

M 136
I

5
520.

Дкв. 1-2.

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ

РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

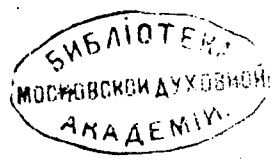
ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

ТОМЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ

ИСТОРИЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ)

№ 29780.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).

1903.



Заменено
29/11-34

ИСТОРИЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ).



ИЗДАНИЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССИИ.

Девятнадцатый томъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» заключаетъ въ себѣ Исторію о Казанскомъ царствѣ или Казанскій лѣтописецъ.

Томъ состоитъ изъ двухъ частей. Въ первой части текстъ болѣе древней, по составу, редакціи; во второй части текстъ древнѣйшаго списка, но болѣе поздней редакціи, съ дополненіями изъ рукописей позднѣйшихъ редакцій ¹⁾.

Первая часть тома издается по тремъ, доселѣ извѣстнымъ, рукописямъ.

1. (С.) Рукопись Казанской Духовной Академіи, изъ бывшаго собранія Соловецкаго монастыря, точнѣе Анзерскаго скита, № 1501 (42). Это теперешнее обозначеніе; по «Описанію рукописей Соловецкаго монастыря, находящихся въ Казанской Духовной Академіи» (ч. II, Казань 1885 г., стр. 542) это № 669 (42). Скорописъ XVII вѣка; снимокъ съ почерка рукописи приложенъ къ сему тому. (Снимокъ I). Рукопись въ 4-ю долю листа. Точный размѣръ ея листа наглядно изображается меньшей черной рамкой, которая находится на приложенномъ къ сему тому снимкѣ I. Всего листовъ 188. Въ рукописи 101 глава. Послѣдняя глава: «Похвала царю и великому князю», безъ нумера. Сравнительно съ текстомъ части II сего тома, текстъ рукописи представляетъ весьма значительныя отличія, особенно во второй своей половинѣ (см. столб. 103 — 188). Рукопись № 1501 (42) положена въ основаніе текста первой части сего тома. Въ подстрочныхъ выноскахъ она обозначена С.

2. (Ср.)—Почти буквально сходный съ С. рукописный сборникъ, нынѣ принадлежащій В. И. Срезневскому, № 44. Рукопись писана скорописью XVII вѣка; въ 4-ю долю листа. Всего 175 листовъ. Послѣ теперешняго л. 174 вырѣзано нѣсколько листовъ.

На л. 1, почеркомъ начала XIX вѣка: «Лѣтописецъ Казанскій, сочиненный священникомъ Іоанномъ Глазатымъ отъ 1392+1553. всехъ 101 глава».

¹⁾ Къ этимъ послѣднимъ редакціямъ относятся тѣ два списка, по которымъ была издана „Исторія“ въ 1791 году: „Исторія о Казанскомъ царствѣ неизвѣстнаго сочинителя XVI столѣтія по двумъ стариннымъ спискамъ. Въ Санктпетербургѣ, издвѣніемъ Императорской Академіи Наукъ, 1791 года“. Къ позднѣйшей же редакціи относится и текстъ рукописи, по которой была издана „Исторія“ во второй разъ, въ 1902 году: „Сказаніе о зачатіи Царства Казанскаго и о побѣдахъ Великихъ Князей Московскихъ, со Царями Казанскими преславно содѣянныхъ, и о взятіи того царства Казанскаго отъ Благочестиваго Государя Царя и Великаго Князя Іоанна Васильевича, всея Россіи Самодержца. — Славянскій текстъ, изданный по рукописи, принадлежащей Ѳ. Т. Васильеву, съ предисловіемъ, указателемъ и краткимъ родословіемъ монгольскихъ и татарскихъ хановъ, Н. Ѳ. Катановымъ. Изданіе Ѳ. Т. Васильева“. Казань 1902.

л. 2—158 об. Сказаніе въ кратце отъ начала царства Казанскаго... и т. д. (см. столб. 1 сего тома).

л. 158 об.—174 об. Повесть, како всевидящее око, Христось Богъ нашъ, отомсти злоубицу и губителю Борису Году(но)ву пролити неповинную кровь новаго стратотерпца благовернаго царевича Дмитрея Углецкого. Нач.: Божимъ изволеніемъ, паче же и челоуѣколюбивымъ хотеніемъ, бысть въ лѣто 92 е. (См. «Такъ называемое Иное Сказаніе» въ XIII томѣ «Русской исторической библіотеки»).

Въ вариантахъ сборникъ В. И. Срезневскаго № 44 обозначенъ Ср.

3. (Б.)—Рукописный сборникъ Императорской Публичной Библіотеки, изъ собранія Ѡ. И. Буслаева, шифръ Q, XVII. 209. Скоропись нѣсколькихъ почерковъ второй половины и конца XVII вѣка, въ 4-ю долю листа, 361 листъ. «Исторія» л. 195—261. Подробное описаніе сборника дано И. А. Бычковымъ въ «Каталогѣ собранія рукописей Ѡ. И. Буслаева», нынѣ принадлежащаго Императорской Публичной Библіотекѣ (въ Отчетѣ Императорской Публичной Библіотеки за 1894 г., и отдѣльно. Стр. 273—277).

Въ вариантахъ сборникъ Q, XVII. 209 обозначенъ Б.

Вторая часть девятнадцатаго тома издается по слѣдующимъ рукописямъ:

4. (У.)—Рукопись Румянцовскаго музея, изъ собранія В. М. Ундольскаго, № 774. Это древнѣйшій по времени списокъ; по мнѣнію, нынѣ покойнаго, члена Археологической Коммисіи А. Е. Викторова—XVI вѣка ¹⁾, по опредѣленію академика А. И. Соболевскаго—конца XVI—начала XVII вѣка.

Снимокъ съ почерка приложенъ къ сему тому (Снимокъ I). Какъ можно видѣть, тщательная скоропись, подходящая къ полууставу. Всего 182 листа. Рукопись въ листъ. Точный размѣръ листа обозначенъ большей рамкой на снимкѣ I сего тома.

Рукопись № 774 положена въ основаніе текста второй части сего тома. Къ сожалѣнію, въ рукописи есть пропуски, а начальныхъ листовъ и совсѣмъ нѣтъ: см. л.л. 1, 8, 10, 11, 13.

Рукопись В. М. Ундольскаго № 774 обозначена въ подстрочныхъ выноскахъ У.

5. (М.)—Рукопись Московской Духовной Академіи № 30 (98). Полууставъ XVII вѣка. Образецъ почерка на снимкѣ II сего тома. Всего 231 листъ. Рукопись въ листъ. Точному размѣру листа соотвѣтствуетъ рамка на снимкѣ II сего тома. Всѣхъ главъ 79. Рукопись иллюстрирована рисунками до л. 125 включительно, а далѣе есть только подписи къ рисункамъ и мѣста, оставленные для нихъ.

Образецъ рисунка рукописи Московской Духовной Академіи данъ въ семъ томѣ: см. рисунокъ II, при столб. 203.

По рукописи Московской Духовной Академіи № 30 (98) напечатаны тѣ мѣста «Исторіи», которыхъ нѣтъ въ У.

Въ вариантахъ рукопись № 30 (98) обозначена М.

6. (А.)—Сборникъ Перваго отдѣленія библіотеки Императорской Академіи Наукъ, шифръ 34. 6. 64, по «Каталогу» Соколова № 48. Въ листъ; 281 листъ.

¹⁾ См. „Собраніе рукописей И. Д. Бѣляева“. А. Викторова, М. 1881. Стр. 7.

л. 1—195. Сказаніе вкратцѣ царства Казаньскаго... и т. д. см. столб. 189 сего тома.

л. 196—217. Мѣсяца іюля въ 8 день повѣсть о явленіи чудотворныя иконы пресвятыя владычица наша Богородица и приснодѣвы Маріи, иже въ Казани. Списано смиреннымъ Ермогеномъ, митрополитомъ Казанскимъ и Астараханьскимъ, въ лѣто 7102-го. Нач.: Аще убо и предивно чудо содѣяся въ родѣ нашемъ... (См. священникъ Евѡ. Маловъ. «Казанскій Богородицкій дѣвичь монастырь». Казань 1876. Стр. I—XIX).

л. 218—281. Вкратце о житіи и о пребываніи иже во святыхъ отецъ нашихъ Гурія, перваго архіепископа Казанскаго, и священно-епископа Варсоноіа Тферьскаго, перваго архимарита во граде Казани, иже и обитель Спасову боголѣпнаго Преображенія состави. И о обрѣтеніи честныхъ и чудотворныхъ мошей ихъ и мала часть отъ чудесъ ихъ. Повелѣніемъ благочестиваго и христілюбиваго государя царя и великаго князя Феодора Ивановича, всея Русіи самодержца, и благословеніемъ святѣйшаго господина Іова, патріарха Московскаго и всея Русіи, списано Ермогеномъ митрополитомъ. Благослови отче. Нач.: Повѣсть полезна яко близъ очима зрится, но недоумѣніе и скудость разума яко птицу по воздуху парящу и далечайшу отъ ума нашего творить. (См. архим. Платонъ Любарскій. «Сборникъ древностей Казанской епархіи». Казань 1868. Стр. 7—33, въ приложеніяхъ къ «Православному Собесѣднику» за 1868 г., іюль, августъ, сентябрь; и отдѣльно).

Сборникъ Академіи Наукъ весь иллюстрированъ рисунками. Изъ рисунковъ его взяты рисунокъ I сего тома (столб. 191), рисунокъ III (столб. 319) и рисунокъ IV (столб. 462).

Въ вариантахъ сборникъ Академіи Наукъ обозначенъ А.

7. (Д.)—Рукопись Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ № ⁹⁵/₁₂₅ = № 74 изданія 1791 г. Въ 8 долю листа; 10 + 249 + 2 (въ концѣ чистыхъ) листа. Писана разборчивой скорописью первой половины XVII вѣка.

Описание этой рукописи дано въ статьѣ Г. З. Кунцевича: «Печатное изданіе «Исторіи о Казанскомъ царствѣ 1791 года». («Извѣстія Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ» т. V, 1900 года, кн. 3, с. 996—1.006.

Въ вариантахъ рукопись № ⁹⁵/₁₂₅ обозначена Д.

8. (П.) Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, шифръ F. IV. 134. Въ листъ; 85 листовъ. Скоропись XVII вѣка.

Въ вариантахъ рукопись F. IV. 134 обозначена П.

9. (Хр.) Императорской Публичной Библіотеки, изъ древлехранилища Погодина, хронографъ № 1444. Въ листъ. «Исторія» л. 758—823.

Въ «Обзорѣ хронографовъ русской редакціи» А. Н. Попова (стр. 199) хронографъ № 1444 отнесенъ къ 3-му разряду списковъ 3-ей редакціи.

Въ вариантахъ хронографъ № 1444 обозначенъ Хр.

10. (В.)—Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, шифръ Q. IV. 170. Въ 4-ю долю листа; 253 листа. Скоропись XVII вѣка. 79 главъ.

Въ вариантахъ рукопись Q. IV. 170 обозначена В.

11. (Пг.) Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, изъ древлехранилища Погодина, № 1484. Въ листъ; 89 листовъ. Скоропись XVII вѣка.

Изъ этой рукописи выбраны варианты для грамотъ митрополита Гермогена и патріарха Іова, которыя находятся въ концѣ У.

Въ вариантахъ рукопись № 1484 обозначена Пг.

Согласно правиламъ Коммисіи, установленнымъ для изданія текстовъ по рукописямъ позднѣйшаго времени, принято: ѡ = о; оу, ѡ = у; а, ѡ = я; иі = ии; ѕ = з; титла раскрыты; въ окончаніи словъ поставлены, смотря по подобности, ѣ или ъ; надстрочныя буквы введены въ строку; надстрочные знаки: ерикъ, придыханіе, точки надъ буквами опущены; церковно-славянскія цифры замѣнены арабскими; въ собственныхъ именахъ поставлены прописныя буквы.

То, что заключено въ круглыя скобки, внесено въ текстъ при изданіи, при чемъ текстъ основной рукописи, если онъ есть, указанъ въ примѣчаніяхъ; если же внесены въ текстъ слова, которыхъ нѣтъ въ текстѣ основной рукописи, то они напечатаны курсивомъ, и въ круглыхъ скобкахъ, при чемъ снабжены соответственнымъ примѣчаніемъ.

Надлежащая форма большей части Татарскихъ именъ возстановлена въ указателѣ и работа эта принадлежитъ заслуженному профессору Императорскаго С.-Петербургскаго Университета В. Д. Смирнову, за что Императорская Археографическая Коммиссія приноситъ ему искреннюю благодарность.

Указаніе дней недѣльныхъ провѣрено по «Археографическому календарю» Н. Горбачевскаго.

Въ настоящій томъ не включенъ такъ называемый Краткій Казанскій лѣтописецъ, ибо по содержанию онъ не представляетъ никакихъ существенныхъ отличій отъ II части печатаемаго тома, кромѣ сокращеній. Посему, дабы не увеличивать объема тома, казалось болѣе удобнымъ ограничиться лишь подробнымъ описаніемъ т. н. Краткаго Казанскаго лѣтописца, что и будетъ сдѣлано въ XVI выпускѣ «Лѣтописи занятій Императорской Археографической Коммисіи».

Девятнадцатый томъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» изданъ, по порученію Императорской Археографической Коммисіи, магистрантомъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Г. З. Кунцевичемъ.



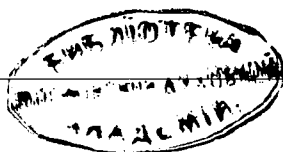
На конашъ владѣяше лѣто абиа со е
 Нѣдоити содершенія старота, отлаи
 (Скоржичъ) печя велика часть во воедѣ и кико
 Гидни пока раткисо обдѣли и кичае сѣло
 И пробо сго догрова (Скоржичъ) вѣдѣи и кико
 Замкѣ Ипожѣ житѣ до вѣдѣи и кико

(С.) Рукопись Казанской духовной академіи, изъ Соловецкихъ л. 135.

Къ мужи и сѣтрѣ е вѣнаме
 Книзѣ примнеже вѣспиче

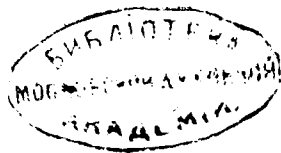
вѣми по гради оущоу не по,
 емоу лу се на закомго малъ
 градецѣ ступна вѣрѣ вѣ вѣ
 еце камѣ рѣки вѣ по аѣторѣ
 и мѣну е вѣ по вѣ по вѣторѣ

(У.) Рукопись Румянцовскаго музея, изъ собранія В. М. Ундольскаго.
Л. 67 об. — л. 68.



ны . нѣрѣхъ жемонхъ ради . слѣчнѣмнса племѣ
 нѣбыти варвары . нѣказаньскеденѣ . нѣданѣ
 бывшѣ вдарѣхъ казаньскомѣ царѣ сѣдагнрѣю
 нѣзѣпѣмѣксѣтѣ царѣ слѣговѣно слѣжнѣти во
 дворѣсвоѣ . нѣотвори мѣ преднцемѣ своѣ
 сплѣти . нѣоудержаннѣмѣ бывшѣ сплѣмо нѣ
 го , се . лѣпѣтѣ во пленѣнѣнѣ сплѣмѣ . во вѣзѣпѣеже
 казаньское нѣзѣцохъ нѣказаннѣнѣмѣ царѣ нѣвѣ

(М.) Рукопись Московской духовной академіи. л. 4.



ПЕРЕЧЕНЬ ГЛАВЪ КАЗАНСКАГО ЛѢТОПИСЦА

ПО ОСНОВНОМУ ТЕМУ.

I.		Столб.
Казанское взятъе. Казанское. Сказаніе о началѣ царства Казанскаго и о взятіи онаго.	1	землю отъ Саина царя Ординскаго. Глава 6. 9
Сказаніе вкратце отъ начала царства Казанскаго, и о бранехъ, и о побѣдахъ великихъ князей Московскихъ со цари Казанскими, и о взятіи царства Казаніи, еже ново бысть.	1	О первомъ началѣ Казанског(о) царства, и о мѣстномъ угодъе, и о зминомъ жилище. Глава 1. 10
Строеніе о Казанскомъ царстве.	2	О первомъ взятии Казани, и о инѣхъ градехъ Болгарскихъ, и о повоевани Великія Орды Золоты. Глава 2. 13
О воинѣ Батыеве на Русь, и о взятіи отъ него великаго града столного Владимира, и о порабоженіи великихъ князей. Глава 2. (Б.)	4	О изгнаніи царя Златыя Орды, и о смиреніи его, и о бранехъ, и о побѣдахъ великимъ княземъ Московскимъ. Глава 3. 14 ✓
О взятіи Великаго Нова града отъ великаго князя Ивана Васильевича и похвала тому же великому князю. Глава 3-я. (Б.)	5	О посланіи вои Московскихъ на царя и о побіени отъ него Московскихъ. Глава 5. 16 ✓
О послѣхъ, отъ царя пришедшихъ дерзоснѣ къ великому князю Московскому, о ярости цареве на него, и о храбрости великаго князя на царя. Глава 4. (Б.)	6	О ѳторомъ началѣ Казанскомъ, царствѣ, о прихоженіи Казанскаго царя на Рускія грады, о взятіи въ пленъ великаго князя Василья Московскаго. Глава 6. 19 ✓
О конечномъ запусѣніи Златыя Орды, и о царѣея, и о свободѣ, и о величествѣ Рускія земли, и о чести, и о красотѣ преславнаго града Москвы. Глава 5. (Б.)	8	О третьемъ взятии Казанскомъ и плененіи Алехамы царя со всѣми его, и о посаженіи Махметіяна царя, и о сѣче хрестьянъ въ Казани. Глава 7. 21
О великомъ князе Ярославѣ, и о поновленіи Рускихъ градовъ отъ него, и о поученіи отъ него людемъ своимъ, и о воставшемъ паки мятежи на Рускую		О приходе Махметемина, царя Казанскаго, къ Нижнему Нову граду, о паденіи вои его у града, и о страхе Московскихъ воеводъ, и о смерти великаго князя Ивана. Глава 8. 24
		О послани воеводъ Московскихъ хъ Казани и падени вои у града. Глава 9 26
		О покояни, и о приказе цареве, и о

	Столб.
послани зъ дары великому князю Московскому, и о смерти царя Казаньского злаго. Глава 10	28
О смиреніи великого князя (с) Срачин(и) и о послани царя на царство, Шигалея царемъ на Казань. Глава 11 . . .	30
О печали великого князя о христьянехъ въ Казани погибшихъ, и радость его о Шигалѣеве животе. Глава 13 . . .	32
О престани на время великого князя, и о брани, и о смиреніи съ Полскимъ королевемъ, и о фторомъ послани Московскихъ воеводъ на Казань со многими силами	34
О третьемъ послани хъ Казани Московскихъ воеводъ и о взятіи великого острога. Глава 12.	36
О миру Казанцовъ съ великимъ княземъ, и о взятіи царя съ Москвы, и о біени его. Глава 13	40
О смерти великого князя Василия, и о приказе царства сыну его, и о самовлас(т)и боярь его.	41
О цари и велик(омъ) княз(ѣ) Иван(ѣ) Васильевич(ѣ), и о разуму его, и о премудро(с)ти его, и о соглядани его боярь, и о избьени, и о согляданіи земля своея, и о любви къ воемъ своимъ, и о уведаньи его о Казанскомъ царстве	43
Отъ Казанцовъ плененіе Рускую землю и (с)кверне(ніе) отъ нихъ святы(хъ) церкв(ей) и наруганіе христьяномъ православнымъ	46
Моленіе къ Богу царя и великого князя о жалости христьянского народа, кои въ плѣнъ взяты.	48
О воставшемъ въ Казани мятежи, и о изгнани царя ихъ, и о взятіи царя Шигалѣя, и о избежени ись Казани, и о біени князя Чюры	49
О третеемъ взятіи Казани царя Сапкырѣя на царство, и о скорой его смерти въ Казани, и о царицахъ его, и о казани велможъ Московскихъ, и о послани воеводъ Московскихъ въ Казань	55

	Столб.
О виденіи сна царя и великого князя, и о второмъ его послани воеводъ хъ Казани, и о поставленіи Свіяжска града. Глава 22	61
О бывшемъ звону на мѣсте, и о чудотворени, и о явлени Сергея чудотворца.	62
О волхвѣхъ, прорицающихъ взятіе Казани, и о сѣтованіи Казанскихъ старѣишихъ, и горденіе.	64
О царицыне прореченіи о Казани.	66
О бѣсе, о творящемъ мечты предъ челоуѣки, живуще во градце.	67
О царицынѣ владеніи Казанію и велможамъ съ нею болшихъ, и печаль имъ, и о поставленіи града Свіяжска	68
О любви блудной со царицею улана Коцака, и о избежени его ись Казани, и о яти его, о смерти	70
О думе велможъ Казанскихъ со царицею о Казани, миру ихъ со царемъ Шигалѣемъ и съ воеводами его	72
О царицыне отраве, даной цар(ю) на миръ, и о гневѣ его на царицу.	74
О смерти Сеитове и всего Руского плена испущени ись Казани.	75
О изведеніи царицы ись Казани съ сыномъ ея и о плаче ея.	75
О утѣшньныхъ воеводскихъ глаголахъ ко царице и о провоженіи ея отъ града Казанского	80
О поведени царицы къ Москвѣ ись Казани и о плачи ея отъ Свіяжска града идучи.	82
О бывшей вести Турскаго царя о Казани и о царице, и о послани зъ дары его къ мурзамъ Нагаискимъ.	84
О вошестве въ Казань царя Шигалѣя, и о посаждени его на царство, и о изгнани Казанскихъ велможъ отъ него.	85
О прелагатае князе Чапкунѣ и о изменѣ съ нимъ Казанцовъ.	88
Отписаніе воеводъ ко царю и великому князю на царя Шигалѣя и ошестве царя ись Казани и поиманіе Казанцовъ.	91
О веселіи пира воеводъ, и о послани	

въ Казань отрокъ ихъ, и о сетовани Казанцевъ по велможяхъ своихъ	93
О смерти отрокъ воеводскихъ	95
О пошестви на утрѣ воеводъ хъ Казани, и хула ту, и уничиженіе имъ отъ Казанцовъ, и печаль ихъ о Казани.	95
О пошестви царя Шигалѣя къ Москвѣ, и печаль царя и великого князя о Казани, и о пришествіи въ Казань Едегера царя.	97
Совѣтъ зъ бояры своими царя и великого князя.	99
Отвѣтъ ко царю и великому князю отъ братія его и отъ всѣхъ велможъ его и воеводъ.	102
О собрани Рускихъ вой и о разсмотрени ихъ. Глава 51.	103
Наказаніе царя и великого князя царице своей Анастасѣе.	105
О молитве и о молени царя и великого князя. Глава 53.	106
О благословеніи митрополитомъ царя и великого князя и все воинство его и проречени его о Казани. Глава 52.	108
О пошествіи на Казань царя и великого князя, и о пришествіи Крымского царя на Рускія пределы, и о прогнани его. Глава 55.	109
О пошестви съ Коломны царя и великого князя и о рядстве полковъ его. Глава 56.	112
О величествѣ поля, и о нужде безводіемъ, и о пришествіи царя и великого князя въ Свіяжски градъ. Глава 57.	114
Повелѣніе царя и великого князя воеводамъ перевозитися Волга и о брани съ Казанцы на встрѣче. Глава 58.	116
О приходе царя и великого князя хъ Казани и о величествѣ силы его, и о разсмотрѣніи, и о крѣпости града Казани. Глава 59.	117
О послани съ любовію царя и великого князя ко царю Казанскому.	120
О страсе Казанского царя и отвѣтъ	

жестокіи Казанцевъ ко царю и великому князю. Глава 61.	122
Сказаніе волхвовъ о царе сне и сеитове, и о страсе царя и Казанцовъ, и о выежжающихъ и(зъ) гра(да) би(ти)ся съ Русью. Глава 62.	123
О побезени Черемисы. Глава 63.	125
О печали Казанцовъ и о посланныхъ послѣхъ ходивши(хъ) по люди въ Нагаи.	128
О бою преставшимъ, и въ осаде седшимъ Казанцемъ, и о разгневани царя и великого князя на Казанцовъ.	130
Глаголани о Казани воеводъ царю и великому князю. Моленіе его къ нимъ. Глава 66.	133
Похвала царю Шигалѣю и князю Семиону. Глава 67.	136
О посланныхъ черноризц(ехъ) изъ обители живоначалныи Троицы Сергеева монастыря. Глава 68.	137
О пришедшихъ Фрязехъ ко царю Московскому и великому князю. Глава 69.	138
Чудо святыхъ апостолъ и святого Николы, како явишася на воздусе и благословиша землю ону и градъ Казань, да вселятся въ немъ православни христьянѣ. Глава 70.	141
Чудо 2 святого Николы. Глава 71.	142
Чудо 3-е преподобнаго Сергея чудотворца. Глава 72.	143
Крѣпленіе воемъ царя и великого князя, и тоскованіе, и плачь Казанскихъ женъ и дѣвицъ. Глава 73.	143
О злобѣ Казанцовъ, и о послѣднемъ послани къ нимъ царя и великого князя, и о милосерди его. Глава 73.	145
О безстрапціи, и о роптаніи Казанцовъ, и о укрѣплени межъ собою. Глава 74.	146
О гневѣ и ярости царя и великого князя на Казанцовъ. Глава 76.	147
Моленіе и ученіе къ воемъ своимъ царя и великого князя.	149
О зажженіи въ ровехъ зелія, и о ве-	

селіи Казанцовъ, и о молбе, и о жертве ихъ. Глава 78.	150
О страсе огня, и о разрушени стень, и погибели Казанцовъ. Глава 79.	151
Ополченіе и победа Московскихъ воеводъ на Казанцовъ. Глава 80.	152
Плачь и уничиженіе къ себе Казанцовъ и убіеніе князя Чапкуна. Глава 81.	156
Моленіе и смиреніе Казанцовъ. Глава 82.	157
О падени храбрыхъ Казанцовъ. Глава 83.	160
О сече и о взятіи плѣна и богатества Казанского. Глава 84.	161
О зыманіи Казанского царя и о прилогатае Московскомъ. Глава 85.	163
Смѣта всѣхъ въ Казани побитыхъ Казанцовъ и Рускихъ вои, и зщиченіе града. Глава 86.	166
Вшествіе въ Казань царя и великого князя и моленіе его, и благодареніе Богу. Глава 87.	167
О заложеніи досталніе Черемисы за царя и великого князя. Исполненія и обещанія его. Глава 88.	169
О поставлени въ Казани архіепископа и похвала Христу Богу нашему. Глава 89.	170
Похвала граду Казани. Глава 90.	171
О посланію съ вѣстью къ Москве, о молитве, и о радости людстеи. Глава 91.	172
О возвращени къ Москвѣ царя и великого князя. Глава 92.	174
О встрѣтени царя и великого князя епископъ и всего народа Московского и о красотѣ и ополченія его. Глава 93.	176
Встрѣтеніе царя и великого князя пресвященнымъ митрополитомъ Макаре(емъ) и поученіе его къ нему. Глава 94.	178
О милости къ народу царя и великого князя и встрѣтеніе его царицы. Глава 95.	179
О пришестви, и веселіи царя и великого князя зъ боляры и воеводы, и о дарованіи его къ нимъ, и о милости его ко царю Казанскому. Глава 96.	180

О смиреніи Казанского царя, и о предложени вѣре его ко святому крещенію. Глава 97.	181
О крещени Казанского царя, и о чисти, и о любви къ нему царя и великого князя, и о царе Шигалѣе, и о царице Казанской и о сыне ея. Глава 98.	182
О взятіи Казанскомъ, и о труде и о скорбехъ царя и великого князя и воеводъ и вои его, и нуже земскихъ людей. Глава 99.	184
О хоженіи хъ Казаніи царя и великого князя, и о коли(че)стве избѣенныхъ поганныхъ, и о шестви его во градъ Москву. Глава 100.	185
Похвала царю и великому князю.	186

II.

Сказаніе вкратцѣ о начале царства Казаньскаго, како и откуда и въ которые времена и лѣта начася, и о брани, и о побѣдахъ великихъ князеи Московскихъ съ царьми Казанскими, и о взятіи царства Казанскаго благовѣрнымъ царемъ и великимъ княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи самодержцемъ. (М.)	189
Исторія о Казаньскомъ царствіи. Глава (ва) 1. (М)	191
О воинѣ Батгя царя, и о взятіи отъ него столнаго града Владимира, и о порабощеніи великихъ князеи. Глава 2-я. (М.).	193
О взятіи великаго Новаго города отъ великаго князя Ивана Васильевича и похвала тому же великому князю. Глава 3.	196
О послехъ отъ царя, пришедшихъ дерзостно къ великому князю Московскому, и о ярости цареве на него, и о храбрости великого князя.	200
О конечномъ запустеніи Златгя орды, и о царе ея, и о свободе и о величестве Рускія земли, и о чести и о красоте преславнаго града Москвы.	203

- О великомъ князе Ярославѣ, и о поновленіи Рускихъ градовъ отъ него, и о поученіи отъ него людямъ своимъ, и о возставшемъ паки мятежи на Рускую землю отъ Саина царя Ардинскаго. Глава 6. 205
- О первомъ началѣ Казанскаго царства, и о мѣстномъ угодіи, и о змеиномъ жилище. Глава 7. 207
- О первомъ взятіи Казанстемъ и о инехъ град(ехъ) Болгарскихъ, и о повоеніи Великія Орды, — глава 8 — на ню же ходи первое князь Юрьѣ Дмитреевичъ. 210
- О изгнаніи царя отъ Златые Орды, и о смиреніи его, и о бранехъ съ великимъ княземъ Московскимъ. Глава 9 212
- О посланіи вой Московскихъ на царя и о побіеніи ихъ отъ него. Глава 7 (М.). 216
- О второмъ началѣ Казанскомъ, и о прихоженіи Казанскаго царя на Рускія грады, и о смерти его, и о взятіи въ пленъ великаго князя Василья Васильевича. Глава 11. 219
- О посланіи великаго князя Ивана Васильевича подъ Казань братіи своей съ воеводами. Глава 9 (М.) 223
- О второмъ взятіи Казанскомъ, о плененіи Алехама царя со всѣми его, и о посаженіи на Казань Махметмина царя, и о сѣчи хрестіянстееи въ Казани. Глава 13 (М.). 226
- О приходѣ Махметмина, царя Казанскаго, къ Нижнему Нову граду, и о паденіи вой его у града, и о страсе Московскихъ воеводъ, и о смерти великаго князя Ивана. Глава 13 230
- О посланіи воеводъ Московскихъ къ Казани и о паденіи вой ихъ у града. Глава 14. 233
- О проказе цареве Махметминове, и о покаяніи его, и о послани его зъ дары къ великому князю, и о смерти того царя . 237
- О смиреніи великаго князя съ Казанцы и о посланіи на царство въ Казань царя Шигаилѣ(я). Глава 16. 241
- О печали великаго князя о хрестіян-

- нехъ, погибшихъ въ Казани, и радость его о Шихаллѣевѣ животѣ. Глава 17. 243
- О престати воеванія на время великаго князя на Казань, и о брани, и о смиреніи его съ Польскимъ королемъ, и о второмъ посланіи воеводъ Московскихъ на Казань. Глава 18. 246
- О третіемъ послани Московскихъ воеводъ хъ Казани и о взятіи Казанскаго острога великаго. Глава 19. 251
- О миру Казанцевъ съ великимъ княземъ, и о взятіи царя съ Москвы, и о убіеніи его. Глава 20 257
- О мученіи святаго мученика Ивана, мучивъшагося въ Казани. Глава 22 (М.). 261
- О смерти великаго князя Василья, и о приказе царства отъ него сыну его, и о самовластіи боярѣ его. Глава 21. . . . 263
- О воцареніи великаго князя Ивана Васильевича, и о разумѣ его, и о премудрости, и о збіеніи отъ него боярѣ его, и о согляданіи его земля своей, и о любви его къ воемъ его, и о увѣданіи его о Казанскомъ царствѣ. Глава 22 . 265
- О плененіи Казанцевъ на Рускую землю, и о сквернени отъ нихъ святыхъ церквей, и о наруганіи крестьяномъ. Глава 23 271
- О моленіи къ Богу царя и великаго князя Ивана Васильевича и о жалости хрестіянскаго народа. Глава 24. . . . 278
- О воставшемъ мятежи въ Казани, и согнаніи царя ихъ, и о взятіи съ Москвы царя Шихаллѣя, и о избежаніи его изъ Казани, и о убіеніи князя Чюры. Глава 25. 281
- О третіемъ взяти царя Сапкирѣя на царство, и о скорби и о смерти его, и о царицахъ его, и о казни велможъ Московскихъ, и о посланіи воеводъ на Казань. Глава 26 293
- О первомъ хоженіи самого царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Руси хъ Казани и о излюбленіи мѣста граднаго Свіяжскаго. Глава 27. 302

О виденіи сна царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, и о второмъ его послани воеводъ его хъ Казани, и о поставленіи Свѣяжскаго града. Глава 28.	304
О бывшемъ звону на мѣстѣ томъ, и о чудотвореніи, и явленіи Сергія чю(до)творца. Глава 29	307
О волхвѣхъ, прорицающихъ взятіе Казаньское, и о сѣтованіи Казаньскихъ старѣшинъ, и о гордѣніи ихъ. Глава 30.	312
О царицыне прореченіи о Казани. Глава 31.	314
О бѣсе, творящемъ мечта предъ челоуѣки, живущимъ во граде. Глава 32.	317
О царицынѣ владенѣ Казанью всею и велможи съ нею болшихъ и печаль о поставленіи града Свѣяжскаго. Глава 33.	319
О любви блудной со царицею Кашака, и о избеженіи его изъ Казани, и о ятіи его, и о смерти его. Глава 34.	323
Царевнино прорицаніе о Казани	326
Уродиваго Татарина прорицаніе о Казани	327
Дива о корове и детище	328
Диво о рыбной ловитве на рѣкѣ Волге.	328
Диво во граде же Казани.	329
О думе велможеи Казаньскихъ со царицею о Казани и о миру иже со царемъ Шихаллѣмъ Касимовскимъ. Глава 35.	330
О царицыне отраве, даньней на смерть царю, и о гневѣ его на царицу. Глава 36.	333
О смерти сеитове и всего Рускаго плена испущеніе изъ Казани. Глава 37.	335
О изведеніи царицы (с) сыномъ ея изъ Казани и о плачи ея. Глава 38	336
О утѣшеніи глаголахъ воеводы ко царице и о провоженіе (е)я отъ народа Казаньскаго. Глава 39	343
О поведеніи царица къ Москвѣ изъ Казани и о плачи ея отъ Свѣяскаго града идущи. Глава 40.	346
О бывшей вѣсти отъ Турьскаго царя	

о Казани и о царице, и о послани его зъ дары къ мурзамъ Ногайскимъ. Глава 41	350
О пошествіе въ Казань царя Шихаллѣя, и о посаженіи его на царство въ третіе, и о избіеніи отъ него велможъ Казаньскихъ. Глава 42	353
О прелогатае князе Чапкунѣ и о измѣне съ нимъ Казаньцевъ. Глава 43	358
О писаніи воеводъ ко царю и великому князю на царя Шихаллѣя, и о изшествіи царя Шихаллѣя изъ Казани, и о поиманіи Казаньцевъ. Глава 44	363
О весели пира воеводъ, и о посланіи въ Казань отрокъ ихъ, и о сѣтованіе Казаньцевъ по вельможахъ своихъ. Глава 45.	368
О смерти отроковъ воеводьскихъ. Глава 46	371
О мученіи святаго мученика Петра иже въ Казани. Глава 49 (М.).	372
О пошествіи воеводъ на утро хъ Казани, и хуля и уничиженіе (и)мъ отъ Казанцевъ, и печаль ихъ о Казани. Глава 47.	373
О пошествіи царя Шихаллѣя къ Москве, и печаль царя и великаго князя о Казани, и о пришествіи въ Казань Едигеря царя. Глава 48.	376
Совѣтъ зъ боляры своими царя и великаго князя о Казани. Глава 49.	379
Въ лѣто 7061-го о Казань(скомъ) взятіе, о боговодимомъ подвизе царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, и како покари ему Богъ Казаньское царство и православіемъ просвети, и о знаменіи многихъ, и о прочихъ градахъ. Глава 50.	386
О сугубомъ шествіи царя и великаго князя хъ Казани.	388
О смерти царя Сафагирѣя Казаньскаго (М.)	389
О знаменіи во граде Казани (М.)	390
Знаменіе на Свѣяге рѣкѣ близъ великия реки Волги (М.).	391

Столб.

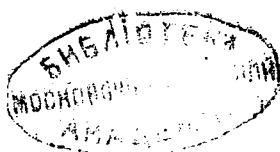
О поставленіи града Свіяжского на рекѣ Свіяге и о присяге горныхъ людей (М.)	391
О покореніи Казанскихъ людей и како вдаша царю и великому князю Казанскаго царя Мамшгирѣя и съ матерію его Симвѣкъ царицею (М.)	392
(О) царѣ Шихталлѣе, како бысть въ третьие въ Казани на царствѣ (М.)	393
О намѣстнике царя и великаго князя и о измѣне Казанцевъ (М.)	394
О посажени царя Едигирѣя Касимъ-салтанова сына на царство въ Казань (М.)	394
Чудо о звону въ Казани (М.)	395
О шествіи самого царя государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси хъ Казани на прогнаніе Татаръ	395
Повесть о Казанскомъ взятъе и о боговодимомъ подвизе, и о похожденіи благовернаго царя и христоролюбиваго государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи противъ безбожнаго царя Крымскаго	396
О посланіи грамотъ къ Москве отъ государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси	403
О Богомъ посланной пици воискимъ людемъ	406
Розрядъ воеводамъ въ полъкахъ	408
Сказаніе Божіяго человѣколюбія и препорочныхъ его матере Богородицы помощію и заступленія. И о велице побѣде, еже дарова Богъ православному царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, какъ поиде и(с) Свіяжского града на Казаньское царство, и градъ Казань взялъ, и царя Казанскаго Едигеря Касимъ-салтанова сына изымалъ, и царство Казаньское распленилъ	412
Молитва	414
О осажени града Казани	416
О приступе ко граду Казани и побѣда на Татаръ Казаньскихъ	421
О видѣніи святыхъ апостолъ Петра и Павла и прочихъ великихъ святителей	422

Столб.

О видѣніи великаго святителя Николы	423
О слышаніи звону, и о приступе ко граду и о взяти града	424
О повелѣніи царя государя дохтуру учинить поткопъ подъ стѣну града Казани	426
О присланіи съ Москвы вѣстника къ царю государю	426
Писаніе митрополіе	427
О изготованіи подкопу подъ стѣну	433
О моленіи государя царя и великаго князя предъ образомъ пречисты Богородици со слезами	436
Рѣчи и повелѣніе православнаго царя и великаго князя къ своему воиству, ученіе къ ратному делу	441
О отвѣте христоролюбиваго воинства къ благовѣрному царю и великому князю Ивану Васильевичю	450
О присланіи отъ Троицы живоначальна изъ Сергіева монастыря со святою водою къ благовѣрному царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи	455
Въ лѣто 7061-го, мѣсяца Октября въ 2 день	457
О возвещеніи царю и великому князю, яко градъ Казань взятъ бысть и царь ихъ ухваченъ	462
О приведени предъ царя и великаго князя Казаньско(го) царя Едигеря	464
О шествіи царя и великаго князя во градъ Казань	467
О поставленіи святыхъ церквахъ на обновленіе граду Казани	469
О возвращеніи изъ Казани къ Москве царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи	471
О вести, бывшей съ Москвы и царю государю и великому князю отъ царицы и великія княг(ин)и	473
О пришествіи царя и великаго князя къ Москве	475
О покаряющихся и крестящихся	478
О Татарине, иже крестился и пострадалъ за Христа	478

	Столб.
О крещеніи двою царей Казанскихъ и иныхъ многихъ Татаръ.	480
Поставленъ бысть архіепископъ въ Казань, Гуреи и архимаритовъ двоихъ въ Свіаждьской и въ Казань	481
О царьскомъ хожденіи по святымъ мѣстамъ; царскихъ чудесъ ихъ чудо о воде святаго Никиты Переяславскаго чудотворца.	483
Второму же лѣту наставшу отъ роженія царевичю	485

	Столб.
Въ лѣто 7100 го такому грамоту ко святѣишему Іеву, патріярху Московскому и всея Русіи, послалъ перъвое Казаньской митрополитъ Ермогенъ, о мученіи Казанскихъ мученикъ Ивана и Степана и Петра	486
Въ лѣто 7037 го, Генва(ря) въ 24 день. Страданія святаго мученика Ивана Новаго, пострадавшаго за Христа въ Казани.	488



ИСТОРИЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ).

I.

Казан. дух. арх., изъ Соловец.(С).—Имп. Публ. библ., изъ
Буслаев.(Б)—В. И. Срезневскаго(Ср).

л. 1 || Казанское взятѣ | Казанское. | Сказаніе о
началѣ царства Казанскаго и о взятіи онаго^а.

л. 2 || Сказаніе¹ вкратце² отъ начала³ царства Ка-
занскаго, и о бранехъ, и о побѣдахъ великихъ кня-
зей Московскихъ со цари⁴ Казанскими, и о взятіи⁵
царства Казани⁶, еже ново бысть⁷.

Красныя убо, новыя повести достойно⁸ намъ⁹
послушати, о¹⁰ христоименитіи людѣ, яже содея-
шася преславная дѣла¹¹ въ нашей земли во дни
наша, въ лѣта⁶ 6903¹², при великомъ князе Ан-
дрѣе Юрьевиче Владимерскомъ⁸. Но-молю васъ, о
боголюбцы, не позазрите грубости моея¹³. О любви
Христовы поизреци чаемъ⁷ бѣхъ, и покусихся не-
ведущимъ сего по насъ людемъ въ родъ инъ пи-
саніемъ изъяснитися разумно маловѣдомыхъ мною,
отъ начала Казанскаго царства, и откуду исперва,

и въ какая лѣта, и како^а бысть почася¹⁴, и о
бывшихъ великихъ побѣдахъ съ великими нашими
самодержцы Московскими, яко да прочетше бра-
тія наша, воины, отъ скорби своея применятся, а
простые же возвесе||лятся и прославятъ Бога, л. 2 об.
Исуса Христа, и разумеютъ вси дивная чюдеса
Его и великія милости, еже подаютъ истиннымъ
рабомъ Своимъ вѣрнымъ. Начну же сице. Вы же
внимайте себѣ разумно слаткія повести сія.

Строеніе о Казанскомъ царстве.

Бысть убо отъ начала Рускія земли, якоже¹⁵ по-
ведаю(тъ)¹⁶ Русь и варвари, все то¹⁷ Руская земля
была едина, идеже ныне стоитъ градъ Казань,
продолжающася въ длину съ единого¹⁸ Нова¹⁹
града Нижнево на востокъ, по обою странамъ²⁰
великія рѣки Волги внизъ²¹ и до Болгарскихъ

Варианты: ¹ Б. сирѣчь исторія. ² Б. *итъ*. ³ Б. о началѣ. ⁴ Ср. и о цари. ⁵ Ср. взятіи. ⁶ Ср. Казани.—
Б. Казанскаго. ⁷ Б. еже ново бысть *итъ*. ⁸ Б. достоятъ. ⁹ Б. намъ радостно. ¹⁰ Б. о христоименитіи... бысть убо
отъ начала (на л. 2 об.) *итъ*. ¹¹ Ср. и дѣла. ¹² Ср. 6900 го. ¹³ Ср. моеи отъ. ¹⁴ Ср. како бы почася. ¹⁵ Б. яже.
¹⁶ Б. повѣдаютъ. ¹⁷ Б. та. ¹⁸ Б. онаго града. ¹⁹ Б. *итъ*. ²⁰ Б. по обоима странама. ²¹ Б. внизъ... въ ши-
рину *итъ*.

Примѣчанія: ^а Написано почеркомъ болѣе новымъ, чѣмъ вся рукопись. ^б Сравн. ниже С., л. 3 об., гл. 1:
6680. ^в Сравн. ниже С., л. 5 об., гл. 1.—Въ спискахъ Московск. и др. (см. II.): В лѣта же православнаго государя
царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русіи. ^г Сравн. II: пощрекаемъ. ^а въ рук.: бысть.

Полное Собрание Русскихъ Летописей. Томъ XIX.

рубежовъ и до Камы реки, въ ширину ¹ на полунощѣ и до Вяцкіе, речъ ², земли и до Пермьскіе, на полудніе до Половецкихъ предель, — все ³ то ⁴ держава и область Кіевская и Владимерская, по тѣхъ же ныне Московская. Живяху же за Камою рекою ⁵, въ части земля своя, Болгарскіе князи и варвары, владеючи поганымъ языкомъ Черемиски(мъ) ⁶, незнающе Бога, никоего же закона имущи ⁶; ⁷ обои же бяху служаще ⁸ (и) ⁸ дани дающе Рускому царству до Батыя царя. А ⁹ о первомъ ¹⁰ зачале царства Казанского ¹¹, въ кое время, како ¹² зачаса, не обретохъ въ лѣтописцехъ Рускихъ, но мало ¹³ въ Казанскихъ видехъ; много же речью пытахъ ото искуснейшихъ ¹⁴ людей ¹⁵ Рускихъ ¹⁶; и глаголаше тако инъ ¹⁷ (и) инако, ни единъ же повѣдая ¹⁸ истинны. Грѣхъ ради моихъ случи ми ся плененну быти варвары ¹⁹ и сведену быти въ Казань ²⁰, и даша мя ²¹ царю Казанскому ²² въ дарехъ; и взятъ мя царь съ любовію къ себѣ ²³ служити, во дворъ свои, постави ²⁴ мя предъ лицемъ своимъ стояти. И бывъ тамо ²⁵ 20 лѣтъ ²⁶, по взятіе же Казанское изыдохъ изъ Казани, на имя царево ²⁷ Московское ²⁸. Царь ²⁹ же мя крести ³⁰, вѣре ³¹ Христове причте ³², и мало земли ми уделомъ дастъ ³³, и нача служити ему вѣрно ³⁴. Мнѣ же ³⁵ живущи въ Казани, часто пригѣжно отъ царя въ веселіи пытаючи ми премудрейшихъ и честнѣйшихъ Казанцовъ — бѣ бо царь по || премногу знаа ³⁶ мене и любя мя, велможи же паче меры брежаху мя — и слышашъ словомъ отъ самого царя изо устъ многожды и отъ велможъ его. Аминь.

«По списку Б.

л. 196 Б. [«Мнѣ же отъ царя Казаньского зело чтиму, и по-премногу мене люблаше; велможи его мудрѣиши и чеснѣиши бесѣдоваху со мною и паче мѣры брежаху мя; и слышашъ изо устъ ихъ словомъ и отъ самого царя многожды

«О воинѣ Батыеве на Русь, и о взятіи отъ него «великого града столного Владимира, и о порабощеніи великихъ князей. Глава 2-я.

«И рекоста ми сице. Яко 20 лѣтъ минуша по «Батые пари, пленивше(мъ) (в)ашу ^а Рускую землю, «и по взятіи отъ него великого столного и славнаго града Рускаго Владимира и со всѣми его «благими узорочы ||, и по убіеніи великого князя л. 196 об. Б. «Георгія Всеволодовича Владимерского, и со двема «сыны его, и зъ братаничи, и со многими Рускими князьями, и пріяты по немъ внове великое «(кня)женіе Владимерское Рускаго царства братъ «ево, Ярославъ Всеволодичъ, отъ Великого Нова «града пришедь, со осмию сыны (своими) ^б. Вла- «дѣвшу ему тамошними людьми время нѣкое, «остави же имъ въ свое мѣсто княжича, большаго «сына своего, князя Александра, — и бѣ тои Александръ силенъ и славенъ въ Руси и во многихъ «странахъ. И егда приде отгуду великіи князь Яро- «славъ Всеволодичъ, и видѣ столныи свои градъ «великіи Владимиръ погаными взятъ и весь начи- «сто огнемъ поपालенъ, и хитрая зданія его вся «^в (р)аз||рушишася, и красоту его вся погибшу, и л. 197 Б. «брата своего великого князя Георгія убита, и съ «первопрестолникомъ тогдашнимъ, съ нареченнымъ «митрополитомъ Антоніемъ, и со всѣмъ освященнымъ соборомъ, — и восплачса ^г въ горести сердца «своего и рекъ: «Господи, Боже, Вседержителю всея «твари, видимыхъ и невидимыхъ, сіе угодно твоему «человѣколюбію, да стадо еже ценою искупи своею «кровію, и сихъ предалъ еси кровопіицемъ и сы- «роядцемъ и поганымъ челоуѣкомъ симъ, звѣринъ «нравъ имущимъ, и не знающимъ тебѣ, истиннаго «Бога нашего, ни страха твоего никогда же не- «имущимъ. Увы мнѣ, Господи, священники твоя за- «клаша, имже нѣсть достоинъ весь миръ, и олтаря «твоя раскопаша, и святая твоя вся въ пограніе «с(к)вернымъ ногамъ ихъ быша ^д, и всѣхъ людей «твоихъ || остріемъ меча поразиша; и остахъ азъ л. 197 об. Б.

Варианты: ¹ Б. же простиравшия. ² Б. *нѣтъ*. — Ср. рече, земля. ³ Б. вся же бѣ. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. *нѣтъ*. ⁶ Б. имущимъ. — Ср. имущи. ⁷ Б. обои. ⁸ Б., Ср. и. ⁹ Б. *нѣтъ*. ¹⁰ Б. же. ¹¹ Б. царства Казанского зачалъ... ¹² Б. или како. ¹³ Б. увѣдѣхъ отъ искуснѣйшихъ Казанскихъ людей и Рускихъ сыновъ... — Слово «въ Казанскихъ... пытахъ» въ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. Казанскихъ. ¹⁵ Б. и. ¹⁶ Б. сыновъ. ¹⁷ Б. инъ инако ни *нѣтъ*. ¹⁸ Б. вѣдая. ¹⁹ Б. *нѣтъ*. ²⁰ Б. и въ Казань сведену. ²¹ Б. и вдану ми бывшу. ²² Б. Сапкирѣю. ²³ Б. *нѣтъ*. ²⁴ Б. и сотвори. ²⁵ Б. и удержанну ми быти тамо у него. ²⁶ Б. во опленени. ²⁷ Б. царя и великого князя Ивана Васильевича всеа Руси. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. онъ. ³⁰ Б. *нѣтъ*. ³¹ Ср. и вѣре. ³² Б. ко Христовѣ вѣрѣ обрати и ко святѣи церкви приобши. ³³ Б. да живѣ буду услуга ему. Мнѣ же... ³⁴ Б. *нѣтъ*. ³⁵ Что дальше, только въ Б., см. ниже въ квадратныхъ скобкахъ. ³⁶ Ср. знаа:

Примѣчанія: ^а въ рук.: Черемискихъ. ^б въ рук.: обоима. ^в въ рук.: ни. ^г сравн. ниже С., гл. О бѣсе, о творящемъ мечты предъ челоуѣки, живуще во градѣ, л. 64. ^д въ рук.: в нащу. ^е въ рук.: свшими, съ *титломъ надъ* вш. Сравн. II: Унд. и др.: со осмию сыны своими. ^ж въ рук.: зазрушишася. ^з *такъ*. ^и Сравн. псал. 78, 77, 63 и 64.

«единъ, и ищутъ и мене поглотити; но избави мя, «Господи, отъ рукъ ихъ и спаси душа рабъ своихъ, «избѣнныхъ отъ безбожныхъ имени твоего ради, «и покой со святыми во царствіи твоёмъ, и по- «милуй мя, яже вѣси судьбами, и спаси ихъ, яко «Человѣколюбець». И предасть всѣхъ земному по- «гребенію честно, и живяше самъ во градѣ Пере- «славле, иже нынѣ зоветца Залѣской, доколе обнов- «ляше градъ Владимиръ, во утѣсненіи и величїемъ «неустроеніи и мятежи земли своея. И осиротѣ бо «тогда, и обнища великая наша Руская земля, и «от(ъ)яся слава и честь ея, не во вѣки, и порабо- «тиса богомерзку царю и лукавѣишу всея земли, «и предана бысть, яко и Ерусалимъ въ наказаніе «Навходоносору, царю Вавилонскому, яко да тѣмъ «смиритца. || И отъ того времени обложенъ и нача «первое великіи князь Ярославъ Всеволодичъ Вла- «димерскіи царю Батюю въ Златую Орду дани да- «вати, изнеможеніе видя люди свои и конеч- «ныя ради погибели земля своея, запустеніе еще «же и злобы царевы бояся, и властелии его вар- «варъ насилія терпѣти не могуще. По немъ же «державнии наши Рустіи, сынове и внуцы его, «много лѣтъ выходы и оброки даваху царемъ въ «Великую Орду Златую, и повинующеся имъ, и «приимаху отъ нихъ власти вси, ни по колѣну, ни «по роду, но яко кто хоцетъ, и какъ которого «царь возлюбитъ. Бысть же злогорькая та и ве- «ликая власть варварская надъ Рускою землею отъ «Батыева времени по царство тоя же Златыя Орды «царя Ахмата, сына Зелеть-салтанова^а, и по бла- «говернаго^а || и по благочестиваго великаго князя «Ивана Васильевича Московского, иже взя и по- «работи подъ себе Великіи Новъ градъ.

«О взятіи Великаго Нова града отъ великаго «князя Ивана Васильевича и похвала тому же ве- «ликому князю. Глава 3-я.

«Новгородцкимъ бо людемъ, не хотѣвшимъ его «надъ собою государемъ имѣти и великимъ кня- «земъ звати, а изначала же и исперва едино цар- «ство бысть и едино государство, и едина дер- «жава и область Руская и Поляне, и Древляне, и По- «доле,—то все Русь едина, и единому великому «князю служяху, тому же и дани даяху, и по- «виновахуся, Кіевскому и Владимирскому. Они же

«неразумнии приведоша и призваша отъ (П)ру- «скія^б земли, отъ Варягъ, князя самодержца къ «себѣ || и землю свою всю^в продаша^г ему, да л. 199 Б. «владѣеть ими, якоже хоцетъ. И въ тая же гор- «кая Батыева времчина^а отвергоша они работнаго «ига, видѣвши держаще^о державныхъ Рускихъ не- «строеніе и мятежь, и отступиша тогда, и отдѣ- «лишася отъ Руси, царства Владимирскаго. Остав- «ше бо Новгородцы отъ Батыя не воеваны и не «пленены, дошедъ бо онъ за 100 верстъ до Нова- «го града и, заступленіемъ премудрости Божія, «вспять обратися. И того ради ни(ч)то^ж же скорб- «ныхъ и бѣдныхъ отъ него пріяша, тѣмже и возгор- «дѣша, и возчаяшася яко сильны, не вѣдуще, яко «Господь убожитъ и обогатитъ, и смиряетъ и вы- «ситъ, гордымъ противитца и смиренныя милуетъ^з. «Они же, забывше, своихъ великихъ князей Вла- «димерскихъ презрѣша, и преобидѣша, || и ни во л. 199 об. Б. «что же вѣмѣниша, и воеватися съ ними начаша, «и мало нѣкако и худо нѣчто помога(я)^н серебромъ «подаяху ему^и, во своей воли живуци, и сами со- «бою властвующе, и никому же покаряющися; и «бяху надѣющися, невѣгласи, на богатство свое, «а не на Бога, и не вспомянуша апостола, глаго- «люща: «братіе, Бога боитесь, а князя почитайте, «творяще предъ нимъ благое во страсть Господни, «Божіи бо слуга есть и отомстителъ злымъ, воз- «датель^ж же благимъ во благое; не туне бо мечъ «носитъ въ рукахъ своихъ, на противящаяся ему «же». Еще и подъ игомъ^ж первымъ работы вѣрнаго «своего великаго князя, христїанина, быти не вос- «хотѣша; одержимаго Латинскою вѣрою короля Ли- «товского держителя^н себѣ возхотѣша имѣти^о, || и л. 200 Б. «власти Рускія купити не восхотѣ(ша). При семъ «же царе Ахмате, Божіими судьбами, до конца Бол- «шая Орда запустѣ. Изведоша царіе отъ родовъ «своихъ образомъ сицевымъ.

«О послѣхъ, отъ царя пришедшихъ дерзоснѣ «къ великому князю Московскому, о ярости цареве «на него, и о храбрости великаго князя на царя. «Глава 4.

«Царь Ахматъ воспримъ царство Златыя Орды «по отцѣ своемъ, Зелеть-салтанѣ цари, и посла «къ великому князю Московскому послы своя, по «старому обычаю отецъ своихъ и зъ басмою, про- «сити дани и оброки за прошлая лѣта. Великіи же

Примѣчанія: ^а въ рук.: «вернаго» позднѣе добавлено. ^б въ рук.: Трускія. ^в Почти стерто. ^г такъ. ^д такъ. ^е такъ. ^ж въ рук.: никто. ^з Сравни. пс. 17, 28; 33, 19. ^и въ рук.: помогаетъ. ^о такъ, вм. имъ. ^н въ рук.: возватель. ^п Сравни. Петр. 2, 18; Римл. 13, 4. ^к въ рук.: подвигомъ. ^л такъ. ^м Далѣе пропускъ: см. II, списки Унд. Москов. и др.

«князь ни мало убоися страха царева и, приимъ^а басму лица его и плевавъ на ню, низлома^б ея, и «на землю поверже, и потопта ногама своима, и л. 200 об. Б. «гордыхъ пословъ его || всѣхъ изымати повѣле, «пришедшихъ къ нему дерзостно, а единого от- «пусти жива, носяща вѣсть къ царю, глаголя: «да «яко же сотворишь посломъ твоимъ, тако же имамъ «и тебѣ сотворити, да престаниши, беззаконниче, «отъ злаго начинанія своего, еже стужати». Царь «же, слышавъ сѣя, и великою яростию воспалися «о семъ, и гнѣвомъ дыша и прещеніемъ, яко «огнемъ, и рече княземъ своимъ: «видете ли, что «творитъ намъ рабъ нашъ, и како смѣетъ про- «тивитися велицей державѣ нашей, безумныи сеи. «И собрався (в) Велицей Ордѣ, всю свою силу Сра- «цынскую,—не вѣдыи на (св)ои^в же градъ поше- «ствіи и востанія на свою орду, тѣмъ ни малы «стража въ немъ остави, запаса ради—и прииди^н на л. 201 Б. «Русь, къ рецѣ Угрѣ, || въ лѣто 6909 году, Ноября «въ 1 день, хотя поглотити хри(сті)янство все, «и царствующіи градъ взяти, преславную Мо- «скву, яко же дѣдъ его, царь Тахтамышъ, лествю «взя Христова стадо. И похвалися: «аще ли не «приведу его связана и не умучу его горкими му- «ками, то чему есть живу быти ми, и царская «власть держати ми». Слышавъ же князь великіи «неукротимое царево свирѣпство и собрався та- «коже, со всею областію Рускою, изыде безъ «страха въ лице нечестивому царю Ахмату, къ «той же рекѣ Угрѣ. И стояста обои вои объ едину «реку, Русь и Срацини, та бо река бѣ много «лѣтъ^а обходяще Рускія земли съ приходъ^б «пути поганихъ варваръ. Царь же, видѣвъ вели- «кого князя, мнимаго раба своего, въ велицей «силѣ^в || противъ его небоязненно изшедши стояща «при рѣце съ оружіемъ, и главу его мечемъ от- «сѣци хотя, и тивляшеса^г толикому новому дер- «зовенію его, и покушашеса многожды прилѣсти «реку во многихъ мѣстехъ, и не можеша воспре- «щениемъ отъ Рускихъ вои. И много паде Сра- «цынъ его ту, и безъ числа претопоша въ рецѣ. «И совеща князь великіи съ воеводами своими «дѣло добро, иже польза бысть ему велика, по «немъ же и дѣтемъ и внукомъ его во вѣки, и «посылаетъ, отаи царя Златыя Орды пленити «служиваго своего царя Гурдовлѣта^д Городецкого, «съ нимъ же воеводу князя Василья Поздрева-

«того Звенигородскаго, со многою силою, доколѣ «царь стояше на Руси. Царю же сего || не вѣ- л. 202 «дущи, они же Вольгою въ лодіяхъ пришедши «на Орду, и обретоша ю пусту, безъ людей, токмо «въ ней ж(е)нескъ полъ, старъ и (м)ладъ^е, и тако «ея поплениша, женъ и дѣтей варварскихъ и скотъ «весь: овехъ въ полонъ взяша, овехъ же огню и «водѣ и мечю предаша, и конечное хотѣ(ша) юрты «Батыевы разорити. Уланъ же царя Городецкого, «силныи Облазъ^ж, лествю сотвори, глаголя царю сво- «ему: что твориши, о царю? яко не лѣпо есть тебѣ «Большаго сего царства до конца погубити и ра- «зорити, отъ него же бо и самъ ты родися и мы «всѣ; и наша земля то есть и отецъ твой^з. И «се повеленная пославшуго^и ны исполнихомъ, и «довольно есть намъ отоити: егда како Богъ не «попуститъ намъ». И пребегоша вѣстницы ко царю «Ахмату, яко Русь Орду его расплениша, || и л. 202 об. Б. «скоро, въ томъ часѣ, царь отъ реки Угры на- «задъ обратися бежати, никоея же пакости на- «шеи земли учинивъ. Великого же князя воин- «ство отъ Орды отступиша

«О конечномъ запусѣніи Златыя Орды, и о «царѣ ея, и о свободѣ, и о величествѣ Рускія «земли, и чести, и о красотѣ преславнаго града «Москвы. Глава 5.

«И приидоша Нагаи, преже реченныя Мангиты, «по Московскомъ воинствѣ, и они такоже остатки «Ординскія погубиша, и юрты царевы разориша, и «царь его побиха, и къ^к самому (въ) встрѣчю^л Ахма- «ту царю поидоша, преплыша Волгу и сошедшеса «съ нимъ на полѣ чистѣ внезапно, много бившеса съ «нимъ, и одолѣша, и падоша ту воя его вся; тутъ же «и самого царя дохавъ убиша^м || шурины его Ямгур- л. 203 Б. «чи мурза, и на костѣхъ вострубиша. И тако сконча- «шася царіе Ардинстїи, и таковымъ Божиимъ промы- «словъ погибе царство и власть Великія Орды Зла- «тые. И тогода великія наша Руская земля свободи- «ся отъ ярма, и покориша бесерменская; и нача об- «новлятися, яко отъ зимы и на тихую весну при- «лагатися, и възыде паки на древнее свое величе- «ство и доброту и благолѣпіе, яко же при вели- «комъ князе первіе при Владимере преславнемъ; «еи же, премилостивыи Христе, даждь расти яко «младенца, и величатися, и разширитися, и всюде «пребывати въ мужесовершенство^н и до славнаго «твоего втораго пришествія, и до скончанія вѣка

Примѣчанія: ^а въ рук.: опримъ. ^б такъ. ^в въ рук.: на кои. ^г такъ. ^д такъ. Сравни. II: Унд. и др., мѣсть. ^е см. II, списки Унд. Москов. и др.: с прихода. ^ж такъ. ^з См. II. Унд.: Урдовлѣта, М. Нурдовлѣта. ^и въ рук.: бладь. ^л въ рук.: тотъ.—См. II: скотъ. ^м такъ. ^н такъ. ^о Сравни. II: въ мужестве совершенно, вар. въ мужа совершенна.

203 об. Б. «сега. И вося нынѣ стольныи преславныи || градъ
«Москва, вторыи Кіевъ; не ус(р)амлюся^а же и не
«буду виновенъ нареци того и третей новыи ве-
«ликіи Римъ, провосіавше въ послѣдняя лѣта, яко
«великое солнце, въ велицей нашей Рустей земли,
«во всѣхъ градахъ сихъ, и во всѣхъ людехъ
«страны сея, красуися и просвѣщаяся святыми
«многими церквами, древянными же и каменными,
«яво видимое небо свѣтитца пестры звѣздами,
«утвержено и православнемъ^б непозыблено отъ
«злыхъ еретикъ, возмущающихъ церковь Божию.
«О сихъ сице доздѣ и первому слову имемся, аще
«Богъ вразумитъ насъ.

«О великомъ князе Ярославѣ, и о поновленіи
«Рускихъ градовъ отъ него, и о поученіи отъ
«него людямъ своимъ, и о восътавшемъ паки мя-
л. 204 Б. «тежи || на Рускую землю отъ Саина царя Ордин-
«скаго. Глава 6.

«Великому же князю Ярославу Всеволодичю жи-
«вушу^в въ смятеніи людей своихъ, приходяше грады
«и села своя, и населяше ихъ жителми, и понов-
«ляше грады стенами, разоренныя отъ Батыя, и
«посаждаше въ нихъ жителей, и облехчеваше
«данми и оброки жителемъ селскимъ и градскимъ,
«и утѣшаше люди своя не малодушествовати о
«мимощедшихъ, скорби велицей, нанесенней отъ по-
«ганыхъ, и не отчаятися Божія милости, и упо-
«вати на Господа Бога, всѣми сотворенными пе-
«кущагося^в и дающаго пищу на всякъ день ско-
«томъ, и птицамъ, и рыбамъ, и гадамъ, и тѣхъ
«не забыва(я)^г: кольми паче насъ, рабъ своихъ
«вѣрныхъ, забыти ли имать, по образу своему со-
204 об. Б. «творенны? || Ни единъ бо власъ зъ главы нашея
«безъ вѣданія Его не погибнетъ, нежели чело-
«вѣкъ,^а или кая земля, или градъ. Посылаетъ бо
«Богъ на насъ великія скорби и беды, спасенія
«ради нашего, и казнить насъ овогда находяде-
«ніемъ поганыхъ, и овогда моромъ, овогда же
«гладомъ и пожаромъ, тѣмъ очищая грѣхи наша,
«и къ покаянію приводитъ насъ, яко да прочіи
«людіе оставльшися страха Его имѣти накажетца^б;
«и аще сія наказанія съ радостію отъ него приемъ-
«лютъ^в и не похуляще Его, то спасени будемъ.

«Силенъ бо есть Господь и паче перваго поми-
«ловити^в насъ, и тотъ насъ избавилъ^в отъ врагъ
«нашихъ, вся неправедныя совѣты ихъ расторг-
«нетъ». И сице своими словесы многими укрѣп-
«леша^в народъ, и паки всегда поучаше люди своя
«великіи || князь Ярославъ Всеволодичъ, и по л. 205 Б.
«требная комужедо^в ихъ подаваше, и всяческая
«тешаше ихъ, яко чадъ своихъ любимыхъ. Самъ
«бо тогода такоже не зело богатъ, яко же и лю-
«діе его. По смерти же злочестиваго царя Ба-
«тыя^ж—убиту бо ему бывшу отъ Угорскаго царя
«Владислава у столного его у Бундина—и воста
«инъ царь на царство, Саинъ имянемъ, первыи
«по Батые царство его примъ. Наши же дер-
«жавни оплошишася, и позакоснѣша къ нему
«итти во орду и умирится съ нимъ; и подняся
«царь Саинъ Ардинскіи итти на Рускую землю
«съ темными силами своими, поиде и той, яко же
«и Батыи царь, до конца попленити ю за пре-
«зрѣніе къ нему державныхъ Рускихъ. Держав-
«ни же Рустіи наши идоша въ Болгоры^з || къ л. 205 об. Б.
«царю и ту встрѣтиша его, и утолиша его вели-
«кими мног(ими)^з дарми. И отстави царь Саинъ пле-
«нити Рускія земля, и восхотѣ близъ ея на ко-
«чевищѣ своемъ, гдѣ въспятися на Русь ити,
«поставити градъ, на славу имени своему и на
«пріездъ и на опочеваніе посломъ его, по дань
«ходящимъ на Русь на всякое лѣто и на земскую
«управу^и людскую].

О первомъ началѣ Казанског(о)^к царства¹, и о
мѣстномъ угодѣ, и о зминомъ жилище. Глава 1².

Бысть³ же на Окѣ рекѣ старыи градъ, имя-
немъ Бряховъ; оттуду же прииде царь, имянемъ
Саинъ, Болгарскіи, и поискавъ⁴ по мѣстомъ про-
ходя, въ лѣта 6680⁵ г(о), и обрѣте место на Волге
на самой украине Руской, на сеи странѣ Камы
рѣки, концомъ прилежа⁶ къ Болгарской земле,
другимъ же концомъ⁷ къ Вятке и къ Пермь.
Мѣсто⁸ пренарочито⁹, и красно велми¹⁰, и ско-
топайно, и пчелисто¹¹, и всяцеми¹² сѣмяны ро-
димо, и овощми преизобилно, и зверисто, и рыбно,
и всякого много угодья¹³, яко не обрести можно
другаго такова мѣста¹⁴ по всѣи Руской¹⁵ землѣ

Варианты: ¹ Б. Казанского царства. ² Б. глава 7. — Ср. числа гд. *нѣтъ*. ³ Б. бысть же... Болгарскіи
нѣтъ; глава начинается здѣсь со словъ и поискавъ. ⁴ Б. царь Саинъ. ⁵ Б. въ лѣто 6680 *нѣтъ*. ⁶ Б. прилежаще.
⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Б. *нѣтъ*. ⁹ Б. зело пренарочито. ¹⁰ Б. красно велми *нѣтъ*. ¹¹ Б. плечисто. ¹² Б. и всяцеми земляными.
¹³ Б. и всякого угоды житенскаго полно. ¹⁴ Б. яко не обрестися другому такому мѣсту. ¹⁵ Б. нашей Руской.

Примѣчанія: ^а въ рук.: не усламлюся. ^б *такъ*. ^в въ рук.: пекуще||щагося. ^г въ рук.: забывася. ^ж Сравни
пс. 146, в; 135, в; Матв. 10, во. ^з *такъ*. ^и въ рук.: злочестиваго отъ царя Батыя бо ему убиту бо ему... ^к *такъ*.
^л въ рук.: яко. ¹ Далѣе по списку С. ^к въ рук.: Казанскомъ царстве.

нигдеже¹, подобно² такову мѣсту³ красотою и
л. 4 крѣпостію и угодемъ челоуѣческимъ, || и не вемъ
же, аще есть въ чужихъ земляхъ⁴. И велми царь
за то возлюби Саинъ⁵ Болгарскій⁶. И⁷, глаго-
лють мнози нѣцы⁸, преже мѣсто⁹ быти издавна
гнездо зміево; во всѣмъ жителе¹⁰ земля тоя¹¹ знае-
мы¹² живяше ту вгнездися¹³ зміи великъ,
страшенъ¹⁴, о¹⁵ двою¹⁶ главу, едину имея зміеву,
а другую главу волову¹⁷; единою¹⁸ пожираше че-
ловѣки и скоты и звѣри, а другою главою траву
ядяше; а инья змія¹⁹ около²⁰ его лежаша²¹, жи-
вяху съ нимъ, всяцеми образы. Тѣмъ же не мо-
жаху челоуѣцы близъ мѣста того миновати, сви-
(с)танія²² ради зміина и точенія ихъ²³, но далече
инѣмъ путемъ опѣхожаху²⁴. Царь²⁵ же, по мно-
гіе дни зря мѣста того, обходя и любя его, и
не домышляшася, како извести змія того отъ гнезда
своего²⁶, яко того ради²⁷ будетъ градъ²⁸ крѣ-
покъ и славенъ везде. Изыскався въ воехъ его
сице (въ)²⁹ волхвъ хитръ³⁰ и рече царю: «азъ змія
уморю и мѣсто очищу». Царь же радъ бысть, и
л. 4 об. обещаеся ему царь нѣчто || дати велико, аще тако
сотвориши³¹. И собра обоянникъ³² волшебіемъ³³
своимъ вся живущая змія тѣ отъ века въ мѣсте
томъ къ великому змію во едину велику громаду,
и всѣхъ чертоу очерти, да не излезе изъ нея³⁴
ни едина змія, и бесовскимъ дѣйствомъ³⁵ всѣхъ
умертви; и обволоче кругомъ³⁶ сѣномъ и тро-
стіемъ и дрѣвѣемъ и лозіемъ сухимъ³⁷ многимъ,
и полиавъ сѣроу и смолоу, и заже огнемъ, и по-
пали, и пожже³⁸ вся змія, великого и малыя, яко
быти отъ того велику смраду зміину по всѣи земли
той³⁹, проливающи⁴⁰ впредъ⁴¹ * хотя(щ)е⁴² быти
ото окояннаго царя зло содеяніе проклятыя его
вѣры Срацынскія. Мноземъ же отъ вои его

умрѣти³⁶ отъ лютаго³⁷ смрада зміина, близъ того
места стояще, кони и верблюды³⁸ мнози³⁹ па-
доша. И симъ образомъ очисти мѣсто. Царь⁴⁰
же возгради на мѣсте томъ Казань градъ, ни-
кому же⁴¹ отъ державныхъ Руси⁴² смѣюще⁴³
супротивъ что рещи. И есть градъ Казань,
стоитъ || донныне⁴⁴, всѣми⁴⁵ Рускими людьми видимъ л. 5
и знаемъ есть, а не знающимъ⁴⁶ слышимъ есть.
Яко⁴⁷ преже сего, на томъ мѣсте вогнездися⁴⁸ зміи
лють и токовище ихъ⁴⁹, и воцарися во граде⁵⁰
скверны царь, нечестія своего великимъ гневомъ
наполнився⁵¹, и распалашеся, яко огонь⁵², въ яр-
ости на христьяны, и разгарашеся⁵³ яко огонь, пла-
менными усты устрашая, и похищая⁵⁴, и погла-
щая, яко овца, смиренныя люди Рускія въ при-
лежащихъ⁵⁵ всѣхъ⁵⁶, близъ живущая около Казани,
изгна отъ нея Русь тоземца⁵⁷, и три⁵⁸ лѣта
землю ту⁵⁹ пусту положи, и наведе исъ⁶⁰ Камы
языкъ лють, поганъ, Болгарскую чернь, со князи
ихъ и со старѣишинами ихъ, и много ему сущу
убо⁶¹ подобну суровствомъ⁶², обычаемъ злымъ,
песымъ главамъ—Самоедомъ. Наполни такими люд-
ми землю ту, еже⁶³ Черимиса, зовемая Отыки,—
тое жъ глаголють Ростовскую чернь, забжеав-
ши || тамо отъ крещенія Русково въ⁶⁴ Болгар- л. 5 об.
скихъ жилищахъ⁶⁵, и приложися хъ Казани⁶⁶. И
Болгарскія грады обладаютя царемъ Казан-
скимъ. То бо бѣ преже земля Болгарецъ малыхъ⁶⁷
за Камоу, промежъ великія рѣки Волги и Бѣлыя
Волжки, до Великія Орды Нагаискія. А большіе
Болгары на Дунае. Тутъ же былъ на Каме стары
градъ, именовъ⁶⁸ Бряховъ, Болгарскій, ныне же
градищо пусто, его же первое взя⁶⁹ князь ве-
лики Андрѣи Юрьевичъ Владимерскій и въ ко-
нечно запустеніе преда, а Болгаръ тѣхъ подъ

Варианты: ¹ Ср. нигодѣже. ² Б. точному. ³ Б. такову мѣсту *итѣ*. ⁴ Б. и не вемъ... земляхъ *итѣ*. ⁵ Б. *итѣ*.
⁶ Б. но. ⁷ Ср. нѣцыи. ⁸ Ср. мѣсто то издавна гнѣздо. ⁹ Б. знаемо. ¹⁰ Ср. в гнезди. ¹¹ Ср. и страшенъ. ¹² Ср. о
двою. ¹³ Ср. голову воловую и. ¹⁴ Б. главою. ¹⁵ Б. иня зміеве мнози. ¹⁶ Б. вколо. ¹⁷ Б. *итѣ*. ¹⁸ Б. *итѣ*. ¹⁹ Б. *итѣ*:
нѣкамо же идяху. ²⁰ Б. Саинъ. ²¹ Б. его. ²² Б. яко да на томъ мѣстѣ. ²³ Б. великъ. ²⁴ Б. вездѣ... сице *итѣ*; *стоитъ*
и обретеса въ веси его сицевъ волхвъ. ²⁵ Б. *итѣ*. ²⁶ Б. окоянный той волхвъ. ²⁷ Б. и обояннѣемъ. ²⁸ Б. изъ гро-
мады тоя. ²⁹ Ср. мечтаніемъ и дѣйствомъ. ³⁰ Б. округъ ихъ. ³¹ Ср. кухимъ. ³² Б. *итѣ*. ³³ Б. расходящися и про-
являюще впредъ хотящее быти зло стимѣніе окояннаго царя проклятыя его... ³⁴ Ср. и проливающи. ³⁵ Ср. хотяще.
³⁶ Ср. умереть. ³⁷ Б. того. ³⁸ Б. и Ср. его. ³⁹ Ср. мнози *итѣ*. ⁴⁰ Б. Саинъ. ⁴¹ Б. тогда. ⁴² Б. напихъ. ⁴³ Б. ему.
⁴⁴ Ср. и доннѣ. ⁴⁵ Ср. Рускими *итѣ*. ⁴⁶ Ср. не знающимъ же. ⁴⁷ Б. и паки яко же и преже. ⁴⁸ Б. на зміинскомъ
кочевище словесенъ. ⁴⁹ Б. и токовище ихъ *итѣ*. ⁵⁰ Б. и воцарися во граде саде. ⁵¹ Б. *итѣ*. ⁵² Ср. пламенными
усты въ ярости ⁵³ Б. разгнеवासя свистая яко зміи огнепальными усты ухищряя и устрашая. ⁵⁴ Б. *итѣ*. ⁵⁵ Б. весехъ.
⁵⁶ Б. *итѣ*. ⁵⁷ Ср. и *итѣ*. ⁵⁸ Б. и Ср. въ три. ⁵⁹ Б. всю. ⁶⁰ Б. и Ср. изъ за. ⁶¹ Ср. ибо.—Б. многимъ имъ суцимъ и
подобнымъ. ⁶² Б. *итѣ*. ⁶³ Б. бысть же. ⁶⁴ Б. и всельшихся. ⁶⁵ Б. въ Болгарскія орды. ⁶⁶ Б. и приложися хъ Ка-
зани *итѣ*.—Ср. х Казани царь. ⁶⁷ Б. Болгарская. ⁶⁸ Б. *итѣ*. ⁶⁹ Б. *итѣ*.

Примѣчанія: ^a въ рук.: сначала было Болгарскій; ^b позднее б передѣлано на г. ^c такъ. ^d въ рук.: знаемы^x.
^e въ рук.: од (д сверху). ^f такъ. ^g въ рук. свитанія. ^h такъ. ⁱ въ рук.: хотяше. ^j такъ.

себя подкори¹; а Балыматы², отъ Болгарь тѣхъ яко 20 поприщъ, и дале тотъ же князь великій повоева. И бысть Казань столныи градъ, вмѣсто Бряхова, и вскоре нова орда, и земля благоплодна³, и сѣменита, именита⁴, и медомъ кипяща и млеко⁵, и дашася во одержаніе и власть⁶ и въ наслѣдіе поганымъ. И отъ сего л. 6 царя Саина преже сего || зачася Казань, и словяще⁷ юртъ Саиновъ. И любяше царь, и часто самъ отъ стольного своего града Сарая приходяше, и живяше въ немъ, и остави по себѣ на новомъ юрте своемъ царя отъ колена своего и князя⁸ своя съ нимъ. По томъ же царѣ Саине мнози цари, кровопивцы⁹, Рускія люди погубили¹⁰, и прменящеся царствова(ху)¹¹ же въ Казани лѣта многа.

О первомъ взяти Казани, и о инѣхъ градахъ Болгарскихъ, и о повоевани Великія Орды Золоты¹². Глава 2¹³.

На ню же первое ходи князь Юрьи Дмитръевичъ въ лѣто 6900¹⁴, посланъ¹⁵ братомъ своимъ, великимъ¹⁶ княземъ Василемъ¹⁷ Дмитреевичемъ. То(и) шедъ¹⁸ взя¹⁹ грады Болгарскія, по Волзе стояща, Казань, и Болгары, Жюкотинъ, Керемчюкъ, и Златую Орду повоева по совету Крымского царя Азигерея, и вся тѣ грады до основанія раскопа, а царя || Казанского и со царицами л. 6 об. (его)²⁰ въ ярости своей мечемъ уби, всѣхъ Срацынѣ, зъ женами и зъ дѣтми ихъ, и живущихъ во граде²¹ присече, и землю варварскую поплени, здравъ съ побѣдою восвоеси возвратився. И на мало время смирился Казань, и укротился²², и охуде²³, и стоя(ше)²⁴ пуста 40 лѣтъ. Бяше убо²⁵ умирился Крымски царь Азигѣрей съ великимъ княземъ Васильемъ²⁶, и воеваше съ нимъ заедино²⁷ на брата своего, царя Златыя Орды на Заледи-салтана Тактамышевича²⁸: онъ полемъ, по суху, во(и)ско²⁹ свое послалаше³⁰, а князь

великій Волгою послалаше въ лодіяхъ, а зъ другую страну, созади³¹, Мангаты³² силныя стужаху, ихже бѣша³³ улусы качевныя³⁴ на великой рѣкѣ, на Яикѣ, иже³⁵ течеть во Хвалымское море, прямо³⁶ Бухаромъ³⁷. И тако бысть отъ всюду зело угнетеніе³⁸ ордѣ онои при немъ³⁹ первіе⁴⁰ тогда, послѣди же отъ великого князя Ивана второе же; при немъ отъ тѣхъ же Мангит(ъ) || до конца заустѣ, яко же преже речеться⁴¹. л. 7 И всѣлишася въ Болшой Орде Наг(а)и Мангиты, изъ-за Яика пришедше, иже⁴² до нынѣ въ тѣхъ улусехъ качують, живуще съ великими князи Московскими въ миру, ничемъ же ихъ обидяще.

О изгнаніи царя⁴³ Златыя Орды, и о смиреніи его, и о бранехъ, и о побѣдахъ⁴⁴ великимъ⁴⁵ княземъ Московскимъ. Глава 3⁴⁶.

И въ то же во едино время, спустя по умертви Заледи⁴⁷-салтана, царя Великія Орды, 10⁴⁸ лѣтъ, а по взяти Казанстемъ отъ князя Юрья 30 лѣтъ, и се гонимъ прибѣжа съ восточныя страны, тоя же Болшія Орды Золотыя именовъ царь Улу-ахметъ, въ малѣ дружинѣ своей, изгнанъ и со царицами и зъ детми отъ Великого⁴⁹ Едегея Старого, Заяцкого⁵⁰ князя, и царства своего лишень-и мало отъ него смерти не прія. И бѣ ношъ, и бѣ день скитаясь въ полѣ, и преходя отъ места на место, и лѣто⁵¹ || ища покоя и где бы все- л. 7 об. литися, не обреташе. И нѣ смеяше бо⁵² ни хъ ко единой ихъ странѣ⁵³ приблизитися, ни къ единой державе⁵⁴, но такъ бо между ими, суду и сюду, по полю волочася, яко хищникъ и разбойникъ. И приближися къ пределомъ Рускимъ, и посла моленіе и смиреніе къ великому князю Василью Василевичю Московскому, въ шестое лѣто великого княженія его и въ десятое лѣто⁵⁵ царства своего, не рабомъ, но господиномъ⁵⁶ и любимымъ и братомъ себѣ имянуя его, яко да повелитъ ему не-возбранно⁵⁷ на пределѣ своя земля мало время

Варианты: ¹ Б. подклони. ² Б. а Балыматы... повоева *итъ*.—Ср. Балымары. ³ Б. многоплодная. ⁴ Ср. и именита. ⁵ Б. *далше въ Б.*: одержанія и наслѣдіе поганыхъ. ⁶ Ср. во власть. ⁷ Ср. словяше юртъ. ⁸ Ср. и конезя кн || зя. ⁹ Б. кровопивцы. ¹⁰ Б. губители. Ср. губили. ¹¹ Б. прменящеся царствоваще.—Ср. прменяшеся царьствоваху. ¹² Ср. золотыя. ¹³ Б. глава 8. ¹⁴ Б. 6903-е.—Ср. 6900 го. ¹⁵ Б. посла князь великій Василей Ивановичъ зъ братомъ своимъ. ¹⁶ Б. *итъ*. ¹⁷ Б. Юрьемъ. ¹⁸ Ср. пошедь. ¹⁹ Б. *итъ*. ²⁰ Б. его. ²¹ Б. въ немъ. ²² Б. и на мало... укротился *итъ*. ²³ Б. оскудѣ. ²⁴ Ср. стояше. ²⁵ Б. *итъ*. ²⁶ Б. Васильемъ Васильевичемъ. ²⁷ Б. соединого. ²⁸ Б. Такталаше. ²⁹ Ср. войско. ³⁰ Б. онъ полемъ... послалаше *итъ*. ³¹ Б. *итъ*. ³² Ср. и Б. Мангиты. ³³ Б. бяху. ³⁴ Б. улусы черныя. ³⁵ Б. прямо къ. ³⁶ Ср. Бухары. ³⁷ Б. злое теченіе. ³⁸ Б. при немъ *итъ*. ³⁹ Ср. первое. ⁴⁰ Б. речеса. ⁴¹ Б. иже и: ⁴² Б. отъ Зл. ⁴³ Б. *итъ*. ⁴⁴ Б. и Ср. съ великимъ. ⁴⁵ Б. глава 9. ⁴⁶ Б. Заледи. ⁴⁷ Б. десяти. ⁴⁸ Б. великаго *итъ*: князя. ⁴⁹ Б. въ лѣтѣ единемъ. ⁵⁰ Ср. бы. ⁵¹ Б. державы. ⁵² Б. ни къ единой державе *итъ*. ⁵³ Б. великого... лѣто *итъ*. ⁵⁴ Б. не господиномъ но рабомъ. ⁵⁵ Б. не возбранитъ.

Примѣчанія: ^a въ рук. передъ князя своя стоитъ конезя. ^b въ рук.: своимъ. ^c въ рук.: стояща. ^d въ рук.: Заледи и. ^e въ рук.: воско. ^f въ рук.: и еже. ^g такъ. ^h такъ.

починуты¹ отъ ^а(т)руду² своего³, и собратися⁴ зъ градными своими многими вой, и возвратитися⁵ вскорѣ на врага своего, на Заяцкога⁶ князя Зедегея⁷, согнавшаго его съ Орды. И бѣша бо у того князя Зедегея⁸ 70 сыновъ отъ 30 женъ, яко у меншаго сына быти воинъ⁹ и до 10000, и ради¹⁰ силы своея¹¹ Мангаты¹² силныя прозвашася; тѣмъ покорятися || царю не захотеша, и на Орду Большую дерзнуша¹³. Князь же великий повелѣ, ни мало сперва¹⁴ возбрани царю, еже бо приблизитися къ землѣ своей, но пріять его съ честію, не яко беглеца, но яко царя и господина своего, и дарми его почти, друголюбіе съ нимъ великое сотвори, яко сынъ ко отцу и братъ¹⁵ или рабъ ко господину своему, на конецъ⁶ (золъ) совершися¹⁶; отъ него же бо на великое княженіе посажденъ бысть и сыномъ¹⁷ своимъ названнымъ, 10 лѣтъ царства своего не принимаше дани съ него и оброковъ; надеяше бо ся его князь великий паче пріятельства¹⁸ къ себѣ имѣти, якоже онъ рече¹⁹, любовь вѣрну и дружбу велику. И не размысливъ сего²⁰ князь великий, яко волкъ и агнецъ вкупе не питаются, ни почиваютъ²¹, ни водворяются²², но сердце единому уязвенно есть²³ боязнію, яко²⁴ единъ отъ нихъ погибнетъ. И обещаніе и клятву между собою взяша, царь²⁵, князь великий²⁶, другъ друга ничемъ ^в(не обидѣти)²⁷, || дондеже царь отъ земля Рускія отступитъ. И даша ему князь великий, царю, въ качевиче Бѣлскія²⁸ мѣста. Царь же ту качуя²⁹ нача³⁰ себѣ збирати вой своя, хотя отомстити врагу своему, и здела себе ледянъ градъ, изъ реки волоча толсты ледъ, и осыпа снегомъ, и водою поляше³¹, бояся³² еще по себѣ гоненія³³; ^гстулы³⁴ крѣпость ему бысть велика въ нужное время, и отходя пленяше инья земля чужія, аки орелъ отлѣтая отъ гнезда своего далеча пища себѣ искати. Князь же великий, слышавъ, убося, zelo велми возмущашеся въ мысли своей, и мятышеша, и мнѣвъ, яко нача збирати вой на него царь³⁵ и хоцетъ воевати Рускую землю,— и нѣкоимъ его ближнимъ своимъ³⁶ советникомъ его и возмутившимъ его, и ^гглаголаш(а)³⁷ бо ему: «князь, великий государь³⁸, яко егда звѣрь уто паеть, тогда его и убити спешаху³⁹; аще ли на брегъ выпловеть, то многихъ уязвитъ и сокрушитъ³⁹, || да ли убьенъ будетъ или живъ убе- л. 8 житъ». Онъ же послушавъ горкаго совета ихъ и всѣхъ советникъ въ своихъ⁴⁰; и посла посолъ свой, и рече⁴¹, да скоро отоидетъ отъ земля его, не браняся. Онъ же моляшеша мало⁴² почити; князь великий же и паки съ прецѣненіемъ, грозя, посла къ нему еторово, и третіе. Онъ же ни мало⁴³ послушавъ, но еще моляся почити, не ведая на себя ⁴⁴ великого князя воиска⁴⁵ скоро готовящася, и вооружающася, и мечи и браніи⁴⁶ обостряющася на него, но, смиряся, глаголаше: «брате и господине мой, мало ми время помѣдли, яко вборзе имамъ поити отъ земля твоея, никоего же зла тебѣ никако сотворихъ⁴⁷, по обѣщанію нашему съ тобою и по любви; но и предъ и до смерти моя⁴⁸, егда мя Богъ устроитъ и паки сѣсти на царстви моемъ, радъ есмъ съ тобою имѣти дружбу вѣрну⁴⁹ и любовь сердечню и незабытну. И еще же сыновомъ моимъ прикажу по себѣ служити тебѣ и норовити тебѣ и дѣтемъ твоимъ⁵⁰, || и Рус- л. 9 кое⁵¹ писаніе⁵² тебѣ дамъ на себя, и на сыны своя, и на внуцы, за печатми златыми, дани и оброковъ у тебя не имати, ни земля твоя воевати, не ходити⁵³, ни посылати. Или аще⁵⁴ помышлю кое любо зло, мало или велико, на тебя, яко мниши ты, пріобидѣти любовь твою⁵⁵, еже сотворилъ еси ко мнѣ и напитаю мя яко просителя нища, и да будетъ⁵⁶ Богъ твой убивая мя, въ него же и азъ вѣрую».

О посланіи⁵⁷ вои Московскихъ на царя и о побіени⁵⁸ отъ него Московскихъ^ж. Глава 5⁵⁹.

Варианты: ¹ Б. почити. ² Б. и Ср. труда. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. собратися помалу съ разгнанными своими. ⁵ Б. и возвращася рече. ⁶ Б. Казанского. ⁷ Б. Едигерея. ⁸ Б. Едигерея. ⁹ Б. *нѣтъ*. ¹⁰ Б. вой рати силы своея. ¹¹ Б. отъ него же. ¹² Ср. Мангиты. ¹³ Б. тѣмъ... дерзнуша *нѣтъ*. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. соверши солю.—Ср. на конецъ золъ совершися. ¹⁷ Ср. с сыномъ. ¹⁸ Б. его. ¹⁹ Б. якоже онъ рече *нѣтъ*. ²⁰ Б. сего аще. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. соводворяютца. ²³ Б. *нѣтъ*. ²⁴ Б. и всяко. ²⁵ Ср. царь и князь. ²⁶ Б. не обидѣти. ²⁷ Ср. *на поляхъ*: не изгонит(и). ²⁸ Б. Белевскія.—Ср. Белѣвскія. ²⁹ Б. качуя. ³⁰ Б. и начаше. ³¹ Б. облія.—Ср. поляше. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. гонителен сего ради и крѣпость. ³⁴ Б. *нѣтъ*. ³⁵ Б. яко хоцетъ царь собираетъ вой на него. ³⁶ Б. *нѣтъ*. ³⁷ Б. глаголаш- шимъ. ³⁸ Б. господине князе. ³⁹ Б. аще ли... сокрушитъ *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. и всѣхъ советниковъ своихъ *нѣтъ*. ⁴¹ Б. глаголюще. ⁴² Б. *нѣтъ*. ⁴³ Б. и ни тако. ⁴⁴ Б. вправду. ⁴⁵ Б. *нѣтъ*. ⁴⁶ Б. и мечъ бранн. ⁴⁷ Б. сотворшу. ⁴⁸ Б. и до смерти моя *нѣтъ*. ⁴⁹ Б. вѣру. ⁵⁰ Б. норовити... твоимъ *нѣтъ*. ⁵¹ Б. *нѣтъ*. ⁵² Б. рукописаніе. ⁵³ Б. не повоевати. ⁵⁴ Б. аще нынѣ. ⁵⁵ Б. свою. ⁵⁶ Б. ми Богъ мой и твой. ⁵⁷ Б. великого князя Московского. ⁵⁸ Б. его. ⁵⁹ Б. глава 10.

Примѣчанія: ^а въ рук.: друду. ^б въ рук.: со^ж. ^в Сравн. II: не обидѣти другъ друга ничѣмъ же. ^г *такъ*. ^ж въ рук.: глаголаше. ^о *такъ*. ^ж *такъ*.

И виде¹ князь великій не послушающа, и добромъ ни волю² своею не хотяща отступить отъ земля державы его, и словесемъ не верѣ³ его и обѣщанію, яко поган(а)^а, не ятъ истинне быти, мня его^б веселяся⁴ глаголюща ему и лжуца, забывъ его⁵ слова, яко покорное слово сокрушаетъ кости^в, а смиренно сердца и сокрушенна⁶

л. 10 Богъ не уничтожитъ⁷. И посла на царя || брата своего, князя Дмитрѣя Галичскаго, а прозвищемъ Шемяка⁷, а съ нимъ вооруженныхъ вои 20.000, и посла оба князя Тверскія и Рязанскія, а съ ними⁸ по 10.000 своихъ вои, и⁹ всѣхъ вои¹⁰ 40.000¹¹, да шедше отженуть царя отъ прѣделъ Рускихъ. Онъ же злы¹² царь, видевъ великаго князя, не повинующася моленію его и смиренію, и воя его уже готовы блиско идуща къ нему¹³, и узрѣвъ царь—и неведуща того ему¹⁴,—посла¹⁵ тако же смиреніе¹⁶ къ брату великаго князя, да не идетъ нань до утра: «яко прочь отступить хочю»¹⁷. Онъ же^а тащася¹⁸ скоро повелѣніе брата своего исполнити, надеючися на силу свою. Царь же отложи¹⁹ чаяніе отъ челоуѣка такова же смертна милости просити и возведе²⁰ очи свои зверины²¹ на небо моляся, и ко церкви Рустей притече—прилучися бо церкви²² ту стояща, на²³ пути, въ некоемъ селѣ—приде²⁴ и паде предъ (д)верми²⁵ храма, на землю у порога, и не смея внити²⁶ въ ню, и вопія плача со многими слезми: «Боже Рускіи», глаголя, «слышахъ о тебѣ, яко мило||стивъ еси и праведенъ; не на лица зриши челоуѣкомъ, но и правды сердца ихъ²⁷ испытуети. Виждь ныне скорбь и бѣду мою, и²⁸ помози ми, и буди намъ²⁹ истинны судя³⁰, и суди въ правду между мною и великимъ княземъ, и обличи вину коегождо насъ: и хочеть бо онъ убити мя неповинно, яко обрете время подобно, и хочеть неправедно погубити мя³¹, бывшее слово

и обѣщаніе наше и клятву съ нимъ солгавъ и преступивъ, и великое же бреженіе мое и прежнюю любовь къ нему, аки къ любезному сыну, забывъ, и видевъ мя въ велицей напасти и беде³² утесняема зде³³ и³⁴ погибающа отвсюду. И неведаша³⁵ бо себѣ азъ ни въ чемъ преступивше ему или солгаша»³⁶. И плакався много, востонавъ³⁷, и воставъ отъ земля отъ ницанія своего мерскаго, и собрався съ вои своими, и затворися во граде ледяномъ. И се борзо³⁸ нападоша нань воя³⁹ Руская; онъ же мало бився оттуду и виде, яко спеетъ⁴⁰ ему дѣло, и^о (тог)да отвори врата градныя и всѣде на конь свои, и взя || копье⁴¹ и л. 11 оружіе свое въ руку, и поскрежета зубы своими, яко дивіи свирѣпы⁴², и грозно восвиставъ⁴³, яко страшны зміи великіи, ожесточивъ сердце свое, и воскипе злобою своею. Иже повиновашеся и братомъ и господиномъ называше великаго князя, и се брань противъ творяше⁴⁴ яко левъ ревы, яко зміи страшно⁴⁵ огнемъ дышуще отъ великія горести. И противъ многимъ воемъ Рускимъ⁴⁶ напусти (съ) своими⁴⁷ съ немногими⁴⁸—3.000 всѣхъ.—отъ многихъ⁴⁹ тѣхъ вооруженныхъ ни дрогнувъ⁵⁰, ни побѣжа⁵¹ отъ великихъ тысящъ⁵² вои Московскихъ, отчаявся⁵³ живота своего, а болши надеяся на Бога, и на правду свою, и⁵⁴ храбрость, и на злое уменіе свое ратное⁵⁵. И егда ступився обоя воя—увы мнѣ, что реку—одолѣша⁵⁶ великаго князя, и поби всѣхъ Рускихъ⁵⁷ вои⁵⁸, въ лѣто, 6946⁵⁹, Декабря въ 5 день. И остапаша токмо на томъ побоище, отъ 40.000 воя, брата великаго князя, 5 воеводъ съ ним(и)^ж, съ немногими воины, бегая||ще по дебрямъ, и по стремнинамъ⁶⁰, и по л. 11 об. лесу. И мало живыхъ не яша и самѣхъ воеводъ; избави⁶¹ Господь отъ сего. Покореніе⁶² царя и смиреніе⁶³ преможе и победи великаго князя нашего Московскаго⁶⁴ свирѣпосердія⁶⁵, яко да клятвы

Варианты: ¹ Б. его. ² Б. Ср. и волею. ³ Б., Ср. и вере. ⁴ Б. все лесть. ⁵ Б. сего. ⁶ Б. уничтоженна. ⁷ Б. по рекломъ Шемяку. ⁸ Б. и Рязанская а съ ними *итѣ*. ⁹ Б. бысть же. ¹⁰ Б. *итѣ*. ¹¹ Б. 50.000. ¹² Б. зли.—Ср. злыи. ¹³ Б. къ себѣ. ¹⁴ Б. и узрѣвъ... ему *итѣ*. ¹⁵ Ср. и посла. ¹⁶ Б. свое. ¹⁷ Б. имать. ¹⁸ Ср. тцашеся. ¹⁹ Ср. отложь. ²⁰ Б. воздѣвъ. ²¹ Ср. звѣриныя. ²² Б. *итѣ*. ²³ Б. при. ²⁴ Б. *итѣ*. ²⁵ Б. при дверехъ. ²⁶ Б. влѣсти. ²⁷ Б. *итѣ*. ²⁸ Б. но. ²⁹ Б. ми на мя. ³⁰ Ср. судія. ³¹ Б. и хочеть... погубити мя *итѣ*. ³² Б. беде нынѣ. ³³ Б. *итѣ*. ³⁴ Б. зельно. ³⁵ Б. неведавъ.—Ср. не вѣдаше. ³⁶ Ср. солгавша. ³⁷ Б. и стонавъ. ³⁸ Б. борзо внезапно. ³⁹ Б. люди. ⁴⁰ Б. спѣетца. ⁴¹ Б. копье и *итѣ*. ⁴² Б. звѣрь. ⁴³ Б. посвистая. ⁴⁴ Б. яко страшны... творяше *итѣ*. ⁴⁵ Б. яко змін страшно *итѣ*. ⁴⁶ Б. великаго князя. ⁴⁷ Б. *итѣ*.—Ср. своими вои. ⁴⁸ Б. своими вои съ нимъ же развѣ 3.000. ⁴⁹ Б. отъ многихъ *итѣ*: псѣ. ⁵⁰ Б. не дрогнувъ. ⁵¹ Ср. побѣжавъ. ⁵² Б. *итѣ*. ⁵³ Б. отчаявшихся. ⁵⁴ Б. нежели на. ⁵⁵ Б. *итѣ*. ⁵⁶ Б. одолѣваетъ. ⁵⁷ Б. *итѣ*. ⁵⁸ Б. воиско. ⁵⁹ Б. 6943 г(о). ⁶⁰ Б. и постремнинамъ и по чашамъ. ⁶¹ Б. но избави ихъ. ⁶² Б. бо поганого.—Ср. покоренія. ⁶³ Ср. смиренія. ⁶⁴ Б. *итѣ*. ⁶⁵ Ср. свирѣпосердія ради (ради *сверху*).

Примѣчанія: ^а въ рук.: яко поганъ. ^б *такъ*. ^в См. Притчи Соломона, 25, 15. ^г См. Пс. 50, 19. ^д *такъ*. ^е въ рук.: тегода. ^ж *въ рук. м сверху*.

не преступаютъ. аще и поганымъ сотворяютъ¹.
О блаженное^а смиреніе², яко не токмо намъ³
христیانомъ Богъ⁴ помогаетъ, но и поганымъ
по правде пособствуетъ.

О второмъ началѣ Казанскомъ, царствѣ⁵, о
прихожени Казанского царя на Рускія грады⁶,
о взятіи въ пленъ великого князя Василья Мо-
сковского⁷. Глава 6⁸.

Поганыи же той⁹ царь¹⁰, победивъ Москов-
скія воиска¹¹ и обоимавъ, и обогатися велми, и
повоева, и поплени Рускія пределы, и наполнився
всякого добра Руского¹² до избытка своего, и
вознесеса сердцемъ, и возгордеса умомъ; и токмо¹³
далече ни въ кою же орду не восхотѣ отъ пре-
дѣлъ Рускихъ отоити, но прииде отъ места того,
л. 12 съ по||бойща. подаѣтъ, на другую страну Рус-
кихъ пределъ¹⁴ и украинны, бояся великого князя
аще¹⁵ тайно воя пошлетъ на него боле первыхъ—
и граду же ледяному отъ солнца растаявшу и
крѣпости¹⁶ ему никакіе имуща— и на сонныхъ
нощю нападуть¹⁷, и отъ него¹⁸ погинетъ самъ
царь и воя¹⁹ его съ нимъ. И шедше полѣмъ, пе-
релезше Волгу, и засяде пустую Казань, Саиновъ
юртъ. И мало въ граде живущихъ, и нача²⁰ зби-
раться²¹ Срачинія и Черемиса, развіе по улусамъ
Казанскимъ^в,²² и раді ему бы(ша)^г, а изостав-
шися²³ отъ плена хұдыя Болгары молиша его,
Казанцы, быти ему заступнику⁶ бѣдамъ ихъ, и
помощника²⁴ отъ насилія²⁵, воеванія Рускаго, и
быти²⁶ царству строителя, да не до конца запу-
стѣють, и повинушася ему. Царь же вселися въ
жилице ихъ и постави себѣ древяны градъ крѣ-
покъ, на новомъ мѣсте, крѣпчаеше старого, не-
далече отъ старыя Казани разорен(ныя)^ж отъ
л. 12 об. Рускія²⁷ рати. И на||чаша збираться ко царю
мнози варвари отъ различныхъ странъ, ото Зла-
тыя Орды и отъ Асторохани, отъ Азуева²⁸ и отъ
Крыма, и нача изнемогати²⁹ время то и Великая

Орда Золотая, усиляти⁸ и укрѣплятися вмѣсто Зо-
лоты³⁰ Орды³¹ Казань, новая орда, задуствши
Саиновъ юртъ, кровію³² Рускою³³ кипя. Прииде³⁴
царская слава, и честь, и величество зъ Болшія
Орды и старыя³⁵ матери ордамъ всѣмъ на пре-
окоянную дщерь, младую Казань, и паки же воз-
расте царство, аки древо измерше отъ зимы, и
оживе, аки солнцу³⁶ огрѣвшу весне. Отъ злаго
древа, реку же³⁷ отъ Златыя Орды, злая³⁸, злая^н
вѣтвь произыде, Казань, горки плодъ изнесе³⁹,
второе зачаса отъ другаго царя Ординьского. И
тотъ царь Улахметъ велію возвиже¹ брань и^к (мяте-
жи)⁴⁰ въ Руской землѣ, паче всѣхъ первыхъ ца-
рей Казанскихъ, отъ Саина царя бывшихъ, понеже
бѣ многокозненъ челоувѣкъ и огненъ || дерзостію, л. 13
и великъ телесемъ и силенъ велми⁴¹: отвсюду
собра къ себѣ буиственную⁴² силу и многія грады
Рускія оступи, и всяко имъ озлобленіе тяжко⁴³
наведе. И до самого доиде⁴⁴ града Москвы, на
другое лѣто Белевского побоища⁴⁵, Іюля⁴⁶ 3,
пожже около Москвы великія посады, и хрестьян-
ского люду⁴⁷ изсѣче, и въ пленъ сведе, града же^е
не взя, токмо⁴⁸ дань на воя своя взяша⁴⁹, и прочь⁵⁰
отоиде. И умре въ Казани со юншимъ своимъ
сыномъ со Ягупомъ⁵¹, оба ножемъ зарезаны отъ
болшаго сына своего Мамотяка. Царствова въ
Казани 7 лѣтъ. И пріятъ по немъ царство Казан-
ское сынъ ево Мамотякъ, отъ скоропеа⁵² змеи,
ото два лютыи зверь, кровопица же. Сеи бысть
отца своего злѣе⁵³ на хрестьяны, воевати Руская
земля, яко и самого великого князя Василья Ва-
силевича—о увы, всѣмъ—тогда тайно⁵⁴ пришедъ
изгономъ отъ Суздаля града изыма, и вся суцая
съ нимъ воиско⁵⁵ побилъ, въ лѣто 6953, Іюля въ
6 день, || и въ Казань къ себѣ сведе его. И держа л. 13 об.
у себя 14 мѣсяцъ, не въ темнице, но проста и
посаждая его⁵⁶ съ собою ясти за единою трапе-
зою си, и не скверниша его своимъ⁵⁷ яденіемъ и

В а р і а н т ы : ¹ Ср. сотворяютъ миръ. ² Б. и покореніе. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. *нѣтъ*. ⁶ Б. и о смерти его. ⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Б. глава 11. ⁹ Б. онъ. ¹⁰ Б. Улахметъ. ¹¹ Б. вои. ¹² Б. добра Руского *нѣтъ*. ¹³ Б. и к тому. ¹⁴ Б. Рускія земля. ¹⁵ Б. да не паки. ¹⁶ Б. и скрытися ему нигдѣ же не имущу. ¹⁷ Б. нѣкою кознію. ¹⁸ Б. сего. ¹⁹ Б. воя *нѣтъ*: и сущи. ²⁰ Б. *нѣтъ*. ²¹ Б. и собирающихся. ²² Б. нѣкако живущимъ. ²³ Б. бяху и оставльшися. ²⁴ Б. бѣдамъ ихъ и помощника *нѣтъ*. ²⁵ Б. отъ налусія (*такъ*). ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. Рускія *нѣтъ*; Московскія. ²⁸ Б. и Ср. Азова. ²⁹ Б. во. ³⁰ Ср. Золотыя. ³¹ Б. въ тоя же мѣсто. ³² Б. безпрестани. ³³ Б. *нѣтъ*. ³⁴ Б. прииде. ³⁵ Б. пре-старая. ³⁶ Ср. солнце. ³⁷ Б. измерше... реку же *нѣтъ*. ³⁸ Б. златая. ³⁹ горки плодъ изнесе *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. и мятежи. ⁴¹ Б. *нѣтъ*. ⁴² Б. воиньственную. ⁴³ Б. *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. царствующаго ⁴⁵ Б. полониша. ⁴⁶ Б. Іюня въ. ⁴⁷ Б. но. ⁴⁸ Б. люду много. ⁴⁹ Б. взялъ. ⁵⁰ Б. *нѣтъ*. ⁵¹ Б. Ягупо. ⁵² Б. скорпи.—Ср. скоропѣи. ⁵³ Б. и ярѣ. ⁵⁴ о увы!.. тайно *нѣтъ*. ⁵⁵ Б. воя. ⁵⁶ Б. его честно. ⁵⁷ Б. своимъ *нѣтъ*: поганымъ.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а въ рук.: блжное. ^б *такъ*. ^в Сравни. II: развіе по улусомъ Казаньскимъ изнѣкакъ живяху. ^г въ рук.: бысть. ^д *въ рук. надъ шися стоить* м. ^е *такъ*. ^ж въ рук.: разоренія. ^з въ рук.: усиляти Золотая. ^и *такъ*. ^к *такъ*. ^л въ рук.: иматъ же, *при чемъ т сверху*.

питіемъ, и кормяще его чистымъ брашномъ Рускимъ, и взялъ на немъ окупъ великъ отъ велможъ его, множество злата и сребра, и отпусти его къ Москвѣ на царство его. Милуетъ бо варваринъ, видя державнаго злостража¹.

О третьемъ² взяти Казанскомъ и плененіи Аলেখама царя со всѣми его, и о посаженіи³ Махметіана царя, и о сѣче хрестьянъ⁴ въ Казани. Глава 7⁵.

Сынъ же сего великого князя Василья⁶, Иванъ, восприя великое княженіе Московское по смерти отца своего. Сеи же взя Великіи Новъ градъ со мною гордостію и бусловіемъ⁷ и бустію⁸, яко же впереди сказася⁹, и Тверь, и Вятку¹⁰, и Рязань, и вси Рускія князи подклонипася ему служить, и единъ облада всѣми скифетры Рускими, и многи грады у Польского короля || отнял державы своея, завладени¹¹ княземъ Гедеманомъ¹²; и бысть велика область¹³ Руская, и оттолѣ назвася державны¹⁴ князь великіи Московскій. И по взятіи же Великого Нова града въ 9 лѣто, по Тверскомъ взяти¹⁵ въ 5 лѣто, той посла на Казанское царство съ великимъ воинствомъ, за бещестіе и срамоту отца своего, воеводъ своихъ князя Данила Холмъского, князя Александра Оболенъского, князя Семіона Ряполовского¹⁶. И вѣстрете ихъ Казанскіи царь Аলেখанъ¹⁷ съ Татари своими на рѣке на Свѣяге. Бывшу же у нихъ бою велику и поможе Богъ и святая¹⁸ Богородица Московскимъ воеводамъ, и побиша¹⁹ ту многихъ Казанцовъ: мало ихъ живыхъ въ Казань утече, и градъ затворити и осадити не успѣша, и самого царя Аলেখама живаяша руками²⁰, и съ ними во градъ вѣшедша и яша матеръ его, и царицу его, и два брата его²¹, и къ Москвѣ сведоша, и досталныхъ Казанцовъ и покориша Московскому царству || и повинныхъ учиниша. И заточи князь великіи царя и со царицею на Вологде, матеръ же цареву и со двема

царевичами заточи на Белѣ озерѣ. Тамо же въ заточеніи умре царь, и мати его, и братъ царевъ²², Менлодаръ²³ царевичъ; другіи царевичъ остася въ живыхъ, того же изведе изъ темницы, крести, даде за него дщерь свою. И се въ третіе²⁴ взята бысть Казань отъ Москвы, отъ начала ея, въ лѣто 6993, Юля въ 9 день, на память святого мученика Панкратія²⁵. И посади на Казани²⁶ служащаго своего царя Махметемина⁶ Иберегимовича, приѣхавшихъ²⁷ изъ Казани къ Москвѣ зъ братомъ своимъ Аблетъ²⁸ служить великому князю. Князь великіи дастъ ему²⁹ вотчину, градъ Коширу, другому же брату иныя грады. Отѣхаша тѣ царевичи отъ болшаго брата своего Аলেখама³⁰, царя Казанского, разбраняся³¹ о некоторой³² вещи, не стерпевше отъ него обиды многія; они же подныша³³ великого князя Казань взяти, да не царствуетъ на Казани братъ ихъ, единъ, смеяся ими || и досаждая имъ. И по лѣтехъ живша умроша л. 15 на Москвѣ два царевича: Абделетиевъ³⁴ царевичъ умре³⁵ въ Срацинской своей³⁶ вѣре, другіи же царевичъ, изведенъ изъ темницы, въ вѣру Христову³⁷ крещенъ³⁸, именемъ Петръ царевичъ³⁹, зять⁴⁰ бысть великого князя. Того же царя князь великіи посади Махметямина⁴¹ на Казани царемъ. И взя за себя Махметеминъ⁴² въ жену сноху свою, болшаго⁴³ брата своего царицу, Аলেখама царя⁴⁴, у великого князя изъ заточенія, изъ темницы, съ Вологды, мужу ея^г Аলেখаму⁴⁵ царю умершу въ заточеніи. Махметемину⁴⁶ же царю любя бысть⁴⁷ братня жена велми. И нача она помале, яко огонь, разжигати сухіе дрова, яко червь, точити⁴⁸ сладкое древо, яко прелукавая змѣя, научима отъ велможъ своихъ царевыхъ, охалившеса о вые⁴⁹ шептати во уши царю день и ноць, да отвергнетца⁵⁰ отъ великого князя, да не словеть Казанскіи царь рабъ его, и во всѣхъ земляхъ да не срамъ будетъ и уничеженіе будетъ всѣмъ царемъ⁵¹, и всю Русь да побьетъ жи-

Варианты: ¹ Б. на царство... злостража *нѣтъ*. ² Б. и Ср. второмъ. ³ Б. на Казань. ⁴ Б. христіянстеи. ⁵ Б. глава 14. ⁶ Б. *нѣтъ*. ⁷ гордынею и буствомъ. ⁸ Б. *нѣтъ*. ⁹ Б. речеса. ¹⁰ Ср. Витку. ¹¹ Б. завладевшая. ¹² Ср. князи Едеманоу. ¹³ Б. власть Руская держава. ¹⁴ Б. самодержавны. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. Загоского. ¹⁷ Б. Аলেখамъ. ¹⁸ Б. пречистая. ¹⁹ Б. у нихъ. ²⁰ Б. своиа. ²¹ Б. и царицу его и два брата его *нѣтъ*. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. Менлодаръ.—Ср. Меленданръ. ²⁴ Б. второе тогда.—Ср. второе. ²⁵ Ср. Панькратія. ²⁶ Б. великіи князь Иванъ Васильевичъ. ²⁷ Ср. и приѣхавшихъ. ²⁸ Б. Ибделетидомъ. ²⁹ Б. данъ бысть ему отъ него. ³⁰ Б. Аলেখама. ³¹ Б. раскаторавшеса съ нимъ. ³² Ср. въ некоторой. ³³ Ср. подны. ³⁴ Б. Абделетиевъ.—Ср. Абделетифъ. ³⁵ Б. *нѣтъ*. ³⁶ Б. *нѣтъ*. ³⁷ Б. другіи же... Христову *нѣтъ*. ³⁸ Б. въ крещеніи Христове. ³⁹ Б. царевичъ иже п. ⁴⁰ Ср. зять. ⁴¹ Б. той же царь Махметеминъ сѣде. ⁴² Б. *нѣтъ*.—Ср. Махметямину жену. ⁴³ Б. *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. Аলেখамову жену болшыцу по прошенію его. ⁴⁵ Б. Аলেখаму. ⁴⁶ Ср. Махметину. ⁴⁷ Б. и любима ему бысть. ⁴⁸ Ср. точить. ⁴⁹ Ср. о выи. ⁵⁰ Б. отложитца. ⁵¹ Б. ему отъ всѣхъ царей.

Примѣчанія: ^а въ рук.: на канское. ^б въ рук. И *отдѣльно*; см. *ниже*: приѣхавшихъ. ^в въ рук.: взят (т *сверху*). ^г *талъ*.

л. 15 об. вущю въ Казани и корень ихъ изведеть¹: «но и всѣ царство свое свободиши². Аще ли се³ сотвориши, || то имаши царствовать многа лѣта на Казани; аще ли сего не сотвориши, то вскорѣ зъ бещестіемъ и съ поруганіемъ сведенъ будещи съ царства своего⁴; яко же и братъ твой⁵ умеръ⁶ въ заточеніи⁷, тако же и ты заточенъ будещи»⁸. И всѣгда⁹ яко¹⁰ капля дождевая жестоки камень пробиваетъ сквозе, тако¹¹ и¹² лщеніе женъское премудрыя челоуѣки многи коренить¹³. И много крѣпился царь, и прелстися отъ злыя жены своя, и послуша проклятого совѣта ея, окоянный же царь, прелстися безумію ея¹⁴; изменивъ великому князю Московскому, нареченному отцу своему, и присече¹⁵ Русь всю¹⁶ въ Казани и во всѣхъ улусѣхъ, зъ детми и зъ женами, въ лѣта 7013, на рожество Ивана Предтечи—на той же¹⁷ день съездяхуся¹⁸ въ Казань изо всея Рускія земля богати купцы и многія иноземцы далнія и торговаху съ Русью великими драгими товары,—не ведующи Рускіи люди беды¹⁹ на себя никакія²⁰, безъ боязни живущи въ Казани²¹,²² надеющеся, || яко на своего царя, и не боящися его²³. Аще бы вѣдали бѣду сію²⁴, то не бы подклонились подъ мечъ ихъ²⁵; могли бы всяко противитися варваромъ, или такъ нѣцы убегнули; но везде²⁶ провзыде Вифліомски плачь: тамо бо младенцы заклахуся, отцы же и матери ихъ зъ болезнію душа оставляху, здѣ же состаревшася мужи и жены, юноша младыя и красныя отроковица, младенца вкупе убивахуся. И взять²⁷ весь драги товаръ, безчисленное богатство, у купцовъ Рускихъ, въ казну свою, насыпа полату полную до верха Руского злата и сребра, и подела себѣ царь венцы драгія, и сосуды и блюда серебряныя и златыя, и царскіи нарядъ драги свои²⁸ устрои; и отъ того богатства²⁹ отголе не ядыше и съ³⁰ котловъ ни зъ опаницъ^а, яко песь и съ ко-

рыта³¹, съ велможами своими, яко на^б п(и)рсехъ³² своихъ ядыше, и веселяшеся. Безъ числа же Казанцы много велми разграбиша по себѣ, и обогати(ша)ся, и оттолѣ не ходити имъ во овѣчяхъ кожахъ ошивщися, и послѣ убо⁶ ходящи³³ въ красныхъ ризахъ, || и въ зеленыхъ, и въ багряныхъ, и въ червленыхъ^в одеявшися³⁴ цапствовати³⁵ предъ^г катунами³⁶ своими, яко цвѣтцы полскіи, различно красящеся, другъ друга краснее и пестрее³⁷. И была тогда Казань за великимъ княземъ^ж 17³⁸ лѣтъ.

О приходе Махметѣмина, царя Казанского, къ Нижнему³⁹ Нову граду, о падени вои его у града⁴⁰, и о страше⁴¹ Московскихъ воеводъ, и о смерти великого князя Ивана. Глава 8⁴².

Еще не удоволился Казанскій царь богатствомъ взятыхъ людей⁴³ Рускихъ въ Казани, (ни)же^е крови ихъ напився, текущія рѣками, и болшою яростию свирѣпосерды разжегъся. И собрався съ Казанцы своими, и призва еще къ себѣ на помощь 20.000 Нагаи; во(ю)я⁴⁴, хрестыанство убивая⁴⁵, и приде къ Нижнему Нову⁴⁶ граду⁴⁷, взяти его хотяше⁴⁸, и пожже около грады всѣ посады, стояще⁴⁹ у града 30 дней, по вся дни приступая ко граду⁵⁰. Воевода же || былъ⁵¹ тогда во граде Хабаръ Симъскіи и мало съ нимъ⁵² боицевъ, токмо народъ градскіи, страшливыя люди. И не успѣша бо къ нему съ Москвы вой⁵³ притти, вскорѣ бо царь, безвестно, пришелъ, и мало града не взялъ, аще бы во граде не Богъ прилучилъ огненныя стрѣлцы, Литовскія, рекомыя желныри. Яты⁵⁴ быша на бою, когда побили Литовскую силу на Ведроши храбрыи воевода Московскіи князь Данило, Щеня прозвищемъ⁵⁵; 12 воеводъ великихъ изыма; съ нимъ же приведены тѣ стрѣлцы и ту, заточены въ Нижнемъ, въ темницахъ сядяху. ⁵⁶И мало бе ихъ числомъ,—только 300 челоуѣкъ ошашася, живыхъ,^ж ини⁵⁷ бо въ темни-

Варианты: ¹ Б. изо всего царства своего. ² Б. но и всѣ царство свое свободиши *нѣтъ*. ³ Б. И аще сотвориши волю мою. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. Алехамъ царь. ⁶ Б. и умреша тако. ⁷ Б. и въ темницы. ⁸ Б. такожь и... будещи *нѣтъ*. ⁹ Б. всегдашняя.—Ср. но егда яко. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. *нѣтъ*. ¹² Б. а. ¹³ Б. снѣдаеть. ¹⁴ Б. же царь... ея *нѣтъ*. ¹⁵ Б. купцовъ богатыхъ и. ¹⁶ Б. живущую. ¹⁷ Б. бо. ¹⁸ Ср. съѣзжахуся. ¹⁹ Б. сая бѣды. ²⁰ Б. никакже. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. и надѣющимся. ²³ Б. и не боящися его *нѣтъ*. ²⁴ Б. вѣдали сіе. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Б. могли бы... но везде *нѣтъ*. ²⁷ Б. И взя царь. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. отъ того богатства *нѣтъ*. ³⁰ Ср. и изъ. ³¹ Ср. корыта своего. ³² Ср. на персехъ. ³³ Б. и послѣ убо ходящихъ *нѣтъ*.—Ср. ходящи. ³⁴ Ср. одѣявшися. ³⁵ Б. шествовати. ³⁶ Ср. и Б. предъ катунами. ³⁷ Б. *нѣтъ*. ³⁸ Б. 17. ³⁹ Б. *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. о падени вои его у града *нѣтъ*. ⁴¹ Б. о срамотѣ. ⁴² Б. глава 13. ⁴³ Ср. лядеи. ⁴⁴ Ср. и Б. воюя. ⁴⁵ Ср. и убивая. ⁴⁶ Б. *нѣтъ*. ⁴⁷ Б. граду еже.—Ср. граду взяти его хотяще. ⁴⁸ Б. *нѣтъ*. ⁴⁹ Ср. стояше. ⁵⁰ Б. къ нему. ⁵¹ Б. бѣ. ⁵² Б. съ нимъ во градѣ. ⁵³ Б. *нѣтъ*. ⁵⁴ Б. нети. ⁵⁵ Б. *нѣтъ*. ⁵⁶ Б. аще и мало ихъ—числомъ бѣ 300 челоуѣкъ во темницахъ сядящихъ—но провзыдоша... ⁵⁷ Ср. ини.

Примѣчанія: ^а въ рук.: персехъ. ^б въ рук.: ходящихъ (х *надъ* строкой). ^в въ рук.: одеявшихъ (х *надъ* строкой). ^г въ рук.: туканами. ^ж въ рук.: 7017, ^е въ рук.: въ казани^ж. ^ж въ рук.: иним (м *свергу*).

цахъ изомроша ¹, —н(о) ^а превзыдоша бо многочисленныхъ храбростію, и побиха много ² Казанцовъ и Нагаевъ огненнымъ своимъ стреляніемъ, и градъ ото взятія удержаша, и хрестіянски родъ отъ меча и отъ плененія избавиша, и застрелиша шурина царева Нагаиского || мурзу, приведшаго ³ Нагаискія воя своя ко царю въ помощь. Бѣста ⁴ бо со царемъ стояще за некою церковью хрестіянскою, думаючи о взятіи града, и понужающа воя своя ко приступу, —и прилѣтевъ ядро, и удари его по персемъ, и вниде ему въ сердце и проиде сквозь его, и тако исчезе нечестивы. И возмутися Нагаи, аки птичья стада, оставше ⁵ своего вожа и пастыря ⁶. Бысть межю ими брань велика усобная, и почашася сѣчи ⁷ Нагаи ⁸ съ Казанцы по своемъ господине, и много у града паде обоихъ странъ ⁹. Царь же едва устави смятеніе ¹⁰ вой своихъ, и убоися, отступи отъ града, и побѣже хъ Казани, и много (зла) хрестіянномъ ¹¹ учини. И за свое ¹² великое добро своебоженне быша ото удержанія града ¹³ стрѣлцы ¹⁴ тѣ. Воевода же, одаривъ ихъ, и отпусти, они же радостны быша, и поиде ¹⁵ во свояси, свободившися смертныя горкія темницы. Московскія же тогда воеводы пришедъ ⁶ стоя(ш)а ¹⁶ въ Муроме, л. 18 готовы, || а съ ними воя ¹⁷ 100.000, посланны ¹⁸ великимъ княземъ стереци прихода царева ¹⁹, не дати воли ²⁰ воевати Рускія земля. Они же паче себя стрежаху ²¹, а не земля своя, и веліимъ ²² страхомъ объяти ²³ быша, безумни, убоихуса, и трепетаху, избранными войны блудущеса изъ града выти ²⁴, толико имуща ни мало ²⁵ воспретити царю. А со царемъ толко силы 60.000 рати. Казанцы же неподалеку отъ нихъ по мѣстомъ хожаху ²⁶, воююще ²⁷, хрестіянъ губяху ²⁸, и насмевающеся ²⁹ воеводамъ безумнымъ, великая села огнемъ пожигаху ³⁰. Умре же князь великіи Иванъ Васильевичъ борзо по измене Казанской, на дру-

гое лѣто, не успѣвъ преже смерти управитися со царемъ Казанскимъ ³¹, и приказа по себѣ царство Московское сыну своему Василю Ивановичу.

О послани воеводъ Московскихъ хъ Казани и падени вой у града. Глава 9 ³².

|| Велики же князь Василей ³³ хотя отомстити л. 18 об. изменнику ³⁴ своему, рабу, Казанскому царю, и паки взяти у него Казань и посла въ себѣ ³⁵ мѣсто брата своего князя Дмитрѣя Углицкого, прозвищемъ Жилку ³⁶, и съ нимъ многія ³⁷ князи и воеводы Рускія со многими силами воинскими хъ Казани ³⁸, полемъ на конехъ ³⁹ и въ лодіяхъ, въ лѣто 7016. Егда ⁴⁰ же воемъ Рускимъ пришедшимъ хъ Казани, и первое далъ имъ Богъ побѣду на Казанцовъ, потомъ же — охъ, увы намъ — разгневался на ня Господь, и побѣждени быша хрестіянѣ отъ поганыхъ: побиха Казанскіи царь, изъ града вышедъ, обоя воя Рускія, конную рать и судовую, лестію нѣкою ⁴¹. На великомъ лузе ⁴², на Арскомъ полѣ, около града, ^а поставлеша ⁴³ царь до 1.000 шатровъ на празники своя, и велможи его въ нихъ же кормчествоваше ⁴⁴, и пьюще, и веселящеса || всякими потѣхами царскими, честь л. 19 празнику своему творяще; тако же и гражаня вси, мужи и ⁴⁵ зъ женами ⁴⁶, гуляюще ⁴⁷ по ихъ, піюще въ корчемницахъ царевыхъ, покупающе на цены, похлажахуса. Много же народу збирающеса, Черемисы на празники тья съ рухломъ своимъ изъ далнихъ улусовъ и торговаху зъ градскими людьми, продающе и купующе, и меняюще. И въ тѣхъ же корчемницахъ испивающе, веселящеса царю и велможамъ его и всѣму досталному люду Казанскому — а ни ⁴⁸ вѣдающе они на себя ничего же — и праведного Николы чудотворца умоленіемъ; аки съ небеси, падоша вой Рускія на поганыхъ варваръ ⁴⁹ Казанцовъ и побиха напрасно ⁵⁰ Казанцовъ, овихъ ⁵¹ же плениша, ини же во градъ(ъ) ⁵² со царемъ убежаша, ови ⁵³ же въ

Варианты: ¹ Б. осташася... изомроша *нѣтъ*. ² Ср. многихъ. ³ Ср. приведоша его. ⁴ Б. бѣ. ⁵ Б. изгубившеса. ⁶ Б. *нѣтъ*. ⁷ Ср. сѣчсся. ⁸ Б. *нѣтъ*. ⁹ Б. *нѣтъ*. ¹⁰ Б. мятежь. ¹¹ Б. зла хрестіянству.—Ср. учини пакости. ¹² Б. сіе. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. желнырянѣ. ¹⁵ Б. поидоша. ¹⁶ Б. стояху.—Ср. стояше. ¹⁷ Б. а съ нимъ воя *нѣтъ*. ¹⁸ Б. посланы съ. ¹⁹ Б. прихода ради царева. ²⁰ Б. воля ему. ²¹ Б. брежаху. ²² Б. великимъ. ²³ Б. *дальше смѣсто* быша безумни... 60.000 рати *въ Б. стоимъ*: и воевати Рускія земли они же себя стрежаху толпко имуще у себя вой. ²⁴ Ср. вытѣти. ²⁵ Ср. и нимало. ²⁶ Б. по мѣстомъ хожаху *нѣтъ*. ²⁷ Б. воеваху. ²⁸ Б. хрестіянъ губяху *нѣтъ*. ²⁹ Б. смѣяхуса.—Ср. насмежающеся. ³⁰ Б. воеводамъ... пожигаху *нѣтъ*. ³¹ Б. борзо по... Казанскимъ *нѣтъ*. ³² Б. *Завлавія нѣтъ*. ³³ Б. онъ же. ³⁴ Б. измѣну. ³⁵ Б. свое. ³⁶ Б. прозвищемъ Жилку *нѣтъ*. ³⁷ Б. *нѣтъ*. ³⁸ Б. воинскими хъ Казани *нѣтъ*. ³⁹ Б. *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. егда же воемъ... лестію нѣкою *нѣтъ*. ⁴¹ Б. Казанцомъ же сіе не вѣдуще *нѣтъ*. ⁴² Б. *нѣтъ*. ⁴³ Ср. поставлеша. ⁴⁴ Б. околограда... кормчествоваше *нѣтъ*. ⁴⁵ Б. царскими... мужи и *нѣтъ*. ⁴⁶ Б. зъ женами и зъ дѣтми. ⁴⁷ Б. гуляюще по ихъ... Николы чудотворца умоленіе мѣ *нѣтъ*. ⁴⁸ Ср. не. ⁴⁹ Б. поганыхъ варваръ *нѣтъ*. ⁵⁰ Б. напрасно *нѣтъ*: многихъ. ⁵¹ Б. а иныхъ. ⁵² Ср. во градъ. ⁵³ Б. ини.

Примѣчанія: ^а въ рук.: не. ^б въ рук.: стояща. ^в *такъ*. ^г въ рук.: во граде.

лѣсы¹, каждо ихъ² избыти³. И отъ великія тесноты во граде задыхахуся и задавляющеся
 л. 19 об. добре людѣ⁴: || аще бы три дни едины⁵ постояли у града вои Рускія, тогда⁶ бы взяли градъ волею, безъ нужды⁷. И останахся⁸ на лузехъ⁹ стояща у града всѣ царевы шатры и катарги^а велможъ его со многимъ¹⁰ яденіемъ и со многимъ питіемъ¹¹ и со всякимъ рухломъ¹²; воя же Руская отъ¹³ путного шествія нужного, уже аки взяша градъ Казань, и оставя дѣло Божіе и приклонихася на дѣло дьявольское—отъ высокоумія и Богу тако изволившу—и начаша безъ страха¹⁴ ясти и пити¹⁵, и упиватися безъ веданія сквернымъ¹⁶ яденіемъ и питіемъ варварскимъ, и глумитися, играти¹⁷, и спати¹⁸ до полудня¹⁹. Царь же и(с) стрѣльницы зряще съ Казанцы безчинство Рускихъ вои, безумного²⁰ ихъ шатанія²¹, и узна царь, яко всѣ Рускія воя пьяни, отъ мала и до велика, яко и до самихъ воеводъ, и²² помышляше же царь подобна искати времени, како
 л. 20 бы напасти на Рускихъ вои. И разгневался²³ || Господь на Рускихъ вои, отня у нихъ храбрость и мужество, и далъ Богъ поганому царю храбрость и мужество. Въ третій же день пришествія силы Рускія хъ Казани, въ 2 часъ дни, отвори²⁴ царь врата градныя и выехавъ со 20.000 конными, а 30.000 пешцовъ, Черемисы злыя²⁵, и нападе на полки Рускія. Рускимъ же воямъ всѣмъ спящимъ, отъ²⁶ труда путного опочивающимъ,—и храбрыхъ человекъ сердца, безъ помощи Божія, возколыбашася, мяхчая, женъскихъ сердець слабеиша, и поядоша ихъ всѣхъ мечемъ²⁷ толикое²⁸ множество, аки клась, юношъ младыхъ и срдѣдовѣчны мужи²⁹. И покрыся лице земли трупемъ человеческимъ, полѣ Арское и Царевъ дугъ, кровію черленившеся³⁰. И едва сами воеводы болшіе возмогаша убежати, а иныхъ же избуша, и на Русь прибегоша съ великою тцетою, и много добрѣ

язвенныхъ прибегоша; воеводъ же великихъ 5 убиша: трехъ князей Ярославскихъ, князя Одрѣя Пѣнкова, князя || Михаила Курпсково да Карамыша зъ братомъ его, съ Родоманомъ, да съ Федоромъ Киселѣвымъ; а Дмитрея же взяша жива на бою, и замучи его царь Казанскій злогоркими муками. И отъ тоѣ 100.000 останахся 7.000 Рускихъ вои, ови же мечемъ посѣчени, ови же въ водахъ сами напрасно истопоша, бѣгающе отъ страха варварского. Волга утопшими людьми заграде⁶, и озеро³¹ Кабанъ, и обе реки, Казань и Булакъ, наполнишася побитыми телесы христіанскими и течаста по 3 дни кровію, и сверхъ людей, аки по мосту, ѣздити и ходити Казанцомъ. И толикъ бысть плачь о сихъ паче того, еже бысть плачь о прежнихъ побитыхъ людей въ Казани живущія Руси, понежи бо ту всѣ падоша воинскія главы избранныя, княжія и боярскія, и храбрыхъ воеводъ, и воинъ, яко же отъ Мамаю на Дону побитыхъ³². И обогатися Казанскій царь велми || узорочьи³³ безчисленными л. 21 драгими³⁴, златомъ и серебромъ, и конми³⁵, и доспѣхи, и оружіемъ, и³⁶ полономъ, и кто можетъ число тому дати или счести или смѣтити, еже тогда взялъ Казанскій царь, тоцію гору златую; яко³ не на долгъ ему животъ протяжетца, умалишася дни его, и скрати его Господь вѣкъ³⁷: вскорѣ испиваетъ чапу Божія отомщенія.

О покояни, и о приказе⁷ цареве, и о послани зъ дары великому князю Московскому, и о смерти царя Казанского злаго. Глава 10.

И за сіе преступленіе царя Казанского порази его Богъ язвою неисцѣлимою отъ главы, и люте боляше, 3 лѣта на одрѣ лежаша, весь кипя гноемъ и червми, и врачеве же и волхвы ево³⁸ не возмогаша отъ язвы тоя исцелити³⁹, ни⁴⁰ царица престившія его, ни болшія его рядцы, смрада ради злаго, исходящего отъ него. И вси смерти его

Варианты: ¹ Б: въ лѣси разбѣгошася. ² Б. *нѣтъ*. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. и задавляющеся добре людѣ *нѣтъ*. ⁵ Б. *нѣтъ*. ⁶ Б. то. ⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Б. и останахся отъ Казанцовъ. ⁹ Б. на полѣ. ¹⁰ Б. стояща... со многимъ *нѣтъ*. ¹¹ Б. все брашно и питіе. ¹² Б. товары. ¹³ Б. отъ путного... Богу тако изволившу *нѣтъ*. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Ср. сквернымъ.—Б. скверными дѣяніи и спаша. ¹⁷ Б. питіемъ... играти *нѣтъ*. ¹⁸ Б. спаша они. ¹⁹ Б. аки мертвыми. ²⁰ Ср. и безумнаго. ²¹ Б. царь же и... шатанія *нѣтъ*. ²² Б. и помышляше же... во 2 часъ дне *нѣтъ*. ²³ Ср. разгневался яростію. ²⁴ Б. отворити повелѣ. ²⁵ Б. Черемисы злыя *нѣтъ*. ²⁶ Б. отъ труда... сердець слабеиша *нѣтъ*. ²⁷ Б. и присече всѣхъ людей едва сами воеводы прибегоша съ великою тцетою и много раненыхъ людей. Отъ 100.000 осталось 7.000 Рускихъ. ²⁸ Б. толикое множество... отъ Мамаю на Дону побитыхъ (л. 20 об.) *нѣтъ*. ²⁹ Ср. средовѣчны мужіе. ³⁰ Ср. очернившася. ³¹ Ср. озеро. ³² Ср. побиты. ³³ Ср. узорочьями. ³⁴ Б. велми... драгими *нѣтъ*. ³⁵ Б. слонми. ³⁶ Б. и полономъ... умалишася дни его *нѣтъ*. ³⁷ Б. вѣкъ вскорѣ... 3 лѣта на одрѣ (глав. 10) *нѣтъ*. ³⁸ Ср. его. ³⁹ Б. изцѣлити и вси глаголють яко смертное. ⁴⁰ Б. ни царица... нозри свои заемши *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а Сравни. Новг. IV, 6983 г. ^б такъ. ^в такъ. ^г Сравни. II: проказе.

л. 21 об. желающе; токмо тѣ || вхожаху къ нему, неволю царя кормити приставленныя его^а, но хотяху скоро бежати отъ постелница его, позри свои заемши. И воспомяну согрѣшеніе свое и глаголя къ себѣ¹, яко «бысть² мнѣ неисцѣлимыя недуги³ за неправды и измѣны, и за клятвенное преступленіе, и за многое кровопролитіе напрасное⁴ христьянское, и⁵ за великую честь и любовь на Москвѣ отъ названнаго отъ великаго князя Ивана Василевича. Вскорми бо мя и воспита отъ руку своя, не яко господинъ раба, но яко отецъ чадолубивы сына своего любимаго и, рече, аки волчье⁶ щеня, по злонравію моему; онъ бо взя Казань у брата моего великимъ подвигомъ и многимъ трудомъ и послѣ мнѣ⁶ преда⁷ на бжеженіе, злomu сѣмени варварскому, яко вѣрному чаду своему; азъ же, злыи рабъ его, варваръ, солга ему во л. 22 всѣмъ и страшную мою клятву преступилъ, || лестнымъ словомъ жены моя послушавъ, въ добро мѣсто веліе зло вдахъ ему,—и убиваетъ мя Рускіи Богъ его ради. О горѣ мнѣ окоянному, и ныне погибаю. И всѣ злато мое, и сребро, и царскія венцы златыя, и одежда многоцѣнныя и постѣля, и красныя моя жены, предстояху⁸ мнѣ отроки младыя, и добрыя кони, и величаніе, и честь, и дани многія, и все мое безчисленное богатство, въся драгая моя царская узорочья остаются инѣмъ по мнѣ; азъ же поганый токмо всуе тружаюся безъ ума, и нѣсть ми ползы ни отъ жены зми прельстившее⁸ мя, ни отъ множества силы моя, ни отъ богатства моего: вся бо исчезоша, яко прахъ отъ ветра». И посла къ Москвѣ царь послы своя къ великому князю Василью Ивановичю, а съ ними же посла къ нему⁹ царскія дары своя, 300 коневъ добрыхъ, на нихъ же самъ яздыше, || л. 22 об. когда бѣ еще здравъ, въ седлахъ и въ уздахъ златыхъ, въ покровехъ червленыхъ¹⁰, и мечъ, и копье свое, и златы щитъ, и лукъ, и тулъ со стрелами, броня¹¹ своя, яко да тѣмъ Казань одолѣваетца¹², и красны свои шатеръ драги—ему

же велицы купцы заморскія не возмогоша цѣны уставити, дивящеся хитрости его и ркуще, яко нѣсть въ нашихъ земляхъ Оряскихъ узорочья такова, и ни слыхали, ни видали ни у коего царя, ни у короля, токмо¹³ тоя земли, где сотворяютъ сихъ—различными узору красными весь изшитъ, златомъ и серебромъ, и жемчугомъ усаженъ по мѣстомъ, драгимъ¹⁴ каменіемъ, и соха шатерная—морская трость, толстотою две пяди, драгою мусеею исписана, красна, и не мощи назрѣтися до сытости никому¹⁵; и нѣсть лзе сказати, каковъ есть онъ хитростію и ценою злата и серебра, и не мощи есть купити его, аще не пленомъ взять || бу л. 23 деть нѣкако¹⁶ и таже взять въ дарехъ будетъ, како посланъ; прехитръ бо виденіемъ и премудростію устроенъ великою¹⁷.—Присланъ бо той шатеръ царю Казанскому въ дарехъ же отъ царя Вавилонскаго и Кизылбашского¹⁸. Таже иныя вещи нѣкія драгія¹⁹ Казанскіи царь посла къ великому князю²⁰, братомъ²¹ и господиномъ зова²² его, и прощенія прося отъ него о грѣсе томъ²³, еже сотвори²⁴ ко отцу своему, такъ²⁵ къ нему; сводя съ себя измену, и Казань предаша ему: «яко²⁶ азъ умираю», рече, веля прислать на мѣсто свое царя, или воеводу, вѣрнееши себѣ, и нелѣстна, да не тако же сотворитъ²⁷ измѣну. Злыи²⁸ той царь Махметеминъ житіе свое скончавъ, живъ черми изъеденъ, яко детоубица Иродъ, не исцелевъ²⁹ отъ врачей своихъ никакоже, и отоиде въ вечны огнь и равно смутися³⁰ съ нимъ. Тако же и царица та, прельстившия³⁰ его, борзо по немъ, того же мѣсяца, съ печалію умрѣ, отъ совести смертнаго зеля вкусивъ. И с(іе)^а Бог(ъ)⁶ преступающимъ клятву воздаетъ за измену ихъ великую и злую.

|| О смиреніи великаго князя (с)^ж Срачин(и) л. 23 об. и о послани царя на царство, Шигалея царемъ на Казань. Глава 11.

Умилися князь великіи³¹ о прощени³² царя того зла его великаго, и прости во всѣмъ, и без-

Варианты: ¹ Б. *нѣтъ*. ² Б. случися. ³ Б. сія болѣзнь. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. и за великую честь... исчезоша яко прахъ отъ вѣтра (л. 22). *нѣтъ*. ⁶ Ср. вольчье. ⁷ Ср. преда. ⁸ Ср. прельстиша ⁹ Б. *нѣтъ*. ¹⁰ Б. когда бѣ еще... червленыхъ *нѣтъ*. ¹¹ Ср. браня. ¹² Б. броня... одолѣваетца *нѣтъ*. Ср. — Каз(а)нъ одолеваетъ. ¹³ Б. токмо тоя... мусеею исписана красно *нѣтъ*. ¹⁴ Ср. и драгимъ. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Ср. некакъ. ¹⁷ Б. некакъ и та же взять... великою *нѣтъ*. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. иныя многія дары. ²⁰ Б. «казанскіи... князю *нѣтъ*. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. назва. ²³ Б. о грѣсе томъ *нѣтъ*. ²⁴ Ср. сотвори. ²⁵ Б. ко отцу своему такъ и *нѣтъ*. ²⁶ Б. яко азъ умираю... умиліся князь (л. 23 об.) *нѣтъ*. ²⁷ Ср. сотворитъ яко азъ измѣну. ²⁸ Ср. злыи же. ²⁹ Ср. неисцелѣнъ. ³⁰ Ср. прельстившиа. ³¹ Б. князь великіи *нѣтъ*: царь. ³² Б. о прощени... великаго *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а Сравн. II: нже неволею царя кормитъ пристав(лени). ⁶ въ рук.: преда на||на... ^в Сравн. II: предстоящая ми отроки младыя. ^г Сравн. II: мучитися. ^д въ рук.: сим (м *сверсу*). — Сравн. II: ⁶ въ рук.: бго. ^ж въ рук.: срачинъ и о.

ценныя¹ его дары съ честию и съ любовію пріять и, противъ² послы Казанскія одаривъ ихъ, смирился³ съ ними вмѣсто⁴ всѣхъ Казанцовъ, повери тако⁵ ложной ихъ клятве ихъ и лестному обещанію ихъ, и дасть⁶ имъ на царство⁷ царя Шигалѣя⁸ Шигяровича⁸ Касимовского, забы⁹ отъ нихъ дважды великое побитіе христьянское въ Казани. Несчетная бо сила исѣчена уже бо не воскреситъ ихъ. Царь Шигалѣи поиде на Казань съ Московскимъ¹⁰ воеводою Федоромъ Карповымъ, съ князи¹¹ и мурзами своими, и держа Шигалѣи, царствава¹² на Казани 3 лѣта, мирно владея Казанію. И¹³ много жити не любятъ Казанцы во смиреніи тихо и безъ мятежа, || съ великимъ княземъ, и начаша¹⁴ прелцати царя Шигалѣя, веляща¹⁵ ему тако же отъ великого князя отступить, измѣнити¹⁶, яко же¹⁷ и прежній царь ихъ Махметеминъ прокаженный сотворилъ: «да владеши ты одинъ Казанію всею и намъ ты будеши единъ волны царь; а намъ бо не ведуще, коему служити и бояться коего царя, и слушати, и покоряться; два царя бо имущи, не ведаемъ, отъ коего искати чести и даровъ воспріяти, и управленія въ людехъ¹⁸, дабы единого возлюбили всѣмъ сердцемъ, а другаго же возненавидети». Царь же Шигалѣи никакоже преклонися къ¹⁹ лестнымъ²⁰ ихъ словесемъ, но²¹ овѣхъ болшихъ князей и мурзъ явше²² и въ темницу затворяше, и заключи, овѣхъ же смертней казни предаваше. И начаша его всѣ Казанцы не любить, и отаи его⁶ совещащ(а)ся²³, и послаша некоихъ²⁴ Мендигирѣю²⁵, и отгуду приведоша царя себѣ, отпросивше²⁶ у него сына, меньшаго, имѣнемъ Сапкирѣя²⁷. И приидоша || съ нимъ въ Казань и многіе съ нимъ Крымскіе уланове, князи и мурзы. И посадиша его на царство²⁸, на²⁹ Шигалѣево мѣсто. И во-

сташа паки Казанцы на христьянѣ съ новымъ своимъ царемъ Сапкирѣемъ и втретіе³⁰ присекоша въ Казани всю Русь, при царѣ Шигалѣе, въ 3 лѣта, прибывшую силу, служащихъ же Шигалѣю варваръ 5.000 убиша, и царскую казну его взяша всю³¹, злато и сребро, и многоценныя ризы его, и кони, и оружіе все отняша, воеводу Московского добраго разграбиша, домъ его, и отроковъ его 1.000 убиша. Дву³² же токмо, Шигалѣя и воеводу, упросивше у Казанцовъ, царь³³ Сапкирѣи пощади его, царского ради сѣмени и юности ради, и благородства, еже въ немъ великъ разумъ³⁴. Бѣ царь Шигалѣи по роду великихъ царей Златыя Орды, отъ колѣна Тактамышева, и того ради царь Сапкирѣи не далъ воли Казанцамъ убити его и отпусти исъ³⁴ Казани токмо съ воеводою || съ Московскимъ и 300 варваръ, служащихъ^{л. 25} ему. И проводиша его въ полѣ чистое, нага, во³⁵ единой ризе, на худе³⁶ конѣ. И отложишася Казанцы отъ великого князя въ свою волю жити съ царемъ съ новымъ.

О печали великого князя о христьянехъ въ Казани погибшихъ, и радость его о Шигалѣево животе. Глава 13³⁷.

И слышавъ, великій князь въ раскаяніе, прииде, и³⁸ печаль бысть о сихъ на многи дни, никому же могущу ему утешити отъ великія печали. И многи слезы ко Господу изля, и по многи дни не вкушаше брашна и питія, и плакашеся о христьянской погибели, еже въ Казани, и плакася³⁹ о⁴⁰ царѣ Шигалѣе, яко⁴¹ той тамо съ ними погибезело любяше и.—И мало⁴² пождавъ, и прииде къ нему вестъ, сказующа⁴³ Шигалѣя жива, добраго слугу его и вѣрнаго⁴⁴, блиско⁴⁵ идуца въ⁴⁶ полѣ чисте, нага, яко рождена, и отъ глада изнемогша, и ведуща съ собою болѣ⁴⁷ 10.000 рыболовъ Ру-

Варианты: ¹ Б. *нѣтъ*. ² Б. *нѣтъ*. ³ Ср. и смирился. ⁴ Б. вмѣсто... обещанію ихъ *нѣтъ*. ⁵ Ср. паки. ⁶ Б. пошлетъ. ⁷ Б. на царство Казанское. ⁸ Ср. Шигяровича. ⁹ Б. забы... царь Шигалѣи *нѣтъ*. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. съ князи... держа Шигалѣи *нѣтъ*. ¹² Ср. царствова. ¹³ Б. много... съ великимъ княземъ *нѣтъ*. ¹⁴ Б. и начаша Казанцы. ¹⁵ Б. веляща... отступить *нѣтъ*. ¹⁶ Б. измѣнити царю Московскому. ¹⁷ Б. яко же и... другаго же возненавидѣти *нѣтъ*. ¹⁸ Ср. людехъ. ¹⁹ Ср. къ *нѣтъ*. ²⁰ Б. и Ср. прелестнымъ. ²¹ Б. но овѣхъ... казни предаваше *нѣтъ*. ²² Ср. яше. ²³ Б. и отаи его совещащася *нѣтъ*. — Ср. совещащеся. ²⁴ Б. къ какому. ²⁵ Б. царю. ²⁶ Б. отпросивше... меньшаго *нѣтъ*. ²⁷ Б. и приидоша... мурзы *нѣтъ*. ²⁸ Б. Казанское. ²⁹ Б. *дальше конецъ главы въ Б. такъ:* «а Шигалѣя согнали и съ воеводою Московскимъ въ однихъ ризахъ служащихъ же у Шигалѣя 5.000 и присѣкоша всѣхъ токмо ему оставиша 300 варваръ». ³⁰ Ср. на третіе. ³¹ Ср. вся. ³² Ср. два. ³³ Ср. царь же. ³⁴ Ср. его исъ. ³⁵ Ср. и во. ³⁶ Ср. на худомъ. ³⁷ Б. *заглавія* о печали... *нѣтъ*. ³⁸ Б. и печаль... и плакашеся *нѣтъ*. ³⁹ Б. еже въ Казани и плакася. *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. о вѣрномъ рабѣ Шигалѣи. ⁴¹ Б. яко той... сказующа *нѣтъ*. ⁴² Ср. мало же. ⁴³ Б. и слыша. ⁴⁴ Б. жива... вѣрнаго *нѣтъ*. ⁴⁵ Б. близъ Москвы. ⁴⁶ Б. въ полѣ чисте... кланяющеся ему до земля (л. 26) *нѣтъ* *вмѣсто этого въ Б. читается:* «и повелѣ его стрѣтити всѣмъ своимъ воеводамъ княземъ и бояромъ тако и самъ князь...». ⁴⁷ Ср. болѣ *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: совещащеся. ^в Сравни. II: еже въ немъ великаго разума.

л. 25 об. скихъ, ловяще рыбу || на Волгѣ, подъ горами Де-
вичими и до Зміева камени и до Увѣка¹, за 1.000
отъ Казани верстъ—заехавши бо тамо живяше
лѣто всѣ, на дикихъ водахъ, ловяща, и въ осень
на Русь возвращахуся, наловящися и обогатив-
шися.—И слышавша рыболова отъ царя вѣсть
пришедшу, про сѣчу въ Казани, яко да бежатъ
къ нему не мотчють² оттуду, да и они не из-
біени будутъ отъ Казанцовъ—а самъ дожидашеся
ихъ стоя на мѣсте нѣкоемъ—отъ нужи ладя своя,
и мрежа, и рыбы, и весь запасъ огню и водѣ пре-
даша, и сами побегоша по немъ, не знающе, куды
очи несутъ, токмо носяще рыбу едину; и наблу-
дишася на царя, гладомъ изнемогающе, мнози же
умроша, и ради «быша»³ царю, а царь⁴ имъ, и
плакашеся о бои погибели своеи. И поидоша царь
и людіе вкупе съ нимъ ко странамъ Рускимъ,
питающеся мертвечиною, ради нужи, и полскою
ягодою и травою дивею. И посла князь великій
противъ его престоющихъ своихъ со многими
л. 26 брашномъ, || и питіемъ, и со многоценными ризами,
и повелѣ его наехати далечъ въ полѣ на Рускихъ
пределехъ, съ честію вѣстретити. Приходящи же
ему блиско самыя Москвы и вѣстрѣтиша царя
блиско вся полатныя велможа, бояря Московскія,
изъ града выехавъ на поле, за посадомъ, и кла-
няющеся ему⁵ до земля. Тако же и самъ князь
великій⁶ отъ радости⁷ не може усидети⁸ въ по-
латѣ своей, но скоро⁹ истекъ¹⁰ встрети его на
полатныхъ¹¹ лѣстницахъ, нелѣтно, не яко раба,
но яко брата и друга своего¹² любимаго. Оха-
пившеся¹³ оба и плакаста много, и всѣмъ ту пла-
каться, бояромъ и велможамъ; и вземшеся за
руце свои и поидоста въ полату. И тако утѣшися
князь великій о Шигалѣеве здравіи, и о прише-
ствии его, и преста отъ сетованія и плача, и ве-
селъ бысть. И много царю Шигалею воздарья
дасть, что хъ Казанцомъ не приложися, и не прел-
стиша¹⁴ ево изменити, бывъ у меча и у самыя ||
л. 26 об. горкія смерти и поглоченъ во адове утробе.—А

родъ бѣ съ ними единъ, варварскіи, и языкъ
единъ¹⁵, и вера едина.—И за сіе велику¹⁶ похва-
лѣнію достоинъ есть царь Шигалѣи, яко воля
своя и царствовати, самъ владети собою, не вос-
хотѣ, и рабомъ слыти не отвержеся, но умрѣти
же не отречеся, любви ради къ нему самодержца.
Неверны варваръ паче вѣрныхъ нашихъ сіе со-
твори. Достоино есть намъ чюдитися крѣпкоумію
его, и разуму, и верной службе его.

О престани⁶ на время великого князя¹⁷, и о брани,
и о смирени съ Положимъ королемъ, и о фторомъ
послани Московскихъ воеводъ на Казань со мно-
гими⁸ силами¹⁸.

И потомъ молча долго князь великій, 11 лѣтъ,
не моги братися съ Казанцы, одолѣваху бо Ру-
ского они силою своею, токмо лукавою хитростію,
ратнымъ боемъ. И таковы силны отъ несиныхъ
изнемогше; великъ бо тогда отъ нихъ страхъ об(ъ)-
емлетъ || всю нашу¹⁹ Рускую землю. И токмо вое- л. 27
воды Московскія, на краяхъ⁷ земля стояща, по
градомъ, стрежаху прихода Казанцовъ, боязнію
одержими и не смѣючи на нихъ выходить изъ
градовъ. Тогда былъ князь великій⁸ недосуженъ²⁰
воеватися съ Казанцы, брань бо имаше²¹, съ Пол-
скимъ королѣмъ велику²², зъ Жигимантомъ²³, и
воевашеся съ нимъ сряду не почивая 20 лѣтъ. И
одолѣваху⁹ короля, и взя у него столны гродъ
Смоленскъ со всѣми его предѣлы, и²⁴ много у него
завладе Литовскія земля. Едва въ миръ сведе его
съ королемъ Римскіи цысарь: послы своя посы-
лаше²⁵ къ нему о томъ, умиритися великому князю
съ королемъ. И паки же въ то время второе²⁶ со-
бра много князь великій великое воинство Руское,
болѣ первого, еже посыла зъ братомъ своимъ, и по-
сла мстити обиды своя Казанцомъ 12 воеводъ сво-
ихъ, а съ ними рати 150.000²⁷, въ лѣта 7032²⁸. Вое-
водамъ же начальнымъ²⁹ * (имена): въ конной рати,
подемъ³⁰, воевода || князь Борисъ Суздальской Гор- л. 27 об.
баты, да Иванъ Ляцкіи, да Хабаръ-Симскіи, Ми-
хаилъ Воронцовъ. Отъ нечаемья нашея беды тоя

В а р і а н т ы : ¹ Ср. до вѣка. ² Ср. не мотчал. ³ Ср. быша. ⁴ Ср. а царь... своей *нѣтъ*. ⁵ Ср. ему *нѣтъ*.
⁶ Б. *нѣтъ*. ⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Ср. не можаху сидѣти. ⁹ Ср. вскоре. ¹⁰ Б. въ полатѣ... истекъ *нѣтъ*. ¹¹ Б. *нѣтъ*. ¹² Б. *нѣтъ*.
¹³ Б. охавившеся оба... недосуженъ бѣ воеватися съ Казанцы (л. 27) *нѣтъ*. ¹⁴ Ср. не предстися. ¹⁵ Ср. варварскіи и
языкъ единъ *нѣтъ*. ¹⁶ Ср. великому. ¹⁷ Ср. князя на Казань. ¹⁸ Ср. Глаза 13. ¹⁹ Ср. нашу *нѣтъ*. ²⁰ Ср. тогда было
князю великому на время ²¹ Б. князь же Московскіи брань бо имаше. ²² Б. и Ср. *нѣтъ*. ²³ Б. Жигимомъ. ²⁴ Б. и
много... князю съ королемъ *нѣтъ*. ²⁵ Ср. прислалше. ²⁶ Б. *вмѣсто*: «собра много... своя Казанцомъ» въ Б. *стоит*:
собра воя многія и посла отмстити обиду свою Казанцемъ и посла 12 воеводъ. ²⁷ Б. 150.000 вои. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. вое-
водамъ же начальнымъ *нѣтъ*.—Ср. начальныи. ³⁰ Б. подемъ а иныхъ рѣкою.

П р и м ѣ ч а н і я : * въ рук.: бысть. ⁶ Сравн. II: О престати воеванія. ⁸ Числа главы нѣтъ. ⁷ въ рук.: землях
(х *свергу*). ⁸ въ рук.: недосуженъ бѣ. ⁹ *такъ*. ¹⁰ *Взято изъ II*.

рати ¹ въ лодіяхъ на Волге Черемисы злыя Казанскія нашихъ ² побі(ша) весь яртоулны полкъ ³, убиша 5.000, передовой полкъ весь побі(ша) ⁴, 15.000, а ⁵ отъ болшаго полка 10.000, нѣкоимъ ухищреніемъ. Въ теснинахъ ⁶ бо ⁷ реки тоя, въ мѣстехъ островныхъ, запрудилца великимъ дровемъ и каменемъ, и доспеша аки браги ⁸, и ту згрузившимъ ⁹ ладіямъ и друга отъ друга сокрушася, лодіямъ ¹⁰, хъ тому же спереди и создади Черемиса стужаше имъ, стреляніемъ, убиваніемъ, не ^а пропущаючи ихъ; и подсецаху великое дрѣвие, дубіе, осокоріе, и держаху на ужицахъ, и на лодіа пуцаху съ высокихъ горъ и зъ береговъ и уду же миновати: и погружатися отъ единого лодіемъ ^б и болѣ съ людми, и зъ запасомъ, и стенобитнымъ нарядомъ. Много пушекъ великихъ и малыхъ погрязе, много людей истопоша, и мета||хуся сами въ воду отъ страха. Послѣ же то(я) ^б вешніе воды лѣта того весь нарядъ огненны, и ядра, и земіе, и пушки Черемиса поизвлече, и всѣ въ Казань отпровадиша, и воинскихъ вещи много себѣ понаизбраша ^в; ово въ лодіяхъ погружающася ^г стояще ^д въ нихъ въ ларцехъ, въ коробяхъ, ово утопшихъ мертвецъ ^е ^ж сымаша великія черезы, полны насыпаны сребра, ово же въ песцехъ находяще, и свѣтлыхъ портищъ и оружія находяще безъ числа. И Волга явися поганымъ ^з златостройны ^и Тигръ, безчисленное богатество, злато и сребро и жемчюга и каменіе драгое. Воеводы же преидоша полѣ великое многими денми ^к, а не ведующе побитыхъ людей на Волге, и внидоша въ землю Казанскую ^л, и приближиса ^м къ рѣце Свйаге на поли (И)тякове, ажно ^н тутъ стояще воеводы Казанскія съ силою своею ^о, ждуще Рускія силы ^п. Поганыи ^р же воевода || первыи князь Отучъ силны, другіи же Аталыкъ, а царь ихъ во граде затворися. И бишася обои ^с три дни объ ту рѣку ^т, и побѣ-

жаша Казанцы ^у отъ ^ф воеводъ Московскихъ къ своему граду. Воеводы же гнашася за ними до Волги и бьюще ихъ, донележе вметахуся въ лодіа своя, иніи въ водѣ истопоша, а иніи по лесомъ разбегошася, и утекоша немнози во градъ въ Казань. Убитыхъ ^х же Казанцовъ на томъ бою 42.000. Воеводамъ ^ц же стояще на побоищномъ мѣсте, воююще ^ч улусы Казанскія, дожидаящася ^д ладейна рати, дивящася толику замедлію ихъ. И се ^е приплывш(е) лодіи немноги отбитыя, а воеводы замедлиша пробивающася сквозе браги ^ж и теснины, и мало ихъ оставше живыхъ—и сказуючи имъ 30.000 воиска своего изгубленіе зла. Воеводы же здрогнувшася, и ужасошася, и ^з повоеваша нагорную Черемису, подумавше, яко нѣсть ^и лѣтъ при||ступити ко граду безъ (с)тенобитного наряда, всему въ Волге утопшу. И не постояше у града у Казани единого дни, и поидоша на Русь ^к щетою ^л, а ^м не съ радостію воиска своего, съ печалію великою. И много же воеводъ, отъ Казани идуще, зъ гладу на пути изомроша, овіи же чревною болѣзнію на Руси, пришедша, долго болеша, помроша. Князь великіи же о всѣхъ людехъ, яко же о первыхъ, избѣенныхъ въ Казани, долго печаленъ бысть. И нѣсть тоя радости, каая не мимо ходитъ на земли, вся бо, яко цветы, увѣдаютъ, яко стень мимо грядетъ ^н.

О третьемъ послани хъ Казани Московскихъ воеводъ и о взятіи великого острога. Глава 12 ^о.

По семъ же князь великіи ^п стерпѣ 6 лѣтъ и ^р конечно стиснувъ свое сердце отъ великія скорби Казанцовъ и возложи на Бога упованіе, || яко же ^с отчаявся или гнѣваяся, намъ ли Богъ поможетъ или поганымъ Казанцомъ. И паки собра въ третіе великихъ своихъ воеводъ, посла хъ Казани ^т со многою ратною силою, воинствомъ ^у, конную рать и въ лодіяхъ. Воиводамъ же начальнымъ имена:

Варианты: ¹ Б. воевода князь Борисъ... тоя рати въ лодіяхъ. *нѣтъ*. ² Б. *нѣтъ*. ³ Б. побі... полка *нѣтъ*.—Ср. побили. ⁴ Ср. побили. ⁵ Б. достали осталось: отъ болшаго полка *нѣтъ*. ⁶ Б. въ тѣсныхъ мѣстахъ ихъ побили. ⁷ Б. бо реки тоя... и жемчюга и каменіе драгое (л. 28) *нѣтъ*. ⁸ Ср. праги. ⁹ Ср. згрубившимся. ¹⁰ Ср. лодіямъ *нѣтъ*. ¹¹ Ср. погружающихся. ¹² Ср. мертвецъ. ¹³ Ср. златоструины. ¹⁴ Б. великое многими денми *нѣтъ*. ¹⁵ Б. и внидоша въ землю Казанскую *нѣтъ*. ¹⁶ Б. приде. ¹⁷ Б. на поли тякове ажно *нѣтъ*. ¹⁸ Б. съ силою своею *нѣтъ*. ¹⁹ Б. поганыи... во граде затворися *нѣтъ*. ²⁰ Б. межъ собою. ²¹ Б. объ ту реку *нѣтъ*. ²² Б. во градъ. ²³ Б. отъ воеводъ... во градъ въ Казань *нѣтъ*. ²⁴ Б. и уби. ²⁵ Б. *амѣсто*: воеводамъ же... 30.000 воиска своего *въ Б. стоить*: и се приплыше въ лодіяхъ и мало ихъ живыхъ толко 10.000 воеводы же... ²⁶ Ср. и воююще. ²⁷ Ср: всквозе праги. ²⁸ Б. и повоеваша... у Казани единого дне *нѣтъ*. ²⁹ Б. возвратиса къ Москвѣ. ³⁰ Б. великою и съ печалію. ³¹ Б. а не съ радостію... яко стень мимо грядетъ *нѣтъ*. ³² Б. *завлвля*: «о третьемъ...» *нѣтъ*.—Ср. отрога. 20. ³³ Б. *нѣтъ*. ³⁴ Б. и конечно... или поганымъ Казанцомъ *нѣтъ*. ³⁵ Б. къ Казани съ силою. ³⁶ Б. воинствомъ... Михаилъ Кубенскіи *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: не пропускающим (м *сверху*). ^б въ рук.: того. ^в *такъ*. ^г Сравн. II: въ лодіяхъ погрязшихъ (въ) стоящихъ въ нихъ въ ларцехъ. ^д *такъ*. ^е въ рук.: силыя. ^ж въ рук.: люди на рати.—Сравн. II: ладейныя рати. ^з въ рук.: приплывшу. ^и См. Іов. 14, 2; псал. 102, 15.

князь Иванъ Бѣлскои, князь Михаилъ Глинскіи, сынъ Львовъ, князь Михаилъ Суздальскіи Кислы¹, князь Іосифъ Дорогобужскіи, князь Федоръ Оболенски Лопата, князь Иванъ Оболенскіи Овчина, князь Михаилъ Кубенскіи, и всѣхъ² воеводъ до 30. И слышавъ Казанскіи царь Сапкирѣи³ великихъ воеводъ Московскихъ въ велицей силѣ идуща и посла во всѣ⁴ улусы Казанскіе по князю и мурзы, веля имъ въ Казань собратися изъ отчинъ своихъ, приготовившимся сѣсти въ осаде, сказую многу, необычну силу Рускую. И не смеше съ Русью Казанцы встрѣтитися, не токмо что дѣло составить. Загна же Черемису ближнюю всю ||
л. 30 многу и повелѣ имъ делати подлѣ Булака острогъ, около посаду, по Арскому полю, отъ Булака же и до Казани реки, округъ его рвы копати, по за острогу, да въ немъ сидятъ Черемиса съ прибылыми людьми, яко да и граду помощь будетъ и посады целы отъ запаленія огненного устоятъ. Пришло⁵ бо тогда въ Казань, въ помощь царю и паче же на^а всю погибель, 30.000 Нагаи, хотяще битися съ Русью, обогатитися Рускимъ пленомъ и наймомъ царевымъ. Градъ бо Казань всѣго народа своего не можаше въ себѣ вместити съ прибылыми людьми, за умаленіе пространства его, и зделану бывшу острогу повелѣніемъ царевымъ, вскорѣ, крѣпко и велику, съ каменемъ и зъ землею, двема же концы ко граду причтенъ⁶. И собралася воеводы Казанскія, и седоша во граде (с) своею силою, съ Нагаи и съ Черемисою, а царь во граде затворися съ народомъ градскимъ и со избранными || бойцы съ немногими. Воеводы пришедше хъ Казани и составляютъ брань, и крѣпко ратоваху⁷ на Казанцовъ, и стояху лѣто все приступающе ко граду и къ острогу⁸. Въ день убо съ Русью бяхуса Казанцы, къ вечеру⁹, брани¹⁰ преставше, Русь убо отхожаху въ станы своя опочивати, а Казанцы убо ноцію ядыху и запивахуса до пьяна, и спяху ономъ крѣпкимъ, не¹¹

блудущия Руси, оставивше токмо стражъ на вратѣхъ остроге. И егда прииде отъ Бога милость, тогда усну крѣпко единъ стражъ на вратѣхъ. Тогда убо совещашася 10¹² Русиновъ храбрыхъ¹³ въ смерть или въ животъ и, поползше къ острогу на чреве своемъ¹⁴, зміеве подобно¹⁵, и мехъ¹⁶ зеля принезша¹⁷ пушечного, подъ стену убо положиша острогу, и помазавше сѣрою и смолою. И запалися великіи¹⁸ острогъ, и воспалися¹⁹ воспаленіемъ сильнымъ²⁰; никому же учювше²¹ отъ Казанцовъ, || ни²² гласа своего испутивше. Се бо юноша л. 31 единъ въ станъ свои тече, исповедавъ²³ сотнику своему, сотникъ же воеводе, воевода же, князь Иванъ Овчина, приготовася съ полкомъ своимъ, и повелѣ въ ратныя трубы трубити, уже зорямъ утреннимъ предъ солнцомъ возхожаху, а Казанцомъ въ самы сонъ уснувшимъ⁶ глубокимъ, воевода же ударився въ острогъ съ шумомъ и съ воплемъ великимъ. За ними же всѣ воеводы, видевше острогъ горящъ и почювше гласъ трубны, со всѣю Рускою силою ударившася²⁴, ови же на коняхъ, ови же пеши. И проломиша вся врата острогу, и сѣцаху Казанцовъ инѣхъ спящихъ, инѣхъ бѣгающихъ, инѣхъ сующихся, аки бѣсныхъ и во огнь вметающихся, ни коней своихъ сведящихъ, ни оружія^а по(м)няще²⁵. И тако взяша крѣпкіи острогъ и сожгоша, и посады погорѣша²⁶ всѣ, || и много люду Казанского згорѣ; быв- л. 31 об. шихъ въ немъ²⁷ Срацынъ всѣхъ избиша, аки скотъ²⁸, числомъ 60.000, и Нагаи храбрыхъ бойцовъ, въ лѣта 7038²⁹, Іюля въ 15 день. И³⁰ падоша телеса ихъ по Арскому полю, Нагаи непогребенны, псомъ на снесеніе. Тутъ же наскочиша³¹ вои Рускія³² силнаго варвара³³ Аталыка збодоша³⁴ копьи. Ему же спящу зъ женою своею въ шатрѣ своемъ, упившуся ему на одрѣ своемъ виномъ, пьяну, не успѣвшу ему отъ сна воспрянути и возложити на себя пансыря, ни шелома, ни палицы железныя, ни³⁵ меча похватити въ руку

В а р і а н т ы : ¹ Ср. и князья. ² Б. *нѣтъ*. ³ Б. *вѣсто*: Сапкирѣи великихъ... и стояху лѣто всѣ (л. 30 об.) *въ* Б. *стоитъ*: и собравъ всѣхъ и сяде во граде и повелѣ Черемисѣ около посаду острога зъ дѣлати и ровъ копати и прииде Руская сила приступающе... ⁴ Ср. во вся. ⁵ Ср. пришла. ⁶ Ср. причтену. ⁷ Ср. ратовахуса. ⁸ Б. *нѣтъ*. ⁹ Б. а въ ноци. ¹⁰ Б. брани... ноцію ядыху *нѣтъ*. ¹¹ Б. не блудущия... на вратѣхъ тогда убо *нѣтъ*. ¹² 10 человекъ. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. чревѣхъ своихъ, стражежемъ острожнымъ уснувшимъ. ¹⁵ Б. зміеве подобно *нѣтъ*. ¹⁶ Б. *нѣтъ*. ¹⁷ Ср. принесше. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Ср. и воспалися *нѣтъ*. ²⁰ Б. и воспалися воспаленіемъ сильнымъ *нѣтъ*. ²¹ Б. знающе. — Ср. учювше. ²² Б. ни гласа... со всѣю Рускою силою ударившася *нѣтъ*. ²³ Ср. и исповедавъ. ²⁴ Б. воеводы же Рускія трубити въ трубы. ²⁵ Б. ни коней... поняще *нѣтъ*. ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. и много... въ немъ *нѣтъ*. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. *нѣтъ*. ³⁰ Б. и падоша... псомъ на снесеніе *нѣтъ*. ³¹ Б. убиша. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. именемъ Талыша. ³⁴ Б. збодоша... отъ сна воспрянути *нѣтъ*. ³⁵ Б. ни меча... въ руку свою *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а такъ.—Срavn. II: на свою. ^б такъ. ^в Срavn. II: помняще.

свою, но такъ съ оторопа ¹ вскорѣ вскочи, во еди-
нои срачице, на конь ² свой ³, и безъ пояса ⁴, и
босъ, и хотѣ во градъ убежати. И понесе конь
его изъ острога на поле, къ рѣке къ Булаку; аки
крылатъ конь его реку перелете, онъ же отъ страха
не удержася, и спаде съ коня своего, остася на
л. 32 сѣи || странѣ Булака, босъ, бѣгая по траве, а на
другой стране конь его бегаяше. И тутъ на брезе
Аталыка ⁵, похвалного воеводу Казанского, убиша.
Аталыкъ же ⁶ храбръ ⁷ и наеждаше ⁸ гоне ⁹ на
100 воинъ и ¹⁰ на великъ полкъ боицевъ удалыхъ,
и возмущаше всѣми ¹¹ полки Рускими, а самъ не-
вредимъ отъеждя, и догоняя ¹² кождо ихъ ме-
чемъ своимъ ударяше ¹³ во главу, и растинаше ¹⁴
на двое и до седла; не удержашеся мечь его ни
въ шелеме, ни въ паньсырѣ, и стреляше далѣ версты
въ примету ¹⁵, и убиваше птицу или звѣря, или
человѣка; величество его и ширина ¹⁶ Обронну ¹⁶
подобна, очи же его кровавы, аки звѣря чело-
вѣкоядца, и великіи, аки буиволовы. Бояшеся его
всякъ человекъ Русинъ; воевода же Иванъ не
смеяше противъ его ехати и съ нимъ битися: отъ
л. 32 об. взора его страхъ обдержаше ¹⁷. И нашихъ же
тогда || убиша два храбрыхъ воеводъ, иже во ору-
жіяхъ возрастли ¹⁸, князя Іосифа Дорогобужского
на съезде копьемъ прободоша, да князя Федора
Лопату (с) стены ¹⁹ градныя стрелою застрелиша
въ мышцу ²⁰. Казански же царь, узнавъ, что граду
взятъ быти и ²¹ ему самому, аще онъ во граде
сидитъ, и выѣхавъ ²² ноцію изъ града съ Крым-
скими ²³ людьми, съ надежными своими ²⁴, съ тремя
тысящами. И ²⁵ возмущившимся полкомъ о царе,
Черемиса же хватиша ²⁶, излезше града, малого
градца гуляя 80 городенъ, 7 пушекъ въ немъ.
Бився крѣпко всквозѣ полки всѣ Рускія пробився,
и на переменныхъ своихъ конехъ удачныхъ въ

Крымъ убежа ²⁷ и съ царицами своими къ ²⁸ брату
своему Сапакирѣю ²⁹, царю Крымскому, аки изъ
рукъ изыманъ, и язвенъ ранами многими. А Ка-
зань пусту оставивъ ³⁰ токмо во граде народъ Ка-
занскіи, жены и дети, старъ да малъ, боицовъ
12.000 Черемисы. || И бѣ тамо въ Крымѣ царь у л. 33
брата своего лѣто и 6 мѣсяцъ.

О миру Казанцовъ съ великимъ княземъ, и о взя-
тїи царя съ Москвы, и ⁶ о біени ³¹ его. Глава 13 ³².

³³ Воеводы же со оставльшиися во граде Ка-
занцы перемирье учиниша, и взяша впредь на
3 лѣта выходы и оброки великому князю со всего
царства Казанского, и отступиша прочь отъ Ка-
зани, не взявше града, межю собою въ споре, аки
не смеюши, и не хотяше ни единъ въ Казани оста-
тися во граде на бжеженіе; а градъ стояще ^в
пустъ 3 дни, отворенъ, безъ людей. И мѣти же
намъ ³⁴, яко силнейша есть ^г (злато) и безчислен-
ныхъ. И предстися воевода первы, много себѣ
взевше, у Казанцовъ, и того ради ни самъ оста-
нися и н(е) ^х иного ³⁵ же ³⁶ понуди. И возвратишася
здравїи всѣ со всѣмъ воинствомъ. Аще падоша
два воеводы, || но воля Богу о сихъ да будетъ л. 33 об.
И съ ними же вдругъ поидоста Казанскія послы,
лстивыя, ото всѣго царства своего, со многоцен-
ными дарами великими. И пришедше къ Москве
Казанцы съ воеводами Московскими, и вдаша въ
руце многія дары великому князю и полатнымъ
боляромъ, и всѣмъ велможамъ его, поборниковъ
тѣхъ ³⁷ творяше по себѣ — печалуются о нихъ — и
плакахуся о мимошедшей ³⁸ злѣ, на инѣхъ (с) себѣ
вину возлогаху, и повиновахуся, и смиряхуся, и
предающе Казань ему, и въ очи ему насмѣвахуся,
и царя на Казань прошаху брата Шигалѣва
меншаго, царевича Геналѣя, аще дастъ имъ. Все
же сіе Казанцы лстяху и маняху себѣ на мало

Варианты: ¹ Б. *итъ*. ² Б. вшедъ и тако спаде съ коня. ³ Б. свои и безъ... конь его бѣгаяше *итъ*.
⁴ Ср. пояса. ⁵ Б. на брезе Аталыка *итъ*. ⁶ Ср. же бѣ. ⁷ Б. Аталыкъ же храбръ *итъ*. ⁸ Б. онъ на коне.
⁹ Ср. гоненіемъ. ¹⁰ Б. и на... удалыхъ *итъ*. ¹¹ Б. *итъ*. ¹² Б. *итъ*. ¹³ Б. ударить. ¹⁴ Б. изсѣкаше. ¹⁵ Б. и
убиваше... застрѣлиша въ мышцу *итъ*. ¹⁶ Ср. Обрину подобно. ¹⁷ Ср. держаше. ¹⁸ Ср. возраслися. ¹⁹ Ср. со
стены. ²⁰ Ср. мышцу. ²¹ Б. и ему... сидитъ *итъ*. ²² Ср. выѣха. ²³ Б. *итъ*. ²⁴ Б. и Ср. *итъ*. ²⁵ Б. и возму-
тившимся... конехъ удачныхъ *итъ*. ²⁶ Ср. ухватиша. ²⁷ Б. *итъ*. ²⁸ Б. къ брату... ранами многими *итъ*. ²⁹ Ср. Сап-
кирѣю. ³⁰ Б. *далше въ Б.* старого да малаго токмо. 12.000 живъ же царь въ Крыму лѣто и 6 мѣсяцъ. ³¹ Ср. біени.
³² Б. *заклавїя* «о миру...» *итъ*. ³³ Б. *Вместо главы* «о миру...» *въ Б. стоитъ*: Казанскія воеводы смиришася съ
Русью. И поиде войско Руское къ Москвѣ, съ ними же поидоша и Казанскія послы зъ дары многими; и взяша у Ва-
силѣя Ивановича Московского на царство Казанское брата Шигалѣва, меншаго Геналѣя шаревича (*такъ*), 15-ти лѣтъ,
и по 3 лѣтехъ убиша его безъ вины, прекраснаго царя Геналѣя шаревича, и примше себѣ царя Сапкирѣя, а посемъ
преставися князь московскіи Василей... (См. С., л. 34 об., начало гл. О смерти в. кн. Василія). ³⁴ Ср. мѣтися.
³⁵ Ср. ни иного. ³⁶ Ср. же *итъ*. ³⁷ Ср. тѣхъ *итъ*. ³⁸ Ср. мимошедшемъ.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: об||ени его. ^в *такъ*. ^г въ рук.: глазатово.—Сравн. II: злато. ^х въ рук.: и но.

время, какъ бы имъ скорби избыти и не до конца бы еще всѣмъ погибель была, дондеже собращася опочинуть, яко звѣри въ ложи своемъ. Князь же великій, послушавъ бояръ своихъ и велможъ, ||

л. 34 советниковъ своихъ, и львообразную ярость въ кротость премени, и смирился съ Казанцы, и утвердивъ ихъ клятвами многими, и вдасть имъ на царство Генналія, брата Шигалѣева, ему же младу суцу, 15 лѣтъ, кротку и тиху; и дастъ ему воеводу на бреженіе, князя Василья Пѣнкова, яко да Казанцы съ великимъ княземъ смирятся вѣчно, поживуть въ правде, добромъ. А на воеводъ своихъ болшихъ распалася и разгнѣвася. И начального же воеводу, Бѣлскаго князя Ивана, едва упроси у смерти Данилъ митрополитъ да игумень Перфилеи Сергіева монастыря: на томъ бо воеводе все воинское дѣло положено бысть. И заключенъ бысть въ темнице, изыманъ, сидяще окованъ по руце и по нозе, яко злоде(и) (дер)жимъ, ото всего имения своего обнаженъ, и ожидаше смерти по вся дни, яко мощно бы ему Казань взяти и самово-

л. 34 об. лемъ не взя, но сребролюбьемъ побеженъ¹. || Со инѣхъ же воеводъ скоро соиде гнѣвъ его, и быша въ первой чести и любви его. Казанцы же, пришедше къ себѣ, и приведше² царя съ Москвы, и лѣто едино тихо живѣше съ нимъ, и воставше убиша безъ вины прекраснаго юнѣнаго³ царя Геналія Шигалѣяровича⁴, въ полате, спяща, яко юнѣна прияслахъ, яко звѣря въ тѣняте готово изыманна; съ нимъ же убиша воеводу его, Московскаго, воздержателя царева, и вся воя ихъ. И паки восприяша⁵ царя Сапкирѣя беглеца, убѣгша въ Крымъ у Московскихъ воеводъ на бое отъ Казани.

⁶ О смерти великаго князя Василя, и о приказе царства сыну его, и о самовлас(т)и^а бояръ его.

И отъ того времени и донныне велико зло бысть христьяномъ отъ Казанцовъ⁷. Въ то же время⁸ преставися князь великій⁹ Василей Ива-

л. 35 новичъ, || во иноцехъ Варламъ, въ лѣто 7042, мѣсяца Декабря въ 5 день¹⁰. Царствова на вели-

комъ княжени¹¹ 28 лѣтъ, много брався съ Казанцы, и¹² весь животъ свои премогаюся до конца своего, и не возможже имъ ничтоже сотворити. И осталася отъ него 2 сына, яко¹³ отъ⁶ красноперего орла два златоперная птенца: первіи же¹⁴ сынъ, ныне нами нареченъ князь великій Иванъ, остася¹⁵ отца своего 4 лѣтъ 3 мѣсець благороденъ зело, ему же отецъ его великую власть Рускія державы по смерти своей дарова; другіи¹⁶ же сынъ¹⁷ его, Георгіи, не¹⁸ таковъ. благороденъ и кротокъ, тои бо остася 3 ю лѣтъ суцу. Умирая бо повелѣ къ себѣ ихъ въ ложницу внести¹⁹, оба²⁰ сына своя, и, ту^в сидящимъ у него митрополитъ Данилъ всеа Русіи, отецъ его духовный, и всѣмъ бояромъ, и княземъ, и воеводамъ, и восклонися отъ одра своего, седе, стоя, || двема л. 35 об. бояриномъ поддержимъ, и взя²¹ на руце свои²² болшаго сына своего, целова²³ его съ плачемъ, глаголаше, яко сеи будетъ по мнѣ царь и самодержецъ; тои омыетъ слезы христьянскія, вся враги своя проженетъ и²⁴ победитъ. И целовавъ оба своя детища, и отдавъ ихъ пѣстуномъ, а самъ тихо возлегъ на одрѣ и конечное прощение и цѣлованіе великое давъ великой княгине своей Елене, и всѣмъ княземъ, и бояромъ, и приказникомъ своимъ, и²⁵ успѣ вѣчнымъ²⁶ сномъ²⁷, не²⁸ созрѣлъ седиными, ни старости достигъ многолѣтныя, и остави по себѣ плачь великъ всеи²⁹ Руской земли³⁰, до³¹ возраста³² и до воцаренія сына своего. И ростяху оба сына его въ воли своей, и безъ отца, и безъ матери, Богомъ самомъ^в брегомы и учимы, и наказуемы. И всѣмъ тогда княземъ и бояромъ и велможамъ || и судьямъ л. 36 градцкимъ³³ самовластіемъ живущимъ³⁴, не по правде судящимъ, по³⁵ мздѣ, насилствуя людемъ, никогоже блюдущимся—бѣ бо князь великій юнѣ—ни страха Божія имущимъ и не брегущимъ отъ супостатъ своихъ Рускія земля: вездѣ погани христьянъ воеваху и губяху, и велможи христьянъ губяху, продажею великою. И тако раби ихъ ви-

В а р і а н т ы: ¹ Ср. побѣжденъ. ² Ср. приведоша. ³ Ср. юнаго. ⁴ Ср. Шигаліаровича. ⁵ Ср. примша. ⁶ Б. *завлавіа* «о смерти»... *нѣтъ*. ⁷ Б. И отъ того... Казанцовъ *нѣтъ*. ⁸ Б. *посемъ*. ⁹ Б. князь Московскіи. ¹⁰ Б. мѣсяца... день *нѣтъ*. ¹¹ Б. на великомъ княжени *нѣтъ*. ¹² Б. и весь... ничтоже сотворити *нѣтъ*. ¹³ Б. яко отъ... птенца *нѣтъ*. ¹⁴ Б. же сынъ... великій *нѣтъ*. ¹⁵ Б. остася... дарова *нѣтъ*. ¹⁶ Б. вторыи. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Б. не таковъ... 3 лѣтъ суцу *нѣтъ*. ¹⁹ Б. принести. ²⁰ Б. оба сына... поддержимъ *нѣтъ*. ²¹ Б. взяша. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. и. ²⁴ Б. и победитъ... приказникомъ своимъ *нѣтъ*. ²⁵ Б. тако. ²⁶ Б. вѣчнымъ своимъ. ²⁷ Б. *нѣтъ*. ²⁸ Б. не созрѣлъ... многолѣтныя *нѣтъ*. ²⁹ Б. по всеи. ³⁰ Б. земли бѣ бо въ то время. ³¹ Б. *нѣтъ*. ³² Б. возраста его. ³³ Б. и до воцаренія... градцкимъ *нѣтъ*. ³⁴ Б. самовластны были. ³⁵ Б. по мздѣ... великаго царства Московскаго (л. 36 об.) *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: самовласн (с *сверху*). ^б въ рук.: красно первого. ^в *такъ*.



дяху господь своихъ, тако же творяху. Неправды умножи(ша)ся¹, обиды, тядбы и разбо(и)², и убийства, по³ (всей)² земли рыданія и вопль великъ.

О цари³ и велико(мъ) княз(ѣ) Иван(ѣ) Васильевич(ѣ), и о разуму его, и о премудро(с)ти его, и о соглядани его бояръ, и о избъени, и о согляданіи земля своя, и о любви къ воемъ своимъ, и уведаньи его⁴ о Казанскомъ царстве.

Возрастшу же, великъ разумъ приимшу великому князю Ивану Васильевичу, и восприемникъ || бысть по отцѣ своему во всей Руской державе; великаго⁵ царства Московского, и воцарися на царство⁵ великимъ царствомъ⁶, въ лѣто 7050 г(о)⁷, мѣсяца⁸ Сентября въ 16 день, и⁹ помазанъ бысть святымъ миромъ, венчанъ святыми еармы¹⁰ и венцомъ Манамаховымъ, по древнему чину царскому, якоже и Римсти цари и Грѣчести православнии цари поставляхуся, и наречеса царь державы¹¹ Рускія, и самодержецъ великіи показася, и страхъ его одержаша вся языческая страны. И бысть велми мудръ¹² и храбръсердъ¹³, и крѣпкорукъ¹⁴, и силенъ тѣломъ, и легокъ ногама, аки пардусъ; подобенъ по всему дѣду своему, великому князю Ивану. И преже бо никто же отъ прадедъ его словяще въ Руси царь и никто же не смеяша отъ нихъ поставитися царемъ и зватися новымъ тѣмъ именемъ, блюдушеса завиденія и востанія на нихъ || поганыхъ цареи невѣрныхъ. Сему же удивилася, слышаща врази его, погани цари и нечестивіи короли; похвалиша его, и прославиша его, и прислаша послы своя зъ дары къ нему, и назваша его великимъ царемъ самодержцомъ, не гордящеса имъ и не завидяша ему. О семъ же паче великіи салтанъ Турскіи похвалная написа ему сиче: «Воистину ты еси самодержецъ и царь премудры и вѣрны и волны Божіи¹⁵ слуга. Удивляетъ бо насъ и ужасаетъ превеликая твоя власть, и слава, и огненная твоя хоруговь прогоняетъ и поपालетъ воздвижущихся. Уже отъ нея вси боятся орды наши,

на твоя пределы наступати не смеютъ». И седе на великомъ царстве державы своя благоверны царь, самодержецъ, Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, и вся мятежники старыя избивъ, владевшія || царствомъ не по правде до совершенного л. 37 об. возраста своего, и многихъ велможъ устраши, отъ лихоиманія и неправды обрати, и праведенъ судъ судити научи, и правляще съ ними до конца добре царство свое, кротокъ и смиренъ быти нача, и праведенъ въ судехъ, и непоклоненъ, ко всѣмъ воинственнымъ¹⁶ своимъ людямъ милостивъ, и многодаровитъ, и весель сердцемъ, и сладокъ рѣчью, и окорядостенъ, и въ скорбехъ и въ бедахъ множае во всѣмъ искусенъ¹⁷ (б)ыдаеть¹⁷, и много стражушихъ въ напастехъ помогати, и разумъ и смыслъ великъ въ немъ препложаеться; тако и державны малъ сеи остана отца своего и матери, во юности своей вся собою позна, яко злато въ горниле, въ бедахъ искусися. И согляда всю землю свою¹⁸ очима своими, всюде¹⁹ ядьяше. Виде²⁰—многи грады Рускія, старыя, запустеша²¹ отъ поганыхъ: Рязанская²² земля²³ и Сиверская Крымскимъ мечемъ²⁴ погублена²⁵, || Низовская²⁶ л. 38 земля вся, Галичъ, и Устюгъ, и Вятка, и Пермь отъ Казанцовъ запустѣ²⁷. И²⁸ плакашеса всегда предъ Богомъ, моляшеса, да вразумитъ его Богъ тоже языкомъ воздати, еже они христьяномъ воздаша. И смѣти во всей области своей ратныхъ людей служивыхъ ему, и любля и(хъ)²⁸ и брежаше старыя, яко отца, средовѣчныя, яко братію, юнныя же, яко сыны, все²⁹ почиташе чести прилѣжными. И отъ сѣго самодержца почашася воемъ быти трудъ великъ и печали велицы, и брани, и кровопролитіе, обленчашеса копыя, и мѣдныя щиты златыя, шлемы и железныя одеянія на всѣхъ. Яко разуме, яко мощно есть, Божію помощію и съ тѣмъ своимъ воинствомъ, бреши землю свою³⁰ со всѣхъ странъ отъ поганыхъ языкъ, и еще ново прибави³ (к)ъ нимъ огненныхъ стрелцовъ много, къ ратному дѣлу гораздо изу-

В а р і а н т ы : ¹ Ср. умножився. ² Ср. всей. ³ Ср. О цари великомъ и в. кн. ⁴ Ср. его *нѣтъ*. ⁵ Б. московское царь Иванъ Васильевичъ. ⁶ Б. великимъ царствомъ *нѣтъ*. ⁷ Ср. 7055. ⁸ Б. *нѣтъ*. ⁹ Б. и помазанъ бысть... яко злато въ горнилѣ въ бѣдахъ искусися» (л. 37 об.) *нѣтъ*. ¹⁰ Ср. фармы. ¹¹ Ср. державныя. ¹² Ср. премудръ. ¹³ Ср. храбръ: седрдъ *нѣтъ*. ¹⁴ Ср. и здравъ и крѣпкорукъ. ¹⁵ Ср. Божія. ¹⁶ Ср. воинствомъ. ¹⁷ Ср. бысть. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. вездя. ²⁰ Б. видѣша. ²¹ Б. многія страны запустѣли. ²² Ср. рязанская. ²³ Б. *нѣтъ*. ²⁴ Б. отъ поганыхъ Крымцовъ. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Ср. низовская же земли вси. ²⁷ Б. запустѣ та. ²⁸ Б. и плакашеса... забывая жены своя и дѣти (л. 38 об.) *въ Б. нѣтъ*. ²⁹ Ср. все же. ³⁰ Ср. земли своя.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а въ рук.: разбою. ^б въ рук.: своей. ^в въ рук.: и великого князя Ивана Васильевича. ^г въ рук.: ве великого. ^д въ рук.: храбръсердъ. ^е въ рук.: выдаетъ.—Срavn. II. ^ж въ рук.: любля и ж. ^з въ рук.: с нимъ.

38 об. ченыхъ и главъ своихъ не щадящихъ, || а въ нужное время отцы и матери, и жены, и дети своихъ забываящи, и смерти не боящися, ко всякому бою, аки къ велице которой корысти или къ медвяной чаше цареви, другъ друга напередъ течаху и сильно бяхуся, и складаху¹ главы своя нехотно за вѣру христьянскую и за любовь къ нимъ царскую, забывая жены своя и дѣти. И увѣдавъ² царь³ и князь великїи⁴, что издавна⁵ на Руской земли есть ново⁶ царство Срачинское, Казань⁷, по Рускому же языку котель, златое дно, и велика скорбь и⁸ бѣда прѣделомъ Рускимъ отъ него, и какъ отецъ его, и дѣдъ, и прадедъ воеваху съ ними и конечныя споны не возмогша сотворити Казани. И много лѣтъ прѣидоша, до 300 лѣтъ, (отъ) перваго начала Казани отъ Саина царя, отнедеже бяху обладающа царствующа князи и цари страны той, частью || многою Рускою землею завладеша. Ныне слово мое грядетъ похваляя доблесть его много: иже преже его бывши державствующи Московстїи, праотецъ сего, великїи князи, востающа, ополчающесе на Казанцовъ, хотяще взяти змїево гнездо ихъ, Казань градъ, изгнати ихъ ото отечества своего, Рускія державы, и вземше не единою Казань и держати за собою царство не могша, и укрѣпити его и не разумѣша, лукавства ради Казанцовъ. И много крови проливающе отъ Казанцовъ⁹, ово же¹⁰ наипаче Рускія болши. Овогда державни наши^а побеждаху Казанцовъ, ово же сами отъ нихъ сугубо побеждаемы бываху, никоего же зла могуще сотворити Агаряномъ, внукомъ Измаи- левымъ, но сами паче множае безделны и посрамлены возвращахуся отъ нихъ. Умѣлы бо суть

л. 39 об. Измаилтяне, отъ начала бранемъ || учатся, отъ младенства сицовымъ образомъ, потому же суровы и безстрашны и усерды намъ бываху, смиреннымъ; бо отъ праотецъ своихъ благословени быша они же, ото Изма(и)ла и отъ Осава¹¹ прегордого, шитатися оружіемъ своимъ; мы есмь отъ кроткого и смиренного праотца нашего Іакова,

тѣмъ сильно не можемъ противитися имъ и^б смиряючися¹² предъ ними, яко Іаковъ предъ Исавомъ, и побѣждаемъ ихъ оружіемъ крестнымъ; то бо есть намъ во бранехъ помощь и утверженіе на противныя наша. Они бо Измаилтяне оружіемъ своимъ преодолѣша многимъ землямъ и понасиловаше великимъ градомъ, яко въ нашей стране обладаша напрасно украиною нашею земля Рускія, и вселишася въ неи, и расплодишася много ихъ, и крѣпишася, злѣ быша по насъ за умноженіе предъ Богомъ беззаконїя нашего.

Отъ Казанцовъ плененіе¹³ Рускую землю¹⁴ и (с)кверне(ніе)^в || отъ нихъ святы(хъ)¹⁵ церкв(ей)^г л. 40 и наруганіе христьяномъ православнымъ¹⁶.

И како могу сказати или списати¹⁷ напасти сія грозныя и страшныя Рускимъ людемъ¹⁸ во время то. И страхъ бо мя обдержитъ, и сердце ми горитъ, и плачь смущаетъ, и сами слезы текутъ изъ очю моею. И кто бо тогда¹⁹ изрещи можетъ беды сія за многа лѣта отъ Казанцовъ, отъ поганыя Черемисы православнымъ²⁰ христьяномъ, паче Батыя. Баты²¹ бо единою Рускую землю прошелъ и, яко молнина стрела и яко темная главня, попаляя и пожигая и грады разрушая, пленяще христьянство, мечемъ губя; Казанцы же не такъ губяше Русь, всегда²² изъ земли Рускія не изхождаху: овогда²³ съ царемъ своимъ, овогда же воеводами воюще²⁴ Русь, посекающе, аки сады, Рускія люди и кровь ихъ, аки воду, проливающе, отъ²⁵ нашихъ же || хри- л. 40 об. стїанъ, христовыхъ воеводъ, Московскихъ князей и боярь, противъ стати и возбранити не могуще отъ сихъ свирѣпства и суровства. И всѣмъ тогда бѣда и тоска велика въ украине живущимъ²⁶ варваръ тѣхъ, у²⁷ всѣхъ Рускихъ людей²⁸ ото очю слезы текуще²⁹, аки реки; крыющесе въ пустыняхъ, въ лесахъ и въ горахъ, въ теснотахъ горкихъ³⁰ живяху зъ женами и³¹ зъ детми, отъ поганыхъ варваръ тѣхъ, покидающе родъ и племя отечества своя бежаху во глубину Русь. Мнози гради Руси роскопаша, и травою и

Варианты: ¹ Ср. складываху. ² Б. и узна. ³ Б. царь Иванъ Василевичъ. ⁴ Б. и князь великїи *нѣтъ*. ⁵ Б. не издавна. ⁶ Б. ноно. ⁷ Б. Казанское. ⁸ Б. и бѣда прѣделомъ... предъ Богомъ беззаконїя нашего (л. 39 об.) *нѣтъ*. ⁹ Ср. отъ Казанцовъ *нѣтъ*. ¹⁰ Ср. овоже Казанцевъ овоже наипаче. ¹¹ Ср. отъ икава (*такъ*). ¹² Ср. смиряючися. ¹³ Б. гоненіе. ¹⁴ Б. Рускимъ людемъ. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. *нѣтъ*. ¹⁷ Ср. исписати. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. *нѣтъ*. ²⁰ Б. православнымъ. ²¹ Б. Батыя тыи. ²² Б. но всегда. ²³ Б. овогда... воеводами *нѣтъ*. ²⁴ Б. біюще. ²⁵ Б. отъ нашихъ... варваръ тѣхъ *нѣтъ*. ²⁶ Ср. живущихъ. ²⁷ Ср. у *нѣтъ*. ²⁸ Б. и всѣмъ Рускимъ людемъ. ²⁹ Б. текутъ. ³⁰ Б. въ теснотахъ горкихъ *нѣтъ*. ³¹ Б. и зъ детми... младыхъ телѣситыхъ чернцовъ (л. 41) *нѣтъ*.

Примѣчанїя: ^а въ рук.: державни ннаши. ^б въ рук.: смиряючимся (м. *сверху*). ^в въ рук.: кверне. ^г въ рук.: святыхъ црквахъ.

былемъ заростивша, села и деревни, многія улусы
орастеша¹ былемъ отъ варварь. Великія мона-
стыри и святыя церкви оскверниша лежаще и
спяще, блудъ надъ пленомъ творяще зъ женами
и зъ девицами, и святыя образы сѣкирами раз-
сѣкающе, огню предающе² служебныя сосуды,
изъ нихъ же дома скверно піюще и ядуще; свя-
л. 41 тныя образы и кресты || переливаху серги и оже-
релія, маниста, таея³ на главы своя украшахуся⁴;
а въ ризахъ церковныхъ себѣ ризы перешиваху,
и мнихомъ наругающеся, образъ ангелски безче-
стиша: угліе горящє за сапоги; обдираху; ужемъ
за шєю оцепляюще скакати и плясати веляще
имъ; младыхъ телеситыхъ⁵ черницъ черныя
ризы снимаху⁶, и ругахуся, въ⁷ Срацинскія ризы
облечаш(а). И продаваша мирскіи полонъ въ дал-
ныя⁸ Срачины⁹, имъ⁹ и выти не могуще. А
иныя¹⁰ черница, аки простыя девица, за себя
поймаш(а); надъ мирскими же дѣвицами, предъ-
очима отцовъ и матерей, насилствующе, блудное
дѣло творяще, и надъ женами предъ очима му-
жей, еще же надъ старыми женами, кои лѣтъ 40
или 50 вдовствующе пребываше. Нѣсть беззакон-
л. 41 об. нія исчести мошно || тебе¹¹. Есмь самъ видехъ
очима своимъ—пишу сія, видехъ горкую беду сію.
Православни же христьянѣ по вся дни Татары и
Черемисою въ пленъ ведомы, а старымъ коимъ
очи избодаху, уши, и уста, и носъ обрезаша¹²;
зубы искоренева(ху)¹³, и ланиты¹⁴ выломляху¹⁵;
овѣмъ же руце и нозе отсецаху; такъ пометаху
по земле: тѣло ваяшесе, после умираше; инымъ
же главы отсецаху и на¹⁶ двое разсекаху; ови же
удами, за ребра и за ланиты пронизающе, пове-
шаху, а иныхъ на коля¹⁷ посажаху около града
своего, и позоры дѣяху, и смѣхъ. Оле Христе царю
терпенія твоего! И сіе же злѣе паче сихъ всѣхъ
реченныхъ¹⁸—младенца незлобивая отъ пазухъ ма-
терей своихъ и тѣхъ, погани кровопицы, о ка-
мень ударяху, и задавляху¹⁹, и на копьяхъ²⁰
л. 42 прободяюще подымаху²¹. О солнце, ка||ко не по-

меркне²², сіяти не преста²³! О како луна въ
кровь не преложися, и земля, како стерпе тако-
вая, не пожре живыхъ поганыхъ! И кто тогда
горце, не восплакася: горе увы! видяще отца и
матерь—отъ чадъ своихъ разлучахуся, аки овца
отъ стады своихъ, чада же отъ родителей своихъ,
други отъ друговъ своихъ. Ови же, яко ново-
брачни суще²⁴, живше день единъ или два, ови
же, токмо обручившесе по законному браку, отъ
церкви въ дома своя идуща, венчавшесе; же-
нихъ съ невѣстою, разлучахуся, не ведуще, аки
зверіе пустынные, возхищающе²⁵. Злато и серебро
въ мгновеніе ока имаше²⁵. Погани же Казанцы
в(се)²⁶ себѣ поимаху по плененную Русь и предъ-
цаху имъ мужескъ полъ и женескъ въ²⁷ Срацин-
скую вѣру, принуждаху пріяти²⁸. Неразумни же
мнози пріимаху²⁹ Срацинскую вѣру ихъ, нужи³⁰,
страха ради³¹ мукъ³², и запроданія || бояшесе, и л. 42 об.
прелсти(ша)ся³³: горе варварь³³ и Черемиса хре-
стьянъ губяху. А³⁴ кои же не восхотѣша вѣры
пріяти, и тѣхъ, аки скотъ, овѣхъ³⁴ толпами, пе-
ревязанныхъ, держаща на торгу, продаваху ино-
земцамъ поганымъ. Не³⁵ смеяху бо Казанцы
многи Руси у себя держати мужеска полу, не
обусурманныхъ держати, разве женъ и детей ма-
лыхъ, да не наполнится Русь въ Казани; того
ради запродаху ихъ³⁶. Великъ³⁷ плачь, и скорбь,
и бѣда, и стонаніе отъ языка поганово.

38 Моленіе къ Богу царя и великого князя о жа-
лости христьянского народа, кои въ плѣнъ взяты.

Православныи же царь, князь великіи Иванъ
Васильевичъ, всегда сія реченная слыша, плачь
и рыданіе, и погибель христьянскую, стоя, серд-
цемъ боля о нихъ, яко оружіемъ уязвляшесе, || мы- л. 43
сляше, какъ бы противъ воздати Казани, пога-
ной Черемисе. И начатъ всѣгда день и ночь³⁹ мо-
ляся, съ постомъ и молитвою, и мало сна при-
маше, Давидско постелю свою омочаше слезами и
глаголя: «Боже, языцы погани придоша въ до-
стояніе твое, еже далъ еси намъ въ жреби жити

В а р і а н т ы: ¹ Ср. зарастоша. ² Ср. предаваху. ³ Ср. маниста наряжаху тафья. ⁴ Ср. украшаху. ⁵ Ср. и тѣлеситы. ⁶ Б. *итъ*. ⁷ Б. въ Срацинскія ризы... мужескъ полъ и женескъ (л. 42) *итъ*. ⁸ Ср. Срачины, идеже Спасъ не знаемъ. ⁹ Ср. имъ *итъ*. ¹⁰ Ср. иныя ризы съ черницъ съмаху и аки... ¹¹ Ср. то бо. ¹² Ср. обрѣзаше. ¹³ Ср. искореневаху. ¹⁴ Ср. и ланиты. ¹⁵ Ср. выломливаху. ¹⁶ Ср. и на двое. ¹⁷ Ср. на коля. ¹⁸ Ср. всѣхъ реченныхъ *итъ*. ¹⁹ Ср. задавливаху. ²⁰ Ср. копьяхъ. ²¹ Ср. и подымающе. ²² Ср. померкнетъ. ²³ Ср. не престаесть. ²⁴ Ср. суть. ²⁵ Ср. поимаше. ²⁶ Ср. все к себѣ. ²⁷ Б. въ свою. ²⁸ Б. вѣровати. ²⁹ Ср. пріимахутъ. ³⁰ Б. неразумни... ихъ нужи *итъ*. ³¹ Б. бояшесе ихъ худо вѣру. ³² Б. мукъ и запроданія... и тѣхъ *итъ*. ³³ Ср. варвары. ³⁴ Б. *итъ*. ³⁵ Б. не смеяху... запродаху ихъ *итъ*. ³⁶ Б. и имъ. ³⁷ Ср. великъ бо. ³⁸ Б. этой главы въ Б. *итъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a въ рук.: облечаше. ^b Послеъ этого въ рук. 3 слова было, но они старательно зачеркнуты, такъ что нельзя прочесть. ^c въ рук.: поимаше. ^d въ рук.: ис коренева и латыни выломляху. ^e Сравни. II. ^f въ рук.: в себѣ. ^g въ рук.: и прелсти^g. ^h въ рук.: конх (х сверху). ⁱ Сравни. II. ^j *итъ*.

въ немъ, и оскверниша церкви святыя Твоя, и положиша телеса рабъ Твоихъ брашна птицамъ небеснымъ», — и много плакавъ предъ Богомъ: «согрѣшихъ безъ числа и не преста¹ отъ злобъ своихъ; доколѣ, Господи, прогневаешися на рабъ Твоихъ? Мене бо еси поставилъ пастыря избранному своему стаду; азъ согрѣшихъ — и погуби прежде, а не овца моя; да за что си погибаютъ? Токмо грѣховъ моихъ ради и небреженія, нипеченія о сихъ! Ныне, Господи, прости вся грѣхи моя и не помяни первыхъ беззакони(и) моихъ, во
л. 43 об. юности сотворенныхъ мною, || и не отврати лица Твоего отъ моленія моего, внуши слезы моя горкія, призри на рабы Твоя и на стадо свое, за нихъ же кровь свою на крѣстѣ изліялъ еси; пролеи гнѣвъ Твой на языки, не знающія Тебѣ, истинного Бога; помози² грѣшнымъ имене ради Твоего святаго; сотвори съ нами по милости Твоеи, да постыдятся супостаты наши, да изнемогутъ отъ силы Твоея³, крѣпость ихъ разрушится, и да разумѣютъ, яко Ты еси Богъ единъ и славенъ по всѣмъ земли, да тихо поживутъ благовѣрніи Твои христьяне, славяще имя Твое святое. Услыши молитву рабъ своихъ, боящихся Тебѣ; Господи, прозри⁴.

О воставшемъ въ Казани мятежи, и о изгнани царя ихъ, и о взятіи царя Шигалѣя, и о избеженіи исъ Казани, и о біеніи князя Чюры⁵.

⁶ Воста^а въ Казани, въ⁷ велможахъ и во всемъ
л. 44 народе || и во всѣмъ люду Казанскомъ, смятеніе великое; возвигоша⁸ бо крамолу всѣ, соединившеся большіе съ меншими, на царя своего Сап-кирѣя и свергоша его съ царства; и выгнаша исъ Казани и съ царицами его, и мало⁹ не убиша за¹⁰ сію вину, что онъ пріемляше вся земца, Крымскихъ Срацынъ, приходяще къ нему въ Казань, (в) велможахъ¹¹ быти устроиша, и богатыше ихъ, и почиташе, и власть велику обидети Казанцовъ⁶ (даваше), любляше ихъ и^в брежаше паче Казанцовъ. И побѣже царь въ Нагаи, за Яикъ, присвоитися тамо прибежавъ Заяцкому¹² князю

Супу¹³, дщерь его за себя взя, красну и премудру¹⁴ — съ нею же взя улусы кочевныя, въ нихъ живяше — бысть ему пять женъ и всѣхъ любимее первыхъ женъ. И поднявъ съ собою оттуду тестя своего Супа¹⁵, и приведе съ нимъ Нагайскихъ Срачинъ всю Орду || Златую, и прииде
л. 44 об. на взятіе Казани, и стояще два мѣсяца приступая ко граду, и не взя града прочь отступи, поиде въ Нагаи; токмо землю повоева и поплени. И, ни мало имущи у себѣ стенобитного наряду, кто можетъ взяти таковъ градъ единою стрелою, безъ пушекъ, аще не Господь предасть. И въ сіи же время притуже намъ¹⁶ царь Шигалѣя⁷ всѣгдашнія воеваніе^х въ земли ихъ. И встужиша Казанцы отъ¹⁷ частыхъ войнахъ, находящихъ на нихъ, и тоже¹⁸ о царѣ своемъ, не могуще¹⁹ быти безъ царя, яко ядовитые осы безъ гнезда матери своея. И не ведаху, откуда добыти царя себѣ, не хотя же отъ Казанскихъ цареи, ни единого же знаемыхъ поставити себѣ царя; ови же хотяше въ Крымъ посылати по царевича какова, ови же за Турского заложитися хотяше, да брегетъ ихъ и пришлетъ²⁰ имъ своего царя; ови же заложитися хотяше за Московского царя,
л. 45 но боятся отомщенія отъ него о старомъ преступленіи; ови же старого согнаннаго царя Сап-кирѣя изъ Нагаи — призвати его, — того боятся: мало его не убили. И смысливша оманути симъ самодержца Московского, еже заложитися за него и Казань ему предати и взяти на царство себѣ царя Шигалѣя, уморити его, яко же и брата его мечи разсекоша, да не творитъ имъ напасти великія всегдашнимъ воемъ, — и послаша лѣстію ко царю Московскому послы своя со многими дарами просити царя Шигалѣя на Казань и миръ аки²¹ глубоко пріяти, лжуще и маняще²², якоже отцу его лгаху и ругахуся²³. Царь князь великіи, не знающа лукавства ихъ, яко юнъ сы, и не послушавъ советниковъ своихъ, возбраняюще ему не яти вѣры Казанцомъ: «истинно, царю, глаголемъ, достойно суть вѣчнаго проклятія; || такови
л. 45 об.

В а р і а н т ы: ¹ Ср. не престахъ. ² Ср. помози мнѣ грѣшнымъ. ³ Ср. своея. ⁴ Ср. призри. ⁵ Б. *заглавія* «О воставшемъ»... *итѣ*. ⁶ Б. посемъ воста. — Ср. воста. ⁷ Б. въ велможахъ... Казанскомъ *итѣ*. ⁸ Б. возвигоша... съ меншими *итѣ*. ⁹ Б. мало его. ¹⁰ Б. за сію вину... въ той же день созва царь (л. 48) *итѣ*; *вмѣсто этого въ Б. стоитъ*: и взяша у самодержца на царство царя Шигалѣя и приведоша его и съ честію не яко царя, но яко плѣнника, и стрежаху его хотяше убити. И созва царь (см. С. л. 48). ¹¹ Ср. и в велможахъ ихъ быти. ¹² Ср. Заяцкому. ¹³ Ср. Исупу. ¹⁴ Ср. мудру. ¹⁵ Ср. Исупа. ¹⁶ Ср. къ намъ. ¹⁷ Ср. о. ¹⁸ Ср. кто же. ¹⁹ Ср. и не могуще. ²⁰ Ср. пришле. ²¹ Ср. аки *итѣ*. ²² Ср. мануще. ²³ Ср. и ругахуся *итѣ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: востани. ^б *взято изъ II*. ^в въ рук.: любляше ихъ не брежаше. ^г *такъ*. ^х въ рук.: воеваніемъ (м *сверху*).

они лукавы», — онъ же не ятъ имъ вѣры, призва къ себѣ царя Шигалѣя и понуди его на царство въ Казань, паче же на смерть, (да) волею смиривъ привлечетъ его^а подъ руку державы своея. Царь же Шигалѣи не смея преслушатися самодержца¹ своего, ни рещи ему противъ ничтоже, да не разгневаецца на нь — неволя бо много можетъ, паче волного — подвизается, и поиде съ Казанскими воеводы на царство, великою печалью одержимъ сы, не просто же, но на вѣре^б и ротѣ², да не убьенъ будетъ отъ нихъ; тако же они отъ него разпленени да не будутъ, никоя же вины прошлыя не мстити, и^в да (пре)жде³ идетъ къ нимъ не въ велицей силе да не убоавшеся Казанцы плененія отъ царя вси во граде затвор(ят)ся и царя самого (и) пословъ своихъ во градъ(ъ) же⁴ (не пустятъ)⁵.

л. 46 Симъ лщеніемъ омануша || послы Казанскія: ятъ⁵ бываетъ, аки медведь въ мрежи зверинами⁶, лестью и словесы лукавыми, и не взя съ собою царь ни силы многія, ни стенобитного наряду, ни огненныхъ стрелцовъ, но токмо взя съ собою варваръ своихъ 3.000, два воеводы съ нимъ Московскія: единъ посланъ на бржеженіе царя въ Казани быти съ нимъ, князь Дмитрѣи Белской, съ темъ его двора 1.000; другіи воевода князь Дмитрей Палицкой, тому же велено царя проводить въ Казань и посадить его на царство и возвратитися къ Москвѣ. И пришедъ тамо царь, и встрѣтиша его Казанцы въ пансыряхъ, и въ доспѣсехъ одеяны, не зъ дары царскими, со оружьи⁷ кровольюци, и взяша царя неволею, единого, въ Казань, безъ воеводъ, и съ нимъ мурзъ его и князей 100, и техъ емъша въ темницу заключиша, а прочихъ всѣхъ на полѣ || избивша⁸ н(а)⁸ великимъ, царя не пуцая во градъ. И виде⁹ воеводы князь Дмитрей сотворшее надъ царемъ, проводивъ его съ плачемъ и со слезами, и поклонився царю, ни единыя ночи⁹ препочинувъ у града, и побеже скоро къ Москвѣ, и поведавъ¹⁰ сіе

л. 46 об.

самодержцу. Казанцы же отпустиша воеводу, ни единого¹¹ же слова рекша худа, а после каявся отпустивъ его. А другаго воеводу, коего со царемъ посланъ на бржеженіе, того на посаде оставиша, даша дворъ ему стояти за градомъ и не брежаху: еда¹² како хоцетъ; токмо ѣздитъ ко царю не даху ему; онъ же паче со царемъ изволи умрети въ Казани, а къ Москвѣ не восхотѣ ѣхати. И бысть тогда въ Казани царь единъ, въ лѣта 7054 г(о), не яко царь, но яко пленникъ изыманъ, крепко бржегомъ; и спущаху его изъ града гуляти никамо же. И виде себѣ¹³ отъ Казанцовъ въ неизбытнующую беду велику, тужаше и пла||ка^{л. 47}ше, и втай Бога небеснаго моляше, по вѣре своей, и Рускихъ святыхъ на помощь призывающе, и мысляше, како свободитися отъ напрасныя тоя смерти, во царскія мѣсто власти смиряшеся предъ ними, повиновашеся¹⁴, ни въ чемъ же прековаше имъ, и славныя пиры на нихъ творяше по вся дни, дарове имъ подаваше, не хотя же¹⁵ царства, токмо отъ горкія напрасныя смерти избыти. Они же царскую честь и дары ни во что же вменияше, и сосуды его, раставленныя предъ нимъ¹⁶, златыя и серебряныя, на столѣ, разграбляюща, сердце его раздражающе, зліи, данъ то¹⁷ изрече имъ — они же, въскочше¹⁷, ту скоро разсекоша мечи, аки сырядцы звѣри аки овча или козла разторгутъ. Но царская смерть не бываетъ безъ ведома Божія, ни проста человека, ни коегождо. И вложи Богъ милосердіе, вѣрнаго его ради страда^{л. 47 об.}нія || за христьяны, въ сердце болшаго князя Чюре Наровича¹⁸, властеля Казанского — власть надо всѣми Казанцы — и пожелѣ о немъ сердцемъ и душею своею, и припаде ко царю вѣрною правдою нелѣстною, добру помощь ему дая совѣтомъ своимъ, и печаль отъ него отрѣвая, и время подобно избежанію его сказую, избавляя царя отъ неповинныя смерти; обличаетъ же и сказуетъ ему велможъ Московскихъ, по именовъ, доброхотающихъ ему, и³ (к)ъ Казани вѣсти о злѣ и о добрѣ подаю-

В а р і а н т ы: ¹ Ср. преслушати его. ² Ср. на вѣре и ротѣ. ³ Ср. и даждь. ⁴ Ср. граде же. ⁵ Ср. и ятъ. ⁶ Ср. мрежами звѣриными. ⁷ Ср. оружии. ⁸ Ср. не. ⁹ Ср. ни единыя же ноги (такъ). ¹⁰ Ср. повѣдаше. ¹¹ Ср. ни одинаго... воеводу *итъ*. ¹² Ср. егда. ¹³ Ср. себѣ отъ... небеснаго *итъ*. ¹⁴ Ср. и повиновашеся. ¹⁵ Ср. не хотяще же у царства (такъ). ¹⁶ Ср. предъ ними. ¹⁷ Ср. вскочивше. ¹⁸ Ср. Чюрѣ Наровичъ.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а т. е. царство. — Сравни. II: гл. 25, л. 48 (конецъ). ^б въ рук.: вѣре. ^в въ рук.: да^жде. — Сравни. II: да прежде идетъ. ^г въ рук.: затворися... а... во граде же царя прежде не пусти во градъ но пословъ. — Сравни. II: да прежде идетъ къ нимъ не въ велицей силе, да не убо(я)тца Казанцы плененія отъ царя, и вси во граде затворятца, и царя самого и пословъ своихъ къ нимъ не пустятъ въ Казань. И симъ лщеніемъ... ^д въ рук.: ни. ^е такъ. ^ж Сравни. II: сердце его раздражающе даромъ, да что имъ речеть... ^з въ рук.: ис Казани.

пихъ имъ¹, дары отъ нихъ велики² вѣзаше; вѣсть ему грамоты³ и вѣры для за печати. Казанцы же неотложно того дни, сего дни⁴ хотяше царя убити, но побеждаше ихъ смиреніе его, и маня имъ Чюра, царя убити, день ото дни отлогаше. Во единъ же день праздника нѣкоего Срацынского обычай же Казанцы⁵ (*имють*) празновати и веселятися дома, испивати

л. 48 въ корчемницахъ⁶ многи(х)ъ. Въ той же || день созва царь⁷ на обѣдъ свои всѣхъ Казанскихъ велможъ, и властелей, и судьи, и всѣхъ⁸ ратныхъ людей, и⁹ купцовъ великихъ, до обычныхъ людей и до простыхъ, учережаше ихъ самъ въ полатахъ своихъ царскихъ, всему народу градскому повѣде брашно, питія, вина и медъ на возѣхъ¹⁰ возити¹¹, великія сосуды мерныя¹², наливати, неисчерпему быти поставлять на цареве дворѣ, и на площади, во всѣмъ граде¹³, и по улицамъ, и на роспутія, идѣже¹⁴ збираются люди и куплю деютъ, и нищимъ давати невозбранно пити до воля ихъ всѣхъ, велможамъ же—великія дары имъ подаваше. Уланове же, князи и велможи, и мурзы всѣ¹⁵ упившеся до пьяна¹⁶: каждо¹⁷ ихъ, гдѣ завалешеся, спяху,—и вси царя похваляху, убози и нищии Бога о немъ моляху, и всѣ до мертва пьяни спяще, до большихъ и¹⁸ (х)удныхъ¹⁹. И домыслися царь

л. 48 об. сего,—только бы тогда всѣхъ, || царю, побилъ! или бы царя кто вразумилъ²⁰,—только²¹ болшихъ велможъ Казанскихъ²² 20 убилъ и болшихъ²³ велможъ 8 пьяныхъ съ собою ухватя²⁴ и умча²⁵; они²⁶ же проспашася, всѣ въ чепяхъ и въ оковахъ, ведомыя, на пути, они же плакахуся совѣта своего²⁷ мысля²⁸. Царю же изготовившуся и воеводе его, ноци того дня приспѣвшу, во граде же всѣмъ людемъ, малу и велику, пьяномъ, Чюра же проводи царя изъ Казани до Волги и спусти его убежати, и порови ему, и рече Чюра: «азъ вмѣсто тебя умру въ Казани и моя буди глава въ твоя мѣсто главы; ты же мною да избавленъ буди²⁹ и не забуди мене, егда будеши преже мене на Москвѣ, предъ самодержцомъ ста-

неши: вспомяни мя ему о себѣ». И исповѣдавъ³⁰ Чюра³¹ всю свою мысль царю: «яко да и азъ буду за тобою готовъ бѣжати изъ Казани, къ Москвѣ же, на имя самодержцово; аще не убегну, то убьенъ буду || отъ Казанцовъ про испущеніе твое». л. 49 И советъ ему давъ Чюра, да ждетъ его царь на нѣкоемъ мѣсте знаеме, день ему нарече: «да зъ женами своими и зъ детми, и съ рабынями, и со всѣмъ имениемъ своимъ, немедля³² ни мало да побѣгну азъ къ украинамъ Рускимъ». Разгнеवासя князь Чюра на Казанцовъ, о царѣ Шигалѣ, что леств сотвориша, не по (совѣ)ту³³ его: взяша бо царя на вѣрѣ и ротѣ³⁴ велице, и восхотѣша его убити, аки некоего злодѣя и худа чловѣка, Бога не убояшася³⁵; брань бо конечную и кровопролитіе зачаша съ Московскимъ самодержцомъ, на отомщеніе себѣ и чадомъ своимъ. Се бо царь испущенъ Чюрою княземъ—ина реку Богомъ—и воевода его, со всѣми отроки, князь Дмитрѣи, небрегомъ, за царемъ же, побежа къ Василю граду, къ Рускимъ украинамъ, въ борзоходныхъ струзехъ, токмо душами || своими, яко новорожденны, чтобы³⁶ едины главы своя унести отъ напрасныя смерти, всю казну свою пометавъ въ Казани, златую и серебряную, и оружную, и ризную, урвася аки звѣрь отъ теньята, яко птица отъ круга на воздухъ полѣте, еторое избы Казанцовъ. Отъ страха смертного царь жи³⁷ забы пождати друга своего вѣрного, Чюру Нарыковича, на мѣсте уреченномъ, избавльшаго отъ³⁸ смерти. Во утрии же день пріехаша нѣцы Казанцы, князи и мурзы, надзрѣти царя и вшедше³⁹ царевъ дворъ: аки пустъ стоящъ, ни входящихъ, ни изходящихъ не бѣ, ни стражей, ни брегателей, ни слугъ царевыхъ, стоящихъ его; и поискавше царя въ ложницахъ его не обретоша ни въ единой хранинѣ и видѣша токмо стоятели царевыхъ и лежаща и сѣченыхъ. Они же⁴⁰ рече: «охъ, охъ, увы, яко прелщени есмя; всякъ по||смеется намъ; ве-

л. 50 домо бо Казанцомъ убежаніе цареву». И гнашася

Варианты: ¹ Ср. подаюше ему. ² Ср. грамоты ихъ. ³ Б. царь Шигалѣ. ⁴ Б. *нють*. ⁵ Б. *вмѣсто* и купцовъ... градскому *въ* Б. *стоитъ*; и весь народъ градскій. ⁶ Б. на возѣхъ *нють*. ⁷ Б. возити и налевати. ⁸ Б. мерныя наливати неисчерпему быти *нють*. ⁹ Б. во всѣмъ граде *нють*. ¹⁰ Б. идѣже... велможи и мурзы *нють*. ¹¹ Б. Казанцы. ¹² Б. до пьяна яко мертвы. ¹³ Б. каждо ихъ... вразумилъ токмо *нють*. ¹⁴ Ср. худыхъ. ¹⁵ Ср. поучилъ и вразумилъ. ¹⁶ Б. царь же сіе видѣвъ и. ¹⁷ Б. *нють*. ¹⁸ Б. малыхъ. ¹⁹ Б. похвативъ. ²⁰ Б. къ Москвѣ. ²¹ Б. *дальше до конца главы* (л. 50 об.) *нють*. ²² Ср. и домыслися. ²³ Ср. будеши. ²⁴ Ср. исповѣдавъ ему. ²⁵ Ср. Чюра *нють*. ²⁶ Ср. не умедля. ²⁷ Ср. не бояшеся. ²⁸ Ср. что бо. ²⁹ Ср. царь же. ³⁰ Ср. его отъ. ³¹ Ср. и видѣша.

Примѣчанія: ⁴ *такъ*. ⁶ *взято изъ* II. ⁸ въ рук.: *многимъ*. ¹⁷ въ рук.: *дудныхъ*. ²⁷ Сравн. II: и *недомыслия*. ³³ въ рук.: *не повесть ту его*.—Сравн. II: *не по совѣту его*. ³⁴ Сравн. II: *ротѣ*. ³⁵ *такъ*.

за нимъ, вѣдуще, яко не согнати его, и между собою которовахуся¹ и пряся между собою, ово на того, ово на иного, и многихъ избиша² между собою неповинныхъ. Гнѣвахуся вси на Чюру, яко унимаше ихъ убити царя, и роптаху, и зубы скрежчюше.—Они же³ почиташе Чюру за храбрость его и за высокоуміе его во всемъ граде.—Чюра же, по времени собрався зъ женами своими изъ детми — съ нимъ же бѣ 500 служащихъ рабъ его, во оружїяхъ одеяны; всѣхъ ратникъ съ нимъ 1.000, и присталыхъ къ нему—со всѣмъ богатствомъ князеи, зъ женами и зъ детми, аки въ села своя поеха проклажати ся ись Казани, и побежа къ Москвѣ, спустя по царѣ³ 10 дней, и догнавъ мѣста реченного и не обрѣте царя, ждущаго его. И горко ему бысть въ той часъ. || А Казанцы же увѣдавъ бежаніе Чюры, и гнавше за нимъ, и догнавши⁴. Онъ же, обострожася въ месте крѣпце, чаяся отбитися отъ нихъ; и бившеся съ ними долго. И убиша храброго своего воеводу Чюру Нарыковича и (с) сыномъ его, и со всѣми отроки его, яко предлагатаи естъ Казани, доброты царева; токмо жены его⁵ живы⁶ съ рабынями ея въ Казань возврати(ша)ся⁷. И нѣсть болши сея любви ничтоже, аще кто за друга душу свою положить или за господина.

⁸ О третеемъ взятїи Казани⁹ царя Сапкирѣя на царство, и о скорой его смерти въ Казани, и о царицахъ его, и о казани велможъ Московскихъ, и о послани воеводѣ Московскихъ въ Казань.

Посланіе царя Сапкирѣя¹⁰. По избѣжанїи царя Шигалѣя¹¹ ись Казани¹², Казанцы же придоша¹³ за Яикъ и придоша¹⁴ ко царю Сапкирѣю, молиша его, да идетъ въ Казань царемъ третее¹⁵, ничего же бояся; онъ же радъ бысть¹⁶ и поиде съ ними¹⁷ въ Казань на царство¹⁸. И¹⁹ встрѣтиша его зъ дары царскими, и умиришася съ нимъ, и царствова²⁰ два лѣта, изверже окоянную свою душу вонъ²¹ отъ себѣ. Огъ судебъ Божїихъ! Его же мечъ и коше не уби,—а многажды на рати смертныя раны возложяху нанъ,—той же пїанъ, руце свои и лице и нози умывая, напрасно

запенся ногама своими, и ударися во умывалны темень главою своею, и заразися весь о землю, и вся составы тѣла его разлабеша, не успѣвшимъ предстоящихъ ему ухватити. И оттого умре того же дни; рече сіе²², яко кровь христьянская уби мя. И всѣхъ лѣтъ царства на Казани 32 лѣта. Умирая же приказа царство меншеи царїце своей Нагаинине, сынъ бо ему отъ нея || родися; тремъ же роздели именіе свое, равно, царское и отпустить повелѣ во отечество свое: болшая поиди въ Сиберь, ко отцу своему Сиберскому царю; другая же въ Асторохань, ко царю своему отцу; 3 же въ Крымъ, къ братеи²³ своей, княземъ Ширинскимъ; 4 же бѣ²⁴ Руская пленница, дщерь нѣкоего славного князя, та по⁶ воз(в)ращени царя изъ Нагаи умре въ Казани. И по смерти цареве воста брань велика въ Казани, (в) велможяхъ его крамола и губителство зло: не хотягъ бо Казанцы менши болшихъ слушати и покарятися имъ, коимъ царство приказано бысть бреци; вси бо творяхуся велики, властвовати въ Казани хотяху²⁵, за сіе другъ друга убиваше, инїи же убежаху ись Казани къ Москвѣ, на имя цареве самодержцово, служити ему. Онъ же небоязненно прїимаше и подавъ имъ потребная нескудно, они же призываху племя свое || къ Москвѣ. И выехаша Казанцовъ до 10.000 на Русь. Божїе слово збысться, во Евангелїи³: аще кое царство востанетъ на ся само, то вскорѣ разитя²⁶ и попираемо будетъ люте отъ языкъ. Царю же, Шигалѣ(и)¹ ись Казани на Коломну прибежавъ, аки ястребъ борзо прелете—ту бо стояше все лѣто—царь же Шигалей Московскому царю втайне возвестивъ вся на Казанцовъ²⁷, о себѣ²⁸, какъ хотяше убїенъ быти отъ Казанцовъ, и какъ Чюра его упусти ись Казани, и показавъ грамоты ихъ (за)⁴ печатми ихъ. Онъ же возъярся велми и рыкнувъ, аки левъ, въ правду сицовыхъ обысковъ и опытавъ, христьянсти губителии, бесерменъскихъ поворониковъ, и повелѣ 3 боляръ своихъ, полатныхъ болшихъ велможъ, леств⁶ творя(щ)е, главней казни предати, четвертыи же тѣхъ боляринъ, зелемъ опився,

Варианты: ¹ Ср. укоряхуся. ² Ср. много избишася. ³ Ср. по царѣ Шигалѣи. ⁴ Ср. догнавши. ⁵ Ср. его Чюрины. ⁶ Ср. живы *нѣтъ*. ⁷ Ср. возвративша. ⁸ Б. *заллавія*: «о третеемъ»... *нѣтъ*. ⁹ Ср. Казанского. ¹⁰ Б. посланіе царя Сапкирѣя *нѣтъ*. ¹¹ Б. Шигалѣеву. ¹² Б. *нѣтъ*. ¹³ Б. поидоша. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. съ радостїю. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Б. на царство Казанское. ¹⁹ Б. и встрѣтиша... съ ними *нѣтъ*. ²⁰ Б. и царства его. ²¹ Б. вонъ отъ себѣ... инѣмъ обослашася (л. 52 об.) *нѣтъ*. ²² Ср. и отъ того же дни и умре рече сіе... ²³ Ср. къ братїи. ²⁴ Ср. бѣ *нѣтъ*. ²⁵ Ср. хотяще. ²⁶ Ср. разорится. ²⁷ Ср. Казанцевъ в правду. ²⁸ Ср. о себѣ... аки левъ *нѣтъ*.

Примѣчанїя: ^а *такъ*. ^б въ рук.: по возвращени. ^в Матѣ. 12, 25. ^г въ рук.: Шигалѣю. ^д *взято изъ II.—Въ рук.: златыя; вмѣсто: тыя за?* ^е въ рук.: творяше.

умре. 8 боляръ тѣхъ, вѣдаючи || дѣло сіе, а повинныя тѣ же, безжаніемъ скончашася, смертныя казни избы(ша), и дождашася времени, и нѣми обослашася. Царь же князь великій¹ за сію измену Казанцовъ² посла³ Казанскія земля⁴ воевати всѣ⁵ улусы дву своихъ воеводъ преславныхъ, а третьяго начального воеводу, храброго князя Семіона Микулинского, памяти незабытнаго, да князя Василя Оболенского Сребряного и съ нимъ налѣхко рать многу, копейника и тулоносцы, огненныя стрелцы. Отпущаючи и рече имъ царское слово свое, съ любовію: «весте, о силніи мои воеводы, каковъ пламень горитъ въ сердцы моемъ отъ Казани? Не угаснетъ никогда же. Воспомяните же, когда благо пріяли есте отъ отца моего, отъ мене же еще мало, се ныне предлежитъ вамъ время показати ко мнѣ служба своя нелестно: аще ми послужите и печаль мою утешите, то

многимъ благимъ, || паче первого; друзи мои бысте». И отпущаетъ ихъ Волгою въ лодіяхъ, и заповеда имъ не преступати хъ Казани, самъ бо⁶, помышляше⁷ итти⁸ изготовяся, егда ему время будетъ⁹.

¹⁰ Похвалю же мало словомъ храброго воеводу, всѣми любимаго князя Семіона. Таковъ бѣ бычаемъ и умомъ: веселъ всегда, и свѣтелъ, и радостенъ очима, и тихъ, и кротокъ, и силенъ въ мужестве, и славенъ въ бедахъ, и въ скорбехъ терпеливъ, и наученъ копьемъ метати, укрыватися отъ стрелянія меч(емъ)¹¹, сечь и на обѣ руки стреляти въ примету, не грѣшити. Тои же воевода, князь Семіонъ, зъ другимъ реченнымъ воеводою уязвляютъ сердцемъ и вооружаются крѣпце со многими храбрыми вои, и шедъ¹² повоева(а)¹³ многія¹⁴ Казанскія области, кровью наполниша Черемискія поля и земли варварскими побитыми || мертвецы, а Казань градъ¹⁵ мимо идоша, неподалече¹⁶, токмо силу свою показаша Каза-

цомъ не приступаючи ко граду. А велми бымошно тогда невеликимъ трудомъ (взяти)⁶ Казань; пришли бо воеводы неведомы въ землю Казанскую, а во граде бе мало людей: всѣ велможи разѣха(ша)ся по селомъ гуляти зъ женами и зъ детми, и царя во граде не бѣ. Обрѣтоша его со птицами ловащъ и со псы, впросте, въ мале дружине; а побиша Казанцовъ 3.000, бывшихъ съ нимъ, шатры и казну его всю, бывшую ту, разграбиша, бывшего хлѣбокормлю яша жива, и самого же царя мало жива не яша: мало живъ во градъ утекъ, 5 или 10 юношъ съ нимъ, и градъ осади. И увиде бо царь—воеводы пришли въ Казань, въ 3 день собра царь Казанцовъ 20.000, посла за ними на похвалѣ ста тысячами Руси не боятися и переняти у нихъ дороги, и догнати ихъ, и побити, и повоевати Рускія || пре-

л. 54.

л. 54 об.

Варианты: ¹ Б. князь же Иванъ Васильевичъ. ² Б. за сію измену Казанцовъ *нѣтъ*. ³ Б. посла 2 велможъ. ⁴ Б. улусы. ⁵ Б. всѣ улусы... и заповѣда имъ (л. 53) *нѣтъ*. ⁶ Б. потому что самъ. ⁷ Б. мысляше. ⁸ Б. итти Казани. ⁹ Б. изготовяся... будетъ *нѣтъ*. ¹⁰ Б. похвалю... со многими храбрыми вои *нѣтъ*. ¹¹ Ср. мечъ. ¹² Б. они же шедше. ¹³ Б. воеваша около Казани. ¹⁴ Б. многія... мертвецы *нѣтъ*. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. неподалече... въ крѣпкихъ мѣстехъ утаившеся (л. 54) *нѣтъ*. ¹⁷ Б. же видѣвше. ¹⁸ Б. во слѣдъ. ¹⁹ Б. нача. ²⁰ Б. яко мѣртва. ²¹ Ср. чюяше. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. отшедша... испочиваютъ *нѣтъ*. ²⁴ Б. послаша подсмотреть. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Б. стражеи... въ своен земли *нѣтъ*. ²⁷ Б. нападоша на нихъ и. ²⁸ Б. и всѣдше... зноу велику *нѣтъ*. ²⁹ Б. ранены. ³⁰ Б. *нѣтъ*. ³¹ Б. плѣномъ. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. пріѣхаша. ³⁴ Б. здоровы... о семъ велми *нѣтъ*. ³⁵ Б. Иванъ Васильевичъ. ³⁶ Б. великій князь и велелѣпно *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^a въ рук.: повоеваше. ⁶ Сравни II: а велми zelo мочно бѣ невеликимъ трудомъ Казань тогда взяти. ^в въ рук.: ни^в видеша.

издари¹ воеводъ² своихъ, и вся воя издо-
воли, ходившія съ ними, и надъ пленомъ Казан-
скимъ великими своими царскими дарованми, яко
забыти имъ вся труды своя, еже ходяще приѣша
нужнымъ путемъ³. И се збысться начальная по-
беда, первая, самодержца нашего надъ злою Ка-
занью. И никакоже царь съ Казанцы своими
устрашися, ни смирился съ Московскимъ самодерж-
цомъ, ни преста отъ злаго обычая своего, еже
воевати Рускія земля, но борзо умрѣ по возвра-
щени своемъ изъ Нагаи; царствова по той по-
беде толко 2 лѣта. Умрѣ царь Казанскій, начатъ
князь великій рать свою возвизати, переменяя, по
вся лѣта, на Казанскую державу; неизходимо
воинство Руское бываше по 7 лѣтъ исъ Казан-
скія области, донележе, смиривъ || его тѣмъ, и взять.
Царь же, князь великій, слышавъ царя Казан-
ского Сапкирѣя, злаго воина, лютаго звѣря, крово-
пицу, злѣ умерша, а въ велможяхъ его и во
всѣхъ Казанцехъ возмущеніе, и брань, и самово-
ліе велико, и подвижеса⁴ умомъ и сердцемъ, и
уязвися, и разгореса божественною ревностію по
христіанствѣ, и въ третее лѣто царства своего⁵
собра вся князи, и воеводы своя, и вся Руская⁶
воя многа и поиде самъ⁷ хъ Казани, во многихъ
тысяцахъ⁸, въ зимнее время, въ лѣто 7058. И
велика бысть нужда воемъ его; отъ студени бо и
отъ мраза, и отъ глада⁹ мнози изомроша, и¹⁰
конского (*падежу*)^а безчисленно бысть. Велика бо
тогда зима бе и мразна, къ тому же весна скоро
приспѣ, и дождь много¹¹ и великъ идяше, мѣ-
сяць не преста¹² лѣше¹³;—но или Богъ тако
сотвори, или волхованіемъ Казанскихъ волхвовъ
сіе бысть, не вемъ,—яко и становищамъ¹⁴ воин-
скимъ || потонути, и мѣсть сухихъ не обрѣсти¹⁵,
где стояти¹⁶, и огнемъ горѣти, и ризы своя по-
сушити, и яденіе сварити. И того ради¹⁷ мало
стоя у Казани, токмо¹⁸ 3 мѣсяца, приступаючи

ко граду по вся дни, бьющи по стенамъ¹⁹ изъ
великихъ пушекъ. И не преда ему Богъ Казани
тогда, яко²⁰ царя не бѣ²¹ на царствѣ²² и не
бы славно было взяти его. И возвратися²³ на
Русь, Казанскую землю всю почернивъ²⁴ и глав-
нею покотивъ²⁵, видя у града напрасное паде-
ніе и многое людей своихъ. И мимо грядущи⁶
путемъ по Волзе, лѣвомъ²⁶, за 15 верстъ отъ Ка-
зани, на реце зовоменъ Свѣяге, еи же устье въ
Волгу течеть, и узре ту, между двема рекама,
гору високу и мѣсто строино, и твердо велми, и
красно, и подобно къ поставленію града, и воз-
люби ево въ сердцы своемъ. Не яви тогда мысли
своея воеводамъ ни единому же, не рече, ни досаже
имъ, да не разгневаются || нанъ, и паче времени л. 56.
не сущу. Бе бо мѣсто, и лѣсъ великъ по нему
же, подлѣ же рекъ тѣхъ, Волги, Свѣяги, бѣ бо²⁷
то мѣсто лѣсъ великъ по нему подлѣ рѣкъ тѣхъ
Волги, Свѣяги, великія луги прилѣжатъ и травы
велми красны, вдалѣ же отъ лугъ, въ гору,
села Казанскія стояху, въ нихъ же горная Чере-
миса живеть. Две бо Черемисы бѣ въ Казан-
ской области, а языка три, 4 языкъ варварской,
владеаша ими; едина убо Черемиса объ сю страну
Волги сидитъ, промежъ великихъ горъ, по удо-
ліямъ, и та словеть²⁸ горная; другая же Чере-
миса объ ону страну Волги живеть—и та ся наре-
четъ луговая, низоты ради и ровности земля тоя—
и вся тѣ луги, землепашьцы и трудницы и зло-
лютыя ратники. Въ той же странѣ луговой естъ
Черемиса Кокшаская и Ветлушская, живеть въ
пустыняхъ лестныхъ, ни сѣють, ни орютъ, но
лово(мъ) || зверинымъ и рыбнымъ, и воиною пи- л. 56 об.
таются и живутъ аки дикіи. И пришедъ къ Мо-
сквѣ, царь, князь великій, и распусти воя своя
препочити, и не прогневался о неполучени орудія
своего, и хулная словеса не рече къ нему о на-
праснемъ хождени своемъ, и не ослабе ото всег-

Варианты: ¹ Б. сжаловалъ ихъ великимъ жалованемъ. ² Б. воеводѣ... ревностію по христіанствѣ (л. 55) *нптъ*. ³ Ср. путемъ темъ. ⁴ Ср. воздвижеса. ⁵ Б. своего царь Иванъ Василевичъ. ⁶ Б. *нптъ*. ⁷ Б. *нптъ*. ⁸ Б. ви-
бсыащихъ (*такъ*). ⁹ Б. *нптъ*. ¹⁰ Б. и конского... мразна *нптъ*. ¹¹ Б. *нптъ*. ¹² Б. непрестанно. ¹³ Б. лѣше... не
вемъ *нптъ*. ¹⁴ Б., Ср. становищемъ. ¹⁵ Б. изобрести. ¹⁶ Б. постояти. ¹⁷ Б. и тогда. ¹⁸ Б. *нптъ*. ¹⁹ Б. постѣмъ.
²⁰ Б. бо. ²¹ Б. бысть. ²² Б. царствѣ Казанскомъ. ²³ Б. поиде. ²⁴ Б. повоевавъ. ²⁵ Б. *дальше вмѣсто словъ* видя у
града... *до главы* о парицыне прореченіи (л. 63) *въ Б. стоитъ*: а на Свѣяге рѣкѣ градъ поставити повелѣ на устраше-
ніе Казанцамъ, яко да будетъ пристанище воямъ и покои. И поставиша градъ, въ лѣто 7055 г(о), Іюня въ 30 день, и
въ немъ церкви воздвигонша. И смиришася Черемиса около града живуши, еже не воевати. И сочте ихъ 40.000 луковъ
горазныхъ стрельцовъ кромѣ млада и стара. ²⁶ Ср. ледомъ. ²⁷ Ср. бѣ бо... Свѣяги *нптъ*. ²⁸ Ср. словеть Черемиса горная.

Примѣчанія: ^а Сравн. II: отъ студенія бо, и отъ мора, и отъ глада мнози изомроша и коньскаго падежу
безчисленно бысть. ⁶ *въ рук.*: грядущих (х *свергу*) людей, но людей *зачеркнуто*.

дашнаго подвига и желанія мыслию Казани, и не облени, (ни) преста отъ моленія своего Богу со слезами, и не отчаяся надежды своея.

О виденіи сна царя и великого князя, и о втомъ его послани воеводъ хъ Казани, и о поставленіи Свіяжска града. Глава 22.

И абіе видитъ виденіе нѣкое во снѣ, показующе ему мѣсто то, гдѣ онъ самъ виде градъ, ту поставити веляше, яко древле царю Костянтину, на устрашеніе Казанпомъ, яко да погубитъ отъ лица его и да мало некое по||собіе отъ града будетъ и украинамъ Рускимъ, и воемъ хрестыянскимъ крѣпость и покои ратующимъ съ Казанцы, да яко дома, на Русіи, во граде своемъ живуще и временемъ изходящи изъ него воюють землю Казанскую. И убудився отъ сна своего и разуме, яко истинное¹ виденіе, а не лжа, и пославъ призываетъ къ себѣ прежь помянутого многаци старого царя Шигалѣи изо отчины земля его, исъ Касимова, яко вѣренъ ему бѣ паче инѣхъ цареи и князеи, и веля² ему итти³ къ Казани со всѣми его служивыми варвары, яко уже гораздно знаема есть ему Казань и обычаи ихъ великъ Казанпомъ⁴ введомъ⁵. Посылаетъ же съ нимъ⁶ 9⁵ великихъ воеводъ своихъ, первое⁶ князя Петра Шуискаго, второе князя Семіона Микулинскаго, выще реченного, четвертое князя Василя Оболенскаго Серебрянаго, || пятое брата его, князя Петра Сребрянаго, шестое Ивана Челядинова, семое Данило Романова, осмое Ивана Хабарова, девятото Ивана Шереметева; съ ними же протчихъ воеводъ, многочисленное воинство Руское, твердо-оружное и всѣ златомъ испреценно⁸, и хитреца и градоздавца и дѣлателя; и повелѣ⁹ имъ Казанскія улусы пленити и воевати, и не щадити ни женъ, ни детей, старыхъ и юнѣныхъ, и⁷ всѣхъ подъ мечъ клонити, и на мѣсте⁸ своемъ, на любимомъ и паче же Богомъ избранномъ, и градъ возградити, и всячески неослабно притужити и хъ Казани, егда коли будетъ мошно.

Царь же Шигалѣи Касимовскои повелѣніе приимъ отъ царя самодержца своего веселымъ сердцемъ, не зъ гневомъ и хуленіемъ и скорбію, тако же и всѣ воеводы великія и все Московское воинство || радостны поидоша, аки вѣдая на л. 58 готово орудіе, шествіе вскорѣ творяще хъ Казани плаваніемъ въ лодіяхъ великою рѣкою Волгою, теченіе имеюще еи изъ Руси прямо на востокъ, отъ нея же за 5 верстъ градъ Казань о левую страну⁹,—везуци съ собою готовы градъ древяны на великихъ лодіяхъ Белозерскихъ, тово же лѣта новъ, хитръ сотворенъ. И плывше 30 дней и приидоша въ землю Казанскую на рѣку Свіягу, на мѣсто указное имъ, Маія мѣсяца въ 16 день, въ субботу седмые по Пасце, и стала ту, не допедъ Казани за 15 верстъ. И видеша место угодно и добро велми, и возлюбиха е царь и воеводы, и возрадовашася воя вся, и наутрѣ, въ неделю, распустиша воя по улусомъ¹⁰ Казанскимъ воевати и пленити горныя Черемисы и нижнія, овому же воиску, пешцемъ, повелеша || на горѣ л. 58 об. тои сеци лѣсъ и мѣсто чистити на поставленіе града. Божіимъ поспѣшеніемъ вскорѣ дѣло конецъ пріятъ¹ и немного дни готовы собравше и поставиха градъ, великъ и красенъ, въ лѣта 7059¹¹, Іюня въ 30 день, и въ немъ церковь соборную, Пречистыя Богородица, честнаго Ея рожества, и 6 инѣхъ монастырей внутри града устроиша, въ немъ же храмъ преподобны Сергіи чудотворецъ. Всѣ воеводы и боляре, и купцы, богати и прости, и жителіе во граде дома свѣтлыя многи жити себѣ построиша, и радости и веселія наполнишася вси людіе, и прославиша Бога.

О бывшемъ звону на мѣсте, и о чудотворени, и о явленіи Сергея чудотворца.

И многа тогда быша исцеленія отъ иконы великого чудотворца Сергея, яко же у гроба его: слѣпы прозрѣша, немыя про||глаголаш(а)¹, хро- л. 59 мымъ хожденіе дарова, сухимъ прострѣніе, глухимъ слышаніе, и бѣсы изгна, и отъ плена исъ Казани избавляше, и всякъ недугъ исцелеваше дан-

Варианты: ¹ Ср. истина есть. ² Ср. велить. ³ Ср. итть. ⁴ Ср. Казанпомъ *итть*. ⁵ Ср. 500. ⁶ Ср. повелѣвъ. ⁷ Ср. но всѣхъ. ⁸ Ср. и на стѣ. ⁹ Ср. стану. ¹⁰ Ср. по лесомъ. ¹¹ Ср. 7059 го.

Примѣчанія: ¹ Сравни. II: яко уже гораздо ему знаема есть Казань и обычей весь Казанцевъ вѣдомъ.—Но ихъ, *можетъ быть, относится къ Шигалѣю: см. II: гл. О царскомъ хожденіи по святымъ мѣстомъ; царскихъ чудесъ ихъ чудо.* ⁶ Сравни. II: первое князя Петра Шуискаго, второе князя Михаила Глинскаго, третье князя Семена Микулинскаго, четвертое князя Василя Оболенскаго-Серебрянаго... ⁸ въ рук.: и всѣ златомъ испещрено^и и хитреца. ⁹ въ рук.: пріят и и немного.—Ср. II: пріятъ и не во многи дни. ¹¹ въ рук.: проглаголаше.

но(ю) ему отъ Бога благодатию. Яко же бо царь нѣкии градъ свои велики возлюбилъ, въ немъ же царствовать хотяше, то всяцыми земными вещми драгими и видимыми добротами украсилъ, и да тѣмъ славенъ и красенъ будетъ ото иноземцовъ далечихъ и странныхъ купцевъ¹ и ото всѣхъ чело- вѣкъ, входящихъ вонь, да зряще нань и дивятся и во² своя си пришедше и сказуютъ инѣмъ красоты его,—такъ же и блаженны нашъ Сергѣи чудотворецъ благими своими знаменми и чудесы украсилъ и прославилъ новы градъ свои, и отъ всѣхъ познася по всему³, яко хочеть неотступно жити въ немъ, и градъ свои и вся люди своя, живущая въ немъ, надблюдати присно, отъ варварь л. 59 об. сохранять; || и прже намъ сего радостны вестникъ, неложныи, бываетъ, о еже до конца изчезновение Казанцомъ. И отъ сего пріяша вся воя Рускія известное дерзновение на враги своя Казанцы и на всю Черемису ихъ. Мѣсто же то сяково, идѣже⁴ поставися⁵ градъ: прилежаху бо къ нему подалѣ отъ него превысокія горы и лѣсомъ верхи своя покрывающе, и стремнины глубокия, и дебри, и блатя; и близъ же града обь едину страну езеро мало, имѣюще въ себѣ воду сладку и рыбиць всякихъ мале доволну на пищу чело- вѣкомъ, изъ него же округъ града течеть Шука река и, мало шедъ, вѣтечетъ⁶ въ Свягу рѣку. На таковѣ границы краснѣ, промежъ двою рѣкъ Шуки и Свяги, градъ⁷ ста. И се первіе явися начало Божія помощи, молитвъ ради Пречистыя Богородицы и новыхъ святыхъ всѣхъ чудотво- л. 60 рець Рускихъ: || егда царю и воеводамъ, пришедшимъ градъ Свяскъ ставити, и почившимъ въ третій день, и придоша зъ дари и обославшеся старѣишины и сотники горнія Черемиса, и моляху царю и воеводамъ, еже не воевати ихъ, княземъ бо и мурзамъ ихъ оставльше⁸ ихъ и въ Казань въ осад(у) (бѣжавшимъ)⁹. То(гда) вся горная Черемиса царю и великому князю приложися, полъ земля Казанскія люди. И посла царь въ улусы писари, и отписаша ихъ 40.000 луковъ гараздыхъ стрелцовъ,

кромѣ мала и стара; не возраставого⁷ бо юноши, ни стара мужа не написоваху тѣхъ луковъ⁸. Сказываху бо се царю и воеводамъ нашимъ старѣишины и сотники горнія Черемисы, живуща неподалѣче отъ Свяжска града, тужаще и жалеющиеся, иже добре и гора(здо) сѣя⁹ свѣтѣща⁹: «и до поставленія града», рекоша, «за 5 лѣтъ, царю нашему того лѣта || умершу, и мѣсту тому пусту л. 60 об. суцу, и граду Казанску¹⁰ мирну, и всеи земли его не силно велми воеван(еи)⁶ отъ вастъ, слышахомъ ту часто по Руски звоняще церковныи звонъ; намъ же во страсе бывшимъ и недоумеющимъ и чюдящимся, и послахомъ нѣкихъ юношъ лехкихъ, многожды, доскочиши до мѣста того и видети, что есть бывающее. И слышаху¹¹ гласы прекрасно поющихъ во время церковного пѣнія, а поющихъ не видеша ни единого же, но токмо видеша стара калугера¹² ту, на вашее рекша калугера¹², ходяща ту, крестомъ и на вся страны благословляюща, и водою кропяща, и образомъ яко любующа, а³ се¹³ стоя размеряюща, идеже поставитися граду; тоже мѣсто исполнено благоуханія многа. Наши же юноша посланы живаяти¹⁴ его покусися, да въ Казань сведутъ и на испытаніе, откуда приходитъ || на мѣсто, и не л. 61 видимъ бываше отъ нихъ; они же стрѣлы своя изъ луковъ своихъ пуцаху на него, да уязвивъше поне тако изымутъ его, стрѣлы же ни блиско къ нему прихожяху, ни уязвляху его, но вверхъ сходяще на высоту и сокрушахуса тамо на полы, и падаху на землю, и устрашившеся юноша тыя, и прочь отбегаху. Мы же ждахомъ, како¹⁵, и помышляхомъ и дивящеся въ себѣ, что се будетъ новое сіе знаменіе надъ нами; и повѣдахомъ государемъ нашимъ, княземъ, и мурзамъ, они же шедше въ Казань. царице нашей и всѣмъ велможамъ Казанскимъ. И царица же и онѣ тако же дивяхуса и ужасахуса о явлени калугера».

О волхвѣхъ, прорицающихъ взятіе Казани, и о сѣтованіи Казанскихъ старѣишихъ, и горденіе. И многожды отъ велможъ нѣцы сами въ по-

Варианты: ¹ Ср. купцевъ. ² Ср. по сему. ³ Ср. поставися. ⁴ Ср. втече. ⁵ Ср. новыи градъ. ⁶ Ср. ибо оставльшемъ ихъ въ Казань. ⁷ Ср. не возрастающаго бо. ⁸ Ср. лука на тѣхъ. ⁹ Ср. свѣтѣщеся. ¹⁰ Ср. Казани-
¹¹ Ср. слышахуса. ¹² Ср. на вашее рекша калугера *итъ*. ¹³ Ср. *нѣтъ*. ¹⁴ Ср. взяти.

Примѣчанія: ¹ въ рук.: во вся си. ² въ рук.: поставитися. ³ въ рук.: въ осаджее и то вся.— Сравни. II: в въ Казань въ осаду бѣжавшимъ зъ детми и зъ женами, и присяже тогда горня Черемиса вся. ⁴ въ рук.: гора. ⁵ Сравни. II: иже добре и гораздо свѣдѣще. ⁶ въ рук.: воеван. ⁷ Сравни. II: каратуна. ⁸ *такъ*. ⁹ Сравни. II: мы же чюдяхомся и помышляхомъ, дивящеся всѣ, что...

л. 61 об. лудне видяху, и жены ихъ || и дѣти играюща, и градсти стражи въ нощи того же калугера, по стенамъ Казанскаго града ходяща и крестомъ градъ обсемяюща, и тако же водою на четырьъ страны кропяюща, но таяху въ себѣ и никому же того повѣдаху, да не страхъ и боязнѣ прежде времени на вся люди нападетъ; но тайно другъ зъ другомъ глаголаху и посылаху по хитрѣя своя волхвы, допрашивающе у нихъ о томъ, что сее хочеть необычно явитися. Волхвы же, яко древле Елинистіи пророчествоваше¹ о Христове пришествіи, сице и Казанскіи глаголаху: «о горе намъ! яко приближается конецъ нашему житію, и вѣра христьянская будетъ здѣ², и Русь имать вборзе царство наше взяти, и насъ поработати и владети нами силно не по (во)ле³ нашей. Вы же, аще хочете, сказуемъ вамо прямо, необинующеса, и еще тихо пожити въ земли вашего отечества, || женъ и чадъ вашихъ и родителейе состаревшихся⁴ побиваемыхъ, ведомыхъ въ пленъ не ведети; то избравше отъ себя пошлите мужа мудры и словесны къ Московскому самодержцу, могущихъ умолити его и укротити, заране смиритеся съ нимъ и обещаитеся быти подручны къ нему, не гордящеса, и дани даваите: не требуетъ бо онъ вашіе дани, злата и сребра, и не нужно бо⁵ есть ему, но ждетъ смиренія вашего и покоренія истинного; и аще сего не сотворите, яко же глаголахомъ вамъ, то вскорѣ вси погибнемъ». Старейшины же наша тужаху и печаловахуся⁶, овни же горделивы и злѣ смяхуся, и не внимаху речемъ волхвомъ, глаголюще: «мы ли хотимъ подручники быти Московскому держателю и его княземъ и воеводамъ, всегда насъ боящимся! Имъ достойтъ бо и лѣпо есть то; намъ итѣти владети и дани у нихъ взимати, яко же и прежде; онѣ бо царемъ нашимъ присягали и дани давали, и мы есмя тѣмъ || изначала господіе⁷ и онѣ раби наши; и како смѣютъ или могутъ наши раби намъ, господемъ своимъ, противитися, многожды имъ победеннымъ бывшимъ отъ насъ? Мы бо искони обладани не быхомъ никѣмъ же, кромѣ

л. 62 об. л. 62 об. вали, и мы есмя тѣмъ || изначала господіе⁵ и онѣ раби наши; и како смѣютъ или могутъ наши раби намъ, господемъ своимъ, противитися, многожды имъ победеннымъ бывшимъ отъ насъ? Мы бо искони обладани не быхомъ никѣмъ же, кромѣ

царя нашего, но и служаще ему волни есмя въ себѣ: камо хоцемъ, тамо идемъ, и ту живемъ и волею своею служимъ; въ велицей неволи не обыкохомъ, яко же на Москвѣ у него живутъ людіе, великіи скорби терпяще отъ него; тѣмъ ни слышати хоцемъ, еже глаголете.»—И многи хулы глаголавше и укоривше волхвовъ, и посмеявшеса имъ, вонъ изгоняху отъ себѣ бещестны, плюнувше на лица ихъ; иногда же въ темница всажаху ихъ, да не возмущаютъ людми. Они же паче вопіяху къ народу⁸: «горе, горе, Казанскимъ людемъ! яко въ пленъ и въ разхищеніе будутъ Рускимъ людемъ, воемъ. Горе же и намъ, яко волхвованія наша съ нами исчезаютъ». И се⁷ тако збысться, яко же || рекоша волхвы наши. И разумѣ царица отъ л. 63 волхвовъ, яко збысться конецъ прореченія⁹ отъ (о)на⁸ болящая царица Сибирская, но молчаше и людеи укрепляше. Прорече нѣкогда та царица Казанское взятіе въ болезни своей, аки неволею въ себѣ таивъ.

⁹ О царицыне прореченіи о Казани. Глава 31.

При царѣ бо нѣкогда, еще ходившимъ Казанцомъ воиною¹⁰ на Рускія пределы, на Галичъ и на Вологду, и на Чюхлomu¹¹, и на Кострому, многи крови¹² христьянскія пролившимъ и взявшимъ тогда¹³, изгономъ прискокавше, градъ пребогатую¹⁴ Балахну, немногими людми посланы¹⁵ отъ болшихъ, токмо 6000, на¹⁶ мясной недѣле, на зорѣ утренней, градскимъ людемъ исплотившимся и во время то испивающимъ¹⁷, яко же обычаи есть христьяномъ въ тѣя дни о Бозе¹⁸ веселят(и)ся¹⁸. Варвари же гражанъ мужей и женъ и зъ детми всѣхъ подъ мечъ подклониша, не ведуще ихъ || въ пленъ, отягченія ради: единемъ¹⁹ л. 63 об. златомъ и сребромъ и одеждами златыми, инѣми таковыми же и всяцами вещми многоцѣнными угрузишася и взяша болѣ всѣя рати своя, наполнивше возы и вьючныя бремена тяжкая; обыкновено же рухла отъ смиреннѣиши(хъ)²⁰ ничто же взимаху, но вся во огнь сія вметаху и сожигаху, яко непотребна имъ. И съ такимъ великимъ пленомъ въ Казань пришедшимъ²¹, царю съ вое-

Варианты: ¹ Ср. пророчествоваша. ² Ср. и вѣрѣ Христьянстем быти здѣ. ³ Ср. бо *итѣ*. ⁴ Ср. печаловахуся. ⁵ Ср. господне есть. ⁶ Ср. къ народомъ. ⁷ Ср. *итѣ*. ⁸ Ср. она болящая. ⁹ Б. *заглавія* «о царицыне»... *итѣ*. ¹⁰ Б. *итѣ*. ¹¹ Б. *итѣ*. ¹² Б. *итѣ*. ¹³ Б. тогда... пребогатую *итѣ*. ¹⁴ Б. градъ Болахню. ¹⁵ Б. посланы... токмо *итѣ*. ¹⁶ Б. на мясной... съ такимъ великимъ плѣномъ *итѣ*. ¹⁷ Ср. испивающимся. ¹⁸ Ср. веселити. ¹⁹ Ср. единемъ бо. ²⁰ Ср. смиреннѣишихъ. ²¹ Б. пришли воя къ Казани со многимъ богатствомъ Рускимъ.

Примѣчанія: ^a въ рук.: не по ле нашей. ^b въ рук.: состаревшимся (м *сверху*). ^v въ рук.: прореченія отна (т *сверху*) бо||ляща. ^r въ рук.: веселят(и)ся (т *сверху*).

водами своими¹ веселящуся на пиру своемъ², а царице его болшой³, Сиберке, на одрѣ слежащи и люте⁴ болзующи недугомъ нѣкимъ⁵, и царь веселья прииде къ ней въ ложницу, радость⁶ ей поведая, Руского плена и богатства неизчетного⁷ привезеніе къ нему⁸; она же, мало молчавъ, аки⁹ новая Сивилда, Южская царица, со въздыханіемъ испущаше¹⁰, глаголя отвешаше ему¹¹: «не радуися, о царю, сія бо радость и ве- л. 64 селіе || не на долго время будетъ намъ¹², но по твой животъ¹³, и оставшимся плачь и въ сѣтованіе нескончаемое обратитца; и за тое¹⁴ неповинную кровь христьянскую своею¹⁵ кровью отольютъ¹⁶, и звѣрие и пси поедятъ телеса ихъ, и не родившимся и умершимъ до того отраднейши будетъ, и блажащей¹⁷ царіе въ Казани уже¹⁸, по тебѣ не будутъ; вѣра бо наша во граде семъ¹⁹ искоренится и вѣра²⁰ будетъ святая въ немъ, и обладанъ будетъ Рускимъ здержателемъ²¹». Царь же замолчавъ²² и разгневався на ню²³, вонъ²⁴ отъ ня²⁵ изъ ложницы²⁵ изыде.

О бѣсе, о творящемъ мечты предъ челоуѣки, живущемъ во граде²⁶.

Къ сему же третіе знаменіе при мнѣ же бысть, еще бо ми тогда въ Казани живуща²⁷. Бѣ нѣ въ коемъ улусе Казанскомъ малъ градецъ пустъ, на бреже висоце Камы рѣки стоя, его же Русь именяетъ бесовское градище²⁸, въ немъ же живяще || бесъ, мечты твора отъ много лѣтъ. И то²⁹ бѣ еще³⁰ старыхъ Болгаръ молбище жертвенное³¹. И зхожахуся ту людіе мнози со всея земля Казанскія, варвары³² и Черемиса, мужи и жены, жрюще бесу и о полезне³³ себѣ³⁴ вопрошаху³⁵ отъ тѣхъ сущихъ волхвовъ³⁶. Бѣсь же аки³⁷ овѣхъ отъ недуговъ исцеляше, овѣхъ, съ нераденіемъ мнующихъ его³⁸, уморяше, не пометнувшихъ ему

ничто же³⁹ и плавающихъ рѣкою⁴⁰ опроверзаше лади⁴¹, потопляше въ⁴² рѣце,—чюдо же, отъ христьянъ нѣкихъ погубляше.—Тѣмъ никто же смѣя проехати его н(е)⁶ поверхши мало что отъ рухла своего, и къ вопрошающимъ ответъ невидимо отдаваше жерцы своими, комуждо ихъ долготѣствіе сказываше, смерть и здравье, и помощь, убытцы и на землю ихъ плененіе и пагубу, и всяку скорбь. И на воину пошедше жряху ему совопрошающихся⁸ съ волхвы, аще зъ добыткомъ или съ четою⁷ возвратятся; || бѣсь же проявляше л. 65 имъ впередъ и симъ прелщаше, овогда же и яша⁴³. И посла тогда царь самого⁴⁴ Сеита⁴⁵ Казанского вопрошати, аще одолѣетъ Казань Московскій царь, князь великій⁴⁶ или⁴⁷ Казанцы ему одолѣютъ⁴⁸, и до 10 дней⁴⁹ павше⁵⁰ кляцаху на землю молящеся ерея бесовскія, не востающи отъ мѣста и мало ядуще, да не умрутъ зъ гладу. Минувъ⁵¹ 10 дней, въ полудни отозвася гласъ отъ беса въ² мечте⁵², глаголюще⁵³, всѣмъ людемъ слышащимъ: «что стужасте о мнѣ? Уже бо вамъ отныне нѣсть на мя надежи, ни⁵⁴ помощи ни мало отъ мене⁵⁵; отхожу бо отъ васъ въ пустая мѣста, непроходная, прогнанъ Христовою силою; приходитъ бо⁵⁶ сюда со славою своею, хоцетъ воцаритися въ земли сеи и⁵⁷ просвѣтити святымъ крещеніемъ». И по малѣ часе явися дымъ чернъ⁵⁸, великъ, изнутри града⁵⁹, изъ мечети, на воздухъ идя, смрадъ золь, изъ дыма же излѣте зміи великъ, огненъ, || и на западъ полѣте, всѣмъ намъ⁶⁰ л. 65 об. зрящимъ и⁶¹ чюдящимся, и невидимъ бысть изо очію напсею. И разумевше вси бывшее⁶² ту, яко исчезе животъ ихъ.

⁶³ О царицынѣ владеніи Казанію⁶⁴ и вельможамъ съ нею болшихъ, и печаль имъ, и о поставленіи града Свіяжска.

В а р і а н т ы: ¹ Б. съ воеводами своими *нѣтъ*. ² Ср. своему. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. недугомъ нѣкимъ *нѣтъ*. ⁶ Б. въ ложницу радость *нѣтъ*. ⁷ Б. братство моное (*такъ*). ⁸ Б. привезеніе къ нему *нѣтъ*. ⁹ Б. аки новая... царница *нѣтъ*. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. царю. ¹² Б. будетъ намъ *нѣтъ*. ¹³ Б. жить. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. своею кровью... и блажаще *нѣтъ*. ¹⁶ Ср. отольются. ¹⁷ Ср. блажашии. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. во граде семъ *нѣтъ*. ²⁰ Б. и вѣра... въ немъ *нѣтъ*. ²¹ Б. Рускими цари. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. на царцу. ²⁴ Б. *нѣтъ*. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Б. *амѣсто этого заглавія стоитъ*: о знаменіи. ²⁷ Б. къ сему же... живуща *нѣтъ*. ²⁸ Б. жилище. ²⁹ Б. и то мѣсто. ³⁰ Б. *нѣтъ*. ³¹ Б. *нѣтъ*. ³² Б. варвары... и жены *нѣтъ*. ³³ Б. о ползе. ³⁴ Б. *нѣтъ*. ³⁵ Б. вопрошаху его. ³⁶ Б. отъ тѣхъ сущихъ волхвовъ *нѣтъ*. ³⁷ Б. *нѣтъ*. ³⁸ Б. *нѣтъ*. ³⁹ Б. не пометнувшихъ ему ничтоже *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. рѣкою въ лодяхъ. ⁴¹ Б. опроверзаше лади *нѣтъ*. ⁴² Б. въ рѣце... овогда же и яша *нѣтъ*. ⁴³ Ср. овогда же и яша. ⁴⁴ Б. *нѣтъ*. ⁴⁵ Ср. того Сеита. ⁴⁶ Б. князь великій *нѣтъ*. ⁴⁷ Б. и. ⁴⁸ Б. *нѣтъ*. ⁴⁹ Б. живяху. ⁵⁰ Б. павше... въ полудни *нѣтъ*.—Ср. павше *нѣтъ*. ⁵¹ Ср. минувшимъ. ⁵² Ср. мечете. ⁵³ Б. *нѣтъ*. ⁵⁴ Б. и. ⁵⁵ Б. *нѣтъ*. ⁵⁶ Б. бо сюда... воцаритися *нѣтъ*. ⁵⁷ Б. и просвѣтити святымъ крещеніемъ *нѣтъ*. ⁵⁸ Б., Ср. *нѣтъ*. ⁵⁹ Б. изнутри града *нѣтъ*. ⁶⁰ Б. *нѣтъ*. ⁶¹ Б. и чюдящимся... нашего *нѣтъ*. ⁶² Б. *нѣтъ*. ⁶³ Б. *заглавія* «о царицыне» *нѣтъ*. ⁶⁴ Ср. Казанью всею къ вельможамъ сице болшихъ печаль ихъ.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*. ^б въ рук.: но. ^в въ рук.: совопрошающихся (*х сверху*). ^г *амѣсто* съ счетою. ³ Ср. II: и лгаше.

Царя же въ то время не бѣ на Казани, умеръ бо баша¹, и остася царица его молода, и родися отъ нея² царевичъ единъ, именованъ³ Мамширѣи, единомъ лѣтомъ⁴ отъ⁵ сосцу матери своеи, ему же по себѣ отецъ царство приказа. И владевше пять лѣтъ после царя своего царица Самбекъ имя еи, всѣмъ Казанскимъ царствомъ, до куды сынъ ея возрастетъ, царевичъ, во царскіи разумъ придетъ совершенъ. И брежаху съ нею Казань уланове, князи, и мурзы, и болшія велможи, и приказчики, въ нихъ же бѣ первыи болѣ всѣхъ царевичъ Крымскіи, именованъ Кошакъ. То(и)⁶ за
 л. 67 об. едино лѣто до сего || Казань отстоя отъ взяти, удержа отъ самого царя Московского. Се же вси видевше, царица и вся держатели Казанскія, и простыя земскія люди, Черемиса нижняя, по Рускому же чернь⁷, что придетъ изъ Русіи царь Шигалѣи Московскіи со множествомъ вой Рускихъ, съ великимъ (нарядомъ⁸ огнямъ), аки смеся⁸ имъ, играя, не во многи дни поставиша градъ среди земля ихъ, яко на плеча ихъ, да подивятся имъ; нагорная Черемиса отступиша отъ нихъ вся и заложися за Московского царя. Казанцы же вборзе ничего же не свѣдавше, ни поставленія градного, ни Черемисы отложенія⁹; многи имъ сказующи и не яша вѣры, гордостію снедаеми, чающе малы градець поставленъ, зовомъ гуляи. Тотъ бо многожды ходилъ съ воеводами хъ Казани, сотворенъ на колесехъ и утвержденъ чепми железными, его же нѣкогда оторваша¹⁰
 л. 67 об. Казанцы и 7 пушекъ || въ немъ ухватиша. Егда же истину увѣдаша Казанцы, что поставленъ бысть великии градъ, и почаша тужити и тосковать. И возбоися царя Казанцы вси, и устрашишася зело: вниде трепеть въ нихъ великъ, крѣпость въ нихъ вся исчезе, и мудрость ихъ и горденіе поглощено бысть Христовою силою; и рѣкоша сами себѣ: «что сотворихомъ? почто не убрехомся? какъ уснухомъ? какъ оболсти насъ Русь лукавая, аки во снѣ?» И думаше много со царицею. Она бо, аки лютая лвица, неукротимо рыкаше¹¹, веляше¹² въ Казани¹³ осаду крѣпити и

вой многихъ на помощь¹⁴ отсюду збирати, откуду пойдутъ къ нимъ¹⁵, отъ Нагаи, и отъ Асторохани, и отъ Крыма, и отъ Азова, аще недостатеть столикихъ своихъ вой на противленіе Руси, и давати царскія казны злата и сребра безъ скупости наима, елико хотятъ; царя Касимовского Шигалѣи и воеводъ Московскихъ со всею силою || Рускою изгнати отъ земля Казанскія, и градъ л. 68 новы отняти, всячески и противитися, доколе мочно. Никто же бо ея слушаше. Царица бо вѣдаше неизбытье свое: волею крѣпитися¹⁶ не хотяше. Единъ бо ея нѣкто подкрѣпляюще¹⁷ и крѣпце съ нею стояше за Казань, противляшеся безо лсти Московскому, воюяся и премогаея¹⁸ съ нимъ 5 лѣтъ, по наказу царя своего,—и по смерти выше всѣхъ почтенъ бысть отъ царя своего, воеводства его ради и мужества его на бранѣхъ, именованъ Кошакъ царевичъ, мужъ зело величавъ и свирѣбъ. Къ нему же приложися Крымцы и Нагаи и всѣ приезжаша языцы въ Казань, отъ¹⁹ 20.000; и хотяху брань составити съ Русью, Казанцы же всѣ не хотяху, глаголюще, яко мы немощни есмя ныне, не силны противитися воемъ Рускимъ, аки неизученые младенцы: и бысть между всѣхъ прѣя и несогласье во едину мысль, и за сіе погибоша. ||

О любви блудной со царицею улана Кошака, л. 68 об. и о избеженіе его изъ Казани, и о яти его, о смерти⁶.

Того же царевича Кошака не токмо вси Казанцы свѣдаху отъ своей ему жены прелюбви творяща со царицею послѣ царя, но и на Москвѣ слышаща²⁰ речъ та и во многихъ ордахъ. Еще же и злѣе сего, мысляща съ нею царевича, сына ея, убити, юнѣнаго. Велможи же всѣ обличаеши его о беззакони его; онъ же восхотѣ царицу за себя взяти и воцаритися на Казани. Тако бо женское ко грѣху естество полско; нѣкіиждо²¹ бо тако прелюбви звѣрь убиваетъ щенца своя, ни лукавая змія пожираетъ исчади своихъ! Совѣтницы его, велможи, возбраняху ему, да престанитъ отъ злодеинства того, и убиствомъ прел-

Варианты: ¹ Б. Въ то же время умре царь Казанскіи. ² Б. родися отъ нея *итъ*. ³ Б. единъ именованъ *итъ*. ⁴ Б. и приказа царь Казань до возраста сына своего царевичю Крымскому Кошаку. ⁵ Б. отъ сосцу... неукротимо рыкаше (л. 67 об.) *итъ*. ⁶ Ср. то. ⁷ Ср. черны. ⁸ Ср. смѣя. ⁹ Ср. отложившая. ¹⁰ Ср. взяша. ¹¹ Б. см. вар. 5.—той же Кошакъ. ¹² Б. повелѣ. ¹³ Б. *итъ*. ¹⁴ Б. *итъ*. ¹⁵ Б. къ нимъ отъ Нагаи... велми богатъ зело (л. 69) *итъ*. ¹⁶ Ср. претися. ¹⁷ Ср. подкрѣпляше. ¹⁸ Ср. премогаеяся. ¹⁹ Ср. отъ *итъ*. ²⁰ Ср. слышащи. ²¹ Ср. никіиждо.

Примѣчанія: ^а Взято изъ II.—Въ рук.: народомъ оименнымъ. ^б въ рук.: и о^т яти е^г о^т смр^сти. ^г такъ въ рук.

шаху¹ ему; онъ еже власть имы надо всѣми и не смотряше же ни на ковоже. Любляше бо царица, зазираше² добротѣ его, и разжизанми плотскими || сердце (е)я узвненно бѣ къ нему всегда: не можаше ни мало быти безъ него, не видя лица его, огненными плотми распалаема. Коцакъ же царевичъ, видевъ царство все люто волнуемо, и разуме неможеніе свое и неизбытѣ, неминушую бѣду свою отъ Казанцовъ мятущихся всѣхъ и не слушающихъ его ни въ чемъ, и умысли убѣжствомъ сохранить животь свои, и нача у Казанцовъ проситися ись Казани ласковыми словами³, яко да отпустятъ его въ Крымъ. Они же отпустиша его честно, со всѣмъ имѣніемъ его— бѣ бо велики богатъ зело⁴. Онъ же собрався съ Крымскими варвары, жившими⁵ въ Казани, и взя брата своего, и жену свою, и два сына своя, и взя стяжанія своя, и ноцію воставъ⁶ и побеже ись Казани, не⁷ являся никому, яко не побеже, но яко збирати воя и поиде самъ, не веруя инѣмъ посланнымъ отъ него: всѣ посылаеми (не) до(хо)ждаху⁸ тамо, уду же посланы || бываху, на собраніе воиномъ, къ Москвѣ и зъ⁶ (граматами)⁸ его приѣзжаху, отдаваху самодержцу. Казанцы же испустиша его и даша вѣсть царю Шигалѣю, — и⁹ възидеть на нихъ вина бежанія его— не любяше бо его Казанцы за сіе, что, иноземецъ сы, яко царь силно владеша ими. Царь же Шигалѣи посла за нимъ погоню, воеводу Ивана Шереметева, а съ нимъ⁹ 10.000 лехкихъ людей. Воеводы¹⁰ же догнавъ¹¹ его въ поле бежаща между¹² двема рекама, Дономъ и Волгою, на переволоке и поби (всѣ)хъ¹³ бежащихъ съ нимъ¹⁴ 5.000, и взяша богатства много у нихъ, самого же улана¹⁵ Коцака и зъ братомъ жива яша¹⁶ и зъ женою, и зъ детми, и 300 добрыхъ съ нимъ¹⁷ варваръ¹⁸, въ нихъ же бѣ¹⁹ 7²⁰ князей, 12 мурзъ, и по-

слаша²¹ къ Москвѣ оттуду²². И приведоша буюго варвара въ царствующи градъ бещестно, аки²³ лютого звѣря, всего железными чепми окована. || И не хотя добромъ смиритися и волею преда- л. 70. тися; Богъ неволею преда его. И воспросиша, еже²⁴ повеленіемъ царевымъ аще хоцетъ креститися и служити²⁵ ему, то да милость приметъ отъ него и живъ будетъ; онъ же рабъ его быти хотяше, а креститися отрицашеся²⁶, ни²⁷ мыслію внимаю. И благословенія не восхоте и удалися отъ него. По неколицехъ днехъ держаща его въ темнице изведоша его воины и(зъ) града²⁸ на сѣкателное мѣсто и побиа ихъ мечемъ всѣхъ²⁹. А жену его со двема сыны ея крестиша въ православную вѣру, и взятъ я къ себѣ христорлюбивая царица, въ полату свою жити, а два сына Коцаковича царь взя къ себѣ во дворъ и изучи ихъ Рускимъ грамотамъ гораздо³⁰ и крѣпко.

³¹ О думе велможъ Казанскихъ со царицею о Казани, миру ихъ со царемъ Шигалѣемъ и съ воеводами его.

По убежени ись Казани царевича Коцака³² || собращася³³ ко царицѣ и рече³⁴: «что дума твоя л. 70 об. съ нами, еже о³⁵ насъ³⁵? когда утешимся отъ скорби и печали нашея, душа наша³⁶? Уже бо прииде кончина твоему царству и нашему съ³⁷ тобою владенію, яко же мы сами видимъ³⁸ великое наше согрѣшеніе и н(е)правду³⁸, бывшую на Рускихъ людехъ: и постиже наше царство гнѣвъ Божіи и насъ плачь неутешимы и до смерти нашея; бѣ бо сама видела еси, колико Руси победихъ³⁹ и погубихъ³⁹ и съ великимъ такимъ царствомъ много лѣтъ боряхуся. Паче болѣ ихъ умножается, Богъ бо ихъ съ ними всегда побеждаетъ насъ. И аще бо восхоцемъ на нихъ востати, супротивъ Руси, бранію, яко же ты пуцаеши насъ, Рускимъ бо воемъ многимъ сущимъ, готовымъ уже, ве-

Варианты: ¹ Ср. прещаху. ² Ср. зазираше бо. ³ Ср. словесы. ⁴ Б. см. столб. 70 вар. 15.—на Казанцы же || не възхотѣша его и възхотѣша Казанцы убити его онъ же... ⁵ Б. жившими... стяжанія своя *итг.* ⁶ Б. *итг.* ⁷ Б. не являся... Шереметева а съ нимъ *итг.* ⁸ Ср. изъ града много приѣзжаху. ⁹ Б. см. вар. 7.—Казанцовъ же собрася. ¹⁰ Б. воеводы же догнавъ *итг.* ¹¹ Б. и поставиша. ¹² Б. между... на переволоке *итг.* ¹³ Б. побиа: — Ср. поби всѣхъ. ¹⁴ Б. *амѣсто* бежащихъ съ нимъ *отъ* Б. ихъ. ¹⁵ Б. самого же улана *итг.* ¹⁶ Б. изымаша. ¹⁷ Б. *итг.* ¹⁸ Б. вортаръ. ¹⁹ Б. въ нихъ же бѣ *итг.* ²⁰ Б. 17. ²¹ Б. его. ²² Б. оттуду... градъ *итг.* ²³ Б. аки лютого... преда его *такъ*. ²⁴ Б. его. ²⁵ Б. и служити... живъ будетъ *итг.* ²⁶ Б. ни умомъ мошляше и тако убіененъ бысть.—Въ «мошляше» м *переправлено позднѣ на в.* ²⁷ Б. ни мыслію... гораздо и крѣпко *итг.* ²⁸ Ср. и градъ. ²⁹ Ср. ихъ паличіемъ всѣхъ. ³⁰ Ср. гораздо крѣпко. ³¹ Б. *заглавія* «о думе»... *итг.* ³² Б. по убіеніи Коцакове. ³³ Б. вси Казанцы. ³⁴ Б. рекоша къ неи. ³⁵ Б. что дума... отъ насъ *итг.*—Ср. о насъ. ³⁶ Б. нашея душа наша *итг.* ³⁷ Б. съ тобою... на кротость и на смиреніе (л. 71) *итг.* ³⁸ Ср. видимъ *итг.*

Примѣчанія: ^a Ср. II: и не дождоуху тамо, куды же посланы бываху, по собраніе вои, но къ Москве и зъ грамотами его приѣздаху. ^б въ рук.: из града ми || его.—Ср. примѣч. а. ^в *такъ*. — Ср. II: яко да не възидеть. ^г въ рук.: от (т *сверху*). ^д въ рук.: на правду. ^е *такъ*.

ликъ нарядъ у себѣ имущимъ, на томъ пришедшимъ съ нами бранитися, намъ же многимъ людемъ¹ не собравшеся и не изготовльшимся; да веси сама себѣ, яко побеждени будемъ отъ нихъ, ||
л. 71 неже победимъ ихъ. А храбрыи Коцакъ царевичъ, его же держахомъ у себѣ въ царя мѣсто, чтыше², покоряющеся ему по цареву приказу, и надеяхомся нанъ, аки на царя же; а онъ въ горкое сіе время и нужное прежь всѣхъ насъ устрашися, и оставя насъ въ мятеже и въ печали и взявъ имения многа своя же и чюжая, и храбрыхъ людеи тайно сведе отъ насъ, яко всему царству грубя, и побежавъ съ великою корыстью, хотя единъ угонзнути³ Божія⁴ суда. Не убежавъ, отъ коихъ бѣгаше, и бояся⁵ изыманія къ тѣмъ и самъ прибѣжавъ, и впаде въ руке, и погибе. Ныне же высокоуміе наше и горденіе предложимъ на кротость и на смиреніе⁶: оставльше⁷ негѣпыя наша⁸ думы, идемъ ко царю Шигалѣю съ моленіемъ и смиреніемъ отъ лица твоего, яко да не бы помнилъ нашія вины и наруганія⁹, — еже иногда¹⁰ сотворихомъ ему и хотяще¹¹ многожды¹²

л. 71 об. убити его, — дабы царемъ || на¹³ Казани сѣлъ и взялъ тебя честно женою¹⁴ себѣ¹⁵, не гордяся тобою¹⁶, съ любовію, не яко горкую пленницу, но яко царицу любимую¹⁷ и прекрасную, дабы¹⁸ укротися сердце его, и умирятся воеводы всѣ». И любя бысть рѣчь царице и всѣмъ велможамъ, и всѣму народу Казанскому. И сими словесы совещащеся и болша сихъ, и поидоша отъ царицы болшіе велможи и уланове князи и мурзы Казанскія во Свіязскіи градъ ко царю Шигалѣю и къ воеводамъ. И пришедши¹⁹ къ нимъ и вдаша имъ дары свѣтлыя и начаша тихо глаголати о смиреніи отъ всего сердца ихъ и негѣстно молити царя Шигалѣя, яко да идетъ на царство въ Казань и ничто же сомнѣяся: «молимъ тя, благоволны царю, и кланяемся вамъ, великимъ воеводамъ, всѣмъ; не по-

губите насъ, рабъ своихъ, до конца; примите смиреніе и покореніе, и великіи градъ нашъ, и вся земля державы его¹⁹ || предъ вами есть, и ваша л. 72 да будетъ; у насъ же нѣтъ царя на царстве, того ради межъ нами бываетъ мятежъ великъ, межюусобица и нестроеніе земское. Ты же аще помилуеши насъ²⁰, царю, и всего зла нашего забудеши и не воспомянеши древнія своя обиды, не мстиши намъ, и царицу нашу возмеши за себѣ, то всѣ царство и со всѣми нами повинно будетъ и несопротивно». Царь же, совѣтовавъ съ воеводами, яко же наказа имъ самодержецъ во единой мысли жити и о себѣ ничто же творити, и²¹ пріятъ смиреніе у Казанцовъ²² и няся у нихъ быти царемъ на Казани²³ и²⁴ царицу нашу²⁵ поняти²⁶. И²⁷ приеждяху на зговоръ по 15 днеи Казанцы, пироваху и веселяхуся у царя и у воеводъ, и уложишася царь съ Казанцы миръ аки вечны, и приехаша въ Казань, возвестиша²⁸ царице, яко миръ со царемъ совершенъ взяша, да и царство предаша, и тебѣ хочеть поняти царицею. ||

²⁹ О царицыне отраве, данои⁶ цар(ю)³⁰ на миръ, л. 72 об. и о гневѣ его на царицу.

Она же аки на радости велицей³¹ посла ко царю нѣкія дары честныя и царское нѣкое³² брашно устройвъ³³; онъ же повелѣ поискусити, брашна часть малу дати псу снѣсти³⁴, а питіе же излить³⁵: песь же брашна того³⁶ лѣзнувъ языкомъ—и³⁷ расторже его на кусы. И въ другорядъ³⁸ же царица³⁹ къ нему присла срачицу драгу, царску, здѣлавъ сама⁴⁰, своими руками; царь же повелѣ на себя¹ служащему своему, осужден(у) на смерть варварину⁴¹: отрокъ⁴² же паде тотчасъ на землю⁴³ мертвъ⁴⁴, яко всѣмъ бывшимъ устрашитися ту⁴⁵. Царь же изветъ о неи сотвори⁴⁶ Казанцомъ, глаголя⁴⁷, яко по вашему⁴⁸ наученію сотвори сія мнѣ царица ваша. Они же

В а р і а н т ы: ¹ Ср. съ людми. ² Ср. чтыше. ³ Ср. угонзнути. ⁴ Ср. Божія же. ⁵ Ср. боя. ⁶ Б. см. столб. 72 вар. 37.— прочее. ⁷ Б. оставимъ. ⁸ Б. нѣтъ. ⁹ Б. нѣтъ. ¹⁰ Б. нѣтъ. ¹¹ Б. хотѣли. ¹² Б. нѣтъ. ¹³ Б. въ. ¹⁴ Б. честно женою. нѣтъ. ¹⁵ Б. за себя. ¹⁶ Б. не гордяся тобою нѣтъ. ¹⁷ Б. нѣтъ. ¹⁸ Б. дабы укротися... о себѣ ничтоже творити (л. 72) нѣтъ. ¹⁹ Ср. се; его нѣтъ. ²⁰ Ср. ты же насъ помилуй. ²¹ Б. царь же. ²² Б. не поминая зла. ²³ Б. у нихъ... на Казани нѣтъ. ²⁴ Б. хотя. ²⁵ Б. нѣтъ. ²⁶ Б. за Шихалея. ²⁷ Б. и приеждяху... поняти царицею нѣтъ. ²⁸ Ср. велелъ возвестиша. ²⁹ Б. *залавля* «о царицыне»... нѣтъ. ³⁰ Ср. царю. ³¹ Б. будто радуяся. ³² Б. нѣтъ. ³³ Б. нѣтъ. ³⁴ Б. *амп-сто* повелѣ... псу снѣсти *въ* Б.: даде на искусная. ³⁵ Б. а питіе излить нѣтъ. ³⁶ Б. брашна того нѣтъ. ³⁷ Б. абіе. ³⁸ Б. и пакн. ³⁹ Б. нѣтъ. ⁴⁰ Б. нѣтъ. ⁴¹ Б. царь же повелѣ варвару осужденному на смерть облеши. ⁴² Б. нѣтъ. ⁴³ Б. нѣтъ. ⁴⁴ Б. и умре. ⁴⁵ Б. яко... устрашитися ту нѣтъ. ⁴⁶ Б. извести о неш. ⁴⁷ Б. глаголя... царица ваша нѣтъ. ⁴⁸ Ср. яко нашему.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: пришедшим (м *свергу*). ^б въ рук.: царе. ^в Сравни. II: носити ее. ^г въ рук.: осуждена.

кляхуся, неведуще сего, и даша ему волю, яко¹ же хоцетъ съ нею за сіе зло. И² разгневался на ню царь³, и ятъ царицу къ Москвѣ, и посла⁴ л. 73 ю⁵, яко⁶ прелютую || злодѣицу, со младымъ лвищемъ, сыномъ ея, и со всею царскою казною ихъ. А Казанцы же вѣда(ша)⁷ то извѣстно и не стапа о ней съ царемъ вопреки, что царица слово свое и клятву преступи. Казанцы же подустипа его на ню и волю ему даша вывести царица исъ Казани и невозбранно, яко да⁸ (не) всѣ царство погибнетъ единыя ради жены: «яко мы составляемъ миръ и любовь, какъ бы избыти вскорѣ печали сея, минути, она же возвизаше брань и мятежъ: вправду она достойна⁸ изгнанія».

О смерти Сеитове и всего Руского плена испущени исъ Казани.

По царице же Сеита своего Казанцы, мнимог учителя ложного закона Махметева, сами руками своими яша и отдаша его царю пришедша, яко худа и непотребна имъ, возмущающа всѣмъ народомъ, во едино совести⁹ съ ними не согласаются, и царю не покоряющуся. И повелѣ || царь въ той же часъ главу ему отсѣчи, а богатства его все въ казну переписавъ самодержцову взяти повелѣ, и⁹ весь въ Казани пленъ Рускій, многъ, избравше за 30 лѣтъ, изо всѣя земля Казанскія, число болѣ 100.000 мужи и жены, отроки и девицы, и на¹⁰ Русь отпустиша. Ини же застаревшеса прелѣстницы многи отъ нихъ остапаса, не хотяще обратитися къ вѣре Христове, и до конца отчаявше своего живота спасенія, и погибша окояны, свѣтъ отвергше истинныя вѣры, а тму возлюб(и)вше⁷.

¹¹ О изведеніи царицы исъ Казани съ сыномъ ея и о плаче ея.

И егда вѣдоме быти царице исъ Казани¹², тогда посла по ню царь¹³ великого¹⁴ воеводу

Московского, князя Василья Сребряного, а съ нимъ вои 3.000 вооруженныхъ, 1.000¹⁵ огненныхъ стрелцовъ. Воевода же, вшедъ во градъ¹⁶, и ятъ¹⁷ царицу со царевичемъ ея¹⁸, яко смиренну || птицу л. 74 нѣкую¹⁹ во гнезде со²⁰ единымъ малымъ птенцемъ, въ полатахъ ея, въ превысокихъ свѣтлицахъ, не²¹ трепещущи же ей, ни бьющися, со всѣми ея любимыми рабынями, ⁷ рожденными женами и отроковицами²², живѣвшими въ полатахъ ея²³. Царице²⁴ же не свѣдавши изыманія своего: аще бы свѣдала, то бы сама ся убила. Вшедъ же къ ней воевода съ велможами Казанскими въ полату, одеянь (в)о⁶ златую одежду, и ста предъ нею и²⁵, снемше²⁶ златыи венець главы своея, и рече ей слово тихо и честно, толкомъ²⁷: «поимана еси, волная царица Казанская, великимъ²⁸ Богомъ нашимъ, Исусъ Христомъ, царствующимъ на небеси, отъ него же царствуютъ вси цари на земли и²⁹ служатъ ему князи и власти да воля³⁰ его, богати величаются, силныи похваляются и храбрѣствуютъ; тои надо всѣми Господь, единъ царь, царству же его нѣсть конца,— || тои ныне л. 74 об. отъ тебѣ царство твое³¹ отъемлетъ и предаеть съ нимъ въ руке³² великому и благочестивому³³ самодержцу всея великія Роси³⁴, его же³⁵ повелѣніемъ азъ, рабъ его, придохъ по тебе и посланъ: ты же буди готова скоро съ нами пойти». Она же разумевъ³⁶ толкомъ рѣчь его и противъ отвѣщавъ слова его, выпрянувъ³⁷ отъ высоково мѣста своего царского, на немъ³⁸ же сядаше, и ста поддержама подъ руке рабынями ея, и умилно съ тихостію отвѣщавъ варварскимъ языкомъ³⁹: «буди воля Божія и самодержцова Московского», и поразися⁴⁰ о руку рабынь, поддерживающихъ ю, и пусти⁴¹ гласъ свои съ великимъ⁴² плачемъ и подвизающе⁴³ съ собою на плачь и то бездушное каменіе. Тако же и чест-

Варианты: ¹ Б. яко же... за сіе зло *нѣтъ*. ² Б. онъ же. ³ Б. царь и ятъ царицу *нѣтъ*. ⁴ Б. посылаетъ. ⁵ Б. ея къ самодержцу. ⁶ Б. яко прелютую... взяти повелѣ (л. 73 об.) *нѣтъ*. ⁷ Ср. вѣдаша. ⁸ Ср. сего достойна. ⁹ Б. *вмѣсто*: и весь... отроки и девицы *въ Б. стоимъ*; и собра плѣнныхъ людеи 100.000 мужей и женъ и дѣтей. ¹⁰ Б. на Русь... тму возлюбовше *нѣтъ*. ¹¹ Б. *заглавія* «о изведени» *нѣтъ*. ¹² Б. *Вмѣсто* и егда... исъ Казани *въ Б.*; и егда приспѣ время ей итти. ¹³ Б. Московскій. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. да 1.000. ¹⁶ Б. *нѣтъ*. ¹⁷ Б. и взя. ¹⁸ Б. со царевичемъ ея *нѣтъ*. ¹⁹ Б. *нѣтъ*. ²⁰ Б. со единымъ малымъ птенцомъ *нѣтъ*. ²¹ Б. не трепещущи... бьющися *нѣтъ*. ²² Б. отроковицами и зъ женами. ²³ Б. у нея. ²⁴ Б. царице же... ся убила *нѣтъ*. ²⁵ Б. и снемше... своея *нѣтъ*. ²⁶ Ср. снемша. ²⁷ Б. *нѣтъ*. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. и служатъ... Господь единъ *нѣтъ*. ³⁰ Ср. до воля. ³¹ Б. свое. ³² Б. въ руке *нѣтъ*; царице. ³³ Б. царю и. ³⁴ Ср. Руси. ³⁵ Б. *нѣтъ*. ³⁶ Б. *вмѣсто* разумѣвъ... слова его *въ Б. стоимъ*; она же слышавъ отъ него такая словеса. ³⁷ Б. вскорѣ воспрянувъ. ³⁸ Б. на немъ же... рабынями ея *нѣтъ*. ³⁹ Б. варварскимъ языкомъ *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. и поразися... поддерживающихъ ю *нѣтъ*.—Ср. поразилъ об. ⁴¹ Б. испусти. ⁴² Б. *нѣтъ*. ⁴³ Б. и подвизающе... камни *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: вѣдаша. ^б *Взято изъ II*; въ рук.: и. ^в Сравни. II: въ единъ советъ имъ. ^г въ рук.: возлюбовше. ^д Сравни. столб. 95: и поставиша... новыя князи и восводы, избравше отъ родовъ ихъ. Сравни. II: великородныхъ женами. ^е См. II: во златую одежду.

ныя жены и красныя дѣвица въ полате у нея многоплачевны гласъ на градъ^a пушаче¹, и лица своя деруща², и красныя³ власы рвуща, и руже⁴ и мышьцы⁵ кусающе. || И восплакася по неи⁶ (дворъ)⁶ и вельможи⁷, и властели, и вси царьсти отроцы⁸. Слышавше плачь той⁹ и стекахуся¹⁰ народи ко цареву двору, тако же¹¹ плакахуся¹², и кричаху¹³ неутешно, хотяху воеводу жива поглотити, аще бы мощно¹⁴, и воя его каменемъ побити; ино не да имъ воли¹⁵ властели ихъ, бьюще¹⁶ ихъ шельгами и батоги, и дрекольемъ разгоняху ихъ по домоу¹⁷. И похватиша царицу отъ земля стояща ту съ воеводою ближнія ея старѣиши, воеводы и велможи, мало не мерту, едва отъяльша¹⁸ водою, и утешающе ю. И умоленъ бысть воевода да царицу сію, да еще¹⁹ мало помедлитъ²⁰ царица въ Казани. Онъ²¹ же у царя и у воеводы вопросы, и далъ ей воевода²² 10²³ дней пребыти²⁴ въ полатахъ своихъ, за крѣпкими стражама, да не убѣтъ сама себѣ²⁵, давъ ей беречи велможамъ Казанскимъ²⁶, самъ²⁷ почасту ходя²⁸ || назираше²⁹ ее. И стояше же во цареве дворѣ³⁰ во инѣхъ полатахъ, не просто³¹, берегомъ отъ своихъ вой, да³² не зло нѣкое неведомо учинятъ Казанцы лукаво надъ нимъ, и преписоваше цареву казну всю и до пороха, и запечатавъ самодержцовой печатью, и наполнивъ до угруженія 12 людей великихъ, златомъ и серебромъ, и сосуды серебряными и златыми, и украшенными постѣлями, и многоразличными одеянями царскими, воинскими оружьи всякими³³, и высла исъ Казани преже царицы со инѣмъ воеводою въ новы градъ. Посла съ казною³⁴ за казною и хранителя казенного,

скопца царева, да той самъ книги счетныя предъ самодержцомъ положить. И³⁵ по десяти днехъ поиде³⁶ воевода³⁷ исъ Казани, за нимъ же поведоша царицу³⁸ исъ полать ея; во слѣдъ его воеводы³⁹ несущія⁴⁰ подъ руже, а царевича, сына ея, предъ нею несоба на рукахъ⁴¹ пѣстуны его. И упросишася⁴² || царица у воеводы у царева л. 76 гроба проститися⁴³; воевода же отпусти ю⁴⁴ за сторожами своими, а самъ ту⁴⁵ у двери стояще. И вниде царица въ мечеть, гдѣ лежаше умеры царь⁴⁶, и сверже златую утварь зъ главы своя⁴⁷, и раздра верхнія ризы своя⁴⁸, и паде у гроба царева, власы главы своя терзающе, и ноготми лице свое деруща, и въ перси своя⁴⁹ бьюще, и плакася горько вопія, глаголя: «О милы мои господине, царю Сапкирѣ! виждь ныне, царицу свою⁵⁰; любилъ⁵¹ еси паче всѣхъ женъ своихъ; и вѣдома бываетъ⁵² въ плѣнъ иноязычными войны на Русь, съ любимымъ твоимъ сыномъ, яко⁵³ злодѣица. И не нацарствоваше съ тобою многа лѣтъ, ни нажившия⁵⁴. Увы и мой животъ! почто рано заиде красота⁵⁴ твоя ото очю моею подъ темную землю, а меня вдовою остави, а сына своего сиротою младенца⁵⁵. Увы, гдѣ || лежиши⁵⁶, л. 77 об. гдѣ тамо живеша, да иду къ тебѣ и живу съ тобою, и почто⁵⁷ нынѣ остави здѣ? Увы мнѣ, не веси ли сего: се бо предается царица твоя врагомъ твоимъ, въ руже ненадѣемымъ сопостатомъ нашимъ, Московскому⁵⁸ царю. Мнѣ⁵⁹ же убо единой не могуще вратибитися⁶⁰ силѣ, крѣпости его и нѣ имехъ⁶¹ помогающихъ мнѣ, вдахся воли его⁶². Увы мнѣ, аще⁷ отта инога⁶³ некоего⁶⁴ царя пленна бы⁶⁵, то бы я⁶⁶ единого языка

Варианты: ¹ Б. *вмѣсто* многоплачевны... пушаче *въ* Б.: много плачаша и рыданія. ² Б. деруть. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. мышли. ⁶ Б. на цареве дворѣ. ⁷ Б. и князи. ⁸ Б. царсти отроцы *нѣтъ*. ⁹ Б. той *нѣтъ*: многъ. ¹⁰ Б. стекашеся моего людей. ¹¹ Б. народи... такоже *нѣтъ*. ¹² Б. пси (*такъ*) по неи. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. аще бы мощно *нѣтъ*. ¹⁵ Б. и не даяше имъ воли. ¹⁶ Б. бьюще... дрекольемъ *нѣтъ*. ¹⁷ Б. по домоу... утешающе ю *нѣтъ*. ¹⁸ Ср. отъяльша. ¹⁹ Б. да царицу сію да еще *нѣтъ*.—Ср. *вмѣсто* да царицу сію *стоитъ* царицею. ²⁰ Б. пожити. ²¹ Б. онъ же... далъ ей воевода *нѣтъ*. ²² Б. и жива царица. ²³ Б. *нѣтъ*. ²⁴ Б. *нѣтъ*. ²⁵ Б. чтобы сама себя не погубила. ²⁶ Б. давъ ея... Казанскимъ *нѣтъ*. ²⁷ Б. и самъ воевода. ²⁸ Б. къ неи хождаше. ²⁹ Б. назираше... дворѣ *нѣтъ*. ³⁰ Б. и живѣ. ³¹ Б. *нѣтъ*. ³² Б. да не зло... надъ нимъ *нѣтъ*. ³³ Б. всякими... предъ самодержцомъ положить *нѣтъ*. ³⁴ Ср. съ казною *нѣтъ*. ³⁵ Б. *нѣтъ*. ³⁶ Б. приде. ³⁷ Б. воевода въ полату. ³⁸ Б. *вмѣсто* исъ Казани... царицу *въ* Б.: и взя ея честно изъ. ³⁹ Б. Казанскія. ⁴⁰ Б. ведуще.—Ср. несущи ея. ⁴¹ Б. *нѣтъ*. ⁴² Ср. упросися. ⁴³ Б. царица... проститися *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. ея. ⁴⁵ Б. *нѣтъ*. ⁴⁶ Б. мертвое тѣло царево. ⁴⁷ Б. съ себя. ⁴⁸ Б. и раздра... своя *нѣтъ*. ⁴⁹ Б. *нѣтъ*. ⁵⁰ Б. царицу свою *нѣтъ*. ⁵¹ Б. любима. ⁵² Б. ведутъ мя нынѣ. ⁵³ Б. яко злодѣица... ни нажившимся *нѣтъ*. ⁵⁴ Б. красота... землю *нѣтъ*. ⁵⁵ *нѣтъ*. ⁵⁶ Б., Ср. лежаще тѣло твоеи. ⁵⁷ Б. и почто... не веси ли сего *нѣтъ*. ⁵⁸ Б. Московскимъ увы мнѣ... ⁵⁹ Б. мнѣ же... крѣпости его *нѣтъ*. ⁶⁰ Ср. в рати быти и битися силе. ⁶¹ Б. не имѣю нынѣ. ⁶² Б. воли его *нѣтъ*: въ Рускихъ. ⁶³ Б. *нѣтъ*. ⁶⁴ Б. въ плѣнъ сведена была. ⁶⁵ Б. но яко бы.

Примѣчанія: ^a *такъ*. ⁶ въ рук.: додъ съ *титломъ*. См. II: дворъ. ⁷ въ рук.: ни нажившимся (*м сверху*). ⁷ См. II: аще ото инога царя коего пленсна быхъ была, единого языка нашего и вѣры, то шла бы тамо.

нашего и вѣры единыя, пошла бы тамо, не тужа, но съ радости¹ и безъ печали, нынѣ же², увы мнѣ, мои царю мильи, послушай горкого моего плача и отверзи ми темныи свои гробъ, поими мя къ себѣ живу, и буди намъ гробъ единъ тебѣ и мнѣ царская наша ложница и свѣтлая полата. Увы мнѣ, царю мой, не рече ли тебѣ болшая твоя царица, яко добро тогда будетъ умеры(мъ)³ и неродившимся, и се не збысть ли ся⁴ тако. Т(ы)⁵ же || ничего сего не веси, намъ же прииде⁶ живымъ горѣ и болезнь. Прими, драгіи царю мой, юнную и красную⁷ царицу свою⁸, не гнушайся⁹ мене, яко нѣ(чисты)⁶, да не насладится⁹ красоты моея, да не буду лишена отъ тебѣ конечнее¹⁰, и на землю чюжю¹¹ не иду въ поруганіе, и въ по-смѣхъ, и во иную вѣру чюжую¹², и въ ыныи¹³ языкъ, незнаемыя¹⁴ люди. Увы мнѣ, господине мой¹⁵, кто пришедши мнѣ тамо¹⁶ плачь мой утѣ-шить, и горки слезы моя¹⁷ утолить, и скорбь души моеи возвеселить, или кто¹⁸ пресетитъ мя? Нѣсть никого же. Увы мнѣ, кому тамо печаль мою возведу: къ сыну ли нашему, но и той еще (м)лечную¹ пищу требуетъ; или ко отцу моему, но той отселѣ далѣче; хъ Казанцомъ ли, но они чересъ клятву отдаша менѣ. Увы мнѣ, мильи мой¹⁹ царю Сапкирѣю, не отвещаеши ли со мною ничего же. Се при дверехъ, здѣ, стоитъ || немилостивый воинъ, хотя²⁰ мя поглотити, яко звѣрь дивіи серіи²¹ увосхитити отъ тебѣ. Увы мнѣ, царица твоя бѣхъ²² иногда, нынѣ же горкая плѣнница; и госпожа именовалася всему граду Казанскому, нынѣ убогая худая²³ раба. И за радость плачь²⁴ и слезы горкія постигоша мя, за царскую утѣху сѣтованіе и болѣзнь и скорбныя беды обыдоша²⁵ мя. И уже²⁶ бо плакаться не могу—(н)и слезы¹ текутъ ото очію моею; и ослѣпота очи мои отъ безмерныхъ слезъ моихъ, и премолче гласъ мой ото многаго вопля моего²⁷. И на многа

прич(и)таше²⁸ царица, и кричаше²⁹, лежаще у гроба на земли, яко 2 часа, убивающесея, яко самому воеводе приставнику³⁰ прослѣзвиться, и уланомъ же, и мурзамъ всѣмъ предстоящимъ, плакаху, многимъ рыдати³¹. И приступиша къ ней царевы отроки повѣленіемъ³² приставника воеводы, со слу|| жащими рабынями ея. И подыаша³³ отъ земли³⁴ л. 78 мертву³⁵, и видеша вси³⁶ людіе³⁷ открыто лице ея, опухше отъ слезъ, ея же красота ото обычныхъ ея велможъ, всегда входимыхъ къ ней о делѣхъ земскихъ, никто же нигде же³⁸ виде. И ужасеся приставникъ, воевода, яко не убрешаша ея. Бѣ бо царица образомъ красна велми и въ разумѣ премудра, яко не обрѣстися такой лѣпотѣ лица ея во всѣхъ Казанскихъ женахъ и въ дѣвицахъ³⁹, но и во многихъ Рускихъ на Москвѣ⁴⁰, во дщеряхъ и въ женахъ боярскихъ и во княжнахъ.

О утѣшныхъ воеводскихъ глаголахъ ко царице и о провоженіи ея отъ града⁴¹ Казанского.

Воевода же приставникъ, близъ пришедъ къ ней, и болшія Казанскія увещеваху царицу сладкими словесы, да не плачется и не тужитъ, глаголюще: «не бойся, госпоже царица, и преста-ни || отъ плача, не на бесчестіе, ни на смерть л. 78 об. идеши съ нами на Русь, но на великую честь къ Москвѣ ведемъ тя, и тамо госпожа многимъ будеши, яко же и здѣ въ Казани была еси; и не отыметъ честь и власть твоя отъ тебѣ: самодержецъ милость велику тебѣ покажетъ, милосердъ бо есть ко всемъ, никакоже⁶ восповни ти⁴² зла царя твоего, но и паче возлюбитъ тя, и дастъ на Руси нѣкія грады своя вмѣсто Казани, въ нихъ царствовати, и не оставитъ тя до конца быти въ печали, и печаль твою на радость предложитъ. И есть на Москвѣ много царей юнныхъ, по твоей версте, кромѣ Шигалѣя, кому поняти ты, аще восхоцещи за другаго мужа посягнути.

Варианты: ¹ Б. не тужа но съ радости *нѣтъ*. ² Б. *нѣтъ*. ³ Б., Ср. умершимъ. ⁴ Б. и се не збыбьсть ся ли. ⁵ Б. нынѣ. ⁶ Б. прекрасную. ⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Б. не погнушайся. ⁹ Б. яко нѣчто... красоты моея *нѣтъ*. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Ср. чюждую. ¹² Б. и во иную вѣру чюжую *нѣтъ*. ¹³ Б. и во иной чюжеи. ¹⁴ Б. незнакомыи. ¹⁵ Б. люди... мои *нѣтъ*. ¹⁶ Б. мнѣ тамо *нѣтъ*. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Б. или кто... отдаша менѣ *нѣтъ*. ¹⁹ Б. *нѣтъ*. ²⁰ Б. и хочеть. ²¹ Б. серіи... увы мнѣ *нѣтъ*.—Ср. серну восхититъ. ²² Б. бысть. ²³ Б. вдова и. ²⁴ Б. мнѣ плачь. ²⁵ Б. отяша. ²⁶ Б. и уже бо... слезъ моихъ *нѣтъ*. ²⁷ Б. *нѣтъ*. ²⁸ Ср. причиташе. ²⁹ Б. рычаше. ³⁰ Б. *нѣтъ*. ³¹ Б. горкимъ рыданіемъ.—Ср. и рыдати. ³² Б. повѣленіемъ... рабынями ея *нѣтъ*. ³³ Б. ея. ³⁴ Ср. и съ полу видѣша ту вси. ³⁵ Б. *нѣтъ*. ³⁶ Б. яко лице ея кроваво отъ многаго дранія.—Ср. ея кроваво все отъ многаго дранія опухшее. ³⁷ Б. людіе открыто... не убрешаша ея *нѣтъ*. ³⁸ Ср. никто же нигдѣ же никако же. ³⁹ Б. *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. на Москвѣ... о томъ ни скорби (л. 79) *нѣтъ*. ⁴¹ Ср. отъ рода. ⁴² Ср. вспомнитъ.

Примѣчанія: ¹ въ рук.: то же.—Ср. II: ты же. ⁶ въ рук.: нѣчто см.—Ср. У: не чѣты; *вар.*: А. не чисты; М. не чистыя; Д. не чиста. ¹ *такъ*. ¹ въ рук.: плечную. ¹ Ср. II: ни слезы же. ⁶ *такъ*.

А Шигалѣи бо старъ есть, аки отецъ тебѣ или дедъ, ты млада аки цвѣтъ красны, и того ради Шигалѣи не хоцетъ повяти тя. То бо есть въ цареве воли самодержцове, яко тои похоцетъ || л. 79 тако и сотворить о тебѣ. Ты же не печалися о томъ¹, ни скорби». И² проводиша³ изъ града⁴ честно всѣмъ градомъ⁴ и⁴ народомъ градскимъ, мужи и жены и девицы, на берегъ Казани реки, воюще горко по царице, аки по мертвой всѣ⁵. И плакася ея весь градъ и вся земля неутешимо лѣто цело, поминающе ея разумъ и премудрость, и къ велможамъ честь, и ко среднимъ и къ обшнымъ милованіе, и дарованіе, и ко всѣму народу градскому бреженіе великое. И приехавъ царица въ колымаге своей на бѣрегъ къ рѣке Свіаге, и подняше ю подъ руке исъ колымаги, и обратися, и поклонися всѣмъ Казанцомъ; народи же Казанскія всѣ⁶ а припадаша на землю на колѣнехъ и поклоненіе дающе ей по своики. Введоша⁶ ю во уготованны⁷ царскіи стругъ⁸, въ немъ же когда царь на потѣху⁹ ездяху⁹,—борзъ хоженіемъ, по л. 79 об. добенъ летанію || птицъ, утворенъ¹⁰ златомъ и сребромъ, и мѣсто царицыно посреди струга, теремецъ цклянъ доспетъ, аки фонарь свѣтель, златыми цками покрытъ, въ немъ же царица сядяще, аки свѣща горя, на¹¹ всѣ страны видя.— Съ нею же взя воевода¹² 70 женъ и дѣвицъ красныхъ¹³ 30, доброродныхъ, на утѣху¹⁴ царице; и положиша ю въ теремце, яко на царской постелѣ. Воевода же и велможи Казанскія седоша по своимъ стругомъ. Мнози¹⁵ же отъ гражданъ простыхъ, чернь, пѣши провожаху царицу, мужи и жены, по обѣма странам(а) Казани реки. Предъ царицею же, вперед(и) и назади, во обоихъ¹⁶ стразахъ¹⁶ стрелцы огненныя идяху, страхъ великъ дающе Казанцомъ, силно ударяюще исъ пицалеи.

Велможе проводиша царицу⁶ (и)¹⁷ обычныя Казанскія до Свіажска¹⁸, и вси возвратишася въ Казань, тужаще и плачюще.

О поведени¹⁹ царицы къ Москвѣ исъ Казани и о плачи ея отъ Свіажска града идучи² ||

И проводиша царицу отъ Свіажска 2 воеводы съ л. 80 силою до Руского рубежа, до Василя града, третіи же воевода, приставникъ царицынъ, бояшася, егда Казанцы раскаются и достигше царицу отымуть у единого воеводы, многожды бо они изверишася, престаупающе клятву. Царица же Казанская, егда поведена бысть къ Москвѣ, горко плакашася Волгою, зряще очима на Казань и² речъ: «горѣ тебѣ, горѣ тебѣ, граде кровавъ, горѣ тебѣ, граде унылы, что²⁰ еще гордостію возносишися? Уже бо паде венецъ зъ главы твоея, яко²¹ жена худая вдовая осиротевъ²². Рабъ еси, а не господинъ. || И л. 80 об. преиде царская слава твоя²³ и²⁴ скончася, ты же изнемогше²⁵ падеся, аки звѣрь неимуци главы. Не срамъ ти есть²⁶, аще бо Вавилонскія стѣны имѣлъ еси и Римскія превысокія столпы, то никакъ бы отъ царя сильного²⁷ устоялъ²⁸ еси, всегда²⁹ огневою обидою отъ него тебѣ быти обидиму. Всяко царство царемъ премудрымъ³⁰ здержается, а не стенами¹ стол(п)ыми³¹, рати³² сильныя воеводами крѣпкими³³ бывають и бесъ стѣны. Но³⁴ хто³⁵ царство одолѣетъ? Царь твои силны умрѣ, и крѣпки воеводы изнемогше, и вси людіе охудеша, и ослабеша, и царства за тебѣ не стаща, и не давша ни мало пособія, темъ же сы¹ всячески и побѣжденъ еси. И се со мною восплачеши о себѣ, красны граде, воспоминавъ славу свою, и празницы торжествія³⁶ своя, и пиры веселія всегдашныя! Гдѣ нынѣ бывшая въ тебѣ иногда царскія пирове и величествія твоя? || и гдѣ л. 81 уланове, и князи, и мурзы твоего красованія и

Варианты: ¹ Ср. о томъ *нѣтъ*. ² Б. и како. ³ Б. ея. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. всѣ и... дающе ей по своики *нѣтъ*. ⁶ Б. и изведоша. ⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Б. въ немже... ездяху *нѣтъ*. ⁹ Ср. яздыше. ¹⁰ Б. устроенъ. ¹¹ Б. на всѣ страны видя *нѣтъ*. ¹² Б. взя воевода *нѣтъ*. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. на утѣху... постелѣ *нѣтъ*. ¹⁵ Б. мнози... Казани реки *нѣтъ*. ¹⁶ Б. и по обѣ страны. ¹⁷ Б., Ср. и. ¹⁸ Б. Свіажского городка. ¹⁹ Б. о поведени... царица же Казанская егда *нѣтъ*. ²⁰ Б. что еще гордостію возносишися *нѣтъ*. ²¹ Ср. и яко. ²² Б. вдовая осиротѣвъ *нѣтъ*. ²³ Ср. твоя вся. ²⁴ Б. и вся. ²⁵ Б. изнемогши. ²⁶ Б. не срамъ ти есть *нѣтъ*. ²⁷ Б. *нѣтъ*. ²⁸ Б. отстоялся. ²⁹ Б. всегда... быти обидиму *нѣтъ*. ³⁰ Б. мудрымъ. ³¹ Б., Ср. *нѣтъ*. ³² Б. и Ср. а ратныи. ³³ Б. крѣпкіи. ³⁴ Б. но хто царство... люди твоя изгубятъ (л. 81) *нѣтъ*. ³⁵ Ср. кто тебѣ. ³⁶ Ср. и торжествія.

Примѣчанія: ¹ *такъ*. ² въ рук.: но. ³ въ рук.: *постѣ* идучи *стоитъ*: (+) смотри на крестъ (л. 80). Воевода же приставникъ, близъ пришедъ къ неи, и большія Казанскія и увещеваху царицу сладкими словесы, да не плачется и не тужить, глаголюще: «не бойся, госпоже царица, и престани отъ плача; не на бещестіе бо» (+) описано впереди—т. е., по ошибкѣ списано снова начало предыдущей главы. Въ Ср. этой ошибки *нѣтъ*. ¹ въ рук.: столпыми (л. сверху).—См. II: столпами. ¹ *такъ*.

величанія? и гдѣ младыхъ женъ и красныхъ дѣвицъ ликове, и песни и плясанія? Вся ты¹ ныне исчезоша и погибоша; въ тѣхъ мѣstechъ быша много народнаго ст(ена)нiя², и воздыханiя, и плача, и рыданiя непрестанно. ³ Да въ тебѣ реки медведны³ и потоцы винныя тецаху; ныне въ тебѣ реки люди твоихъ и крови проливаются, и слезъ горячихъ источники проливаютца, и мечъ Рускiи открывається², дондеже вся люди твоя изгубятъ. Увы мнѣ³, господине⁴, ныне возму птицу борзолѣтнюю, глаголюще языкомъ челоувѣческимъ, да послеть⁴ отъ мене ко отцу моему и матери, да возвестить случьшася чаду ихъ. И суди⁵ Богъ и мсти⁶ супостату⁶ нашему и злому врагу, царю Шигалѣю. И буди вся клятва наша на немъ и на всѣхъ Казанцовъ, что предаша мя врагу нашему и самодержцу. Не хотя мя пленницы || поняти и болшою женою имети, но единъ хотя безъ мене царствовати въ Казани и зъ женами своими, и разгневатися самодержцу сотвори⁷ на мя; по повеленiю его изганяегъ насъ съ царства нашего, неповинна. И за что лишаегъ насъ отъ земля наша и пленуетъ насъ? И больше сего не хотела быхъ ничего отъ него, токмо бы мнѣ далъ гдѣ въ Казани улусецъ малъ земли, иже бы могла до смерти моя прожити въ немъ; или бы мя отпустилъ во отечествiи моемъ, въ Нагайскую орду, ко отцу моему Исупу, великому князю Заяцкому⁸, отъ тоя же страны взята есмь за царя Казанскаго, да тамо жила у отца въ дому его, и плакалася бы сиротства и вдовства моего до смерти. Но того бы мнѣ⁹ лутче было—гдѣ царствова съ мужемъ моимъ, и лутчи бы ми прiяти горкую смерть, нежели къ Москвѣ свѣденъ быти, въ поруганiе и въ смѣхъ¹⁰ и на Руской земли, и во¹¹

л. 81 об.

л. 82

темъ идуще отъ великаго умильнаго плача ея, обещавающе¹⁵ велику честь отъ царя прiяти. Приставникъ же воевода, аки орелъ похища себѣ сладокъ ловъ, мчаше царицу, не медля, день и ноцъ, и скоро ведяше ее въ великихъ струзахъ до Нижнево Нова града, по Оцѣ реке къ Мурому, и къ Володимерю, изъ Володимеря же посади царицу на царскiя колымаги, на красныя позлащенныя, яко царице честь творяще.

О бывшей вести Турскаго царя о Казани и о царице, и о послани зъ дары его къ мурзамъ Нагайскимъ. ||

Скоро же доиде вѣсть отъ Казани о царѣ до л. 82 об. самого нечестиваго царя Турскаго салтана въ Царь градъ. Воспечалися о томъ велми Турскiи царь, яко всѣ свое злато Египецкое погубилъ, болши всѣхъ¹⁶ да(неи)¹⁶ земныхъ его приносимыхъ къ нему, и не доведавъ, кое пособiе ему дати царству Казанскому, далече отъ него отсто(и)му^ж ему. И умысли съ паши своими, посла въ Нагаи послы своя ко всемъ начальнымъ болшимъ мурзамъ, со многими дары, и глаголя имъ тако: «О сильныя Нагаи многiя, станите, мене¹⁷ послушавъ, соединитесь съ Казанцы во едино сердце, въ поможение за Казань, на Московскаго царя и великаго князя, и паче за веру нашу древнюю, великую, яко близъ его живуще; и не давайтесь въ обиду, мощно бо есть противитися ему.—Слышу всегда про васъ, аще хотите. Зело бо востанетъ³ на вѣру нашу и хочетъ до конца по|| требити ю. И азъ о семъ въ велицей печали есмь л. 83 и боюся его, да и вамъ помале тоже будетъ отъ него, яко же и Казани: въ несогласiи живуще межю собою изгинете и орды ваши запустѣютъ».

Нагайскiя же мурзы всѣ тако рекуще посломъ: «Ты, великiи царю салтане, пецйся собою¹⁸, а не нами. Ты убо не царь еси намъ и земля нашiя не строиши, и нами не владеши, и живеши далеко¹⁹ отъ насъ, за моремъ, богатъ еси и силенъ, и всѣмъ еси изобилень, никоя же нужда отъ житейскихъ потребъ не отбдержитъ тебѣ; намъ же

В а р i а н т ы: ¹ Ср. тыя. ² Ср. не открыється. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Ср. послю. ⁵ Б. и суди богъ... царствова съ мужемъ моимъ (л. 81 об) *нѣтъ*. ⁶ Ср. супостату. ⁷ Ср. сотвори *нѣтъ*. ⁸ Ср. Заяцкому. ⁹ Ср. ми. ¹⁰ Б. посмѣхъ. ¹¹ Б. и во всѣхъ... пленницею слыти *нѣтъ*. ¹² Б. ведущи же ю приставницы *нѣтъ*. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. путемъ... великаго *нѣтъ*. ¹⁵ Б. *далее отъ словъ* обещавающе велику... до главы о воществiе въ Казань царя Шигалѣя... (л. 84) *нѣтъ*. ¹⁶ Ср. даней земныхъ. ¹⁷ Ср. мнѣ не... ¹⁸ Ср. собою *нѣтъ*. ¹⁹ Ср. далече.

П р и м ѣ ч а н i я: ¹ въ рук.: стоянiя.—См. II: стenaniя. ² См. II: тогда. ³ См. II: медъвянны. ⁴ въ рук.: где при чемъ *сверху* с. ⁵ въ рук.: супоспостату. ⁶ въ рук.: даи || и не. ⁷ Сравн. II: отстоиму. ⁸ *такъ*.—Ср. II, вар.: вастаетъ.

убогимъ и скуднымъ всѣмъ, и аще не бы наполнилъ потребою нашу землю Московскій царь, то бы не могли жити ни единого дне. И за его добро подобаетъ намъ всячески и помогати¹ ему на Казанцовъ, за ихъ преднее великое лукавство и неправду. Хотя языкъ нашъ съ нами единъ и вѣра едина, то убо долѣетъ намъ правда имѣти. Не токмо же || намъ подобаетъ помогати Московскому² на Казань, но и на тебя самого, царя царемъ, а(ще) востанеши на нѣ. Или нѣсть ты слышалъ, каково зло всегда Казанцы сотворяютъ Московскому³, непрестанно землю во(ю)юще² его, и люди Рускія губятъ, многожды межю собою рускому клятву преступающе, и миръ изменяюще? А еже реклъ еси намъ: то же вамъ отъ него будетъ, аки Казанцомъ,—Нагаи же рече,—такое не срамъ бо есть намъ покоритися ему и служити: подобенъ есть онъ тебѣ всѣмъ. богатствомъ и силою. Пишутъ бо наши книги, христьянскія³, яко въ послѣдняя лѣта соединятся вси языцы, будутъ во единой вѣрѣ христьянской и подъ тою же⁴ державою. Да которая есть вѣра такова, яко же христьянская, святая, еже бо есть Руская? Всѣхъ бо нашихъ вѣръ темныхъ лучше, аки пресвѣтлое солнце сіяетъ». И тако же мурзы || Нагаискія написаша Турскому, и съ тѣмъ отпустиша къ нему пословъ его; и вземше у пословъ напрасно дары великія многоценныя, и отпустиша пословъ.

⁵ О вошество въ Казань царя Шигагѣя, и о посаждени его на царство, и о изгнани Казанскихъ велможъ отъ него.

⁶ Царь же Шигагѣя посла царицу къ Москвѣ, изымавъ ю вины ради ея, хотѣ⁷ бо она ево отравою уморити, яко же преже рѣхъ, но Богъ сохрани его отъ нея. И по царице царь въехавъ въ Казань и сѣде на царствѣ. И вземъ себѣ въ помощь единого воеводу Московского, Ивана Хабарова, и своихъ служивыхъ варваръ 20.000, и⁸

5.000 огненныхъ стрелцовъ, да той воевода съ нимъ строитъ царство его и брежетъ самого; а во граде Свіязскомъ остася воевода со всю силою Рускою. Казанцы же съ великою честію и радостію поставиша его на Казани царемъ въ третій рядъ, || по закону своему; прежде бо 2-же л. 84 об. сего на Казани царемъ, дважды его хотѣша убити Казанцы. Во градъ вшедъ, Казанцы предаша великому князю Московскому Казань и за него сами заложися со всѣю другою половиною болшею⁹ земля своея, съ нижнею Черемисою, добровольно, безъ брани и безъ пролитія крови, и на всеи воли его, яко любо ему, и служити ему обещаша¹⁰ нелестно, и дани давати, яко всемъ бывшимъ своимъ царемъ Казанскимъ, и роту пиша по вѣре своей, яко обычаи есть клятися. Царь¹¹ вшедъ во градъ¹² и сѣде на царстве, и жити нача брежно по¹³ царскому своему обычаю, и пристави ко всѣмъ вратомъ града¹⁴ своя вратники¹⁵, огненны стрелцы, и ключа градныя на всяку ночь повѣлѣ приносити къ воеводе своему¹⁶. Тако же¹⁷ и царева двора стрежаху¹⁸ по 1.000 огненныхъ стрелцовъ¹⁸, а въ ноци по 3.000 со оружіемъ¹⁸, воевод||цкого же двора стре- л. 85 жаху¹⁸ по 500¹⁹ въ день²⁰, а въ ноци по 1.000²¹. И²² мало аще царь на (ко)его²³ Казанца окомъ яримъ поглянувъ и перстомъ указа, они же вскорѣ тотчасъ мечи на кусы разсекоша.²⁴ Не бояшеса Казанцовъ²⁵, и²⁶ въ думу къ себѣ ихъ не пушаше, и не слушаше ихъ²⁷ ни въ чемъ же, и ото очію своею²⁸ изгоняше ихъ²⁸, и саны²⁹ у нихъ отъемляше, и своя князи во властели³⁰ поставляше. Казанцы³¹ же всячески тчашеса и служити³² ему, яко рабъ господину вѣрныи. Аще и мало царствова на Казани, владея Казанскими людьми не полное лѣто, но много добра и великую помощь сотвори, служа и спомогаая самодержцу своему. Да аще и поганъ есть, но писано во святыхъ книгахъ: во всякомъ языке творяи волю

В а р і а н т ы: ¹ Ср. помогаетъ. ² Ср. воююще и миръ изменяюще и люди. ³ Ср. и христьянскія. ⁴ Ср. же *итг.* ⁵ Б. *залавля* «О вошество»... *итг.* ⁶ Б. *амьсто* царь же... и своихъ служивыхъ *стоитъ*: Во (*такъ*) отпущени царицыне царь Шихагѣя сяде на Казани царствовати и съ нимъ. ⁷ Ср. хотѣла. ⁸ Б. и 5.000 огненныхъ... обычаи есть клятися (л. 84 об.) *итг.* ⁹ Ср. болшея. ¹⁰ Ср. обѣщашася. ¹¹ Б. царь же Шихагѣя въ 3. ¹² Б. вшедъ во градъ *итг.* ¹³ Б. по... обычаю *итг.* ¹⁴ Б. градовымъ. ¹⁵ Б. своя вратники *итг.* ¹⁶ Б. къ себѣ приносити. ¹⁷ Б. та-коже *итг.*: а царева дворъ. ¹⁸ Б. *итг.* ¹⁹ Б. по 9 сотъ. ²⁰ Б. *итг.* ²¹ Б. по 1.000. Казанцы же тчхуся всячески служити ему. ²² Б. и мало аще... разсекоша *итг.* ²³ Ср. на коего. ²⁴ Б. онъ же не бояшеса. ²⁵ Б. ихъ что хочеть то и творити. ²⁶ Б. и въ думу... не пушаше *итг.* ²⁷ Б. Казанцовъ не слушаю (*такъ*). ²⁸ Б. ни въ чемъ... ихъ *итг.* ²⁹ Б. суды. ³⁰ Б. князи во властели *итг.* ³¹ Б. Казанцы же... пріятенъ ему есть *итг.* ³² Ср. услужити.

Божію и дѣлая правду пріятенъ ему есть^а. Казанцы же, видевше царя¹ своего столь борзе творяще надъ ними тако, и^б почаше думати на него, да какъ бы его, поне жива—убиша^б, избудутъ^в съ царства, || не стерпевше отъ него^г, видяще многихъ своихъ часто^д по вся дни яве задавляемыхъ и разсѣкаемыхъ^д; яко свинья ножемъ^е закалаемыхъ. И рече^б въ себѣ: «аще сіе надолзе будетъ намъ отъ царя нашего, то по^ж единому всѣхъ насъ до остатка пригубить, мудрыхъ Казанцовъ, аки бездушныхъ, разпудить аки волкъ овца, придавить аки мышей горностаи, пріестъ аки куры лисица, и не оставитъ насъ ни единого жива быти въ Казани, по наученію самодержца своего». И по малѣ увѣдавъ царь^ж, что^з всегда они болшія велможи Казанцы ноцію тако съездяхуся^з на сонмища своя и мысляща на него, какъ его уловити и погубити, или жива съ царства згонити къ царю и великому князю. Не стерпѣ^з сему царь на долзе быти злomu совету ихъ смертному на него: и паче лютѣиша^и возъярися на нихъ, и уби по сведѣни царицыне числомъ^и 700 велможъ великихъ, середнихъ || и^и меншихъ, уланове, и князи, и мурзы^и, имѣнія ихъ къ себѣ похищая^и, коней стада и велбуды, и овецъ^и; обычныхъ же людей простыхъ до 5.000, мятежниковъ Казанскихъ, лукавыя^и сонмища, по старои вражде своей нанъ^и предтваря^и имъ вины, (мже) царство строяшеса (безо) царя и содержашеса, и мщяя много измѣнныхъ, много изменныхъ^и ко царю и великому князю и ко отцу, и къ дѣду его, и крови брата своего Генналія царя, и много безчести своего, еже надъ нимъ предъ творяше, яко младенцомъ своимъ играюща—и за сіе немилостиво и неправедно оскорбляше ихъ и злобляше, и всяческіи смири ихъ, и горце ихъ поработивъ. Послѣди^и же рекоша^и сами^и Казанцы про своихъ^и, яко «аще бы бысть^и у

насъ владыцы^и живы были—всяко ихъ пригубилъ^и царь^и Шигалѣи, и кои^и разѣхашася^и во орды^и, ови^и къ Москвѣ, ови^и въ Крымъ, ови^и же въ Нагаи— || и^и не брань бы въ нихъ^и была, и не междоусобица, и не изменство ко своимъ людемъ, и едины бы мысли, и правда межъ собою имѣли, и любовь, и непоноревленіе ко царю, прелстившеса, емлюще дары у него—по мале же всего своего лишившеса богатства и живота своего гознушася, и царство погубиша,—и при нихъ^и не бы аще^и одолѣть Казани царь Московскіи, князь великіи^и, и взялъ, аки пустое село и худое вдовичье, славныи^и градъ нашъ Казань. Наши же господіе послѣ царя нашего Сапкирѣя, аки^и вѣдаше кончину свою, восташа сами на ся и почашася^и ясти, аки гладныи волцы, другъ друга^и разтерзаше^и, и вси при царѣ Шигалѣе конечно, напередъ насъ, погиб(о)ша; мы же по нихъ ошастася, напастми злыми и бедами и пле(не)ніемъ всяческіи исчезохомъ».

О прелатае князе^и Чапкунѣ и о изменѣ съ нимъ Казанцовъ^и.

|| Въ то же время бѣ на Москвѣ бегунъ, Казанскіи варваринъ, именовъ князь Чапкунъ, оставль землю свою отечества своего, въ неже родися и живша преже сего, домъ^и и жену свою, и чада вся покинувъ и имѣнія своя въ Казани, вины ради сія смертныя, хотяща ему быти по дѣломъ его, и прибежа оттуду къ Москвѣ на Русь, на самодержцovo имя, служити ему хотяше.— Мнози бо прибегоша Казанцы съ нимъ на Русь.— Князь великіи пріятъ его съ великою любовью, и дарми его почти по немалу, и жити ему даша на Москвѣ. Но древняя^и злоба никакоже благихъ новыхъ ходатаи истиненъ есть, не бываетъ: нѣсть мощно и лзѣ просту человеку^и зомъ^и дружитися и кормити его отъ руку своею всегда, и присвоити къ себѣ, и прилучити, и въ пазусе но-

Варианты: ¹ Б. *амсто* царя своего... съ царства *въ* Б. его дерзостно судъ творяща и... ² Ср. и избудутъ. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. часто... задавляемыхъ *нѣтъ*. ⁵ Б. отъ него. ⁶ Б. ножемъ... и помалѣ *нѣтъ*. ⁷ Б. совѣтъ ихъ увѣдавъ, что мыслятъ его убити. ⁸ Б. что всегда... смертному на него *нѣтъ*. ⁹ Ср. съѣздася. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. числомъ до. ¹² Б. и меншихъ... и мурзы *нѣтъ*. ¹³ Ср. и бояре сиречь мурзы. ¹⁴ Б. къ себѣ взялъ. ¹⁵ Б. похищая... овецъ *нѣтъ*. ¹⁶ Б. лукавыя... оскорбляше ихъ и злобляше *нѣтъ*. ¹⁷ Ср. претваряше. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. въ себѣ. ²⁰ Б. *нѣтъ*. ²¹ Б. аще бы бысть *нѣтъ*. — Ср. тыя. ²² Б. присѣклъ. ²³ Б. разошлись. ²⁴ Б. иные. ²⁵ Б. и не брань... погубиша и при нихъ *нѣтъ*. ²⁶ Ср. бы въ нихъ. ²⁷ Б. и при нихъ *нѣтъ*: то. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. князь великіи *нѣтъ*. ³⁰ Б. славныи... не потужи оставити царства Казанского (л. 90 об.) *нѣтъ*. ³¹ Ср. почаша. ³² Ср. растерзающа. ³³ Ср. о князѣ. ³⁴ Ср. на Казанцевъ. ³⁵ Ср. дамъ. ³⁶ Ср. но да древняя. ³⁷ Ср. со.

Примѣчанія: ^а Сравни. Ис. 105, 3; 14, 2; Матѣ. 7, 21. ^б *такъ*.—Ср. II: поне жива и не убивше. ^в *такъ*.—Ср. II: глаголаху. ^г въ рук.: поне.—Сравни. II: по единому. ^д въ рук.: не стерпѣти.—Ср. II: и царю и великому князю изменять. И не стерпѣ сему царь... ^е *такъ*. ^ж *въ рук. дважды* много измѣнныхъ.—Сравни. II: иже царство строяшеса безо царя и содержашася, вмещая... ^з *такъ*.

сити, и не снѣдену быти отъ него; но въ место сего добра главу ему розбити¹ и не дружитися съ нимъ, || да не прежде онъ узавитъ тя, и болѣвъ умреши отъ него злѣ. Таже и отъ злаго слуги своего, невернаго раба иноязычника, не мощно есть ухранитися и убрещися отъ него, близъ себѣ держаща и думающи съ нимъ. Окояньи же се варваръ, живъ на Москвѣ и служба самодержцу 5 лѣтъ, въ велицей чести и любви, и отъ всѣхъ велможъ его, князей, бояръ любимъ и почитаемъ, яко другъ, яко братъ превозлюбленны,—аще варваръ, но человекъ превозлюбленъ бѣ, честенъ—и егда предася² Казань за самодержца Московского, тогда Казанецъ онъ, лстець и прелогатаи, князь Чапкунъ, ста предъ самодержцомъ и падаетъ на колѣну свою, моля, яко да отпущенъ будетъ, пронырникъ, во отечество (сво)е³ въ Казань, видети родителя своя, родъ и друзи и вся знаема имъ, живи ли есть⁴ вси, и взяти ему ихъ къ Москвѣ отгуду, все подружие свое змінно, и дети своя, и рабы, и имение свое, л. 88 все оставшееся тамо забрати. || Царь, князь великій отпусти его и рече ему: «иди, яко хочещи», не ведавъ пронырства и лсти лукавого того варвара. Онъ же отпущенъ и поиде, печать нося цареву и не блюдеся никого же, и поиде въ землю свою въ Казань, и свидеса (съ) своими⁵, и прелстися, и паки приложися хъ Казанцомъ, лстивыхъ огненныхъ словесъ жены своея послушавъ,—не хотящей ей отъ земля своея и отъ рода своего и отъ⁶ племяни на чужую землю, на Русь, итѣти съ нимъ,—и забы самодержцову честь и любовь, бывшую его на Москвѣ, и возвратися паки къ силѣ удволенія, егоже самъ крѣпще постла, избежавъ его прежде⁷: болѣ неправду и зачатъ болезнь и беззаконіе; ровъ изры, ископа⁷ и впадеса въ онъ⁸; и обратися болезнь его на главу его, и на верхъ ево сниде неправда его. И совокупися съ велможами Казанскими и нача развращати люди, и смущати Казанцовъ всѣхъ, и совѣты многи съ л. 88 об. ними шествовати⁹, || веля имъ Казань затворити и царя Шигалѣя убити, яко же брата его убиша,

Геналія царя, и отложитися отъ самодержца Московского, ни служити ему, ни повиноватися, яко да не болшую напасть и побѣду постражутъ отъ раба его, царя⁸ Шигалѣя, умчатся злѣ, и по странамъ его расточени будутъ, и разведены, и вера Срачинская погибнетъ, и обычаи старыи измѣнятся. Казанцы же послушаху его съ великимъ усердіемъ, еже отложитися отъ самодержца, яко добра хочеть, а о царѣ не внимаху словесемъ, еже царя убити, да не⁹ (б)олма⁹ согрѣшатъ и Бога прогнѣвають, и царя и великого князя раздражатъ, и подвигнуть на¹⁰ ся, чающе съ нимъ вѣчнымъ миромъ смиритися. И сотвориша его надо всѣми велможами болѣ всѣхъ князей и воеводъ¹¹, зане отъ юности ученъ бѣ ратному дѣлу. И возлюбиша его вси людѣ, и послушаху его во всемъ: «воля твоя да будетъ надо всѣми нами, и вся || повелеваема тобою съ радо- л. 89 стію сотвораемъ: ты вѣси гараздо всякія обычаи Московскія—недавно¹² есть отгуду пришелъ—и что про насъ думаетъ царь, князь великій, милovati ли хочеть или до конца погубити, что подобаетъ намъ о себѣ полѣзная смышляти, противная ли или смиренная, да какъ будетъ лутчи то вѣси всяко; но блюди, да не въ полѣзныхъ мѣсто и паки зло сугубо постражемъ, великъ бо насъ страхъ всѣхъ обдержитъ». Онъ же рече имъ: «ничто же боитесь, токмо зрите на менѣ; еже реку вамъ, то и творите». Помышля бо безвѣрныи царемъ быти на Казани, аще Казань отстоитъ отъ Московского царя. И совещавъ Казанцемъ оболстити царя своего воеводамъ Московскимъ; стоящимъ во граде Свіяжскомъ, и возвести на него измену велику, да какъ его могутъ избыти съ царства, аще не хотятъ его убити, (и безъ него)¹³ какъ¹⁴ хотятъ, такъ и сотворятъ по воле своей. || И л. 89 об. по слову его подпадоша Казанцы¹³ воеводамъ, яко вѣрныи⁹ творяща и лстныи лстяща же, обогающа царя своего, яко хочеть измѣну царь вборзе сотворити, совещавъ¹⁴ бо ся съ нѣкими съ нашими Казанцы: «мы свѣмы истинно, аще вборзе не сведете его съ Казани; и сами будете

Варианты: ¹ Ср. разби и не дружися. ² Ср. преда. ³ Ср. отечество свое. ⁴ Ср. живи ли есте. ⁵ Ср. с своими. ⁶ Ср. отъ *нмъ*. ⁷ Ср. и ископа и впадеса въ яму, юже содѣла. ⁸ Ср. отъ царя. ⁹ Ср. болма. ¹⁰ Ср. на ся. ¹¹ Ср. и воеводу. ¹² Ср. и недавно. ¹³ Ср. Казанцемъ къ. ¹⁴ Ср. совѣщаль.

Примѣчанія: ^a См. II: и возвратися паки къ силѣ удволенія, егоже крѣпще самъ на ся повятъ, избежавъ его прежде: и боле неправду и зачатъ беззаконіе. ^b См. Пс. 7, 15; 7, 16. ^c Сравн. II: совѣты не благи съ ними шивати. ^d въ рук.: долма. ^e въ рук.: избѣннаго.—Ср. II: и безъ него како... ^f такъ.

вместо его беречи насъ, или дати намъ другаго царя, вернее сего, владети нами». И ложны многа свидетеля поставляху на царя своего и паче же князя Чапкуна: «аще намъ веры не имете», и глаголаху: «но токмо извѣстно нашему врагу¹, а вашему пріятелю. Мы убо того ради извѣщаемъ васъ преже, боящися, да не паки найдеть на васъ отъ васъ горшее плененіе и пагуба; не хотимъ клятвы нашея съ вами предступити, но миръ великъ имати и жити за едино».

Отписаніе воеводъ ко царю и великому князю на царя Шигалѣя и ^а ошествіе² царя³ изъ Казани и поиманіе Казанцовъ. ||

л. 90. Воевода^а же испытавъ сіе гараздо, многими людьми, и пояша вѣры Казанцомъ, и возбожаша, да не то же будетъ паки отъ царя Шигалѣя, яко же иногда отъ Махметемина царя въ Казани изменство случися⁴, и отписавше о томъ пославше къ самодержцу къ Москвѣ зъ борзоходцемъ, яко да ^б (изведетъ) царя изъ Казани и нѣкимъ отъ нихъ пятмя^а или шестмя^а повели быти въ Казани въ его мѣсто. Царь⁵, князь великій прочетъ посланіе воеводъ своихъ и послушавъ ихъ, на единого многихъ свидетельствующихъ⁶, и понегодава о томъ во уме своемъ на Казанского царя Шигалѣя, дивися⁷, что новое се явися въ немъ на старость его: нѣсть было въ юности его; и отписа къ нему зъ грозою, да оставя царство выедетъ⁸ изъ Казани, съ воеводою, и со всею силою своею, и съ казною, не оставивъ⁹ своего ни мала черна пороха въ Казани; скоро будетъ на Москвѣ, всю скажетъ о себѣ всю истинну; аще такъ будетъ помыслилъ, || то казнь приметъ о дѣле семъ. И на мѣсте повелѣ быти князю Петру Шуискому, съ пятью ииѣми воеводами, съ половиною воинствомъ, а въ Свіяжскомъ же граде князю Семіону со 2 воеводами, зъ другою половиною воиска, да съ тѣми воеводами строитца Казань, докуду истинно испытаетъ о царѣ. Дошедшю же посланію отъ самодержца съ Москвы ко царю¹⁰ Шигалѣю въ

л. 90 об.

Казань и разумѣя, яко обобщенъ есть отъ Казанцевъ и отъ воеводъ, не убоися ни мало о лестномъ обоглани на себя, надеяся на милость Божію и на безсмертную свою правду, и не потужи оставити царства Казанскаго. И¹¹ созва къ себѣ Казанцовъ на пиръ, и творящися¹² аки не ведая лукавства ихъ и навадивша нань, и тѣмъ оплоши ихъ; и прощашася¹³ съ ними, и веселящися свѣтло, яко¹⁴ да не увѣдають на ся злобы царевы: или засядють, или убьють его, или всѣ разбѣгутся¹⁵ сами отъ него. И пировавъ съ Казанцы 4 дни, || испущая люди своя¹⁶ изъ¹⁷ Казани со стады конскими и со всею казною своею, дожидаяся воеводъ Свіяжскихъ, да при немъ въедутъ въ Казань со всею силою своею, и посылая же по нихъ. И не дождался въ 5 ден(ъ), и самъ выеде¹⁸ изъ Казани съ воеводою¹⁹, радуяся, избы печали Казанскія, аки младенецъ испущенъ на свѣтъ и родися, или²⁰ мертвецъ ото²¹ ада испущенъ. А князь Чапкунъ утаися царя, остася²² въ Казани, да²³ не изымавъ ево къ Москвѣ ведеть, яко сходника²⁴ и преллагатая, и грѣшитца надежда своя, вкупе же и животь свои погубитъ.

Царь же изъ Казани пошедъ и повелѣ Казанцомъ себя проводити до Свіяского града и оставшимся немногимъ болшимъ улановомъ, и княземъ, и мурзамъ, которые на него измѣну възвели и въ коихъ была неправда вселися и мятежь, яко да²⁵ обедаютъ у него и пируютъ еще и повеселятся вкупе съ воеводами, яко же²⁶ со царемъ невидатися имъ за живота своего || николи, — и симъ^{л. 91 об.} сихъ неразумныхъ прелсти. Казанцы же, межъ себя смеющися, провождаху²⁷ царя, вкупе же аки тужаще²⁸, въ очи²⁹ глаголюще, яко не быти царю³⁰ нашему у насъ, такову, и добру, ни до смерти нашея, и счастливу, и мудру, и правосудну, и ко всѣмъ намъ милостива, и почетлива³¹, и многа даровита, и не нажити³¹ намъ такова, ни детемъ нашимъ, ни внучатомъ³². Тако же и

В а р і а н т ы: ¹ Ср. царю врагу. ² Ср. о шествіе. ³ Ср. царя Казанского Шигалѣя изъ. ⁴ Ср. измѣниста случиста. ⁵ Ср. царь же. ⁶ Ср. свидетельствующе. ⁷ Ср. дивитися. ⁸ Ср. выедетъ и съ Казанскимъ и со всею. ⁹ Ср. оставитъ. ¹⁰ Ср. отъ царя и великого князя ко царю... ¹¹ Б. и *итъ*: Шигалѣи царь. ¹² Б. и творящися... и прощашася *итъ*. ¹³ Ср. прощася. ¹⁴ Б. яко да не... съ Казанцы *итъ*. ¹⁵ Ср. разбѣгаются. ¹⁶ Б. тихо и невѣдомо никому. ¹⁷ Б. изъ Казани... въеде *итъ*. ¹⁸ Б. выехавъ. ¹⁹ Б. съ воеводою... родися *итъ*. ²⁰ Б. аки. ²¹ Б. иза. ²² Ср. и остася. ²³ Б. да не изымавъ... неразумныхъ прелсти *итъ*. ²⁴ Ср. и сходника. ²⁵ Ср. яко же да. ²⁶ Ср. уже. ²⁷ Б. провожаху... же аки *итъ*. ²⁸ Б. по немъ. ²⁹ Б. *итъ*. ³⁰ Б. *вмѣсто* царю... и многодаровита *въ* Б.: на царствѣ нашемъ таковому мудрому и милостиву и радну (*такъ*). ³¹ Б. и не нажити... воеводамъ Казанцемъ *итъ*. ³² Ср. нашимъ-

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*. ^б *Взято изъ II*. ^в въ рук.: почтлива съ *титломъ надъ* чт.

царь по нихъ мняся тужа и въ сердца ихъ прослезящися. И пославъ предъ собою къ воеводамъ, яко да встретятъ его и на пиръ его къ себѣ зовутъ¹. Воеводы же, по словесе цареву, встретиша его за 5 верстъ отъ града, дающе имъ² почестъ, яко же лѣпо есть царемъ, и зваху царя и Казанцовъ къ себѣ на пиръ и каждо ихъ. Въехавшу царю во градъ, и всѣмъ воеводамъ, Казанцемъ, и³ повелѣ врата граду⁴ затворити и всѣхъ Казанцовъ⁵ изымати⁶, и мятежниковъ и клятвопреступниковъ⁷ Казанскихъ. И поймавше⁸ всѣхъ, не утѣче съ вѣстью ни единъ въ Казань; || всѣхъ же бѣ Казанцовъ⁹ 700 со служивыми ихъ¹⁰. И болшихъ велможъ¹¹ 90, желѣзы оковавъ, того же дни царь¹² напередъ¹³ себя¹⁴ къ Москвѣ посла, яко всѣгда¹⁵ леств творяще и мятежъ, да не вемя радость и смѣяніе придеть про царя имъ, яко прелукавиша его, но плачь неутѣшимы женамъ и детемъ ихъ, туга и сетованіе невольное всѣмъ Казанцомъ; а служащихъ¹⁶, ятыхъ во граде, всѣхъ¹⁷ главней казни предаша.

О веселіи пира воеводъ, и о послани въ Казань отрокъ ихъ, и о сетовани Казанцовъ по велможамъ своихъ.

Сами же воеводы того дни со царемъ почаша пировати и веселитися, яко и сотворше послѣднюю победу надъ Казанцы и крѣпце конечно взяша¹⁸ Казань, и позакоснѣвша мало, и прозабившеса въ пьянстве, и не поспориша того дни въехати въ Казань съ силою своею. А царь не премолкая глаголаше имъ и посылаше ихъ въ Казань, || доколѣ не свѣдаютъ Казанцы велможъ своихъ изыманныхъ. Но единаче продумашеса, не послушавше царя. Таковое дело великое въ просте покинуша¹⁹; послаша бо точію того дни попередъ себя избранныхъ своихъ отрокъ 3.000 съ казною своею, съ нарядомъ ратнымъ, изготовленнымъ на всѣ лѣто, и зъ запасомъ пищальнымъ,

заимовати²⁰ дома лутчія на всѣ лѣто на стояніе себѣ, а сами отложиша въ Казань ехати до утреняго дни, не мняще изменѣ быти во оставшихъ Казанцехъ, ни въ князе Чапкунѣ, зане велмоможи ихъ и воеводы избѣены, иныя же изведены, и мало остана князи и мурзы въ Казани, злаго того²¹ семени,—и всѣ воинъ искусенъ и ратникъ изученъ.—Казанцы же слышавше²² надъ старѣшинами своими бѣвша²³, яко изыманы быша вси, страхъ и ужасъ²⁴ вели нападе на нихъ²⁵, и сѣтоваху, и тужаху середни и менши по своихъ владыцехъ.²⁶ И восплакавшеса горко, и воскричаше по мужехъ своихъ || катуны, и дѣти л. 93 по отцехъ своихъ, просящеса во единыхъ срачицахъ за ними, на Русь, вопіяху: «отпустите насъ, Казанцы, за нашими мужи и всѣ наше именіе возмите у насъ и единехъ пешихъ, нагихъ, отпустите насъ²⁷, да умремъ съ ними въ темнице на Москвѣ; не можемъ бо жити безъ нихъ ни единого дни, намъ младымъ овдовѣвшимъ и малымъ чадомъ нашимъ осиротѣвшимъ, и дома наша и села великія заустѣютъ, и богатство всѣ изгинеть». И бысть плачь неутѣшимы по многи²⁸ дни. Они же утѣшаху жены тѣ, оставшія сродницы ихъ и племя и знаеміи, проклинаяще царя, и жестока его, и лукавого его. и немилостива глаголаху, и волхва его нарицающе: «и колико бѣ²⁹ въ рукахъ нашихъ³⁰, при³¹ смерти, всячески убегаше³², прелщая насъ; ныне же до конца все царство наше прелсти, и вся премудрыя наша властели и велможа многія, единъ, аки младенца, и прелукава, овѣхъ многихъ въ Казани изби, а досталныя изведе || и позоба я, яко л. 93 об. ведръ дивнн сладко³³ виноградъ, яко пшеницу чисту на полѣ, пожа, а³⁴ насъ, яко терніе острое — (прободаетъ)³⁵ нозе босымъ ходящимъ по нему; и малъ камень разбиваетъ великія коробля».—И плакавшимъ, и тужившимъ по многи

В а р і а н т ы: ¹ Ср. позовутъ. ² Б. князь же Чапкунъ повелѣ. ³ Б. градныя. ⁴ Б. и всѣхъ Казанцовъ *итъ*. ⁵ Б. изыма. ⁶ Б. *итъ*. ⁷ Б. и поймавше... бѣ Казанцовъ *итъ*. ⁸ Б. до 700. ⁹ Б. со служивыми ихъ *итъ*. ¹⁰ Б. воеводъ. ¹¹ Б. того же дни царь *итъ*. ¹² Б. преже. ¹³ Б. ноя (такъ). ¹⁴ Б. яко всѣгда... и ратникъ изученъ (л. 92 об.) *итъ*. ¹⁵ Ср. служащихъ же ¹⁶ Ср. всѣхъ *итъ*. ¹⁷ Ср. взявше. ¹⁸ Ср. покинувшя. ¹⁹ Ср. заимати. ²⁰ Ср. того же. ²¹ Б. видевше. ²² Б. бывшая... быша вси *итъ*. ²³ Б. *итъ*. ²⁴ Б. и плакахуся. ²⁵ Б. и сѣтоваху... менши *итъ*. ²⁶ Б. и восплакавшеса... и колико бѣ *итъ*. ²⁷ Ср. *амъсто* насъ — но. ²⁸ Ср. многія. ²⁹ Б. проклинаяще своего яко въ... ³⁰ Б. нашихъ былъ. ³¹ Б. *амъсто* при смерти... ведръ дивнн *въ* Б.: и не убихомъ его онъ бо насъ многихъ прелстилъ и иныхъ изведе яко ведръ дивнн. ³² Ср. убегаша. ³³ Б. сладко виноградъ... О пошестве царя Шигалѣя... (л. 96) *итъ*. — Ср. сладокъ. ³⁴ Ср. а *итъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ³⁵ такъ.—Ср. II: ему. ⁶ въ рук.: подобаеъ.—Ср. II: а насъ, яко терніе ногама попираемо, остави; и не вѣсть ли, яко терніе остро есть и прободаеъ нози босимъ ходящимъ...

дни, и поставиша во всѣхъ мѣсть¹ новыя князи и воеводы, избравше отъ родовъ ихъ, надо всѣми же князя Чапкуна, яко въ побѣдахъ искусна. И по совѣту его вскорѣ градъ затвориша, измениша Казанцы царю и великому князю, и преступиша обѣщаніе свое и клятву, и солгавше на конѣчную себѣ погибель.

О смерти отрокъ воеводцкихъ.

Тѣхъ же воеводскихъ юношъ, въ Казань путивше, и яша всѣхъ, и понудиша ихъ прежде ласканіемъ отрѣцися² вѣры христьянскія и пріяти вѣру бусурмантскуюю, яко въ чести велицей будутъ у нихъ: князи нарекутся и со единого съ ними на Русь воевати учнутъ ходити.

л. 94 Они же возопиша вси единымъ гласомъ, купно: || «не даждь Богъ отлучитися³ вѣры Христовы и попрасти святое крѣщеніе васъ ради, нечестивыхъ и поганыхъ человекъ!» Казанцы же разгневашиа на нихъ и, по многихъ истомленіи, мученіи различными муками, смерти предаша всѣхъ: овѣхъ огнемъ сожгоша, овѣхъ живыхъ въ котлѣхъ свариша, овѣхъ на колія посадиша, овѣхъ по составомъ резаша и сѣкуща теляса ихъ, овѣхъ кожа зъ главы и до пояса драша, наругающеса, немилостивіи кровопіица. И тако добліи ти юноша нестерпимыя муки претерпеша, умроша⁴ за веру Христову и пострадаша мученическія страсти отъ безбожныхъ варваръ, положиша главы своя за Рускую землю, вмѣсто земная чести же и работы князя своихъ пріяша мученическія венцы побѣдны(я)⁵ отъ Христа-Бога нашего.

О пошестви на утрѣ⁶ воеводъ хъ Казани, и хула ту, и уничиженіе имъ отъ Казанцовъ, и печаль ихъ о Казани.

л. 94 об. || На утри же поидоша воеводы изъ града Свіяжского ко граду Казани со всѣми вой своими, надеющеса по обычаю въехати въ Казань, яко же рекоша имъ Казанцы прежде, избывающа царя своего, Казанцы. Пришедше же воеводы ко граду Казани и смотряще противъ се(бе)⁶ испешствія Казанцовъ, съ честію и зъ дары въ стретеніе, и не изыде противъ ихъ ни единъ Казанецъ. И объехавше около града и видеша всѣ врата градныя изнутриюду твердо затворены и заклю-

чены, а⁶ Казанцо(в)ъ по стенамъ града ходяща вооружены, на брань готовящеса и битися хотяща, аще учнутъ Московски вой битися и на градъ налегати, и стояща на граде, и глаголаху воеводамъ: «отступите прочь отъ града нашего поздраву, безумныя воеводы Московскія; другіи же градъ Свіяжскіи дайте намъ, и миръ съ нами сотворите⁷—тои же градъ постависте чересъ правду, насилемъ, на чюжеи || землѣ—и вонъ изъ л. 95 земля наша поидите, не тружающеса напрасно; взявше⁸ царство не умѣете держати, и уже паки не имате его взяти, а насъ оманути, яко же и первыя властели наша и велможа, аки безумныхъ, прелстили⁹, и черезъ клятву ихъ преступисте. Ныне же у насъ воеводы и велможи крѣпчаиши и премудрѣиши бывшихъ: аще же и самъ на ны прииде злыи нашъ царь, князь великіи, то мы его не убоимся». И лѣсть съ¹⁰ себя снимаху, и на воеводъ на самѣхъ полагаху, яко «по зависти и безъ вины взяете отъ насъ доброго царя нашего Шигалѣя, и оболстивше сведосте его съ царства, хотяща сами быти въ его мѣсто, владети нами, и поклоненіе и честь и приношеніе отъ насъ приимати Нидостоини¹¹ есте ни видети Казани за неверствіе ваше. неже¹² жити въ царствіи томъ. Казань бо царство волное и держитъ царя по своей воли, брегущаго люди своихъ, а злаго || от- л. 95 об. сылають или убивають. Не отъ князеи и воеводъ или отъ простыхъ людей строима бываетъ Казань, но отъ царей: всегда на царскомъ мѣсте подобно есть быти царю, а не вамъ, Руси Московскимъ людямъ и ни мало въ себѣ правды имущимъ». И много укориша ихъ Казанцы и лающе, яко пси. Воеводы же Московскіе болши¹³ срама себѣ добывше и студа и поруганія многа и стояща у града 3 часы съ воинствомъ, развее погрозивше Казанцомъ, ничто¹⁴ же доспѣвѣше имъ, возвратишася во градъ свои безъ успеха, не смѣюща безъ веданія самодержца своего ничто же сотворити¹⁵ Казани. И тужаху и печаловахуса: «что се намъ будетъ отъ самодержца, яко мы взяхомъ градъ Казань и паки мы же отдохомъ его? И како же его многа лѣтъ трудихомся и доступахомъ, и сего взяша — изъ рукъ нашихъ испу-

Варианты: ¹ Ср. мѣсто. ² Ср. отрѣцися. ³ Ср. отлучити. ⁴ Ср. и умроша. ⁵ Ср. на утріе. ⁶ Ср. се *итъ*: противъ испешствія. ⁷ Ср. и миръ съ нами сотворите *итъ*. ⁸ Ср. взяша. ⁹ Ср. прелстити. ¹⁰ Ср. *итъ*. ¹¹ Ср. не до- стоини. ¹² Ср. не жити. ¹³ Ср. болшіе. ¹⁴ Ср. и ничто. ¹⁵ Ср. сотворити *итъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: побѣдными. — Сравни. II: съ мученики побѣдныя венца. ^б въ рук.: казанцом (м *сверху*).

стихомъ. Кии сонъ удерже¹ насъ—такъ уснухомъ и Казань забыхомъ отъ горкаго нашего пира л. 96 вчерашнего. || О безумнии есмь всѣхъ безумныхъ, и како явимся въ очи нашему самодержцу, и² на дело сіе пославшему насъ: како же смертныя сія скорби пременимся, или кое воздаріе отъ него приимемъ, коими же златыми венцы³ украсити³ главы наша! И въ правду мы есмь повинны великимъ каземъ смертнымъ отъ него». И утоляти почаша царя Шигалѣя, да не речетъ на нихъ слова самодержцу лѣстна, яко же они съ Казанцы лестъ возвели на него не вѣдаючи, но паче да молитъ о нихъ самодержца и печалуется.

⁴ О пошестви царя Шигалѣя къ Москвѣ, и печаль царя и великого князя о Казаніи, и о пришествіи въ Казань Едегера царя.

Царь же скоро поиде къ Москвѣ, и проводиша его всѣ воеводы съ великою честью, а сами⁵ остася въ Свіяжскомъ граде со всѣю силою своею. Казанцы же вскорѣ того же лѣта, пославше⁶ и приведоша къ себѣ изъ Нагаискія земля царя, именемъ Едегера Касаевича⁶; отаи⁷ ходиша по него и про||ведоша его въ Казань пустынями л. 96 об. леса⁸, непроходными пути, да не свѣдавши воеводы Московскія и⁹ устеренше⁹ изымутъ его—стояхуть бо ему на всѣхъ путехъ заставы.—Онъ же, 3 заставы малыя побивъ, проиде и перелезе Каму рѣку выше Вятки—суну же ему по роду ото Астороханскихъ царей—и съ нимъ прииде въ Казань¹⁰ 10.000¹¹ варваръ¹² качевныхъ, самовольныхъ¹³, гулящихъ въ поле. Бысть же тогда Казань владеема отъ Москвы 10 мѣсець, строима царемъ Шигалѣемъ. И пришедъ¹⁴ къ Москвѣ исъ Казани¹⁵ и ста предъ самодержцомъ. Царь же и великій князь¹⁶ о здраве спроси его и о воеводахъ, тако¹⁷ же и о всемъ воинстве, перечя на него¹⁸, яко не добре еси¹⁹ правилъ царство.—

«Многа²⁰ лѣтъ буди, самодержце славны, со всѣмъ царствомъ твоимъ, а²¹ мы есмь раби твои здравіи всѣ²². За еже²³ глаголеши ми²⁴, то есть²⁴ неправда, не буди то²⁵, ни вемъ²⁶ сего; се бо составльша²⁷ на мя врази мои, Казанцы²⁸, избывающа мя исъ Казаніи, || да изведеши мя отъ л. 97 нихъ, и нѣсть имѣлъ прелогатаиства ни мыслію ни въ юности моеи, ни въ старости, и се нынѣ готовъ есмь у тебѣ въ⁶ Казань²⁹ и въ смерть». Подробну ему вся исповѣдахъ³⁰, еже како строиша³⁰, и какъ смиряше Казанцовъ, и что по немъ здѣяша Казанцы возмущеніемъ князя Чапкуна: «и аще бы, рече, азъ еще мало былъ въ Казани, то бы не бы случилось; ныне же, самодержце³⁰, советъ даю ти, яко да не печалишися³¹, и аще³² мя послушаеши, раба твоего³³, тогда³⁴ самъ³⁵ подвигнися на Казань³⁶, Богу³⁷ ти помогающу и возмешь царство славно. Казань бо есть ныне безлюдна, пуста; аще и есть люди, но худы и немощны, и боятса самого тебя, и не силны ти будутъ; и аще не поидеши самъ и обленишися, то извѣстно буди, господи(не)³⁸ мои³⁸, воеводами твоими безъ тебя³⁹ не взята будетъ Казань. Казанскія бо люди есть⁴⁴ худыя, а въ ратномъ дѣле зѣло⁴⁴ свирѣпы и жестоки, яко⁴⁰ самъ ихъ знаешь, ныне же наипаче пременятса, || животъ л. 97 об. свои на⁴¹ смерть, и ведають воеводъ⁴² твоихъ слабыхъ и мяжкосердыхъ, и не повинуются имъ. Живутъ бо у тебя князи твои и воеводы въ велицей славе и богатстве и тѣмъ во время брани бывають некрѣпцы, и не силны, и подвизаются лесто и нерадиво, другъ за друга уклоняющеси, воспоминающе славу свою, и многое имѣніе, и красныя жены своя, и дѣти,»—и (и)на многа изрече ему. Царь же князь великій⁴³, слышавъ реченная отъ царя⁴⁴ Шигалѣя про ево⁴⁵ дѣло Казанское, яко вся онъ⁴⁵ добре⁴⁶ творяше⁴⁷ и къ ползе ве-

Варианты: ¹ Ср. удержа. ² Ср. и *нѣтъ*. ³ Ср. украситъ. ⁴ Б. *заглавія* «О пошестви... въ Свіяжскомъ граде со всѣю силою своею *нѣтъ*. ⁵ Б. *нѣтъ*. ⁶ Б. Консаровича. ⁷ Б. отаи ходиша... Астороханскихъ царей *нѣтъ*. ⁸ Ср. лѣсы. ⁹ Ср. устеренше. ¹⁰ Б. прииде въ Казань *нѣтъ*. ¹¹ Б. волныхъ варваръ 10000. ¹² Б. и тако нача царствовати. ¹³ Б. самовольныхъ... царемъ Шигалѣемъ *нѣтъ*. ¹⁴ Б. Шигалѣи же прииде. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. *вѣсто*: царь же и великій князь *отъ* Б.: самодержецъ. ¹⁷ Б. тако... воинстве *нѣтъ*. ¹⁸ Б. сму. ¹⁹ Б. *нѣтъ*. ²⁰ Б. многа... царствомъ твоимъ *нѣтъ*. ²¹ Б. и отвѣщавъ: мы есмь. ²² Б., Ср. *нѣтъ*. ²³ Б. а что. ²⁴ Б. *нѣтъ*. ²⁵ Б. не буди то *нѣтъ*. ²⁶ Ср. ни не вѣмы. ²⁷ Ср. составше. ²⁸ Б. избывающа мя... ныне же самодержце *нѣтъ*. ²⁹ Ср. и в казнь. ³⁰ Б. см. *вар.* 28; се бо. ³¹ Б. яко да не печалишися *нѣтъ*. ³² Ср. но аще. ³³ Б. своего. ³⁴ Б. то. ³⁵ Б. самъ царю. ³⁶ Б. на Казанцевъ. ³⁷ Б. Богу ти... буди господине мои *нѣтъ*. ³⁸ Б. мой *нѣтъ*: а. ³⁹ Б. безъ тебя *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. яко самъ... на многа изрече ему (л. 97 об.) *нѣтъ*. ⁴¹ Ср. животъ на смерсвотъ (*такъ*) и вѣдають. ⁴² Ср. безвоеводъ. ⁴³ Б. князь великій *нѣтъ*: сія. ⁴⁴ Б. *нѣтъ*. ⁴⁵ Б. *нѣтъ*. ⁴⁶ Б. о добре глаголаше. ⁴⁷ Б. творяше и... спасеніе твое есмь азъ *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: в казан (и *сверху*). ^в *такъ*. ^г въ рук.: гди, *сверху* с.

лице, нѣсть¹ неправды въ немъ, ни воеводамъ вины о томъ не учини,—нѣ ведая бо сотвориша се, искусива бо ихъ Казанцы лѣстію, а князя Чапкуна самъ бѣ отпустилъ въ Казань. И тяжело сіе вмени отверженіе Казанцовъ отъ него, паче живота своего, и очи свои слезъ наполни, и глагола слово псаломское: суди, господи, обидящая мя и возбрани борющая мя, || прими оружіе свое и щитъ, и стани въ помощь мою, и воспрети гонящихъ мя, и рцы души моеи: спасеніе твое есмь азъ². Царь же³ князь⁴ великій служимаго ему царя Шигалѣя дарми великими попремногу почти⁵ его, за великую службу его⁶, вѣрную и нѣлестную, и тѣмъ⁷ отъ печали тоя утѣши его, и отпусти его честно во свою вотчину⁸ въ Касимовъ, и наказавъ⁹ ему, яко да паки будетъ готовъ съ нимъ часа того хъ Казани игти, егда отъ него вѣсть къ нему придегъ, каися о сведени его велми.

⁹ Совѣтъ зъ боляры своими царя и великого князя.

И призываетъ къ себѣ въ великую полату златую братью свою, благороднаго князя Георгія¹⁰, и князя Владимера, и вся князи мѣстныя, и вся великія воеводы, и вся благородныя своя велможи. И посадивъ ихъ по мѣстамъ ихъ и¹¹ начъ¹² благъ и мудръ совѣтъ съ ними творити, хотя самъ въскорѣ двинутися || на безбожную и поганую Казань, на презлыя и недруги своя Казанцы, мстити крови христьянскія, яко Елизвои Ефіопскіи царь на Омирского¹³ князя Дунаса жидовина, ревнуя прадедомъ своимъ, великому князю Свѣтославу Игорѣвичю, како тои многожды Греческую землю плени, столь далѣче ему¹⁴ супци отъ Рускія земля растоянїемъ, и дани великія со Царяграда ималъ со благородныхъ Грекъ, ¹⁵ победившихъ¹⁶ Трою предивную и прегордаго царя Перского Скераска. Тои же¹⁷ великій князь Свѣтославъ по Дунаю стоящихъ 80 градовъ Болгарскихъ (всѣ)¹⁸. Поревновавъ же сыну его во благочести сїявшему, православному и великому князю

Владимеру и державу свою Рускую землю святымъ крещеніемъ просвѣтившему, како взя великіи градъ Корсунь, и ины¹⁹ земля, многія языцы работаху ему, дани дающе, и надо всеми враги его рука || бѣ высока. Велми же позавиде и Владимеру Манамаху, како же тои²⁰ подвижесе на Греческаго царя Костянтина и²¹ Манамаха великимъ ополченіемъ ратнымъ, не хотѣвшу Греческому царю мира поновити и дани давати по уложенію преже бывшихъ его цареи съ великими князми Рускими; великіи же князь Владимеръ Манамахъ шедъ всю Оряскую²² начисто повоева, и Халкидомнину, и окрестныя области Царяграда Грѣческіи всѣ пусты положи, и возвратися на Русь съ великою корыстію и со многимъ богатствомъ, попленивъ²³ царство Грѣческое²⁴. Царь же Костянтинъ бысть въ велице²⁵ недоуменіи и печали, и въ тузе, и совѣтовавъ съ патріархомъ, да пошлетъ въ Кіевъ на Русь къ великому князю о миру, дабы отъ сего престалъ проливати крови таде(хъ) же христьянъ супцихъ, вѣрныхъ людей Греческихъ, откуда и самъ, проливая кровь неповинную, вѣренъ бысть и всѣи земли своей спасеніе || изобрете. Избравъ посылаетъ къ нему (с) смиреніемъ великимъ²⁶ своя премудрыя послы, Ефескаго митрополита киръ²⁷ Иофита²⁸ и 2 епискупа съ нимъ, Митулинскаго и Мелетинскаго, и стратига Антиохискаго Ивана и гѣрмона²⁹ Иерусалимскаго Естафія, инѣхъ³⁰ многихъ своихъ съ ними благородныхъ мужей, яко могущихъ³¹ укротити его и ярость и свирѣпство княжее; съ нимъ(и) же посла къ нему честныя великія дары безцѣнныя, самы свои царскіи венецъ, и багряницу, и скифертъ, и сердаликову крабицу, изъ нея же еще великіи Августъ Римскій кесарь на вечеряхъ своихъ пїя и веселяшеса³², и злата, и сребра, и бисера, и камени драгихъ безъ числа, и инѣхъ вещей драгихъ множество, утоляя гневъ его, и свѣтлымъ царемъ Рускимъ называя его, да уже къ тому не двинется³³ Греческія земля его пленити.—И сея ради

Варианты: ¹ Ср. и нѣсть. ² Б. же Иванъ Василевичъ. ³ Б. князь... ему царя *итъ*. ⁴ Б. дарми многими одаривъ. ⁵ Б. *итъ*. ⁶ Б. и тѣмъ... утѣши его *итъ*. ⁷ Б. во свою вотчину *итъ*. ⁸ Б. и наказавъ... его велми *итъ*. ⁹ *залавилъ* «Совѣтъ»... *итъ*. ¹⁰ Б. Георгія и... вся благородныя наша (л. 101) *итъ*. ¹¹ Ср. нача. ¹² Ср. Омритскаго. ¹³ Ср. еи супци. ¹⁴ Ср. побѣдившихъ *итъ*. ¹⁵ Ср. и тоже и великіи. ¹⁶ Ср. иныя. ¹⁷ Ср. и тои. ¹⁸ Ср. вся Фракія. ¹⁹ Ср. пленивъ. ²⁰ Ср. свое Греческое. ²¹ Ср. в велицѣмъ. ²² Ср. великія. ²³ Ср. киръ Неофит. ²⁴ Ср. игѣмона. ²⁵ Ср. и инѣхъ. ²⁶ Ср. могуще. ²⁷ Ср. веселяся. ²⁸ Ср. не подвигнется.

Примѣчанія: ^a Псал. 34, 1—3. ^б въ рук.: начъ: ѣ изъ о. ^в въ рук.: победившей их (х *свезу*). ^г *Взато изъ II.* ^д *такъ*.

л. 100 вины велики князь Владимиръ, прадедъ мой, царь
 Манамахъ наречеса, отъ него же || и мы пріяхомъ
 цари нарицатися, венца ради и порфиры и ски-
 ферта Костянтина царя Манамаха. И уложиша
 межю собою миръ и любовь во веки и паче пер-
 вого.—И вся бывшая сія царь князь великии зъ
 братаю своею и со князи местными, и съ вели-
 кими воеводами премудре, царски и думаше, и
 паки глаголаше: «или егда убо я хуждше отца
 моего, великого князя Василья, и дѣда моего,
 великого князя Ивана, недавно предо мною быв-
 шихъ, и царствовавшихъ на Москвѣ, и скиерты
 правящихъ всея Рускія державы; тако же бо и
 инѣхъ покориша подъ ся, великія грады и земля
 чюжихъ странъ, многихъ языкъ незнаемыхъ по-
 работиша и память себѣ велику и похвалу въ
 роды вечныя оставиша. И язъ, сынъ и внукъ
 ихъ, ^взятія же ¹ грады и земли единъ содержю;
 л. 100 об. коими бо царствоваше онѣ, а азъ тѣми владею,
 и вся суть въ рукахъ моихъ, и мною ныне вся
 строятца. Азъ есмь Божей милостию царь и со-
 престолникъ ихъ. Тацны же есть у меня воеводы
 великии и славны, и силны, и храбры, и въ рат-
 ныхъ дѣлахъ искусны, яковы же были у нихъ;
 и кто ми възбраняетъ творити тако же, яко же
 бо они подицашася, намъ сотвориша многа блага.
 Тако же и мы хоцемъ, Богу помогающу намъ,
 инѣмъ по насъ сотворити. Велико бо нынѣ зло
 постиже отъ единыхъ Казанцовъ, паче всѣхъ
 врагъ моихъ и супостатъ, и нѣ вемъ бо, како
 моцень буду съ ними управитися, зело бо сту-
 жають, отъ нихъ и слышати уже не могу все-
 гдашняго плача и рыданія людей моихъ, и тѣр-
 пети не хощу досады мнѣ отъ Казанцевъ. И за
 сіе вся, князи мои и воеводы, надѣяся азъ на
 л. 101 премилостивого и всецедрого и человекѣлюбимо-
 вого ² Бога дерзаю, хощу второе самъ || съ вами
 итти на Казанскія Срацны и страдати за пра-
 вославную вѣру нашу и за святія церкви, не
 токмо же до крове страдати хощу, но и до по-

следняго издыханія; сладко бо есть всякому че-
 ловѣку умерети за веру свою, паче же кому, за
 христьянскую святую, нѣсть бо то смерть, но
 животь. Сіе бо страданіе пріаши святіи отцы, и
 апостоли, и мученицы, и благочестивы цари, и
 благоверны князи, сродницы наши, и за то отъ
 Бога пріаши не токмо земныя почести, царство
 же, и славу, и храбрость на сопротивныя, и
 многолѣтно и славне на земли пожнша, и ³ да-
 рова имъ Богъ за ихъ благочестіе и страданіе,
 еже за провославе ⁴ пострадаша ⁵, по отшествіи
 сего прелестного мира въ земныхъ мѣсто небес-
 ная, въ тлѣнныхъ мѣсто нетлѣнная, и въ беско-
 нечную радость вечное веселіе. ⁶ Се же бы кто
 у Господа Бога ⁶ || своего: всегда со аггелы пред- л. 101 об.
 стояти, со всѣми праведными веселитися въ бес-
 конечныя веки. Вы же, братія и вся благород-
 ныя наша велможи, что ми отъ ⁷ сихъ промы-
 слите и речете ⁸?» Преста глаголя ⁹ и мало молча-
 нію бывъ ¹⁰.

¹¹ Отвѣтъ ко царю и великому князю отъ
 братія его и отъ всѣхъ велможъ его и воеводъ.

И отвѣчаша ему братія его ¹², князь Георги
 да князь Владимиръ, и вся благородныя ¹³ его ¹⁴
 велможи, яко едиными усты и единымъ гласомъ,
 веселіемъ сердца рекоша ¹⁵, вкупе, всѣ: «дерзай,
 не боися, о великии нашъ самодержце, побежамъ
 супостаты своя и славу ¹⁶ присовокупляи благо-
 родству своему. Не супротивимся тебѣ, ни вопреки
 что глаголемъ, и ¹⁷ воля твоя, и ни ¹⁸ въ чемъ же
 тебѣ не отнимаемъ ¹⁹; и твори, еже хоцещи.
 Много бо слышахомъ отъ отецъ своихъ, иная же
 сами видехомъ || очима своимъ, великія обиды те- l. 102
 бѣ отъ Казанцовъ да многія измены. Да всѣ
 мы по силе своей, елико поможетъ ²⁰ намъ Богъ,
 крѣпко имамы страдати и класти ²¹ главы наша
 неместно за святія ²² церкви, и за всѣ ²³ право-
 славе державы твоя, и за тебѣ, великого на-
 шего ²⁴ самодержца, должны есми ²⁵ умерети, и ²⁶
 въсе богатество наше, и дома, и жены, и чада

В а р і а н т ы: ¹ Ср. взятія же. ² Ср. человекѣлюбиваго. ³ Ср. но дарова. ⁴ Ср. за православныя. ⁵ Ср. пострада.
⁶ Ср. кто у Господа Бога... ⁷ Б. о. ⁸ Б. *вмѣсто*: промыслите и речете съ Б.: отвѣщаете. ⁹ Б. преста глаголя *нѣтъ*.
¹⁰ Ср. бывшу. ¹¹ Б. *заглавія* «Отвѣтъ»... *нѣтъ*. ¹² Б. его... Владимиръ *нѣтъ*. ¹³ Б. богородныя. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. рекоша...
 не боися *нѣтъ*. ¹⁶ Б. и славу... что глаголемъ *нѣтъ*. ¹⁷ Б. и буди. ¹⁸ Б. и ни въ чемъ... мы по силе своей *нѣтъ*.
¹⁹ Ср. не отнимаемъ. ²⁰ Б. можетъ. ²¹ Б. и класти главы наша *нѣтъ*. ²² Б. святія Божія. ²³ и за всѣ... державы твоя
нѣтъ. ²⁴ Б. великого нашего *нѣтъ*. ²⁵ Б. *нѣтъ*.—Ср. есми. ²⁶ Б. и все богатество... бояръ и восводъ его *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ¹ Сравни. II: вся тыя же грады и земля. ⁶ Ср. II: и еже быти у Господа Бога своего всегда
 и со аггелы ему предстоящу и со всеми праведными веселитися...

своя забыти, ни во что же вменити, а не яко же иногда нераденіемъ и лѣностію своею одержими бѣхомъ и леностію тебѣ служихомъ, другъ на друга смотривше, и великія наша отчины, даныя прадедомъ нашимъ отъ прадегъ твоихъ, сами вкупе съ Казанцы небреженіемъ нашимъ или неможеніемъ въ конечное запустеніе предахомъ». Симъ же словесемъ реченнымъ бывшимъ отъ братія его и отъ всѣхъ благородныхъ велможъ и бояръ и воеводъ его, сія же слышавъ отъ нихъ л. 102 об. царь великій князь ¹ и возлюбилъ || зело ¹ добрыи отвѣтъ ² ихъ и премудрыя глаголы ихъ ³ къ нему. Воспроси ⁴ бо, рече, отца твоего, и возвеститъ тебѣ, и старца твоя ⁵ поведять ⁶ тя ⁵. И воставъ съ престола своего и поклонился имъ на всѣ страны до земля и рече: «вельми угоденъ ми бысть ⁶ советъ ⁷ вашъ, любиміи мои думцы, и познахъ ⁸, яко будеть на пользу всѣмъ и мнѣ».

⁹ О собрани Рускихъ вои и о рассмотрени ихъ. Глава 51.

И вскорѣ повелѣ всѣмъ ⁶ княземъ, и воеводамъ ¹⁰, и благороднымъ, и середнимъ же, и обычнымъ готовымъ быти на царскую свою ¹¹ службу со всякимъ запасомъ ратнымъ ¹² съ конми и со отроки ¹³. Раславъ же листы по всеи ¹⁴ области державы своей по градомъ на собраніе воинственнаго чина ¹⁵, да скоро соберутся въ преславны ¹⁶ градъ Москву иже ¹⁷ вся воинская дѣла творяще люди. Вборзе ¹⁸ же, не во многи дни, по царскому его веленію, множество ¹⁹ собравшася л. 103 вон ²⁰ || въ прмениты градъ, яко ²¹ отъ великаго собранія силы ²² и не бѣ во граде мѣста, гдѣ ²³ стояти по улицамъ и по домомъ людскимъ, но постовляхуся около посадовъ, по полю и по лугомъ въ шатрахъ своихъ. И по неколикихъ днехъ восхотѣ видети ⁶ самъ всего своего воиска число ²⁴, и уряди въ разное украшеніе ихъ ²⁵ и прежде по-

велѣ княземъ и воеводамъ во градъ приѣждати на велику площадь, предъ царскія своя полаты, и красно нарядяся, по нихъ же среднимъ и обычнымъ воемъ. Великія ²⁶ воеводы и вся благородныя велможи и вся сильныя же и несильныя приѣзжаху во градъ, единъ по единому ихъ, на площадь, ко царскимъ сего полатамъ, и показуящися ему, изодеявшесея въ пресвѣтлыя своя одеянія и со всѣми отроки своими, тако же и добрыя своя коня во утварехъ красныхъ ²⁷ ведуши, яко достоитъ быти на ратехъ воеводамъ. Царь же князь великій рассмотривъ || самъ своя князи и л. 103 об. воеводы и вся благородныя и до послѣднихъ всѣхъ, на полатныхъ своихъ лѣствицахъ стоя, и ²⁷ велми всѣхъ похвали, яко вѣрно служащихъ ему; тако же и множество воинства своего видѣхъ ⁶ изъ далныхъ своихъ градовъ и земель, скоро, незамедленно ²⁸ собравшихся по словеси его, зело возрадовася радостію великою. Видевъ же ихъ вон своихъ, убозехъ супщихъ и нужныхъ всѣмъ. не игнѣющихъ у себя ни коней воинскихъ, ни корми, и тѣхъ для ²⁹ сотвори полаты своя оружныя и ризныя и житница хлѣбныя, даваше ³⁰ имъ до любве ихъ и ³¹ оружія всякая, и свѣтлы ризы, и кормлю, и добрыя кони и съ конюшни своя преже всего ³² своего пошествія ³³. Избравъ и съ тѣхъ вон ³⁴ и отпускаетъ ³⁵ воеводъ своихъ съ ними ³¹ 12, съ великою силою хъ Казани, Маія въ ³⁶ 9 день, двема рекама, въ лодіяхъ и въ струзехъ. Волгою и Камою; Волгою же отпусти съ кормлю и со всякимъ запасомъ ³⁷ рознымъ || всего л. 104. великаго воинства своего и зъ болшимъ ³¹ стенобитнымъ нарядомъ огненнымъ, яко да ³⁸ не будеть нужда отъ пици ² въ во||схъ ³⁹ на долго время; Камою же, сверху отъ Вятки зашедъ, воевати полныя мѣста и не двигомыя Казанскія. Кама ⁴⁰ бо великая река, три земли вкругъ Перм-

Варианты: ¹ Б. *нѣтъ*. ² Б. благои советъ. ³ Б., Ср. *нѣтъ*. ⁴ Б. вопросы бо... до земля *нѣтъ*. ⁵ Ср. ти. ⁶ Б. *нѣтъ*. ⁷ Б. советъ и мудрыя. ⁸ Б. и познахъ... и мнѣ *нѣтъ*. ⁹ *заглавія* «О собрани»... *нѣтъ*. ¹⁰ Б. и благороднымъ... и обычнымъ *нѣтъ*. ¹¹ Б. царскую свою *нѣтъ*. ¹² Б. ратнымъ... раславъ же листы *нѣтъ*. ¹³ Ср. отроки своими розославъ... ¹⁴ Б. *вмѣсто* по всеи... да скоро соберутся *отъ* Б.: всеи землѣ Рустей воинству. ¹⁵ Ср. чину. ¹⁶ Б. въ прменитыи. ¹⁷ Б. иже вся... множество *нѣтъ*. ¹⁸ Ср. и зборзѣ. ¹⁹ Б. и скоро. ²⁰ Б. вон... градъ *нѣтъ*. ²¹ Б. и. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. гдѣ стояти... кони и съ конюшни своя (л. 103 об.) *нѣтъ*. ²⁴ Ср. числомъ. ²⁵ Ср. восхотѣ видѣти и преже. ²⁶ Ср. великія же. ²⁷ Ср. и вельможъ и всѣхъ ратныхъ своихъ людей и вельми похвали. ²⁸ Ср. и незамедленно. ²⁹ Ср. тѣмъ: для *нѣтъ*. ³⁰ Ср. и даваше. ³¹ Ср. *нѣтъ*. ³² Б. *нѣтъ*.—Ср. и преже. ³³ Б. хожденія. ³⁴ Б. избравъ и съ тѣхъ вон *нѣтъ*. ³⁵ Б. посылаетъ. ³⁶ Ср. ф. ³⁷ Б. ратнымъ... своего *нѣтъ*. ³⁸ Б. яко да... на долгое время *нѣтъ*. ³⁹ Ср. въ воехъ. ⁴⁰ Б. Кама бо... за 60 верстъ по не(и)же *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а Второзаконія 32, 7. ^б такъ. ^в въ рук.: вѣдущихъ (хъ *сверху*). ^г въ рук.: в во||ехахъ (хъ *сверху*).

скую землю^а и Вядкую и всю Казанскую, и устиемъ въ Волгу падеть, ниже Казани за 60 версть. По не(и) же придоша хъ Казани Московскія¹ воеводы, съ Устяжны и съ Вятчаны, съ храбрыми людьми, и воеваше^б по Каме богатя² улусы Казанскія³. И по двю мѣсяцу⁴ по преже посланными^б воеводахъ празновавъ⁵ царь князь великїи пятдесятны день по Пасце, шестви^б Святого Духа на святягы своя ученики и апостолы, и всю ту неделю⁷ пнятикосную царски веселяся и съ велможами своими^в, и предаеть славны градъ Москву въ⁸ Божїи руце и пречистой Богородицы, и оставляеть въ себѣ⁹ мѣсто на Москвѣ¹⁰ брата своего, благороднаго¹⁰ князя Георгїя и,^г призываетъ¹¹ брени его || отцу своему, митрополиту Макарію.

Наказаніе царя и великого князя царице своей Анастасїе¹².

И тогда благовѣрный царь князь великїи миръ и любовное целованіе царице своей Анастасїе оставль. и прирекъ ей слово едино: «азъ тебѣ, о жено, повелѣваю¹³ никако же скорбети о моемъ шестви, но пребывати въ подвизахъ духовныхъ, и въ постѣ, и воздержанїи, и часто приходити къ церквамъ Божїимъ, и многи молбы творити за мя, и за ся, и милостину убогимъ давати, и бѣдныхъ миловати, и въ царскихъ нашихъ опалахъ разрешати, и въ темницахъ заключеня испуцати, да сугубу мзду отъ Господа примеше въ будущемъ веце». То же слово и брату своему наказа. Царица же, слышавъ сія отъ благочестивого царя, супруга своего любимаго, и нестерпимую скорбію уязвися о шестви¹⁴ его, и не можетъ отъ великїи печали стояти, и хотяше пасти на землю, аще не бы самъ¹⁵ царь супружницу свою рукама¹⁶ поддержалъ. И на много¹⁷ часъ она безгласна бывши || и восплакася горце, едва¹⁸ мало возможно удержатися отъ великихъ слезъ и проглаголати: «ты убо, благочестивы мои господи(не)¹⁹

царю, заповеди Божїя храниши и тшишися единъ, паче всѣхъ, душу свою положить за люди своя; азъ же, свѣте мой драгы, како стерплю на долго время разлученіе твое отъ менѣ; или кто ми утолитъ горкую мою печаль; или кая птица въ часъ единъ прилѣтетъ и долготу путя того возвеститъ²⁰ мнѣ и сладкую вѣсть здравїя твоего, яко ты съ поганымъ брався и одолѣти^а возможе. О всемилостивы, Господи Боже мой, призири на мое смиренїе и услыши молитву рабы твоея, и вонми рыданїя моего слезы, и даруй ми слышати супруга моего, царя, преславно победивша враги своя, и сподоби мя^б здравїе²¹ его сождати, свѣтла и весела видети ко мнѣ пришедша, радующася и хвалящася о милости твоеи». Царь же князь великїи угѣшивъ царицу свою словесы, и наказанїемъ, целованїемъ²², и здраве || давъ ей, исходитъ отъ нея

исъ полатъ своихъ и²³ входитъ во церковь пресвятя²⁴ Богородица, честнаго²⁵ ея Благовещенїя, еже стоитъ на сеньяхъ близъ царскихъ полатъ его. Благовѣрная же царица его Анастасїя проводивъ до церкви тоя супруга своего царя и возвратився въ полаты своя, аки ластвица во гнездо свое, съ великою тугою и печалью, и со многимъ сетованїемъ, аки свѣтлая звѣзда темнымъ облакомъ скорбію и тоскою прикрывся въ полатѣ своей, въ ней же живяше, и вся оконца позакры, и свѣта дневного зрѣти²⁶ не хотя, доколѣ царь съ победою возвратится, и въ постѣ, и въ молени пребываше, день и ноць Бога моля о супрузе своемъ, да, на неже пошелъ есть орудїе свое, и то²⁷ непредткновенно да исправится ему, съ веселїемъ и съ радостїю да придетъ къ ней во своя, оба да престануть отъ печали своя и сетованїя и туги.

О молитве и о молени царя и великого князя. Глава 53.

Царь же князь великїи со свѣщенники молебная совершивъ и поиде отъ Пречистыя царь, отъ

В а р і а н т ы: ¹ Б. хъ Казани Московскїи *нѣтъ*. ² Б. *нѣтъ*. ³ Б. Татарскїи и Казанскїи. ⁴ Б. мѣсяцевъ преже посланныхъ восводъ. ⁵ Б. празновавъ... пречистой Богородицы *нѣтъ*. ⁶ Ср. на шестви. ⁷ Ср. *вм.* и всю ту неделю—и всюду и людъ. ⁸ Ср. *нѣтъ*. ⁹ Б. въ свое. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. и призываетъ... отъ нея исъ полатъ своихъ (л. 105 об.) *нѣтъ*. ¹² Ср. к царице своей к Анастасїе. Глава 52. ¹³ Ср. повѣдаю. ¹⁴ Ср. о отшествїи. ¹⁵ Ср. камъ. ¹⁶ Ср. рукама своимъ. ¹⁷ Ср. на много. ¹⁸ Ср. и едва. ¹⁹ Ср. господи. ²⁰ Ср. и возвеститъ. ²¹ Ср. здрава. ²² Ср. цѣлованїе. ²³ Б. а самъ царь Иванъ Василевичъ. ²⁴ Б. *вмѣсто* пресвятя... инокомъ и нищимъ всѣмъ (л. 107 об.) *въ Б. стоитъ*: и молитвы (см. примѣч. е) со слезами къ Богу простираеть многїя... ²⁵ Ср. честнаго и славнаго. ²⁶ Ср. узрѣти. ²⁷ Ср. и то и да.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а такъ. *Пропущенъ глаголъ*: обтекаеть? ^б такъ. ^в въ рук. дважды это слово. ^г такъ; *вмѣсто* приказываетъ. ^а въ рук.: во³мо^ж. ^б въ рук. Б. *ошибочно*: млѣтвы.

л. 106 Благовещенія, въ великую соборную церковь пречистыя Богородица, славнаго¹ ея Успѣнія, и повелѣ ту молебная совершати и самому свѣтѣишему митрополиту Макарію, правящему тогда митрополию Рускія церкви Московскія, мужу въ добродетелехъ совершенну, и всѣмъ епископомъ съ нимъ, прилучшимся тогда въ царствующемъ граде нѣкоихъ ради духовныхъ винъ, и со всѣми провитеры, и со дяконы, — самъ же христолюбивы царь изъ глубины сердца своего крѣпко востонавѣ ко всемогущему Богу и спасителю всѣхъ, проліявъ слезы, и рече: «Господи, Боже всемошны, царю небесны, крѣпки и силны, и непобѣдимы во бранѣхъ Христе, помилуй насъ пречистыя Матере молбами, и не остави насъ быти въ скорбехъ и въ печалѣхъ нашихъ до конца; ты бо еси Богъ нашъ и мы грѣшны рабы твои и на тебе² надеемъ² и отъ тебѣ всегда милости просимъ. Посли намъ крѣпкую твою руку свыше и помилуй насъ убогихъ, и дай же намъ помощь и силу || на всегдашняя враги наша Казанцы, и посрами ихъ, обидящихъ насъ и борющихся съ нами, и низложи шатанія ихъ, воздажь же имъ по деломъ ихъ и по лукавству начинанія ихъ. Силенъ бо еси, Господи, и кто можетъ противитися тебѣ?» И по семъ падаетъ предъ образомъ владычица наша Богородица, юже и евангелистъ Лука написа, сице моляся во умѣ своемъ: «владычица наша, пресвятая Богородица, молися сыну своему, Христу Богу нашему; рождшемуся отъ тебѣ спасенія ради нашего;³ возжежи³, госпоже, о насъ къ нему пречистыи⁶ свои руце и не презри насъ, грѣшныхъ рабъ своихъ, молящихся къ тебѣ вѣрою. испроси намъ помощь и побѣду на вся враги наша, и буди намъ всегда твердая стена отъ лица супостатъ нашихъ, и крѣпки столпъ, и оружіе непобедительно, и ополченіе крѣпко, и воевода силенъ, и предстатель непобедимъ на противныя наша. Помяни, владычице, милосердіе свое, еже имаши ко христьянскому роду, обѣщница бо л. 107 еси || спасенію нашему, и мы есмь вси не хужни твои раби и тобою избавляемся отъ всякихъ бедъ и злыхъ напастей, и⁴ прослави, госпоже, и воз-

величи христьянское имя надъ погаными всѣми, да разумѣютъ и веруютъ, яко единъ есть царь и владыка сынъ твой и Богъ надъ всѣми языки; и ты, Богородица, во истинну можеши на небеси и на земли творити, елика хоцещи, и невозбранно есть ничесо же». Тако же и къ небеснымъ силамъ и ко всѣмъ святымъ моляшеса, и къ новымъ нашимъ Рускимъ чудотворцамъ, Петру и Алѣксею, Іонѣ, и мощи ихъ лобзая съ вѣрою и со⁵ многими слезами. И положи заветъ зъ Богомъ (въ) церкви⁶, передъ иконою Спасовою, глаголя: «владыко царю, человекѣлюбче, аще нынѣ погубиши враги моя Казанцы и предаси ми градъ ихъ Казань, то⁷ воздигну⁷ святыя церкви въ немъ, во славу и похвалу пречистому ти имени, и православе утвердити хошу, яко да воспоется внове и возпрославится || во веки пресвятое и велико- л. 107 об. лѣпное⁸ имя твое, Отца и Сына и Святого Духа; безсерменство имамъ потребити и вѣру ихъ и жертву Богмичю до конца искорѣнити». И скончану же бывшу молебному пѣнію въ церкви велицеи,⁹ поиде⁹ изъ великія церкви¹⁰ пречистыя Богородица¹⁰. Близъ ту стоящу церковь великого чиновачалника архистратига Михаила, въ немъ же храме дежатъ умерши родители его и прародители, и ту молебная¹¹ пѣвъ небесному Христову воеводе и у гробовъ родителей своихъ и прародителей простився. Съ нимъ же вкупе ходяще и моляхуса князи и воеводы, и многу милостину нищимъ даючи; вдана же бысть тогда отъ самодержца милостина велика по всеи земли Руской, по градомъ и по селомъ, ерѣискому¹², и святителемъ, и по всемъ монастыремъ черноризцемъ, и пустыннымъ инокомъ, и нищимъ всѣмъ.

¹² О благословеніи митрополитомъ царя и великого князя и все воинство || его и проречени его л. 108 о Казани. Глава 52¹³.

По молитве же своей благоверны царь самодержецъ¹⁴, благословляся отъ пресвѣщенного отца своего. Макарія митрополита, и отъ прочихъ епископъ¹⁵. Свѣтѣши же митрополитъ Макарей благословляетъ самодержца животворящимъ¹⁶ крестомъ и святою¹⁷ водою покротивъ, и¹⁸ молит-

В а р і а н т ы: ¹ Ср. честнаго и славнаго. ² Ср. надѣе. ³ Ср. возжежди... ⁴ Ср. и *нѣтъ*. ⁵ Ср. со *нѣтъ*. ⁶ Ср. во церкви. ⁷ Ср. то и воздигну. ⁸ Ср. велепное. ⁹ Ср. и поиде. ¹⁰ Ср. *нѣтъ*. ¹¹ Ср. молебная пѣнія пѣвъ. ¹² Б. *заглавія* О благословеніи *нѣтъ*. ¹³ Ср. глава 54. ¹⁴ Б. по молитвѣ... самодержецъ *нѣтъ*. ¹⁵ Б. архіепископовъ. ¹⁶ Б. свѣтѣши... животворящимъ *нѣтъ*. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Б. и молитвою... отъ мала до велика (л. 108 об.) *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a такъ. ^б въ рук.: прчтынѣ (надъ чт сверху с). ^в въ рук.: поидеде.

вою вооружи, и конечную победу наказавъ, и проречествуеъ ему ко уху глаголя: «о пресвѣтлы царю и предобрый пастырю, полагаи душу свою за словесныя своя овца, ихъ же Богъ дарова тебѣ паствити, имаши бо теплѣишу ревность по Бозе своемъ и дерзаещи неотложно за благочестіе страдати; и всемогущи же Богъ, молитвами пречистыя его Матери, ^а подаютъ ти помощь и конечное одолѣніе на сопостаты твоя, и на свои престолы Росискаго царства здравъ и радостенъ съ победою || ^а возвратишися, со всѣмъ своимъ христолюбивымъ воинствомъ, и многолѣтенъ будещи на земли и съ царицею своею. И мы смиренни безъ престани должны есмя Бога молити, и пречистую Богородицу, и святыхъ всѣхъ о твоёмъ Богомъ хранимомъ царстве». И отпускаетъ его, яко анггелъ Божіи Гедсона на царей Мадіамскихъ, и яко Самоилъ на ¹ кроткого Давида, на сильного ^а исполіана ² Галиада, и даетъ ему вмѣсто видимаго оружія невидимое и непобедимое оружіе, крестъ Христовъ; благословлятъ же крестомъ, вооружаетъ и брата его благородного, князя Владимира, и всѣхъ благоверныхъ князей, и велможъ, и великихъ воеводъ. Епископы же и попове, въ дверехъ церковныхъ стояще, благословляху все христолюбивое воинство, и святою водою кропляху, и благословени быша отъ святителеи вся воя, отъ мала и до велика. Царь же князь великій ³ приѣмлетъ ⁴ святитель-

л. 109

¹¹ О пошествіи на Казань царя и великого князя,

Варианты: ¹ Ср. на *нѣтѣ*. ² Ср. исполіана. ³ Б. князь великій *нѣтѣ*. ⁴ Б. приѣмъ. ⁵ Б. яко отъ вышняго... бещетному множеству великому *нѣтѣ*.—Ср. отъ вышняго. ⁶ Ср. Александра... множеству великому *нѣтѣ*. ⁷ Б. предъ народомъ Московскимъ. ⁸ Б. во святыхъ. ⁹ Б. и особо... приѣжно *нѣтѣ*. ¹⁰ Б. и постъ... и зъ детми *нѣтѣ*. ¹¹ *заклѣвія* «О пошествіи...» *нѣтѣ*. ¹² Б. *вмѣсто словъ* и повелѣваетъ... нань *въ Б. стоимъ*; и всѣдъ на великаго коня своего и... ¹³ Б. протчее слово *нѣтѣ*. ¹⁴ Б., Ср. *нѣтѣ*. ¹⁵ Б. моемъ. ¹⁶ Б. вседасть... сильная *нѣтѣ*.—Ср. вседають. ¹⁷ Б. храбрыя воины *нѣтѣ*. ¹⁸ Б. на кони своя всѣдше. ¹⁹ Б. *нѣтѣ*. ²⁰ Б. полѣтевшѣ изо очію... славныя Москвы *нѣтѣ*. ²¹ Ср. выежжаетъ. ²² Б. Іюня 2 день. ²³ Б. *нѣтѣ*. ²⁴ Б. и поиде съ Москвы... ожидад царя Шигалѣя (л. 112) *нѣтѣ*. ²⁵ Ср. и невѣдомая. ²⁶ Ср. отъ своя си ны нападутъ. ²⁷ Ср. в себѣ. ²⁸ Ср. и нѣсть кому. ²⁹ Ср. на Казань. ³⁰ Ср. Казанцы.

Примѣчанія: ^а такъ.

и о пришествіи Крымскаго царя на Рускія пределы, и о прогнаши его. Глава 55.

¹² И повелѣваетъ привести къ себѣ великіи свои конь и вседаетъ нань, глаголющи протчее слово ¹³: ревнуя яко ¹⁴ поревновахъ по Господе, Бозе своемъ ¹⁵; вседержителе. ¹⁶ Вседаетъ же на своя коня сильная вси князи, и воеводы, и храбрыя воины ¹⁷, и сѣдше ¹⁸ вскорѣ ¹⁹, яко высокопарніи орли, полѣтевшѣ ²⁰ || изо очію безчисленнаго мно- л. 109 об.
жества народа Московскаго, борзо идучи и другъ друга женуши, и другъ друга состизаючи, яко на царевъ пиръ позвани и царемъ радующеся, идяху. Выеждятъ ²¹ же царь князь великій изъ великаго своего града столнаго, славныя Москвы, въ лѣто 7060 го, мѣсяца Іюня ²², въ первую неделю Петрова поста, въ 10 часъ дни, 22 е лѣто отъ роженія возраста ²³ своего. И ²⁴ поиде съ Москвы на Коломну, и слыша тамо буйаго варвара, нечистиваго царя Крымскаго Девлетъ-кирѣя, пришедшаго со многими Срацыны своими на Рускія пределы, на Тулу, отаи и неведомо ²⁵, яко тать въ ноци, и хотя православіе пленити. Аки два лва кровопіица изъ дубровы искочиста, и две огненныя главни пожигаючи и попадаючи христьянство, аки терніе траву, едномысленно совещашеся на стадо Христово Крымскіи || царь съ Ка- л. 110
занскимъ царемъ, яко да каждо ихъ отъ своя си ны спадутъ ²⁶, чаяху бо уже пошедше хъ Казани Московскаго самодержца со всѣми вои Рускими, и мнѣвшѣ себѣ ²⁷, окаянны, благополучно время изыскавшѣ исполнити хотеніе свое невозбранно и нѣкому ²⁸ стати мошно вопреки ему, яко тѣмъ смирять и устрашатъ царя и великаго князя того лѣта не воевати Казань ²⁹, да соберутца Ка(за)нцы ³⁰ съ Крымцы и могутъ съ нити братися. И не попусти имъ Богъ тако быти по воле ихъ. Царь же князь великій пришедъ на Коломну и входитъ во церковь соборную пречистыя Богородица, честнаго ея Успенія, и повелѣ ту су-

щему епископу Феодосію со всѣмъ его соборомъ
пѣти молебны; самъ же приходитъ къ пречистыя
образу, иже была на Дону съ преславнымъ и ве-
ликимъ княземъ, и тако припадаетъ и молится и
милосердаго владыку и Господа нашего Исуса
Христа, рожшую его Богоматерь, со многими сле-
зами || и воздыхани сердечными, о пособленіи, и о
помощи, и о побѣде на противныя Агаряны. И
помолився изходитъ изъ церкви, взявъ благосло-
веніе отъ епископа Феодосія и отъ всего свѣ-
щеннаго собора, и отпускаетъ противъ царя Крым-
скаго великихъ воеводъ своихъ, князя Петра Ще-
нятева, да князя Ивана Турагтая Пронского со
инѣми со многими вои. Они же шедше и обре-
тоша царя у Тулы града стояща.—И мало въ ту
ночь не взя¹ градъ, всѣхъ бо уже градныхъ
боицевъ изби, и врата града изломи, но вечеръ
приспѣ, и жены яко мужи охрабришася² и съ
малыми детми и врата граду каменіемъ затвер-
диша.—Царь же очюти пришедшихъ воеводъ Мо-
сковскихъ, и паде на³ ны³ страхъ и трепеть,
вставъ⁴ и побежа ноцію отъ града Тулы, и весь,
нарядъ свои у града стоящи пометавъ, съ вели-
кимъ срамомъ, гонимъ Божіимъ гневомъ, и токмо
л. 111 единими душами своими || и телеса своя носящи,
оставивъ катарги своя, и шатры, и велбуды, и
колесница во станахъ (в) нихъ⁵ же бе все стя-
жаніе ихъ, серебряное, и золотое, и ризное, и стено-
битныя сосуды,— и бежаща исполнишася весь
путь мечаше⁶ различныя своя оружія и ризы.
Воеводы же последи⁷ царя женуще и победиша
много силы его и весь Рускіи пленъ назадъ от-
пленниша, самого же царя прогнаша въ полѣ ве-
ликое за Донъ, мало его жива не яша, и много
Крымскіи плѣнъ приведоша во градъ на Колом-
ну, на увереніе самодержцу и на показаніе всему
народу. Онъ же прославль Бога о семъ, посрамль-
шаго лютаго врага, Крымскаго царя, и возвесе-
лися по седмь дней веселіемъ великимъ, со всѣми
князи и воеводами, и воздавая победителемъ по-
чести великія комуждо по достоянію ихъ. Тѣхъ

же пленныхъ Крымцовъ по велѣнію⁸ его жи- л. 111 об.
выхъ всехъ въ реку вметаша.

О пошестви съ Коломны царя и великого князя
и о рядстве полковъ его. Глава 56.

Царь⁹ жи великіи князь и не возьмется отъ не-
честиваго царя прихода на Русь, ни утрашися,
ни убоися, вспять не возвратися отъ пошествія
своего, яко воинъ страшень, но прогнавъ врага
своего Божією помощію и со тшаніемъ великимъ,
вѣрою Христовою укрепляемъ, надеждою и под-
визаніемъ, и грядяше небоязненно на злыя Ка-
занцы, не на силу свою великую надеяся, но на
Бога своего, поминая рекшаго, яко не спасется
царь многою силою своею, исполнѣнъ не спасется
множествомъ крѣпо(с)ти своея⁶. И приде съ Ко-
ломны во славны градъ Владимиръ и препочи въ
немъ неделю едину, по церквамъ езда и Богу
моляся⁹, и милостину нищимъ дая; изъ Володи-
мера же въ Муромъ градъ приде, и стояше въ
немъ десять дней, собираяся по малу съ во||не- л. 112
ствомъ и ожидая царя Шигалѣя. И по днехъ 10
преиде въ Муромъ царь Шигалѣи¹⁰, исъ пре-
дела своего¹¹, исъ Касимова, съ нимъ¹² же силы
его¹³ варваръ 30.000; и два¹⁴ царевича Асторо-
ханскія орды и съ нимъ же придоша, Каибула
именемъ, другіи же Дербышалѣи, обославшеся
царемъ Шигалѣемъ, дающеся волею своею въ
послуженіе царю и великому князю, а съ ними
татаръ 20.000. Онъ же радостно прія тѣхъ и
царскими дарованми одари¹⁵ ихъ и мѣстомъ быти
учини ихъ¹⁶ подъ царемъ Шигалѣемъ. И возви-
гнущя изъ Мурома царь князь великіи, собрався
со всѣми силами Рускими, изыде на чистое полѣ
на великое и ту благоразумно уряжаетъ¹⁷ пол-
ки¹⁸, и много¹⁹ искусны воеводы устрояетъ, и
учиняетъ начальники воемъ, и поставляетъ вое-
водъ²⁰ ертаулному²¹ полку, надо всѣми благо-
родными юношами, царского своего двора²² кня-
зя || Дмитрея Микулинского и²³ князя Давида л. 112 об.
Палецкого и князя Ондрѣя Телятевского, по-
давъ²⁴ имъ²⁵ Черкасъ 5.000, ²⁶ любоискусныхъ

В а р і а н т ы: ¹ Ср. не взяша. ² Ср. охрабриша съ малыми. ³ Ср. нанъ. ⁴ Ср. воставъ. ⁵ Ср. на нихъ.
⁶ Ср. мечаше. ⁷ Ср. вослѣдъ. ⁸ Ср. повеленіемъ. ⁹ Ср. моля. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. *вмѣсто* исъ предела своего *стоитъ*:
и царя Шихалей исъ Касимова *взялъ*. ¹² Б. съ собою. ¹³ Б. съ нимъ. ¹⁴ Б. и два царевича... и ту благора-
зумно *нѣтъ*. ¹⁵ Ср. одаривъ. ¹⁶ Ср. ихъ *нѣтъ*. ¹⁷ Б. и урядивъ. ¹⁸ Б. полки по достоянію. ¹⁹ Б. и много... воемъ
нѣтъ. ²⁰ Б. *нѣтъ*. ²¹ Б. ясаулному. ²² Б. царскаго своего двора *нѣтъ*. ²³ Б. и князя Давида... Телятевского *нѣтъ*.—
Ср. и князя Давида Палецкого *нѣтъ*. ²⁴ Б. дастъ. ²⁵ Б. ему. ²⁶ Б. любо *нѣтъ*.

ратоборець¹, и огненныхъ стрелець 3.000, въ преднемъ² же полку начальныхъ воеводъ устави надо³ всѣю силою Татарскою⁴ Крымского царевича Тактамыша, и царевича Шибанского Кудайта, и князя Михаила Воротынского, и князя Василя Оболенскаго, и князя Василя Оболенскаго Помяса⁵, и князя Богдана Трубецкаго; въ⁶ правой руке начальныхъ воеводъ⁷ устави⁸ Касимовскаго царя⁹ Шигалѣя и съ нимъ¹⁰ князя Ивана¹¹ Мъстисловскаго, и князя Юрья Булгакова, и князя Олександра Воротынскаго, и князя Василя Оболенскаго Сребрянаго, и князя Ондрѣя Суждалскаго, и князя Ивана Куракина; въ матице же велицей начальныхъ воеводъ¹² самъ благочестивы царь и¹³ съ нимъ братъ его, князь Владимѣръ, и князь Иванъ Белскои, и князь Алѣксандръ Суждалскои, по реклому Горбаты, князь Ондрѣи Ростовскіи || Красны, и князь Дмитрѣи Палецкои, и князь Дмитреи Щенятевъ, и князь Семіонъ Трубецкои, и князь Федоръ Куракинъ, братъ его князь Петръ Куракинъ же, и князь Юрьи Кашинъ, и князь Иванъ Нохтевъ, и многіе князи и боярѣ; въ лѣвой же руке начальныхъ воеводы Астороханскіи царевичъ Каибула, и князь Иванъ Ярославскіи Пѣнковъ, и князь Иванъ Пронскіи Турантаи, и князь Юрьи Ростовскіи Темкинъ, и князь Михаилъ Рспинъ; въ сторожевомъ полку начальныхъ воевода царевичъ Дербышалѣи, князь Петръ Щенятевъ, и князь Ондрѣи Курпскои, и князь Юрьи Пронскіи Шемяка, князь Микита Одоевскіи. И съ тѣми¹⁴ всѣхъ великихъ воеводъ 90, вси¹⁵ князи велицы и (благородни¹⁶ и первы въ совѣтѣхъ царскихъ, подъ тѣми же иныи воеводы средни и меншии. Во всѣхъ¹⁷ же бе тогда¹⁸ Рускіи силы число благородныхъ¹⁹ князей и боярѣ, и великихъ²⁰ воеводъ, и храбрыхъ²¹ отрокъ, и крѣпкихъ конникъ²², || и стрелець изученныхъ гораздо, и сильныхъ ратоборець и въ

твердыя пансыри и въ доспѣхи оболченныхъ 300.000, и огненныхъ стрелцовъ 30.000, и въ ладіяхъ рати 100.000, и съ Касимовскимъ²³ царемъ Шигалѣемъ и со царевичи иноязычныи силы²⁴ Татарскіи, служащихъ Рускому царству князем и мурзъ и казаковъ²⁵, 60.000, къ²⁶ нимъ же Черкасовъ 10.000, и Мордвы 10.000, и Нѣмецъ²⁷ и Фрягъ и Ляховъ 10.000, кромѣ обышнихъ вои и конникъ и пешцовъ, возящихъ ратны²⁸ запасъ, и тѣ люди безчисленны²⁹. Яко³⁰ же о приходе Вавилонскаго царя ко Еросалиму пророчест(во)ва Іеремія³¹: и отъ яжденія бо, рече, громовъ колѣсницъ его, и отъ ступанія слоновъ его потрясися земля³², и сице бысть здѣ. Поиде³³ царь³⁴ князь великій чистымъ³⁵ великимъ хъ Казани со многими³⁶ и³⁷ языцы реченными, а служащи ему, съ Русью, и съ Татары, и съ Черкасы, и съ Мордвою, и со Фряги, и съ Нѣмцы, и съ Ляхи, въ силѣ велицей тяжче зело, треми пути, на колесницахъ и на конехъ, четвертымъ же путемъ³⁸ || реками³⁹, въ лодіяхъ, вода⁴⁰ съ собою (воя воюючи)⁴¹ Казанскаю землю⁴².

О величествѣ поля, и о нужде безводіемъ, и о пришествіи царя и велико(го) князя въ Свіяжскіи градъ. Глава 57.

Поле же то великое зело велико, конца мало ходячи до дву мор(ю), на востокъ до Хвалынскаго, а полудніе до Чернаго, на немъ же Руси гради и веси и села мнози стояху древле, и мнози бяху людіе живуци въ нихъ, имѣюще селеніе и водвореніе, и за полѣ Куликово по Мечю реку, на онои⁴³ же странѣ реки тоя тако же мнози Срацыни, Половцы живяху, въ вежахъ своихъ качующи⁴⁴.—Но обо между себѣ, Русь и варвари, отъ частыхъ⁴⁵ воеваніи запусгѣша, и удалишася особѣ⁴⁶, яко же пишуть Руси лѣтописцы, конѣчне же и отъ силнаго Батыева плененія, и отъ быныхъ по немъ царей, все погибѣ.—

В а р і а н т ы: ¹ Б. ратоборець *итѣ*: вооруженныхъ. ² Б. въ преднемъ... Богдана Трубецкаго *итѣ*. ³ Ср. на всею. ⁴ Ср. Татарскаго. ⁵ Б. а на. ⁶ Б. начальныхъ воеводъ *итѣ*. ⁷ Б. постави. ⁸ Б. Касимовскаго царя *итѣ*. ⁹ Б. *амѣсто перечня князей въ Б.*: и съ нимъ князи и бояре. ¹⁰ Б. начальныхъ воеводъ *итѣ*. ¹¹ Б. и съ нимъ братъ... князь Микита Одоевскіи *итѣ*. ¹² Б. *итѣ*. ¹³ Б.: вси князи... средни и меншии *итѣ*. ¹⁴ Б. всего. ¹⁵ Б. и крѣпкихъ конникъ *итѣ*. ¹⁶ Б. *итѣ*. ¹⁷ Б. силы... царству *итѣ*. ¹⁸ Б. казанковъ (*такъ*). ¹⁹ Ср. съ нимъ же и. ²⁰ Ср. ратныхъ. ²¹ Б. и тѣхъ людей безчисленно много. ²² Б. яко же о приходе... и сице бысть здѣ *итѣ*. ²³ Ср. вся земля. ²⁴ Ср. и поиде. ²⁵ Б. царь... великимъ *итѣ*. ²⁶ Б. со многими... тяжче зело *итѣ*. ²⁷ Ср. и *итѣ*. ²⁸ Б. четвертымъ же путемъ *итѣ*. ²⁹ Б. водою. ³⁰ Б. вода съ собою... мнози же человекы (л. 114 об.) *итѣ*. ³¹ Ср. вода съ собою воя шире Казанскіи земля. ³² Ср. на однои. ³³ Ср. качующе на оба... ³⁴ Ср. удалиша отъ себе.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*. ^б въ рук.: глгородни (*надъ лг титло*). ^в Іеремія 47, з. ^г *такъ; пропушено подемъ?* ^д въ рук.: воюючи. ^е въ рук.: качующихъ (х *сверху*). ^ж въ рук.: воеваніи (х *сверху*).

И бысть поле чисто, инуди же по мѣстомъ поля
л. 114 об. того возрастоша ¹ пустыни ^а и дубравы || велія,
имѣюще въ себѣ и питающи звѣріе пустынны и
всяцы скоти полсти мнози. Царь же князь вели-
кій преиде часть поля того, прилежащую хъ Ка-
занскимъ улусомъ, пятію недели до новаго града
Свіяжскаго, и тяжекъ явися ему путь той и
всему воинству его: отъ конскихъ бо ногъ взи-
маему на высоту песку, и не бе видети солнца и
небеси и всего воинства идущаго, и тоска велика
все ^б воинств(о) ² обдержаше; мнози же человѣцы
изомроша ³ отъ солнечнаго жара ⁴ и отъ жажды
водныя, исхоша бо вся дебри ⁵ и блата, и малыя
реки полскія не тецаху ⁶ путемъ своимъ, но раз-
вѣе мало воды въ великихъ рекахъ обреташеся,
во глубокихъ омутехъ ⁷, но и то сосудами, корцы,
и котлы, и пригорщами ⁸ въ часъ единъ до суха
исчерпаху ⁹, другъ друга бьюще ¹⁰, и угнетающе,
и задавляюще; ини же росу лизаху и тако ¹¹
жажду свою съ нужею утоляху. И пришедъ ¹² во
л. 115 градъ || Свіяжскій и пребысть въ немъ стоя ¹³
неделю, опочивая ¹⁰ и отдыхая отъ великаго ¹⁰
шествія пугнаго, и ¹⁴ отъ горѣнія солнечнаго и
ото многія теплоты лѣтнія, сожидаяся ¹⁵ со мно-
гими вой ¹⁶. Казанцы же свѣдаша ¹⁷ приходъ са-
мого ¹⁸ царя и пожгоша сами ¹⁸ посады ¹⁹ своя ¹⁸,
и впряташася ²⁰ со всѣми ^а статками ²¹ своими ²²
во градъ. И ²³ собравшимся воемъ Рускимъ
всѣмъ и до единого человѣка исъ поля онога ве-
ликаго, тако же и преже посланная рать въ ло-
дяхъ вся прииде, цела, по здраву, преже его при-
шествія, и мало отдохнувшимъ самемъ и конемъ
изопочинувшимъ,

²⁴ Повелѣніе ²⁵ царя и великаго князя воево-
дамъ перевозитися Волга и о брани съ Казанцы
на встрѣче. Глава 58.

И тогда пѣвъ молѣбны многи царь князь ве-
ликіи ²⁶ и повелѣваетъ ²⁷ яртоульному полку пере-
возитися ²⁸ Волгу въ ратоборныхъ ²⁹ лодахъ,
на то ³⁰ учен(ен)ныхъ ³¹, въ пансыряхъ и доспѣ-
хахъ || одевшимъся, за нимъ же преднему полку л. 115 об.
итти ³², царевичемъ съ Татары, крѣпко уготовль-
шимся. Тако же ³³ и самъ царь князь великіи уго-
товися ³⁴, въ калатырь облекся передо всѣми ³⁵,
яко гимантъ ³⁶, и златы шлемъ возложи на главу
свою, и препояса ³⁷ брани своя мечемъ ³⁸, тако
же и вси воеводы его ³⁹, и полконачальницы, и ⁴⁰
воя вся одеваются въ крѣпкія доспѣхи, и утвер-
жаются бронями и шлемы, и наготово приемлютъ
въ руже свои копія, и щиты, и мечи, и луки, и
стрелы; и почаша ⁴¹ перевозитися всѣ ⁴² полцы
великую реку Волгу, отъ Свіяжска града, съ на-
горныя страны, на Казанскую страну, на луго-
вую ⁴³, Августу въ 25 день ⁴⁴. И слышавъ ⁴⁵ Ка-
занскій царь, Едегеръ Касаевичъ, вой Рускихъ —
перевязяхуся ^а реку, изыиде исъ Казани ⁴⁶ на ве-
ликіи лугъ свои къ Волге встрѣтеніемъ ⁴⁷ и ⁴⁸ со
избранными боицы Казанскими ⁴⁹, съ пятію де-
сятъ тысящами, и ⁵⁰ разцинивъ ^а || полки своя л. 116
при берегу реки стоя ⁵¹, самъ ⁵² сопротиву ертоула
и предняго полка и всея болшія матицы, въ неи
же самъ царь князь великіи идяше, хотя постра-
шити Рускихъ вой ⁵³ и ⁵⁴ берега не дати перевозя-
щимся, яко да тѣмъ ⁵⁵ воспрят(и) ^а имъ ⁵⁶. И сра-
зишася на 3 часа ⁵⁷ ото обонихъ полковъ, бью-
щися ⁵⁸ на ⁵⁹ великомъ лузе Цареве, у Гостина

Варианты: ¹ Ср. пучни. ² Ср. все воинство. ³ Б. см. столб. 114, вар. 30.—несоша до Свіяжскаго. ⁴ Б. отъ солнечнаго жара *итѣ*. ⁵ Б. дебри и блата и малыя *итѣ*.—Ср. дебри и болота. ⁶ Б. не тецаху... и пригорщами *итѣ*. ⁷ Ср. мѣстехъ. ⁸ Б. см. вар. 6.—и гдѣ обрящутъ воду. ⁹ Б. и вычерпають. ¹⁰ Б. *итѣ*. ¹¹ Б. и тако... и пребысть въ немъ *итѣ*. ¹² Ср. пришедше. ¹³ Б. и стояше царь у Свіяжска городка. ¹⁴ Б. и отъ горѣнія... лѣтнія *итѣ*. ¹⁵ Ср. сожадая. ¹⁶ Б. *вмѣсто* со многими вой *въ Б.*: вся воя своя. ¹⁷ Б. слышаша. ¹⁸ Б. *итѣ*. ¹⁹ Б. посады всѣ около града. ²⁰ Б. а сами сѣдоша. ²¹ Ср. статки. ²² Б. со всѣми статками своими *итѣ*. ²³ Б. *вмѣсто* и собравшимся... изопочинувшимъ *въ Б.*: и вси вой Рускія приидоша къ царю вси здравы. ²⁴ Б. *заглавія* Повелѣніе... *итѣ*. ²⁵ Ср. повеленіемъ. ²⁶ Б. князь великіи *итѣ*. ²⁷ Б. повѣле.—Ср. повелѣ. ²⁸ Б. за Волгу перевозитися. ²⁹ Б. *итѣ*. ³⁰ Б. на то... одевшимъся *итѣ*. ³¹ Ср. учиненныхъ. ³² Б. итти... съ татары *итѣ*.—Ср. *см.* итти—и ту. ³³ Б. таже. ³⁴ Б. князь великіи уготовися *итѣ*. ³⁵ Б. предо всѣми *итѣ*. ³⁶ Б., Ср. гигантъ. ³⁷ Б. и препояса... мечемъ *итѣ*. ³⁸ Ср. мечемъ. ³⁹ Б. *итѣ*. ⁴⁰ Б. и воя вся... луки и стрелы *итѣ*. ⁴¹ Б. начаша. ⁴² Б. всѣ полцы... на Казанскую страну *итѣ*. ⁴³ Б. на луговую страну Волги рѣки. ⁴⁴ Б. въ 15 день. ⁴⁵ Б. и слышавъ... перевязяхуся реку *итѣ*. ⁴⁶ Б. царь Едегеръ. ⁴⁷ Б. на великіи... встрѣтеніемъ *итѣ*. ⁴⁸ Ср. и *итѣ*. ⁴⁹ *вмѣсто* боицы Казанскими *въ Б.*: людьми. ⁵⁰ Б. и разцинивъ полки своя *итѣ*.—Ср. разцинивъ. ⁵¹ Б. стояше противъ Рускихъ. ⁵² Б. самъ сопротиву... идяше *итѣ*. ⁵³ Б. *вмѣсто* Рускихъ вой *въ Б.* ихъ. ⁵⁴ Б. и берега не дати перевозящимся *итѣ*. ⁵⁵ Ср. и тѣмъ воспретити. ⁵⁶ Б. ихъ. ⁵⁷ Б. *итѣ*. ⁵⁸ Б. обонимъ нача битися. ⁵⁹ Б. на великомъ... и преже *итѣ*.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: всему (му *соверху*) воинству. ^в въ рук.: воспрятим (м *соверху*).

острова. И преже въспущаютъ ¹ Казанцы ертоулного полка и прочь ² отбиваютъ отъ берега, и ³ удержатъ, и укрѣпи его передовы полкъ, поскоривъ придвигнутся ко берегу; и возопиша царевици и воеводы преднему полку своему, всей силе варварской укрѣпляющыи и поженуц(и) ихъ, яко не слабеютъ ⁴: и паки бываетъ брань, не худа ⁵ и мрачна, вооружаются ярости ⁶, и ⁷ великъ шумъ на высоту взимается, и мнози ⁸ отъ обою страну падоша, аки цвѣти прекрасны, занѣ ⁹ овѣмъ бо || дѣло строино братися на ¹⁰ супци ¹¹, и на воде и единъ удержаваше сто, а два тысящу, овемъ же неугодно на воде, и скорбно, и тѣсно всюду; но Богъ помогаю, всѣмъ надѣющимся на нѣ и тои поможетъ ¹², яко искони воду на сушу преложи, — и по мале чѣсе обля Казанцевъ кругъ Руское воинство, правая рука и лѣвая, и въспущаются ото огненного стрелянїя, и сотрѣни быша ¹³, и побѣжа во градъ Казански царь ¹⁴; не путми ¹⁵, со всѣю ¹⁶ силою своею, не могуци долго стояти и ни мало удержати Руси, еже не дати берега ¹⁷, виде изнеможенїе своихъ, а Рускихъ вои храбростьство и мужество. И превозахуся ¹⁸ Русїи полцы ¹⁹ по 7 днѣи не боящеся Казанцовъ.

¹⁸ О приходе царя и великого князя хъ Казани и о величествѣ силы его, и о рассмотрѣни, и о крѣпости града Казани. Глава 59.

|| Самъ же царь князь великїи ²⁰ превезесе Волгу реку ²¹, Августа въ 17 день, въ веселїи ²² сердца своего, по чисту пути пришедъ, подступи ²³ близъ самого града Казани и ста на Арскомъ полѣ со всѣю матицею великою ²⁴, прямо града, за версту едину ²⁵ противу троихъ вратъ Арскихъ, и повелѣ себя оделати градцемъ, да не ²⁶ убенъ ²⁷ будетъ исъ пушки; полкамъ же развели ²⁸ врата, приступныя мѣста, коемуждо ихъ противу коего мѣста стояти, со излазящими изъ

града съ Казанцы битися: и ²⁹ постави(с)я ³⁰ правыя руки полкъ, царя Шигаля, противу двоихъ Нагаискихъ вратъ, а передовыи полкъ — царевицевъ съ Татары — за Булакомъ, противу двоихъ же вратъ, Елбукиныхъ и Кебековыхъ, а ертоулны полкъ за Булакомъ же противу Моралѣевыхъ вратъ, а лѣвыя руки полкъ за рекою за Казанью противу вратъ Водяныхъ, || а сторожевыи полкъ за Казанью же за рекою противу Царевыхъ вратъ. И облегда воя Руская ³¹ Казань, и ³² бедети многыя силы, аки море волнующесе ³³ около Казани или вешняя ³⁴ великая ³⁵ вода по лугомъ разлилася ³⁶; вси жи ³⁷ вои избранни оружники и копѣники, и вси на Казань дышающе дерзостїю бранїи, и гнѣвомъ, аки огнемъ, обещахуся; оболченая оружїя на храбрыхъ оружникехъ, яко пламень, и реку аки ³⁸ солнце, зраки челоукомъ изо очю ³⁹ изымающе, аки звѣзды на тѣвахъ свѣтахуся златыя шлемы, и щиты и копя въ рукахъ зряхуся. И супци во граде Казанцы возмуцахуся отъ страха. И како хто не убоится сиповыхъ полковъ? Хотя бы храбри были Казанцы или древнїи они ⁴⁰ исполины, но ти ⁴¹ бы всѣ почюдїлися. Или мало усумнїся ⁴² толику собранїю челоуческому? И не худѣше Антїоха явленного ⁴³, егда приде Иерусалимъ пленити; но онъ неверенъ, и поганъ, и хотяше законъ Жиловскїи потребити, и церковь Божию осквернити и разорити, се же вѣрныи || на неверныхъ за законїе, и за злодеянїе приде погубити ихъ, и наполни всю землю воями своими, конники и пешѣцы; и покрышася ратью его ⁴⁴ поля и горы и подолїя ⁴⁵, и разлеташася аки птица ⁴⁶ по всей земли тои ⁴⁷, и воеваху, и пленяху Казанскую землю и область ⁴⁸ всюду, невозбранно ⁴⁹ ходяще на вся страны около Казани и до конецъ ея, и быша ⁵⁰ убїенїя челоуческа ⁵¹ велика, и кровми поляся ⁵²

Варианты: ¹ Б. не пуцають. ² Б. *вместо* и прочь... отъ берега *вз* В.: полкъ ко берегу ³ Б. и удержатъ... не худа им мрачна *нѣтъ*. ⁴ Ср. не ослабѣють. ⁵ Ср. яростїю. ⁶ Б. и великъ... взимается *нѣтъ*. ⁷ Б. много людей. ⁸ Б. занѣ овѣмъ бо... и сотрѣни быша *нѣтъ*. ⁹ Ср. на супци. ¹⁰ Ср. можетъ. ¹¹ Б. *см. вар.* 8—и одолѣвають воя Руская. ¹² Б. Казанцы. ¹³ Б. не пестемъ (*такъ*). — Ср. не путми своими. ¹⁴ Б. со всѣю... и мужество *нѣтъ*. ¹⁵ Ср. берега. ¹⁶ Б. и переѣжаху. ¹⁷ Б. воя. ¹⁸ Б. *завлїя* «О приходе»... *нѣтъ*. ¹⁹ Б. князь великїи *нѣтъ*. ²⁰ Волгу реку *нѣтъ*. ²¹ Б. въ веселїи... пути *нѣтъ*. ²² Б. *вместо* подступи... Казани *вз* В. подъ Казань. ²³ Б. *нѣтъ*. ²⁴ Б. едину противу... царевыхъ вратъ (л. 117 об.) *нѣтъ*. ²⁵ Ср. убїенъ. ²⁶ Ср. раздѣли. ²⁷ Ср. постави я. ²⁸ Б. воя Руская *нѣтъ*. ²⁹ Б. и бедети Казани или *нѣтъ*. ³⁰ Ср. волнующесе. ³¹ Б. аки вешная. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. разливалася.—Ср. разливалася. ³⁴ Б. вси же вои... конники и пешѣцы (л. 118) *нѣтъ*. ³⁵ Ср. яко солнце. ³⁶ Ср. изо очю *нѣтъ*. ³⁷ Ср. оныи. ³⁸ Ср. и тѣ. ³⁹ Ср. усумнїся. ⁴⁰ Б. *нѣтъ*. ⁴¹ Б. и подолїя... земли топ *нѣтъ*. ⁴² Ср. птица пернатая. ⁴³ Ср. *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. *нѣтъ*. ⁴⁵ Б. невозбранно... до конецъ ея *нѣтъ*. ⁴⁶ Б. бысть. ⁴⁷ Б. наполнися.

Примѣчанїя: ¹ въ рук.: *вм* (м *сверху*). ⁶ *такъ*. ⁹ въ рук.: постави я.

варварская ¹ земля, блата ² и дебри и езера и рѣки намостишася Черемскими костми. Земля бо бѣ Казанская реками и езера и блаты велми наводнена, за согрѣшеніе же къ Богу Казанскихъ людей ³ лѣта того ни едина капля дождя ⁴ съ ⁵ небеси на землю не паде: отъ солнечнаго бо жара непроходныя мѣста ⁶, дебри, и блата, и ⁷ рѣчица ⁸ вся преизхоша, и полцы Русіи по ⁹ своей земли, непроходными тѣми пути, безнужно яздыху, кои любо камо хотяше, и стадо скотія предгоняху. Царь же и князь великіи, облехши Казань ⁹ л. 118 об. и обехавъ ¹⁰ около града, || и смотряше стѣнныя ¹¹ высоты и мѣста приступныхъ, и увидевъ удивися ¹² необычной красотѣ стѣнъ крѣпости града ¹³. Прежде бо приходилъ ¹⁴ въ зимнее время ¹⁴, тѣмъ ¹⁵ и не рассмотривъ ¹⁶ града гараздо ¹⁷, каковъ есть. Прелѣжитъ ¹⁸ бо къ нему съ востока поле зовомо Арское, велико и красно, по нему же течетъ подъ градъ Казань река, на томъ же поле изливается езеро Кабанъ именуемо, отъ града за три версты, и рыбу многу имущи въ себѣ на пищу человекомъ, изъ него же истекаетъ Булакъ река, въ Казань реку подъ градомъ втекаетъ, грязна велми и топка, а не зело глубока: съ полуднію же град(а) ⁶, отъ Булака и до Волги ¹⁹, красныи ²⁰ лугъ Царевъ, на седмь версть ²¹ продолжаютъ ²¹, травою многою зеленыя, и цвѣты ²² красяся. Градъ же Казань зело крѣпокъ, велми ²³, стоитъ ²⁴ на мѣсте висоце, промежъ двою рекъ Казани и Булака, и согражденъ въ седмь стень ²⁵, въ велицехъ и толстыхъ дрѣвесехъ дубовыхъ; въ стенахъ же сыпанъ внутри ²⁶ хряцъ и песокъ и мелкое ²⁶ каменье, толстина ²⁷ же градная отъ рѣкъ, отъ Казани || и отъ Булака, трехъ ²⁸ л. 119 сажень, и тѣ бо мѣста ратнымъ неприступныи.

И вода двема рекама ^а бы страну града обтекши и въ едину реку у стѣны града сляся, еже есть Казань, и та река въ Волгу поидетъ, двема устыи, за три версты выше града, по реце же той градъ словеть Казань; и яко крѣпкими стенами и водами вокругъ обведенъ бѣ градъ, и токмо со единныя ^в града съ ²⁹ поля Арского ³⁰ приступъ малъ ³¹: но туда стена градная была ³² въ толстоту 7 ³³ сажень ³⁴ и прекопана около ея стремнина велія, глубока. И отъ сего Казанцы не малу себѣ притяжаша крѣпость, не бояхуся никого же, аще и вси царства околная совокупляшася востануть и подвигнутся на нихъ, крѣпокъ бо бѣ градъ ихъ. Креплеиши же града сами бяху, ^г имѣніе велико имущи ратоватися въ бранехъ и непобеждени бываху ни отъ коихъ же ³⁵, и мало || такихъ людей мужественныхъ злыхъ во л. 119 об. всѣленней обретается ³⁶.

³⁷ О послани съ любовію царя и великого князя ко царю Казанскому ³⁸.

И посылаетъ царь ³⁹ князь великіи ⁴⁰ послы своя ко царю Казанскому, во фторы день прихода своего, подехавъ ко стѣнамъ ⁴¹ глаголати вѣрное слово свое ⁴² съ любовію, и ко всѣмъ Казанскимъ велможамъ болшимъ ⁴³, — немногимъ живымъ оставльшимся отъ царя ⁴⁴ Шигалѣя и въ тѣхъ мѣсто быша новыи — вкупе спроста ко всемъ Казанскимъ людемъ ⁴⁵: «помилуй себя», глаголя ⁴⁶, «Казанскіи царю, и убояся меня, видя плененія земля своя и губленіе многихъ людей своихъ, и предаи ми ся доброволно, и служи ми ⁴⁷ вѣрно ⁴⁸. яко же и протчи царіе мои ⁴⁸ служатъ ми; и буди ми яко ⁴⁸ братъ, яко веренъ другъ, а не яко рабъ и слуга ⁴⁹; и царьствуя ⁵⁰ будеши на Казани отъ мене и до смерти своя. Тако же

Варианты: ¹ Б. Казанская. ² Б. блата и дебри... велми наводнена *нѣтъ*.—Ср. и езеро и блаты велми наводнена и рѣки... ³ Б. Казанцовъ. ⁴ Б. не бывало. ⁵ Б. съ небеси... скотія предгоняху *нѣтъ*. ⁶ Ср. тья мѣста. ⁷ Ср. рѣчица. ⁸ Ср. по всеи. ⁹ Б. князь... Казань *нѣтъ*. ¹⁰ Б. обежахъ. ¹¹ Б. стѣнныя высоты... красотѣ *нѣтъ*. ¹² Ср. удивися и самъ же князь великіи удивися. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. былъ.—Ср. приходитъ. ¹⁵ Б. зимнею порою. ¹⁶ Б. крѣпости града. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Б. прелѣжитъ бо... красяся градъ же Казань *нѣтъ*. ¹⁹ Ср. Волги реки. ²⁰ Ср. красныи предивныи великъ лугъ. ²¹ Ср. продолжается. ²² Ср. цвѣты велми различными... ²³ Б. велми... Булака *нѣтъ*. ²⁴ Ср. и стоитъ. ²⁵ Б. стень... дубовыхъ *нѣтъ*. ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. толстина... со едивныи града (л. 119) *нѣтъ*. ²⁸ Ср. на трехъ. ²⁹ Б. противъ. ³⁰ Б. въ приступе. ³¹ Б. малъ... была *нѣтъ*. ³² Ср. отъ рѣкъ была. ³³ Б. стѣна. ³⁴ Б. сажень и... бываху ни отъ коихъ же *нѣтъ*. ³⁵ Б. а въ неприступныхъ мѣстехъ въ 3 в людіе же въ немъ храбры... ³⁶ Б. не обрѣтаецца. ³⁷ Б. *заглавія* О послани... *нѣтъ*. ³⁸ Ср. глава 60. ³⁹ Б. Иванъ Василевичъ. ⁴⁰ Б. князь великіи *нѣтъ*. ⁴¹ Б. подехавъ ко стѣнамъ *нѣтъ*. ⁴² Б. вѣрное слово свое *нѣтъ*. ⁴³ Б. болшимъ... спроста *нѣтъ*. ⁴⁴ Ср. отъ царя и великаго князя. ⁴⁵ Б. Казанцемъ. ⁴⁶ Б. *нѣтъ*. ⁴⁷ Б. *вм.* и служи ми: служити. ⁴⁸ Б. *нѣтъ*. ⁴⁹ Б. или своя (*такъ*). ⁵⁰ Б. и царьствуя... до смерти своя *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б въ рук.: град (д сверху). ^в такъ: пропушено страны? ^г такъ; *вм.* умѣніе.

и вси людіе Казанцы помыслите въ себѣ, и по-
 л. 120 щадите животь || свои, и предаите ми градъ
 вашъ добровольно, по любви, и безъ брани, и безъ
 пролитія крови¹ вашія же и нашія, и приложи-
 тесь² къ нашему царству, и присягаите намъ,
 яко же и прежніе, ничасо же³ никако же боя-
 нисия отъ мене, ни страха имущи; и прощу вы
 всея прежнія бывшая ми отъ васъ злобы и на-
 пасти великія, еже сотвористе отцу моему и мнѣ
 по немъ; милость и⁴ честь отъ мене приимите и
 отъ горкія⁵ смерти ныне избавитесь, и⁶ мнѣ бу-
 дете любиміи друзи и вѣрныя слуги, и дамъ вамъ
 лготу велику — по вашей любви жити въ воли
^а(своеи⁷ по вашему обычаю, и закона вашего и
 вѣры не отыму отъ васъ, и отъ земля вашія отъ
 васъ никуда⁸ по моимъ землямъ не разведу, его
 же вы боитесь, и токмо оставлю у васъ дву или
 трехъ воеводъ своихъ⁹, а самъ прочь отоиду¹⁰.
 А¹¹ сами лучше вѣсте: и аще ми не хотите по-
 л. 120 об. винутися, ни служити || подъ¹² моею областію,
 быти въ моемъ имени, то, празденъ¹³ градъ свои
 оставльше¹⁴ и землю свою¹⁵, и¹⁶ идите, а може¹⁷
 хотите¹⁸, со¹⁹ всѣми людми своими, здравы всѣ,
 на всѣ четыре части земля, въ кою убо страну,
 и зъ женами, и зъ детми, и со всѣмъ вашимъ
 имѣніемъ, и безъ боязни и бе(зъ)²⁰ страха^б отъ
 менѣ, и не угибнетъ отъ васъ ни единъ власъ
 главы вашей отъ вои моихъ. Во истинне бо,
 правде и на велику ползу вамъ глаголю, милующи
 васъ и брегущи, не кровопійца бо есмь азъ, ни
 сыроядецъ, яко же вы есте, погани и бесермяни,
 и не радъ кровопролитію вашему, но за великую
 вашу неправду посланъ Богомъ придохъ со ору-
 жіемъ показнати вы. И аще же глаголь моихъ
 не послушаете, то Бога моего помощію имамъ

ныне градъ вашъ на щить²¹ взяти, васъ же
 всѣхъ безъ милости, и жены ваша²¹, и дети подъ
 мечъ подклонити; и падете²² же и поперегесь²³,
 яко прахъ подъ ногама нашими, || и не мните мя²⁴, л. 121
 яко играюща²⁵ или пострашающа²⁶ васъ, или²⁷
 яко всеу глаголюща, не имамъ бо оступити отъ
 васъ ни²⁸ до десяти лѣтъ, не возьмше градъ²⁹,
 его³⁰ же ради и самъ придохъ азъ, невѣрующи
 моимъ посылаемымъ мною царемъ, княземъ и вое-
 водамъ». Не хотяше бо царь князь великіи да про-
 лется кровь ихъ безъ ума и безъ опасенія его
 къ нимъ отъ него, но хотяше самъ преже^в со-
 бою и^в правя³¹ и смиреніе явити имъ, по запо-
 веде Спасове, яко всякъ вознесися смирится,
 смиряяи же себѣ³² вознесетъ^г.

³³ О страхе Казанского царя и ответъ жестокии
 Казанцевъ ко царю и великому князю. Глава 61.

Царь же Казанскій, слышавъ сладостная³⁴ и
 грозная словеса Московского самодержца, устра-
 шися зело³⁵, убояся и хотяше отворити градъ,
 волею³⁶ предатися, но не³⁷ можаше добромъ умо-
 лити, ни³⁸, страхомъ грозя, препрѣти Казанцовъ,
 не взя бо власти великія || надъ ними³⁹, яко⁴⁰ л. 121 об.
 царь Шигагѣи, и, яко новъ сы ему, еще обычая⁴¹
 въ нихъ не ведаша^а. И не послушаше^а Казанцы
 совета доброго царева, и не внимаху словесе
 его. Онъ же вонъ прошашеся и(зъ)^б града изы-
 ти⁴² съ пришедшими своими⁴³, да волею⁴⁴ къ⁴⁵
 самодержцу приехавъ и милость отъ него полу-
 чити^а, и не выпустиша его. И во всѣмъ болши
 царя⁴⁶ слушаху князя Чапкуна, и покоряхуса⁴⁷
 ему яко царю, пословъ же самодержцовыхъ от-
 биша отъ града зъ безчестіемъ⁴⁸, лаявше же-
 стокими словесы, и гордостію⁴⁹ и⁵⁰ величаніемъ
 возносящися, врежающе и раздражающи серд-

В а р і а н т ы: ¹ Б. безъ кровопролитія крови. ² Б. и приложитесь... по немъ милость *нѣтъ*. ³ Ср. преже
 ничасо же. ⁴ Б. и не помяну злобы вашей. ⁵ Б. скорыя.—Ср. отъ скорыя смерти горкія. ⁶ Б. и мнѣ будете... не
 отыму отъ васъ *нѣтъ*. ⁷ Ср. своеи. ⁸ Б. васъ никуда *нѣтъ*. ⁹ Б. *вместо* воеводъ своихъ *отъ* Б.: людии своихъ.—
 Ср. воеводъ моихъ. ¹⁰ Б. отъ васъ. ¹¹ Б. а сами... въ моемъ имени *нѣтъ*. ¹² Б. Ср. и подъ. ¹³ Б. пусть. ¹⁴ Б. оста-
 висте ми... ¹⁵ Б. и землю свою *нѣтъ*. ¹⁶ Б. а сами. ¹⁷ Б. куда. ¹⁸ Б. идѣте невозбранно. ¹⁹ Б. со всѣми... со оружіемъ
 показнати вы *нѣтъ*. ²⁰ Ср. безъ. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. падете на земли. ²³ Б. *нѣтъ*. ²⁴ Б. *нѣтъ*. ²⁵ Б. яко граю.
²⁶ Б. стращаю. ²⁷ Б. или яко всеу глаголюща *нѣтъ*. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. града вашего. ³⁰ Б. его же ради... вознесетъ
нѣтъ. ³¹ Ср. исправя. ³² Ср. ся. ³³ Б. *заглавія* «О страхе» *нѣтъ*. ³⁴ Б. *нѣтъ*. ³⁵ Ср. и зело. ³⁶ Ср. и волею. ³⁷ Б. не
 можаше... Казанцевъ *нѣтъ*. ³⁸ Ср. и ни. ³⁹ Б. надъ Казанцами. ⁴⁰ Б. яко царь... словесе его *нѣтъ*. ⁴¹ Ср. и обы-
 чая. ⁴² Б. выйти. ⁴³ Б. съ пришедшими своими *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. волею его. ⁴⁵ Б. къ самодержцу... не выпустиша его
нѣтъ. ⁴⁶ Б. болши царя *нѣтъ*. ⁴⁷ Б. и покоряхуса ему яко царю *нѣтъ*. ⁴⁸ Б. безчестно (*такъ*). ⁴⁹ Б. зъ гордынею.
⁵⁰ Б. и величаніемъ... сердце его *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: твоеи. ^б въ рук.: бе страха. ^в *такъ*. ^г Луки 14, 11; 18, 14. ^а *такъ*. ^б въ рук.:
 и града.

не его, глаголющи: «да ведая¹ буди царю Московскому², тако глаголетъ тебѣ³ царь Казанскіи⁴ и всѣ⁵ Казанцы: да помрѣве⁶ вкупе вси⁷ и до единого же насъ⁷, и зъ женами нашими⁷ и зъ чады нашими, здѣ, за⁸ законъ, и за веру обычая⁹ отецъ своихъ во отечестви нашей земля, въ ней же родихомся, во граде нашемъ, въ немъ же воспитахомся || и ныне живемъ, въ немъ же царствуемъ царіе и съ ними владеютъ уланове и князи и мурзы. Тѣбе же и такъ богату сущу и много имуци градовъ и земель, у насъ же единъ столны градъ Казань¹⁰, и тои хочещи взяти у насъ¹⁰, и пришедъ яко силенъ намъ¹¹ буди, и не мысли и не надеися лестію грозя царства нашего¹² взяти, уже¹³ бо познахомъ лукавѣствіе ваше, и не мысли себѣ¹⁴ никако же волѣю града нашего предати и до смерти всѣхъ насъ¹⁵, и не видети бы намъ того, ни слышати, что Рускими твоими¹⁶ людьми, свинойдцы поганьими, насиліемъ¹⁷ обладаемъ¹⁸ столны градъ нашъ, Казань, и древняя наша законы добрыя вашими ногами попираемы и посмехаемы и новы обычаи Рускіи бываеміи.

19 Сказаніе волховъ о цареви снѣ и о сеитове, и о страхе царя и Казанцовъ, и о выежжающихъ и(зъ) гра(да) би(т)ися (съ) Русью²⁰. Глава 62.
л. 122 об. || Въ первую же ноцъ, егда хъ Казани приде царь²¹ и великіи князь²² и градъ облеже²³, виде²⁴ сонъ страшень самъ про себя²⁵ Казанскіи царь: «легшу ми²⁶ съ печалію мало уснути²⁷, яко изыде²⁸ съ²⁹ востока мѣсяцъ, малъ, темень, худъ и мраченъ³⁰, и ста надъ Казанію, другіи же мѣсяцъ, аки³¹ отъ запада³² възиде³³, зело пресвѣтель и великъ велми³⁴, и пришедъ надъ градомъ

же ста, выше темного мѣсяца³⁵. Темныи же мѣсяцъ передъ свѣтлымъ побѣговаль³⁶ и потрясашеся³⁷; великіи же мѣсяцъ долго стоявъ и, яко крылатъ; полѣте отъ места своего, и догнавъ³⁸, и удари собою темнаго мѣсяца, и аки поглотивъ въ себѣ и пріятъ, и тои въ немъ просветися³⁹, великіи же мѣсяцъ, светлыи⁴⁰, испусти⁶ и(съ) себѣ⁴¹, аки звѣзды, огненныи искры до полу небеси⁴² и во градъ, и сожде⁴³ вся люди Казанскія; и паки ста⁴⁴ надъ градомъ великіи мѣсяцъ, и болѣ возрасте, и паче⁴⁵ первого сіяше⁴⁶ неизреченнымъ свѣтомъ, аки солнце». Въ ту же ноцъ сеитъ Казанскіи сонъ же виде, || яко сте- л. 123
кошася мнози стада великіи⁴⁷ многообразныхъ⁴⁸ зверей и люте рыкающе, лвове же, и пардуси, и медведи, и волцы, и рысы⁴⁹, и⁵⁰ наполнишася ими лугове⁵¹ и поля вся⁵² Казанскія; противъ же ихъ истекоса⁵³ изъ града невеликіи стада⁵⁴, единошерстни звѣрие⁵⁵ и волцы, выюще, и естися⁵⁶ битися падша со многоразличными⁵⁷ тѣми⁵⁸ звѣрьми, и въ часъ единъ вси⁵⁹ стекше изъ града отъ лютыхъ тѣхъ зверѣи изядени быша. Сеитъ⁶⁰ же на утріе пріехавъ⁶¹ къ царю и сказа ему сонъ свои, а царь свои сонъ сеиту поведавъ⁶², и дившася о снѣхъ своихъ. И созва къ себѣ царь вся⁶³ велможа Казанскія и премудрыя волхвы и⁶⁴ поведаша имъ оба сна своя царь и сеитъ, властели же Казанскія вси умолкнуша, и ни единъ же ихъ отвѣта воздасть. Волхвы же яве царю оба сна разсудиша, передо⁶⁵ всѣми велможами⁶⁶: «темныи мѣсяцъ, худыи, ты еси, царю; а свѣтлыи мѣсяцъ— || Московскіи царь, князь великіи⁶⁷, отъ л. 123 об.
него же ятъ будещи и въ плѣнъ⁶⁸ свѣде⁶⁸; а многоразличніе звѣрие — языцы толкуются⁶⁹

Варианты: ¹ Б. вѣдомо да. ² Б. Московскіи самодержецъ. — Ср. Московскіи. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б., Ср. *нѣтъ*. ⁵ Б. *нѣтъ*. ⁶ Б. умремъ. ⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Б. за законъ... князи и мурзы *нѣтъ*. ⁹ Ср. и любовь и обычая. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. намъ... не надеися *нѣтъ*. ¹² Б. царство наше хочещи. ¹³ Б. уже бо... ваше *нѣтъ*. ¹⁴ Б., Ср. *см. вар.* 13—а не имамы тебѣ. ¹⁵ Б. всѣхъ насъ *нѣтъ*. ¹⁶ Б. *нѣтъ*. ¹⁷ Ср. насилень. ¹⁸ Б. *вмѣсто* обладаемъ... бываеміи *съ* Б.: и обладанъ быти ими и не хочемъ того что имъ владати. ¹⁹ Б. *залавія* «Сказаніе» *нѣтъ*. ²⁰ Ср. и зъ града битися съ Русью. ²¹ Б. Московскіи царь. ²² Б. и великіи князь *нѣтъ*. ²³ Б. обляжетъ. ²⁴ Ср. и виде. ²⁵ Б. про себя *нѣтъ*. ²⁶ Б. спати. ²⁷ Б. и мало уснуть и видяше. ²⁸ Ср. възиде. ²⁹ Б. отъ. ³⁰ Б. худъ и мраченъ *нѣтъ*. ³¹ Б. и паки. ³² Ср. отъ запада. ³³ Б. изыде. ³⁴ Б. *нѣтъ*. ³⁵ Б. мѣсяца темныи же *нѣтъ*. ³⁶ Б. а обѣтованъ. ³⁷ Б. покрасящеся. ³⁸ Б. до другаго. ³⁹ Б. и просвѣтися тои. ⁴⁰ Б. *нѣтъ*. ⁴¹ Б. испусти.—Ср. изъ себѣ. ⁴² Б. до полу небеси и *нѣтъ*. ⁴³ Ср. сожде. ⁴⁴ Б. стояше. ⁴⁵ Б. и паки болѣ и. ⁴⁶ Б. сіяюще. ⁴⁷ Б. *нѣтъ*. —Ср. великая. ⁴⁸ Б. отъ разныхъ. ⁴⁹ Б. раси. ⁵⁰ Ср. и *нѣтъ*. ⁵¹ Б. луги. ⁵² Б. *нѣтъ*. —Ср. все. ⁵³ Б. стекосася. ⁵⁴ Б. не великіи стада *нѣтъ*. ⁵⁵ Б. *нѣтъ*. ⁵⁶ Б. *вмѣсто* выюще и естися *съ* Б.: и начаша между собою битися.—Ср. нѣстися и битися. ⁵⁷ Б. съ различными. ⁵⁸ Б. *нѣтъ*. ⁵⁹ Б. вси стекше... звѣрен *нѣтъ*. —Ср. истекше. ⁶⁰ Б. сеи же. ⁶¹ Б. приде. ⁶² Б. поведаша. ⁶³ Б. *нѣтъ*. ⁶⁴ Б. и поведаша имъ... яве царю *нѣтъ*. ⁶⁵ Б. предо всѣми велможами *нѣтъ*. ⁶⁶ Б. *см. вар.* 66—и сказаща. ⁶⁷ Б. князь великіи *нѣтъ*. ⁶⁸ Б. и въ плѣнъ свѣде *нѣтъ*. —Ср. сведень будещи. ⁶⁹ Ср. а толкуются.

Примѣчанія: ^а въ рук.: и гра би(т)и ру(с)ю. ^б въ рук.: и себѣ. ^в *такъ*.

мнози¹, Руская сила; а единошерстни² волцы, то есть Казанцы единовѣрны³, и стражутъ за свое царство едиными главами своими, и подвизаются нелѣстно собою за ся; а еже изядоша⁴ сѣрыхъ пестрые звѣрие, то одолѣетъ ныне Руская⁵ Казанцовъ. И болши сего не вопрошаи насъ о семъ ничто же, и аще сего не хочещи, то и увещай ранее Казанцовъ смиритися съ нимъ, яко же и преже глаголахомъ много имъ до твоего призванія къ нимъ, да и сами живи будутъ и царства своего не погубятъ еще же». Царь и вси велможы⁶ ужасахуся и трепетаху и сокрушахуся сердцы своими, обаче метяхуся мыслію⁷ и не внимаху реченнымъ⁸ ихъ и царю воли⁹ не даяху ни въ чемъ, и¹⁰ премудрыхъ своихъ волховъ не слушаху, надеяхуся на пошедшихъ своихъ пословъ л. 124 звати || Нагайскихъ Срапынъ въ поможеніе имъ, и біяхуся съ Русю, выежая¹¹ по¹² 7 дней, не хотяще имъ дати ко граду приступовъ чинити¹³, — Рустей¹⁴ же силе велицей суци и всегда прогоняху во градъ, біюще Казанцовъ¹⁵, единъ бо Казанецъ біяшеса со сто Русиновъ, два же со двумя сты,—ждущи къ себѣ на помощь Нагайскія силы, и не возмогоша Казанцы еже не дати Руси ко граду приступити.

О побѣжени Черемисы. Глава 63.

Но злѣе преднихъ градскихъ, создади выеждяи изъ остроговъ¹⁶ лѣстныхъ¹⁷, стужаше полкомъ Рускимъ Черемиса, наеждяючи¹⁸ на станы, возмущаючи въ ноци¹⁹ и въ день, убиваючи отъ вои, и хватаючи²⁰ живыхъ, и стада конскія отгоняючи. И напущаючи²¹ на нихъ воемъ Рускимъ, они же убегаху отъ нихъ въ чащи²² лѣса и въ горкія²³ стремнины, и стояху въ крѣпехъ, и²⁴ избиваху. И воспечалися²⁵ о томъ царь князь великий, и воеводы его || всѣ по немъ, понеже бѣ до-

ходити ихъ великою нуждою, но, яко праведникъ верою несомненною на Бога уповая, посла на тья воеводъ своихъ, князя Александра Горбатова Суждалского да князя Ондрѣя Курпѣского со множествомъ вои. И идоша²⁶ 3 дни, со труды, жестокими пути до мѣсть ихъ и обходящи вокругъ дебри²⁷ ихъ и стремнины и горы,—а прямо ходу полуднемъ—и обшедше оступиша отвсюду крѣпи Черемискія и пути ихъ отняша; онѣмъ же неведущимъ сихъ и отъ преднихъ полковъ побежавшимъ, и намчашася на заднихъ, и победиша ихъ скоро, и остроги ихъ раскопаша, и пожгоша, и воеводъ Черемисскихъ 5 взяша живыхъ, съ ними 500 добрыхъ Черемисиновъ приведоша, и жены ихъ и дети плениша, и сами воеводы здравіи приидоша, и Черемиса преста выеждяти изъ лесовъ. Оставиша бо тѣхъ Казанцы 73.000²⁸ конниковъ подъ вои Рускими, 30.000 на Волзѣ въ судехъ, и отъ тѣхъ судовыхъ никоя же пакости бысть Рускимъ воемъ, || ходящимъ въ лодіяхъ, воюю- л. 125 щимъ села Казанскія стояща по берегу рѣкъ, ти²⁹ бо токмо покушася напасти запасныя лодія и не можаху: острогомъ³⁰ крѣпкимъ и великимъ вся обведены по берегу Волги, и стражаху ихъ два воеводы стрелцами³¹ огненными и со многими вои, околныя Черемисы паче да³² не изгонюмъ нападутъ, и смягутся воя; отъ ладейныя Черемисы не брежахуся, не умѣютъ бо битися съ Русью³³ на воде. И по тѣхъ реченныхъ воеводахъ прииде изъ воины князь Семіонъ и протчи воеводы, воевавшіе землю Казанскую и единемъ пошествиємъ³⁴ взявше³⁵ въ десять дней великихъ же и малыхъ остроговъ 30, въ нихъ³⁶ же збегше³⁷ Черемиса во время рати и отбивающеса избываху; и много въ нихъ Черемисы и зѣ жѣнами и зѣ детми избивша, и всякого ихъ рухла³⁸

В а р і а н т ы: ¹ Б. языцы... мнози *итѣ*. ² Ср. единошерстни. ³ Б. единовѣрны и... не погубятъ еще же *итѣ*. ⁴ Ср. изядоша. ⁵ Б. волможа слышевшіе. ⁶ Б. обаче метяхуся мыслію *итѣ*. — Ср. мыслію своею. ⁷ Б. реченная отъ волховъ.—Ср. реченная ихъ и царю. ⁸ Б. вомъ. ⁹ Б. и премудрыхъ... въ поможеніе имъ *итѣ*. ¹⁰ Б. *вм.* выежая *отъ* Б.: вы. ¹¹ Б. по 7... имъ дати *итѣ*. ¹² Б. дѣлати. ¹³ Б. *амѣсто* Рустей же силе... біюще Казанцевъ *отъ* Б.: Рускія же своя много всегда во градъ Казанцовъ прогоняше. ¹⁴ Б. единъ бо Казанецъ... единемъ пошествиємъ взявше (л. 125) *итѣ*. ¹⁵ Ср. лѣстныхъ. ¹⁶ Ср. наеждяючи. ¹⁷ Ср. ими въ ноци. ¹⁸ Ср. чащіе. ¹⁹ Ср. и въ печали. ²⁰ Ср. идоша до нихъ. ²¹ Ср. дебри и горы и стремнины. ²² Ср. 3.000. ²³ Ср. тѣи. ²⁴ Ср. острогомъ бо. ²⁵ Ср. съ стрелцами. ²⁶ Ср. да не изгонятъ изгоно (*такъ*) нападутъ. ²⁷ Ср. съ Рускими. ²⁸ Б. воеводы жѣ Московскія шедши. ²⁹ Б. взяли. ³⁰ Б. *амѣсто* въ нихъ же... избивша *отъ* Б.: женъ и дѣти и самѣхъ Черемису подъ мечъ клониша. ³¹ Ср. збѣгшеса. ³² Б. всякія рухляди.

Примѣчанія: ^a *такъ*. ^б въ рук.: хватающихъ (х *сверху*). ^в въ рук.: напущающихъ (х *сверху*).

и скота взяша безъ числа, и не бысть паденія воемъ¹ ни у единого града², ни у острога³, но сами⁴ крѣпкія⁵ остроги отверзаху⁶ и предава- л. 125 об. хуся, ни лука⁷ || напязующи, ни стрѣлы пуцающи⁸, ни каменемъ метающи; но разве⁹ у первого¹⁰ острога великого¹¹ 3 дни постояста воя¹¹, но безъ¹² паденія же¹³ люцкаго. Тои бо острогъ стары, Арескъ зовомъ, здѣланъ аки градъ твердъ, и зъ башнями, и зъ боиницы, и живеть¹⁴ людей много въ немъ, и брегутъ велми¹⁵, и не бѣзманъ ни отъ коихъ же ратеи никако же¹⁶, стоить¹⁷ отъ Казани 60 верстъ; въ местехъ¹⁸ (з)ело¹⁸ крѣпкихъ и въ непроходныхъ¹⁹, въ дебрехъ и въ благахъ²⁰, единемъ²¹ путемъ²² къ нему притти и отоити. Великіи²³ же воевода князь Семіонъ виде, яко не взяти его тако просто²⁴, яко много есть въ немъ люду, боицовъ единихъ²⁵ 15.000²⁶, и прикативъ пушки и пицали²⁷ къ нему²⁸ начатъ бити. Князи же Арскія и²⁹ вся Черемиса, сидящая въ немъ, возопиша, и врата отверзоша, и руки подаша³⁰, Бог(у) въ сердца ихъ страхъ вложившу³¹; и³² разплениша ихъ Русь, и приведоша князеи Арскихъ 12³³, и воеводъ Черемискихъ 7, и земскихъ людей лутчихъ || избравше сотниковъ и старѣишихъ 300, и всѣхъ до³⁴ 5.000 человекъ. Царь же князь великіи³⁵ возрадовашася³⁶ велми³⁷ зело, и³⁸ благодаряще Бога, и воеводъ почиташе, и воя своя похваляюще, и плѣнныхъ до времени брещи повелѣ³⁹, и⁴⁰ ко граду приводити многожды, и глаголати царю и Казанцомъ, да безъ крови предасться ему; они же пленныхъ своихъ плача и моленія не послушаху. И симъ плененіемъ велми прегорко сердца отреза Казанцемъ князь Семіонъ, и въ страхъ великъ вложи ихъ. Тако же и Рускаго плена множество приведе; ини же собою бегаху изо всѣхъ

Казанскихъ улусовъ въ страны Рускія, яко не брегоми никѣмъ же. Царь же князь великіи повелѣ весь пленъ собирать въ станъ свои, и держаше на многи дни въ шатрехъ своихъ, (пишею)⁴¹, и одеждами, всѣмъ доволъ учрежаше, яко отецъ чадолюбивы чадъ своихъ веселяше, и въ Рускую землю въ лодяхъ своихъ отпровождаше ихъ до Василя града, и во свояси отгуду ихъ || разпуцаше. Нужницы⁴¹ они видеша къ нимъ л. 126 об. таковое милосердіе благоутробіе его, яко отъ плена ихъ свободы и таковы утешени подасть, и о семъ милованіе его многи⁴² слезы и моленія о немъ, ко Господу взываху, со слезами глаголюще: «о премилостивыи Господи, Исусе Христе, Боже нашъ, услыши насъ молящихся пресвятому имени твоему! Помилуй, Господи, и спаси и сохрани своего раба, благовѣрнаго царя нашего, и все христолюбивое воинство, и даруй ему одолѣніе на противныя его, и виждь его благое милосердіе, еже къ намъ горкимъ инопленнымъ⁴³ людемъ показа. И ты, Господи, воздай же милость свою за насъ убогихъ и нищихъ въ вынешнемъ веце и въ будущемъ».

⁴⁴ О печали Казанцовъ и о посланныхъ послѣхъ⁴⁴ ходивши(хъ)⁴⁵ по люди въ Нагаи⁴⁶.

Царь же и Казанцы, яко⁴⁷ уведавше⁴⁸ острогъ своихъ⁴⁹, и⁵⁰ взятыхъ, и многихъ⁵¹ въ нихъ⁵² победенныхъ⁵³, и плененныхъ, || и царя⁵³ и великого князя ярость и лютости, яко лва въ ловитве своей прецениемъ рыскающа на нихъ и милости своя не хотяще имъ подати, за великую ихъ къ нему обиду, неправду и лестъ, аще не зело крѣпко смирятся и ни⁵⁴ вѣрно предавшеся ему,—и въ недоумени бысть царь и Казанцы всѣ, зане⁵⁵ покоритися ему⁵⁶ не хотяху и не смѣяху⁵⁶ противитися⁵⁷, не можаху, понеже мало

Варианты: ¹ Б. воямъ Рускимъ. ² Б. нѣтъ. ³ Б. островани. ⁴ Б. сами крѣпкія нѣтъ. ⁵ Б. многи. ⁶ Б. отверзающемъ. ⁷ Б. ни лука напязующи... метающи нѣтъ. ⁸ Ср. пуцающи никакоже. ⁹ Б. толно (такъ). ¹⁰ Б. у первого нѣтъ: у единого. ¹¹ Б. нѣтъ. ¹² Б. и тутъ. ¹³ Б. же люцкаго... зовомъ нѣтъ. ¹⁴ Б. живеть тутъ. ¹⁵ Б. и брегутъ велми нѣтъ. ¹⁶ Б. никако же нѣтъ. ¹⁷ Ср. стоить же. ¹⁸ Б. велми. ¹⁹ Б. мѣстехъ. ²⁰ Б. въ дебрехъ и въ благахъ нѣтъ. ²¹ Б. единемъ единемъ.—Ср. и единемъ. ²² Б. пестемъ. ²³ Б. великіи же... единымъ нѣтъ. ²⁴ Ср. преспросто. ²⁵ Б. бѣ бо въ немъ люден. ²⁶ Б. 15.000 вои. ²⁷ Б. пицали Рускія воя. ²⁸ Б. нѣтъ. ²⁹ Б. и вся... въ немъ нѣтъ. ³⁰ Б. и руки подаша нѣтъ. ³¹ Б. вложилъ наиде на нихъ.—Ср. вложипа. ³² Б. тако. ³³ Б. 12 и воеводъ... 3.000 человекъ нѣтъ. ³⁴ Ср. до. ³⁵ Б. князь великіи нѣтъ. ³⁶ Ср. возрадовася. ³⁷ Б. нѣтъ. ³⁸ Б. и благодаряще... и плѣнныхъ нѣтъ. ³⁹ Б. повелѣ ихъ. ⁴⁰ Б. и ко граду... и въ будущемъ (л. 126 об.) нѣтъ. ⁴¹ Ср. нужницы же. ⁴² Ср. многи. ⁴³ Ср. и плѣннымъ. ⁴⁴ Б. заглавія «О печали»... нѣтъ. ⁴⁵ Ср. ходившимъ. ⁴⁶ Ср. глава 64. ⁴⁷ Б. нѣтъ. ⁴⁸ Б. увѣдавша что. ⁴⁹ Б. остроги ихъ. ⁵⁰ Ср. и нѣтъ. ⁵¹ Б. люден. ⁵² Б. нѣтъ. ⁵³ Б. и царя... предавшеся ему нѣтъ. ⁵⁴ Ср. см. и ни: съ нимъ. ⁵⁵ Б. всѣ зане нѣтъ. ⁵⁶ Б. нѣтъ. ⁵⁷ Ср. противитися же.

Примѣчанія: ^a въ рук.: лело. ^b въ рук.: богъ. ^c въ рук.: пиюще. ^d въ рук. ходившим (м сверху).

бѣ во граде¹ людемъ, разве² 40.000 оружіе носящихъ, сильныхъ бойцевъ, и всѣхъ до 50.000 съ не-
 сильными, и³ яко не имуть уже оманути его
 лжами, ни лѣстью прелстити, якоже иногда, вси
 бо гораздо⁴ познаша лѣсть и лукавство ихъ и
 вси⁵ искушишася. И уже смотряху и ожидаху
 себѣ Казанцы конечныя погибели, и не надею-
 щися ни отъ коея же орды помощи себѣ пріяти,
 дальчаго ради растоянія земляма⁶ отъ нихъ, и
 печаль съ тоскою тѣмъ наливашеся горкого пи-
 тія и чаша, сетованіемъ растворяема || и унынѣемъ
 и скорбію исполняема, ея же не піяше⁷ како
 можно минути и куда има уклонитися отъ нея?
 Посылаху бо въ Нагаи того лѣта послы своя до
 прихода Рускія силы, съ великими дары къ мур-
 замъ, да возмутъ наемъ на люди своя, елико хо-
 тятъ и послють къ нимъ на помощь и помогутъ
 имъ, егда бѣ имъ нужда; военачалницы же На-
 гаискія мурзы дары взяша у пословъ, а вои
 своихъ не пустиша къ нимъ, глаголюци: «не
 смѣемъ къ вамъ пустити на Московскаго царя
 вои нашихъ, многажды бо пуцавшимъ намъ, и
 вси у васъ отъ Русіи побіеніи умираху, и ни
 единъ куда отъ васъ возвратися живъ, и Богъ не
 попускаетъ намъ за истинную любовь къ намъ
 Московскаго самодержца и нѣсть намъ лзе стати
 по васъ братися съ ними, всегда⁸ велико намъ
 добро отъ него воспріемлющимъ, въ миру и въ
 любви живуци⁹ съ нимъ; но и паче готовимся
 испомогати ему на васъ, на лукавыхъ и безверныхъ
 чловѣкъ, вы бо всегда не (въ)¹⁰ правде своей оби-
 дите его, но клятву свою многажды пре||ступаючи;
 въ сусѣдехъ ему¹¹ живуци и убози¹² суци¹³ и худы,
 а такому царю сильну и велику хочете одолѣти
 лукавствомъ вашимъ, а не силою своею. Да всяко
 одолѣніе будетъ отъ него и еже¹⁴ одолѣти ему,
 аще волею и добромъ не смиритесь съ нимъ пре-
 давшеся ему». Казанскія послы пришедше изъ
 Нагаи хотѣша во градъ прокрастися сквозе Ру-
 скія полки, стражіе же изымаша ихъ и приве-
 доша въ станъ къ самодержцу, онъ же грамоты

ихъ прочетъ и отпусти ихъ въ Казань живыхъ,
 и не сотвори имъ зла никоего же; они же уди-
 вишася незлобію его, и пришедше и вдаша гра-
 моты царю и Казанцемъ, и рѣчи сказаша имъ
 Нагаискіихъ мурзъ самехъ; собравшеся до 3.000
 съ племянемъ своимъ, и зъ женами, и зъ детми,
 и со служащими ихъ, и ноцію избегоша исъ Ка-
 зани въ Рускія полки на имя самодержцово. По
 нихъ же ини¹⁵ мнози выбегаху людіе, доколѣ
 градъ не затвориша, || угадывающе по всему не
 отстоятися отъ взятія,—и отъ самодержца ми-
 лость получаху.

¹² О бою преставшимъ¹³, и въ осаде¹⁴ седшимъ
 Казанцемъ¹⁵, и о разгневани царя и великаго
 князя на Казанцовъ¹⁶.

Казанцы¹⁷ же разумѣвше отъ пословъ своихъ,
 и отъ того часа престаша битися съ Русью вы-
 еждя изъ града, искусиша бо стремленіе ихъ и
 храбрость ихъ, и затворишася во граде, и се-
 доша въ осаде¹⁸, надеющися на крѣпость града
 своего¹⁹ и на многія своя²⁰ кормля²¹ и запасъ,
 и пять тысячъ (съ) собою²² затвориша²³ ино-
 земскихъ купцевъ, Бухаръ, и Шамахъи, и Тур-
 чанъ²⁴, и Армянъ, и²⁵ инѣхъ, не испустивше ихъ
 изъ града до прихода силы Рускія итѣти во
 страны своя, Турчанъ и Армень: вѣдаху тѣхъ
 огненному бою гораздыхъ и²⁶ принужаху ихъ
 битися съ Русью; онѣ(мъ)²⁷ же не хотящимъ и
 отрицающимся аки неумѣющимъ дѣла того, и при-
 ковываху ихъ железы къ пушкамъ, и съ²⁸ омна-
 женными мечи стояху надъ главами ихъ, и
 смертию претяху имъ; || и тако ихъ принудиша
 неволѣю исъ пушекъ бити по Рускимъ полкомъ.
 Они же лестно и худо біяху и не улучаху, аки
 неумѣючи²⁹, и ядра чересъ воя препушаху³⁰
 или³¹ не допушаху, едва кого убиваху.— Во
 взятіе Казанское царь князь великіи милость за
 се подасть имъ: живыхъ всѣхъ испустивъ во
 отечествія ихъ.—И отложиша Казанцы надежду
 свою ото всѣхъ, и, во убитыхъ мѣсто, избежав-
 шихъ изъ града, прибираху³² высокорастлыя³³

В а р і а н т ы : ¹ Б. во граде въ осадѣ. ² Б. толко. ³ Б. п яко не имуть уже... милость получаху (л. 128 об.) *итѣ.*

⁴ Ср. гораздо изучены познаша. ⁵ Ср. земля. ⁶ Ср. не біяше. ⁷ Ср. всегода. ⁸ Ср. живуцимъ. ⁹ Ср. суце.

¹⁰ Ср. неже. ¹¹ Ср. и иніи. ¹² Б. *заглавія* О бою... *итѣ.* ¹³ Ср. преставшемъ. ¹⁴ Ср. Глава 65. ¹⁵ Б. *вмѣсто*

Казанцы же... затворишася во граде *въ Б.*: и не смѣяше выезжати и битися съ Русью и... ¹⁶ Б. во граде въ осаду.

¹⁷ Б. *итѣ.* ¹⁸ Б. кормы. ¹⁹ Б. *итѣ.* ²⁰ Ср. затвориша нудма. ²¹ Б. Шамахинскихъ Турчанъ.—Ср. и Шамахинскихъ и.

²² Б. и инѣхъ... Армень *итѣ.* ²³ Б. и принужаху... претяху имъ и тако *итѣ.* ²⁴ Ср. онемъ же не хотяше. ²⁵ Ср. со

обнаженными. ²⁶ Б. и не улучаху аки неумѣючи *итѣ.* ²⁷ Б. пуцающе. ²⁸ Б. или недопушаху... избежавшихъ изъ

града *итѣ.* ²⁹ Б. Казанцы же нача прибирати (*такъ*). ³⁰ Б. высокорасленныя.

П р и м ѣ ч а н і я : ¹ *такъ.* ² *взято изъ* Ср.

Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей. Томъ XIX.

жены и девицы сильныя, и тѣми число наполняху, и ¹ уча ² ихъ копѣиному бою и стрѣлбе и битися со стѣны, и воскладаху на нихъ пансыря и доспѣхи; они ³ же яко юноша бѣхуса дерзостно, но страшиво естество женское, и мякко сердце ихъ (х) кровавымъ ранамъ и нетерпеливо, аще и варварско. И начаша Казанцы ⁴ крепити градъ, и застениша вси ⁴ врата граду ⁴ каменіемъ ⁵ и ⁶ землею, и запрошася со всѣми людьми во граде и пушки и пищали и воеводѣ крѣпкихъ изготовиша, съ приступныхъ мѣстъ || градъ брещи, и да вѣдаетъ каждо ихъ воеводѣ свою страну и крѣпце блюдетъ и вся да устраяетъ и готовитъ, еже довѣдетъ на ратную потрѣбу, мянши тако отстоятися ⁷, яко и преже сего избываху многожды. Царь же князь великій ⁸ видевъ Казанцовъ неприклонныхъ къ ⁹ милости его, и поносящихъ ему, и гордящихся, и о смиреніи его не внимающихъ, и на брань готовляющихся, и гнѣва многа наполнися, и яростию великою разжегся. и преже бывшее милосердіе свое къ нимъ и ¹⁰ на гнѣвъ предтворяетъ. И осуди во островахъ взятую Черемису всю на смерть ¹¹ до ¹² 7.000: инѣхъ ¹² около града на колія посади ¹³, а инѣхъ стремглавъ за едину ногу повешати, а инѣхъ за выя, онѣхъ же оружіемъ убиша ¹⁴ на устрашеніе Казанцомъ, да видевшие ¹⁵ злогоркую ту смерть своихъ и убоятся, градъ ¹⁶ здадутъ ему и смирятся. Черемиса же умирающе кленяху Казанцовъ: «дабы и вамъ по насъ тоя же горькая смерть пріяти и женамъ вашимъ и детемъ». И повелѣ || царь ¹⁷ князь великій ополчитися воемъ, ко ¹⁸ граду приступати ¹⁹, и всякія хитрости замышленіямъ ²⁰ воемъ брани творити на взятіе града, и учинити грады приступныя, и многія туры великія насыпати землею,

л. 129 об.

л. 130

л. 130 об.

л. 131

и болши нарядѣ стенобитны готовити. И зделаннымъ бывшимъ вскорѣ многимъ трудомъ и всему наряду огненному уготовленну и повелѣ грады тья и туры и великія пушки блиско прикатити ко стенамъ граднымъ, а иныя ставити по Казани рѣке, по берегу, и по-за Булаку и по рвомъ, около града, и бити по стенамъ граднымъ ²¹ со всѣхъ странъ изъ великихъ пушекъ, ядра имеющимъ ²² въ колѣно челоуку ²³ и въ поясъ, паче же изъ огненныхъ ²³ пищалѣи болшихъ, многихъ, изъ луковъ тмочисленныхъ стреляти внутрь града ²⁴ день и ноцъ. Самъ ²⁵ яздыше по полкомъ своимъ ноцію ²⁶, и гдѣ ²⁷ понужая ²⁸, и ²⁹ ⁶ по(у)чивая ³⁰ къ приступу воя, дары имъ и почести || обещава. И стенобитны ³¹ же боицы и огненныя стрелцы ³² со тцаніемъ великимъ ³³, не ³⁴ ленищеся и повеленна имъ творяху, и бѣху отвсюду по стенамъ безпрестани; тако же и вся воинскія ³⁵ пешцы ополчахуса, и ³⁶ ко граду ³⁷ преступаху по вся дни, и брани сильныя творяху, еже довлееетъ ратнымъ творити, и покушахуса силою взыти на стѣны; и не припушаху ихъ Казанцы, но крѣпце боряхуса съ конники и съ пешцы ³⁸. Отъ пушечного ³⁹ стрелянія ⁴⁰ не можаху стояти на стѣнахъ, но збегаху зъ града, и западываху за стѣны, и напрасно ⁴¹ исъ наряду своего ⁴² не стреляху, но готовъ заряженъ ⁴¹ держаху ⁴³, ждуще ко граду великого ⁴⁴ приступа всѣхъ ⁴⁵ Рускихъ воя; и егда приступаху ко граду воя вся Руская великимъ приступомъ, конники и пешцы, и они тогда на стѣны въскакаху, и бѣхуса ⁴⁶ зъ града, и съ пушекъ своихъ ⁴⁷ и съ пищалеи и зъ ⁴⁸ луковъ стреляху, и колѣмъ изостреннымъ и ⁴⁹ каменемъ || ⁴⁹ бросяху, и смолою, и водою кипящею въ котлѣхъ на ⁴⁹ подскакающа ⁵⁰ воины блиско

Варианты: ¹ Б. и уча ихъ... битися со стѣны *нѣтъ*. ² Ср. учяху. ³ Б. они же яко... аще и варварско *нѣтъ*. ⁴ Б. *нѣтъ*. ⁵ Б. каменіемъ мѣстамъ. ⁶ Б. и землею... избываху многожды *нѣтъ*. ⁷ Ср. отстояти. ⁸ Б. князь великій *нѣтъ*. ⁹ Б. къ милости... на гнѣвъ предтворяетъ *нѣтъ*. ¹⁰ Ср. и *нѣтъ*. ¹¹ Б. предати. ¹² Б. *нѣтъ*. ¹³ Б. садити. ¹⁴ Б. избываху. ¹⁵ Б. да видевшие... и детемъ *нѣтъ*. ¹⁶ Ср. и градъ. ¹⁷ Б. царь князь великій ополчитися *нѣтъ*. ¹⁸ Ср. и ко. ¹⁹ Б. *вмѣсто* и всякія хитрости... по рвомъ около града *въ Б.*; и учиниша туры великія земляныя и великія пушки блиско прикатити къ стенамъ граднымъ а иныя постави по Казанкѣ рекѣ по берегу и по Булаку ко стенамъ граднымъ и бити... ²⁰ Ср. замышленія бранемъ творити. ²¹ Б. града. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. пищалѣи... тмочисленныхъ *нѣтъ*. ²⁴ Б. внутрь града *нѣтъ*. ²⁵ Ср. а самъ. ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. г дѣлу (*такъ*). ²⁸ Б. и понужая. ²⁹ Б. и почивая къ приступу воя *нѣтъ*. ³⁰ Ср. поучевая. ³¹ Б. стеною биниш. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. великимъ... творяху *нѣтъ*. ³⁴ Ср. и не. ³⁵ Б. воя кониньки (*такъ*) п.—Ср. воя конники и пешцы. ³⁶ Б. и вси крѣпко. ³⁷ Б. *нѣтъ*. ³⁸ Б. конинки и пешцы *нѣтъ*. ³⁹ Ср. пушечнаго бо. ⁴⁰ Б. бою. ⁴¹ *нѣтъ*. ⁴² Б. с нарядовъ своихъ. ⁴³ Б. держаще въ рукахъ своихъ. ⁴⁴ Б. болшаго. ⁴⁵ Б. *вмѣсто* всѣхъ... и они тогда *въ Б.* рускія же воя мнози на... ⁴⁶ Б. избываху. ⁴⁷ Б. изъ пушекъ великихъ. ⁴⁸ Ср. и пѣз. ⁴⁹ Б. острымъ и наменіемъ (*такъ*) збываху ихъ Казанцы и. ⁵⁰ Б. на подскакающа... отбихаху прочь *нѣтъ*.—Ср. на подскакающа.

Примѣчанія: ⁴ *такъ*. ⁶ въ рук.: почивая.

къ стене возливаху, и бран(и)^а силны тв(о)ряху, и крѣпцы бываху, смерти не боящеся и елико можаху и противляхуся, — и отбиваху прочь, и¹ отгоняху все Московское воинство², и мало их³ побиваху⁴, заступленіемъ⁵ всемилостивого Бога нашего. И отъ пушешного, и отъ пищального грывовенія⁶, и⁷ отъ многооружного кржетанія и звяцанія, и отъ плача, рыданія⁸ градцкихъ людей, женъ и детей, и отъ великого кричанія, и вопля, и⁹ сви(с)танія⁹, и обои вой ржанія и топота конского, яко великии¹⁰ громъ и страшеньзукъ¹⁰ далече¹¹ на Рускихъ пределехъ¹², за 300 верстъ, слышася¹³. И не бѣ ту слышати лѣѣ, что другъ зъ другомъ глаголетъ¹⁴, и дымныи¹⁵ мракъ зелныи возожаше въ верхъ и покрываше градъ и Руская воя вся, и ноцъ яко ясны дни л. 131 об. просвѣщашеся ото огня, и невидима^а быша тма ношная, и день лѣтни яко¹⁶ темная¹⁷ ноцъ осенняя бываше отъ дымного воскуренія и мрака. И дванадесятію великими приступы ко граду¹⁸ приступаху вся¹⁹ воя Руская, конники и пешъцы²⁰, и по 40 дней бяху въ стѣны градъ²¹ день и ноцъ, и²² по вся дни притужаючи, и не даючи отъ труда поспати Казаяномъ, и многи козни стенобитныя замышляючи, и много трудящеся, ово тако, ово инако, — и ни ниже²³ успѣша²⁴ и ни въ чемъ же градъ не вредиша; но яко великая²⁵ гора каменная твердо стояше градъ²⁵ и неподвижимо²⁶ ни²⁷ откуда же, отъ силного бьенія пушечного шатаяся²⁸, позыбаяся. И²⁹ недомышляхуся стенобитныи боишы, что сотворити граду.

³⁰ Глаголани о Казани воеводъ царю и великому князю. Моленіе его къ нимъ. Глава 66.

Князи же и воеводы Московскія, тако же³¹ видевше неослабеніе Казанцовъ, и^а стеснувше многожды³² || и глаголаху самодержцу, егда³³ на л. 132- дому къ нему въ станъ приеждяху поутру: «видимъ, "господине³⁴ царю, яко уже лѣто преходитъ и есень и зима приближается, а путь намъ³⁵ съ тобою, на Русь итти³⁶. далеко есть и тяжекъ, а Казанцы ни мало дѣломъ послабляютъ, но zelo крѣпце стоятъ и паче^г готовятся, а запасъ кормовыи³⁷ твои и нашъ весь по Волге потонулъ³⁸, разбившимъ лодіямъ отъ ветра: да на что ся надеемъ, и откуда брашно воземъ на люди своя³⁹? А въ Казанской земли во всен ни мало обретають⁴⁰ кормовъ посылаемыя воя всюду, но пусто, повоевана бѣ. Подобно бо есть тебѣ⁴¹ послушати насъ, и оставити⁴² во⁴³ граде въ Свѣяскомъ немноги воя, отъ Казани отступити и на Русь возвратитися со всѣми⁴⁴ силами, зане приходитъ время, яко да не всѣ мы здѣ напрасно гладомъ изомремъ, а оставшихъ живыхъ Казанцы избіють». И мало его не отведоша⁴⁵ отъ⁴⁶ Казани, смутивше ему сердце: || но Богъ укрепи его, л. 132 об. хотя Казань предати ему. Онъ же рече имъ: «дакая похвала намъ будетъ, о великія⁴⁷ моя воеводы, отъ всѣхъ языкъ⁴⁸ стужающихъ намъ?⁴⁹ Почто рано страшливы есте, ничасо же мало скорбная примше? И⁵⁰ что рекутъ намъ врази наши? И кто не посмѣется намъ, часто⁵¹ приходящимъ и съ такимъ тяжкимъ нарядомъ поднимающимся, и всегда велико дѣло начинающимъ, и не совершающимъ, ничто же добра успевающимъ, но токмо трудъ великъ себѣ доспеваючи⁵²? И како⁵² (несмыслени) есте⁵³; рцете ми, себѣ ли ради единого азъ тако тружася и сиче стражася?⁵³ не опція ли ради

В а р і а н т ы : ¹ Б. тѣмъ ихъ отъ стѣны. ² Б. все Московское воинство *нѣтъ*. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. убиваху воя Рускаго. ⁵ Б. заступленіемъ... нашего *нѣтъ*. ⁶ Ср. грывовеня. ⁷ Б. и отъ... великого кричанія *нѣтъ*. ⁸ Ср. и рыданія. ⁹ Б. и свитанія... конского *нѣтъ*. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. далече чуть. ¹² Б. на Рускихъ пределехъ *нѣтъ*. ¹³ Б. слышася... лѣѣ что *нѣтъ*. ¹⁴ Б. глаганія не чють. ¹⁵ Б. дымныи мракъ... тма ношная *нѣтъ*. ¹⁶ Б. день отъ огненнаго стрелянія. ¹⁷ Б. темная ноцъ... и мрака *нѣтъ*. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. *нѣтъ*. ²⁰ Б. конники и пешъцы *нѣтъ*. ²¹ Б. въ стѣны градъ *нѣтъ*. ²² Б. и по вся дни... трудящеся *нѣтъ*. ²³ Ср. ниин же. ²⁴ Б. и ни ниже успѣша *нѣтъ*. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Б. недвижима. ²⁷ Б. ни откуда... шатаяся *нѣтъ*. ²⁸ Б. и отнуду не поколебашеся не. ²⁹ Б. и недомышляхуся... граду *нѣтъ*. ³⁰ Б. *залавія* Глаголани... *нѣтъ*. ³¹ Б. *нѣтъ*. ³² Б. и стеснувше многожды *нѣтъ*. — Ср. стоснувше. ³³ Б. егда... поутру *нѣтъ*. ³⁴ Ср. господин. ³⁵ Б. намъ... паки готовятся *нѣтъ*. ³⁶ Ср. итти *нѣтъ*. ³⁷ Б. кормовыи... весь *нѣтъ*. ³⁸ Б. *вмѣсто* потонулъ... отъ ветра *въ Б.*: разбило. ³⁹ Б. своя а въ... повоевана *нѣтъ*. ⁴⁰ Ср. обрстаю. ⁴¹ Б. *нѣтъ*. ⁴² Б. оставя Казань... ⁴³ Б. во граде... отступити *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. со всѣми... Казанцы избіють *нѣтъ*. ⁴⁵ Б. не прелстали отити. ⁴⁶ Б. отъ Казани... сердце *нѣтъ*. ⁴⁷ Б. о великія моя воеводы *нѣтъ*. ⁴⁸ Б. языкъ Рускихъ. ⁴⁹ Б. стужающихъ намъ *нѣтъ*. ⁵⁰ Б. и что... наши *нѣтъ*. ⁵¹ Б. *вмѣсто* часто... не или одолѣни будемъ (л. 133 об.) *въ Б. стоитъ*: въ таком снѣгѣ приходѣше начинающе и не совершаючи азъ же на (*такъ*) себѣ единому прочу, но и всему миру обше и много глаголя имъ сляткія глаголы и поклонися... ⁵² Ср. како несцени есте. ⁵³ Ср. стражу.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а въ рук.: бран (и *сверху*). ^г въ рук.: свитанія. ^н ги (*сверху* с). ^п въ рук.: нач. (ч *сверху*). ^а *такъ*. ^с въ рук.: несли.

ползы мирскія, и не ваша ли есть и моя держава Рускія земля? И надъ вами азъ единъ токмо имя¹ царское имя и венець² нося и бягряницу. И не смертенъ ли есмь? и не трилакотныи ли мене ждетъ гробъ, яко и всѣхъ человекъ? Но хощу завѣта моего, Богу попускающ(у)³ ми, съ вами дерз-
л. 133 но||венію на насъ поганыхъ воспретити. Или не помните глаголь своихъ, когда еще въ полате моеи на Москвѣ сетовахъ съ вами, вы же добре ми рекосте: «держай, не боися, и царствовать съ тобою и умрѣти готовимся», и сердце ми тогда возвеселисте, ныне³ же опечалѣте. А о хлѣбе что пецетеса? Не може ли Богъ прокормити насъ малыми хлѣбы, яко дрѣвле иногда отъ 5 хлѣбовъ 5.000 народа Людей напитал? Или не искусиста милости Божіи, како иногда, сѣмо приходящимъ намъ, мнози наши людіе и кони павше, испивше воды здѣшныи изъ рѣкъ ихъ умираху, и долго болѣзнію⁴ болѣвш(е)⁴, ныне же Богъ услави воды сія⁵ паче меда и млека, и здравіе велико воемъ своимъ подасть и конемъ ихъ паче своей земли. И по-
тому мыслимъ, яко хощетъ Богъ предати градъ въ руки наша, за грехи Казанцовъ. И вѣсте сами
л. 133 об. боле мене: кто венчается безъ труда? Земль|де-
льць убо тружается съ печалію и со слѣзами, жнетъ же веселіемъ и радостію; и купецъ тако же оставляетъ домъ, и жену, и дети, и преплаваетъ моря, и преходитъ въ далняя страна⁶, ища богатство, и егда обогатѣетъ и возвратится, и вся труды отъ радости забываетъ, и покой приемлетъ зъ домашними своими. Да то видяще⁷ потерпите мало еще, и узрите славу Божию. И молюся вамъ, господіе мои, къ тому по сей часъ не стужайте ми о семъ, да умру съ вами здѣ на чужей землѣ, а къ Москвѣ съ попошеніемъ и со студомъ не возвращаюся; и лутче есть намъ единою умрети и пострадати кровію за Христа и похвалнымъ быти въ роды, или победившимъ великая благая пре-

обрѣсти. И да возьмемъ единославную⁸ чашу съ питіемъ: или прол(і)емъ⁹, или одолѣемъ, или одолѣни будемъ». И поклонися имъ до земля⁹. Они же укрѣпишася моленіемъ⁹ его и ученіемъ, и сократиша рѣчи своя, да не¹⁰ паче разгневають его.

||¹¹ Похвала царю Шигалѣю и князю Семіону. л. 134
Глава 67.

Единъ бо¹² царь Шигалѣи и князь Семіонъ ти¹³ самодержца укрепляху, втаи¹⁴, наединѣ¹⁵, никако же потачити воеводамъ, смущающимъ его и обленевающимъ служить, и¹⁶ не отступити отъ Казани, не вземше градъ. Онъ же слушаше аки отца Шигалѣя царя¹⁷, а князя¹⁷ Семіона аки брата. Бѣ бо¹⁸ царь Шигалѣи въ ратномъ дѣле зело прехитръ и храбръ, яко инъ никто же таковъ во всѣхъ царехъ¹⁹ служащихъ ему самодержцу, и вѣрнѣиши вѣзде вѣрныхъ нашихъ князей и воеводъ, служаше²⁰ негѣстно, за христіяны страдаше весь животъ свой до конца. — Да никто же ми осудитъ о семъ, яко единовѣрныхъ своихъ¹ похуляющ(е)²¹, поганыхъ же варваръ похваляюще: тако бо есть, яко вси знаютъ, и дивятся мужеству его, и похваляютъ. — Той предлежаше²² крѣпчае²³ всѣхъ²⁴ о²⁴ Казани по старои вражде²⁵ своей²⁶ нанъ, и сѣтоваше || самодержцу о взяти града непрестанно. Тако же л. 134 об.
и превеликій воевода²⁷ князь Семіонъ вся²⁸ превзыде воеводы и полконачальники храбростію, твердостію ума своего; мудрыхъ²⁹ ради совѣтовъ его любимъ бѣ³⁰ царю³¹ и великому князю³²; всѣмъ показася красота и похвала Московскимъ воеводамъ, старымъ же и новымъ воемъ Рускимъ добро ратенъ воевода, побѣдами многими сія³³: мнози Руси вои и противни ратници видяху ево издаляча, егда на брани въ полцехъ снемшихся, аки огненна всего яздыша на конѣ своемъ, и мечъ, и конь его аки пламень ме-

В а р і а н т ы : ¹ Ср. имя. ² Ср. и венець... ли мене *итѣ*. ³ Ср. а нынѣ же опечалуете. Единъ токмо азъ царь надо всѣми вами и вѣнецъ нося и багряницу, и не безсмертенъ ли есмь и не трилакотныи ли мене ждетъ гробъ, яко и всѣхъ? Не себѣ прочю. А о хлѣбѣ что... ⁴ Ср. болѣвшіе. ⁵ Ср. Богъ уславивши сія. ⁶ Ср. земля. ⁷ Ср. видѣвшіе. ⁸ Ср. единую и сладкую чашу. ⁹ Б. *итѣ*. ¹⁰ Б. да не... его *итѣ*. ¹¹ Б. *загасія итѣ*. ¹² Б. же. ¹³ Б. *итѣ*. ¹⁴ Б. таинѣ. ¹⁵ Б. наединѣ... служить и *итѣ*. ¹⁶ Б. еже. ¹⁷ Б. *итѣ*. ¹⁸ Б. бѣ бо царь... и похваляютъ. Тот *итѣ*. ¹⁹ Ср. царехъ *итѣ*. ²⁰ Ср. служащихъ. ²¹ Ср. похуляюще. ²² Б. непрестанно прилѣжаше. ²³ Б. всѣхъ болши Шигалѣи. ²⁴ Б. *итѣ*. ²⁵ Б. досадѣ. ²⁶ Б. своей нанъ... непрестанно *итѣ*. ²⁷ Б. превеликій воевода *итѣ*. ²⁸ Б. вся превзыде... ради совѣтовъ его *итѣ*. ²⁹ Ср. и мудрыхъ. ³⁰ Б. бiance велич. ³¹ Б. царю храбрости ради. ³² Б. и великому князю... радости побѣда даровашася (л. 136) *итѣ*. ³³ Ср. сіяи.

П р и м ѣ ч а н і я : ^a въ рук.: попускаючи. ^b въ рук.: болѣвшу. ^в въ рук.: прол(і)емъ. ^г въ рук.: похуляющих (х *сверху*). ^д въ рук.: от (т *сверху*).

тающъся на страны, и сецающіи противныхъ, и (т)воряше^а улицы, и коня его^б мети¹ аки змія крылата летающіи выше знамянь; противницы же видевше се скоро бежаху отъ него всѣ, не могуще ни мало стояти противу, страхомъ обдержими и мнѣши его быти не челоуѣка, но яко же ангела божія, или святыхъ || нѣкоего поборника Руского; но—о прегоркая смерть злая, не милующи красоты челоуѣка², ни храбра мужа^в щадиша, ни богата почитающіи, ни царя по³ многими владушцаго боящися, но вся равно отъ житія сего поемлющи, и въ трилокатнемъ гробе, гробе^в темнемъ полагаеша, и землю засыпана,—и кто можетъ^г о(тъ)⁴ пресилныя твоея крѣпости избѣжати? и где тогда красота, и храбрость, и величаніе? Все мимо иде, аки сонъ.—Въ седмое же лѣто по взятіи Казанскомъ, мужественне воевавъ на Ливонскія Немцы, и смертную язву отгуду на вые своеи принесе, и скончася на Москвѣ, въ пятдесятиое лѣто вѣка своего, не достигъ совершенныя старости, оставивъ самодержцу печаль велику и всѣмъ воеводамъ на многи дни, понеже ратникъ бѣ вели, и мужственъ зело. И проводи его до гроба самодержецъ самъ съ плачемъ и со слезами, и положенъ бысть во отечестви своемъ ||

л. 135 об. въ Николинѣ въ новосозданней отъ него церкви каменон, яко смерти его ради. Скращу же речъ и первіе костнуса, жалость бо ми душевная и сладкая любви его ко мнѣ глаголати о немъ и до смерти моя понужаетъ^а.

О посланныхъ^в черноризц(ех)ъ изъ обители живоначалныя Троицы Сергеева монастыря. Глава 68.

И приде въ то время въ Казань два инока, ж посланны^в игуменомъ къ благочестивому царю и носяще святую икону, на ней же писанъ^б образъ живоначалныя Троицы и пресвятія Богородица со двема апостолами, виденіе Сергея^г чудотворца, и просвиру, и воду святую. Царь же князь великїи съ великою радостію святую икону приємлетъ и прочая, и таковая въ таинѣ, таино

свѣдѣющему Богу моленіе отъ сердца приносить: «слава тебѣ, глаголаше, создателю мои, слава тебѣ, яко въ сицовыхъ въ далнихъ странахъ варварскихъ зашедшаго посещаеша мене, грѣшного; на сію || бо твою икону взираю, яко на самого Бога, л. 136 и милости и помощи отъ тебѣ непрестая^в прощу и всему воинству моему, твои бо есмь азъ рабъ и вси людїе твои, грѣшніи раби. Ущедри, владыко. и помили, милостиве, и подаи же намъ победительная на враги наша». И на Пресвятія^г образъ тако же взирая глаголаше: «о пресвятая госпоже Богородице, помози намъ ныне, грѣшнымъ рабомъ твоимъ, и моли владыку, Христа Бога нашего, да подастъ намъ победу на противныя. И ты убо, преподобне отче Сергіе, велики Христовъ угодниче, ускори нынѣ на помощь нашу и помогаи молитвами си, яко же иногда прадеду нашему на Дону на поганного Мамаю». И отъ того дне, вонже икона приде, вся благочестивому царю отъ Господа радость и побѣда даровашася, и^д нача недоставати во граде пушечного зеля до толика, яко ни единою стрелити, и прискорбни быша Казанцы до смерти.

¹¹ О пришедшихъ Фрязехъ ко царю Московскому и великому князю. Глава 69. ||

И се внезапно тогда посла Богъ¹² ко царю¹³ л. 136 об. самодержцу, яко аггела¹⁴ своего ко Исусу Навину разорити стены Ерохонскія, Мангитомъ¹⁵ утверженныя, тако и zde приведе новохитренныя мудрѣцы, Фряги иноземцы¹⁶, служити ему; и повелѣ ихъ царь князь великїи преставити предъ ся. Фрязи же, ставше предъ нимъ и видевше лице его, и падше¹⁷ поклонишася¹⁸ до земля; царь же, видевъ ихъ¹⁹ честныи мужи²⁰, взоромъ добры²⁰, и сказа имъ²¹ крѣпость града и непослабленіе Казанцовъ. Они²² же рѣша²³ ему: «не печалуи, господи^в царю, мы скоро и малеми деньми, аще волю подаси мнѣ²⁴, ото основанія низложимъ градъ, и наше²⁵ есть дѣло сіе, и на томъ²⁶ придохомъ, еже послужити Богу и тебѣ». Онъ же

Варианты: ¹ Ср. мети. ² Ср. челоуѣка. ³ Ср. по *итъ*. ⁴ Ср. отъ пресилная. ⁵ Ср. посланни. ⁶ Ср. написанъ. ⁷ Ср. Сергіева. ⁸ Ср. непрестая. ⁹ Ср. пречистыя. ¹⁰ Б. *амъсто* п нача... до смерти *въ* Б. *стоитъ*: въ то же время у Казанцевъ и единова нечемъ выстрѣлити. ¹¹ Б. *залавіа итъ*. ¹² Б. *амъсто* посла Богъ *въ* Б. *придоша*. ¹³ Б. *итъ*. ¹⁴ Б. яко аггела... zde приведе *итъ*. ¹⁵ Ср. магниту. ¹⁶ Б. иноземцы... и падше *итъ*. ¹⁷ Б. *сташа* предъ нимъ и. ¹⁸ Б. ему. ¹⁹ Б. ихъ мудры и. ²⁰ Б. *итъ*. ²¹ Б. *амъсто* и сказа имъ *въ* Б. они же сказаща. ²² Б. *итъ*. ²³ Б. рече. ²⁴ Б. намъ. ²⁵ Б. и наше... радости наполнися *итъ*. ²⁶ Ср. на то.

Примѣчанія: ^а въ рук.: и воряше. ^б въ рук.: мет (т *сверху*).. ^в *такъ*. ^г въ рук.: о. ^д См. цинкографическій снимокъ конечныхъ строкъ главы впереди текста I. ^е въ рук.: черноризцов (в *сверху*). ^ж въ рук.: посланнымъ (м *сверху*). ^з въ рук.: ги съ *титломъ*.

слышавъ сѣя отъ Фрягъ и радости наполнися¹, и² одаривъ ихъ попремногу³, златомъ и серебромъ и свѣтлыми портици, и повелѣваетъ имъ такъ вборзе творити. Хитрецы же со усердіемъ яшася по сѣ дѣло⁴. «И⁵ можно быти симъ⁶», глаголаху, || «и аще не тако, или гладомъ выстояти его: то и не возметъся инако ничемъ же градъ сеи». И преже учиниша стрелцомъ съ⁶ четырехъ странъ града башни 4, Фряжскимъ⁷ обычаемъ⁸, съ каменемъ и зъ землю, крѣпки и высоки, съ тремя бои, съ верхнимъ и съ среднимъ⁹ и съ нижнимъ, да сядяще въ нихъ огненныя стрелцы переменныя оттуду съ высоты аки¹⁰ съ небеси во градъ стреляху¹¹,—и отлучаху, и побиваху ихъ многихъ внутрь града ходящихъ¹², и¹³ во храминахъ живущихъ, мужъ и женъ и дѣтей, яко не смѣти имъ¹⁴ въ день по улицамъ ихъ¹⁵ соватися и ни¹⁶ чрезъ дворъ свои исъ храмины во храмину прескочити по какое убо¹⁷ орудіе. И се бысть Казанцомъ злѣе всѣхъ приступныхъ. И совершивше башни хитрецы, и мосты на рвахъ¹⁸ и¹⁹ чересь рѣки мудростію великою²⁰, и вскорѣ другому дѣлу болшому²¹ касаются, его же преже того ни кто же на Руси видалъ, и почаша ноцію таино копати || глубокия²² рвы подъ Казань градъ, съ восточныя страны, подъ глубокою ону стремину, ото Арского поля, съ приезде хъ Казани, и нѣведущимъ Казанцемъ дѣла²³ сего, отъ нашихъ²⁴ вои никому же, токмо воевода и делатели, иже²⁵ кои дѣло сѣ дѣлаху; но и ти укрѣплены со истинною²⁶ никому же дѣла того повѣдати²⁷ изменныхъ для²⁸ нашихъ²⁹ лесцовъ³⁰, да³¹ не сведавше Казанцы и того устрѣгутся. Исъ³²

тѣхъ же³³ единъ бѣ некто³⁴ отъ приставникъ дела того, воинъ полку царева, родомъ³⁵ Колужеского, именемъ Юрьи Булгаковъ, лють³⁶ сы³⁷ и неправеденъ, яко³⁸ во отечествіи своемъ соживствующихъ ему соседъ насилствоваше, и грабляше, и озлобляше, и землю у нихъ отводяше, къ своей земли прилогаше, его же за злонравіе³⁹ не любляше самодержецъ⁴⁰, многожды⁴¹ смиряше⁴²; сеи же беззаконны за нелюбіе то гневашеся на господина своего и царя, и хотѣ, аки невѣрныи, злое⁴³ прелогаше(еи||ство) сотворити: и написавъ грамоту на стрѣльѣ, и пусти ю въ Казань ко царю, да градъ и люди своя крѣпити и самъ не страшитъ, сказа ему и мѣста подкопныя, и отступление царя и великого князя вборзе, и во всѣхъ воехъ скорбь великую кормля ради и потопленія на Волге. «Да егда, рече, царь и князь великіи отъ Казани⁴⁴ отступитъ(ъ), азъ же, мало проводивъ его, и буду къ тебѣ въ Казань служити; ты же буди мя брегги, и любя раба⁴⁵ твоего». Ничто можетъ человекъ сотворити, аще не Богъ попусти⁴⁶ ему. Казанцы же паче о семъ укрепишася, и искаху въ томъ мѣсте подкоповъ, не⁴⁷ обретоша. Богу укрѣпильшу, вборзе хитрецы повелѣнное ими дѣло, въ седмы день, строино и спѣшно скончаша, изговориша || таинныя рвы въ триехъ мѣстехъ подъ градными стенами, яко дивитися самодержцу⁴⁸ и княземъ и воеводамъ его новѣи мудрости той. Боицы же пушечныя изъ-за туровъ не престающа въ стены град(а)⁴⁹ бяху изо всего наряду великого, и съ пушекъ болшихъ и зъ пищалей, да не познани будутъ копающися подъ градъ. Казанцы же, старыя и недужныя и

л. 136^aл. 136^b об.

л. 137

л. 137 об.

В а р і а н т ы: ¹ Ср. исполнися. ² Б. самодержецъ же. ³ Б. *вмѣсто* попремногу... портици *въ* Б.: многими dormi. ⁴ Б. дѣлу тому. ⁵ Б. и можно... градъ сеи *нѣтъ*. ⁶ Б. *вмѣсто* стрелцомъ съ *въ* Б.: сы. ⁷ Б. Фряжскихъ. ⁸ Б. обычаемъ съ... и высоки *нѣтъ*. ⁹ Б. и съ среднимъ... въ нихъ *нѣтъ*. ¹⁰ Б. анн.—Ср. яко с неба. ¹¹ Б. стреляху... внутрь *нѣтъ*. ¹² Б. хотѣвшихъ. ¹³ Б. и во храминахъ... и дѣтей *нѣтъ*. ¹⁴ Б. Казанцемъ. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. и ни чрезъ... хитрецы *нѣтъ*. — Ср. или чрезъ. ¹⁷ Ср. какое бо. ¹⁸ Б. черезъ рвы здѣлаша. ¹⁹ Б. и чересь... великою *нѣтъ*. ²⁰ Б. глаголаху никакъ ничемъ градъ сеи не возметца или гладомъ выморити его. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. *вмѣсто* глубокия... съ приезде хъ Казани *въ* Б.: глы страны глубоки зѣло. ²³ Б. *нѣтъ*. ²⁴ Б. отъ Рускихъ.—Ср. и отъ. ²⁵ Б. иже... дѣлаху *нѣтъ*. ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. дѣла того повѣдати *нѣтъ*. ²⁸ Б. измѣнниковъ ради. ²⁹ Б. *нѣтъ*. ³⁰ Б. лстивыхъ. ³¹ Б. да не... устрѣгутся *нѣтъ*. ³² Б. и. ³³ Б. тѣхъ же дѣлатели. ³⁴ Б. бѣ некто... того *нѣтъ*. ³⁵ Б. родомъ... Булгаковъ *нѣтъ*.—Ср. Колужеского рода. ³⁶ Б. люд зѣло. ³⁷ Б. *нѣтъ*. ³⁸ Б. яко во... прилогаше *нѣтъ*. ³⁹ Б. за нравіе. ⁴⁰ Б. самодержецъ... Казанцы же старыя и недужныя (л. 137 об.) *нѣтъ*; *вмѣсто этого здѣсь стоитъ*: новохитренныя мудрецы и Фряги. И повелѣ ихъ царь поставити предъ себя; Фряги же стапа предъ нимъ и поклонишася ему до земли. Видѣвъ же царь ихъ мудры и честны взоромъ. Они же сказаша крѣпость града и неослабленіе Казанцевъ и рече ему: «не печалуися, господине царю, мы скоро и малыи денми отъ основанія низложимъ градъ» не боиницы въ земляныхъ... (см. л. 137 об.). ⁴¹ Ср. и многожды. ⁴² Ср. смиряше его. ⁴³ Ср. брата твоего. ⁴⁴ Ср. попустить. ⁴⁵ Ср., Б. и не. ⁴⁶ Ср. самому самодержцу. ⁴⁷ Ср. градныя.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a такъ *въ* рук.: 136^a. ^b въ рук.: можно быти (ти *сверху*) сим (м. *сверху*). ^v такъ. ^г въ рук.: прелогаше||естество. ^д въ рук.: отступити (ти *сверху*). ^e въ рук.: град (д *сверху*).

небоицы¹, и² они, аки мыши, въ погрѣбехъ своихъ по норамъ землянымъ³, ископаючи глубоко, и ту⁴ отъ стрѣлянія избываху⁵ въ пещерахъ тѣхъ, сокрывшеся зъ женами и зъ детьми, и не являющися, и на свѣтъ не изходящи изъ ямъ тѣхъ на многи дни.

л. 138 Чудо святыхъ апостолъ и святого Николы, како явишася на воздухе и благословиша землю || ону и градъ Казань, да вселятся въ немъ православни христьянѣ. Глава 70.

Предо взятіемъ же града Казани⁷ многа⁸ чюдеса показа всемилостивы Богъ угодники своими, великими апостолаи 12 и великимъ чудотворцомъ Николою и преподобнымъ Сергеемъ. ⁹ Нѣкии убо¹⁰ отъ челоувѣкъ болгарскихъ людеи, раненъ велми¹¹, у града¹² лежаща¹³ за¹⁴ туры, болень, язвами изнемогая, и мало отъ болѣзни въ сонъ тонокъ сведенъ бысть, и видитъ¹⁴ надъ градомъ сіяющи великии свѣтъ и во¹⁵ свѣ(тѣ) томъ на воздухе¹⁶ дванадесять апостолъ стоящихъ. И се¹⁷ прииде къ нимъ отъ востока¹⁸ мужъ свѣтель, старъ, во одежди святительской, велимъ же свѣтомъ сіяя, и поклонися передъ¹⁹ апостолаи, глаголя: «радуитесь²⁰, ученицы и апостолаи Господа нашего Исуса Христа», и отвещаща ему апостолаи: «радуися и ты, угодниче || Христовъ Николае». И нача святыи Николае молити святыхъ апостолъ: «ученицы Христовы, молити Спаса Христа и благословите мѣсто сіе, (да) освятится градъ, да²¹ вселятся въ немъ православни²² люди и²³ во веки поживуть». И отвещаша ему апостолаи: «но да вкупе съ тобою помолимся, угодниче божіи Николае, егда услышитъ насъ Богъ и помилуетъ люди своя». И обратишася на востокъ и помолишася мало, и гласъ приде къ нимъ²⁴ отъ востока²⁵ съ небеси,

глаголя: «се услышахъ молитву вашу; отныне²⁶ буди благословенна земля сія и градъ сіи, да²⁷ прославится на семъ имя мое, Отца и Сына и Святого Духа». Апостолаи же и²⁸ Никола святыи обратившеся²⁹ и благословиша мѣсто оно и³⁰ градъ, и невидими быша. Воинъ³¹ же той болныи, видевъ и слышавъ сія вся, страхомъ великимъ одержимъ, и возбнувъ³² отъ виденія³³, и повелѣ къ себѣ³⁴ отца духовного призвати, и³⁵ поведаша ему || вся, еже видевъ и слыша³⁵, и всѣмъ^{л. 139} ту предстоящимъ воиномъ³⁶; самъ же причастився святыхъ³⁷ таинъ Христа Бога нашего и преставися³⁸ въ той часъ³⁹.

⁴⁰ Чудо 2 святого Николы. Глава 71.

Инь⁴¹ же воинъ, двора царева великого князя⁴², виде во снѣ⁴³ святого Николу, вшедша къ нему⁴⁴ въ шатеръ его⁴⁵ и возбужающа его отъ сна, глаголя: «востани⁴⁶, челоувѣче, и шедъ рци царю своему⁴⁷, ему же ты служиши, да приступаетъ дерзновенно ко граду⁴⁸, всяко сомнѣніе отложя, безо всякого страха, не леняся⁴⁹, въ празникъ пресвятыя Богородица, честнаго ея Покрова: Богъ⁵⁰ ему предаеть градъ сеи⁵¹ и противныя ему⁵¹ Срацины. Азъ бо⁵² есмь Николае, Мирскіи⁵³ а святитель, и возвещаю ти сія». Той же бояринъ⁵³ убудився отъ сна⁵⁴ своего⁵⁵, и мняше сонъ зримое, а не истинно виденіе, и мечтани помышляя, и умолча, никому же || того поведаша^{л. 139 об.} того⁵⁶ дне. Во фторую же ноцъ и паки тому же христолюбивому мужю⁵⁷ явися святыи Николае⁵⁸ и⁶ зъ запрещеніемъ рече ему: «не мни, челоувѣче, яко ложь видѣніе се, но истинну ти⁵⁹ глаголю: «воставъ⁶⁰ скоро повѣждь⁶¹, яже⁶² ти преже возвестихъ.» Онъ же воставъ и текъ⁶³, и поведаша самодержцу своему.

Варианты: ¹ Б. не боиницы. ² Б. и они... своихъ *нѣтъ*. ³ Б. въ земляныхъ норахъ живяще. ⁴ Б. ископаючи глубоко и ту *нѣтъ*. ⁵ Б. избываху... на многи дни *нѣтъ*. ⁶ Б. *заглавія нѣтъ*. ⁷ Б. Казанскимъ. ⁸ Б. многа... Сергіемъ *нѣтъ*. ⁹ Б. бѣ нѣкии. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. раненъ велми *нѣтъ*. ¹² Б. урада лжаша.—Ср. лежаща. ¹³ Б. за туры... сведенъ бысть *нѣтъ*. ¹⁴ Б. и сонъ видѣ яко. ¹⁵ Ср. свѣта томъ. ¹⁶ Б. *нѣтъ*. ¹⁷ Б. сіи. ¹⁸ Б. отъ востока... велми же *нѣтъ*; и си прииде къ намъ святитель. ¹⁹ Б. предъ нимъ. ²⁰ Б. радуитесь... освятится градъ *нѣтъ*. ²¹ Б. и. ²² Б. православни. ²³ Б. и во вѣки... люди своя *нѣтъ*. ²⁴ Б. къ нимъ святъ. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Б. отныне... и Святого Духа *нѣтъ*. ²⁷ Ср. и да. ²⁸ Б. и святыи. ²⁹ Б. святыи обратившеся *нѣтъ*. ³⁰ Б. и весь. ³¹ Б. воинъ же... одержимъ *нѣтъ*. ³² Б. возбудився. ³³ Б. отъ сна. ³⁴ Б. *нѣтъ*. ³⁵ Б. еже видевъ и слыша *нѣтъ*. ³⁶ Б. *нѣтъ*. ³⁷ Б. святыхъ... нашего *нѣтъ*. ³⁸ Б. и умре. ³⁹ Б. въ той часъ *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. *заглавія нѣтъ*. ⁴¹ Б. инои. ⁴² Б. великого князя *нѣтъ*. ⁴³ Б. *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. *нѣтъ*. ⁴⁵ Б. его... отъ сна *нѣтъ*. ⁴⁶ Б. *нѣтъ*. ⁴⁷ Б. *нѣтъ*. ⁴⁸ Б. ко граду... страха *нѣтъ*. ⁴⁹ Б. нели||сіа. ⁵⁰ Ср. Богъ бо. ⁵¹ Б. *нѣтъ*. ⁵² Б. азъ бо... ти сія *нѣтъ*. ⁵³ Б. воинъ. ⁵⁴ Б. видѣніа. ⁵⁵ Б. своего и... и умолча *нѣтъ*. ⁵⁶ Б. того... ноцъ *нѣтъ*. ⁵⁷ Б. христолюбивому мужю *нѣтъ*. ⁵⁸ Б. святыи Николае *нѣтъ*. ⁵⁹ Б. тебѣ. ⁶⁰ Б. востани. ⁶¹ Б. повѣдай. ⁶² Б. яже... возвестихъ *нѣтъ*. ⁶³ Б. онъ же воставъ сказа самодержцу.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б съ рукъ дважды и.

¹ Чюдо 3 е преподобнаго Сергея чюдотворца. Глава 72.

Ини же ² воин(и) ³, благочестивіи человекы, видеша себѣ ⁴ во снѣ во граде Казани, ту же во граде ⁵ старца видеша ⁶ въ ⁷ ветхихъ ризахъ чернеческихъ ходяща, браду же велю, густу, седу, не велми же долгу имущу, градъ и улицы и храмины самому ⁸ метуци; и нѣцы ту свѣтліи юноши предстояще ⁹ глаголюще ¹⁰ ему: «како, святы Сергеи, самъ сія ¹¹ твориши? Поведи убо сія иному ¹² измести ¹³». И рече имъ ¹⁴ святы, яко ¹⁵ «азъ убо л. 140 самъ измету ихъ, заутра || бо у мене многія ¹⁶ гости будутъ здѣ, велицы, силныи, и богаты ¹⁷, и узоби». По взятіи же града отъ многихъ нечистыхъ Казанцовъ извѣстно про святого увѣдано бысть, како варвари они ¹⁸ по многи дни и нощи видяху ¹⁹ его ²⁰, яве по граду ходящу ²¹, и градъ крестомъ осеняюци, и метуца ²², яко ²³ же преже написано бысть о немъ. И таковая ²⁴ вся благочестивому ²⁵ царю возвестиша. Онъ же заповеда ²⁶ никому же сихъ чудесъ поведати ²⁷, дондеже на немъ ²⁸ милость Божія совершится; самъ же безъ престани въ тайне Бога моляше ²⁹: «ты ³⁰ убо, премилостивы Господи, Иусе Христе, Сыне Божіи, таковая вся вѣси и насъ, рабъ своихъ, помилуй по велицей милости твоеи ³¹».

³² Крѣпленіе воемъ царя и великого князя, и тоскованіе, и плачь Казанскихъ женъ и дѣвиць. Глава 73.

л. 140 об. || И объезжаше по вся дни по часту ³³ полки своя, моля, и наказуя ³⁴, и укрѣпляя вся князи и воеводы своя и воя вся царскимъ словомъ своимъ, и утѣшая, и дары подая, яденіемъ и питіемъ удовляя, да не скорбятъ о подвизе, милости Божіи да не отлучаются. И бѣ умиленъ позоръ увидети по 3 дни до дне того, вонже день взятися граду: жены убо Казанскія и красныя дѣвица. яко нѣкии празникъ свои или на жен-

ственныи ³⁵ и пиръ, свѣдяще ³⁶ конецъ свои, и на смерть готовяхуся, ожидаючи лучше умрети, неже долго мучитися и жити злѣ, отъ ³⁷ пещеръ своихъ излазаяци и облачавуся въ трисвѣтлая своя одеянія золотая, ³⁸ красующи ³⁹ и показующися Рускимъ воемъ. И аще бы имъ мошно птицею или звѣремъ метнувшеся со стѣны летети и къ нимъ бежати! Но нѣсть лѣтъ. И отъ утра даже ⁴⁰ и до вечера, по 3 дни, || по стенамъ града л. 141 хожаху, плачуще и гласомъ умилно рыдающе, съ родомъ своимъ и со знаемыми процающися, и виденіемъ наслажахуся свѣта сего сянія конечно, зряху же и на великія полки Рускія, и дивляхуся, и ужасохуся толика видяци ⁴¹ множества Рускихъ полковъ ⁴² и неизбытіе, яко же иногда, и ненадежное отстояніе свое отъ нихъ. И плакахуся матери сыновъ своихъ, и власы простерши, и перси своя открывающи, и нагія сосца показующи, и вопія ⁴³: «о милая наша чада, помяните болѣзни наша, еже родяще васъ подъяхомъ, и пища ⁴⁴ млечныя ⁴⁵ устыдитесь, и попадите старость нашу и свою юность предобрую, помилуйте, престаните отъ брани сія, и главъ своихъ не кладите всуе, и съ Московскимъ царемъ смиритесь». И вопіяху тако къ мужемъ своимъ катуны и горко плакахуся || велми, красоты, и любве женъ и детей л. 141 об. своихъ не забывать моляху ⁴⁶ ихъ, повинутися Московскому царю, и градъ ему предати, и покоритися воли его, и встрѣтити его изшедше со младенцы своими, на рукахъ держаще самымъ имъ ⁴⁷, руцѣ свои железы и ужіи перевязавше и въ рубища раздранныя одеяннымъ. Аще и всѣмъ имъ ⁴⁸ приведеннымъ быти отъ земля своя на иную землю его, или работа ⁴⁹ будетъ тяжкая, или дань ему неискупимая давати, давшеся на душу его, то ⁵⁰ вѣдая ⁵¹ онъ и воля его буди, токмо да не всѣ вдругъ погибнуть и по нихъ бы хотя чада ихъ остались на память имъ.

Варианты: ¹ Б. *залавія нѣтъ*. ² Ср. воинъ. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. ту же во граде *нѣтъ*. ⁵ Б. и одѣша. ⁶ Б. въ ветхихъ... имущу *нѣтъ*. ⁷ Б. *нѣтъ*. ⁸ Б. глаголаху. ⁹ Б. вели кому иному. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. ему. ¹² Б. яко... ихъ *нѣтъ*. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. и богаты... варвари они *нѣтъ*. ¹⁵ Б. многіе Казанцы. ¹⁶ Б. видяше. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Ср. ходяща. ¹⁹ Б. улицы и очищающе. ²⁰ Б. яко же... о немъ *нѣтъ*. ²¹ Б. каковая. ²² Б. *ом*. благочестивому царю *ом* Б. самодержцу. ²³ Б. заповѣда имъ да. ²⁴ Б. поведаютъ. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Б. Богу моляся. ²⁷ Б. ты убо... твоеи *нѣтъ*. ²⁸ Ср. твоихъ. ²⁹ *Залавія нѣтъ*.—Ср. О укрѣпленіе... ³⁰ Б. *нѣтъ*. ³¹ Б. и наказуя... и не мщю никому же (л. 143 об.) *нѣтъ*. ³² Ср. *вѣсто* и пиръ свѣдяще *стоитъ* присвѣдяще. ³³ Ср. и отъ. ³⁴ Ср. красующися. ³⁵ Ср. видѣша. ³⁶ Ср. вон полковъ. ³⁷ Ср. вопіюще. ³⁸ Ср. млечная. ³⁹ Ср. и моляху. ⁴⁰ Ср. и. ⁴¹ Ср. или работа... душу его *нѣтъ*. ⁴² Ср. вѣдася.

Примѣчанія: ⁴ въ рук.: воин (и *сверху*). ⁶ въ рук.: красующих (х *сверху*). ⁷ въ рук. это слово зачеркнуто. ⁸ *таль*. ⁹ въ рук.: то вѣдая я.

О злѣбѣ Казанцовъ, и о последнемъ послани¹ къ нимъ царя и великого князя, и о милосердіи его. Глава 73.

Они же, немилостивіи, зліи, отрицаху ихъ отъ себя прочь, и не слушаху ихъ; ни приклонихася, л. 142 окоянии, къ горкимъ || слезамъ родителей своихъ, и милыхъ женъ не² миловаше² и малыхъ детей своихъ, но окаменишася сердца ихъ непокорствомъ, и ожесточихася железныя выи ихъ; не смиреніемъ, наполнены бо суть злѣбы ихъ, и лукавства, и всякія неправды, и мнящеся быти, и об(т)юродеша,³ ослепи бо ихъ злѣба, и лукавство ихъ, и, яко хотеша и рекоша, тако сотвориша³, и напрасно вдругъ исчезнуша за беззаконіе свое, яко Египтяне; онѣхъ бо морѣ потопи, сихъ же оружіе пояде, и во своей крови потопишася, и спяти быша и падоша, и поразишася неисцелною язвою смертною, и отечества своего и свободы и славы испадоша, и всякого благоденства и господствія⁴ лишашася, и быша пленницы и раби. Царь же князь великіи, видевъ женъ и дѣвицъ по стенамъ града ходящихъ, и не велѣ стрелцомъ стреляти ихъ, да поне мало || при кончине своей повеселятся. Мнози же отъ вои Рускихъ жалостивіи прослезихася, зряще ихъ, и дивящеся немилосердію ихъ при кончине къ женамъ и къ чадамъ своимъ. Посылаше царь князь великіи до седмижды хъ Казанцомъ послы своя, самъ ходя съ ними, и речей слушая, таяся аки воинъ, а не царь, въ простыхъ одеждахъ; овогда же прежнихъ князей Казанскихъ посылаше глаголати къ нимъ милосердіе свое, да примолвять и увещаютъ ихъ всяко, яко своеземцовъ и сродниковъ, глаголюще речь сію отъ него: «о непокоривіи и жесто-сердіи людіе Казанстїи, не видите ли сами всея вашей земля запустенія, и остроговъ взятія, а въ нихъ многихъ людей Черемисы вашей племяни, и знаемыхъ вашихъ⁵ побіеніи⁴ отъ чловѣка и до скота, кромѣ единехъ васъ, аки въ темнице сидящихъ во граде своемъ? Вѣмъ бо⁶, яко храбри

есте || собою и надеетесь не на Бога, но на храб- л. 143
рость свою, и на крѣпость града своего, и на уготовленную свою кормлю многую; но не удержатъ васъ ныне, яко же вижду, ни железныя стѣны, ни огненная сила, и не можете Божія гнева ни подъ землею укрытися, Богу мя по-славшу погубити васъ, многого ради моего тер-пенія отъ васъ: и что Богу противитесь? Азъ бо милую, и желѣю⁵, и тужу о всѣхъ васъ, и о родителехъ вашихъ старыхъ, и о красныхъ женахъ, и о детехъ младыхъ,⁷ вчюж(е) пришедъ, иноязыч-никъ сы: тако⁶ же вы, окоянии и беззаконни чловѣцы, не смилитесь ко утробамъ вашимъ, или кто тако не любитъ женъ и не слушаетъ ро-дители своихъ, яко же и вы? Помилуйте поне малыя своя дѣтца⁷, и дщеря красныя, и жены своя любимая, и тѣхъ ради не погубляйте себѣ напрасно, и крови не проливайте нашія же и своя, да живи будете, честь и дары великія || отъ мене примете, и, въ царстве нашемъ⁸, любви л. 143 об.
всегда будете у насъ; и отъ сего дни къ тому гнѣва моего и прещенія не боитесь. И кленуся вамъ самъ, яко любо есть вамъ, живъ Господь Богъ мой, яко не имамъ ни единого же погубити васъ, ни мала, ни велика, и не мщю никому же, но паче любити⁹ учну стоящихъ крѣпко за себѣ; не срамъ¹⁰ бо есть вамъ покоритися болшимъ себѣ, намъ; и аще не покоритесь ми часа сего, то¹¹ уже всѣ при концѣ¹² есть¹³, и¹⁴ узрите вскорѣ збывшее слово мое. и азъ о семъ буду¹⁵ безъ вины отъ¹⁶ Бога моего. А вашъ лживы про-рокъ Махметъ не поможетъ¹⁷ вамъ ничемъ же, ныне¹⁸ же въ него вѣруете злѣ прѣлстившеся¹⁹ и не²⁰ познавъше истинного Бога.

²¹ О безстрашіи, и о роптаніи Казанцовъ, и о укрѣпленіи межъ собою. Глава⁷⁴²².

||²³ Казанцы²³ же никако²⁴ послушаху²⁵, но л. 144
и умирающе²⁶ грозяху, и спротиву сего²⁷ воз-дати ему²⁸ хотяше: «аще мало послабиша намъ; или десятижды хоцещи слышати отъ насъ²⁹»,

В а р і а н т ы: ¹ Ср. посланнымъ. ² Ср. помиловаша. ³ Ср. и сотвориша. ⁴ Ср. побіеніе. ⁵ Ср. и желѣю *нѣтъ*.
⁶ Ср. како. ⁷ Ср. дѣтища. ⁸ Ср. наши. ⁹ Б. васъ. ¹⁰ Б. не срамъ... намъ *нѣтъ*. ¹¹ Б. *нѣтъ*. — Ср. тужу всѣ...
¹² Б. при кончинѣ. ¹³ Ср. есте. ¹⁴ Б. и узрите... мое *нѣтъ*. ¹⁵ Ср. буду *нѣтъ*. ¹⁶ Б. у. ¹⁷ Б. не пособить. ¹⁸ Б. вамъ
ничемъ же ныне *нѣтъ*. ¹⁹ Б. и прещентесь. ²⁰ Б. *нѣтъ*. ²¹ Б. *завлѣвїя* «О безстрашіи»... *нѣтъ*. ²² Ср. 79. ²³ Ср. Ка-
занцы. ²⁴ Ср. ни тако. ²⁵ Б. Казанцы же ни та послушаху ихъ. ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. противу воздати. ²⁸ Б. ему... намъ
нѣтъ. ²⁹ Б. отъ васъ.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а такъ. ^б такъ. ^в Послъ бо было е^отъ, но зачеркнуто. ^г Въ рук.: въ чюж (ж *сверху*).
^д въ рук.: Казазанцы. ^е Было сначала 79, но о переправлена на д.

глаголаху: «ни даровъ твоихъ¹ хотимъ пріяти,⁶ нижи² прещенія³ страшимся⁴, ни⁵ страха твоего боимся. И что прелщаеши насъ словесы твоими лукавыми? Твори почто пришелъ еси. Аще⁶ мы къ тебѣ собравшеса тако сильны⁷ пришли, то всю бы землю твою отъ конца до конца попленили бы⁸, яко же и нашу ты попленилъ еси, и грады бы твоя вся до основанія разорили, и не бы тебѣ дали тако⁹ много вещати¹⁰ что ли и мало¹¹ помедлити¹²». И укрѣпляхуся между собою глаголюще: «не убоимся, о храбрѣя Казанцы, страха и прещенія Московского и многія его¹³ силы Рускія, аки моря бьющагося о камень || волнами и аки великого¹⁴ лѣса¹⁵ шумяща¹⁶ напрасно¹⁷, великъ имуще градъ нашъ, твердъ и великъ, ему же стѣны высоки¹⁸ и врата железа, и люди въ немъ удалы велики, и запасу много, и доволенъ стати на десять лѣтъ въ прекормленіе намъ; и да не будемъ отметницы добрыя нашея веры Срацинскія, и не пощадимъ пролити¹⁹ крови своея, да ведоми не поидемъ въ пленъ работати иновѣрнымъ на чужей землѣ, христьяномъ²⁰, по роду меншимъ насъ, и укратшимъ благословеніе».

²¹ О гнѣвѣ и ярости царя и великого князя на Казанцовъ. Глава 76²².

И²³ виде царь князь великіи никакъ же покоряющися ему Казанцевъ, къ сему же и грозящихъ еще, и возвиже пламень ярости своея изъ глубокого сердца своего, яко левъ рыканіе страшно испусти. Избираетъ изо всѣхъ полковъ юношъ свирипосердыхъ⁶ и крѣпкооружныхъ, || полкъ великъ 100.000 сильныхъ боицовъ, уготовляетъ тѣхъ пѣшихъ къ приступу града, овѣхъ съ огненнымъ стреляніемъ, овѣхъ съ копи и мечи, овѣхъ съ секиры, и съ мотыки, и съ лѣствицы, и багры, и со многоразличными хитростми градоёмными, да прежде всѣхъ полковъ поспешитъ избранныи той полкъ и на градъ злояроствне нападетъ со устремленіемъ сильнымъ: воеводъ же устави полка того князя Михаила Глинского, другаго же воеводу князя Александра Воротынского—оба же тѣ вое-

воды храбры и сильны.—И уготовивъ полкъ той, стояти веле и ждати времење, всему же воинству отъ града отступити повѣле, яко до поприща единого и бываемыхъ н(а)^а готово стоя смотрити, и весь нарядъ стенобитныи и пушки и пищали отдвинуты и мѣста очистити, и егда учнетъ Богъ избранному полку помогати, тогда же тѣмъ полкомъ всѣмъ на то же дѣло поскорити, || и повелѣваетъ хитрѣдомъ во глубокія рвы, въ подкопныя, подъ крѣпкія стѣны Казанскія, бочки со огненнымъ зеліемъ подкачивати. Бѣ бо тогда день той суботны, празникъ же владычице нашея Богородицы, честнаго ея Покрова. И уже дни суботному мимошедшу, освѣтаючи же дни преславному Христову воскресенію, вонже всемирная радость, на память святыхъ великомученикъ Кипріяна и Устиньи, у себя же царь князь великіи рано воставъ заутра, до зори, въ церкви повелѣ прозвиреромъ своимъ певцемъ заутренняя пенія сотворити, по отпѣніи же заутреніи въ той же часъ и молебная пѣти повелѣ ко Господу нашему Иисусу Христу и ко пречистой Богородицы и ко всѣмъ святымъ небеснымъ силамъ и великимъ чудотворцомъ Рускимъ и всѣмъ святымъ, и на солнечномъ восходе литоргею служити; непрестанно же самъ о землю меташеся, || и главою бѣяшеся, и въ перси своя часто руками ударяше, и захлипашеся, и слезами весь обливашеся. Съ нимъ же и вся земля Руская испусти вопли безгласны ко всеилному Богу, исполняема неповинными кровми: «да не воше⁶ будутъ труды его и великіи подвигъ подъятія его, и да не возвратится второе самъ пришедъ и посрамленъ отъ града Казани, и да не будетъ въ послѣдніи смехъ во уничиженіе Казанцомъ и всѣмъ окрестнымъ врагомъ его, живущимъ около державы его, и да не будетъ лишенъ отъ желанія своего. И отверзи очи свои, Боже, види злобу поганыхъ варваръ, и ущедри закланія рабъ своихъ, и судъ издаси на окоянныхъ горекъ, яко же они воздаша вѣрнымъ людемъ Рускимъ». И отпевши молебная, и

Варианты: ¹ Б. ни дары ихъ. ² Б. ни. ³ Б. прещенія ихъ. ⁴ Б. боимся. ⁵ Б. ни страха... лукавыми *нѣтъ*. ⁶ Б. аще бы. ⁷ Ср. сильно. ⁸ Б. бы якоже и нашу... разорили *нѣтъ*. ⁹ Б. *нѣтъ*. ¹⁰ Б. вѣща дати. ¹¹ Ср. что или мало. ¹² Б. что ли и мало помедлити *нѣтъ*. ¹³ Б. Московскаго и многія его *нѣтъ*. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. лѣсъ (*такъ*). ¹⁶ Б. шумяшь отъ вѣтру. ¹⁷ Б. напрасно велико... на чужей землѣ *нѣтъ*. ¹⁸ Ср. высоки *нѣтъ*. ¹⁹ Ср. пролитія. ²⁰ Б. *вмѣсто* христьяномъ... благословеніе *оъ* Б.: христьянская порода меншиница и лу||крадшихъ у насъ благословеніе. ²¹ Б. *заглавія* «О гнѣвѣ»... *нѣтъ*. ²² Ср. Глава 77 (*такъ*). ²³ Ср. *Вмѣсто текста этой главы стоитъ текстъ слѣдующей гл.* «Моленіе».

Примѣчанія: ^а въ рук.: но. ^б *такъ*.

литоргею прозвиреромъ его служившимъ, и покаявся онъ у духовнаго отца своего, и причастився пречистаго тѣла || и животворящая крови Христа Бога нашего, тако же и вси князи и воеводы и воины мнози въ станехъ поновившеся у отцехъ своихъ духовныхъ, причастившася пречистыхъ Христовыхъ таинъ, и приготовишася чисти къ подвигу смертному приступити.

¹ Моленіе и ученіе къ воемъ своимъ царя и великого князя.

И тогда благоверны царь всѣдъ на велики² конь свои и поеха по всѣмъ полкомъ своимъ³ и по станомъ, моля⁴ и наказуя воеводъ своихъ⁵ и воя вся, съ плачемъ горкимъ⁶, кланяся имъ до златыя⁷ стремени ноги своея⁸: «братіе и господіе мои, князи и воеводы, и вси, мали и велицы, Руская чада, ныне приспѣ намъ время добро показати победа на противныхъ нашихъ, за непокорство ихъ, и несмирение, и за великую злобу, и неправду. Подщитесь подвигнутися || за обиды своя на нихъ, на славу мнѣ, себѣ же на похвалу велику, и послужите Богу и намъ всѣю крѣпостію ващею, и постражите за церкви святыя и за всѣ провославіе наше, явите мужство свое и на память роду нашему по насъ; да убитые ныне отъ Казанцовъ съ мученики венцы примутъ на небесехъ Христа Бога нашего, и напишутся имяна ихъ у насъ во всѣдневныя сенаники вѣчныя, поминаеми будутъ по вся дни въ святыхъ соборехъ церковныхъ, отъ митрополитъ и епискуповъ и поповъ, на литіяхъ, и на понахидахъ, и на литоргеяхъ; вы же⁹, сохраненны Богомъ и не убиты отъ поганныхъ здѣ, отъ мене примете честь и дарове и похваление велико». Князи же и воеводы, слышавше, и всѣ вой, отъ самодержца своего уминая словеса его, и воскликнуша великими гласы, || со слезами, и дерзостни быша вси и рекоша: «ради есмь и се готови, о самодержце велики, всѣмъ сердцемъ под-

визатися¹⁰ вседушевно¹⁰, елико поможетъ Богъ, и класти главы наша нелѣстно, за веру христьянскую, и за вся люди Рускія, и за тебя, царя нашего, умрети; а со срамомъ съ тобою живы¹¹ во своя не возвратимся¹² великого твоего ради попеченія, еже стражеша за вся люди своя, и нашихъ ради частыхъ трудовъ, хожденіемъ всегдашнимъ хъ Казани».

¹³ О зажженіи въ ровехъ земля, и о веселіи Казанцовъ, и о молбе, и о жертве ихъ. Глава 78.

Наказа же крѣпко всѣмъ княземъ¹⁴ и воеводамъ и полконачалникомъ, да готови будутъ всѣ часа того¹⁵ къ приступу, егда возгласятъ ратныя¹⁶ трубы, и пешцы¹⁷ и конники въ пансыряхъ¹⁸ и въ доспесехъ одеяни, и да брежетъ и учить¹⁹ киждо ихъ полка своего²⁰, || и принужаетъ къ брани крѣпко и мужественно и неподвижно стояти. И объехавъ всѣ полки своя и, яко отъ Бога извещеніе приемъ, и повелѣваетъ хитрецомъ подъ крѣпкими²¹ стенами во рвехъ глубокихъ зажигати свирѣное зелье огненное; самъ же въ станъ²² свои приехавъ и паки на молитву къ Богу обратися со слезами; стояше²³, весь вооруженъ въ златыя браня, въ рекомы²⁴ калантырь, и готовъ на подвигъ, и ожидая милости Божія, поюцимъ²⁵ у него безпрестани священникомъ и дьякономъ молебны. Казанцы же видевши изострелницъ²⁶ и со стень града²⁷ своего²⁸, яко отступиша отъ града тмочисленная²⁹ воя Руская—бѣ же Казанцовъ на стѣнахъ града³⁰ 20.000, иже брань творяху, премеяющеса, съ вой³¹ Рускими—и сказаща³² царю своему отступление Московского³³ царя, и заповеда царь молбы творити, аки не хотя, новому сеиту Казанскому, и моламъ и азифомъ и дербышомъ, || по всему граду Казанію людемъ всѣмъ, мужемъ и женамъ со младенцы ихъ; и³⁴ жертву приносити скверному Махметю³⁵, яко избавльшему градъ ихъ отъ таковыя несказанныя силы Рускія. Царь же и

Варианты: ¹ Б. *залавія* «Моленіе»... Б., Ср. *нѣтъ*. ² Б. *нѣтъ*. ³ Б. своимъ и по станомъ *нѣтъ*. ⁴ Б. моя. ⁵ Б. *нѣтъ*. ⁶ Б. *нѣтъ*. ⁷ Б. до златаго своего. ⁸ Б. *далше до глови* «О зажженіи»... *нѣтъ*. ⁹ Ср. *вмѣсто* вы же *стоитъ* живыи же. ¹⁰ Ср. вседушно елико. ¹¹ Ср. живымъ. ¹² Ср. не возвратитися. ¹³ Б. *залавія* «О зажженіи»... *нѣтъ*. ¹⁴ Б. всѣмъ княземъ *нѣтъ*. ¹⁵ Б. часа того *нѣтъ*. ¹⁶ Б. бранныя. ¹⁷ Б. пушечники. ¹⁸ Б. въ пансыряхъ... извещеніе приемъ *нѣтъ*. ¹⁹ Ср. *нѣтъ*. ²⁰ Ср. полкъ свои. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. въ станъ... и паки *нѣтъ*. ²³ Б. и самъ стояще. ²⁴ Б. въ рекомы... подвигъ *нѣтъ*. ²⁵ Б. поюцимъ... молебны *нѣтъ*. ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. зъ града. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. отъ града тмочисленная *нѣтъ*. ³⁰ Б. *нѣтъ*. ³¹ Б. премеяющеса съ вой *нѣтъ*. ³² Б. и сказаща... со младенцы ихъ *нѣтъ*. ³³ Ср. отъ Московскаго. ³⁴ Б. и начаша Казанцы. ³⁵ Б. Махмету... велможи Казанскія *нѣтъ*.

Примѣчанія: ² въ рук.: вседшное (съ *титломъ* надъ дш.).

велможи Казанскія жребца и юнца тучныя ^а при-
водяше ¹ закалаху на жертву, простая ² же чадъ,
убозіи людіе, овца и куры. и птица ^а приносяши
закалаху ³, и радоватися и веселитися почаша, лики
^атворяше, и прелесныя пѣсни поюще, плещуща ⁴ ру-
ками, и скачущи, и пляшуща; играющи въ гусли
своя, и въ прегудница ударяющи, и грохотаніе ве-
лики творяще, и поносы и смехъ и ⁵ укоризны ве-
лики даючи Рускимъ людемъ воемъ, и погаными
свиноядцы называюще ихъ ⁶. — Царь Казанскіи ве-
селъ бысть и невеселъ, чуяша бо сердце его, и
л. 149 по сномъ разсужаша себѣ, и по всему || позна-
ваша взяту быти граду. — Мняху бо поганни Ка-
занцы, яко царь великїи безделенъ вспяты воз-
вратися, яко и прежде сего за два лѣта прихо-
дилъ бѣ къ нимъ — и не отъ истины, и не тако
сильно и грозно нарядяся, но яко пострашая имъ,
и претя, и грозя, да престануть отъ злобы своя,
да ⁷ живутъ въ сумезницахъ по сусѣдству, не
обидаща его — и отоиде прочь и не учинивъ имъ
конечныя победы; не ведеху бо, безумїи ⁸, скон-
чанїя ⁹ своего, что имъ уже ¹⁰ приспѣ во дне ¹⁰
горкїи часъ, и приближися ¹¹ къ вечеру день ко-
нечныя погібели ихъ.

¹² О страсе огня, и о разрушени стень, и по-
гібели Казанцовъ. Глава 79.

И егда зажжено бысть огненное зелье въ ро-
вехъ, священнику же чтущи на молебне ¹³ святое
евангелїе и конецъ того ¹⁴ возгласившу: «и бу-
детъ едино || стадо и единъ пастырь ⁶», и аки ¹⁵
л. 149 об. друга верна съ тѣмъ во едино дѣло ¹⁶ согласи-
стася, въ той часъ абїе ¹⁷ возгремѣ земля, яко
вели ¹⁸ громъ, и потрясеса мѣсто ¹⁹ все, идеже
^а стояша градъ, и позыбахуся ²⁰ стены градныя,
и вмалѣ весь градъ не паде отъ основанїя. И

вышедъ ²¹ исподъ ²² градныхъ пещеръ ²³, и ^а сои-
десъ ²⁴ во едино мѣсто, и возвысися пламень ²⁵
огня ²⁶ до облакъ ²⁷, шумящъ, и клокочюци,
аки ²⁸ нѣкїя великїя рѣки силныи, прахъ, яко и
Рускимъ воемъ инѣмъ ²⁹ смятися ³⁰ отъ страха и
^а далѣчь отъ града ³¹ бежати, и прорва крѣпкїя ³²
стены градныя, прясло едино, а въ другомъ же
месте, отъ Булака саженеи зъ десятокъ ³³, и таи-
никъ подня, и понесе ³⁴ на высоту великое дрѣ-
вїе, на высоту съ людми, яко сѣно и прахъ вѣ-
тромъ, и относя ³⁵ чрезъ воя Рускїя, и меташа ³⁶
въ лѣсе и на ³⁷ поле далече ³⁸, за 10 верстъ и
20 || верстъ, идѣже ³⁹ нѣсть Рускихъ людеи — и Бо- л. 150
жїимъ бреженїемъ не уби древемъ тѣмъ вели-
кимъ ⁴⁰ ни единого же Русина ⁴¹. — Бывши ⁴² же на
стенахъ погани, поносы и укоризни дающе Ру-
скимъ воемъ, и вси безъ вести погїбоша; овїе ⁴³
древїимъ и ^а дымомъ ⁴⁴ подави, овѣхъ же огонь
пояде ⁴⁵, а иже ⁴⁶ внутрь во граде ⁴⁷ Казанцы,
мужи и жены ⁴⁸, отъ страха силного грянутїя ⁴⁹
омертвеша, и падоша ницы на землю ⁵⁰, чающе ⁵¹
подъ собою земли погрязнути, или яко ⁵² Содом-
скїи огонь съ небеси сошедше попалити ихъ; и
быша аки мышцы ⁵³ безгласни, другъ ⁵⁴ на друга
зряще, яко изумленны, и ничто же другъ ко
другу своему провещати могуще, и долго лежав-
ше ⁵⁵ и очнѣша ⁵⁶ отъ страха того, и смутшася,
и подвизашася яко пьяни. И вся хитрость ⁵⁷ ихъ
и ^а разное ⁵⁸ уменїе ихъ поглочено бысть Христовою
благодатїю ⁵⁹, и обратися имъ вместо смѣха ⁶⁰
плачь ⁶¹, || и въ ⁶² веселїю мѣсто жалость, и въ л. 150 об.
гусли мѣсто и прегудница и плясанїя другъ
друга объемяща плакати и рыдати неутѣшно.

⁶³ Ополченїе и победа Московскихъ воеводъ на
Казанцовъ. Глава 80.

В а р і а н т ы : ¹ Б. *нѣтъ*. ² Б. простая же... прелесныя пѣсни *нѣтъ*. ³ Ср. закалаху... пѣсни *нѣтъ*. ⁴ Б. пле-
щуща руками... и поносы и смѣхъ *нѣтъ*. ⁵ Б. и кленущему и укоризны. ⁶ Б. ихъ царь... конечныя побѣды *нѣтъ*.
⁷ Ср. и да. ⁸ Б. *нѣтъ*. ⁹ Б. скончатися. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. и приближися... погібели ихъ *нѣтъ*. ¹² Б. *заглавія* «О
страсе... *нѣтъ*. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. конецъ того *нѣтъ*. ¹⁵ Б. и аки... согласистася *нѣтъ*. ¹⁶ Ср. *нѣтъ*. ¹⁷ Б. *нѣтъ*.
¹⁸ Б. великїи. ¹⁹ Б. все то мѣсто. ²⁰ Б. позыбахуся. ²¹ Б. вышедъ огонь. ²² Б. и подъ. ²³ Б. градныя стѣны.
²⁴ Б., Ср. совьеса. ²⁵ Б. пламень. ²⁶ Б. *нѣтъ*. ²⁷ Б. до облакъ возходяще. ²⁸ Б. аки... прахъ *нѣтъ*. ²⁹ Б. *нѣтъ*.
³⁰ Б. смутитися. ³¹ Б. и далечъ отъ града *нѣтъ*. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. на 10 с и таиникъ. ³⁴ Б. и понесе... прахъ вѣт-
ромъ *нѣтъ*. ³⁵ Б. отнесе. ³⁶ Б., Ср. падаша. ³⁷ Б. въ. ³⁸ Б. *нѣтъ*. ³⁹ Б. идѣже... людеи *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. древемъ тѣмъ
великимъ *нѣтъ*. ⁴¹ Б. Русяника. ⁴² Б. бывши же на... погїбоша *нѣтъ*. ⁴³ Б. поганыхъ же Казанцевъ инѣхъ. ⁴⁴ Б. *нѣтъ*.
⁴⁵ Б. а инѣхъ дымомъ задуши. ⁴⁶ Б. а ихъ внутрь. ⁴⁷ Б. града. ⁴⁸ Б. Казанцы мужи и жены *нѣтъ*. ⁴⁹ Б. гря-
новенїя. ⁵⁰ Б. ницы на землю *нѣтъ*. ⁵¹ Б. чающе. ⁵² Б. или яко... попалити ихъ *нѣтъ*. ⁵³ Б. аки мышцы *нѣтъ*.
⁵⁴ Б. другъ на... провѣщати могуще *нѣтъ*. ⁵⁵ Б. лежаша на земли. ⁵⁶ Б. и очнѣша отъ... подвизашася *нѣтъ*. ⁵⁷ Б. муд-
рость. ⁵⁸ Б. и разное умѣнїе *нѣтъ*. ⁵⁹ Б. Христовою благодатїю *нѣтъ*. ⁶⁰ Б. вместо смѣха *нѣтъ*. ⁶¹ Б. плачь и сѣто-
ванїе. ⁶² Б. и въ веселїю... неутѣшно *нѣтъ*. ⁶³ Б. *заглавія* «Ополченїе» *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а *такъ*. ⁶ Иоанна 10, 16; см. евангелїе, зачало 36, которое чтется 2-го октября (день взятїи
Казани). ^а въ рук.: и содѣсь. ^а въ рук.: овїем (м сверху), древїим (м сверху) и дым (м сверху).

Видевше же се¹ воеводы великого² полка, яко прииде имъ уже помощь Божія, и наполнишася духа храбра, и вострубиша воя ихъ³ въ ратныя трубы⁴ и⁵ въ сурны во многія; и удариша въ накры, вѣсть подающе и прочимъ полкомъ всѣмъ, да готовятся скоро. Царь же князь великій, вземъ благословеніе и прощеніе отъ духовнаго отца своего, мужа добродѣтельна, Андрѣя именемъ, и аки пардусъ ярости наполнився бранныя, и всѣдъ на избранныи свои конь съ мечемъ своимъ, и скача вопіяше воеводамъ мечемъ маша: «что долго стоите бездельны? || Се приспѣ время потружатися малъ часъ и обрѣсти вѣчную славу», и хотѣша⁶ въ ярости дерзнути съ воеводами самъ итти къ приступу въ велицемъ полце и собою дати храбрости начало всѣмъ, но удержаша воеводы нудма⁷, и воли ему не даша, да не грѣхъ кои случится, и отведоша въ станъ его, и увещаваючи его тихими словесы: «тебѣ убо, о царю, спасти себѣ и насъ; аще бо мы всѣ избѣени будемъ, а ты будещи здравъ, то намъ будетъ честь и слава и похвала во всѣхъ земляхъ, и останутся у тебя сынове наши и внучата и сродники, то и паки вмѣсто насъ будутъ безъ числа служащихъ ти; аще ли же мы всѣ спасемся и тебѣ единого самодержца изгубимъ, а таковая намъ будетъ слава и похвала, но студъ, и срамъ, и поношеніе во языцехъ, и уничиженіе вѣчно, и останемся аки овецъ стада, въ пустыняхъ и въ горахъ || блуждающе, снедаемы отъ волкъ, и не имущи пастыря». Онъ же пришедъ во умъ свой отъ ярости зельнаго, позна, яко не добро есть безумное дерзновение, и пусти ко граду впреди⁸ великіи полкъ, пѣшихъ оружниковъ⁹ за великими щитами деревянными¹⁰, по 30 человекъ, ко всѣмъ вратомъ, и¹¹ туры подвинути¹² ко стенамъ граднымъ блиско¹³, до толка¹⁴, яко воемъ взыти съ нихъ на стены проломныя, а царевичевъ¹⁵ Астороханскихъ съ

Татары, за тѣми же воинство все, но и еще полкомъ всѣмъ не велѣ поспѣшити¹⁶, да не угнетенія¹⁷ ради и тесненія у града¹⁸ паденіе¹⁹ людемъ будетъ велие²⁰. Самъ же²¹ отъехавъ²² зъ братомъ своимъ, со княземъ²³ Владимиромъ, и со царемъ Шигалѣемъ²⁴, и стояше, и смотряше издалѣча бывающаго²⁵. Воеводы же съ пешцы ко граду приступльше²⁶ и единемъ часомъ мало трудни²⁷ деветеры врата града²⁸ изломиша²⁹, и во градъ внидоша, и путь всюде³⁰ сотвориша всему Рускому воинству³¹, и самодержцовой³² знамя вознесше³³ на граде³⁴ поставиша, христьянское³⁵ победителство на поганыхъ являючи всѣмъ; и вдругъ съ теми царевичи поспешиста въ проломы, съ полки своими варварскими, внидоша во градъ, полыми мѣсты, въ мегновени ока, безбранно, и обои тя отъ возгорѣнія³⁶ градъ отняша, и угасиша³⁷ силу огненную. Казанцы бо еще во страси³⁸ мятущимся, и не ведающимъ себе, и ума не собравшимъ, прочіе же воеводы стоящи, и времени ожидаючи, и видевше огонь угасше, по аеру вѣтромъ разносимъ, и вои Рускихъ скачущихъ, и бьющихся съ Казанцы, за руки имаяся, и двинушася отъ мѣсть своихъ съ полки своими, кждо ихъ где стояху³⁹, съ воплемъ крѣпкимъ, и придоша во градъ на конехъ своихъ, яко грозныя тучи съ великимъ громомъ, люющеса со всѣхъ странъ, аки силная вода, во всѣ врата, и въ проломы, съ обнаженными копіи и съ мечи, другъ друга⁴⁰ пощающе и вопіюще: || «дерзайте, не боитесь, о друзи и братія, и поспѣшите на градъ Божіе; се Христосъ невидимо помогаетъ намъ». И не удержаша ихъ ни рѣки, ни глубокия рвы и вся крѣпость Казанская, но яко птица чрезъ ихъ прелѣтаху, и ко граду⁴⁰ припадаху, и прилипаху. — И аще не Господь сохранитъ градъ, то всеу бдя стрегі его⁶. — Пешцы же, лѣствица тмочисленная приставляючи ко стенамъ граду⁸, полезоша не-

В а р і а н т ы: ¹ Б. Видѣвше же бывшее царь и... ² Б. великого... духа храбра *нѣтъ*. ³ Б. воя ихъ *нѣтъ*. ⁴ Б. въ ратную трубу. ⁵ Б. *дальше вмѣсто* и въ сурны... безумное дерзновение (л. 151 об.) *съ Б.*: благочестивыи царь хотя мужество показати но удержаша его князи и проговориша и пусти... ⁶ Ср. *хотѣ*. ⁷ Ср. *нудима*. ⁸ Б. *преже*. ⁹ Б. *пѣшихъ оружниковъ* *нѣтъ*. ¹⁰ Б. *по 30... вратомъ* *нѣтъ*. ¹¹ Б. *визанкія* и. ¹² Б. *подвинуша*. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. *дотолѣ*. ¹⁵ Б. *а царевичевъ... все но и еще* *нѣтъ*. ¹⁶ Б. *поспѣшитиша (такъ)*. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Б. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. *да не поседеніе (такъ)*. ²⁰ Б. *нѣтъ*. ²¹ Б. *самодержецъ*. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. *со княземъ... и со царемъ* *нѣтъ*. ²⁴ Б. *и Шихалеемъ*. ²⁵ Б. *нѣтъ*. ²⁶ Б. *съ пешцы*. ²⁷ Б. *мало трудни* *нѣтъ*. ²⁸ Б. *нѣтъ*. ²⁹ Б. *выломиша*. ³⁰ Б. *нѣтъ*. ³¹ Б. *воемъ Рускимъ*. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. *вносоша*. ³⁴ Б. *на градной стѣнѣ*. ³⁵ Б. *христьянское... безбранно и обои тя* *нѣтъ*. ³⁶ Б. *отъ огня*. ³⁷ Б. *и угасиша... за градъ свои пострадаша* (л. 152 об.) *нѣтъ*. ³⁸ Ср. *стояше*. ³⁹ Ср. *и не*. ⁴⁰ Ср. *ко граду приступаху и*

Примѣчанія: ⁶ *такъ*. ⁶ Псал. 126, 1. ⁸ *въ рук. послѣ «града»: то всеу бдя стрегі его. Эти слова зачеркнуты.*

удержанно, ови же, яко птица или векшица, при-
лѣпляющися, яко ногти, железными багры всюду
ко стенамъ возлозяху, и на гради¹ бѣяху Ка-
занцовъ, Казанцы же со стенъ градныхъ кидяху
на землю. И смерть свою предъ очима своими² ви-
дѣше², и лучше живота смерть вменяху, яко не
лѣстно за законъ свои и за отечество и за градъ
свои пострадаша. Съ нѣкихъ же³ Казанцовъ
л. 153 сниде⁴ смертный⁵ || страхъ⁶, и охрабришася, ста-
ша во вратехъ града⁷ и у полыхъ мѣстъ,⁸ сня-
шася съ Русью, и съ Татарами⁹ смешася⁸ съчемъ
великимъ, съ прежними⁹ же и зъ задними, иже
кои во граде, и крѣпце сѣцахуся¹⁰, яко звѣри
дивіи¹¹ рыкающе. И страшно бо¹² видети обоихъ
храбрости и мужества: ови во градъ влѣсти хо-
тяху, ови же пустити не¹³ хотѣше, и отчаявше жи-
вота своего и сильно бѣхуся, и неотступно ре-
куще въ себе, яко одинако же умрете естъ намъ.
И спрескотаху кошія, и сулицы, и мечи въ ру-
кахъ ихъ и, яко громъ силенъ, гласъ и кричаніе
отъ обоихъ вои гремѣше. И ту въ Муралевыхъ
вратехъ язвиша¹³ Казанцы¹⁴ храброго воеводу
князя Семіона Микулинского¹⁵ ранами¹⁶ многими,
но¹⁷ не смертными,—и по малѣхъ днехъ исцелиша
его врачеве, и здрава сотвориша, не на много
время, яко преже написахъ о немъ⁶—брата же
л. 153 об. его, || князя Дмитрѣя, и съ пушки со стены¹⁸
убиша,—и похвативше¹⁹ слуги его, и отомчаша
мертва въ шатерь его,—и вои его²⁰ паде съ нимъ
3.000. И²¹ мало бившася и погнаша Казан-
цовъ гусь, и вогнаша ихъ въ улицы града, бѣю-
ще, и сецаху Казанцовъ, не зело много имъ, не
успѣвающимъ скакати по всѣмъ мѣстомъ граду,
всюду вратъ и проломовъ брещи, и битися со
всѣми не могущимъ, яко уже полонъ градъ Руси,
аки мышца насыпано; и тако бегающе бѣхуся,
и на бои ставляхуся многажды, и воздержеваху

многихъ преднихъ немнози, и сильныхъ убиваху
несилны, донележе создаи Русь приспѣвши и по-
биваху ихъ; ини же вбегаху въ дома своя и за-
пирахуся во храминахъ, и бѣхуся оттолѣ. Но не
можетъ малъ пламень много удержати²², проти-
витися велицей воде²³ гашенію²⁴, но скоро уга-
саеть, и ни малая²⁵ прудина—великія реки бы- л. 154
стрины, сиче же ни Казанцы много стояти про-
тиву²⁶ толикого множества Рускихъ вои, и паче²⁷
же рещи Божія помощи.

²⁸ Плачь и уничиженіе къ себе Казанцовъ и
убіеніе князя Чапкуна. Глава 81.

И начаша бѣгати Казанцы сюду и сюду по
улицамъ граднымъ, яко буря²⁹, морская вода вѣ-
тромъ³⁰ же носима³¹, обрывающа съ себя пан-
сыри и доспѣхи, и мечюще изъ рукъ своихъ ору-
жія своя, и клячущи³², и ревуци горкими гласы,
вопиюще сами къ собѣ, мужи и жены, отроки и
отроковицы, своимъ языкомъ варварскимъ: «о люте
намъ», глаголюще: «уже бо³³ время смерти нашея
приблизися днесъ. И что сотворимъ? Уже бо по-
стиже насъ неизбытны конецъ и въ правду по-
гибаемъ, не повинувшася. О како изнемогаша
крѣпцы || наше люди, иже нѣсть было таковыхъ³⁴ л. 154 об.
ни во всехъ земляхъ! О како падоша силныи
Казанцы отъ Рускихъ людей, иже³⁵ ни зрѣти
колико можаху преже сего, противитися намъ; и
ныне видимъ себѣ, аки прахъ³⁶ валящихся подъ
ногами ихъ, погибающая надежда наша; и днесъ
мимо иде добраго житія нашего и заиде крас-
ное солнце ото очю нашею, и свѣтъ померче. О
горы покроите насъ! О земле³⁶ мати, развѣрни³⁷
уста своя ныне скоро, пожри³⁷ насъ чадъ своихъ
живыхъ, да не видимъ горкія смерти сія внезапно,
со единого пришедшія вдругъ на всѣхъ насъ!
Бежимъ, бежимъ, Казанцы, да не умремъ! Отве-
щеваху же ини: «камо протчее бежимъ, яко те-

Варианты: ¹ Ср. на градъ и бѣяху. ² Ср. видѣше. ³ Б. нѣтъ. ⁴ Б. отыде. ⁵ Б. смертныи часъ и.
⁶ Б. страхъ великон. ⁷ Б. нѣтъ. ⁸ Б. и съ Татарами смешася нѣтъ. ⁹ Б. съ прежними... во граде нѣтъ. ¹⁰ Б. нѣтъ.
¹¹ Б. дивіи рыкающе... обоихъ вои гремѣше нѣтъ. ¹² Ср. страшно бѣ. ¹³ Б. убиша. ¹⁴ Б. нѣтъ. ¹⁵ Б. Семана Мик-
ского. ¹⁶ Б. ранами... написахъ о немъ нѣтъ. ¹⁷ Ср. и не. ¹⁸ Б. нѣтъ. ¹⁹ Б. и похвативше... въ шатерь его нѣтъ.
²⁰ Б. нѣтъ. ²¹ Б. смѣсто и мало... и бѣхуся оттолѣ но не можетъ въ Б.: и погнаша Казанцовъ въ улицы и во градъ
бѣюшесь и секущесь и уже полонъ градъ Рускихъ людей но не можетъ... — Ср. и мало бившася... сецаху нѣтъ.
²² Б. много удержати нѣтъ. ²³ Б. бѣде. ²⁴ Б. нѣтъ. ²⁵ Б. и ни малая... быстро нѣтъ. ²⁶ Б. не моглоша противитися.
²⁷ Б. и паче... помощи нѣтъ. ²⁸ Б. заглавіи «Плачь»... нѣтъ. ²⁹ Б. нѣтъ. ³⁰ Б. колебашася. ³¹ Б. же носима... языкъ
комъ варварскимъ нѣтъ. ³² Ср. и кричаніи и. ³³ Б. уже бо... крѣпцы наши люди нѣтъ. ³⁴ Б. таковыхъ людей.
³⁵ Б. иже ни зрѣти... и свѣтъ померче нѣтъ. ³⁶ Б. о землѣ мати... яко тесенъ естъ градъ нѣтъ. ³⁷ Ср. и пожри.

Примѣчанія: ^a такъ. ^б см. столб. 137. ^в въ рук.: сказанцы.

сень есть градъ, или гдѣ есть ныне¹ сокроемся отъ злыя Руси? Придоша бо къ намъ гости немалыя² и наливаютъ намъ пити горкую чашу смертнѹю, ею же мы³ иногда часто черпахомъ⁴ имъ, отъ нихъ же ныне сами тая же || горкія питія смертныя неволею испиваемъ. И кровь ихъ изліяся на насъ и на чада наша. И гдѣ есть ныне врагъ нашъ, злодеи⁵, князь силныи Чапкунъ? Вмѣсто живота⁶ смерть на насъ всеконечную наведе. И въ коеи полате со царемъ нашимъ и съ велможами Казанскими сидитъ, думаетъ⁷ о Казани? Или еще пьетъ чернено вино и меды сладкія, и веселится, приемя дары отъ царя, и почести отъ друзей своихъ велможъ, или съ⁸ красными своими женами спитъ⁹ еще долго утра? Или храбрѣствуетъ, единъ хочетъ¹⁰ удержати Казань¹¹ з(а) многихъ людей? Удержати царство, пугубле⁶, и мнѣся крѣпко стояти, возмущая народомъ всѣмъ и велможами всѣми, владея, яко премудръ творяшеся, и царя не слушаше. Горе намъ буймъ, послушавше¹² злаго совета его! И се исчезаемъ днесъ совѣта¹³ его ради вси». И текша воины свои ему разсекоша его мечи на части, глаголющи: «умри съ нами, безумныи лесче и душегубны, || и прилагатаю, и окояныи пагубниче, и лукавыи смущениче, замутивъ Казанью всею. Увы намъ отъ тебѣ, увы иже и тебѣ, лживыи псе, нечистыи. Горе, горе намъ! Лучше было намъ¹⁴ послушати царя своего, отецъ¹⁵ и матери своихъ, и женъ и детей слезъ и плача не⁶ презрете, и царя Московскаго¹⁶ съ веселиемъ¹⁷ и радостію въ первый день прихода его¹⁸ встрѣтити изшедши¹⁹ зъ женами нашими и зъ детьми, да предатися ему, да токмо живи были вси и красны свѣтъ вси²⁰ видели, и работали бы ему съ великою правдою и вѣрою». Ови же отъ нихъ, жалостне рыдающе, на воздѹхъ гласъ воспущаху.

²¹ Моленіе и смиреніе Казанцовъ. Глава 82.

«Милостивъ буди намъ», вопіяху²², «самодержче Московскіи, и прости²³ намъ всего нашего зла и²⁴ беззаконія нашего, и не помяни, много²⁵ бо лукавствовахомъ, и неправды творихомъ отцы наши ко твоему отцу, и дѣды наши и прадеды къ дѣдомъ твоимъ и къ прадедомъ, тако же и мы || ныне къ тебѣ и болша сихъ, докуду бо р- л. 156 стѣша⁶ ты²⁶; и тогда тебѣ многа зла сотворихомъ, ⁶ пленяше и ⁶ губяше землю твою, во свою волю, отъ единого ⁶ сы измѣнами и лѣсцы полаты твоя, всегда норовящихъ намъ, и емлюци оттого у насъ дары великіи; потому же и супротивихомся тебѣ много, и лстяхомъ, и лъгахомъ по ихъ наученію, и служити волею своею и поработатися не хотехомъ тебѣ, тако суцу и велику царю и богату, ему же много царства и земли подлежахуть безчисленны, дани приносяще, и князи и самодержавни работаютъ ему²⁷, и волнии цари служатъ, повинувшеся, паче многихъ цареи славою и силою и богатствомъ, превосходящему, ему же точныхъ во вселенней (не) обретається,— мы же ныне самоволіемъ слушавше князя Чапкуна, твоего же милосердія не послушавше, || л. 156 об. и се ныне преклоняемъ выя своя подо оружія вои твоихъ, и погубляемъ безвременне и лишаемся всеу живота нашего и красного свѣта сего избываемъ, умирающе не по закону нашему, нази ложащеся безчисленно, поругаеми предъ очима твоихъ людей, непогребаемы въ землю. И что много речемъ? По истинне бо и по правде твоеи погибаемъ вси мы отъ тебѣ, самодержче великіи, за высокоуміе наше, и безверіе, и лукавствіе, и злобу. Когда бо ты ⁶ родись отъ матери твоя, мы о тебѣ осмотрихомъ тогда, и погибель свою узнахомъ, и волхвы наши преже²⁸ роженія твоего²⁹ поведяху намъ, яко хочетъ родитися на Руси царь силенъ, и возмьтеть многими странами и царства многія поплентитъ и смиритъ, и одолѣеть³⁰ иноязычнымъ³¹ ^в землямъ³², и грады³³ ихъ приметъ, и озлобитъ,

Варианты: ¹ Б. есть ныне *нѣтъ*. ² Б. немалыя. ³ Б. ею же мы... и на чада наша *нѣтъ*. ⁴ Ср. почерпахомъ. ⁵ Б. врагъ нашъ злодѣи *нѣтъ*. ⁶ Б. вмѣсто живота... и царя не слушаше *нѣтъ*. ⁷ Ср. думая. ⁸ Ср. *нѣтъ*. ⁹ Ср. спати. ¹⁰ Ср. и хочетъ. ¹¹ Ср. Казань... удержати *нѣтъ*. ¹² Б. покушавшемъ. ¹³ Б. днесъ совѣта... горе, горе намъ *нѣтъ*. ¹⁴ Б. *нѣтъ*. ¹⁵ Б. отецъ и... и плача *нѣтъ*. ¹⁶ Б. Московскаго самодержца. ¹⁷ Б. съ веселиемъ... прихода его *нѣтъ*. ¹⁸ Б. и въ аде встрѣтити его. ¹⁹ Б. изшедши зъ... рыдающе *нѣтъ*. ²⁰ Ср. вси бы. ²¹ Б. *заглавія* «Моленіе»... *нѣтъ*. ²² Б. вопіюще. ²³ Б. и прости... зла *нѣтъ*. ²⁴ Б. и злаго. ²⁵ Б. много бо... и погибель свою узнахомъ (л. 156 об.) *нѣтъ*. ²⁶ Ср. рясташа ты. ²⁷ Ср. *нѣтъ*. ²⁸ Б. преже сего до. ²⁹ Б. *вмѣсто* твоего *въ В.* часть его. ³⁰ Б. и царствами многими одолѣеть. ³¹ Б. иноверными. ³² Б. землямъ... и озлобитъ *нѣтъ*. ³³ Ср. и грады.

Примѣчанія: ^а въ рук.: зе. ^б такъ. ^в въ рук.: землямъ им (м *сверху*).

и никто же отъ цареи нашихъ Срацынскихъ и королѣи Латынскихъ возможетъ противитися ему, || л. 157
 аще же и ¹ постоитъ, но победеніи будутъ ²; иматъ же и наше царство взяти, и насъ всѣхъ погубити огнемъ и мечемъ; но злымъ обычаемъ ³ нашимъ прегордымъ отъ сродства своего одержими есми, и не хотѣхомъ преже смерти нашея смиритися съ тобою и повинутися тебѣ и ⁴ слышати неволники твои и раби. Правда и милость великая и многое терпеніе твое и великое смиреніе, еже къ намъ, и къ Богу твоему вѣра твоя и непрестанная молба преможе и погуби насъ. Ныне же, самодержче великіи, да буди царствуя по насъ и владея Казанью ⁵ мирне и много лѣтъ и во веки царствуя». И плакаху Казанцы плачемъ великимъ ⁶, раздирающе въ тугахъ на себѣ ризы своя, и обнимающе отцы сыновъ своихъ, матери же чадъ своихъ, и проливающе слезы горкія.
 л. 157 об. «Увы», вопіяху, «пагубы || различныя ⁶ наше(и) отъ васъ. Не молихомъ ли отъ васъ, чадъ, не плакомъ ли: помилуйте старости наша со юностію вашею, и сосецъ воздоившихъ васъ устыдитесь. — и несть въ васъ милующихъ насъ, не ⁷ послушающихъ, — и не збысть ли ся сіе?» — Слышаху же отъ Рускихъ вой мнози уминая въ рыдани словеса мужъ и женъ Казанскихъ, знающіи языку ихъ. — И покивающи главами своими плеваху, и проклинаху мирская зачатія ихъ зминая и аспидова роженія. И донесошася плачеве, жалостныя рѣчи Казанцовъ во уши ⁸ самодержчевы ⁸. И еще ⁹ милостивая утроба сердцемъ своимъ пожалѣ о нихъ, забывъ злобы ихъ и неправды ¹⁰, и повелѣ ¹¹ воеводамъ, да молвятъ сотникомъ ¹² и тысящникомъ, да уимуть ¹³ отъ сеча, — и не бе ихъ ¹⁴ мощно уняти, ни ярости воинства ¹⁵ утолити,
 л. 158 быша бо ¹⁶ имъ злѣе || Казанцовъ, паче огня и

всєядца и меча обоюдоуостра, и вся болѣзни и горкія смерти горчаеши; и повелѣвающихъ отъ брани престати мнози своихъ ¹⁷ язвша до смерти. Русті же вой ¹⁸ состизающіи ¹⁹ Казанцовъ немилостиво ²⁰ мечи своими ²¹ и секирами ²² разсекаху, и копіями ²³ и сулицами прободоху сквозь, и резаху аки свиней нещадно ²⁴, и кровь ихъ по улицамъ течаше. И вбегоша въ вышградъ, и не успеша въ немъ затворитися, та же и царевъ дворъ и въ полаты ²⁵ его. Біяхуся нещадно съ Русью, каменемъ и дреколемъ и цками покровными, яко во тме ²⁶ шатающіися, и сами убивающесе, и живы ²⁶ въ руки не дающесе взяти. И скоро победени бываху Казанцы, яко трава посецахуся.

²⁷ О падени храбрыхъ Казанцовъ. Глава 83.

|| Тѣхъ ²⁸ же достальныхъ ²⁹ Казанцовъ 3.000 л. 158 об.
 окопившесе храбрыхъ, и плакаше и целовавшесе со оставльшимися, и молваше къ себѣ: «выедемъ исъ тесноты сея на поле, и сецемся съ Русью на месте ³⁰ роце ³⁰, дондеже изомремъ, или убегше животъ получимъ», — и всѣдше на коня своя и прорвашася во ³¹ врата цареви ³² за Казань реку, и надеющіися на крѣпость рукъ своихъ и хотяше ³³ пробитися сквозѣ Рускихъ ³⁴ полковъ, убежати въ Нагаи; и скочиша аки звѣрие во осоку ³⁵, и ту ихъ ³⁴ окружи Руская сила вмѣсто согнетенія ³⁵, и осыпаша ихъ ³⁶ аки пчела, не дадущи прозрети ³⁷ — стоя ³⁸ бо ту ³⁹ на поле два воеводы противу царевиныхъ ⁴⁰ вратъ, князь Петръ ⁴¹ Щенятевъ, князь Иванъ Пронской Тарантаи. — И много секъшесе Казанцы, и многихъ вой ⁴² Рускихъ ⁴³ убиша ⁴⁴, и сами ту же умроша, храбрыя ⁴⁵, похвално на землѣ своеи. Како бо можаху Казанцы съ такими и ⁴⁶ || Рускими силами мно- л. 159
 гими, яко быти на единого Казанца Русиновъ

Варианты: ¹ Б. же хто и... ² Б. но вскорѣ победенъ будетъ. ³ Б. но злымъ обычаемъ... во вѣки царствуя *нѣтъ*. ⁴ Ср. слыти. ⁵ Б. великимъ умильно. ⁶ Б. раздирающе въ... и аспидова роженія *нѣтъ*. ⁷ Ср. и не ⁸ Б. и донесоша плачь ихъ во уши самодержцу. ⁹ Б. и еще... пожалѣ о нихъ *нѣтъ*. ¹⁰ Б. *нѣтъ*. ¹¹ Б. и рече. — Ср. по воеводамъ повелѣ. ¹² Б. шедше рцые сотникомъ. ¹³ Б. уимуть вой. ¹⁴ Б. бѣ ихъ *нѣтъ*. ¹⁵ Б. *нѣтъ*. ¹⁶ Б. быша бо... смерти горчаеши *нѣтъ*. ¹⁷ Б. мнози своихъ *нѣтъ*. ¹⁸ Б. Русті же вой *нѣтъ*. ¹⁹ Б. состизати. ²⁰ Б. немилостивно ихъ. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. и копіями... и резаху *нѣтъ*. ²⁴ Б. нещадно... шатающіихся *нѣтъ*. ²⁵ Ср. и въ полатъ сего біяхуся. ²⁶ Б. и живы въ руки... посецахуся *нѣтъ*. ²⁷ Б. *заглавія* «О падени»... *нѣтъ*. ²⁸ Б. *вмѣсто* тѣхъ же достальныхъ... и всѣдше на коня *въ Б.*: Казанцевъ же собрася 3.000 храбрыхъ и сѣдоша на кони... ²⁹ Ср. храбрыхъ Казанцевъ. ³⁰ Ср. роцемъ. ³¹ Б. сквозе врата. ³² Б. цареви за Казань реку *нѣтъ*. ³³ Б. стояще (*такъ*). ³⁴ Б. ту ихъ *нѣтъ*. ³⁵ Б. вмѣсто согнетенія *нѣтъ*. ³⁶ Б. *нѣтъ*. ³⁷ Б. недадущи прозрѣти *нѣтъ*. ³⁸ Б. стояти. ³⁹ Б. бо ту *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. *нѣтъ*. ⁴¹ Б. князь Петръ... секъшесе Казанцы *нѣтъ*. ⁴² Б. отъ вой. ⁴³ Б. *нѣтъ*. ⁴⁴ Б. ту падоша. ⁴⁵ Б. храбрыя... и бѣ видѣти *нѣтъ*. ⁴⁶ Ср. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: нши (*съ титломъ*). ^в въ рук.: шатающіихся (*х сверху*). ^г въ рук.: во осо^к.

пятьдесятъ. Рустѣ же вои быстро¹, яко орли и ястреби гладни на нырици полѣтоваху, и² скачаци, яко елени, по горамъ и по стогнамъ града, и³ рыстаху, яко звѣрие по пустынямъ, сѣмо и авамо, и яко лвы рыкаху возхитити лова⁴ ищущи² Казанцовъ, въ домехъ и во храминахъ и въ погребехъ и въ ямахъ сокрывающихся, и гдѣ аще обретаху Казанца³, стара или юношу или срѣдолѣтнего, и ту вскорѣ того оружіемъ своимъ смерти предаваху; отроки же токмо младыя и красныя жены и дѣвица соблюдаху, и не убиваху повелѣніемъ самодержца, что много моляху и мужей своихъ предатися ему. И бѣ видети⁴, яко высокія горы, громады же великія побитыхъ Казанцовъ лежащихъ⁵, || яко внутрь града зѣ градными стенами сравнитися, и во вратехъ же градныхъ, и въ проломехъ, и за градомъ во рвехъ, и въ потоцехъ, и въ кладезяхъ, и по Казани рѣки, и по-за Булаку, и по лугомъ безчисленно мертвыхъ бысть, яко сильному коню не могущу долго скакати по трупию мертвыхъ Казанцовъ, но вседати воиномъ на иныя коня и пременяться; реки же по всему граду крови ихъ пролишася, и потоцы⁶ горящихъ слезъ протекоша, и, яко великія лужа⁶ дождевыя воды, кровь стояша по нискимъ мѣстомъ, и очерленеваше землю, яко и реченнымъ водамъ съ кровію смеситися, и не можяху людіе изъ рѣкъ по 7 днѣи пити воды, конемъ же и людемъ въ крови до колѣну бродити. И бысть сеча та великая ото утра перваго часа и до десятого.

О сече и о взятіи плѣна и богатства Казанскаго. Глава 84.

|| Глаголаша бо нѣдцы после плененія Казанцы, умеюще грамоте своеи, варварскимъ⁷ вопрошающимъ у нихъ въ бесѣде Рускимъ людемъ о сече Казанскои, и отвещеваху имъ, яко много есть было въ Казани сѣчей и боевъ великихъ, а такова сѣча и бои не бысть никогда же, отъ когда и почася быти царство Казанское. «И ни отъ праведъ своихъ слышахомъ, ни писанія же наша

имѣютъ сицовыхъ; и збысться отъ Рускихъ людеи всегда о Казани глаголюще слово, яко мечемъ⁷ и на крови зачася Казань, тако же и скончается мечемъ и кровію, яко же и збысться ему ныне же, преизлихованному неправдами, преже злобами⁸ всяческими кипящему». Блаженъ благоверны нашъ царь, иже воздасть ему воздаянія его, еже по премногу времени воздаваше намъ. Блажени вои Рустіи, до велика разбившія и скверныя младенца его о камень. || Вои же Рустіи, избираючи великородныхъ Казанцовъ малыя дѣти и отроки, и красныя отроковицы и жены доброличная богатыхъ и добродородныхъ мужен, въ пленъ взяша⁹ многихъ¹⁰, и овехъ себѣ въ работу сведоша, овехъ¹¹ же крестиша, въ жены себѣ пояша, отроки¹² же и отроковицы въ сыны и во дщеря мѣсто держаша, паче имуще своихъ чадъ; взяша же¹³ безчисленная множества¹⁴ злата, и сребра, и жемчюгу, и камня драгаго, и свѣтлыхъ портищъ златыхъ¹⁵, и красныхъ поволокъ драгихъ, и сосудовъ серебряныхъ и златыхъ и всяцехъ, имъ же нѣсть числа. Киждо¹⁶ человекъ что трѣбоваше и можаше, и то взимаше себе на требованіе; и силни воины межъ себя бьущеся отъ несилныхъ отнимаху, раны возлагающе на ся о богатствѣ томъ. О зависти сребролюбія, несытны аде, отданіемъ равне || всѣмъ богатство отъ Бога! Другъ друга убиваше, мнози же тогда убози вои¹⁷, кои взимающе и грабящеся, вси въ земли сокровенная сокровища великая обретаючи, обогатеша до¹⁸ вѣка своего Казанскимъ богатствомъ, и наполнишася всякого узорочья до воля своея, яко сыновомъ и внукомъ ихъ и⁶ по послѣдному роду ихъ остана то богатство, и къ тому не пецися о нужныхъ потребъ же домашнихъ, но веселитися всегда зѣ женами своими и зѣ детми, яко мало дни потрудивъшеся и на долго время¹⁹ обогатевша; и все богатство Руское и всякія драгія узорочья и паки въспятъ обратшася Рускимъ людемъ, еже издавна Казанцы воеваніемъ себѣ собрашася.

В а р і а н т ы: ¹ Ср. быстри. ² Ср. ищущи. ³ Ср. Казанцевъ. ⁴ Б. см. столб. 160, вар. 45—и биша яко горы побитыхъ Казанцовъ. ⁵ Б. лежащихъ... богатыхъ и добродородныхъ мужен (л. 160 об.) *итѣ*. ⁶ Ср. лужи. ⁷ Ср. варварскои. ⁸ Ср. и злобами. ⁹ Б. сведоша. ¹⁰ Б. многихъ женъ красныхъ дѣвиць. ¹¹ Б. и овѣхъ себѣ въ работу сведоша *итѣ*. ¹² Б. отроки же и... своихъ чадъ *итѣ*. ¹³ Б. же *итѣ*: себѣ. ¹⁴ Б. множества *итѣ*: много. ¹⁵ Б. златыхъ и... и всяцехъ *итѣ*. ¹⁶ Б. киждо человекъ... до главы 85 *итѣ*. — Ср. а киждо. ¹⁷ Ср. и вои. ¹⁸ Ср. и до вѣка. ¹⁹ Ср. на долга времена.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a въ рук.: скачаша яко. ^б *такъ*. ^в въ рук.: ищущихъ (х *сверху*). ^г въ рук.: мечасчемъ (сче *сверху*).—Ср. мечасчемъ.

О зыманіи¹ Казанскаго царя и о прилогатае Московскомъ. Глава 85².

л. 161 об.

|| Нѣкій же юноша³ воинъ, княжеи⁴ отрокъ, оружіе наго держа въ рукахъ своихъ, кровію варварскою⁵ красѣющуся, и потече съ воины, съ четою своею, въ мерское⁶ свѣтлице Махметово и въ мечеть цареву, идѣже умершихъ нечестивыхъ цареи Казанскихъ скверная и гнилая и мотыльная и смрадная телеса погребяхуся, чая тамо некое себѣ налѣсти⁷ а богатство, еже и не бысть; и разби оружіемъ своимъ двери мечетныя, и влезъ въ ню, и погляда сюду и всюду⁸, и виде по стенамъ златотканная⁹ запоны¹⁰ на царскихъ гробехъ¹¹, усажены жемчугомъ и каменіемъ драгимъ, по едину же страну храма того¹² до верха наставлено великихъ¹³ ларповъ и крабиі съ рухломъ драгимъ Казанскихъ велможъ, по другои же странѣ женъ красныхъ и дѣвиць до¹⁴ 1.000, угнетающихся, во одеяни красномъ, и въ повояхъ златыхъ¹⁵, и среди мечети || самого царя Казанскаго¹⁶, въ желѣ, вечныхъ¹⁷ и въ худыхъ ризахъ¹⁸ одеянна¹⁹, не на царскомъ мѣсте златомъ, но на земли сядяца, на коврѣ; сетующа²⁰ и плачуща, и прахомъ главу свою²¹ посыпану имупцу²², и²³ скверному²⁴ молитву по закону своему творяща, и хранящася²⁵ смертнаго ради страха, да не познанъ будетъ отъ Рускихъ вои, яко²⁶ царь есть, и нѣкакѡ прелюкаве ихъ неизыманъ ноцію²⁷ убежати у нихъ²⁸ изъ града, и 12 ерей²⁹ нечестивыхъ предъ нимъ на земли же ницаху, и молитву же творяху, и около царя 30 князеи вооруженныхъ стояху³⁰. Воинъ же той Русинъ³¹ остави то все въ мечете грабити, со инѣми же

л. 162

поскочи на царя, а иныя на жены устремшася, и хотѣ³² оружіемъ своимъ поразити³³, всѣхъ смерти предати, не ведая, что³⁴ царь есть³⁵, убогія³⁶ ради приправы³⁷ его, еже на немъ; || сверже бо съ себѣ царь драгія ризы, познатія³⁸ дѣля воинскія одежда совлечеса, но не утаится въ камѣ многоценны бисеръ. Князи же царевы воскричаша³⁹ и Рускимъ языкомъ рекоша⁴⁰: «не мозите насъ, юнни, никако же убити, о силныи воевода, да насъ деля самъ не погибнеши злѣ; ему же служиши но вземъ веди насъ живыхъ ко царю и великому князю, да про насъ отъ него честь примеши: то бо есть⁴¹ царь Казанскіи, его⁴² же малымъ⁴³ не убилъ еси, а то есть ерѣи Богмичи, а мы есмя князи царевы, служими ему раби⁴⁴», — и⁴⁵ падоша ему на колѣну свою, повергше оружія своя, держаще на персехъ руцы свои, молящеся своимъ языкомъ, дабы ихъ не убилъ. Бѣ бо крѣпко⁴⁶ заповедано отъ самодержца⁴⁷ всѣмъ воемъ⁴⁸ никако же убити Казанскаго царя, но жива взяти, идеже обрящутъ⁴⁹ его. || Юноша же воинъ приклонився къ моленію и⁵⁰ опусти острое кровавое оружіе къ милосердію свое на землю, трясыся злобою убійственною и трепещася весь отъ радости, яко не лишентъ есть онъ за труды своя обогащеніе пріяти отъ Бога; повелѣ же другомъ своимъ убити⁵¹ ерѣевъ Богмичихъ, и убиша ихъ, князеи же перевязати, царю же ничто зла сотвори, но, яко великое сокровище обретъ, тихо и честно царя отъ земля подья, и посади его на конь свои, и его князеи остави пѣши итти связанныхъ у седла, у ногу цареву, а самъ и друзи его предъ царемъ⁵² и около царя

л. 162 об.

л. 163

Варианты: ¹ Ср. О изыманіи. ² Ср. глава 83 (такъ). ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. *вмѣсто* княжеи отрокъ... еже и не бысть *въ* Б.: вооруженъ иде въ мечеть Махметову идѣже нечестивыхъ цареи Казанскихъ погребяху и разби... ⁵ Б. и погляда сюду и всюду *нѣтъ*. — Ср. сюду и сюду. ⁶ Б. запоны драгія. ⁷ Б. на царскихъ гробехъ *нѣтъ*. ⁸ Б. во единой странѣ харчу. ⁹ Б. великихъ... велможъ *нѣтъ*. ¹⁰ Б. числомъ ихъ до. ¹¹ Б. *вмѣсто* угнетающихся... златыхъ *въ* Б.: въ драгихъ ризахъ. ¹² Б. самъ царь Казанскіи. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. одеждахъ. ¹⁵ Б. одеянна не... стояща *нѣтъ*. ¹⁶ Б. *нѣтъ*. ¹⁷ Б. посыпающа. ¹⁸ Б. и скверному... ради страха *нѣтъ*. ¹⁹ Ср. и хоронящася. ²⁰ Б. яко царь... неизыманъ *нѣтъ*. ²¹ Б. хотяше ноцію. ²² Б. *нѣтъ*. ²³ Б. и 12 ерей... творяху *нѣтъ*. ²⁴ Б. *нѣтъ*. ²⁵ Б. Русинъ остави... устремшася *нѣтъ*. ²⁶ Б. хотяще. ²⁷ Б. оружіемъ своимъ поразити *нѣтъ*. ²⁸ Б. яко. ²⁹ Б. *нѣтъ*. ³⁰ Б. худыхъ ради одежде. ³¹ Б. приправы его... многоценны бисеръ *нѣтъ*. ³² Б. возопиша. ³³ Б. рекоша не... честь примеша *нѣтъ*. ³⁴ Б. се есть. ³⁵ Б. его же... ерѣи Богмичи *нѣтъ*. ³⁶ Ср. мало. ³⁷ Б. а мы рабы его. ³⁸ Б. *вмѣсто* и падоша... ихъ ни убилъ *въ* Б.: сведите насъ живыхъ ко царю вашему и вы отъ него честь примете оне же повергше оружія своя бѣ бо... ³⁹ Б. *нѣтъ*. ⁴⁰ Б. отъ царя. ⁴¹ Б. всѣмъ воемъ *нѣтъ*. ⁴² Б. идеже обрящутъ... другомъ своимъ *нѣтъ*. ⁴³ Б. *вмѣсто* убити ерѣевъ... а самъ и друзи *въ* Б.: ереевъ Махметовыхъ всѣхъ побиша а князеи всѣхъ перевязаша и взяша царя честно отъ земля и посадиша на конь свои князи же связаны идиху около ногъ царевыхъ и друзи же... ⁴⁴ Б. его предъ царемъ *нѣтъ*.

Примѣчанія: ¹ такъ.

идяху¹, оружіемъ своимъ машуще, и разбиваху воя, путь² итти царю творяще сквозе воя, да никто же приблизится къ нему³; и многихъ уязви⁴ юноша той⁵, хотящихъ силно царя⁶ отняти у него⁷, чести ради, и корысти отъ самодержца пріяти, и приведе въ станъ къ шатру самодержцову⁸. Онъ же⁹ не велѣ его вести¹⁰ на
л. 163 об. очи || къ себѣ: «не подобаетъ¹¹ бо», глаголаше, «повинному по древнихъ царей обычаю». Видевъ же царь въ величии быти въ печали и тузе, но радостну и веселу, яко царь же сы, аще и поганъ, и силою и богатствомъ не таковъ сы, ^{н(о)}¹² самоволѣнъ бѣ и себѣ служаше, а не иному коему царю, и себя брежаше, и за себе стояше, и паче милости¹³ достоинъ есть таковы, а не муцѣ и казни,—и повелѣваетъ его на конь всадити и по всѣмъ Рускимъ полкомъ водити, рекъ: «да не иматъ лица моего супостатъ мой», и водивъ его отдати на бреженіе великому воеводе¹⁴, князю Дмитрѣю Палецкому Щереде¹⁵, его же отрокъ царя изыма, и наказа воеводе словесы утешати царя, и не печалитися¹⁶, и блюсти его, и бреши¹⁷ во ослабе и въ покое велицемъ, да точію не убежитъ или самъ¹⁸ себѣ не убіетъ; князи же его железы перековавъ держати, воина же Русина¹⁹, || приведшаго царя, и друзи его сребромъ и златомъ исъ казны своя по немало²⁰ одаривъ, и свѣтлая портица подавъ²¹ имъ, и паки отпусти ихъ на сѣчу Казанцовъ. И радостно потече зъ друзи своими, взявше корысть добычи своя отъ самодержцовы казны. И повелѣ царь²² князь²³ великій приставнику своему воеводе у царя Казанского вопросити²⁴, аще кто къ нему или хъ Казанцомъ отъ воеводъ или отъ вой²⁵ Московскихъ переветъ²⁶ держалъ и грамоты посылалъ²⁷.

Царь²⁸ же²⁹ (с) словомъ воеводы борзо влагаліце свое развергъ, еже при поясе своемъ носяше у срачицы, и вземъ отъ него грамоту и вдасть³⁰ воеводе, оного злаго воина³¹ Юрья Булгакова самого³² его руки писаніе; воевода же то самодержцу³³ донесе³⁴ и прочетъ я предъ нимъ³⁵. Онъ же разгневався зело, и повелѣ яти его³⁶ и пытати³⁷ крѣпко, || аще того³⁸ есть гра- л. 164 об. мота писаніе. Онъ же никако же запресея, но исповеда предо всѣми, яко «мое есть дѣло сіе и мои грѣхъ ко мнѣ пришелъ, и по сердцу сотвори хъ⁶ (сіа)³⁹ за нелюбіе твое ко мнѣ»; и предасть его воеводе, да промыслитъ о немъ, яко хочеть. Воевода же отдасть на смертную казнь, и повелѣ его по хрѣпту секирою⁴⁰ разсекати⁴¹, и руце⁴² его и мышцы и нозе его по колѣни и послѣди главу ему отсеци, яко да и прочіе⁴³ сіе⁴⁴ видевше накажутъ тако творити⁴⁵. И лежа три дни непогребенъ на мѣсте⁴⁶ томъ, всѣми зримъ, и прошеніемъ у воеводы своихъ ему взяша съ мѣста того, и погребенъ бысть на Руси у родителей своихъ. Се бо тако случается везде ко иновернымъ преветь держащимъ.

⁴⁷ Смѣта всѣхъ въ Казани побитыхъ Казанцовъ и Рускихъ вой, и зщищеніе града. Глава 86.

|| И скончавше сѣчь, и воплю преставшу⁴⁸, и л. 165 улегшуся мятежу, и повелѣ царь князь великій⁴⁹ мудрецемъ⁵⁰ гораздымъ и объехавъ⁵¹ смѣтити и счести, колико есть⁵² число побитыхъ Казанцовъ и Руси. И борзо поездивъ⁵³ и сочте и смети⁵⁴ Рязанскія земля воевода, Назареи Глѣбовъ — мудръ бѣ и хитръ къ счетному числу — таковыя единомъ часомъ, недолго мысля или рати число недовѣдамья, по хожденію ихъ, по пути, въ мгновени ока познавше, смѣтивъ и сказуетъ речъ

Варианты: ¹ Б. идяше. ² Б. путь... сквозе воя *нѣтъ*. ³ Б. *нѣтъ*. ⁴ Б. уязвиша. ⁵ Б. юноша той *нѣтъ*. ⁶ Б. силно царя *нѣтъ*. ⁷ Б. у него... пріяти *нѣтъ*. ⁸ Б. къ самодержцу. ⁹ Б. онъ же *нѣтъ*. ¹⁰ Б. пушати. ¹¹ Б. не подобаетъ бо... и водивъ его *нѣтъ*. ¹² Ср. но. ¹³ Ср. милостивъ бо. ¹⁴ на бреженіе великому воеводе *нѣтъ*. ¹⁵ Б. Щереде... изыма *нѣтъ*. ¹⁶ Б. не печалѣти. ¹⁷ Б. и бреши... въ покое *нѣтъ*. ¹⁸ Б. или самъ... держати *нѣтъ*. ¹⁹ Б. *нѣтъ*. ²⁰ Б. исъ казны своя по немало *нѣтъ*. ²¹ Б. подавъ имъ... отъ самодержцовы казны *нѣтъ*. ²² Б. благочестивы царь. ²³ Б. князь... своему *нѣтъ*. — Ср. своему *нѣтъ*. ²⁴ Б. допросити. ²⁵ Б. или отъ вой *нѣтъ*. ²⁶ Б. вѣсть. ²⁷ Б. и грамоты посылалъ *нѣтъ*. ²⁸ Б. Царь Казанскій. ²⁹ Б. же словомъ... вземъ отъ него *нѣтъ*. ³⁰ Б. скоро далъ. ³¹ Б. оного злаго воина *нѣтъ*. ³² Б. *нѣтъ*. ³³ Б. предъ самодержцемъ. ³⁴ Б. *нѣтъ*. ³⁵ Б. я предъ нимъ *нѣтъ*. ³⁶ Б. и повелѣ яти его *нѣтъ*. ³⁷ Б. и испытавъ его. ³⁸ Б. *амѣсто* аще того... на смертную казнь *сѣ* Б.: онъ же повинися и по цареву велѣнію воеводѣ повелѣ его... ³⁹ Ср. сіе. ⁴⁰ Б. *нѣтъ*. ⁴¹ Б. разсѣти на дво. ⁴² Б. и руце... отсеци *нѣтъ*. ⁴³ Б. ини. ⁴⁴ Б. *нѣтъ*. ⁴⁵ Б. тако творити *нѣтъ*. ⁴⁶ Б. на мѣсте... преветь держащимъ *нѣтъ*. ⁴⁷ Б. *Заллавія* «Смѣта» *нѣтъ*. ⁴⁸ Б. *нѣтъ*. ⁴⁹ Б. князь великій *нѣтъ*. ⁵⁰ Б. великимъ мудрѣцемъ гораздымъ. ⁵¹ Б. *нѣтъ*. ⁵² Б. и счести колико есть *нѣтъ*. ⁵³ Б. и Руси и борзо поездивъ *нѣтъ*. ⁵⁴ Б. и смерти... речъ самодержцу *нѣтъ*. — Ср. смѣтиша.

Примѣчанія: ^а въ рук.: на. ^б въ рук.: сі (такъ).

самодержцу: «болѣ 190.000 побитыхъ Казанскихъ¹ людей всѣхъ, мала и велика, стара и млада, мужска полу и женска, кромѣ плененныхъ; есть же тѣхъ число² болѣ того». Онъ же³ позыбавъ главою своею и рече⁴: «воистинну сии людѣ, буи и немудри, крѣпцы быша и силни, и самоволне умроша, не покорившеся воли моеи». Рускихъ же вои сочтоша || (по)битыхъ отъ Казанскихъ людей⁵, во всехъ приступехъ и на⁶ съемныхъ боехъ и въ загонехъ, 15.355. И повелѣ царь князь⁷ великїи дрябемъ пешьцемъ чистити градъ⁸, и царевъ дворъ, и улицы всѣ, и площади, и всѣхъ⁹ побитыхъ Казанцовъ трупїя вонъ изъ града извлачити¹⁰, и далѣчь вне града пометати¹¹ на пуге месте¹², псомъ¹³ и звѣремъ на снаденіе и на раздробленіе воздушнымъ птицамъ. Ту же наидоша въ трупїи томъ сеита Казанского убита и оного буюго варвара, сходника и преллагатая, князя Чапкуна, лежаща нага, по частемъ разсечена, и толь скоро согнившя, во единъ день, и червми кипяща, и злосмрадіе злое издающа, на показаніе протчимъ всѣмъ измѣнникомъ, съ лестїю и неправдою служащимъ господіемъ своимъ, имъ же да буди вѣчная память.

¹⁴ Вшествіе въ Казань царя и великого князя л. 166 и моленіе || его, и благодареніе Богу. Глава 87.

И егда исчистиша градъ¹⁵, тогда¹⁶ самъ благоверны царь и великїи князь¹⁷ во фторникъ въехавъ въ столныи градъ Казань, въ 3 часъ дни, со всею своею¹⁷ силою, предидущимъ¹⁸ предъ нимъ хоругови его, образу Спасову и того рожши пречистой Богородицы, и честному кресту, и приехавъ на велию¹⁹ площадь къ цареву двору и ту соиде²⁰ съ коня своего²¹, дивяся во уме своемъ²², и чюдяся; и павъ на землю благодаряше Бога, зря на образъ²³ его, еже на хоругови, и на пречистую Богородицу, и на честны крестъ Спа-

совъ, слезы точа о неначаемыхъ избывшихся ему. И воставъ отъ земля и радости и жалостїи наполнися и рече: «о колико народъ люди паде единомъ малымъ часемъ и единого ради града сего! И не безъ ума положиша⁶ славы своя Казанцы до смерти, яко велика бо слава и красота царства сего». И поиде || въ царевъ дворъ, таже л. 166 об. и на сени, и въ полаты, въ златоверхїя теремы, и походи въ нихъ, красуясь, веселясь, разруши бо ся красота ихъ и охуде ото многого біенїя пущечнаго; и озрѣ цареву казну свою очима своима самъ и повелѣ переписати ю и печатїю своею⁶ запечати, да не угинетъ отъ нея ничто же. Приставленъ бо бѣ къ неи воевода, да стрелцы огненными брещи ея отъ разхищенїя вои. И повелѣ²⁴ молебная благодаренїя прозвितеромъ своимъ и дьякономъ и всѣмъ людемъ Богу воздати о всѣхъ отъ Бога дарованныхъ ему, желанїе его, и воду¹⁹ «святити(ть)»²⁵, и со кресты и слїтею окрестъ всего града ходити свѣщенникамъ²⁶ и всѣмъ воемъ повелѣ, и въ себѣ ходя за кресты слезя глаголаше: «благодарю тя, Христе Боже мой, яко не предалъ мя еси въ руде врагъ моихъ до конца въ посмѣхъ и укоръ, и не презрилъ еси моленїя моего, и даровалъ ми (е)си || юно- л. 167 му сїя вся ныне збывшеся видети очима моима, еже на жреби мои и на часть и на славу мнѣ отъ прародителии моихъ убрелъ еси, еже они многа лѣта подвизашася о Казани и долѣтъ²⁷ ей не возмогаша; и ничемъ же охуженъ есмъ отъ нихъ». И вси людїе: «Господи помилуй!» зываху, и вси вопїяху: десница твоя, Господи, въ крѣпости прославися и десная ти рука, Господи, сокруши враги наша, и множествомъ славы твоея стерлъ еси сопротивныхъ¹, — и паки²⁸: день, иже сотвори Господь, возрадуемся и возвеселимся вонъ¹. И много воспевающе, и много благодар-

Варианты: ¹ Б. *вмѣсто* Казанскихъ... и женска *въ* Б.: Казанцевъ мужен и женъ кромѣ... ² Б. *вмѣсто* тѣхъ число *въ* Б.: истѣчно. ³ К. самодержецъ слышавъ. ⁴ Б. и рече... воли моеи *нѣтъ*. ⁵ Б. отъ Казанскихъ людей *нѣтъ*. ⁶ Б. и на... загонехъ *нѣтъ*. ⁷ Б. князь... пешьцемъ *нѣтъ*. ⁸ Б. *нѣтъ*. ⁹ Б. *нѣтъ*. ¹⁰ Б. вывозити. ¹¹ Б. вне града пометати *нѣтъ*. ¹² Б. въ пустое мѣсто. ¹³ Б. псомъ и звѣремъ... вѣчная память *нѣтъ*. ¹⁴ Б. *заглавія* *нѣтъ*. ¹⁵ Б. градъ Казань. ¹⁶ Б. тогда самъ... въ 3 часъ дни *нѣтъ*. ¹⁷ Б. *нѣтъ*. ¹⁸ Б. *вмѣсто* предидущимъ... кресту, *въ* Б.: предъ нимъ шедше со кресты и приехавъ... ¹⁹ Б. великую. ²⁰ Б. и слѣзе. ²¹ Б. *нѣтъ*. ²² Б. во уме своемъ *нѣтъ*. ²³ Б. зря на образъ... отъ росхищенїя вои *нѣтъ*. ²⁴ Б. *вмѣсто* и повелѣ... окрестъ всего града ходити *въ* Б.: и повелѣ пѣти молебны и со кресты ходити. ²⁵ Ср. святити. ²⁶ Б. *вмѣсто* свѣщенникамъ... довольно кропиша (л. 167 об.) *въ* Б.: и вниде въ палаты златоверхїя и узрѣ цареву казну и повѣлѣ переписати и печатїю своею запечатати и постави воеводу стеречи со стрелцы огненными и освятиша воду и благословиша крестомъ все воинство и святою водою окропиша по всему граду и по улицамъ и по домамъ и тако... ²⁷ Ср. одолѣтъ. ²⁸ Ср. и па сїи день.

Примѣчанїя: ¹ въ рук.: во в (сверху) фторникъ — 2-е окт. въ 1552 г. (день взятїи Казани) приходилось въ воскресенье. ⁶ такъ. ¹⁹ въ рук.: и воду стї (надъ ст тїтло). ¹ Исходъ 15, в. ¹ Исал. 117, 14.

ственныя гласы воспеваючи, и; яко величїи громи, до небесъ^а слышахуся гласъ ихъ. Свѣщенницы же святую воду святивше, зъ животворящихъ крестовъ и святыхъ иконъ и чудотворныхъ мощей святыхъ, и все христолюбивое воинство, ||

л. 167 об. и кони ихъ, и по всему граду, по улицамъ и по домоу и по храминамъ, и всюде ходяше¹, доволно кропиша. И тако святымъ обновленіемъ обновиша² Казань³ градъ. И разрушенная мѣста и паки⁴ повелѣ⁵ царь⁶ князь великїи поровняти, и воставити, крѣпце⁷ заздати и болѣ стараго прибавити града, и мѣсто разширити на зданіе каменного града и поча на весне того же лѣта строити каменны градъ и церкви въ немъ болше, утверженіе царству.

О заложенїи досталніе Черемисы за царя и великого князя. Исполненїя и обещанїя его. Глава 88.

Черемиса же лугавая досталная вся, свѣдавшие того же дне взятїе великого града своего, изыдоша изъ остроговъ своихъ, старѣишины ихъ, л. 168 сотники, кои были не взятые ещо, || и собрашася мнози, придоша въ Казань ко царю самодержцу съ великимъ смиреніемъ и покореніемъ, и предашася ему вси, и назваша себѣ новымъ царемъ. Онъ же возлюбилъ ихъ, и пожалова на обеде своемъ, накормивъ ихъ и напоивъ, и дастъ семена земныя, и коня, и волы на оранїе, инѣмъ же одеянїе дастъ и сребреницъ понемногу; они же радовахуся милосердію его; и отпусти ихъ по мѣстомъ своимъ жити безъ боязни, и наказавъ воеводамъ, да закажутъ воемъ своимъ не обидети ихъ ничемъ же. И преписаша тѣхъ оставшихся отъ воеванїя живыхъ 93.075. И отъ того дне преста воевати Казанскїя земля⁸, и вскорѣ восхотѣ благовѣрны царь обещанїе свое исполнити—обещася предъ образомъ Спасовымъ, хъ Казани пошедъ, мѣчети поганыя раскопати и святыя церкви возвизати на месте ихъ—и повелѣваетъ всѣмъ воеводамъ || и воемъ⁹ на плещехъ¹⁰ своихъ отъ леса дровїе¹¹ носити. Самъ¹² прежде рукама своима древо сѣкирою посече и

отъ леса на плещу свою¹³ принесе¹⁴, и во единъ день созда храмъ соборныи, Благовещенїя пресвятыя¹⁵ Богородица, на мѣсте красне, на площади, близъ царева¹⁶ двора, придела два имущи единемъ стоянїемъ сотворены—церкви же пределныя велицы, страсто(те)рицы Рускїя Борисъ и Глѣбъ и новоявленныя чудотворцы Муромскїя князь Петръ и княгинїи Февронїя,—вторую¹⁷ же церковь постави Воскресенїе Господа нашего Исуса Христа, третью церковь святыхъ великомученикъ Кипрїяна и Устиньи, четвертую за градомъ, на пожаре, противу вратъ градныхъ, на торговице, нерукотворенныи образъ Господа нашего Исуса Христа, пятую же великого чудотворца Николы монастырь общижител(енъ)⁶, потомъ же многа || церкви отъ христьянъ во (и)мя святыхъ возвиз- л. 169 нути быша, въ похвалу имени Христа Бога нашего. И наведе богатыхъ жителей царь князь великїи въ Казань изъ области своея, и изъ селъ, изъ градовъ, и наполни людьми своими, десятирцою старого болѣ; и великимъ богатствомъ Казань возкипе, и необычною красотою возсія, и забывъ всякъ челоуѣкъ иноземецъ, видевше царство то, отца своего, и матеръ, и жену, и дети и племя свое и друзи, и землю свою, и жити въ Казани, и не помышляющи воспятъ¹⁸ во отечествїе свое обратитися¹⁹.

²⁰ О поставленїи въ Казани архїепископа, и похвала Христу Богу нашему. Глава 89.

Минувшима же по взяти Казани лѣтома двема, и Божїимъ промысломъ и изволенїемъ самодержца и^а про рассуженїю²¹ великого святительского собора, ||^в святиша²² нового архїепископа граду л. 169 об. Казанскому, перваго, Гурья именовъ, игумена бывшаго честныя обители Іосифовы, да въ новомъ царстве Казани устрояетъ, утверждаетъ и справляетъ слово истинныя вѣры, и во укрѣплени граду ото изменныхъ лестецъ, и во блюденїи²³ христоименнымъ людемъ, живущимъ во граде и въ селехъ, духовно и всячески, и да не прелщуются людіе сходящїеся съ поганою Черемисою, яко же

Варианты: ¹ Ср. ходяще. ² Б. обновися. ³ Б. *итъ*. ⁴ Б. *итъ*. ⁵ Б. здѣлати повелѣ. ⁶ Б. царь князь... на мѣстѣ ихъ и повелѣваетъ *итъ*. ⁷ Ср. и крѣпце здѣлати. ⁸ Ср. земли. ⁹ Б. и воцкому. ¹⁰ Б. на рамѣхъ. ¹¹ Б. *вмѣсто* отъ лѣса дровїя *въ* Б. лѣсъ. ¹² Б. самъ же самодержецъ. ¹³ Б. на рамѣ своемъ. ¹⁴ Б. донесе. ¹⁵ Б. *итъ*. ¹⁶ Б. близъ царева... до конца главы *въ* Б. *итъ*; *вм. этого стоитъ*; и иныя многїя церкви воздвигнуша. ¹⁷ Ср. фторое же. ¹⁸ Ср. вспятъ. ¹⁹ Ср. возвратися. ²⁰ Б. *вмѣсто* 89 главы *въ* Б. *стоитъ*; и поставиша архїепископа Гурїя перваго въ Казани. ²¹ Ср. прорассуженїемъ. ²² Ср. освятиша. ²³ Ср. и въ соблюденїе.

Примѣчанїя: ^а такъ. ^б въ рук.: обижител^т. ^в въ рук.: стинаг (*сверху*).

Русь Литорская съ Ляхи, и да не женятся, ни посягаютъ съ ними, ни едятъ, ни пьютъ у нихъ, и къ себѣ да не взываютъ ихъ. И учини быти царь князь великіи Казанского архіепискупа подѣ Ноугородскою архіепискупою третьяго въ Руси. Но, о великихъ ти новыхъ чудесъ, Христе, кое благодареніе о сихъ мы грѣшныи тебѣ прине-

л. 170 семъ? || Точію се: слава неизреченнымъ судьбамъ твоимъ, владыко; слава чловѣколюбію, милосердію твоему къ намъ; слава неизглаголанной ти благодати. Вели еси, Господи, и чудна дѣла твоя; ни едино же слово довольно наше къ похваленію чудесъ твоихъ, и паки: вели Господь нашъ и велія крѣпость его и разуму его нѣсть числа^а. Кто возглаголетъ^б сылы Господня и слышаны сотворитъ вся хвалы его? Слава единому Богу нашему творящая дивная и преславная чудеса, еже видеста очи наши.

¹ Похвала граду Казани. Глава 90.

О блаженъ еси ныне граде преславны Казань и отъ Бога благословенъ. Зело радуися и веселися паче всѣхъ Рускихъ градовъ; вся бо Руская земля и градове издавна отъ благодати Святаго Духа просвѣщеніе пріяша, ты же новы ныне л. 170 об. православіемъ^в; ныне же кадило || благовонно, фиміямъ въ вою благоуханія Христу приносится; иже иногда животная заклахуся безсловесная скоти и птица, ныне же самы агнець Христоръ за вся вѣрныя закалается, и безкровная и чистая жертва Богу отъ грѣхъ нашихъ приносится; иже иногда тимпаны^г звяняху, и органы всклицаху, и рожцы вопіяху, и сурны возглапаху, и трубы шумяху, и воя Казанская^д собирающи (симъ)^е, подаючи вѣсть, да готови будутъ на^ж едино^з даніе поити пролити крови христьянскія, — ныне же доброгласныя трубы вопіяху, рекше звоненія церковная оглашаючи, не страхъ и боязнь

подаючи, но веселіе и уменіе⁴ людемъ въ сердца влагая, и возбужаючи отъ сна, и созываючи⁶ благобоязненныя мужи и жены на духовныи подвигъ во церкви Божія, на молбы и моленія и на боже||ственная славословія.

л. 171

⁵ О посланію съ вѣстью къ Москве, о молитве, и о радости людстеи. Глава 91.

Православныи⁶ же царь⁷ князь великіи⁸ посылаетъ тогда⁹ скоро со благодарною¹⁰ вестью къ Москве напередъ¹¹ себя великого¹² воеводу благородна болярина, шурина своего, Данила Романовича, ко брату своему ко князю¹³ Георгію, и ко отцу своему святейшему Макарію митрополиту, и ко царице своей Анастасеи, и веля имъ¹⁴ поведати царское свое здраве и всѣхъ¹⁵ князеи и великихъ¹⁶ воеводъ и¹⁷ всѣхъ благочестивыхъ вои его, и бывшую¹⁸ ему помощь и великую победу надъ Казанцы, и како взя столныи градъ¹⁹ Казань и самого царя Казанского изыма. Приде же вѣсть къ Москвѣ Октября въ 9 день, на память²⁰ святого апостола Іакова || Алфеева. Бла- л. 171 об. городныи²¹ же князь Георгіи и пріосвѣщенныи Макареи²² митрополитъ, услышавъ сія отъ царева посла²³, и скоро²⁴ потекоша²⁵ въ великую²⁶ соборную церковь пресвятыя²⁷ владычица Богородица и приснодѣвы Марія и со всѣми²⁸ епискупы, иже бяху²⁹ въ царствующимъ граде Москве — кждо ихъ давно пришедши отъ епискупія⁶ своего и ждущи исъ Казани возвращенія царева — и со всѣми прозвитеры своими³⁰, и зъ дьяконы, и съ крылики, повелѣвши на площади³¹ во вся тяжкая звонити, тако же и по всему граду Москве по всѣмъ церквамъ³² звонити, благодарственныя³³ молебны пѣти³⁴ всю неделю. И начаша молебная^а совершати³⁵ е [православіемъ просвѣтися и божественными храмы обновися, и яко младенецъ породися, избегъ темныя веры суетства,

В а р і а н т ы : ¹ Б. Главы 90-ой нѣтъ вовсе. ² Ср. собирающи симъ. ³ Ср. на воеваніе. ⁴ Ср. умиленіе. ⁵ Б. заглавія О посланію... нѣтъ. ⁶ Б. нѣтъ. ⁷ Б. царь же. ⁸ Б. князь великіи нѣтъ. ⁹ Б. нѣтъ. ¹⁰ Б. нѣтъ. ¹¹ Б. прежде. ¹² Б. великого... болярина нѣтъ. ¹³ Б. нѣтъ. ¹⁴ Б. и веля имъ нѣтъ. ¹⁵ Б. нѣтъ. ¹⁶ Б. нѣтъ. ¹⁷ Б. и про все воинство свое. ¹⁸ Б. и бывшую... надъ Казанцы нѣтъ. ¹⁹ Б. столныи градъ нѣтъ. ²⁰ Б. на память... Алфеева нѣтъ. ²¹ Б. благовѣрныи. ²² Б. нѣтъ. ²³ Б. отъ царева посла нѣтъ. ²⁴ Б. и вскорѣ. ²⁵ Б. текоша. ²⁶ Б. нѣтъ. ²⁷ Б. пресвятыя... Марія нѣтъ. ²⁸ Б. нѣтъ. ²⁹ Б. иже бяху... возвращенія царева нѣтъ. ³⁰ Б. своими... съ крылики нѣтъ. ³¹ Б. на площади... Москве нѣтъ. ³² Б. у всѣхъ церквѣ. ³³ Б. нѣтъ. ³⁴ Б. дальше до конца главы въ Б. нѣтъ. ³⁵ Послѣ совершати въ Ср. стоить преосвященныи митрополитъ со... (см. л. 173, столб. 174).

П р и м ѣ ч а н і я : ^а Псал. 146; с. ^б такъ. ^в Далѣе должно быть заключенное въ квадратныя скобки см. л. 171 об.—173. (Столб. 172—174). — Ср. послѣ словъ ныне православіемъ стоить просвѣтися и... бесомъ требоваху. (См. л. 171 об.—173, заключенное въ квадратныя скобки, столб. 172—174). ^д въ рук.: собирающимъ имъ подающимъ (м сверху во всѣхъ словахъ). ^е См. ниже, столб. 174, л. 173 въ концѣ. ^ж Заключенное въ квадратныя скобки, л. 171 об.—173, стоить здѣсь по недосмотру переписчика, а должно быть за словами конца л. 170: ты же новы ныне православіемъ.

и всяко нечестье потреби, и поганую Богмицю || л. 172 вѣру до конца потреби¹, и яко солнце красное отъ темныхъ облакъ произшедъ, отъ прелести провозсія, всю страну ту лучами благоверія просвѣщаеши. И сего ради не унывай², но паче ликоствуи, свѣтло торжествуи и красуися. Отъятъ Господь отъ тебѣ вся неправды твоя, бывшая отъ зачала въ тебѣ, избавить тя отъ варварского державства и жертвъ служенія скверного Махметя, и воцарися Господь посрѣде тебѣ, и тои сохранить тя, яко зеницу ока десница, десницею своею покрыветъ и заступитъ тя отъ врагъ твоихъ, и не узриши зла къ тому ни отъ кого же, и миръ Божіи на тебѣ до века³ временныхъ прибудеть. Древле бо ты злобами и неправдами великими наполняшеся, и кровью многою Рускою и и горкими слезами, яко реками, кипяше, и всяцеми сквернами || и нечистотами приобиловашеся, и тѣхъ ради беззакони твоихъ и великою славою словяше, яко доходити славе твоей и до самого царя Вавилонска, и другомъ ему именоватися, и почитаему быти отъ него, и любиму, и славиму, а отъ Рускихъ людей всегда поношаемъ и проклинаемъ бываше, и къ Богу своему со слезами моляхуся, да воздасть ти Господь по дѣломъ твоимъ, еже воспріялъ еси ныне же отъ нихъ: вмѣсто проклятія благословеніемъ веселишися, и похвалами ублажаемъ прославляешися, и седмицею паче первого славнѣиши сотвориши, не до Вавилона, но отъ конецъ и до конецъ земля. Мы же, истинни христьянѣ и нелестни поборники вѣре Христове, како не удивитися бывшимъ, Божію человеколюбію на насъ? Идѣже царство темное и нечестивое бе, и ту царство благочестивое процвѣте; идѣ⁴ умножися || грехъ, ту преизобиловаше Божія благодать⁵. И кто есть не почудится, и кто не прославитъ Бога о семъ? Токмо еретикъ и неверны⁶ иноземцы; ти бо суть едини (не) ради⁴ христьянскому добру, но розсыхавъ⁵ сердца своими завистию снѣдаеми, видя-

щ(е)⁸ Христову веру расширяющуся⁶, и народа людми умножающуся; иже иногда слышаху и видяху во граде Казани мерзости и запустѣнія мѣчети варварскія стояше, нынѣ же на техъ мѣстехъ видяхуся церкви Божія, христьянскія, пресвѣтло сіяющи; иже иногда злосмрадныя къ варвары воздухъ оскверняящи бесомъ требоваху] преосвѣщенны митрополитъ со епископы, и (у) всѣхъ⁷ реки слезъ ото очію на брады и на перси проливаху и на землю тепаху. Небо и земля и вся || тварь тогда дивяшеся, вкупе радующеся со л. 173 об. человеки, славяща и величающа творца своего, всеилного Бога, даровавшему слуге своему, благочестивому царю, дивную победу на варвары. И во⁸ всеи Рустей земли, во градехъ, и въ сѣлехъ, и во всехъ людехъ, радость и веселіе бысть велико на долго время. Православни же христьяне, иноцы и мирсти, и вси полатни савновницы съ ними что⁹ убо ныне (не) глаголаху, и что ли не творяху, победная плещущи и веселящися, и борзо теченіе ко святымъ церквамъ творяше, состизающеся, и другъ зъ другомъ сретаютися сами у себѣ пытаху и поведяху, како самодержецъ ихъ Казанцы злыя победы, и градъ Казань взя крѣпкими стенами и людми, его же отецъ его и деды и прадеды во многа лѣта доступающи, и никіи же отъ нихъ тако возможе взяти. ||

¹⁰ О возвращени къ Москвѣ царя и великого л. 174 князя. Глава 92.

Царь¹¹ князь великіи¹² пребысть въ Казани взявъ градъ¹³ дни 15, устроая¹⁴ и уверая, и уряжая; два великія воеводы въ себѣ мѣсто во граде намѣстники остави, князя Олександра Горбатово, да князя Василя Сребряного судити¹⁵ людемъ и⁷ воиская попеченія творити, и¹⁶ съ ними 60.000 вои на все¹⁷ лѣто въ соблюденіе царству, а въ Свіяжскомъ граде¹⁸ два же воеводы, князя Петра Шуиского и боярина¹⁹ именовемъ²⁰ Бориса Салтыкова, и съ ними 40.000 вои; и вся добре²¹

В а р і а н т ы: ¹ Ср. погуби. ² Ср. унываеши. ³ Ср. идѣже. ⁴ Ср. едини не ради. ⁵ Ср. разсыпахуся. ⁶ Ср. расширяющуся и ихъ вѣру исчезающу силою христовою и Рускою землею продолжающуся и расширяющуся и народа... ⁷ Ср. и у всѣхъ. ⁸ Ср. *итѣ*. ⁹ Ср. что убо не глаголаху. ¹⁰ Б. *залавил* О возвращени... *итѣ*. ¹¹ Б. *благовѣрны* же царь.—Ср. царь же. ¹² Б. князь великіи *итѣ*. ¹³ Б. и взявъ градъ *итѣ*. ¹⁴ Б. *вмѣсто* устроая... остави *сѣ* Б.: и оставя въ Казани въ свое мѣсто 2 воеводъ князя...—Ср. уряжая варваръ кои оставшия и умиряя и отряжая два... ¹⁵ Б. судити... творити *итѣ*. ¹⁶ Б. да съ ними. ¹⁷ Б. на все... царству *итѣ*. ¹⁸ Б. *итѣ*. ¹⁹ Б. боярина. ²⁰ Б. *итѣ*. ²¹ Б. *вмѣсто* и вся добре... здравъ и неврежень *сѣ* Б.: а самъ поиде въ лодяхъ къ Москвѣ Волгою со всѣми...

П р и м ѣ ч а н і я: ^а Римлян. 5, 20. ^б въ рук.: и неверных (х *сверху*) иноземцовъ. ^в въ рук.: видящу. ^г *такъ*.

разчинивъ. И тако возвратися ко отечеству своему Рускія земля, свѣтлу победу поставлеи¹ надъ супостаты своими; въ весели мнози и въ радости велице грядеше² и съ Казани въ лодяхъ преже
 л. 174 об. ^а реченную многоже великою рѣкою Волгою || къ Нижнему Нову граду, здравъ и неврежень, со всѣми³ силами Рускими, Божією благодатию⁴ сохранимъ, съ великою⁵ славою, и со многимъ богатствомъ, и безчисленною⁶ корыстью, низложивъ супротиву борцы своя, и ведяше съ собою⁷ жива супостата своего, царя Казанского, пленивъ⁸, и многихъ съ нимъ улановъ⁸ и мурзъ и князей Казанскихъ⁸ зъ женами и зъ детми, безчисленною⁹ плѣнъ. Царя Шигалѣя со всею его силою отпусти полемъ великимъ, въ отчину его въ Касимовъ, тѣмъ же путемъ, имъ же ехавъ самъ Шигалѣи хъ Казани; царевичевъ же Астороханскихъ, болшаго брата Дербыша съ честію одаривъ и отпусти въ орду его—и по лѣте единемъ отъ Нагаи убиенъ бысть—меншаго же брата Каибуду съ собою къ Москвѣ взя, да служитъ ему на Москве, и дастъ ему вотчину Юрьевъ градъ
 л. 175 Полскою; протчая же воя вся || идяху за нимъ и съ Казани къ Василию граду, землею Казанскою по нагорной стране и по луговой, непроходными¹⁰ (пути) чрезъ высокія горы и дебри и блата, блудяще пеши по пустынямъ; и мнози зъ гладу помроша, не доставше пици у нихъ, инии же конину и зверину, и мертвечину ядоша, и коней безъ числа паде, яко мало ихъ выведоша. И егда бысть въ Нижнемъ Нове граде царь князь великіи, и оттолѣ поиде на конехъ, шествіе пути творяше сквозѣ грады и села зъ братомъ со княземъ Володимеромъ Ондрѣвичемъ и со всѣми князи и воеводами къ царствующему граду Москве, и встрѣтаху его свѣщенницы и мниси съ народомъ, со кресты исходящи изъ градовъ, изъ селъ¹¹, стоящихъ по пути ему, съ молитвами и съ похвалами и съ веселиемъ великимъ. И прииде || въ великую обитель живоначалныя Троица въ лавру

Сергія чудотворца, и доволно игумена и братію напитаю яденіемъ и питіемъ, и милостину вда, и оу встрѣти его съ Москвы братъ его князь Георгіи Василевичъ съ князи и зъ бояры, и поиде царь князь великіи изо обители Сергіевы вкупе зъ братією¹² своею.

О встрѣтени царя и великого князя епископъ¹³ и всего народа Московского и о красотѣ и ополченія его. Глава 93.

Слышано же бысть на Москве царскіи приходъ его, и ^а выехавша посланнии отъ митрополита епископы 3, и встрѣтиша его отъ града Москвы за 12 верстъ, въ царскимъ селѣ его въ Тонинскомъ, со архимариты, игумены, Ростовски архіепископъ Никандръ, и Тверски епископъ Акакіи, || Сава епископъ Крутицкіи, миръ и благословеніе носяще отъ пресвященнаго отца Макарія митрополита, и поклонися¹⁴ ему, и благословивше его, и скоро назадъ возвратившеся отъ него. Приближающуся ему къ посаду граду, и пусти водима впереди себѣ далѣко съ приставникомъ воеводою Казанского царя со знаменіемъ его и съ плененными Казанцы полкъ великъ, до 50.000; и позвонеся¹⁵ великіи градъ Москва, и изыдоша на полѣ за посадъ¹⁶ въстрѣтити¹⁷ царя и великого князя¹⁸ князи, и велможи его¹⁹, и вси стареишины града, богатіи и убози, юноша²⁰ и дѣвы, и стары со младенцы, чернѣцы и черницы, и спроста все множество безчисленное народа Московского, и съ ними же вси²¹ купцы иноязычныя²², Турцы²³, и Армены, и Нѣмцы, и Литва, и многія странницы; и въстрѣтиша²⁴ || за 10 верстъ, ови же
 л. 176 об. за 5²⁵, ови за 3²⁶, ови за 3²⁷ же за едино поприцо, обополы пути стояща со единого, угнетающеся²⁸ и теснящеся; и видеша самодержца своего, идоша, яко пчелы матку свою⁶, и возрадовашася зело хваляще и благодаряще его, и победителна велика²⁹ его нарицаючи, и много лѣта ему восклицающе на долгъ часъ, и падаючи вси поклоняхуся ему до земля³⁰. Онъ же посрѣде³¹ народа

В а р і а н т ы: ¹ Ср. поставль. ² Ср. грядяще. ³ Б. всѣми своими. ⁴ Б. Божією благодатию сохранимъ *итгъ*. ⁵ Б. со многою. ⁶ Б. и безчисленною... борца своя *итгъ*. ⁷ Б. съ собою... своего *итгъ*. ⁸ Б. *итгъ*. ⁹ Б. *вмѣсто* безчисленною плѣнъ... и позвонеся великіи градъ Москва (л. 176) *съ* Б.: и приближающимся къ Москвѣ и отпусти воеводѣ преже себя да съ нимъ царя Казанскаго и весь плѣнъ Казанскіи въ полку велицемъ до 50.000 воеи и тако изыдоша...
¹⁰ Ср. непроходными путимъ (*такъ*). ¹¹ Ср. и изъ селъ. ¹² Ср. вкупе зъ братомъ и со всѣмъ воннѣствомъ. ¹³ Ср. епископовъ. ¹⁴ Ср. поклонився. ¹⁵ Ср. позвоне весь великъ. ¹⁶ Б. на полѣ за посадъ *итгъ*. ¹⁷ Б. въ стрѣтеніе противо царя. ¹⁸ Б. и великого князя *итгъ*. ¹⁹ Б. *итгъ*. ²⁰ Б. юноша... народа Московского *итгъ*. ²¹ Б. *итгъ*. ²² Б. иноземцы. ²³ Б. Турцы и... странницы *итгъ*. ²⁴ Б. встрѣтоша его за 11 верстъ. ²⁵ Б. иные 5 верстъ. ²⁶ Б. иные 3 верстъ. ²⁷ Б. ови же заедно... и падаючи *итгъ*. ²⁸ Ср. и угнетающеся. ²⁹ Ср. лика (*такъ*). ³⁰ Б. *итгъ*. ³¹ Б. посрѣдѣ... славою великою *итгъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*. ^б яко пчелы матку свою, *повидимому, должно быть передъ* идоша.

тихо путемъ проходилъ на царствѣ конѣ своемъ со многими величаниемъ и славою великою, на обе страны поклоняшеся народомъ¹, да вси люди насладятся, видяще и велѣпотныя славы² его сияюща на немъ³; бѣше бо оболченъ⁴ во весь царскій санъ, яко⁵ (въ) свѣтлыи день Воскресенія Христова, въ латная и въ серебряная одежда, и въ златыи венецъ на главе его съ великимъ жемчугомъ и съ каменемъ драгимъ украшенъ, || и царская перфира о плещу его, и ничто же ино видети и у ногу его разве злата и сребра и жемчюга и камня драгоценного—и никто же такихъ вещей драгихъ нигде же когда⁶ виде, удивляютъ бо сія умъ зрящимъ нань.—За нимъ же яждяху братія его, князь Георги и князь Владимиръ, такожде и ти въ златыхъ венцахъ и о порфирная и въ (з)латыя⁷ одеян(и)⁸; за ними же, кругъ ихъ, вся князя и воеводы и благородныя боляре и велможи яждяху⁹, по тому же въ пресвѣтлая и въ драгая оболчены, и коемуждо на вьяхъ ихъ повешены чеши и гривны златыя. — яко забыти въ той часъ всѣмъ людемъ, на такія красоты на царскія зрящимъ, и вся домовная попеченія своя и недостатцы. Прилучиша⁸ же ся тогда на Москвѣ послы нѣкія, съ честію и зъ дары пришедше || отъ далечихъ странъ, на болшую славу самодержцу нашему: Вавилонского царя посоль, сеитъ, мужъ зело премудры и взятъ бысть Казанского царства за 25 лѣтъ, удалъ—и нѣсть бывалъ отъ тоя земля преже сего на Руси посоль—и послы Нагаискія, и послы Полсского короля, и послы Свисского короля, и послы Дацкого короля; и посоль Волоскіи, и купцы Аглинскія земля; и ти вси послы же и купцы тако же дивляхуся, глаголюще, яко несть мы видали ни въ коихъ же царствахъ, ни въ своихъ, ни въ чужихъ, ни на коемъ же царе, ни на королѣ таковыя красоты и силы и славы великія. Ови же народи Московсти, возлезше на высокія храмины и на забрала и на полатныя покровы, и отгуду зряху царя своего, ови же далѣче напредъ⁹ заскакаше, и отъ⁹ (о)нѣ(хъ)¹⁰ отъ высотъ

нѣкихъ, лиця||щеся, смотряху¹⁰, да всяко возмо- л. 178.
гутъ его видети; дѣвица же чертожныя и жены князя и боярскія, имъ же нелзѣ есть въ такую позороща великая, челоуѣческаго ради срама, изъ домовъ своихъ изходити и изъ храминъ излазити—ползѣне есть, где седяху и живяху. яко птицы брегоми въ клѣтцахъ—они же совершенне приницающе изъ вереи¹¹, изъ оконецъ своихъ, и въ малыя скважницы, глядяху, и наслажахуся многого того виденія, чуднаго, доброты и славы блестяся.

¹² Встрѣтеніе царя и великого князя¹² преосвященны(мъ) митрополит(омъ) Макаре(емъ)¹³ и поученіе его къ нему. Глава 94.

Входящу же ему въ болшая врата граду, зовомыя Ороловская, и встрѣте его ту изшедъ преосвѣщенны Макарей митрополитъ, || со архіепискупы, и епископы, и со архимариты, и игумены, и съ прозвитеры, и зъ дьяконы, и съ крылики, и со всѣмъ освещеномъ соборомъ, и со множествомъ великого народа Московского, носяще честныя кресты, и святыя чудотворныя иконы, съ кандилы, и со благовонными фиміями, и со свѣщами. Цар(ю)⁶ и бояромъ великимъ и воеводамъ и рече преосвѣщенны митрополитъ: «отныне, духовныи сыну мой, державны царю, не скорби, ни тужи, ни печалися, но радуися и веселися. слава Бога, иже спасенія и победу пода тебѣ на противныя, и буди намъ¹⁴ всегда^ж велик(ая) Божі(я) благодать, яже о тебѣ ныне бысть; проси бо съ вѣрою—взя¹⁵, искии и обретеса, и удари отверзеса⁸. И ты убо печальнымъ спомогаи, и нищимъ и алчущимъ пища подавай, и нагимъ одежда, боляре же и велможи своя честныи имѣи, обога||щай ихъ, да не будутъ скудны ничемъ же, л. 179
и ко всѣмъ слугамъ своимъ и малымъ же и къ великимъ любовь тихо¹⁶ показуй, и потребная имъ подавай, по апостольскому словеси, да съ радостію тебѣ служатъ, а не въздыхающе¹⁶; повинныхъ же не скоро смертію осужай, но со испытаніемъ великимъ; аще будетъ¹ достоинни за дела своя казнь пріяти смертнѣю, но и то съ мило-

Варианты: ¹ Б. народу. ² Б. велѣпотныя славы *итъ*. ³ Б. сияюща на немъ *итъ*. ⁴ Б. ополченъ. ⁵ Б. яко свѣтлыи... до конца гл. въ Б. *итъ*, *вместо этого стоит*: И многи ту видяще дивляхуся. ⁶ Ср. гдѣ когда. ⁷ Ср. идяху. ⁸ Ср. прилучившимъ же ся. ⁹ Ср. и онѣхъ. ¹⁰ Ср. смотря его. ¹¹ Ср. изъ дверей. ¹² Б. *вместо главы* Встрѣтеніе... въ Б. *стоит*: митрополитъ Макарий встрѣте со всѣмъ соборомъ у Ороловскія башни. ¹³ Ср. преосвященнымъ митрополитомъ Макариемъ. ¹⁴ Ср. по намъ. ¹⁵ Ср. и взя. ¹⁶ Ср. тиху.

Примѣчанія: ¹ въ рук.: латыя. ⁶ въ рук.: одеянн.—*См. столб. 181, строку 11 снизу.* ⁸ *такъ*. ⁹ въ рук.: о^т нѣт. ¹² въ рук.: преосвященны митрополитъ Макарей. ¹³ въ рук.: првы^м. ¹⁴ въ рук.: великую божию. ¹⁵ Луки 11, 9; Матсея 7, 7—8. ¹⁶ Евреямъ 13, 17. ¹ *такъ*.

стію и съ пощаженіемъ, и отпуцати имъ двази и трици, да покаются и престануть отъ злобъ своихъ къ тому не творити сихъ.

¹ О милости къ народу царя и великого князя и встрѣтеніе его царицы. Глава 95.

И поучень бысть надолго отъ митрополита царь самодержецъ ², и поклонися до земля отцу ³ митрополиту на духовномъ ⁴ поучени его, со многимъ смиреніемъ и страхомъ ⁵, яко отъ Божіихъ устъ, наказаніе отъ него приимъ ⁶, и обещася ⁷ та ему творити || и быти, яко же поучивъ его отецъ митрополитъ. И многу того дне ⁸ милостину ⁹ нищимъ и по монастыремъ чернцемъ ⁹ и ¹⁰ по градскимъ церквамъ и ерѣмъ вда; и всѣхъ осуженныхъ на смерть и въ темницахъ сидящихъ на волю испусти; и земскія дани своя людемъ облекчи; и милостину разосла по всеи державе своей, по градомъ и по селомъ, и по монастыремъ по всѣмъ, и по малымъ же и великимъ, и по пустынямъ, и по всѣмъ церквамъ святымъ, гдѣ есть свѣща и просвира отправляти, да молятся прилѣжно Богу всѣ о телѣсномъ здравіи и душевномъ спасеніи, игумены и попы. И поиде благовѣрныи царь изъ великія церкви соборныя на сѣни своя въ церковь пречистыя Богородица Благовещенія, и въ той тако же помолися, и молебны пѣвъ; и съ той же церкви поиде въ царскія полаты своя. Царица же христоролюбивая ¹¹ Анастасія встрѣте ¹² уготоваяся ¹³ царя самодержца ¹³, || по царскому обычаю своему ¹³ на предверіе полатное ¹⁴ изшедъ, со благоверными женами ¹⁵ съ княгини, и зъ боярыни, и веселія ¹⁶ полны, на землю проливающи слезы,—яко пчелная горлица, супруга своего видевъ, давно разлучившимся отъ себѣ и паки прилѣтевша къ первому подружію

своему, и ⁶ воплы ¹⁷ ихъ и ⁶ тоскованье обою предста, и радостна быста зело, другъ друга видевше, или рещи яко красная денница пресвѣтлое солнце на вселенную съ востока въ полаты своя входяща узрѣ ⁸, и по мрачны облакъ унынія и печали пребывше ей по немъ, свѣтлостію лица своего и веселымъ зрѣніемъ на ню, прогоняе отъ нея и невидимъ, яко дымъ, сотворяя.

¹⁸ О пришествіи, и веселіи царя и великого князя зъ бояры и воеводы, и о дарованіи его къ нимъ, и о милости его ко царю Казанскому. Глава 96. ||

И тогда повелѣ царь ¹⁹ князь великіи ²⁰ ¹ пир- л. 180 об. шествію ²¹ велію по 40 дни сотворятися, посаждая съ собою первого дни на пиру преосвященнаго отца своего Макарія митрополита и весь съ нимъ соборъ святительской, кои священники и дякони со всего града Москвы, а въ протчая же дни вся ⁶ опоясныя воинствомъ князя, и воеводы, и бояре, и вельможи; довольно царскимъ веселіемъ веселися ²², учрежая и одаряя князи, и воеводы, и вся благоверныя, и до меншихъ всѣхъ, овѣмъ грады въ кормленіе дая, овемъ ²³ въ вотчину сель прибавляше, овѣмъ же злата и сребра и свѣтлая портица и добрыя коня подаяше, кои чего достойнъ. Веселящуся ему и ⁶ бывша въ ⁶ веселіи велице, и воспоминаю о Казанскомъ царѣ плененномъ имъ ²⁴, въ заключени сидящимъ ²⁵, и посла къ нему самодержецъ ⁶ наречіе ²⁶: «аще проклянетъ вѣру Богмичю ²⁷ || и веруетъ ²⁸ въ рас- л. 181 пятого сына Божія, въ Господа нашего Иуса Христа, въ Рускую нашу святую вѣру, еже Русь мы веруемъ отъ Грекъ приимше, то избавится ото одержанія сего, и приметъ честь и славу велію, ²⁹ и будетъ яко ³⁰ единого отца и матери

Варианты: ¹ Б. *заглавія* О милости... и словъ и поучень... отъ митрополита *нѣтъ*. ² Б. *нѣтъ*. ³ Б. *нѣтъ*.

⁴ Б. на духовномъ... смиреніемъ *нѣтъ*. ⁵ Б. со страхомъ. ⁶ Б. приемлетъ. ⁷ Б. и обещася... отецъ митрополитъ *нѣтъ*.

⁸ Б. милостини подалъ. ⁹ Б. и въ монастырѣхъ старцомъ и старикамъ. ¹⁰ Б. и по градскимъ... въ царскія полаты своя *нѣтъ*.

¹¹ Б. *нѣтъ*. ¹² Ср. встрѣтити. ¹³ Б. *нѣтъ*. ¹⁴ Б. на предверіи палатнымъ. ¹⁵ Б. изшедъ со благоверными женами *нѣтъ*.

¹⁶ Б.: *вмѣсто* и веселія... слезы *въ* Б.: и радостни быша зѣло другъ о друге и отъ радости слезы изпушаху; *дальше до коней глава нѣтъ*. ¹⁷ Ср. вопль. ¹⁸ Б. *заглавія* О пришествіи *нѣтъ*. ¹⁹ Б. благовѣрныи царь.

²⁰ Б. князь великіи *нѣтъ*. ²¹ Ср. пришествію.—Б. *вмѣсто* пришествію велію... и бывша въ веселіи велице *въ* Б.: повелѣ по 40 (*ошибкой*: 40.000) дни пиры творити на преосвященнаго митрополита Макарія, и на весь священныи соборъ, на священниковъ и на дяконовъ со всего града Москвы, и на всѣ воинство, князи и воеводы и бляре (*такъ*) и вельможи. Довольно веселящуся и воспоминаю... ²² Ср. повеселитася. ²³ Ср. овемъ... прибавляше *нѣтъ*. ²⁴ Б.: плененномъ имъ *нѣтъ*. ²⁵ Б. сѣдящу. ²⁶ Б. рѣчи свои да аще. ²⁷ Б. вѣру Махметову. ²⁸ Б. *вмѣсто* въ распятого... ото одержанія *въ* Б. въ ратовоздерженія. ²⁹ Б. *нѣтъ*. ³⁰ Б. яко... рожденны ми *нѣтъ*.

²⁹ Б. *нѣтъ*. ³⁰ Б. яко... рожденны ми *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^a въ рук.: милостину. ^б *такъ*. ^в пресвѣтлое солнце—*подлежащее*; *смыслъ*: какъ пресвѣтлое солнце, на вселенную съ востока, въ полаты своя, входя, увидѣло красную денницу... ^г въ рук.: пришествію.

рожденны ми ¹ братъ любимыи, а не яко пленникъ мой и сопостать ²; аще тако не хоцетъ, то злѣ умрети иматъ въ заточеніи нужнемъ, горнице темнице, во узахъ тяжкихъ и въ оковехъ». Коснулся же въ сердце Казанского царя благодатная искра Святаго Духа, и восхоте пріяти нашу истинную вѣру православную и быти Христьянинъ. Посланнии же бояринъ пришедъ отъ Казанского царя и вся реченная царемъ сказа своему царю самодержцу, царь же князь великіи повелѣ скоро его привести предъ ся, въ полату, предъ вся вельможа своя (въ) (пир)шестви ⁴ его седящая съ нимъ. ||

л. 181 об. ³ О смиреніи Казанского царя, и о предложеніи вѣре его ко святому крещенію. Глава 97.

Введену ⁴ же бывшу ⁵ со ⁶ страхомъ и трепетомъ Казанскому царю ⁷ во златую ⁸ полату, и востаха противу его ⁹ князи и воеводы Московскія ¹⁰, ови же встретиша его на полатныхъ лѣствицахъ, ови же на площади. И въшедъ царь въ великую полату, и падати начатъ на колену свою, милъ ⁶ са дѣя царю самодержцу, и рабомъ его изменнымъ называеся, подвизая на печалованіе къ нему братію его, князя Георгія и князя Владимера, и вся предстоящая князя и бояря и воеводы его, въ порфирная и въ золотая одеяныхъ, слезы ¹¹ горкія ¹² точа ¹³ ото очію своею, и моляся ¹⁴ быти христьянинъ и не погибнути ¹⁵ въ заключени горкія темница, отъ бесчестнаго того срама и студа исполненнаго: самъ себѣ преже царь и господинъ бѣ, и самому ему служаху мнози || уланове и князи и мурзы, тои, яко злодѣи и осуженикъ, со страхомъ великимъ предстоитъ предъ очима всѣхъ, по руце отъ приставникъ держимъ, во одеждахъ худыхъ, умиленію и слезамъ ⁶ достоинъ. И вси, и князи, и воеводы, веселящися въ полати ¹⁶, прослезися о немъ, и

восплакаша ¹⁷ зрящи его ⁶ руга ¹⁸ стояща. И паки ¹⁹ же воспросити его токмо предо всѣми повелѣ царь самодержецъ; аще истинно и нелестно веруетъ во Христа, царь же креплящися стоя, и неложно обѣщаваяся вѣровати и креститися.

О крещеніи Казанского царя, и о "чисти" ²⁰, и о любви къ нему царя и великого князя, и о царе Шигагѣ, и о царице Казанской и о сыне ея. Глава 98.

Царь же князь великіи, слышавъ отъ Казанского царя Едегера Касаевича истинное слово и обещаніе его, и радъ бысть велми, паче всеа Казанскія || побѣды;— радость бо бываетъ всѣмъ ^{л. 182 об.} ангеломъ на небесехъ о единомъ грѣшнике кающемся на земли—и повелѣ ²¹ сетованныя порты ²² сняти съ него, и омыти ²³ его въ бане отъ скверныхъ, и облещи ²⁴ въ рызы своя царскія ²⁵, и венець ²⁶ возложити на главу его, и гривну золотую и обѣсити на выю его, и перстня воздети на руце его, и сѣсти ему велѣ ²⁷ близъ себѣ, и пировати, и веселитися ²⁸ съ собою—(н)о ^{л.} не изъ единыхъ судовъ, яко еще бѣ некрещенъ—и не велѣ ему о мимошедшихъ скорбну быти и печалну, но радоватися паче и веселитися яко быти сіе изволися о немъ Божиими судьбами ²⁹. И по пятихъ мѣсяцехъ ⁶ крѣсти его повелѣ ³⁰, во имя Отца и Сына и Святаго Духа; крести же его самъ преосвѣщенны митрополитъ Макарей на рѣце Москвѣ, со епископы, и со архимариты, игумены, и съ прозвитеры, и съ дьяконы, честно, мѣсяца Марта въ 5 день на память преподобнаго отца нашего Герасима; пріять же его отъ купѣли породнныя самъ царь князь великіи, ^{л. 183} и нареченно бысть имя его во святомъ ³¹ крещеніи Семіонъ. Иже иногда ³² бывы ³³ люты волкъ и ⁶ похишникъ и кровопица, а ныне же явися кроткое и незлобивое ягня Христовы ограды,

Варианты: ¹ Ср. рожденныи ми. ² Б. *конецъ гл. отъ словъ мой и сопостать...* *въ Б. читается такъ:* онъ же восхотѣ вѣровати въ Рускую вѣру благовѣрны же царь повелѣ его къ себѣ привести. ³ Б. *заглавія нтъ.* ⁴ Б. *вдену* ⁵ Б. *бывшу ему.* ⁶ Б. *нтъ.* ⁷ Б. *одержимъ царь Казанскіи и вступаетъ въ цареву палату.* ⁸ Б. *нтъ.* ⁹ Б. *амъсто* и востаха противу его *въ Б.:* и встрѣтиша его. ¹⁰ Б. *Московскія...* и въ золотая одеяныхъ *нтъ.* ¹¹ Б. *онъ же слезы.* ¹² Б. *нтъ.* ¹³ Б. *роняше.* ¹⁴ Б. *молящися.* ¹⁵ Б. *и не погибнути...* и вси князи (*л. 182*) *нтъ.* ¹⁶ Б. *амъсто* веселящися въ полати *въ Б.:* видяша его. ¹⁷ Б. *о немъ и восплакаша нтъ.* ¹⁸ Б. *обругана.* ¹⁹ Б. *и паки же...* кающемся на земли *нтъ.* ²⁰ Ср. *и о чести.* ²¹ Б. *благовѣрны же царь повелѣ.* ²² Б. *амъсто* сетованная порта *въ Б.:* одежду. ²³ Б. *мыти.* ²⁴ Б. *облещи его.* ²⁵ Б. *нтъ.* ²⁶ Б. *и венець...* на руце его *нтъ.* ²⁷ Б. *повелѣ.* ²⁸ Б. *и веселитися...* Божиими судьбами *нтъ.* ²⁹ Ср. *Божимъ судомъ.* ³⁰ Б. *повелѣ...* царь князь великіи *нтъ.* ³¹ Б. *и нареченъ бысть во святомъ...* ³² Б. *иже иногда...* самодержецъ яко *нтъ.* ³³ Ср. *бывыи лютыи.*

Примѣчанія: ^а въ рук.: *пришестви.* ^б *такъ.* ^в въ рук.: *и о чисти.* ^г въ рук.: *агеломъ (съ титломъ).*— Сравни Луки 15, 7. ^л въ рук.: *о не.*

живосныя паствы благія. И толма возлюби самодержецъ, яко и братомъ его назва себѣ, и отецъ¹ ему по духу бысть, и дасть² ему грады земли во обдержаніе³ и во отечествіи, и всю царскую казну его отдасть⁴ ему, еже⁵ въ Казани взятъ⁶ и⁷ до единныя мѣдницы. и приведе ему нѣвесту отъ славна и отъ велика рода боярска, и богача⁸ ево, златомъ и серебромъ и многоценными вещми многими одари его, да живетъ безъ печали на Руси, служа самодержцу, и да не унываетъ и не тужитъ по верѣ своей Срацынской и по царстве Казанскомъ и по странѣ земля || отечествія своего. Царица же Казанская, преже пленена, Сапкирѣя⁹ царя Казанского преже¹⁰ бывшаго, добромъ нужна бысть крещеніе пріяти, и не крѣстися; и отдасть¹¹ за царя Шигалѣя, аки замужь за иного царя¹² ни за коего же не восхотѣ поити, аще не царь Шигалѣи поиметь ю, яко же обещася ей и клятву дасть, аще и смерть пріяти ей отъ него. Той бо есть царь великороденъ сы и отечествомъ всѣхъ царицъ болши, и старѣиши мѣстомъ, и честнеиши служащихъ самодержцу. И вземъ за себе царь Шигалѣи Казанскую царицу и не любяше красоты ея, хотѣ¹³ бо его въ Казани бытиемъ отравнымъ уморити, яко же преже сказася о ней⁶, и живяше она, во⁴ отлученьемъ у него и не въ свѣтлѣ храмине заключена аки въ темнице, || и спати съ нею не схожашеся, и единъ рабъ его варваринъ зъ женою своею, оба стары и верны ему, приставлены кормить и служить ей, да токмо не смѣяше ѣе живу уморити, слова ради къ нему самодержцова. А царевича младаго¹⁴, сына ея, Мамшскирія, повелѣниемъ самодержцовымъ¹⁵ крестити, и нареченно имя ему¹⁶ во святомъ крещеніи царь¹⁷ Александръ¹⁸, и изученъ бысть Рускія грамоты гараздо, и препираше многихъ въ беседе отъ книгъ¹⁹ стезающихъ²⁰ съ нимъ. и никто же можетъ прѣтиса съ нимъ.

л. 183 об.

л. 184

²¹ О взятіи Казанскомъ, и о труде и о скорбехъ царя и великого князя и воеводъ и вои его, и нуже земскихъ людей. Глава 99.

Взятъ же²² столныи градъ Казань благовѣрныи²³ царь князь великіи Иванъ Васильевичъ, || всеа Руси самодержецъ христьянскіи²⁴, въ лѣто л. 184 об. 7060-го, Октября²⁵ въ 2 день, на память²⁶ святыхъ великомученикъ Кипріяна и Устиньи, въ день неделныи, въ 3 часть дни, много подвижався²⁷ за свою Богомъ хранимую державу Рускую землю, за православныя люди, день и ночь сердцемъ боля и стоня, душею сокрушаяся, и никако же царскихъ брашенъ сладкихъ въ сытость и въ сладость насыщашеся до победеніи Казанцовъ, и печаль ему о Казани всегда веселіе преседаше, по всякъ часъ слыша овца люди Рускія отъ волкъ Казанцовъ розгоняемы, и похишаемы, и снедаемы И скорбь велія одержаше много лѣтъ все христьянство Рускія земля, убогихъ и богатыхъ, и воинъ и воеводъ, князеи и боярь, и всѣхъ простыхъ, людей; изнемогаху²⁸ бо земскія люди, простыя, съ частыхъ податей || великихъ, л. 185 не успѣваху дающе царскія оброки; воеводы же и воины не опочиваючи во бранехъ тружахуся, борющеся съ поганы²⁹ за христьяны и съ коней своихъ не слазаше, и оружіи своихъ не снимаючи, а по двори своихъ и женъ и детей и гостей толко прихожаху на часъ, являющіся домови къ женамъ своимъ и къ детямъ; и мнози тогда худоумнии челоуѣцы, или прямо рещи безумныя³⁰ и тщедушныя, негодоваху и роптаху на самодержца своего, яко и самому ему землю свою губяци, и паче злѣе ратныхъ, и не падящу, и не брегущи люди своихъ. Онъ бо предобры въ самодержцахъ не похвалы тлѣнныя себѣ възыскаю, да славенъ будетъ въ родехъ мужествомъ—яко и Макидонски Александръ до край земля дошедъ и смерти не убежа, или преже его || бывы Ликинии царь до четырьхъ гадровъ л. 185 об.

Варианты: ¹ Б. и отецъ... бысть *итъ*. ² Б. далъ. ³ Б. во обдержаніе и во отечествіи *итъ*. ⁴ Б. *итъ*. ⁵ Б. иже у него. ⁶ Б. взялъ. ⁷ Б. и до единныя... отечествія своего *итъ*. ⁸ Ср. обогатя. ⁹ Б., Ср. жена Сапкирея. ¹⁰ Б. *амьсто* преже... и не крестися съ Б.: не восхоте креститися. ¹¹ Б. и отдана бысть. ¹² Б. за иного царя... къ нему самодержцова (л. 184) *итъ*. ¹³ Ср. она бо хотѣ. ¹⁴ Б. *итъ*. ¹⁵ Б. Мамшскирія повелѣниемъ самодержцовымъ *итъ*. ¹⁶ Б. нареченъ бысть. ¹⁷ Б. *итъ*. ¹⁸ Б. Александромъ. ¹⁹ Б. *итъ*. ²⁰ Б. связующихся. ²¹ Б. *залавія* *итъ*. ²² Б. взятъ же бысть. ²³ Б. благовѣрнымъ царемъ и великимъ княземъ Иоанномъ Васильевичемъ всеа Росіи самодержцемъ. ²⁴ Б. *итъ*. ²⁵ Б. Октоврія. ²⁶ Б. на память... въ день неделныи *итъ*. ²⁷ Б. *конецъ списка отъ словъ* много подвижався... съ Б. *читается такъ*: и тако взята бысть Казань. Двою самъ государь приходилъ двою, Шихадея посылалъ и пмана при немъ Казань и до него 7-ю. Побитыхъ Казанцевъ и съ Черемисой во всѣхъ бояхъ и приступѣхъ по взятіи Казанскомъ 757.000. Слава совершителю Богу: ²⁸ Ср. и изнемогаху. ²⁹ Ср. с погаными. ³⁰ Ср. безумнии челоуѣцы.

Примѣчанія: ⁴ *такъ*. ⁶ см. столб. 74—75.

дошедъ и столпове тамо постави, и свое имя въ писаниихъ—сеи же не о такоуеи славе подвизашеся, но о своемъ царстве тружашеся, общаго ради составленія мирскаго, о благостояни святыхъ церкви, и о строени земскомъ и о тишинѣ всего православнаго христьянства, да не паки бы поработитися поганымъ, яко жи при царѣ ^а Баття; и въ день убо царская строяше, ношю же по святымъ церквамъ и по монастыремъ, близъ града стоящимъ, яздыше и моляшеся и челоуѣкулюбцу Богу и ко пречистеи Богородицы, обляся ¹ слезами, (п)омиловати ⁶ и ущедрити согрѣшившія рабы своя и до конца смирити и покорити ему поганныя ² и со всею многоу Черемисоу ихъ. И не презри Господь ³ моленія раба своего, и увиде л. 186 смиреніе || и сокрушеніе сердца его, и верное прошеніе его и ^ввоздыханіе ⁴ съ рыданіемъ услыша, и сотвори съ нимъ по верѣ его великую свою милость, и дасть ему милосерды Богъ желаніе сердца ^г его, и вся подвиги и труды его благихъ исполни, и предасть ему въ руке, яко малу и худу птицу, великое царство Казанское, часть его отъ прародителей его убрже ему. И тако Казань державы царскія до конца отпаде и великому царству Московскому работати нехотя повинуюся, и Руская земля совершеннаго мира отъ Казанцовъ насладися.

О хоженіи хъ Казаниа царя и великого князя, и о ^аколи(че)стве избьенныхъ поганыхъ, и о шествии его во градъ Москву. Глава 100.

Дваши бѣ самъ ходилъ хъ Казани со всѣми силами || Рускими, дваши же царя Шигаля посылла и великихъ воеводъ съ нимъ, тако же со всѣми вои Рускими; всего же было хожденія при немъ хъ Казани въ лѣте и въ зимѣ седмья въ девять лѣтъ, ⁶ пять ⁵ ходиша до Казанского взятія, дважди же послѣ взятія нижнія Черемисы, пленомъ и сечемъ до конца показнати ихъ за изменство ихъ, что предавшеся и паки скоро измениша. Того же лѣта по шестихъ мѣсядехъ и паки учиниша брань сиче. Воеводы Казанскія послаша воеводу Свіяжского Боріса Салтыкова

не съ великою силою на нѣкія улусы Черемискія, еще не покаючимся имъ, яко да и техъ покорити и смирити; и за техъ востаха вси людіе, и паки возмятеся вся земля, и того воеводу живаяша ⁶, побиха вои его 20.000, и заведоша его въ Башкирскія улусы и въ далную Черемису за 700 верстъ || за Казань, и мучиша тамо. И вое- л. 187 вахуся пять лѣтъ не отступаюци отъ Казани, и паки ^ахотяше градъ свои воспріяти, не дадуце же гражаномъ Русиномъ, Руси, на дѣла ^г своя изъ града изходити, токмо великою силою прогоня(ю)ще ихъ и тако исхожаху на орудія, донележе исчезе вся Черемиса за беззаконіе свое, яко же и владельницы ихъ, уланове и князи и мурзы, остріемъ меча вси поразишася. И со(с)читаше же сами себѣ изоставшия Казанцы и Черемиса воехъ побитыхъ своихъ во взятіе Казанское, и преже взятія и по взятіи, Татарь, Черемисы, во граде и въ островахъ, и въ полонъ сведенныхъ, и отъ глада умершихъ, и мразомъ измершихъ, и всяческихъ везде ^в (погибшихъ) ⁸, вѣдомыхъ ихъ писаныхъ, кромѣ неведомыхъ и неписаныхъ, 757.270. Мало живыхъ ⁹ остана во всеи земли Казанской, || разве простыхъ живыхъ лю- л. 187 об. деи и худыхъ и немошныхъ и убозехъ землѣдлецъ. Въеха же великіи самодержецъ благоверны царь князь великіи Иванъ Василевичъ во царствующи свои въ преимяниты градъ Москву мѣсяца Ноября въ 1 день, на память святыхъ безсребреникъ Козмы и Демьяна; и тако сѣдъ на престоле своемъ великого царства Руского, правя скифертъ державы своя, утеръ кровавы потъ ⁹ свои, покоривъ подъ себя жестокія лукавыя Казанцы, и паче ихъ ⁹ злещую Черемису поганую, оставивъ себѣ славу великую, превыше отецъ своихъ, и память вѣчную ¹⁰ въ роды Рускія во веки.

Похвала царю и великому князю ¹¹.

Сичевъ бѣ тои царь князь великіи и многа при себѣ память и похвалъ сотвори достоино: грады новы созда и веткія обнови, церкви пречюдныя и прекрасныя возвиже, и монастыря л. 188

В а р і а н т ы: ¹ Ср. обливахуся. ² Ср. поганья Казанцы. ³ Ср. милосерды Господь. ⁴ Ср. и воздыханіе. ⁵ Ср. пятью. ⁶ Ср. *итг.* ⁷ Ср. на дѣло свое. ⁸ Ср. побившихъ. ⁹ Ср. путь (*такъ*). ¹⁰ Ср. *итг.* ¹¹ Ср. ...князю и всемъ воеводамъ и воемъ. Глава 101.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*. ⁶ въ рук.: помиловати. ^в въ рук.: воздыханіем (з, м. *свергу*). ^г Псаломъ 20, з. ^д въ рук.: и о коли|стве. ⁶ *такъ*. ^ж въ рук.: погивших (х *свергу*). ^з *такъ*.

общежитилныя иночествующимъ устрой; и ¹ отъ ¹ юнны ² версты не любляху ³ никакія потехи царскія: ловлени ⁴ песья, ни звериныя борбы, ни гусельного звяпанія, ни прегудницъ скрипѣнія, ни мусскаго ⁵ гласа, ни писканія прилѣтного, ни скомраховъ ⁶ видимыхъ; и бесовская ⁶ плясанія, и всяко смехотворенія ⁷ отъ себѣ отрыну, и глумленники ⁸ отогна, и въ конецъ сихъ возненавиде; токмо всегда о воинственномъ попеченіи упражняшеса, и поученіе о бранехъ творяше, и почи-

таше добре конники и храбрыя оруженники, и о сихъ съ воеводами прилежаше, и симъ во вся дни живота своего съ мудрыми советники своими поучашеса, и подвизашеса, како бы ⁶ очисти землю свою отъ поганыхъ нашествія; и отъ частаго || л. 188 об. плененія ихъ; къ сему же тшашеса и покушашеса всяку неправду, и нечестіе, и кривосудство, и посулы, и резоиманіе, и разбои, и тядбы изо всея земля своя извести ⁹.

Варианты: ¹ Ср. *итг.* ² Ср. юнны. ³ Ср. не любляше. ⁴ Ср. ни птичья ни ловлени. ⁵ Ср. мусинскаго. ⁶ Ср. бесовскаго скаканія и плясанія. ⁷ Ср. смехотворная. ⁸ Ср. глумъники. ⁹ Ср. извести, правду же и благочестіе въ людехъ насѣяти и возвратити. И того ради по всей области своей, всемъ градомъ и по селомъ, изыскавъ уставы разумныя люди и вѣрныя сотники и пятидесятники и десятники на вере и крочае во всѣхъ людехъ, яко же Моисѣ во Израилтанехъ, да кѣждо блюдетъ числа своего, аки пастырь овца своя, и разсмотряетъ въ нихъ и изыскуеть всяко зла и неправды (л. 158 об.) и да обличаетъ виноватого предъ болшими судіями и, аще не престанетъ отъ злаго обычая, тогда смерть приметь о деле своемъ ^в не и моли. Симъ обычаемъ укрѣпне землю свою, но ли есть и не можно злыя обычая издавна застаревшася:

Примѣчанія: ^а такъ; *вмѣсто* водимыхъ. ^б такъ. ^в такъ; *вмѣсто* неумолимъ?

II.

Румянцов. муз., изъ собр. Ундольск.(У.). — Моск. дух. ак.(М.). —
Ак. Н.(А.).—Моск. Гл. Архива М. ин. д.(Д.).—Имп. Публ. библ.(П.).—
Имп. Публ. библ., изъ древлехр. Погодина, хронографъ(Хр.).—Имп.
Публ. библ.(В.).—Имп. Публ. библ., изъ древлехр. Погод.(Пг.).

По списку М^а.

л. 2^о. М. «Сказаніе¹ вкратцѣ о началѣ² цар-
ства Казанскаго, како и откуда и
«въ которые времена³ и лѣта начася⁴,
«и о браніи, и о побѣдахъ великихъ кня-
«зѣй Московскихъ съ царьми Казан-
«скими, и о взятіи царства Казан-
«скаго благовѣрнымъ царемъ и вели-
«кимъ княземъ Иваномъ Васильеви-
«чемъ всея Русіи самодержцемъ⁵.

«Красныя убо и новыя повести сей достойтъ
«намъ радостно послушати, о христоименити⁶
«людіе, яко же судѣяшася преславная въ нашей
2 об. М. «земли || во дни наша, въ лѣта же⁷ преславнаго⁷
«государя, царя и великаго князя Ивана Василье-
«вича всея Русіи⁸, благочестиваго и державнаго⁹,
«Богомъ возлюбленнаго, и Богомъ избраннаго, и
«Богомъ вѣнчаннаго, глаголю же¹⁰ Владимірь-

«скаго¹¹ и Московскаго, Новгородскаго и¹²
«Псковскаго¹², и¹³ всея великія Росіи самодѣрж-
«ца великаго¹⁴, ему же дарова Богъ всемирную
«побѣду и славное одолѣніе на презлое царство¹⁵
* «Срацинское, на предивную Казань¹⁶, правыя¹⁷
«вѣры, еже во Христа.

«Но молю васъ, о боголюбцы, не позазрите
«грубости моеѣ. Отъ любви бо Христовы пощре-
«каемъ¹⁸ бѣхъ¹⁹, и покусихся²⁰ невѣдущимъ²¹
«сего по насъ²² людемъ, въ родъ ѡнъ, писаніемъ²³
«изъявити разумно мало вѣдомыхъ мною²⁴, о на-
«чалѣ²⁵ Казанскаго царства, откуда исперва, и въ
«кія²⁶ лѣта, и како быти²⁷ почася, и о бывшихъ²⁸
«великихъ побѣдахъ его съ великими²⁹ нашими
«державными Московскими великими³⁰ князь-
«ми³¹,—да³² прочетше братія наша³³, и³⁴ воины
«и стратеги³⁵, отъ скорби своей³⁶ на радость³⁷
«пременятся, простіи³⁸ же людіе³⁹ да возвеселят-
«ся, и прославятъ великаго Бога и Спаса нашего

Варианты: ¹ Д. Исторія о Казанскомъ царствѣ, о началѣ царства Казанскаго и о браніи... ² А. о началѣ
нѣтъ. ³ В. нѣтъ. ⁴ П., Хр. Како... начася нѣтъ. ⁵ Д., П., Хр. благовѣрнымъ... самодержцемъ нѣтъ.—Хр. Глава 1.
⁶ Хр. о Христѣ именити. ⁷ В. нѣтъ.—А., Хр., Д. православнаго. ⁸ В. всея Русіи нѣтъ.—П., Хр. Русіи самодержца.
⁹ П., Хр. благочестиваго и державнаго нѣтъ. ¹⁰ Д., Хр., П. глаголю же нѣтъ. ¹¹ Д. и Владимірскаго. ¹² А. нѣтъ.
¹³ Хр. а. ¹⁴ Хр., В., П. нѣтъ. ¹⁵ В. царство Казанское.—А.—Казанское. ¹⁶ В. Срацинское... Казань нѣтъ.—А. на
предивную Казань нѣтъ. ¹⁷ П. правыя ради вѣры. ¹⁸ В. подстрекаемъ. ¹⁹ Д. есмь. ²⁰ А. поку (далѣе буквъ нѣтъ:
л. смиллихъ и оттого, при раскрытіи, буквы оторваны въ концѣ строки) ся. ²¹ А., П. невѣдущихъ. ²² А. нѣтъ.—
В. присно людемъ. ²³ А. писаніемъ объявити маловѣдомыхъ людеи мною отъ начала Казанскаго царства. ²⁴ В. лю-
деи мною. ²⁵ Д. отъ начала. ²⁶ Хр. и въ кая. ²⁷ А. нѣтъ. ²⁸ В. но въ бывшихъ. ²⁹ Хр., П. съ великими... князьми
нѣтъ. ³⁰ В. великими нѣтъ. ³¹ Д. великими князьми нѣтъ. ³² П., Д. яко да. ³³ А. наша и нѣтъ. ³⁴ Д. и нѣтъ.
³⁵ Хр., Д. и стратеги нѣтъ. ³⁶ А. нѣтъ. ³⁷ Хр., Д. на радость нѣтъ. ³⁸ Хр., П. простіи же... прославятъ нѣтъ.
³⁹ Д. нѣтъ.

Примѣчанія: ^а Въ списокъ У. нѣтъ начальныхъ листовъ. ^б На л. 1. въ М. заставка. ^в Въ низу л. 2,
скороспью: книга глаголемая исторія. ^г въ вершѣ начала этого слова въ рукописи написано: право.

«Исуса Христа, и разумѣютъ вси¹ дѣвнѣя егѡ
«чюдеса и великія милости, еже² подаѣтъ истин-
«нымъ и вѣрнымъ рабѡмъ своимъ³. Начну же
«сице, вы же внимайте разумно⁴ сладкія⁵ и но-
«вѣя⁶ повѣсти сей⁷. ||

л. 3 М.

«Рисунокъ^а.

л. 3 об. М. «Исторія о Казанскомъ царствіи.
Гла(ва)^б 1.

«Бысть убо отъ начала Русскія земли, яко же
«повѣдаютъ Русь и варвары, все то единая Русь-
«кая земля, идѣже нынѣ стоитъ градъ⁸, продол-
«жающіяся⁹ въ длину, со единого¹⁰ оного Нова¹¹
«града Нижняго на Востокъ¹², по обоима¹³ стра-
«нама великія реки Волги¹⁴, до¹⁵ Болгарскихъ
«рубежей, до Камы реки¹⁶; въ ширину же про-
«стирающіяся, на полунощіе, до Вятскіе земли и
«до Пермскіе, а на¹⁷ полудніе—до Половецкихъ
«предѣлъ. Вся¹⁷ же бѣ та¹⁸ держава и¹⁸ область¹⁸
«Кіевская и Владимерская, по тѣхъ же¹⁹ нынѣ и²⁰
«Московская²¹. Живяху же за Камою, въ части
«земли своей, Болгарскія князи-варвары, владѣю-
«ще поганымъ языкомъ Черемскимъ, не знаю-
«щимъ Бога и²² никѡго же²³ закона неимущимъ²⁴;
«обой же бяху служаще и дани²⁵ дающе Рус-
«скому царству до Батія царя. Бысть²⁶ же
«Черемиса зовомая Отыки,—тоже глаголютъ²⁷
«Ростовскую чернь,—^а забѣжавшихъ²⁸ тамо отъ
«крещенія Русскаго, и вселѣвшимся²⁹ имъ въ

«Болгарскихъ жилищахъ^а.—Тамо бо бѣ преже³⁰
«Болгарецъ малъ³¹, за³² Камою рѣкою, промежь
«великія рѣки Волги и Бѣлыя Вѡложки, до ве-
«ликія орды Ногайскія. Болшія же Болгары на
«Дунаю³³. Тутъ же былъ на Камѣ градъ³⁴ ста-
«рыи Брѣховъ Болгарскіи, нынѣ же градище
«пусто³⁵, || егѡже первое взятъ князь великіи Анд- л. 4 М.
«рей Юрьевичъ Владимерскіи, рекомыи Боголюбъ-
«скіи³⁶, и въ конѣчное запустѣніе предаде, и
«Болгаръ тѣхъ подъ себѣ покорѣ.

«О первомъ же началѣ царства Казанскаго, въ
«кое время, или како зачѣся³⁷, не обрѣтохъ въ
«лѣтописехъ Русскихъ³⁸, но³⁹ мало въ Казан-
«скихъ людехъ увѣдѣхъ⁴⁰. Много же, и рѣчию
«пытахъ⁴¹, отъ искуснѣйшихъ Казанскихъ⁴² лю-
«дей и Русскихъ сыновъ⁴³; и⁴⁴ глаголаша⁴⁵ имъ
«такѡ, имъ же иноко⁴⁶, и ни единъ же свѣдаетъ
«истинны⁴⁷. И⁴⁸ грѣхъ же мой ради случѣ ми
«ся пленену быти варвары, и въ Казань сведену.
«И вдану бывшу⁴⁹ въ дарѣхъ Казанскому царю
«Савагирю⁵⁰, и взятъ мя къ себѣ царь, съ лю-
«бовію, служити⁵¹ во дворѣ свой, и сотвори мя
«предъ лицемъ своимъ стояти. И удержанну ми⁵²
«бывшу тамъ у него 20 лѣтъ во плененіи
«томъ⁵³, во взятіе же⁵⁴ Казанское изыдохъ исъ
«Казани на имя царя и великаго князя⁵⁵. Царь
«же и великіи князь⁵⁶ ко Христовѣ вѣре паки⁵⁷
«обрати мя, и ко святей церкви приобщѣ мя⁵⁸,
«и мало земля⁵⁹ удѣломъ⁶⁰ дасть ми, да живѣ
«буду служа ему⁶¹. Мнѣ⁶² же еще⁶³ живущу въ

Варианты: ¹ Д. вся. ² А. иже. ³ Хр. своимъ нанъ и уже. ⁴ Д. *нѣтъ*. ⁵ Д. на сладкія. ⁶ Хр., П., Д. и новыя *нѣтъ*. ⁷ А. сея повѣсти. ⁸ А., В., Д. градъ Казань. ⁹ А. продолжающіяся. ¹⁰ Хр. соединно. ¹¹ Хр., П. нова *нѣтъ*. ¹² Д. на сто^к. ¹³ Хр. по обѣма. ¹⁴ Хр. *нѣтъ*. ¹⁵ Хр., П. до Болгарскихъ рубежей до Камы реки *нѣтъ*. ¹⁶ А. *нѣтъ*. ¹⁷ Д. все же то бѣ.—А., В. вся же та бѣ. ¹⁸ Хр. *нѣтъ*. ¹⁹ Хр. же *нѣтъ*. ²⁰ А., Хр. *нѣтъ*. ²¹ В. по тѣхъ же нынѣ и Московская *надъ строкой*. ²² Хр. *нѣтъ*. ²³ В. никоегождо. ²⁴ А. имущимъ. ²⁵ Хр. *нѣтъ*. ²⁶ Хр., П. Бысть... себе покори (л. 4) *нѣтъ*. ²⁷ П. и Отыки тое же глаголю. ²⁸ В. забѣжавшихомъ. ²⁹ П. и вселѣвшихся. ³⁰ Д. В. преже земля. ³¹ В. малыи. ³² Д. и за. ³³ В. Дунай. ³⁴ Д. и градъ. ³⁵ А. то градище. ³⁶ А., Д., В. рекомыи Боголюбскіи *нѣтъ*. ³⁷ В. начася. ³⁸ Хр. *Послѣ этого слова*: Глава 2. Но мало увѣдѣхъ отъ искуснѣйшихъ Казанскихъ людей, Русскихъ сыновъ; глаголаша тако и инѣи же и яко (*такѡ*) ни единъ же...—П. *это же, но нѣтъ* глава 2 и *вмѣсто* и яко—инако. ³⁹ Д. но мало въ Казанскихъ видѣхъ. Много же... ⁴⁰ А. свѣдахъ.—В. *нѣтъ*. ⁴¹ А. вопрошахъ.—Д. испытахъ. ⁴² А., Д. *нѣтъ*. ⁴³ Д. снѣ (*съ тѣмъломъ*). ⁴⁴ Д. и глаголаша... истинны *нѣтъ*. ⁴⁵ А. глаголаше. ⁴⁶ А. инако. ⁴⁷ Хр. истинно вѣхъ.—П. истинно. ⁴⁸ А., Хр., Д. *нѣтъ*. ⁴⁹ А. сведену быти.—В. сведену ми быти.—Д. ми бывшу. ⁵⁰ А. Савагирю (*такѡ*).—Д. Сапкирю. ⁵¹ Д. *нѣтъ*. ⁵² В. *нѣтъ*. ⁵³ А., Хр., П., В. томъ *нѣтъ*.—Д. во плененіи томъ *нѣтъ*. ⁵⁴ Хр. во взятіе же. ⁵⁵ Д., П. Ивана Василевича всеа Русіи. Онъ же... ⁵⁶ Хр. царь и великіи князь *нѣтъ*: Онъ же. ⁵⁷ Хр., Д. паки *нѣтъ*. ⁵⁸ Хр., Д. *нѣтъ*. ⁵⁹ В. и мало ми земли удѣлу даде ми. ⁶⁰ Х., П., Д. удѣлу. ⁶¹ Хр. и служу ему. ⁶² Хр. мнѣ же отъ царя Казанскаго зѣло чтиму—попремногу любляше—и ведомжи его, мудрѣйшии и честнѣйшии, бесѣдоваху со мною и паче мѣры прилѣжаху мя,—и слышахъ изъ устъ ихъ слово и отъ самого царя.—П. *то же, что и въ* Хр., *но вмѣсто* прилѣжаху—брежаху. ⁶³ Д. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а Краткое описаніе рисунка см. въ опытѣ изслѣдованія «Исторіи о Казанскомъ царствѣ». — (Печатается).—А. рисунокъ, прилагаемый. Краткое описаніе рисунковъ А. см. въ указанномъ же Опытѣ. ^б въ рук.: гласъ. ^а въ рук. сначала было: на полунощіе; по киноварью сверху: дніе. ¹ такъ. ² Это слово въ верху строки скорописно.



А., л. 2.—См. столб. 191, примѣчаніе а.



«Казани, часто и прилѣжно отъ царя, въ веселіи¹ бывающу², и пытающу³ ми бесѣдующихъ со мною премудрѣйшихъ и честнѣйшихъ «Казанцевъ—бѣ бо царь по премногу зная⁴ мене «и любя⁵, и вельможи его паче мѣры брежяху

л. 4 об. М. «мя—и слышахъ || словомъ изъ устъ⁶ царя са- «мого, многожды же⁷ и отъ вельможъ его.

л. 5 М. «Рисунокъ съ подписью: О побѣде Бол- «гарскія земли благовѣрнымъ княземъ Андрѣемъ «Боголюбскимъ и о взятіи града Бряхова⁸.

л. 5 об. М. «О воинѣ Батыя⁹ царя, и⁹ о взятіи «отъ него столнаго¹⁰ града Владѣ- «мира, и о порабощеніи великихъ кня- «зей. Глава 2-я.

«И¹¹ рекоста ми сице. Яко 20 лѣтъ минувшу¹² «по Батые царя, пленившему¹³ вашу¹⁴ Рускую «землю, и по взятіи отъ него столнаго великаго¹⁵ «града¹⁶ Владѣмира, со¹⁷ всѣми его благими¹⁸ «узорочьи].

л. 9⁶ всеми его благими узорочи, и по убіеніи вели- каго князя Георгія Всеволодича¹⁹ Владимерскаго, и со двема сыны²⁰ его, и зъ братаничи, и со многими Рускими князьми,—и пріятъ по немъ²¹ внове²² великое княженіе²³ Руского царства²⁴ Владимерское братъ ево²⁵, Ярославъ Всеволодичъ, отъ великаго Нова града пришедъ со осмью

сыны своими, владевшу²⁶ ему тамошними людьми время некое.—Остави же²⁷ имъ²⁸ въ свое мѣсто княжича²⁸, болшого²⁹ сына своего, князя Алек- сандра. И бе той³⁰ князь³¹ Александръ силенъ и славенъ въ Руси и во многихъ странахъ.—И егда приде оттуду великій князь Ярославъ Все- володичъ и³² вид(ѣ)³² столныи свои великіи градъ Владимеръ³³ по(га)ными³⁴ взять, и весь на чи- сто³⁵ огнемъ³⁵ поц(а)ленъ³⁶, и хитрая зданія его вся³⁷ разруш(ившася)³⁸. и красоту его всю по- гибу, и брата³⁹ с(во)его³⁹ великаго⁴⁰ князя Георгія⁴⁰ Всеволо(ди)ча⁴¹ убита⁴², и съ первопрестол- никомъ⁴³ тогда(ш)нимъ⁴³, съ нареченнымъ митро- политомъ Антоніемъ, и со всемъ священническимъ чиномъ⁴⁴,—и восплачася⁴⁵ въ горести сердца своего и рече⁴⁶: «Господи, Боже⁴⁷, вседержителю и творче всея твари, видимыхъ и невидимыхъ!⁴⁸ Сіе⁴⁹ ли угодно твоему челоуѣколюбію, || да стадо, л. 9 об. еже⁵⁰ ценою искупи своею⁵¹ кро(ві)ю⁵¹, и сихъ предалъ еси⁵² кровопицамъ⁵³, и сыроядцамъ⁵⁴, и⁵⁵ поганымъ челоуѣкомъ симъ⁵⁶, зверинъ⁵⁷ правъ имущимъ⁵⁸ и не знающимъ тобѣ⁵⁹; Бѣга нашего, истиннаго, и ни страха⁶⁰ твоего никогда же⁶¹ коли⁶² имущимъ⁶³. Увы и⁶⁴ мнѣ, Господи! Священники твоя заклаша, имъ же несть до- стоить⁶⁵ весь миръ; и олтаря твоя⁶⁶ рас(к)опа- ша⁶⁷; и святая⁶⁸ твоя⁶⁹ вся въ попроаніе⁷⁰ и⁷¹ сквернымъ ногамъ ихъ⁷² быша. Всехъ⁷² людей

Варианты: ¹ Д. въ всели вопрошающу ми бесѣдующихъ и честнѣйшихъ Казанцевъ; бѣ бо... ² В. пре- бывающу. ³ А. и вопрошающу. ⁴ Д. зная. ⁵ Д. любя. ⁶ Д. изъ устъ. ⁷ П. же и отъ вельможъ его *нѣтъ*. ⁸ Хр., Д. Батыеве. ⁹ Д. И о взятіи... Бряхова *нѣтъ*. ¹⁰ А. столнаго великаго града Владѣмира. ¹¹ А. *нѣтъ*. ¹² Хр. ми- нуша. ¹³ Д. пленившемъ.—Хр. пленившимъ.—А. пленившу. ¹⁴ А. *нѣтъ*.—П. нашу. ¹⁵ В. *нѣтъ*.—Хр., Д. великаго и столнаго.—П. столнаго и славнаго. ¹⁶ Д. града Рускаго. ¹⁷ П. и со. ¹⁸ В. его благими *нѣтъ*. ¹⁹ П. Всеволодовича. ²⁰ М., В. сынѣма.—А. зъ дѣтми и зъ братаничи и со князьми рускими. ²¹ Хр. въ ней. ²² Хр. по немъ внове *нѣтъ*. ²³ В. Владимирска княженія.—М. великое Руское княженіе братъ его благовѣрный великій князь... ²⁴ А. Руского цар- ства *нѣтъ*.—В. царства *нѣтъ*. ²⁵ А. егѣ благовѣрный и великій князь... ²⁶ М., А., В. владѣвшу же. ²⁷ М., В. же тамо. ²⁸ В. *нѣтъ*. ²⁹ А. болшого. ³⁰ А. и той бѣ. ³¹ В. *нѣтъ*. ³² М., А., Хр., Д., В., П. видѣ. ³³ А. Владѣмеръ. ³⁴ Во *всѣхъ спискахъ* погаными. ³⁵ В. весь на чисто *нѣтъ*. ³⁶ Во *всѣхъ спискахъ* поцаленъ. ³⁷ Хр. совсемъ: вся *нѣтъ*. ³⁸ М. раз- рушившася.—А., Хр., П. разрушишася.—Д. разрушивъшися.—В. розрушися. ³⁹ своего во *всѣхъ спискахъ*. ⁴⁰ В. *нѣтъ*. ⁴¹ М., Хр. Всеволодича.—А. Всеволодича.—В., П. Всеволодовича. ⁴² М. убита зъ дѣтми и зъ братаничами и со князьми Рускими и съ первопрестольникомъ. ⁴³ М., А., Д., В., П. тогдашнимъ.—Хр. тогдашнимъ. ⁴⁴ Хр., П. освященнымъ соборомъ. ⁴⁵ М., Д. и восплакася.—А., В. и восплакався. ⁴⁶ П. и рече *нѣтъ*. ⁴⁷ Д. Боже *нѣтъ*. ⁴⁸ Д. видимымъ и не- видимымъ. ⁴⁹ М. сія ли.—А., В. сія ли угодна.—Д. угодна. ⁵⁰ Хр. еже *нѣтъ*. ⁵¹ Во *всѣхъ спискахъ* кровію. ⁵² Д. кро- вопицамъ. ⁵³ Хр. еси. ⁵⁴ М., В. сыроядцемъ. ⁵⁵ П. и *нѣтъ*. ⁵⁶ А., Д. симъ *нѣтъ*. ⁵⁷ А. и зверинъ. ⁵⁸ В. имуще дравъ. ⁵⁹ М., А., Д. тебе. ⁶⁰ М. и страха. ⁶¹ В. когда имущимъ. ⁶² М., Хр., П. *нѣтъ*. ⁶³ Хр. не имущимъ. ⁶⁴ М., Хр., Д., В. *нѣтъ*. ⁶⁵ М., Д., В. достоинъ. ⁶⁶ Д. *нѣтъ*. ⁶⁷ М., Д., В., А., П. раскопаша. ⁶⁸ М., А. святѣя. ⁶⁹ А. *нѣтъ*. ⁷⁰ А. в попроаніи. ⁷¹ М., А., Д., Хр., П. *нѣтъ*. ⁷² А., П., Хр., Д. и всѣхъ.

Примѣчанія: ⁸ А. Послѣ гл. 1, на л. 4, два рисунка. ⁶ Отсея начинается списокъ Ундольскаго. «Л. 9» вынимается. Онъ *первый* изъ имѣющихся; помѣта новѣйшая не вѣрна; но, для удобства сличенія печатаемаго текста съ рукописью, сохраняется имѣющийся въ рукописи счетъ. ⁹ Оторвано. ¹ въ рук.: раскопаша. ⁸ Сравни. псал. 78, 1—4; 77 63, и 64.

твоихъ ^а остріямъ ¹ меча поразиша, и ^а остахъ азъ единъ, и ищугъ и ² мене поглатити ³; но избави мя, Господи, отъ рукъ ихъ и спаси душа рабъ своихъ ⁴, избіенныхъ отъ безбожныхъ имяни ⁵ твоего ради, и покои ихъ ⁶ со святыми во царствіи своемъ, и помилуй мя ⁷, ^б яже ⁸ вѣси судбами, и спаси ихъ ⁹, яко человекъколюбецъ». И ¹⁰ предасть всехъ земному погребенію честно. И ¹¹ живяше самъ ¹² ^в (в)о градѣ Переславле, иже ныне зоветца ¹³ Залеской ¹⁴, доколе обьявляше ¹⁵ градъ ¹⁶ Владимиръ, во утесненіи и велицемъ ¹⁷ неустроеніи и ¹⁸ мятежи земля своя. И ¹⁹ осироте ²⁰ бо тогда, и обѣница великая наша Руская земля, и отъ(ъ)яся ²¹ слава и честь ея ²², но ²³ не во вѣки, и поработися ²⁴ богомерску ²⁵ царю и лувнейшу паче все||я земля, и предана бысть, яко Іерусалимъ въ наказаніе ^а Навход(о)носору ²⁶, царю ^б Валонскому ²⁷, яко да ²⁸ темъ ²⁹ смиритца, и отъ того времени обложися ³⁰. И нача первое ³¹ великіи князь ³² Ярославъ Всеволодичъ Владимерскіи царю Батыю ³³ въ ^ж З(л)атую ³⁴ орду даніи ³⁵ давати, снemoженіе ³⁶ видя люди своихъ, и конечные ради погибели земля своя, заустеніе, еще же и ³⁷ злобы ³⁸ царевы бояся, и властелии ³⁹ его варваръ насил(і)я ⁴⁰ терпети не могуще. По немъ же ⁴¹ державни наши Рустіи ⁴², сынове ⁴³ и

внуцы его ⁴⁴, много лѣтъ ⁴⁵ выходы и оброки даваху ⁴⁶ царемъ ⁴⁷ въ великою орду ⁴⁸ Золотую, и повинующеся имъ ⁴⁹, и приимаху отъ нихъ власти ⁵⁰ вси ни и ⁵¹ по колѣну, ни и ⁵¹ по роду, но яко кто хоцетъ, и ⁸ кака ⁵² которого царь возлюбитъ. Бысть же зло горкая ⁵³ та и великая власть ⁵⁴ надъ Рускою землею ⁵⁵ варварская отъ царя Батыева времени по царство тоя же Златыя же орды царя Ахмата, сына Зеледсалтанова ⁵⁶, и по благочестиваго великаго ⁵⁷ князя Ивана Васильевича Московского ⁵⁸, иже взя и поработи подъ ся ⁵⁹ велики Новъ ⁶⁰ градъ ^н.

О взятіи ¹ вели||каго Новаго ⁶¹ города ^{л. 1 об.} отъ великаго князя Ивана Васильевича ⁶² и ⁶³ похвала тому же ⁶⁴ великому князю. Глава 3 ⁶⁵.

Ноугородскимъ бо ⁶⁶ людямъ не хотевшимъ ⁶⁷ его ⁶⁸ надъ собою государемъ имѣти и великимъ князямъ звати ⁶⁹, а ⁷⁰ изъ начала же изъ перва едино царство бывше, и едино государство, и едина ⁷¹ держава и область Руская: и Поляне, и Древляне, и Ноугородцы, и Полочане, и Волыне, и Подоле ⁷²,—то все едина Русь и единому ⁷³ великому ⁷⁴ князю служяху, тому же и дани даваху ⁷⁵ и повиновахуся Кіевскому и Владимерскому. Они же ⁷⁶ неразумни, а ⁷⁷ ^к приведо-

Варианты: ¹ А., М., Д., П. остріемъ. ² М., Хр. *нѣтъ*. ³ П., Д. поглотити. ⁴ М. твоихъ. ⁵ М. имяни. ⁶ Хр. *нѣтъ*. ⁷ А. *нѣтъ*.—В. *вмѣсто* «мя»—ихъ. ⁸ А. еже вѣси.—М., Д. ими же. ⁹ Д. *нѣтъ*. ¹⁰ А. Благовѣрный же великіи князь Ярославъ Всеволодичъ.—М. *то же, что и А., но—* и великіи князь.—В. *то же, что и М., но—* Всеволодичъ. ¹¹ А. *нѣтъ*. ¹² А. Самъ же живяше во градѣ Переславле. ¹³ А. зовется. ¹⁴ М., А., В. Залѣскій. ¹⁵ Д. обновляшея. ¹⁶ М. градъ свой. ¹⁷ В., М. велицемъ и. ¹⁸ Хр. *нѣтъ*. ¹⁹ М., В. и осироте... земля *нѣтъ*. ²⁰ Хр. обсеротъ. ²¹ В. огнялася. ²² В. *вмѣсто* «ея»—Росіи земли.—М. Росіискія земли. ²³ Хр. *нѣтъ*. ²⁴ М. поработися. ²⁵ В. богомъскому. ²⁶ А. Навходоносору. ²⁷ М., Хр., П., Д. Вавилонскому. ²⁸ А. *нѣтъ*. ²⁹ В., А. *нѣтъ*. ³⁰ М., В. данію. ³¹ Д. первіе. ³² Хр. *нѣтъ*. ³³ В. царю Батыю *нѣтъ*. ³⁴ М., А., П., В. въ Златую. ³⁵ А. дани давати: видѣ изнамаженіе.—М., П., В., Д. дани. ³⁶ М., Д., В. изнамаженіе. ³⁷ Хр. еще и *нѣтъ*. ³⁸ Хр. избы. ³⁹ М. властелей А.—и властѣи. ⁴⁰ А. насилія. ⁴¹ А. понеже державни.—Хр. понеже Рустіи наши.—В. понеже. ⁴² Д. Рустіи князи и внуцы. ⁴³ М. сынове его. ⁴⁴ М. *нѣтъ*.—А., В. ихъ. ⁴⁵ Хр. многолѣтны. ⁴⁶ Хр. давати. ⁴⁷ В. *нѣтъ*. ⁴⁸ В. орду цареву. ⁴⁹ А. и повинующеся имъ *нѣтъ*. ⁵⁰ М., А., В. власть вси. ⁵¹ Хр., П., М., ни... ни.—А. не... ни. ⁵² А., П. какъ которого.—М., В., Д. какъ. ⁵³ А. горькая. ⁵⁴ А., В. варварская. ⁵⁵ Д. надъ Рускою землею *нѣтъ*. ⁵⁶ А. Зеледи—салтанова.—М. Зелѣдь.—В., Д. Зеледи. ⁵⁷ М. и великаго. ⁵⁸ А. *нѣтъ*. ⁵⁹ М., В. подъ себѣ великіи.—А. подъ себѣ. ⁶⁰ Хр. великіи Новъ городъ. ⁶¹ А., Д. Новъ града. ⁶² Д. Ивана Васильевича всеа Русіи. ⁶³ Д. и похвала... князю *нѣтъ*. ⁶⁴ М. тому же *нѣтъ*. ⁶⁵ М., А., В. глава 10, послѣ гл. У. 11-ой.—Д. Глава 9, послѣ У. 11-ой. ⁶⁶ М., А., Д. убо. ⁶⁷ П. не восходѣша. ⁶⁸ Д. *нѣтъ*. ⁶⁹ М., А., В. звати великаго князя Ивана Васильевича. ⁷⁰ А. *нѣтъ*. ⁷¹ В. едино баше царство и едина.—Д. бывше царство и едино государство и едина...—М. баше.—А. изъ начала же баше и съ перва едино государство и держава Руска.—Хр., П. и изперва едино царство бысть и едино государство и едина держава. ⁷² А. и Волыняне и Подолѣя.—М. И Волыняне и Подоліе.—П. Подолье.—В. и Волыняне и Новго и Подоліе. ⁷³ А. *нѣтъ*. ⁷⁴ В. *нѣтъ*. ⁷⁵ М. даяху. ⁷⁶ М., А., В. убо. ⁷⁷ М., А., Хр., П., Д. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б такъ. ^в оторвано. ^г это первый листъ въ У. по имѣющемуся новѣйшему въ рукописи счету лл.—См. столб. 193 прим. б. ^д въ рук.: Навходносору. ^е такъ. ^ж въ рук.: в затую. ^з такъ. ^и Послѣ этой главы въ М. (л. 7) 2 рисунка съ подписью: 1) Убіеніе великаго князя Георгія, и дѣтей егд, и митрополита Антонія отъ Батыя царя. 2) Погребеніе въ Володимере граде благовѣрнаго князя Георгія и митрополита Антонія.—А. 2 рисунка, послѣ этой же главы, на л. 6 об. ¹ въ рук.: вели||каго. ^к въ рук.: приведошаг (г сверху подъ титломъ).

ша¹, призвавше отъ Прускія земля его, отъ Варягъ², князя самодержца къ собѣ и землю свою всю³ предаша ему⁴, да владѣеть ими, яко же хочеть⁵. И во тая⁶ же въ горкая Батыева времена отвергошася⁶ они...

По списку М.

л. 26 об. М. «И въ таяжде въ горкая⁷ времена, въ⁸ при-
«хожденіе на Русскую землю царя Батыя войною,
«по⁹ изшествіи отъ нихъ великаго князя Алек-
«сандра Ярославича Невскаго, отвергошася они¹⁰
«работнаго¹¹ ѡна¹¹, видяще¹² державнаго¹² Рус-
«скихъ нестроеніе и мятежь, и отступіша тогда
«и отделишася¹³ отъ Рускаго государства¹⁴ Вла-
«димирскаго¹⁵, осташа бо ся тогда государства
л. 27 М. «Владимирскаго¹⁶. Осташа бо ся тогда Но-
«родцы отъ царя Батыя¹⁷ не воеваны и не пле-
«нены¹⁸ — дошедъ¹⁹ бо онъ за 100 верстъ до
«Нова града. и²⁰, заступленіемъ премудрости Бо-
«жия Соеви²¹, вспяты обратіся²² — и тогда ради
«они ничто же²³ скорбныхъ и бѣдныхъ отъ него²⁴
«не пріяша²⁵. Тѣмъ же и²⁶ возгордѣша, и
«²⁷ возгордѣша²⁷. и возчашася, яко силны и бо-
«гаты, невѣдуще, яко Господь²⁸ богатитъ и убѣ-
«житъ²⁹, и³⁰ смиряетъ и³¹ выситъ, и гордымъ про-
«тивитъ³¹ и смиренныя же³² милуетъ³². Они же,

«забывше своихъ великихъ князей Владимерскихъ,
«презрѣвше и³³ преобидѣвше³⁴, и ни во что же
«вмѣниша, и воевѣтися съ ними почаша³⁵, и ма-
«ло³⁶ нѣкако и худо нѣчто помоганіе³⁷ сребромъ
«подаваху имъ³⁸; и во своѣй воли живяху³⁹, и
«саими собѣю властвоваху⁴⁰, и никому же покаряю-
«щеся бяху⁴¹. И бяху надѣющеся⁴² невѣгласи⁴²
«на⁴³ богатство свое, а не на Бога, и не воспо-
«мянупа апостола глаголюща: «братіе! Бога
«бѣйтеся, царя⁴⁴ чтите, творяще предъ нимъ
«всегда⁴⁵ благо(ое)⁴⁵ во страсѣ Господни⁴⁶; Божій
«бо слуга есть и отмститель злымъ во⁴⁷ злое⁴⁷,
«и воздатель же⁴⁸ благимъ во благое⁴⁹. Не туне
«бо⁵⁰ мечъ носитъ⁵¹ въ рукахъ⁵¹ своихъ»⁵². Ещѣ
«же въ||роу онъ быша⁵³ онѣ⁵³ христіянѣ, и подъ л. 27 об. М.
«игомъ первымъ работы вѣрнаго своего великаго
«князя христіянскаго⁵⁴ не восхотѣша⁵⁵, но⁵⁶ одер-
«жимаго Латинскою вѣроу краля, Литовскаго⁵⁷
«держателя восхотѣша⁵⁸ имѣти⁵⁸ въ Новѣ⁵⁹. Аще
«не бы ускорилъ борзо ратію⁶⁰ прити на нихъ
«велики князь Иванъ Васильевичъ⁶¹, то убо⁶²
«были⁶³ онѣ во области Литовскаго краля⁶⁴.
«Богу бо его воздвигшу и пославшу на нихъ за
«уничженіе ихъ и призрѣніе къ нему⁶⁵, яко же
«Тита Римскаго⁶⁶, сына Еуспасіанова⁶⁷, разо-
«рити градъ Иерусалимъ⁶⁸ и⁶⁹ разсѣяти⁶⁹ жиды⁶⁹
«за беззаконія ихъ по всей землѣ вселенныя⁷⁰

Варианты: ¹ В., М., А. приведоша перваго великаго князя Рюрика самодержца себѣ отъ Прускія земли отъ Варягъ.—Д. приведоша его, призвавше отъ Рускіе земля, отъ Варягъ, Рюрика князя самодержца. ² Хр. *итъ*. ³ М. *итъ*. ⁴ Хр. и землю... ему *итъ*. ⁵ М., А., В., Д. да владѣеть ими, яко же хочеть *итъ*. — Отсюда см. въ *отдѣльномъ столбцѣ то, что есть въ М., А., В., Хр., П., Д.* ⁶ П. и въ тая же. ⁷ Д. горкая Батыева. ⁸ Д. въ при-
хожденіе... Невскаго *итъ*. ⁹ Хр. по изшествіи... Невскаго *итъ*. ¹⁰ А. они неразумни работнаго ига. ¹¹ Хр. *итъ*. ¹² А., Д., В. державныхъ. ¹³ А. и отделишася *итъ*. ¹⁴ Д., Хр. царства. ¹⁵ Д. Владимирскаго. ¹⁶ Хр., П. осташа бо ся тогда государства Владимирскаго *итъ*. ¹⁷ А., Хр. отъ царя Батыя *итъ*.—Хр. отъ боя. ¹⁸ А. *итъ*. ¹⁹ А. не дошедъ. ²⁰ А. *итъ*. ²¹ Хр., П. *итъ*. — В. Соеви. ²² А., Хр. возвратися. ²³ Хр. ничто же *итъ*. ²⁴ А. и бѣдныхъ отъ него *итъ*. ²⁵ П. видѣ. ²⁶ А. *итъ*. ²⁷ А., Хр., Д., П. и возгордѣша *итъ*. ²⁸ А. Богъ. ²⁹ П. убежитъ и богатитъ. ³⁰ А. *итъ*. ³¹ А. и гордымъ противитъ *итъ*. ³² А., Хр., Д. *итъ*. ³³ А. *итъ*. ³⁴ Хр., П. презрѣша и преобидѣша.—Д. преобидѣша. ³⁵ Хр. начаша. ³⁶ А. и мало худо нѣчто помоганіе сребромъ подваху имъ. ³⁷ Хр. помогаеть. ³⁸ Хр., Д. ему. ³⁹ Хр., П. живуще. ⁴⁰ Хр. со собою властвующе. ⁴¹ А. и не покоряющеся. и бяху.—Хр., Д., В. бяху *итъ*. ⁴² А. невѣгласи.—Хр. на велегласи. ⁴³ Хр. и на. ⁴⁴ Хр., П. а князя почитайте.—В. а царя. ⁴⁵ А., Хр., П., В. благое. ⁴⁶ Д. творяще... Господни *итъ*. ⁴⁷ Хр. *итъ*. ⁴⁸ А. *итъ*. ⁴⁹ Д. и отмститель... во благое *итъ*. ⁵⁰ Хр. *итъ*. ⁵¹ Д. носить, но въ мѣсть злодѣемъ, въ похвалу же добротворцемъ. И вѣроу они быша христіане...—Хр. Не туне бо мочно но въ рукахъ своихъ на противящася ему. ⁵² А. но на противящася ему. Ещѣ же во брани онѣ быша христіане, и подъ игомъ первыя... ⁵³ Хр., П. *итъ*. ⁵⁴ Хр. архі|стіянскаго. ⁵⁵ А., Д. быти не восхотѣша. ⁵⁶ Хр. *итъ*. ⁵⁷ Д. полскаго. ⁵⁸ А., Д. себѣ восхотѣша внове имѣти.—Хр. собѣ восхотѣша. ⁵⁹ Хр., П. внове.—В. въ Новѣ граде. ⁶⁰ А. борзо ратію *итъ*. ⁶¹ А. Иванъ Васильевичъ *итъ*. ⁶² А. *итъ*. ⁶³ А., В. были бѣ. ⁶⁴ А., В. Литовскаго держателя.—Д., Хр., П. то убо... краля *итъ*. ⁶⁵ Д. презрѣніе къ нему. Онъ же, елико бѣ въ людехъ тѣхъ болшихъ крамолицъ... см. У., л. 1 об. въ *концѣ*. ⁶⁶ Хр., П., В., А. Римскаго царя. ⁶⁷ А. Еуспасіанова. ⁶⁸ А. Иерусалимъ. ⁶⁹ Хр. живы. ⁷⁰ А. по всей вселенней.

Примѣчанія: ^а въ рук.: и востая же. ^б Далѣе въ У. пропускъ: см. М., А., Хр., В., П., Д.—Продолженіе текста У. см. столб. 199. ^в такъ. ^г Притчи Солом., 3, 34.—Сравни псал. 17, 28; 33, 19. ^д такъ. ^е въ рук.: блгн (съ *титломъ*). ^ж Петр., 2, 18; Римлян. 13, 4. ^з такъ. ^и въ рук. сначала было *вскорѣ*, которое исправлено въ *новѣ*.

«Тако же и сему великому¹ князю¹ покорѣ
«Богъ подъ работное² ѿго², ѿмя³, крѣпкія⁶]

л. 1 об. и жестокосердыя люди Новгородскія тезоимѣ-
нитому своему слуге, благовѣрному ѿ великому
князю⁴ Ивану⁵ Вас(ил)ьевичю Московскому⁵. Онъ
же, елико бѣ въ людяхъ техъ⁶ крамолникъ бол-
шихъ, техъ изыскавъ и избравъ⁷, и железы тяжъ—
л. 2. кими и⁸ оковы⁸ окова⁹ ихъ, и зъ женами¹⁰ по
далнимъ своимъ¹¹ землямъ и весемъ и по селомъ
расточи, и¹² преселники ихъ отчества¹³ и земля
своя имъ¹⁴ сотвори¹⁵, и пришепцы на земли
чюждеи¹⁶ быти¹⁷ ихъ учини¹⁸; и¹⁹ овехъ осуди
горкою смертію уморити²⁰, не умевшихъ²¹ жити
въ воли своей²² и великимъ началомъ²³ само-
держцамъ своимъ гордящися²⁴. И сего ради²⁵
благовѣрныи²⁶ великии князь Иванъ Василевичъ²⁷
воспріятъ веліе²⁸ дерзновеніе, побарая²⁹ по кре-
стьянстеи вѣре, и прѣзрѣ³⁰, преобиде³¹ преще-
ніе царя Ахмата³² Златыя орды, и страхъ и
буестъ всѣхъ³³ варваръ въ³⁴ плюнове(ніе)³⁴ ху-
дое вмѣни, и крѣпце³⁵ воор(у)жися³⁵, и³⁶ муже-
ственне ста³⁷ прот(и)въ неистовства царева, и
гордаго шатанія пословъ³⁸ его отнюдъ не вос-
хотѣ, и до конца отложи дани и оброки давати
ему³⁹, ни самъ во орду приходити къ нему, по-

ставленія ради на великое княженіе и своя же
державы и вотчины у⁴⁰ царя въ⁴¹ ч(е)сть⁴¹ про-
сити, дающе дары велики, и⁴² власти Рускія ку-
пити⁴³. При || семъ же царе Ахмате⁴⁴ Божиими л. 2 об.
судбами до конца Большая орда запусте⁴⁵, и изве-
дошася царіе⁴⁶ отъ родовъ своихъ образомъ⁴⁷ си-
цевымъ⁴⁷.

О послехъ⁴⁸ отъ царя, ⁴⁸ пришед-
ши(хъ)⁴⁹ дерзостно⁵⁰ къ великому
князю Московскому⁵¹, и о ярости⁵² ца-
реве⁵³ на⁵⁴ него, и о храбрости вели-
кого князя⁵⁵.

Царь же⁵⁶ Ахматъ воспріятъ⁵⁷ царство Зла-
тыя орды по отце⁵⁸ своемъ Зелетисалтане⁵⁹
царе и посла къ⁶⁰ великому князю Ивану⁶¹ къ
Москве послы своя, по старому обычаю отецъ⁶²
своихъ, зъ⁶³ басмою, просити дани и оброковъ
за⁶⁴ прошлая лѣта. Великии⁶⁵ же князь⁶⁵ ни мало,
ни⁶⁵ мало⁶⁵ убояся⁶⁶ страха царева, но, пріимъ
басму, лице⁶⁷ (е)го, и плевавъ⁶⁸ на ню, и излама
ея, на⁶⁹ землю поверже и потопта ногама своимъ,
а гордыхъ⁷⁰ пословъ его избити⁷¹ всехъ повелѣ,
пришедшихъ къ нему дерзостно; единого же от-
пусти жива, носяще⁷² вѣсть ко царю, глаголя:
«да яко же сотворихъ посломъ твоимъ, тако же⁷³
имамъ тобѣ⁷⁴ сотворити, да престанеши, незакон-
ниче, отъ злаго начинанія⁷⁵ своего⁷⁶, еже сту-

Варианты: ¹ Хр., П. *нѣтъ*. ² Хр. *нѣтъ*. ³ А., П., В. *нѣтъ*. ⁴ В. покори Богъ. ⁵ М. *нѣтъ*. М. всеа Ру-
сїи. ⁶ А., В. *нѣтъ*. ⁷ А. и избравъ *нѣтъ*. ⁸ А., В. *нѣтъ*. ⁹ А. оковавъ. ¹⁰ Хр. и зъ женами и зъ дѣтми. ¹¹ А.
своимъ... по селомъ *нѣтъ*. ¹² А. *нѣтъ*. ¹³ А. ото отчества и земля имъ своя.—М. отъ отчества. ¹⁴ В., М. *нѣтъ*.
¹⁵ Хр. и отвари. ¹⁶ М. чюжѣй. ¹⁷ А., В. *нѣтъ*. ¹⁸ П. быти ихъ учини *нѣтъ*. ¹⁹ П. а. ²⁰ *Во встѣхъ спискахъ*: умрети.
²¹ В. не умѣющимъ имъ.—Хр. не умѣвшихъ же и гордящися. ²² П. въ воли своей *нѣтъ*. ²³ П. *нѣтъ*. ²⁴ А. гордя-
щимся. ²⁵ Хр. и сего ради *нѣтъ*. ²⁶ М., А., Д., П., В. благовѣрныи сеи и. ²⁷ А. Ив. Вас. *нѣтъ*. — Д. всеа Русїи.
²⁸ М., А., В. великое. ²⁹ Д., П. и побарая. ³⁰ А. *нѣтъ*. ³¹ Хр., В., Д. и преобидѣ. ³² Д. Ахметя. ³³ А., М., В. его
и всѣхъ. ³⁴ Хр. въ плюновенію. ³⁵ М., А., В. вооружився. ³⁶ А. *нѣтъ*. ³⁷ Хр. воставъ. ³⁸ Хр. и пословъ. ³⁹ М.
нѣтъ. ⁴⁰ Хр. *нѣтъ*. ⁴¹ М., Хр., Д. въ честь. ⁴² А. *нѣтъ*. ⁴³ М., П., Хр. купити не восхотѣ. ⁴⁴ Хр. *нѣтъ*. ⁴⁵ В.,
А. запустѣла. ⁴⁶ А. царіи. ⁴⁷ М., Д., А. сицевымъ. ⁴⁸ П. о послѣднихъ. ⁴⁹ М., Хр., П. пришедшихъ. ⁵⁰ А. дер-
зостне. ⁵¹ А. *нѣтъ*. ⁵² М. о ярости велице. ⁵³ Хр. царя. ⁵⁴ Б. отъ него. ⁵⁵ П., М., В., Д. на царя.—Хр., П.
Глава 4.—В. Глава 11.—М., А. Глава 10. ⁵⁶ А., Хр. *нѣтъ*. ⁵⁷ М., В., А., Хр., П., Д. воспріимъ. ⁵⁸ А. по отцы За-
ледѣ-Салтанѣ царѣ. ⁵⁹ М. Зеледѣ-Салтанѣ царіи. ⁶⁰ Д. къ нему къ.—В. къ сему в. кн. ⁶¹ М., В. Васильевичю.
⁶² А. отецъ. ⁶³ Хр. и зъ. ⁶⁴ В., Д., А. и за. ⁶⁵ Хр., П., В. *нѣтъ*. ⁶⁶ А. убоявся. ⁶⁷ А., Д., В., М. басму лица его.
⁶⁸ В., М., Д. и поплева.—П. и поплевавъ. ⁶⁹ П., Хр., Д., В., А., М. и на. ⁷⁰ М. гордыхъ же.—А., П., В. и гордыхъ.
⁷¹ М. избити. ⁷² М., А., Д. носяща.—П. носящи. ⁷³ М., А. *нѣтъ*. ⁷⁴ А., П., В. и тебѣ.—Хр., М. тебѣ. ⁷⁵ А. сего
начинанія. ⁷⁶ А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук. съ словъ «ѿго» и переправлено на е. ^б текстъ далѣе по рук. У.: см. столб. 197
и прим. б. ^в въ рук.: васьевичю. ^г залѣплено. ^д залѣплено. ^е А., на л. 25 об., послѣ гл. 10 (= Унд. 3-ей) 2 ри-
сунка.—Въ М., л. 28 об., одинъ рисунокъ съ подписью: Великии князь Иванъ Васильевичъ взя великии Новъ градъ и
люди вся плени, и женъ ихъ и дѣтей, и желѣзы оковавъ, и повелѣ разослати. ^ж въ рук.: пришедши. ^з въ рук.:
великии и же. ^и въ рук. ни мало дважды и надъ словами ни мало стоятъ запятые; но поля залѣплены. ^к такъ.

жати намъ»¹. Царь же, слышавъ сіе², и³ великою яростію воспалився⁴ о семъ, и гнѣвомъ дыша и прещеніемъ, аки⁵ огнемъ, и рече княземъ своимъ: «видите ли, что творитъ намъ рабъ нашъ, и какъ смѣетъ противитца велицей державе нашей безумникъ⁶ сей?» И собра въ Велицей ордѣ всю свою силу Срацынскую, не⁸ вѣдыи⁹ никонхъ же¹⁰ врагъ пошествія¹¹ и востанія на свою орду¹²—темъ ни малы стражи въ ней¹³ остави запаса ради—и приде¹⁴ на Русь¹⁵ къ реце Угрѣ, въ лѣто 6989 е, Ноября мѣсяца¹⁶ въ 1 день, хотя¹⁷ поглотити¹⁸ крестьянство все и царствующи градъ взяти, преславную¹⁹ Москву, яко же дѣдъ²⁰ его²¹, царь Тахтамышъ лестію взя²² крестьянство: «и аще²³ не приведу его связана и (не) умучю²⁴ горкими муками, то чему есть²⁵ живу быти ми и царская власть держати». Слышавъ же князь великий неукротимое цареве свирепство и, собрався²⁶ тако же со всею областію²⁷ Рускою²⁸, изыде²⁹ безъ³⁰ страха³¹ въ лице³¹ нечистивому царю Ахмату къ той же рекѣ Угрѣ. И стояста обоя^а воя³² объ едину реку, Русь и Срацыны. Та бо³³ рѣка бѣ много мѣсть об||ходяще Рускія земля, съ прихода пути варварь³⁴, и могу тоя³⁵ реци поясъ самыя пречистыя Богородица, аки³⁶ градъ³⁶ твердъ, отъ поганыхъ защищающи³⁷ Рускою землею³⁸. Царь³⁹, видѣвъ великаго князя, мнимаго⁴⁰ раба⁴⁰ своего,

въ велице силе противъ его небоязнено изшедша, и стояще⁴¹ при⁴² реце со оружіемъ, серце⁴³ е(го)⁴⁴ и главу его мечемъ отсеци хотяще⁴⁵, и дивяшеса толикому⁴⁶ новому дерзновенію его⁴⁷, и покушаше⁴⁸ мно(га)жды⁴⁹ прелѣсти реку во многихъ мѣстехъ, и не можаше⁵⁰ воспрещеніемъ⁵¹ отъ Рускихъ вои. И много паде Срацынъ его⁵² ту, и безъ числа притопша⁵³ въ реце. И совѣща⁵⁴ князь великий съ воеводы своими дѣло добро, иже ползя⁵⁵ бысть ему велика⁵⁶, по немъ⁵⁷ и дѣтемъ и внукомъ⁵⁸ его въ вѣки. И посылаетъ, отаи царя⁵⁹ Златыя орды, его⁵⁹ пленити⁶⁰ слушимаго⁶¹ своего царя Урдовлета⁶² Городецкаго, съ^г ними⁶³ же воеводу⁶⁴ князя⁶⁴ Василья⁶⁵ Ноздроватого Звенигорьского⁶⁶, со многою силою⁶⁷, доколѣ царь стояше на Руси, а не вѣдуще⁶⁸ ему сего. Они же, Волгою⁶⁹ въ ладьяхъ при||шедше⁷⁰ на Орду, и обрѣтоша ю пусты, л. 4 безъ людей, токмо въ ней⁷¹ женескъ полъ и⁷² старъ и младъ; и тако ея поплениша, женъ и дѣтей варварскихъ и скотъ весь; овехъ въ полонъ взяша, овехъ же мечю и^г огну⁷³ и воде предаша. И конечно⁷⁴ хотя⁷⁵ юртъ⁷⁶ Батыевъ разорити, уланы же царя^г Городскаго⁷⁷, сильныи Облязъ, лестію твори⁷⁸, глаголя⁷⁹ царю своему: «что твориши, о царю, яко нѣлено есть тобѣ⁸⁰ Болшаго сего⁸¹ царства⁸² до конца разорити, отъ него же⁸³ и самъ ты родися и мы всѣ; и

Варианты: ¹ П. *нѣтъ*. ² М., А., П., В. *сія*. ³ А. *нѣтъ*. ⁴ В. *воспалися зѣло и гнѣвомъ...* ⁵ А. *яко*. ⁶ П., Хр. *безумныи*. ⁷ А. *нѣтъ*. ⁸ В. *п не*. ⁹ А. *не вѣдая*. ¹⁰ А. *нѣтъ*. ¹¹ П. *нашествія*. ¹² М., А., В. *державу*. ¹³ М. *въ ней во ордѣ своей*. ¹⁴ А., В. *и поиде на Русь къ рекѣ Угрѣ.—М. и поиде*. ¹⁵ М. *на Русь нѣтъ*. ¹⁶ А., М. *нѣтъ*. ¹⁷ П. *хотѣ*. ¹⁸ А. *погубити*. ¹⁹ М., А., В. *нѣтъ*. ²⁰ М., П. *и дѣдъ*. ²¹ М. *нѣтъ*. ²² В., А. *и христіянство погубилъ: «и аще, рече»...* ²³ Хр. *аще ли не*. ²⁴ Хр., М., В., П. *не умучю.—А. и нумучю*. ²⁵ В. *чему честь*. ²⁶ А. *и собравъ тако же*. ²⁷ А., В. *областію своею.—Эти слова въ А. дважды*. ²⁸ А. *Рускую*. ²⁹ М., П. *и изыде*. ³⁰ П. *нѣтъ*. ³¹ Хр. *въ лице нѣтъ*. ³² М., В., Д. *воя.—Хр., П. обои вои*. ³³ Хр. *нѣтъ*. ³⁴ А., В., П. *поганыхъ варварь*. ³⁵ А., В. *тоя реки реци*. ³⁶ М. *нѣтъ*. ³⁷ А., В. *защищающа.—Д. защищающе*. ³⁸ Хр., П. *И могу тоя... землю нѣтъ*. ³⁹ А., Хр., В., Д., П. *царь же*. ⁴⁰ Д. *нѣтъ*. ⁴¹ А., Хр., Д., М. *стояща*. ⁴² М. *близъ*. ⁴³ П., Хр. *нѣтъ*. ⁴⁴ В., М., А. *его*. ⁴⁵ В., Д., М. *хотяща.—Хр. хотѣше и дивляшеса.—А., Д. хотяше и дивяшеса.—П. хотяше и дивяся*. ⁴⁶ В. *толико*. ⁴⁷ А., Д. *нѣтъ*. ⁴⁸ В., Хр., М., А. *покушашеса*. ⁴⁹ В., Хр., М., А. *многожды*. ⁵⁰ Хр. *и не можашеса прещеніемъ*. ⁵¹ В., М., А. *воспрещаемъ*. ⁵² А. *нѣтъ*. ⁵³ М., А. *притопѣ*. ⁵⁴ А. *совещаша князь великий Иванъ Василевичъ.—П. совѣщаща*. ⁵⁵ Д. *и полза вы есть велика ему.—П. ижи польза бысть*. ⁵⁶ А., В. *не мала*. ⁵⁷ В., П. *по немъ же и*. ⁵⁸ В. *и внучатомъ*. ⁵⁹ П. *нѣтъ*. ⁶⁰ Д. *царя... пленити нѣтъ*. ⁶¹ А., В. *служимаго.—П., М. служилого*. ⁶² М., А. *Нардовлета.—Хр., П., Д. Гурдовлета.—В. Гардовлета*. ⁶³ М., П., А., В. *съ нимъ же*. ⁶⁴ В. *нѣтъ*. ⁶⁵ Хр. *Ондрѣвича*. ⁶⁶ Хр. *нѣтъ*. ⁶⁷ Д. *въ болшую Золотую орду*. ⁶⁸ М. *и не вѣдающе ему.—А. и не вѣдуци.—Хр., П. Царю же сего не вѣдуци*. ⁶⁹ Д. *водою.—Волгою нѣтъ.—М. Волгою рѣкою*. ⁷⁰ А. *пришедъ.—Д., М. пришедше*. ⁷¹ М., В. *нѣтъ*. ⁷² А. *нѣтъ*. ⁷³ А., Хр., П. *огню и водѣ и мечю*. ⁷⁴ П. *и конечное хотѣша.—Хр. конечное хотяше.—Д. конечно.—М. конечное*. ⁷⁵ А., В., Д. *хотѣша*. ⁷⁶ В., Д. *царя Батыевъ*. ⁷⁷ М., Хр., В., А., Д. *Городецкаго*. ⁷⁸ П., Хр., М., А., Д. *лестъ сотвори*. ⁷⁹ М. *глаголя*. ⁸⁰ М., А. *тебѣ*. ⁸¹ М. *нѣтъ*. ⁸² М. *М. царя царство*. ⁸³ А. *отъ него же Батый самъ родися и мы вси; и наша есть земля та есть.—П. отъ него же бо*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: *воимъ*. ^б въ рук.: *е*. ^в въ рук.: *множды*. ^г *такъ*.

наша земля то есть и ^аотець ¹ ^атвой ² искони. И се повелѣнная пославшаго ны по немногу ³ исполнихомъ, и довольно есть намъ: и отоидемъ ⁴; егда како Богъ не попуститъ намъ». И прибѣгоша вѣстницы ко царю Ахмату ⁵, яко Русь орду его розплениша. И ⁶ скоро, въ томъ часѣ царь отъ реки Угры назадъ ⁷ обратися бежати ⁸, никоея ⁹ же пакости нашеи ¹⁰ земли учинивъ ¹¹, да ¹² яко же прежде реченое великаго князя воинство ¹³ отъ орды отступи ⁶.

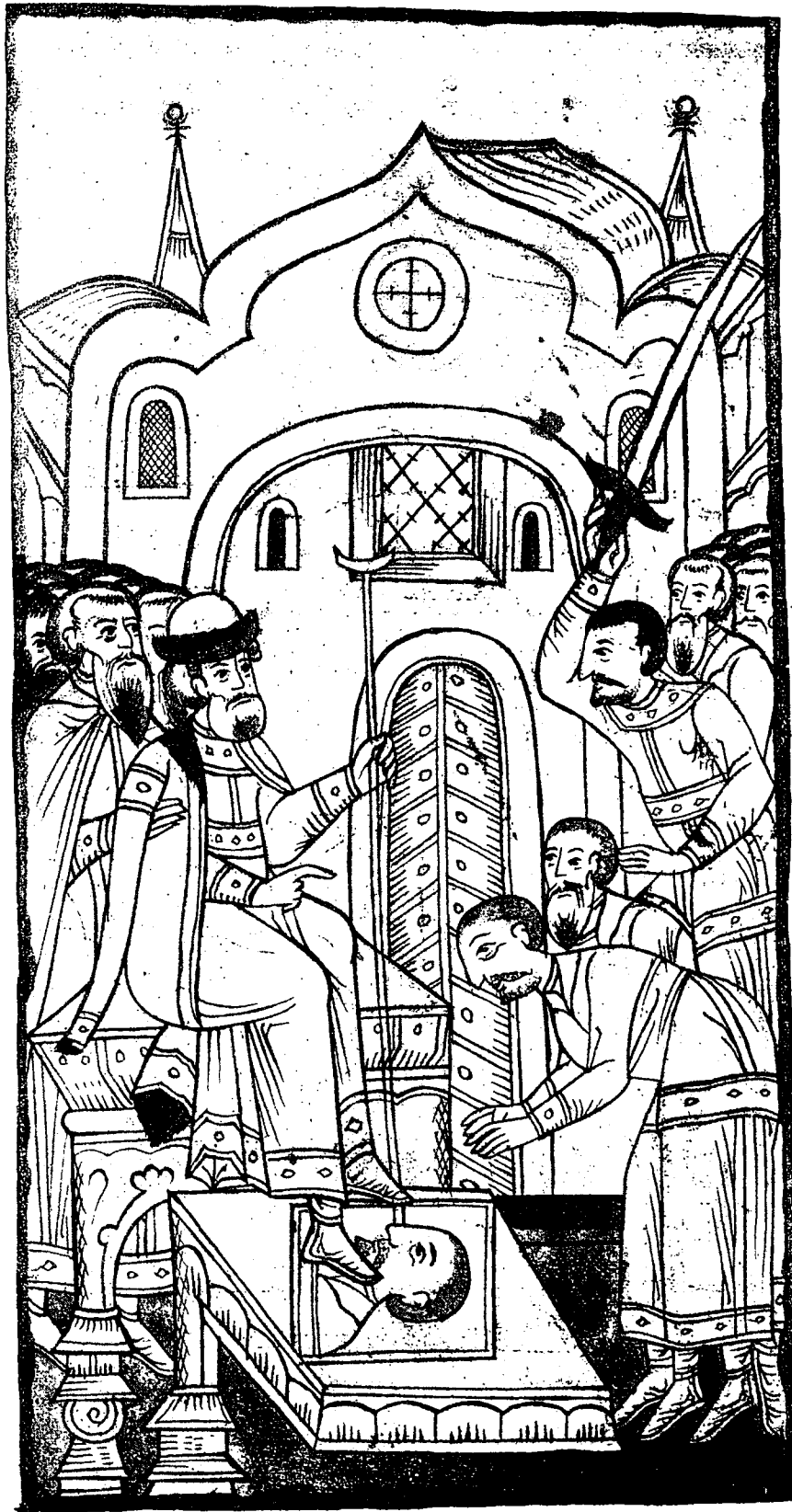
О конечномъ запусненіи Златыя орды, и о царе ея, и о свободе и о величествѣ Рускія земли, и ¹⁴ о чести || и о красоте преславнаго ¹⁵ града Москвы ¹⁶.

И придоша Нагаи, иже ¹⁷ реченныя ¹⁸ Магниты ¹⁹, по Московскомъ воинствѣ и тѣи тако же остатки ²⁰ Ординскія погубиша и юрѣтъ царевъ разориша и царь ²¹ его побиха, и самому въ стрѣчку Ахмату царю поидоша; преплыша ²² Волгу ²³, и сошедшася ²⁴ съ ²⁵ нимъ ²⁵ на поле чисте ²⁶ внезапу много ²⁷ бившеся съ нимъ, и одолѣша ²⁸. И падоша ту воя его вся ²⁹. Ту же и самого царя ^а доехавъ уби шурина его Янгурчей ³⁰ мурза. И на костехъ его вострубиша. И тако скончашася

царіе ^а Арди(н)стїи ³¹, и таковымъ Божиимъ промысломъ погибѣ царство и власть великія ³² орды Златыя. И ³³ тогда ³⁴ великая наша Руская земля освободися ³⁵ отъ ярема ³⁶ и покоренія бесерменъска ³⁷, и начать обновлятися, яко отъ зимы на ³⁸ тихую весну прелагати, и ³⁹ взыде паки на древнее свое ⁴⁰ ^а величавіе ⁴¹, и благолѣпіе, и доброту ⁴², яко же прежде ⁴³, при ⁴⁴ велицемъ ^е князе ^а первее ⁴⁵ Владимере ⁴⁶ ^а православнемъ; ^и е(и) ⁴⁷ же, премилостивыи царю Христе ⁴⁸, даждь ⁴⁹ до расти ⁵⁰, яко младенцу, и величатися, и разширятися, и всюде ⁵¹ пребывати ⁵² въ мужствѣ ⁵³ совершенно и ⁵⁴ до ⁵⁵ славнонаго твоего втораго ⁵⁶ л. 5 пришествія и до скончанія вѣка сего. И возсія нынѣ столныи ⁵⁶, преславныи градъ Москва, вторыи Кіевъ ⁵; не усрамлю ⁵⁷ же ся и не ¹ буду виновенъ нареци того и ⁵⁸ третїи новы велики ⁵⁹ Римъ, провозсіявши въ послѣдняя лѣта, яко великое солнце, въ велицеи нашеи ⁶⁰ Рускеи земли во всѣхъ градахъ сихъ ⁶¹ и во всѣхъ ⁶² людехъ страны сея, красуюся и просвѣщаяся святыи многими церквами, деревянными ⁶³ же ⁶³ и каменными, яко видимое небо свѣтитя ⁶⁴ ^а пестрыными ⁶⁵ звездами, и ⁶⁶ утверждено ⁶⁷ православіемъ, непозыблемо Христовою ⁶⁸ вѣроу, и непоколе-

Варианты: ¹ Д. отчество искони.—А., В., М. и отѣчество исконїи. ² М. *итѣ*. ³ М. по не малу.—П., Хр. по немногу *итѣ*. ⁴ Хр. отойти. ⁵ М. и сказаша. ⁶ Хр. и въ которомъ часѣ. ⁷ А., В. назадъ возвратися бежаше. ⁸ М. и бѣжаша.—Д. бежаци. ⁹ В., П. и никоея же. ¹⁰ В. нашеи Руской. ¹¹ М. учинивше. ¹² П. да яко же прежде реченное *итѣ*. ¹³ М., А., Д. войско. ¹⁴ Д. и о чести... Москвы *итѣ*. ¹⁵ А. преславному граду Москвѣ. ¹⁶ А., М., В. Глава 12. — Хр., П. Глава 5. ¹⁷ Хр. *итѣ*. ¹⁸ Д. рекомы.—П., М. прежде реченныя. ¹⁹ М., А., П., В. Магниты. ²⁰ Д. останки. ²¹ В., М., П., В., А., Д. и цариць его побиха. ²² П., А. и преплыше. ²³ В., А. реку Волгу. ²⁴ А., Д., П. сошедшеся. ²⁵ А. *итѣ*. ²⁶ Д. *итѣ*. ²⁷ Д. и много. ²⁸ М., А., В., П. царя. ²⁹ В. *итѣ*. — А., В. взяша ту, и самого царя дохавъ уби. ³⁰ М. Амгурчїи.—А. Емгурчїи.—Д. Амгурчи.—П. Ямчурти.—Хр., В. Ямгурчїи. ³¹ М. ординскїе.—А. ардиньстїи.—Хр. ордынстїи.—П. ардинстїи. ³² П. *итѣ*. ³³ Хр. и отъ того. ³⁴ Хр. *итѣ*. ³⁵ В., П. свободися. ³⁶ А., Д., В., П. ярма. ³⁷ Д. бусорманского.—М., В. бесерменъскаго.—А. бусурманъска. ³⁸ Д., В., П., М. и на. ³⁹ А., В. *итѣ*. ⁴⁰ В. *итѣ*. ⁴¹ П., В., Д., М., А. величество. ⁴² А., М., Д., В. и благолѣпіе и доброту *итѣ*.—П. доброту и благолѣпіе. ⁴³ В., Хр., М., А., П. *итѣ*. ⁴⁴ А. при великомъ князѣ Владимірѣ Святославичѣ первее православіемъ. ⁴⁵ Д. *итѣ*.—В. при. ⁴⁶ В., М. Святославиче. ⁴⁷ М. ей же.—А. ея же.—Хр., П. еже.—Д. е(и) же... до скончанія вѣка сего *итѣ*. ⁴⁸ А. Христе царю. ⁴⁹ А., П., Хр. даждь. ⁵⁰ В., П., М. расти.—Хр. даждь радости. ⁵¹ В., М. всюду. ⁵² А. пребывати ему въ мужа совршенна. ⁵³ М., В., П. въ мужа совершенна. ⁵⁴ А. *итѣ*. ⁵⁵ А. *итѣ*. ⁵⁶ Д. Римъ.—не усрамлю же ся... красуюся и *итѣ*. ⁵⁷ А. не усумлю же ся. ⁵⁸ А., Хр. *итѣ*. ⁵⁹ А. В. *итѣ*. ⁶⁰ В. *итѣ*. ⁶¹ П. *итѣ*. ⁶² М., В. мнозѣхъ. ⁶³ Х. *итѣ*. ⁶⁴ М., В., А. свѣтятся.—Д. светятся. ⁶⁵ М., А., В., Хр., П. пестрыми.—Д. *итѣ*. ⁶⁶ Хр. *итѣ*. ⁶⁷ Д. украшенно. ⁶⁸ М. по Христовою.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б *Послѣ этой главы въ М., на л. 31, рисунокъ съ подписью: великій князь Иванъ Васильевичъ, принявъ басму Казанскаго царя, поплева на нѣю и потоптѣ ногами, пословъ повелѣ казнити; л. 31 об., 2 рисунка съ подписью: 1) Царь Ахматъ прииде къ Угре рецѣ и брався великое время съ великимъ княземъ и не прелѣзъ Угры рѣки. — Въ верху рисунка подписи подъ соответственными мѣстами: царь Казанскїи (такъ) Ахматъ; река Угра; великій князь Иванъ Васильевичъ. 2) Посылаетъ великій князь служилого своего царя Нардовлета Городецкаго пленити Златую орду да съ нимъ воеводу князя Василїя Ноздреватаго Звенигородцаго (такъ).—Въ А., на л. 28, три рисунка. ^в въ рук.: доеха^в е. ^г въ рук.: ардинстїи. ^д такъ. ^е въ рук.: княземъ. ^ж въ рук.: прее^вее. ^з такъ. ^и въ рук.: ею же. ^к въ рук.: бооудоу. ^л такъ.*



М., л. 31.—См. столб. 203, примѣчаніе б.

БИБЛИОТЕКА
МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ
АКАДЕМИИ.

4

бимо¹ отъ злыхъ еретикъ², возмущающихъ церковъ Божию³. ⁴Отъ⁴ сихъ сице⁵. И⁶ первому слову да⁷ имемся, аще Богъ вразумитъ насъ⁶.

О великомъ князе Ярославе⁸, и о поновленіи Рускихъ градововъ отъ него, и о поученіи отъ него⁹ людемъ своимъ, и о воставшемъ¹⁰ паки мятежи на Рускую землю отъ Саина царя Ардинъскаго¹¹. Глава 6¹².

Великому же князю Ярославу Всеволодичю живущу въ смятеніи¹³ людемъ своимъ¹⁴, и¹⁵ проходяще¹⁶ грады || и села своя, и населяше¹⁷ ихъ ¹⁸жилыми¹⁸, и ¹⁹появляше¹⁹ грады стенами, ²⁰разоронныя отъ Батыя царя, и посаждаше²⁰ въ нихъ жителя²¹, и облежчываше данми и оброки жителямъ²² сельскимъ и градскимъ, и ²³утешаша²³ не малодушествовати отъ мимошедшихъ скорби²⁴ великихъ, нанесенныхъ²⁵ отъ поганныхъ, и²⁶ отчаятися²⁷ Божія милости и уповати на Господа²⁸, всеми сотворенными своими²⁹ пекущися³⁰ имъ³¹ и дающаго пицу на всякъ день скотомъ, и птицамъ, и рыбамъ, и гадамъ³², и³³ ни техъ ³⁴забывающе³⁴: «когда же паче³⁵ рабъ своихъ вѣрныхъ забыты ли³⁶ имать, по образу его³⁷ сотворенныхъ? И³⁸ не единъ³⁹ бо власъ главы⁴⁰ вапеша⁴¹ безъ вѣданія не⁴² погибнетъ⁴,

неже⁴³ человекъ, или кая земля, или градъ. ⁴⁴Последъ⁴⁴ бо на насъ Богъ всякія скорби и бѣды спасенія ради нашего, и казнить насъ овогда ⁴⁵нахоженіямъ⁴⁵ поганныхъ, овогда ⁴⁶момъ, овогда⁴⁶ же ⁴⁷гладомъ и⁴⁷ пожарамъ, тѣмъ очищая⁴⁸ грѣхи наша, и къ покаянію насъ приводитъ, яко да и⁴⁹ протчіи⁵⁰ оставльшися⁵¹ людіе страха его⁵² имѣти накажутъ; и аще съ радостію сія наказанія отъ⁵³ него⁵³ приедемъ⁵⁴ и не похуляюще⁵⁵ его, || то⁵⁶ спасени бываемъ⁵⁷, ч. 6. силенъ бо есть Господь⁵⁸ и паче перваго помиловати⁵⁹ насъ; и тои насъ⁶⁰ избавитъ отъ врагъ нашихъ и вся неправедныя ихъ совѣты расторгнетъ⁶¹. И сицевыми словесы ⁶²многими укрѣпляше⁶¹ народъ⁶² и тако всегда поучаше люди своя великіи князь Ярославъ Всеволодичъ⁶³, потребная⁶⁴ комуждо имъ⁶⁵ подаваше⁶⁶, и всячески ⁶⁷теша⁶⁷ ихъ, яко чадъ своихъ любимыхъ⁶⁸—самъ⁶⁹ бо тогда такожде⁷⁰ не зело богатъ, якожде⁷¹ и людіе его⁷².—⁷³Едино⁷³ первому мятежу обдержавшу Рускую землю и еще налѣжалце не утешившися⁷⁴, паки⁷⁵ и вторы⁷⁶ воздвизашеся паче перваго и⁷⁷ болши⁷⁷ сторицею сугубо. По смерти же царя⁷⁸ Батыя,—убиту бывшу⁷⁹ отъ Югорскаго⁸⁰ короля Владислава, у столнаго града его⁸¹ у ⁸²Будыи⁸²—и (п)аче⁸³ по немъ воста инъ

Варианты: ¹ А. Христоваю... непоколебимо *нѣтъ*. ² А. еретиковъ. ³ Д. *Конецъ главы*. ⁴ М., А., В., П. о. ⁵ Хр., П. сице доздѣ. ⁶ А. *нѣтъ*. ⁷ П. *нѣтъ*. ⁸ М., А. Всеволодиче. ⁹ В. его къ. ¹⁰ Хр. и оставшимъ.—А. и о востаніи паки мятежа. ¹¹ М., А., В. *нѣтъ*.—Хр. Казанскаго. ¹² М., А., В. Глава 3, послѣ У. 2-ой (О войнѣ Батыя). ¹³ П. въ смятеніи. ¹⁴ П., М., В., Хр. людемъ своимъ. ¹⁵ П., Хр. *нѣтъ*. ¹⁶ П. переходяще.—М., В. приходяще.—Хр. приходяще. ¹⁷ Хр. насѣяша. ¹⁸ А., В., М., Хр. жителми. ¹⁹ В., П., Хр., М. появляше. ²⁰ П. пождаше въ нихъ жители. ²¹ А. жити облегчая данми. ²² М. жители сельскимъ. ²³ П. и утѣшеваше люди своя не.—А. и утѣшаше людіи свой не малодушествовати мимошедшей скорби. ²⁴ П., М., Хр. скорби велицей нанесенныи. ²⁵ В. *нѣтъ*. ²⁶ В. но не.—А. и *нѣтъ*: но. ²⁷ Хр. *нѣтъ*.—М. П. и не. ²⁸ Хр., П. на Господа Бога.—М., В., А. на Бога. ²⁹ П. *нѣтъ*. ³⁰ П., Хр. пекущася.—А. пекущася ими. ³¹ М., П., Хр. *нѣтъ*. ³² М. гадомъ.—А. гадомъ. ³³ Хр., П. и тѣхъ не забывая.—А., В. и ни тѣхъ. ³⁴ М., А. забывающе. ³⁵ М. насъ паче. ³⁶ В. *нѣтъ*. ³⁷ П. своему. ³⁸ А., П. *нѣтъ*. ³⁹ А., П. ни единъ. ⁴⁰ П., В. зъ главы. ⁴¹ В., П., М., А. нашея. ⁴² Хр., В., П. его не. ⁴³ Хр., В., М., А. нежеліи. ⁴⁴ М., А., Хр., П., В. посылаетъ. ⁴⁵ М., В., А. нахоженіемъ. ⁴⁶ А. *нѣтъ*: и. ⁴⁷ В. овогда же. ⁴⁸ М. очищая. ⁴⁹ П. *нѣтъ*. ⁵⁰ М. протчіи. ⁵¹ П. людіе оставльшися.—М. оставшися. ⁵² М. *нѣтъ*. ⁵³ В. *нѣтъ*. ⁵⁴ В. приедемъ. ⁵⁵ П. В. не похулящи. ⁵⁶ А. *нѣтъ*: и спасеніи. ⁵⁷ П., Хр. будемъ. ⁵⁸ М., А. *нѣтъ*: Богъ. ⁵⁹ Хр. милувати.—М., А. имать помилувати. ⁶⁰ А., В. имать насъ избавити. ⁶¹ М. крѣпляше.—Хр. укрѣпляюще. ⁶² А. народы и. ⁶³ М. Всеволодичъ. ⁶⁴ П., В. и потребная. ⁶⁵ Хр. *нѣтъ*.—П. ихъ. ⁶⁶ А., М., В., П. подаваше. ⁶⁷ Хр., М., П., В. тѣшаше.—А. утѣшая. ⁶⁸ А. любимыхъ (*такъ*). ⁶⁹ В., А. и самъ. ⁷⁰ А., В., М. бѣ такожде.—Хр. тако же да не зело бо рать (*такъ*) тако же и. ⁷¹ М., В., П., А. яко же. ⁷² А. *нѣтъ*. ⁷³ М., А. и единаче.—Хр., П. едино... сторицею сугубо *нѣтъ*. ⁷⁴ М., В., А. належащу и не утешившуся. ⁷⁵ В. *нѣтъ*. ⁷⁶ В. и второе. ⁷⁷ А. *нѣтъ*. ⁷⁸ П. злочестиваго царя. ⁷⁹ А., М., В. ему бывшу.—П. бо ему бывшу. ⁸⁰ П. Угорскаго царя.—М. Угорскаго краля. ⁸¹ А., В. *нѣтъ*. ⁸² М., А., В. у Будыи.—Д. у Буды и по немъ.—Хр. у Будина и воста. ⁸³ М., В., А. и (п)аче *нѣтъ*.

Примѣчанія: ⁴ *такъ*. ⁶ Въ М. послѣ этой главы, на л. 33, рисунокъ съ подписью въ двухъ кругахъ: 1) пришедше Нагаи на юртъ са (*такъ*) Ахматовъ послѣ воинства; 2) великаго князя Ивана Васильевича и юртъ егдъ разориша и царицъ егдъ побиша и самому царю голову отсѣкоша.—Въ А., на л. 32 об., послѣ этой главы, 2 рисунка. ⁵ *такъ*. ⁷ Сравн. псал. 146, в, 9; 135, 25. ⁸ Сравн. Маттея 10, 30.—Луки, 21, 18. ⁹ Сравн. псал. 32, 10. ¹⁰ въ рук.: оу будыи илначе.

царь на царство его, Саинъ именемъ, первое¹ по Батые царство его приемъ, наши же державни оплошишася² и позакоснеша къ нему итти въ орду и умирится съ нимъ. И подняся царь Саинъ ардинской³ итти на Рускую землю съ темными силами своими и поиде⁴, яко же⁵ || и⁶ Батыи царь хотя⁷ до конца⁸ попленити ю⁹ за презрѣніе къ нему державныхъ Рускихъ¹⁰. Державни же наши¹¹ идоша въ Болъгоры ко царю, и ту встретиша¹² его, и утолиша его великими¹³ многими дары¹⁴. И остана¹⁵ царь Саинъ¹⁶ пленити Рускія земля, и восхотѣша¹⁷ близъ ея, на кочевище¹⁸ свое, гдѣ вспятися¹⁹ на Русь итти, поставити²⁰ градъ, на славу^а имени своему²¹ и приездъ²² и на^б опочиваніи е(го)²³ посломъ, по дань ходящимъ на Русь на всякое лѣто²⁴ и²⁵ на земскую управу^в людскую²⁶.

О первомъ началѣ Казанскаго царства, и о мѣстномъ угодіи, и о змеиномъ²⁷ жилище. Глава 7²⁸.

Пославъ²⁹ царь Саинъ по мѣсто(мъ) искати преходя и обрете мѣсто на Волги³⁰, на самой украине³¹ Рускія земли, на еей стране Камы реки, концемъ прилежаще³² хъ³³ Болгарстей земли, другимъ же къ Вятки³⁴ и къ Перми, зело пренарочито, и скотопажно³⁵, и пчелисто, и всякими³⁶ земляными семѣны³⁷ родимо, и овощами³⁸

преизобильно, и зверисто, и рыбно, и всякого угодія житейскаго³⁹ || полно, яко не обрестися л. 7 другому⁴⁰ мѣсту по всей нашей Русіи⁴¹ земли нигде же точному⁴², красотою, и крѣпостию, и угодіемъ челоуѣческимъ, и не вѣмъ же, аще будетъ⁴³ и въ чюжихъ земляхъ. И вельми за то возлюбилъ⁴⁴ царь Саинъ, бо, глаголютъ мнози нѣпцы, и преже⁴⁵ мѣсто то бысть⁴⁶ издавна гнездо змиево, всѣмъ жителямъ земля тоя знаемо; живяше⁴⁷ же ту вгнездехъ⁴⁸ змии, единъ⁴⁹ змии⁵⁰, великъ и страшень, о двою главахъ, едину имѣя змиеву, а другую волову, и^г единую⁵¹ главою⁵² траву ядыше⁵³; и⁵⁴ иные змеи около его, всякими образы⁵⁵. Темъ же и не можаху челоуѣцы близъ мѣста того миновати, свистанія ради змина и^ж точенія ихъ, но⁵⁶ далече нѣкамо⁵⁷ путь лежаше, инѣмъ⁵⁸ опъхожаху, а може идяху. Царь⁵⁹ Саинъ по многи дни зряше⁶⁰ мѣста того, обходя и любя его, и не⁶¹ домышляшеся, како извести змию отъ гнезда его, яко того⁶² ради будетъ градъ великъ, и крѣпокъ, и славень везде⁶³. Изыскавъся⁶⁴ въ веси⁶⁵ его сице(въ)⁶⁶ волхвъ: «азъ, рече, царю, змию уморю и мѣсто очищу». Царь же радъ бысть и обещася ему || нечто⁶⁷ л. 7 об. дати велико, аще тако⁶⁸ сотворить⁶⁹. И^е собра⁷⁰ обоянникъ волшьвованіемъ⁷¹ своимъ⁷² и обояніемъ своимъ вся живущая змѣя отъ вѣка въ

Варианты: ¹ А., Д., П., В. первыи. ² Хр. оплошшеся. ³ М. ординьскіи. — А. ординьскіи. ⁴ П. и поиде. нсъ тои. ⁵ Хр., В. *итъ*. ⁶ П., А., Хр., В. *итъ*. ⁷ П. *итъ*. ⁸ В. *итъ*. ⁹ М., А. *итъ*. ¹⁰ Д. князеи. ¹¹ А., М., В. слышавше. ¹² Д. и ту сретоша его.—А. и ту егò его срѣтоша и. ¹³ А., В., Д. великими и. ¹⁴ П. дарми. ¹⁵ П., Хр. остави.—М., А. оста. ¹⁶ Хр. *итъ*. ¹⁷ П., А., В., М. восхотѣ. ¹⁸ М., А. на кочевіици своемъ. ¹⁹ А. возвратися. ²⁰ В. постави ту. ²¹ Хр., В., своего. ²² В., Хр., П., М., А. и на приѣздъ. ²³ М., А., П., егò. ²⁴ Д. на всякое лѣто *итъ*. ²⁵ Хр. *итъ*. ²⁶ П. людскую. ²⁷ А. зминскомъ жилищи. ²⁸ А., П., В. Глава 4. ²⁹ А., М., В., В., Д., П. И поискавъ царь Саинъ по мѣстомъ преходя. ³⁰ А. на Волге рекѣ.—М. на Волгѣ рѣкѣ. ³¹ М. украинѣ. ³² М. прилѣжаше къ Вятке и къ Перми, и къ Болгарьстѣи землі, другимъ же къ Вятке и къ Перми.—П., Хр. прилежаще. ³³ Хр. *итъ*. ³⁴ А. къ Вятцкой. ³⁵ А. скотопажно.—М. скотопажитно. ³⁶ М. всяцѣми. ³⁷ М. сѣмены.—П. земляными сѣмены. ³⁸ П. овощми. ³⁹ А., В. *итъ*. ⁴⁰ М., Д. такому.—В. таковому.—П. такову. ⁴¹ П. Рускои. ⁴² А. точно.—Хр. точно тою.—Д. точному. ⁴³ В., А., Д. будетъ есть.—М. убо есть. ⁴⁴ М. возлюбилъ мѣсто то. ⁴⁵ М., А. издавна. ⁴⁶ М., П., А., Хр. быти. ⁴⁷ М., П. живяше бо ту. ⁴⁸ П. во гнезди.—Хр. вогнѣздився змие великъ ихъ, страшень. *Въ рук. раздѣлено:* змиеве ликъ.—М. змеи великъ и страшень. ⁴⁹ А., В. и еднѣ.—П. *итъ*. ⁵⁰ П. *итъ*. ⁵¹ М., Д., А. единою. ⁵² А. В., М., Д. единою главою пожираше челоуѣки и звѣри и скоты, а другою главою... ⁵³ Д. а другою главою пожираше челоуѣки и звѣри и скоты; и иные змиеве мнози... ⁵⁴ А. и бѣху инѣи змии.—М. бѣху инѣи.—П. и инѣи змиеве мнози. ⁵⁵ П. съ нимъ живяху. ⁵⁶ П. и. ⁵⁷ В. М. А. *итъ*. ⁵⁸ П. и онемъ обхожаше.—М. В., А., Д. и тѣмъ. ⁵⁹ А., П., В., Д. Царь же. ⁶⁰ П. зряще. ⁶¹ В. *итъ*. ⁶² М. да тогò.—Хр., П. яко да на томъ мѣсте. ⁶³ П., Хр. *итъ*. ⁶⁴ М. и изыскавъ.—В. и възскася.—А. и изыскавъ.—Хр., П. и обрѣтеся. ⁶⁵ А. въ веси, В. ⁶⁶ В., М., Хр., А. сицевъ. ⁶⁷ А. нѣчто велико дати. ⁶⁸ П. та. ⁶⁹ В. сотвориши. ⁷⁰ А., В., П. собра.—Хр. собра окаянныи тои волхвъ... ⁷¹ А. волшнѣнемъ.—В. волшвеніемъ и обаяніемъ. ⁷² Д. *итъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: имени. ^б въ рук.: опочиваніи с. ^в Послѣ этой главы въ М., л. 9, два рисунка, на л. 9: 1) О пришествіи великаго князя Ярославъ Всеволодича во градъ Владимиръ и о поставленіи градовъ Рускихъ. 2) О посланіи з дары царю Саину, да не пленитъ Рускія земли; онъ же пріять дары.—Послѣ этой же главы въ А. два рисунка, на л. 8 об. ^г *такъ*. ^ж въ рук.: точенія. ^е со *сдѣлано въ рук. изъ w.*

мѣсте¹ томъ къ великому змію во едину великою² громаду, и всехъ чертою очерти, да не злезеть³ изъ нея⁴ ни единая змія, и бесовѣскимъ дѣйствомъ всехъ⁵ умертви, и⁶ облече⁷ округъ⁹ ихъ сеномъ, и тростіемъ, и дровіемъ, и лозіемъ сухимъ многимъ, поля серою и смолою, и заже⁸ и попали огнемъ: и полиза¹⁰ вся змія великая же и малая, яко¹¹ бысть¹¹ отъ того велику¹² смраду зміину по всей земли той¹³, проявляющи¹⁴ впродъ⁶ ходящее¹⁵ быти ото окаяннаго царя злое тмѣніе проклятыя вѣры его Срацынскіе. Мнози(мъ)¹⁶ же и отъ вои его умрети отъ лютаго смрада таго зміина близъ мѣста того стоящимъ, и кони и велбуды¹⁷ его¹⁸ мнози падоша И симъ образомъ очисти¹⁹ мѣсто царь Саинъ, и возгради²⁰ на мѣсте томъ градъ Казань, никому²¹ же тогда отъ державныхъ нашихъ смѣюще²² ему сопровивъ²³ рещи что же²⁴. И есть градъ Казань, л. 8 стоитъ и донныне, всѣми¹⁹ ||

По списку М.

л. 10 об. М. «Русскими людьми видимъ есть и знаемъ²⁵, и²⁶ «не²⁷ знающимъ его слышимъ есть. И паки, яко «же прежде²⁸, возгнѣздися на зміискомъ²⁹ точе- «вѣнци словесенъ лютыи зміи, и воцарися во градѣ «скверныи царь, нечестія своего великимъ³⁰ гнѣ- «вомъ распалашеся³¹, яко огонь въ терніи³²; на «христіянны разгнѣвася, свистая, яко зміи, огне- «пальными усты, устрашая³³, и восхищая³⁴, и по- «глощая³⁵, яко овца, смиренныя³⁶ люди Русскія,

«въ прилежащихъ вѣсехъ близъ живущихъ около «Казани. И изгна отъ нея Русь тоземцевъ³⁷, и въ «три лѣта землю ту³⁸ пѣсту положи³⁹ и наведе «изъ-за Камы реки⁴⁰ языкъ || люте и поганъ, л. 11 М. «Болгарскую чернь, и со князи и со старѣйши- «нами ихъ, многимъ⁴¹ имъ сущимъ — подобни су- «ровствомъ и обычаемъ пѣсимъ⁴² главамъ само- «ѣдемъ⁴³ — и наполни такими⁴⁴ людьми землю ту, «и приложи царь Саинъ къ Казани Болгарскія «града, яко⁴⁵ да царемъ Казанскимъ обладаются. «И⁴⁶ бысть Казань⁴⁷ столныи градъ, вмѣсто Бря- «хова, града Болгарскаго⁴⁸, и вскорѣ новая орда⁴⁹ «и земля благоплодная⁵⁰, и сѣменитая, и, всяко «рещи⁵¹, медомъ и млекоомъ кипящая⁵². — Дастъ⁵³ «царь Саинъ⁵⁴ во обдержаніе и въ наследіе по- «ганымъ. — И отъ сего царя Сайна прежде зачѣся «Казань и словяше юрте Сайновъ⁵⁵; и любяше⁵⁶ «и⁵⁷ царь, и часто самъ, отъ столнаго своего «града Сарая приходѣ, живяше въ немъ, и остави «по себѣ на новомъ⁵⁸ юрте своемъ царя отъ «колѣна своего и князя свой⁵⁹ съ нимъ: По томъ «же царь Саинъ мнози царіе кровопицы⁶⁰].

Рускія земля губители прменяющеся⁶⁰ цар- л. 8 ствоваше въ Казани лѣта⁶¹ многа⁶¹.

О первомъ взятіи Казанстемъ и о инехъ⁶² граде(хъ) Болгарскихъ, и оповаваніи⁶³ Великія Орды, — глава 8⁶⁴ — на нюже ходи первое князь Юрье Дмитреевичъ.

Варианты: ¹ А. мѣсто то. ² П. велику. ³ А., П. излѣзеть. ⁴ П. изъ громады той. ⁵ А., В. вся. ⁶ А. *тмѣ.* ⁷ Хр. обволоче. ⁸ А., В., М., Д. кругъ. ⁹ П. и заже огнемъ и полиза огонь вся. ¹⁰ М., В. огонь. — В. до основанія. ¹¹ М., А., П., В., Д. быти. ¹² П. великаго смрада зміина. ¹³ П. расходящися. — Хр. расходяще быти отъ окаяннаго царя злое тменіе. ¹⁴ А. проявляющу. ¹⁵ Д., П., М., В. хотящее. ¹⁶ М., А., П. мноземъ. — Д. мнозимъ. — Хр. мноземъ. ¹⁷ А. верьблѣды. ¹⁸ А., Д. *тмѣ.* ¹⁹ А., Хр., П. очистивъ. ²⁰ В. возради мѣсто и на томъ мѣсте постави градъ. ²¹ П. и никому. ²² В., Д., А. смѣющу. ²³ В. супротивно рещи нѣчто иже есть... ²⁴ М., А., Д. рещи что, иже есть. ²⁵ Хр. *тмѣ.* ²⁶ П. а. ²⁷ Хр. *тмѣ.* ²⁸ В., П. яко же и прежде. ²⁹ А. зміинскомъ. — Д. зміинномъ. ³⁰ А. и великимъ. ³¹ В. воспалашеся. ³² А., П., В., Д. въ тростіи. ³³ П. и ухищряя и устрашая. ³⁴ А. похищяя. ³⁵ А. *тмѣ.* ³⁶ А. поглощяя. ³⁷ Д. руско земца. — А. той земца. — П., Хр. *тмѣ.* ³⁸ П., Хр. ту всю. ³⁹ П. сотвори. — ⁴⁰ П. *тмѣ.* ⁴¹ А. многу ему сущу и подобну ему сродствомъ. — В. многу ему сущу и подобно сродствомъ. — Хр. многими сущими и подобнымъ. ⁴² А. злѣимъ и пѣсимъ. ⁴³ П., А. самоѣдомъ. ⁴⁴ В. таковыми. ⁴⁵ Д. *тмѣ.* ⁴⁶ А. *тмѣ.* бысть же. ⁴⁷ Хр. въ Казани. ⁴⁸ Хр., П. града Болгарскаго *тмѣ.* ⁴⁹ Хр. земля и орда многоплодная. ⁵⁰ П. многоплодная. ⁵¹ П. всяко рещи *тмѣ.* ⁵² А. кипящу. ⁵³ П., Хр. Дастъ царь Саинъ во *тмѣ.* ⁵⁴ Д. царь Саинъ *тмѣ.* ⁵⁵ В. и домъ. ⁵⁶ П. и любя. ⁵⁷ А. *тмѣ.* ⁵⁸ А. на новъ въ юрте. ⁵⁹ Хр. *тмѣ.* ⁶⁰ П. прменяюще царствоваша. ⁶¹ Д. лѣтъ множество. — М., А. лѣтъ много. ⁶² М., В. *тмѣ.* ⁶³ А., В. взятіи п о воеваніи. ⁶⁴ В. Глава 5. *Эти слова столтъ постъ Юрье Дмитреевичъ. — М., А. Глава 5. (на поляхъ). — Въ М., А., Д. оглавленіе кончается Юрье Дмитреевичъ. Въ У. стискъ точка стоитъ постъ 6903 е: см. столб. 211.*

Примѣчанія: ^a въ рук.: бы^c. ^b такъ. ^v Далѣе въ Унд. пропускъ: см. М. ^r Далѣе текстъ есть въ У. ¹ Въ М., на л. 11 об., послѣ этой главы, 2 рисунка: 1) О обрѣтеніи граднаго мѣста царемъ Саинномъ и великаго змія съ нимъ многихъ, идѣже градъ Казань посѣт(ав)ливъ. 2) Царь Саинъ повелѣ волюхву умертвити п (и)иже съ нимъ; волюхъ же, поля сѣрою и смолою, умори. — Въ А., на половинѣ л. 11 об., послѣ этой главы, одинъ рисунокъ.

Въ лѣта 6903 е¹, посла князь великіи Васи-
леи Дмитреевичъ² зъ братомъ³ своимъ со кня-
земъ Юрьемъ Дмитрѣевичемъ, и⁴ тои шедъ и
грады Болгарскія, по Волзе стоящая, Казань,
Болгары, Жюкотинъ⁵, Кеременчу; и Златую Орду
повоева, по совѣту Крымского царя Азигиря⁶,
и (в)се тыя грады его до основанія разкопа, и
царя Казанского и со царицами его⁷ въ ярости
своей мечемъ уби, и всѣхъ Срацынъ, зъ женами
ихъ и зъ детьми, живущихъ въ неи присече, и
землю варварскую поплени⁸, и здравъ съ по-
бѣдою во свояси возвратися. И на⁹ мало время
смирися Казань, и укротися¹⁰, и охуде, стояше¹¹
пуста 40 лѣтъ. Бяше бо умирися¹² Крымскіи
царь Азигиря¹³ съ великимъ княземъ¹⁴ Васи||емъ
л. 8 об. Васіевичемъ¹⁴, и воеваше съ¹⁵ нимъ¹⁵ за одинъ¹⁶
на¹⁷ брата своего Златія Орды, на¹⁸ Зеледи-
салтана Тактамышевича: онъ¹⁹ полемъ, по суху,
войско свое посылаше, а князь великіи—Волгою,
въ ладяхъ²⁰; а зъ другую сторону Мангиты²¹
сильны стужаху, ихъ же бяше²² улусы черныя²³
на велицей реце Яике²⁴, иже течеть въ Хвалин-
ское²⁵ море, прямо къ Бухарамъ²⁶. И тако бысть
отовсюду зло гнетеніе²⁷ орд(ѣ)²⁷ оной²⁸, — и²⁹ пер-
вое тогда, последи же отъ великаго князя Ивана³⁰
второе примъ—³¹ (отъ)³¹ Мангитъ до конца запу-
сте³², яко³³ преже речеса³³ то³⁴; и вселишася въ
Болшой Орды³⁵ Нагаи и Мангиты, изъ-за Яика

пришедше³⁶, иже донине въ техъ³⁷ улусахъ ко-
чю(ю)тъ, живуще съ великими князи Московскими
въ миру и ничемъ же ихъ³⁸ обидяще.

О изгнаніи царя отъ Златые Орды, и о
смирении его, и³⁹ о бранехъ съ великимъ
княземъ⁴⁰ Московскимъ. Глава 9⁴¹.

И⁴² въ то же⁴³ во едино время, спустя⁴⁴ 10
лѣтъ, по умертвіи Зеледсалтана, царя Вели-
кія⁴⁵ Орды ||

л. 10 *

По списку М.

«а по взятіи Казанскомъ 40 лѣтъ, и⁴⁶ се го- л. 13 об. М
«нимъ прибѣже съ той же восточныя страны
«тоё же Болшія Орды Златія царь⁴⁷, Улухметъ⁴⁸
«имя ему, въ малѣ дружінѣ своей, изгнанъ съ⁴⁹
«царицами своими и зъ детьми, отъ великаго⁵⁰
«князя⁵¹ Едигиря⁵² старого Заяцкаго⁵³, и
«царства своего лишёнъ, и мало отъ него смёрти
«не пріятъ. И бѣ дѣнь и нощь⁵⁴ скитаяся въ
«пѣле, переходя⁵⁵ отъ мѣста на мѣсто, въ лѣте
«единомъ⁵⁶, ища покоя, идѣже бо⁵⁷ вселитися, и
«не обрѣташе, не смѣяше бо ни⁵⁸ (къ)⁵⁸ коей же
«странѣ и державѣ⁵⁹ приблизитися, но тако
«между ѣми, сюду и сюду, по полю влачася, яко
«хщпникъ⁶⁰ и⁶¹ разбѣйникъ. И приблизися⁶² ко
«предѣломъ Русскія земли, и посла моленіе свое⁶³
«къ великому князю Василю Василовичю Мо-

В а р і а н т ы : ¹ П. г(о). ² П. Васильевичъ.—Д. Московскіи брата своего Юрья Дмитреевича. ³ А., М. брата
своего, князя Юрья Дмитреевича, со множествомъ войска, Волгою въ судѣхъ.—В. то же, что въ А. и М., но нтъ
князя. ⁴ Д., А., М., П. нтъ. ⁵ М. Жюкотинъ и Кеременьчю. ⁶ А. Азигеря.—М. Азигиря, Д.—Хр. Азигиря.
⁷ А. В. нтъ. ⁸ Хр. оплени. ⁹ Хр., П. и въ мало.—А., В. и не мало время. ¹⁰ А. и укротѣша, и оскудѣ, и стояше.—
М. укротѣ и оскудѣ и стоящи. ¹¹ Д. В. стоящи. ¹² П. смирися. ¹³ П., В., Д., М., А., Хр. Азигиря. ¹⁴ А. Москѣ-
скимъ, В., М., Д.—М. Васіевичемъ нтъ. ¹⁵ Хр. нтъ. ¹⁶ М., А., Хр. со одинаго. ¹⁷ Хр. нтъ. ¹⁸ П. нтъ.
¹⁹ М. Крымскіи царь полемъ.—А. ²⁰ П. въ лодяхъ. ²¹ Хр. Магін и тѣ силены и стужаше. ²² П. бя. ²³ М. ко-
чѣвныя. ²⁴ Хр. нтъ.—А. Ейкѣ. ²⁵ М. Хвалинское.—А. Хвалинское. ²⁶ М., В. къ Бухаромъ. ²⁷ Д., М., В. ордѣ.
²⁸ М., В. топ.—А. злое утѣсеніе ордѣ той, тогда первое.—Хр. зло сіе тѣ и на ордѣ оной. ²⁹ П., Хр., М. нтъ.
³⁰ А., Д., В. Василевича Московскаго и всея Русіи. ³¹ А., В. и отъ тѣхъ Мангитъ.—П. и отъ тѣхъ же Мангитъ.
³² А., В. запустѣніе. ³³ М. впереді речѣтся. ³⁴ А., П., В., Д. нтъ. ³⁵ А., М., В., Хр., П. ордѣ. ³⁶ П. пришедъ
и донине. ³⁷ П. въ тѣхъ же. ³⁸ П. нтъ. ³⁹ М., В. и послѣдї же о бранѣхъ.—А. и послѣдї же о бранехъ отъ
него. ⁴⁰ М. Василюемъ Василовичемъ.—А. Васильемъ Василовичемъ. ⁴¹ В., А., М., В. Глава 6. ⁴² П., А. нтъ.
⁴³ В. и въ то же нтъ: Во едино же. ⁴⁴ А. нтъ.—А. Слова спустя 10 лѣтъ послъ царя. ⁴⁵ А. великія орды
нтъ. ⁴⁶ Хр. и се гонимъ... страны нтъ. ⁴⁷ В. нтъ. ⁴⁸ А. Ахметъ.—В. Алуухметъ. ⁴⁹ П. и съ. ⁵⁰ Хр., П. нтъ.
⁵¹ Д., В., А. нтъ. ⁵² А., Д., П., В. Едигиря. ⁵³ Заяцково. ⁵⁴ А., В. и бѣдѣнь и нощь. ⁵⁵ В. и переходя.—
П. и приходи. ⁵⁶ А., В., Д. лѣто едіно. ⁵⁷ А., В. бы.—П., Хр., Д. нтъ. ⁵⁸ А. и ни хъ коеи державѣ. ⁵⁹ Хр., П.
странѣ державы. ⁶⁰ Хр. лишникъ. ⁶¹ В. или яко.—А. или. ⁶² В. приблизився къ. ⁶³ А. нтъ.—П., В. моленіе свое
и смиреніе.

П р и м ѣ ч а н і я : ¹ такъ. ² такъ. ³ въ рук.: ордѣ. ⁴ въ рук. этого слова нтъ. ⁵ см. столб. 203. ⁶ Послѣ
этой гл., въ М., на л. 13, рисунокъ съ подписью: Походъ Юрья Дмитреевича, како плени зѣмлю Казанскую и градъ
Казань взялъ и цари съ царицами подъ мечъ подклонн.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 12 об., 2 рисунка. ⁷ Далѣе
въ У. пропускъ: см. М. и др. ⁸ листъ 9 У. см. столб. 193—194, примѣчаніе 6. ⁹ въ рук.: в коей же.

л. 14 М. «сковскому, въ 6-е лѣто княженія¹ егò || не ра-
«бѣмъ, но² господиномъ и любимымъ сыномъ³
«и братомъ себѣ⁴ имянуя⁵ великаго князя, яко⁶
«да повелитъ ему невозбранно, на предѣлахъ
«земля своей, мало время, отъ труда опочити⁷ и
«собраться⁸ по малу съ разгнанными своими⁹
«со многими вои: «и возвращуся¹⁰, рече, въскоре
«на врага своего, на Заяицкаго князя Едигѣя¹¹»,
«согнавшаго егò¹² со орды егò. Бяше бо¹³ у
«того князя Едигѣя 30¹⁴ сыновъ отъ девяти
«женъ егò, яко и у меншаго сына егò быти до
«10 тысящъ вой рати¹⁵ силы своей; того же
«ради¹⁶ прозвашася Мангыты силныя, тѣмъ¹⁷ и
«покарятиса царю не восхотѣша, и на Большую
«Орду¹⁸ воевати дерзнуша. Князь же великии Ва-
«силей Васильевичъ¹⁹ повелѣ и²⁰ ни мало сперва²¹
«возбранн²² царю, еже приблизится къ²³ землѣ
«своей, но и²⁴ пріятъ егò съ честію, не яко бег-
«леца, но яко царя и господина своего, и дарми
«егò почти, и дружелюбіе съ нимъ веліе сотвори,
«яко сынъ ко отцу, или братъ брату²⁵, или рабъ
«господину своему—но конецъ²⁶ кровію верши,—
«отъ него же бо и на великое княженіе поса-
«жденъ бысть, и сыномъ егò названъ, и въ десять
«лѣтъ царства своего не взимае²⁷ съ него дани
«и оброковъ. Надѣяше бо ся²⁸ князь великии
«паче²⁹ пріятельства себѣ³⁰ || имѣти, яко же онъ
«глаголаше³¹, и³² любовь вѣрну и дружбу ве-

«лику; неразмысливъ сегò, аще и князь великин.
«яко³³ волкъ и агнецъ вкутъ не³⁴ пит(а)ются³⁴,
«ни почиваютъ, ни соводворяются³⁵, но сердце
«единому³⁶ боязнію уязвенно, и всяко единъ отъ
«нихъ погибнетъ. И³⁷ обѣщаніе³⁸ и клятву взяша
«между собою царь и великии князь не обидѣти
«другъ друга ничимъ же, дондеже³⁹ царь отъ
«земля Руськія отступитъ, и дастъ князь великии
«царю въ кочевіици⁴⁰ Бѣлевскія⁴¹ мѣста. Царь
«же, кочуя ту, нача⁴² себѣ собирати вой, ото-
«мстити хотѣ⁴³ вр(а)гу своему, и здѣла⁴³ себѣ;⁴⁴
«градъ⁴⁵ ледяныи⁴⁵, изъ реки влача толстыи лёдъ,
«и снѣгомъ осыпа⁴⁶, и водою поля⁴⁷; бояся⁴⁸
«по себѣ еще гонителей, сегò ради⁴⁹ крѣпость⁵⁰
«ему велика бысть въ нужное время, и отходѣ
«пленяше инья земли чужія, аки орелъ отлетая
«отъ гнѣзда своего далече⁵¹ искаше⁵² пища⁵³
«себѣ. Князь же великии, слышавъ се⁵⁴ и убоя-
«ся⁵⁵ зѣло, и возмущашеся въ мысли своей, и
«мятѣшеся⁵⁶, и мнѣвъ, яко⁵⁷ собираетъ вой царь
«на него и хощетъ⁵⁸ воевати Рускую землю егò⁵⁹—
«нѣкоимъ⁶⁰ ближнимъ⁶¹ совѣтникомъ егò возму-
«тившимъ⁶², глаголаше⁶³ бо: «господине⁶⁴ княже,
«яко егда⁶⁵ звѣрь утопаетъ⁶⁶, тогда егò убити
«спѣшатъ⁶⁷, и⁶⁸, егда же⁶⁹ ли на брегъ⁷⁰ || (вы)- л. 15 М.
«пловеть⁷¹, то многихъ уязвитъ и сокрушитъ,
«или⁷² убѣгнетъ, или убиенъ будетъ». Князь⁷³ же
«послушавъ⁷⁴ горкаго совѣта ихъ⁷⁵ и послà ко

Варианты: ¹ П. Д. царства своего. ² П. не господиномъ, но рабомъ и любимымъ своимъ братомъ. ³ Хр. сыномъ и *нѣтъ*. ⁴ Хр. егò себѣ. ⁵ П. именуя его яко... ⁶ Д. *нѣтъ*. ⁷ Д., В. испочити. ⁸ Хр. и собратиса *нѣтъ*. ⁹ В. людьми своимъ. ¹⁰ А., Д., В. и возвратитиса вскоре рече на. ¹¹ В. *нѣтъ*. ¹² Хр., П. *нѣтъ*. ¹³ А. быше же. ¹⁴ Д., П. 9 сыновъ отъ 30 женъ.—Хр. 19 сыновъ отъ 30 женъ. ¹⁵ А. рати егò: силы своя *нѣтъ*. ¹⁶ Хр., П. отъ него же: того же ради *нѣтъ*, В., Д. ¹⁷ Хр., П. тѣмъ... дерзнуша *нѣтъ*. ¹⁸ А. и на орду большую. ¹⁹ Хр., Д., П. Васильи Василюевичъ *нѣтъ*. ²⁰ П. *нѣтъ*. ²¹ Хр., П. *нѣтъ*. ²² П. не возбранн. ²³ Хр., П. *нѣтъ*. ²⁴ П. *нѣтъ*. ²⁵ П. или братъ брату *нѣтъ*.—Хр. брату *нѣтъ*. ²⁶ А. на конецъ же солю соверши.—Хр., П. по конецъ солю верши.—Д. на конецъ солю верши.—В. *то же что* Д., но на поляхъ: злостію. ²⁷ В. не взимая. ²⁸ П., Д. бо ся его. ²⁹ П. и паче. ³⁰ А., Д. къ себѣ. ³¹ П. яко же онъ глаголаше *нѣтъ*. ³² А. *нѣтъ*. ³³ А., В. яко убо. ³⁴ В. не почіють, ни питаются.—А., Д. не питаются.—Хр. ни питѣютца. ³⁵ А. водворяются.—Хр. сотворяются. ³⁶ П. у единого уязвенно боязнію.—А. уязвлено отъ боязни.—Хр. изьявлено. ³⁷ А. *нѣтъ*. ³⁸ П. обещанія. ³⁹ А., В. дондеже убо. ⁴⁰ Хр., П. въ кочевіице.—А. въ кочевіице. ⁴¹ В. Болевскія. ⁴² П. и нача къ.—А. и начаша бѣ. ⁴³ А. содѣла. ⁴⁴ Хр. къ себѣ. ⁴⁵ А. ледяныи. ⁴⁶ А., В. осыпая. ⁴⁷ П. обли.—Хр. облія. ⁴⁸ А., В. бояше бо ся еще по себѣ. ⁴⁹ Хр. сегò ради *нѣтъ*; и. ⁵⁰ Д. и крѣпость. ⁵¹ А. далече. ⁵² В., П. пицу себѣ искаше.—А., Д. пища себѣ искаше. ⁵³ Хр. пицу. ⁵⁴ Хр. все.—П. сіе. ⁵⁵ П. и убоявся. ⁵⁶ П. смятеся. ⁵⁷ П., Хр. яко хощетъ царь собираетъ. ⁵⁸ А. и хотѣше. ⁵⁹ А. *нѣтъ*. ⁶⁰ Хр. нѣкоимъ ближнимъ совѣтникомъ его *нѣтъ*. ⁶¹ А. ближнимъ его. ⁶² Б. имъ. ⁶³ П. и глаголавшимъ ему.—Д., В. бо ему.—А. глаголюще. А. бо *нѣтъ*. ⁶⁴ А., В. господи. ⁶⁵ Хр. *нѣтъ*. ⁶⁶ А. утоаетъ спешіи убити егò. ⁶⁷ Хр. спешитъ.—Д. успеваи. ⁶⁸ А., П., Хр. *нѣтъ*. ⁶⁹ Хр. *нѣтъ*.—Хр. егда ли всплыветъ, то ми ихъ уязвитъ или ей окрушитъ, егда ли убьенъ будетъ или живъ убѣжитъ. ⁷⁰ Хр. на брегъ *нѣтъ*. ⁷¹ А., В. выпловеть.—Д., Хр. вспловеть.—П. всплыветъ. ⁷² А., Д. да ли убьенъ будетъ или живъ убежитъ.—В. или убѣгнетъ *нѣтъ*: да или убьенъ или живъ убѣжитъ. ⁷³ Д., Хр., П. онъ. ⁷⁴ П. послуша. ⁷⁵ Д. совѣта ихъ истине быти, мяя его и т. д. см. М., л. 15 об., гл. 7, въ началѣ.

Примѣчанія: ^а въ рук.: не питаются. ^б въ рук.: вругу. ^в такъ.

«царю послѣвъ своихъ, глаголющи, да скоро оти-
«детъ отъ земли егò не браняся. Царь¹ же мо-
«ляшеся, да² дастъ ему время³ почити. Князь
«же великии съ прещеніемъ⁴ и грозю⁵ послà къ
«нему и второе, и третіе. И ни тако⁶ же⁷ по-
«слуша его царь⁸, но еще моляшеся почити⁹,
«не вѣдая на себѣ отъ правды¹⁰ великого князя
«готовящася¹¹, и вооружающеся, и мечъ брани
«обостряюще¹² на него; но смиряяся глаголаше:
«брате, господіне¹³ мой, мало ми время помѣди,
«яко вбóрзе имамъ пойти отъ земля твоея, ни-
«когого же зла тебѣ¹⁴ сотворша¹⁴ никако же, по
«обѣщанію нашему съ тобою и по любви; но и
«впрѣдъ, до¹⁵ смѣрти моея, егда мя паки устроитъ
«Богъ състи¹⁶ на царствѣ моемъ, радъ есмь
«имѣти съ тобою дружбу вѣрну¹⁷ и любовь сер-
«дечну и незабытну. Еще же¹⁸ и сыновомъ при-
«кажу по себѣ служити тебѣ и норовити¹⁹, по
«тебѣ же и сыновомъ твоимъ, и рукописаніе тебѣ
«крѣпко²⁰ на себѣ дамъ, и на сыны мой²¹ и на
«внуцы²², и²³ за печатыми златыми, дани и²⁴
«²⁴ обрòковъ мнѣ у²⁵ тебѣ не имати и²⁶ земли

л. 15 об. М.

«твоея || не воевати, ни²⁷ ходити, ни посылати.
«Или, аще нынѣ помышлю²⁸ кое зло мало²⁹ или
«велико на тебѣ³⁰, яко же³¹ мнѣши ты, б прео-
«(б)идя³² любовь твою³³, аже³⁴ сотворилъ еси
«ко мнѣ—напиталъ³⁵ мя³⁶ еси³⁷, яко просителя
«нища—и³⁸ да будетъ ми Богъ мой и твой уби-
«вая³⁹ мя, въ него же вѣрую⁴⁰ азъ⁴¹.

л. 16 «Рисунокъ съ подписью: О присыланіи

«пословъ великаго князя Василія Василевича къ
«царю Улуахметю, дабы шелъ отъ земли⁴² егò.

«О посланіи⁴³ вой Москòвскихъ на л. 16 об. М.
«царя и о побіеніи ихъ отъ него.
«Глава 7.

«И⁴³ видѣвъ егò князь великии не послушаю-
«ща⁴⁴, и добромъ и⁴⁵ волею своею отступити отъ
«земля державы⁴⁶ егò не хотѣща, и словесемъ⁴⁷
«и вѣре⁴⁸ егò, яко погана, не ятъ истиннѣ быти,
«мнѣ егò все лѣсть глаголюща ему и лъжуща—
«забывъ⁴⁹ сего слова, яко покòрно⁵⁰ слово со-
«крушаеть кости[†], и смиренна⁵¹ сердца и уни-
«чиженна Богъ не уничтожитъ[†]—и послà на царя
«брата своего[‡] князя]

Дмитрея⁵² Галецькаго, по реклому Шемяку, л. 10
и съ нимъ 20.000 вооруженныхъ вои; посласта⁵³
оба князя⁵⁴ Тверскія и по⁵⁵ 10 тысячъ⁵⁶ своихъ
вои, и бысть⁵⁷ всехъ⁵⁸ 40.000⁵⁹,—да шедъ от-
женуть царя отъ пределъ Рускія земля. Онъ
же, зми⁶⁰ царь, видѣвъ великаго князя не по-
винувшеся⁶¹ моленію его и смиренію, и вой
его⁶² уже готовы и близько идуща⁶³ къ себѣ⁶⁴
узревъ⁶⁵, не вѣдущу ему сихъ, и посла⁶⁶ тако
же смиреніе свое къ брату великаго князя, да
не идетъ[‡] нанъ⁶⁷ до утра, яко⁶⁸ [‡] отступитъ⁶⁹
имамъ⁷⁰ прочь⁷¹. Онъ же⁷² тѣшася скоро по-
велеііе брата своего исполнити⁷³, надѣющеся⁷⁴
на силу свою. И⁷⁵ царь же, отложà⁷⁶ чаяніе⁷⁷

Варианты: ¹ П., Хр. онъ. ² Хр., П. да дастъ ему время *нѣтъ*. ³ В. мало время. ⁴ П. но и паче съ прещеніемъ и грозя.—А. паче прещеніемъ. ⁵ Хр. и грозя. ⁶ А. и никакоже. ⁷ П. *нѣтъ*. ⁸ П. его царь *нѣтъ*. ⁹ П. опочити.—Хр. опочинуты. ¹⁰ Хр., П. въ правду. ¹¹ А. готовящася, вооруженна и мѣти брани обостряше на него, но смиряяся. ¹² Хр., П. обостряющъ. ¹³ Хр. *нѣтъ*. ¹⁴ А. никако же сотворшу.—Хр., П., В. сотворшу. ¹⁵ А. до смѣрти моея... Богъ *нѣтъ*. ¹⁶ А. паки състи. ¹⁷ Хр. вѣру. ¹⁸ П. еще же *нѣтъ*. ¹⁹ В. и норовити *нѣтъ*.—Хр. нарo-вити. ²⁰ П. крѣпкое на себя. ²¹ А. *нѣтъ*. ²² В. и на внучата. ²³ П. *нѣтъ*. ²⁴ П. ни. ²⁵ П. на тебѣ. ²⁶ П. ни земля. ²⁷ П. и не... и не. ²⁸ А., Хр., В. помышляю.—П. помыслию. ²⁹ А. малу. ³⁰ П. на тебя. ³¹ Хр. *нѣтъ*. ³² А., Д., Хр., П., В. приобидя. ³³ Хр., П. свою. ³⁴ А., Д., П., Хр. еже. ³⁵ П. напѣтавъ. ³⁶ В. *нѣтъ*. ³⁷ Д., П. *нѣтъ*. ³⁸ А. да и. ³⁹ А., В. убіеть мя. ⁴⁰ Хр. и язъ вѣрую. ⁴¹ Д. и азъ. ⁴² П., Хр. О посланіи Московскомъ на царя и убіеніи отъ него. Глава 10. ⁴³ Хр. *нѣтъ*: Видѣвъ же его. ⁴⁴ П. не слушающы добромъ. ⁴⁵ А. *нѣтъ*. ⁴⁶ Хр., П. державнаго. ⁴⁷ А. и словесемъ вѣры егò и обѣщанію, яко погана не нятъ истинны быти. ⁴⁸ Хр. вѣре его и обѣщанію.—В. вѣре его и обѣщанію его. ⁴⁹ П. забыхъ. ⁵⁰ А. непокореное. ⁵¹ П. смиренно сердце и уничтоженно.—А., Д., смиренная сердца и сокрушенна. ⁵² В. Дмитрея Юрьевича ⁵³ П. посла и оба.—Хр. посла. ⁵⁴ М. оба великіе князи Тѣверскіе и Рязаньскіи. ⁵⁵ Хр. и посла 10.000. ⁵⁶ П. *нѣтъ*. ⁵⁷ П. бысть же. ⁵⁸ Д. всѣхъ вои. ⁵⁹ П., Хр. 50.000.—М. 15.000. ⁶⁰ М. злыи зми, А., В. ⁶¹ М., А., В., Д. не повинувшася. ⁶² В. *нѣтъ*. ⁶³ М. близько идуща и свѣдавшу ему о сихъ и послà... А. близько уже идуща *и. т. д. см. М.* ⁶⁴ В. къ себѣ *нѣтъ*. ⁶⁵ П., Хр. узревъ... сихъ *нѣтъ*. ⁶⁶ Хр. и посла *нѣтъ*. ⁶⁷ М. на него.—А. нанъ, Д. ⁶⁸ Хр. *нѣтъ*: да. ⁶⁹ П., М., А., Д., В. отступити. ⁷⁰ П. *нѣтъ*.—Хр. имамъ хошу. ⁷¹ Хр. *нѣтъ*. ⁷² М. онъ же скоро. ⁷³ М. исполнити. ⁷⁴ П. надѣяся.—М., А. надѣяшеся. ⁷⁵ П., А., В. *нѣтъ*. ⁷⁶ П. отложивъ.—М. отложй, Д. В. чаяніе своё. ⁷⁷ А. чаяніе своё.

Примѣчанія: [†] такъ. [‡] въ рук.: превидя. [§] Въ А., на л. 15 об., послѣ этой главы два рисунка. [¶] Притчи Соломона 25, 17. [•] См. псаломъ 50, 19; 33, 19. ^{••} Далѣе естъ текстъ въ У., съ начала л. 10 У.

отъ человѣка, такова же смертна, милости просити¹, и возведъ очи своя звериныя на небо моляся, и ^а(к)ъ крови² Рустей притече—прилучися³

л. 10 об. стоящи⁴ ту при пути ему въ нѣкоемъ || селѣ—и паде при⁵ дверехъ храма у порогу, на земли, не смея⁶ влести въ ню, вопіяше⁷ и плача⁸ со многими слезами: «Боже Рускіи», глаголя, «слышахъ⁹ о⁹ тобѣ, яко милостивъ еси и ^аправеденъ¹⁰ и не на лица¹¹ человѣческая зриши, но правды въ сердцехъ¹² испытуети. Виждь ныне скорбь и бѣду¹³ мою, но ¹⁴ помози ми, и буди намо¹⁵ истинныи судія и въ¹⁶ правду^г судь¹⁷, между мною и великимъ княземъ, и обличи вину коегождо насъ. Ищеть бо онъ¹⁸ неповинно¹⁹ убити мя, яко подобно время обреть, и²⁰ ищеть неправедне²¹ погубити мя, бывшее бо обѣщаніе наше и клятву²² съ нимъ солгавъ²³ и преступивъ²⁴, и великое бреженіе мое и прежнюю любовь мою къ нему, аки²⁵ любезному сыну²⁶, забывъ, видя мя нынѣ²⁷ въ велицей напасти и бѣде утесняема зельно²⁸, и погибающа отсюды. Не свѣдаю²⁹ бо

л. 11 собѣ азъ ни о чемъ³⁰ же престу^а ||

По списку М.

л. 17 об. М. «преступивша себѣ³¹ ему || или солгавша». И пла-
«кавъ много и стонавъ, и ³² воставъ отъ земли,

«отъ ницанія³³ своего мѣръскаго, и собрався съ «своими вои, и затворися во градѣ ледяномъ. И «се внезапно вбѣрзе³⁴ нападѣша на нь Рустии вои³⁵. «Онъ же мало бѣвша отгуду и видѣ³⁶, яко спѣется «ему дѣло, и тогда повелѣ отворити³⁷ градныя³⁸ «врата, и всѣде³⁹ на конь свой, и взя⁴⁰ оружіе «свое въ руку свою⁴¹, и посрежетъ⁴² зубы сво- «ими, яко дивіи вѣпръ⁴³, и грѣзно посвистъ, яко «страшенъ⁴⁴ зми, и ожесточися⁴⁵ сердцемъ сво- «имъ, и воскипѣ⁴⁶ злобою своею; и ⁴⁷ мало сми- «рѣшеса прежде, и повиновашеса, и братомъ и «господиномъ зовяше великого князя, и се на «брань, яко лѣвъ ревыи и яко зми⁴⁸ страшно «огнемъ дыша, отъ великія гѣрести. И ⁴⁹ противъ «многимъ воемъ великаго князя напусти⁵⁰ съ не- «многими вои⁵¹ своими, съ нимъ же развѣ⁵² 3 «тысящи⁵² всѣхъ и исъ тѣхъ тысяща⁵³ воору- «женныхъ,—не содрогнувся, ни ^ж побѣжавъ отъ «великихъ Московскихъ вои,⁵⁴ отчаявшися⁵⁴ жи- «вотъ своего и болши надѣяся на Бога и на «правду^а свою, ||

Два рисунка, везъ подписи¹.

л. 18 об. М.

«неже на храбрость и на зло умѣніе свое рат- л. 19 М.
«ное⁵⁵. И ⁵⁶ егда же ⁵⁷ соступившимся обоимъ
«воемъ—увы⁵⁸ мнѣ, что реку?—и одолеваетъ

Варианты: ¹ П. просити милости не восхотѣ.—М. не восхотѣ. ² М., А., Хр., В., Д., П. къ церкви. ³ М., В., А. прилучи бо ся. ⁴ А. стояти ему.—П. стояти.—В. ему стояти при. ⁵ Хр. предъ дверехъ. ⁶ В. не смѣяше бо.—М., А. не смѣя бо. ⁷ А. и вопіяше. ⁸ Хр. съ плачемъ. ⁹ А., Хр., Д., М. о. ¹⁰ А. и праведенъ. ¹¹ М., А. лица. ¹² А. въ сердцахъ ихъ.—П. во сердцахъ. ¹³ А. виждь скорбь мою ныне и бѣду. ¹⁴ А. и. ¹⁵ Хр. на мя.—Д., П., В. нама.—А., М. намъ. ¹⁶ П. *нѣтъ*. ¹⁷ М., А., П., Хр. суди. ¹⁸ В. *нѣтъ*. ¹⁹ М., А., Д. неповинна. ²⁰ М., А. *нѣтъ*. ²¹ М. неправедно. ²² П. клятва. ²³ В. *нѣтъ*. ²⁴ М. преступилъ. ²⁵ В. аки къ. ²⁶ Хр. сыну своему. ²⁷ П. *нѣтъ*. ²⁸ П. и зельно погибающа отсюды.—Хр. и зельнѣ погибающа.—М., В., А. зѣло. ²⁹ А. не свѣдушу бо себѣ. ³⁰ Хр. ничемъ же преступиша.—П. ни въ чемъ же.—В. ни въ чемъ же преступивша. ³¹ П. *нѣтъ*. ³² П. *нѣтъ*.—Хр. и воставъ *нѣтъ*. ³³ П. ницанія. ³⁴ В. *нѣтъ*.—А., П. борзо внезапно. ³⁵ П., Хр. люди.—А., В. Рускіи люди воп. ³⁶ А. и увиде. ³⁷ Хр. и тогда отвори.—П. тогда отвори врата градная. ³⁸ В. врата граду. ³⁹ А. и всѣдъ.—Хр. всѣде. ⁴⁰ А. и взявъ. ⁴¹ А. *нѣтъ*. ⁴² и посрежетавъ. ⁴³ А. яко дивіи звѣрь и грѣзно посвиставъ. ⁴⁴ Д., В. зми великіи.—П. зми вели. ⁴⁵ Хр. ожесточи. ⁴⁶ Хр., П. воскипѣ... зовяше великого князя *нѣтъ*. ⁴⁷ А. *нѣтъ*. ⁴⁸ Д. зми страшна.—П. и яко зми страшно *нѣтъ*. ⁴⁹ А., Д., В., П. *нѣтъ*. ⁵⁰ В. и напусти. ⁵¹ Хр. *нѣтъ*. ⁵² А. ты- сящъ.—П., Хр., Д. *нѣтъ*; см. *ниже прим. а*. ⁵³ А. единая тысяща.—Хр., П. *нѣтъ*. ⁵⁴ В. отчаявся.—Д. отчаявшеса.—П. отчаявшися.—А. отчаявшимся. ⁵⁵ П. *нѣтъ*. ⁵⁶ А. *нѣтъ*. ⁵⁷ П. *нѣтъ*. ⁵⁸ Хр. увы и мнѣ. ⁵⁹ А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: въ. ^б въ рук.: от (т *сверху*). ^в въ рук.: прѣвнѣ. ^г такъ. ^х Далѣе въ У. пропускъ: см. М. и др.; см. столб. 219. ^о въ рук.: 3.000 тысящи (*т.-е. ошибочно прибавлено слово тысящи, ибо г со знакомъ ты- сячъ*). ^ж въ рук.: по побѣжавъ. ^з въ рук.: отчаявшихся. ^и Далѣе, на л. 18, въ рукописи скорописью XVIII в. написано то же, что на л. 19 обычнымъ почеркомъ рукописи, а именно: неже на храбрость и на злоуміе своѣ ратное. И егда же со- ступившимся обоимъ воемъ—увы мнѣ, что реку?—и одолеваетъ великаго князя царь поганый и побилъ въ лѣта 6946, Декабря въ 5 день. И останася токмо на побойщи томъ отъ 40.000 вонъ братъ великаго князя и 5 воеводъ съ нимъ съ немногими людьми, бѣгающе по дебрямъ, и по стремнинамъ, и по чащамъ, и по лѣсомъ; и мало не яша и самѣхъ живыхъ воеводъ, но избави ихъ Господь отъ него. Покореніе бо и поганого царя и смиреніе преможе и побѣди великого князя на- шего сверѣпосердіе, яко да клятвы впредь не преступаетъ, аще и поганымъ сотворяетъ. О блаженное смиреніе и покори- ніе (*такъ*), яко не токмо христیانомъ помогаетъ Богъ, но и поганымъ на правдѣ пособствуетъ (л. 18 об.). ¹ Описаніе ри- сунковъ см. въ «Исторіи о Казанскомъ царствѣ. Ея списки». Спб. 1901. Стр. 63, а также въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи».

«великаго князя ¹ царь поганый ², и побѣ ³ «всѣхъ, въ лѣто 6946 г(о) ⁴, Декабря въ 5 и «день; и останася токмо на ^а боищи ⁵ томъ, отъ ⁶ «40.000 ⁷ вой, братъ ⁸ великаго князя и 5 воеводъ «съ нимъ съ немногими людьми ⁹, бѣгающе ¹⁰ по «дѣбрамъ, и по стремнинамъ, и чащамъ ¹¹, и по «лѣсомъ; и мало не яша и ¹² ⁶ самѣ(х)ъ ¹³ живыхъ ¹⁴ «воеводъ, но избави ихъ Господь отъ него. По- «кореніе бо ¹⁵ и смиреніе ^а поганого царя пре- «муже и побѣди великаго князя нашего сверѣпо- «сѣрдіе ¹⁶, яко да клятвы впрѣдъ ¹⁷ не престу- «пають, аще и ^а поганымъ]

л. 11 мъ ^г сотворяютъ ¹⁸. О блаженное смиреніе и по- кореніе, яко ¹⁹ не ²⁰ токмо спомогаетъ ²¹ крестья- номъ, но и поганымъ на правде (по)собствуетъ ²².

О второмъ началѣ ^г Казанскомъ ²³, и о прихоженіи Казаньскаго царя на Рускія грады ²⁴, и о смерти его, и о взятіи въ пленъ великаго князя Василья Васильевича ²⁵. Глава 11 ²⁶.

Поганый же царь ²⁷ Улухметъ, ^г победецъ ²⁸ Московскія воя ²⁹ и обймавъ ³⁰ ихъ, обогатися ³¹ велми, и ³² повоева, и поплени Рускія пределы, и наполнився ³³ всякого добра до избытка своего, и вознесся сердцемъ, и възгордеса ³⁴ умомъ; и

къ тому далече ³⁵ ни въ кою же орду не ^г восхо- теша ³⁶ отъ пределъ Рускихъ отити ³⁷, но преиде тамо ³⁸, отъ мѣста того ³⁹ побоища, подале, на другую страну Рускія земля украины, бояся ве- ликаго князя, да не ^а п(а)ки тайно пошлетъ воя на него, болши первыхъ—и граду его || лядяному ⁴⁰ л. 11 об. растаявшу отъ солънца ⁴¹, и ⁴² крѣпости ему ни- коея же ⁴³ имуща ⁴⁴—и на сонныхъ нонцю напа- дуть ⁴⁵ некоею же ⁴⁶ козною, и отъ сего по(ги)б- нетъ ⁴⁷ самъ царь ⁴⁸ и супцій его ⁴⁹ съ нимъ. И шедъ ⁹ по(л)емъ ⁵⁰ ^ж округъ ⁵¹ и прелезе Волгу, и засаде Казань пустую, Саиновъ ⁵² юртъ, мало во граде живущихъ ⁵³ (обрѣтъ) ³ и собирающеса ⁵⁴ Срацыни и Черемисы—развѣ ⁵⁵ по улусомъ Ка- заньскимъ изнѣкакъ ⁵⁶ живяху,—и ради ему быша изооставшия ⁵⁷ отъ плена ⁵⁸ худыя Болгары, ^а Казаньцы ⁵⁹, и молиша его быти ⁶⁰ заступника бедамъ ихъ отъ насилія и ⁶¹ воеванія Руского, помощника ⁶² и царству строителя, да не до ¹ (ко)н- ца ⁶³ запустеютъ ⁶⁴, и повинущася ⁶⁵ ему. Царь же вселися въ жилищи ⁶⁶ ихъ, и постави собѣ ⁶⁷ древянныи градъ крѣпокъ, на ^в (н)овомъ ⁶⁸ мѣсте, крепчайше ⁶⁹ стараго, не далече отъ старыя ⁷⁰ Казани, разоренныя отъ Московскія || рати ⁷¹. л. 12 Начаша ⁷² ко царю собиратися ⁷³ мнози варвари ⁷⁴ отъ различныхъ странъ ⁷⁵, отъ Златыя Орды, и отъ Астрахани ⁷⁶, и отъ Азова, и отъ Крыма ⁷⁷.

Варианты: ¹ В. князя победивъ всѣхъ и поби въ лѣта... ² Д. царь поганый *нѣтъ*. ³ Хр. побѣдивъ. ⁴ А. 6946 е. ⁵ П. на побоищи.—А. на боищи томъ *нѣтъ*. ⁶ П. *нѣтъ*. ⁷ П. 50.000. ⁸ П. и братъ. ⁹ Хр. людми вой. Д. П. вой. ¹⁰ А., В. бѣгаша по дѣбремъ.—П., Хр. бѣгаша. ¹¹ А. и по чащамъ.—П. и по чащамъ. ¹² А., В. ихъ и самихъ живыхъ брата великаго князя и воеводъ. ¹³ П. и самѣхъ.—Д. самихъ.—Хр. самехъ. ¹⁴ Д. *нѣтъ*. ¹⁵ А., П. покореніе бо поганого царя и смиреніе преможе. ¹⁶ А. свирѣбое сѣрдье. ¹⁷ А., П., Хр. *нѣтъ*. ¹⁸ М. сотво- ряеть. ¹⁹ В. *нѣтъ*. ²⁰ В. *нѣтъ*: но. ²¹ М. помогаетъ Богъ.—А. помогаетъ Господь. ²² М., А., Д. пособъ- ствуетъ.—Хр., П. способствуетъ. ²³ А. Казаньскомъ. ²⁴ М., А., В. на Рускіе грады войною. ²⁵ Хр., П. *нѣтъ*. ²⁶ М., А., В. Глава 8. ²⁷ Хр., А., В., М. царь онъ.—П. онъ царь. ²⁸ Хр. побѣдоносець.—А., Д. побѣдивъ. ²⁹ П. Мо- сковскихъ вой. ³⁰ А. обймавъ. ³¹ А. обогатѣся. ³² А., П., Хр. *нѣтъ*. ³³ П. наполнися. ³⁴ М. възгордѣ. ³⁵ М. да- лече. ³⁶ М., П., В., Хр., А. не восхотѣ. ³⁷ А. итти.—Д., П. отойти. ³⁸ Хр., П. *нѣтъ*. ³⁹ В. своего. ⁴⁰ П. лядяному. ⁴¹ А. отъ солънца *нѣтъ*. ⁴² П. и скрытися ему нигдѣ же не имущу. ⁴³ Хр. никыя же *нѣтъ*. ⁴⁴ Хр., М. имущу.— Д. имуща.—А. имущи. ⁴⁵ Д. *нѣтъ*.—А. попадутъ. ⁴⁶ П., В. *нѣтъ*. ⁴⁷ М., П., В., Хр. погибнетъ.—А. побѣгнетъ. ⁴⁸ П. царь самъ. ⁴⁹ А., М., Д. *нѣтъ*. ⁵⁰ М. В., Д., А., П. полемъ. ⁵¹ П., Хр. *нѣтъ*. ⁵² М., А., В. Саина царя. ⁵³ М., В. люди живущихъ обрѣтъ. ⁵⁴ М., Д., Хр., П. и собирающихся Срацынъ и Черемисы. ⁵⁵ В. токмо.—М., А. развѣ. ⁵⁶ П. нѣкако живяху.—М., А., Д., Хр., В. нѣкако живущимъ. ⁵⁷ М., Д. изъоставшиися.—А. изоставшии. ⁵⁸ А. *нѣтъ*. ⁵⁹ М., Хр., Д., П. Казанцы.—А. Болгары и Казанцы. ⁶⁰ А., М., Д., П. быти. ⁶¹ А. *нѣтъ*. ⁶² Хр., П. *нѣтъ*. ⁶³ М., В., Д., Хр., П., А. до конца. ⁶⁴ Хр., П. запустѣеть. ⁶⁵ А., Д., В. и повинувшеса ему. Царь же Улухметъ... ⁶⁶ А., Д., Хр. въ жилищехъ. ⁶⁷ М., А., П., В. собѣ. ⁶⁸ М., П. новомъ. ⁶⁹ П. крепчайша.—М., В., А. крѣпчайши. ⁷⁰ П. ста- рья. ⁷¹ Хр. силы. ⁷² В., М., А., П., Хр. и начаша. ⁷³ П. збиратися. ⁷⁴ М. отъ варваръ. ⁷⁵ М. странъ и мѣсть.— А. мѣсть и странъ. ⁷⁶ П. Астрахани. ⁷⁷ М. отъ Крыма.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б въ рук.: самѣмъ. ^в Отселѣ есть текстъ въ спискѣ У., съ начала л. 11. Послѣ этой главы, въ А., на л. 18, 3 рисунка.—Рисунки М. см. выше, на л. 18 об. М. ^г такъ. ^д въ рук.: поки. ^е въ рук.: по немъ. ^ж въ рук.: от кроугъ. ^з Взято изъ М. ^и въ рук.: казаньце^м. ¹ въ рук.: до нца. ² въ рук.: ни ковомъ.

И нача¹ изнемогати² во время то³ великія³
^а Орды^а Златыя и уселяти⁴, и укреплятися⁵, въ
 тоя мѣсто, Казань, новая орда, залуствешіи⁶
 Саиновъ⁷ юрть, и кровію Рускою безпрестани
 кипети. И преиде царская слава, и честь, и вели-
 чество Болшія⁸ Орды, престарые⁹ матери ордамъ
 всемъ, на преокаянную¹⁰ Казань, младую тцерь;
 и паки¹¹ возрасте царство и оживе, яко древо,
 измершее¹² отъ^а зымы, солнцу обогрешу весне, и
 отъ злаго древа, реку же отъ Златыя Орды, злая¹³
 ветвь произыде, Казань¹⁴, и¹⁵ горшіи плодъ из-
 несе, второе зачаса отъ другаго царя Ардиньска¹⁶.
 И той¹⁷ царь Улуахметъ великія воздвиже брани и
 мятежъ¹⁸ въ Руской землѣ¹⁹, паче всехъ преж-
 нихъ²⁰ цареи Казаньскихъ, отъ²¹ Саина царя
 бывшихъ, понеже бо многоказненъ²² человекъ,
 и⁶ огне(н)ъ²³ дерзостію, и великъ^в телесе(м)ъ²⁴,
 и силенъ; отвсюду собѣ²⁵ собра воинъственную²⁶
 силу, и многи грады Рускія оступи²⁷, и¹ вся(ко)²⁸
 имъ²⁹ озлобленіе тяжко³⁰ наведе. И до самого
 доиде царствующаго града Москвы, на другое
 лѣто³¹ Белевьскаго³² побоища, Іюня въ 3 день,
 и пожже около Москвы великія посадки, и хре-
 стія(н)скаго³³ люду³⁴ многа исече, и въ пленъ³⁵
 сведе, града же не взявъ³⁶, но данъ возьмъ³⁷ на
 воя своя, и отоиде. И умре въ Казани со³⁸ юнеи-
 шимъ сыномъ своимъ^а съ³⁹ Ягупомъ, обо⁴⁰ но-

жемъ зарезаны отъ большаго⁴¹ сына своего Ма-
 мотыяка⁴², а⁴³ царствова на Казани 7 лѣтъ. И
 пріять по немъ царство Казаньское⁴⁴ сынъ его
 Момотыакъ⁴⁵, отъ скорпіи зміи⁴⁶ и ото два лютын
 зверь и кровоп(і)ица. Сеи^е ||

л. 13

По списку М.

«же⁴⁷ бѣсть и отца своего злѣе и ярѣе на хре- л. 20 об. М.
 «стіяны, воевати Рускія земля, яко и самогò
 «великаго князя Васілія Васільевича Москòв-
 «скаго⁴⁸—увѣ всѣмъ⁴⁹—тогда Татаромъ || изгò л. 21 М.
 «номъ пришѣдшимъ⁵⁰, у Суждала града изымà,
 «и вся сущая съ нимъ воя побивъ, въ лѣто
 «6953 го, Іюля въ 6 и день, и въ Казань егò
 «сведе къ себѣ⁵¹. И держà егò у себѣ⁵² 14 мѣ-
 «сяцовъ не въ темниці, но прòсто⁵³, посаждая
 «егò⁵⁴ съ собою ясти за⁵⁵ единою^а трапезою⁵⁶,
 «и не осквернише егò⁵⁷ поганымъ яденіемъ и
 «питіемъ варварскимъ⁵⁸, и⁵⁹ не кормяше ѥ сво-
 «имъ брашномъ, но⁶⁰ чистымъ брашномъ Рус-
 «скимъ; и взявъ⁶¹ на немъ окупъ у вельможъ
 «егò, много злата и сребра, и отпусти егò къ
 «Москве⁶² на великое княженіе⁶³ егò. Вѣждь,
 «како и варваринъ милуетъ державнаго зло-
 «страждуща. Сегò же⁶⁴ великаго князя Васілія
 «Васіліевича^ж Москòвьскаго⁶⁵ сынъ, князь вели-

Варианты: ¹ П. начать. ² Д. изнемаги толикая орда. ³ П., М. великая орда Златая. — Хр., А. великая Златая орда. ⁴ М., В. усилати. ⁵ А. укрѣплятися. ⁶ Д. залуствѣшая. ⁷ М. царя Сайновъ. — В. царя Саина. ⁸ А. Большіей орды. ⁹ П. престарыи матеръ. ¹⁰ М., Д., П., В. на преокаянную дщерь, младую Казань. ¹¹ П., А., Д. паки же. ¹² П., Хр. измершее... реку же *нѣтъ*. ¹³ П. златая. ¹⁴ М. *нѣтъ*. ¹⁵ П. и... изнесе *нѣтъ*. ¹⁶ Хр. Ардінска. — М. Ордынська. — А. Ордынска. — Д. Ординскаго. ¹⁷ П. той же царь Улуахмень. — А., М. той ѣбо. ¹⁸ М., П., А. мятежи. ¹⁹ М. земли, паче и всѣхъ. ²⁰ А. первыхъ. ²¹ Хр. и отъ. ²² А., Хр., П., Д. многокозненъ. ²³ М. огнедерзостень. — А. огнедерзень. — Хр., П., В., Д. и огненъ. ²⁴ А. и великъ тѣломъ. — П., В. телесемъ. — М., Д. тѣлесемъ. ²⁵ П. *нѣтъ*. — М., В. къ себѣ. ²⁶ А. воишскую. ²⁷ Хр. опусти. — М., А. обступилъ. ²⁸ Во *всѣхъ спискахъ*: всяко. ²⁹ Хр., П. *нѣтъ*. ³⁰ П. *нѣтъ*. ³¹ Хр. *нѣтъ*. ³² М. Белѣвскаго. — А. после Белѣвскаго. ³³ Хр. *нѣтъ*. — А., В. и христіаньскаго роду людей много. — П. христіанскаго народу много. ³⁴ М. роду. ³⁵ М., А. въ пленъ. ³⁶ П. не взя. ³⁷ В. взя. ³⁸ А. съ меншимъ. ³⁹ А. *нѣтъ*. ⁴⁰ П., В., Д. оба. ⁴¹ М. большаго. ⁴² П. Момотыяка. ⁴³ П. *нѣтъ*. ⁴⁴ В., П. *нѣтъ*. ⁴⁵ М., А., В. царевичъ. ⁴⁶ П. змія. ⁴⁷ П. *нѣтъ*. — В. сеи же звѣрь. — А. сей же бѣсть злѣйши отца своего на христіяны воевати. ⁴⁸ Хр., П. Московскаго. Татаромъ *нѣтъ*. — А. Москòвскаго изымà, увѣ. ⁴⁹ Д. увѣ мнѣ тогда и тайно. ⁵⁰ Д., П. Хр. пришѣдъ. ⁵¹ П. къ себѣ сведе егò и державъ. — А. *нѣтъ*. ⁵² В. *нѣтъ*. ⁵³ Д. проста. — Хр. по простòво. ⁵⁴ А. егò съ честію съ собою. — П. егò честно съ собою ясти на единой трапезе. ⁵⁵ Хр. на единой трапезе. ⁵⁶ А. трапезою. ⁵⁷ А., Д. *нѣтъ*. ⁵⁸ Д., П., В., А. своимъ. — П., А., Д. *нѣтъ*. ⁵⁹ А., Хр. и... брашномъ *нѣтъ*. ⁶⁰ Д., Хр., П. не кормяше. ⁶¹ П. и вся. — Д., А. и взявъ. ⁶² П. *Здѣсь конецъ главы. Далше*: О второмъ взятіи Казанскомъ, и о плененіи Аламаха царя, и о сѣче христіянствъ въ Казани. Сынъ же великаго князя Васілія Иванъ воспріять великое... ⁶³ А., Д., В. княженіе, милуетъ бо и варваринъ видя державнаго. — Хр. милуетъ бо и варвари и видя державнаго злостраждуща. О второмъ взятіи *и. т. д. см. П. Глава 12*. ⁶⁴ Д., А. сего же сынъ великаго князя... ⁶⁵ А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: огнемъ. ^в въ рук.: телесенъ. ^г въ рук.: всякимъ. ^ж *такъ*. ^е Отселѣ въ спискѣ У. пропускъ: см. М. и другіе списки. ^ж Впереди слова «Московьскаго» чернилами блѣдными (какъ на л. 18) написано «сынъ».

«кии ¹ Иванъ Васильевичъ ² восприятъ великое «княженіе Московское—по преставленіи ³ отца «своего—иже ⁴ взятъ великіи Новгородъ со мно- «гою ⁵ гордостію ⁶ и бѹ(и)ствомъ, яко же предѣ «речется ⁷, и Тѹерь ⁸, и Рязань, и Вятку; и вси «Русскіи князи ⁹ подклонишася ему служити, и ¹⁰ «единъ онъ владѣя всѣми скипетры ¹¹ Русскими, «и многи грады у Польскаго короля ¹² от(ъ)ятъ «державы своей, ¹³ завладѣвшія ¹⁴ прѣже ¹⁵ вели- «кимъ ¹⁶ княземъ Гедиманомъ ¹⁷ Литовскимъ ¹⁸, и «бѣсть велика власть ¹⁹ Русск(і)я ²⁰ державы ²¹,

л. 21 об. М. «и оттоле || назвася самодержавный государь и ве- «ликій князь ²² Московскіи ²³ и всеа Русіи ²⁴. Въ «тоже время, по ²⁵ (М)омотяке ²⁶, царѣ Казанскомъ, «воцарися на ²⁷ Казани ²⁸ сынъ его царевичъ Абре- «гѣмъ ²⁹.

л. 22 М. «2 рисунка съ подписью: «Царь Момо- «тѣкъ плени великаго князя Василія Васильевича «у Суждаля града». 2) «Взятъ въ плѣнъ великіи «князь Василіи и бывъ 14 мѣсяць въ Казани «взя на немъ окупъ много злата и сребра» ³⁰.

л. 22 об. М. «О посланіи великаго князя Иванна «Васильевича подъ Казань братіи «своеи ³¹ съ воеводами. Глава 9.

«Въ лѣто 6976 г(о) ³² посылаѣтъ князь великіи «Иванъ Васильевичъ подъ Казань, за бесчестіе «и срамоту отца своего, великаго князя Василія «Васильевича, служилого ему царевича Кайсыма, «да съ нимъ воеводу князя Иванна Юрьевича, «да князя Иванна Стригу, и дворъ свой, со всею «силою Московскою берегомъ. И пришедше ста- «ша у Волги рѣкѣ въ таине мѣсте; Татаровя же

«исъ Казани выѣхаша ³³ въ ³⁴ судѣхъ и вышли «было изъ судовъ на брегъ, и Московскіе люди «хотѣли было ихъ заскочити отъ берега, и ³⁵ нѣкто «юноша, именемъ Аидаръ ³⁶, постельникъ вели- «каго князя, наполнися духа ратнаго и, не от- «пустя Татаръ ни мало отъ судовъ, и кликну на «нихъ; Татаровя же устранившися, и вметавшися въ «суды, и побѣгоша. И въ той день содѣяся Та- «таромъ великое спасеніе отъ ³⁷ Аидара ³⁸ Гри- «горьева сына Карпова. Воеводы же Московскіе «ходивше къ Казани, и землю ³⁹ Казанскую, Та- «таръ и Черемису, повоеваша, а граду Казани «ни || что же учинивше, и къ Москвѣ возвратив- л. 23 М. «шеся ни съ чѣмъ ⁴⁰ же.

«2 рисунка съ подписью: (П)осланы въ л. 23 об. П. «Казань отъ великаго князя Ивана Васильевича «воеводы, промысломъ постельника Аидара, Та- «таръ и Черемису повоеваша.

«Въ лѣто 6977 г(о) посылаѣтъ великіи князь л. 24 М. «Иванъ Васильевичъ подъ Казань берегомъ бра- «тїю свою, князя Георгія ⁴¹, да князя Андрѣя Ва- «сильевичевъ ⁴², и съ ними воеводѣ своихъ со «всею силою Московскою. А инѣе воеводы шли «судовою ратю, и судовая рать напредѣ пришла «къ Казани, Мѣя въ 21 день, въ недѣлю, и ⁴³ не «сождавша ⁴⁴ зъ береговыми людьми, вышедъ изъ «судовъ на рѣнѣи зарѣ и пришли ко граду без- «вѣстно, и мало тогда Казани не взяли. И мочно «было тогда Казань взяти, Татаровямъ бо ⁴⁵ не «свѣдавшимъ приходу Московскихъ людей, всѣмъ «спящимъ ⁴⁶; и ⁴⁷ поноравилъ имъ великаго князя ⁴⁸ «воевода Иванъ Рунд, и отбилъ силу Московскую

Варианты: ¹ Д. князь великіи *итѣ*. ² Д. *итѣ*. ³ П. по смерти. ⁴ П. *итѣ*; и взя. ⁵ П. съ великою гордынею. ⁶ А., Д. гордынею. ⁷ А., В. рекохомъ.—Д., Хр., П. речеся.—См. У., л. 1 об.—5, столб. 196—205. ⁸ П. и Тверь, и Вятку, и Рязань. ⁹ А. *итѣ*. ¹⁰ А. *итѣ*; единъ бо.—В. единъ убо. ¹¹ П. скипетры. ¹² Д. *итѣ*. ¹³ Хр., П. завладѣвшія.—Д. завладѣше ихъ. ¹⁴ Хр., П. *итѣ*. ¹⁵ П., Хр. *итѣ*. ¹⁶ Д. Едиманомъ. ¹⁷ Хр., П. *итѣ*. ¹⁸ Д., Хр., П. Рускія. ¹⁹ А. *итѣ*. ²⁰ Д., Хр., государь и великіи князь *итѣ*. ²¹ Хр. *Здѣсь конецъ главы. Далѣе см. М., л. 33 об., нач. гл. 13-ой.* ²² Д. и всеа Русіи *итѣ. Далѣе въ Д.:* о взятіи Новгорода, о послахъ, о конечномъ запустѣніи Орды, о второмъ взятіи Казанскомъ. ²³ А., В. по Момотякѣ царѣ. ²⁴ А. на Казани. ²⁵ А., В. и воеводѣ. ²⁶ А. 6976 е. ²⁷ А., В. выѣхавше въ судѣхъ. ²⁸ А. Иодаръ.—В. Аидардъ. ²⁹ В. отъ Иадара.—А. отъ Иодара. ³⁰ А. и землю Татарскую Казанскую, и Черемису поваевавшее... ³¹ А., В. ни съ чѣмъ же. ³² А. Юрья. ³³ А. Васильевича. ³⁴ А. *итѣ*. ³⁵ В. не дождался. ³⁶ А. бо тогда. ³⁷ А. всѣмъ спящимъ *итѣ*. ³⁸ А. великаго князя *итѣ*.

Примѣчанія: ^a такъ. ^b въ рук.: Русская. ^v въ рук.: по помотяке. ^r такъ. ^к См. вар. 21.—Для нагляднаго представленія порядка главъ см. сравнительную таблицу списковъ въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи». ^o Въ А., л. 20 об., передъ гл. 9-ой нѣтъ рисунковъ, какъ въ М., а въ срединѣ 9-ой гл. есть тройной рисунокъ (на л. 21). Вѣроятно, это ради сбереженія мѣста: послѣ конца гл. 8-ой оставалось бы около двухъ третей страницы чистыхъ, если бы не начать гл. 9-ю, и не было бы цѣлаго полулиста для тройнаго рисунка. ^ж въ рук.: въ сосудѣхъ. ^з Въ А. этимъ словомъ кончается л. 20 об.; на л. 21 тройной рисунокъ. ^и въ рук.: поноравилъ.

«отъ воробѣтъ градныхъ прѣчь¹. И на другой день
«былъ бой Москѡвскимъ людемъ съ Татары, и
«Татарова многихъ людей побѣли, а иныхъ въ
«полонъ поимали. И после того, Юня въ 4 день,
«воевода князь Фѣдоръ Ряполовской на Волге²
«Татаръ побилъ; и въ други³ того же дни бои
«былъ дворяномъ великаго князя и Устюжаномъ съ
«Татары, и Татарова дворянъ и Устюжанъ побѣли,
«а иныхъ въ полонъ поимали. Тогда же || убѣли Ни-
«киту Коньстантинова, ^а а⁴ Юрья Плѣщѣева, а⁵
«товарыщевъ егѡ въ полонъ взяли. И⁶ братія ве-
«ликаго князя, съ воеводами и съ силою Москѡв-
«скою, берегомъ вскорѣ не успѣша прѣйти вмѣсте
«съ судовою⁷ ратию и прѣшли опѡсле, и послы-
«шавше⁸, яко судовую рать побѣли⁹, и возврати-
«шася¹⁰ къ Москвѣ ни съ чѣмъ же.

л. 24 об. М.

л. 25 М. «2 рисунка съ подписью: 1) Посылаетъ
«великии князь Иванъ Васильевичъ братей своихъ,
«князя^а Георгии и Андрея, и (съ) воеводами подъ
«Казань. 2) О пришествіи воеводъ Московскихъ
«хъ Казани, и о приступѣ, и поноровилъ вое-
«вода Иванъ Рунѡ, потому Казани и не взяли.

л. 25 об. М.

«Въ лѣто 6978 г(о) посылалъ князь великии
«Иванъ Васильевичъ братію свою, князя Юрія да
«князя Андрѣя, и съ ними воеводъ со всею си-
«лою Москѡвскою подъ Казань¹¹ берегомъ, и
«судовую рать посылалъ же. И прѣшли обѡи рати
«вмѣсте хъ Казани. Братія же великаго князя
«съ¹² воеводами и зъ береговыми людьми по-
«идѡша ко граду¹³ на конихъ, а судовая рать,
«вѣшедъ изъ судовъ, поидѡша пѣши¹⁴ ко граду.
«Татарова же вѣхавше изъ града, и бѣвшася съ
«ними мало, и¹⁵ бѣгѡша¹⁶ во градъ. Братія же
«великаго князя и воеводы со всею силою во-
«гнаша¹⁷ ихъ во градъ, и сташа подъ градомъ,
«и от(ъ)яша у нихъ воду. Царь же, видя себѣ
«въ велицей бѣдѣ, и начатъ посылати къ братіи

«великаго князя и воеводамъ, и добѣ¹⁸ челомъ на
«всеи воли великаго князя. Братія же великаго и
«воеводы возвратишася къ Москвѣ, къ вели-
«кому князю, съ великою похвалою и побѣдою.

«Рисунокъ съ подписью: Придоша бра- л. 26 М.
«тія великаго князя хъ Казани и осадѣша градъ
«Казань, и покоришася Казанцы⁶.

«Далѣе въ М., л. 26 об., глава 10: О взя- л. 26 об. М.
«тіи великаго Нова града—см. У. л. 1 об., столб. л. 33 М.
«196; глава 11-я, л. 29: О послехъ—см. У. л. 2 об.,
«столб. 200; глава 12-я, л. 32: О конечномъ за-
«пустѣніи—см. У. л. 4 об.^в, столб. 203.

«О второмъ взятіи Казанскомъ, о пле- л. 33 об. М.
«неніи Алехѡма царя со всѣми егѡ, и о
«посаженіи на Казань Махметемина
«царя, и о сѣчи хрестіянъстей въ Ка-
«зани. Глава 13.

«По¹⁹ Обрегѣме²⁰ же царѣ воцарѣся на²¹ Ка-
«зани сынъ егѡ, царь Алехамъ. По²² взятіи же
«великаго Нова града въ 9 лѣто, по Тверскомъ²³
«же во второе, послѡ князь²⁴ великии Иванъ Ва-
«сильевичъ воеводъ свойхъ на Казанское цар-
«ство, съ великимъ воинствомъ²⁵, князя Данила
«Холѣмъскаго, и²⁶ князя Александра Оболѣн-
«скаго, и²⁷ князя Семѣна Ряполовскаго. И
«встрѣти²⁸ ихъ Казанскии царь Алехамъ²⁹ съ
«Татары своими на рекѣ на³⁰ Святѣ³¹. И бѣв-
«шу у нихъ бою великому, и помѡже Богъ и
«Пречистая Богородица Москѡвскимъ воеводамъ,
«и побѣша ту³² многихъ Казанцевъ; и мало ихъ
«живыхъ³³ въ Казань утечѣ, и града затворити
«и осадити не успѣша, и самогѡ царя³⁴ Алехѡма
«Казанского жива (с) собою³⁵ руками³⁶ взяша, и
«съ нимъ во градъ вшѣдше³⁷ взяша³⁸ мать егѡ,
«и царѣцу егѡ, и дву братей³⁹ егѡ, и къ Москвѣ
«ихъ свезѡша⁴⁰, достальныхъ же Казанцевъ по-
«корѣша⁴¹ Москѡвскому государству⁴², и по-

Варианты: ¹ А. *нѣтъ*. ² В. на Волгѣ рекѣ. ³ А. и въ другіе. ⁴ А. *нѣтъ*. ⁵ А. п. ⁶ А., В. а. ⁷ В. съ содовою. ⁸ А. и услышавъ.—В. услышавше. ⁹ В., А. побита. ¹⁰ В., А. и возвратившася. ¹¹ А. подъ Казань *нѣтъ*. ¹² А. съ... людьми *нѣтъ*. ¹³ В. граду Казани. ¹⁴ В. *нѣтъ*. ¹⁵ А. *нѣтъ*. ¹⁶ А., В. побѣгѡша. ¹⁷ А. вогнаша ихъ во градъ *нѣтъ*.—В. и вогнавшѣ. ¹⁸ А. добѣти. ¹⁹ Д., П. По... Алехамъ *нѣтъ*. ²⁰ А. Абрегѣме. ²¹ В. въ Казани. ²² В. и по. ²³ Д., П. Тверскимъ. ²⁴ П. князь великии Иванъ Васильевичъ *нѣтъ*: за бесчестіе и срамоту отца своего съ великимъ воинскомъ. ²⁵ Д. воинскомъ. ²⁶ В. *нѣтъ*.—А., П. да. ²⁷ П. да. ²⁸ А. срѣте. ²⁹ П. Алемахъ. ³⁰ П., В. *нѣтъ*. ³¹ Хр. Святѣ. ³² Д. *нѣтъ*. ³³ А. *нѣтъ*.—Д., В. въ Казань живыхъ. ³⁴ Д. царя Казанскаго Алемаха.—П. Казанского Алемаха. ³⁵ В. собою руками *нѣтъ*.—Хр. своимъ руками. ³⁶ П. руками. ³⁷ А., В. шедше. ³⁸ Д. яша.—Хр., П. и яша. ³⁹ В. дву сыновъ его.—Д., Хр., П. братовъ. ⁴⁰ В. сведѡша. ⁴¹ В. покоришѣ. ⁴² Хр., П. царству.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б Въ А., л. 23, двойной рисунокъ. ^в Указаніе рисунокѡвъ М. см. столб. 200, примѣч. с; столб. 203, примѣч. б; столб. 205, примѣч. б.

Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей. Томъ XIX.

л. 34 М. «виныхъ учиниша. || И заточѣ князь великіи ца-
«рѣ¹ Казанскаго на Белѣѣ озерѣ. Тамъ же въ за-
«точеніи томъ² умре царь, и мати его, и братъ
«царевъ³, Мелендаръ царевичъ. Други же царе-
«вичъ остася живъ; тогѣ же князь великіи⁴ из-
«веде и съ темницы, и крестѣ его⁵, и дасть за
«негѣ дщерь свою. И се тогдѣ второе взята бысть
«Казань⁶ отъ Москвы, отъ начала ея, въ лѣто
«6995 г(о), Юля въ 9 день⁷. И посади на Ка-
«зани князь великіи Иванъ Васильевичъ служи-
«лого⁸ своего царя Махметеміна Ибрегимовича⁹,
«приѣхавшаго и съ Казани къ Москвѣ, зъ братомъ
«своемъ Абделестіюомъ, служити великому кня-
«зю; и данъ бысть ему отъ великого князя въ
«вотчину градъ Коширъ, другому же брату иныя
«грады. От(ъ)ѣхаста¹⁰ бо царевича тѣя отъ бол-
«шаго брата своего, Алехамы¹¹ царя Казань-
«скаго, раскаторавшеся¹² съ нимъ о нѣкоторой¹³
«вещи, не стерпѣвшѣ¹⁴ отъ негѣ обиды мно-
«гѣя; онѣ же поднѣша¹⁵ великого князя Казань¹⁶
«взѣти, да не царьствуетъ братъ ихъ¹⁷ единъ
«на Казани¹⁸, смѣйся¹⁹ имъ и²⁰ досаждая. И по
«лѣтѣхъ живше²¹ умрѣста на Москвѣ два царь-
«вѣча, Авделетію²² царевичъ въ Срацинъской
«вѣре своей²³, други же⁶ и изведенъ²⁴ и съ тем-
«ницы и вѣру²⁵ крещенную приимъ, именемъ
«Петръ царевичъ, иже и зятъ бысть²⁶ великому
«князю²⁷. Тѣй же царь Махметеймъ²⁸ сѣде на
«Казани²⁹ царемъ и взятъ за себѣ сноху свою,

«брата своего жену³⁰, Алехамы царя болшицу—
«царицу—по прошенію его у великого князя, изъ
«заточенія, и съ темницы съ Вологды, мужу ея
«Алехаму³¹ царю умершу въ заточеніи. И³² лю-
«бо³³ ему бысть вельми братня жена. И начатъ³⁴
«по малу³⁵ она яко огнь разжигати сухими дрѣ-
«вѣ³⁶, и³⁷ яко червь точити сладкое древо, и
«яко прелукавая змѣя, научаема отъ вельможъ
«царевыхъ³⁸, охавившися о вѣи, шептати³⁹ во
«уши⁴⁰ царю, день и нощь, да отложитъ⁴¹ отъ
«великого князя, и да не словѣтъ⁴² Казанскіи
«царь³ (рабъ)⁴³ Московскаго великого князя⁴⁴
«во всѣхъ земляхъ⁴⁵, да не срамъ⁴⁶ убо и уни-
«чиженіе⁴⁷ будетъ⁴⁸ всѣмъ царемъ, и всю Русь
«да побіетъ⁴⁹ живущую⁵⁰ въ Казан(и)⁵¹, и ко-
«рень ихъ⁵² изведетъ изъ всего царства своего.
«И аще, рече⁵³, сѣя⁵⁴ (со)твориши⁵⁵, то много
«лѣтъ имати⁵⁶ царствовать на⁵⁷ Казани; аще
«ли же⁵⁸ сего не сотвориши, то⁵⁹ вскоре зъ
«бесчестіемъ и съ поруганіемъ сведенъ будешѣ
«съ царства, яко же и братъ твой Алехамъ⁶⁰ ||
«царь, и умрешѣ такоже⁶¹ въ заточеніи, въ тем- л. 35 М.
«ницѣ⁶²». И всегдашняя капля³ дождѣвныя и⁶ же-
«стокіи камень пробиваетъ сквозе⁶³, а лиценіе
«жѣньское снѣдаетъ премудрыя³⁶ челоуѣки...]

л. 34 об. М.

³ (че)лоуѣки. И, много крепився, царь прельстив- л. 13
ся⁶⁴ злыя⁶⁵ жены своя, и послуша проклятаго

Варианты: ¹ Д., Хр. царя Алехамы со царицею его на Вологде, мать же царю со двумя царевичи ея за-
точи на Белѣѣ озерѣ. Тамъ же въ заточеніи...—П. царя Алехамы и съ—дале см. Д.—и умре царь и... ² Хр., В. *итг.*
³ П. *итг.* ⁴ В., А., Хр., Д., П. великій князь *итг.* ⁵ П. *итг.* ⁶ А. *итг.* ⁷ Д., Хр., П. на память святаго свя-
щенномученика Пагкратія: И посади... ⁸ А., В. служимаго.—П., Д. служащаго.—Хр. слушаго. ⁹ П., Хр. Избрегимо-
вича.—А. Абрегимовича. ¹⁰ Хр., А. от(ъ)ѣхаста. ¹¹ П. Алехамы. ¹² А. раскаторавшимся.—П. раскотовавшеся имъ съ
нимъ. ¹³ П. о нѣкои. ¹⁴ А. и не стерпѣша. ¹⁵ Д., В., А. и поднѣша. ¹⁶ Д. на Казань. ¹⁷ Д. *итг.* ¹⁸ В. на Ка-
зани *итг.*—Хр. на Казани и на рати одинъ ихъ смѣйся. ¹⁹ Д. смѣйся. ²⁰ П. *итг.* ²¹ П. живша. ²² П. Авделетивъ
царевичъ—Срацинское имя во святомъ же крещеніи Христовѣ именемъ Петръ царевичъ, иже и зятъ...—Д. Авделетивъ.
²³ А. *итг.* ²⁴ Д., В., А. изведенныи. ²⁵ Д. въ вѣру Христову крещеніе приемъ.—Хр. а въ крещеной христовѣ вѣре
Петръ царевичъ, иже и зятъ... ²⁶ П. *итг.* ²⁷ Д., В. великого князя. ²⁸ И. Махметеміанъ.—Д., В., Хр. Махмете-
минъ.—А. Махметинъ. ²⁹ А. на Казани. ³⁰ Д., Хр. царица Алехамову жену, болшицу, по прошенію...—П. царицу
Алехамову жену болшицу по прошенію... ³¹ П. Алехаму. ³² Хр. *итг.* ³³ Д., Хр., П., А., В. любя. ³⁴ А., В. и на-
чѣся, яко огнь, разжигатися сухими дрѣвѣи и, яко червь, сладкое древо точитъ... ³⁵ П. помале. ³⁶ В. дрѣвами.—
Хр. сухія дрѣва.—П. сухое дрѣво (*такъ*).—Д. сухіе дрѣва (*такъ*). ³⁷ П. *итг.* ³⁸ А. своихъ. ³⁹ П. шепта. ⁴⁰ Д., В.
во уши *итг.* ⁴¹ П. отложатца. ⁴² Д., Хр. царь рабъ его во всѣхъ земляхъ. ⁴³ А., В. рабъ.—П. рабъ его. ⁴⁴ Д., Хр.,
П. Московскаго великаго князя *итг.* ⁴⁵ Хр. во всѣхъ земляхъ *итг.* ⁴⁶ Д., А., Хр., В., П. *итг.* ⁴⁷ В. униженіе.
⁴⁸ Д. *итг.*—Хр., П. ему отъ царей всѣхъ и отъ всѣхъ земель. ⁴⁹ Хр. да поетъ. ⁵⁰ А. *итг.* ⁵¹ А., В., П., Хр. въ
Казани. ⁵² В. искоренитъ и изведетъ: и корень ихъ *итг.* ⁵³ Хр., В., А. *итг.* ⁵⁴ П. и аще волю мою сотвориши.
⁵⁵ В., Д., П. сотвориши. ⁵⁶ Хр. поживешѣ. ⁵⁷ А. въ. ⁵⁸ В. *итг.* ⁵⁹ А., П., В. *итг.* ⁶⁰ П. Алехамъ. ⁶¹ В. *итг.*
⁶² Д. въ темницы *итг.*—П. темница. ⁶³ П. сквозе.—А., Д. *итг.* ⁶⁴ В. и прелстися отъ.—П. прелстися отъ.—
М. и прельстися. ⁶⁵ Д. отъ злыя.

Примѣчанія: ³ *такъ*. ⁶ въ рук.: и || изведенъ. ³ Въ рук. слова «рабъ» *итг.*; см. вар. 43. ¹ въ рук.:
Казань. ⁴ въ рук.: твориши. ⁶ Видно, что сперва было написано: жестокииъ. ³⁶ Отселѣ есть въ спискѣ У. ³ въ рук.
л. 13 начинается: ловѣки.

совѣта ея окаянныя¹—о² безумію его³—измени великому князю⁴ Московъскому⁵, нареченному⁶ отцу своему⁷, и присѣче коупцовъ⁸ богатыхъ⁹ и всю Русь, живущую въ Казани и¹⁰ во всѣхъ улусехъ, и зъ женами и зъ детьми, въ лѣто 7013 г(о), на рождество великаго¹¹ Ивана Предтечи — на той бо день «с(ъ)бѣждахуся¹² въ Казань⁶ исо¹³ вся земля Рускія богатіи купцы, и многія иноземцы дални торговаху¹⁴ съ Рус(ь)ю великими драгими товары—не вѣдущимъ¹⁵ Рускимъ людемъ сея бѣды на⁶ сябѣ^в ни(ка)ко¹⁶ же, и безъ опасенія всякого живущимъ, и надѣющимся¹⁷, яко на своего царя, и не боящимся его¹⁸. И аще быша¹⁹ вѣдали сіе, то²⁰ не бы подклони(ли)ся подъ мечь: мошно было²¹ вся(ко) или мало попротивитися²² варварамъ, или || тако²³ нѣцѣи(мъ) избѣгнутъ²⁴; ино²⁵ вездѣ превзыде Вифлеомъстїи плачь: тамо бо младенца^а закалахуся²⁶, отцы же и матери ихъ и²⁷ зъ болѣзнію душа оставахуся²⁸; здѣ же состарѣвшися²⁹ мужи, и жены, и юноша младыя³⁰, и красныя отроковица, и младенца³¹ вкупе³² убивахуся³³. И взя царь весь драгіи³⁴ товаръ и безчисленное богатство у³⁵ купцовъ Рускихъ въ казную свою, и насыпа до верху палату³⁶ полну Рускаго злата и сребра,

и подѣла³⁷ отъ того себѣ³⁸ венца драгія, и сосуды и блюда серебряныя и златыя, и весь царскїи нарядъ³⁹ драгіи устрои; отголе⁴⁰ не⁴¹ ядыше ись⁶ кот(л)овъ⁴² и изъ опаницъ, яко пещъ изъ корыта, но⁴³ изъ серебряныхъ сосудовъ и златыхъ⁴⁴ съ вельможами своими на пирѣхъ своихъ^ж ядыша⁴⁵ и веселящеса⁴⁶. Безъ числа же и Казанцы⁴⁷ много велми разграбиша по себѣ, || и обогатѣша, и хъ тому не ходити имъ во овчїяхъ⁴⁸ кожахъ вшивѣшимся⁴⁹, но⁵⁰ въ красныхъ ризахъ, и въ зеленыхъ и въ^ж багряныхъ⁵¹, и въ червьчатыхъ⁵² одѣявшися⁵³ щапѣствовати⁵⁴ предъ катунами своими, яково⁵⁵ цвѣти польсти различно красяхуся, другъ друга краснѣе и пестрѣе⁵⁶. Бысть же тогда Казань за великимъ^ж князямъ 17 лѣтъ³.

О приходѣ Махметемина, царя Казаньскаго, къ Нижнему Новуграду, и о падени вои его у града, и⁵⁷ о страсе⁵⁸ Московскихъ воеводъ, и о смерти великаго князя Ивана⁵⁹. Глава 13⁶⁰.

И еще не удо(во)лися⁶¹ Казаньскїи⁶ царя⁶² богатствомъ Рускихъ люди, взятыхъ⁶³ въ Казани, (ни)же⁶⁴ крови ихъ наполнися⁶⁵ текущая⁶⁶ рѣками, но болшею яростію, свирѣпосердыи, раз-

Варианты: ¹ Д., II, Хр. окаянныи. ² А., В., М., Д. оле. ³ Хр. о безумію его *итг.* ⁴ М. Василію Ивано-вичю. ⁵ М., Хр. *итг.* ⁶ Хр., В. *итг.* ⁷ А. *итг.* ⁸ М. купцевъ. ⁹ П. богатыхъ. ¹⁰ П. *итг.* ¹¹ М. и славянаго.—Д. на рождество святаго славнаго пророка и предтечи Іоана. ¹² М., Д., В., А. сѣбѣжахуся. ¹³ Хр. и во всея.—М., А. ѣзъ всея.—В. изо всея. ¹⁴ М. и торговаху. ¹⁵ М. и не.—П. не вѣщимъ же. ¹⁶ Хр., В., П., М., А. никако же. ¹⁷ А. и не надѣющимся. ¹⁸ М., Хр., П. и не боящимся но *итг.*:—А., В. не боящимся.—Д. не боящимся его. И тако изсечени быша мужи, и жены, и юноша младыя, и красныя отроковица, и младенца вкупе убивахуся. И взя царь весь драгіи товаръ... ¹⁹ М., В., А. аще бы. ²⁰ А. то бѣ они не подклонилися подъ мечь. могли бы всяко или мало противитися.—В. то они бы не. ²¹ М., В. могли бы. ²² М. противитя. ²³ В. тамо. ²⁴ М. татно избѣгнуты. ²⁵ А., М. но. ²⁶ Хр., А. закалахуся. ²⁷ А., М., П. *итг.* ²⁸ А., В. оставлѣхуся. ²⁹ М. состарѣвшися. ³⁰ В. и младыя.—А. *итг.* ³¹ Хр. и младенца *итг.* ³² П. *итг.* ³³ Хр. бывахуся. ³⁴ П. другои. ³⁵ Хр. *итг.* ³⁶ А. полату свою. ³⁷ А. содѣла себѣ.—П. и здѣла. ³⁸ Д. себя. ³⁹ А., М., В. и нарядъ всякіи драгіи устрои. ⁴⁰ П., М., А., Д., и отголе. ⁴¹ М. уже не. ⁴² Хр., А. котловъ. ⁴³ Хр. *итг.* ⁴⁴ Д. и изъ златыхъ.—А. и златыхъ. ⁴⁵ Хр., М., Д., А. ядыше. ⁴⁶ П., А., М. и веселящеса. ⁴⁷ А. и Казанцы *итг.*—П. и Казанцы же бесъ числа. ⁴⁸ Д. въ овчїяхъ.—П. во овчѣхъ.—М. во овчїихъ кожїяхъ ошившимся. ⁴⁹ В. явившимся.—П. ошившимся. ⁵⁰ М. но... одѣявшися *итг.* ⁵¹ Д., Хр. и въ багряныхъ.—А. и въ зеленыхъ и въ различныхъ цвѣтѣхъ одѣявшемся. ⁵² Хр. и черьчатыхъ. П. и въ червьчатыхъ *итг.*—Д. и въ червленыхъ.—В. и червленыхъ. ⁵³ В. одѣящеса. ⁵⁴ П., Хр. щепствовати. ⁵⁵ А., Д., П., В.; Хр. яко. ⁵⁶ А., П., Хр. *итг.*—Д. вестрѣе. ⁵⁷ Д. «и о страсе»... до конца оглавленія *итг.* ⁵⁸ М., П. и о срамотѣ.—А., В. страсти. ⁵⁹ А., В. *итг.* ⁶⁰ П. глава 13 *итг.*—А., М., В. 14. ⁶¹ А., В., П., Хр., Д., М. удоволися. ⁶² Д., М., П., царь.—В. *итг.*: Махметеминъ.—А. царь Махметинъ. ⁶³ П. побитыхъ.—В., Хр., М. взятымъ. ⁶⁴ П., Д., М., В., Хр. ниже. ⁶⁵ П., М., А., В., Д. напився:—Хр. напсия. ⁶⁶ М. истѣкшія.—В. истекшія кровни рѣки.—П. текущими.—А. истѣкшии.

Примѣчанія: ^а въ рук.: сѣбѣжахуся. ^б такъ. ^в въ рук.: ни*ко и. ^г въ рук.: нѣцѣи избѣгнутъ. ^з въ рук. «ся» зачеркнуто. ^д въ рук.: котловъ. ^ж такъ. ^з Послѣ этой гл. въ М., на л. 36, два рисунка: 1) *Взяша воеводы Московскїе, князь Данила Холмскїи, царя Аламаха и всѣхъ сродникъ его, къ Москве ихъ повезоша, достѣльныхъ же Казанцевъ покориша. 2) Великіи князь Иванъ Василевичъ повелѣлъ извести ись темницы Казанскаго царевича, брата Аламаха царя, и повелѣлъ его крестити.—Въ А., на л. 32 об., послѣ этой главы, 2 рисунка.

жегься, собрався¹ съ Казаньцы своими, и при-
звавъ² себѣ на помощь 20.000 Ногаи хъ тому³,
и воюя христїанство⁴, и убивая и приде къ
Нижнему Нову граду, еже⁵ взяти его, и позже
около горада вся посадки, и стояше⁶ у града 50
день, по вся дни приступая къ нему.—Воевода же
бѣ тогда во граде⁷ Хабарь-Симскїи, и мало⁸ б(ѣ)⁸
съ нимъ во граде⁹ боицевъ, токмо народъ град-
скїи¹⁰, страшливыя люди, не успѣша бо къ не-
му¹¹ съ Москвы прїити¹², занеже вскоре и безъ
вѣсти¹³ пришелъ бѣ¹⁴ царь.—И мало града не
взялъ, аще не бы во граде¹⁵ Богъ прилучилъ
огненныя стрелцы Литовскїя, рекомыя желны-
ря¹⁶. (Я)ты¹⁷ бо быша на бою, когда побилъ
Литовскую силу на Ведроши¹⁸ храбрыи воевода
Московскїи, князь Данила¹⁹ Щеня²⁰, преизмя²¹,
и 12 воеводъ великихъ изыма, съ ними же при-
ведены и тѣ²² желныре²³ стрелцы, и тѣ²⁴ за-
точены въ Нижнемъ Новѣ граде въ²⁵ темницахъ
седяху²⁵. Аще и мало ихъ числомъ бѣ, 300 че-
ловѣкъ оставльшихся живыхъ, изомроша бо мнози
въ темницахъ²⁶ седя(ще)е²⁶, || но превзыдша мно-
гочисленныхъ храбростию, и побѣдиша многихъ Ка-
заньцовъ и Нагаи огненнымъ стреляніемъ своимъ,
и градъ²⁷ отъ взятїя удержаша²⁸, и христїань-
скїи народъ отъ меча и отъ плѣна²⁹ избавиша²⁹.
застрелиша³⁰ жа и шурина царева Нагаиского
му(р)зу приведша воя своя въ помощь царю.
Бѣста бо стояще³¹ со царемъ³² за нѣкоею церь-

ковью христїанскою, думающе со царемъ о взяти
града и понужающе воя своя къ приступу³³, и
прилѣтѣвъ ядро, и³⁴ удари его по персемъ,
вниде³⁵ же ему въ сердце и проиде вскозь³⁶, и
такое изчезе нечестивы. И возмутшася Нагаи,
аки³⁷ птичьа³⁸ стада, вожда своего изгубивше³⁹,
и бысть брань межъ ими⁴⁰ велика, и почашася⁴¹
сеши⁴² съ Казаньцы⁴³ по своемъ господине, и
много у града обоихъ⁴⁴ паде. Царь⁴⁵ едва уста-
ви⁴⁶ мятежъ воя своихъ, и убоався⁴⁷ отъ града
отступи⁴⁸, и по(бѣ)же⁴⁹ хъ Казани, и⁵⁰ много
зла христїанству⁵¹ учини⁵¹. И за сіе великое⁵²
добро⁵³ свобожени быша⁵⁴ ото одержанїя жел-
нырей⁵⁵ воеводою⁵⁶, и одаривъ ихъ отпусти;
они же радостни⁵⁷ поидоша во своя си⁵⁸, сво-
бодившася горкїя смертныя темницы. Москов-
скїя же тогда⁵⁹ воеводы, пришедше, въ Муроме
стояху готовы, а⁶⁰ съ ними же⁶¹ 100.000 воя,
посланы великимъ княземъ прихода царева ради,
не датъ⁶² воля ему воевати Рускїя земля. Они⁶³
же паче⁶⁴ собѣ брезяху, а не земля своя⁶⁴, ве-
ликимъ страхомъ объяти быша⁶⁵, безумни, и
бояхуся⁶⁶, и трепетаху⁶⁷ изъ града изыти, то-
лику⁶⁸ силу имуще⁶⁹, и⁷⁰ мало встретитъ⁷¹ царя,
а со царемъ бѣ⁷² толко 60.000 рати. Казаньцы
же не подалече⁷³ отъ нихъ хожаху по мѣстамъ⁷⁴,
насмевающеса⁷⁵ имъ, и воеваху, и крестїанъ гу-
бляху⁷⁶, и⁷⁷ великая села огнемъ пожигаху.
Умре же⁷⁸ князь великїи Иванъ Васильевичъ⁷⁹

Варианты: ¹ А., В. и собрався. ² М., Д., В. призва къ себѣ. ³ А., М., Хр., П. *нѣтъ*. ⁴ М., П., Хр. Хри-
стово стадо.—В. А. *нѣтъ*. ⁵ А., В. еже бы. ⁶ А. стояще.—В. стоя подъ градомъ. ⁷ В. во граде *нѣтъ*.—А во
градѣ, и бойцовъ токмо... ⁸ П. *нѣтъ*.—М. бойцевъ. ⁹ В., М. во граде *нѣтъ*. ¹⁰ Хр. токмо Новгородскїя страш-
ливыя люди.—В. народи градстїи. ¹¹ А. къ нему *нѣтъ*. ¹² Д. воя прїити. ¹³ М., А., П., Д. безвѣстно. ¹⁴ А. *нѣтъ*.
¹⁵ П. во граде *нѣтъ*. ¹⁶ М. желныря, П., В. ¹⁷ В., М. яты.—Д. взяти.—П. тїи.—А. яты бѣша онї. ¹⁸ А. на
Ветруши.—Хр. на Ведрошїи.—М., В., Д. на Ведроме. ¹⁹ М. Даниль. ²⁰ Хр. Щеняй. ²¹ М., А., Хр., В. *нѣтъ*.—
Д. презма и.—Сравн. С., столб. 24: прозвищемъ. ²² Д. и тѣ. ²³ М. желныря.—А. желныряне. ²⁴ М., В., Д. и ту.—
П., Хр. тѣ. ²⁵ В. сѣдяще. ²⁶ А., П., В. седяще. ²⁷ В. града. ²⁸ Д. удержавше.—А. одержаша. ²⁹ Хр., М., А., Д.
избавиша. ³⁰ П. и застрелиша. ³¹ Хр., П. стоя. ³² В., П. со царемъ *нѣтъ*. ³³ А. къ приступу *нѣтъ*. ³⁴ В., Д. *нѣтъ*.
³⁵ П. и вниде ему. ³⁶ Хр. сквозь. ³⁷ А. яко воронье стадо. ³⁸ Д. птиче стадо. ³⁹ М. изгубиша. ⁴⁰ В. межъ ими
нѣтъ; междуособная.—Д. между ихъ брань междуособная. ⁴¹ В., Д., М., А. и начашася. ⁴² М. сѣнїся.—А. сѣ-
чїся.—Д. сѣчи. ⁴³ В. съ Казаньцы Нагаи. ⁴⁴ Д. *нѣтъ*. ⁴⁵ А., В. царь же. ⁴⁶ А. утолї. ⁴⁷ П. и убоавшася. ⁴⁸ Хр.
отступити. ⁴⁹ А., М., Д., П., В., Хр. побѣже. ⁵⁰ М. *нѣтъ*. ⁵¹ А., Д., В. учини. ⁵² М. *нѣтъ*. ⁵³ Д. добро и храб-
рость жерныря. ⁵⁴ В. бывше. ⁵⁵ В., М. желныря.—П. желныряня. ⁵⁶ В. съ воеводою. ⁵⁷ П. съ радостїю. ⁵⁸ А. во
своѣ зѣмлю.—В. во свою землю Литовскую. ⁵⁹ А. *нѣтъ*. ⁶⁰ В., Д. *нѣтъ*. ⁶¹ П. а съ ними же *нѣтъ*. ⁶² П. и пада-
ти.—А., М., В., Д., Хр. и не. ⁶³ П. они.. земля *нѣтъ*. ⁶⁴ А. *нѣтъ*. ⁶⁵ А., Д., Хр., В., П. бывше. ⁶⁶ Хр. убоажуся.
⁶⁷ А., М., Хр., П. и трепетаху *нѣтъ*.—А. велмї. ⁶⁸ Д. и толику. ⁶⁹ А. имущу. ⁷⁰ Хр. ни. ⁷¹ В. воспретити. ⁷² А. *нѣтъ*.
⁷³ П. не далече.—В. не подалеку. ⁷⁴ Хр., М. по мѣстамъ *нѣтъ*. ⁷⁵ Д. насмежающеса. ⁷⁶ В. губяще. ⁷⁷ Хр. *нѣтъ*.
⁷⁸ А., В. потомъ же, не во мнозѣ времени, преставися князь великїи. ⁷⁹ П. *нѣтъ*.

Примѣчанїя: ^а въ рук.: бо. ^б въ рук.: тѣхъ. ^в съ рук. написано: в темницахъ; сверху ы—а. ^г въ рук.:
седяше. ^д въ рук.: христїанскимъ, при чемъ мѣ зачеркнуто. ^е въ рук.: избавишася. ^ж такъ. ^з въ рук.: со царемъ
зачеркнуто кинюварью. ^и въ рук.: учини (х сверху). ^і такъ.

борзо¹ по измене Казаньской, на другое лѣто, не успевъ за² живота своего управитися со³ царемъ Казанскимъ, и приказа по собѣ царство⁴ Московское⁵ сыну своему⁶ Василью⁶.

О посланіи воеводъ Московскихъ къ Казани⁶ и о паденіи⁷ вои ихъ⁷ у града. Глава 14⁸.

Великіи⁹ же Василей Ивановичъ, хотя¹ отмѣстити¹⁰ измѣну изменѣнику¹¹, своему рабу, Казанскому парю¹² Махматемину и¹² паки у него взять¹³ Казань, и посла въ себѣ мѣсто брата своего, князя Дмитрея Углецкаго, Жилку¹⁴ по реклому¹⁵, и¹⁶ князи и воеводы съ нимъ со многими¹⁷ вои¹⁷ Рускими¹⁸ хъ¹⁸ Казани, полемъ по суху¹⁹ на конехъ и Волгою въ ладіяхъ²⁰, въ лѣто²¹ 7016²² г(о). И егда пришедшимъ во емъ Рускимъ хъ Казани, и первое дастъ²³ Богъ по-
л. 16 об. бѣду на Казаньцовъ; потомъ || же—охъ²⁴, увы намъ—разгѣвася нанъ²⁵ Господь, и побѣдени²⁶ быша християне отъ поганыхъ, и поби²⁷ Казаньскіи царь, изъ града изшедъ, обоя воя Руская²⁸, конъную и плавную²⁹ рать, лестию некоею. На велицемъ бо³⁰ лузе³⁰ и на Арскомъ поле, окола града³¹, поставляше царь до 1000³² шатровъ на праздники своя и велможи ево³³, въ нихъ же³⁴

корчемствоваше³⁵, пияше³⁶ съ ними и всяцами потешенъми царьскими веселящися³⁷, честь³⁸ (празднику)³⁸ творяще; такоже и граженя³⁹ вси мужи зъ⁴⁰ женами и зъ детьми гуляюще по нихъ пияху⁴¹, въ корчемницахъ царевыхъ купящи⁴² на цену⁴³, и прохлажахуся. Много⁴⁴ же народу⁴⁵ и Черемисы збирахуся на праздники тыя⁴⁶ съ рухломя⁴⁷ свои(м)ъ⁴⁷ изъ⁴⁸ дальнихъ улусовъ, и торговаху. зъ градскими людьми, продающе и купующе и меняюще, и въ техъ корчемницахъ испиваху. Веселящимся⁴⁹ царю и велможамъ⁵⁰ и л. 17 всему люду⁵¹ Казаньскому, и не¹ (вѣ)душимъ⁵² на себя ничего, и⁵³, внезапно и (на)прасно⁵⁴ аки⁵⁵ съ небесе, подоша⁵⁶ на Казаньцевъ предреченная⁵⁷ воя Руская, и овехъ варваръ изби(ша)⁵⁸, овехъ⁵⁹ же⁶⁰ плениша, инии⁶¹ же во градъ убежаша со царемъ⁶², ови⁶³ въ лесъ⁶³, и кийждо ихъ како⁶⁴ избыти. Отъ⁶⁵ великія тесноты во граде задыхахуся и задавляхуся людіе: аще бо⁶⁶ едину три дни воя стояло⁶⁷ Руская у града, то бѣ взяли градъ волею и безъ нужда. И⁶⁸ останася на лузехъ⁶⁹ стояща всѣ царевы ратныя каторги⁷⁰ и¹ велмож(ъ) его со многимъ яденіемъ и питіемъ и со всякимъ рухломя⁷¹; вои же Рустіи, отъ путнаго шествія нужнаго, уже⁷² яко взявше⁷³ Ка-

Варианты: ¹ Д. борзе. — В. борзо... царемъ Казанскимъ *итъ*. ² А. до. — М., Хр., П. за живота своего *итъ*: при себѣ. ³ Д. со измѣнникомъ своимъ и царемъ. ⁴ В. царствовать Московскому государству сыну великому князю... ⁵ А. *итъ*: свое. ⁶ Д., А. Ивановичю. ⁷ А. егѣ. ⁸ А., М., В. Глава 15. ⁹ М., А., Д., П., В. великіи же князь. ¹⁰ П., В. отомстити. — М. отмстити. ¹¹ А. *итъ*. ¹² Хр. П. и паки у него взять Казань *итъ*. ¹³ М., В., Д. взяти. ¹⁴ Д. Жилку. ¹⁵ Хр., П. по реклому *итъ*. ¹⁶ П. и съ нимъ князеп и воеводъ. ¹⁷ А. вои. ¹⁸ А. подъ Казань. ¹⁹ А. по суху на конехъ *итъ*. ²⁰ Хр. въ дїяхъ. ²¹ Хр. въ лѣто *итъ*. ²² Хр. 7030. ²³ П., Д., В., М., А. даетъ имъ. ²⁴ Хр., П. ахъ увы намъ *итъ*. ²⁵ А., М., Хр., П. на насъ. — Д. В. на ны. ²⁶ М. побѣдени. ²⁷ М. поби я.—Хр. поби и. ²⁸ М., В. Рускія. ²⁹ В., Д., М., А. и судовую. ³⁰ А. *итъ*. ³¹ В. около града *итъ*. ³² М. до 30. ³³ П. его у него же.—А. и велможъ его, въ нихъ же кормествоваху и пїюще съ нимъ и... ³⁴ Хр. въ нихъ же *итъ*. ³⁵ Хр. корчемствоваху.—А. корчемствоваху и.—П. корчемствоваху и пїяху съ нимъ и всякими потѣхами—В., М. корчемствоваху ихъ. ³⁶ В. и пїюще съ нимъ.—Хр. и пїяху съ нимъ (м *сверху*). ³⁷ Д., А. веселящися. ³⁸ М., А., В. праздникамъ своимъ.—Д. празднику. ³⁹ М. граждане.—А., П. гражане. ⁴⁰ Хр. и зъ. ⁴¹ Хр. *итъ*. ⁴² М. покупающе. ⁴³ М. на цѣны, В. ⁴⁴ Хр., П. много... Черемисы *итъ*. ⁴⁵ М. варьварского, А., В. ⁴⁶ В. *итъ*. ⁴⁷ П., В., М., А., Д. своимъ.—Хр. съ русломъ своихъ. ⁴⁸ П. и изъ. ⁴⁹ А. веселящимъ же ся, В. ⁵⁰ П. велможамъ его и. ⁵¹ В. и всѣмъ людемъ Казанскимъ. ⁵² А., М., В., Д., Хр. не вѣдушимъ.—П. не вѣдуци имъ на себя ничего же и се... ⁵³ Хр. и се внезапно напрасно.—М. и се внезапно аки съ небесъ. ⁵⁴ П., А., В., Д. напрасно. ⁵⁵ В. аки... на Казаньцевъ *итъ*. ⁵⁶ П., А., Д. наподоша. ⁵⁷ П. предиреченныя вои Рускія. ⁵⁸ А., В., Хр., М., П. избиша. ⁵⁹ В. и овѣхъ. ⁶⁰ В. *итъ*. ⁶¹ П., В., М., Д. ови же. ⁶² А., В., Д., М., П. за царемъ. ⁶³ А., Хр., М., Д., П. ови же въ лесъ. ⁶⁴ В., П. како бы избыти незнапныя смерти. ⁶⁵ А., М. и отъ. ⁶⁶ Д., В. и аще бы.—П. аще бы. ⁶⁷ М., Д., Хр., А. стояли. ⁶⁸ А., В. и въ то время. ⁶⁹ А. на лузѣхъ и на Арскомъ поле вси шатры царевы и катарги велможъ его... ⁷⁰ В. катарги.—П. катарги.—М. катаргары.—Д. катарги. ⁷¹ М. рухломя. ⁷² П., Хр. и уже аки.—В., А. аки уже.—Д. *итъ*. ⁷³ В. взяша градъ Казань.

Примѣчанія: ¹ Послѣ этой гл. въ М., л. 38, два рисунка съ подписью: 1) О приходе Мехметеліма Казанскаго къ Нижнему Нову граду и о бїеніи шуріна егѣ, Нагайскаго мурзы, по убїеніи шуріна царева. 2) Восташа Нагаи на Казанцевъ и побїпсая между собою множество людіе. — Въ А., л. 34 об., 3 рисунка. ⁶ въ рук.: к казани. ⁷ въ рук.: о паденіих (х *сверху*). ¹ *итъ*. ⁸ въ рук.: воим (м *сверху*). ⁹ въ рук.: Рускими (*первое* м *сверху*). ¹⁰ см. ниже, столб. 236: Царевъ лугъ. ¹¹ *Этого слова итъ въ рукописи: взято изъ Д.* ¹² въ рук.: своихъ. ¹³ въ рук.: не душимъ. ¹⁴ въ рук.: ови до влесь. ¹⁵ въ рук.: велможе.

занъ и оставя дѣла ¹ Божія, на дъявольское уклонишася, отъ ² високоумія и отъ безумія ихъ, Богу ³ тако изволшу, и начаша ⁴ бе(сть) страха ⁴ ясти ⁵, и упива||тися безъ ⁶ вѣданія сквернымъ яденіемъ и ⁶ питіе(мъ) ⁷ варварскимъ, и глумитися, и грати ⁸, ⁸ с(п)ати ⁹ аки мертви до ¹⁰ (по)лудни ¹⁰. Царь же изъ ¹¹ стрелницы града зряше ¹² ¹² (съ) ¹³ Казанцы безчинства Рускихъ вои и безумнаго ¹⁴ шатанія ихъ; узна ¹⁵ ихъ быти пьяныхъ всехъ, отъ мала же и до велика, яко и до самехъ воеводъ, и помышляше ¹⁶, и времени подобна искаше ¹⁷, когда напасти на ня, еже ¹⁸ ¹⁸ сотвори ¹⁹. И Господь же взя отъ него первыи страхъ и вдасть поганому храбрость и мужество—о ²⁰ увы, — и ²¹ третій же день пришествія Рускія силы хъ ²² Казани, въ часть 2 въ день ²³, отвори врата граду царь, выеха ²⁴ зъ дватцетью тысеци конныхъ, а трицетъ ²⁵ тысячъ Черемисы злыя ²⁶ (п)ешихъ ²⁶, да или ²⁷ не сотворивъ ²⁸ ничто же поне ²⁹ да ³⁰ (самъ) ³⁰ на волю ³¹ убежить и ³² не взять будетъ въ пленъ, и ³³, яко выше рехъ, нападе ³⁴ на полки Рускія. И смятошася полцы, и зби ³⁵ я, л. 18 своя же вся отпленивъ ³⁶, всемъ ³⁷ || пьянымъ ³⁸, спящимъ; и храбымъ ³⁹ чловѣкъ ⁴⁰ сердца безъ ⁴¹ (по)мощи ⁴¹ Божія воска быша мяхчая ⁴² и ⁴³

женскихъ сердець слабеиша ⁴⁴. И поясъ ⁴⁵ ⁴⁵ (мечъ) толико ⁴⁶ множество класъ незрелыхъ ⁴⁶ юнощъ ⁴⁷ и средовечныхъ ⁴⁸ муж(ъ) и покрыся лице земли трупиемъ чловѣческимъ, и поле Арское и Царевъ лугъ кровію ⁴⁸ очервленешася. И ⁴⁹ (два) ⁴⁹ сами воеводы болшія отъ смерти угонъзнути ⁵⁰ возмогоша, инехъ ⁵¹ же избиша ⁵², и на Русь побѣгоша ⁵³ съ великою тцетою, язвенныхъ имуще. Воеводъ же тогда пять убиша великихъ: трехъ князеи Ярославскихъ, князя Александра Пенькова ⁵⁴, князя Михаила Курбьскаго Карамыша ⁵⁵ зъ братомъ его съ ⁵⁶ Романомъ, да Федора Киселева, Дмитрея ⁵⁷ же ⁵⁸ яш(а) ⁵⁸ жива на бою Шеина и замучи ⁵⁹ его царь въ Казани злогорькими мукими. И отъ 100.000 остапаса толка ⁶⁰ 7.000 Рускихъ вои; и овии убо мечемъ поразишася ⁶¹, овии же сами ⁶² въ водахъ ⁶³ истопоша ⁶⁴ бѣгающе отъ страха варва||рського. И Волга ⁶⁵ утопшими людьми л. 18 об. загрязе, и озеро ⁶⁶ Кубанъ и обѣ реки, Булакъ ⁶⁷ и Казанъ ⁶⁸, наполнишася битыми ⁶⁹ телесы христіяньскими, и течаста по три дни кровію, и сверхъ люди аки по ⁷⁰ мосту Казанъцемъ ⁷¹ ездить и ходить ⁷². И великъ бысть о сихъ плачь на Руси, паче ⁷³ того, еже бысть ⁷⁴ плачь ⁷⁵ о преже ⁷⁶ побитыхъ въ Казани живущія Руси ⁷⁷,

Варианты: ¹ В., М., Хр., П. дѣло Божіе. ² Хр., П. отъ високоумія и отъ безумія ихъ *итъ*. — Д. увы, о високоумія, о безумія ихъ. ³ Д. Богу тако изволшу *итъ*. ⁴ П. безъ страха. ⁵ А. ясти и *итъ*. ⁶ А. и безъ. ⁷ Во *всѣхъ спискахъ*: питіемъ. ⁸ Хр. спати и играти. ⁹ Во *всѣхъ спискахъ*: спати. ¹⁰ Д., П., М. до полудни. ¹¹ В. въ стрѣлницы. ¹² Хр., В. зряше. ¹³ А., М., В., П., Д. съ Казанцы. ¹⁴ Хр., П. и безумнаго шатанія ихъ *итъ*. ¹⁵ А., М., В., Д. и узна. ¹⁶ А., М., В. помышляше во умѣ своемъ.—Д. помышление. ¹⁷ П., М., В. искаше. ¹⁸ Хр., П. еже... о увы и *итъ*. ¹⁹ А., М., В., Д. ти *итъ*. ²⁰ М., А., В. охъ. ²¹ А., М., Д., В., П. въ. ²² П. въ. ²³ Д. въ день *итъ*. ²⁴ А., М., В., Д. и (выѣха). ²⁵ Хр. трицат(і)ю.—А. а десять тысяць пѣшцовъ Черемисы злыя. ²⁶ Д. *итъ*.—М., П. пѣшихъ.—В. и 1.000 пешцевъ Черемисы... ²⁷ А. ли.—П., Хр. да или... и яко же выше рехъ *итъ*. ²⁸ М. да или не сотворивъ ни ли не сотворивъ ничто же... ²⁹ А. *итъ*: самъ да на волю убежить.—Д. то да поне самъ. ³⁰ М., В. самъ. ³¹ Д. на поле. ³² А. *итъ*: да не. ³³ А. и іже въ шатрѣхъ (*такъ*) нападе... ³⁴ В. и нападе.—Хр., П. нападоша. ³⁵ В. и зби я. ³⁶ М. отплені. ³⁷ В. всемъ же. ³⁸ В. пьянымъ сущимъ и спящимъ. ³⁹ П., М. храбрыхъ.—Д. храбрыи чловѣкъ. ⁴⁰ Хр. *итъ*. ⁴¹ А., М., Д. безъ помощі.—В. помощія. ⁴² М. мягчѣе. ⁴³ Д. *итъ*. ⁴⁴ М. слабѣйше.—Д. слабѣйши. ⁴⁵ Хр., П. и поясъ мечъ толикое множество людей и покрыся... —А. и поясъ толикое мѣсто множество класъ незрѣлыхъ. ⁴⁶ В. несозрѣлыхъ. ⁴⁷ М. юнощъ. ⁴⁸ А., В., кровію чловѣческой. ⁴⁹ А., Д., П., Хр., В. едва. ⁵⁰ А. угонъзнуша. ⁵¹ Д. инехъ же воеводъ. ⁵² А., В. инѣхъ же избиша *итъ*. —Хр. избиша. ⁵³ П., М., Д. побѣгоша. ⁵⁴ А. Пѣнкова да. ⁵⁵ А. Карамыша. ⁵⁶ Д. со княземъ Романомъ. ⁵⁷ Д., В., А., М. Дмитрея Шеина. ⁵⁸ М., Хр. яша.—А. взяша. ⁵⁹ А. замучиша его горкими...: царь въ Казани *итъ*. ⁶⁰ П. *итъ*.—М., В. толко. ⁶¹ Д. поражени быша. ⁶² П. *итъ*. ⁶³ В. въ водѣ. ⁶⁴ П., Д., М. истопишася. ⁶⁵ А., В. Волга река. ⁶⁶ Хр. ерезо.. ⁶⁷ Хр. Булакъ. ⁶⁸ А., Д., В. Казанка. ⁶⁹ М., А., Д., В., П. побитыми. ⁷⁰ Д. *итъ*. ⁷¹ А. *итъ*. ⁷² А. и ходить *итъ*.—М., П. ѣздити и ходити. ⁷³ М. паче того, еже бысть плачь *итъ*. ⁷⁴ Д. былъ. ⁷⁵ П. *итъ*. ⁷⁶ А. о преже бывшихъ побитыхъ въ Казани, живущихъ Рускихъ.—В. о преже бывшихъ побитыхъ. ⁷⁷ Д. Руси и торговыхъ гостей.

Примѣчанія: ^a въ рук.: бестраха. ^b въ рук.: питіе ть. ^v въ рук.: свати. ^г въ рук.: долу дни. ^А Этого слова въ рук. У. *итъ*. ^e въ рук.: сотворити. ^ж въ рук. У. этого слова *итъ*. ^з въ рук.: лешихъ. ^и въ рук.: дамъ на волю. ⁱ въ рук.: безъ мощи. ^к Этого слова въ рук. У. *итъ*. ^л въ рук.: множество. ^н въ рук.: муж (ж надъ строкой). ^м въ рук.: егда. ^o въ рук.: яше.

понеже¹ бо ту падоша все² воинскія главы избраннныя, княжія³ и⁴ боярск(ія)⁴ и храбрыхъ воеводъ и воинъ⁵, якоже и на Дону отъ Мамаю. И зело тогда ведми⁶ обогатися⁶ Казанско(и)⁷ царь Махъметинъ⁸ всяцемъ узорчьемъ, безчисленнымъ⁹, драгимъ, златомъ и серебромъ, и конми, и доспехи, и оружіемъ, и поло(но)мъ¹⁰. И хто можетъ датъ¹¹ число тому, или сметити или счести¹², еже царь тогда взя

л. 19 съ Казанъцы своими¹³? Тучю¹⁴ и гору зла|тую. Не¹⁵ на долгъ животъ¹⁶ ему протяжеса, и умалишася дніе его¹⁷, въскоре¹⁷ Господь сократи векъ его¹⁸, и испиваетъ чашу Божія отмщенія¹⁷.

О проказе цареве Махметеминове¹⁹, и о покаяніи²⁰ его, и о послани его зъ дары къ великому князю²¹, и о смерти²² того²³ царя²⁴.

И за сіе преступленіе¹ порози его²⁵ Богъ язвою неисцелимою²⁶, отъ главы и до ногу его²⁷, и люте^с боля(ше)²⁸ три лѣта, на одре лежа, весь кипя гноемъ и червми. И врачеве же²⁹ и волхвы не возмо(го)ша³⁰ отъ язв тоя исцелити его³¹, и никто же къ нему въ ложницу вхожаша³² посетити³³ его, но ни царица та³⁴ прельстившая его, ни болшая его рядцы³⁵, смрада ради злаго³⁶

изходящаго отъ него. И³⁷ вси смерти ему³ (же-лающе)³⁸ и³⁹ токмо тѣ вхожаху къ нему, иже неволею паря⁴⁰ кормить¹¹ пристав(лен)и⁴¹ къ нему⁴², но и тѣ скоро избегаху отъ постели⁴³, лица,¹ лица⁴⁴ его, ноздри⁴⁵ свои⁴⁶ заемше. И во|спомяну царь. л. 19 об. согрѣшенія своя⁴⁷, глаголя въ собѣ, яко бысть ми¹¹ неисцѣл(ьныи)⁴⁸ недугъ сеи за неправду мою и измену, и за⁴⁹ клятвенное преступленіе, и за напрасное и неповинное и многое крови пролитіе христіанское⁵⁰, и за великую любовь и честь, бывшую ми на Москве отъ⁵¹ названнаго отца и⁵² отъ великаго князя Ивана Васильевича. Вскорѣми бо меня и воспита отъ руки¹ свое(я)⁵³ не⁵⁴ яко господинъ раба, но яко⁵⁵ чадолюбивыи отецъ сына своего любимаго, или⁵⁶ реку⁵⁷ волчїе щеня, по злонравію моему; взя бо⁵⁸ Казанъ у брата моего⁵⁹ великимъ подвигомъ и трудомъ⁶⁰ и мнѣ предасть на бжеженіе⁶¹, злому семени варварьскому⁶², яко вѣрному чаду своему. Азъ же, злыи рабъ его⁶³ варваръ⁶⁴, солгахъ ему во всемъ страшную⁶⁵ клятву преступивъ⁶⁶, лестныхъ⁶⁷ словесъ и облазивыхъ⁶⁸ жены моея послушавъ⁶⁹, || и л. 20 во благодѣяства⁷⁰ мѣста⁷¹ зло⁷² ему воздахъ. И убиваетъ мя⁷³ Рускіи Богъ его ради. О горе мнѣ; окаянному, се⁷⁴ погибаю. И все злато же⁷⁵, и

Варианты: ¹ Д. понеже... отъ Мамаю *итъ*. ² Хр. *итъ*. ³ М. княжія. ⁴ Хр. боярскія.—А., В. боярскіе. ⁵ Хр. воеводъ воинъ. ⁶ А., В. *итъ*. ⁷ Хр., Д., В., А., П. Казанскіи. ⁸ П. Махметаминъ.—Д. *итъ*. ⁹ Д. и безчисленными драгми. ¹⁰ П. *итъ*.—А., М., В., Д. полономъ. ¹¹ П., Хр. Датъ число тому или сметити или *итъ*. ¹² Д. или счести *итъ*.—П. исчести егда. ¹³ А. съ Казанъцы своими *итъ*.—Д. *итъ*. ¹⁴ А. тучю. ¹⁵ А. на ненадолго. ¹⁶ П. вѣкъ ему. ¹⁷ П. и вскорѣ. ¹⁸ В. ему. ¹⁹ А. Махметина. ²⁰ А., В. раскаяніи.—Хр. и о опаяніи.—Д. и о покаяніи его *итъ*. ²¹ А. Василію Ивановичю.—В. князю Василію.—Д. князю Московскому. ²² Хр., М. и о смерти царевѣ. ²³ Д., В. *итъ*. ²⁴ Д. Махметеминна.—П. и о смерти цареве. Глава 15. царя Махметемина.—В., М. Глава 16.—А. Глава 15.—Д. *въ концѣ главы позднѣйшимъ почеркомъ приписано*: въ лѣта 7037, Генваря въ 24 де(нь). ²⁵ М. *итъ*. ²⁶ П. неисцельною. ²⁷ А., В. *итъ*. ²⁸ А., П., М., Д. боляше. ²⁹ А., В. его же и. ³⁰ М., Д. возмогоша. ³¹ А. *итъ*. ³² П., М. вхождаше. ³³ В., Д. присетити.—А. посетитити его но *итъ*. ³⁴ В. его *звѣсто* та. ³⁵ М., П. рядницы. ³⁶ А. злаго его. ³⁷ М., Хр. и вси смерти ему *итъ*. ³⁸ А., В., Д. ожидающе. ³⁹ А., П., М. но. ⁴⁰ В. *итъ*. ⁴¹ А. приставлены. ⁴² П., В. къ нему *итъ*. ⁴³ Хр. отъ постелиныи.—А. *итъ*. ⁴⁴ Д., Хр., П. *итъ*. ⁴⁵ В. и ноздри. ⁴⁶ Д. ноздри вся заемше.—П. своя вземше. ⁴⁷ П., Д. согрѣшеніе свое. ⁴⁸ А., Д., П. неисцѣлимый.—В. неисцѣлимый.—Хр. неисцѣлимый сеп струщѣ и недугъ. ⁴⁹ В. и за клятвопреступленіе.—А. за клятвопреступленіе и за напрасное мое неповинное кровопролитіе христіанское. ⁵⁰ В. христіанамъ. ⁵¹ Хр., П. отъ названнаго отца и *итъ*. ⁵² В. отъ великаго князя *итъ*. ⁵³ Хр., П., Д., М., В., А. своея. ⁵⁴ А., В. *итъ*: и. ⁵⁵ Хр. *итъ*. ⁵⁶ Хр., П. или... злонравію моему *итъ*. ⁵⁷ Д. ркы. ⁵⁸ В. *итъ*. ⁵⁹ А. Алехѣма царя. ⁶⁰ Хр., П. и трудомъ *итъ*.—А., В. трудомъ своимъ. ⁶¹ П. на бжеженіе *итъ*. ⁶² Д. злому семени варварьскому *итъ*. ⁶³ В. *итъ*. ⁶⁴ Д. *итъ*. ⁶⁵ М., В. страшную мою.—А. страшную *итъ*. ⁶⁶ М., П. преступивъ. ⁶⁷ Хр. леств ихъ. ⁶⁸ Хр., П. и оплазивыя. ⁶⁹ М., В., Д. послушавъ. ⁷⁰ А. послушавъ во благодѣяства злая воздахъ ему. ⁷¹ Хр. мѣста... рекуще, яко несть въ нашихъ (У. л. 20 об.) *итъ*. ⁷² П. злая воздахъ ему.—В. злая дахъ ему. ⁷³ М., П. мя нынѣ. ⁷⁴ П., М., В., Д. и се. ⁷⁵ М. *итъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: боярскими. ^б въ рук.: Казанско. ^в Сравни. псал. 88, 46. ^г Сравни. псал. 74, 9.—Послѣ этой гл. въ М., л. 41, рисунокъ съ надписью въ двухъ кругахъ: 1) Приходъ князя Дмитрея Углицкаго съ вои Московскими ко граду. 2) Казани; и поби Казанцевъ, и взї царевы шатры и катагары.—Въ А., на л. 37 об., послѣ этой главы 2 рисунка.—На поляхъ противъ заглавія въ У. «зри» киноварью. ¹ *такъ*. ^с въ рук.: болящъ. ^ж въ рук.: прельстившася (с надъ строкой). ^з Въ У. *итъ*: взято изъ I, см. столб. 29. ^и въ рук.: припростави. ¹ *въ рук.* лица *дважды*. ^к въ рук.: неисцѣляет (т *сверху*). ^л въ рук.: своего.

сребро, и царскія венца, и златотворъная одежда, и многоценная постеля¹, и красныя моя жены, и предстоящая² ми отроки младыя, и добрыя коня, и величаніе³, и честь, и дани многіе, и все мое⁴ безчисленное богатство, и вся моя драгая царская⁵ узорочія остаются⁷ инѣмъ по⁸ мне, азъ⁹ же, поганый, токмо все тружася¹⁰, безъ ума. И нѣсть ми ныне¹¹ ползы ни отъ жены змеи, прелстившіе мя, ни¹² отъ множества силы моея, ни отъ богатства моего, вся бо изчезоша, яко прахъ отъ вѣтра^а. И посла царь къ Москве¹³ послы своя къ великому князю Василью Ивановичю, съ ними же посла къ не(му)¹⁴ и царскія дары своя: 300 добрыхъ коней, на нихъ же самъ ездяше, когда же¹⁵ бѣ еще здравъ, въ седлехъ и во уздахъ златыхъ и въ покровехъ червленыхъ¹⁶; и мечъ, и копіе свое, и златыи щитъ, и лукъ, и туль со стрелами¹⁷, и браня своя, яко¹⁸ темъ Казанъ одолѣваетъ, и красныи свои шатеръ драги—ему же величїи купцы и заморьскїи не возмо(го)ша¹⁹ цены уставити, и дивящеся²⁰ хитрости его, рекуще²¹, яко несть въ нашихъ заморскихъ странахъ, во всехъ земляхъ Оражскихъ^б узорочя такова, и ни слыхано²², ни видано ни у коегождо²³ царя, ни у короля, токмо тоя²⁴ земля, где сотворяють сихъ²⁵,—съ различными бо узоры красными Срацынскими, весь изшитъ златомъ и серебромъ, и усаженъ по

мѣстомъ²⁶ жемчюгомъ²⁷ и каменїемъ драгимъ, и соха^б шетерная²⁸—морская трость, двѣ пяди толстина²⁹, драгою мусією исписана красно³⁰, яко не мощи³¹ его³² назретися очима³³ до сыти³⁴ никому же; и нѣсть лзе сказати, каковъ онъ л. 21
есть хитростію³⁵, и ценою злата и серебра не мочно³⁶ купити его, аще не пленомъ³⁷ взять будетъ некако, или^в та(к)оже³⁸ въ дарехъ присланъ³⁹. Прехитръ⁴⁰ бѣ⁴¹ виденїемъ, и премудростію великою строенъ⁴². Присланъ бо той шатеръ Казаньскому царю, въ дарехъ же, отъ царя Вавилоньскаго, и Кизильбашскїй⁴³ той же⁴⁴.^г (И) иные⁴⁵ некїя вещи драгія Казаньскїи царь великому⁴⁶ князю⁴⁷ посла⁴⁸, братомъ⁴⁹ и господиномъ зовя его, и^д про(щ)енїя⁵⁰ просяще⁵¹ о гресѣхъ⁵² своемъ, еже сотвори отцу его⁵³ и къ нему, съ собою измѣну^е (сводя)⁵⁴. И Казанъ преда⁵⁵ ему, «яко азъ умираю», рече ему⁵⁶, веля⁵⁷ ему прислатъ на мѣсто свое царя или⁵⁸ воеводу верна собѣ и^ж (не) лестн(а)⁵⁹, да не тако же сотворитъ⁶⁰. И злѣ царь той Махметеминъ житїе свое сконча, живъ червми снѣденъ бысть || яко^з детуу(б)ица⁶¹ Иродъ, не изцелевъ⁶² ото⁶³ врачей, и⁶³ оттоиде во огнь вѣчныи равно мучитися съ нимъ. Тако же и царица та⁶⁴, прелстившая его, борзо по немъ, того^н жа мѣсяца, съ печали умре и⁶⁵, отъ совети своя бодома⁶⁶, смертнаго земля вкун-

Варианты: ¹ А., В. постеля и одѣянія драгая. ² П. предстоящая... и дани многіе *итѣ*. ³ М. величанїя. ⁴ М. все мое *итѣ*: великое. ⁵ Д. *итѣ*. ⁶ А. сокровища п. ⁷ П., М. оставляются. ⁸ П. после мене. ⁹ П. азъ же... безъ ума *итѣ*. ¹⁰ М. трудихся. ¹¹ А. *итѣ*. ¹² А. ни отъ множества силы моея *итѣ*. — П. ни... богатства моего *итѣ*. ¹³ В. къ Москве *итѣ*. ¹⁴ П., В. къ нему. ¹⁵ А., В., Д. *итѣ*. ¹⁶ М. червленыхъ. ¹⁷ В. состреляти. ¹⁸ В., А., М., Д. яко да.—П. яко и. ¹⁹ М. возмогоша.—П. имже не возможно цены... ²⁰ М. дивящеся. ²¹ П. глаголюще: нѣсть ни въ нашихъ ни въ заморскихъ странахъ во всехъ земляхъ. ²² Д. ни слыхано никогда. ²³ Д. коего же. ²⁴ Д. та земля.—П. въ той землѣ. ²⁵ М., А., В. быше бо шатеръ той сотворенъ хитро велики различными... ²⁶ А., В. по мѣстомъ *итѣ*. ²⁷ М. усаженъ по мѣстомъ жемчюгомъ. ²⁸ В. шатрова. ²⁹ М., Д. толстиною. ³⁰ А., В. *итѣ*. ³¹ В. немочно. ³² П., Д. *итѣ*. — А., М. шатра того. ³³ П. ото очима. ³⁴ М. до сытости. — П. до сыти никому же *итѣ*. ³⁵ М. мудростію и хитростію. ³⁶ В. не мочно бо. ³⁷ П., М. *итѣ*. ³⁸ М. также. ³⁹ М., Хр. прислати.—П. послати. ⁴⁰ Хр., П. прехитръ... великою строенъ *итѣ*. ⁴¹ М. бо: бѣ *итѣ*. ⁴² В., А., М. устроенъ. ⁴³ П. Кызылбашского.—Д. Кызылбашского. ⁴⁴ А., В., Д. Кызылбашскїи той же именується и иные вещи. ⁴⁵ П., Хр. также и иные вещи нѣкія. ⁴⁶ М., А., Д., Хр., П., В. къ в. кн. ⁴⁷ В. в. кн. Василью Ивановичю. ⁴⁸ А. присла. ⁴⁹ Хр. зъ братомъ. ⁵⁰ П. прошенїя. ⁵¹ М., Д. прося. ⁵² Д., В. о согрѣшенїи. ⁵³ В., А. къ отцу его къ великому князю Ивану Васильевичу и къ. ⁵⁴ А., П., М., Хр., Д. сводя. ⁵⁵ А., Хр., М., П., В. предаю. ⁵⁶ Д., П., А. *итѣ*. ⁵⁷ Хр. вели. ⁵⁸ Хр. и. ⁵⁹ Д., М., А., В. неслестне.—Хр., П. неслестнаго. ⁶⁰ А., М., В. сотворитъ, якоже онъ сотвори. И убо той царь Махметинъ не по мнозѣ времени въскорѣ злѣ...—Хр., П. зло каково онъ. Царь же той... ⁶¹ А., П., В. дѣтоубица. ⁶² А. отъ ранъ отъ врачей. ⁶³ Хр., П. и оттоиде... съ нимъ *итѣ*. ⁶⁴ В. *итѣ*. ⁶⁵ А., М. *итѣ*. ⁶⁶ Хр. годома (*такъ*).

Примѣчанїя: ^а Сравни. псал. 17, 43; 34, 5; 1, 4. ^б *такъ*. ^в въ рук.: таможе. ^г въ рук.: иные. ^д въ рук.: прошенїя. ^е въ рук. У. этого слова *итѣ*. ^ж въ рук.: лестнѣ. ^з въ рук.: детуунїца. ^и *такъ*.

сивъ¹. И се Богъ престаупающа(мъ)² клятву воздаеть³.

О смиреніи великаго князя съ Казаньцы и о посланіи на царство въ Казань царя Шигаилѣ(я)³ Глава 16⁴.

И умилися князь великіи⁵ о прощеніи⁶ даря того⁷, и забы злая⁸ его вся⁹, прости¹⁰ его во всемъ, и безценныя дары его въ великую честь и любовь пріять¹¹, и противъ¹² послы Казаньскія одаривъ¹³ и смирился съ ними¹⁴ вмѣсто всехъ Казаньцовъ. И повѣри⁶ паки³ ложно(и)¹⁵ клятвѣ ихъ и¹⁶ обещанію ихъ лестному, и вдасть имъ л. 22 на царство. по прошенію ихъ¹⁷, служимаго || своего царя, Шихъаллѣ¹⁸ Шихъалѣровича Касымовского, (забывъ)¹⁹ дваца великое побіеніе христіанское въ Казани²⁰: ¹невоз(в)ра(т)на²¹ бо есть⁷ вещь и людей сеченыхъ (уже не) воскресити²². Царь²³ Шихалѣи вшедъ въ Казань съ Московскими⁶ воеводы²⁴, съ Оедоромъ съ Карповымъ и зъ²⁵ княз(и) и мурзы своими, и держа царство три лѣта, мирно владая Казанью. И много жить не любяху Казанцы мирно²⁵, безъ мятежи съ великимъ княземъ. И нача(ша)²⁶ прелцати царя своего²⁷ Шихалѣя, веляще²⁸ ему такоже отъ вели-

каго князя отступитъ²⁹ и измѣнити, якоже реченныи³⁰ прежде царь ихъ Махъметинъ проказенныи сотвори: «да владеши ты единъ», рече³¹, «Казанью всею, и намъ³² будешь ты единъ волныи царь. Намъ бо³³ ныне не вѣдуща³⁴, у коего царя служигъ³⁵ и коего³⁶ бояться и покарятися³⁷, два³⁸ царя имущимъ, и не вѣдуща, || отъ коего³⁹ чести искати и даровъ вос- л. 22 об. пріяти⁴⁰ и управленія⁴¹ людемъ, да единого, возлюбити⁴² всемъ сердцемъ нехѣстно⁴³, другаго же возненавидитъ». Царь⁴⁴ Шихалѣи никакоже уклонися⁴⁵ къ лестны(мъ)⁴⁶ словесемъ ихъ⁴⁷, ни⁴⁸ послуша ихъ, глаголюща⁴⁹ лукавая ему, но овѣхъ⁵⁰ болшихъ⁵¹ мурзь въ темницы заключи, иныхъ⁵¹ же казни смертнѣи предасть⁵². И возненавидѣша его все⁵³ Казанцы, велможи и прости, и втай⁵⁴ отъ него совещавшеса⁵⁵, и пославше⁵⁶ некихъ своихъ⁵⁷ въ Крымъ ко царю Мендигирѣю⁵⁸, и оттуду приведоша себе царя, испросивше⁵⁹ у него⁶⁰ сына менъшаго, именемъ⁶¹ Сапъсирея⁶². И придоша съ нимъ въ Казань⁶³ и многіе⁶⁴ Крымскіе улановя, и⁶⁵ князи, и мурзы. И посадиша⁶⁶ его на царство на Шихъаллѣево мѣсто. И восташа Казанцы⁶⁷ паки на

Варианты: ¹ М. вкуси. ² А., М., П., Хр. престаупающимъ. ³ Хр. Шигаляе.—П. Шигаля.—В. Шихаллѣя Шихалѣевича. ⁴ В., М. Глава 17. ⁵ А. кн. в. Василей Иванович о прошеніи царя Махметина. ⁶ Хр., А. о прошеніи. ⁷ В. *нѣтъ*.—М. того Махмедина. ⁸ Д. злаго всего и прости. ⁹ В. его вся *нѣтъ*.—П., Хр. *нѣтъ*. ¹⁰ П., В. и прости. ¹¹ П. пріимъ. ¹² М. противъ.—Хр. и простивъ. ¹³ Д. одари. ¹⁴ Хр. съ ними *нѣтъ*.—Д. съ нимъ. ¹⁵ А., В. ложно.—П. ложней.—М. паки ложному клятвѣ. ¹⁶ В. и по. ¹⁷ М. по прошенію ихъ *нѣтъ*.—А. по прошенію ихъ служимаго своего царя *нѣтъ*. ¹⁸ П. Шигаля. ¹⁹ П., М., Хр., А., В., Д. забывъ еже дваца. ²⁰ Хр., П. въ Казани... воскресити *нѣтъ*. ²¹ Д., А. невозвратна.—М. невозвратна бо, рече, есть вещь и людей изсѣченыхъ уже не воскресити.—Д. и людей сеченыхъ уже не воскресити. ²² А. не воскресити. ²³ М., В., П., Д., А. царь же. ²⁴ М., Д., П., В. съ Московскимъ воеводою. ²⁵ В., М. *нѣтъ*.—М., В., Д. во смиреніи и безъ мятежа.—Хр. Казанцовъ смиреніи.—П. въ смиреніи. ²⁶ А., М., П., Д., В. и начаша. ²⁷ А. *нѣтъ*. ²⁸ П. веляще. ²⁹ П., В. отступити и изменити. ³⁰ М. якоже прежде реченныи царь ихъ Махметинъ проказенныи сотвори.—А. якоже прежде реченныи царь Махметинъ проказенныи сотвори.—Д., В. якоже онъ реченныи преже царь ихъ Махметинъ проказенныи сотвори.—Хр. преже реченныи. ³¹ В., А. рече.—П., М. *нѣтъ*. ³² В. и намъ всѣмъ.—М., Хр., П. и всѣмъ намъ буди ты единъ господинъ и царь.—Хр., П. и нами и всемъ намъ. ³³ Хр., П. намъ бо... другаго же возненавидитъ *нѣтъ*. ³⁴ А., М., В., Д. не вѣдущимъ. ³⁵ М., В. служити. ³⁶ А. и коего бояться *нѣтъ*.—Д. *нѣтъ*. ³⁷ В. и покарятися *нѣтъ*. ³⁸ М. два бо. ³⁹ В., А. отъ коего царя. ⁴⁰ Д., А., В. воспріятіа. ⁴¹ М., А. и правленія.—В. исправленія. ⁴² М. возлюбимъ. ⁴³ В. всемъ сердцемъ нехѣстно *нѣтъ*. ⁴⁴ М., Д., П. царь же. ⁴⁵ М., Д., В. преклонися. ⁴⁶ А., М., П., Хр. лестнымъ. ⁴⁷ Хр. *нѣтъ*. ⁴⁸ Хр., М. и.—П. и не. ⁴⁹ М., Хр., П. глаголющихъ. ⁵⁰ А. *нѣтъ*.—П. къ нему и овѣхъ. ⁵¹ М., П., В. овѣхъ же. ⁵² П. преда. ⁵³ П., М., В. вси.—Д. всѣ. ⁵⁴ М., А., Д., В. отаи его. ⁵⁵ М., Д. совѣщашася. ⁵⁶ А., М., В., Д. послаша. ⁵⁷ М., П., Хр. некихъ своихъ *нѣтъ*. ⁵⁸ Д. Мандигирѣю.—М. Мэндигирѣю. ⁵⁹ Хр. и просивша. ⁶⁰ П. у него *нѣтъ*. ⁶¹ А. *нѣтъ*. ⁶² М., В., А. Сафагирѣя.—Хр., П. Сапгирея.—Д. Сапвирѣя. ⁶³ М. въ Казань *нѣтъ*. ⁶⁴ В., А. и многіе *нѣтъ*.—Д. много. ⁶⁵ А. *нѣтъ*. ⁶⁶ В. И посадиша Казанцы царя Сагагирѣя на царство... ⁶⁷ А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а Послѣ этой гл. въ М., на л. 44, 2 рисунка съ надписью: 1) О смерти царя Махметина Казанского, и о приходе къ нему водховъ; и не возмо(ша) исцелити, и умре. 2) Царь Махметинъ присла великому князю Василію Ивановичу великіе дары, онъ же прія дары.—Въ А., на л. 40 об., послѣ этой главы, 2 рисунка. ^б въ рук.: пакаи (и надъ строкой). ^в въ рук.: ложною. ^г въ рук.: невозбранна. ^д въ рук.: веш (ш *сверху*). ^е *такъ*. ^ж въ рук.: князья (и надъ я). ^з въ рук.: возлюбит (т *сверху*). ^и *такъ*.

л. 23 христiяны съ новымъ царе(мъ) ¹ || Сапъсиремъ ², и въ третiи всю Русь пресекоша ³ въ Казани, при царе Шихалгѣи въ ⁴ третiе лѣто, пребивше ⁵ ихъ, и служащихъ ему варваръ 5.000 убиша ⁶, и царскую его казну всю взяша, золото, и сребро, и многоцѣнные ризы, и кони, и оружiе, и воеводы Московскаго домъ разграбиша, и отрокъ ⁷ его 1.000 (убиша) ⁸. Едва же токмо Шихалгѣя ⁹ и воеводу у Казаньцовъ упроси ¹⁰ царь Сапкирей ¹¹, пощади ¹² царскаго ради семени, и ¹³ юности ради, и благородства, еже ¹⁴ въ немъ великаго разума ¹⁵: Бѣ бо царь Шихалгѣи ¹⁶ отъ колѣна Тохътамышева ¹⁷, и того ради царь не дастъ ¹⁸ воли Казаньцомъ убити его, и отпусти ¹⁹ его изъ Казани ²⁰ токмо съ воеводою ²¹, съ обема служащаго варварина ²². И проводиша его въ полѣ чистое ²³ нага и ²⁴ во единой ризе на худе конѣ ²⁴.

О печали великаго князя о христiянехъ, погибшихъ ²⁵ въ Казани, и радость его ²⁶ о ²⁷ Шихалгѣевѣ животѣ. Глава 17 ²⁸. ||

л. 23 об. И слышавъ сiе князь великiи Василей Ивано-

вичъ и въ раскаянiе прииде, еже о миру съ Казаньцы, и печаленъ бысть на многи дни, и никому же ²⁹ его могуще ³⁰ утѣшити отъ великiя тоя печали. И ³¹ многи слезы Богу ³² изля ³³, и по многи дни не вкушаше хлеба и яденiя и питiя ³⁴, и плакашеся Богу ³⁵ о христiяньстеи ³⁶ погибели, еже въ Казани, и ³⁷ о царе Шихалгѣе плакашеся ³⁸, яко тои таможе погибѣ—зело ³⁹ любляше его.—И мало погодивъ прииде ⁴⁰ и вѣсть къ нему, сказующая ⁴¹ жива ⁴² царя Шихалгѣя и добраго слугу его вѣрнаго, и близко идуща въ полѣ, ⁴³ честно Нагаи провоженъна ⁴⁴, отъ глада ⁴⁵ изнемогша ⁴⁶, и ⁴⁷ вед(у)ще съ собою болѣ ⁴⁸ 10.000 рыболовъ ⁴⁹ Московскихъ, ловящихъ рыбы ⁵⁰ на Волге ⁵¹ подъ горами ⁵² и до Змеева и до Увѣка—за ⁵³ 1.000 ⁵⁴ веръстъ отъ Казани захавше ⁵⁵, тамо ⁵⁶ живяху лѣто все, на ⁵⁷ девичiихъ водахъ ⁵⁸ ловя(ще) ⁵⁹, а ⁵⁹ въ о|сенъ воз- л. 24
вращахуся на Русь ⁶⁰, наловившеся ⁶¹ и обогатевши ⁶².—И слышавше ⁶³ вѣсть отъ царя рыболове пришедшую ⁶⁴, про сечю въ Казани, яко да бѣжати къ нему ⁶⁵ не мотчая ⁶⁶ оттуду, да ⁶⁷ они

Варианты: ¹ В., М. царемъ своимъ Савагирѣемъ.—А. царемъ своимъ.—П., Хр. царемъ. ² А. *нѣтъ*. ³ П. пресекоша. ⁴ Хр., П. въ третiе лѣто пребивше ихъ и *нѣтъ*: при царѣ Шигалгѣе служащихъ его Рускихъ людей и варваръ убиша.—М. въ третiе лѣто царства егѡ, и служащихъ егѡ Рускихъ людей и варваръ 5.000 убиша.—В. А. въ третiе лѣто царства его. ⁵ Д. пребившу. ⁶ А. убиша Шигалгѣевыхъ. ⁷ Хр. *нѣтъ*.—М., Хр., П. и людей его 1.000 убиша. ⁸ В., А. убиша. ⁹ М. царя Шихалгѣя. ¹⁰ А., М., В. испроси.—Д. упросиша. ¹¹ П. Сапсирѣи.—М., А. Савагирѣи. ¹² М. пощади въ егѡ.—А., В. и пощади егѡ.—Хр., П. *нѣтъ*. ¹³ А. и благородства юности ради. ¹⁴ А., М., Хр. и иже.—П. и еже. ¹⁵ П. ради разума. ¹⁶ М., А., В., Д. по роду отъ великихъ царей Златыя Орды. ¹⁷ М. Тахтамышша. ¹⁸ М. не далъ.—П. не дали. ¹⁹ В. испусти.—А. пусти.—Хр., П. выпусти. ²⁰ В. изъ Казани *нѣтъ*. ²¹ А. воеводою и служащаго варварина со обѣма ѣма.—Хр., П. и два служащаго ему. ²² Хр. *нѣтъ*. ²³ Хр., П., Д. *нѣтъ*. ²⁴ Хр., М. *нѣтъ*. ²⁵ Д. побитыхъ. ²⁶ Хр., П. *нѣтъ*. ²⁷ М. о царѣвѣ Ш. ²⁸ М., В. Глава 18. ²⁹ П. *нѣтъ*. ³⁰ Д., П. могущу.—А. могущимъ. ³¹ Хр., П. и многи... и питiя *нѣтъ*. ³² А. къ Богу. ³³ М. изливая. ³⁴ В. и питiя не принимаше.—А. брашна и питiя. ³⁵ П. *нѣтъ*. ³⁶ А. о христiянехъ о ихъ погибели. ³⁷ Хр. и о царе... погодивъ *нѣтъ*. ³⁸ П. плакашеся... погодивъ *нѣтъ*. ³⁹ М., А., В., Д. zelo бо. ⁴⁰ А. се прииде.—Д., М., В. и се прииде.—Хр. и си вѣсть прииде.—П. и се вѣсть прииде сказующе ему яко живъ есть царь Шигалгѣи и близко идетъ въ полѣ. ⁴¹ М. сказующи. ⁴² Хр. яко живъ есть царь Шихалгѣи и близко идетъ. ⁴³ М., В. чистомъ.—А. *нѣтъ*. ⁴⁴ Хр. проводиша его и.—П. провоженъ. ⁴⁵ М. отъ глада изнемогша и *нѣтъ*. ⁴⁶ П. изнеможе ведеть. ⁴⁷ Хр. ведеть.—Д., В., М. ведуща. ⁴⁸ П. *нѣтъ*. ⁴⁹ М. рыболовъ.—А. ловцевъ рѣбныхъ Московскихъ на Волге ловяще. ⁵⁰ П., М. рыбу. ⁵¹ М., В. на Волгѣ рекѣ. ⁵² В. подъ горами Девичими отъ Змиева камени и до Увѣка.—А., М., П. подъ горами Девичими и до Змиева камня и до Увѣка. ⁵³ А. *нѣтъ*. ⁵⁴ П. за тысящу. ⁵⁵ М. захавше бо. ⁵⁶ В. ту.—Д. и тамо. ⁵⁷ Хр., П. на Девичихъ водахъ ловяше *нѣтъ*. ⁵⁸ М. ловяще и въ осень.—А. ловящихъ и слышавше. ⁵⁹ П. и въ осень возвращающа (тако) на Русь съ рыбою. ⁶⁰ Хр. возвращахуся насъ съ рыбою и слышавше рыболове. ⁶¹ В. наловивше рыбы.—П. наловившеся и обогатевши *нѣтъ*. ⁶² М., В. обогатившеся. ⁶³ М., П. и слышавше рыболове отъ царя вѣсть пришедшую. ⁶⁴ А. *нѣтъ*. ⁶⁵ В. къ нему оттуду не медивъ. ⁶⁶ П. не мешкая.—М. не медивъ. ⁶⁷ А. *нѣтъ*.—П., Д. да и.—М. да и онъ тако же избѣени бѣдутъ.

Примѣчанiя: ¹ Въ М., на л. 46, послѣ этой главы 2 рисунка: 1) Царь Шихалгѣи Касимовскiи пришедъ въ Казань и седе на царствѣ. 2) Измениша Казаньцы великому князю и посадиша царя Савагирея, царя Шигалгѣя изгнаша вонъ изъ Казани съ воеводо(ю) и съ слуги его.—Въ А., на л. 42 об., послѣ этой главы 3 рисунка. ⁶ въ рук.: чстно (с *сверсу*). Сравни столб. 32: чисте, нага яко рождена. ⁸ въ рук.: ведяще (*юсъ малый*). ⁷ Сравни столб. 33; на дикихъ водахъ. ⁸ въ рук.: ловяше.

не збіени¹ будуть отъ Казаньцовъ—а самъ² до-
жидая³ ихъ стоя(ше)⁴ на⁵ мѣсте нѣкоемъ,—они⁶
же лодія⁷ своя, и мрежа, и рыбы, и весь⁸ кор-
мовыи свои запасъ огню и воде⁹ предаша, а
сами¹⁰ побѣгоша полемъ, не знающе¹¹, юду¹²
очи несутъ; токмо на собѣнося¹³ рыбы еди-
ны¹⁴. Наблудиша¹⁵ на царя¹⁶, гладомъ¹⁷ изне-
могаючи¹⁷; мнози¹⁸ же и умроша. Ради¹⁹ быша
и царь²⁰ имъ. ⁶И плакашеся²¹ обои²² о погибели
своеи. И поидоша²³ царь и людіе²⁴ вкупе съ
нимъ ко странамъ Рускимъ, питающеся мертве-
чиною²⁵, и польскою ягодою²⁶, и травою ди-
виею²⁷. И посла князь великіи противъ его пре-
стоящихъ своихъ со многимъ брашномъ²⁸ и со
многоценными ризами²⁹, и повелѣ³⁰ его наехать³¹
л. 24 об. далеча || въ поле на Рускихъ пределехъ и съ че-
стію встрети. Приходящу³² же ему близъ са-
мыя³³ Москвы, и встретиша царя вся³⁴ полат-
ныя велъможа и боляре³⁵ Московьскіе, изъ града
выехавше на поле³⁶, за посадъ, кланяющеся ему
до земля. Тако же и самъ князь великіи отъ³⁷
радости не може усидети³⁸ въ полате своеи, но
скоро тече³⁹, и вѣстрети его на полатныхъ лѣст-
вицахъ⁴⁰, честно, не яко раба, но яко брата
своего и друга любимаго. И охавшеся⁴¹ оба, и

плакастася⁶ многа, яко⁴² всемъ ту предстоя-
(щимъ)⁴³ бояромъ и велможемъ плакати съ
ними⁴⁴. Воземше⁴⁵ его за руку, и поидоша⁴⁶ въ
полату. И тако⁴⁷ утешися великіи князь о Ши-
галѣве⁴⁸ здраве⁴⁹ и о пришествіи его, преста
отъ⁵⁰ сетовані(я)⁵⁰ и плача, и весель бысть⁵¹. И
многа царю Шихгалѣю за невоздравіа⁵² воздасть,
что хъ Казаньцомъ не приложися⁵³, ни прелъ-
стися || изменити⁵⁴, бывъ⁵⁵ у меча, у самыя л. 25
смерти горкія, и поглащенъ⁵⁶ во⁵⁷ адове утробе.
А родъ бѣ съ ними варварьски⁵⁸ единъ, и языкъ
единъ, и вѣра одина. И за⁵⁹ (сіе)⁵⁹ велику па-
хвалѣнію достоинъ есть царь Шихалѣи, яко
воля своя⁶⁰, и⁶¹ царствовати, и⁶² самъ владети
собою не восхотѣ, и рабія⁶³ слыті(я)⁶⁴ не от-
вержеся, но⁶⁵ умрети не отречься⁶⁶, любве ради
къ нему державнаго. И невѣрныи варваръ паче
вѣрныхъ нашихъ се⁶⁷ сотвори и достоино⁶⁸
есть чудитися намъ крепкоюю⁶⁹ его⁶⁹.

О престати⁷⁰ воеванія на время ве-
ликаго князя на Казань⁷¹, и о брани,
и о смиреніи его⁷² съ Польскимъ коро-
лемъ⁷³, и о вѣторомъ посланіи вое-
водъ Московьскихъ на Казань. Гла-
ва 18⁷⁴.

Варианты: ¹ В., II. не избіени. ² Хр., А. самъ царь Шихалѣи.—II. самъ же Шигалѣи.—М. и самъ. ³ Д., М. дожидашеся.—Хр. дожидаяся. ⁴ Хр., П., М. стояше. ⁵ Хр. на мѣсте нѣкоемъ *нѣтъ*. ⁶ А., В. ловцы же. ⁷ П. лю-
дія.—М. лодія. ⁸ М. В. и весь кормовые свои запасы. ⁹ А. и воде *нѣтъ*. ¹⁰ В., П., Д. и сами. ¹¹ П. не знающе *нѣтъ*.
¹² В. уду же.—II. куды.—М., Д. юду же. ¹³ В. *нѣтъ*.—А., М., Д., II., Хр. носяще. ¹⁴ П. рыбы мало. ¹⁵ П. и наблу-
диша на царя Шихгалѣя, гладомъ изнемогше, мнози отъ нихъ и умроша.—А. и внезапно нападоша на. ¹⁶ В. на царя
Шихалѣя уже. ¹⁷ II., Хр. изнемогше.—А. уже гладомъ изнемогающе. ¹⁸ Д. и мнози же.—А., В. мнози отъ нихъ.
¹⁹ В. И ради быша царю а царь.—П. и радъ бысть царь имъ.—Хр. и радъ бысть имъ, плакашеся.—Д. и ради царю.
²⁰ М., А. царю, а царь имъ. ²¹ А. плакашася. ²² II. *нѣтъ*. ²³ II. и поиде. ²⁴ М. поиде царь и рыболове.—В. и ры-
балове.—А. и людіе вкупе *нѣтъ*: съ ними. ²⁵ В. мертвечиною и *нѣтъ*.—А. мертвечиною и польскою *нѣтъ*. ²⁶ П. яго-
дою и *нѣтъ*. ²⁷ А. *нѣтъ*.—II. дивіею и ягодою. ²⁸ М., А., В. брашномъ и питіемъ. ²⁹ В., М., А. ризами и съ конми.
³⁰ II., Хр. и повелѣ... самыя Москвы *нѣтъ*. ³¹ М., В., Д. наѣхати далече. ³² II. и тако приде къ Москвѣ и встрѣ-
тиша. ³³ М., В. *нѣтъ*. ³⁴ В. вси.—II. всѣ. ³⁵ и бояря. ³⁶ Хр. на поле... до земля *нѣтъ*. ³⁷ Хр. отъ радости... но
скоро тече *нѣтъ*. ³⁸ М., В., Д. усѣдѣти. ³⁹ Д. истекъ въ срѣтеніе ему.—М., В. но скоростію встрѣти его. ⁴⁰ Д. лѣст-
ницахъ. ⁴¹ М., А., Д. и охавшеся. ⁴² Хр., II. яко... съ ними *нѣтъ*. ⁴³ А., Д. предстоящимъ. ⁴⁴ В. съ нимъ.
⁴⁵ М., П., Хр., А., В., Д. и вземъ. ⁴⁶ П. и поидоша. ⁴⁷ Хр., II. и тако... плача *нѣтъ*. ⁴⁸ А. о царѣ Шиггалѣи и преста.
⁴⁹ М., В. здравіи. ⁵⁰ Д., М. сѣтованія. ⁵¹ II. князь великіи и царю Шиггалѣю возда дары великія, что хъ Казанцамъ
не приложися, не восхотѣ измѣти (*такъ*), бывъ у меча и у самыя смерти горкія. ⁵² Хр. возда дары велія, что къ
Казаньцомъ не приложися, не восхотѣвъ измѣнити.—Д. Шихгалѣю здаріе воздасть.—В., М., А. воздарія воздасть.
⁵³ А. съ Казанцами не прелѣстися. ⁵⁴ В. еже измѣнити ему.—Д. ему измѣнити.—М. *нѣтъ*. ⁵⁵ В. бысть. ⁵⁶ В. и не погло-
щенъ бывъ.—Хр., П. и не поглащенъ... до конца главы *нѣтъ*. ⁵⁷ М. акъ во. ⁵⁸ Д. варварско.—А. *нѣтъ*. ⁵⁹ В., М.,
Д. за сіе.—А. за сѣ. ⁶⁰ В. волею своею.—А., М. своея. ⁶¹ М. *нѣтъ*. ⁶² М., В. *нѣтъ*. ⁶³ Д. рыбія. ⁶⁴ Д., А., В., М.
слытія. ⁶⁵ Д., В. но и. ⁶⁶ М., Д. не отречеся. ⁶⁷ А. *нѣтъ*. ⁶⁸ Д. достоинъ. ⁶⁹ Д. *нѣтъ*.—В., М., Д. царя Шихал-
лѣя.—А. царя Шиггалѣя. ⁷⁰ Хр., А., М., Д. о престатіи. ⁷¹ М. на Казань (*всегда* в). ⁷² В. *нѣтъ*. ⁷³ М., В. кралемъ.
⁷⁴ В., М., А. глава 19.

Примѣчанія: ^a въ рук.: изнемогающимъ. ^b *такъ*. ^v въ рук.: сетованіе. ^г въ рук. У. этого слова нѣтъ.
^а въ рук.: слыти. ^с Въ М., на л. 48, послѣ этой главы, рисунокъ: приде царь Шиггалѣи съ Казани къ великому
князю и онъ обѣде (*такъ*) и о терпѣніи его отъ Казаньцевъ.—Въ А., на л. 44 об., послѣ этой главы 2 рисунка.

И потомъ¹ молча долго² великій князь, 11 лѣтъ, не могли³ братися съ Казаньцы, одолѣваху бо ему⁴ не силою своею, но лукавствомъ и хитростію своею ратною. || И⁵ тако силъными отъ несилъныхъ изнемогоша. Великъ бо тогда страхъ отъ нихъ обтече всю нашу Рускую землю. И токмо воеводы⁶ Московскія на⁷ кряжея⁸ земля⁹ стояша⁹, по¹⁰ градомъ¹⁰, стрежаху прихода Казаньцевъ, боязнію одержими¹¹, не смѣюще¹² на нихъ выходить изъ градовъ. Тогда бо князь великій недосуженъ¹³ бѣ воеватися съ¹⁴ Казаньцы, н(о)¹⁵ брань велику имѣяше съ Польскимъ королемъ¹⁶ зъ Жигимоньтамъ¹⁷. и воеваше съ нимъ сряду, не опочивая¹⁸, 20 лѣтъ. И одолѣ короля. и взя его¹⁹ столныи градъ Смоленскъ со всеми его предѣлы, и много завлада²⁰ Литовскія²¹ земля, его земля²². И едва въ миръ введе его съ королемъ²³ Римскій цысарь²⁴, послы своя къ нему посылавъ²⁵ о томъ. Умирился²⁶ князь великій съ королемъ, и паки же²⁷ второе собра²⁸ многочисленное множество²⁹ вой³⁰ Рускихъ, болѣ перваго, яко³¹ же посла³² зъ бра- || томъ своимъ. и³³ мѣститъ воя своя³⁴ Казаньцемъ, 12³⁵ воеводъ своихъ и съ ними рати

150.000, въ лѣто 7032-е³⁶. Воспомяну³⁷ же воеводомъ³⁸ начальнымъ³⁹ имена. Въ конной рати полемъ воеводы⁴⁰: князь Борисъ Суздальскій⁴¹ Горбатаи⁴², да⁴³ Иванъ Лятскій⁴⁴, да Хабаръ Симскій⁴⁵, да Михаило Воронцовъ; въ ладіяхъ же: князь⁴⁶ Иванъ Палецкой, да Михаило Юрьевичъ⁴⁷. Отъ⁴⁸ греховныя споны, отъ неутаемья⁴⁹ нашия беды и тоя ради⁵⁰, въ ладіяхъ на Волги⁵¹ Черемиса Казанская⁵² побивъ⁵³ яртольныи полкъ: 5.000, и предній полкъ весь⁵⁴, 15.000, и отъ большаго полку⁵⁵ 10.000 нѣкимъ ухищреніемъ злокозненнымъ. Въ теснинахъ⁵⁶ бо реки⁵⁷ тоя въ мѣстехъ островнахъ⁵⁸ запрудилша великимъ дровіемъ и каменіемъ, и⁵⁹ доспѣша аки праги. И ту загустившимся⁶⁰ лодіямъ⁶¹, и другъ⁶² отъ друга сокрушахуся⁶³, къ тому же создади⁶⁴ и спереді Черемиса⁶⁵ стужаше⁶⁶ имъ стреляніемъ || и убиваніемъ, не пропускающе ихъ, и подсецающе⁶⁷ изготавляху⁶⁸ великое дровіа⁶⁹ будіе⁷⁰ и осокори, и⁷¹ держажу на ужехъ, и на ладія⁷² пощаху съ высокихъ со⁷³ бреховъ⁷³, удуже миновати имъ⁷⁴. И отъ единого древа ладеи пять и болши⁷⁵ погружахуся⁷⁵ съ людьми и зъ запасомъ. И стенабитнаго⁷⁶ наряду многа⁷⁷ пушекъ вели-

В а р і а н т ы : ¹ Хр. И потомъ князь великій едино на десять лѣтъ не браняся съ Казаньцы. Одолѣваху бо...—
 П. И потомъ князь великій 11 лѣтъ не брався. ² М. много и долго. ³ В. не могли *нѣтъ*. ⁴ М., Хр., П., В., Д. ему зѣло. ⁵ Хр., П. и тако... изнемогоша *нѣтъ*. ⁶ П. воеводы бо Московскія токмо на краехъ земля своей стояху. ⁷ М. на краехъ земля своей стояще.—В., Д. краяхъ.—Хр., А. краехъ. ⁸ Хр. земля своя. ⁹ Д., В. стояще. ¹⁰ Д. по градомъ стояху прихода Казаньцемъ стрежаху.—Хр. подъ городомъ. ¹¹ В. содержими.—Хр. бояшеса выходить на нихъ. ¹² М., П. бояшеса выходить. ¹³ Хр., А., П. недосуженъ бѣ воеватися съ Казаньцы на *нѣтъ*. ¹⁴ М. на Казаньцы. ¹⁵ В., М., Д. но. ¹⁶ В., М. кралемъ. ¹⁷ В. Жигалмантомъ.—М. Жигимантомъ. ¹⁸ П. не почивая.—А., В. не опочивая *нѣтъ*. ¹⁹ М. краля. ²⁰ Д., В. завладѣ.—Хр. завладѣли. ²¹ М., Хр. Литовскія его земли. ²² А., М., Д., В. его земля *нѣтъ*. ²³ В. съ нимъ. ²⁴ В. царь.—М. цесарь. ²⁵ В. посла. ²⁶ П., В., М. и умирися. ²⁷ М. *нѣтъ*. ²⁸ Д. *нѣтъ*: посла. ²⁹ В., М. войнство Русское.—В. *нѣтъ*. ³⁰ Хр. *нѣтъ*. ³¹ В., А. еже бо преже посылагъ.—Д. еже посылагъ. ³² П. Хр., посыла. ³³ А. и посылагъ мстити обиды своей Казаньцемъ.—В., М. посла мстити обиды своя.—П. и посла воя своя мстити Казаньцемъ. ³⁴ М. воя своя *нѣтъ*. ³⁵ М. 14. ³⁶ В. 7032 го году. ³⁷ Д., Хр., П. *нѣтъ*. ³⁸ П. воеводамъ же. ³⁹ Хр. и начальнымъ. ⁴⁰ П., Д. *нѣтъ*. ⁴¹ М. Суздальской. ⁴² М., П., В. Горбатовъ. ⁴³ А. да Иванъ... Воронцовъ *нѣтъ*. ⁴⁴ М., В. Ляцкой.—П. Лятскій. ⁴⁵ М. Симской. ⁴⁶ А. *нѣтъ*. ⁴⁷ Д. Юрьевецъ.—А. да Михаило Юрьевичъ *нѣтъ*. ⁴⁸ Хр. и грѣховная статья учинилася и бѣда въ лодяхъ: на Волге Черемиса Казанская побив...—П. и грѣховная спона учинилася и беда въ лодяхъ... ⁴⁹ А., В. отъ неутолѣмья. ⁵⁰ А., М., В. и тоя рати. ⁵¹ А. на Волге рекѣ. ⁵² А. *нѣтъ*. ⁵³ М., В., П. побив. ⁵⁴ Хр., А. *нѣтъ*. ⁵⁵ В. *нѣтъ*. ⁵⁶ М., П. въ тѣсныхъ бо и во островныхъ мѣстехъ рѣки тоя запрудилша...—А. въ тѣсныхъ мѣстехъ во островѣхъ запрудилша... ⁵⁷ В. *нѣтъ*. ⁵⁸ Хр. въ мѣстехъ островнахъ *нѣтъ*.—В. островныхъ. ⁵⁹ П. *нѣтъ*. ⁶⁰ В. спустившимся.—Д., П. згустившимся.—А. сступившимся. ⁶¹ П. лодіямъ. ⁶² М. и другъ о другу.—А. друга о друзей. ⁶³ Д. сокрушашеса.—А., В. сокрушашася. ⁶⁴ П. спреди и создади. ⁶⁵ Хр., П. Ч. стреляху и убиваху. ⁶⁶ Д. состужаше. ⁶⁷ Хр. подсекающе изготавляху бо великое дровіе дубовое и осокори.—А. и посѣцающе великіе дровіа держажу на ужехъ изготавляюще. ⁶⁸ М., Д. изготавляху.—В. изготавляюще. ⁶⁹ М., В. древо дубіе.—Д. дровіе дубе. ⁷⁰ П. дубовое. ⁷¹ М., В. *нѣтъ*. ⁷² М., В., П. *нѣтъ*. ⁷³ М., А., П., Хр. брегровъ.—В. бегровъ. ⁷⁴ А. *нѣтъ*. ⁷⁵ А. погружахуся.—П. *нѣтъ*. ⁷⁶ А. стѣнобитной нарядъ. ⁷⁷ Д., А. много.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б въ рук.: на. ^в въ рук.: изготавляющеху (юще *зачеркнуто* китоварю). ^г такъ.

кихъ и малыхъ¹ погрязе², и люде исто(по)ша³, мечущеся⁴ отъ страха сами въ воду. Посли⁵ тѣи⁶ же вешнїя воды (того же) лѣта⁷ весь огнени нарядъ и зелїя и⁸ ядра и пушки⁹ Черемиса поизвлече¹⁰ и все въ Казань допровадиша. И (во)инскихъ¹¹ вѣщи собѣ многа поизнабраша¹², ово въ лодїяхъ погрязшихъ¹³ (въ)¹⁴ стоящихъ¹⁵ въ нихъ въ ларцехъ и въ коробьяхъ¹⁶, ово съ утопшихъ¹⁷, мертвецевъ совлачаша¹⁸ великія чрезы¹⁹ полны²⁰ насыпаны²¹ сребра, ово жа²² въ песце находяще разнесенною²³ быстриною речью²⁴ и светлыхъ портицъ²⁵ и оружія безъ л. 27 числа. И Волга²⁶ явися²⁷ поганымъ || человѣкомъ²⁸ златоструннымъ²⁹ Тигръ, нетрудное³⁰ богатство и(зъ) (се)бе³¹ издающе, злато, и сребро, и жемчугъ, и каменїе драгое. Воеводы же³² преидоша³³ великое поле многими⁶ день(м)и³⁴, невѣдуца³⁵ бываемаго³⁶, и внидоша въ землю Казаньскую, приближишася³⁷ къ реце Свіаге, на поле³⁸ Итыково³⁸, аже³⁹ ту стояху воеводы Казаньскїя съ силою своею, ждуща Рускїя силы. Въ нихъ же бѣ⁴⁰ князь Отунъ⁴¹ силныи, а други же князь Аталыкъ, а царь⁴² ихъ во граде

осадися. И бишася обои⁴³ три дни объ реку ту, и едины отъ единыхъ⁴⁴ побѣждены быша, Казанцы⁴⁵ же⁴⁶ отъ воеводъ Московскихъ. И абїе Казанцы⁴⁷ устремишася⁴⁸ ко граду⁴⁹ бежать⁵⁰, воеводы⁵¹ же гнашася за ними и до Волги⁵² и бїющеся⁵³, донележе⁵⁴ вмѣтающеся⁵⁵ въ лодїя своя и въ Волгѣ истопоша⁵⁶, а^x (и)нїи⁵⁷ полемъ⁵⁸ разбегошася; и утекоша⁵⁹ немногіе въ Казань, и затво(ри)шася⁶⁰ || со царемъ во граде. А⁶¹ л. 27 об. избїенныхъ же бѣ⁶² Казаньцовъ на бою томъ 42.000. Воеводамъ же Московскимъ стоящимъ на по(бо)ище⁶³, на мѣсте⁶⁴ томъ, и⁶⁵ воюющимъ улусы Казанскїя, и дождающеся⁶⁶ ладенные рати, и дивлящимся⁶⁷ (не) обычному⁶⁸ медленїю⁶⁹ ихъ, и се приплыша ту⁷⁰ къ нимъ о(т)битыя⁷¹ воеводы, замедлѣвшѣ⁷² пробивающеся⁷³ сквозе праги⁷⁴ и тесноте⁷⁵, и мало⁷⁶ оставшїся зъ гладу⁶ померш(е)⁷⁷,—сказующе имъ 30.000 воиска своего изгубленїя⁷⁸. Воеводы же все содрогнушася⁷⁹, и ужасошася⁸⁰, и подумавше, яко несть льзе ко граду приступати безъ стенобитнаго наряду—а наряду⁸¹ всему въ Волгѣ⁸² утопшу,—и^{*} повоеваш(а)⁸³ нагорную Черемису; и возврати-

Варианты: ¹ М., Хр., П. и малыхъ *нѣтъ*. ² А. погрузѣ. ³ Хр., А., В., М. истопоша.—Д. истопаху. ⁴ П. мочущеся (*такъ*) въ воду отъ страха. ⁵ М. послї. ⁶ Хр. тойже.—Д. тое же. ⁷ П., М., Хр. того же лѣта.—Д., В., А. лѣта того. ⁸ М. *нѣтъ*. ⁹ М. пушки великія. ¹⁰ М., Хр., П. поизвлече.—В. извлече.—А. изыволоче. ¹¹ П. и иныхъ вещей себѣ много.—Хр. и иныхъ вещей.—М., А., В., Д. воинскихъ. ¹² П., Хр. поймавшѣ.—А. изнабраша. ¹³ Д., А., Хр., П., В. погрузившихъ. ¹⁴ М. въ.—А. во. ¹⁵ Хр., П. стоящихъ... ово съ *нѣтъ*. ¹⁶ М. коробьяхъ. ¹⁷ А. утопающихъ. ¹⁸ А. совлачающе.—М., П. совлачаху.—В. совлачаще. ¹⁹ П., М. чрезы.—Д. чересы. ²⁰ В., П. *нѣтъ*. ²¹ П. *нѣтъ*. ²² П. *нѣтъ*. ²³ В. разсѣяною.—Д., А. разнесенною.—П., М. разнесено.—Хр. разнесенно. ²⁴ В. *нѣтъ*. ²⁵ П. и свѣтлыя портица. ²⁶ В. Волга рѣка. ²⁷ М., А., В. явися тогда. ²⁸ П. *нѣтъ*. ²⁹ М., А., П., Хр. златострунный. ³⁰ Хр., П. нетрудное... каменїе драгое *нѣтъ*. ³¹ М., В., А., Д. изъ себе. ³² М., А., В. же конная рать.—Д. воеводы конные. ³³ Хр., П. идоша полемъ многи. ³⁴ В., А., Д., М. деньми.—П. дни. ³⁵ М. несвѣдавшѣ.—Д. невѣдуще. ³⁶ В. бывшаго того судової рати и вои.—М. бывшаго судової рати. ³⁷ Хр., П. и придоша. ³⁸ П. Отыково.—М. на поле Итыково.—А. на поле Итыкове. ³⁹ Д. ажно.—А. аже.—М., В., П. ту же. ⁴⁰ М., П. бѣ первыи князь Отунъ.—Д. бѣ первыи князь Отугъ.—В. бѣ первыи князь Утугъ.—Хр. въ нихъ же первыи князь Отунъ. ⁴¹ А. Утугъ. ⁴² П. царь же.—М. а царь же. ⁴³ М., Хр., П. обоя полцы. ⁴⁴ А., В. отъ нихъ. ⁴⁵ А. *нѣтъ*: Татарѣя. ⁴⁶ М., Д. *нѣтъ*. ⁴⁷ М., Хр. абїе Казанцы *нѣтъ*.—В. *нѣтъ*. ⁴⁸ Хр., П., М. побѣгоша. ⁴⁹ В. ко граду Казани. ⁵⁰ В., Д. *нѣтъ*. ⁵¹ М., А., В. воеводы Московскїя. ⁵² В. до Волги рѣки бїюще ихъ. ⁵³ М., А., Д. бїюще ихъ. ⁵⁴ М., П. *нѣтъ*. ⁵⁵ Хр. они же кидающеся въ лодїя своя и въ Волге многи.—А., Д., В. вмѣташася.—М. они же вмѣтавшеся и въ Волгѣ рекѣ мнози. ⁵⁶ В. многіе истопоша. ⁵⁷ А., М., В., Д. а инїи.—Хр., П. инїи же.—А. а инїи по лесомъ разбегошася *прибавлено на поляхъ противъ* истопоша. ⁵⁸ Хр. *нѣтъ*.—М., В., Хр., Д. по лѣсомъ. ⁵⁹ Хр., П. и утекоша... со царемъ во граде *нѣтъ*. ⁶⁰ М., А., В., Д. затворишася. ⁶¹ Д. *нѣтъ*. ⁶² П., В. *нѣтъ*. ⁶³ Хр., Д. побоищи.—А., М., П. побоищи томъ.—В. на томъ на побоищи. ⁶⁴ Хр., М. *нѣтъ*. ⁶⁵ Д. *нѣтъ*. ⁶⁶ Хр., А., Д. дождающимся.—П. дождахуся.—М. и дождающеся ладенные рати *нѣтъ*. ⁶⁷ П. и дивляхуся. ⁶⁸ П., В., Д., А., М., Хр. необычному. ⁶⁹ А., М., Д. замедлю. ⁷⁰ Хр., П. *нѣтъ*. ⁷¹ П. отбитыя. ⁷² П., Хр., А. *нѣтъ*. ⁷³ Д. пребивающеся. ⁷⁴ П. праги. ⁷⁵ В., М. теснины.—А. тѣсницы.—П., Хр. тесноты. ⁷⁶ М., В. тѣмъ и мало ихъ оставшеся.—А. тѣмъ мало ихъ оставшеся.—Д. тѣ и мало.—Хр. П. мало оставшїся зъ гладу помершу *нѣтъ*. ⁷⁷ В., П. померше.—Д. помершимъ. ⁷⁸ А. изгубленю людеи. ⁷⁹ П. содрогнушася (*такъ*). ⁸⁰ П. и ужасошася *нѣтъ*. ⁸¹ М., Д., П. а наряду *нѣтъ*: всему бо, М., В., Д. ⁸² М., А. въ Волге рекѣ. ⁸³ П. по воеваш.—М. повоевашу.—А. повоеваше.

Примѣчанїя: ^a *такъ*. ⁶ въ рук. деньги. ^в *въ рук.*: Итеково; *надъ е стоитъ* я. ^г въ рук.: ажже (з *сверху*). ^д въ рук.: аніп. ^е въ рук.: помершу. ^ж въ рук.: повоеваше.

шася¹ обои воеводы вкупе, и владенныя² съ коньными, пожегоша³ ладія своя⁴ досталная, не стоявъ⁵ у града ни единого⁶ дни, гладныя л. 28 ради нужа въ воехъ || и страха⁷, нападшаго на нихъ. И придоша къ Москве⁸ со тцетою воиска своего, но⁹ не съ радостію, но¹⁰ съ печалію съ великою¹¹. Много же воиска того, отъ Казани идуща¹², на пути. отъ глада изомроша; овии¹³ же, чревною болезнію долго болевши¹⁴, и на Руси, дома, на своей земли¹⁵, помроша¹⁶, яко не остатися¹⁷ половине¹⁸ живымъ ходившихъ¹⁹ вои техъ. Князь же великий о техъ²⁰ людехъ, яко же и о первыхъ²¹ своихъ²² избѣнныхъ, долго печ(ле)нъ²³ бысть²⁴. Но нѣсть тое радости²⁵ и печали, кая не ходитъ мимо по зе(м)ли²⁶, вся бо, яко цвѣтъ, уведаеть и, яко^а стѣн(ь)²⁷, мимо грядеть²⁸.

О третіемъ послани²⁹ Московскихъ воеводъ хъ Казани и о взятіи Казанскаго острога великаго. Глава 19³⁰.

По семь же онъ³¹ тѣрпевъ лѣтъ 6³², и конечно³³ стиснувъ сердце свое отъ велія скорби Казаньцовъ, возложи³⁴ на Бога упованіе свое, л. 28 об. яко же³⁵ отчаявся³⁶ или гневаяся, || да ли³⁷ ему Богъ поможетъ или³⁸ поганымъ Казаньцемъ, или всяческимъ³⁹ его отъ всего отщетить. И паки собра⁴⁰ въ третіи⁴¹ великихъ воеводъ своихъ и⁴²

посла хъ Казани со многимъ разнымъ⁴³ воинствомъ, коньную рать и въ ладіяхъ, яко и прежде сего⁴⁴ дважды посылалъ⁴⁵. Воеводамъ же начальнымъ имена: князь Иванъ Бѣльскій, князь Михаило Глинскій⁴⁶, сынъ⁴⁷ Лвовъ, князь Михаило Суздальскій⁴⁸ Кислый, князь Юсипъ⁴⁹ Дорогобужскій, князь Федоръ Оболенскій Лопата, князь Иванъ Оболенскій⁵⁰ Овчина, князь Михаило Кубѣнскій, и всехъ 30. Оставлю⁵¹ же писати всехъ по имяномъ, да не продолжу⁵² речи. И слышавъ⁵³ Казанскій царь Салкирей⁵⁴ великихъ воеводъ Московскихъ въ велицей силе идущихъ и посла по⁵⁵ вся улусы своя⁵⁶ Казанскія, по князеи⁵⁷ и по мурзъ, веля имъ въ Казань збитися⁵⁸ изъ⁵⁹ отчинъ своихъ и пригатовившеся⁶⁰ сести во || осаде, сказуя имъ не обыч- л. 29 ную силу Рускую. И⁶¹ темъ съ нею ни⁶² встретитися смейше⁶³, ни дело хотяше поставити. Загна же и Черемису ближнюю многу, и повеле имъ делатъ подле Бу(ла)ка⁶⁴ острогъ; окало посаду⁶⁵, по Арскому полю, отъ Булаку⁶⁶ же и до Казани реки, и около⁶⁷ его рвы копати по-за острогу, да въ немъ сядятъ⁶⁸ Черемиса съ прибылыми вои⁶⁹, яко граду⁷⁰ помочь будетъ и посады отъ запаленія, отъ⁷¹ огня, целы отстоятъ⁷².—⁶Пришл(о)⁷³ тогда въ помощь царю⁷⁴, и⁷⁵ паче же на свою погибель, 30.000 Нагаи; ^а хотя(щ)е⁷⁶

Варианты: ¹ М. возвратившеся. ² В. вкупѣ ладенныя и конныя и.—М., А. лодѣнныя.—Хр., П. и владенныя... нападшаго на нихъ *нѣтъ*. ³ М., А., Д. пожегше. ⁴ М. *нѣтъ*. ⁵ В., Д. не постоявшие. ⁶ М. ни единого же. ⁷ Д. страха ради. ⁸ М. къ Москве. ⁹ П., Хр., М. а не.—Д. неже. ¹⁰ Хр. но съ печалію съ великою *нѣтъ*. ¹¹ П. съ великою *нѣтъ*. ¹² В., М. идуща. ¹³ П. нѣни же. ¹⁴ М., В., Д. болѣвшіе. ¹⁵ П., Хр. на своей земли *нѣтъ*. ¹⁶ В. изомроша. ¹⁷ А. остати. ¹⁸ В. и половины. ¹⁹ М. ходившимъ.—В. ходивше. ²⁰ В., П. о сихъ. ²¹ А. первыхъ въехъ. ²² Хр., П. *нѣтъ*. ²³ Хр., А., М., В. печалень. ²⁴ Д., В. бывъ. ²⁵ Хр., П. печали и радости. ²⁶ М., Хр., П., А. земли.—В. на земли. ²⁷ В. сѣнь. ²⁸ А. ходитъ. ²⁹ М. посланіи. ³⁰ А., В. Глава 20.—М. Глава 8 (*такъ*). ³¹ Д., П. князь великий.—М. кн. в. Василей Ивановичъ.—В., А. великий князь Василей Ивановичъ. ³² П. 6 лѣтъ. ³³ Д. конечно. ³⁴ Д., В., Хр., П., А. и возложи. ³⁵ М., В., А. яко же убо.—Хр., П. яко же... великихъ воеводъ своихъ *нѣтъ*. ³⁶ А. отчаятися. ³⁷ В., Д. или. ³⁸ А. или... отщетить *нѣтъ*. ³⁹ М. всячески его отщетится.—В. всяческихъ отщетится и паки. ⁴⁰ Хр. посла. ⁴¹ Д. въ третіи *нѣтъ*.—М., А. въ третіе.—П. въ третіи... со многимъ разнымъ *нѣтъ*. ⁴² Хр., П. и паки. ⁴³ М., А. со много грознымъ.—В. своимъ. ⁴⁴ В. того.—М. *нѣтъ*. ⁴⁵ В. посылалъ бѣ. ⁴⁶ М. *порядокъ*: И. Бѣльскій, М. Суздальскій Кислый, М. Глинскій.—В. кн. Михаило Суздальскій, кн. Михаило Глинскій. ⁴⁷ А. сынъ... Кубѣнскій *нѣтъ*. ⁴⁸ М. Суждальскій. ⁴⁹ М. Юснѣъ. ⁵⁰ М. Оболенскій. ⁵¹ Хр., П. оставлю... речи *нѣтъ*. ⁵² М. продолжю. ⁵³ Д. слыша. ⁵⁴ В. Савагирѣи. ⁵⁵ Хр., П., А., М., В., Д. во вся. ⁵⁶ В. *нѣтъ*. ⁵⁷ В., П. по князи и мурзы. ⁵⁸ В. собиратися.—М. збиратися. ⁵⁹ Д. изъ отчинъ своихъ *нѣтъ*.—П., Хр. изъ... осаде *нѣтъ*. ⁶⁰ М., В., А., Д. и пригатовившимся имъ. ⁶¹ А. ни темъ съ ними.—Хр., П. и темъ... поставити *нѣтъ*. ⁶² М. *нѣтъ*. ⁶³ М. не смѣяше ни дѣла.—А. смѣюще. ⁶⁴ Хр., А., П., М., В. Булака.—Д. Булана. ⁶⁵ В. посадовъ и по. ⁶⁶ М., А., Д., В. отъ Булака же и до. ⁶⁷ М., П., В. и кругъ его. ⁶⁸ Д. седець.—М., В. сядеть. ⁶⁹ М., В. людьми. ⁷⁰ М., Хр., П. нѣчто граду помощь. ⁷¹ М., А., В., Д. *нѣтъ*. ⁷² В., М. устоятъ.—А. цѣлы бѣдутъ. ⁷³ Хр., П., А., М., Д., В. пришло бо. ⁷⁴ М., В. царю Казанскому. ⁷⁵ П. и паче же на свою погибель *нѣтъ*. ⁷⁶ А. хотяще.—В. хотяще же.—П. хотяху.

Примѣчанія: ^а въ рук.: стѣнь.—См. псал. 102, 15; Іова 14, 2. ^б въ рук.: пришелъ. ^в въ рук.: хотяше.

обогатитися Рускимъ¹ пленомъ и наиломъ² царевымъ.— Градъ бо Казанъ³ всего народа⁴ своего въ себѣ не^а можа(ше)⁵ вмѣстити съ прибылыми людьми за умаленія⁶ пространствія своего. И зделану бывшу острогу повеленіемъ царевымъ вскоре крепку, и велику, съ каменіемъ и зъ землю, двема⁷ же коньцама ко граду при- || л. 29 об. тчену⁸ ему⁹, и собрашася¹⁰ воеводы Казанскія, и седоша въ немъ съ всею силою своею, съ Нагаи и Черемисою, а царь во¹¹ граде затворися съ народомъ градскимъ и со избранными боицы съ немногими. Воеводы же Московскіе пришедъ¹² хъ Казани и составляютъ на Казанцевъ^в бранъ крепко ратную, и стояху лѣто все, приступающе ко граду и къ острогу. И въ день¹³ съ Русью бяхуся Казанцы и къ вечеру, брани преставши, Русь въ станы отхожаху¹⁴ своя опочивати¹⁵, а Казанцы ядыху ноцію, и запивахуся¹⁶ до пьяна, и спаху сномъ^г крепкимъ, не боящися Руси, остав(ль)ши¹⁷ токмо стражи на остроге. Когда¹⁸ приде имъ отъ Бога мечь, тогда¹⁹ усну крѣпко единъ стражъ на вратехъ. А²⁰ 10 Русиновъ²¹ юношъ²² храбрыхъ, тако²³ совещашися²⁴, либо смерть или животъ, и къ тому мѣсту по земли ||

на чреве²⁵ своемъ при(по)мъзше²⁶ змѣи подоб- л. 30 но²⁷, и мѣхъ²⁸ зеля пушечного принесьше²⁹, подъ стѣну подложивъ³⁰, и зажегъ острогъ, помазавъ серою и смолою; и^а возгореся³¹ воспаленіемъ сильнымъ, никому же учювшу отъ³² иныхъ, ни³³ гласа испустивъ³⁴. Юноша³⁵ единъ въ ста(нѣ)³⁶ свои текъ³⁷ повѣда сотнику своему, сотни(къ)³⁸ же³⁹ — воеводе⁴⁰, воевода жа, князь Иванъ⁴¹ Овчина, изготовяся⁴² съ полкомъ своимъ, ^б по(в)ѣде⁴³ въ ратные⁴⁴ трубы вострубити.⁴⁵ — уже зорямъ утреннимъ предъ солнцемъ, а Казанцемъ въ самыи сонъ глубіи⁴⁶, —^ж (спящимъ)⁴⁷. И ударися⁴⁸ о острогъ съ шумомъ⁴⁹ и съ воплемъ великимъ. За нимъ же и все⁵⁰ воеводы, видѣвъ⁵¹ — острогъ горяще⁵², почювъ⁵³ же гласъ трубный, и⁵⁴ со всею силою Рускою⁵⁵: ови на коняхъ, а ови пѣши⁵⁶ и коньни⁵⁷. Проло(ми)ша вся врата острога и^в се(чаху)⁵⁸ Казанцовъ, инехъ спящихъ⁵⁹, а⁶⁰ инехъ бегающихся⁶¹, и сующихся⁶², аки бесные⁶³, || и⁶⁴ во огонь вметаю- л. 30 об. щеся⁶⁵, ни коней своихъ сведяще⁶⁶, ни оружія помняще⁶⁷ ихъ⁶⁸. И такъ⁶⁹ взяша крепкіи острогъ и сожгоша⁷⁰ и посады⁷¹ погоревше⁷² — и многъ⁷³ люду⁷⁴ Казанскаго згорѣ и бывшихъ въ немъ

Варианты: ¹ М. Рускими. ² М. и наиломъ царскимъ. ³ А., М., В. за умаленіе пространства своего. ⁴ А. всего народа *нѣтъ*. ⁵ М., А., П., В., Д., Хр. не можаше вмѣстити. ⁶ Д. за умаленіе. ⁷ Д. двема... претчену ему *нѣтъ*. ⁸ Хр. приплетѣну ему. ⁹ М. *нѣтъ*. ¹⁰ В. собравшеся. ¹¹ Д. внутри града. ¹² М., Д., П. пришедше. ¹³ М., В. въ день убо. ¹⁴ М., П., В. отхожаше. ¹⁵ М. *нѣтъ*. ¹⁶ Д. и пяху и запивахуся.—А. испиваху. ¹⁷ Д. оставивше.—М. но токмо оставяше стражей.—П. оставляху же.—Хр. оставляху же ся.—А. но токмо оставляху. ¹⁸ Хр. когда... мечь *нѣтъ*. ¹⁹ В. и тогда.—П., Хр. нѣкогда усне. ²⁰ В., М. и въ то время. ²¹ Д. Рускихъ. ²² М. *нѣтъ*. ²³ П., В. *нѣтъ*.—А., В. втай.—М. отай совѣщашася ли въ смѣрть или въ животоу къ тѣмъ вратомъ.—Хр. отай къ тѣмъ вратомъ приползше по земли. ²⁴ Д. совещашися. ²⁵ М. на чревѣхъ своихъ. ²⁶ А., Д. приползше.—П. прилзше змѣи подобно и мѣхъ *нѣтъ*. ²⁷ Д., Хр. змѣи подобно *нѣтъ*. ²⁸ Хр. *нѣтъ*. ²⁹ П. *нѣтъ*. ³⁰ П., Хр. подложиша.—Д., А., В. подложиша и зажгоша. ³¹ П., Хр., А. и загорѣся сильно. ³² М., Хр., П. отъ варваръ.—А., Д., В. отъ нихъ. ³³ Хр., П. ни гласа испустившу *нѣтъ*. ³⁴ В., Д., А. испустившу. ³⁵ М., Д., В. и юноши. ³⁶ Хр., А., М., Д. въ станъ.—В. воставъ текъ. ³⁷ П. тече. ³⁸ Д., Хр., В., А., М., П. сотникъ. ³⁹ Хр. повѣда воеводѣ. ⁴⁰ В. воеводы. ⁴¹ Хр. *нѣтъ*. ⁴² Хр. *нѣтъ*. ⁴³ Д., П., В., Хр., М. повелѣ. ⁴⁴ А. въ трубная трубити. ⁴⁵ В. трубити. ⁴⁶ М., А., Д. глубокіи.—Хр. въ глубокіи. ⁴⁷ А. спящимъ. И ударився воевода съ полкомъ своимъ съ воплемъ великимъ. За нимъ же и вси воеводы, услышавше трубный гласъ и видѣвше острогъ горящъ, тако же со всею...—В. спящимъ. ⁴⁸ М., В. ударившеся воевода съ полкомъ своимъ.—Хр. ударивша. ⁴⁹ Д. съ шумомъ *нѣтъ*. ⁵⁰ М., В. вси. ⁵¹ В. увидѣвше.—П., М., А. видевше. ⁵² Д. горящъ. ⁵³ В. услышавше. ⁵⁴ В., М. тако же со. ⁵⁵ М., В. устремившася ко острогу. ⁵⁶ М. пѣши—Казанцы же еще быша сонны.—И проломивша вся врата острогу и вшѣдше во острогъ и сѣчаху Казанцевъ...—А., В. пѣши.—Казанцы же быша еще сонны.—И проломивша Руская воя вся врата острогу и вшѣдше въ острогъ сечаху Казанцовъ. ⁵⁷ Хр., А., П. и коньни *нѣтъ*. ⁵⁸ П. сечаху. ⁵⁹ А. еще спящихъ. ⁶⁰ В. и инѣхъ. ⁶¹ А., М., Хр., В. бѣгающихъ. ⁶² А. и сующихся *нѣтъ*. ⁶³ П., В., Д., М., А., Хр. бесныхъ. ⁶⁴ Хр., П. и во огонь... помняще ихъ *нѣтъ*. ⁶⁵ М., А., Д., В. вмѣтающихся. ⁶⁶ В. вѣдуще и не.—А., Д. свѣдящихъ. ⁶⁷ А., М., Д. помнящихъ. ⁶⁸ А., М., В. *нѣтъ*. ⁶⁹ М., Д., А. тако. ⁷⁰ М., П., Хр. пожегше. ⁷¹ В. посады вся.—А. посады всѣ. ⁷² А., Д., В. погорѣша. ⁷³ В., П., Д., Хр. много. ⁷⁴ А., В. Казанскихъ людеи.

Примѣчанія: ^а въ рук.: не можаху. ^б въ рук.: вмѣститися. ^в въ рук.: бра бранъ. ^г въ рук.: крепкимъ. ^а въ рук. А. помазавше сѣрою и смолою и загорѣся *написано сверху надъ* воспаленіемъ. ^б въ рук.: подѣле. ^ж въ рук. У. *нѣтъ*: взято изъ А., В. ^з въ рук.: секуща.

Срацынъ всехъ¹ избиха, аки скоть², числомъ 60 тысячъ, Казанцевъ³ и Нагаи⁴ храбрыхъ бойцовъ, въ лѣто 7038 е, Юля въ 16 день. И паде⁵ телеса ихъ по Арскому полю наги⁶ и непогребены. Ту же⁷ наскочивъ вои⁸ избодоша⁹ копѣи силнаго варвара¹⁰ Аталыка, — спящу¹¹ ему въ шатре своемъ¹² зѣженою своею на дворе¹³ своемъ, упившуся¹⁴ виномъ, и¹⁵ не успевшу ему скоро отъ сна воспрянути¹⁶ и возложити на себя панъсыря и¹⁷ шлема, ни палицы желѣзные, ни¹⁸ меча¹⁹ похватити въ руку свою; но²⁰ втако²⁰ скочи²¹ съ оторопа²² въ одной срацицы²³ на конь свои, и безъ пояса, и необувень²⁴ въ сапозе²⁵, ни плесницъ²⁶ имуще, и хоте во градъ л. 31 убежати. И понесе конь его изо острога на || поле, къ реце къ Булаку, и аки крылатъ конь²⁷ его реку прелетѣ; онъ же отъ страха не удержася, и спаде съ коня своего, и остана²⁸ на сеи странѣ, а на друзей²⁹ стране³⁰ бежаше³⁰ конь ево. И ту³¹ на брезе убиха Аталыка, похвалнаго воеводу Каза(н)скаго. А³² наждаючи на 100 воинъ. на³³ великъ полкъ удалыхъ бойцевъ, и возмущаше³⁴ всеми полки Рускими, и многихъ убивъ³⁵, а самъ³⁶ отъезжаше прочь; и догоняя коего(ж)до³⁷

мечемъ своимъ ударяше³⁸ во³⁹ главу, и разтинаше⁴⁰ на двое, до седла — не удержавася бо мечъ его ни (въ) племѣ, ни въ панъсыре — и стремляше дале версты въ примѣту, и убиваше птиць⁴¹, или зверя, или челоуѣка; величество же и ширина его⁴² телѣси аки исполинъ⁴³; очи же его бѣша⁴⁴ кровавы аки⁴⁵ звѣря челоуѣкоядца, велики⁴⁶ аки буиволовы. И бояся⁴⁷ его всякъ челоуѣкъ Русинъ⁴⁸, воевода⁴⁹ и воинъ, противъ его выехати и⁵⁰ съ нимъ братися не сме⁵¹, но все(мъ)⁵² отъ его взора страхъ⁵³. Нашихъ⁵⁴ же тогда || убивше⁵⁵ Казанцы дву добрыхъ⁵⁶ воеводъ Московскихъ⁵⁷, во оружїяхъ⁵⁸ возрастшихъ⁵⁹; князя Иосифа Дорогобужскаго на съезде кошемъ про(бо)доша⁶⁰, и⁶¹ ту свалися съ коня⁶ своего, и похвати(ша)⁶² его⁶³ сво(и) его⁶⁴ отроцы; князя же Феодора Лопату. (с)⁶⁵ стены града⁶⁶ стрелою въ мышку застрелиша, и отече рука его аки⁶⁷ мехъ, и болевъ⁶⁸ умре въ 3⁶⁹ день. Казански же царь⁷⁰ узна⁷¹ вся⁷², яко и граду быти взяту, ему⁷³ самому, аще⁷⁴ онъ во граде усидитъ, и выеха ношю⁷⁵ изъ града съ⁷⁶ Крымскими Татарами, съ надежными воиска⁷⁷ 3.000. Возмутившимся⁷⁸ полкомъ⁷⁹ о царе⁸⁰, Черемиса же излезши

Варианты: ¹ В. и всѣхъ. — М. всѣ. ² П. аки скоть *нѣтъ*. ³ М. Казанцевъ начальныхъ и храбрыхъ бойцевъ, въ лѣта 7038-го. — Хр. начальныхъ казанцовъ и храбрыхъ бойцовъ. — П. Казанцевъ начальныхъ и храбрыхъ. ⁴ А., В. Нагаи и Черемисы. ⁵ Хр., М., В., Д., П. падоша. ⁶ Хр. наги и непогребены *нѣтъ*. ⁷ В. также наскочиша. ⁸ Д. воины. — В. вои Рускіе. — М. Рускіи. ⁹ В. и избодоша. ¹⁰ В. *нѣтъ*; именемъ. ¹¹ М. спящу убо. ¹² П. В. *нѣтъ*. ¹³ В. на одрѣ. ¹⁴ В. упився. ¹⁵ Хр. и не... но втако *нѣтъ*. — Д. *нѣтъ*. ¹⁶ А. востаѣти. ¹⁷ В., А. ни. — М. на себѣ шлема и панъсыря. ¹⁸ М. ниже мечъ. ¹⁹ В. мечъ. ²⁰ Д., М., А. тако. ²¹ П. и вскочивше ему. — Хр. и скочивше ему. ²² А. съ отороповъ. ²³ М., Д. срацице. ²⁴ А. ни обулъ сапоги, хотѣше во градъ. — В. не обулся въ сапоги ни въ плесницы своя и хотя. ²⁵ М., П., Д. въ сапоги. ²⁶ Хр. ни плесницъ имуще *нѣтъ*. ²⁷ А. конь его *нѣтъ*. ²⁸ В. и оставъ. — М. и оста. ²⁹ В. на другои. ³⁰ А., М., П., В., Д. бѣгаше. ³¹ Хр. и тѣп. ³² П., Хр. бяше бо сеи Аталыкъ наежалъ. — М. наѣжаше бо сеи Аталыкъ на. — В. наезжаше бо тои Аталыкъ на. — А. наѣжаше бо Аталыкъ. — Д. наезжаше бо. ³³ М., Хр., П. на великъ полкъ *нѣтъ*. — А. и на. ³⁴ П. возмущалъ. ³⁵ В., М., А. убиваше. ³⁶ В., М., А., Д. а самъ безъ вреда. ³⁷ А., В. коегождо ихъ. — Хр., П. коегождо. — М., Д. когождо ихъ. ³⁸ А. ударяя. ³⁹ В., П., А., Д., М. во главу. ⁴⁰ Д., А. разсецаше. — М., П., Хр. растинаше. ⁴¹ Хр., А., В. птицу. ⁴² А. *нѣтъ*. ⁴³ Д. исполинъ. ⁴⁴ А. *нѣтъ*. ⁴⁵ Хр., П. аки звѣря челоуѣкоядца *нѣтъ*. ⁴⁶ Хр., П., В., Д., М. и велики. ⁴⁷ М., П. и бояшеся. ⁴⁸ М., А. Русинъ. Прѣже бо тогдѣ выѣхалъ противъ его воевода князь Иванъ побратися съ нимъ; но вси убо отъ взора его устрашахуся. — П. *нѣтъ*. ⁴⁹ П., Хр. воевода и воинъ *нѣтъ*. — В. Прѣже бо того выехалъ противъ его воевода князь Иванъ и побрася съ нимъ, но вси убо отъ взора его устрашахуся. ⁵⁰ Хр. и... стра(шахуся) *нѣтъ*. ⁵¹ Д. не сме *нѣтъ*. ⁵² Д. вси. ⁵³ Д. устрашахуся. ⁵⁴ П., М., Хр. Рускихъ. ⁵⁵ М. убиха. ⁵⁶ Д. *нѣтъ*. ⁵⁷ П. *нѣтъ*. ⁵⁸ Хр., П. во оружїяхъ возрастшихъ *нѣтъ*. — А., М., В. вооруженныхъ и въ доспѣсехъ. ⁵⁹ А. *нѣтъ*. ⁶⁰ М., В., А., П., Хр. прободоша. — Д. пробоца. ⁶¹ Хр., П. и ту... отроцы *нѣтъ*. ⁶² А. и подхвативша. ⁶³ М. было сначала ему, но му полустерто. ⁶⁴ А., М., В., Д. свои ему. ⁶⁵ Хр., Д., А., М., В. съ стены. ⁶⁶ П., М. градныя. ⁶⁷ В. яко мѣхъ. ⁶⁸ П. и болевъ *нѣтъ*. ⁶⁹ А. третїи. ⁷⁰ А., М., В. Сафагирѣй. ⁷¹ Д., А. узнавъ. ⁷² Д., А., Хр., П., М., В. *нѣтъ*. ⁷³ А., Хр., П., М., В., Д. и ему. ⁷⁴ А., П. аще онъ во граде усидитъ *нѣтъ*. ⁷⁵ Д. вонъ ношю. ⁷⁶ М., А. и съ парицами своими и съ Крымскими. ⁷⁷ М., В. вои. — П. своими вои. — А. своими воины. — Хр. съ Крымскими варвары, съ надежными своими вои съ тремя тысящи. — Д. вои съ тремя тысящию. — В. со тремя тысящами. ⁷⁸ М. и возмутившимся Московскимъ (такъ) о царѣ, Черемиса же излѣзше изъ града и отхватиша отъ гуляя малаго городца три огородни и 7 пушекъ умчаша во градъ. И бився крѣпко... ⁷⁹ А., М. Московскимъ: полкомъ *нѣтъ*. ⁸⁰ Хр., П. о царе... душекъ въ немъ *нѣтъ*.

Примѣчанїя: ^a такъ. ^b въ рук.: своенг (г сверху). ^в въ рук.: своего.

изъ града и ухватиша¹ малаго градска гуляя въ городни² гуля² 7³ пушекъ въ неи⁴. И бився царь крепце⁵, и скъвозе всѣ полки⁶ Рускія пробився, и⁷ съ того бою на переменныхъ своихъ конехъ удачныхъ⁸ въ Крымъ убежавъ⁹, со царицами¹⁰ своими, къ брату своему Сапъкирѣю¹¹, л. 32 царю Крымскому, аки¹² изъ рукъ изыманъ и язвенъ многими ранами, и¹³ оставивъ¹⁴ пусту¹⁵ Казань, токмо во граде народъ Каза(н)скіи, и¹⁶ жены, и дети, и старъ и младъ, а¹⁷ бойцовъ 12.000, Черемисы злыя; и бысть¹⁸ въ⁶ (К)рымѣ у брата своего лѣто и 6 мѣсяць³.

О миру Казанцевъ съ великимъ княземъ¹⁹, и о взятіи²⁰ царя съ Москвы, и о убіеніи²¹ его. Глава 20²².

Воеводы же²³ со оставшимися во граде²⁴ Казанцы премирени²⁵ учинивъ²⁶, и взяша выходъ²⁷ и оброки²⁸ впередъ на три лѣта великому князю²⁹ со³⁰ всего царства Казанскаго, и отступиша³¹ прочь, не взявше Казани, между себе въ споре³², и яко³³ не смѣюще³⁴ и не хотяще³⁵ ни³⁶ единъ

остатися во граде на бржеженіе³⁷. А³⁸ градъ стоялъ³⁹ 3 дни отворенъ, и пустъ, безъ людей⁴⁰. И мнѣтиса⁴¹ намъ, яко силнейши есть злато вои⁴² безчисленныхъ; жестокаго⁴³ бо⁴⁴ умехчаваеъ а махкосердаго ожесточеваетъ⁴⁴, и⁴⁵ слышати глуха || творить и слепа видетъ⁴⁶. Симъ⁴⁷ пред- л. 32 об. стиса⁴⁸ воевода первыи⁴⁹, многа⁵⁰ злата собѣ⁵¹ взявъ⁵² у Казанцевъ, и того ради ни⁵³ самъ остася⁵⁴ въ Казани и ни (и)ного⁵⁵ понуди⁵⁶. И возвратишася на Русь здрави все⁵⁷ со всемъ воинствомъ⁵⁸. Аще и падоша два воеводы, но воля Богу⁵⁹ о сихъ. Съ ними же вдругъ⁶⁰ поидоста и Казанскія послы⁶¹, лживыя, отъ всего царства своего, со многоценными дары велики. И пришедъ⁶² къ Москвѣ Казанцы⁶³ съ воеводами Московскими и вдаша въ руже⁶⁴ многіе дары великому князю, и полатнымъ⁶⁵ бояромъ⁶⁶, и всемъ⁶⁷ велможамъ⁶⁸, и коморникомъ, всехъ⁶⁹ творя(ще)⁷⁰ по собѣ, да печалуютца о нихъ⁷¹ великому князю⁷². И плакахуся⁷³ о мимошедшемъ злѣ⁷⁴, на инехъ вину⁷⁵ съ собѣ возлагающе⁷⁶,

Варианты: ¹ А. и отхватиша отъ гуляя малаго городца городныхъ 7 пушекъ и умчаша во градъ. И бився.— В. отхватиша отъ гуляя малаго града городни и 7 пушекъ умчаша во градъ. И бився крѣпко. ² Д. *нѣтъ*. ³ Д. и семь. ⁴ Д. въ неи *нѣтъ*; взявъ. ⁵ П. Царь же бився крѣпко. ⁶ А. вои и полки. ⁷ А. и съ того бою *нѣтъ*.—Хр., П. и... удачныхъ *нѣтъ*. ⁸ М., А., В. удалыхъ. ⁹ В., П., М., Д., А. убѣжа. ¹⁰ Хр., П. со царицами своими *нѣтъ*. ¹¹ М., В. Савагирѣю. ¹² А. аки изыманъ былъ изъ рукъ убежа.— М., В. аки изыманъ бѣ и изъ рукъ утече. ¹³ М. *нѣтъ*. ¹⁴ М. остави же.— В. и оставася во граде Казанскія жены и дѣти.— А. и оставася во градѣ Казани жены... ¹⁵ А. пусту Казань токмо *нѣтъ*. ¹⁶ Хр. а. ¹⁷ П., В. и. ¹⁸ П. и бѣ царь въ Крымѣ.— М., А., Хр. и бѣ царь въ Крыму.— Д. и бѣ тамо въ Крымѣ.— В. и бѣ тамо въ Крыму царь лѣто... ¹⁹ А., В., М. в. кн. Васильемъ Ивановичемъ. ²⁰ М. на царство Казанское.— Д. и о взятіи. ²¹ В. и убіеніе. ²² А., В. 22. ²³ М., А., В. Москвѣскія. ²⁴ П. во граде *нѣтъ*. ²⁵ В. перемиріе. ²⁶ А., М., Д., П., В. учиниша. ²⁷ М. выходы. ²⁸ М. *нѣтъ*. ²⁹ А., В. в. кн. Василью Ивановичю. ³⁰ А. со всего царства Казанскаго *нѣтъ*. ³¹ Д. отступивше. ³² М., Д. въскорѣ. ³³ П., Хр. и яко *нѣтъ*.— А. и яко не смѣюще и *нѣтъ*. ³⁴ П., Хр. не смѣяше и не восхотѣша. ³⁵ М. и не восхотѣша.— А. хотяше. ³⁶ Хр. и единъ. ³⁷ Хр. на бржеженіе граду стояше три дни... ³⁸ М., А. а мощно было и градъ Казань взяти, стояше бо градъ...— В. а мощно бо: градъ 3 дни...— П. *нѣтъ*: градъ же стояше. ³⁹ Д. стояше. ⁴⁰ А. безъ людей *нѣтъ*.— В. безъ людей быти. ⁴¹ М., В., Д. и мнѣти же намъ. ⁴² В. и вои. ⁴³ М. жестокаго.— М. *нѣтъ*.— В. бо умехчаваеъ а махкосердаго. *нѣтъ*. ⁴⁴ В., М. ожесточаетъ. ⁴⁵ Д. и... слепа видетъ *нѣтъ*. ⁴⁶ В., М., А. видѣти. ⁴⁷ В., А., М. симъ убо. ⁴⁸ П. предсти бо ся воевода болшии. ⁴⁹ Хр. *нѣтъ*: большой. ⁵⁰ В., Д. и много. ⁵¹ А. *нѣтъ*.— М. В. собѣ. ⁵² В. вземъ. ⁵³ В. *нѣтъ*. ⁵⁴ В. не остася.— П. не остася самъ. ⁵⁵ М. ни иного же понуди оставитися.— А. ни инаго понуди оставитися.— В., П. ни иного же.— Хр. и никого же.— Д. иного же. ⁵⁶ В. понуди оставитися. ⁵⁷ М., Хр., П. *нѣтъ*. ⁵⁸ М. войскомъ. ⁵⁹ А., П., В., Божія. ⁶⁰ А., Д., Хр., П. *нѣтъ*.— А., В. вмѣсте.— М. вкупѣ. ⁶¹ А. Нагайскія. ⁶² В. и пришедше.— М. и приндоша. ⁶³ Хр., П. Казанцы съ воеводами Московскими *нѣтъ*. ⁶⁴ Хр., П. въ руже *нѣтъ*. ⁶⁵ П. *нѣтъ*. ⁶⁶ М., В. бояромъ. ⁶⁷ П. *нѣтъ*: его. ⁶⁸ Хр., В. *нѣтъ*. ⁶⁹ П., Хр. всехъ творя(ще) по собѣ *нѣтъ*.— М., В. и всѣхъ убо дары утолиша творяще.— А. всѣхъ дары утолиша творяще. ⁷⁰ Д. творяще. ⁷¹ П. объ нихъ возлагающе вину себе на нихъ... ⁷² Д. великому князю *нѣтъ*. ⁷³ М., В. плачущеся. ⁷⁴ Хр. *нѣтъ*. ⁷⁵ Д., В., А. съ себя. ⁷⁶ Д. слагающе.

Примѣчанія: ³ такъ. ⁶ въ рук.: в рымѣ. ³ Въ М. послѣ этой главы, на л. 55, два рисунка: 1) Пришедше воеводы Московскіе подъ Казань съ воинскимъ (*такъ*) многимъ и стапа близъ града и помышляше како бы градъ взяти. 2) Залгоша Рустин люди Казанскіи острогъ и возвестиша воеводамъ воеводы же повелѣша въ трубы трубити и ударина на острогъ и убийша воеводу Аталыка и Татаръ многих.— Въ А., послѣ этой главы, на л. 51 об., два рисунка. ⁷ въ рук.: творяше.

и повиновахуся, и смиряхуся¹, предающе Казань ему, и² въ очи ему насмѣвахуся, и царя на Казань прошаху брата Шихалѣева менѣшаго, л. 33
царевича Геналѣя³, аще⁴ дасть имъ. Все же сіе⁵ Казаньцы лстяху⁶ и маняху собѣ⁷ на мало время, како бы имъ скорби⁸ избыти и не до конца бы⁹ всемъ погибнути, донележе¹⁰ собравшися опочинуть на мало время¹¹, яко зверіе въ ложе¹² своемъ, и паки воставъ заутра лютѣиши явятца на ловитву^а, и таце¹³ же будутъ змии сурови и безчеловѣчени и не милостиви ко крестьяномъ, яко же и преже. Великий князь¹⁴, послушавъ бояръ¹⁵ и велможъ¹⁶, всегдашнихъ¹⁷ советниковъ своихъ, и двообразную¹⁸ ярость во овчюю кротость премени, и смирился съ Казанцы, утвердивъ¹⁹ ихъ клятвами многими²⁰. И дасть имъ²¹ на царство царя Геналѣя²², брата Шихалѣева²³, младу²⁴ ему суцу, 15 лѣтъ²⁵, и кротку²⁶, и тиху. И воеводу ему во бжеженіе дасть князя Василья Ярославскаго²⁷ Пѣнкова, всячески утешая²⁸, нежели²⁹ укротятца, и умиратца, л. 33 об.
и въ || правде поживуть съ нимъ, и примирити³⁰ хотя³¹ ихъ, добромъ собѣ³² присвоити, во вѣкъ³³ смиритися³⁴, яко да все христіянство Рускіе

земля въ покое и въ тишине пребудуть³⁵. А на воеводѣ³⁶ болшихъ³⁷, хъ Казани ходившихъ, распалився³⁸ и разгнѣвася³⁹. Началнаго же воеводу Белскаго князя Ивана едва упроси⁴⁰ у смерти⁴¹ Даниль митрополитъ и Сергеева монастыря игуменъ Порейрей, на томъ бо⁴² воеводе положено⁴³ вѣдати все ратное дѣло. И заключенъ⁴⁴ 5 лѣтъ въ темницы, изыманъ седя⁴⁵, скованъ по⁴⁶ руце и по нозе и плечамъ⁴⁷,⁶ (яко)⁴⁸ злодѣи держимъ, отъ всего имѣнія своего и несытства обнаженъ, и⁸ ожидаш(е) смерти, когда глава его отсечетца, яко мочно бы⁴⁹ ему взяти Казань и самоволиемъ⁵⁰ не взя⁵¹, сребролюбиемъ побѣженъ⁵². Съ прочихъ⁵³ же воеводѣ борзо боиде гневъ его, и быша въ первѣи⁵⁴ чести и въ любви его. Казаньцы⁷ (же)⁵⁵ ||⁸ при(в)едше⁵⁶ и къ собѣ, царя л. 34
съ Москвы, третяго⁵⁸ уже по числу⁵⁸, и минувъ⁵⁹ лѣто едино, тихо живъ⁶⁰ съ нимъ⁶¹, и воставше⁶² убивше⁶³ его⁶⁴ безъ вины, прекраснаго⁶⁵ царя юнаго Геналѣя Шихалѣяровича⁶⁶, въ полате спяще⁶⁷, яко⁶⁸ юнца при яслехъ и яко звѣря въ теняте⁶⁹ готова изымана⁷⁰. Съ нимъ⁷¹ же убиша и воеводу Московскаго. царева воздержателя⁷², и вся воя ихъ и паки же⁷³ е прія(ша)⁷⁴

Варианты: ¹ Д. и смиряхуся *нѣтъ*. ² Хр., П. и въ очи ему насмѣвахуся *нѣтъ*. ³ М. Геналѣя.—А. Геналѣя. ⁴ П. аще... все же сіе *нѣтъ*.—Хр. да: аще *нѣтъ*. ⁵ Хр. все же сіе *нѣтъ*. ⁶ М., Д. строяху и маняху къ.—А., В. стояху (*такъ*) и. ⁷ П. собѣ на мало время *нѣтъ*. ⁸ М., А., В., Хр., П., Д. скорбныхъ. ⁹ Хр. *нѣтъ*.—В., Д. еще всѣмъ. ¹⁰ Хр., П. донележе... яко же и преже *нѣтъ*. ¹¹ М., А., В., Д. на мало время *нѣтъ*. ¹² М. въ ложахъ своихъ. ¹³ Д. тацы же.—М., В. и тацы же. ¹⁴ В. князь же.—Д. князь же великій. ¹⁵ В., М., П. бояръ. ¹⁶ В. воеводѣ. ¹⁷ П., Хр. всегдашнихъ... премени *нѣтъ*. ¹⁸ Д. и двообразную *нѣтъ*.—М. новообразную свою.—В. новообразную. ¹⁹ В., А., П. утверди. ²⁰ Хр. *нѣтъ*.—М., Д., В., П. многими и вѣдасть. ²¹ В., А. въ Казань. ²² М. Геналѣя.—А. Геналѣя. ²³ А. Шихалѣева. ²⁴ П. еще бо ему младу. ²⁵ М. лѣтъ суцу. ²⁶ Хр., П. и кротку и тиху *нѣтъ*.—А. и отроку. ²⁷ Д. *нѣтъ*. ²⁸ П. и повелѣ всячески утѣшати ихъ, донележе.—В. Казанцевъ утѣшая.—М. утѣшати ихъ.—Хр. утѣшати. ²⁹ Хр. донележе. ³⁰ Хр., П. *нѣтъ*.—М. помирити. ³¹ П. и восхотѣ.—Хр. восхотѣ. ³² П., М., Д. къ собѣ и. ³³ П. во вѣкъ съ ними. ³⁴ А. *нѣтъ*. ³⁵ А., Д., Хр., П., В. отъ нихъ пребудуть.—М. пребудеть. ³⁶ П. на воеводу же болшого, на князя Ивана Бѣльскаго, хъ Казани ходившаго, разгневался велми. И едва отъ смерти его упросиша.—Хр. на воеводу же болшого, князя Ивана Белскаго, къ Казани ходившаго, розгневался велми и едва... ³⁷ А. *нѣтъ*. ³⁸ В., М. распалися.—Д. распалися. ³⁹ М. и гнѣвася. ⁴⁰ А. отъ смерти отпроси.—В. отпросиша отъ смерти.—Д. отъ смерти упросиша. ⁴¹ М. отъ смерти.—Хр. его отъ смерти. ⁴² Хр. бо бѣ. ⁴³ М. положенъ бѣ. ⁴⁴ М., Хр., П. и сидѣ въ темницѣ заключенъ 5 лѣтъ.—В. изыманъ бысть.—Хр., П. *нѣтъ*. ⁴⁵ Д. седяше.—М., В. и седяше. ⁴⁶ Хр., П. по руце... отсечетца *нѣтъ*. ⁴⁷ М. и по плечемъ.—В. по плечамъ. ⁴⁸ А., М., В., Д. яко. ⁴⁹ А. мочно бѣ ему было.—М. мочно было.—Д., В. мочно бѣ.—П. было. ⁵⁰ П. самоволеніемъ. ⁵¹ А. не взя *нѣтъ*; но. ⁵² А. побѣженъ бысть. ⁵³ Хр., П. прочіи же воеводы быша въ первомъ сану. Пришедше же съ Москвы въ Казань посла со царемъ и съ воеводою и мину едино лѣто живше тихо и убивше. ⁵⁴ А. *нѣтъ*. ⁵⁵ В., М., Д. же. ⁵⁶ М., В., Д. приведше. ⁵⁷ Д. третьево приведше. ⁵⁸ Д. уже по числу *нѣтъ*.—В. по числу *нѣтъ*.—А., В. и посадиша его на царство. ⁵⁹ В., Д., М. и мину.—А. и минуло. ⁶⁰ В. живяще.—П. живше.—М. живуще.—А. живяху. ⁶¹ П. съ нимъ *нѣтъ*.—В. съ ними. ⁶² П. *нѣтъ*. ⁶³ М., А., П., В. убиша. ⁶⁴ М., П. *нѣтъ*.—Хр. его безъ вины прекраснаго *нѣтъ*. ⁶⁵ П. *нѣтъ*. ⁶⁶ М. Алѣяровича. ⁶⁷ А., Хр. спяща. ⁶⁸ А. яко юнца при яслехъ *нѣтъ*.—П., Хр. яко... изымана *нѣтъ*. ⁶⁹ М., В. въ тенятахъ. ⁷⁰ Д. и изымана.—М. и изымана *нѣтъ*. ⁷¹ М. съ ними же. ⁷² Хр., П. здержателя.—М., А. содержателя князя Василія Ярославскаго Пѣнкова.—В. царства воздержателя, князя Василія Ярославскаго Пѣнкова. ⁷³ Д. и паки же *нѣтъ*. ⁷⁴ Д. пріяша же.—В., М., А. пріяша.—Хр. П. приемлютъ.

Примѣчанія: ^а Сравни. псал. 103, 21—23. ^б взято изъ вар. 48. ^в въ рук.: ожидаша. ^г въ рук.: казаньцыхъ. ^д въ рук.: пришедшен. ^е въ рук.: пріяхъ.

царя Сапфирѣя¹, беглеца, убогшаго² въ Крымъ у Московскихъ воеводъ³.

По списку М.

л. 58 М. [|| О³ мученіи святаго мученика Иванна⁴, мучившагося въ Казани. Глава 22⁵.

«Въ лѣта 7037-го, мѣсяца Генваря въ 24 и «день⁶, Богу попустившу на православное хри- «стіанство, грѣхъ ради нашихъ за умноженіе⁷, «праведный гнѣвъ свой, сице изволившу. Во «дни благочестиваго и⁸ великаго князя Ва- «силія Ивановича всея Русіи, ходившимъ Ка- «зань (скимъ)⁹ Татаромъ воинствомъ¹⁰ на обла- «сти Русскія земли и пленившимъ части¹¹ Ниж- «няго Новѣ града, и множество христіанъ въ «плѣнъ взяша, въ нихъ же плѣнѣша нѣкоего «мужа Иванна¹², родомъ Нижняго Новѣ града. «Сей¹³ же блаженный Иванъ измлада христія- «нинъ вѣрою, житіе имѣя чисто, бесъ порока, къ «тому же имѣя чистоту тѣлесную, и постъ, и мо- «литву, и милостыню творяше, и во всѣхъ оправ- «даніихъ Господнихъ¹⁴ ходящи¹⁴. И¹⁵ приведши «Татарова плененныхъ христіанъ въ Казань и¹⁵ «раздѣлиша весь плѣнъ. И на¹⁶ дѣлу достася сей «Иванъ дядьке цареву Алишкурю¹⁶ князю. И нѣ- «дьящимъ егò Татаромъ нѣжею, дабы отвѣрглѣся «Христа¹⁷, онъ же никакоже отвѣржеся Христа, л. 58 об. М. «но и Махметя живаго пророка¹⁸ проклѣ. || Онъ «же ласканиемъ прельщаху¹⁹, и мѣками многими «претяху²⁰ ему, онъ же яко твердый адаманти, «стояше въ вѣре Христовѣ²¹ утверженъ, и за-

«плеваше лица²² ихъ, и вѣру ихъ проклинаяше. «Онъ же на долзѣ не терпяще укоряеми²³ отъ «стратотерпца, выведоша егò на гору, рѣцѣ и «нѣзѣ егò опаки²⁴ связавше суровымъ ремениемъ²⁵ «крѣпце, и поставиша егò на усѣченіе, еще ему²⁶ «твердо велики дары и чести обѣщающе²⁷, ла- «скаху²⁸ егò, что бы обрѣзался въ вѣру ихъ. «Онъ же проклиная ихъ, безвѣрники²⁹ нарицаѣя, «а самъ именѣя себе раба Иисусу Христу, Сыну «Божію. Князь же повелѣ ему главу усѣкнути³⁰, «и усѣкнуша главу егò мечемъ. Онъ же паде «взначь³¹. И толико³² держашеся глава егò³³ «малыми жилами зѣ десныя страны егò, а³⁴ «горла обоѣ и составы по костемъ пресѣчены; «и еще все тѣло³⁵ иссѣчено, и утробу³⁶ на- «сквозь прободоша³⁷ противу сердца. Онъ же «умре, и лежаше съ перваго³⁸ часа дни и до «нощи. А дни того мразъ великъ³⁹. И отая подъ «нимъ и около егò на всѣ страны снѣгъ⁴⁰ по «локтю. И въ послѣдній⁴¹ день и часъ⁴² развя- «застеся⁴³ рѣцѣ егò. Онъ же, единою рукою л. 59 М. «главу свою вземъ⁴⁴, постави⁴⁵ прямо, идѣже «бѣ⁴⁶ подобно, а другою рукою тайныя ѹды свой «закривъ, и воста съ мѣста, иде къ дѣтемъ «бойскимъ великаго князя. И нощи⁴⁷ той по- «велѣ священнику всенѣвная и причащальная от- «правити себѣ, а самъ сѣдяще⁴⁸, и прощеніе ко «всѣмъ велеумно отдавая, и⁴⁹ себѣ грѣшна на- «рицаѣя, и причастився божественныхъ тайнъ «Христа Бога нашего, пречистому тѣлу и прече- «стѣй⁵⁰ крови, и⁵¹ всю нощъ безъ сна пребысть; «на ѹтріе же, восходящу солнцу, предасть душу

Варианты: ¹ В. Савагирѣя. ² М. убѣгшу ему. ³ Хр. О Казанскомъ мученикѣ Христовѣ Иванне. Глава 50 (послѣ гл. 49 У.: «О совѣтѣ»).—П. эта глава послѣ гл. 49 У.: «О совѣтѣ». ⁴ В. Иоанна. ⁵ А. *итѣ*. ⁶ Хр., П. въ 24 день мученія святаго мученика Иванна, мучившаго (*такъ*) въ Казани граде. Богу попустившу. ⁷ В. за преумноженіе. ⁸ А., П., В. *итѣ*. ⁹ Хр., П. Казанскимъ. — А., В. Казанскимъ. ¹⁰ А. воинною. ¹¹ Хр., П. имѣ части. ¹² В. именемъ Иванна. ¹³ Хр., В. сын. ¹⁴ В. ходяща и приведше.—А., П. ходяще и приведши. ¹⁵ П. и раздѣлиша весь плѣнъ *итѣ*. ¹⁶ П., В. Алишкурю.—Хр. Лишкурю.—А. Алишкуру. ¹⁷ В. Христовы вѣры христіанскія и былъ въ вѣре ихъ.—Хр. но былъ бы въ ихъ вѣре но никакоже.—А. Христа и былъ бы въ ихъ вѣре, онъ же. ¹⁸ Хр. лживаго пророка *итѣ*: ихъ, В. ¹⁹ Хр., П. *итѣ*.—В. прелщаху его. Онъ же яко. ²⁰ Хр., П. прещаху. ²¹ Хр. *итѣ*. ²² В. лица... приклінаше *итѣ*.—П., А. прокляше. ²³ П. укоренія. ²⁴ А. опако связаны. ²⁵ В. ремениемъ. ²⁶ П. *итѣ*. ²⁷ А. обѣщавашу ему. ²⁸ А. ласкаху его *итѣ*. ²⁹ В. и безвѣрники. ³⁰ В. отецъци. ³¹ А., П. взначь. ³² Хр., П. толко. ³³ В. *итѣ*. ³⁴ Хр. у горла. ³⁵ В. тѣло его. ³⁶ В. утробу его. ³⁷ А., П., В. проздоша. ³⁸ В. съ четвертаго. ³⁹ В. и бѣ мразъ вели. ⁴⁰ П. *итѣ*. ⁴¹ Хр. и впоследъ (д *сверху*). ⁴² П. день и часъ *итѣ*. — А., В., П. день и *итѣ*. ⁴³ В., А. развязастаня. ⁴⁴ В. взя. ⁴⁵ А. ю прямо. ⁴⁶ А. *итѣ*. ⁴⁷ В. и нощю тече повелѣ. ⁴⁸ А., П. сѣдыше. ⁴⁹ А. *итѣ*. ⁵⁰ В. и честнѣи. ⁵¹ В. и... на утріе же *итѣ*.

Примѣчанія: ^а Въ М., послѣ этой главы, на л. 57 об., два рисунка: 1) Приидоша Казанцы съ вел(і)ыми дары къ воеводамъ Московскимъ. Воево(ды) Москъковскіе пріяша дары. 2) Великий князь Василий Ивановичъ отпусти въ Казань на царство Генгалѣя, царевича Касимовскаго.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 54, два рисунка. ^б въ рук.: ходящихъ. ^в въ рук. приведшихъ. ^г *такъ*.

«свою въ руцѣхъ Богови¹, заны же пострадавъ².
«Бысть же весь домъ тои³ исполненъ благоуха-
«нiя, яко же всѣмъ дивитися. И положено бысть
«тѣло его въ Казани, въ мѣсте сокровенне, на
«лѣсу, на старомъ кладбищи Рускомъ⁴.»]

¹ О смерти великаго князя Василья⁵,
и о приказе⁷ царства отъ него⁶ сыну
его⁸, и о самовластии бояръ его. Гла-
ва 21⁹.

И отъ того времени на¹⁰ долго время велико
зло бысть хрiстяномъ отъ Казаньцовъ. Въ то
же время преста(ви)ся¹¹ великий князь Василей
Ивановичъ, нареченный¹² во иноцехъ Варламъ,
въ лѣто 7042, Декабря¹³ въ 5 день. Царствова¹⁴
л. 34 об. на великомъ княженіи¹⁵ лѣтъ 28, || многа брася¹⁶
съ Казаньцы, весь¹⁷ животъ свои премогаюся
до¹⁸ конца своего, и¹⁹ не возможе имъ ничто же
сотворити. И²⁰ останася отъ него сына 2, яко²¹
отъ²² краснопераго орла 2 златоперые птенца:
первыи же сынъ его, ныне²³ нареченный князь
великий Иванъ, останася отъца своего 4 хъ лѣтъ и
мѣсяць 3-хъ²⁴, зело благороденъ²⁵, ему же отецъ

его всю²⁶ великою властью Рускія державы²⁷ по
смерти⁶ свое(и)²⁸ дарова; други же сынъ его
Георгій²⁹, не³⁰ таковъ, но³¹ простъ сын и не-
смысленъ, и³² на все добро нестроенъ; тои остана
3-хъ лѣтъ и полъ 2 мѣсяца³³. Умирая³⁴ повелѣ
къ собѣ принести въ ложьницу оба сына своя.
И внесоша ихъ³⁵, седящимъ у него преосвящен-
но(му)³⁶ митрополиту³⁷ Данилу всея Руси, отцу³⁸
его духовному, и всемъ³⁹ его княземъ и бояромъ.
Восклонися⁴⁰ отъ одра своего, сѣде⁴¹ стоя, двема
бояриномъ⁴² поддержимъ⁴³ сыи⁴⁴, и взятъ на
руце свои большаго сына своего || и⁴⁵, целуя его, л. 35
съ плачемъ глаголаше⁴⁶, яко сеи будетъ вамъ⁴⁷
всемъ по мнѣ⁴⁸ царь и самодержецъ, и⁴⁹ то(и)⁴⁹
омыетъ слезы хрiстянскія, и⁵⁰ смиритъ языче-
ская¹ шетанія, и вся враги своя побѣдитъ. И це-
ловавъ оба детища⁵¹ своя, и отдастъ⁵² пѣсту-
номъ, а самъ тихо возлегъ⁵³ на одре, и конеч-
ное прощеніе и целованіе⁵⁴ великой княгине
своеи⁵⁵ Елѣне давъ, и всемъ княземъ и боя-
ромъ, прикащикомъ своимъ⁵⁶, и успѣ въчнымъ
сномъ, не созревъ⁵⁷ сединами⁵⁸, ^а (ни) старости
много⁵⁹ лѣтъ достигъ, и⁶⁰ оставивъ плачь ве-
ликъ по собѣ всеи Руской земли⁶¹ до возраста и

Варианты: ¹ В. Господеви. ² П., В. пострадавъ. ³ В. тои, въ немъ же преставися исполненъ. ⁴ В., А., М. *спереди этой главы еще глава: О мучении святаго мученика Иоанна, мучившагося въ Казани.* ⁵ В. Василья Ивановича. ⁶ В. приказе сыну своему великому князю Ивану Васильевичю и о самовластии. ⁷ М., П., А., Д. отъ него *итг.* ⁸ М., Д. великому князю Ивану Васильевичю. ⁹ М., В., А. глава 23. ¹⁰ П., Хр. *итг.* ¹¹ А., М., В., П., Д. преставися. ¹² П. *итг.* ¹³ В. мѣсяца Декабря. ¹⁴ М., В., Д. царствовалъ. ¹⁵ М. княженіи. ¹⁶ М., В., Д. брася. ¹⁷ А. въ весь.—М. во весь.—П., Хр. весь... сотворити *итг.* ¹⁸ В., М., Д. и до. ¹⁹ Д. и... сотворити *итг.* ²⁰ П. и после его останася. ²¹ Хр., П. яко... птенца *итг.* ²² В., А. *итг.* ²³ М., А., В. нынѣ же нами реченный князь великий Иванъ Васильевичъ, иже последи бысть первыи на Москвѣскомъ государствѣ, на всеи Русской землѣ, Богомъ венчанныи царь и великий князь, всеи Руси самодержецъ сен убо (бо А.).—Д. нынѣ нареченный *итг.*—Хр., П. его нынѣ нареченный *итг.* ²⁴ В. и мѣсяць 3 *итг.*; *вмѣсто этого: младенець же зѣло благороденъ.* ²⁵ М. благороденъ и премудръ и храбръ. ²⁶ П. всю великою *итг.*—Хр. отецъ его властью Рускія земля по смерти своей. ²⁷ П. земли. ²⁸ М., В., Д., А. своей. ²⁹ А. князь Георгій. ³⁰ Д. не... нестроенъ тои *итг.* ³¹ М., А., В. на (но А., В.) смиренъ сын и преепростъ; тои остана трехъ лѣтъ и полтора мѣсяца. ³² П., Хр. и... нестроенъ *итг.* ³³ Хр., Д. и полтора мѣсяца.—А. и шестіи недѣль. ³⁴ М., А., В. умирая бо великий князь Василей Ивановичъ. ³⁵ П., Хр. и внесоша ихъ *итг.*—М., В. ихъ къ нему въ то же сѣдящимъ. ³⁶ А., В. преосвященному.—М. преосвященно(му) *итг.* ³⁷ Д. М. Московскому и всеа. ³⁸ В., Д. и отцу. ³⁹ П., Хр. *итг.* ⁴⁰ А., М., В. и восклонися князь великий. ⁴¹ Хр., П. сѣде стоя *итг.*—А. сѣдѣ и стоя. ⁴² М., А., Д. бояринома. ⁴³ М. поддержи́мъ. ⁴⁴ Д., П. *итг.* ⁴⁵ В. и рече сен будетъ. ⁴⁶ П. глаголя. ⁴⁷ В., Д. *итг.* ⁴⁸ А., П. по мнѣ *итг.* ⁴⁹ А., М., Д., П., В. и тои.—Хр. и тотъ. ⁵⁰ Хр., П. и смиритъ языческа шетанія *итг.* ⁵¹ М., В. оба сыны своя и князи и бояре свои и успе.—А. оба сына своя.—Хр., П. великую княгиню Елену и оба сына своя и князи и бояре свои и успе. ⁵² М., А., Д. отдастъ я. ⁵³ А., В. легъ на одрѣ своемъ. ⁵⁴ В. целованіе свое. ⁵⁵ В. *итг.* ⁵⁶ М., В., А. прикащикомъ своимъ *итг.* ⁵⁷ Хр., П. не созревъ... до воцаренія сына его и *итг.* ⁵⁸ А., М., В. сѣдинами, ни старости много лѣтъ достигъ. ⁵⁹ Д. ни много. ⁶⁰ М. *итг.* ⁶¹ А. всеи Руской земли *итг.*; въ Руси.

Примѣчанія: ^а Въ М., послѣ этой главы, на л. 59 об., два рисунка: 1) О пленении святаго Иоанна и о мучении его иже въ Казани отъ Казанцевъ. 2) Святии мученикъ воста съ мѣста, идѣже бѣ усѣченъ, и приде въ полки къ дѣтѣмъ боярскимъ и причастився святихъ тайнамъ и отиде ко Господу.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 56, три рисунка. ^б въ рук.: своег (г сверху). ^в въ рук.: томъ. ^г такъ. ^а взято изъ вар. 58.

до воцаренія сына¹ его². И ростяху сына его оба въ воли³, безъ отца и безъ матери, Богомъ самемъ⁴ брегоми, и учими, и наказами. И всемъ тогда⁵ княземъ⁶, и велможамъ ихъ, и судиямъ градскимъ самовластіемъ⁷ объяты(мъ)⁸ и въ безстрашии Божіи⁹ живущимъ, и не право судящимъ,

л. 35 об.

но по мѣзде, и на||силъствующимъ людемъ¹⁰, и никого же блюдущемся¹¹, понеже бѣ¹² великіи князь юнъ, и ни¹³ страха Божія имущимъ¹⁴, и не брегушимъ отъ супостатъ, и не пекущимся Рускою землею: тамо бо¹⁵ инде¹⁶ языцы¹⁷ погани христіянъ воеваху, zde же, среди земля¹⁸, сами мѣздами, и налоги, великими¹⁹ бедами²⁰, и продажи христіянъ губяху. Да яко же велможа творяху, тако и²¹ обычныя то же и раби ихъ²² творяху, на господіи своихъ зряще. И тогда во градехъ и въ селехъ неправда умножися, и восхищеніе²³, обида²⁴, и татьбы, и разбои, и (у)биство²⁵ много, и²⁶ по всеи земли бѣ²⁷ слезы и рыданіе^а.

л. 36.

О воцареніи великаго князя Ивана²⁸ Васильевича, и о разумѣ его, и о премудрости²⁹, и о збіеніи отъ него боярь его, и³⁰ о согляданіи его³¹ земля своя, и о любви его къ воемъ его³², || и оувѣданіи его о Казаньскомъ царствѣ. Глава 22³³.

Возрастшу³⁴ великому князю Ивану³⁵ и въ великъ разумъ пришедшу, и³⁶ восприемникъ бысть

по отце³⁷ своемъ всея державы Рускія, великаго царства Московскаго, и воцарися, и поставися³⁸ на царство великимъ поставленіемъ царскимъ, въ лѣто 7055, мѣсяца³⁹ Генваря въ 16 день, и помазанъ святымъ миромъ, и венчанъ святыми бармами и венцемъ Маномаховымъ, по древнему закону царьскому, яко же и Римъстии (и)⁴⁰ Гречестіи православни царіе поставляхуся, и наречеса царь⁴¹ всея великія Росіа, и⁴² самодержецъ великъ показася⁴³, и страхъ его^б объдержаше⁴⁴ вся языческія⁴⁵ страны. И бысть велми премудръ, и храбръ, и усердъ⁴⁶, и крепкорукъ, и силенъ теломъ, и⁴⁷ легокъ ногама⁴⁸ аки пардусъ, и подобенъ по всему^в дѣлу⁴⁹ своему великому князю Ивану⁵⁰. || Прежде бо его никто же отъ прадедъ^{л. 36 об.} его^г словя(ш)е⁵¹ въ Росіи царь⁵², и⁵³ смеяше отъ нихъ никіиждо⁵⁴ поставитися царемъ и зватися новымъ и тѣмъ⁵⁵ именовемъ, блюдущемся завиденія и востанія на нихъ⁵⁶ поганыхъ царей и⁵⁷ неверныхъ; сему же удившася⁵⁸ вси слышаще⁵⁹ врази его, поганіи царіе и нечестивіи крали, и похвалиша его, и прославиша, и послы своя приславше⁶⁰ зъ дары къ нему⁶¹ и назваша⁶² его великимъ царемъ и самодержцемъ⁶³, не гордящеся⁶⁴, ни злословяще его, ни поносяще, ни завидяще ему. О семъ⁶⁵ же паче⁶⁶ великіи салтанъ Турскіи⁶⁷ похвалная⁶⁸ восписа ему⁶⁹ сипце: «воистину ты еси самодержецъ, царь⁷⁰ мудрыи

Варианты: ¹ В. *нѣтъ*. ² М., В. своего великаго князя Ивана Васильевича и.—А. своего. ³ П., А., В. въ воли свои. ⁴ Д. Богомъ сами. ⁵ Хр., П. и всемъ тогда *нѣтъ*. ⁶ В. княземъ и бояромъ и велможамъ.—П. княземъ же и бояромъ и судиямъ.—Хр. княземъ же. ⁷ П. самовластно въ безстрашии живущимъ.—Хр. самовластіемъ объяты и *нѣтъ*. ⁸ М., В., Д. объятымъ. ⁹ М., Хр., П. *нѣтъ*. ¹⁰ А. *нѣтъ*. ¹¹ А. боящимся. ¹² Хр., П. *нѣтъ*: бо. ¹³ П., Хр. и ни страха... до конца главы *нѣтъ*.—А., М., В. и ниже страха. ¹⁴ В. имущи. ¹⁵ А. тамо и инде.—В. и инде. ¹⁶ М. инде. ¹⁷ Д. *нѣтъ*. ¹⁸ М., В. земля своя. ¹⁹ Д. и налоги великими продажи христіянства губяху. ²⁰ А., М., В. *нѣтъ*. ²¹ В. и... раби ихъ *нѣтъ*. ²² А. *нѣтъ*. ²³ А. и восхищенія. ²⁴ А., М. и обиды. ²⁵ М. и убійства многа.—А., В. и убійства. ²⁶ Д. *нѣтъ*. ²⁷ Д., В., А. бяху.—М. *нѣтъ*. ²⁸ М. Ивана. ²⁹ Д., Хр. премудрости его. ³⁰ Д. и согляданіи его земли своя *нѣтъ*. ³¹ А. *нѣтъ*. ³² А. *нѣтъ*.—Д., П., В. своимъ. ³³ М. 20.—А., В. 24. ³⁴ М., В., Д., П., А., Хр. возрастшу же. ³⁵ А., М., В. Ивану Васильевичю. ³⁶ А. *нѣтъ*. ³⁷ М., А. по отцы. ³⁸ В. и поставиша.—А. и поставися *нѣтъ*. ³⁹ В. *нѣтъ*. ⁴⁰ А., П., и. ⁴¹ А., В., М. царь и великіи князь. ⁴² М., А., В., Д. *нѣтъ*. ⁴³ М., Хр., П. великъ показася *нѣтъ*. ⁴⁴ М., А., В., Хр., Д. обдержаше. ⁴⁵ М. вся языки и страны.—Д. вся языческія *нѣтъ*. ⁴⁶ Д., В., П., Хр., М. храбро-сердъ.—А. крѣпкосердъ. ⁴⁷ Хр., П. и легокъ ногами аки пардусъ *нѣтъ*. ⁴⁸ М. ногамъ. ⁴⁹ М., А. дѣлу. ⁵⁰ В., М., А. Ив. Васильевичю. ⁵¹ В., А., П., Д., М. словяше. ⁵² Хр., П. царь... удившася вси *нѣтъ*. ⁵³ М. не смѣяше.—А. и не. ⁵⁴ Д. никіи же.—А. никто же. ⁵⁵ А., В., Д. и тѣмъ *нѣтъ*. ⁵⁶ А. на нихъ *нѣтъ*. ⁵⁷ А., В., М. *нѣтъ*. ⁵⁸ А. дившася. ⁵⁹ М., Д. *нѣтъ*. ⁶⁰ М. прислаша. ⁶¹ М. къ нему *нѣтъ*. ⁶² В. и зваша.—Д., А., Хр., М. и позваша. ⁶³ М. с. премудрымъ и вѣрнымъ.—А. с. и царь мѣдрый и вѣрный.—В. и царь премудрыи и вѣрныи. ⁶⁴ Хр., П. не гордящеся... ни завидяще ему *нѣтъ*.—М., А. не гордящеся имъ. ⁶⁵ Д. о семъ... наступать не смѣютъ *нѣтъ*. ⁶⁶ А. *нѣтъ*. ⁶⁷ М., П., В. Турскіи царь. ⁶⁸ Хр., П. словеса. ⁶⁹ Хр. *нѣтъ*. ⁷⁰ В., А. *нѣтъ*.—М. и царь премѣдрый.

Примѣчанія: ^а Въ М., послѣ этой главы, на л. 61 об., 2 рисунка: 1) О приказе царства Московскаго великаго князя Василія Ивановича сыну своему, великому князю Ивану Васильевичю. 2) О преставленіи великаго князя Василія Ивановича во иноцехъ Варѣлама и о погребеніи его.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 58, одинъ рисунокъ.
^б въ рук.: обдержашъ. ^в *такъ*. ^г въ рук.: словяще.

и вѣрныи, и волнеишии Божии слуга; удивляетъ бо ¹ насъ и ужасаетъ превеликая твоя слава ², и огненная твоя хоругвь ³ прогоняетъ и поपालетъ ⁴ воздизающихся ⁵ на тя ⁶. И уже отъ ныне || л. 37. боятца тебя вси орды наша и на твоя пределы наступать ⁷ не смѣютъ ⁸. И сѣдъ ⁹ на велице ¹⁰ царство державы своя благовѣрныи царь и ¹¹ самодержецъ Иванъ Василевичъ и вся мятежничи старыи изби, владѣша ¹² царствомъ неправедне до со(вер)шеннаго ¹³ возраста его ¹⁴ и многи велможи устраши ¹⁵, отъ ¹⁶ лихоиманія и неправды вспятъ ¹⁷, и праведенъ судъ судити научи, и правляше съ ¹⁸ ним(и) ¹⁸ добре царство свое: и ¹⁹ кротокъ и смиренъ, быти нача, и праведенъ въ судехъ и неуклоненъ ²⁰, и ко въсемъ воинственнымъ ²¹ людѣмъ милостивъ и много даровати(лець) ²², и весель сердцемъ, и сладокъ речью ²³, и окорадостенъ ²⁴ отъ зрѣнія ²⁵ очей своихъ, а ²⁶ въстовая ²⁶ весель всемъ, и ²⁷ печ(л)ная блѣдность ²⁷ не бѣ на лице его. Всякъ бо человекъ, возрастыи во скорбехъ и въ бедахъ, много же во всемъ искушенъ ²⁸ бывае(тъ) ²⁸, и можетъ много ²⁹ стражущимъ въ на- л. 37 об. пастехъ спома||гати, и разумъ и смыслъ великъ въ таковыхъ при(пло)ложается ³⁰. Тако и сеи держав(н)ныи малъ ³¹ остана отца ³² своего и матери, и въ юности своей вся ³³ собою позна и, яко злато въ горнилѣ, въ бедахъ искусяся. И соглядая ³⁴ землю свою всю ³⁵ своима очима, всюду ездя ³⁶, и

виде многи грады и страны Рускія запустѣвша ³⁷ отъ паганныхъ: Рязанская убо земля и Северская Крымскимъ мечемъ погублена, Низовская же земля вся ³⁸, и Галичь, и ³⁹ Устигъ ³⁹, и Вятка, и Пермь, отъ Казанцевъ запустѣла. И плакашеся всегда предъ Богомъ и моляшеся ⁴⁰, да вразумитъ его Богъ то же и языкомъ воздати, еже ⁴¹ они христیانомъ воздающе. И смете ⁴² во всеи ⁴³ области своей ратныхъ людей ⁴⁴ и ⁴⁵ служилыхъ ему ⁴⁶, и любляше ихъ, и брешаше старыи ⁴⁷ яко отца, средивечныи ⁴⁸ яко братію, юныи ⁴⁹ же яко сыны ⁵⁰, и всехъ почиташе честыи ⁵¹ прилежными ⁵². И отъ сего самодержца ⁵³ по||чашеся ⁵⁴ л. 38. воемъ его быти трудове ⁵⁵, и печали велицы, и брани, и кровопролитія, и блещаяся ⁵⁶ копія, и мѣдныи щиты, и златыи шлемы ⁵⁷, и желѣзныи ⁵⁸ одеянія и ⁵⁹ на всехъ. И разумѣ ⁶⁰, яко мочно есть зъ Божіею помощію и зъ темъ ⁶¹ своимъ воинствомъ бреши земля своя со всехъ ⁶² странъ отъ ⁶³ плененія паганныхъ языкъ, и еще ново ⁶⁴ прибави къ нимъ огненныхъ стрелець, многа ⁶⁵ къ ратному дѣлу гараздо изученныхъ ⁶⁶ и главъ своихъ не щедящихъ ⁶⁷, въ нужное время и отцовъ ⁶⁸ и матери своихъ и женъ и детей ⁶⁹ забывающихъ, и ни ⁷⁰ смерти боящихся, и ко всякому бою ⁷¹, аки ⁷² къ велицей нѣкоторой корысти или къ медвяной чаши цареве ⁷³, другъ друга на предъ ⁷⁴ течаху, и сильно бяхуся ⁷⁵, и складываху

В а р і а н т ы: ¹ Хр. бѣ. ² В. твоя слава и огненная *итѣ*. ³ М. хоругвь. ⁴ А. опалѣетъ. ⁵ В., М. воздизающихся. ⁶ А. на тя *итѣ*. ⁷ В. не наступаютъ. ⁸ В. *итѣ*. ⁹ Хр., М. и сѣде на великомъ княженіи царствіи державы своя.—А. сѣде.—П. и сяде. ¹⁰ П., А., Хр. на велицемъ царствіи. ¹¹ М., А., В. и великіи князь Иванъ Василевичъ всея Руси самодержецъ. ¹² П. владѣвшимъ царство.—Д., А., М. владѣвшая. ¹³ Д. совершеннаго. ¹⁴ П., М. своего. ¹⁵ В. устрашилъ. ¹⁶ В. и отъ.—Хр., П. отъ... вспятъ *итѣ*. ¹⁷ М. воспѣти и праведенъ судити научи.—А., Д. возврати: вспятъ *итѣ*.—В. и неправды вспятъ *итѣ*. ¹⁸ Д., Хр., В., П. съ ними. ¹⁹ П., Хр. и кротокъ... яко злато въ горнилѣ въ бедахъ искусяся (л. 37 об.) *итѣ*. ²⁰ В., А. непреклоненъ. ²¹ М. воинскимъ. ²² М., А. многодаровителенъ.—Д. многодарованенъ. ²³ Д. рѣчью и многосмысленъ и премудръ и соглядая землю (л. 37 об.). ²⁴ М. и окорадостно зрѣніе своихъ очей истовая всѣмъ веселія. ²⁵ В. о зрѣніе своихъ очей истовая веселія всѣхъ.—А. о зрѣніе. ²⁶ А. истова веселія всѣмъ. ²⁷ В. блѣдности. ²⁸ М., А., В. искушенъ бываетъ. ²⁹ М. *итѣ*. ³⁰ В., А., М. приложается. ³¹ В. и малъ. ³² В. отъ отца. ³³ В. всякъ бо позна.—А. всяка бо и позна. ³⁴ П. *итѣ*. ³⁵ М. соглядѣше. ³⁶ М. всюдѣ ѣздѣше.—Д. ѣздѣше. ³⁷ М., А., В. отъ паганныхъ разарены. ³⁸ М., П., Хр. *итѣ*. ³⁹ Д. и Устигъ великіи.—М., Хр. Устигъ. ⁴⁰ П. моляся. ⁴¹ А. еже они христیانомъ воздающе *итѣ*. ⁴² Д., В. смѣтивъ.—М. смѣти. ⁴³ П. *итѣ*. ⁴⁴ В. люди своихъ. ⁴⁵ Д., В. *итѣ*.—А. и служилыхъ ему и *итѣ*. ⁴⁶ П. *итѣ*. ⁴⁷ П., Хр. старыи... прилежными *итѣ*.—М. старыи. ⁴⁸ М., Д. средивечныи. ⁴⁹ М. юныи яко чада и. ⁵⁰ А. сыны и разумѣ благовѣрныи царь яко мочно. ⁵¹ Д. честью. ⁵² Д. *итѣ*.—М. почестыи прилежными. ⁵³ М. убо самодержца начаша.—В. убо самодержца почаша. ⁵⁴ П. начася. ⁵⁵ В. труды. ⁵⁶ П., Хр. и блещаяся... на всехъ *итѣ*.—В. блещаше ихъ ся копія.—Д., М. блещашаяся. ⁵⁷ Д., В., М. щеломы. ⁵⁸ М. желѣзная одѣянія. ⁵⁹ Д. *итѣ*.—М. и на всѣхъ *итѣ*. ⁶⁰ М., В. и разумѣ благовѣрныи царь яко мочно. ⁶¹ М. и съ тѣмъ.—П. и съ тѣмъ. ⁶² М. со всѣхъ. ⁶³ П. и отъ. ⁶⁴ В. и еще же вново. ⁶⁵ В., М. стрелцовъ много. ⁶⁶ А. изученныхъ и увѣда царь и великіи князь яко стоятъ издавна... ⁶⁷ М., Д. нещадящихъ. ⁶⁸ М. отцевъ.—П., Хр. и отцовъ... и сильно *итѣ*. ⁶⁹ М. и женъ и детей *итѣ*. ⁷⁰ М. и смерти не. ⁷¹ М. бою. ⁷² М. яко. ⁷³ М. царевѣ. ⁷⁴ М. на предъ тѣхуся. ⁷⁵ П., Хр. бяхуся до смерти.

П р и м ѣ ч а н і я: ⁴ въ рук.: съ нимъ. ⁶ такъ; см. вар. 26. ⁸ въ рук.: печанная. ¹ бываева. ² такъ.

храбрѣя главы своя неслестно¹, за вѣру христіяннскою², и за любовь къ нимъ³ царьскую великою⁴ и дарове⁵ и честь, отлучающе⁶ юношь тѣхъ отъ любве отца⁷ и матери ихъ; забы-
 л. 38 об. ваху⁸ а родителѣи⁹ своихъ и притекаху¹⁰ къ нему, аки чадолюбивому отцу, взимающе¹¹ потребныхъ неоскудно. И уведа¹² царь¹³ и великій князь. яко стоитъ издавна¹⁴ на Руской земли его царство¹⁵ Срацынское Казань, а¹⁶ по Рускому же языку котель¹⁷, златое дно, и велико¹⁸ скорбь¹⁹ и бѣда пределамъ²⁰ Рускимъ бываетъ отъ него²¹, и какъ отецъ его и дѣдъ и прадедъ²² воевахуся²³ съ ними и конечные²⁴ споны не⁶ (возмо-
 гоша)²⁵ сотворити Казани. И много времена²⁶ преидоша. да²⁷ 300 лѣтъ съ²⁸ перваго начала Казаньскаго²⁹ отъ Саина царя, отнележе бяху обладающе Казаньстїи царїи³⁰ страны тоя частїю многою, Рускія земля отъемше³¹, до сего нашего самодержца³², о немъ же ныне³³ слово мое³⁴ грядетъ, похваля³⁵ доблесть его. Много бо иже³⁶ преже его бывша³⁷ державствующи³⁸, Мос-
 л. 39 ковстїи³⁹ праотецъ его³⁹ великіи⁴⁰ князїи, востающе и ополчающесе на Казаньцевъ, хотяще⁴¹ взяти змино⁴² гнездо ихъ, Казань градъ, и изгнати ихъ отъ (о)течествїя⁴³ своего, Рускія дер-

жавы, и взявше единою⁴⁴ Казань и держати⁴⁵ за собою царства не могуще⁴⁶, и крепити⁴⁷ его не разумеша, лукавства ради поганыхъ⁴⁸ Казанцевъ, и⁴⁹ много¹ крови⁵⁰ проливающе, ово Казанцевъ, ово же⁵¹ ^А (наипаче) Рускія болши⁵²; и овогда убо⁵³ державни⁵⁴ наши мало⁵⁵ побѣждаху Казанцевъ, овогда⁵⁶ жа сами отъ нихъ болши сугубо⁵⁷ побѣждаеми⁵⁸ бываху, и никоего же зла могуще сотворити Агаряномъ⁵⁹, внукомъ Измаиловымъ⁶⁰, но⁶¹ сами пача⁶² и множае безделны⁶³ посрамлени⁶⁴ возвращахуся отъ нихъ. Умели⁶⁵ бо суть И(з)маилтєня⁶⁶, отъ начала своего бранемъ учатца⁶⁷, отъ младенства сицевымъ⁶⁸, потому же и сурови⁶⁹ и безстрашни и усерды⁷⁰ намъ бываху, смиреннымъ отъ праотецъ своихъ⁷¹; благословени || быша отъ Измаила л. 39 об. и отъ Исава прегордаго питатися оружіемъ (сво)имъ⁷²; мы бо есмь⁷³ отъ кроткаго и смиреннаго изыдохомъ праотца нашего Іакова, тѣмъ силно не можемъ противитися⁷⁴, и много смиряющесе предъ ними, яко Іаковъ предъ Исавомъ, и побѣждаемъ ихъ⁷⁵ оружіемъ крестнымъ; то бо⁷⁶ есть намъ во бранехъ⁷⁷ побѣда и утверженіе на⁷⁸ противныя наша. Они⁷⁹ И(з)маилтєня оружіемъ своимъ многимъ⁸⁰ преодолѣша земля⁸¹ и пона-

В а р і а н т ы : ¹ В., М. *нѣтъ*. ² Д. христіянскую. ³ М. къ нимъ *нѣтъ*. ⁴ М. великую любовь великая и дарове.—В. великую любовь бо великая и дарове.—П., Д. великую. ⁵ П., Хр. дарове... неоскудно *нѣтъ*. ⁶ Д. отлучающе.—М., В. отлучающе. ⁷ М. отцевъ. ⁸ М., В., Д. и забываху. ⁹ Д., М., В. родители. ¹⁰ М., В. притекаху царю и великому князю. ¹¹ М., В. взимающе отъ него. ¹² М. увѣда. ¹³ Д. царь и князь великіи. ¹⁴ М. издавна. ¹⁵ М., А., Д., В. новое царство Срацынское. ¹⁶ Д. и по. ¹⁷ Д. котель злаго || едино и велика скорбь. ¹⁸ П., М. велика.—А. великая. ¹⁹ Хр. скорбь и печаль. ²⁰ М. предѣломъ. ²¹ Д. отъ нее. ²² М. прадѣдъ. ²³ Хр. воевахуся съ нимъ до трехъ сотъ лѣтъ велиции князи Московстїи ополчающесе на Казанцевъ хотяще взяти. ²⁴ П. и конечные... преидоша *нѣтъ*. ²⁵ А., М., В. не возмогоша.—Д. не возмогне. ²⁶ М. времена. ²⁷ В., П. до.—А. до трехсотъ лѣтъ.—М. до 30-ти лѣтъ. ²⁸ В. съ перваго лѣта начала.—П. съ перваго... праотецъ его *нѣтъ*. ²⁹ М. Казаньскаго. ³⁰ М. царїи. ³¹ М., А., Д., В. отъемше до сего нашего самодержца. ³² А. *здесь конецъ главы*. ³³ М. нынѣ. ³⁴ Д. *нѣтъ*. ³⁵ М., Д. похваляя. ³⁶ В., М. *нѣтъ*.—М. много бо преже его бывши державствующи Московстїи велиции князи праотцы сего царя и великаго князя востающе. ³⁷ Д. бывши.—М. бывши. ³⁸ Д. державствующе. ³⁹ Д. праотцы сего.—В. велиции князи праотцы его. ⁴⁰ П. велиции князи Московстїи ополчающесе. ⁴¹ Д. хотяше.—П. хотя. ⁴² М. змеино гнѣздо.—П. змїево. ⁴³ Д. отъ отчествїя.—М. отъ отчества. ⁴⁴ М. и не единою.—В. ни единою. ⁴⁵ Д., П., В. и удержати. ⁴⁶ А. не могоша и укрѣпить его не разумѣша. ⁴⁷ М., В. и укрѣпити его не уразумѣша.—П., Хр. и крепити его не разумеша *нѣтъ*. ⁴⁸ Д. *нѣтъ*. ⁴⁹ П., Хр. и много... бываху и *нѣтъ*. ⁵⁰ М., Д., В. крови. ⁵¹ М., Д., В., А. овоже наипаче. ⁵² М. болше. ⁵³ Д. убо мало. ⁵⁴ В. самодержавни.—М. самодержавни. ⁵⁵ М., Д., А. *нѣтъ*. ⁵⁶ В. овогда же болши отъ нихъ сугубо. ⁵⁷ А. *нѣтъ*. ⁵⁸ М. побѣждени. ⁵⁹ П. Агаренымъ.—Д. сотворити Агаряномъ за умноженіе грѣхъ нашихъ. (*Конецъ главы. Далше въ Д. гл. Унд. 29*). ⁶⁰ П. *нѣтъ*.—М., В. Измаиловымъ. ⁶¹ П., Хр. но сами... Измаилтєня *нѣтъ*. ⁶² М. паче. ⁶³ В., М. бездѣлни. ⁶⁴ В. и посрамлени. ⁶⁵ М. умели бо суть *нѣтъ*. ⁶⁶ В. Имаилтєня пзъ начала.—П., М. Измаилтєня бо изначала. ⁶⁷ В. и учатся.—М. учатся отъ младенства. ⁶⁸ П., Хр., М. *нѣтъ*. ⁶⁹ М. суровы и безстрашни. ⁷⁰ П., Хр. и усерды *нѣтъ*. ⁷¹ П., М. бо своихъ они.—Хр. своихъ они. ⁷² М., В., Хр., П. своимъ. ⁷³ М. есмь. ⁷⁴ М. противитися съ ними. ⁷⁵ В. убо ихъ. ⁷⁶ Хр. *нѣтъ*. ⁷⁷ М. во бранехъ.—В. на бранехъ. ⁷⁸ Хр., П. намъ Измаилтєня вєслиша бо ся... ⁷⁹ В. они бо Измаилтєня.—М. они же Измаилтєня. ⁸⁰ В. много. ⁸¹ М., В. землямъ.

П р и м ѣ ч а н і я : ^a въ рук.: родѣтеп. ^b въ рук.: возможе. ^v такъ ^r въ рук.: кровоп (и свергу). ^А въ рук.: но и паки.

силовавъ ¹ великимъ градомъ, яко и ² въ нашей стране все ³ обладала напрасно, украиною наша земля Рускія, и вселишася въ ней ⁴, и ⁵ расподшася ⁵, и умножишася, и укрѣпишася ⁶, и злѣ ⁷ быша на ны ⁸ за умноженіе предъ Богомъ беззаконія нашего.

О плененіи Казанъцевъ на Рускую землю, и о скверненіи ⁹ отъ нихъ святыхъ ¹⁰ церкви, и о наруганіи крестьяномъ ¹¹. Глава 23 ¹².

л. 40 || И ¹³ како могу сказати или списати напасти тоя ¹⁴ грозныя туги и страшныя Рускимъ людямъ во время та, страхъ бо моя побѣждаетъ ¹⁵, сердце ¹⁶ ми горитъ, и плачь ¹⁷ смущаетъ, сами ¹⁸ слезы текутъ ¹⁹ (изо) ¹⁹ очію моею. И кто ²⁰ убо тогда, о верніи ²¹, изрещи можетъ бывшія великія беды ²², за многа лѣта, отъ Казанъцевъ и отъ поганыхъ Черемисы ихъ православнымъ христіаномъ? Паче ²³ Батыя ²⁴! Онъ бо единою протекъ Рускою землю, какъ молніина ²⁵ стрела и яко темная главня ²⁶ огненная, попаляя, и пожигая, и грады разрушая, и племя ²⁷ христіанское мечемъ посекая ²⁸, и оттоле ²⁹ наложи на державствующихъ нашихъ ³⁰ дани тяжкіи имати ³¹, яко же прежде ³² речено; Казанъцы же не тако, но

всегда изъ земля наша не изхождаху, овогда убо ³³ со царемъ ³⁴ воююще, и пленяюще, и яко пшеницу ³⁵ пожинающе ³⁵ и яко ³⁶ соды ³⁶ посекають Рускіе люди, и кровь || ихъ яко ³⁷ воду проливающе. л. 40 об. ще по удолиямъ, покоя христіаномъ и тихости на всякъ часъ не дающе. И никому же отъ нашихъ князе(и) ³⁸ и воеводъ могущу супротивъ имъ стати, ни ³⁹ возбранити отъ такового ихъ зверства ⁴⁰, безчеловѣчія ⁴¹, и суровства ⁴²; и не ⁴³ супротивляющихся имъ, ни вѣстречающихся; но мало и ⁴⁴ х(у)де ⁴⁴ и не крепце и немощне воеводы наша ⁴⁵ никако возбраняху имъ. Все ⁴⁵ тогда людемъ бѣ тоска велика, въ край ⁴⁶ живущимъ варваръ техъ ⁴⁷, и у ⁴⁸ всехъ вѣрныхъ людей горки слезы отъ ⁴⁹ очію ⁵⁰ течаху, и болши ⁵¹ домовей своихъ въ пустыняхъ ⁵² лѣса ⁵³ и въ пещерахъ горныхъ крыющася живяху ⁵⁴ зъ женами ⁵⁵ и зъ детми, варварскаго ради плененія; овии ⁵⁶ же оставляюще дома своя пусты, и родъ, и племя своя ⁵⁷; и страну ⁵⁸ отечества своего, въ ⁵⁹ ней же родившася и воспитани быша, и преселеніе творяху оттуду въ глубочайшую ⁶⁰ Русь, идѣже || варва- л. 41 ри ⁶¹ тии не ходять ⁶². И что много глаголю? Отъ ⁶³ частаго бо ихъ нахождения и плененія мнози ⁶⁴ Рустіи грады величїи до основанія

Варианты: ¹ М., В. понасиловаша. ² М. *нѣтъ*. ³ В. сен обладающе. — М. въ нашей странѣ сен и обладающе... украиною нашею. ⁴ Хр., П. въ нашей Руской землѣ. ⁵ М., Хр., П. расподшася. — В. расплодишася. ⁶ Хр., П. и укрѣпишася *нѣтъ*. — П. зело. — М. злѣло. ⁷ М., П. и злѣ. ⁸ П. намъ. ⁹ П. скверниини. — М., Хр. и о скверненіи. ¹⁰ М., А., В. святыхъ Божіихъ. ¹¹ П. хртіаномъ. — М., А., В. православнымъ христіаномъ. — Хр. православнымъ. ¹² М., В. Глава 25. — А. 25. ¹³ А., Хр., В. *нѣтъ*. ¹⁴ А. той бѣды и грозныя туги страшныя. — М., В. той бѣды и грозныя туга и страшныя Рускимъ людемъ во времена та. ¹⁵ М., А. побѣждаетъ и. ¹⁶ П. и сердце. ¹⁷ П. плачь. ¹⁸ М., А., П. и сами. — В. смущаетъ сами *нѣтъ*. ¹⁹ А., П., Хр., В. изо очію. — М. отъ очію моею. ²⁰ П. кто. ²¹ В. отъ вѣрныхъ. ²² М. бѣды. ²³ М. паче бо. — Хр., П. паче и. ²⁴ А., В. Батия царя злѣиши быша. — М. царя и злѣиши быша. ²⁵ М. молніина стрѣла. — Хр. молніи постремй. ²⁶ Хр. главная. ²⁷ В. и плена христіанство. — М. и плѣнія христіанство. — А. и плѣня христіанство. ²⁸ М. посѣкая. — А., В. погубляя. ²⁹ М., В. и отъ того времени. ³⁰ П. *нѣтъ*. ³¹ М. *нѣтъ*. — П. тяжкіи имати *нѣтъ*. ³² М., П. прѣже. ³³ В. *нѣтъ*; же. ³⁴ П. царемъ своимъ. — В., М. со царемъ своимъ овогда же и безъ царя своего. — А. овогда же съ царемъ своимъ овогда же и безъ царя своего воююще и плѣнующе. ³⁵ А. пожинающе. — М., В. пожинающе Рускія люди. ³⁶ Хр., П. и яко соды посекають *нѣтъ*. — А. посекающе. — М., В. посѣцающе. ³⁷ М. аки воду. ³⁸ А. князеи и. ³⁹ П., А., М. *нѣтъ*; и. ⁴⁰ М. звѣровъства и безчеловѣчства. ⁴¹ В. и безчеловѣчства. — П., Хр. и безчеловѣчнаго суровства. — А. *нѣтъ*. ⁴² М. и суровства и не сопротивляющимся но воспроцающимъ но мало и хѣде иже крѣпце и немощи воеводы быша наши никако возбраняху имъ. ⁴³ П., Хр. и не... браняху имъ *нѣтъ*. — А. не сопротивляющимся имъ и всѣмъ тогда тоска велика. — В. и не сопротивляющиеся съ ними воспроцающимъ. ⁴⁴ В. ходо. ⁴⁵ М., Хр., В. и всѣмъ бѣ тогда. — П. и бѣ тогда всѣмъ людемъ. ⁴⁶ М., А. въ краи. ⁴⁷ Хр. варваръ тѣхъ овии крыющася въ пустыняхъ и въ лесахъ и въ пещерахъ горныхъ. ⁴⁸ П. и у всѣхъ... домовей своихъ *нѣтъ*. ⁴⁹ М., В. отъ очію ихъ течаху. ⁵⁰ А. отъ очію *нѣтъ*. ⁵¹ М. и болши домовей твоихъ въ пустыняхъ и въ лѣсахъ и въ пещерахъ горскихъ. — В. болши домовъ своихъ... и въ лѣсахъ. ⁵² П. овии убо крыющася въ пустыняхъ. ⁵³ П. и лѣсахъ. — А. и въ лѣсахъ живяху и въ разсѣліяхъ горскихъ крыющася со женами. ⁵⁴ П. крыющася живяху *нѣтъ*. ⁵⁵ М., П., В. и зъ женами своими. ⁵⁶ М. овии же остави оставляюще. — Хр., П. овии же... плененія *нѣтъ*. ⁵⁷ В. свое. ⁵⁸ М. странѣ. ⁵⁹ А. въ ней... быша *нѣтъ*. ⁶⁰ М. во глубочайшу. ⁶¹ В. варварстїи не заходятъ. ⁶² М. не заходятъ. ⁶³ М. отъ частаго бо *нѣтъ*. ⁶⁴ П. мнози же и грады Рустіи.

Примѣчанія: ^a такъ. ^b въ рук.: и озо. ^v въ рук.: ходе.

низложены быша, и отъ¹ очю челоуѣкъ не познаваемы² быти, поразстышимъ³ быліемъ и травою⁴; весъ⁵ же и села пусты сотвориша⁶, яко отъ великія пустоты лѣсомъ великимъ⁷ заростоша; честныя⁸ же великія монастыря огнемъ пожгоша, и святыя церкви стояніемъ своимъ оскверниша: лежаша⁹ и^а спяше въ нихъ, и блудъ надъ пленеными женами и девицами¹⁰ творяще; а святыя и честныя¹¹ образы^а секарами¹² раскаляюще¹³ огню всеядцу¹⁴ предаяху¹⁵; и святыя сосуды¹⁶ служебныя въ простыя сосуды претворяху¹⁷, изъ¹⁸ нихъ же дома на пирехъ своихъ ядаху и пяху скверная и мотыльная своя яденія и¹⁹ питія; а²⁰ честныя кресты²¹ серебряныя и^{л. 41 об.} златыя сокрушаху, и святыя обло||женныя иконы обдираху, и (на)²² серебряники и²³ на златники преливаху, и усережи²⁴ и ожерелья и маниста женамъ своимъ и тщерямъ наря(жа)ху²⁵, и таоыя²⁶ на главы²⁷ своя украшаху; а въ ризахъ²⁸ священническихъ себе²⁹ ризы прешиваху. И мнихомъ наруговахуся³⁰, образъ³¹ ангельскіи^а безчестяше³², горящее³³ угліе за сандаліе³⁴ ихъ засыпающе, и ужемъ о шею³⁵ оцепляюще³⁶, скакати³⁷ имъ веляще³⁸ и плесати³⁹, яко зве-

ремъ⁴⁰ б(на сіе)⁴¹ изученымъ⁴²; и добровидныхъ⁴³ инокъ и телѣсныхъ⁴⁴ младыхъ⁴⁵ пременяяюще⁴⁶ совлачаху черныя ризы⁴⁷, и въ мирская портища облачаху, и (вѣ) варварскія⁴⁸ земля⁴⁹ далече, яко простыхъ юношъ⁵⁰, продаваху; и младыя инокиня⁵¹ разтрызающе⁵² разтлеваху и, яко простыя⁵³ девица⁵⁴, за себя⁵⁵ поимаху. И надъ девицами⁵⁶ мирскими⁵⁷ предъ⁵⁸ очима отци и || ма- л. 42
тери ихъ⁵⁹ безаконіе⁶⁰ и мерзское блудное⁶¹ дѣло несрамляющеся творяху, такожде и надъ женами предъ очима мужей ихъ⁶², еще же надъ старыми женами, кои⁶³ до 40 и до 50 лѣтъ во вдовствѣ⁶⁴ пребываху⁶⁵, мужей своихъ^б оставш(е)ся⁶⁶. И нѣсть мочно такового безаконія ихъ подобно⁶⁷ ичести⁶⁸, понеже бо то⁶⁹ все самъ язъ⁷⁰ своима очима видехъ⁷¹ и пишу свѣдая горкое повѣданіе. Православниіи же крестьяня⁷² по вся дни Казаньскими Срацыны⁷³ и^а Черемисаю⁷⁴ въ пленъ⁷⁵ ведоми бываху, и⁷⁶ старымъ и непотребнымъ имъ очи избодаху⁷⁷, и уши и носъ и уста обрезаваху⁷⁸, и зубы изкореневаху⁷⁹, и ланита⁹⁰ выламляху⁸¹, и тако и пометаху конечно дышущихъ⁸²; и овемъ же руце и^г н(о)зе⁸³ обьсекаху⁸⁴, и яко бездушень камень⁸⁵ по земли

Варианты: ¹ А. и не точию челоуѣкъ.—Хр., П. и отъ очю... травою *нѣтъ*. ² В. не познаваемымъ. ³ М. порастыше.—А., В. порастше. ⁴ В. травами. ⁵ П., Хр. веси. ⁶ В., М., А. сотворишася. ⁷ В. великимъ израстшимъ. ⁸ В., М. честныя же и великія монастыри. ⁹ В., П., М., А., Хр. лежаше и спяще. ¹⁰ М. девицами. ¹¹ П., Хр. и честныя *нѣтъ*. ¹² А., В., М. секирами. ¹³ М. раскаляюще. ¹⁴ Хр., П., М. *нѣтъ*. ¹⁵ В., П. предаваху. ¹⁶ М. сосуды церковныя. ¹⁷ В. все претворяху. ¹⁸ Хр., П. изъ нихъ... сокрушаху *нѣтъ*. ¹⁹ А. *нѣтъ*. ²⁰ М., В., А. и честныя. ²¹ А. кресты златыя и серебряныя сокрушаху. ²² А. и на.—В., М. и на златницы и на сребреницы. ²³ Хр., П. и на... преливаху *нѣтъ*. ²⁴ В., М. и усережи.—А. усережи.—П. усережи. ²⁵ А., П. наряжаху.—В. Хр., М. нарежаху. ²⁶ В. и таоыи на главахъ своихъ.—П. и таи на главахъ своихъ наряжаху.—А., Хр. и таои.—М. и таоыи на. ²⁷ Хр. на главахъ своихъ. ²⁸ В. и въ ризахъ.—П., Хр. а въ ризахъ... прешиваху *нѣтъ*. ²⁹ М. себѣ. ³⁰ П., М. наругахуся. ³¹ П., Хр., М. и образъ. ³² П. безчестяху.—М. бесчестяху. ³³ М. горящія углія за сандалія. ³⁴ П., Хр. въ сапоги ³⁵ П. о шею *нѣтъ*. ³⁶ В., А. зацепляюще.—М. оцѣпляюще. ³⁷ Хр. и скакати веляху имъ младыхъ же инокъ разтрызаху и въ мирскія портища облачаху и въ варская (такъ) земля. ³⁸ П., Хр. веляху имъ младыхъ же инокъ.—А. веляху и плесати.—П. веляху имъ. ³⁹ М. плесати. ⁴⁰ М. звѣремъ на се изученымъ. ⁴¹ А., В. *нѣтъ*. ⁴² А. неученымъ. ⁴³ М. и добровидныхъ отроковъ и телесемъ младыхъ совлачающе черныхъ ризъ и въ мирскія портища облачающе. ⁴⁴ А., В. телесемъ. ⁴⁵ П. младыхъ же инокъ ростригаху и въ мирскія. ⁴⁶ А. *нѣтъ*. ⁴⁷ В. черныхъ ризъ. ⁴⁸ М., А. и въ варварскія. ⁴⁹ М. земли далече. ⁵⁰ М. юношъ. ⁵¹ П. иноки.—М. инокиня разтрызающе растлѣваху. ⁵² В. разтрызающе и растлѣвающе яко.—А. разтрызающе и растлевающе. ⁵³ Хр., П. простыхъ. ⁵⁴ М., П., Хр. *нѣтъ*. ⁵⁵ М. за себѣ. ⁵⁶ М., В. девицами же. ⁵⁷ П. *нѣтъ*. ⁵⁸ П. предъ очю отецъ и матери.—В. предъ отцами и матери ихъ. ⁵⁹ П., Хр. ихъ блудъ творяху тако же и надъ. ⁶⁰ М., А. безаконное и мерзское. ⁶¹ В. *нѣтъ*. ⁶² А. *нѣтъ*.—М., А. блудъ творяху. ⁶³ В. которые. ⁶⁴ М. во вдовствѣ. ⁶⁵ А. пребываху то же блудное дѣло творяху. ⁶⁶ П., Хр. оставшеся.—М., В. оставшеся блудное дѣло творяху.—А. мужей своихъ оставш(е)ся *нѣтъ*. ⁶⁷ П., М., В. подробну. ⁶⁸ М., А., Хр., В., П. ичести. ⁶⁹ В. бо то *нѣтъ*.—М. все то азъ. ⁷⁰ П., В. азъ, ⁷¹ М. видѣхъ. ⁷² М., П. христіяне. ⁷³ М. Срацыни. ⁷⁴ В., М. и поганю Черемисою. ⁷⁵ М. въ пленъ. ⁷⁶ М., П. *нѣтъ*: старыхъ же и непотребныхъ имъ. ⁷⁷ В. избодаху... и зубы *нѣтъ*. ⁷⁸ М. обрѣзваху. ⁷⁹ М. искореневаху. ⁸⁰ М. ланиты.—П., Хр. и ланита... овемъ же *нѣтъ*. ⁸¹ М. выламляху. ⁸² В. дышущу. ⁸³ М. рѣцѣ и носѣ.—А. носѣ. ⁸⁴ М. отсѣкаху. ⁸⁵ М. камень по землі веляхуся и.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б въ рук.: насиліе. ^в въ рук.: оставшуся. ^г въ рук.: незе.

тело валяшеса и по мале часѣ умираше¹. Ови² же человекы³ усекаеми, || овехъ же на полы пресецающе⁴ погубляху⁵, и овехъ⁶ на же(лѣ)зныхъ⁷ удицахъ за ребра, и за пазуси⁸, и за ланиты пронизающе повешаху, а овехъ⁹ на¹⁰ вострая колѣя около града своего посажаху¹¹, и позоры дѣяху, и смехъ великъ. Оле¹² царю Христе терпѣнія твоего! И сіе же¹³, паче и злѣе сихъ реченныхъ, и—младенца¹⁴ незлобивая¹⁵, отъ пазухъ матере(и)¹⁶ ихъ, и¹⁷ смеющихся, играющихъ, и¹⁸ (ручницъ)¹⁸ своя¹⁹, яко отцемъ своимъ, любезно имъ²⁰ подавающихъ²¹, тѣхъ²² окаяннїи кровопищи, за горѣтани²³ похитивше, задавляху, и за нози²⁴ емлюще о камень²⁵ и о стену разбиваху, и на копіяхъ прободающе²⁶ поднимаху²⁷! О жесточенныя²⁸ сердца²⁹, о каменныя утроба³⁰ ихъ³¹! О солнце, како не померкне и³² сіяти не преста! И како луна не приложися въ кровъ³³ и яко листвіемъ³⁴ отъ³⁵ древесъ на землю не spadaша³⁵! О земля, како стерпѣ таковая, а не разведе³⁶ устѣ своихъ и живыхъ беззаконъ||никъ техъ³⁷ во адъ не³⁸ сведе³⁹! И хѣто⁴⁰ тогда жестокъ⁴¹ каменосердоченъ горде⁴² не возплакася, глаголющи: «о горе, увы», и⁴³ видяще отцы и ма-

л. 43

тери отъ чадъ⁶ своею разлучаему⁴⁴, аки⁴⁵ овца ото⁴⁶ агнецъ своихъ, чада же отъ родителю⁴⁷ своя, аки птенца⁴⁸ отто птицъ отъемлемы; подружіе⁴⁹ отъ подружія своего растовашеса живымъ растаяніемъ⁵⁰: иже много лѣтъ живша⁵¹ вкупе и на единомъ⁵² одре возлежащимъ⁵³, и грѣющимъ, и чада родивше⁵⁴ и воспитавше⁵⁵, и се напрасно во единъ часъ разлучаеми бываху кїждо отъ собѣ⁵⁶. Ови же новобрачны суть⁵⁷, яко единъ день или множая⁵⁸ два поживше, ови же ни тако, но еще токмо по законному⁵⁹ браку обручившеса⁶⁰ и отъ церкви въ домъ свои идуще, венчаніе приемише у пресвитера⁶¹ своего⁶², и не познавшемася⁶³ горлицы съ супр(уг)омъ⁶⁴ своимъ, и⁶⁵ тако же⁶⁶ разлучахуся женихъ съ невестою, и другъ отъ друга безъ⁶⁷ вести || бы- л. 43 об. ваху, я(ко) зверми разхищаеми, невѣдомо^г изъ⁶⁸ пустыня пришедшимъ⁶⁹. Ови же во благоденствѣ⁷⁰ пвѣтуще и богатствомъ⁷¹ кипяще, яко древнїи Аврамъ, и нищяя удоволяюще, и страннныя упоевающе⁷², и церковная⁷³ іерея почитающе, и пленныя у⁷⁴ варваръ откупающе, на⁷⁵ волю пуцающе, и многими денми собранное у нихъ богатство⁷⁶ въ⁶ мегневенїи очіомъ⁷⁷ поганыхъ ру-

Варианты: ¹ В. умирающе.—Хр. умираше и ихъ же главы отсекахуся. ² П. ови же человекы усекаеми *итъ*: инихъ же главы отсекаху.—М. ови же главъ усекаеми овы же на полы пресецаху погубляху и овѣхъ же на желѣзныхъ. ³ В. *итъ*: главы. ⁴ А. пресецаеми.—П., Хр. пресецаху. ⁵ П., Хр. *итъ*. ⁶ П. *итъ*. ⁷ В., П., Хр., А. желѣзныхъ. ⁸ П. за пазуки.—М. за пазуху. ⁹ П. ихъ же на. ¹⁰ М. на острая колѣя около. ¹¹ М. посаждаху. ¹² П., Хр. оле... реченныхъ и *итъ*. ¹³ М. *итъ*. ¹⁴ П. младенцевъ же отъ матернихъ пазухъ емлюще окаяннїи кровопищи. ¹⁵ Хр. *итъ*. ¹⁶ Хр. отъ матернихъ емлюще окаяннїи кровопищи.—М. матереи ихъ емлюще.—В. матереи своихъ. ¹⁷ М. *итъ*. ¹⁸ М., В. ручницъ.—А. и рѣцѣ свой. ¹⁹ В., М. свои. ²⁰ В. любезно имъ *итъ*.—М. *итъ*. ²¹ В. подающе и тїи.—М. подаваху и тїи окаяннїи. ²² А. тїи. ²³ М. за горѣтани. ²⁴ П. за ноги.—В., М. за нозѣ. ²⁵ М. о каменїи и о стѣну. ²⁶ А. прободаху и. ²⁷ Хр. поднимаху. Оле царю Христе терпѣнія твоего! О солнце и луна, како не померкнуша и сіяти не преста! И земля каковая и не разведѣ устѣ своихъ и живыхъ беззаконникъ тѣхъ во адъ не сведе ихъ! Казанцы же приводяще... (см. Унд. 43 об. конец). ²⁸ М. о жесточнїи поганїи Сраціня! о каменныя матерня утробы! о како солнце не померче и.—П. поднимаху! Оле царю Христе терпѣнія твоего! о солнце и луна, како не померкнуша и сіяти не преста! и земля како... ²⁹ А. о жесточенныя сердца *итъ*.—В. о жесточеннаго сердца. ³⁰ В. утробы. ³¹ В. *итъ*. ³² А. и сіяти не преста *итъ*. ³³ М. въ кровъ. ³⁴ М. листвіе отъ древесъ на землю низпадне звѣзды отъ небесъ о землѣ како.—А. и како листвіе. ³⁵ А. низпадающе и звѣзды отъ небесъ.—В. низпадше и звѣзды отъ небесъ. ³⁶ А., П., М. и не развѣрзе. ³⁷ М. тѣхъ. ³⁸ М. *итъ*. ³⁹ В. низведе и кто. ⁴⁰ П. и хѣто... снѣденїа приемиаху *итъ*.—А., М. и кто тогда. ⁴¹ М., В. жестокъ и. ⁴² М. горцѣ. ⁴³ М. *итъ*. ⁴⁴ М., В. разлучаеми. ⁴⁵ М. яко. ⁴⁶ М. отъ. ⁴⁷ В. отъ родителен своихъ. ⁴⁸ М. птенцѣ. ⁴⁹ М., В. подружія же отъ. ⁵⁰ М. разстояніемъ.—А., В. разставанїемъ. ⁵¹ М. живяше много лѣтъ вкупѣ. ⁵² М. и на единѣмъ одрѣ возлежащемъ. ⁵³ В. лежаше. ⁵⁴ М. родившимъ и воспитавшимъ и своихъ чадъ дѣти видѣвше и се.—А., В. родившимъ. ⁵⁵ А. воспитавше и своихъ чадъ дѣти видѣвше. ⁵⁶ М., А. отъ себе... суще. ⁵⁷ В. суще. ⁵⁸ В. и яко множае два.—А. или множае *итъ*: и два.—М. множае. ⁵⁹ М. незаконному. ⁶⁰ М. обручившуса и отъ церкви. ⁶¹ В., М. отъ провїтера. ⁶² В. *итъ*. ⁶³ В. не познающимъ.—М. и не познающеса яко горлица съ супругомъ своимъ. ⁶⁴ А., В. супругомъ. ⁶⁵ А. *итъ*. ⁶⁶ М. *итъ*. ⁶⁷ М., А., В. безъ вѣсти... яко звѣрми. ⁶⁸ А., М. изъ пустыня. ⁶⁹ А., М. притекиши. ⁷⁰ М. во благоденствїи. ⁷¹ М. богатствомъ. ⁷² А. *итъ*. ⁷³ В. *итъ*. ⁷⁴ В. отъ варваръ. ⁷⁵ М., А., В. на волю пуцающе *итъ*. ⁷⁶ М. богатство. ⁷⁷ М. вмгновенїю очію.—А., В. очію.

Примѣчанїя: ^а въ рук.: кручин (и сверху). ^б такъ. ^в въ рук.: венчанїем (м сверху). ^г въ рук.: изъ (з сверху).

ками ^а разграбляемо ¹ изгобоше ², они же во ³ единъ часъ назн остахуся ⁴, яко рожени, ото ⁵ всего своего лишаеми, и во убожестве ⁶ и въ нищете горце ⁷ дни своя препровожаху ⁸, туне ходяще и просяще укроха ⁹ хлебнаго; вчера и ономъ дни у нихъ просящи(мъ) ¹⁰ до сытости подаваху, ныне ¹¹ же сами отъ боголюбъцевъ нужная снеденія приемляху. Казанцы же приводяще къ собѣ ¹² въ Казань плененную Русь и ¹³ прелцаху, и принуждаху ¹⁴ ихъ, мужескъ полъ и женескъ, ^б му-
л. 44 сурма|скую ¹⁵ веру ¹⁶ ихъ пріяти; неразумніи же мнози, увы ¹⁷ и ¹⁸ мнѣ, яко ¹⁹ прелцахуся и приимаху Срацынъскою ²⁰ вѣру ихъ. и овѣ чести ²¹ ихъ, овѣ ²² же страха ради и мукъ и проданія ²³ боящеся ²⁴, — увы ²⁵ и горе ²⁶ таковыхъ ^в (неразумнѣю) ²⁷, прелѣсти ²⁸ и помраченію, — и ²⁹ горѣ ³⁰ варваръ и злѣе Черемисы надъ ³¹ крестьяны бываху. Не хотящихъ ³² же веры ³³ ихъ пріяти ³⁴ убиваху, и овехъ ³⁵ яко скотъ толпами привязанныхъ держаху; и на торгу продаваху ³⁶ иноземцемъ купцемъ же ³⁷, поганымъ челоукомъ, во инныя страны ³⁸ далече ³⁹ и ⁴⁰ во грады поганыя ⁴¹ неверныхъ ⁴² людеи, идеже ⁴³ Спасъ нашъ не-

знаемъ есть, на чюжую и на далеку ⁴⁴ землю, да тамо ⁴⁵ всяко погнубуть, не ^а могущ(е) ⁴⁶ отгуду никамо ⁴⁷ же избыти Не ⁴⁸ смѣяху бо ^с (себѣ) ⁴⁹ Казанцы многія Руси въ Казани мужеска полу не обусурманенныхъ держати ⁵⁰, ни ⁵¹ по всеи области Казанстей ⁵², развѣе женъ и девицъ и мла|дыхъ л. 44 об. отrotchать, и да не наполнитца ⁵³ Руси ⁵⁴, умножитца ⁵⁵ въ Казани, яко ⁵⁶ Израилтяне во Египѣте, и ⁵⁷ укрѣпятца ⁵⁸, и понасилуютъ ⁵⁹ самѣми ими ⁶⁰; и того ради запродаваху ихъ ⁶¹ иноязычникомъ ⁶² емлюще на нихъ окупъ ⁶³ великъ, и тѣмъ богатяхуся. И бѣ скорбь велика въ Руской земле ⁶⁴, и велико стенаніе, и рыданіе ⁶⁵; и ⁶⁶ везде прозхождаше ⁶⁷ плачь ⁶⁸ велегласенъ и горекъ и неутѣшимъ ⁶⁹ отъ языка погана и неправедна, и отъ языка студа и злобы исполненъ ⁷⁰, и отъ челоукъ сердцець ⁷¹ милостивыхъ ⁷² не имущихъ ⁷³.

О моленіи къ Богу царя и великаго князя Ивана Василевича ⁷⁴ и о жалости христіанскаго народа ⁷⁵. Глава 24 ⁷⁶.

^ж Православныи ⁷⁷ царь и великіи князь Иванъ Василевичъ всея Руси ⁷⁸, всегда ⁷⁹ сія реченная слыша и зряць ⁸⁰ плачь, и рыданія, и погнубель ⁸¹

Варианты: ¹ А. разграбляемо и изгибаемо и во единъ. ² В. изгибаше.—М. изгибаше и во единъ день назн оставляхуся яко рождени ³ В. и во единъ. ⁴ А. оставляхуся. ⁵ В. *нѣтъ*.—А., М. отъ всего своего имѣнія.—В. всего своего имѣнія. ⁶ М. во убожествѣ и нищетѣ горѣцѣ. ⁷ А. *нѣтъ*. ⁸ А. провожаху.—М. препровожающе. ⁹ В. укроха.—М. укрѣху хлѣба. ¹⁰ В., М., А. просящимъ. ¹¹ М. нынѣ же. ¹² М. къ себѣ. ¹³ А. *нѣтъ*. — М. плененную Русь и *нѣтъ*. ¹⁴ М. принужаху. ¹⁵ П. бесерменскую.—М., Хр. бусурманскую. ¹⁶ М. вѣру. ¹⁷ А. увы и мнѣ прелцахуся.—Хр., П. увы и мнѣ яко *нѣтъ*. — В. увы мнѣ прелцахуся. ¹⁸ М. *нѣтъ*. ¹⁹ М. *нѣтъ*. ²⁰ М., В. Срацынскую вѣру. ²¹ М. овѣ чести ради овѣи же.—П., В. чести ради. ²² П. нини же. ²³ М. проданія.—В. продаванія. ²⁴ П. боящеся и горѣ Черемисы и варваръ ины крестьяны. ²⁵ Хр. увы... помраченію и *нѣтъ*. ²⁶ М. горѣ. ²⁷ М., В. неразумно. ²⁸ М. прелѣсти. ²⁹ М. *нѣтъ*. ³⁰ Хр. горее Черемисы и варваръ на ны крестьяны. ³¹ А., М. на христіаны. ³² М. не хотящимъ же. ³³ М. вѣры. ³⁴ П. пріяти вѣрныхъ убиваху ихъхъ яко. ³⁵ М. овѣхъ. ³⁶ П. продаху.—М. продаху иноязычнымъ купцемъ тацѣмъ же поганымъ челоукомъ во инныя страны далныя. ³⁷ А. *нѣтъ*.—П. такимъ же поганымъ.—В., А. тацемъ же поганымъ. ³⁸ П., Хр. и страны и во грады далнія. ³⁹ А. *нѣтъ*.—В. далныя. ⁴⁰ М. *нѣтъ*. ⁴¹ П., Хр. поганыя... землю *нѣтъ*. ⁴² М. невѣрныхъ людеи. ⁴³ М., В., А. идеже Спасъ нашъ Господь Исусъ Христосъ. ⁴⁴ М., В. далѣкую. ⁴⁵ П., Хр. да тамо погнубуть не смѣяху бо. ⁴⁶ А., В. не могуще. ⁴⁷ М. никому же. ⁴⁸ М., В. не смѣяху бо у себѣ.—П. не смѣяху убо сего ради Казанцы. ⁴⁹ А. се бо *нѣтъ*: себѣ. ⁵⁰ А. въ Казани держати. ⁵¹ П. и по всен.—М. и по всеи области Казаньстѣи не повѣлѣша держати развѣ женъ и дѣвицъ. ⁵² А. Казанстей не велѣша держати разве женъ и детей и девицъ и да.—В. не повелѣша держати. ⁵³ П. наполняся.—М., В. да не наполнитца Русь и умножатца. ⁵⁴ А., П. Русь. ⁵⁵ Хр., П. и умножитца. ⁵⁶ М., А. яко же.—П. яко же древле. ⁵⁷ А. *нѣтъ*. ⁵⁸ М. укрѣпятца и понасилуютъ. ⁵⁹ В. понасплуютъ. ⁶⁰ А., В. *нѣтъ*. ⁶¹ В. *нѣтъ*. ⁶² П. *нѣтъ*. ⁶³ А. откупъ. ⁶⁴ М. земли и великое. ⁶⁵ П., Хр. рыданіе отъ поганыхъ Казанцовъ (*копецъ главы*). ⁶⁶ М. *нѣтъ*. ⁶⁷ М., А. происхождаше. ⁶⁸ М. и плачь. ⁶⁹ М. неутѣшимъ. ⁷⁰ В., М. исполнена. ⁷¹ М. въ сердцецѣ милости неимущихъ. ⁷² А., В. милости. ⁷³ В., А., М. и В. *послѣ этой главы, предъ главою «О моленіи», стоить глава «О царьцынѣ пророченіи»*. ⁷⁴ М. Иванна Васильевича. ⁷⁵ В., А. рода. ⁷⁶ В., М. Глава 27.—А. 26. ⁷⁷ А., П. православныи же. ⁷⁸ П., А., М. всея Руси *нѣтъ*. ⁷⁹ Д. всегда слыша непрестанное нашествіе и разореніе отъ поганыхъ и злонаравныхъ и лукавыхъ Казанцовъ разореніе святыхъ Божіихъ церквей оскверненіе и пограніе всякіе святыни и безчисленное убійство и различное мученіе и поруга(л. 81)ніе конечное всяческому возрасту и младенцемъ избиваніе и закланіе и зряще плачь и рыданіе и погнубель людеи своихъ... ⁸⁰ М., Хр., А., В. зряще.—П. и зряще. ⁸¹ М. погнубель людеи своихъ.

Примѣчанія: ^а въ рук.: разграбляему. ^б *такъ*. ^в въ рук.: не разумѣют (т *сверху*). ^г въ рук.: прелѣстни. ^ж въ рук.: могущу. ^с въ рук.: се бо. ^ж Начиная съ этой главы въ М. другой почеркъ, помельче.

л. 45 людей своихъ, лю||те¹ печалію о² нихъ яко ору-
жіемъ уязвляшеся, и³ утробою томящеся⁴ и серд-
цемъ боляще⁵, и стоняще⁶ о православныхъ⁷ кре-
стьян(е)хъ⁷, и по всякъ часть мысляще⁸, како⁹ бо
что таковая¹⁰ противная воздати Казаньцемъ и
поганои Черемисе ихъ, и всегда¹¹ съ постомъ мо-
ляще¹² Бога день и ночь, и¹³ мало сна приєм-
люще¹⁴ и Давидьцкими¹⁵ слезами своими постелю
свою омакаше, глаголя: «Боже, языцы поганіи¹⁶
придоша въ достояніе твое¹⁷, (еже) далъ⁶ еси
намъ въ жребіи¹⁸ (жити) въ немъ¹⁹, и осквер-
ниша церкви святыя твоя и положиша телеса
рабъ твоихъ брашно птицамъ¹⁹ небесномъ и²⁰
плоть²¹ преподобныхъ твоихъ зверемъ земнымъ²²,
и проліяше кровь ихъ яко воду въ²³ нашей
земли²⁴, и поношени быхомъ²⁵ соседомъ²⁶ на-
шимъ и поруганіе и насмѣяніе сущимъ языкомъ,
окрестъ живущимъ насъ²⁷. Коими бо уже²⁷ наказанми
л. 45 об. не наказа || насъ²⁸? И плененыи непрестаньны²⁹, и
великими пожары, и голодомъ частымъ³⁰ великимъ
по все(и)³¹ земли, и³² моромъ великимъ, и³³ н(и)³³
также престахомъ отъ злобъ своихъ³⁴. Доколе,
Господи, прогневаеши на рабы своя³⁵? Мене же
еси яко³⁵ добра³⁶ пастыря избралъ стаду сво-
ему³⁷ и, яко³⁸ согрѣшилъ, и мене погуби преже,

а³⁹ не овца моя. Да за что погибають си⁴⁰?
Токмо⁴¹ грѣховъ моихъ ради, и небреженія, и не-
попеченія⁴² о сихъ. Ныне же, Господи⁴³ мой,
прости вся грѣхи моя и не⁴⁴ помяни беззакони⁴⁵
моихъ первыхъ, во юности сотворенныхъ мною⁴⁶,
и не отврати лица твоего отъ моленія моего⁴⁷, и
вонми слезы моя горкія⁴⁸, и виждь сокрушеніе
сердца моего, и не презри воздыханія⁴⁹ моихъ.
И призри⁴⁷ на стадо свое, еже стяжа десница
твоя, и пощади⁴⁸ наследі(е)⁴⁸ твое⁴⁹, и уцедри
созданіе свое⁵⁰, Спасе, и услыши стenanіе рабъ
своихъ⁵¹, и спаси люди⁵² гиблю||щ(а)я⁵³, за нихъ л. 46
же на кресте⁵⁴ своемъ кровь⁵⁵ свою изліялъ еси,
Владыко. И⁵⁶ пролеи гневъ⁵⁷ твой на языки
твоя⁵⁸, незнающа тебя⁵⁹, и на царства⁶⁰, яже
имени твоего не⁶¹ вызыскаша. И помози намъ, Боже,
Спасителю нашъ, славы ради имени твоего⁶² свя-
таго, и сотвори съ нами по милости твоей⁶³, и
изми насъ по чудесе⁶⁴ твоимъ; и даждь славу
имени⁶² твоему, Господи, и да постыдятся⁶⁵
вси⁶⁴ супостаты наши⁶⁵, являющей злая работъ
твоимъ, и да знемогутъ⁶⁶ отъ силы своей⁶⁶, и
крѣпость ихъ да⁶⁷ сокружитца⁶⁷, и разумѣютъ,
яко ты еси Богъ единъ и славенъ по всей зем-
ли⁶⁸, и да тихо и безмятежна во благовѣрїи по-

Варианты: ¹ В. и люте. ² В. отъ нихъ.—Д. объ нихъ. ³ Хр., П. и утробою... боляще *итгъ*. ⁴ А., В. то-
мяшеся.—Д., М. мятешеся. ⁵ М., А., Д. боляше. ⁶ П. и стоняще.—Д., А. стоняше. ⁷ А., М., П. хрестіанехъ. ⁸ А.,
М. мысляше. ⁹ П., Хр. како бы... отомстити *итгъ*. ¹⁰ А., В., М., Д. таковая же. ¹¹ В. и повсегда. ¹² Д. моляшеся
Богу. ¹³ Хр., П. и мало... омакаше *итгъ*. ¹⁴ В. яприемше.—М. приимаше и Давидьскіи слезами своїми (*такъ*). ¹⁵ Д. *итгъ*:
и постелю свою слезами своими омываше глаголя.—А. и Давидьски постелю свою слезами омочаше глаголя. ¹⁶ Д., А.
итгъ: придоша языцы. ¹⁷ В., Д., А., М. твое еже. ¹⁸ В., М., П., Д., Хр., А. жребіи жити. ¹⁹ Д. въ немъ *итгъ*.
²⁰ А. и плоть... твоихъ *итгъ*. ²¹ М. плоти.—Д. плоти праведныхъ. ²² А. *итгъ*: небеснымъ. ²³ В. въ нашей землі
итгъ. ²⁴ М. землі. ²⁵ Д. быхомъ поношеніе. ²⁶ М. сосѣдомъ. ²⁷ А., В., П. *итгъ*: убо.—Д. коимъ убо наказаніемъ
не наказа насъ доколе Господи прогневаеши на рабы своя. ²⁸ А. *итгъ*. ²⁹ М., В. непрестаньныи и велики.—П.,
Хр. непрестаньныи и *итгъ*. ³⁰ П., Хр. частымъ великимъ *итгъ*. ³¹ М. по всен. ³² А. и моромъ великимъ *итгъ*. —
Хр. и моромъ... тако *итгъ*. ³³ В., М., А. и ни тако же.—П. и никако же. ³⁴ П., Хр., М. нашихъ. ³⁵ А. *итгъ*.
³⁶ М. добра. ³⁷ М. твоему. ³⁸ А. и яко *итгъ*: азъ согрѣшихъ.—Хр., М. или азъ согрѣшихъ мене погуби.—Д. и азъ
согрѣшихъ и мене погуби преже оныхъ.—В. азъ согрѣшихъ мене и погуби. ³⁹ Д. а не овца моя *итгъ*. ⁴⁰ Д. *итгъ*. —
М. сін. ⁴¹ В., А. но токмо. ⁴² П., Хр., М. и непопеченія *итгъ*. ⁴³ Д. Господи Боже мой.—М., А. нынѣ же Господи
прости вся грѣхи. ⁴⁴ А. и не помяни... не вызыскаша *итгъ*. ⁴⁵ М., Д. беззаконіи. ⁴⁶ В. воздыханія моего. ⁴⁷ Д. и не
презри. ⁴⁸ М., П., В., Хр., Д. наследіе. ⁴⁹ П. свое. ⁵⁰ В. свое... стenanіе *итгъ*. ⁵¹ М. твоихъ. ⁵² П., М. люди своя.
⁵³ Д., В. гибнущая.—М., Хр., П. гиблющая. ⁵⁴ М. на крестѣ. ⁵⁵ М. кровь.—Д. кровь свою проліялъ еси владыко и
помози намъ Боже спасителю нашъ славы ради имени твоего и даждь славу имени твоему Господи и да постыдятся
вси супостаты наша являющей злая работъ твоимъ. ⁵⁶ М. *итгъ*. ⁵⁷ М. гнѣвъ. ⁵⁸ Хр., М., П., В. *итгъ*. ⁵⁹ М. тебѣ
и на царствія. ⁶⁰ П. и на царства не знающихъ тебе и еже имени... ⁶¹ М., В., П. чудесемъ. ⁶² В. цмену твоему свя-
тому. ⁶³ М. да постыдятся. ⁶⁴ Хр. *итгъ*. ⁶⁵ П. *итгъ*. ⁶⁶ А. и да не возмогутъ.—Д., М., В. изнемогутъ. ⁶⁷ М., А.
сокрушится и разумѣютъ.

Примѣчанія: ¹ въ рук.: крестьянхъ. ⁶ Д. съ этого слова до словъ включительно «проліяше кровь ихъ
яко воду» (столб. 279) болѣе новымъ почеркомъ, чѣмъ весь текстъ. ¹¹ такъ. ¹² Псал. 78, 1—4. ¹³ въ рук.: на. ¹⁶ Псал.
79, 5. ²⁰ Псал. 24, 7. ²³ Псал. 26, 9. ²⁴ Псал. 38, 13. ⁴⁸ въ рук.: наследіи. ⁵⁸ Псал. 78, 9. ⁶¹ Псал. 118, 124. ⁶² Псал. 9, 4.
⁶⁷ Псал. 82, 19.

живуть христiанская¹ чада, славяще² тобѣ³, великаго⁴ Бога, и Спаса нашего Иисуса Христа⁵». И о семъ пророкъ написа: близъ Господь всѣмъ призывающимъ его и⁶ воистинну⁷ боящихся его волю творить и молитву ихъ скоро⁸ услыши(т)ъ⁹ и¹⁰ спасетъ ихъ¹¹. ||

л. 46 об. О воставшемъ мятежи¹² въ Казани, и согнанiи¹³ царя ихъ¹⁴, и о взятiи съ Москвы царя¹⁵ Шихаллѣя, и о избежанiи его изъ Казани, и¹⁶ о убiенiи князя Чюры. Глава 25¹⁷.

И воста въ Казани въ велможяхъ и во всемъ народе сметенiе¹⁸ велико¹⁹. ²⁰ Воздвиг(оша)²¹ бо крамалу всѣ²² соединившеса болшия съ меншими на царя своего Сапъкирѣя²³, и свергоша его съ царства своего²⁴, и выгнаша и(съ)²⁵ Казани и со парицами его, мало не²⁶ убивше, за сiю²⁷ вину, что²⁸ онъ приемляше своеземца²⁹, Крымскихъ Срацынъ, приходящихъ къ нему въ Казань³⁰, и велможамъ³¹ устрояше, и богатыя³² ихъ, и почитающе, и власть велику подающе³³ имъ³⁴ и обидити Казанцевъ, и любляше, и бре-

жаше паче Казанцевъ. И побѣжа царь Сапъкѣрей³⁵ въ Нагаи за³⁶ Яикъ, и присвоися тамо при-бѣжавъ³⁷ Заяицъ(ко)му³⁸ князю Исупу, тперь³⁹ у него за себя⁴⁰ || возьмъ, красну велми и мудру, л. 47 съ нею же взя и у(ду)сы⁴¹ кочевныя⁴²; кочуя⁴³ живяше. И бысть ему то пятая жена, и возлюби ю зело, паче⁴⁴ пе(р)выхъ своихъ⁴⁵ болшицъ⁴⁶. И подня съ собою оттуду⁴⁷ тесте⁴⁸ своего, князя Исупа, и приведе⁴⁹ съ нимъ Ногайскихъ Срацынъ всю орду Заяицкую, и приде⁵⁰ на взятiе Казани, и⁵¹ стояще два мѣсяца приступая, а⁵² не взя⁵³ града, и возвратися⁵⁴ въ Ногаи ничто же успевъ⁵⁵, токмо землю попленивъ⁵⁶, ни мало имуща⁵⁷ у себя стенобитнова⁵⁸ наряду. И кто можетъ градъ таковъ стрелами взятъ⁵⁹ едиными, безъ⁶⁰ пушекъ, аще⁶¹ не Господь его некако предасть⁶². И въ⁶³ сiе же время злочасное пристукаше⁶⁴ Казанцемъ царь Шихаллѣи⁶⁵ ⁶⁶ Касымоскiи всегдашнимъ⁶⁷ воеванiемъ земля ихъ. И встужилася⁶⁸ Казанцы о частыхъ войнахъ, нападшихъ на нихъ⁶⁹, о⁷⁰ царя своемъ, не могуще⁷¹ долго⁷² жити безъ царя, || яко ядовитые⁷³ л. 47 об.

Варианты: ¹ М., А. христiанская. ² Д. славяще тебѣ великаго Бога и Спаса нашего Иисуса Христа нынѣ и присно и во веки вскомъ аминь. ³ М. тебѣ. ⁴ М. великаго спаа (такъ) нашего Иисуса Христа и о семъ пророкъ написа близъ Господь всѣмъ призывающимъ его. ⁵ П., Хр. здѣсь конецъ гл. ⁶ М. *итъ*: воистинну волю боящихся. ⁷ М., В. услышитъ. ⁸ А. и скоро спасетъ его. ⁹ М. мятежи. ¹⁰ М., А. и о изгнанiи царя ихъ Савагирѣя. ¹¹ В. ихъ Савагирѣя изъ Казани.—А. ихъ изъ Казани. ¹² А. на царство царя. ¹³ Д. и о... Чюры *итъ*. ¹⁴ В., М., А. Глава 28. ¹⁵ Д., В., М., П., А. велико. ¹⁶ П. воздвигуща.—В., Д., М., А. воздвигоша. ¹⁷ М. вси.—П., Хр. всѣ... съ меншими *итъ*. ¹⁸ В. Савагирѣя. ¹⁹ А. *итъ*. ²⁰ А., Хр., П., М. изъ Казани.—Д., В. изъ. ²¹ Д. и не.—В., А. не убивше его. ²² В., А. за нѣкую вину. ²³ Хр., П., М. *итъ*: приемляше бо онъ. ²⁴ П., М., Хр. *итъ*: своихъ.—А. земца Крымскихъ Татаръ. ²⁵ М. къ нему въ Казань и велможи ихъ быти устрояше и богатыше ихъ и почиташе ихъ паче Казанцевъ и любяше ихъ и брежаше и власть велику имъ подаваше. Казанцевъ же не любяше и обидяше ихъ и побѣже царь Савагирѣя. ²⁶ А. и велможъ ихъ устрояше и богатыше ихъ и почиташе паче Казанцевъ любяше ихъ и брежаше и власть велику имъ подай обидети Казанцевъ и побежа.—П. и велможи ихъ устроая и почиташе.—В. и велможа быти устрояше. ²⁷ Д. богатыше ихъ и почиташе.—В. богатыше ихъ и почиташе и любляше и брежаше ихъ паче Казанцевъ. ²⁸ П. подая.—Д., В. даваше обидѣти Казанцевъ. ²⁹ П. имъ Казанцевъ же не любя и обидяше ихъ и побеже.—Хр. имъ Казанцевъ же не любяше и обидяше ихъ побѣже. ³⁰ М., В. Савагирѣя изъ Казани. ³¹ В. за Яикъ... прибѣжавъ *итъ*. ³² Д. *итъ*. ³³ М. Заяицкому. ³⁴ В. дперь. ³⁵ М. за себя.—П. взя за себе. ³⁶ В., П., М. улусы. ³⁷ М. кочевныя. ³⁸ П., М., Хр., А. въ нихъ же кочюя живяше и бысть ему та.—Д. въ нихъ же живяше и бысть ему та. ³⁹ М. паче всѣхъ своихъ болшицъ. ⁴⁰ В. *итъ*. ⁴¹ Хр. болушицъ (такъ). ⁴² Хр. *итъ*. ⁴³ Хр., А., Д. тества. ⁴⁴ П., Хр. и приведе *итъ*. ⁴⁵ М. и приде ко граду Казани хотя взяти Казань и сѣсти на царство и стояше два мѣсяца.—А., В. ко граду Казани хотя взяти Казань и сѣсти паки на царство и стояше. ⁴⁶ Д., М. и не взя. ⁴⁷ Хр. не взяша. ⁴⁸ П., Хр. возвратишася. ⁴⁹ М., Д., В. успѣ. ⁵⁰ М., поплѣнiвъ.—Д. поплени. ⁵¹ В. имъ.—М. имѣяше у себе. ⁵² М. стенобитнаго. ⁵³ М., П., А. взяти. ⁵⁴ П. безъ пушекъ... злочасное *итъ*. ⁵⁵ Д., Хр. аще... предасть *итъ*. ⁵⁶ М. нѣкако предасть его. ⁵⁷ М. и въ то же злочасное время.—В., А. въ то же время.—Хр. въ сiе... злочасное *итъ*: царь же Шигалѣи пристукаше.—П. царь же Шигалѣи Касимовскiи пристукаше Казанцемъ частымъ воеванiемъ. ⁵⁸ А. пристукаше. ⁵⁹ М., В. Шихаллѣи.—А. Шигалѣи. ⁶⁰ Хр. *итъ*: частымъ. ⁶¹ П. и встужилася.—М. и стужилася. ⁶² В. на ня. ⁶³ Д., А., М. ово же о царѣ.—П., Хр. о царѣ своемъ *итъ*. ⁶⁴ П. не могущимъ. ⁶⁵ В. *итъ*. ⁶⁶ М. ядовитыя.

Примѣчания: ^a въ рук.: воистинну (и, и сверху). ^b въ рук.: услышихъ. ^c Псал. 144, 18—19.—Послѣ этой главы въ М., на л. 74 об., рисунокъ: Молѣнiе къ Богу царя и великаго князя Ивана Васiевича, и како Давыдскiи слезами постело свою омочи.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 68, одинъ рисунокъ. ^d въ рук. сначала было веелоко. ^e въ рук.: воздвигуща. ^f такъ.

осы безъ матки своя въ ^а нѣзде ¹, или малые ² зми безъ великого ³. И не вѣдаху, откуда себе ⁴ царя добыти ⁵, не хотяху ⁶ отъ Казанскихъ царевичей ни единого же знаемаго ими пос(тави)-ти ⁷ царемъ; овии убо ⁸ хотяху въ ⁹ Крымъ послати по царевича какова ¹⁰ любо; овии ¹¹ же за Турскаго царя мысляху заложитися, да бр(е)тъ ¹² ихъ ¹³ онъ и пришлетъ къ нимъ своего царя, ⁶ н(о) не ¹⁴ хотяху быти никому же повинни, яко державни ¹⁵ же ¹⁶; овии ¹⁷ за Московскаго ¹⁸ и великаго князя, но бояхуся мщенія ¹⁹ отъ него о ²⁰ старыхъ ^в преступлени(хъ) ихъ ²¹; овии ²² жи паки ²³ (*хотяху*) тово ²⁴ же сосланнаго царя Сапъкирея ²⁵ изъ ^г (*Нагаи*) ²⁶ призвати, но и того бояхуся, мало бо его не убивше. Казанцы ²⁷ всегда поучами бываху на зло и ²⁸ горшее преусневаху ²⁹, и смысливше ³⁰, яко ³¹ улучно время изыскати ³² оманути симъ ³³ самодержьца Московскаго, еже заложитися за него и Казань ³⁴ ему предати, и взяти на царство царя Шихъаллѣя, и уморити, и яко же и брата его ³⁵ мечи ³⁶ разсекоша ³⁷, да ³⁸ не творитъ имъ пакости великіе ³⁹ всегдашнимъ воеваніемъ, и ^а посл(а)ша ⁴⁰ къ Москве съ вестію ⁴¹ послы своя, со многими дары ⁴², ко царю

и ⁴³ великому князю просити царя Шихаллѣя ⁴⁴ на Казань царемъ и миръ ⁴⁵ аки любовь ⁴⁶ пріяти ⁴⁷ съ нимъ, и ⁴⁸ паче же заратующе ⁴⁹ на ся, болшую воину, лжуще и мающе ⁵⁰, яко же и отцу его лгаху и ругахуся. Царь ⁵¹ же князь великіи не знающе ⁵² гараздо ⁵³ лукавства Казанцевъ, яко же ⁵⁴ (ю)нъ ⁵⁵ сыи, не послушавъ ⁵⁶ старыхъ верныхъ ^а советниковъ своихъ, и ⁵⁷ возбраняющихъ ему не нять ⁵⁸ вѣры Казанцемъ, но послуша ⁵⁹ лстивыхъ ⁶⁰ прелататаевъ своихъ, злыхъ ⁶¹ ^а християнскихъ губителей ⁶², всячески ⁶³ норовяще ⁶⁴ Казанцемъ, аще и единовѣрнии ему, еще ⁶⁵ же паче и вскормивше ⁶⁶ его.—О семъ ⁶⁷ да никто же ми позазритъ ⁶⁸, яко ху(лу) ⁶⁹ на своихъ глаголюща ⁷⁰, истину бо вѣщаю, воистинну достонни ⁷¹ ^с(у)тъ ⁷² проклятію ⁷³.—Онъ ⁷⁴ же по лукавому совѣту ихъ и ⁷⁵ нять вѣры имъ ⁷⁶, Казанцемъ, и призвавъ къ собѣ ⁷⁷ царя Шихаллѣя и понуди его ити на царство въ Казань, паче же на смерть, яко ⁷⁸ да ⁷⁹ волею царьство смиливъ привлечетъ подъ руку державы его ⁸⁰. Царь жа ⁸¹ Шихаллѣи не сме прслушати самодержьца своего, ни рещи ⁸² ему противъ нечто ⁸³, да не разгнѣваетца нанъ—неволя бо многожды можетъ паче волнаго ⁸⁴,—поидоста ⁸⁵

Варианты: ¹ А. въ нѣзде *итъ*.—П., М. въ гнездѣ.—Хр. въ гнѣздѣ. ² М., В. малыя змей. ³ В. великого змиа. ⁴ В., М. себѣ. ⁵ В. взяли бы царя. ⁶ А., В. не хотяху бо. ⁷ Хр., П., В., А., М. поставити.—Д. поставити себѣ. ⁸ Д. бо. ⁹ В. въ Крымъ... царевича *итъ*. ¹⁰ А., Хр., П., М. какова любо *итъ*. ¹¹ М. овии же за Турскаго царя мысляху. ¹² В., М., П., Хр., А., Д. брежеть. ¹³ П., Хр. ихъ онъ... державни *итъ*. ¹⁴ Д. но не.—М. не хотяху бо.—В. не хотяху убо. ¹⁵ В., М., А. самодержавни. ¹⁶ Д. *итъ*. ¹⁷ П. ниин же.—М. ниин же убо мысляху заложитися за Московскаго царя и великаго князя но.—А. овии же убо хотяху за Московскаго заложитися.—Д. овии же.—В. овии убо мысляху заложитися. ¹⁸ П., В. царя. ¹⁹ Хр. мученія. ²⁰ Д. о старыхъ своихъ мщеніихъ и преступлениихъ.—Хр., П. о старомъ своемъ преступленіи. ²¹ П. *итъ*.—В. своихъ. ²² П. ниин же. ²³ Д. *итъ*.—М. паки хотяху. ²⁴ Д. но того же. ²⁵ М. Сафагирѣя. ²⁶ А., М., П., Хр., В., Д. изъ Нагаи. ²⁷ Д., М. Казанцы же. ²⁸ А. *итъ*.—Хр., Д., П., М. и на горшее. ²⁹ М. преуснѣваху. ³⁰ Хр., П., В. и смысливше *итъ*. ³¹ Хр., М., П. яко да. ³² Хр., П. изыскавше.—М. изыскавъ оманути имъ. ³³ А. имъ. ³⁴ М. Казань. ³⁵ А., М., В. его меньшаго царя Генъаллѣя. ³⁶ Д. мечемъ. ³⁷ В. засѣкоша. ³⁸ П., Хр. да не... воеваніемъ и *итъ*.—М., А. да впредь. ³⁹ Д. *итъ*.—М. великія. ⁴⁰ Хр., П., Д., В., А., М. послаца. ⁴¹ М., П. съ лстію.—Д. съ лѣстію. ⁴² П., Д. дарми. ⁴³ А. и великому князю *итъ*. ⁴⁴ М. Шихъаллѣя. ⁴⁵ П., М. миръ и любовь.—Д. и миръ глубоць. ⁴⁶ В., А. аки глубоць.—Хр., Д. аки любовь *итъ*. ⁴⁷ М. пріяти съ нимъ напаче же на болшую воину лжуще и мающе. ⁴⁸ П., Хр. но и паче.—А. паче же заражающе на ся. ⁴⁹ В. заражающе на ся.—М. заратующе насъ *итъ*.—Д. зачинающе на ся болшую воину. ⁵⁰ Д. мающе.—В. и маенху ругающеся. ⁵¹ М., А. царь же и великіи князь не знающе. ⁵² Д. не знающе.—П. не зна. ⁵³ П. *итъ*. ⁵⁴ М., Д. *итъ*. ⁵⁵ М., В., А. юнъ.—Д. унъ. ⁵⁶ М., Д., П. и не послуша старыхъ и вѣрныхъ совѣты. ⁵⁷ Хр., П., М., В., А., Д. *итъ*. ⁵⁸ М., А. не няти.—П. не яти. ⁵⁹ Д. послушавъ. ⁶⁰ Хр., П. лстивыхъ... своихъ *итъ*. ⁶¹ В. Казанцевъ злыхъ. ⁶² М., Хр., П. губителей Казанцевъ. ⁶³ А., М., В. всячески бо норовяху.—П., Хр. всячески... Казанцемъ *итъ*. ⁶⁴ Д. норовяще. ⁶⁵ М. аще убо и единовѣрнии ему еще же паче и вскормленіи еще Богомъ о семъ же да никто же. ⁶⁶ А., В. вскормленіи Богомъ. ⁶⁷ В. о семъ же. ⁶⁸ М. азритъ ми. ⁶⁹ Д., М., В., А. хулу. ⁷⁰ Д. глаголю. ⁷¹ Д., А. таковии достонни.—В. убо таковии достонни. ⁷² А., В., Д., М. суть. ⁷³ М., Д., А., В. вѣчному проклятію. ⁷⁴ В. царь же и великіи князь по...—М. царь же и великіи князь по лукавому совѣту ихъ ятъ вѣры Казанцемъ. ⁷⁵ В. *итъ*.—А. ятъ. ⁷⁶ В., Д. *итъ*. ⁷⁷ М., П. къ себѣ. ⁷⁸ П., Хр. *итъ*. ⁷⁹ Д. да не. ⁸⁰ П. *итъ*. ⁸¹ М. *итъ*.—Д., П., В. же. ⁸² М., П. рѣщи ему противу чѣд. ⁸³ В. ничто. ⁸⁴ Хр. долнаго. ⁸⁵ Хр., П. и поиде.—Д., А. и поидоста.—М. и поиде съ Казаньскими послы великою печалію одержжимъ сѣи.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: не. ^в въ рук.: преступлениихъ. ^г въ рук.: изгнаи. ^д въ рук.: послыша. ^е нас (с *сверху*). ^ж въ рук.: он (и *сверху*). ^з въ рук.: сотъ.

съ Казанскими Татарами и ¹ съ ² послы, великою ³ печалію одержимъ сыи ⁴, не ⁵ просто же ⁶, но на вѣре и роте ⁷ велицей, да не убиенъ будетъ отъ нихъ, тако ⁸ же и они отъ него разпленени да ⁹ не будутъ, и никоея же ему ¹⁰ вины прошлыя ¹¹ не мстити имъ ¹², да прежде идетъ къ нимъ не въ велицей силе, да не убо(я)тца ¹³ Казанцы плененія отъ царя, и вси во граде затворятца ¹⁴ и царя самого ¹⁵ и пословъ своихъ къ нимъ ¹⁶ не пустятъ въ Казань ¹⁷. И симъ лиценіемъ ¹⁸ омануша ¹⁸ его ¹⁹ посло(ве) ¹⁹; и ятъ бываетъ ²⁰, аки медведь ²¹, не крѣпко ²² плетенными ²² мрежами зверинными ²³, но ²⁴ лестію и словесы лукавыми; и ²⁵ не взя съ собою царь ни силы многія, ни стенобитнаго наряду, ни огненныхъ стрелець ²⁶, но токмо възя ²⁷ своихъ варваръ 3.000 и ²⁸ два воеводы Московскихъ ²⁹, единъ посланъ на бре(же)ніе ³⁰ царю въ Казани, быти съ нимъ, ³¹ князь || ³¹ князь ³¹ Дмитрей Бѣльскій ³², и съ тѣмъ тако же развѣ ³³ домочадецъ его 1.000, ³⁴ другая ³⁴ же воевода ³⁵, князь Дмитрей Палецькій, и ³⁶ тому же бѣ пове(гъ)нно царя до Казани проводити ³⁷, и посадивъ ³⁸ царя на царство и ³⁹ возвратитися. И ⁴⁰ пришедъ ⁴¹ тамо царь, и встретиша его Казанцы ⁴²,

въ пансырехъ и въ доспесехъ ⁴³ одеяни ⁴⁴, не ⁴⁵ зъ дары царскими, но ⁴⁶ блещущия оружіи и ⁴⁷ кровь ⁴⁸ проливающе, и взяша царя неволю ⁴⁹, одинаго, въ Казань безъ воеводы ⁵⁰ его, и съ нимъ въ число ⁵¹ болшихъ его мурзъ ⁵² 100 чело-вѣкъ и князей ⁵³, и тѣхъ емше и въ темницахъ ⁵⁴ заключиша, а протчихъ техъ ⁵⁵ избиша всехъ ⁵⁶ на полѣ, на встреча ⁵⁷, не впуская ⁵⁸ царя ⁵⁹ во градъ. И видевъ ⁶⁰ воевода князь Дмитрей ⁶¹ сотворшаяся ⁶² сіе ⁶³ злое ⁶⁴ надъ царемъ, и проводивъ его съ плачемъ и со слезами, и поклонився царю, и ни единыя ноци препочивъ—такъ бо ⁶⁵ ему повелѣно—и возвратиса ⁶⁶ къ Москве ⁶⁷, скоро ⁶⁸ бѣжа ⁶⁹, повѣда||я ⁷⁰ сіе самодержцу. ⁷¹ Казанцы(ы) ⁷¹ же отпустиша воеводу ⁷², ни одинаго словеси рекше ему худа ⁷³, последи же и каившеся ⁷⁴, отпустивше его. А ⁷⁵ други ⁷⁶ воевода со царемъ остася, князь ⁷⁷ Дмитрей Белскій, и ⁷⁸ даше ⁷⁸ ему дворы ⁷⁹ стояти за городомъ на посаде и не брежаху его, да ⁸⁰ како хочеть, но ⁸¹ токмо ко царю ⁸² ехати ⁸³ не даяху ему, и къ Москве возвращаху ⁸⁴, да идетъ отъ нихъ бе(зъ) ⁸⁵ боязни со всѣми ⁸⁶ своими ⁸⁶ невреженъ ничемъ же ⁸⁷, а о царе да не (ту)жить ⁸⁸. Онъ же паче изволи

В а р і а н т ы: ¹ П. Татары и *итъ*. ² В. людми и съ послы. ³ А., П. съ великою. ⁴ А., Хр., П. одержимъ сын *итъ*. ⁵ Д. и не. ⁶ М., П. *итъ*. ⁷ М. ротѣ. ⁸ М. тако же и они да не разпленени отъ него и ни единой же вины промѣшляя не мстити имъ и да прежде идетъ къ нимъ. ⁹ В. да не *итъ*. ¹⁰ А., П. *итъ*.—В. имъ вины. ¹¹ В. *итъ*.—П. *итъ*: промышляя. ¹² В. *итъ*. ¹³ П. убоится.—В., А. убойвшеся. ¹⁴ М. затворятся. ¹⁵ А., В. своего. ¹⁶ А., П. къ нимъ *итъ*. ¹⁷ М. Казань. ¹⁸ М., П., Д., Хр. омануша его послове.—В., А. царя и великаго князя послы Казанскіи омануша. ¹⁹ П. послы. ²⁰ В. бываетъ Касимовскіи царь Шихалѣи. ²¹ М. мѣдвѣдъ не крѣпко. ²² Хр. не плетенными. ²³ М. звѣринными. ²⁴ П., Хр. но лестію... лукавыми *итъ*. ²⁵ М. *итъ*. ²⁶ В. стрѣльцевъ. ²⁷ М. взять. ²⁸ М. и съ нимъ посланы два князя Московскія.—Хр., П. и съ нимъ посланы два князя Московскихъ единъ. ²⁹ В. Московскія. ³⁰ Д., В., П., М., А. на бржеженіе. ³¹ Д., М., П. *итъ*. ³² Хр. Белскіи люден двора его 1.000 други же.—П. Бѣльскіи и съ нимъ люден двора его 1.000 други же. ³³ А., М., В. тако же развѣ *итъ*: и съ нимъ немногіе люди. ³⁴ М., А., Д. други же князь Дмитрей. ³⁵ М., П. *итъ*. ³⁶ Хр., П., М. *итъ*. ³⁷ М. привидѣти. ³⁸ В. посадити. ³⁹ П., М. *итъ*. ⁴⁰ М., Хр. *итъ*. ⁴¹ М., Хр., П. пришедшу же царю. ⁴² А. Казанцы не зъ дары царскими но въ пансырехъ. ⁴³ Хр. и въ доспесехъ *итъ*.—П. въ доспѣхехъ. ⁴⁴ П. *итъ*. ⁴⁵ М. не зъ дары царскими но со оружіемъ блещущимъ и кровь проливающимъ.—П. но зъ блещущимъ и кровь проливающимъ и взяша.—А. со оружіемъ блещущимъ кровь проливающимъ.—П. но зъ блещущимъ. ⁴⁷ Д. *итъ*. ⁴⁸ М. кровь.—Д. крове. ⁴⁹ Д. *итъ*. ⁵⁰ В. и безъ воеводы.—Хр. безъ воеводѣ. ⁵¹ Хр. числомъ.—М., П. числомъ. ⁵² Д., А. мурзъ и князей.—М., П., В. болшихъ ему князей и мурзъ. ⁵³ Д., В., М., А. *итъ*. ⁵⁴ М. и въ темницы заключивше. ⁵⁵ В., П., М. *итъ*. ⁵⁶ М., В. всѣхъ на полѣ. ⁵⁷ Хр., М., В. на встрѣче царя не впуская.—Д. на встрѣчи царя. ⁵⁸ Д. пушая. ⁵⁹ П., М., А., Д. *итъ*. ⁶⁰ М. видѣвъ. ⁶¹ М., П. Дмитрей Палицкин. ⁶² М. сотворшееся зло.—Д. сотворшееся.—Хр. сотворшенася зло. ⁶³ М., П. *итъ*. ⁶⁴ П. зло. ⁶⁵ Д., В. бѣ. ⁶⁶ М. возвратився. ⁶⁷ П. къ Москве *итъ*. ⁶⁸ В. вскоре и повѣда. ⁶⁹ М. бежа.—А. *итъ*. ⁷⁰ М., П. и повѣда. ⁷¹ В., Д., М., П., А. Казанцы же. ⁷² П. *итъ*: князя. ⁷³ П. *итъ*. ⁷⁴ М., В. каившеся много. ⁷⁵ М. *итъ*. ⁷⁶ Д. и други воевода князь.—М. други же воевода князь...—П. други же князь со царемъ остася и даша. ⁷⁷ Хр. князь Дмитрей Бѣльскіи *итъ*. ⁷⁸ Д., М., А. даша. ⁷⁹ В. и дворъ. ⁸⁰ Хр., П. да како хочеть *итъ*. ⁸¹ Хр., М. *итъ*. ⁸² П. къ царю во градъ не пушаху его ѣздити къ Москвѣ отпущаху его со всѣми его да идетъ.—М. во градъ ѣздити. ⁸³ В. ѣздити. ⁸⁴ М., Хр. отпущаху.—В. возвращахуса. ⁸⁵ М., В., А. безъ. ⁸⁶ М. со всѣми его. ⁸⁷ М., Хр. ни чимъ же. ⁸⁸ Д., П., А., М., В., Хр. да не тужить.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a въ рук.: омав (в *сверху*). ^b въ рук.: посло. ^v въ рук.: плененными. ^г *такъ*. ^д въ рук.: казанцоу. ^e *такъ*. ^ж въ рук.: своимъи (и *сверху*).

умрети у нихъ со царемъ, неже ^а оставилъ ¹ его жива единъ возвра(ти)тися ² и умре(ти) ³ же на Москвѣ. Глаголють же о ⁴ немъ, яко въ томъ бѣ воеводе ⁵ болшая измѣна хъ Казанцемъ ⁶, и сего ради ⁷ онѣ ходяще воиню и не воеваху селъ и градовъ ⁸ его, около ⁹ ихъ ¹⁰ обхожаху ¹¹ и ни куряти одинаго ¹² не ¹³ взимаху, и по сему знати есть ¹⁴, яко прелэгатаи бѣ ¹⁵. И бысть тогда въ Казани царь ¹⁶ единъ ¹⁷, въ лѣто 7054 го ¹⁸, л. 50 не яко царь, но яко || пленъникъ ¹⁹ изыманъ и крѣпко брегомъ, и ²⁰ не испущаху его изъ града гуляти со ²¹ своими его никакоже ²². И ведевъ ²³ се царь, отъ Казанцевъ неизбытною бѣдою одержима ²⁴, и тужаше, и плакаше, и таи ²⁵ Бога небеснаго моляше по вѣри своен ²⁶ и Рускихъ святыхъ на по(мо)чь ²⁷ призываше, и мысля(ше) ²⁸, како ²⁹ свободитися отъ напрасныя смерти, и въ царскія мѣсто власти смиряющеса ³⁰ предъ ними, и повиновашеса, и ни въ чемъ же имъ пререковаше ³¹, и славны ³² пиры на нихъ творяще ³³ по вся дни, и дарове ³⁴ имъ подаваше, не царствавоти ³⁵ уже ³⁶ хотя, но ³⁷ тѣмъ не како ³⁸ хотя отъ смерти ³⁹ горкя избыти. Они же

царскою ⁴⁰ ^б честь ⁴¹ и дары ^в и ⁴² смиреніе ⁴³ ни въ ⁴⁴ чѣто же вмѣняху, но ⁴⁵ и сосуды его, серебряныя ⁴⁶ и златыя раставленные предъ ними ⁴⁷ на столехъ, разграбляху ⁴⁸, сердце ⁴⁹ его раздражающе, зліи ⁵⁰, даромъ ⁵¹, да ⁵² что имъ речеть || и они ⁵³ вскочивше ту и разсекутъ мечи ⁵⁴, аки ⁵⁵ л. 50 об. сыроятцы звѣри ⁵⁶ его ⁵⁷ овча ⁵⁸ или ⁵⁹ козлы разторгнутъ. ^г Н(о) ⁶⁰ царская смерть безъ вѣдома ⁶¹ Божія не бываетъ. и ни проста человекъ ко егощдо ⁶², всякъ ⁶³ бо умираеть судомъ его, и Божіими ⁶⁴ дланма ^а соблюдаем(а) ⁶⁵ никто же можетъ отъ человекъ убити до уреченнаго его ⁶⁶ дни. И вложи Богъ ⁶⁷ милосердіе о царе ⁶⁸, вѣрнаго ради страданія ⁶⁹ его за християны, въ сердце ⁷⁰ болшаго князя, властеля ⁷¹ Казанского, Чюры ⁷² ^а Нарыковича ⁷³, власть бо тогда надъ всеми ⁷⁴ велику имѣя ⁷⁵ въ Казани Чюра ⁷⁶. Князь же ⁷⁷ той, возревъ ⁷⁸ на царя человеклоку(бе)зно ⁷⁹, милостиво ⁸⁰, и пожалѣ о ⁸¹ немъ сердцемъ и душею своею, и ^б пр(и)паде ⁸² ко царю вѣрною ⁸³ пріязню нелѣстною ⁸⁴, добру ⁸⁵ помочь ему дая совѣтомъ своимъ, печаль отъ него отревая и время подобно ^ж къ ⁸⁶ убежанію его сказуя, избавляя царя

В а р і а н т ы: ¹ В. оставши.—М., А. оставивши.—Хр., Д. оставльши.—П. оставльше. ² В. единому возвратитися.—П., Д., Хр. возвратитися. ³ П., М. умрѣти.—В., Хр., А., Д. умрети. ⁴ В. о томъ воеводѣ инако.—А. о томъ воеводе и инако яко бѣ въ томъ воеводѣ болшая измѣна съ Казанцы.—М. о немъ инако. ⁵ М., Хр., П. *нѣтъ*: въ томъ князи. ⁶ В. съ Казанцы.—М., П., Хр. хъ Казанцемъ *нѣтъ*.—П. Казанцы бо ходяху на Русь воиню и не... ⁷ М., П. и сего ради *нѣтъ*.—М. В. Казанцы бо хождяху на Русь.—Хр. Казанцы бо хотяху на Русь. ⁸ В. и градовъ въ нпхъ же села его. ⁹ А., П., В., М. но около. ¹⁰ М. *нѣтъ*. ¹¹ М. обхождяху. ¹² А., В. *нѣтъ*. ¹³ П., М., А. *нѣтъ*. ¹⁴ А. *нѣтъ*. ¹⁵ А. есть и бысть. ¹⁶ М. царь Шихгалѣи.—Хр. *нѣтъ*.—А. царь Шигалѣи мѣсяць единъ въ лѣто 7056 го. ¹⁷ Хр., П., В., Д., М. мѣсяць единъ. ¹⁸ В., М. 7056 го. ¹⁹ М. плѣнникъ изыманъ. ²⁰ М. *нѣтъ*. ²¹ А., П. со своими его *нѣтъ*. ²² П., М., Д., Хр., А. никакоже. ²³ П. и видѣвъ себе отъ Казанцевъ.—М. и видѣ себе царь.—В. и видѣвъ сіе царь. ²⁴ А. *нѣтъ*. ²⁵ П., М., А. втаи. ²⁶ П., М. *нѣтъ*. ²⁷ М., Д., В., П., А. на помощь. ²⁸ П., В., Д., М., А. мысляше. ²⁹ А. како бы. ³⁰ В., П., М., А. смиряшеса. ³¹ М., П. не пререковаше. ³² М., П. славныя пиры. ³³ М., Хр., П. творяше. ³⁴ М., П. дары. ³⁵ Хр., В., П., Д. царства. ³⁶ П. убо.—М. уже. ³⁷ М. *нѣтъ*. ³⁸ М. нѣкако. ³⁹ М. смѣрти. ⁴⁰ В. царскую. ⁴¹ Хр., П., В. честь и дары царскія и смиреніе.—М. честь и дары. ⁴² Д. *нѣтъ*. ⁴³ Д., А. и смиреніе. ⁴⁴ М., В., Хр. ни во чѣто же. ⁴⁵ Хр., П. *нѣтъ*. ⁴⁶ М. златыя и серебряныя. ⁴⁷ П. предъ нимъ.—М. предъ ними на столѣхъ. ⁴⁸ Д. раздробляху. ⁴⁹ М. сердце его раздражающе задоромъ умышляюще да аще чѣто речеть имъ онѣ же вскочивше. ⁵⁰ В. зліи умышляюще еда что речеть а они бы вскочивше.—П., Хр. зліи даромъ *нѣтъ*. ⁵¹ Д. *нѣтъ*. ⁵² А. егда что.—П., Хр. да аще чѣто. ⁵³ П. они же.—А. а они бѣ. ⁵⁴ А., П. его мечи.—М. и мечи. ⁵⁵ М., В. яко.—П., Хр. аки... разторгнутъ *нѣтъ*. ⁵⁶ В., М. звѣріе. ⁵⁷ В., Д. *нѣтъ*. ⁵⁸ В. яко овцу или козла.—А. овца.—А. его овца или козлы *нѣтъ*. ⁵⁹ Д. или козлы разторгнутъ *нѣтъ*. ⁶⁰ П., Д., М., В., Хр., А. но. ⁶¹ А. воли. ⁶² Хр., П. *нѣтъ*. ⁶³ В., М., А. всякіи бо человекъ. ⁶⁴ Д. Божіимъ.—П., Хр. и Божіими... соблюдаемъ *нѣтъ*. ⁶⁵ В., М., Д., П. соблюдаемаго.—А. соблюдаемъ. ⁶⁶ Д., М. *нѣтъ*. ⁶⁷ А. Богъ въ сердце. ⁶⁸ М., В. царе Шихгалѣе. ⁶⁹ А. стоянія. ⁷⁰ А. въ сердце *нѣтъ*. ⁷¹ П., М., А. и властеля. ⁷² П. Чюри.—В. Чюры Нарыковича *нѣтъ*. ⁷³ А., П., Д. Нарыковича. ⁷⁴ М. надъ всѣми. ⁷⁵ Д., П., А. имѣяше.—М. имѣяше въ Казани Чюра князь же той.—Хр. имяше. ⁷⁶ Хр., П. *нѣтъ*.—М. Чюра. ⁷⁷ Д. *нѣтъ*. ⁷⁸ Д. и возрѣвъ. ⁷⁹ Хр., В., П., М., А., Д. человеклокубезно. ⁸⁰ Хр., П. *нѣтъ*. ⁸¹ П. обѣ. ⁸² В. приде.—М. припаде ко царю добръ совѣтъ и помощь дая ему печаль отревая и время. ⁸³ П., Хр. вѣрною... нелѣстною *нѣтъ*. ⁸⁴ В. а не лѣстною. ⁸⁵ П. добръ совѣтъ и помощь дая ему и время. ⁸⁶ Хр., В., А., М., П., Д. къ бежанію.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а такъ. ^б въ рук.: честно. ^в въ рук.: и съ. ^г въ рук.: на. ^а въ рук.: соблюдаемъ. ^а въ рук.: нарыковича (и *сверху*). ^с въ рук.: прападе. ^ж въ рук.: какъ.

отъ неповинные смерти; ¹ (обличастъ) ¹ же, ска-
зуетъ ему и вель(мо)жь ² Московскихъ, добро-
л. 51 хотаю||щихъ ³ имъ и дары отъ того у нихъ ве-
лики взимающе ⁴; вдасть же ⁵ ему и грамоту ⁶
ихъ, вѣры для за печатми ихъ. Казанцы же не-
отложно того ⁷ дне и сего дне хотяху ⁸ царя
убити, но ⁹ (по)бѣжаше ¹⁰ ихъ смиреніе его, и
пресецаше ¹¹ думу ¹² Чюра ¹³, и день отъ дне от-
лагаше. Во единъ же день праздника нѣкоего Сра-
цынскаго о(бы)чаи Казанцы имѣють празновати
и веселитися, дома и въ корчемницахъ испивати;
въ той же день зва ¹⁴ царь ¹⁵ на обедъ свои ¹⁶
всехъ ¹⁷ Казанцевъ, вельможъ ¹⁸, и властели ¹⁹, и
судей, всехъ ²⁰ пребывающихъ въ ратныхъ дѣ-
лехъ, но и купцевъ великихъ ²¹, добычныхъ ²²
людей простыхъ ²³, и чрежаше ²⁴ ихъ самъ въ
полатахъ царскихъ учреженіе(мъ) ²⁵ великимъ;
протчему же народу градскому повелѣ ²⁶ браш-
на ²⁷ и питія и меду ²⁸ возить ²⁹, и великія со-
суды ³⁰ менерые ³¹ изналивати, и незчерплену ³²
быти, и поставлять ³³ на цареве дворе, на ³⁴ ||

площде, и всюде ³⁵ по граду ³⁶, и во улицахъ л. 51 об.
же, и стогнахъ ³⁷, и на распутяхъ, идеже ³⁸ со-
бираются люди и купля ³⁹ дѣють и ходятъ и
сминують ⁴⁰, и давать ⁴¹ незбранно имъ пить ⁴²
до воля ихъ. Тако же и воевода царевъ вся при-
ходящая къ нему накормлеваше ⁴³ и напоеваше ⁴⁴
и одароваше ⁴⁵. Уланове же и князи ⁴⁶ и мурзы
все ⁴⁷ упишася до пьяна и разѣхашася ⁴⁸ по до-
м(ом)ъ ⁴⁹ своимъ ⁵⁰, простій же люди по улицамъ
лежаше ⁵¹ и кождо ⁵² где завалися, и вси царя
похваляху, убозіи же ⁵³ и нищии Бога о немъ мо-
ляху. И ⁵⁴ никто же тогда никого же ⁵⁵ стражаше ⁵⁶;
и могъ бы ⁵⁷ царь, аще бо ⁵⁸ восхотѣлъ ⁵⁹, отъ ⁶⁰
великихъ до ⁶¹ худыхъ все ⁶² тогда избити во граде,
но ⁶³ или собою ⁶⁴ не домыслися ⁶⁵ или въ разумъ ⁶⁶
его на сіе (не изволися) ⁶⁷, но толко съ воемъ на-
рочитыхъ уби ⁶⁸ князей и мурзь, но ⁶⁹ и болшихъ
вельможъ ⁷⁰ пьяныхъ ⁷¹ со собою ⁷² ухвативъ
умча ⁷³—и проспашася ⁷⁴ въ чепѣхъ || и во око- л. 52
вехъ ⁷⁵ ведомыя ⁷⁶ на пути, и плакахуся ⁷⁷ злосѣ-
вѣтія ⁷⁸ своего и недомыслия ⁷⁹.—Царю же изгото-

В а р і а н т ы: ¹ Д. облог||гаеть же и.—В. облыгаеть и сказуетъ.—П., А., М., Хр. облыгаеть же *нѣтъ*. ² П. и вельможѣ. ³ Хр. добрахотающихъ имъ.—Д. добра хотающихъ Казани.—М. добрахотѣвшихъ Казанцемъ и вѣсти о добрѣ и о злѣ подающихъ имъ и дары отъ того у нихъ велики взимающихъ.—А. добрахотѣвшихъ Казани и вѣсти о добрѣ ихъ злѣ повѣдающихъ имъ.—В., Д. хотѣвшихъ Казани и вѣсти о добрѣ и о злѣ подающихъ имъ и дары велики... ⁴ В., Хр., А., П. взимающихъ.—Д. приемляющихъ. ⁵ А. вдасть же ему Московскихъ князей и вельможъ грамоты за печатми ихъ вѣры для.—В. ему Московскихъ вельможъ за печатми ихъ писанія вѣры для. ⁶ Д., М. грамоты. ⁷ М., Хр., П. того... дне *нѣтъ*: по вся дни. ⁸ Д. иного хотяху ⁹ М. *нѣтъ*. ¹⁰ В., Д., П., М., А., Хр. побѣжаше. ¹¹ Хр. пресѣца. ¹² А., М., В. думу ихъ. ¹³ Д. князь Чюра. ¹⁴ М. звавъ на обѣдъ свои всехъ Казанскихъ князей и мурзь и вельможъ и властели. ¹⁵ М. *нѣтъ*. ¹⁶ Д. *нѣтъ*. ¹⁷ Д., П. всехъ Казанскихъ. ¹⁸ В. князей и мурзь и вельможъ. ¹⁹ Д., А. властели. ²⁰ А., М. и всехъ.—Хр., П. всехъ... дѣлехъ но *нѣтъ*. ²¹ П., Хр. *нѣтъ*.—П., Д. и до. ²² М. до обычныхъ людей градскихъ.—Хр. и до обычныхъ людей.—А. и до обычныхъ людей градскихъ учреженіе веліе и почестъ творя имъ протчему же народу. ²³ В., М. *нѣтъ*.—В. людей градскихъ и учреженіемъ великимъ почестъ твори имъ прочему же... ²⁴ Д. чрежа. ²⁵ П., Д., Хр. учреженіемъ. ²⁶ М. повелѣ брашно и питіе вино и мѣдъ на возѣхъ возити. ²⁷ Хр. братья и питія вина и меду. ²⁸ П. вина и меду.—А. и меду *нѣтъ*. ²⁹ В., Д., А. на возѣхъ возити.—П. возити. ³⁰ Хр., П., М. *нѣтъ*. ³¹ В., А. *нѣтъ*.—Д. мѣрныя.—Хр., П. мѣрники наливати и поставляти. ³² М. и незчерплену.—Д. незчерпаему. ³³ М. поставляти.—А. и поставити. ³⁴ П., В., М. и на площадѣ. ³⁵ М., А. и всюдѣ по граду.—П. и всюде по граду и *нѣтъ*. ³⁶ Д. по граду же и. ³⁷ А. и стогнахъ *нѣтъ*. ³⁸ М. идеже.—П., Хр. идеже... сминуютъ *нѣтъ*. ³⁹ М. купли. ⁴⁰ Д., В. минуютъ.—М. *нѣтъ*.—А. и минувшимъ давати незбранно пити до воли ихъ. ⁴¹ М. давати незбранно имъ пити.—Д., В. давати незбранно имъ пити. ⁴² П. пити. ⁴³ П. накормлеваху. ⁴⁴ М., Д., П., В. напаяше. ⁴⁵ М., В., П. одаряше.—Д. дароваше. ⁴⁶ Д. князь. ⁴⁷ В., Д., М., А. вси. ⁴⁸ А. разѣхашася.—М. разѣхашася.—Д. разѣхашася.—В. разѣхашася. ⁴⁹ В., П., М., А., Хр., Д. по домомъ. ⁵⁰ М. своихъ. ⁵¹ П., Хр., М. лежаху кождо гдѣ завалися.—А. лежаху кождо гдѣ завалися. ⁵² Д. кождо. ⁵³ Хр., П. убозіи же *нѣтъ*. ⁵⁴ В. и тогда никого же стражаху и могъ бы.—П., Хр. и никто... стражаше *нѣтъ*. ⁵⁵ А. никого же *нѣтъ*: о немъ стражаху. ⁵⁶ Д. стражаше. ⁵⁷ П. мочно бы царю. ⁵⁸ П. бы. ⁵⁹ В., М., П. восхотѣлъ. ⁶⁰ М., Д. и отъ великихъ и до. ⁶¹ П. и до.—В. до малыхъ. ⁶² В., А., Д., М., Хр., П. всехъ. ⁶³ П., Хр. но или... мурзь но *нѣтъ*. ⁶⁴ М., В. собою сего. ⁶⁵ Д., М. домыслися. ⁶⁶ Д., А. въ разуме. ⁶⁷ Д., В., М., А. на сіе не изволися но толко нарочитыхъ. ⁶⁸ В., М. *нѣтъ*. ⁶⁹ А., Д., М., В. *нѣтъ*. ⁷⁰ П. *нѣтъ*: воеводъ. ⁷¹ В. пьяныхъ по собою *нѣтъ*. ⁷² А. по собою *нѣтъ*.—Хр., Д., М., П. съ собою. ⁷³ М., П. умча.—Хр. умчати. ⁷⁴ М., А. проспашася.—В. проспашася у царя. ⁷⁵ М. оковахъ. ⁷⁶ Хр., П. ведомыя на пути *нѣтъ*. ⁷⁷ М. плакавшася. ⁷⁸ П., В., А., М. злосѣвѣтія. ⁷⁹ А., М. недомыслия.—П., Хр. и недомыслия *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ¹ въ рук.: облыгаеть.

Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей. Томъ XIX.

вившуся¹ и воеводе его, и² ноци дня³ того приспевше⁴, во⁵ граде же всемъ людемъ пьянымъ, малу⁶ и велику⁷, и проводи царя⁸ изъ Казани до Волги⁹ Чюра, испустивъ¹⁰ его убежати ему¹¹, изнорови¹², рече¹³ ему: «Азъ, царю, вмѣсто тебѣ¹⁴ умру и мая¹⁵ глава вмѣсто твоя главы; ты же, мною избавленъ бывъ¹⁶, не забуди мене¹⁷, егда¹⁷ будешъ¹⁸ на Москве¹⁹ преже мене и станеша предъ самодерж(ц)емъ²⁰, и воспомяни ему о собе и о мнѣ вся». И²¹ сповѣдаи²² князь Чюра всю свою мысль царю²³, яко «азъ²⁴ готовъ⁶ буд(у)²⁵ за тобою изъ Казани бѣжати²⁶ къ Москвѣ на имя самодержцово, али²⁷ не побѣжу²⁸, то бытъ²⁹ мнѣ убиенну отъ Казанцевъ про³⁰ испущеніе твое», и советъ ему дасть, яко да ждеть || его царь на нѣкоемъ мѣсте знаеме, день³¹ ему нарекъ, да³² зъ^в жанами своими и зъ детми и съ рабы и со всемъ имениемъ³³ своимъ, нем(о)гчавъ³⁴ ни мало, погонетъ³⁵ за нимъ къ Рускимъ украинамъ³⁶. Разгнева бо ся³⁷ князь Чюра на Казанцевъ о царѣ Шихъалѣ, что леств сотвориша надъ³⁸ царемъ, не по совету его взяша³⁹ царя, на вѣ(ре)⁴⁰ и ротѣ⁴¹ велице⁴², и восхотеша его убити, аки некоего злодѣя и худа⁴³ человекъ, Бога не убоившася⁴⁴, и брань⁴⁵

л. 52 об.

конечную и кровопролитіе начинающе⁴⁶ съ Московскимъ самодержцемъ, на⁴⁷ отомъщеніе собѣ⁴⁸ и чадомъ своимъ. И царь⁴⁹ пущенъ⁵⁰ бысть изъ⁵¹ Казани Чюрою⁵², а⁵³ реку Богомъ; здрава⁵⁴ перебрели⁵⁵, и воевода⁵⁶ его⁵⁷ князь Дмитри со всеми его⁵⁸ отроцы⁵⁹ невреженъ⁶⁰ ничемъ⁶¹,—не стре(гомъ)⁶² воевода⁶³; Казанцы развѣ⁶⁴ царя^в надблюдаху крепко⁶⁵.—И побѣжаша къ Рускимъ украинамъ, къ Василю городу, въ борзоходныхъ стругахъ, || токмо душами сво- л. 53 ими, яко же⁶⁶ рождены, да едины⁶⁷ главы своя унесутъ⁶⁸ отъ напрасныя смерти, всю казну свою въ Казани пометавъ⁶⁹, серебряную⁷⁰ и золотую и оружную и ризную⁷¹, избывъ отъ тятата⁷² и⁷³, яко птица отъ пруга⁷⁴ на воздухъ излетевъ⁷⁵, второе избывъ отъ рукъ⁷⁶ Казанцевъ. Отъ⁷⁷ страха смертнаго царь⁷⁸ забы и не пожда на мѣсте реченемъ⁷⁹ друга своего вѣрнаго⁸⁰, Чюры⁸¹ Нарыковича, избавльшаго его отъ смерти. Во утрии же день прѣхаша⁸² нѣцы⁸³ князи и мурзы надзираати царя и видеша—царевъ дворъ аки⁸⁴ пустъ стояць⁸⁵ и⁸⁶ ни входящихъ вонь⁸⁷ и ни⁸⁸ исходящихъ, и не бѣ стражей никого⁸⁹, ни доброхота царева⁹⁰. И⁹⁰ токмо живе жена его съ рабынями ея⁹¹ въ⁶ Казань⁹² возвратиша⁹³.

Варианты: ¹ П. изготовившуся. ² А. *итѣ*. ³ П., А. и дня. ⁴ М., Д., В., П. приспѣвши.—А., Хр. приспѣвшу. ⁵ Д. и во. ⁶ В. малымъ и великимъ. ⁷ В., А., М. спящимъ и поиде царь изъ Казани ноцію и проводи. ⁸ М. его. ⁹ М., А., В. до Волги реки князь. ¹⁰ А. и отпусти его убежати унорови. ¹¹ Хр., П., М., А. *итѣ*. ¹² В. унорови.—Хр., П. изнорови и. ¹³ П., Д., М., А. и рече. ¹⁴ В., П., М. тебе... и моя. ¹⁵ А. и мая... главы *итѣ*. ¹⁶ П. бысть. ¹⁷ Хр. и станеша предъ самодержцемъ егда будеша на Москве преже мене и. ¹⁸ М., В. будеша. ¹⁹ М., П. на Москвѣ. ²⁰ В., П., Д., М., А. самодержцемъ. ²¹ П. и повѣда.—В., А. и повѣда Чюра.—М., Хр. и повѣда князь Чюра. ²² Д. и сповѣда. ²³ П. къ царю. ²⁴ М., П. и азъ. ²⁵ Хр., Д., П., В., М., А. буду. ²⁶ М. *итѣ*. ²⁷ П., аще ли не убѣгну.—М. аще ли не убѣжу.—Д., В. аще ли не побѣгну.—Хр. аще ли не. ²⁸ Хр. *итѣ*. ²⁹ В., П., Хр., М. быти ми. ³⁰ П., М. про отпущеніе твое и советъ.—А. про тебя: испущеніе твое *итѣ*. ³¹ В. и день. ³² П., Хр. да зъ... украинамъ *итѣ*.—М. да зъ жена (*такъ*). ³³ М. имѣніе. ³⁴ В., М. не медливъ ни мало побѣгнетъ.—Д. не могчавъ. ³⁵ Д., А. побѣгнетъ. ³⁶ М. украинна. ³⁷ П., М. и разгнѣвася.—А. разгнѣвася. ³⁸ М. надъ нимъ. ³⁹ В., М. взяша бо.—Д. взявше. ⁴⁰ В., Д., М., Хр. на вѣре.—А., П. на вѣрѣ. ⁴¹ М. ротѣ. ⁴² П. *итѣ*.—М., В. велицей и восхотѣша. ⁴³ М. худа.—П., Хр. и худа... конечную *итѣ*. ⁴⁴ Д., М. не боишася. ⁴⁵ М. брань неконечную. ⁴⁶ П. начинающе. ⁴⁷ П., Хр. на... своимъ *итѣ*. ⁴⁸ М. сего. ⁴⁹ М., В. царь же испущенъ. ⁵⁰ П., Хр. отпущенъ. ⁵¹ П. изъ Казани Чюрою *итѣ*. ⁵² В. Чюрою княземъ. ⁵³ П., Хр. а реку... перебрели и *итѣ*. ⁵⁴ Д., В., М. здорово.—М., А., В. такоже и. ⁵⁵ М., А. *итѣ*. ⁵⁶ П. воевода же. ⁵⁷ П. *итѣ*. ⁵⁸ В. своими. ⁵⁹ П. отроки со царемъ побѣжа къ Рускимъ... ⁶⁰ Д. неврежени ничѣмъ и побѣжаша къ Рускимъ украинамъ.—П., Хр., А. не вреженъ... крепко и *итѣ*. ⁶¹ М. ничимъ. ⁶² М., В. стрегомъ. ⁶³ В. *итѣ*. ⁶⁴ М. развѣ. ⁶⁵ М. крѣпко и побѣжа царь и воевода. ⁶⁶ А., М. *итѣ*.—П., Хр. яко же... смертнаго *итѣ*. ⁶⁷ В., А., М. да едину тоцію. ⁶⁸ М. несуть. ⁶⁹ М. помѣтнувшя.—А. помѣтнувшя. ⁷⁰ А. серебряную... ризную *итѣ*. ⁷¹ Д. и ризную второе избывъ и рукъ Казанцевъ. ⁷² М. яко серна отъ тенетъ. ⁷³ А., В. яко серна и яко птица. ⁷⁴ М. отъ пруга. ⁷⁵ М., В. возлетѣвъ. ⁷⁶ М. и рукъ. ⁷⁷ В., М. и отъ. ⁷⁸ П. и забы царь. ⁷⁹ В., П., А., Д. реченемъ. ⁸⁰ М., Д., В. вѣрнаго князя. ⁸¹ А. Чюры Нарыковича *итѣ*. ⁸² М. прѣхаша. ⁸³ М., Хр., П. *итѣ*. ⁸⁴ М., П. *итѣ*. ⁸⁵ А. *итѣ*. ⁸⁶ М., Д. *итѣ*. ⁸⁷ П., Хр. вонь и нѣсть болши сея... ⁸⁸ М., В., А. ни исходящихъ не видѣша.—Д. ни исходящихъ. ⁸⁹ В., М. никого же. ⁹⁰ Д., В., А. и токмо двѣ жены.—М. но токмо двѣ жены егдъ съ рабынями ихъ въ Казань возвратившихся и нѣсть... ⁹¹ А., Д. *итѣ*.—А., В. ихъ въ Казань. ⁹² Д. въ Казань. ⁹³ А. возвратившихся.

Примѣчанія: ^а въ рук. *послѣ* мене стоятъ зачеркнутыя киноварью словца: и станеша предъ самодержа. ^б въ рук.: буди. ^в *такъ*. ^г въ рук.: немогчавъ. ^д Въ спискахъ осталъ редакцій, кромѣ первой, здѣсь пропускъ: см. столб. 54. ^е въ казану.

И несть болши сея любве ничто же, еже положить¹ душу свою за господина своего или за² друга³.

л. 53 об. || О третіемъ взяти³ царя Сапкирѣя⁴ на царство, и о скорби и о смерти⁵ его, и о царицахъ⁶ его, и о казни вельможъ Московскихъ, и о посланіи воеводъ⁷ на Казань. Глава 26⁸.

И по извѣрженіи⁹ царя Шихалѣя изъ Казани¹⁰ идоша Казанцы въ Нагаи за Яикъ и молиша царя Сапкирея¹¹, да идетъ¹² паки¹³ третье¹⁴ къ нимъ на Казань царемъ, ничего¹⁵ же бояся. Онъ же радъ бысть и иде съ ними. И пріяша¹⁶ съ честію въ Казань, встретивше¹⁷ зъ дары его¹⁸ царскими, и умиришася¹⁹ съ нимъ. Царствова²⁰ 6 послѣдакъ²¹ 2 лѣта, и зле²² окаянънюю свою душу изверже²³. Оле²⁴ Божіихъ судьбъ! Его же²⁵ мечъ и копіе не уби—а многажды на ратехъ смертныя раны возложивше нанъ²⁶,—тои же пьянъ²⁷, лице свое и рuce умывая²⁸, напрас-

но²⁹ запенъся³⁰ ногама своимъ и главою³¹ о умывальной³² теремецъ, ударися до мозгу, и о землю весь разразися, и все³³ соста|вы тѣла его раз- л. 54
слабивша³⁴, не³⁵ успевшимъ его предстоящимъ скоро⁶ падхватити; и отъ того умре того же дни³⁶, глагола³⁷ сіе, яко³⁸ нѣсть³⁹ ничто же, но кровь христьянская уби ма⁴⁰. Всехъ⁴¹ лѣтъ царства на Казани 32 лѣта, и умирая царство приказа меньшеи⁴² царице своей Нагайныне, сынъ бо⁴³ ему отъ нея родися; тріемъ⁴⁴ же разделивъ⁴⁵ равно имѣніе царское и отпустить⁴⁶ пове(ле) во отечествія ихъ. Они же⁴⁷ возвратистася, болшая⁴⁸ въ Сибирь ко⁴⁹ отцу своему⁵⁰ Астраханскому царю, третяя⁵¹ же въ Крымъ хъ братіи⁵² своей княземъ Ширинскимъ; четвертая⁵³ же бѣ Русская пленница⁵⁴, тщи⁵⁵ нѣкоего князя⁵⁶ (славна)⁵⁷, и та по возвращени царя изъ⁵⁸ (Нагаи)⁵⁸ и⁵⁹ умре въ Казани. А⁶⁰ по смерти царева воста брань велика и убиство⁶ въ вельможахъ⁶¹ его⁶², и ругани⁶³ злагласно⁶⁴, и крамола губительна;

Варианты: ¹ П., М. положити. ² А. за друга якоже сеи Чюра убиенъ.—В. друга якоже Чюра князь убиенъ.—М. за друга яко сеи князь Чюра убиенъ. ³ М. взятіи Казанскомъ въ Казань.—А., П. взятіи. ⁴ М., А. Саагирѣя. ⁵ М., А. и о скорой смерти. ⁶ П. и о царице ихъ.—М. царицахъ его *итг.* ⁷ Д., М. воеводъ отъ царя и великаго князя. ⁸ М., В., А. Глава 29. ⁹ В., Д., М., А. по избѣжаніи. ¹⁰ М. изъ Казани воставше Казанцы на кзя (съ *титломъ*) Чюру про испущеніе царя Шихалѣя и убиша его сами же идоша въ Нагаи.—А., В. изъ Казани воставше Казанцы на Чюру князя за пропущеніе царя Шихалѣя убиша его сами же Казанцы идоша. ¹¹ М., Саагирѣя. ¹² М. да идетъ. ¹³ Хр. *итг.* ¹⁴ М., П. третіе. ¹⁵ М. ничто. ¹⁶ П., М. пріяша его. ¹⁷ А., М., В. и встрѣтиша. ¹⁸ П. *итг.* ¹⁹ В., М. и умирившеся съ нимъ и посадиша его на царство царь же Шихалѣи изъ Казани на Коломну прибѣжа. ²⁰ Д. и царствова. ²¹ П., Д. напоследокъ. ²² М., Хр. злѣ. ²³ В. испроверже. ²⁴ Хр., П. оле... тои же *итг.* ²⁵ М. его же бо. ²⁶ В. на него. ²⁷ П., Хр. пьянъ бо.—М., А., В. тои же убо царь Саагирѣи пьянъ. ²⁸ П. умывная и (*такъ*). ²⁹ Д. и напрасно. ³⁰ М. запенъся.—П. напрасно о умывальной темецъ (*такъ*) главою своею ударися до мозгу и о землю весь разразися запенъся ногама своимъ и всѣ составы тѣла. ³¹ А. и главою о землю весь разразися.—В. главою о землю весь резися и вси. ³² Хр. о омывальной теремецъ ударися до мозгу и о землю вержеся и весь разразися и все составы тѣла его разслабеша и отъ того умре глагола умирая предстоящимъ яко кровь.—М., Д. умывальной теремецъ ударися до мозгу и о землю весь разразися. ³³ М., Д. вси составы. ³⁴ Д. разслабшася.—А., П., М. разслабѣша. ³⁵ П. не успевшимъ... подхватити *итг.*—М. не успѣвшимъ предстоящимъ его. ³⁶ П. того же дни *итг.* ³⁷ М. глагола умирая предстоящимъ яко ино нѣсть ничто же.—П. глагола умирая предстоящимъ яко кровь христьянская. ³⁸ А. *итг.* ³⁹ В. нѣсть ино. ⁴⁰ А., В., М., П., Хр. ма. ⁴¹ Хр., П. всехъ... умирая *итг.* ⁴² М. меньшеи. ⁴³ Д., Хр., А., П., В. сынъ бо. ⁴⁴ М., В., А., Д. тремъ же царицамъ. ⁴⁵ М., В. раздѣли равно имѣніе свое. ⁴⁶ М., П., В., А. и отпустить повелѣ ихъ.—Хр. и отпустить тѣ повелѣ во отечествія ихъ болшую въ Сибирь ко отцу ея Астраханскому (*такъ*) царю вторую же въ Крымъ къ братіи ея княземъ Ширинскимъ третяя же бѣ Руская.—Д. повелѣ. ⁴⁷ П. они же возвратишася *итг.* ⁴⁸ П., Хр. болшую. ⁴⁹ Д. въ Сибирь ко отцу своему вторая же въ Астрахань ко отцу своему Астраханскому царю.—М. ко отцу своему бѣ бо дщи Астраханскому царю вторая же... ⁵⁰ П. ея.—В. *итг.*—В. вторая же во Астрахань ко отцу своему третя (*такъ*) же въ Крымъ... ⁵¹ П. вторая же. ⁵² М. къ братіи.—П. къ братіи ея хъ княземъ. ⁵³ М., П. третія же. ⁵⁴ Д. пленница.—М. плѣнница. ⁵⁵ В., П. дщи. ⁵⁶ П. *итг.* ⁵⁷ В., М., А., П., Д. славна ⁵⁸ П., В., А., Хр., М., Д. изъ Нагаи умре. ⁵⁹ В., П., Д., М., Хр. *итг.* ⁶⁰ В., Д., М. и по смерти. ⁶¹ Хр., А., П., Д., М. въ вельможахъ. ⁶² В., П. *итг.*—М. въ Казани. ⁶³ В., А., Д., М. руганіе.—П., Хр. и ругани... губительна *итг.* ⁶⁴ В. *итг.*: напрасно.

Примѣчания: ^а Иоанна 15, 13.—Послѣ этой главы въ М., на л. 80 об., 2 рисунка: 1) Согнана Казанцы изъ Казани царя съвоего Саагирѣя и съ царицами его за его измену хъ Казанцемъ. 2) О отпущеніи изъ Казани къ Москвѣ царя Шихалѣя Касимовскаго, како его отпусти Казанскій князь Чюра.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 74, три рисунка. ^б *такъ*. ^в въ рук.: бо сынъ бо. ^г въ рук.: свда (съ *титломъ*). ^д въ рук.: изгнан (и *сверху*). ^е въ рук.: ве.

не хотяху бо ^а слышати ¹ Казаньцы и ² пока-
л. 54 об. рятися менше большимъ, коимъ царство || прика-
зано брещи, но все великии ³ творяхуся и все ⁴
хотя ⁵ властвовать въ Казани, и другъ друга за
собѣ ⁶ убивающе. Ови ⁷ же крамолницѣ ⁸ бѣгаху
изъ Казани къ Москве, (къ) царю ⁹ и великому
князю служити; онъ же необязнено ¹⁰ приемля ¹¹
ихъ и даяше имъ ¹² потребныхъ неоскудно ¹³, и
се видяще ¹⁴ презабываху ¹⁵ племя ¹⁶, къ Москве
вѣлахаша Казанцевъ до 3.000 ¹⁷ на Русь ¹⁸. Бо-
жїе ¹⁹ слово речено ²⁰ въ Евангелїе: аще царство
кое ²¹ встанетъ само ^б н(а) ся ²², то вскоре разо-
рится ^в и попираемо ²³ лоте отъ языкъ ²⁴. Царь
Шихалѣи изъ Казани на Коломну прибежавъ ²⁵,
аки ²⁶ ястребъ борзо ²⁷ прелетевъ путную дол-
готу, (ту) бо ²⁸ стояще ²⁹ того лѣта царь ³⁰ князь
великии съ ³¹ силами своими, мужствуя на ³² Крымъ-
скаго царя, и ³³ втай наединѣ вся возвѣсти ³⁴
ему ³⁵ о себѣ, како хотяше ³⁶ поглащенъ ³⁷ быти,

и еже какъ ³⁸ рядцы ³⁹ его большіе Казанцемъ
дружаху ⁴⁰ и поноровливаху ⁴¹, и ⁴² яко сѣвѣ-
томъ ⁴³ ихъ Казаньцы хотеша его уби||ти; по- л. 55
каза же ему ⁴⁴ и грамоты ихъ за печатми ⁴⁵ ихъ.
Онъ же ⁴⁶ возъярися велми и ⁴⁷, рыкнувъ яко
левъ ⁴⁸ зло ⁴⁹ ярснѣ ⁵⁰, и въ правду сицевыхъ ⁵¹
обыскавъ и опытавъ христїанскихъ губителѣи ⁵²
и бесерменскихъ поноровниковъ, и повеле трехъ
бояръ ⁵³ полать ⁵⁴ великихъ своихъ ⁵⁵ велможе ⁵⁶,
лестъ творящихъ, главней ⁵⁷ казне предати; чет-
вертыи ⁵⁸ же, болѣи ⁵⁹ техъ, смертнымъ землемъ
опився ⁶⁰ уже ⁶¹ после ихъ; съ нимъ бо ⁶² и инехъ
8 ⁶³ вѣдающихъ дело сіе а ⁶⁴ не творящихъ, ти ⁶⁵
же безжаніемъ смертнымъ ⁶⁶ казни избыша, и
негдѣ ⁶⁷ укрывшеса гнѣва ⁶⁸ его, живше ⁶⁹ до вре-
мени ⁷⁰ и обославшися ⁷¹ инѣми ⁷², и паки прїяти
быша во свои санъ. Царь же и ⁷³ князь великии
о ⁷⁴ томъ посмѣяніе ⁷⁵ Казанцевъ ⁷⁶, еже ⁷⁷ о царе
Шихалѣе, болитъ душею, и снедаетца сердцемъ,

Варианты: ¹ А., В., Д., П., М, Хр. слушати. ² А., В., М, ни. ³ Д. вси велики.—М., В. велики. ⁴ П., Хр., Д., А., М. и вси. ⁵ В., А., Д., М., Хр., П. вси хотяху. ⁶ В., А., М. за се убиваху.—Д. за се убиваше.—Хр. за се убивающе и съ темъ же бегающе изъ Казани къ Москвѣ.—П. за се. ⁷ П. ннїи же. ⁸ Д., П. *нѣтъ*.—А., М. крамолницѣ. ⁹ В. *нѣтъ*.—Д., М. къ царю. ¹⁰ П., Хр. *нѣтъ*. ¹¹ А. прїимаше.—М. прїемляше. ¹² П. *нѣтъ*. ¹³ М. нескудно. ¹⁴ В. видяще Казанцы на Москвѣ къ себѣ царьское жалованіе и призываху племя свое изъ Казани къ Москве и вѣлахаша. ¹⁵ П., Хр. призываху. ¹⁶ П. свое къ Москве и. ¹⁷ В., П. 10.000.—М., Д., Хр. до десяти тїсящъ. ¹⁸ М. на Русь *нѣтъ*. ¹⁹ П., Хр. и збытєся слово евангелское аще...—Д., В., М. Божїе бо. ²⁰ М. речѣнное. ²¹ М. нѣкое. ²² А. на ся разделить. ²³ Д., П., М., В., А. попираемо будетъ. ²⁴ В. языки.—Хр., П. отъ языкъ царь же. ²⁵ Д. прїбѣжалъ. ²⁶ П. аки... лѣта *нѣтъ*. ²⁷ Хр. борзо... лѣта *нѣтъ*. ²⁸ А., М. ту бо. ²⁹ Д., М., А. стояше. ³⁰ П. и къ Москве царь же...—М. царь и.—А. *нѣтъ*. ³¹ В., М. съ вѣннѣственными силами.—П. съ силою своею. ³² П. *нѣтъ*: противъ. ³³ А. и тѣ втайнѣ наединѣ.—В., М. и ту наединѣ царю и великому князю царь Шихалѣи вся. ³⁴ П. повѣда. ³⁵ В. *нѣтъ*. ³⁶ П. хотѣша его убити и како его рядцы.—Хр. како хотяху его убити и како рядцы.—М. како хотѣша егѣ Казанцы убити. ³⁷ А., В., Д. погубленъ. ³⁸ М., А., В. како рядцы его Москѣскіе. ³⁹ Д. урядцы. ⁴⁰ В. держакху.—П. *нѣтъ*. ⁴¹ М., П., Хр. норѣяху.—А. нарѣваху.—М., Хр. *нѣтъ*. ⁴² П., Хр. и яко... убити *нѣтъ*. ⁴³ Д., А., В. совѣтомъ. ⁴⁴ П. *нѣтъ*.—М., В. дасть же царю и великому князю и. ⁴⁵ М. за печатими. ⁴⁶ Д. овъ же.—М., В., А. царь же и великии князь. ⁴⁷ П., Хр. и рыкнувъ... обыскавъ *нѣтъ*. ⁴⁸ М. лѣвъ яростне. ⁴⁹ В., А. *нѣтъ*. ⁵⁰ Д. зло ярснѣ *нѣтъ*. ⁵¹ М. *нѣтъ*. ⁵² М. губители и бесерменскихъ поноровниковъ. ⁵³ В., М. болярниковъ.—П. болярниковъ болшихъ предати главней казни... ⁵⁴ А., М., В. полатныхъ. ⁵⁵ Хр. своихъ... творящихъ *нѣтъ*. ⁵⁶ М., А. велможь.—Д. *нѣтъ*. ⁵⁷ М. главней. ⁵⁸ Д. четвертын же бояръ тѣхъ смертнымъ землемъ уже после съ нимъ же и инехъ и вѣдающихъ дѣло сіе. ⁵⁹ Д. *нѣтъ*.—П. князь болѣвъ и смертнымъ.—М. боли.—Хр. болѣвъ и смертнымъ.—А., В. болс. ⁶⁰ Д. *нѣтъ*.—Хр. опия и инѣхъ вѣдающихъ дѣло сіе ннїи же бѣжаніемъ.—М. опився и умре.—А. опився умре уже после ихъ инѣхъ вѣдѣющихъ дѣло сіе и не творящихъ тн бо безжаніемъ казни смѣртныя избыша. ⁶¹ П. уже... съ нимъ бо *нѣтъ*. ⁶² М., В. съ нимъ бо *нѣтъ*. ⁶³ П. *нѣтъ*.—М. болярниковъ. ⁶⁴ Д. *нѣтъ*.—П. а не творящихъ *нѣтъ*.—М. и не. ⁶⁵ П. ннїи же.—В., М. тн же.—Д. ти иже. ⁶⁶ П., В., М. смертныи. ⁶⁷ М. нѣгдѣ. ⁶⁸ Хр., П., М. отъ гнѣва.—А. гнѣва его *нѣтъ*. ⁶⁹ Д., А. жиша. ⁷⁰ Д. до времени и опославшеса.—А. до времени *нѣтъ*. ⁷¹ П., Хр. и паки обославшеса. ⁷² П., Хр. инѣми и паки *нѣтъ*. ⁷³ М. и великии князь. ⁷⁴ П. на другое лѣто о посмѣяніи ему Казанцевъ. ⁷⁵ В., М. посмѣяніи. ⁷⁶ Д. ему отъ Казанцевъ еже о царѣ.—А., В. къ нему Казанцевъ. ⁷⁷ П. еже... злобою *нѣтъ*.

Примѣчанїя: ^а такъ. ^б въ рук.: но ся. ^в Матѣея 12, 25.

и недугуетъ злобою¹. Посла^а (за) сію² лѣстную измену Казанскія земля⁶ (воевати)³ дву своихъ преславныхъ||хъ воеводъ, превеликаго⁴ воемъ наставника, храбраго князя Семена Микулинскаго, достойнаго⁵ памяти незабытней⁶, и⁷ князя Василья Оболенскаго Сребрянаго⁸, и съ ними⁹ налехко¹⁰ ратъ¹¹ многочисленную, копейника¹² и тулаваца¹³ и огненные¹⁴ стрелца. И^в отпуцающа(ще)¹⁵ ихъ рече имъ слово царское съ любовію: «Вѣсте ли, о силъни мои, каковъ пламень горитъ въ сердцы моемъ о Казани? И не угаснетъ никогда же¹⁶. Воспомяните¹⁷, ^г(когда) что благо¹⁸ пріяли есте¹⁹ отца моего, отъ мене²⁰ же аще и мало и н(е)²¹ у еще: нынѣ²² вамъ время предложитъ любовь показатъ ко мне подцаніемъ службы вашей нелестно на враги моя, и аще угодно послужите ми и печаль мою утешите²³, то многимъ^а (благимъ)²⁴ и паче первыхъ²⁵ повинъна мя вамъ даротеля²⁶ имѣите²⁷, о друзи!» И семи²⁸ надежда(ми) великихъ воеводъ и благо-

родныхъ юношъ съ ними^е дерзныхъ²⁹ сотвори, || и отпуцаетъ Волгою³⁰ въ ладіяхъ, заповѣ- л. 56
давъ имъ не приступати хъ Казани—и³¹ самъ бо мысляше итти изготовяся³², егда ему³³ время будетъ.—Похвалю же³⁴ мало³⁵ слово(мъ)³⁶ предобляго³⁷ воеводу и³⁸ всеми любимаго князе Семена³⁹. Таковъ⁴⁰ бе⁴¹ обычаемъ и умомъ: веселъ всегда, и свѣтель лицомъ⁴², радостенъ^с очама, и тихъ, и кротокъ, не имея⁴³ гнева ни на кого же своихъ вои, точія⁴⁴ на пративные⁴⁵ ему ратные⁴⁶, и силенъ⁴⁷ въ мужестве⁴⁸, и славенъ въ побѣдахъ, въ скорбяхъ⁴⁹ терпеливъ, и наученъ⁵⁰ метати копеймъ, и укрыватися отъ стрелянія мечемъ, и на обѣ руки стреляти въ примету⁵¹ и не погрешати⁵². Тои же воевода⁵³ князь Семенъ⁵⁴ зъ другомъ⁵⁵ воеводою уязвляюща сердцемъ и вооружаютца крѣпце, со многи⁵⁶ ратными⁵⁷ и храбрыми⁵⁸, шедша⁵⁹ повоеваху⁶⁰ много⁶¹ Казанскія области, и кровью⁶² наполниша Черемиска поля, и землю покрывша варвар-

В а р і а н т ы: ¹ В. злобою царя же Шихаллѣя по премногу честь ему воздавъ и дары многи и отпусти его въ Касимовъ градъ въ вотчину его и на другое лѣто потомъ за сія лѣстную измену Казанскія земля воеваніемъ по- казнити хотя и посылаетъ дву своихъ преславныхъ.—Д. злобою и на другое лито по немъ за сію лѣстную измену Казанскія земля посылаетъ воеваніемъ показнити.—М. злобою царю же Шихаллѣю по премногу честь воздаде и дары многи и отпусти его въ Касимовъ градъ въ вотчину его и на другое лѣто потомъ за сію лѣстную измену Казанскую зѣмлю воеваніемъ показнити хотѣ и посылаетъ дву преславныхъ своихъ воеводъ.—А. царю же Шихгаллѣю попремногу честь возда и дары многи воздавъ отпусти его въ Касимовъ градъ въ вотчину его и на другое лѣто потомъ за сію лѣстную измену Казанскія земли воеваніемъ показнити хотѣ и посылаетъ дву.—Хр. злобою царь же князь великій на другое лѣто о посмѣяніи ему Казанцевъ посла воевати Казанскія земля дву преславныхъ воеводъ храбраго своего князя... ² П. сію... измену *итъ*. ³ П. воевати. ⁴ П. превеликаго воемъ наставника *итъ*. ⁵ П., Хр. достойнаго памяти незабытней *итъ*. ⁶ Д. *итъ*.—В. незабытнаго. ⁷ П. да. ⁸ М. Оболенскаго Серебрянаго. ⁹ В. съ нимъ. ¹⁰ Хр. легко. ¹¹ М. ратъ. ¹² В. купенщика.—А. копейники.—Д., М. копейщика. ¹³ Хр., П. и тулаваца *итъ*. ¹⁴ В., М. огненные стрелцы. ¹⁵ М. отпуцаючи.—Д. отпуцающе.—Хр., П. отпуцають... и отпуцають *итъ*.—А., В. отпуцающа. ¹⁶ Д., В., М. же и. ¹⁷ А. воспомяните тогда *итъ*. ¹⁸ М. благо пріяете. ¹⁹ Д., М. когда. ²⁰ М. и отъ мене же, аще и мало, и мало и не у еще, время же предложитъ любовь показати вамъ ко мнѣ. ²¹ В., Д., М., А. и не у. ²² Д. нынѣ же.—А. нынѣ вамъ *итъ*. ²³ М., В. утѣшите ми.—А. утѣшите. ²⁴ В., М., Д. благимъ.—А. многими благими. ²⁵ Д. первы. ²⁶ В., Д. дарователя.—А., М. дародателя. ²⁷ А. сотворите. ²⁸ В., А. сими надеждами.—Д. сѣми надеждами.—М. и сими словесы великихъ воеводъ и. ²⁹ А., В. дерзостныхъ. ³⁰ М., В. Волгою рекою. ³¹ М., Д. *итъ*. ³² М. *итъ*. ³³ Хр. *итъ*. ³⁴ Хр. похвалю же словомъ добляго воеводу силнаго въ мужестве и преславнаго въ побѣдахъ и учена метати. ³⁵ П. *итъ*. ³⁶ П. словомъ.—В., А., М., Д. мало словомъ. ³⁷ А. предобраго. ³⁸ П. и всеми... ратные и *итъ*. ³⁹ А. князя Семена Микулинскаго.—М., В. князя.. Микулинскаго.—Д. Микулинскаго... ⁴⁰ М. таковъ бѣ обычаемъ и умомъ веселъ всегда и свѣтель лицомъ и радостенъ очима. ⁴¹ В. бо бѣ.—Д., М., А. бѣ. ⁴² Д. лицомъ и. ⁴³ М. имѣя. ⁴⁴ В. *итъ*.—Д., А. точію. ⁴⁵ В. на сопротивныя. ⁴⁶ В., М., А. бранныя. ⁴⁷ П. сильнаго... славнаго. ⁴⁸ М. въ мужествѣ. ⁴⁹ М. и скорбѣхъ.—Д. и въ скорбяхъ.—П. въ скорбяхъ терпеливъ *итъ*. ⁵⁰ П. и учена. ⁵¹ М. примѣту. ⁵² М., П. не грѣшити.—Хр. не погрѣшати князя Семена зъ другимъ реченнымъ воеводою уязвляюще сердцемъ со многими. ⁵³ П. тои же воевода *итъ*. ⁵⁴ П. Семена.—М. князь Семенъ со другимъ прѣже реченнымъ воеводою уязвляются сердцемъ и вооружаются крѣпце со многими. ⁵⁵ П., В. зъ другимъ.—Д. со другимъ.—А. со другимъ прѣжеченнымъ воеводою уязвляются сердцемъ и вооружаются. ⁵⁶ А. со многими. ⁵⁷ П., Д. *итъ*. ⁵⁸ М., Хр. храбрыми вои. ⁵⁹ Хр., Д. шедше.—М. и шедше повоеваша. ⁶⁰ М., Д., Хр. повоеваша. ⁶¹ Д. *итъ*.—Хр. многа. ⁶² М. кровію.

Примѣчанія: ^а *озято изъ I.* ^б въ рук.: воеваніемъ. ^в въ рук.: отпуцають. ^г въ рук.: тогда. ^а въ рук.: влацимъ. ^с *такъ*.

л. 56 об. скими ¹ мертвцы ²; а Казань градъ мимо идоша не подалечю ³, токѣмо силу свою показаше ⁴ Казаньцемъ ⁵, не приступающе ⁶ ко граду. А ⁷ велими зело мочно ⁸ бѣ невеликимъ ⁹ трудомъ Казань ¹⁰ тогда ¹¹ взяти, зане пришли воеводы невѣдомо въ землю Казаньскую, а во ¹² граде мало бѣ людеи ¹³, но все ¹⁴ уланове князи и мурзы разѣхася ¹⁵ по ¹⁶ селамъ ¹⁶ своимъ гулять ¹⁷ зъ женами своими и зъ детми ¹⁸; но и ¹⁹ царя во граде не бѣ ²⁰, обретоша бо его на поле съ ловащими птицами ²¹ и со псы ²² ездя(ща) ²³ и ²³ ловы ²⁴ дѣюще ²⁵, и тѣшася ²⁶ просто ²⁷ въ мале дружине своеи ²⁸. И ²⁹ поб(и)ша ²⁹ 3.000 Казаньцевъ ³⁰, бывшихъ съ нимъ ³¹, и шатры его ³², и казну его ³³ всю ту бывшую разграбивъ ³⁴, и болшаго ³⁵ хлебкорѣмлю ³⁶ яша ³⁷; самого же ³⁸ мало не яша, но едва утекъ самъ ³⁹ на возвещеніе ⁴⁰ во градъ ⁴¹ съ 5 ю или съ 10-ю ⁴², и градъ осади ⁴³. И увиде ⁴⁴, яко прошли ⁴⁵ уже воеводы Казань ⁴⁶, и въ третій день собра и посла ⁴⁷ за ними 20.000 Казаньцевъ ⁴⁸, || на похвалѣ мнящихся ⁴⁹ и похваляющихся ⁵⁰ 100.000 не бояться Руси и переняти пути ⁵¹

л. 57

до ⁵² горъ, гонячи воеводъ Московскихъ побити ⁵³ ихъ, и повоевати ⁵⁴ предѣловъ ⁵⁵ Рускихъ. Воеводы же почюша за собою погоню и сташа въ крѣпехъ ⁵⁶, негдѣ ⁵⁷ утайшася ⁵⁸; Казанц(ы)же ⁵⁹, три дни гнавшеся за ними ⁶⁰, и утомишася сами и кони ихъ, и падоша ⁶¹ опочивати замертво ⁶², чающе у нихъ ушедшихъ воеводъ ⁶³. Воеводы же, изшедше изъ места ⁶⁴ своего, и поидоша ⁶⁵ молко ⁶⁶, ² тихомъ гребуще ⁶⁷ къ мѣсту тому ⁶⁸, идѣже ⁶⁹ Казанцы отъ труда ⁷⁰ изпочиваютъ ⁷¹; и послаша ⁷² нѣкихъ ⁷³ подозрити ихъ, и видяше ⁷⁴ крѣпко спяще ⁷⁵ всехъ ⁷⁶, а ⁷⁷ оружіе съ себѣ посѣемшихъ, и стражей не имущихъ, и стада конская ⁷⁸ далеча отъ нихъ пасома ⁷⁹, не ⁸⁰ боящимся имъ никого же, зане ⁸¹ во своеи землѣ, — и ⁸² оттогнаша преже ⁸² кон(и) ихъ, и вседѣше на ня ⁸³ и вѣструбиша ⁸⁴ въ ратные трубы и въ сурны ⁸⁵, и нападоша ⁸⁶ на || нихъ въ полудне, вару суще и ⁸⁷ зною ве- л. 57 об. лику, и поб(и)ша всехъ 17.000, а 2.000 взяша ⁸⁸ въ пленъ ⁸⁹, а 1.000 здравыхъ ⁹⁰ и язвенныхъ убѣгоша въ лѣсы ⁹¹. И ⁹² съ великимъ полономъ Казанскимъ воеводы придоша къ Москве, здравы ⁹³

В а р і а н т ы: ¹ В. варварскую. ² М., Хр., А. мертвецѣ. ³ М. неподалѣку. ⁴ В. показаша.—М., А. показавше. ⁵ П. *нѣтъ*. ⁶ П. не приступаю. ⁷ М. и.—П. а велими *нѣтъ*. ⁸ В. мощно бѣше.—П. возможно было.—Хр. возможно было тогда.—М. мощно бѣ и. ⁹ Д., А. и невеликимъ.—Хр. невеликимъ трудомъ *нѣтъ*. ¹⁰ М. Казань. ¹¹ П. *нѣтъ*. ¹² В. и во граде Казани бѣ мало людеи.—М. во градѣ же Казани бѣ тогда. ¹³ М., В. людеи тогда. ¹⁴ М., В. вси уланове и. ¹⁵ В., А., М. разѣхашася. ¹⁶ М., Хр. по сѣломъ. ¹⁷ М. гуляти. ¹⁸ М. дѣтми. ¹⁹ М., В. но и царя тогда не бѣ во граде.—П., Хр. но и... ловащими *нѣтъ*. ²⁰ А. тогда не бысть. ²¹ Д. *нѣтъ*.—П., Хр. со птицами. ²² Д. ѣздя.—П. ѣздяху.—В., М. ѣздяща. ²³ А. *нѣтъ*. ²⁴ А. улоры. ²⁵ Д. дѣяше.—В., М. дѣюща. ²⁶ М. веселяшеся и тѣшашеся.—П. тѣшася.—В. и тѣшашася въ малѣ дружине. ²⁷ А. *нѣтъ*. ²⁸ В. *нѣтъ*.—Хр. свои воеводы же услышавше сія и ополчися и поб(и)ша Казанцевъ бывшихъ мурзъ и князей 3.000 и шатры.—П. свои воды же услышавше сія и ополчися и поб(и)ша. ²⁹ А., М., В., Д. и поб(и)ша. ³⁰ А. *нѣтъ*: Татарь. ³¹ П. съ нимъ *нѣтъ*.—М. со паремъ. ³² П. ихъ.—М. *нѣтъ*. ³³ П., М. ихъ. ³⁴ А., М., Д., В., Хр., П. разграбиша. ³⁵ А. болшого. ³⁶ М. хлебкорѣмлю. ³⁷ П. ихъ яша. ³⁸ П., Хр. самого же *нѣтъ*: одного же князя.—М. и самого же царя.—А. самого же царя. ³⁹ П., В., Хр. *нѣтъ*. ⁴⁰ Хр. но (*такъ*) возвращеніе.—М., В. возвѣщеніе. ⁴¹ Д. во граде. ⁴² В. 10-ю человекъ.—П., Хр. зъ десятию варваръ. ⁴³ П. осад(и)ша.—М., В. осад(и)ша и увѣдавъ. ⁴⁴ П., Хр. увѣдиша.—А. увѣдавъ яко пришліи уже. ⁴⁵ П. пришли.—В. прошли суть воеводы Московскія. ⁴⁶ П. на Казань.—М. Казань.—А. подъ Казань. ⁴⁷ П., Хр. собравшеся и послаша. ⁴⁸ В. Казанскихъ вои.—А. *нѣтъ*: Татарь. ⁴⁹ Хр. мнящихся и похваляющихся *нѣтъ*. ⁵⁰ П. и похваляющихся *нѣтъ*. ⁵¹ А. пути и дорог.—Хр. пути дорогъ. ⁵² М. и до горъ. ⁵³ П., А. и поб(и)ти. ⁵⁴ В., М. и повоевати ихъ предѣлы Рускія. ⁵⁵ П. предѣлы Рускія. ⁵⁶ П., М. въ крѣпѣхъ утайшеся. ⁵⁷ П., Хр. *нѣтъ*. ⁵⁸ В. утайшеся. ⁵⁹ Хр., П., Д., В., М., А. Казанцы же. ⁶⁰ А. за ними *нѣтъ*. ⁶¹ Хр., П. начаша опочивати. ⁶² М., П. замертво. ⁶³ В. воеводъ Московскихъ. ⁶⁴ М. изъ мѣста. ⁶⁵ П. *нѣтъ*.—М. поидоша къ нимъ молкомъ тихо. ⁶⁶ В., П., Д., А. молкомъ тихо.—Хр. и молча тихо. ⁶⁷ В. бредуще. ⁶⁸ П. *нѣтъ*. ⁶⁹ А. идѣже спятъ и послаша. ⁷⁰ В. отъ труда *нѣтъ*. ⁷¹ Хр., М. опочиваютъ. ⁷² Хр. послаша подзати ихъ и.—А. и послаша нѣкихъ дѣзрити и видѣше ихъ крѣпко спящихъ всѣхъ оружіе. ⁷³ П. *нѣтъ*.—М. нѣкихъ. ⁷⁴ П. и видѣша спящихъ всѣхъ.—Д., В., М., Хр. видѣша. ⁷⁵ М., Хр. спящихъ, Д. спяща. ⁷⁶ П., Хр. всѣхъ безъ оружія. ⁷⁷ Д., М. и. ⁷⁸ М. конскія далече... пасомы. ⁷⁹ П. пасомы. ⁸⁰ П., Хр. не боящимся... землѣ *нѣтъ*. ⁸¹ М. *нѣтъ*.—В. понеже. ⁸² П. первіе. ⁸³ М. на ня.—П. на коня вострубиша. ⁸⁴ М. вострубиша въ ратныя трубы и сурны. ⁸⁵ В. и въ сурны *нѣтъ*. ⁸⁶ М. и падше. ⁸⁷ П., Хр. и зною велику *нѣтъ*. ⁸⁸ В. живыхъ взяша.—П. взя. ⁸⁹ М. въ плѣнь. ⁹⁰ П., Хр. здравыхъ и язвенныхъ *нѣтъ*. ⁹¹ М., П. въ лѣсы. ⁹² М., П. и тако съ. ⁹³ В. здраво вен со всѣмъ войскомъ ни мало.

П р и м ѣ ч а н і я: ² *такъ*. ⁶ въ рук.: ездяше. ⁸ въ рук.: поб(и)ти (и *сверху*). ¹ въ рук.: казанцахъ.

все¹ и² ни мало ихъ не паде. И радъ³ о всемъ⁴ велми⁵ царь князь великии, и велелѣпно издари⁶ воеводу своихъ, и⁷ вся воя издовиоли⁸, ходившихъ⁹ съ ними, царскими дарованми¹⁰, яко забыти имъ вся труды своя, еже ходяше¹¹ подъяша¹² нужнымъ путемъ тѣмъ. И се бысть начальная побѣда первая сего¹³ самодержца нашего надъ злою Казанью. И ни тако же царь съ Казанцы своими утрапился, ни¹⁴ смирился съ Московскимъ самодержцемъ, ни предста¹⁵ отъ¹⁶ злаго обычая своего; еже¹⁷ воевати Рускія земля, но борзо умре по возвращеніи своемъ изъ Нагаи; царствова же по той побѣде¹⁸ только¹⁹ 2 лѣта²⁰. И²¹ отъ того въ той же годъ умре царь Казанскіи²², начатъ царь и князь великии рать свою подвиза||ти²³, пременяя²⁴ по вся лѣта, на Казанскую державу²⁵. Неизходимо²⁶ воинство Руское бываше²⁷ по 7 лѣтъ изъ²⁸ Казанскіе области, доколе²⁹ же смиривъ его тѣмъ одолѣ и³⁰ взять⁶.

О первомъ хоженіи³¹ самого царя и великаго князя Ивана³² Васильевича всея Руси хъ Казани³³ и о излю-

бленіи³⁴ мѣста граднаго Свіяжскаго³⁵. Глава 27³⁶.

Царь³⁷ же князь великии, слышавъ царя Казанскаго³⁸ Сапъкирея³⁹, злаго воина, лютаго⁴⁰ зверя кровопицу, злѣ умерша, а⁴¹ въ вельможахъ его и во всехъ⁴² Казанцехъ возмущеніе и самоволіе⁴³ велико⁴⁴, и⁴⁵ подвижеса умомъ⁴⁶, и⁴⁷ сердцемъ уязвися, и разгореса⁴⁸ божественною ревностію⁴⁹ по христیانстве, и въ третее лѣто царства своего собра вся князя своя и воеводы⁵⁰ и⁵¹ вся Руская воя своя многа⁵², и поидоша⁵³ самъ хъ Казани, во многихъ тысящахъ, въ зимнее время, въ лѣто 7058 го. И велика бысть⁵⁴ нужда воемъ его, отъ студенія⁵⁵ бо и отъ мора⁵⁶ и отъ глада мнози || изомроша, и коньскаго па- л. 58 об. дежу⁵⁷ безчисленно бысть. Велика бо бѣ тогда⁵⁸ зима⁵⁹ и мразна, къ тому же весна⁶⁰ скоро поспѣ, и дождь много и⁶¹ великъ идяше, мѣсяць не престая⁶² льяше⁶³—или⁶⁴ Богъ такъ сотвори, или волѣхвованіемъ Казанскихъ волхвъ сіе⁶⁵ бысть, не вѣмъ,—яко и становищамъ⁶⁶ по ниснимъ⁶⁷ потонути, и мѣсть сухихъ не обрѣсти, гдѣ⁶⁸ стояти и огнемъ огрѣтися, и⁶⁹ ризы своя

Варианты: ¹ М. *нѣтъ*. ² П., Хр. и ни мало ихъ не паде *нѣтъ*. ³ Хр., Д., В., М., П. радъ бысть. ⁴ П. о всемъ. ⁵ П. *нѣтъ*. ⁶ П. одаривъ.—М. одари великими своими царскими дарованми. ⁷ П., Хр. и вся... съ ними *нѣтъ*. ⁸ М. издовиоди. ⁹ А. ходившая съ ними надъ плѣномъ Казанскимъ великими своими дарми царскими одарі яко.—Д. издовиоли ходившая съ ними и се бысть начальная побѣда первая. ¹⁰ Д., М. царскими дарованми *нѣтъ*. ¹¹ В., П., А. ходиша.—Хр., М. ходиша и. ¹² Хр., П. подъяша... темъ *нѣтъ*.—А. *нѣтъ*. ¹³ М. сего нашего самодержца. ¹⁴ П. и не. ¹⁵ П., Хр., В., А., М. ни преста. ¹⁶ П., Хр. отъ... еже *нѣтъ*. ¹⁷ М. еже бы. ¹⁸ В. побѣде царствова же.—М. царствова же по той побѣде только два лѣта и злѣ окайнную свою душу извѣрже. ¹⁹ А., П. *нѣтъ*. ²⁰ П., Хр. 2 лѣта и умре царь же и великии князь рать свою нача посылати.—А. два лѣта злѣ окайнную свою душу извѣрже. ²¹ М. и отъ... Казанскіи *нѣтъ*. ²² Д. вегда же умре царь Казанскіи начатъ.—В. и по умертвіи царя Казанскаго начатъ царь.—М. и по умертвіи царя Казанскаго начатъ царь и великии князь. ²³ В., М., Хр., П. посылати. ²⁴ Хр., П. *нѣтъ*. ²⁵ П. *нѣтъ*. ²⁶ П., Хр., М. и неизходимо. ²⁷ Хр., П. бысть.—М. бѣтъ по седми лѣтъ. ²⁸ М. ись. ²⁹ М., Д. донележе. ³⁰ М. взять его. ³¹ М. хожденіи. ³² Д., В., М., П., Хр. Ивана... Руси *нѣтъ*. ³³ М. къ Казани. ³⁴ Хр., П. о любленіи.—В. его.—М. отъ него. ³⁵ П., Хр. *нѣтъ*. ³⁶ М., В., А. Глава 30. ³⁷ М., В. Благовѣрныи же царь и великии князь Иванъ Васильевичъ всея Руси.—А. Благовѣрныи же царь и великии князь Иванъ Васильевичъ слышавъ.—П. Царь и великии князь. ³⁸ В. *нѣтъ*. ³⁹ М., А. Сафагирѣя. ⁴⁰ П., Хр. лютаго... кровопицу *нѣтъ*. ⁴¹ М., Д., П. и въ. ⁴² М. всѣхъ возмущеніе веліе и брань. ⁴³ Хр., П. *нѣтъ*. ⁴⁴ П. веліе.—Д., А. и брань. ⁴⁵ П. *нѣтъ*. ⁴⁶ П. умомъ... уязвися *нѣтъ*. ⁴⁷ В., М., А. и сердцемъ уязвися *нѣтъ*. ⁴⁸ А. разгнѣвася. ⁴⁹ А. яростію.—П. божественнымъ подвигомъ по. ⁵⁰ А. воеводы вся. ⁵¹ М., Хр., П. и все христолюбивое воинство. ⁵² М. *нѣтъ*. ⁵³ М., Д., Хр. поиде самъ къ. ⁵⁴ М., Хр., П. бысть нужда... отъ студенія. ⁵⁵ Хр. отъ студенія и отъ мрза и отъ мора и отъ глада. ⁵⁶ М. отъ мору. ⁵⁷ М. падѣжу. ⁵⁸ М. тогда и студеня и мразна бѣтъ. ⁵⁹ М. *нѣтъ*. ⁶⁰ М., А. и весна... приспѣ. ⁶¹ М. много и *нѣтъ*. ⁶² П. не преставая.—М. не престаѣя. ⁶³ Д. *нѣтъ*. ⁶⁴ Д. или... не вѣмъ *нѣтъ*.—Хр. П. не вѣмъ Богъ. ⁶⁵ Хр., П. сіе... не вѣмъ *нѣтъ*. ⁶⁶ М. Рускимъ воинскимъ.—Хр., В., Д., А. воинскимъ. ⁶⁷ Хр., П., А., Д. по ниснимъ *нѣтъ*. ⁶⁸ Хр. гдѣ... просушити *нѣтъ*. ⁶⁹ П. и... просушити *нѣтъ*.—В. ризъ своихъ.

Примѣчанія: ⁴ Въ М., послѣ этой главы, 3 рисунка, а именно: на л. 85—Убіеніе князя Чюры Казанскаго, како отпусти ись Казани Касимовскаго царя Шихъалѣя къ Москве, на л. 85 об.: 1) Призваша Казанцы изъ Нагаи царя Савагирѣя въ Казань на царство и встрѣтиши сго честно и сѣде на царство. 2) Царь Шихъалѣи прибѣжа ись Казани на Коломну къ царю и великому князю Ивану Васильевичю и сказа ему все по ряду и грамоты отда.—Въ А., на л. 78 об., послѣ этой главы, 2 рисунка.

просушити, и яденія сварити. И ¹ того ради мало стоя у Казани, токмо ² три мѣсяца, отъ ³ 25 го дне Декабря мѣсяца и ⁴ д(о) ⁴ 25 го дне мѣсяца Марта, пристунающе ко ⁵ граду по вся дни и бьюще по стенамъ изъ великихъ пушекъ. И не преда ему Богъ Казани тогда, яко царя не бѣ на царствѣ, не ⁶ бы славно было взятіе ⁷ его. И возвратися ⁸ на Русь, Казанскою землю всю почернивъ ⁹ и главнею ¹⁰ покотивъ, видя ¹¹ у града ¹² напрасное паденіе многое людей своихъ. И мимо идуща ¹³ путемъ, по (Во)лги ¹⁴ лѣдомъ, за 15 л. 59 верстъ отъ Казани, на || реце зовѣмеи ¹⁵ Свѣягѣ, еже ¹⁶ есть въ Во(л)гу течеть, и узрѣ ту между двема рекама гору високу и мѣсто строино, и твердо велми, и ¹⁷ красно и подобно къ поставленію града; и возлюби ¹⁸ е въ сердцы своемъ, но не яви того ¹⁹, мысли своя, воеводамъ ни единому ²⁰ же, не ²¹ рече ничтоже имъ да не разгневаютца ²² нань, и паче временіи не суще ²³. Бѣ бо мѣсто пусто и ²⁴ лѣсъ великъ по нему; подле же обою техъ рекъ, Волги и Свѣяги, великія луги прилежать ²⁵, травны велми ²⁶ и красны; въ ⁶ да(ле) ²⁷ же отъ рекъ, въ гору, села Казанскія стояху ²⁸, въ нихъ же долная ²⁹ Черемиса живеть ³⁰. Две ³¹ бо Черемисы ^в (бѣ) ³² въ Казанской области, языки ³³ ихъ три, четверты

же языкъ варварскіи ³⁴, той владѣяше ими ³⁵; еди-на ³⁶ убо ³⁷ Черемиса объ сю страну Волги ся-дять ³⁸, промежь ³⁹ г великихъ горъ ⁴⁰ по удолиямъ, и та ⁴¹ словеть горная, друга ⁴² же Черемиса объ ону ⁴³ страну Волги ⁴⁴ живутъ и та наричетца ⁴⁵ луговая, низо||ты ⁴⁶ ради и равности земля тоя; и все те ⁴⁷ люди землепашцы и трудники ⁴⁸ и ⁴⁹ злолютые татники ⁵⁰. Въ той же стране луговой есть Черемиса Кокшаская ⁵¹ и ⁵² Ветлужская ⁵³, живеть ⁵⁴ въ пустыняхъ лесныхъ ⁵⁵, ни сеютъ, ни орютъ, но ловомъ зверинымъ и рыбнымъ и воинною питаютца и живутъ аки дикіе. А ⁵⁶ пришедъ къ Москве царь и князь великіи ⁵⁷ и распусти воя ⁵⁸ своя препочити ⁵⁹, и ⁶⁰ не прогне-вася на ня ⁶¹ отъ неполученіи ⁶² орудія своего, и хулна слова ⁶³ не рече къ нему ⁶⁴ о напрасномъ хоженіи своемъ, и не ослабѣ ото ⁶⁵ всегдашняго подвига и желанія ⁶⁶ мыслію о Казани, и не обле-нися, и не пр(е)ста ⁶⁷ отъ моленія своего къ Богу со слезами, и не отчаяся ⁶⁸ надежда ⁶⁹ своя ⁶.

О ⁷⁰ виденіи сна царя и великаго князя Ивана ⁷¹ Васильевича всея Руси, и о второмъ его ⁷² посланіи воеводѣ его ⁷³ хъ Казани, и о поставленіи Свѣяжскаго града. Глава 28 ⁷⁴. ||

В а р і а н т ы: ¹ П., Хр. и тогда мало. ² П. только. ³ А. отъ 20 го... до 20 Марта.—М. отъ 25-го дни. ⁴ П., М., В., Д. и до 25 го дни. ⁵ М. ко граду. ⁶ А., М. и не бы. ⁷ М. взять. ⁸ М. возвратися къ Москве. ⁹ В. почернивъ и повоевавъ и главнею... ¹⁰ Д. головнею. ¹¹ П. и видѣ. ¹² М. у града. ¹³ Хр. идущу. ¹⁴ П. и по Волге лѣдомъ.—В., А., Д., Хр. по Волге рекѣ. ¹⁵ М. зовомои. ¹⁶ М., А., В. иже устьемъ течеть въ Волгу реку.—Д. еиже есть устье въ Волгу.—П., Хр. еже есть устьемъ въ Волгу течеть. ¹⁷ М. и красно и *итѣ*. ¹⁸ М. возлюбивъ. ¹⁹ А., Д., Хр. *итѣ*.—В., Д., Хр., М., П., А. тогда. ²⁰ М. никому же.—П., Хр. ни единому... не суще *итѣ*. ²¹ Д., М. и не. ²² М. разгнѣваются ничтѣ нань. ²³ В., А., Д., М. времени не суще. ²⁴ Д. *итѣ*. ²⁵ П., Хр. прилегли. ²⁶ В. *итѣ*. ²⁷ П. вдали же отъ.—М., Д., А. вдале же.—В. вдалѣ. ²⁸ А. стоятъ. ²⁹ П., Хр., М. *итѣ*.—А. горная. ³⁰ М. живутъ. ³¹ П., двѣ. ³² П., Д., М. *итѣ*.—А. бѣ. ³³ А., М., В. а языки. ³⁴ А. варварскіи что владѣша ими Казанскіе царіи едина Черемиса. ³⁵ В. ими единъ Казанскіи царь едина. ³⁶ Хр. едина убо Черемиса живеть по стране по горней и та словеть горная другая же Черемиса словеть луговая низоты ради и ровности земля тоя.—М., Хр. едина Черемиса живеть по горной сторонѣ промежу великихъ. ³⁷ В. *итѣ*. ³⁸ В., Д. сидитъ. ³⁹ А. промежь великихъ рѣкъ. ⁴⁰ А. *итѣ*. ⁴¹ В., М., А. и та Черемиса. ⁴² П. другая же Черемиса словеть луговая низоты... ⁴³ М. ону страну. ⁴⁴ М., А. Волги рѣкѣ живеть.—Д. Волги живеть. ⁴⁵ М., В. наричется. ⁴⁶ А. низоты ради словеть луговая. ⁴⁷ М. всѣ тѣ. ⁴⁸ П. и трудники... татники *итѣ*. ⁴⁹ Хр. и... татники *итѣ*. ⁵⁰ В., М. ратники. ⁵¹ Хр. Саконшаская (*такъ*).—В., Д., М., А. Кокшаская. ⁵² А. *итѣ*. ⁵³ В. Петаужская. ⁵⁴ В., М., А. живутъ. ⁵⁵ Хр., П. *итѣ*. ⁵⁶ В., П. и. ⁵⁷ М. и великіи князь. ⁵⁸ П. люди своя. ⁵⁹ Хр. препочити желаніе же имѣ всегда о Казани и не преста отъ моленія. ⁶⁰ П. и не... подвига *итѣ*. ⁶¹ М. на ня. ⁶² А. не о полученіи.—В., Д., М. о неполученіи. ⁶³ М. словесѣ. ⁶⁴ В., М., А. къ нимъ. ⁶⁵ М. отъ. ⁶⁶ П. желаніе же имѣ всегда о Казани и не преста. ⁶⁷ Д., М. и не преста.—А. ни преста. ⁶⁸ Хр. не отлучаяся. ⁶⁹ М. надежды. ⁷⁰ А. О первомъ хоженіи и о видѣніи. ⁷¹ Д., М., В., Хр., А. Ивана... Руси *итѣ*. ⁷² М. *итѣ*. ⁷³ А., П. *итѣ*. ⁷⁴ В., М., А. Глава 31.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: де. ^б въ рук.: въ да же ле же. ^в въ рук.: бо. ^г такъ. ^з въ рук.: проста. ^с Въ М., послѣ этой главы, на л. 87 об., рисунокъ: О первомъ хоженіи самого царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси подъ Казань и не взя въ то время и увиде мѣсто, идѣже нынѣ поставленъ градъ Свѣяжскъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 80 об., 2 рисунка.

- л. 60 И абіе видить¹ видѣніе некое во сне, показующе² ему мѣсто³ то, гдѣ⁴ и градъ⁵ поставити велеше, яко древле царю Коньстенътину⁵, на устрашеніе Казанцемъ, яко да побѣгнутъ отъ лица его и да⁶ мало некое⁷ пособіе отъ града⁸ будетъ украинамъ Рускимъ, и воемъ христьянскимъ крѣпость, и⁹ покои ратующимъся¹⁰ съ Казанцы, да, яко¹¹ дома¹² во¹³ граде своемъ на Руси живуще и временемъ изходяще изъ него, воюють землю Казанъскую. И убудився отъ сна своего и разумѣ, яко истинное¹⁴ есть видѣніе¹⁵; а¹⁶ не лжа, и пославъ призываетъ къ собѣ¹⁷ скоро прежде¹⁸ помянутаго многажды¹⁹, стараго²⁰ царя²¹ Шихалъгѣя²², изо отчины земля его, изъ²³ Касимова, яко вѣренъ ему бѣ паче²⁴ иныхъ царей и князей, и веля²⁵ ему итти со всѣми его²⁶ служилыми²⁷ варвары²⁸ хъ²⁹ Казани, яко уже³⁰ гораздо ему знаема есть³¹ Казань³² и обычей весь Казанцевъ вѣдомъ³³. ||
- л. 60 об. Посылаеть³⁴ же³⁵ съ нимъ 9 великихъ воеводъ своихъ, первое³⁶ князя Петра Шуискаго, второе³⁷ князя Михаила Глинъскова³⁸, трете³⁹ князя Семена Микулинскаго⁴⁰, четвертое князя Василья Оболенскаго Сребрянаго⁴¹, пятое брата его князя Петра⁴² Сребрянаго же⁴³, шестое Ивана Чаяд-
- нина⁴⁴, седмое Данила Романова, осмое Ивана Хабарова, девятое Ивана Шереметева; съ ними же и прочьчихъ⁴⁵ воеводъ и многочисленное войско⁴⁶ Руское⁴⁷, твердооружное⁴⁸, все⁴⁹ златомъ испещрено⁵⁰, и хитреца и градоздавца и делателя, повелевъ имъ Казанъскія улусы⁵¹ пленити и⁵² воевати⁵³, и не щедити ни женъ, ни дети, ни старахъ⁵⁴, ни юныхъ, но всехъ подъ мечъ клонити, на мѣсте⁵⁵ же своемъ любимемъ и паче⁵⁶ Богомъ избраномъ градъ возградитъ⁵⁷, и всячески⁵⁸ неослабно притужати хъ Казани⁵⁹, егда⁶⁰ коли⁶¹ будетъ мочно⁶². Царь Шихалъгѣя⁶³ Касымовъскіи повеленіе примъ отъ царя самодержца своего весе||лымъ⁶⁴ сердцемъ, не со л. 61 гневомъ⁶⁵ и хугнаніемъ⁶⁶ и скорбію, тако⁶⁷ же и все воеводы великія и все Московъское войнство⁶⁸ радостно⁶⁹ пойдоста⁷⁰, аки ведая⁷¹ на готово орудіе, шествія скоро⁷² б творя(щ)е хъ Казани плаваніемъ въ лодяхъ великою рекою Волгою, теченіе имѣюще⁷³ изъ Руси⁷⁴ прямо на востокъ,—отъ нея же за 5 верстъ градъ Казанъ⁷⁵ о лѣвую страну,—везущи съ собою готовые градъ деревянные⁷⁶ на великихъ лодяхъ⁷⁷ Белозерскихъ⁷⁸, того⁷⁹ же лѣта новъ⁸⁰ и хитръ строеніемъ. И пливше 30 дни и придоша въ

Варианты: ¹ М., А. видить во снѣ царь и великій князь.—Д. видить государь царь. ² Д. показующа.—П. показася ему. ³ В., М. мѣсто предреченное.—А. мѣсто предреченное его гдѣ градъ поставити велеше. ⁴ П. идеже.—М., А. идѣ же градъ поставити велеше иже онъ прѣжде возлюбѣ яко же древле. ⁵ М., А. Костянтинѣ. ⁶ Хр., П. да мало *итѣ*. ⁷ А. *итѣ*. ⁸ М., В. отъ града тогд. ⁹ П., Хр. и покои... Казанскую *итѣ*. ¹⁰ М. ратующимъся. ¹¹ А. яко да. ¹² В., М. дома на Руси.—Д. дома на Руси во градъ своемъ. ¹³ А. во граде своемъ *итѣ*. ¹⁴ Д. истинно. ¹⁵ В., Хр., П., Д. видѣніе се. ¹⁶ Хр., П. а не лжа *итѣ*. ¹⁷ М. къ собѣ. ¹⁸ М. прѣжде помянутаго. ¹⁹ П., А. многажды стараго *итѣ*.—М. многажды. ²⁰ Хр., М., В. *итѣ*. ²¹ П. своего царя. ²² А. Шиггалѣя ись Касимова яко.—М. Шихалъгѣя изотчины. ²³ М. ись. ²⁴ А., В. *итѣ*: да. ²⁵ Д. велитъ. ²⁶ П. *итѣ*. ²⁷ В. сжилыми. ²⁸ Хр., П. Татары. ²⁹ М. къ Казани.—А., В. хъ Казани *итѣ*. ³⁰ М. уже. ³¹ Д. *итѣ*: его. ³² Хр., П., М. *итѣ*. ³³ Д. *итѣ*. ³⁴ П. и посылаетъ. ³⁵ М., П. *итѣ*. ³⁶ А. *итѣ*. ³⁷ А. *итѣ*: да. ³⁸ М. Глинъскова трете. ³⁹ А. *итѣ*: да князя Семена Микулинскаго и иныхъ многихъ воеводъ кромѣ девяти и множество безчисленное войнство твердооружно и всѣ златомъ испещренны и хитрецы градоздавцы и дѣлатели и повелѣ. ⁴⁰ М., Хр., П., В. Микулинскаго выше реченнаго. ⁴¹ М., Д. Сребрянаго. ⁴² В. *итѣ*: же. ⁴³ М. *итѣ*. ⁴⁴ М., П. Челыдина. ⁴⁵ М. прочьчихъ. ⁴⁶ П. войнство. ⁴⁷ М. *итѣ*. ⁴⁸ Хр. твердо и оружное. ⁴⁹ В., Д. и все.—Хр., П. все... делателя *итѣ*. ⁵⁰ М. испещрено и хитреца и градоздавца и дѣлатели и повелѣ имъ. ⁵¹ М. *итѣ*. ⁵² П., Хр. и воевать... клонити *итѣ*. ⁵³ А. и воевати *итѣ*. ⁵⁴ А. ни стара ни мала ни женъ ни дѣтен. ⁵⁵ А. и на мѣсте. ⁵⁶ П. но и паче.—В., А., М. напаче. ⁵⁷ М. возградити. ⁵⁸ Хр., П. *итѣ*. ⁵⁹ П. хъ Казанцемъ. ⁶⁰ Хр., П. егда... мочно *итѣ*. ⁶¹ Д. и гдѣ коли. ⁶² Д., М., В., А. мочно царь же. ⁶³ М. Шиггалѣя Касымовскіи повелѣніе. ⁶⁴ П., Хр. веселымъ... тако же и *итѣ*. ⁶⁵ М., А., В. со гнѣвомъ. ⁶⁶ А. *итѣ*.—М. ни съ хугнаніемъ ни скорбію. ⁶⁷ А., В. тако... великія *итѣ*. ⁶⁸ П., Хр. войнство съ веселымъ сердцемъ и радостію. ⁶⁹ М. радостни. ⁷⁰ Хр. пойдоста. ⁷¹ А. аки вѣдая на готово пойдоста хъ Казани плаваніемъ въ лодяхъ великою рекою Волгою теченіе имуще.—М. вѣдая на готовая орудія.—П., Хр. аки вѣдая... шествія *итѣ*. ⁷² М., П. вскорѣ творяще хъ Казани. ⁷³ А. имуще.—М., Хр., П. имѣюще. ⁷⁴ П. изъ Руси *итѣ*. ⁷⁵ Д. Казанъ стоитъ.—М., Хр., П., В., А. стоитъ о лѣвую страну. ⁷⁶ М. деревяны. ⁷⁷ П. лодяхъ Белозерскихъ здѣланъ того же. ⁷⁸ Д., В. Белозерскихъ.—Хр. Белозерскихъ.—А. Белозерскихъ. ⁷⁹ М., Хр. здѣланъ того же. ⁸⁰ В. ново и хитро строенъ.—Хр., М., П. новъ... строенъ *итѣ*.—А. ново хитро състроенъ.

Примѣчанія: ^a въ рук.: градъ ту.—В., П., Хр. ту *итѣ*. ^b въ рук.: творяше. ^c въ рук.: имѣющей (и сверху).
 Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей. Томъ XIX. 20

землю Казанскую, на реку Свиягу, на мѣсто
указанное имъ и¹; Мая мѣсяца² въ 16 день; въ
суботу седмую по Пасце, и стаха ту, не дошедъ³
Казани за⁴ 15 верстъ. И видеша⁵ место угодно
и добро вельми, возлюбиха⁶ е⁷ царь и воеводы
л. 61 об. всѣ, возрадоуаша⁸, и воя вся; и наутрѣ, въ
недѣлю, разпустиша⁹ воя¹⁰ по улусомъ Казан-
скимъ воеватъ¹¹ и пленитъ горныя¹² Черемисы
и н(и)жнія¹³; овому¹⁴ же воиску, пешьцемъ¹⁵,
повѣлеша на горѣ той сещи¹⁶ лѣсъ и мѣсто чи-
стити на поставленіе града. И Божимъ поспе-
шемъ¹⁷ вскоре дѣло⁶ (к)онецъ¹⁸ пріять, не во
многи дни¹⁹ готовыи²⁰ собравше постави(ша)²¹
градъ великъ, красенъ²², въ лѣто 7059, мѣсяца
Юня²³ въ 30 день, и въ немъ соделаша²⁴ цер-
ковъ соборную, пречистыя Богородицы, честнаго²⁵
ея Рожества, древяную²⁶, и 6 инѣхъ²⁷, и²⁸ мо-
настыри²⁹ внутри града строиша³⁰, въ немъ же
храмъ преподобныи³¹ Сергѣи³² чудотворецъ³³.
И все, воеводы³⁴, и бояре, и купцы³⁵, богати и
простіи жителіе, во³⁶ граде дома³⁷ свѣтлыи многи
жители³⁸ себе³⁹ устроиша, и радости и веселія на-
полнишася⁴⁰ всѣ⁴¹ людіе, прославиша⁴² Бога⁷.
О бывшемъ звону на мѣсте томъ, и о

чюдотвореніе⁴³, || и явленіи⁴⁴ Сергѣя л. 62
чю(до)творца⁴⁵. Глава 29⁴⁶.

И многа⁴⁷ тогда быша исцеленія отто⁴⁸ иконы
великого чюдотворца Сергѣя: яко же и у гроба⁴⁹
его, слепіи прозреша⁵⁰, неміи проглаголаша⁵¹, хро-
мымъ⁵² хожденіе дарова, сухимъ прострение⁵³, глу-
химъ⁵⁴ слышаніе, и бѣсы⁵⁵ изгна⁵⁶, и отъ плена⁵⁷
изъ Казани избавляше⁵⁸, и всякъ недугъ исцелѣ-
ваше⁵⁹ данною ему⁶⁰ отъ Бога благодатию⁶¹. Яко
же б(о)⁶² царь нѣкии градъ свои великии⁶³ воз-
люби, въ немъ же (жи)ти⁶⁴, царствовати хотяше,
то⁶⁵ всяцеми земными вещьми драгими⁶⁶ и види-
мыми добротами украшаетъ, да⁶⁷ темъ славенъ и
красенъ будетъ ото⁶⁸ иноземцевъ, далечихъ⁶⁹
странъ купцевъ, и отто⁷⁰ всехъ⁷¹ человекъ, входя-
щихъ вонъ, да зряше⁷² нанъ дивятца и, восвоися
пришедша⁷³, и сказуютъ⁷⁴ инѣмъ красоты⁷⁵ его,—
также⁷⁶ блаженныи⁷⁷ нашъ || Сергѣи чюдотво- л. 62 об.
рецъ благими своими знаменъми и чудесы украси
и прослави новыи градъ свои, и отто⁷⁸ всехъ по-
знася по всему, яко хочеть неотступно жити въ
немъ и градъ свои и вся люди своя живущая въ
немъ⁶ (наблюдати)⁷⁹ присно, и отъ варваръ со-
храняти, и прежде⁸⁰ намъ сего радосныи вѣсникъ

Варианты: ¹ А., М. *итъ*. ² П. *итъ*. ³ П. не дошедше. ⁴ П. *итъ*.—В. за 15 поприщъ.—Д. за 20 верстъ.
⁵ М. видеше. ⁶ М., В., Д. и возлюбиха. ⁷ Д. *итъ*. ⁸ В. *итъ*.—Д., М., Хр., А. и возрадовашася воя вся. ⁹ А.
распустиша. ¹⁰ Хр. воя вся. ¹¹ М., П. воевати и пленити. ¹² П. горная Черемисы и луговые.—М., А. горныя Черемисы
и луговіе оставшему же воиску повелѣша на горѣ той.—Хр. горныя Черемисы и луговыя оставше и уже воиску по-
велѣша. ¹³ Д., А. нижныя.—В. нижныя. ¹⁴ П. оставшему же воиску повелѣша. ¹⁵ Д. пешьцемъ.—В. пѣшимъ. ¹⁶ В., М.
сѣщи. ¹⁷ Хр. поспѣшеніемъ.—П., А., М. поспешеніемъ. ¹⁸ А., М. конецъ. ¹⁹ А., М. дни градъ готовыи. ²⁰ П., Хр.
итъ. ²¹ А. и поставиша.—В., М., Д. поставиша. ²² М. и красенъ. ²³ Хр. Юля. ²⁴ Д., М., Хр., П., А. *итъ*. ²⁵ А.,
М., П. и славнаго. ²⁶ М. древяно. ²⁷ М., П. инѣхъ церквен. ²⁸ Д. *итъ*. ²⁹ М., Хр., П. монастырь. ³⁰ М., А.
устроиша.—П., Хр., Д. состроиша. ³¹ А., В. преподобнаго отца нашего Сергѣя Радонежскаго чюдотворца.—М. препо-
добнаго отца нашего Сергѣя чюдотворца. ³² П. Сергѣя чюдотворца. ³³ Д. чюдотворецъ Радонежскіи. ³⁴ А. *итъ*.
³⁵ Хр., П. и купцы *итъ*. ³⁶ А. во градѣ *итъ*.—М. во градѣ. ³⁷ Хр., П. дома... радости и *итъ*. ³⁸ А. *итъ*.
³⁹ М., А. себѣ. ⁴⁰ В. исполнишася. ⁴¹ М., В. вси.—Хр., П. всѣ людіе *итъ*. ⁴² П., Хр., В., Д., М., А. и прославиша.
⁴³ Д. и о чюдотвореніи *итъ*.—М. о чюдотвореніи. ⁴⁴ М. о явленіи.—А. и явленіи *итъ*. ⁴⁵ А., М., Д. Радонежскаго.
⁴⁶ В., М. Глава 32 я.—А. 32. ⁴⁷ Хр. Иногда же тогда.—П. Мно же тогда.—М. Многа же. ⁴⁸ П., Д., А. то *итъ*.—
Хр. ото иконы.—М., А. отъ иконы. ⁴⁹ М. у гроба. ⁵⁰ М. слѣпін прозрѣша.—А. понѣже слепін прозрѣша. ⁵¹ П., В.
проглаголаху. ⁵² Д. и хромымъ. ⁵³ Д., Хр., П., В. и сухимъ прострѣніе. ⁵⁴ А. глухимъ... изгна *итъ*. ⁵⁵ М. отъ че-
ловѣкъ.—В. отъ человекъ изгнашася.—П. бѣса. ⁵⁶ Хр. изгнаша. ⁵⁷ Д. и отъ казни. ⁵⁸ В. избовляхуса. ⁵⁹ М. исце-
ляше.—А., В. исцеляшася. ⁶⁰ А. *итъ*. ⁶¹ П. благодатию божіею.—В. А. преподобнаго Сергѣя. ⁶² Д. *итъ*.—А., М.
яко же бо. ⁶³ Хр. *итъ*. ⁶⁴ П., В., Хр. *итъ*. ⁶⁵ Хр., П. то всяцеми... мѣсто же то *итъ*. ⁶⁶ А. драгими добротами
украшаетъ яко... ⁶⁷ В., М., А. яко да тѣмъ. ⁶⁸ М., А. отъ. ⁶⁹ В. отто далнихъ.—А., М. далечихъ... отто *итъ*.—В., А.,
Д. далнихъ и странныхъ купцевъ. ⁷⁰ Д. *итъ*. ⁷¹ М., А. отъ всехъ человекъ... видимъ бѣдешъ да зряще. ⁷² Д. да
зряще. ⁷³ В., Д., М. пришедше. ⁷⁴ М., В. и сказующе. ⁷⁵ М., В. красоту. ⁷⁶ М., Д., В. же и. ⁷⁷ Д., М. блаженныи
отецъ. ⁷⁸ М., Д., В. отъ всехъ познанъ по.—А. и отто... новыи градъ ста *итъ*. ⁷⁹ М., В., Д. надблюдати. ⁸⁰ М. преже.

Примѣчанія: ¹ въ рук.: ножниа. ⁶ въ рук.: нонецъ. ⁸ въ рук.: жити (и свергу). ⁷ Въ М., послѣ этой
главы, на л. 89 об., двойной рисунокъ: Повеле царь и великии князь Иванъ Васильевичъ градъ Свияжскъ поставити
царю Шихъалѣю и поставиша его не во многи дни.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 82 об., 2 рисунка. ² въ рук.: бѣ.
⁶ въ рук.: на соблюде дати.

неложныи¹ бываетъ, еже до конца изчезновение на враги своя, Казанцы и на всю Черемису ихъ². Место же то сяково³, идѣже поставися градъ: прилежаху бо къ нему подалѣ⁴ отъ него превысокія⁵ горы, лѣсомъ верси⁶ своя покрывающе, стремнины⁷ глубокіе, дебри, и блата; близъ же града обѣ едину стѣну⁸ езеро мало, имѣюще въ себѣ воду сладку, и рыбицъ всякихъ малыхъ до-в(о)лно⁹ въ немъ¹⁰ на пищу челоуѣкомъ, изъ него же округъ¹¹ града течетъ Шука река и мало пошедъ¹² втече въ Свіягу реку. И на та-
л. 63 ковѣ сеи¹³ границы¹⁴ || красне¹⁵, промежъ двою рекъ¹⁶, (Шуки) и Свіяги¹⁷, новыи градъ ста. И первое явися начало Божія¹⁸ помощи¹⁹, молитвъ ради пречистые Богородице²⁰ и новыхъ²¹ святыхъ всехъ²² чудотворцовъ Рускихъ: егда²³ бо царю и воеводомъ^а пришедши(мъ)²⁴ и градъ Свіяжскіи²⁵ поставити²⁶ начаша²⁷, и въ третій день придоша зъ дары, обославшася²⁸, старейшины и сотники горныя²⁹ Черемисы, и моляхуся царю и воевода(мъ)³⁰, еже³¹ не воевати ихъ, а³² княземъ и мурзамъ оставшимъ³³ ихъ и въ Казань въ осаду³⁴ бѣжавшимъ³⁵ зъ детми и зъ женами³⁶. И присяже³⁷ тогда горня³⁸ Че-

ремиса вся царю³⁹ великому князю, и приложися половина земли Казанскіе люди⁴⁰. Посла царь⁴¹ во улусы ихъ писареи; описаше⁴² ихъ 40.000 луковъ⁴³ гораздыхъ стрелцовъ, кроме мала⁴⁴ и стара: невозраслаго⁴⁵ юноши⁴⁶, ни стара⁴⁷ мужа не написоваху тѣхъ луковъ⁴⁸. Сказываху⁴⁹ же се⁵⁰ царю и воеводамъ нашимъ⁵¹ старейшины⁵² л. 63 об. сотники горня Черемисы⁵³, живущихъ⁵⁴ неподалѣче⁵⁵ отъ Свіяжскаго града⁵⁶, тужаше⁵⁷ и жалашеся, иже⁵⁸ добре⁵⁹ и гораздо свѣдѣаще⁶⁰— «до поставленія бо⁶¹ града», рекоша, «за 5 лѣтъ⁶², царю нашему того же лѣта⁶³ уже умершу, и мѣсту тому⁶⁴ пусту суцу, и граду Казанскому⁶⁵ мирну, и всеи земли его⁶⁶ несилно велми⁶⁷ воеваной отъ васъ, и мы⁶⁸ слышашомъ⁶⁹ ту⁷⁰ часто по-Руски звоняще⁷¹ церковныи звонъ. Намъ же во страсе⁷² бывшемъ⁷³, и недоумѣющимъ⁷⁴, и чюдящимся, и^б посылающе⁷⁵ нѣкихъ⁷⁶ юношъ лехкихъ многажды⁷⁷ доскочити до мѣста того и видети бывшее⁷⁸, что есть. И слышашуся имъ⁷⁹ гласи прекрасно поюще⁸⁰ во время церковнаго пѣнія⁸¹, не вѣдѣ(ша)⁸² ни одинаго же, но⁸³ токмо видѣвша⁸⁴ стара каратуна⁸⁵ вашего, рекш(е)⁸⁶ калугеря⁸⁷, ходяще⁸⁸ ту со крестомъ, и

В а р і а н т ы : ¹ М., В. и неложныи. ² Д. *нѣтъ*. ³ В. *нѣтъ*.—М., Д., П., Хр. таково. ⁴ М. подале. ⁵ М. высокія. ⁶ М., Д., П. верхи. ⁷ М., Д., Хр. и стремнины. ⁸ Хр., П. страну. ⁹ М., Д., Хр. довольно. ¹⁰ Хр., П. въ немъ *нѣтъ*. ¹¹ В. въ кругъ. ¹² В. пошедъ. ¹³ М. *нѣтъ*. ¹⁴ Хр., П. мѣсте. ¹⁵ Д., М. краснѣ. ¹⁶ В., М., Д. рѣкъ Шуки и Свіяги. ¹⁷ П., Хр. *нѣтъ*. ¹⁸ М., Д., В. Божія матери помощи и се первое.—Хр. Божія матери молитвъ пречистыя Богородицы и. ¹⁹ П. *нѣтъ*. ²⁰ М. Богородицы. ²¹ А. *нѣтъ*. ²² А., М. *нѣтъ*. ²³ М., А. егда бо царю Шихалѣю. ²⁴ В., Д., П., М., Хр. пришедшимъ. ²⁵ В. *нѣтъ*. ²⁶ А., М., В., П. ставити. ²⁷ Д. почаша. ²⁸ П., Д. обославшася. ²⁹ П., М. горня. ³⁰ Д., М., А., П., В. воеводамъ. ³¹ М. еже бы. ³² Д., Хр. *нѣтъ*. ³³ А., М., Д. оставшимъ.—Хр. оставшимъ.—П. княземъ бо ихъ и мурзамъ оставльше.—В. оставшимъ не воевати ихъ нѣмъ же отъ нихъ тогда въ Казань въ осаду збѣжавшимъ. ³⁴ Д. въ осаду *нѣтъ*. ³⁵ Д. збѣжавшимъ. ³⁶ Хр., Д. зъ женами и дѣтми. ³⁷ М., В. присяже. ³⁸ М., П. горная. ³⁹ Хр., П., М. царю и. ⁴⁰ Хр., М., П. *нѣтъ*.—Д. Казанскія люди. ⁴¹ М., А. царь Шихалѣи. ⁴² П. написаша.—М., В. и описаше.—А. переписаша ихъ. ⁴³ М. луковъ... кромѣ. ⁴⁴ Д. старыхъ и малыхъ сказываху же се царю и воеводамъ нашимъ. ⁴⁵ М., А. бо.—Хр., П. невозраслаго... луковъ *нѣтъ*. ⁴⁶ М. юношу. ⁴⁷ М. и стара Черемиса.—В., А. и стараго Черемисина. ⁴⁸ А. тѣхъ луковъ *нѣтъ*. ⁴⁹ П. сказаху же и се. ⁵⁰ М., А. *нѣтъ*. ⁵¹ Хр., А., П., В. *нѣтъ*. ⁵² М., Д., П. старѣины и сотники. ⁵³ Хр. *нѣтъ*. ⁵⁴ В., А., М. живущи.—Хр., П. живяху.—Д. живуще. ⁵⁵ А., М. неподалеку.—П. недалече. ⁵⁶ П. *нѣтъ*. ⁵⁷ М., А., П., Д. тужаше и жалашеся.—В. тужаша и жилиашеся. ⁵⁸ А. иже добре свѣдущаго. ⁵⁹ П., М. добръ и. ⁶⁰ Хр., П. свѣдѣша. ⁶¹ В. *нѣтъ*.—М. убо.—А. бо града рекоша *нѣтъ*. ⁶² В. за 15 лѣтъ. ⁶³ М., П., Хр. того же лѣта *нѣтъ*.—Д. *нѣтъ*. ⁶⁴ Хр., П. сему. ⁶⁵ В., М. Казани. ⁶⁶ Д. *нѣтъ*. ⁶⁷ В., Д., М. *нѣтъ*.—В., М. еще. ⁶⁸ П. и мы *нѣтъ*. ⁶⁹ Хр. слышамъ. ⁷⁰ Хр. *нѣтъ*.—А., М. на мѣсте томъ.—В. на мѣсте томъ идѣже ныне градъ Свіяжскіи поставили есть. ⁷¹ М., Д. звоняше. ⁷² М. во страсе. ⁷³ Д. бывше. ⁷⁴ П. и недоумѣющимъ *нѣтъ*.—М. недоумѣющимъ. ⁷⁵ Д. посылахомъ.—Хр. послаша.—П. посылаша. ⁷⁶ Д. *нѣтъ*.—Хр. нѣкихъ... лехкихъ *нѣтъ*. ⁷⁷ М., Д. многихъ. ⁷⁸ А. *нѣтъ*.—М., Хр., П. что есть бывающее. ⁷⁹ В., П., Хр., М. *нѣтъ*. ⁸⁰ В., П., Д., М., Хр. поющихъ. ⁸¹ А., В., М. вашего пѣнія. ⁸² А. и не видѣша ни единого челоуѣка токмо видѣша.—В., М. и не видѣша ни единого челоуѣка но токмо.—Д. но никого же видяху токмо.—Хр. не вѣдѣти и не видяще ни одинаго. ⁸³ Хр. *нѣтъ*. ⁸⁴ П., В., Хр., М. видѣша. ⁸⁵ Хр. каратуна. ⁸⁶ В., П., М. рекше. ⁸⁷ М. калугира.—А. рекшаго калугеря *нѣтъ*. ⁸⁸ М., А., Хр., Д. ходяща.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а въ рук.: пришедшихъ. ^б *такъ*. ^в въ рук.: рекшаг (г сверху).

л. 64 на вся страны благо||словаше¹, и водою кропяше², образомъ³ яко мѣсто любяще⁴ и размѣряюще⁵. идеже постави(ти)ся⁶ граду⁷; мѣсто же то все исполнися⁸ благоуханія⁹. Много¹⁰ же наши юноши¹¹ посланніи¹² жива яти его покусишася¹³, да въ Казань сведутъ¹⁴ на испытаніе. откуда¹⁵ приходитъ на мѣсто то, и не видимъ бываше отъ нихъ. Они же стрелы¹⁶ своя изъ луковъ¹⁷ своихъ пуцаху на него, да уязвивше¹⁸ тако¹⁹ изымутъ его, и стрелы²⁰ же ихъ ни близко къ нему прихожаху²¹, ни уязвляху его, но вверхъ²² сходяще²³ на высоту и сокрушася на полы²⁴ и падаху на землю²⁵, и устрашившися²⁶ наши ты²⁷ прочь отбѣгаху. Мы же чюждахомся²⁸ и помышляхомъ. дивящеся²⁹ всѣ³⁰, что се будетъ новое сіе знаменіе надъ нами. И повѣдахомъ господіямъ³¹ своимъ³², княземъ нашимъ³³ и мурзамъ, они же шедше въ Казань³⁴ къ царице³⁵

л. 64 об. нашей — и всемъ³⁶ велможамъ || Казанскимъ³⁷. И³⁸ царица же и они³⁹ тако же дивляхуся⁴⁰ и ужасохуся⁴¹ о явленіи томъ⁴² калугери⁴³». Свещенницы на мѣсте томъ пояху и кодаху. Зряще же сіе Татаровя дивяхуся, тужаху и къ собѣ глаголаху: «разумети есть по всему, яко быти на

томъ месте православію и церквямъ крестьянскимъ, и жителъствовати ту Рускимъ людемъ». И бысть⁴⁴ а благодатию⁶ Божіею⁴⁴.

О волхвѣхъ, прорицающ(ихъ)⁴⁵ взятіе Казанское, и осѣтованіи Казанскихъ старѣшинъ, и о гордѣнн ихъ⁴⁶. Глава 30⁴⁷.

Многажды бо и отъ велможъ нѣщии сами въ полудне видяху⁴⁸, и жены ихъ, и дети играюще, и градстїи стражіе въ ноци того же⁴⁹ калугеря по стенамъ Казанскимъ⁵⁰ града ходяще⁵¹, крестомъ⁵² градъ обсевающе⁵³, и тако же⁵⁴ водою на четыре⁵⁵ страны кропяще⁵⁶, но таяху⁵⁷ въ сѣ||бѣ⁵⁸, никому же того повѣдаху, да⁵⁹ л. 65 не страхъ и боязнь прежде времени на все⁶⁰ люди нападеть. Но таи⁶¹ другъ со другомъ⁶² глаголаху⁶³, посылаху по хитрїя своя волхвы, вопрошающе у нихъ⁶⁴ о томъ⁶⁵, что⁶⁶ сіе необычное⁶⁷ явленіе). Волхвы же, яко же древле Елїнстїи⁶⁸, и сице Казанскїи⁶⁹ глаголаху⁷⁰: «о горе намъ, яко приближаетца⁷¹ конецъ нашему житію; и вѣра христіанская будетъ здѣ⁷², и Русь иматъ вборзе царство⁷³ наше взяти, и насъ по работити, и владети нами⁷⁴ силно не по воле

В а р і а н т ы: ¹ В., Д., М. благословляюща.—А. благословляюще ² Хр., М., Д., А. кропяща. ³ Д. *итъ*.—В. и обгословляюща образомъ.—А. и образомъ яко же любующе мѣсто и измѣряюще. ⁴ Хр., П. любя.—В., М., Д. любующе. ⁵ М., Д. размѣряюща. ⁶ М., А. градъ поставися.—Д. поставитися.—П., Хр. поставитца. ⁷ В. градъ. ⁸ М., А., В., Д. исполнено. ⁹ В., П., А., М. благоуханія многа. ¹⁰ Хр., П. многожды. ¹¹ В., М. юноши же наши. ¹² В., А., М. посланіи стѣ насъ. ¹³ П. покушася. ¹⁴ А., М. его. ¹⁵ А. откуда... мѣсто то *итъ*. ¹⁶ П. и стрелы.—В. стрѣлы.—А. стрѣлаху его изъ луковъ стрѣлы же ихъ близко прихожаху и не... ¹⁷ П. изъ луковъ своихъ *итъ*. ¹⁸ М. поне уязвивше. ¹⁹ Хр., П., Д. поне такъ.—В., М. его да тако. ²⁰ М. стрѣлы. ²¹ М. прихождяху. ²² А. *итъ*. ²³ П. восходяще.—А., М. всходяще. ²⁴ Хр. и сокрушася на полы *итъ*.—П. на полы *итъ*. ²⁵ Хр. и сокрушася. ²⁶ М., В. устрашившеся.—Хр., П. и устрашившися наши *итъ*.—А. устрашишася юноши наши. ²⁷ М., В., Д. юноши тыя и прочь.—Хр. юноша же тыя прочь... чюдихомся.—А. *итъ*. ²⁸ А. мы же чюждахомся *итъ*.—П. чюдихомся. ²⁹ А. *итъ*.—П. дивящеся всѣ *итъ*. ³⁰ Хр. *итъ*.—М., Д., В., А. въ себѣ. ³¹ А. господіямъ своимъ *итъ*. ³² М. своимъ. ³³ Хр., А. *итъ*. ³⁴ М., А., В. въ Казань сказываху царицы нашей. ³⁵ П. и царице. ³⁶ Хр., В., А., П. *итъ*. ³⁷ П. Д. сказываху.—Хр. повѣдаша.—А. Казанскимъ они же вси дивляхуся. ³⁸ М. *итъ*. ³⁹ П. и велможи. ⁴⁰ Д. дивящеся о явленіи того калугера. ⁴¹ Д. *итъ*. ⁴² В., П., Хр., М., Д. того калугера. ⁴³ М., Д., Хр., В., П. *отсель до конца главы итъ*. ⁴⁴ Д. О царицыне прореченіи о Казани. Прежде бо того времени какъ былъ царь Сапкїрѣи и при немъ нѣкогда ходившимъ Казанцемъ воиною на Рускія страны... ⁴⁵ П., Хр., М., А. прорицающихъ. ⁴⁶ Хр., П. гордѣнн иныхъ. ⁴⁷ В., А. 33.—Д. *этой главы итъ*. ⁴⁸ М. видяху. ⁴⁹ А. того же *итъ*: тако же. ⁵⁰ М., А., П. Казанского. ⁵¹ Хр., А., М. ходяща. ⁵² П. и крестомъ. ⁵³ М., В., А. осѣняюща.—П. обсевающе. ⁵⁴ М., В. тако же и. ⁵⁵ М. на все четыре. ⁵⁶ П., Хр., В., М., А. кропяща. ⁵⁷ В. и таяху. ⁵⁸ М., П. въ себѣ и никому. ⁵⁹ Хр. да не... боязнь *итъ*. ⁶⁰ В. на всѣхъ людехъ.—М. на вся. ⁶¹ П., А. таино. ⁶² М. со другомъ. ⁶³ В., А., П., М. глаголаху и. ⁶⁴ Хр. у нихъ *итъ*.—М., П. ихъ. ⁶⁵ А. о томъ *итъ*.—В., М. рекше. ⁶⁶ П., Хр. что се будетъ волхвы же. ⁶⁷ М., В., А. необычное знаменіе хоцетъ явитися. ⁶⁸ П. Елїнстїи сице Казанцемъ.—В., М., А. мудрецы пророчествоваху ти о Христове пришествїи сице... ⁶⁹ Хр. къ Казанцемъ.—М. волхвѣ. ⁷⁰ М. глаголюще. ⁷¹ П. приближается. ⁷² А., В. *итъ*. ⁷³ Хр. царствовати взяти. ⁷⁴ М. владѣти паки *итъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ¹ въ рук.: благодатию. ² Въ М., послѣ этой главы, на л. 92, 2 рисунка: Придоша гóрняя Черемиса къ царю Шихъалѣю и покорїшася царю и великому князю. 2) Чюдо Сергїя чудотворца, како благословилъ мѣсто, идѣже поставленъ градъ Свїяжскъ.—Въ А., на л. 84 об., 2 рисунка. ³ въ рук.: прорицающе.

нашей. Вы же, аще хотите,—скажемъ¹ вамъ прямо и² не обинующеса—еще тихо пожити³ въ земли вашего отчества⁴, и женъ, и чадъ вашихъ⁵, и родителѣи и⁶ состаревшихся предъ⁷ очима вашима побиваемыхъ⁸ и ведомыхъ въ пленъ не видѣти⁹, то избравше отъ¹⁰ себе пошлите^а мужа мудра¹¹ и словесны къ Московскому само-

л. 65 об.

держу, могущихъ умолити его, и укроти||тъ¹², заранѣе смиритися¹³ съ нимъ, и обещаитеса быти подручни къ нему¹⁴, не гордящеса¹⁵, и дани даваите; не требуетъ бо¹⁶ вашія дани¹⁷, злата¹⁸ и сребра, и не нужно есть¹⁹ ему, но ждетъ смиренія вашего²⁰ и покоренія истиннаго. И аще сего не сотвористе²¹, яко же глаголах(омъ)²² вамъ, то^б вскоре погибнемъ²³». Старейши²⁴ же наши тужаху²⁵ и печаляхуса²⁶, ови²⁷ же горделиви и зли смѣяхуса, и не внимаху речеи²⁸ волхвомъ²⁹ глаголющ(е) имъ³⁰: «мы и—и^в хотимъ быти подручники Московскому держателю³¹, и его княземъ и воевода(мъ)³², всегда³³ насъ боящимся? Имъ³⁴ достойтъ бо³⁵, и лѣпо есть намъ ими владети, и дани у нихъ взимати, яко и прежде³⁶ онѣ³⁷ бо паремъ нашимъ присягали и дани давали; и³⁸ мы есмь темъ³⁹ изначала господіе и они⁴⁰ раби наши. И како могутъ или смѣютъ наши раби намъ⁴¹, господамъ своимъ, противи(ти)ся⁴², мно-

гажды || имъ⁴³ победеннымъ⁴⁴ бывшимъ⁴⁵ отъ л. 66 насъ. Мы бо искони обладами⁴⁶ не быхомъ никимъ же⁴⁷, кромѣ царя нашего, но и служимъ ему волны⁴⁸ есмь⁴⁹ въ⁵⁰ себѣ⁵¹: ꙗко⁵² хоцемъ, тамъ⁵³ идемъ и ту живемъ, волею⁵⁴ своею служимъ, и⁵⁵ въ велице неволи жити не обы(ко)хомъ⁵⁶, яко же у него на Москвѣ живутъ людіе⁵⁷, велики скорби терпятъ⁵⁸ отъ него; того мы и⁵⁹ слышати не⁶⁰ хоцемъ, еже⁶¹ глаголете». И многи⁶² хулы глаголавше, и укоривше волхвовъ, и посмѣявшеса имъ, и вонъ изгнаху⁶³ отъ себе⁶⁴ бесчестны, плеваше⁶⁵ на лица ихъ; иногда же въ темница⁶⁶ всажаху⁶⁷ и(х)ъ⁶⁸, да не возмущаютъ людьми. Они же паче вопіяху къ народу: «горе⁶⁹, горе Казанскимъ людямъ⁷⁰, яко въ пленъ⁷¹ и во разхищеніе будутъ⁷² Рускимъ воемъ⁷³. Горе же и намъ, яко волхвованіе⁷⁴ наше съ нами^а исчезнутъ». И се⁷⁵ тако збытеса⁷⁶, яко же рекоша⁷⁷ волхвы наша. || И разуме царица отъ л. 66 об.

волхвовъ, яко⁷⁸ збытеса прореченію⁷⁹ оная болшія царицы Сибирскіе, но молчаше и людей укрепляше. Прорече бо нѣкогда та царица Казанское взятъе въ болезни своей⁸⁰, аки⁸¹ неволею въ себѣ таиша^е.

О царицыне⁸² прореченіи о Казани⁸³. Глава 31⁸⁴.

Варианты: ¹ А. сказую. ² А. *нѣтъ*. ³ В., А. *нѣтъ*. ⁴ П., М., А. отчества.—Хр. отечества. ⁵ В. нашихъ. ⁶ Хр., В., М., А. *нѣтъ*. ⁷ М. предо очима вашима хощете не видѣти побиваемыхъ и въ пленъ ведомыхъ и токмо аще хощете то избравше (*такъ*) себѣ мужа мудры и словесны пошлите отъ себѣ къ Московскому... ⁸ А. хощете не видети побиваемыхъ. ⁹ В. хощете не видѣти.—А. и токмо аще хощете то избравше. ¹⁰ П. *нѣтъ*. ¹¹ П., А. мужа мудры. ¹² П., В. укротити.—А. и укротить *нѣтъ*.—М. укротити и зарает. ¹³ В., П. и смиритися. ¹⁴ М., П. подручники егѡ.—А., В. подручники ему. ¹⁵ А. не гордяща дани давати ему. ¹⁶ П. бо онъ. ¹⁷ А. *нѣтъ*: вашего злата. ¹⁸ П. *нѣтъ*. ¹⁹ А. *нѣтъ*. ²⁰ М. вашего и покоренія *нѣтъ*. ²¹ М., В., А., П. сотворитѣ. ²² М., В. якоже глаголахомъ.—А. яко... по *нѣтъ*.—Хр. глаголахомъ. ²³ А. вси погибнемъ.—В. погибнете.—П. и погибнемъ. ²⁴ П. старѣишины. ²⁵ П. тужаше. ²⁶ М. печаловаху.—В. печаловахуса. ²⁷ Хр. ови... смѣяхуса *нѣтъ*. ²⁸ В., А. речемъ. ²⁹ М., Хр., П. глаголемымъ отъ волхвъ. ³⁰ М., Хр., П. глаголюще мѣ ли.—В., А. рекоша бо мы ли. ³¹ А. держателю... воевода *нѣтъ*.—В. самодержателю.—М. содержателю. ³² П., В. воеводамъ. ³³ М., А., В. всегда бо. ³⁴ Хр., М., А. *нѣтъ*. ³⁵ А. достойтъ бо намъ и лѣпо есть владѣти ими. ³⁶ В., А. прежде сего. ³⁷ А. *нѣтъ*.—В. онѣ бо *нѣтъ*.—П. они. ³⁸ В. и мы... господіе *нѣтъ*.—А. *нѣтъ*. ³⁹ А., М., П., Хр. тѣмъ. ⁴⁰ М., П., А. а они. ⁴¹ А., П. *нѣтъ*.—В. наши раби намъ *нѣтъ*. ⁴² П., А. противитися. ⁴³ А. *нѣтъ*. ⁴⁴ М. побѣжденнымъ. ⁴⁵ А. *нѣтъ*. ⁴⁶ А. обладами. ⁴⁷ Хр. никимъ же *нѣтъ*. ⁴⁸ М., В. и волны. ⁴⁹ П. есмь. ⁵⁰ А. *нѣтъ*. ⁵¹ А., М., В. себѣ. ⁵² В., П., Хр., А. камо. ⁵³ М., Хр., П. тамо ѣдемъ. ⁵⁴ М., П., В., А. и волею. ⁵⁵ М. а въ. ⁵⁶ А., В., П. обыкѡхомъ. ⁵⁷ М. егѡ. ⁵⁸ Хр. терпѣвъ. ⁵⁹ П. ни. ⁶⁰ П. *нѣтъ*. ⁶¹ В., А. еже въ глаголете. ⁶² М. много хулы.—П. могли хулы. ⁶³ А., В. изгоняху. ⁶⁴ М., В. отъ себѣ. ⁶⁵ М., В. бесчестны плеваше.—А. плеваша. ⁶⁶ М., Хр., П. и въ темницу. ⁶⁷ П. всажаху ихъ.—М., А. всаждаху ихъ. ⁶⁸ Хр., В. *нѣтъ*. ⁶⁹ А. о горе. ⁷⁰ П. *нѣтъ*: Казанцемъ. ⁷¹ М. въ пленъ и въ. ⁷² П. будетъ. ⁷³ А. *нѣтъ*: людямъ. ⁷⁴ П., М., А. волхвованія наша. ⁷⁵ П. *нѣтъ*. ⁷⁶ М. и збытеса. ⁷⁷ М. реко (*такъ*). ⁷⁸ М., В. яко збытиса имать конецъ прореченія оная болшія... Сибирскія.—А. яко збытиса имать прореченія оная болшія... Сибирскія. ⁷⁹ П. прореченіе. ⁸⁰ М. царю своему Сафагиръю яко же впреди рѣкохомъ и аки... ⁸¹ Хр., П. аки... таиша *нѣтъ*. ⁸² В., М. о Казани. Глава 26. ⁸³ Хр. Казани. ⁸⁴ А. гл. 26—*послѣ У. «О плененіи»*.—Д. *здесь имѣетъ другое начало, см. вар. 44 въ концѣ гл. 29, столб. 312.*

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: но то вскоре...—Хр., М., П., А. но *нѣтъ*. ^в *такъ*. ^г въ рук.: како. ^д въ рук.: имъ. ^е *такъ*.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 94, рисунокъ: О вопрошеніи Казанцевъ волхвовъ своихъ, и о сѣтованіи Казанскихъ Татаръ, и о гордѣніи пныхъ (*такъ*).—Въ А., послѣ этой главы, на л. 86 об., 3 рисунка.

При царе бо ¹, нѣ(ко)гда ходившимъ Казань-
цемъ воиною на Рускіе ² предѣлы ³, на Галичъ,
на ⁴ Вологду, на Чюхлomu, на Кострому, и много ⁵
крови крестьянскіе ⁶ пролившимъ, и взявшимъ ⁷
тогда изгономъ ⁸ прискочившимъ градъ пребогатъ
Балахну немногими людьми ⁹ посланы отъ болшихъ
вои ¹⁰, токмо 6.000, на ¹⁰ Мясной недѣлѣ, на зоре ¹¹
утреной, а ¹² градскимъ людямъ оплошившимся ¹³
въ ¹⁴ то время, пьющимъ ¹⁵, яко обычаи есть хри-
стіаномъ въ ты дни ¹⁶ а о (Бозѣ) ¹⁷ веселитися, вар-
вари же ¹⁸ гражданъ, мужей ¹⁹ и женъ ²⁰ и зъ дет-
ми ²¹, || всехъ подъ мечъ поклониша ²², не ²³ вѣдуще
ихъ въ пленъ ²⁴ отячченія ради ²⁵; единемъ бо ²⁶ зла-
томъ и сребромъ и одеждами златыми инѣми же та-
ковыми ²⁷ и всяцами ²⁸ вѣщи многоценными ²⁹ угру-
зшася, взяша ³⁰ болѣ вся рати, напълнивше ³¹
возы, и въ(ю)чная ³² бремена ³³ тяжка бысть на-
полнъ, рухла ³⁴ отъ смиреннѣишихъ ничто же взима-
ху, но вся ³⁵ вмѣтаху ³⁶ во огнь и зжигаху, яко не-
требна имъ; и съ такимъ великимъ пленомъ ³⁷ въ
Казань пришедшимъ, царю же ³⁸ съ воеводами ³⁹
веселящуся на пиру своемъ ⁴⁰, а царице его бол-
шой Сибиркѣ на одрѣ ⁶ слезящу ⁴¹ и люте болѣз-
нующе ⁴² недугомъ некимъ ⁴³, а царь ⁴⁴ весель
приде къ ней въ ложницу, радость ⁴⁵ ей повѣ-
да ⁴⁶, Руского ⁴⁷ полону и богатства ⁴⁸ неисчет-
ное привезеніе ⁴⁹ къ ⁵⁰ нему, она же мало помол-
чавъ и, аки новая Сивилла, Ижеская ⁵¹ || пари- л. 67 об.
ца ⁵², со въздыханіемъ испуцаетъ ⁵³ гласъ, отве-
ща ⁵⁴ ему: «не радуся ⁵⁵, царю, сія бо радость и
веселіе ⁵⁶ не на долго время ⁵⁷ намъ будетъ ⁵⁸, но
по твои животъ, и оставшимся ⁵⁹ въ плачь и сѣ-
тованіе неконьчаемое ⁶⁰ обратитца ⁶¹, и тое ⁶² не-
повинную кровь христіанскую своею кровью от-
лѣютъ ⁶³, и зверіе и пси ⁶⁴ поядятъ телѣса ихъ, и
не родивше(м)ся ⁶⁵ и умершимъ ⁶⁶ до того ⁶⁷ от-
раднейшее ⁶⁸ будетъ; и блажащее ⁶⁹ царіе въ Ка-
зани по тобѣ уже ⁷⁰ не будутъ ⁷¹, вера бо наша во
граде семъ искоренитца и вѣра будетъ святая ⁷² въ
немъ, и обладанъ будетъ ⁷³ Рускимъ ⁶ держатаемъ ⁷⁴». Царь же замолчавъ ⁷⁵ и ра(з)гневался ⁷⁶ на ню ⁷⁷,
вонъ ⁷⁸ отъ нея изъ ложницы ⁷⁷ и изыде ⁸⁰.

В а р і а н т ы: ¹ М., В., А. при царе бо *нѣтъ*. — А., В. Нѣкогда убо. ² М. Рускія. ³ П., Д., А. *нѣтъ*.—П. на Рускія грады.—Д. страны.—А. Рускую землю. ⁴ М. и на Вологду и на Чюхлomu и. ⁵ А., П. мѣсти. ⁶ П. христіанскія.—М., А. крестьянскія. ⁷ В., М. *нѣтъ*. — А. взявшимъ... прискочившимъ *нѣтъ*. ⁸ А. попленившимъ послани бо быша.—М., В. попленившу послани бо быша. ⁹ А. *нѣтъ*: людеи.—П., Хр. воп.—М., В. отъ болшихъ людеи отъ воинскихъ. ¹⁰ М. на... утренои *нѣтъ*. ¹¹ Хр. на заутренной градскимъ людемъ. ¹² П. *нѣтъ*.—М., А. и. ¹³ П. оплошившимся.—Д. тогда оплошившимся.—В., М. изоплошившимся. ¹⁴ П., М. и во время.—Д. и во время ничя запивающимся варвари же мужей и зъ женами и зъ детьми всехъ подъ мечъ подклониша. ¹⁵ М., А., П., В. испивающимъ. ¹⁶ В., П., М. въ тѣя дни. ¹⁷ М. а Бозѣ.—В., А. о Бозѣ.—П. о Бозе.—Хр. *нѣтъ*. ¹⁸ М., В., А. варвари же они во градъ томъ. ¹⁹ М., В., А. мужей ту сѣщихъ. ²⁰ В. и зъ женами. ²¹ П. и дѣтеи. ²² П. подклониша. ²³ М., А., В. и не.—П. не ведаху.—М. ведуще. ²⁴ М. въ плѣнъ. ²⁵ Д. ради и скорого шествія. ²⁶ А. убо.—В. *нѣтъ*. ²⁷ В., Д., М., А. и инѣми таковыми же. ²⁸ М. всяцѣми. ²⁹ П. *нѣтъ*.—М. многоразличными. ³⁰ А., В., Д., М. и взяша. — Хр., П. взяша... нетребна имъ *нѣтъ*. ³¹ Д., А. наполниша. ³² Д. вьючныя.—М. вьючныя.—А. вьючная. ³³ Д. времена тяжка обычнаго же рухла и смиреннѣишихъ ничто же взимаху но.—М. и бремена тѣжая обычнаго же рухла отъ смиреннѣишихъ ничто же взимаша. ³⁴ В., А. обычнаго же рухла отъ смиреннѣишихъ. ³⁵ В., М., Д. вся сія.—А. но вся... зжигашу *нѣтъ*. ³⁶ М. вметашу. ³⁷ А. *нѣтъ*.—Д. богатствомъ и съ плѣномъ. ³⁸ А. *нѣтъ*: убо съ мурзами.—В. и царю убо Савагирѣю съ воеводами. ³⁹ Д., В., Хр., П. съ воеводами своими.—В., Д. пришедши.—М. и царю убо Савагирѣю веселящуся на пиру своемъ а царіцѣ сѣд. ⁴⁰ П. *нѣтъ*.—Хр. на пиру своемъ *нѣтъ*. ⁴¹ М., П., В. лежѣщи.—А. лежачей.—Д. слезящи. ⁴² В., А., М. болѣзнующи. ⁴³ Хр., П. недугомъ некимъ *нѣтъ*.—М. нѣкимъ. ⁴⁴ П., В. царь же.—М. и царь. ⁴⁵ М. и радостенъ. ⁴⁶ П. повѣдая.—Хр. повѣдующе.—Д. повѣдая. ⁴⁷ В., М. Рускаго плѣна и богатства. ⁴⁸ Д. богатство.—А. и богатства *нѣтъ*. ⁴⁹ А. *нѣтъ*.—П. неисчетнаго привезеннаго. ⁵⁰ М. *нѣтъ*. ⁵¹ Хр., П. *нѣтъ*.—В. Южская.—М. Южская.—Д. Южская. ⁵² А. *нѣтъ*. ⁵³ М. испуцаетъ. ⁵⁴ М. отвѣща. ⁵⁵ М., В., А. о семъ царю.—Д. не радуся. ⁵⁶ А. и веселіе *нѣтъ*. ⁵⁷ М. *нѣтъ*.—П. время намъ *нѣтъ*. ⁵⁸ В., Д. *нѣтъ*. ⁵⁹ М., В. въ Казани по тебѣ.—А. въ Казани. ⁶⁰ Хр., П. *нѣтъ*.—Д. неконечное. ⁶¹ М. обратитца. ⁶² В. и ту.—М. и тое неповинную кровью отолѣютъ и звѣріе. ⁶³ Д. отолѣютъ и звѣріе. ⁶⁴ А. пси и птицы. ⁶⁵ М. и не родившеся *нѣтъ*.—Д., Хр., П. не родившимся. ⁶⁶ М. и умершимъ ся тогда отраднѣиши будетъ и блажѣиши царіи въ Казани по тебѣ. ⁶⁷ В., Хр. до того *нѣтъ*: тогда.—А. до того *нѣтъ*. ⁶⁸ П. отрадненше. ⁶⁹ А. блажѣиши.—Д. ближнейше.—Хр., П. и блажащее... не будутъ *нѣтъ*. ⁷⁰ А., Д., В. *нѣтъ*. ⁷¹ М. не будетъ. ⁷² М., А., В. святая христіанская. ⁷³ В., М. будетъ градъ Казань. ⁷⁴ А. самодержителемъ.—М. содержателемъ. ⁷⁵ П. помолчавъ. ⁷⁶ М. разгнѣвался.—Д., А. разгнѣвался.—Хр. и разгневался на ню *нѣтъ*. ⁷⁷ П. на ня. ⁷⁸ А. и вонъ. ⁷⁹ Д., А. изъ ложницы *нѣтъ*. ⁸⁰ А. *далѣе глава У. 24: О моленіи къ Богу.*

П р и м ѣ ч а н і я: ^a въ рук.: обь. ⁶ *такъ*. ^b Въ М., послѣ этой главы, на л. 72, рисунокъ: Прореченіе царицы Казанскіе Сибирки царю Савагирею о Казани, како ей повѣда царь Савагиреи плененіе о граде Балахне.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 66 об., 2 рисунка.

О бѣсе¹, творящимъ мечта² предъ
человѣки, живущимъ³ во граде. Гла-
ва 32⁴.

л. 68 Къ сему⁵ же и се⁶ третее⁷ знаменіе при мне
же⁸ бысть, еще || бо ми⁹ тогда¹⁰ живущу¹¹ а (въ
Казани). (Бѣ) не въ коемъ¹² улусе Казанскомъ
малъ градецъ¹³ пустъ, на¹⁴ брезе висоцы Камы
реки стоя¹⁵, его же Русь имянуеть¹⁶ Бесовъ-
ское¹⁷ городище, въ немъ же живяше бѣсъ¹⁸,
мечты творя отъ¹⁹ многа лѣтъ; и то²⁰ бѣ еще
старыхъ Болгаръ²¹ молбище жертвеное²². И
схожахуся ту людіе мнози исо²³ всея земли Ка-
занскіе²⁴, варвари и Черемиса, мужи²⁵ и жены,
жруще бѣсу и о²⁶ полезныхъ себѣ вопрошаху
ту сущихъ волхвъ²⁷; нераденіемъ минующихъ
его⁶ уморя(ш)е, не помя(т)нувшихъ ему ничто
же²⁸ и плавающихъ рекою опроверзаше²⁹ ладія³⁰
и потопляше въ реце³¹—чюдо³² же и³ (отъ хри-
стіанъ) некихъ³³ погубляше³⁴, — темъ³⁵ никто

же³⁶ смѣяше проехати³⁷ его, не³⁸ повергъши
мало что³⁹ отъ рухла своего; къ⁴⁰ вопрошаю-
щимъ⁴¹ отвѣты невидимо отдаеше жерцы⁴² сво-
ими. Приездяху⁴³ || бо (къ) (н)ему⁴⁴ волхвы⁴⁵, и л. 68 об.
кому же⁴⁶ долголѣтствіе сказываше, смерть⁴⁷,
и здравіе⁴⁸, и немощи, и убытцы⁴⁹, и на землю
ихъ плененіе, и пагуба⁵⁰, и всяку скорбь; и на
воину пошедше жряху ему совопрошающе⁵¹
волхвы⁵², аще зъ добыткомъ или со тцетою
возвратятца⁵³; бѣсъ же все⁵⁴ проявляше имъ⁵⁵
и⁵⁶ прельцаше, овогда⁵⁷ же и лгаше. И посла⁵⁸
тогда⁵⁹ царица самого сента⁶⁰ Казанскаго⁶¹ во-
прошати⁶², аще одолѣеть Казань⁶³ Московьскои
царь и⁶⁴ князь великіи или⁶⁵ Казантцы его одо-
лѣють⁶⁶. И до 10 денъ падше кляцаху⁶⁷ на зе-
мли, ¹моляшеса⁶⁸ іерѣи⁶⁹ бесовьскіи, не востающе
отъ мѣста, мало⁷⁰ ядуще, да не ¹умреть⁷¹ зъ го-
лоду⁷²; и въ десятии день въ полудне едва от-
тозвася имъ гласъ отъ бѣса⁷³, въ мечете⁷⁴ гла-

Варианты: ¹ П. О б творящемъ (такъ). ² Д. мечтаніе.—П. мечты.—М. пже творяше мечты своими предъ чело-
вѣки живущемъ во градѣ на Камѣ.—В. О бѣсе творящемъ мечтаніе предъ челоѣки живущемъ во градѣ на Камѣ.
Глава 34.—А. О бѣсе пже творящемъ мечтаніе предъ челоѣки живущемъ во градѣ. ³ П. живущими.—Д. живу-
щи... на Камѣ. ⁴ М., В., А. Глава 34. ⁵ Хр. И се мужъ и сс...—Д. къ сему же и се знаменіе при мнѣ иже бысть
еще бо ми тогда живущу въ Казани бѣ въ нѣкоемъ. ⁶ М., В. и се ино. ⁷ М. *нмъ*. ⁸ М., В. при мнѣ же. ⁹ П. мнѣ.
¹⁰ Хр., А. *нмъ*. ¹¹ П., А., М. живущу въ Казани.—Хр. живущу ту въ нѣкоемъ. ¹² М., А., Хр., Д. бѣ въ нѣкоемъ.—
П. бѣ улусе. ¹³ М., А., В. градецъ каменнъ. ¹⁴ М., В. на брезе висоце. ¹⁵ П. *нмъ*: на Камѣ рѣкѣ. ¹⁶ А. именуютъ.
¹⁷ А. бѣсово. ¹⁸ А. бѣсъ нечистыи. ¹⁹ А., В. *нмъ*: много.—М., П. отъ многъ лѣтъ.—Д. отъ многихъ лѣтъ. ²⁰ М., В.,
А. и тои бѣ градецъ. ²¹ П. *нмъ*. ²² М. жѣртваное. ²³ Хр., П., В., А., М. со всея земли. ²⁴ М., А. Казанскія.
²⁵ М. мужіе и женіи. ²⁶ М. и о полезныхъ себѣ вопрошаху ту отъ недугъ исцеляше и овѣхъ нераденіемъ минув-
шихъ его уморяше. ²⁷ П. волхвъ бѣсъ же онѣхъ отъ недугъ исцѣляше и плавающихъ по водахъ опроверзаше.—
В. волхвовъ бѣсъ же аки онехъ отъ недугъ исцеляше и овехъ нераденіемъ.—А. волхвовъ бѣсъ же отъ нихъ аки не-
дугъ исцѣляя овѣхъ нераденіемъ ему минующихъ его уморяше.—Хр. бѣсъ же онѣхъ недугъ исцеляше плавающихъ
по водахъ рекою опроверзаше. ²⁸ М., В., А. ничто же не помѣтнувшихъ отъ рухла своего. ²⁹ В. испроверзаше.
³⁰ А. *нмъ*.—М. лодій. ³¹ М. въ рецѣ. ³² М. чюдо же и о христіанехъ нѣконхъ творяше не помѣтнувшихъ ему отъ
рухла своего тако же погубляше никто же смѣяше проѣхати не повергъши. ³³ А., В. нѣконхъ творяше не пометнув-
шихъ ему отъ рухла своего тако же погубляше. ³⁴ Д. погубляше и пособляше. ³⁵ П. и тѣхъ. ³⁶ Хр. ничто же.—
В., А. то никто же. ³⁷ В. проѣхати путемъ тѣмъ но. ³⁸ Д. но. ³⁹ Д. нѣчто. ⁴⁰ П., В. и къ. ⁴¹ М., Д. же.—А. во-
прошающимъ ся отъ него отвѣты. ⁴² В. жерцы и волхвы и отвѣщеваше иному же долголѣтствіе ⁴³ М., П. при-
ѣзжаху бо. ⁴⁴ Хр., П., Д., М., А. къ нему. ⁴⁵ А. волхвы и отвещеваше кто о чемъ вопрошаше бѣсъ же все про-
являше имъ прельцаше овогда же лгаше въ то же время посла царица. ⁴⁶ Хр., П., М., Д. иному же долголѣтствіе.
⁴⁷ Д., М., П. и смерть. ⁴⁸ В. здравіе инымъ же убытки. ⁴⁹ П. и убытки.—М., В. и убытки и пагубу и всякую скорбь
и на землю. ⁵⁰ Д., Хр., П. пагубу.—М. и пагубу и всяку скорбь *нмъ*. ⁵¹ Хр., П. вопрошаху.—Д. совопрошающеса.
⁵² П. его волхвы. ⁵³ В. или здраво придутъ или побіенны будутъ.—М. возвратятса или здраво придутъ или побіен-
нымъ побити бѣсъ же. ⁵⁴ П. вся. ⁵⁵ П. *нмъ*. ⁵⁶ М. *нмъ*. ⁵⁷ П. ово же. ⁵⁸ П. царица же посла тогда.—М. въ то
же время посла. ⁵⁹ М. *нмъ*. ⁶⁰ П. и сента. ⁶¹ М. Казаньскаго. ⁶² М. вопрошати въ тои градѣ.—В. допрошати
въ тои градѣ.—Хр., П. вопрошати одолѣтъ ли Казанцы Русью и до десятии день. ⁶³ М., Д. Казани Москвскіи
царь. ⁶⁴ В., М. и князь великіи *нмъ*. ⁶⁵ М. или Казанцы ему одолѣють и тои убо сентъ пришедъ и до десятии днеи
падше кляцаше на земли моляшеса со ирѣи бесовьскими. ⁶⁶ А., В. и тои убо сентъ пришедъ и до 10 днеи. ⁶⁷ Д. кля-
цаху.—М., А. кляцаше. ⁶⁸ А. *нмъ*. ⁶⁹ В., А. со ерѣи бесовьскими. ⁷⁰ Хр. *нмъ*.—М., П. и мало.—А., В. но мало.
⁷¹ П., М., А. умреть. ⁷² М., П., В. зъ гладу.—Д. зъ граду. ⁷³ В. отъ мѣста отъ бѣса. ⁷⁴ Хр. *нмъ*: вмѣсте.—
А. въ мечтѣ.

Примѣчанія: ¹ см. варианты; сравн. столб. 67. ⁶ въ рук.: уморяще. ³ въ рук.: о христіанехъ.—Сравн.
столб. 68, 3-я строка сверху. ¹ такъ.

голюще¹, всемъ людѣмъ слышацимъ²: «что стужаете ми? Уже³ бо отныне нѣсть вамъ надежда⁴ на мя⁵, и помощи || мала⁶ отъ мене; отхожу⁷ бо отъ васъ въ пустая мѣста и непроходная, прогнанъ⁸ христовою силою; приходитъ бо сюда⁹ со славою своею и хоцетъ воцаритися въ земли сеи и просвѣтитъ¹⁰ ю¹¹ святы(мъ)¹² крещеніемъ». И по малѣ часе явился дымъ чернъ и великъ¹³ изъ нутра града, изъ мечети, на воздухъ сеи¹⁴ излѣтъ¹⁵ змии огнянъ¹⁶ и на Западъ полете¹⁷, всемъ намъ зрящимъ и чюдящимся, и невидимъ бысть изо очію¹⁸ нашею. И¹⁹ разумѣша вси²⁰ бывшей²⁰ ту, яко изчезе²¹ животь ихъ⁶.

О²² царицынѣ владенѣе Казанью всею и велможи²³ съ нею болшихъ и печаль²⁴ о поставлени²⁵ града Свіяжскаго. Глава 33²⁶.

Царя же въ то время не бѣ²⁷ въ Казани²⁸, яко²⁹ преже³⁰ рехъ³⁰, умеръ бо бяше душевною³¹ смертію и тѣлесною; оста³² же ся царица его млада³³, и царевичъ родися³⁴ отъ нея единъ³⁵, именовъ Мамшикеи³⁶, единымъ³⁷ лѣтомъ сыи у

сосцу³⁸ ма||тери своея, ему же по себѣ³⁹ отецъ л. 69 об. его царство приказа. Владаша⁴⁰ же тогда⁴¹ 5 лѣтъ после царя своего царица⁴², Сумъвекъ⁴³ имя⁴⁴ ей, всемъ Казанскимъ царствомъ, докуду⁴⁵ возрастетъ сынъ ея царевичъ⁴⁶ владыи⁴⁶ и въ царскіи разумъ прїидетъ совершенъ⁴⁷. И брѣжаху Казань съ нею⁴⁸ уланове, и князи, и мурзы, болшіе велможи⁴⁹, прикащики⁵⁰ царевы, въ нихъ же бѣ первыи⁵¹, болѣ⁵² всехъ, Крымскіи царевичъ⁵³, Кошакъ имя ему; тои за (лѣ)то⁵⁴ едино до сего Казань отъ взятія отстоя⁵⁵, удержа⁵⁶ отъ самого⁵⁷ царя и великаго князя⁵⁸. Се же все⁵⁹ видевше, царица, и вси реченныя⁶⁰ владельцы Казанскія⁶¹, и вси⁶² изпроста⁶³ земскіе люди⁶⁴, Черемиса нижняя⁶⁵, по⁶⁶ Рускому же языку⁶⁷ чернъ, что прїиде изъ⁶⁸ Руси царь Шихалги Касымовскіи и⁶⁹ зъ⁷⁰ превеликими воеводы Московскими и со множествомъ Рускихъ вои и съ великимъ нарядомъ огненнымъ⁷¹ и. аки смеяся имъ⁷², играя⁷³, не по многи дни поставиша⁷⁴ градъ среди земля || ихъ⁷⁵, яко на л. 70 плещяхъ⁷⁶ ихъ, да подивятца⁷⁷, и горнія страны

Варианты: ¹ М. глаголюще всемъ людемъ.—В. глаголюще имъ и всемъ. ² П., Хр., М. *нѣтъ*.—А. слышети. ³ Хр. мнѣ же бо отныне нѣсть. ⁴ П. надежи. ⁵ М., Хр., Д., П. на мя ни. ⁶ М., Д., Хр., П. малы.—В. мало. ⁷ П. отхожду. ⁸ Д. прогонимъ. ⁹ Хр. бо се да со славою.—М., П. здѣ со славою. ¹⁰ М., П. просвѣтити. ¹¹ А., П. *нѣтъ*. ¹² М., П. святымъ. ¹³ П., Хр., М. и великъ *нѣтъ*: чернъ и подняся изнутри града. ¹⁴ Хр., П. *нѣтъ*.—В., М., А. и се. ¹⁵ П., Хр. и летѣ.—М. влѣте. ¹⁶ М. змии огнень. ¹⁷ М. полѣтъ. ¹⁸ А. ото очію. ¹⁹ А., В. и разумѣша... ихъ *нѣтъ*. ²⁰ Д. бывшее.—П. бывшии. ²¹ М. изчезе. ²² М. о царицынѣ владѣніи Казанію всею. ²³ М., Хр., А., В. и велможъ.—Д. вельможъ. ²⁴ М. печаль ихъ.—А. и о печали и о. ²⁵ М. поставленіи. ²⁶ А., М., В. 35. ²⁷ Хр. нѣсть. ²⁸ Хр., М., П. на Казаніи. ²⁹ М., П. яко же. ³⁰ А. якоже преді рекохомъ.—В. рекохомъ. ³¹ Хр., П. душевною... тѣлесною *нѣтъ*. ³² А. остася же царица его млада імя ей Сурвѣкъ и царевичъ родися еще при царѣ Сафагирѣ отцѣ своемъ отъ тое царицы именовъ Мамшигирѣ. ³³ М. млада именовъ Сумвѣкъ и царевичъ отъ ней родися еще при царѣ Сафагирѣ отцѣ своемъ именовъ Мамшигирѣ единого лѣта сыи.—В. імя си Сумвѣкъ. ³⁴ В. родися еще при царѣ Саоагирѣ отцѣ своемъ отъ тое царицы именовъ Мамшигирѣ. ³⁵ П. *нѣтъ*. ³⁶ Хр. Мамшикеи единого лѣта сн у. ³⁷ П. единого лѣта. ³⁸ Д. отъ сосцу. ³⁹ Хр., В., А. при сбѣ. ⁴⁰ А. владыше. ⁴¹ М., В., А. тогда царица Казанію. ⁴² В., А., М. царица... імя ей *нѣтъ*. ⁴³ П. Сумвѣкъ. ⁴⁴ Д. імя е всемъ. ⁴⁵ В. доколѣ. ⁴⁶ В., А., Хр., П., М. *нѣтъ*.—Хр. младъ.—В., П., М. младыи. ⁴⁷ В., М. совершенны.—П., Хр. *нѣтъ*.—А. и прїидетъ въ совершенныи возрастъ и воцаритися. ⁴⁸ В., А. *нѣтъ*.—А. съ царицею.—В. тогда съ царицею. ⁴⁹ Хр., П., А., М. *нѣтъ*. ⁵⁰ В., А. прикащики царевы *нѣтъ*. ⁵¹ Д. первіе. ⁵² П. и болѣ. ⁵³ В., М. царевичъ уланъ.—М., А. імя ему Кошакъ. ⁵⁴ Хр., Д., П., В. лѣто.—М., А. тои убо за лѣто едино. ⁵⁵ Д. *нѣтъ*.—Хр. отстоя взятъ царя и. ⁵⁶ М., А. *нѣтъ*. ⁵⁷ П. *нѣтъ*. ⁵⁸ В. Московскаго и всеа Руси. ⁵⁹ М. *нѣтъ*: се же видѣвши.—Хр. се же все *нѣтъ*. ⁶⁰ П. *нѣтъ*. ⁶¹ Хр. и вся Черемиса чернъ что изъ Руси. ⁶² А., П. и вси... чернъ *нѣтъ*. ⁶³ М. и спроста. ⁶⁴ В., М. люди и.—П. люди Казанскія и вся Черемиса чернъ что прїиде. ⁶⁵ М. луговая. ⁶⁶ Д. по... языку *нѣтъ*. ⁶⁷ Д. зовомая. ⁶⁸ М. изруси.—Хр. изрусей. ⁶⁹ М. *нѣтъ*. ⁷⁰ П., М. съ. ⁷¹ М. огненнымъ. ⁷² П., А. *нѣтъ*. ⁷³ В., М., П., Хр., А. и играя не во многи. ⁷⁴ В. поставивше. ⁷⁵ Хр., П. ихъ и горною Черемису приведоша къ шерсти за Московскаго самодержца Казанцемъ бо. ⁷⁶ М. на плещяхъ ихъ и горною Черемису приведоша къ шерти за Московскаго самодержца Казанцемъ же ничего сего въ борзе не свѣдавшимъ ни града.—А. на плещяхъ ихъ и да подадятся горняя Черемиса воююще луговую заживившися за Московскаго || Казанцемъ же ничего же сего свѣдущимъ въ борзѣ ни града. ⁷⁷ Д. да подадятся (*такъ*).

Примѣчанія: ^a въ рук.: бывшей. ^b Въ М., послѣ этой главы, на л. 95 об., рисунокъ: О бесе, иже творяше мечтѣи предъ челоуки, живущемъ во градеце на Каме рецѣ, и о молбѣ сеита.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 88. ^c см. главу 26 У., столб. 293. ^d *такъ*.



А., л. 88.—См. столб. 319, примѣчаніе б.



Черемису свою¹ воюя, отступшихъ² отъ нихъ,— и залож(и)шася³ за Московскаго самодержца. Казанцемъ бо⁴ ничего се(го)⁵ сведавшимъ, ни града поставленія, ни Черемисе⁶ отложенія, и⁷ многимъ сказующимъ имъ⁸, они⁹ же не^а яше вѣры, и¹⁰ гордостію снѣдаеми¹¹, чающе малы градець поставленъ, зовомыи гуляи¹². Той бо градець многожды¹³ ходилъ съ воеводами хъ Казани, сотворенъ на колѣсехъ и чепми железными^а сверженъ¹⁴, его же некогда¹⁵ часть¹⁶ отторгоша¹⁷ Казанцы и⁷¹⁸ пушекъ въ немъ ухватиша¹⁹. Егда²⁰ же великіи²¹ градъ Свіяжскіи поставленъ бысть²², и²³ тогда истинну²⁴ увѣдаша, и тужити и тосковати начаша²⁵, и возбо(я)ся²⁶ царица и все²⁷ велможи Казанскіе²⁸, и⁶ все²⁹ людіе устрашишася³⁰ зело, и³¹ вниде трепеть и ужасъ въ кости ихъ³ и въ самые мозги, и крѣпость ихъ вся^{||} изчезе. и мудрость ихъ³² и³³ горденіе поглощено³⁴ бысть Христовою еялюю. И рекоша сами къ³⁵ себѣ «что сотворихомъ и что³⁶ не убрегохомся³⁷? како³⁸ уснухомъ и како не^а устрегомся? и³⁹ како оболсти насъ⁴⁰

Русь, лукавая Москва⁴¹, аки во снѣ?» И думаше⁴² же много со царицею; она бо, яко лютая лвица, неукротимо рыкаше и веляше имъ въ Казани осаду⁴³ крѣпити и вои⁴⁴ многихъ⁴⁵ на (по)мошь⁴⁶ отъсюду собирати, отколѣ пойдуть⁴⁷, отъ Нагаи, и⁴⁸ отъ Астрахани, и отъ Азова⁴⁹, и отъ Крыма, аще⁵⁰ не достанетъ столко⁵¹ своихъ людеи на противленіе Руси⁵², и давати⁵³ изъ царскіе казны, елико хотятъ, и царя Касымовскаго⁵⁴ и воеводъ Рускихъ⁵⁵ со всею силою Рускою изгнати изъ земля Казанскія, и градъ новы отняти и всячески противитися, доколѣ мочно⁵⁶; но⁵⁷ никто же ея слушаше тогда⁵⁸, а(ще)⁵⁹ и царица. Вѣдаше бо⁶⁰ она неизбѣтне⁶¹ свое, но волѣю⁶² предатися не хотяще⁶³. Единъ бо ея нехто⁶⁴ подкрепля||ше, и⁶⁵ крѣпце⁶⁶ съ нею⁶⁷ л. 71 стояше за⁶⁸ Казанъ, и противляшеся безо лсти⁶⁹ самодержцу⁷⁰ Московскому, и⁷¹ воюяся и премогаеся⁷² съ^а ними 5 лѣтъ, по наказу⁷³ царя своего—по смерти⁷⁴ его той⁷⁵ бѣаше⁷⁶ саномъ почтонъ⁷⁷ отъ царя выше всехъ велможъ⁷⁸ Казанскихъ, воеводства ради⁷⁹ его и муж(ства)⁸⁰

л. 70 об.

Варианты: ¹ В. *нѣтъ*. ² Д. отступльшимъ. ³ Д. и заложившася.—А. заложившеся. ⁴ В., П. *нѣтъ*: бо. ⁵ Д., Хр. сего вборзе не свѣдавшимъ.—П. сего вборзе не свѣдующимъ.—В. ничево же вборзе не увѣдавшимъ. ⁶ В., М., А. ни Черемисы. ⁷ М. *нѣтъ*. ⁸ Д. имъ се.—Хр., П., М. о семъ. ⁹ В. они же *нѣтъ*. ¹⁰ П., А., М. *нѣтъ*. ¹¹ П. недаеми.—Хр. сѣдаеми. ¹² П. гуляецъ.—В., М. гуляевъ. ¹³ А. топ бо... хъ Казани *нѣтъ*.—М. многожды. ¹⁴ Д. стверженъ.—В., П., Хр. связанъ.—М. скванъ.—А. сцепленъ нѣкогда его Казанцы часть оторваша и въ ней семъ пушекъ ухватіша. ¹⁵ М., В. нѣкогда. ¹⁶ П., Д. *нѣтъ*. ¹⁷ В. оторваша и въ немъ 7. ¹⁸ П. *нѣтъ*. ¹⁹ Хр. ухватиша истинну увѣдаша яко великіи градъ Свіяжскіи поставленъ бысть и тужити и толковати. ²⁰ М., Д., П. и егда же истинну увѣдаша яко великіи. ²¹ Д. великіи новыи. ²² П. бѣ. ²³ М., Д., П. и тогда... увѣдаша *нѣтъ*. ²⁴ А. *нѣтъ*. ²⁵ М., Д. почаша. ²⁶ В. и убоися. ²⁷ В., П., А., М. *нѣтъ*. ²⁸ М., В. Казанскія. ²⁹ М., П., В. вси. ³⁰ П. и устрашишася зело велможи и вси люди Казанскія.—Хр. и устрашишася велми зѣло велможи и все люди Казанскія и мудрость и гордѣніе ихъ все исчезе Христовою силою и рекоша. ³¹ П. и вниде... изчезе *нѣтъ*. ³² М. *нѣтъ*.—А. ихъ вся. ³³ А. и горденіе *нѣтъ*. ³⁴ П. поглощено бысть *нѣтъ*—М. поглощено. ³⁵ М. *нѣтъ*. ³⁶ М., Хр., П. и что *нѣтъ*.—В., А., Д. почто. ³⁷ А. не брегохомся.—Хр., П. не убрегохомся и какъ оболсти насъ аки во снѣ Русь. ³⁸ А., М. како... устрегомся *нѣтъ*. ³⁹ М. *нѣтъ*. ⁴⁰ Д. насъ яко во снѣ. ⁴¹ Д. лукавая Москва *нѣтъ*. ⁴² Д. думаша.—В. думаша много велможи Казанскіи со царицею како бы имъ скорбныхъ избѣти и не до конца еще всѣмъ погибнути царица же.—М. и дѣлаша много велможи Казанскіи со царицею како бы скорбей своихъ избѣти царица же аки лютая.—А. и дѣлаша бо много велможи Казанскіи съ царицею како бы скорбей своихъ избѣти царица же аки. ⁴³ В. остуду. ⁴⁴ М. воинъ. ⁴⁵ А. много. ⁴⁶ М., В., Д., Хр., П. на помощь отъсюду збирати.—А. на помощь отъсюду призывать. ⁴⁷ В. пойдуть ли.—П., Д., М. пойдуть къ нимъ. ⁴⁸ В., М. или. ⁴⁹ А. ли отъ Нагаи или отъ. ⁵⁰ В. и аще ли. ⁵¹ Хр. сколко.—П. сталко. ⁵² М. Руси. ⁵³ Хр., М., П., А. давати имъ. ⁵⁴ М. Касымовскаго Шихалля. ⁵⁵ М. воеводъ Московскихъ.—В. и воеводъ Рускихъ *нѣтъ*. ⁵⁶ М., Хр. елико мочно.—П. елико мочно.—В., А. доколѣ мочно *нѣтъ*. ⁵⁷ Хр. но никто же ея слушаетъ аще она и царица.—М. но никто же ея слушаше тогда аще она и царица вѣдаше бо. ⁵⁸ В., П. *нѣтъ*. ⁵⁹ А., Д. аще и.—П. аще она и.—Д. аще и. ⁶⁰ А. *нѣтъ*. ⁶¹ А. неизбѣтне. ⁶² М. волею своею. ⁶³ М., Д., А. не хотяше. ⁶⁴ Д., П., Хр. *нѣтъ*.—М. нѣкто. ⁶⁵ Хр., Д., М. *нѣтъ*. ⁶⁶ П. крѣпко. ⁶⁷ П., Хр. съ нею *нѣтъ*. ⁶⁸ Хр. *нѣтъ*.—В. за Казанъ *нѣтъ*. ⁶⁹ Хр. безо лсти *нѣтъ*: бе отступно. ⁷⁰ А. *нѣтъ*. ⁷¹ Хр., П., М., Д. *нѣтъ*.—А. и воюяся *нѣтъ*. ⁷² М. премогаеся съ нимъ.—А. премогаея съ нимъ.—Хр., П. и премогаеся *нѣтъ*. ⁷³ Хр. по назану. ⁷⁴ М. по смѣрти. ⁷⁵ П., Хр. его той *нѣтъ*.—В., М. той бо. ⁷⁶ В. *нѣтъ*.—Хр. бѣаше. ⁷⁷ М., П., Д., А. почтенъ. ⁷⁸ П., Хр. *нѣтъ*: воеводъ.—М. всѣхъ вельможъ. ⁷⁹ П. дородства ради. ⁸⁰ Хр., П. и мужества.—М., А. и мужества на бранехъ.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б въ рук. въ словъ все надъ е стоитъ ъ. ^в сравн. псал. 54, 5—6.

на бранѣхъ¹—реченныи прежде мало² а выше³ Кошакъ царевичъ⁴, мужъ⁵ величавъ, свирепъ. Къ нему⁶ приложишася Крымцы⁷, и Ногаи⁸, и всѣ пріезжіе языцы⁹, живуци¹⁰ въ Казань¹¹, 20.000¹², и хотяху ти¹³ брань составлять¹⁴ съ Русю¹⁵, Казанъцы же все¹⁶ не хотяху, глаголюще, яко «мы немощни есмя¹⁷ нынѣ и несинѣлни противитися¹⁸ Рускимъ воемъ¹⁹, аки²⁰ неизучены²¹ на се, аки²² младенцы»²³. И бысть между всехъ²⁴ прѣя²⁵ и несогласіе во²⁶ едину мысль, и за се²⁷ погибоша²⁸.

О любви блудной²⁹ со царицею Казанцака²⁹, и о избеженіи его изъ Казани, и о ятіи³⁰ его, и о смерти его. Глава 34³¹.

Того³² же царевича³³ Кошакъ не токмо вси Казанскіе³⁴ люди вѣдаху отъ своея ему³⁵ жены прелюбы со царицею творяще³⁶ после царя, но и на Москве³⁷ словяще³⁸ речъ та и во многихъ орѣдахъ; еще же и³⁹ зле⁴⁰ того, ^гмысля(ш)е⁴¹ съ нею⁴² царевича сына ея ^кмл(а)даго⁴³ убити и велможъ всехъ⁴⁴, обличающихъ его о безаконіи⁴⁵ томъ, и царицу поняти за себе⁴⁶ и воцаритися въ Казани. Таково⁴⁷ бо женское по(лско) естество⁴⁸ ко грѣху, ^о(никіи)⁴⁹ же бо тако⁵⁰ пре-

лутыи зверь⁵¹ убіеть⁵² щенъца⁵³ своя, ни⁵⁴ лукавая змѣя пожираетъ изчадіи своихъ. Сверхъстницы⁵⁵ же его, велможіе, возбраняху ему⁵⁶, да престанетъ отъ злodeянiя⁵⁷ того, и убійствомъ⁵⁸ прецаху ему; онъ же, яко власть имыи надо всеми⁵⁹, не смѣряше⁶⁰ ни на кождо⁶¹ ихъ. И⁶² любляше бо его царица, зазираше⁶³ доброте⁶⁴ его, и разжизанми⁶⁵ плотскими сердце ея ^оуязв(енно)⁶⁶ бѣ⁶⁷ къ нему всегда⁶⁸, и не⁶⁹ можаше ни мало быти безъ || него и не видети⁷⁰ л. 72 лица его, огненными⁷¹ походми⁷² (распалляема). Казанцакъ же царевичъ⁷³, видевъ царство всѣ⁷⁴ луте волнуемо, и разумѣ неможеніе⁷⁵ свое, и неизбытіе, и неминующую⁷⁶ свою (бѣду), и Казанцевъ мя(тү)щихся⁷⁷ всѣхъ и не слушающихъ его ни въ чемъ⁷⁸, и умысли бегствомъ⁷⁹ сохранить животъ свой, и начатъ у Казанцевъ проситися⁸⁰ изъ Казани ласковыми словесы, яко да отпустятъ его въ Крымъ. И отпустиша его⁸¹ честно⁸², куда⁸³ хоцетъ, со всемъ имѣніемъ его—бѣ бо велми⁸⁴ богатъ, зело⁸⁵—яко да (не) мятетъ⁸⁶ всеми⁸⁷ людьми. Онъ же собрався съ Крымскими варвары, жившими въ Казани, и взятъ⁸⁸ брата своего, и жену свою, и два сына своя, и⁸⁹ вся

Варианты: ¹ Хр., П. на бранѣхъ *нѣтъ*. ² А., М. маломъ. ³ М. выше сегд.—Д., Хр., П. мало выше *нѣтъ*. ⁴ А. царевичъ уланъ Кошакъ мужъ величавъ и силень и свирѣпъ.—М. царевичъ уланъ Кошакъ мужъ величавъ и свѣрѣпъ. ⁵ П., Хр., мужъ... свирепъ *нѣтъ*. ⁶ Хр., П., М., А. къ нему же. ⁷ П. Крымскіе и Ногаискіе и всѣ прежніи языцы. ⁸ М. и Нагаицы и всѣ пріѣзжіе. ⁹ Хр. языцы предреченныя. ¹⁰ А., М. живушей.—П. живуци.—Д. живуци. ¹¹ М., Д., А., П. въ Казани. ¹² М. двадцать тысячъ. ¹³ Д. *нѣтъ*. ¹⁴ М. брань составити.—А. составити. ¹⁵ В. съ Рускими вои. ¹⁶ М., А., В. всѣ. ¹⁷ М., Д., П., Хр. есмѣ нынѣ и несилни. ¹⁸ М. и противитися. ¹⁹ М. не можемъ. ²⁰ А. аки неизученныхъ на се младенцевъ.—П., Хр. аки... младенцы *нѣтъ*. ²¹ М. неизученіи. ²² М. *нѣтъ*. ²³ М., Д. младенцы. ²⁴ М., А. между всѣхъ. ²⁵ А. прѣя несогласна. ²⁶ Хр. во... за се *нѣтъ*.—П., А. не во едину. ²⁷ М. за се. ²⁸ А. блудней. ²⁹ В. царевича улана Кошакъ. ³⁰ А. и о ятіи *нѣтъ*.—В. о поиманіи. ³¹ М., В. Глава 36. ³² П. Много же царевича. ³³ М. царевича улана. ³⁴ М. Казанскіи. ³⁵ М., П. бо ему. ³⁶ Д. творящу.—М. дѣюще. ³⁷ М. на Москвѣ. ³⁸ П., Д., М. словяще.—А. славящеся. ³⁹ А. *нѣтъ*. ⁴⁰ Д., М., В. злѣе. ⁴¹ Д., В., М., А. мысляще. ⁴² В. съ царицею. ⁴³ М. младого. ⁴⁴ А. *нѣтъ*: своихъ. ⁴⁵ Хр. о безаконіи.—М., А., П., В. о безаконіи. ⁴⁶ М. за себе.—П. за себя. ⁴⁷ Д. таково... грѣху *нѣтъ*. ⁴⁸ Д., М., В., П., Хр. полско.—А. ползко ко грѣху никто же бо тако прелутыи звѣрь когда убиваетъ птенца. ⁴⁹ В., Д., М. никіи.—П., Хр. никимъ... изчадіи своихъ *нѣтъ*. ⁵⁰ М. *нѣтъ*. ⁵¹ М. звѣрь. ⁵² В., М. когда убиваетъ.—Д. убиваетъ дѣти или птица птенца своя и ни лукавая. ⁵³ М., В. щенца. ⁵⁴ М., В. и ни. ⁵⁵ М. сверхъстники. ⁵⁶ П. *нѣтъ*. ⁵⁷ А. отъ того злodeянства. ⁵⁸ М. убійствомъ. ⁵⁹ М., А., П., Хр. всѣми. ⁶⁰ Хр., Д., В., М., П., А. не смотряше. ⁶¹ П., А. кождо. ⁶² М., В., П., А. *нѣтъ*. ⁶³ Д., П., В., М. и зазираше. ⁶⁴ М. доброте. ⁶⁵ А. разжизаніемъ плотскимъ. ⁶⁶ Д. уязвенно бѣ. ⁶⁷ Хр., М., А. *нѣтъ*.—А. бо.—П. бѣ... всегда *нѣтъ*. ⁶⁸ Хр., М. *нѣтъ*. ⁶⁹ П. и ни мало же можаше. ⁷⁰ Д. и не видя.—А. и не видѣвъ.—В., М., П. не видѣвъ. ⁷¹ Хр., П. огненными походми *нѣтъ*. ⁷² М., А., В. похотми распалляшеся.—Д. распалляема. ⁷³ В. царевичъ уланъ. ⁷⁴ М., Д., А. все. ⁷⁵ В., Д., А. изнеможеніе.—П., Хр. неможеніе... неминующую *нѣтъ*. ⁷⁶ Д., А. беду.—М., П. бѣду. ⁷⁷ Хр., М., В., А., П. мятущихся.—Д. мятащихся. ⁷⁸ М., П. ни въ чемъ же. ⁷⁹ А. бѣгствомъ. ⁸⁰ Хр. простиратися. ⁸¹ А. его Казанцы куда.—В. его Казанцы изъ Казани куда любо хоцетъ. ⁸² А. *нѣтъ*. ⁸³ П. идеже хоцетъ.—Д. куда любо хоцетъ. ⁸⁴ П., Хр., М. *нѣтъ*. ⁸⁵ А. *нѣтъ*. ⁸⁶ П., М., А. яко да не мятетъ. ⁸⁷ М., А. всѣми людьми. ⁸⁸ М., П., А. взявъ. ⁸⁹ В. и вся... своя *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а см. столб. 320, начало главы 33 У. ^б *такъ*.—См. вар. 17. ^в Въ М., послѣ этой главы, на л. 98, рисунокъ: О царицыне владѣніи Казанью и велможъ съ нею болшихъ и печаль ихъ о поставленіи града Свіязьскаго.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 90 об. ^г въ рук.: мысляще. ^д въ рук.: младаго. ^е въ рук.: никимъ же. ^ж въ рук.: уязвися.

стяжанія своя, и ноцію въставъ¹ побеже изъ Казани, не являся², яко³ побѣжа, но яко збирати воя поиде самъ, не вѣря⁴ инымъ посланнымъ отъ него, все⁵ бо посыла⁶ емья⁷ и не доходя(ху)⁸ тамо, куды⁹ же посланы бываху, на (с)обраніе¹⁰ воя, но къ Москвѣ и зъ грамотами его приездаху¹¹ и отдаваху самодержцу. Казанцы же, испустивше¹² его, и даша¹³ вѣсть царю Шихалѣю¹⁴, яко да не взыдетъ на нихъ вина бѣжанію¹⁵ его¹⁶; не любляху¹⁷ его¹⁸ Казанцы за¹⁹ сіе, что онъ, иноземець²⁰, яко царь силно^а владыа^{ше}²¹ ими²². Царь же посла за нимъ въ погоню воеводу Ивана Шереметева, а²³ съ нимъ 10.000 лехкихъ людей²⁴. Воевода жа²⁵, догнавъ²⁶ его въ полѣ бежаца межъ²⁷ двою²⁸ великихъ рекъ, Дономъ и Волгою, на переволоке²⁹, и поби всехъ³⁰ бежащихъ съ нимъ 5.000, и взявъ³¹ много³² богатства ихъ³³, самого же³⁴ улана Коцака и зъ братомъ его жива³⁵ яша и зъ женою³⁶ его, и съ малыми двема сыны его, и³⁷ съ триста добрыхъ съ нимъ, въ нихъ же бѣ 7 князеи и³⁸ 12 мурзь^а, и послаша его къ Москвѣ

оттуду. И приведоша бугаго³⁹ варвара⁴⁰ во царствующей градъ безчестна, аки⁴¹ лютаго звѣря, л. 73 всего⁴² железными чепми окованна, не⁴³ хотевша добромъ смириться, и⁶ Богъ⁴⁴ неволею предасть его. И воспросиша его повеленіемъ⁴⁵ самодержца, аще хоцетъ креститься и служити ему, да⁴⁶ милость приметъ отъ него и живъ будетъ. Онъ же⁴⁷ рабъ ево быти не хотя⁴⁸ и креститься отрицашеся, ни⁴⁹ мыслію не внимаше. И не восхотѣ благословенія, удалися⁵⁰ отъ него^б; и по неколицехъ⁵¹ днехъ держаше⁵² его въ темницы, и⁵³ усекоша вне града на усекателномъ мѣсте со всеми его⁵⁴ варвары, и⁵⁵ побиша паличемъ⁵⁶ всехъ; а жену его съ⁵⁷ двема сыны⁵⁸ крестиша въ⁵⁹ православную вѣру⁶⁰, и взятъ ю⁶¹ къ себѣ христоролюбивая⁶² царица житъ⁶³ въ полату свою, а два сына Коцакова⁶⁴ взятъ къ себѣ⁶⁵ во дворъ⁶⁶ царь и великіи князь и изучи же⁶⁷ Руской грамоте^г гараздо⁶⁸.

^а Царевнино прорицаніе о Казани⁶⁹. Яко же^б Совозгордѣша⁷⁰, царевна ихъ, иже бѣ се|стра Махметемину царю, иже грамоте Татар- л. 73 об.

Варианты: ¹ М. воставъ побѣжавъ исъ Казани. ² В., М., А. не являся никому же ни царицы но яко. ³ В., М. яко побѣжа *нѣтъ*. ⁴ П. не вѣруа. ⁵ Д., П., М. вси бо. ⁶ В., Д., П., Хр., М. посылаемья имъ. ⁷ А., Д., В., П., М. *нѣтъ*. ⁸ В., П., Д., Хр., М., А. доходяду. ⁹ В., П. уду же.—Хр. уже.—М. юду же. ¹⁰ В., П., Д., М., Хр., А. на собраніе. ¹¹ П. проѣзжаху.—В., М., А. приѣзжаху. ¹² А. отпустивше.—Хр. испустивша.—Д., П. испустивше. ¹³ М., Д., даша.—А. послаша вѣсть ко. ¹⁴ М., В. и воеводамъ во градъ Свѣяжской.—А. и къ воеводамъ во градъ Свѣяжской. ¹⁵ Хр., А. бежанія. ¹⁶ В. его исъ Казани. ¹⁷ М. не любляю бо (*такъ*)—П., Хр. не любляху... имъ *нѣтъ*. ¹⁸ А., В. бо его. ¹⁹ М. занѣже онъ иноземець сѣи и яко царь владыаше ими силно въ Казани. ²⁰ А., В. иноземець бѣше. ²¹ А., В. владыаше. ²² В. имъ силно въ Казани. ²³ П. и съ нимъ. ²⁴ А. воя. ²⁵ В., П., А., М. же. ²⁶ М. догна въ поле. ²⁷ М., А. между. ²⁸ А. дву. ²⁹ М. на переволоке. ³⁰ М., А., П. всѣхъ. ³¹ В., Д., П., М., А., Хр. и взяша. ³² Хр. множество. ³³ А. *нѣтъ*. ³⁴ М. самого же царевича улана. ³⁵ Хр. живы. ³⁶ М., В., А. жену. ³⁷ М. В. и 300 добрыхъ Татаръ его съ нимъ.—А. и 300 добрыхъ Татаръ съ нимъ. ³⁸ М., Д. *нѣтъ*. ³⁹ Д. *нѣтъ*. ⁴⁰ Д., В. его варвара. ⁴¹ П., Хр. аки лютаго звѣря *нѣтъ*. ⁴² М., П. всего желѣзы и чепми.—Хр. все желѣзы и чепми. ⁴³ А., М., П. не хотѣвшаго.—Д. не хотевшаго. ⁴⁴ А. Богъ.—М., П. и Богъ... его *нѣтъ*. ⁴⁵ А. повеленіемъ царевымъ. ⁴⁶ А. тогда милость.—П., М. то милость. ⁴⁷ Хр. онъ же *нѣтъ*.—П., Д., М., Хр. онъ же рабъ его быти хотяше крестити же ся отрицашеся. ⁴⁸ В., А. не хотяше.—Хр. хотя... отъ него и *нѣтъ*. ⁴⁹ В. и мыслію не.—М. и ни мыслію внимаше.—А. ни... внимаше и *нѣтъ*.—П. ни... отъ него *нѣтъ*. ⁵⁰ М., А., В. и удалися. ⁵¹ М. нѣколицехъ. ⁵² Д. державше изведоша его исъ темницы.—М. державше его въ темницы и изведоша внѣ града на усекателное мѣсто со всеми его варвары и побиша паличемъ всѣхъ.—В. днехъ выведоша внѣ града на усекателное мѣсто со всеми его варвары и побиша его паличемъ и всѣхъ. ⁵³ А. и изведоша его внѣ. ⁵⁴ П. *нѣтъ*. ⁵⁵ П., Хр. и побиша... всехъ *нѣтъ*. ⁵⁶ А. паличемъ. ⁵⁷ М. и со.—П. и со двема сыны его. ⁵⁸ В. сынома его. ⁵⁹ А. въ православную вѣру *нѣтъ*. ⁶⁰ В., М. вѣру Христову. ⁶¹ М. и взятъ еѣ.—Д. *нѣтъ*. ⁶² А. *нѣтъ*. ⁶³ П., М. жити. ⁶⁴ М., Хр. Коцакова. ⁶⁵ М. къ себѣ: см. прим. г. ⁶⁶ М. во дворъ *нѣтъ*. ⁶⁷ Д., М., П. *нѣтъ*.—В., М., А. и повелѣ ихъ изучити. ⁶⁸ Въ В., А., Д., Хр. *далее стоитъ глава О думѣ велможъ. Въ П. гл. У. Царевнино прорицаніе на л. 55-мъ. Въ заглавіи ея стоитъ: «и (должно быть) сіе по киноварью буквы с нѣтъ»* прежніе главы 30. царевнино прорицаніе о Казани. ко же (*опять должно быть, яко, по буквамъ я киноварью нѣтъ*) возгордѣ царевна...» и *далее см. въ У. См. сравнительную таблицу списковъ въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи».* ⁶⁹ Хр. Глава 52. ⁷⁰ Хр., М., П. возгордѣ.—А. Ковгордѣша.—В. Ковгордѣша.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: бго съ *титломъ*. ^в псаломъ 108, 17. ^г Въ М., послѣ этой главы, на л. 100, два рисунка: О побѣге исъ Казани царевича Улана Коцака, и о возвѣщеніи о немъ Казанцевъ царю Шихалѣю, и поиманіи, и о приведеніи его зъ братомъ и зъ женою его и зъ детьми къ Москвѣ. 2) Убіеніе царевича Улана Коцака и со всеми его варвары на усекателномъ мѣсте.—Въ А., послѣ этой главы, одинъ рисунокъ на л. 92 об. и 2 рисунка на л. 93. ^а Киноварью на поляхъ «зри дива». ^б См. Степенная книга II, 252: Яко же Ковгодша.—Карамзинъ, И. Г. Р. VIII, 47: Горшадна.

стей¹ научена бысть, бесовьскому² мечтанію³, волхвованію⁴ излише⁵ навъиче⁶, и та нѣкогда по волхвованію своему⁷ сказоваша⁷ въ Казани посланъникомъ великого князя: «ведыи будете, еже⁸ глаголю⁹ вамъ, яко по 16 лѣтехъ Татарове¹⁰ Казаньстѣи не⁶ возмог(уть)¹¹ противитися царю и великому князю Ивану¹², и не токмо¹³ Казанскимъ царствомъ¹⁴ овладаетъ¹⁵, наипаче же и иными¹⁶ странами». Тако же и сами Татаровя¹⁷ сказоваху¹⁸, яко многажды¹⁹ слышаху и видеху многая и дивная знаменія, еще живу суццу²⁰ царю ихъ²¹ Сапъкирѣю²².

Уродиваго²³ Татарина прорицаніе о Казани²⁴.

Нѣкто Татаринъ въ Казани уродивъ²⁵, по граду ходя, нача напрасно вопити и непрестанно глаго(ла)ти: «не жить²⁶ здѣ Татаромъ, но Рускимъ людемъ». Татарове²⁷ же хотѣху убити его; не²⁸ повелѣ имъ царь убити его, но въ (п)раздну²⁹ храмину повелѣ затворити его³⁰. Онъ же выломися³¹ изъ храмины, единоко³² во-

пѣя и проклиная Татаръ, и погибель ихъ прорицая³³.

Дива³³ о корове и о дѣтище³⁴.

Редися отъ коровы дѣтище человеческимъ образомъ, его же видѣша³⁵ Татарове³⁶, и снидошася³⁷ мнози видете е³⁸; и³⁹ везузу дѣтищѣ премнися³⁹ въ совершена мужа возрастъ, и яко вооруженъ видесея⁴⁰, и глаголаше⁴¹ зрящимъ на него: «повинуитесь⁴² безъ лукавствія Московьскому государю; аще ли ни, то погибнути имате»⁴³. И совещаша⁴⁴ Татарове⁴⁵ убити его и⁴⁶ абіе⁴⁷ невидимъ бысть отъ нихъ³⁸.

Диво⁴⁸ о рыбной ловитве⁴⁹ на⁵⁰ рѣкѣ⁵¹ Волге⁵².

Нѣкогда рыболова(мъ)⁵³ Казаньскимъ, ловящимъ рыбу⁵⁴ на Волге, извлекша⁵⁵ мрежу⁵⁶, два леца⁵⁷, въ не(и) же⁵⁸ видеша человѣка жива, состаревшася⁵⁹, || и глаголюща⁶⁰ къ нимъ: «поспѣшите умолити Московьского царя за⁶¹ свою неправду, милостивъ бо есть, помиуетъ васъ; аще ли не тако сотворите, то потреблени

л. 74 об.

Варианты: ¹ М. срацѣистен. ² М. *нѣтъ*: и многому мечтанію и.—П., А. и многому бесовскому. ³ Хр. шептанію. ⁴ А. и волхвованію. ⁵ М. *нѣтъ*. ⁶ М. извѣче.—А. извѣче излише. ⁷ А., П. сказываше.—М. сказываша. ⁸ А. аже. ⁹ Хр., П. *нѣтъ*. ¹⁰ М. Татаровя Казанцы не возмогутъ. ¹¹ П., Хр. не возмогутъ.—А. изнемогутъ. ¹² М. *нѣтъ*. ¹³ М., А. не токмо царь и великій князь. ¹⁴ А. Казанскимъ царствомъ *нѣтъ*: нами но и иными странами. ¹⁵ Хр., М., П. овладаетъ. ¹⁶ М.: и иными.—Хр. и иными. ¹⁷ М. Татарове. ¹⁸ М. сказываху. ¹⁹ М., А. многажды... видеху *нѣтъ*. ²⁰ М. живу суццу у нихъ. ²¹ А., М. *нѣтъ*. ²² Хр. Сапкирею. ²³ П. уродиваго.—А. О уродивомъ Татарине прорицаніе о Казани. ²⁴ Хр. Глава 53. ²⁵ П. уродивъ. ²⁶ А. не жить. ²⁷ М. Татаровя же хотѣху его убити повелѣ въ пустую храмину затворити его. ²⁸ П., Хр. и не.—М. не... его но *нѣтъ*. ²⁹ А. пуста. ³⁰ Хр. *нѣтъ*. ³¹ М. выломися. ³² П., Хр., М. одинако.—А. *нѣтъ*: паки. ³³ П. диво.—М. Диво о корове и о дѣтищи въ Казани. ³⁴ Хр. Глава 54. ³⁵ Хр. видѣше. ³⁶ М. Татаровя. ³⁷ Хр. и снидошася. ³⁸ Хр. его.—М., А. видѣти его и везузу дѣтище премнися. ³⁹ А., М., П., Хр. премнися. ⁴⁰ Хр. человѣка. ⁴¹ Хр. глаголаше имъ. ⁴² М., А. повинитесь убо безъ лукавства. ⁴³ А. имате вскорѣ.—П. имуте. ⁴⁴ М., А. совещашася. ⁴⁵ М. Татаровя. ⁴⁶ А. *нѣтъ*. ⁴⁷ М. *нѣтъ*. ⁴⁸ П. дивно о. ⁴⁹ А. ловли. ⁵⁰ А. на р. Волгѣ *нѣтъ*. ⁵¹ Хр. *нѣтъ*. ⁵² М. на Волге рекѣ.—Хр. Глава 55. ⁵³ М. Нѣкогда рыболовомъ.—А. нѣкогда рыболовамъ.—Хр. рыболовамъ. ⁵⁴ М., П. рыбы. ⁵⁵ М. и яко извлекша мрежу въ ней же видѣша человѣка состарѣвшася жива лежаща и глаголюща къ нимъ.—А. и яко извлекша мрежу видѣша въ ней человѣка.—П. и извлекша. ⁵⁶ Хр. мрежею. ⁵⁷ М., Хр., П. два леца *нѣтъ*. ⁵⁸ П. въ ней же.—Хр. въ немъ же. ⁵⁹ А., Хр., М., А. состарѣвшася. ⁶⁰ П., А. лежаща и глаголюща. ⁶¹ П. о своей неправде.

Примѣчанія: ^a такъ. ^b въ рук.: не возможенъ (ж *сверху*). ^c За этою главою У., которая въ М. послѣ главы «О сугубомъ шествіи царя и великого князя къ Казани» (У. л. 111 об.), въ М. на л. 145, двѣ подписи къ рисункамъ: 1) О сугубомъ шествіи царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи къ Казани съ воинствомъ своимъ. 2) О прорицаніи Казаньскіе царевны посланникомъ великого князя о взятіи Казаньстемъ.—Въ А., рисунокъ на л. 132 об., послѣ главы У., «Царевнино прорицаніе». ^d Киноварью на поляхъ «зри дива». ^e Въ М., послѣ этой главы, на л. 146 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Прорицаніе уродиваго Татарина о Казани и привелѣша его предъ царя и повелѣ его царь посадити въ пустую храмину. 2) Уродивыи же Татаринъ выломися изъ пустыя храмины и одинако вопія и проклиная Татаръ и погибель ихъ прорицая.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 133. ^f На поляхъ противъ заглавія киноварью «зри». ^g Въ М., послѣ этой главы, двѣ подписи къ рисунку: 1) Диво о корове, како роди дѣтище человѣческимъ образомъ, и снидошася мнози Татарове видѣти его. 2) Совѣщашася Татаровя убити его, онъ же невидимъ бысть отъ нихъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 133 об. ^h На поляхъ киноварью, противъ заглавія, «зри».

будете отъ него». Они же мняху, яко отъ Рускихъ людей сице ¹ мечтаніе падеся ² имъ, и хотеша ³ его убити, онъ же исторжеса абіе отъ мрежа ⁴ и вержеса въ ⁵ реку ⁵.

Диво во ⁶ граде же ⁷ Казани ⁸.

Имѣяху ⁹ тогда многіе избы во граде въ Казани, вкопаны ¹⁰ въ землю отъ Рускаго стрелянія огненаго ¹¹; и во едину избу въ земляную вшедшимъ Татаромъ и ¹² видѣша ю теплу и благовонну, яко же христіанскую избу, и печь ¹³ полну ¹⁴ хлѣбовъ пшеничныхъ, и въ единой странѣ въ избе той ¹⁵ одръ и постеля велможеска ¹⁶, на ней же лежаше мужъ ¹⁷ сѣдъ власы и рече къ нимъ: «не ¹⁸ будете ¹⁸ противнии Московскому царю, но и ¹⁹ паче умолите его, велми бо ми—
л. 75 лостивъ ²⁰, ничемъ же не вредитъ васъ; аще ли ²¹ не ²² повинитесь ему, то мало число отъ пагубы гоньзнетъ ²³ васъ». Они же рѣша къ ²⁴ сѣбѣ: «все ²⁵ есть Руское мечтаніе. Убіемъ его; ничто ²⁶ же будетъ намъ». И абіе не(ви)димъ ²⁷ бысть человекъ той, ни одръ ²⁸, ни постеля, ни въ печи хлѣбовъ, ни благовоніе ²⁹, но смрадъ ³⁰ ощутился ³⁰.

О ³¹ думе вельможеи ³² Казанскихъ со царицею о Казани и о миру ³³ и же ³⁴ со царемъ Шихаллѣемъ Касимовскими ³⁵, Глава 35.

По избеженіи ³⁶ изъ Казани царевича Коцака ³⁷, собрашася ко царице вси Казанскіе ³⁸ волможи ³⁹, глаголюще: «что имамъ ⁴⁰ сотворити, царице ⁴¹? и что дума твоя съ нами, еже о насъ? и ⁴² когда утѣшимся ⁴³ отъ скорби и печали, нашедшихъ ⁴⁴ на ны? Уже бо приде конѣчина твоему царствованію ⁴⁵ и ⁴⁶ нашему съ тобою ⁴⁷ владеню, яко же мы сами ⁴⁸ сѣбѣ ⁴⁸ видимъ. || За великое наше л. 75 об. согрѣшеніе и неправду, бывшую на Рускихъ людяхъ ⁴⁹, постиже царство ⁵⁰ наше Божіи гнѣвъ ⁵¹ и ⁵² насъ плачь неутѣшимыи ⁵³ до ⁵⁴ смерти нашей. Всіи ⁵⁵ бо, и сама уже ⁵⁶ видела ⁵⁷ еси, колѣко ⁵⁸ побѣждахомъ Руси, и погубляхомъ, и съ великимъ такимъ царствомъ много лѣтъ боряхуса ⁵⁹, и ⁶⁰ паче и болѣ ихъ умножается ⁶²: и ⁶¹ есть Богъ ихъ съ ними, всегда ⁶⁴ побеждая насъ ⁶³. И аще убо нынѣ ⁶⁵ хожемъ ⁶⁶ стати сопро(ти)въ ⁶⁷ Руси бранію, яко же ты ⁶⁸ пуцаеши ⁶⁹

Варианты: ¹ М. сицева мечтаніе видѣся имъ.—А. сицево мечтаніе видѣся имъ. ² Хр. падеся. ³ Хр. хотѣ.—М., А. хотѣша. ⁴ М. отъ мрежи. ⁵ А. въ реку. ⁶ М. во градѣ Казани. ⁷ М., Хр. *нѣтъ*. ⁸ Хр. Казани о нѣкоемъ человекѣ. Глава 56. ⁹ М. имѣяху же.—П. имяху бо. ¹⁰ Хр. вкопаше. ¹¹ А. *нѣтъ*: пѣшечнаго. ¹² А. *нѣтъ*. ¹³ М., П. и печь.—А. и печь. ¹⁴ П. полна. ¹⁵ А. *нѣтъ*.—П. избы той.—М. избы той. ¹⁶ П., М., Хр. вельможская. ¹⁷ Хр., П. человекъ.—А., М. человекъ власы сѣдъ. ¹⁸ М., П., А. не будите противни. ¹⁹ А., М., Хр. *нѣтъ*. ²⁰ А., М. есть и ничимъ же вредитъ васъ. ²¹ М., А. аще ли *нѣтъ*. ²² А., М. не... васъ *нѣтъ*. ²³ П. гоньзетъ васъ.—Хр. гоньзетъ. ²⁴ Хр. къ сѣбѣ *нѣтъ*: се есть.—М., А. къ сѣбѣ се есть. ²⁵ П. сеи есть. ²⁶ М., П., А. и ничто же. ²⁷ Хр., А., М., П. невидимъ. ²⁸ Хр. ни одра. ²⁹ М. благовонія бысть но смрадъ по прѣжнему въ избѣ той очютился.—П. благовонное.—А. благовонія но смрадъ по прѣжнему въ избѣ очютился. ³⁰ Хр., П. очютился.—Въ М., А. дальше идетъ гл. «О смерти Сафагирѣя». ³¹ Въ П. эта гл. стоитъ послѣ гл. «О любви блудной». ³² М. вельможь. ³³ М. и о миру ихъ со царемъ. ³⁴ П., Хр. *нѣтъ*. ³⁵ П., Хр. *нѣтъ*.—В. Касимовскимъ Московскимъ. Глава 37.—П. и съ воеводами.—А., М., Д. Касимовскимъ и съ воеводами Московскими. Глава 37. ³⁶ А., М., Д. По избежаніи же изъ Казани. ³⁷ М. улана Коцака. ³⁸ М. Казанскія. ³⁹ В., П. велможи.—М. велможи. ⁴⁰ В., П., М. имамы.—Д. имашн, ⁴¹ А. *нѣтъ*. ⁴² П. *нѣтъ*.—В., А. иногда убо. ⁴³ В. утѣшикомся. ⁴⁴ В., П., Д., М. нашедшія на ны. ⁴⁵ В. царству. ⁴⁶ Хр. *нѣтъ*. ⁴⁷ А. съ тобою *нѣтъ*. ⁴⁸ М. сѣбѣ. ⁴⁹ А., П. люден.—М. людахъ постиже на царство. ⁵⁰ Хр., П. на царство. ⁵¹ М. гнѣвъ. ⁵² А. и начѣ быти.—П., Хр., М. и намъ:—Д. и наста плачь. ⁵³ Хр. неутѣшимыи всіи бо. ⁵⁴ П. до смерти нашей *нѣтъ*. ⁵⁵ П. вси бо и. ⁵⁶ П., Хр. уже... еси *нѣтъ*. ⁵⁷ Д. и видела. ⁵⁸ В., П. колѣко.—А., М. колѣко побѣждахомъ.—Д. колѣко побеждагомъ. ⁵⁹ В., Хр., М., А. брахомся.—Д., П., боряхомся. ⁶⁰ М., П: но и паче болѣ ихъ. ⁶¹ Хр. умножается тако ли нынѣ хожемъ. ⁶² М. и есть бо. иже съ ними побѣждаи насъ Рускіи богъ како ли нынѣ хожемъ стати сопротивъ Руси бранію яко же ты пуцаеши ны и понуждаеши Рускимъ бо во емъ многымъ пришедшимъ и градъ поставльшимъ среди земля нашей. великъ зело и готовы сѣще всегда изъ града своего исходити на брань братися съ нами || и великъ нарядъ огненныи у себе имущимъ и на то пришедшимъ.—П. и есть... и аще убо *нѣтъ*.—А. и есть бо побеждаяи насъ Рускіи Богъ. ⁶³ Д. *нѣтъ*. ⁶⁴ Д. и насъ.—В. насъ Рускіи Богъ. ⁶⁵ А. *нѣтъ*. ⁶⁶ В., А., Д. восхожемъ.—П. како ли нынѣ хожемъ. ⁶⁷ В., Д. сопротивъ. ⁶⁸ В. ты... понуждаеши ны *нѣтъ*. ⁶⁹ А. пуцаеши.

Примѣчанія: ¹ Въ М., послѣ этой главы, на л. 149, подпись къ рисунку: Диво о рыбно(и) ловитье на Волге рѣкѣ, како Казанскіе Татаровя ловиша рыбу и извлекоша мрежею человекъ жива.—Въ А, послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 134. ² На поляхъ, противъ заглавія, киноварью «зри». ³ въ рук. въ словѣ «будете» надъ первымъ «е» стоитъ «и». ⁴ въ рук.: гоньзете. ⁵ Въ М., послѣ этой главы, на л. 150, подпись къ рисунку: Чюдо во граде Казани, како видѣша (такъ) Казанцы въ земляную избу и видѣша человекъ лежа на постеле и проричая имъ о Казани.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 134 об. ⁶ въ рук. было сначала яко же са мы яко же са, но послѣднія 4 слова зачеркнуты киноварью.

ны и понуждаеши ны,—Рускимъ бо ¹ воеводомъ ² многимъ ³ и готовымъ уже и вели(къ) ⁴ нарядъ огняныи у себѣ имущимъ и на то пришедшимъ ⁵, еже съ нами братися, намъ же ⁶ немногими ⁷ людьми не собравшимся ⁸ и не изготовльвшимся, да ⁹ вѣмы сами ¹⁰, сами себе ¹¹, яко победени будемъ отъ нихъ, неже ¹² победимъ ихъ. А храбрыи л. 76 ^a Коцанъ царевичъ, его ¹³ || держахомъ ¹⁴ у себѣ въ царя мѣсто, ⁶ чтя(щ)е ¹⁵ и покаяюща ¹⁶ ему по цареву приказу ¹⁷, и надеяхомся на ^в него ¹⁸, аки на царя же ¹⁹, и ²⁰ онъ въ горкое ²¹ си ²² время нужное ²³ прежде ²⁴ всехъ ²⁵ насъ устрашился ²⁶: оставя ²⁷ насъ въ мятежи и въ печали, и взя ²⁸ имѣнія много ²⁹ своя ³⁰ и чюжая, и ³¹ храбрыхъ людей ³² тайно ³³ сведе ³⁴ отъ насъ, яко всему царству нашему грубя, и побежа ³⁵ съ великою корыстію ³⁶, хотя единъ угоньзнути ³⁷ Божія суда. И отъ коихъ бѣгаше ³⁸ и ³⁹ бояся изыманія ⁴⁰, и, къ темъ ⁴¹ самъ ⁴² прибежавъ, впаде въ руже и погибъ ⁴³. Нынѣ же го(р)денне ⁴⁴ наше и высокоуміе преложимъ ⁴⁵ на кротость и на ⁴⁶ смиреніе и, вся оставльше ⁴⁷ нелѣпая ⁴⁸ наша дума, идемъ ко царю Шихалѣю ⁴⁹ съ молѣніемъ и ⁵⁰ со смиреніемъ отъ лица твоего, яко да ⁵¹ не

бы помнилъ наша ⁵² вины ⁵³ и наруганія, — еже иногда ⁵⁴ сотво||((ри)хомъ ⁵⁵ ему, хотя ⁵⁶ многажды л. 76 об. убить ⁵⁷ его, — да ⁵⁸ бы на Казани царемъ седелъ ⁵⁹ и взялъ бы тебя ⁶⁰ честно женою себѣ, не гордяся тобою, съ ⁶¹ любовію, не яко горкую пленницу, но яко царицу любимую и ⁶² прекрасную. И ныне (нег)ли ⁶³ укротитца сердце его ⁶⁴, и смирятъся ⁶⁵ воеводы всѣ». И любя бысть речъ сія царице, и всемъ вельможемъ, и всѣму ⁶⁶ народу Казанскому. И семи ⁶⁷ словесы совѣщашася ⁶⁸ и ⁶⁹ болша сихъ, и поидоста отъ царицы болшія ⁷⁰ вельможи, уланове ⁷¹, и князи ⁷², и мурзы ⁷³ Казанскія, въ Свіяжскіи градъ ко царю Шихалѣю и къ воеводамъ. Пришедше ⁷⁴ къ нимъ и вдаша имъ ⁷⁵ дары свѣтлы ⁷⁶, и начаша имъ тихо ⁷⁷ глаголати ⁷⁸ о смиреніи ⁷⁹ и ⁸⁰ отъ всего сердца своего ⁸¹ нелѣстно ⁸² молить ⁸³ царя Шихалѣя, яко да идетъ къ нимъ на царство, ничто же ^a сумняся ⁸⁵: «молимъ тя», глаголаху ⁸⁵, «вольныи царю, и кляннемся вамъ ⁸⁶, || воеводамъ ⁷ ве л. 77 ликимъ, всемъ ⁸⁷, не погубите насъ до конца рабъ своихъ, но примите смиреніе наше и покореніе; великіи ⁸⁸ градъ нашъ ⁸⁹ и вся земля державы его предъ вами есть и ваша будетъ ⁹⁰;

В а р і а н т ы: ¹ П., В. *нѣтъ*. ² Д. воемъ многимъ сущимъ и готовымъ. ³ П. многимъ сущимъ и. ⁴ Д., Хр., П. великъ. ⁵ В., А. пришедшимъ и градъ поставльшимъ среди земля наша великъ zelo и готовымъ сущимъ всегда избъ града своего исходити на брань и братися съ нами и великъ нарядъ.—Д. пришедше. ⁶ П., Хр. намъ же не собравшимся и. ⁷ М. немногимъ людемъ. ⁸ А. и не собравшеса да вѣмы сами. ⁹ П., Хр. *нѣтъ*: вѣмы и сами яко.—М. да вѣмы и сами себѣ. ¹⁰ В., П. *нѣтъ*. ¹¹ П. *нѣтъ*. ¹² Хр., А., П. неже.. ихъ *нѣтъ*. ¹³ В., А., Д., М. уланъ его же.—Хр., П. его же. ¹⁴ Д. имѣхомъ. ¹⁵ Хр. чтяхомъ.—М. чтѣще.—А. стояще.—Д. чтяще.—П. и чтяхомъ. ¹⁶ М., Хр., П. и покаяхомся. ¹⁷ А. по приказу цареву. ¹⁸ М., П., А., Д. на него. ¹⁹ Хр., Д., В., М. *нѣтъ*. ²⁰ П. онъ же въ горкое сіе. ²¹ М. въ горькое. ²² Хр., Д. сіе. ²³ П. *нѣтъ*. ²⁴ П. прежде. ²⁵ М. *нѣтъ*. ²⁶ Д. устрашишася. ²⁷ М., Д. и остави. ²⁸ Д. взявъ. ²⁹ М., Хр., П. многая.—Д. многа. ³⁰ Д. своя же и. ³¹ П. и храбрыхъ людей *нѣтъ*. ³² А., М. В. люди съ собою. ³³ М. и тайно свѣде. ³⁴ М., Хр. свѣде. ³⁵ М. побѣже. ³⁶ Д. яростію. ³⁷ М. гоньзнути. ³⁸ А. бѣгая. ³⁹ Хр., Д., М., П. *нѣтъ*. ⁴⁰ А. *нѣтъ*. ⁴¹ Хр. и къ пеллсамъ.—М., А. къ темъ. ⁴² А. самѣмъ. ⁴³ М. и погибѣ нынѣ же. ⁴⁴ А., Хр., В., Д., М. гордѣніе. ⁴⁵ Хр. преложима.—М. преложимъ. ⁴⁶ М., П. *нѣтъ*.—А. и на смиреніе *нѣтъ*. ⁴⁷ Д. оставше. ⁴⁸ М. нелѣпны наши дѣла. ⁴⁹ М., В. Касимовскому съ молѣніемъ. ⁵⁰ М. и смиреніемъ.—Хр., П. и со.. наша *нѣтъ*. ⁵¹ А. *нѣтъ*.—М. яко да *нѣтъ* не. ⁵² П. и наши. ⁵³ Хр. вину и наруганіе. ⁵⁴ П. *нѣтъ*. ⁵⁵ М. В. А. сотворихомъ ему хотяще.—П. прежде сего сотворихомъ. ⁵⁶ П., Д. хотяще.—Хр. хотяше. ⁵⁷ М., В. убити.—Хр. убити его дабы не вспомнѣлъ намъ и чтобъ на Казани.—П. многижда убити его дабы не вспомнѣлъ намъ и чтобы на Казани. ⁵⁸ М., В. и да бы. ⁵⁹ В., М., П., А. сѣлъ. ⁶⁰ М., П. тебѣ. ⁶¹ А., В. но съ.—М. съ любовію *нѣтъ*.—П., Хр. тобою съ любовію *нѣтъ*. ⁶² А. и прекрасную *нѣтъ*. ⁶³ В., Д., Хр. негли.—М., П., А. и негли. ⁶⁴ А. его и воеводъ всѣхъ и любя. ⁶⁵ В. и укротятся воеводы вси.—М., Д. умиряются воеводы.—Хр. смиряются.—П. и смиряются воеводы и любя. ⁶⁶ М. всему. ⁶⁷ Хр., П. семи словесы *нѣтъ*.—М., В. и сіими словесы совѣщавшимся имъ.—Д. и сими. ⁶⁸ Д., Хр. совещавшеса. ⁶⁹ Хр., П. и болша сихъ *нѣтъ*. ⁷⁰ Хр., П. *нѣтъ*. ⁷¹ М. и улановя. ⁷² Хр. и князи *нѣтъ*. ⁷³ М. мурзы. ⁷⁴ Хр., А., П., Д., М. и пришедше.—В. пришедше носяще имъ дары свѣтлы и начаша. ⁷⁵ П. *нѣтъ*. ⁷⁶ М. свѣтлы.—П., Хр. честны. ⁷⁷ П. съ тихостію. ⁷⁸ Хр. *нѣтъ*. ⁷⁹ П., М. со смиреніемъ. ⁸⁰ М. *нѣтъ*. ⁸¹ П. *нѣтъ*.—М. сердца ихъ. ⁸² П., Хр. *нѣтъ*. ⁸³ В., М., П. молити. ⁸⁴ М., Д. сумняся. ⁸⁵ А., Хр. *нѣтъ*. ⁸⁶ А. *нѣтъ*. ⁸⁷ Хр., П. *нѣтъ*.—М. всѣмъ. ⁸⁸ Д., М. се великіи. ⁸⁹ П. *нѣтъ*: Казань. ⁹⁰ В., М., П. да будетъ.

Примѣчанія: ^a такъ. ⁶ въ рук.: чтяще. ^в въ рук.: наго. ⁷ воеводаемъ.

у насъ же¹ на царстве несть ныне² царя и того ради меже нами бываетъ мятежь великъ, и межъусобица³, и нестроение земное⁴. Ты же, аще помилуеши насъ⁵, царю, все⁶ зло наше забудеши и не помянеши⁷ древнія обиды⁸ своя, не мѣстиши⁹ намъ, и царицу нашу возьмешъ¹⁰ за себя¹¹, то все царство наше со всеми¹² повинно ти будетъ и не сопротивно¹³. Царь же¹⁴, совѣтовавъ съ воеводами¹⁵ (*яко же и наказавъ имъ самодержецъ во единой мысли жити*) и¹⁶ о себѣ ничто же творити, и пріять смиреніе Казанцевъ¹⁷, и няся¹⁸ быти у нихъ царемъ¹⁸ на Казани и царицу поняти¹⁹. И пріезжаху²⁰ Казанцы на взговоръ²¹ по 15 день, и пироваху, и веселяхуся ||

л. 77 об. у царя и воеводъ²²; уложися²³ царь съ Казанцы между²⁴ собою миръ вѣковечный²⁵. И пріехавъ²⁶ въ Казань велможи возвестиша²⁷ царице все²⁸, яко миръ со²⁹ царемъ совершенъ³⁰ пріяше³¹ и царство предаша ему: «и тебе хочеть поняти»⁶.

О царицыне³² отраве, данней на смерть царю³³, и о гневѣ его на царицу³⁴. Глава 36³⁵.

Она³⁶ жа³⁷, аки на радости велице³⁷, посла ко царю нѣкія³⁸ дары честны³⁹ и⁴⁰ царское некое⁴¹ брашно и питіе, смертно⁴² устройвъ; онъ⁴³ же повѣле поискусити⁴⁴, часть малу дати псу съѣсти⁴⁵, ¹(*питіе*) же⁴⁷ излити: песь же, брашна того языкомъ своимъ⁴⁶ лизнувъ, и ра(э)торже⁴⁸ его⁴⁹ на кусы. Другоицы⁵⁰ же присла къ⁵¹ нему сраципу, дѣлавъ⁵² руками своимъ; царь же дасть ей⁵³ носити⁵⁴ служащему своему⁵⁵, на смерть осуженному: отрокъ⁵⁶ же⁵⁷, егда воздеже⁵⁸ на себе⁵⁹ сраципу, и въ томъ⁶⁰ часѣ⁶¹ паде на землю, тор||гаяся, вопія, и умре, яко всемъ⁶² ту л. 78 бывшемъ⁶³, видевъ⁶⁴ сіе, устрашитися. Царь же извѣтъ сотвори о ней⁶⁵ Казанцемъ, глаголя, яко «по вашему наученію сотвори мнѣ сія царица». Они же кляхуся⁶⁶ невѣдуще сего, и даше⁶⁷ ему волю, яко хоче⁶⁸ съ нею. И за сіе зло⁶⁹ разгневался на ню царь и яти⁷⁰ цар(иц)ю⁷¹ къ⁷² Москве посла, яко прелютую злодеицу⁷³, и со младымъ лвовичемъ⁷⁴, сыномъ ея, и со все⁷⁵ царскою казною ихъ. Казанцы же⁷⁶ свѣдаша⁷⁷ извесно о ней⁷⁸, не сташа⁷⁹ со царемъ вопреки⁸⁰, что⁸¹ царь⁸² слово⁸³ свое и клятву

В а р і а н т ы : ¹ Хр. у насъ же нынѣ. ² А. *нѣтъ*. ³ М. межъусобица.—А. и межъусобица *нѣтъ*. ⁴ М., В., А. земское. ⁵ М. насъ царю *нѣтъ*. ⁶ П. всего зла нашего.—М., Д., А. и всего зла нашего. ⁷ М., В. и не вспомянеши и древнія.—П. не помянеши *нѣтъ*. ⁸ А. и обиды свой не мѣстиши намъ. ⁹ П. не мѣстиши. ¹⁰ В., П., Д., М. возьмеш.—А. возмешъ. ¹¹ М. за себѣ. ¹² В., П., Д., М., А. и со всеми нами. ¹³ А. и не сопротивно *нѣтъ*. ¹⁴ В. Шихалѣи.—М. царь же Шихалѣи совѣтовавъ съ воеводами яко же заповѣда имъ самодержецъ во единомыслии жити и о себѣ ничто же творити. ¹⁵ П. съ воеводы.—Д., В., А. яко же и наказавъ имъ самодержецъ во единой мысли жити и о себѣ.—Сравн. столб. 74. ¹⁶ Хр., П. и о... творити *нѣтъ*. ¹⁷ А., В. и яся. ¹⁸ М. царемъ ихъ. ¹⁹ В., А., М. за себя. ²⁰ М., П., Хр. пріѣзжаху. ²¹ Хр., П., М. зговоръ. ²² Хр., П. и у воеводъ. ²³ А., П., М. и уложи. ²⁴ П. между. ²⁵ А. вѣчно.—М. вѣковѣчный. ²⁶ М., Д., П., В., А. и пріѣхаша. ²⁷ В. сказаша.—М., А., П., Д. и возвѣстиша царицы. ²⁸ А., В. *нѣтъ*. ²⁹ П., Хр. со царемъ *нѣтъ*. ³⁰ М., Д. совершенъ пріяша. ³¹ Хр., А. пріяша. ³² М. о царицынѣ отравѣ данней. ³³ А., В. царю Шихалѣю. ³⁴ П. къ царице. ³⁵ М., В., А. Глава 38. ³⁶ А. царица же. ³⁷ М. велице.—Д. велики. ³⁸ П. *нѣтъ*. ³⁹ М. честныя. ⁴⁰ Д. *нѣтъ*. ⁴¹ М., А., П., Хр. нѣкое. ⁴² В. смертно. ⁴³ В. царь же. ⁴⁴ Д. покусити.—М. искусити, часть. ⁴⁵ М., П. съѣсти. ⁴⁶ Хр., П. еже... лизнувъ *нѣтъ*.—Д., В., М. питіе же излити. ⁴⁷ М. *нѣтъ*.—А. языкомъ своимъ *нѣтъ*. ⁴⁸ П. и расторже.—В. и въ той часъ расторже.—М. и въ той часъ расторже.—А. и въ той часъ расторжеса. ⁴⁹ В. пса. ⁵⁰ П., Хр. другое же. ⁵¹ П., М. ко царю. ⁵² А. содѣлавъ.—Д., М. здѣлавъ, ⁵³ М., В., А., Д. ю.—П. ея. ⁵⁴ А. *нѣтъ*. ⁵⁵ Д., В. варвару. ⁵⁶ М. отроку. ⁵⁷ М. *нѣтъ*. ⁵⁸ В. возложи. ⁵⁹ П. на себя. ⁶⁰ В., М., Д., А. и въ той часъ. ⁶¹ П. часѣ. ⁶² М., В. всемъ. ⁶³ В. ту сущимъ. ⁶⁴ В., М. и видѣвшимъ сія.—П., Д. и видѣвшимъ. ⁶⁵ П. о ней *нѣтъ*. ⁶⁶ В. кляхуся ему.—А. кленяхуся ему.—М. кланяхуся ему яко. ⁶⁷ В., Д., М., Хр., А. даша. ⁶⁸ В., Хр., А. хочеть.—М., П., Д. яко же хочеть. ⁶⁹ П. *нѣтъ*. ⁷⁰ Д., В., М., А., П. ятъ. ⁷¹ Д., В., П., М., Хр., А. царицу. ⁷² П. и къ Москве ю посла. ⁷³ М., Д. злодеицу и со младымъ лвичичемъ. ⁷⁴ В. авичемъ (*такъ*).—П., Хр. лвичичемъ.—А. лвичичемъ. ⁷⁵ В., П., М., А. всею. ⁷⁶ П., Хр. же... о ней *нѣтъ*. ⁷⁷ М., Д., В. свѣдаше извѣстно. ⁷⁸ Д. о ней *нѣтъ*.—Хр. Казанцы же вопреки со царемъ за царицу не сташа но волею ему даша имъ вѣсти царица невозбранно псѣ Казани. ⁷⁹ Д., В., М. не сташа о ней. ⁸⁰ П. вопреки за царицу. ⁸¹ П. что... подустипа *нѣтъ*. ⁸² А. *нѣтъ*. ⁸³ М. слова своего и клятвы не преступи.

П р и м ѣ ч а н і я : ^a въ рук. было сначала «насъ», но на поляхъ поправка: нас (с *сержу*). ⁶ Въ М., послѣ этой главы, на л. 102 об., 2 рисунка: 1) О думѣ Казанскія царицы Сумвѣки съ Казанскими велможами о Казани. 2) Миръ Казанцевъ съ царемъ Шихалѣемъ Касимовскимъ и съ воеводами Московскими.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 95 об., 2 рисунка. Второй изъ этихъ рисунковъ относится къ содержанию слѣдующей главы «О царицынѣ отравѣ». ^b *такъ*. ^r въ рук.: еже.

свою преступи¹, но и подустипа², и³ волю ему даша извести⁴ царица⁵ невозбранно изъ Казани, яко да не все царство погибнетъ единые⁶ ради жены; глаголаху⁷, яко⁸ «составляемъ миръ и любовь⁹, и какъ бы¹⁰ скорѣ скорби и печали¹¹ минути¹², она же воздвизаше брань и мятежъ¹³: въ правду¹⁴ сего изгнанія достойна¹⁵ есть»¹⁵.

л. 78 об. || О смерти сеитове¹⁶ и всего Русскаго плена испущеніе изъ Казани. Глава 37¹⁷.

По царице же и сеита своего Казанцы, ⁶ кн(и)-гамъ¹⁸ учителя ложнаго языка¹⁹ Махметева, сами руками своими явше²⁰, приведше отдаша его царю, и²¹ яко худа, и непотребна, и возмущающе²² всемъ²³ народомъ, и въ²⁴ единъ совѣтъ имъ²⁵ не согласующеся²⁶, царю не покоряющуся. И повѣле царь въ той же²⁷ час(ъ)²⁸ главу его отсеци²⁹, и богатъстно его все въ³⁰ казну са-

модержцаву¹, преписавъ, взять³¹. И весь³² въ Казани бывшіи³³ Рускіи³⁴ пленъ много³⁵, избравше за 30 лѣтъ низовскіе³⁶ Казанскіе³⁷ земля³⁸, числомъ болѣе есть³⁹ 100.000, мужей и женъ и отроки и девицъ, на Русь отпустиша⁴⁰. Ини же⁴¹ застарѣвшися пресельницы⁴² мнози у нихъ остапаша, не⁴³ хотяще⁴³ паки обратитися ко Христовѣ вѣре, и⁴⁴ до ко||нца отчаяся⁴⁵ своего спасенія⁴⁶. И⁴⁷ погибоша окаяннии, свѣтъ⁴⁸ отвергше истинныя вѣры и тму возлюбивше⁴⁹.

О изведеніи царицы⁴⁹ (с) сыномъ⁵⁰ ея изъ⁵¹ Казани и оплачи ея. Глава 38⁵².

Егда⁵³ ведоме быти царице изъ Казани, тогда посла по ню царь великого воеводу Московскаго, князя Михаила⁵⁴ Серебрянаго⁵⁵, и 3.000⁵⁶ вооруженныхъ вои съ нимъ, 1.000⁵⁷ огненныхъ стрелцовъ⁵⁸. Воевода же, вшедъ во градъ, взя⁵⁹ царицу и со царевичемъ⁶⁰ ея, яко⁶¹ смирну

Варианты: ¹ А. не преступити. ² Д. подустися. — В. попустиша. ³ П. но волю. ⁴ А. вѣвести. ⁵ П., А. царицу. ⁶ А. *итъ*. — М. единны. ⁷ А. *итъ*. ⁸ М., Д. яко мы составляемъ глаголаху. — В., Хр., А. яко мы. — П. яко мы составляемъ. ⁹ М., А. любовь. ¹⁰ П., Хр. чѣтъ. ¹¹ А. и печали *итъ*. ¹² Д. избыть. ¹³ А. и мятежъ *итъ*. ¹⁴ М., В., Д., П. и въ правду. ¹⁵ А., М. *далее гл. 39*. О изведеніи царицы. ¹⁶ В. Сеитове Казанскаго лживаго Махметова книгамъ учителя и всего... — М., Хр. Сеитове и о испущеніи изъ Казани всего Русскаго плѣна. ¹⁷ М., А., В. Глава 42. ¹⁸ В., Хр., П. книгамъ. — М. книгамъ учителя ложнаго закона Махметова сами руками яша. ¹⁹ Д., Хр., П., А., В. закона. ²⁰ Д., В., П., М., А. яша и отдаша. — Хр. яша и отдаша его царю пришедши. ²¹ Д., М., А. *итъ*. — Д. приведше яко. — П. его царицу приведше яко. ²² П. возмущающаго. — М., Д., А., Хр. возмущающа всемъ. ²³ В. всехъ ихъ народомъ. ²⁴ В. и не во. М., П., А., Д., Хр. во. ²⁵ М., В. съ ними. ²⁶ М., А., В., Д., Хр. не согласующася и царю не покаряюшася. ²⁷ М., А. *итъ*. — Хр. въ той же часа *итъ*. ²⁸ М., А. часъ. ²⁹ П., Хр., М. отсеци а имѣніе. ³⁰ Хр., П. въ... преписавъ *итъ*. ³¹ В. *итъ*. — П., М., А. взяти. ³² Хр. *итъ*. — П. весь въ Казани *итъ*. ³³ А. *итъ*. ³⁴ П., Хр. и Рускіи пленъ бывшіи при прежнихъ Казанскихъ царехъ за 30 лѣтъ повелѣ выбрать числомъ болѣе 100.000 мужей. — М. и Рускіи плѣнъ бывшіи при прежнихъ царѣхъ Казанскихъ за 30 лѣтъ повѣле выбрать числомъ болѣе 100.000 мужей и женъ и отроковъ и девицъ ини же плѣнницы состарѣвшися прелестишася и у нихъ остапаша мнози не восхотѣша паки обратитися. ³⁵ Д. много. ³⁶ А. низовскіе земли въ Казани Русскаго плѣну и во всехъ улусехъ его числомъ. ³⁷ В. *итъ*. ³⁸ В. земля и во всехъ улусѣхъ его. ³⁹ В. болѣе есть *итъ*. — А. *итъ*. — Д. болѣе мѣ (*такъ*). ⁴⁰ П., Хр. отпусти. ⁴¹ П. и ини же состарѣвшися прелестишася и у нихъ остапаша мнози не хотяще обратитися ко Христовѣ вѣре и погибоша окаяннии. — Хр. ини же состарѣвшися прелестишася мнози не хотяще паки. — В. ини же плененни застарѣвшася прелестницы. — Д. ини же. — А. ини же плѣнни застарѣвшися прелестницы. ⁴² Д. прелестницы. ⁴³ В., А. не восхотѣша. — Д. не хотяще. ⁴⁴ Хр. и до... спасенія *итъ*. ⁴⁵ М., А., В. отчаявшися. — Д. отчаяшася. ⁴⁶ В. спасенія и не покаявшися. ⁴⁷ М. и погибоша окаяннии *итъ*. ⁴⁸ П., Хр. свѣтъ... возлюбивше *итъ*. — М. свѣтъ истинныя вѣры оставивше и тму возлюбивше и погибоша окаяннии. ⁴⁹ В., А. царицы и о изгнаніи ея и съ... ⁵⁰ М., П. и съ сыномъ. — Д. и сына. — А. *итъ*. ⁵¹ М. и съ. ⁵² М., В., А. Глава 39. ⁵³ В., М., А. и егда. — П. Егда же ведомо. ⁵⁴ М., В. Василья. ⁵⁵ М. Серебрянаго. ⁵⁶ В. 3.000 вои съ нимъ и 1.000. ⁵⁷ М. и 1.000. ⁵⁸ А. стрелцовъ съ огненнымъ боемъ. ⁵⁹ Хр. П. и взя. — Д. и яша. — В., М., А. и ятъ. ⁶⁰ М. и со царевичемъ ея яко смиренную нѣкую. — Д., Хр. царевичемъ. ⁶¹ Хр., П. яко... въ палатехъ *итъ*.

Примѣчанія: ^a Въ М., послѣ этой главы, на л. 104, рисунокъ одинъ, подписъ въ двухъ кругахъ: Присла царица Сумвѣкъ къ царю Шихъалѣю дары смѣртныя нѣкое брашно и питіе и срачицу, царь же повелѣ брашна часть дати псу: песь же лизнѣ и расторже его на кусы. Потѣмъ велѣ отроку срачицу вздѣти, и въ той часъ паде на землю торгяся и умре. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 96 об., одинъ рисунокъ; другой, относящійся къ содержанию той же главы, см. выше, на л. 95 об.: см. столб. 333, примѣч. б. ^б въ рук.: кнагамъ (*послѣ к паерокъ*). ^в въ рук.: часа (*съ титломъ*). ^г *такъ*. ^а въ рук.: не хотящего. ^с Сравни. Иоанна 3, 19. — Въ М., послѣ этой главы, на л. 114, два рисунка: 1) Приведоша Казанцы къ царю Шихъалѣю сеита своего ложнаго учителя. 2) Повелѣ царь Шихъалѣи сеиту Казанскому главу отсеци. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 107, два рисунка. ^ж въ рук.: взяти.

птицу некую въ незде ¹ съ ² единымъ ³ малымъ птенцемъ ея, въ полатахъ ея и въ пресвѣтлыхъ ⁴ светлицахъ ⁵, не трепещуще ⁶ же ей, ни бѣющеся ⁷, и со всѣми ⁸ любимыми рабынями, великородныхъ ⁹ женами, и отроковицами, жившими ¹⁰ съ нею въ палатехъ: не ведавъ ¹¹ царице ^a взятія своего; аще ¹² бы ведала ¹³, то сама ^b бы убила. Вше||дши ¹⁴ же къ ней воевода съ вельможами Казанскими въ полату ¹⁵, одеянтъ ¹⁶ во златую одежду, и ставше ¹⁷ предъ нею, и ¹⁸ снемше златыя венець ¹⁹ со главы своея, рекше ²⁰ къ ней ²¹ слово тихо и честно ²²: «поимана еси, волная царице Казанская, великимъ Богомъ нашимъ Иисусъ Христомъ ²³; (имъ же) царствуютъ на земли вси ²⁴ царіе, служаще ²⁵ ему, царіе ²⁶ и князя ²⁷ и власти содержатъ до воли его, и богати величаютца, и силни похваляютца, и храбрствуютъ ²⁸, и Той Господь надо всеми единъ, и царь царемъ, и царству его нѣсть конца; и ²⁹ Тотъ ³⁰ ныне отъемлетъ царство твое отъ тебѣ и предаеть тя съ ³¹ нимъ въ руке ³² великому и благочестивому самодержцу ³³ всея Русіи, его же повелѣніемъ придохъ ³⁴ азъ, рабъ его, посланъ къ тебѣ. Ты ³⁵ же готова буди скоро ³⁶ съ нами пойти». И ³⁷ она же разумѣ толко ³⁸ речь его, и

впротивъ ³⁹ слова его воспрянувъ отъ высокаго мѣста своего царскаго ⁴⁰, || на немъ же сел. л. 80
 дяще ⁴¹, и ста подержима ⁴² подъ руке рабынями ⁴³ ея, и умильно ⁴⁴ съ тихостію отвѣща ⁶ (р)ѣчью ⁴⁵ варварьскаго языка (сво)его ⁴⁶: «буди воля Божія и самодержца ⁴⁷ Московьскаго», и, слово то изрекши, и заразися ⁴⁸ отъ руки ⁴⁹ рабынь ⁵⁰ о свѣтличныи ⁵¹ помость, съ великимъ гласомъ плачевнымъ, подвизающися ⁵² собою ⁵³ на плачь и то бездушное каменье ⁵⁴. Тако же и честныя жены и красныя ⁵⁵ дѣвицы, живущія съ нею въ полате ⁵⁶, яко ⁵⁷ многія ⁵⁸ горлица ⁵⁹, загозица ⁶⁰, жалобно ⁶¹ плачевныя гласы горкія ⁶² на ⁶³ весь градъ ⁶⁴ а востираху ⁶⁵, лица своя красныя ⁶⁶ деруща, и власы рвуща, и руке ⁶⁷ и мысца ⁶⁸ своя ^b (кусающе) ⁶⁹ И восплакася по ней весь царевъ дворъ, вельможи и властели. вси ⁷⁰ царскіе отроцы. И слышаще ⁷¹ плачь той ⁷² стечахуся ⁷³ народи къ ⁷⁴ цареву двору, и ⁷⁵ тако же плакахуся, и кричаху ⁷⁶ а неутшно ⁷⁷, и хотя||ху воеводу жива. л. 80 об.
 поглотити; аще бы ⁷⁸ мочно ⁷⁹, то ⁸⁰ и воя бѣ ⁸¹ его каменіемъ побили ⁸² Казанцы ⁸³; но не даша ⁸⁴ имъ воли ихъ властели ⁸⁵ и ⁸⁶ бѣюще ихъ шельгами, и батаги ⁸⁷, дреколѣемъ, разгоняху ⁸⁸ ихъ ⁸⁹ по домомъ. И похватиша ⁹⁰ царицу отъ земля

Варианты: ¹ В., М. во гнездѣ.—Д., А. въ гнездѣ. ² Д., М. и со. ³ А. *нѣтъ*. ⁴ Д. *нѣтъ*.—М., Д. въ пресвѣтлыхъ. ⁵ М. свѣтлицахъ. ⁶ М. не трепещущи ей ни бѣющеся.—Д. не трепещущу ни бѣющеся. ⁷ В. ни боящися. ⁸ М. со всѣми ея. ⁹ М., В. великородными. ¹⁰ М. жившими съ нею въ полате. ¹¹ В. и не свѣдавши.—Д. не свѣдаше.—М. не вѣдавши бо царица.—П. царица же не вѣдая изыманія своего. ¹² В. и аще. ¹³ В., А. свѣдала. ¹⁴ М. вшедъ же. ¹⁵ Хр., П. въ палату и рече къ ней. ¹⁶ М. одѣянтъ въ златую одежду и. ¹⁷ В., Д., М. ста предъ нею снемше. ¹⁸ М. *нѣтъ*. ¹⁹ А., М. *нѣтъ*: шлыкъ. ²⁰ М. и рече. ²¹ М., Д. ей. ²² А., В. честно толкомъ. ²³ М., А., В. Христомъ имже. ²⁴ Хр. вси... ему *нѣтъ*. ²⁵ М. служаще ему и князи власти содержать. ²⁶ А. *нѣтъ*. ²⁷ П. князи. ²⁸ Хр. храбрствуютъ. ²⁹ Д. *нѣтъ*. ³⁰ П. и той нынѣ отъемлетъ ныне. ³¹ Хр. съ сыномъ. ³² П., Хр. въ руке *нѣтъ*. ³³ П., Хр. Московскому самодержцу.—В., М., А. самодержцу государю царю и великому князю Ивану Васильевичу. ³⁴ Д., М., А. азъ рабъ его придохъ.—Хр. придохъ || а братъ его посланъ. ³⁵ П. то. ³⁶ П. скоро пойти съ нами. ³⁷ П. *нѣтъ*.—М. пойти она же разумѣ толкомъ его рѣчь. ³⁸ Д., Хр., В., А., П. толкомъ. ³⁹ М., П. и протівъ. ⁴⁰ М. царьскаго. ⁴¹ П. сѣдша.—М., Д. сѣдша и ста подержима. ⁴² П. подержаху бо подъ руки ея рабыни и умильно.—Хр. подержаху бо. ⁴³ В., М. двѣма рабынями. ⁴⁴ А. умильно съ тихостію *нѣтъ*. ⁴⁵ Д., В., М., А., П., Хр. рѣчью. ⁴⁶ В., М., П., А. своего. ⁴⁷ В. самодержцу Московскому. ⁴⁸ Хр. разорися. ⁴⁹ М., В. отъ рукъ рабынь поддерживающихъ ю. ⁵⁰ Д., П., В. поддерживающихъ ю.—Хр. поддерживающихъ. ⁵¹ П., М., В. о свѣтличныи. ⁵² М., А. сподвизающися съ собою.—Хр., П. подвизающися... каменье *нѣтъ*. ⁵³ Д. съ собою. ⁵⁴ М. каменіе.—А. древо и каменіе. ⁵⁵ П. дѣвицы красныя. ⁵⁶ М. въ полату. ⁵⁷ Хр., П. яко... загозица *нѣтъ*. ⁵⁸ А. *нѣтъ*: горкія. ⁵⁹ М. горлицы и. ⁶⁰ Д., М., В., А. зогзицы. ⁶¹ М., Д. жалостно. ⁶² А., М. *нѣтъ*. ⁶³ А. на весь градъ *нѣтъ*. ⁶⁴ Хр. на градъ. ⁶⁵ В., Хр., П., А., Д., М. воспущаху. ⁶⁶ П., Хр. *нѣтъ*.—М. красныя. ⁶⁷ М. рѣчь.—Хр., П. и руке... казающися *нѣтъ*. ⁶⁸ М. мыщцы. ⁶⁹ М., Д., А., В. кусающе. ⁷⁰ Д. и вси.—П., Хр. вси... отроцы *нѣтъ*.—М., А. власти вси и царстїи. ⁷¹ В., М., Д., А. слышавше. ⁷² П. *нѣтъ*. ⁷³ М., В. стечахуся.—П. стекахуся. ⁷⁴ П. къ... двору и *нѣтъ*. ⁷⁵ М., П. *нѣтъ*: тако же плакаху. ⁷⁶ М. и рыдаху и крычяху. ⁷⁷ П., Хр. *нѣтъ*. ⁷⁸ Хр. *нѣтъ*. ⁷⁹ М. мочно. ⁸⁰ Хр., В., Д., П., М. *нѣтъ*. ⁸¹ Хр., Д., П., М. *нѣтъ*. ⁸² Д., М., Хр. побити. ⁸³ Д., М., П., Хр. *нѣтъ*. ⁸⁴ П. не дающе. ⁸⁵ М. властели ихъ. ⁸⁶ Д., М. *нѣтъ*. ⁸⁷ М., П., А., Д. батаги и. ⁸⁸ М. и разгоняху. ⁸⁹ Д. *нѣтъ*. ⁹⁰ М., Хр., А. подхватиша.

Примѣчанія: ^a такъ. ^b въ рук.: вѣчью. ^c въ рук.: казающися.

стояще¹ ту съ воеводою ближни² ея старейшии³ и велможіе, мало не мертву; и, егда⁴ отліяше⁵ водою, и⁶ утешаху ю. И⁷ умоленъ бысть тои⁸ воевода царицею, да еще⁹ мало помедитъ¹⁰ царица въ Казани. Онъ же, у царя и у воеводы¹¹ спросися¹², дасть ей 10 день пребыти въ полатахъ¹³ своихъ¹⁴, за крѣпкими стражми¹⁵, да не убьетца¹⁶ сама себя¹⁷, давъ ее¹⁸ бреци велможамъ Казанскимъ, и самъ почасту ходя¹⁹ назирати²⁰; и стояще²¹ во царева же²² дворе во инехъ полатахъ, не просто, но⁶ брегомъ(ъ)²³ отъ вои²⁴ своихъ, да не зло некое²⁵ не въ ведомо²⁶ Казанцы учинятъ
л. 81 надъ нимъ лукавствомъ своимъ. || И преписаваше²⁷ цареву казну²⁸, и преписавъ²⁹ всю и до³⁰ единого праха и запечатавъ самодержцовой³¹ печатью, и наполни до угруженія 12 великихъ³² ладей³³ златомъ, и серебромъ, и сосуды серебряными и златыми, и украшенными³⁴ постелями, и многоразличными одеяни³⁵ царскими, и воинскими³⁶ оружіи всяцемъ³⁷, и высла изъ³⁸ Казани преже царицы со инемъ воеводою въ новы³⁹ градъ, пославъ за⁴⁰ казною ихъ⁴¹ хранителя Казанскаго⁴² царева⁴³, да тои самъ⁴⁴ предъ самодержкцемъ⁴⁵ книги счетныя⁴⁶ положить. И по 10 днехъ поиде воевода изъ Казаніи⁴⁷; за нимъ⁴⁸ поведоша царицу исъ полатъ ея, въ следъ⁴⁹ воеводы несуще⁵⁰ ю⁵¹ подъ руке, а царевича сына ея на рукахъ предъ нею несяху пѣстуны его. И просися⁵² у воеводы царица проститися у гроба⁵³ царева⁵⁴; воевода же отпустивъ ю за сторожми⁵⁵ своими, а самъ || тутъ⁵⁶ л. 81 об. же у дверей стояше неда(ле)че⁵⁷. И влезши царица въ^а мечеть, гдѣ лежаше царь ея умри⁵⁸, и сверже⁵⁹ златую утварь⁶⁰ зъ главы своея и раздра верхніе ризы своя⁶¹, терзающе и нохтми⁶² деруща⁶³ лице свое, и въ перси бьюще⁶⁴, воздвигши умиленныи⁶⁵ свои гласъ, и плакаше горко, вошя, глаголя⁶⁶: «О милыи мои господине, царю Сапфирѣ⁶⁷, виждь ныне царицу свою, ^в(ю)же⁶⁸ любилъ еси паче всехъ женъ своихъ⁶⁹: се ведома бываю въ пленъ иноязычными воины на Русь, и⁷⁰ съ любимымъ твоимъ сыномъ яко злодеица⁷¹, не нацарствоваше⁷² съ тобою⁷³ много лѣтъ, не нажившися⁷⁴. Увы и мнѣ, драгіи мои животе. почто рано заиде⁷⁵ красота твоя ото⁷⁶ очію моею по(дъ)⁷⁷ темною⁷⁸ землю, оставивъ⁷⁹ мене вдово(во)ю⁸⁰, а сына своего сиротою и младенца⁸¹ еще! Увы⁸² мнѣ, гдѣ⁸³ тамо живеше, да иду⁸⁴ тамо⁸⁵ къ тебѣ, да живу съ тобою, и почто ны остави zde⁸⁶? Увы и намъ, не веси⁸⁷ ли сего? || Се бо предаемся въ руке⁸⁸ ненадѣемымъ⁸⁹ су- л. 82 постатомъ, Московскому царю⁹⁰; мне⁹¹ же убо

Варианты: ¹ П., М., Хр., А. стоящій. ² П., Д., М., В. ближніи ея. ³ А., П. старѣйшины и.—М. старѣйшіи велможіе. ⁴ В., А., М. *нѣтъ*. ⁵ П. отліяша ю.—Хр. отліяше ю.—Д. отліяша. ⁶ П., М. и утешаху ю *нѣтъ*. ⁷ М., П., Хр. и едва умоленъ. ⁸ П., В. *нѣтъ*. ⁹ А., М., П. *нѣтъ*.—А. да еще.—М., П. дабы мало. ¹⁰ М., Хр., П. помедлила. ¹¹ В., М., П., А. воеводъ. ¹² Д. спросився. ¹³ В. въ полатѣ. ¹⁴ В. *нѣтъ*. ¹⁵ М. стражми. ¹⁶ П. убьетца.—В. да не убьетъ. ¹⁷ А., Хр., М., П. *нѣтъ*. ¹⁸ П. еѣ. ¹⁹ В. *нѣтъ*.—М., Д., Хр., П. ходя надзираше. ²⁰ В. назираше. ²¹ М., А., Д., П. и стояще въ. ²² А. *нѣтъ*. ²³ В., Д., М., П., Хр., А. брегомъ. ²⁴ А. *нѣтъ*. ²⁵ М. нѣкое не в вѣдоме. ²⁶ П., Хр. невѣдомо. ²⁷ П. преписавъ все цареву.—М. и преписоваше. ²⁸ Хр. казну всю и запечатавъ. ²⁹ М. и преписавъ *нѣтъ*. ³⁰ Д., П. и до... праха *нѣтъ*. ³¹ М. самодержцовой печатью.—В. самодержавною печатью. ³² А. *нѣтъ*. ³³ М. лодей. ³⁴ М. украшенными. ³⁵ А. царскими одеяни. ³⁶ А. и всякими оружіи воинскими. ³⁷ М., П. *нѣтъ*. ³⁸ М., П. исъ Казани преже. ³⁹ Хр., П. *нѣтъ*.—В., Хр., Д., П., М., А. Свияжскіи. ⁴⁰ П. и съ казною пославъ ихъ хранителя. ⁴¹ А. *нѣтъ*: же и. ⁴² М. Казанскаго скопца.—В., Хр. скопца. ⁴³ А., П. скопца царева. ⁴⁴ Хр., П. *нѣтъ*. ⁴⁵ М., Д. предъ самодержца. ⁴⁶ М. счетныя положить.—П. положи. ⁴⁷ Д. Казани. ⁴⁸ Д., М., В. за нимъ же. ⁴⁹ П. возлѣ. ⁵⁰ В., А., М. ведуще ея. ⁵¹ В. подъ руцѣ ея. ⁵² М., А., П., В. упросися. ⁵³ М. у гроба. ⁵⁴ Хр. царевича. ⁵⁵ М. сторожами. ⁵⁶ М. тутъ же. ⁵⁷ Д., М., В., П. не далече. ⁵⁸ Д. умри.—П. умери.—А. умри.—Хр. умей. ⁵⁹ М. и сверже златую утварь зъ главы своея и раздра верхніи ризы своя и паде у гроба царева власы своя терзающи. ⁶⁰ Хр. тварь. ⁶¹ В., Д., А. своя и паде у гроба царева власы своя терзающи и ноготми. ⁶² Хр. *нѣтъ*: но и.—М. и ноготми. ⁶³ М., А. дерущи. ⁶⁴ В. свои бѣяше.—М. бѣющи.—П. бѣюще. ⁶⁵ М., В., А. умилно.—П., Д. умилныи. ⁶⁶ Хр., П., М. и глаголя. ⁶⁷ М. Сафагирѣ. ⁶⁸ Хр., П. любимую еже любилъ.—М., любимую юже любилъ.—Д. юже любилъ. ⁶⁹ А. *нѣтъ*. ⁷⁰ А. *нѣтъ*. ⁷¹ М., Хр., П. злодѣика не нацарствовался. ⁷² Д. не нацарствоваше. ⁷³ П. съ собою. ⁷⁴ П. и ни нажився.—Хр. нажившимся увѣи и мнѣ.—М. ни нажившися увѣи мнѣ драгіи. ⁷⁵ П. почто рано заде рано. ⁷⁶ М. отъ. ⁷⁷ В., Хр., М., Д., П. подъ. ⁷⁸ П. темною. ⁷⁹ П. оставилъ мене вдовою. ⁸⁰ Хр., М., Д., А. вдовою. ⁸¹ П., Хр. и младенца... не веси ли сего *нѣтъ*. ⁸² М. увѣи и мнѣ. ⁸³ В. *нѣтъ*. ⁸⁴ А. да иду с тобою и по что. ⁸⁵ М. *нѣтъ*. ⁸⁶ М., Д. здѣ увѣи намъ. ⁸⁷ М. не веси же сего. ⁸⁸ М. въ руцѣ.—А. въ руцѣ. ⁸⁹ Хр., П. *нѣтъ*. ⁹⁰ Д. Московскому царю *нѣтъ*. ⁹¹ М., В. мнѣ же.—Хр., П. мне же... нынѣ же *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а такъ. ^б въ рук.: брегому. ^в въ рук.: яже.

единою¹ не могуще² противитися силе и крѣпости его³, и не имѣхъ помогающихъ⁴ мнѣ, и вдахся воли его. Увы и мнѣ, аще⁵ ото иного царя ко-его⁶ пленена быхъ была, одинаго языка нашего и вѣры, то⁷ пла⁸ бы тамо не тужила⁹, но съ радостію и безъ печали. Нынѣ¹⁰ же, увы¹¹ и мнѣ, мои милыи царю, послушай горкаго моего плача, отверзи¹² ми тѣмныи¹³ свои гробъ, и поими мя къ собѣ¹⁴ живу, и буди намъ¹⁵ гробъ твой единъ¹⁶ тебѣ и мнѣ царская¹⁷ наша ложница и свѣтлая полата. Увы и¹⁸ мнѣ, господине мои¹⁹ царю, не рече ли ти²⁰ иногда зъ болѣзнію²¹ душа болшая твоя царица, яко добро тогда будетъ умершимъ и неродившимся, и се не²² збысть ли²³ ся тако? Ты же²⁴ сего ничего не вѣси. И²⁵

л. 82 об. ныне намъ приде жи|вымъ горе²⁶ и болѣзнь. Приими, драгиі²⁷ господине царю²⁸. юную и красную царицу свою и не гнушайся мене, яко нечисты²⁹, да не насладятца иновѣрныи³⁰ красоты моя, и³¹ да не буду лишена отъ тебѣ конечно, и а^н(а) землю³² чюжую не иду и въ поруганіе, и въ смехъ³³, и во иные людіе въ незнаемы, и въ веру³⁴, въ языкъ чюжъ. Увы и мнѣ, господине, кто пришедши ми³⁵ тамо плачь мой утѣшитъ³⁶, и горкія слезы моя утолитъ, и скорбь души моеи³⁷ возвеселитъ, или кто посетитъ мя³⁸? Нѣсть³⁹ м(и) никого же. Увы и⁴⁰ мнѣ, кому тамо печаль мою возвѣщу: къ сыну ли наш(ем)у⁴¹,

но той еще млечныи⁴² пици требуетъ; или ко отцу моему,—но той отселѣ⁴³ далече есть; къ Казанцемъ ли,—но они чрезъ клятву свою самово-ліемъ отдаша мя. Увы и⁴⁴ мнѣ, м(и)лыи⁴⁵ мои царю Сапфирѣю⁴⁶, не отвѣщаеши⁴⁷ ми ничто же, и горкія⁴⁸ своя царицы || не¹ (слышаша)⁴⁹ ли? л. 83

Се при две(ре)хъ⁵⁰, zde, немилостивые воины стоятъ и⁵¹ хотятъ мя, яко звѣрие дивии, серну⁵² восхититъ⁵³ отъ тебѣ. Увы и⁵⁴ мнѣ, царица твоя бехъ⁵⁵ иногда.⁵⁶ ныне же горкая пленъница; и⁵⁷ госпожа именовалхся⁵⁸ всему царству Казанско-му, нынѣ⁵⁹ убогая и ходая⁶⁰ раба. И за радость и за⁶¹ веселіе плачь и слезы горкія постигоша ны⁶², и за царскую утѣху сѣтованіе болѣзнено и с(к)орѣбныи⁶³ беды обыдоша мя. Уже бо⁶⁴ плакаться не могохъ⁶⁵, ни⁶⁶ слезы же текутъ отъ очію мою; ослепоста бо⁶⁷ очи мои отъ безмерныхъ и горкихъ слезъ, и премолче гласъ мой отъ многого вопля моего». И ина⁶⁸ такова⁶⁹ жъ⁷⁰ многая⁷¹ причиташе царица. кричаще⁷², лежаще у гроба, яко⁷³ два часа убивающеса⁷⁴ на⁷⁵ земли, яко и самому воеводе приставнику⁷⁶ прослезитися⁷⁷, улановемъ⁷⁸ же, и мурзамъ, || л. 83 об.

и всемъ предстоящимъ ту⁷⁹ мьногимъ людемъ плакати и рыдати. И приступиша⁸⁰ къ неи царевы отроцы, повѣленіемъ⁸¹ приставника⁸² воеводы, (с) служащими⁸³ рабичьми ея и подыаша⁸⁴ ю отъ земля, аки⁸⁵ мертву, съ полу⁸⁶; и видѣша

Варианты: ¹ А. *нѣтъ*. ² М. не могуши. ³ Д. Московскаго царя. ⁴ А. помогающаго. ⁵ М. аще бы отъ. ⁶ А. *нѣтъ*. ⁷ Д. *нѣтъ*. ⁸ Д., А. пошла бы. ⁹ В., Д., М. не тужащи. ¹⁰ Д. нынѣ же *нѣтъ*.—М., В. и нѣсть же увы и мнѣ милыи мои.—А. и нѣсть же и мнѣ милыи мои. ¹¹ Хр. увы и милыи мои. ¹² П. и отверзи. ¹³ А. свои тѣмныи. ¹⁴ М., А., Хр. къ себѣ. ¹⁵ Д. нама. ¹⁶ М., В. *нѣтъ*. ¹⁷ П., Хр. царская... уже бо плакаться *нѣтъ*. ¹⁸ Д. *нѣтъ*. ¹⁹ Д. *нѣтъ*. ²⁰ В. *нѣтъ*. ²¹ М. въ болѣзни. ²² А. *нѣтъ*: нынѣ. ²³ А. *нѣтъ*. ²⁴ М. ты бо. ²⁵ М., Д. *нѣтъ*: нынѣ. ²⁶ В. горестъ.—М. горе то. ²⁷ М. *нѣтъ*. ²⁸ М. *нѣтъ*. ²⁹ Д. яко нечиста.—М. нечистыя. ³⁰ А., М. иновѣрцы. ³¹ А., В. *нѣтъ*. ³² Д., А., М., В. на землю. ³³ М. и въ посмѣхъ и во иную вѣру и въ незнаемыя люди въ языкъ чюждъ. ³⁴ Д. и въ веру *нѣтъ*. ³⁵ М. *нѣтъ*. ³⁶ В. утѣшитъ... моя *нѣтъ*. ³⁷ М. моя возвеселитъ или кто посетитъ мя нѣсть никого же. ³⁸ А., В. *нѣтъ*. ³⁹ В. но нѣсть. ⁴⁰ М., Д. *нѣтъ*. ⁴¹ М., В. нашему. ⁴² В. млечныи пицца еще. ⁴³ М. отселе далече есть. ⁴⁴ Д., М. *нѣтъ*. ⁴⁵ А., В. мои милыи.—М., Д. милыи. ⁴⁶ М. Сафагирѣе. ⁴⁷ Д. не отвѣщаеши ли. ⁴⁸ М. и горкія твоя царицы плача не слышаша ли. ⁴⁹ В. плача не слышаша ли.—А. не слышаша ли.—Д. не слышаша ли. ⁵⁰ Д. при дверехъ.—М., В. при двѣрѣхъ здѣ немилостивыи воины предстоятъ и. ⁵¹ Д., А. стоятъ и. ⁵² Д. *нѣтъ*.—В., М. аки серну. ⁵³ М. восхитити отъ тебе. ⁵⁴ Д. *нѣтъ*. ⁵⁵ Д. *нѣтъ*. ⁵⁶ А. *нѣтъ*.—М. увы и мнѣ иногда бѣхъ царица твоя нынѣ же. ⁵⁷ М. *нѣтъ*. ⁵⁸ М., В., А. прѣже именовалхся госпожа всему. ⁵⁹ Д. и нынѣ. ⁶⁰ М., А., В. худая. ⁶¹ М. *нѣтъ*. ⁶² В., А., М. мя. ⁶³ Д., М. скорбныя.—А. скорбны. ⁶⁴ Д. *нѣтъ*. ⁶⁵ В., Хр., Д., М., А., П. не могу. ⁶⁶ М., А. ниже слезы текутъ. ⁶⁷ П. бо ми очи мои. ⁶⁸ А., В. и иная же. ⁶⁹ М., П., В. таковая же. ⁷⁰ Д. *нѣтъ*. ⁷¹ В. *нѣтъ*. ⁷² М., Д. и кричаше лежащи у гроба царица на земли. ⁷³ П. яко часа зъ два.—В. яко... на земли *нѣтъ*. ⁷⁴ М. убивающися. ⁷⁵ П., Хр., М. на земли *нѣтъ*. ⁷⁶ Хр. пристава. ⁷⁷ М. прослезитися и улановемъ и княземъ и мурзамъ. ⁷⁸ П., Хр. и уланомъ.—А. и княземъ. ⁷⁹ П., В. *нѣтъ*. ⁸⁰ М. приступати. ⁸¹ М. повѣленіемъ. ⁸² Хр. пристава. ⁸³ Д., А., В., М. со служивыми рабынями ся.—П., Хр. служащими... ея и *нѣтъ*. ⁸⁴ М., Хр., П. и подыаша царицу отъ земля едва живу и видѣша. ⁸⁵ А. аки мертву *нѣтъ*.—Д. *нѣтъ*. ⁸⁶ А. исполу.

Примѣчанія: ^а въ рук.: не. ^б въ рук.: мя. ^в въ рук.: молыи. ^г въ рук.: слыши.

ту¹ вси² людие открыто лице ея, кроваво все³ отъ ноготнаго дранія⁴ и отъ⁵ кукшенія отъ слезъ ея⁶. Красоты (ея)⁷ ото⁸ обычныхъ ея велможъ болшихъ, всегда входивъшихъ⁹ къ неи, отъ¹⁰ земскихъ¹¹; ни кто же нигдѣ¹² никако¹³ же видѣ. Ужасеся¹⁴ приставникъ¹⁵ воевода, яко не убреже ея. Бѣ бо¹⁶ царица та образомъ зело красна¹⁷ велми и въ разумѣ премудра, яко¹⁸ не обрѣстися тако(и)¹⁹ лѣпоте во всеи Казани въ женахъ и въ девицахъ, но²⁰ въ Русскихъ во многихъ на Москвѣ, во²¹ тщеряхъ²² и въ женахъ боярскихъ и въ²³ княжнахъ²⁴.

О утѣшеніи²⁵ глагоলেখъ воеводы || л. 84 ко²⁶ царице и о провоженіе (е)я²⁷ отъ народа Казаньскаго. Глава 39²⁸.

Воевода же приставникъ²⁹, близъ пришедъ къ неи, и болшія³⁰ велможи³¹ Казанскіе³² увѣщаваху³³ царицу сладкими³⁴ словесы, да не плачетъ и не тужитъ, глаголющи³⁵ ей: «не боися, госпожа³⁶ царица, и престани отъ горкаго плача не на безчестіе³⁷, и не³⁸ на казнь, и не³⁹ на смерть идешь съ нами на Русь, но⁴⁰ на велику же честь къ Москве⁴¹ ты вѣдемъ⁴²; и тамо госпожа многимъ будеши, яко же⁴³ и zde была

еси въ Казани⁴⁴; и не отоиметца⁴⁵ отъ тебѣ честь твоя и⁴⁶ воля; а⁴⁷ самодержецъ милость⁴⁸ велику⁴⁹ покажетъ тебѣ⁵⁰, милосердъ бо есть онъ⁵¹ ко всемъ⁵² и не вспомнитъ⁵³ зла⁵⁴ царя твоего, но паче возлюбитъ ты, и дастъ⁵⁵ ти на Руси нѣкія грады своя, въ мѣсто⁵⁶ Казани, царствовать въ нихъ, и не оставитъ ты до конца быти въ печали, въ тузе⁵⁷, и скорбь твою и печаль⁵⁸ на радость преложитъ. А⁵⁹ на Москве есть || многа⁶⁰ царей юныхъ⁶¹, твоя версты⁶², л. 84 об. кромѣ Шихалгѣя царя, кому поняти ты, аще восхощешъ⁶³ за⁶⁴ другаго мужа посягнути⁶⁵. Шихалгѣи бо царь уже старъ есть, ты же млада, аки⁶⁶ цвѣтъ красныи цвѣтятся⁶⁷, или ягода вишня⁶⁸ во сладости⁶⁹ наполнена; и того ради царь не хощетъ тебя⁷⁰ взять за себя. Но то⁷¹ есть въ воли самодержцеве, яко⁷² же тои похочетъ, то⁷³ и сотворитъ о тебѣ. Ты же не печалися⁷⁴ о томъ, ни скорби». И ведоша⁷⁵ ю изъ града честно всемъ⁷⁶ народомъ градскимъ мужи и жены, и⁷⁷ девицы, и⁷⁸ малъ и великъ, н(а)⁷⁹ брегъ Казани реки. выюще горко⁸⁰ по⁸¹ неи, аки по мертвой, вси⁸² отъ⁸³ мала и до велика. И плакася ея⁸⁴ градъ весь⁸⁵ и вся земля неутѣ-

Варианты: ¹ П., Хр. *итъ*. ² Хр., П. *вси*... открыто *итъ*. ³ П. *итъ*.—В., А. кроваво и опухло отъ много рыданія и отъ слезъ. ⁴ М., Д. дранія и опухше отъ слезъ. ⁵ П., Хр. и отъ... видѣ *итъ*. ⁶ М. ея же красоты отъ обычныхъ велможъ ея болшихъ всегда входимыхъ къ неи никто же нигдѣ же видѣ прѣже кромѣ улановъ и мурзъ и князей земскихъ и ужасеся приставникъ.—А., Д. ея же.—В. и ея же. ⁷ В. *итъ*. ⁸ В., Д. входимыхъ. ⁹ А., В. *итъ*. ¹⁰ А., В. прѣже кромѣ улановъ и мурзъ и князей земскихъ. ¹¹ А. никако же *итъ*. ¹² Д. ужасе ж ся.—П. и ужасеся. ¹³ П. *итъ*. ¹⁴ Д. бѣ же царица. ¹⁵ М. красна и въ разумѣ велми премудра. ¹⁶ П., Хр. яко... и въ княжнахъ *итъ*. ¹⁷ Д. такои красотѣ.—А., В. таковой. ¹⁸ В., А., Д. но и. ¹⁹ В., М. во тщеряхъ.—А. во дщѣряхъ. ²⁰ В., М. княжихъ и боярскихъ.—А., Д. княжихъ. ²¹ М., Д., П. утѣшенныхъ.—А. утѣшенныхъ. ²² М., В. къ царице и о провоженіи ея. ²³ П. о провожаніи ея.—А. ея. ²⁴ М., А. Глава 40. ²⁵ П. приставленный къ неи. ²⁶ М. и болшіе. ²⁷ А. воеводы и велможи. ²⁸ М. Казанскія. ²⁹ М., П., Д. и увѣщаваху. ³⁰ М. сладки. ³¹ П. глаголаша ей. ³² М. госпоже царице. ³³ М. не на безчестіе бо и казнь.—В. не на безчестіе бо псѣ Казани и смерть идеши.—Д. не на безчестіе и смерть идеши съ Казани. ³⁴ В., Д. и не на казнь *итъ*. ³⁵ П. ни.—М. ни на смерть идеши. ³⁶ А. *итъ*. ³⁷ Хр. къ Москве *итъ*.—М. къ Москвѣ. ³⁸ М. ведемъ.—Д. ведемъ ты. ³⁹ М. яко же и здѣ въ въ Казани была еси. ⁴⁰ В., Д. въ Казани *итъ*. ⁴¹ М. не отимется. ⁴² В., А. и слава. ⁴³ Хр., П., М., В. и. ⁴⁴ М. велику милость. ⁴⁵ П. *итъ*. ⁴⁶ М., П. тебѣ. ⁴⁷ М., А., П. *итъ*. ⁴⁸ М., П., А. ко всемъ. ⁴⁹ Хр., В. М. воспоманеть. ⁵⁰ В., А. бо зла.—Хр. злобы. ⁵¹ М. дастъ. ⁵² М., П. вмѣсто... царствовати. ⁵³ М., А., П., Хр. въ тузе *итъ*. ⁵⁴ М. печаль. ⁵⁵ Д. и есть на Москве.—М., П., Хр. преложитъ есть на Москвѣ.—В. *итъ*. ⁵⁶ П., М., В., Д. много. ⁵⁷ П. юныхъ.—А. юныхъ. ⁵⁸ П., М., В., Д. по твоеи вѣрстѣ.—Хр. по твоеи версте. ⁵⁹ М., А., П. восхощеши. ⁶⁰ П. за... посягнути *итъ*. ⁶¹ Хр. *итъ*. ⁶² П., Хр. аки... наполнена *итъ*. ⁶³ В. цвѣтя. ⁶⁴ В., Д., М., А. винная. ⁶⁵ М., В., Д., А. сладостию. ⁶⁶ П., М., А. тебе взяти за себе.—В. тебе... похочетъ тои *итъ*. ⁶⁷ А. но и то.—Д. тои. ⁶⁸ М., П. яко же тои похощетъ тои.—Д. яже. ⁶⁹ Д. тако и.—В. того творити о тебѣ. ⁷⁰ П. не печалюся. ⁷¹ В., П., Хр., М., А. проводиша. ⁷² М., А., Хр. всѣмъ. ⁷³ П., Хр. и... великъ *итъ*. ⁷⁴ М. *итъ*. ⁷⁵ М., Хр. на брегъ. ⁷⁶ В. *итъ*. ⁷⁷ А. по неи *итъ*. ⁷⁸ П., Хр. *вси*... велие *итъ*. ⁷⁹ Д. отъ... велика *итъ*. ⁸⁰ А. *итъ*: аки по мертвымъ. ⁸¹ М., А. весь градъ.

Примѣчанія: ^a въ рук. «ото» дважды. ^b въ рук.: во отщеряхъ. ^c Въ М., послѣ этой главы, на л. 108, два рисунка: 1) Приде къ царице воевода Московскій въ полату и сказа еи все по ряду и ятъ ее изъ Казани съ честію. 2) О прощеніи царицы Сумбеки надъ гробомъ мужа своего царя Саагирея и о плачи ея.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 101 об., два рисунка. ^d въ рук.: не.

пимо лѣто целое¹, поминающе разумъ ея, и премудрость, и къ велможемъ² честь, и къ³ среднимъ, къ обычнымъ⁵ милованіе, дарованіе⁶, и ко
л. 85 всему народу бжеженіе ве||ліе. И приехавъ⁷ царица въ колымазе⁸ своей на брегъ къ рѣкѣ и подышаша ю подъ руки изъ колымаги ея⁹, не можаше бо стати¹⁰ сама о себѣ отъ¹¹ великіе печали, и обратися¹² поклонися¹³ всемъ Казанцемъ; народъ же Казанскіи весь¹⁴ припадоша¹⁵ на землю на колѣнѣхъ своихъ¹⁶, поклоненіе свое¹⁷ дающе ей посвоиски¹⁸. И^а введоша¹⁹ ю въ²⁰ уготовленны ей во²¹ царскіи стругъ, въ немъ же когда царь на потѣху ездяше²², — боръзъ²³ хоженію и подобенъ летанію птичну²⁴, и утворенъ златомъ и серебромъ; и мѣсто царицыно²⁵ посреди²⁶ струга, теремецъ²⁷ цкляной доспѣтъ²⁸, свѣтель аки фонарь²⁹, злачеными цками³⁰ покрытъ, въ немъ же царица сядяше, аки свѣща голя³¹ на все страны видя. Съ нею же взятъ воевода 70 женъ³², красныхъ³³ дѣвиць³⁴ 30, благородныхъ³⁵, на утеху царице. И положиша
л. 85 об. ю въ тере||мце³⁶ на царской постелѣ³⁷ ея³⁸, аки бою и^б пьяну, и^б пьяну³⁹ упившуся непросыпною печалію, аки виномъ, воевода же и велможи Казанскіе и⁴⁰ поидоша⁴¹ по своимъ стругомъ.

Мнози⁴² же отъ граженъ⁴³ простыхъ⁴⁴, чернѣ, пеши провожаху царицу, мужи и жены и дети, по обѣма странама Казани⁴⁵ рекѣ^в идущи⁴⁶, очима⁴⁷ зря(щ)е въ следъ ея, докуды видети, и возвращахуся назадъ⁴⁸ съ плачемъ и съ рыданіемъ великимъ⁴⁹. Предъ царицею же, впереди⁵⁰ и созади⁵¹, въ боевы(хъ)⁵² струзехъ, огненные⁵³ стрелцы идяху, страхъ великъ⁵⁴ дающе Казанцемъ, сильно бьюще⁵⁵ изъ пипцалеи. И проводиша царицу велможи и⁵⁶ обычные Казанцы до града Свіязьскаго, и вси возвратишася въ Казань, тужа(щ)е⁵⁷ и плачюще, и⁵⁸ полезная⁵⁹ впрѣдъ о животе своемъ⁶⁰ промышляюще^е.

|| О поведеніи царица⁶¹ къ Москвѣ⁶² л. 86 изъ Казани и о плачи ея отъ Свіязскаго⁶³ града идущи⁶⁴. Глава 40⁶⁵.

И проводиша царицу отъ Свіязскаго града 4⁶⁶ воеводы съ⁶⁷ силою до Рускаго рубежа⁶⁸, до Василя города; третей же воевода, приставникъ⁶⁹ царицынъ, боя(ш)еся⁷⁰, егда како отдумаютъ⁷¹ Казанцы, роскаютца⁷², и состигши⁷³ царицу отымутъ (у) одинаго⁷⁵ воеводы, многожды⁷⁴ бо извѣрившеся⁷⁶ преступающе клятву⁷⁷. Царица же Казаньская, егда поведена⁷⁸ бысть къ Москвѣ, горко⁷⁹ плякашеся, Волгою едуци⁸⁰, зря-

В а р і а н т ы: ¹ В. все.—М. цѣло. ² В. къ великимъ велможемъ—М. къ велможамъ.. ³ М., А. *итъ*. ⁴ М., Д. къ среднимъ же и. ⁵ А. и обычнымъ. ⁶ Д., М. и дарованіе. ⁷ М., В., П., А. приехавъ. ⁸ М. въ калымазѣ.—Хр. къ калымаге.—П. въ колымаге. ⁹ П. *итъ*. ¹⁰ П. встати.—Хр. встать.—М., А. востати. ¹¹ М. отъ великія и обратився. ¹² А. и обратився. ¹³ П. и поклонися. ¹⁴ П. вси. ¹⁵ М. припадоша къ ней.—Д. предъ нею. ¹⁶ М. на колѣнѣхъ ихъ. ¹⁷ Хр., П. М. *итъ*. ¹⁸ Хр., П., В. по своему. ¹⁹ П. и введоша.—Д., Хр. и ведоша ю.—М. и введоша.—В., П. и въведоша. ²⁰ М. во. ²¹ М. *итъ*.—А. еи во царскіи *итъ*. ²² М., Д. ѣздяше боръзъ хожденіемъ. ²³ Хр. борзоходенъ—А. борзоходеніемъ.—П. борзоходныи. ²⁴ Хр. птицину всюду утворенъ.—П. птичьину и утворенъ. ²⁵ А. царице. ²⁶ М. посреди. ²⁷ В., М. теремецъ сткляной. ²⁸ Д. *итъ*. ²⁹ М. фонарь.—Хр. фонарь позлаченъими цками покрытъ. ³⁰ А. доками. ³¹ М., А., Д., П. горяше на всѣ.—В., Хр. горяща... виде. ³² М. 70 женъ и девиць красныхъ благородныхъ 30 наутѣху царицы. ³³ Д. и красныхъ. ³⁴ Хр., А., В. п дѣвиць. ³⁵ Хр. великородныхъ. ³⁶ М. въ теремцѣ. ³⁷ М. постеле. ³⁸ А. *итъ*.—Хр., П. ея... аки виномъ *итъ*. ³⁹ В., А. и пьяну *итъ*. ⁴⁰ А., Хр., Д. *итъ*. ⁴¹ Д., М., В. идоша. ⁴² Хр. мненъ же отъ гражанъ мѹжи и женѣ идуще по обѣма стѣранама Казани рекѣ провождаху царицу и назадъ возвращахуся. ⁴³ М. гражанъ простыхъ черни пѣши. ⁴⁴ П., Хр. *итъ*. ⁴⁵ М. Казанки рекѣ. ⁴⁶ Д. идучи.—М. идуще.—А. дуща. ⁴⁷ А. очима зряше *итъ*.—М. и очима во слѣдъ ея зряще докуды видѣти и возвращахуся. ⁴⁸ П. назадъ. ⁴⁹ В. многимъ. ⁵⁰ А. *итъ*.—Хр., М. спреди и. ⁵¹ А. сзади. ⁵² М., Хр., Д., А. боевыхъ. ⁵³ А. согненнымъ боёмъ. ⁵⁴ Хр. *итъ*. ⁵⁵ М., Хр., П., В., Д. и сильно ударяюще ихъ.—А. сильно ударяющимъ. ⁵⁶ М. *итъ*: обѣныя.—П., Хр. велможи и обычные *итъ*. ⁵⁷ Д., М. тужаще. ⁵⁸ М. и впрѣдъ полезная. ⁵⁹ В. и вполезная. ⁶⁰ М. промышляюца. ⁶¹ М. О провоженіи царицы.—Хр. царицы. ⁶² Д. къ Москвѣ *итъ*. ⁶³ М. Свіязскаго града идущи Волгою рѣкою. ⁶⁴ Хр. идущу.—В. идущи Волгою рекою. ⁶⁵ М., В., А. Глава 41. ⁶⁶ А. двѣ. ⁶⁷ Хр., П. со мною силою. ⁶⁸ М. рубеже. ⁶⁹ Хр., П. приставъ царицы бояся. ⁷⁰ В., М. бояшеся.—Д. бояху бо ся. ⁷¹ М. роздумаютъ.—Хр., П. здумаютъ. ⁷² Д., М., П., В. и раскаютца. ⁷³ П., М., В. и сустигъши. ⁷⁴ А., Д., П., В., М., Хр. у единго. ⁷⁵ П. многожды бо извѣрившеся преступали. ⁷⁶ Хр. изверившеся преступали.—В., Д., А. извѣрившася—М. извѣрившеся. ⁷⁷ Д., М., В. клятву. ⁷⁸ М. повезена бысть къ Москвѣ. ⁷⁹ П. и горко. ⁸⁰ М., В., Д., П. ѣдучи.—Хр. едучи.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: введоша. ^б такъ! ^в въ рук.: идущимъ. ^г въ рук.: зряше. ^з въ рук.: тужаше. ^е Въ М., послѣ этой главы, на л. 110, рисунокъ: О провоженіи народа Казанскаго царицу (такъ) ихъ Казани и съ сынѣ ея къ Москвѣ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 103 об., три рисунка. ^ж въ рук.: бояшеся. ^з такъ.

ше¹ прямо² на Казань очамъ³: «горе тебѣ⁴, градъ кровавыи⁵! горе тебѣ, градъ унылыи! Еще⁶ гордостію возношишися⁷. Уже бо⁸ спаде венець со главы твоея; яко⁹ жена ходая¹⁰ вдова являеши¹¹ ми ся, осиротѣвъ. И рабъ еси¹², а не господинъ¹³. Преиде царская твоя слава вся л. 86 об. и¹⁴ кончася¹⁵, ты же изнемогши падеся, || аки¹⁶ зверь не имущи главы си¹⁷. Ни срамъ ти есть, аще¹⁸ и Вавилонская¹⁹ стѣны²⁰ имѣлъ еси и Римскія превысокія²¹ столпове²², то ни такы²³ отъ таковаго царя силнаго устоялъ²⁴ еси, всегда отъ него воевану²⁵ и обидиму. Всяко бо царство царемъ премудрымъ содержитца²⁶, и²⁷ столповы²⁸ рати²⁹ силни и воеводами крѣпкими бывають; и³⁰ безъ техъ ныне³¹ кто тебѣ, царство, не одолѣеть? Царь³² твои силнии умре, и воеводы изнемогша, и вси людіе охудѣвшѣ³³ и³⁴ ослабѣша³⁵, и царства иные не стаха за тебя³⁶, ни вдавше³⁷ пособія ни мало, и темъ³⁸ всячески победенъ еси³⁹. И се⁴⁰ со мною возплачися о себе, красныи⁴¹ граде⁴², воспомянувъ славу свою,

и праздницы, и торжествія⁴³, своя⁴⁴, и пиршества⁴⁵, и веселія всегдашняя⁴⁶! Гдѣ⁴⁷ ныне⁴⁸ бывшая⁴⁹ въ тебѣ иногда⁵⁰ царскія пирова⁵¹ и веселія? || гдѣ⁵² уланова⁵³, и князи и мурзы⁵⁴ твои⁵⁵ ихъ красованіе⁵⁶ и величаніе⁵⁷? гдѣ⁵⁸ младыхъ женъ и красныхъ девицъ ликовъ⁵⁹, и песни, плясаніе⁶⁰? Вся та ныне⁶¹ изчезоша и погибоша, и въ техъ мѣстѣ⁶² быша въ тебѣ⁶³ многъ⁶⁴ народная стѣнанія⁶⁵, и⁶⁶ воздыханые⁶⁷, и плачь и рыданіе непрестанно⁶⁸. Тогда въ тебе⁶⁹ реки медвяныя, потоцы⁷⁰ винныя течаху⁷¹; ныне же въ тебѣ⁷² людеи⁷³ твоихъ кровъ⁷⁴ проливаетьца и слезъ горячихъ⁷⁵ източницы протекають, и не изсякнутъ, и мечь Рускіи⁷⁶ не отрыетца⁷⁷, дожде же люди твоя⁷⁸ вся изгубитъ⁷⁹. И увы и мнѣ⁸⁰, господине⁸¹, гдѣ⁸² возму птицу борзолетну⁸³, глаголющу языкомъ челоувѣческимъ, да⁸⁴ пошлю ко отцу моему и матере, да возвеститъ случшася⁸⁵ чаду ихъ? И суди⁸⁶ Богъ и мѣсти во всемъ супостату⁸⁷ нашему и злому врагу, царю Шихалѣю. И буди вся наша⁸⁸ на немъ и на

Варианты: ¹ В., М. зряци очима прямо на Казань глаголющи. ² Д. *нѣтъ*. ³ А. глаголющи.—Д. глаголюще. ⁴ М. тебѣ граде кровавыи и унылыи что еще гордостію возношишися. ⁵ П. кровавыи и унылыи. ⁶ Д. то еще.—П., Хр. еще... возношишися *нѣтъ*.—В. и что еще ли.—А. что еще гордостію возношишися. ⁷ Д. возношишися. ⁸ А. *нѣтъ*. ⁹ А. и яко жена худая.—М. и яко жена худая вдова осиротѣвъ являешися и рабъ еси. ¹⁰ П., Хр., В. худая. ¹¹ Д., А. осиротѣвши являешися. ¹² Д. бысть.—Хр. есмь. ¹³ М. господинъ. ¹⁴ Хр., А. *нѣтъ*. ¹⁵ М. кончася.—В., Хр., Д., А.; П. скончася. ¹⁶ Хр. аки... обидиму *нѣтъ*. ¹⁷ А., М. *нѣтъ*. ¹⁸ В., А. аще бо и.—Д. аще бы и. ¹⁹ М. Вавилонскія. ²⁰ М., В. стѣны. ²¹ А. *нѣтъ*.—Д. и превысокія. ²² М. столпы. ²³ А., В. то никакъ же.—Д. бы.—М. то никакъ бы отъ таковаго силнаго царя устояти возмогъ еси всегда отъ него воевану тебѣ и обидиму всяко бо царствоцаремъ премудрымъ содержитца а не стѣнами и столпами но силными воеводами крѣпко бывають и безъ тѣхъ ныне кто тебе царство не одолѣеть. ²⁴ Д. отстоялъ.—В., А. устояти возмогъ еси. ²⁵ Д., В., А. воевану тебѣ. ²⁶ А. содержитца а не столпами но силными воеводами крѣпко бывають.—Хр. содержитца и рати силныи воеводами крѣпкими бывають царь твои.—Д. содержитца а не стѣнами и столпы и рати силныи воеводами крѣпкими бывають и безъ тѣхъ ныне кто тебѣ.—В. содержитца и не стѣнами и столпами но силными воеводами крѣпко бывають и безъ тѣхъ. ²⁷ П. и столповы си *нѣтъ*. ²⁸ П. и рати. ²⁹ П. и безъ... одолѣеть *нѣтъ*. ³⁰ В. нынѣ. ³¹ А. врѣ твои *нѣтъ*. ³² М. охудѣвшѣ ослабѣша.—Д. охудѣша и ослабѣвшѣ.—А. охудѣша и. ³³ М. *нѣтъ*. ³⁴ Хр. ослабѣша. ³⁵ М. за тебе не давше ти. ³⁶ Д. не давше.—П., Хр. ни вдавше... еси *нѣтъ*. ³⁷ М. и темъ всячески побѣжденъ еси. ³⁸ А. *нѣтъ*; бысть. ³⁹ В. и се *нѣтъ*.—М., Хр., П. и се нынѣ. ⁴⁰ М. прекрасныи градъ.—Хр. прекрасныи. ⁴¹ Д. градъ. ⁴² М., П. торжества. ⁴³ М. *нѣтъ*. ⁴⁴ М. и пиршества свой. ⁴⁵ П., Хр. всегдашняя... плясаніе *нѣтъ*.—А. всегдашняя... и веселія *нѣтъ*. ⁴⁶ М. нынѣ. ⁴⁷ В., М. бываемая. ⁴⁸ М. пирове. ⁴⁹ Д. улановей и князей и мурз.—М. улановей и князей и мурзъ твоихъ. ⁵⁰ А. и мурзъ. ⁵¹ В., М. красованія. ⁵² А. и величаніе *нѣтъ*.—М. ликованія. ⁵³ А. гдѣ... плясати *нѣтъ*. ⁵⁴ В. лики.—Д. ликове.—М. ликъ и пѣсни и плясанія. ⁵⁵ Д. и плясанія. ⁵⁶ В. *нѣтъ*.—М. нынѣ изчезоша. ⁵⁷ М., П., Д. мѣсто. ⁵⁸ Д. въ тебѣ *нѣтъ*. ⁵⁹ М. многонародная стоянія.—П. много народная. ⁶⁰ А. стѣнанія тогда реки медвенныя въ тебѣ и потоцы винныя течаху. ⁶¹ М., Д., П., В. воздыханія и плачеве рыданія.—Хр. и воздыханія... господине *нѣтъ*. ⁶² В., Д., М. непрестанная.—П. непрестанно... господине *нѣтъ*. ⁶³ М. въ тебѣ реки медвенныя и. ⁶⁴ Д. и потоцы. ⁶⁵ М. течаху нынѣ же. ⁶⁶ М. людеи твоихъ крови проливаются. ⁶⁷ Д. крови проливаются. ⁶⁸ А., М., Д. горячихъ. ⁶⁹ А. Рускіи ⁷⁰ В. не отрется отъ крови.—М. не острѣтсе отъ кров. —А. не отрясется отъ крови. ⁷¹ А. *нѣтъ*. ⁷² А. изгубитъ. ⁷³ М., А. увѣ мнѣ. ⁷⁴ В., А. *нѣтъ*. ⁷⁵ В. добродѣтну.—М. борзолетную.—Хр. борзолетную... пошлю *нѣтъ*. ⁷⁶ Хр. *нѣтъ*.—М. да пошлю ю. ⁷⁷ В. случившася.—Д. случившася.—Хр. случася. ⁷⁸ А., В. и судитъ Богъ и мѣститъ. ⁷⁹ П. супостатомъ нашимъ. ⁸⁰ П. печаль наша.

Примѣчанія: ^a въ рук.: и столповы си. ^b такъ.

л. 87 об. всехъ¹ Казанцехъ, || что² предаша³ мя⁴ ему; и ятъ мя по воле⁵ ихъ самодержцу⁶, мя⁷ оболстиль⁸, не хотя мя пленицы⁹ поняти и болшею женою имѣти, но¹⁰ единъ хотя безъ мяня¹¹ царствовать¹² зъ женами своими въ Казани¹³; и разгнѣватися¹⁴ на мя¹⁵ сотвори великаго¹⁶ князя самодержца, и его повелѣниемъ изгоняетъ насъ изъ¹⁷ царства нашего неповинно. И за что¹⁸ насъ лишаетъ¹⁹ и²⁰ земля²¹ наша и пленуетъ²²? И болши²³ сего не хотела быхъ отъ него ничего, но толко²⁴ даль бы мнѣ гдѣ въ Казани улусецъ малъ земли, иже бы²⁵ могла до смерти²⁶ моеи прожити въ немъ; или бы мя отпустилъ во отечество²⁷ м(о)е, въ Нагайскую орду²⁸, ко отцу моему Исупу²⁹, великому³⁰ князю Заяицкому, отъ тоя³¹ же страны взята есмь³² за царя Казанскаго, да³³ тамо жила быхъ у³⁴ отца³⁵ моего въ дому, сидѣла³⁶ вдовою³⁷, аки

л. 88 негодная раба его, свѣта дне||внаго не зря, и плакалася³⁸ сиротства³⁹ и вдовства моего⁴⁰ до⁴¹ смерти, до смерти⁴² моея. Но⁴³ того бы ми лутче было — гдѣ царствовахъ съ мужемъ моимъ,⁴⁴ ту и заточеніе нужное пріяти⁴⁵, горкою⁴⁶

смертію умерти, ^в неже⁴⁷ къ Москве быти веденъней⁴⁸, въ⁴⁹ поруганіе и въ смехъ⁵⁰ на⁵¹ чужою земли, на Руси, и во всехъ нашихъ Срапынскихъ ордахъ, отъ царей и отъ князей владомыхъ и ото всехъ⁵² людей горкою⁵³ пленницею слыти». И хотяше царица сама ся убити, но не можаше приставника⁵⁴ ради⁵⁵ крѣпкаго бременія. Ведущи⁵⁶ же ю приставницы не можаху⁵⁷ утѣшити всяко⁵⁸ и⁵⁹ до Москвы путемъ идущи⁶⁰, отъ великаго⁶¹ умиленнаго⁶² и горкого⁶³ плача ея, обѣщевающе⁶⁴ ей великія чести отъ царя самодержца⁶⁵ пріяти. Приставникъ⁶⁶ воевода, аки орель похища⁶⁷ себе сладокъ (ловъ)⁶⁸, помчаше⁶⁹ царицу, не⁷⁰ мотчая день и ночь, скоро бежавъ⁷¹ || въ лехкихъ⁷² струзѣхъ до Нижнего Нова л. 88 об. города, отъ⁷³ того же града по Оцѣ рекѣ къ Мурому и къ Володимерю; изъ Володимеря⁷⁴ же посади⁷⁵ на царскія колымаги на⁷⁶ красныя и позлащенные, яко царице⁷⁷ честь^в творяще⁷⁸.

О бывшей вѣсти отъ Турьскаго царя о Казани и о царице, и о послани⁷⁹ его зъ дары къ мурзамъ Ногайскимъ⁸⁰. Глава 41⁸¹.

В а р і а н т ы: ¹ М. и на всѣхъ Казанцѣхъ. ² Хр. почто. ³ П. преда. ⁴ В. мене. ⁵ М. по воли. ⁶ М. къ самодержцу.—Хр., А. и самодержцу. ⁷ А. *нѣтъ*. ⁸ Д., М. оболстивъ. ⁹ М. плѣнницы за себе. ¹⁰ Д. *нѣтъ*. ¹¹ П., Хр. безъ мяня *нѣтъ*.—М. безъ мене. ¹² М. на Казани.—А. въ Казани. ¹³ А., М., В. въ Казани *нѣтъ*. ¹⁴ В. разгнѣвася.—А. и разгнѣвася на ны и волю сотвори самодержцеву и его повелѣниемъ. ¹⁵ М. на мя. ¹⁶ Д. великаго князя *нѣтъ*. ¹⁷ А., Хр. отъ земля наша и болше сего не хотѣла. ¹⁸ П. за что *нѣтъ*.—М. за что насъ *нѣтъ*. ¹⁹ В., М. лишаетъ насъ. ²⁰ Д., М., П. *нѣтъ*. ²¹ М., П. отъ земля.—Д. земля. ²² П. и пленуетъ *нѣтъ*. ²³ М. болши. ²⁴ А. да токмо. ²⁵ Д. еже бы. ²⁶ М. и до смерти моея но и того бы лутше было гдѣ царствовахъ съ мужемъ моимъ ту бы и заточеніе нужное пріяти и горкую. ²⁷ П., Хр. во отечестве мѣе *нѣтъ*.—М., А. во отечествіе мое.—В. во отечествіе свое.—Д. отчествіе свое. ²⁸ Д. *нѣтъ*: землю. ²⁹ Хр. Исупу. ³⁰ А. великому князю *нѣтъ*. ³¹ М., А., Д., В., П., Хр. отъ неже. ³² Хр. есмь.—А. быхъ. ³³ А. да... моего *нѣтъ*. ³⁴ М. у него. ³⁵ М. отца моего *нѣтъ*. ³⁶ М., В., Д., П. и сидѣла. ³⁷ Хр., П. вдовою и плакалася (*такъ*) бы сиротства. ³⁸ М. плакалася бы. ³⁹ Д. вдовства и сиротства своего. ⁴⁰ А., В. своего.—Хр., П. моего и тогда бо ми. ⁴¹ М. и до смерти моея но и тогда.—Д. до смерти *нѣтъ*. ⁴² Д., В. до смерти *нѣтъ*. ⁴³ А. но и то бы. ⁴⁴ А. *нѣтъ*. ⁴⁵ В., Д., А. пріяти и. ⁴⁶ Хр., П. горкою... умерти ю *нѣтъ*. ⁴⁷ В., А., М. нежелш. ⁴⁸ М. веденней бѣти. ⁴⁹ П., Хр. въ поруганіе и въ мѣстехъ ото всехъ людей. ⁵⁰ М. и въ посмѣхъ. ⁵¹ Д. и на чужси. ⁵² М. всѣхъ. ⁵³ А., П. *нѣтъ*. ⁵⁴ Хр., П. пристава.—М. приставника. ⁵⁵ А. ради царева крѣпкаго. ⁵⁶ П., М. везущи же ея.—Хр., В. ведуще же ея. ⁵⁷ М. не можаху ея утѣшити. ⁵⁸ Хр. всяко... идущи *нѣтъ*.—П. *нѣтъ*. ⁵⁹ А. *нѣтъ*. ⁶⁰ П., М. путемъ идущи *нѣтъ*. ⁶¹ М., В. великаго и. ⁶² П., Хр. *нѣтъ*. ⁶³ М., В. горькаго. ⁶⁴ Хр., П. обѣщевающе... приставникъ *нѣтъ*. ⁶⁵ А. *нѣтъ*. ⁶⁶ В., А., М., Д. приставникъ же. ⁶⁷ М., В. похища себѣ сладокъ ловъ. ⁶⁸ Хр., Д., П., А., В., М. сладокъ ловъ. ⁶⁹ В., Хр., П., М., А. мчаше. ⁷⁰ Хр., П. не мѣшка. ⁷¹ П. и скоро бежаше.—М., В. и скоро прибѣжа.—А. и скоро прибеже.—Д. и скоро прибежа. ⁷² М. въ легкихъ струзѣхъ до Нижняго Нова града а отъ Нижняго по Окѣ рекѣ къ Мурому а изъ Муромъ къ Володимерю. ⁷³ П. отъ Нижняго по Окѣ.—А., П. отъ того же града *нѣтъ*. ⁷⁴ В., А. изъ Володимеря *нѣтъ*. ⁷⁵ П. посадиша въ царскія.—М., А. посади царицу. ⁷⁶ П., Д. *нѣтъ*.—А. на красныя и *нѣтъ*. ⁷⁷ М. царицы Казанской почестъ творящи ей и повезоша ю къ Москве (*здѣсь конецъ главы*).—А., Д. Казанской... творяще. ⁷⁸ В. творяще ей и повезоша ю къ Москве честно. ⁷⁹ М. и о послани. ⁸⁰ М., В. къ Нагайскимъ княземъ и мурзамъ. Глава 43. ⁸¹ А. 43.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: мѣе. ^б въ рук.: «до смерти» дважды. ^в въ рук.: ю неже. ^г Въ М., послѣ этой главы, на л. 113 рисунокъ: Повезоша царицу изъ Володимеря къ Москве на царскихъ колымагахъ.— Въ А., послѣ этой главы, на л. 106, два рисунка.

Скоро же¹ доиде слухъ о Казани и о царице и² до сомого нечестиваго царя Турскаго салтана во Царьградъ. И воспечалися³ о томъ велъми Турскіи салтанъ⁴, яко все свое⁵ злато Египитское погубль⁶, болши⁷ всехъ⁸ даней земныхъ его, приносимыхъ къ нему⁹; и¹⁰ не довѣде, кое пособіе дати Казаньскому царству, далече отъ него¹¹ отстоиму¹² ему. И умысли¹³ съ паши своими: посылаетъ¹⁴ въ Нагаи послы своя, ко всемъ¹⁵ начальнымъ болшимъ¹⁶ мурзамъ, со мно- л. 89 гими дары¹⁷, || глаголя тако: «О сильныя¹⁸ Нагаи и многая! Станите¹⁹, мене послушавше, соединившеся съ Казанцы во едино сердце, въ²⁰ поможение за Казань, на Московскаго царя и великаго князя, и паче²¹ же за вѣру^а наше²², за древнюю и великую, яко близъ его²³ живете²⁴, и не давайтесь въ²⁵ обиду ему, мошно²⁶ бо есть²⁷ противитися ему, яко²⁸ слышу²⁹ всегда про васъ, аще хотите. Зело³⁰ бо во(ста)еть³¹ на вѣру нашу и хочеть до конца потребити ю. И язъ³² о семъ въ велице печали есмь³³ и боюся, егда и вамъ³⁴ помалѣ то же будетъ отъ него, яко же и Казани, и въ несогласіи^б живущи³⁵ (межь)³⁶ собѣ³⁷ ^в (изгините)³⁸, и³⁹ орды вапаша запусѣють». Нагаискія же мурзы⁴⁰ все⁴¹ от- молвиша ему рекуще: «Ты, о великіи царю⁴² сал-

тане, собою пецыся, а не нами. И не царь еси намъ, земля⁴³ наша не строиши, и нами не владееши⁴⁴, и живеша отъ насъ за моремъ далече. Богатъ⁴⁵ еси, и силенъ, и всемъ⁴⁶ || изобилень, л. 89 об. и никааяждо⁴⁷ нужда потребныхъ⁴⁸ житеискихъ не обдержитъ тобѣ⁴⁹; намъ же убогимъ и скуднымъ всѣмъ, и аще не бы потребными нашу землю на(по)лнялъ⁵⁰ Московскіи царь, то⁵¹ мы жити не могли^р б(ы)⁵² ни одинаго дни⁵³; да⁵⁴ за сіе добро⁵⁵ лѣпо есть намъ всячески помогати ему на Казанцевъ за ихъ предъ нимъ⁵⁶ великое лукавство и неправду. Аще⁵⁷ и языкъ нашъ⁵⁸ намъ единъ и вѣра⁵⁹ одина, но долѣеть⁶⁰ намъ⁶¹ правду⁶² имѣти: не токмо же на Казанцевъ помогати ему, ^н(о)⁶³ и на тобя самого царя царемъ⁶⁴, аще востанеша нанъ⁶⁵. Или неси⁶⁶ ты слышалъ, каково зло всегда Казанцы сотворяють ему⁶⁷? Непрестанно землю его воюють и люди Рускихъ губяще⁶⁸, многаяжды преступающе клятву, и миръ измѣняюще. А еже рекъ еси: «намъ то же будетъ отъ него, яко же⁶⁹ и Казанцемъ», и не срамъ есть намъ || покоритися⁷⁰ л. 90 и служити ему, точенъ бо есть тобѣ⁷¹ онъ всемъ, и богатствомъ, и силою. Пишутъ бо наши книги и⁷² християнскіе, яко въ послѣдняя лѣта соединятца все языцы и будутъ во единой вѣры хри-

Варианты: ¹ Хр. скоро же *итъ*: И доиде. ² М., В. *итъ*. ³ А. Турского царя ⁴ П. царь салтанъ. ⁵ А. *итъ*. ⁶ А. погубй. ⁷ М. болши. ⁸ М. всѣхъ его даней земныхъ приносимыхъ ему. ⁹ П. ему. ¹⁰ А. и не довѣде... отстоиму ему и *итъ*. ¹¹ В. отъ него *итъ*: далече бо. ¹² Хр. отстояще и. ¹³ П. и мысли. ¹⁴ М., В. и посылаетъ. ¹⁵ М. всѣмъ. — В. ко всѣмъ княземъ и мурзамъ. ¹⁶ А. *итъ*: княземъ и мурзамъ. — М. къ болшимъ княземъ и мурзамъ. ¹⁷ М. дарми.—Хр. дарми. ¹⁸ М. о сильни и и многіе Нагаи.—Д. о сильныя и многая Нагаи. ¹⁹ Хр. станте и... соединившимся. ²⁰ Хр. *итъ*. ²¹ М. наипаче же. — П., Хр. но и паче же. ²² М. нашу древнюю.—Хр. нашу древнюю. — В., П. нашу. ²³ В. близъ ихъ.—А. близъ ихъ живущихъ.—М. близъ его живущу. ²⁴ Д., П. живущи.—Хр. живущи и не давай. ²⁵ М., А. во обиду ему мошни бо. ²⁶ Д. мошни. ²⁷ Хр., М., А., Д. есте.—П. мошни бо есте. ²⁸ М., В. якоже.—Д. якоже слышу всегда про васъ аще хотите и умысливъ съ паши своими посылаетъ въ Нагаи послы свои бо востаетъ на вѣру нашу... (см. столб. 351, строка 8—9 сверху и 19). ²⁹ Хр. слышащу. ³⁰ Хр. зѣло бо золь на...—П. зѣло бо золь есть на... ³¹ Д., М., А., В. востаетъ. ³² П., В., М. и азъ о ссемъ (*такъ*) въ велицеи. ³³ А. *итъ*,—В. есть.—Д., М., П. есмь. ³⁴ П. къ вамъ. ³⁵ М. живуще между себе изгибнете. ³⁶ П. межъ себя.—А., Хр. между.—Д. межъ. ³⁷ А. собою. ³⁸ П. *итъ*. — Д. изгинете.—Хр., В., А. изгибнете. ³⁹ Хр. *итъ*. ⁴⁰ М., Хр., А. князи и мурзы. ⁴¹ М., В. вси. ⁴² Хр., А., П. *итъ*. ⁴³ Д., П., М., Хр., А. и земля.—В. и земля. ⁴⁴ М. не владѣши... отъ насъ за моремъ. ⁴⁵ Д., В., М. и богатъ.—Хр. и почать еси и силенъ. ⁴⁶ М., В., А. всѣмъ. ⁴⁷ М., В., П., Д. никая же нужда потребъ. ⁴⁸ Д., А. потребъ. ⁴⁹ М. тебѣ. ⁵⁰ Хр. землю полнилъ.—Д., П., М. наполнялъ.—А. не наполнялъ. ⁵¹ А. то не бы могли жити.—Д., М. то не бы мы жити могли.—П. то не бы жити могли ни одинаго. ⁵² М., Хр. *итъ*.—В., П., А. бы. ⁵³ М. дне. ⁵⁴ М. и за сіе добро его.—П. и за сіе.—В. и за то добро его. ⁵⁵ Д. добро его. ⁵⁶ Д. предъ нимъ *итъ*. ⁵⁷ Д. и аще. ⁵⁸ В. нашъ и ихъ съ нами ни единъ и вѣра ни одина же.—М., П., Хр. нашъ съ ними.—А. языкъ ихъ съ нами. ⁵⁹ П. вѣра наша. ⁶⁰ М. долѣеть. ⁶¹ В. *итъ*. ⁶² М., Д. правда имѣти не токмо же на Казанцевъ помогати ему но и на тебѣ. ⁶³ А., В., П., Хр. но. ⁶⁴ А., В. *итъ*: идемъ. ⁶⁵ А. на ны.—Д. на него.—М. нанъ. ⁶⁶ М. или нѣси. ⁶⁷ В. Московскому царю. ⁶⁸ М., Хр., П. губятъ многаяжды преступающе.—А. губятъ. ⁶⁹ Д. яко же *итъ*: тоже что и. ⁷⁰ Хр. поклонитися.—М. покоритися... ему *итъ*. ⁷¹ М., В. тебѣ во всемъ. ⁷² М. и християнстїи.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б въ рук.: живущимъ же. ^в въ рук.: изгнанные. ^г въ рук.: бо. ^х въ рук.: на.

стіянскои и¹ подъ тою же державою. Да кото-
(ра)я² же есть вѣра такова, яко же христіян-
ская, святая, еже бо есть Руская? Во всехъ бо³
нашихъ темны(хъ)⁴ вѣрахъ яко пресветлое солнце
сіяетъ». И тако мурзы⁵ Нагаискіе^а написавше⁶
ему⁷ и съ темъ къ нему отпустиша⁸ пословъ
его, вземше напрасно у нихъ многоценные⁹ дары
¹⁰ многіе⁶.

О пошествіе¹¹ въ Казань царя Ши-
аллѣя, и о посаженіи его на царство
въ третіе¹², и о избіеніи отъ него¹³
велможъ Казанскихъ. Глава 42¹⁴.

Царь¹⁵ Шихаллѣи, пославъ царицу къ Мо-
скве, изымавъ ю вины ради сея,—хоте бо она
его отравою окормити¹⁶, яко преже^в рѣхъ¹⁷, ||
л. 90 об. но¹⁸ Богъ его сохрани отъ нея,—и по царице
поеха въ Казань на царство, вземъ съ собою въ
помощь¹⁹ единого воеводу Московскаго, Ивана
Хабарова, и^г служимыхъ своихъ варваръ²⁰ 20.000
и 5.000²¹ огненныхъ стрелцовъ, да той воевода
съ нимъ царство строить и его бережетъ самого.
А во граде Свіяскомъ²² 8²³ воеводъ останася
со всею силою Рускою. Казанцы же²⁴ съ вели-
кою честію и радостію поставиша его царя на
Казани²⁵ въ третій рядъ, по²⁶ закону своему,

преже бо сего дваца бѣ²⁷ на Казани царемъ²⁸,
дваца же и убити его^г хотѣше²⁹. Казанцы³⁰
же градъ свои предаша³¹ великому самодержцу
Московскому³² и сами за него все³³ заложилася
и³⁴ со всею другою³⁵ половиною болшою земля
своея, съ нижнею³⁶ Черемисою, доброволно, и³⁷
безъ брани, и безъ пролитія крови³⁸, и на всеи
воли его, яко же есть любя³⁹ ему, и служити
обѣщашеся⁴⁰ ему нелестно и дани давати, яко⁴¹ ||
всемъ⁴² бывшимъ своимъ⁴³ царемъ Казань- л. 91
скимъ⁴⁴, и роту⁴⁵ пиша⁴⁶ по вѣре своей, яко же
обычай есть⁴⁷ имъ клятися. Царь же⁴⁸ во градъ
вшедъ и седе на царство⁴⁹, и жити нача бреж-
но⁵⁰, по царскому своему обычаю: пристави⁵¹ ко
всемъ вратомъ града⁵² своя вратники, огне-
ныя⁵³ стрелца, а ключи⁵⁴ градныя⁵⁵ на всяку
нощъ повѣле къ воеводе своему⁵⁶ приносить; та-
ко же и царева двора его⁵⁷ стрежаху п(о)⁵⁸ 1.000
огненныхъ⁵⁹ стрельцовъ въ день, а въ ноци
3.000 со⁶⁰ оружіемъ; воеводскаго⁶¹ жа двора
стрежаху^а (по 500)⁶² въ день, а въ ноци 1.000⁶³;
и мало царь на Казаньца коего⁶⁴ окомъ ярымъ
погляну⁶⁵ или перстомъ указа⁶⁶, они же вскорѣ
того⁶⁷, вскочивше⁶⁸, оружіемъ своимъ⁶⁹ разве-
цаху⁷⁰ на кусы. Не бояшеся⁷¹ Казаньцевъ, и

Варианты: ¹ П. *нѣтъ*. ² В., А., Д. да которая же.—М. да которая же.—П. и которая бо. ³ А., В., Д., М. *нѣтъ*. ⁴ Хр., М., Д., А. темныхъ. ⁵ М., А., В. князи и мурзы Нагаискія. ⁶ П. написаше. ⁷ Хр., П. *нѣтъ*. ⁸ П. отпустивше ⁹ М. многоцѣнныя... многія. ¹⁰ В., А., Д. *нѣтъ*. ¹¹ М. пошествіи. ¹² А., П., Д., Хр. въ третіе *нѣтъ*. ¹³ В. его. ¹⁴ В., М., А. глава 44. ¹⁵ М., В., А. царь же. ¹⁶ М., В., Д. уморити.—А. хотѣла. ¹⁷ Д. рѣхъ сяде же на царство въ Казани вземъ съ собою въ помощь единого воеводу. ¹⁸ М. но Богъ сохрани его отъ нея. ¹⁹ М. въ по- мощь единого. ²⁰ В. и варваръ 25.000. ²¹ Хр. 25.000 огненныхъ. ²² М., А. Свіяскомъ. ²³ М., В. 50 воеводъ. ²⁴ М. Казанцы же съ великою честію и радостію встрѣтиша его со многими великими дары честными и поставиша его царя Казани дважды же и убити его хотѣша Казанцы же градъ свои предаша.—В. Казанцы же встрѣташа его.—А. встрѣ- типша его со многими великими дарми и вшедше во градъ поставиша.—В. со многими и великими дары и введше его во градъ и поставиша. ²⁵ В. на Казанстѣмъ царствѣ. ²⁶ Д. по закону своему *нѣтъ*. ²⁷ П. на царствѣ въ Казани былъ. ²⁸ А. царемъ на Казани. ²⁹ В., А. хотѣша.—П., Хр., Д. хотяху. ³⁰ Д. Казань же. ³¹ Хр., Д., А. предаша. ³² М., В. Московскому государю царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи. ³³ М. вси заложилася. ³⁴ П. *нѣтъ*. ³⁵ П. и другою. ³⁶ А. съ ними же Черемиса.—М. съ нижнею. ³⁷ А. *нѣтъ*. ³⁸ М., П. и безъ кровопролитія. ³⁹ М., А., Д., В., П. любя.—Хр. люди бо ему. ⁴⁰ Д., Хр. обѣщашася.—М. обѣщася ему нелестно.—А. обѣщашеся ему не- лестно *нѣтъ*. ⁴¹ М. яко же. ⁴² М. и всѣмъ. ⁴³ А., В. *нѣтъ*: прежнимъ. ⁴⁴ М. *нѣтъ*. ⁴⁵ В. и роту. ⁴⁶ Хр. пиша. ⁴⁷ П. *нѣтъ*. ⁴⁸ М., В. царь же Шихаллѣи. ⁴⁹ П. на царстве. ⁵⁰ П. бережно.—М. нача жити брѣжно. ⁵¹ Хр. и при- ставиша.—П., М., Д. и пристави ко всѣмъ. ⁵² В., А. *нѣтъ*. ⁵³ М., Хр., П. и огненные стрельцы и. ⁵⁴ П. ключа. ⁵⁵ М. градныя... повелѣ. ⁵⁶ А. *нѣтъ*. ⁵⁷ В. *нѣтъ*. ⁵⁸ В., Д., Хр., М. стрежаху по 1.000. ⁵⁹ Д. *нѣтъ*.—А. по 1.000 огненнымъ ббемъ стрелцовъ. ⁶⁰ А., В. со оружіемъ *нѣтъ*.—П., А., Д. по 3.000 со... ⁶¹ М., П. воеводскаго же двора стрежаху по 500 въ день. ⁶² В., Хр., А., Д. стрежаху по 500 въ день. ⁶³ А., П. по 1.000. ⁶⁴ Хр., П. на которого. ⁶⁵ В. гляну. ⁶⁶ М., П., В. перстомъ показъ. ⁶⁷ А., М. *нѣтъ*. ⁶⁸ А. *нѣтъ*. ⁶⁹ А. оружіемъ своимъ *нѣтъ*: мечи. ⁷⁰ М. зсѣцаху. ⁷¹ П., Д. и не бояшеся.—М., Хр. не бояшеся.—В., А. и не бояшеся царь.

Примѣчанія: ^а са *сверху другими чернилами*. ^б Послѣ этой главы въ М., на л. 116, рисунокъ: Посланіе отъ Турскаго царя къ Нагайскимъ княземъ и мурзамъ о Казани.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 109, два рисунка. ^в См. столб. 333—335, 336. ^г такъ. ^а въ рук. оставлено мѣсто.

въ думу ихъ къ собе не пуцаше, ни ¹ слушаше ихъ ни въ чемъ же, и отъ очю своею изгоняше
 л. 91 об. ихъ, и саны отъемлю || ще ² отъ нихъ, и своя князи во власти ихъ поставляше, и всячески тцашеся ³ услужити ⁴, яко вѣрныи рабъ господину своему. Аще ⁵ и мало царствовавъ ⁶ на Казани и влада ⁷ Казаньскими людьми, неполно лѣто едино ⁸, но многа ⁹ добра и велику помочь сотвори, служба ¹⁰ и помогая ¹¹ самодержцу своему; аще ¹² и поганъ есть, но ¹³ писано во святыхъ книгахъ: во всякомъ языке ¹⁴ творяи ¹⁵ волю ¹⁶ Божію и дѣлаи правду пріятенъ Ему есть ^а. Казаньцы же, видевъ царя своего ¹⁷ столъ борзо надъ ними волю ¹⁸ творяще ¹⁹, и вознегодаваше ²⁰, и почаша ²¹ думати на него ²², да какъ ²³ его поне ²⁴ жива и ²⁵ не убивше изъ ²⁶ царства избудуть; не стерпеше ²⁷ отъ него, видящи многихъ своихъ ²⁸ часто ²⁹ по вся дни, яве и ³⁰ отаи, и ³¹ задавляемыхъ ³², и отсекаемыхъ, яко свинеи ножи ³³ зака(ла)емыхъ ³⁴, и глаголаху въ себѣ, яко «аще ³⁵ на л. 92 долъзе се будетъ ³⁶ намъ отъ ³⁷ зла || го царя нашего, то по единому ³⁸ всехъ ³⁹ насъ до остатка ^б погу(б)ить ⁴⁰ мудрыхъ Казанцевъ аки безум-

ныхъ, и распудить ⁴¹ яко волкъ овца, и придавить ⁴² аки ⁴³ мышей горностаи, и пріестъ аки куры лисица, и не оставитъ насъ ни единого быти ⁴⁴ въ Казани по наученію самодержца своего». И ⁴⁵ помалѣ увѣда царь бываемыи ⁴⁶ всегда ⁴⁷ совѣтъ на ⁴⁸ него Казанцевъ ⁴⁹ болшихъ ноцію, тайно ⁵⁰ съезжающихся ⁵¹ на сонъмища ⁵² своя, и мысляще ⁵³ на него, да ⁵⁴ какъ ⁵⁵ его уловивше ⁵⁶ погубятъ, или жива съ царства згонятъ, и царю и великому князю изменять ⁵⁷. И не стерпѣ сему царь надолзе быти, злomu ихъ совѣту смертному на него, и паче и ⁵⁸ лютѣиши възъярися на нихъ, и уби ⁵⁹ и ⁶⁰ по извѣдени ⁶¹ царицы числомъ 500 ⁶², великихъ велможъ ⁶³ и среднихъ и меньшихъ улановъ ⁶⁴ и князей и мурзъ, похищая имѣнія || ихъ ⁶⁵ себѣ ⁶⁶, и коней ⁶⁷, л. 92 об. стада, и велбудъ, и овецъ, обычныхъ же людей ⁶⁸ простыхъ до 5.000, мятежниковъ Казаньскихъ; лукавыя ⁶⁹ ^в (ижъ) же ⁷⁰ сонъмища ^г (разори) по старои ^ж враждѣ своеи нанъ ⁷¹, ^з притвори я ⁷² имъ вины ⁷³, иже царство строяшеса безо царя и содержашася ⁷⁴, вмещаи многія измены ихъ ⁷⁵ ко царю и великому князю, и ко отцу его, и къ

Варианты: ¹ Хр., Д. и не. ² П. отемля у нихъ.—Д., М. отъемляше у нихъ. ³ П. тцашеся. ⁴ Хр., В., А. служити.—Д. услужити самодержцу. ⁵ В. аще бо. ⁶ М., Хр., А., Д., П. царствоваше. ⁷ Хр., П., М., В., А. владѣя. ⁸ М., В. едино лѣто. ⁹ М., П., В. много добра и велику. ¹⁰ Хр. слыша и помогая. ¹¹ Д., В. спомогая. ¹² В. аще бо. ¹³ Хр., П. есть написано есть.—М., А., Д. но писано есть. ¹⁴ М. языке боялся Бога и. ¹⁵ А. творяи... правду *итъ*: боялся Бога пріятенъ. ¹⁶ М. волю... дѣлаи *итъ*.—В. есть боялся Бога и творяи волю его и дѣлаи правду. ¹⁷ Д. царя своего *итъ*. — П., М. видѣвше... столъ. ¹⁸ М. волю свою. ¹⁹ А., Д., М. творяща.—П., Хр. емлюща. ²⁰ Хр., А., П. вознегодаваша. ²¹ П. и начаша.—Хр. начаша думати на него како бы его убити или съ царства своего согнати видяще своихъ многихъ Казанцевъ. ²² М. на него думати.—А., В. на него *итъ*. ²³ М. како бы его поне.—П. како бы его убити или царства своего согнати видяще многихъ... ²⁴ Д. и не убивше поне жива избудуть. ²⁵ А. *итъ*. ²⁶ М., В. съ царства. ²⁷ В., А. не стерпѣвше.—М. не стерпеше отъ него *итъ*. ²⁸ М. своихъ Казанцевъ.—П. своихъ многихъ Казанцевъ. ²⁹ П. *итъ*. ³⁰ Д. *итъ*. ³¹ Д., М., П., В. *итъ*. ³² Хр. задавляемыхъ яко свинеи и. ³³ М., В. и ножами. ³⁴ Д., В., М., А. закалаемыхъ.—П., Хр. ножи закаемыхъ *итъ*. ³⁵ Д. еще и. ³⁶ М., Хр., П. сеи царь намъ будетъ то.—В. яко аще сіе надолзе будетъ намъ. ³⁷ М., Хр., П. отъ... нашего *итъ*. ³⁸ П., Хр. по единому *итъ*. ³⁹ М., В. всѣхъ насъ и до.—А. всѣхъ насъ до остатка мудрыхъ Казанцевъ запудить аки безумныхъ волкъ овца. ⁴⁰ В., Д., М., Хр., П. погубить. ⁴¹ Хр., П. и распудить... лисица *итъ*.—М. распудить аки. ⁴² М. и испридавить. ⁴³ М. яко мышей горностаи и исприестъ аки лисица куры. ⁴⁴ М., А., Д. жива быти. ⁴⁵ П., М. *итъ*: помалѣ же. ⁴⁶ М., А., В. бываемыи... совѣты. ⁴⁷ П. *итъ*. ⁴⁸ П. отаи на него. ⁴⁹ М. и Казанцевъ. ⁵⁰ П. *итъ*. ⁵¹ М. съѣзжающихся.—Д. съзжающихся.—П. свезжающихся. ⁵² М. сонъмища (*такъ*). ⁵³ М., Хр., П., А. мыслящихъ. ⁵⁴ М., Хр. *итъ*.—П. на него да *итъ*. ⁵⁵ М., Хр. како. ⁵⁶ Хр., П. *итъ*. ⁵⁷ М. взмѣнѣтъ и не сътерпѣ.—П., Хр. царь же не стерпѣ сему злomu совѣту ихъ на долъзѣ быти и възъярися на нихъ... ⁵⁸ М., А. *итъ*. ⁵⁹ М. и уби ихъ по свѣденіи.—В. и уби ихъ по свѣденію. ⁶⁰ Хр. *итъ*. ⁶¹ Д. сведеніи. ⁶² Д., М., В., П. до 500. ⁶³ М. велможъ и срѣднихъ.—П., Хр. велможъ и улановей. ⁶⁴ М., Хр. улановей.—Д. уланове же и князи и мурзы. ⁶⁵ А. *итъ*. ⁶⁶ Д. къ себѣ.—Хр. себѣ людей же обычныхъ до 5.000. ⁶⁷ П. и коней... и овецъ *итъ*.—М. и стада ихъ и коней и велбуды и овцы. ⁶⁸ П. людей же обычныхъ. ⁶⁹ М., П. и лукавая ихъ сонъмища разори по старои враждѣ.—Хр. и лукавая ихъ сонъмищаю разорити по старои вражде.—А. вины предтворяи имъ иже царство строяшеса. ⁷⁰ А. *итъ*. ⁷¹ В. на нихъ.—П., Хр. на него вмѣщай имъ.—М., П. нанъ... содержашася *итъ*. ⁷² Д. претворяи. ⁷³ В. вину. ⁷⁴ Д. и содержашася *итъ*. ⁷⁵ В., А., П., М. имъ.

Примѣчанія: ^а Дѣянія, 10, 35. ^б въ рук.: погубить. ^в въ рук.: иж (ж сверху). ^г взято изъ вар. 69. ^ж такъ. въ рук.: притвори я.

деду¹ его, и кровь брата своего Еналѣя² царя, и многого безчестія своего³, (*еже*) надъ⁴ нимъ прежде сотвориша⁵, яко младенцемъ имъ играючи. И за сіе немилостиво зело⁶ и неправедно ихъ оскорбляше и⁷ озлобляше, и всяческія⁸ мѣры и⁹ горце ихъ поработи. Последи¹⁰ же рекоша сами¹¹ Казанъцы про своихъ, яко «аще бо тыя у насъ болшія¹² владѣльцы наши¹³ живы были¹⁴—всяко ихъ^а прируби царь Шиаллѣи, и скоро¹⁵ разѣхались^б во орды, овѣи же¹⁶ къ Москве, овѣи¹⁷ въ Крымъ, овѣи¹⁸ въ Нагаи,—и не л. 93 брань¹⁹ || бы въ нихъ была, и не междуусобица²⁰, и не изменъство²¹ ко своимъ людемъ, и единомысліе бы²², и правду и любовь²³ межъ собя имѣли, и не поноровленіе ко²⁴ царю—^в прелѣстившеся²⁵, емлюще дары²⁶ у него²⁷, помале же и своего²⁸ всего лишившеся²⁹, зъ богатствомъ³⁰ же своимъ и³¹ живота своего гонзуша³², и царство погибоша³³,—и при нихъ не бы еще одолѣлъ³⁴ Казани царь³⁵ князь великій. и взявъ³⁶ пришедъ, аки пустое и худое село вдовиче³⁷, славныи градъ нашъ Казанъ. Наши же³⁸ господіе³⁹ после царя нашего Сапгирѣя⁴⁰, аки вѣдя-

ще⁴¹ кончину⁴² свою, вѣсташа сами^г ня⁴³ ся. и почаша⁴⁴ ятися⁴⁵, аки гладные волцы, и другъ друга растерзаше⁴⁶, и вси при царѣ Шиаллѣи конечно напредъ насъ⁴⁷ погибоша; мы же, по нихъ оставшеся⁴⁸, напастыи злыми, и бедами⁴⁹; и пле(не)ніемъ⁵⁰ всячески⁵¹ изчезохомъ^а». ||

О⁵² предлагатае князе Чапкуне и о л. 93 об. измѣне съ нимъ Казанъцевъ. Глава 43⁵³.

Въ то же время бѣ на Москве⁵⁴ бегунъ Казанъскіи, варваринъ⁵⁵, князь⁵⁶ Чапъкунъ⁵⁷ именемъ⁵⁸. Се(и)⁵⁹, оставль землю⁶⁰ и⁶¹ страну отчества своего, въ ней же родися⁶² и жительствова⁶³ прежде, и домъ, и жену, и чада своя, и вся пометну⁶⁴, еже⁶⁵ имяше въ Казани, вини ради смертныя—хотяше⁶⁶ ему быти по дѣломъ его,—и прибѣжа⁶⁷ оттуду⁶⁸ къ Москве⁶⁹ на Русь⁷⁰, на самодержцovo имя, служити ему хотя—мнози бо Казанцы прибегоша⁷¹ къ нему, яко же прежде рекохъ^е. Царь⁷² князь великій приеъмъ его⁷³ великою⁷⁴ любовію и дарми и почестыи⁷⁵ понемалу почти⁷⁶ его, и жити ему дастъ великъ домъ⁷⁷ на Москвѣ. Но древняя⁷⁸

В а р і а н т ы: ¹ М. дѣду его и кровь. ² Хр. Сеналѣя.—П., М., В. царя Генъаллѣя. ³ П., Хр. (*еже*)... всяческія мѣры *нѣтъ*. ⁴ М., В., А. еже надъ нимъ прѣже. ⁵ В. сотворше. ⁶ В. немилостиво зѣло. ⁷ А. и озлобляше и *нѣтъ*. ⁸ В., М. всяческими мѣрами. ⁹ М. *нѣтъ*. ¹⁰ М. послѣди же оставшіися Казанъцы рекоша про своихъ.—П. оставшіи же Казанцы послѣди начаша глаголати къ себѣ аще бы.—Хр. оставшіи же Казанцы послѣди начаша глаголати къ себѣ аще бысть я у насъ болшія владѣльцы живы были ихже уби царь. ¹¹ В. *нѣтъ*. ¹² Д. *нѣтъ*. — М. болшія владѣльцы наши живы были ихже уби царь Шихъаллѣи и кои разѣхашася во орды. ¹³ П. *нѣтъ*. ¹⁴ П. были ихже уби царь Шихаллѣи и кои розѣхашася во орды.—А. были которыхъ прируби. ¹⁵ В., Хр. и кои разѣхались.—Д., А. и кои разѣхашася. ¹⁶ М., П. *нѣтъ*. ¹⁷ П., М. иніи же въ Крымъ. ¹⁸ В., М. иніи же въ Нагаи. ¹⁹ А., М., Д. брань.—Хр., П. и неизмѣнство бо и единомысліе и правда межъ нами была. ²⁰ М. междуусобица. ²¹ М. измѣнство. ²² М. бо. ²³ М. любовь между собою. ²⁴ М. бы ко царю. ²⁵ Д. прелѣстившася.—М., В. прелѣстившася бо. ²⁶ М. дары. ²⁷ А. у нихъ. ²⁸ В. *нѣтъ*. ²⁹ Хр. лишихомся и царство погуби е.—Д. лишившася.—М. всего живота лишившася зъ богатствомъ (*такъ*). же.—П. всего живота лишихомся. ³⁰ П. зъ богатствомъ... гонзуша *нѣтъ*. ³¹ М. *нѣтъ*. ³² М., В. гонзуша. ³³ П. погуби.—В., М., А. погубиша. ³⁴ П. царь одолѣлъ Казани и великій князь. ³⁵ А., В., Хр. царь и великій князь. ³⁶ Д., М., Хр., А. взявъ.—В. и взявъ. ³⁷ П., Хр. *нѣтъ*.—М. вдовичье. ³⁸ Хр. *нѣтъ*. ³⁹ М. господіа. ⁴⁰ М. Сафагирѣя. ⁴¹ Хр. видѣша. ⁴² М. кончину. ⁴³ М., Хр., Д., А. на ся. ⁴⁴ П. и почаша ясти аки.—М. и начаша ястися аки гладныя волцы.—Хр. и начаша ясти аки гладныя волцы. ⁴⁵ В. ятися... волцы *нѣтъ*. ⁴⁶ Хр. растерзаша.—М., Д., А., В. растерзавше. ⁴⁷ Д. напредъ насъ *нѣтъ*: напрасно.—М., А. напредъ насъ. ⁴⁸ М. оставшеся.—Хр., П. остохомся. ⁴⁹ М., В., Д. и бѣдами и плененіемъ всяческимъ. ⁵⁰ Д., А. плененіемъ. ⁵¹ М. изчезохомся. ⁵² М. *этого заглавія нѣтъ, хотя мѣсто оставлено*. ⁵³ В. Глава 43.—А. *числа главы нѣтъ*. ⁵⁴ М. на Москвѣ бѣгунъ. ⁵⁵ М., Д., Хр. варваръ. ⁵⁶ Хр. *нѣтъ*. ⁵⁷ А. Капчунъ. ⁵⁸ Д. *нѣтъ*. ⁵⁹ М., В., Д., А. сеи остави.—П., Хр. сеи. ⁶⁰ М. землю свою и страну отчества. ⁶¹ П. и отчество свое въ немъ же. ⁶² Хр., П. родися и домъ. ⁶³ М., Д., А. жительствоваше. ⁶⁴ П. помета.—М. пометнувъ. ⁶⁵ Д. *нѣтъ*. — П., М. еже имѣяше въ Казани. ⁶⁶ М., А. хотящая... по дѣломъ.—П., Хр., Д., В. хотящая. ⁶⁷ М. прибеже. ⁶⁸ Хр. *нѣтъ*: онъ.—П. *нѣтъ*. ⁶⁹ П., Хр. къ Москве къ самодержцу служити. ⁷⁰ А. на Русь *нѣтъ*. ⁷¹ М. прибѣгоша тогда къ Москвѣ яко же прежде рѣхъ. ⁷² Хр. яко царь.—Д., А., М. царь же и великій князь. ⁷³ П., Хр. и дарми почте его съ великою честію но древняя злоба.—М., В. сего князя Чапкуна. ⁷⁴ Д., А., М. съ великою. ⁷⁵ В. почти сго по.—А. и почестыи *нѣтъ*.—М. и почестыи по немалу *нѣтъ*. ⁷⁶ М., Хр. почтѣ. ⁷⁷ А. *нѣтъ*. ⁷⁸ Д. но древняя злоба не можетъ нова добродѣтель быти и нелзѣ чловѣку со змѣемъ.—М. но древняя.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*. ^б въ рук.: воево (сво *зачеркнуто киноварью*). ^в въ рук. *послѣ этого слова: з богатством же. Зачеркнута киноварью*. ^г въ рук. *сверху а*. ^а Въ М., послѣ этой главы, на л. 119, рисунокъ: Царь Шихъаллѣи Касимовскіи сяде въ Казани на царствѣ въ третью и вручи мечъ воеводамъ и своимъ на (Ка)занцевъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 111 об. ^е См. У. главу 42, столб. 357—358.

злѡба никако же благихъ новыхъ¹ ходатаи² и л. 94 истинные не бываетъ; и³ нѣсть || мочно⁴ и нелзе⁵ просту челоуѣку со змиемъ⁶ дружитися, и кормити его⁷ отъ руку своею всегда, присвоить⁸ къ собѣ и приучити, и въ пазусе⁹ носити, и не снѣдену быти отъ него, но въ мѣсто¹⁰ (с)его добр(о) челоуѣку⁶ (главу) ему отсеци, не дружачи¹¹ съ нимъ, да не прежде¹² онъ уязвить его, и болевъ¹³ умреша¹⁴ отъ него зле. Тако¹⁵ и отъ злаго слуги своего, невернаго раба¹⁶ иноязычнаго¹⁷, немочно есть ухранитися и убрещися отъ него, близко¹⁸ держеше¹⁹ его и думаше²⁰ съ нимъ. Окаянныи же сеи варваръ поганый жилъ²¹ на Москвѣ²², служаше²³ самодержцу 5 лѣтъ, въ велицей чести и въ любви его, и отъ всехъ велможъ²⁴ его, князей²⁵ и бояръ любимъ²⁶ и почитаемъ, яко другъ и братъ²⁷ превозлюбленъ,—аще и варваръ, но челоуѣкъ честенъ²⁸ бѣ²⁹ и³⁰ градъ предасть Казань (за) Московскаго³¹ самодержца. Тогда Казан(ецъ)³²

о(нъ), льстець и пре||ла(га)таи, князь Чапкупъ³³, л. 94 об. ставъ предъ самодержцемъ и падеть³⁴ на колѣну свою, моляся³⁵, яко³⁶ отпущенъ будетъ, пронырникъ³⁷, на царствіе свое, Казань³⁸; видити родителя своя³⁹ и друзи и вся знаемыи⁴⁰ ему⁴¹, живы ли есть⁴², все⁴³ взяти⁴⁴ ему къ Москве отгуду⁴⁵, подружіе свое зминое и дети своя и рабы, оставшія⁴⁶ тамо⁴⁷ имѣніе⁴⁸ избрати⁴⁹. Царь⁵⁰ же князь великий отпусти его, рекъ⁵¹: «иди, яко⁵² хочещи», не ведая⁵³ пронырства⁵³ лукаваго⁵⁴ и льстиваго⁵⁵ того варвара. Онъ же⁵⁶, отпущенъ, печать цареву нося и не блюдыся никого же, и приде⁵⁷ въ землю свою Казань⁵⁸, и свидѣся⁵⁹ (с) своими⁶⁰, и прельстися, и паки же⁶¹ преложися къ Казанц(емъ)⁶², лстивы⁶³, огненныхъ словесъ жены своя змѣи послушавъ,—не хотящи⁶⁴ ей⁶⁵ отъ земля своя и отъ рода⁶⁶ и отъ племѣни⁶⁷ своего на чужюю землю, на Русь⁶⁸, итти съ нимъ,— и забы⁶⁹ || самодержцеву⁷⁰ честь и любовь, быв- л. 95 шую⁷¹ ему на Москвѣ⁷², и⁷³ возвратися⁷⁴ п(а)ки⁷⁵

Варианты: ¹ Хр., П. и новыхъ ходатаи и явственныи бываетъ окаянныи же сеи варваръ поганый жить на Москвѣ служа.—П. и новыхъ. ² М., А. ходатаиственне бываетъ.—П. ходатаиственне не бываютъ. ³ П. и нѣсть... думаше съ нимъ *нѣтъ*. ⁴ В., М. мочно и лѣ. ⁵ А. и нелзе *нѣтъ*; гдѣ. ⁶ М. со змиемъ. ⁷ В. *нѣтъ*. ⁸ А., Д. и присвоити.—М. и присвоити всегда.—В. всегда и присвоити. ⁹ М. и въ запаусѣ. ¹⁰ М. вмѣсто сего добро главу его отсѣци.—Д., В. вмѣсто сего добро главу ему отсѣци. ¹¹ М., В. не дружачися съ нимъ.—А. не дружася. ¹² М. прежде онъ уязвить. ¹³ Д. и болевъ... зле *нѣтъ*. ¹⁴ А. умрети. ¹⁵ А. также и. ¹⁶ А. раба своего. ¹⁷ М., В. немочно.—А. немочно. ¹⁸ М., А., В. блиско державши его и думавши. ¹⁹ Д. державше. ²⁰ Д. думавше. ²¹ П. жить.—А. живяше.—В., М. живе. ²² В., М., Д., А. на Москвѣ 5 лѣтъ въ велицей чести служа самодержцу и любимъ бѣ велми отъ него и отъ всѣхъ велможъ. ²³ П. служа самодержцу на Москвѣ 5 лѣтъ. ²⁴ Хр., П. *нѣтъ*. ²⁵ М. и отъ князей и отъ бояръ. ²⁶ Хр. и любимъ и ставъ князь предъ самодержцемъ.—П. и любимъ и ставъ князь Чапкунъ предъ самодержцемъ. ²⁷ В., А., М. и яко братъ. ²⁸ В. безчестенъ и прежде за мало сего градъ.—М. но челоуѣкъ честенъ бѣ и прѣже сего за мало Казань предасть за Московскаго самодержца и тогда убо Казанецъ онъ лстець и прелатаи князь Чапкунъ. ²⁹ А. *нѣтъ*. ³⁰ А. и прежде за мало сего и градъ. ³¹ В., А., Д. за Московскаго. ³² А., Д. Казанецъ онъ.—В. и тогда убо Казанецъ онъ лстець. ³³ А. Капчунъ. ³⁴ Хр., П., Д., М., В. и падаетъ.—А. падѣ. ³⁵ П. моляшеся. ³⁶ М. яко да отпущенъ.—П. *нѣтъ*: да.—А. яко да отпуститъ его въ царство свое Казань видети родителя своя и родъ и друзи. ³⁷ Хр. пронырликъ.—М. пронырливыи во царство. ³⁸ Д. въ Казань.—Хр. на Казань.—М. Казань и вся знаемыи видѣти родителя своя. ³⁹ Хр. своя живы ли есть и жену свою и дѣти взяти къ Москве и имѣніе собрати.—П. своя и родъ и други живы ли есть. ⁴⁰ М. знаемыи имъ живы ли суть. ⁴¹ В. *нѣтъ*. ⁴² В., А. суть.—П. есть и жену свою и дѣти взяти къ Москве и имѣніе собрати царь же. ⁴³ М., В. *нѣтъ*. ⁴⁴ М., В. и взяти. ⁴⁵ М., А. *нѣтъ*. ⁴⁶ М. и оставшая имѣнія собрати.—А. оставшая.—Д. оставшее. ⁴⁷ В., М. *нѣтъ*. ⁴⁸ В., А. и имѣнія. ⁴⁹ В. собрати. ⁵⁰ М. царь и великий князь. ⁵¹ М., В. рекъ ему. ⁵² М., П., А. яко же. ⁵³ Д. пронырства.—Хр. пронырства и лсти онъ же поиде отпущенъ и печаль.—В., М., А. не вѣдая пронырства и лсти лукаваго варвара сего. ⁵⁴ П. *нѣтъ*. ⁵⁵ П. и лсти онъ же. ⁵⁶ П., Д. онъ же поиде.—В., М. поиде отпущенъ цареву печать нося и не блюдышеся.—А. поиде отпущенъ цареву печать нося и не блюдыся. ⁵⁷ В., М. приде. ⁵⁸ А., В. въ Казань во свою землю. ⁵⁹ М. видѣся съ рѡдители своими. ⁶⁰ П. съ родительми своими.—Хр. съ родители своими.—А., В. съ своими. ⁶¹ А., М., В. *нѣтъ*. ⁶² М., А., Хр., П., Д., В. Казанцемъ. ⁶³ А., М., В. лстивыхъ и огненныи словесъ.—Д. лстивыхъ.—П., Хр. лстивы... словесъ *нѣтъ*. ⁶⁴ А. не хотяще. ⁶⁵ А., В. *нѣтъ*. ⁶⁶ Хр., П. и отъ рода *нѣтъ*. ⁶⁷ М. отъ племѣни. ⁶⁸ Хр., П. на Русь *нѣтъ*. ⁶⁹ А. и за самодержца. ⁷⁰ М. самодержца.—Д. самодержца. ⁷¹ М. бывшую. ⁷² Хр. на Москве и совокупився съ велможы Казанскими и начатъ развращати.—А. на Москвѣ возвратися паки къ силѣ удувленію его же крѣпце прѣже избежавъ и самъ на ся паки крѣпце возложи се болѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконія. ⁷³ М. *нѣтъ*. ⁷⁴ М. возвратися паки къ нему удувленія.—П. и возвратися... неправда его *нѣтъ*. ⁷⁵ Д., В. паки къ силу удувленія.

Примѣчанія: ^a въ рук.: добра. ^b взято изъ вар. 10. ^v такъ. ^r въ рук.: казанцы о. ^д въ рук.: пики.

къ силѣ удавленія, его же¹ крѣпче самъ на ся
понячь², избежавъ его прежде³. И боле неправду
и зачатъ⁴ беззаконіе, и ровъ изры⁵ ископа и
самъ⁶ впадется⁷, и⁸ обратися вонъ⁹ болѣзнь¹⁰
его на главу его, и¹¹ на верхъ его снидетъ не-
правда его¹². И совокупився¹³ съ велможами Ка-
занскими¹⁴, начатъ развра(ща)ти¹⁵ ихъ и смущати
всѣми людьми¹⁶, и совѣты¹⁷ не благи съ ними¹⁸
сшивати, веля¹⁹ Казань затворити, и царя Ши-
халлѣя убити, яко же и брата его убиша²⁰, Ге-
налѣя²¹ царя, и отложитися отъ самодержца Мо-
сковскаго, ни²² служити ему, ни повиноватися,
яко да не²³ болшую беду и напасть постражуютъ
впредь отъ²⁴ раба его, отъ царя Шихаллѣя, и
мучатьца²⁵ злѣ, и по странамъ его расточени бу-
дутъ, и развѣде||ни²⁶; и законъ отгеческіи и вѣра
ихъ Срапынская погибнетъ, и обычей²⁷ старыя
изменятца. Казанцы же послушаху его съ ве-
ликимъ усердіемъ, еже отложитися²⁸, яко²⁹ добра
хотяща³⁰ имъ, а о царѣ не внимаху словесемъ
его³¹, еже царя убити, да не болѣма³² согре-
шатъ, и³³ Бога прогневають, и царя и великого
князя раздражатъ³⁴ и подвигнетъ³⁵ на сѣ³⁶,
чающе съ нимъ вѣчнымъ миромъ смиритися. И
сотвориша его надъ всеми³⁷ велможами боли³⁸

л. 95 об.

всехъ, князя и воеводу, зане отъ юности наученъ
бѣ ратному делу³⁹, и возлюбилша людѣ вси, и
послушаху его во всемъ и⁴⁰ глаголюще: «воля
(твоя)⁴¹ да⁴² буди надо всеми нами, и вся по-
веленная⁴³ тобою съ радостію сотворяемъ⁴⁴; и⁴⁵
ты⁴⁶ свеси гораздо⁴⁷ всякія обычаи Московъ-
скія—недавно⁴⁸ еси оттуду пришелъ—и что про-
насъ думаетъ царь князь великіи, миловати ли
ны⁴⁹ || хочетъ или до коньца погубити⁵⁰, и что л. 96
подобаетъ намъ о себѣ полезная⁵¹ смышляти⁵²,
противная ли или смиренная; да⁵³ како будетъ
лучше⁵⁴, ты веси. Всяко и⁵⁵ блюди⁵⁶, да не въ
полезныхъ мѣстехъ⁵⁷ и⁵⁸ паки зло сугубо по-
стражемъ⁵⁹, великъ бо насъ всѣхъ о семъ⁶⁰
страхъ обдержитъ⁶¹. Онъ же рече имъ: «ничто
же боитесь, но токмо зрите на мене⁶² и, еже
реку вамъ, то и творите». Помышляетъ⁶³ бо
безверный⁶⁴ царемъ быти въ Казани, аще Ка-
зань отстоитъ отъ Московскаго царя. И со-
вѣща⁶⁵ Казаньцемъ⁶⁶ обольстити⁶⁷ царя своего⁶⁸
воеводамъ Московскимъ, стоящимъ въ граде⁶⁹
Свияжскомъ, и возвѣсти⁷⁰ на него измена вели-
ка⁷¹, да тако его⁷² могутъ⁷³ избыти⁷⁴, аще не
хотятъ его убити, и безъ него како хотятъ, такъ
и сотворять по воле⁷⁵ своеи. И⁷⁶ по слову его

В а р і а н т ы : ¹ М. удавленія его же преже крѣпче избежавъ и самъ на ся паки крѣпче возложи се болѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе.—В. его же преже крѣпче избѣжавъ и самъ на ся крѣпче возложи се болѣ.
² Д. возложи. ³ Д. преже се болѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе ровъ изры ископа и впадется въ яму юже содѣла обратися болѣзнь. ⁴ В. зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе. ⁵ М. изры и ископа и впадется въ яму юже содѣла. ⁶ В., Д., М. *нѣтъ*. ⁷ А. впадется въ яму юже содѣла. ⁸ М. *нѣтъ*. ⁹ В., Д., М., А. *нѣтъ*. ¹⁰ М., А. болѣзнь.
¹¹ В. и на верхъ его *нѣтъ*. ¹² М., А., П. совокупися.—В. паки. ¹³ В. князь Чапкунъ и начатъ. ¹⁴ Д., П., А., Хр. развращати.—М. Казанскими князь Чапкунъ и начатъ развращати ихъ. ¹⁵ П., Хр. людьми веля имъ. ¹⁶ М., В. совѣтъ не-
благи. ¹⁷ М., В., Д. съ ними *нѣтъ*. ¹⁸ М., В., А. веля имъ. ¹⁹ А. убиша... царя *нѣтъ*. ²⁰ М. Генгаллѣя. ²¹ В. и не.—М. и слушати и не повиноватися ему.—П., Хр. отъ самодержца Московскаго Казанцы же послушаху его... ²² А. да не на. ²³ М. *нѣтъ*. ²⁴ М. мучитися. ²⁵ А. заведены.—Д. и разведены *нѣтъ*.—М. разведенъ. ²⁶ Д. обычая.—М. обычай старыя измѣнятся. ²⁷ Хр. еже отложитися отъ царя не внимаху еже царя убити да не болѣма Бога прогнѣ-
вають и царя. ²⁸ М., П. яко имъ *нѣтъ*. ²⁹ А. хотяща. ³⁰ М., П. словесемъ его *нѣтъ*. ³¹ М. да не болѣма Бога.
³² М., П. согрешатъ и *нѣтъ*. ³³ П., Хр. раздражатъ и сотвориша. ³⁴ А. погѣбнуть.—М., П., Д. подвигнуть на ся.—
В. и подвигнуть на ся. ³⁵ М., А. на сѣ *нѣтъ*. ³⁶ М. надо всѣми. ³⁷ М., В., П. болѣ всѣхъ. ³⁸ А. дѣлу велми.—
М. дѣлу.—П., Хр. дѣлу и послушаху. ³⁹ П., Д., М. *нѣтъ*.—А. и глаголюще *нѣтъ*. ⁴⁰ Хр., Д., П., М., В., А. воля
твоя. ⁴¹ М., Хр., А., П. *нѣтъ*. ⁴² М. повѣлѣнна. ⁴³ П., Хр., М., А. сотворимъ. ⁴⁴ М. *нѣтъ*. ⁴⁵ М., Хр., П. ты бо вѣси
гораздо. ⁴⁶ Д. *нѣтъ*. ⁴⁷ Хр. недавно.—Д., В., А. и недавно. ⁴⁸ А., М. *нѣтъ*.—П. насъ. ⁴⁹ Хр. погубить.—А. разо-
рить. ⁵⁰ Д. позная (*такъ*). ⁵¹ А. *нѣтъ*: творити. ⁵² П. *нѣтъ*. ⁵³ М.; Хр., П. лутчи ты все вѣси. ⁵⁴ Д. ты веси вся-
ко и *нѣтъ*.—М. *нѣтъ*.—П., Хр. всяко п... обдержитъ *нѣтъ*.—А. всяко. ⁵⁵ М., Д., А., В. но блюди да не како въ. ⁵⁶ М.,
В., Д. мѣсто. ⁵⁷ М. *нѣтъ*. ⁵⁸ А. примемъ. ⁵⁹ А., М. о семъ *нѣтъ*. ⁶⁰ М. обдержитъ. ⁶¹ М., П. на мя. ⁶² П., Хр. по-
мысли бо. ⁶³ М., Хр., П. безбожными князь Чапкунъ царемъ.—М., А. *нѣтъ*.—А. невѣрныи. ⁶⁴ Д. отвѣща. ⁶⁵ П., Хр.
съ Казанцы. ⁶⁶ М. обольстити.—Д. обогати. ⁶⁷ П., Хр., А. *нѣтъ*: Шигалѣя. ⁶⁸ М., А. во граде. ⁶⁹ М., А., Д. возвести.
⁷⁰ М., А., В., Д. измѣну велику. ⁷¹ Хр. да такое то. ⁷² П., М. возмогутъ. ⁷³ Хр., П. избыти изъ Казани и безъ него.
⁷⁴ М. по воли.—А. по воле... его *нѣтъ*. ⁷⁵ В. и по... Казанцы *нѣтъ*.

Примѣчанія: ¹ Псал. 7, 15; 16.

л. 96 об. подпадоша¹ Казаньцы воеводамъ², || яко вѣрны³ ся⁴ творяше⁵ и не лестны, лстяще же⁶ и облыгающе⁷ царя своего, яко⁸ хоцетъ измѣну царь вборзе⁹ сотворитъ¹⁰: «совещалъ¹¹ бо ся съ некими съ нашими,—мы¹² вѣмы истиньну¹³,—аще¹⁴ вборзе¹⁵ его сведете¹⁶ съ Казани, и¹⁷ сами будете въ мѣсто его стрещи¹⁸ насъ, или дати намъ въ мѣсто¹⁹ сего другаго царя вѣрнее²⁰ сего владети²¹ нами». И ложныя свидетеля многіе²² поставляху на царя, паче²³ же и князя Чапкуна: «аще²⁴ намъ вѣры не имете», глаголаху²⁵, «но²⁶ тому сведемо²⁷ известно, нашему врагу²⁸, а²⁹ вашему же³⁰ пріятелю. Мы бо³¹ того ради преже возвѣщаемъ вамъ, боящися³²; да не паки³³ на ны³⁴ отъ васъ горшее плененіе³⁵ и пагуба³⁶. Не хоцемъ клятвы нашея съ вами преступити, но³⁷ миръ великъ имети и жити за едино³⁸».

О писаніи воеводъ ко³⁹ царю и великому князю на царя Шихаллѣя, и⁴⁰ о изъшествіи царя Шихаллѣя⁴¹ изъ Казани⁴², и о поимани⁴³ Казаньцевъ. Глава 44⁴⁴.

Воевода⁴⁵ же, испытавше сіе⁴⁶ гораздо мно-

гими людьми, и⁴⁷ пояше⁴⁸ вѣры Казаньцемъ⁴⁹, возбояв⁵⁰шеся⁵¹, да не то же⁵² паки будетъ отъ царя Шихаллѣя, яко же иногда отъ Магъметмина⁵³ царя въ Казани изменъство⁵⁴ случися⁵⁵; и описавше⁵⁶ (о) томъ и послаше⁵⁷ къ Москве къ самодержцу зъ борзоходцемъ⁵⁸, яко⁵⁹ да изведетъ царя изъ⁶⁰ Казани, и нѣкоторымъ⁶¹ отъ нихъ, пятма⁶² или шестьтма, повелитъ бытъ⁶³ вмѣсто его. Царь⁶⁴ же князь великіи, прочетъ посланіе воеводъ своихъ, и послуша ихъ, на единого многихъ свидетельствующа⁶⁵, и негодова⁶⁶ о томъ во умѣ своемъ на Казаскаго царя Шихаллѣя, дивися⁶⁷, что ново⁶⁸ лесть явися въ немъ на старость его⁶⁹, нѣсть⁷⁰ была во юности его. И отписа къ нему съ⁷¹ грозою, да || оставитъ⁷² царство, выедетъ⁷³ изъ Казани, и⁷⁴ съ воеводою и со всею силою своею и со всею казною⁷⁵ своею⁷⁶, не оставитъ⁷⁷ своево ни⁷⁸ мала черна⁷⁹ праха въ Казани, и скоро да будетъ къ Москвѣ⁸⁰, да скажетъ о себѣ всю истинну; и аще такъ будетъ⁸¹ помыслилъ, то казнь пріиметъ о⁸² делѣ своемъ. А на мѣсто его повелѣ быти въ Казани князю Петру Шуискому со инѣми⁸³ съ пятью воеводами и съ⁸⁴ половиною воинства⁸⁵; въ Свіязь-

Варианты: ¹ Хр., П. поидоша. ² Д., П., М., Хр. къ воеводамъ. ³ Д. вѣрныя творящеся.—П. вѣрныя творящеся. ⁴ Хр. *нѣтъ*. ⁵ М., А., Хр. творяще и не лестны. ⁶ П., А., Хр., М. лстяще же *нѣтъ*. ⁷ П., Хр., М. и облыгають. ⁸ П., М. глаголюще яко. ⁹ А., Д. вскорѣ. ¹⁰ М., А. сотворити. ¹¹ А. совѣщаетъ. ¹² П. *нѣтъ*.—Хр. мы всѣ вѣмы истинно и ложныя свидѣтели поставляху. ¹³ П., Д. истинно.—М. истинно аще не сведете его изъ Казани. ¹⁴ П. аще владети нами *нѣтъ*. ¹⁵ М. *нѣтъ*. ¹⁶ Д., А. не сведете. ¹⁷ А. *нѣтъ*. ¹⁸ М., Д., В. брещи. ¹⁹ Д., М., А. вмѣсто сего *нѣтъ*. ²⁰ Д. вѣрніе. ²¹ М. владѣти. ²² П. *нѣтъ*.—М. многи. ²³ М., В., А. наипаче.—Д. паче же и на князя Чапкуна ссылахуся. ²⁴ М., П. аще ли. ²⁵ П., Хр. *нѣтъ*.—Д. глаголюще. ²⁶ Хр. ино.—М., В., П., Д. но и. ²⁷ М. свѣдано извѣсть. ²⁸ Д. *нѣтъ*: супостату. ²⁹ П. *нѣтъ*. ³⁰ М. *нѣтъ*. ³¹ В. *нѣтъ*. ³² М. боящеся. ³³ М. да не паки и насъ. ³⁴ П. на насъ. ³⁵ Хр. тимѣніе. ³⁶ Хр., П., М. пагуба будетъ отъ васъ.—Д. будутъ да не. ³⁷ М. и миръ. ³⁸ А. ко... князю *нѣтъ*: къ Москвѣ. ³⁹ Хр. и о шествіи.—В. и о... Шихаллѣя *нѣтъ*.—М. ишествіи.—Д. и о шествіи его. ⁴⁰ Д., А. царя Шихаллѣя *нѣтъ*.—А. Шихаллѣевъ.—М. *нѣтъ*. ⁴¹ В., М., А. изъ Казани. ⁴² М. о поимани. ⁴³ М., А., В. Глава 46. ⁴⁴ П., Хр., М., В., А. воеводы же. ⁴⁵ В. *нѣтъ*. ⁴⁶ Д., М., Хр. и пояша.—А. и пояша. ⁴⁷ Хр. Казанцемъ и написавше къ Москве къ самодержцу.—П. Казанцемъ и написавше пославше къ Москве къ самодержцу. ⁴⁸ М., А., В. возбоявшеся.—Д. убоявшеся. ⁴⁹ В. да то же. ⁵⁰ А. отъ Махметина. ⁵¹ М. измѣнъство.—В. извѣстно. ⁵² А. случися измѣна въ Казани. ⁵³ М., А., В., Д. и отписавше о томъ. ⁵⁴ Д. и послаше *нѣтъ*. ⁵⁵ В. зъ борзостію.—П. зъ борзымъ гонцемъ. ⁵⁶ Д. яко... изъ Казани *нѣтъ*. ⁵⁷ М. изъ. ⁵⁸ П., Хр. *нѣтъ*. ⁵⁹ М. пятма или шестьма. ⁶⁰ М. быти. ⁶¹ М. царь же и великіи князь почетъ (*такъ*).—Д. царь же и. ⁶² М., В., Д. свидѣтельствующихъ и понегодова. ⁶³ А. понегодова. ⁶⁴ А., М., В. и дивися тому.—Хр. дивися. ⁶⁵ М., А. нова.—Д. внове. ⁶⁶ Д. *нѣтъ*. ⁶⁷ А., М., В. а нѣсть. ⁶⁸ Д. зъ грозою. ⁶⁹ М., Д., В., А. оставя... выѣдетъ изъ. ⁷⁰ Хр. и выедетъ. ⁷¹ Д., М., А. *нѣтъ*. ⁷² П. и съ казною.—Хр. казною и скоро да будетъ. ⁷³ В. *нѣтъ*. ⁷⁴ В., Д., М. оставивъ. ⁷⁵ А. ни мало что и скоро. ⁷⁶ М. черна.—Д. черна праха *нѣтъ*. ⁷⁷ М., Хр. къ Москвѣ. ⁷⁸ А. *нѣтъ*. ⁷⁹ Хр., П. о делѣ своемъ *нѣтъ*.—М., А. о дѣлехъ своихъ. ⁸⁰ П., Хр., М. со инѣми *нѣтъ*. ⁸¹ В. и зъ другою половиною. ⁸² М. воинствомъ.

Примѣчанія: ¹ *такъ*. ² Въ М., послѣ этой главы, на л. 122, два рисунка: 1) Превращеніе князя Чапкуна на избеженіе его изъ Казани къ Москве, и пошествіе егѣ съ Москвы въ Казань, и совѣтъ его (с) Казанцы. 2) Совѣтъ Казаньцевъ, како бы у нихъ быти князю Чапкуну въ Казани воеводою и како бы ему царемъ быти.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 105, два рисунка. ³ въ рук.: возлюжеся.

скомъ же граде князю Семену¹ со двема воеводы² и зъ другою половиною воиска³, да такъ⁴ теми воеводы⁵ безъ царя строитца Казань, докуду⁶ истинно опытаеть⁷ о царе. Дошедшу же посланію⁸ отъ са(мо)держца⁹ съ Москвы¹⁰ ко царю Шихаллю въ Казань, и разумѣ, яко оболщенъ¹¹ есть отъ Казанцевъ и отъ воеводъ, и не убоися ни мало о лестномъ возглаголаніи¹² о¹³ себѣ, надеяся¹⁴ на Бога жива и на безсмертнующую¹⁵ || правду свою, и не потужи¹⁶ остати¹⁷ царя Казаньскаго. И созва¹⁸ Казанцевъ къ себѣ на¹⁹ пиръ лестенъ²⁰, творяся²¹, аки не вѣдая ихъ лукавства, еже навадиша²² нань, и темъ²³ оплоши, и прощаяся²⁴ съ ними и веселящеса²⁵ свѣтло, яко да не у(вѣ)дають²⁶ на ся злобы царевы: да или засядятъ²⁷ или убіють его или сами все²⁸ разбегутца отъ него. И пировавъ (сѣ) Казанцы²⁹ 4 дни, испущая³⁰ люди своя изъ³¹ Казани со стады коньскими³² и со всею казною своею, дожидаяся³³ воеводъ³⁴ Казанскихъ³⁵, да при немъ выедутъ³⁶ въ Казань со всею силою своею; и посылаше³⁷ по ихъ³⁸, и³⁹ и не дожидаяся ихъ въ пятый день и самъ выеха изъ Казани съ воеводою, радуюся, избывъ печали Казанскія⁴⁰, яко

младенецъ на светъ⁴¹ родися или⁴² мертвецъ⁴³ изо⁴⁴ ада изпущенъ. А князь Чапкунъ⁴⁵, утаився⁴⁶ царя⁴⁷, остася въ Казани, || да не⁴⁸ изы- л. 98 об.
мавъ⁴⁹ къ Москвѣ съ собою сведетъ⁵⁰, яко сходника⁵¹ и прелагатая, и грешитца своя надежда, вкупе же и животъ свои погубить. Царь же, изъ Казани пошедь, повѣле себя проводить⁵² до Свіязскаго града оставшимся⁵³ немногимъ улановямъ болши(мъ)⁵⁴ и княземъ и мурзамъ, которые на него измѣну возвели⁵⁵ и въ коихъ была неправда вся⁵⁶ и лестъ и мятежъ, яко да обѣдаютъ у него и пируютъ⁵⁷ еще и повеселятца⁵⁸ вкушѣ⁵⁹ и съ воеводами, яко же со царемъ не видатися имъ⁶⁰ за живота своего николи же⁶¹. И⁶² симъ ихъ неразумныхъ прельсти⁶³. Казанцы же, межъ себе⁶⁴ смѣющеса, провождахуся царя, вкупе⁶⁵ же аки⁶⁶ тужаше⁶⁷, яко не бытъ⁶⁸ у насъ таковому царю добру ни⁶⁹ до смерти нашея, счастливу⁷⁰ и премудру, и правосудну, ко всемъ намъ милостива⁷¹ и почестлива⁷² и многодаровита⁷³, и не нажить || ни дѣтямъ⁷⁴ нашимъ, л. 99 ни внучатамъ. Тако же царь⁷⁵ по нихъ мняся аки⁷⁶ тужа въ сердцахъ⁷⁷, прослезящеса⁷⁸. И пославъ впередъ себя⁷⁹ къ воеводамъ, яко да

Варианты: ¹ М., А., Д. Семену Микулиньскому. ² М. воеводома. ³ Хр., П. воиска дошедшу же посланію. ⁴ М. да тако тѣми. ⁵ М. воеводами. ⁶ В. докуду... о царе *нѣтъ*. ⁷ М., А. опытаеться о царѣ. ⁸ М. писанію. ⁹ П., А., В. отъ самодержца. ¹⁰ А., Д. съ Москвы *нѣтъ*. ¹¹ М. оболганъ. ¹² В., М. возглаголаніи. ¹³ В., М. на себѣ. ¹⁴ В. но надеяся. — Д. и надѣяся. ¹⁵ Д. *нѣтъ*. ¹⁶ А., М., В. и не потуживъ о остатіи царства Казанскаго. ¹⁷ Д. о остатіи царства Казанскаго. ¹⁸ Хр., П. правду свою и созва. ¹⁹ М. на пиръ. ²⁰ П., Хр. *нѣтъ*. — Д. лестію. ²¹ Хр. творя. — П. творяся предъ ними. — М., Хр. предъ ними. ²² Хр. наводиша. ²³ А., М., П., Хр. и тѣмъ ихъ оплоши. ²⁴ Хр. тѣмъ ихъ оплоши прощащеса и пировавъ съ ними и веселящеса съ Казанцы 4 дни испущая люди своя. ²⁵ М., В. веселящеса. — П. веселящеса и пировавъ съ Казанцы 4 дни. ²⁶ М., Д., А., В. не увѣдають. ²⁷ М., Д., А. засадятъ. ²⁸ М., В. вси разбѣгутся. ²⁹ М., А., В. съ Казанцы. ³⁰ М. испущая. ³¹ М. изъ. — П. изъ Казани *нѣтъ*. ³² В. конными. — М. коньскими. — Д. конскими. ³³ П. дожидашеса. ³⁴ П. воеводы Свіязскаго да приѣдутъ при немъ. — Хр. воеводы Свіязскаго да придутъ. ³⁵ М., А., В. Свіязскихъ. — Д. Московскихъ. ³⁶ М., Д., В., А. вѣдутъ. ³⁷ П. посылая по нихъ. ³⁸ Д. по нихъ и не дождався ихъ. — А. по нихъ и не дождався. — М. по нихъ въ пятый же день не дождався ихъ самъ выѣха. ³⁹ Хр. и не дождався ихъ и самъ. ⁴⁰ Хр., П. Казанскія и повелѣ себѣ проводить. ⁴¹ М. на свѣтъ. ⁴² М. *нѣтъ*; и. ⁴³ А. изъ то *нѣтъ*. ⁴⁴ А. Капчунъ. ⁴⁵ М. утаился. — Д. утаився. ⁴⁶ А. *нѣтъ*. ⁴⁷ Д., В., А. не изымавъ его. ⁴⁸ Д. сведутъ. ⁴⁹ В. исходника. ⁵⁰ М. себе проводить. ⁵¹ Хр., П. оставшимся немногимъ *нѣтъ*. ⁵² Хр. *нѣтъ*. — Д., П. болшимъ. — М., А., В. болшимъ улановемъ. ⁵³ Хр. возмели и мятежниковъ всякихъ людей тако да обѣдаютъ. — П. возвели и мятежниковъ всякихъ людей яко да обѣдаютъ. ⁵⁴ В. *нѣтъ*. ⁵⁵ А. и пирующе повеселятца. — В. и пирующе и повеселятца. ⁵⁶ Хр. поселятца. ⁵⁷ П., М. вкупе въ Свіязскомъ мѣсте съ воеводами яко уже. — Хр. вкупе въ Свіязскомъ мѣсте съ воеводами яко. ⁵⁸ П., Хр. имъ и симъ ихъ прелести. ⁵⁹ А. николи же *нѣтъ*. ⁶⁰ В. и сихъ неразумныхъ. ⁶¹ Хр. и симъ ихъ прелести князь же Чапкунъ утаився царя остася въ Казани Казанцы же межъ себя смѣющеса провождаху царя царь же послалъ впередъ себя къ воеводамъ. — П. прелести князь же Чапкунъ утаився царя остався въ Казани Казанцы же. ⁶² П. межъ себя. — М. между собою. ⁶³ П. вкупе... прослезящеса *нѣтъ*. ⁶⁴ А. *нѣтъ*. ⁶⁵ М. тужаше. ⁶⁶ М., Д., В., А. не быти. ⁶⁷ М. и до смерти. ⁶⁸ М. счастливу. ⁶⁹ М. милостиву и почестливу и многодаровиту и не нажити. — А. милостиву и многодаровиту и не нажити. ⁷⁰ Д. и постливу. ⁷¹ Д. многодаровиту. ⁷² М. дѣтемъ. ⁷³ Д. и царь аки по нихъ тужа въ сердцахъ и прослезящеса. ⁷⁴ А. *нѣтъ*. ⁷⁵ М., В. въ сердцахъ. ⁷⁶ М., В. и прослезящеса и посла впередъ себе. — А. въ сердцахъ прослезися и посла. — П. царь же посла. ⁷⁷ Д. впередъ себя *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^a пзто (зверху; т зачеркнуто киноварью). ^b въ рук. надъ ы—п.

встретятъ его на¹ пирь къ себѣ зовуще. Воеводы же все², по словеси царя³ встретивше⁴ его⁵ за 5 верстъ отъ града, дающе⁶ ему почесть, яко же лѣпо есть то⁷ царемъ, и зваху царя и Казанцевъ на пирь кждо ихъ⁸ къ себѣ. И въехавшимъ⁹ во градъ¹⁰ всемъ¹¹, царю и воеводамъ, Казанцемъ¹², и повелѣ царь врата граду¹³ затворити и¹⁴ всехъ¹⁵ Казанцевъ изымати, мятежниковъ¹⁶ и лестьцевъ¹⁷ и клятвоступниковъ Казанскихъ; и поимаше¹⁸ всехъ, и¹⁹ не утече съ вестью ни единъ въ Казань. Всехъ²⁰ же бѣ²¹ и со служилыми съ ними 500²²; болшихъ²³ 90²⁴ желѣзы окававъ²⁵ того же дни царь напередъ²⁶ себѣ къ Москвѣ по||сла²⁷, яко всегда лесть²⁸ и мятежъ творящихъ, да²⁹ не веселѣе и радость и смеянiе пребудеть³⁰ имъ про царя; яко³¹ прелукаваше³² его, но плачь неутѣшимыи женамъ³³ и детямъ ихъ, и туга³⁴, и сетованiе³⁵ (невольное) же³⁶ всемъ Казанцемъ. Служащихъ³⁷ же, ятыхъ³⁸ Казанцевъ, ту во граде³⁹ главней казне⁴⁰ предаше⁴¹.

л. 99 об.

О весели³⁷ пира воеводъ, и о посла-нии въ Казань отрокъ ихъ, и о сетованiе³⁸ Казанцевъ по велможамъ своихъ. Глава 45³⁹.

Сами⁴⁰ же воеводы того дни со царемъ почаша⁴¹ пировати и⁴² веселитися⁴³, яко провождающе⁴⁴ его⁴⁵ много и⁴⁶ сотворше последнюю победу надъ Казанцы, и крепче и конешне взявше⁴⁷. Позакоснеша мало и⁴⁸ прозябышася⁴⁹ во пьянстве, и⁵⁰ не поскориша того дни выехати⁵¹ въ Казань съ силою своею. А царь⁵² не премолка⁵³ глаголаше имъ, и⁵⁴ посылаше ихъ въ Казань, доко||ле не сведаютъ Казанцы велможъ своихъ⁵⁵ л. 100 изыманныхъ⁵⁶; но⁵⁷ едина(к)о продумавшеся⁵⁸, не послушавше царя, и таково⁵⁹ дѣло великое впросте покинувше⁶⁰. Посла(ша)⁶¹ бо точiю того дни напредъ⁶² себя избранныхъ своихъ отрокъ 3.000, съ казною своею и съ нарядомъ ратнымъ, со⁶³ уготованънымъ на все лѣто запасомъ пицномъ⁶⁴, займати имъ велевъ⁶⁵ великiя дома лутчiя на стоянiе собѣ; а сами отложиша ехатъ⁶⁶ въ Ка-

Варианты: ¹ Хр., П. на пирь... зовуще *итъ*—М. на пирь.. ² М. вси. ³ П. цареву. ⁴ М., Д., А. встрѣтиша. ⁵ П. царя. ⁶ М., П. воздающе. ⁷ П., М., Хр., А. *итъ*. ⁸ Д. *итъ*. ⁹ М. въехавшимъ во градъ всемъ. ¹⁰ Хр. во граде. ¹¹ П. *итъ*. ¹² М., Д., П., А. и Казанцемъ. ¹³ П. градныя. ¹⁴ М. *итъ*. ¹⁵ М. Казанцевъ всехъ. ¹⁶ А. и лестьцевъ *итъ*. — М., П., Д., Хр., В. лестьцевъ. ¹⁷ А., Хр. поимаша.—М., Д. и поимавше. ¹⁸ А. *итъ*. ¹⁹ М. всехъ же ихъ бѣ числомъ 500 болшихъ же изъ нихъ выбравъ 90 человекъ и желѣзы окававъ того же дни. ²⁰ Д. уби.—А. бѣ Казанскихъ вельможъ.—П., Хр. бѣ ихъ числомъ 500. ²¹ А., В. 590. ²² П. а болшихъ.—А. болшихъ же изъ нихъ выбравъ 90. ²³ Хр. *итъ*. — Д. и 90. ²⁴ Хр. напередъ себя царь къ Москвѣ. ²⁵ Хр., П. послалъ служащихъ же прочихъ. ²⁶ А. *итъ*. ²⁷ М. яко да не веселiе. ²⁸ Д. будетъ. ²⁹ М., Д., А. прелукавиша.—В. прелукавѣиша. ³⁰ М., А. женамъ ихъ. ³¹ М. туга. ³² Д. невольное.—М. невольное всемъ Казанцемъ служащихъ же прочихъ Казанцевъ ятыхъ ту во граде повелѣ главней казнь предати.—В. невольное всемъ Казанцемъ служащихъ же ятыхъ ту во граде главней казни предаша. ³³ Д. служащимъ же ятымъ Казанцемъ. ³⁴ Хр. ятъ. ³⁵ П. во граде повелѣ. ³⁶ Хр., П. предати. ³⁷ М. О веселии. ³⁸ М. сетованiи. ³⁹ М., В. Глава 47. ⁴⁰ П. Воеводы же того. ⁴¹ М., Хр., П. начаша. ⁴² П. пировати *итъ*. ⁴³ М. веселитися яко провождающе его и мысляще въ себѣ яко послѣдiю побѣду сотворѣше надъ Казанцы и крѣпче и конешне взяша Казань и прозябѣшеся мало позакоснѣша въ пьянстве и не поскориша.—Хр. веселитися провождающе его и закоснѣша того дни забыша въ пьянстве ехати въ Казань. ⁴⁴ П. провождающе его и позакоснѣ того дне забышася въ пьянствѣ.—А. провожающе его и мянше себѣ яко послѣдiю сотворше надъ Казанцы и крѣпче. ⁴⁵ В. его и мянше себе яко послѣдiю победу сотворше. ⁴⁶ Д. и мянше сотворше. ⁴⁷ Д. вземше.—М. конешне взяша Казань.—А. взяша Казань и прозябѣшеся мало позакоснѣше въ пьянстве. ⁴⁸ Д. прозябышася. ⁴⁹ П. и не... дни *итъ*. ⁵⁰ А. въехати.—П. ѣхати.—М. выѣхати. ⁵¹ П. царь же не умолкая. ⁵² Хр. не умолчѣ.—М., В. не премолкая. ⁵³ А. *итъ*. ⁵⁴ М., А., В. изыманныхъ но одиначе.—Д. изыманя но одиначе.—П. изыманныхъ они же впростѣ покинувше такое дѣло великое послаша бо.—Хр. изыманныхъ они же впросте поникнувше такое великое дѣло. ⁵⁵ В., А. продумашася. ⁵⁶ А., Д., В. таковое.—М. такое великое дѣло въ простотѣ покинуша. ⁵⁷ В. покинуша.—А. положиша. ⁵⁸ Хр., М., А., В. послаша бо. ⁵⁹ М. напередъ. ⁶⁰ Хр., П. со... пицнымъ *итъ*. ⁶¹ А., М., Д., В. пицнымъ. ⁶² М. вѣлѣше велiя.—В. повелѣвшимъ.—П. и повелѣли себѣ приготовить великiя. ⁶³ М. ѣхати.

Примѣчанiя: ¹ послѣ мятежниковъ было Казанскихъ, но зачеркнуто киноварю. ² такъ. ³ въ рук.: неже. ⁴ Въ М., послѣ этой главы, на л. 125, два рисунка: 1) О писани воеводъ и(с) Свiязска къ Москве къ царю и великому князю Ивану Васильевичу о царѣ Шихъалѣе. 2) Пошесствiе изъ Казани царя Шихъалѣя къ Москве по измѣне Казанскихъ Татаръ.—Эти два рисунка, видимо, сдѣланы позже, чѣмъ предыдущiе, и другой, менѣе опытной рукой. Это послѣднiе рисунки въ М., а далѣе лишь круги съ подписью для рисунковъ.—Въ А., на 117 об., послѣ этой главы, 3 рисунка. ⁵ въ рук.: единого.

занъ до утренняго дня, не мняше¹ быти измене во оставшихся Казаньцехъ, ни въ князе Чапкуне², зане³ вельможіе ихъ и⁴ воеводы избіенны⁵, а инии же⁶ изведени⁷. И мало остана князеи и мурзъ въ Казани, но людіе средніе⁸ и⁹ все семени злаго того же¹⁰, и все воинъ¹¹ искусенъ и ратникъ изучены¹². Казаньцы же, слышеша³ (бывшая)¹³ надъ старѣшинами своими, л. 100 об. яко¹⁴ || изыманы быша вси, и страхъ и ужасъ¹⁵ нападе на нихъ, и сетоваху¹⁶ и тужаху¹⁷ средніи и меньшіе¹⁸ по своихъ владѣлцахъ¹⁹. И восплакашася²⁰ горко и воскричаша²¹ по мужехъ своихъ катуны, и дети²² по отцехъ своихъ, просящеся во²³ единехъ²⁴ срачицахъ за ними на Русь²⁵: «Отпустите²⁶ насъ», вопіяху, «о²⁷ Казаньцы, за нашими мужми²⁸! Отпустите²⁹, все наше именіе³⁰ возьмъ у насъ, и еденехъ³¹ пѣшихъ нагихъ отпустите насъ³², да умремъ съ ними въ темнице³³ на Москве. Не можемъ³⁴ зде³⁵ быти безъ нихъ ни единого дне³⁶, намъ младымъ³⁷ овдовѣвшимъ и малымъ чадомъ нашимъ осиротѣвшимъ, и дома наши и села великія³⁸ запустеютъ³⁹ и богатство все⁴⁰ изгибнетъ». И бысть по нихъ плачь неутѣшимъ по многи дни⁴¹.

И⁶ ужасаху⁴² жены тыя оставшихъ сродницы ихъ и племя и знаеми, и⁴³ проклинаху⁴⁴ царя⁴⁵, л. 101 и жестокаго⁴⁶ и лукава и немилости(ва)⁴⁷ глаголаху, и волхва его нарицаху⁴⁸: «И⁴⁹ колико⁵⁰ б(б)ѣ⁵¹ въ рукахъ нашихъ при смерти⁵², всячески⁵³ убегавше⁵⁴, прелщая насъ; ныни же⁵⁵ до конца все царство наше прельсти. и вся премудрыя⁵⁶ наша властеля⁵⁷ и вельможи⁵⁸ многія единъ аки младенца и⁵⁹ прелукава⁶⁰: овехъ многихъ въ Казани изби, а досталныхъ изведе, и⁶¹ позоба яко вепрь дивіи⁶² слѣдокъ виноградъ, и яко пшеницу чистую⁶³ на поле⁶⁴ пожа, а насъ, яко терніе ногама попираемо, остави. И не вѣсть⁶⁵ ли, яко терніе остро⁶⁶ есть и^к (прободаетъ)⁶⁷ нози босимъ⁶⁸ ходящимъ по нему; малъ⁶⁹ камень разбиваетъ и⁷⁰ великія карабля». И плакавши и туживше по многи⁷¹ дни и поставиша въ техъ⁷² мѣсто многія⁷³ князи и воеводы, избравше отъ родовъ⁷⁴ своихъ, надо всеми же князя Чапкуна, яко въ побѣдахъ иску||сна. И по совету⁷⁵ его л. 101 об. вскоре градъ затвориша, и измениша⁷⁶ Казанцы царю и великому князю, и преступиша своя обѣщаніе⁷⁷ и клятву, и солгаша на конечную^г погибель⁷⁸ собѣ^е.

Варианты: ¹ П. не мняху.—Д. не мняще.—М., А. не мняще измѣне быти. ² М., В. Чапкунѣ.—А. Капчюне. ³ В. занеже. ⁴ Д., Хр. *итѣ*. ⁵ М. избіени инии же изведени. ⁶ П., Хр. иже изведени Казанцы же услышавше про старѣшинъ своихъ яко. ⁷ В. сведены. ⁸ М., В., А. средніи вси сѣмени. ⁹ Д. *итѣ*. ¹⁰ М., Д., А. *итѣ*. ¹¹ А. воини искусни и ратники. ¹² М., Д., В. изученъ. ¹³ В. бывшая.—Д. *итѣ*.—М. бывшее про старѣшинъ (*такъ*) своихъ. ¹⁴ В. и яко. ¹⁵ Д., А. ужасъ велик.—М. ужасъ великіи. ¹⁶ М., А., В., П. сѣтоваху. ¹⁷ Хр., П. тужаху катуны же восплакашася. ¹⁸ М., А., В. меншии. ¹⁹ М. владомцехъ. ²⁰ М. и восплакаша. ²¹ М. воскричаша. ²² М., А., В., П., Хр. дѣти. ²³ Хр., П. во единехъ срачицахъ *итѣ*. ²⁴ М., В., А. единыхъ. ²⁵ М., Хр. на Русь поити.—П. на Русь итти. ²⁶ П. глаголюще отпустите насъ за нашими. ²⁷ Хр. о Казанцы *итѣ*. ²⁸ В. мужиш.—П. мужми единыхъ пѣшихъ и нагихъ да умремъ... ²⁹ Хр. отпустите... у насъ и *итѣ*. ³⁰ В. именіе наше. ³¹ М. и еденехъ пѣшихъ нагихъ *итѣ*. ³² М., А., Хр. отпустите насъ *итѣ*. ³³ М., А., В. темницы. ³⁴ М., Хр., П., Д., А. не можемъ бо. ³⁵ М., П. *итѣ*. ³⁶ М., В. дни. ³⁷ Хр., П. малы бо мы овдовели и малы дѣти наши обсиротѣли и бысть плачь. ³⁸ А. *итѣ*. ³⁹ М., В., А. запустѣютъ. ⁴⁰ А. *итѣ*: наше. ⁴¹ П., Хр. дни и проклинающе царя. ⁴² Д. и утѣшаху жены тыя оставшихъ сродники ихъ.—М., В., А. и утѣшаху жены тыя оставшія сродницы ихъ и племя и знаеми. ⁴³ М., Д. *итѣ*. ⁴⁴ М., В., Д. проклинающе. ⁴⁵ А. царя Шиггалѣя. ⁴⁶ Хр., П. и жестокаго... глаголаху *итѣ*.—М. и жестока его и. ⁴⁷ М., А. немилостива. ⁴⁸ П. нарицающе. ⁴⁹ М. *итѣ*. ⁵⁰ М., Хр., П. глаголюще колико бѣ. ⁵¹ Д., А., В. бѣ. ⁵² М. при смѣрти. ⁵³ Хр. всячески былъ и не убѣгаше. ⁵⁴ М., Д., В., А., П. убѣгаше. ⁵⁵ М., П., Д., Хр., А. нынѣ же.—В. ныне. ⁵⁶ М. мудрыя.—Хр. и вся премудрыя наша вельможи погуби овѣхъ въ Казани изби а досталнихъ изведе и плакавши и туживше по многи дни. ⁵⁷ М. властели.—П., Хр. властеля и *итѣ*. ⁵⁸ П. вельможи погуби овехъ въ Казани. ⁵⁹ В., Д., М., А. *итѣ*. ⁶⁰ Д., В., М., А. прелукави. ⁶¹ П. и позоба... карабля *итѣ*. ⁶² М. *итѣ*. ⁶³ М., Д. чисту. ⁶⁴ М. на полѣ. ⁶⁵ В. не вѣсте ли. ⁶⁶ В. остало есть. ⁶⁷ М., В. прободаетъ нозе.—А. прободаетъ нозѣ. ⁶⁸ М. босимъ.—А. босыя. ⁶⁹ М., А., Д., В. и малъ. ⁷⁰ Д., М., В., А. *итѣ*. ⁷¹ В. многими дни. ⁷² М. въ тѣхъ. ⁷³ М. *итѣ*: новыя князя и воеводы. ⁷⁴ М. отъ родовъ своихъ надо всеми же князя Чапкунѣ.—Д., В. *то же, что въ М., но Чапкуна*.—П., Хр. изъ родовъ своихъ надъ всеми ими князя Чапкуна и по совѣту.—А. отъ родовъ своихъ надо всеми же князя Капчюна. ⁷⁵ М. и по совѣту. ⁷⁶ М., В. измениша. ⁷⁷ М., Д., П. обѣщаніе свое и. ⁷⁸ А., П. погибель.—В. погибель свою.

Примѣчанія: ^а въ рук.: болшая. ^б *такъ*. ^в въ рук.: вѣ. ^г *такъ*. ^к въ рук.: подобаетъ. ^е Въ М., послѣ этой главы, на л. 127 об., подпись къ рисунку: О бесѣде царя Шихгалѣя и о совѣте Свияжскихъ воеводъ и о походѣ царя Шихгалѣя и(с) Свияжска къ Москве.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 119 об., два рисунка.

О смерти¹ отроковъ воеводъскихъ².
Глава 46.

Техъ³ же воеводскихъ юношъ въ Казань пу-
стивше⁴ и яша всехъ⁵, и понудиша⁶ ихъ⁷
преже ласканіемъ отоврещися⁸ вѣры христіанъ-
скія⁹ и пріяти ихъ бусурманская¹⁰ вѣра, яко
да въ чести велице будутъ у нихъ¹¹ и князи
нарекутца, и со единого¹² съ ними учнутъ¹³ на
Русь воевать¹⁴ ходити¹⁵. Воини же возопиша
единомъ глаголомъ¹⁶ купно все: «не даждь намъ¹⁷
отлучитися вѣры Христовы¹⁸ и попраги святое
крещеніе васъ ради нечестивыхъ и поганыхъ че-
ловѣкъ!» Казанцы же, разгневавшися¹⁹ на²⁰
нихъ, и, по²¹ многихъ истомленіихъ²² и муче-
л. 102 ній²³ различнымъ²⁴ смертямъ || предавше всехъ²⁵,
овѣхъ огнемъ сожгоша, овѣхъ же²⁶ живыхъ въ
котлехъ свариша, овехъ²⁷ же на колія²⁸ поса-
диша²⁹, овехъ³⁰ же по составахъ разсекоша³¹,
и³² разаша³² телеса ихъ, и овехъ³³ кожа³⁴ со
главы до пояса содраша³⁵, наругающеся, неми-
лостивіи кровопицы. И тако добліи ти³⁶ юноши³⁷
воини, неистерпимые³⁸ муки претерпѣше³⁹, и
умроша, за вѣру христіанскую⁴⁰ пострадавъ-
ше мученискіе⁴¹ страсти⁴² отъ безбожныхъ
варварь; положиша храбрыя главы своя⁴³ за
Рускую землю, и вмѣсте⁴⁴ земныя чести и ра-
боты⁴⁵ же⁴⁶ князеи⁴⁷ своихъ пріяше⁴⁸ съ му-
ченики побѣдныя венца⁴⁹ отъ Христа Бога на
небесехъ⁵⁰.

По списку М.⁵¹.

[О мученіи святаго мученика Петра иже л. 130 М.
въ Казани. Глава 49⁵².

Егда же посланъ бысть въ Казань отъ
царя и великаго князя на царство⁵³ царь
Шихъалѣи въ трѣтєе и сѣде на царство, и
видѣ⁵⁴ Казанскихъ людеи измѣну къ царю и
великому князю, и поиде изъ Казани во
градъ Свіяжскіи, а людеи⁵⁵ воинскія многи
царя и великаго князя. и торгѣвые⁵⁶ людеи
и царя Шихъалѣевы людеи, и воеводъскія, въ
то время со царемъ Шихъалѣемъ изъ Ка-
зани вскорѣ вѣйти не успѣша⁵⁶—Богу тако
изволившу⁵⁷,—и тѣхъ всѣихъ людеи Ка-
занцы изъ града не выпустиша, и начаша
ихъ побивати. И въ тѣхъ Рускихъ людехъ
познаша Казанцы Татарова нѣкоего чело-
вѣка но(во)крещена⁵⁸, бывшаго преже Ка-
заньскаго Татарина, именемъ Петра; и въ-
искалися⁵⁹ отецъ егѡ, и м(а)тѣ⁶⁰, и братія,
и сестры, и много племяни. И въ то время
не убѣша егѡ, но взяша⁶¹ егѡ въ домъ свой,
и учали егѡ родители называти своимъ срѡд-
никомъ и именемъ Татарскимъ. И той но-
вокрещенъ Пѣтръ отъ отца и отъ матери
и отъ всѣхъ своихъ срѡдникъ || отречѣся, л. 130 об. П.
а⁶² глаголя тако: «Отецъ мнѣ и мати и бра-
тїя и родъ въ Троицы славымы Богъ, Отецъ

Варианты: ¹ В., М. О избіеніи отроковъ воеводскихъ въ Казани. Глава 48. ² А. воеводскихъ въ Казани. Глава 48. ³ М., А. Тѣхъ же... юношъ. ⁴ М. пустыша. ⁵ М., А., В. всѣхъ. ⁶ П. понужаху.—Хр. поношаху. ⁷ А. *итѣ*. ⁸ М., В. отврещися. ⁹ М. христіанская. ¹⁰ П. бесерменская.—М., В. бесерменскую вѣру. ¹¹ П., Хр. у нихъ воини же возопиша. ¹² Д. и съ одина.—А., В. и за едино.—М. и за едино съ ними на Русь воевати учнутъ ходити. ¹³ А. *итѣ*. ¹⁴ А. воевати. ¹⁵ Д. *итѣ*. ¹⁶ М., А., В. гласомъ вси купно.—Хр., П. гласомъ купно вси. ¹⁷ М., П., Хр., А. намъ господи.—Д. Богъ.—В. Боже. ¹⁸ А., М., Хр., П., В. христіанскія и попраги. ¹⁹ М., Д., П. разгнѣвашася. ²⁰ Хр. на нихъ и различнымъ смертямъ умучиша ихъ овѣхъ огнемъ сожгоша. ²¹ П. по... мученіи *итѣ*. ²² В. томленіяхъ мученіи различнымъ смертемъ. ²³ Д. и мученіемъ. ²⁴ П. и различнымъ смертями умучиша ихъ овехъ. ²⁵ М., Д., А. предаша всѣхъ. ²⁶ М. *итѣ*. ²⁷ М., В. овѣхъ же. ²⁸ Д., П. на колѣхъ. ²⁹ А. посаждаху. ³⁰ М. овѣхъ. ³¹ Хр. разсѣцаху и рѣзаша.—М. разсѣкоша и рѣзавше телеса ихъ у овѣхъ кожи со главы до пояса содраша. ³² П. рѣзаша.—В. овѣмъ же рѣзаша тѣлеса ихъ и по составомъ разсѣкоша и овѣхъ кожи.—А. и разрѣзавше телеса ихъ и.—Д. и рѣзавше. ³³ П. у овѣхъ. ³⁴ П. кожу. ³⁵ Хр. одираху.—П. здираху и. ³⁶ М., П. тїи. ³⁷ П. *итѣ*. ³⁸ М., Хр., В. нестерпимыя. ³⁹ Д., П., В., М., Хр. претерпѣша. ⁴⁰ Хр., П. христіанскую пріяша съ мученики. ⁴¹ А. мученія страсти. ⁴² Д. *итѣ*: смерти. ⁴³ В. *итѣ*. ⁴⁴ М., Д., В., А. и вмѣсто. ⁴⁵ В., М. и работы господи своихъ. ⁴⁶ М., Д. *итѣ*. ⁴⁷ А. господей своихъ. ⁴⁸ А., Д. пріяша. ⁴⁹ В. вѣнцы. ⁵⁰ В. на небесехъ *итѣ*: всѣхъ.—П., Хр. Бога небеснаго. ⁵¹ Хр. эта глава послѣ главы «О совѣтѣ». ⁵² Хр. Глава 51. ⁵³ А. на царствѣ. ⁵⁴ Хр. и видѣвъ въ. ⁵⁵ В. *итѣ*. ⁵⁶ Хр. не утѣша. ⁵⁷ В. изволившу. ⁵⁸ Хр., П., В. новокрещенна.—А. новокрещена. ⁵⁹ В. выискалися ему. ⁶⁰ П., В. мати. ⁶¹ В. и взяша его въ домъ. ⁶² Хр., В., А. *итѣ*.

Примѣчанія: ¹ такъ. ² Въ М., послѣ этой главы, на л. 129, подпись къ рисунку: О избіеніи дѣтей воеводскихъ и како ихъ въ котлѣхъ свариша по измѣне Казанцевъ.—Л. 129 об. въ М. чистый. На л. 130 въ М. глава о мученикѣ Петрѣ (см. столб. 372—373).—Въ А., послѣ главы У. 46, рисунокъ на л. 120 об. ³ Въ рук. это слово зачеркнуто чернилами.

и Сынъ и Святыи Духъ, а вашу азъ нечистую вѣру проклиная и лживаго вашего пророка Моамеда¹ и васъ² всѣхъ; аще же вѣруете вы во Отца и Сына и Святаго Духа, во Святую Троицу единосущную и нераздѣльную, и вы мнѣ родители мои³ и братья и сродники; а имя мнѣ⁴ во святѣмъ крещеніи Пётръ, а не такъ, яко же вы мене нарицаете». И много его⁵ ласканіемъ и прецѣніемъ отъ чистыя⁶ и святаго нашего православныя христіанскія вѣры отторгнути не возмогша, и нечестивымъ своимъ сомнищемъ убѣша его, ему же вопіюще: «христіанинъ есть⁷». И положенъ бысть мученикъ той Пётръ новокрещенныи на мѣсте, идѣже нынѣ стоитъ храмъ воскресенія Христова на житномъ торгѣ⁸].

О пошествіи воеводъ на⁹ утро хъ Казани, и¹⁰ хуля¹¹ и уничтоженіе (и)мъ¹² отъ Казанцевъ; и печаль ихъ¹³ о Казани. Глава 47¹⁴.

На утрѣ¹⁵ же поидоша воеводы изъ града Свияжскаго¹⁶ ко граду Казани со всеми воинскими¹⁷, || надѣюща по обычаю вѣхати¹⁸ въ Казань, яко же рекоша имъ Казанцы прежде, избывающе царя своего¹⁹. И пришедше воеводы ко граду Казани²⁰ и смотряху противъ собѣ²¹ изшества Казанцевъ, съ честію и зъ дары на

встрѣтіе²², и не зыде²³ противъ имъ²⁴ ни единъ²⁵ Казанецъ, худъ²⁶, хромъ²⁷ и либо²⁸ слепъ, и обѣхавше²⁹ около града и видеша³⁰ все врата градныя изнутрию твердо затворены и заключены, и Казанцы³¹ по стенамъ града ходяще³² вооруженныи, на брань готовящимся³³ и³⁴ битися хотящимъ³⁵, аще³⁶ учнутъ³⁷ Московскіи вои³⁸ на градъ³⁹ налегати⁴⁰, и стояще на граде глаголаху воеводамъ: «Отступите отъ града нашего поздраву прочъ, безумныя воеводы Московскія, другіи⁴¹ же градъ, Свияжской⁴², намъ отдаите. его же чрезъ правду⁴³ насиліемъ⁴⁴ на чужей земли поставите, и миръ || съ нами сотворите⁴⁵, и вонъ изъ⁴⁶ наше земли подите⁴⁷, и⁴⁸ вспяте⁴⁹ възвратитесь, не⁵⁰ утружайте напрасно, взявше царство и не умѣвше⁵¹ держати его⁵². Уже⁵³ бо⁵⁴ дани не имате взяти⁵⁵ съ него и насъ оманути⁵⁶, яко⁵⁷ же прежнія⁵⁸ властели наши⁵⁹ и велможа, аки безумныхъ, прельстисте, и чрезъ клятву ихъ⁶⁰ погубисте⁶¹; ныне⁶² же у насъ воеводы и велможи новыя⁶³ здесь⁶⁴, и крепчае⁶⁵ и премудрее⁶⁶ бывшихъ⁶⁷; аще же⁶⁸ и самъ на ны⁶⁹ придетъ⁷⁰ злыи вашъ князь великій, и⁷¹ не убоимся его». А⁷² лествъ всю⁷³ снимаху съ⁷⁴ себѣ и на воеводъ на⁷⁵ самехъ налгаху⁷⁶, яко «по зависти и безъ вины взясте отъ насъ добраго царя нашего Шихалѣя; обольстивше⁷⁷, сведосте его съ царства, хотяща⁷⁸

Варианты: ¹ А., П. Махмета. ² Хр. *нѣтъ*. ³ А., П. мой. ⁴ В. мое. ⁵ В. *нѣтъ*. ⁶ А. чистыя. ⁷ А., П. есмь. ⁸ В. на утро *нѣтъ*. ⁹ М., Д., П. хуля. ¹⁰ М., П. уничтоженіе имъ.—Хр., Д. имъ.—А. *нѣтъ*. ¹¹ В. *нѣтъ*: воеводамъ Московскимъ. ¹² М., В., А. Глава 50. ¹³ М. На утрѣ же. ¹⁴ П. Свияжска. ¹⁵ В. со всѣми вои.—М., Хр., А., П. со всѣми вои своими.—Д. со всѣми своимъ вои. ¹⁶ М. вѣхати. ¹⁷ М., П. *нѣтъ*. ¹⁸ М. себе. ¹⁹ Хр., М., В. въ стрѣтеніе.—А., П. въ стрѣтенія. ²⁰ М. и не зыде противу ихъ.—П. и не изыдоша противу ихъ. ²¹ В. ихъ. ²² П. ни единъ никаковъ чловѣкъ и обѣхаша. ²³ Хр. ни худъ ни добръ и обѣхаша.—М. ни худъ ни добръ или хромъ или слѣпъ. ²⁴ А. или хромъ или слѣпъ. ²⁵ В., М. или. ²⁶ М. и обѣхаша. ²⁷ М. видѣша вся врата градныя. ²⁸ М., Хр., А., П., В. и Казанцевъ. ²⁹ М., Хр., Д., П., А. ходящихъ вооруженныхъ. ³⁰ М., Хр., Д., П., В., А. готовящихся. ³¹ Хр., П. и битися хотящимъ *нѣтъ*. ³² М., Д., В., А. хотящихъ. ³³ В. аще какъ учнутъ. ³⁴ М. учнутъ Московскіи вои на граде глаголаху. ³⁵ В. *нѣтъ*.—Д. воеводы. ³⁶ М. на градъ... стояще *нѣтъ*. ³⁷ П. налегати. ³⁸ Д. а другіи. ³⁹ М. Свияжскіи. ⁴⁰ В. вправду. ⁴¹ А. *нѣтъ*. ⁴² П., Д. сотворивше.—А. сотворше. ⁴³ М., П. изъ земли нашеи поидите на Русь не тружайте. ⁴⁴ Хр. поидите на Русь.—А. поидите и *нѣтъ*. ⁴⁵ М., Хр. и вспяте возвратитесь *нѣтъ*. ⁴⁶ Д., В. не тружавше. ⁴⁷ А., В. и не умѣсте. ⁴⁸ А. *нѣтъ*. ⁴⁹ П. уже бо не имате оманути насъ яко же прежнихъ велможъ нашихъ прельстисте. ⁵⁰ А. *нѣтъ*. ⁵¹ Хр., П. взяти съ него и *нѣтъ*. ⁵² М. обманути. ⁵³ А. и насъ обманути яко же первыя властели аки безумныхъ прельстити и чрезъ клятву погубисте. ⁵⁴ М. первыя наши властели о (такъ) и велможи прельстити аки безумныхъ.—Хр. яко же прежнихъ велможъ нашихъ прельстисте и приготовисте нынѣ же у насъ. ⁵⁵ Д. нашихъ и велможъ. ⁵⁶ П. чрезъ клятву ихъ *нѣтъ*. ⁵⁷ М. пригубисте. ⁵⁸ М., В., А. нынѣ же. ⁵⁹ Д., В., А. новыя есть. ⁶⁰ М., Хр., В., Д., А. здесь и *нѣтъ*. ⁶¹ М. крепчае мудрѣ.—В. крепчаиши и премудрѣиши. ⁶² П. мудрѣ. ⁶³ М. *нѣтъ*: старыхъ. ⁶⁴ М. *нѣтъ*. ⁶⁵ П. на насъ. ⁶⁶ М. придетъ. ⁶⁷ М., Хр., П., А. *нѣтъ*. ⁶⁸ М., Хр., Д., П., А. и лествъ. ⁶⁹ П. *нѣтъ*: свою. ⁷⁰ Д. къ себѣ. ⁷¹ М. *нѣтъ*.—А. на самехъ *нѣтъ*. ⁷² М., Хр., П. лгаху. ⁷³ Хр. олстивше. ⁷⁴ М., А., П. хотяще.—Д. хочете.—Хр. хотяше.

Примѣчанія: ^a Въ М., послѣ этой главы, на л. 131, подпись къ рисунку: Убіеніе святаго мученика Петра, кака (такъ) отрекался отъ ихъ богомерскія вѣры, и сродники его убѣша.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 122, рисунокъ. ^b такъ. ^c см. конецъ главы 43, столб. 363.

сами быти въ мѣсто его владети¹ нами, и поклоненіе и честь² отъ насъ приимати. Недостоини есте ни³ || видети Казани за⁴ неверствія ваша, неже жити въ⁵ царстве томъ. Казанъ бо есть царство⁶ вольное, и держатъ царя на⁷ Казани по⁸ воли своей, брежащаго⁹ людей своихъ, а злаго отсылаютъ или убиваютъ; ни отъ князей бо, ни отъ воеводъ, но¹⁰ отъ простыхъ людей строима бываетъ Казанъ, бо¹¹ отъ царей всегда¹² на царское мѣсто подобно есть быти царю, а¹³ н(е)¹⁴ вамъ, Руси¹⁵ Московскимъ¹⁶ воеводамъ, лъживымъ людямъ¹⁷, и ни мало въ себѣ правды имущимъ». И много укориша¹⁸ ихъ Казанъцы, лающе, яко¹⁹ пси. Воеводы же Московскіе болши²⁰, срама собѣ добывше и студа и поруганія многа, и три часа стоявше у града съ воинствомъ, и развее²¹ погрозиша Казанъцемъ, (н)ичто же доспевше имъ, и возвратишася во градъ²² свои безъ успеха, не смѣюще²³ безъ веданія самодержца своего ничто же творити²⁴ Казани. И тужаху и плакахуся²⁵, || глаголаху²⁶: «Что²⁷ намъ²⁸ бодеть отъ царя самодержца²⁹, яко мы взяхомъ градъ³⁰ Казанъ, мы³¹ же и паки отдахомъ его³²? И тако³³ его³⁴ многатрудне и много лѣтъ доступахомъ, взявше³⁵ изъ рукъ наши(хъ)³⁶ испустихомъ. Кіи сонъ удержитъ насъ? какъ³⁷ уснухомъ и како забыхомъся³⁸? О горьково нашего пира вчерашнего, о безумныхъ

всехъ³⁹ безу(мн)иши⁴⁰ есмь! Какъ явима во очи нашему самодержцу, на дѣло сіе пославшему насъ? Какъ же скорбныя сея смерти⁴¹ пренимемъ? Или кое⁴² воздаяніе отъ него приимемъ, которыми⁴³ же златыми венъцы украситъ⁴⁴ главы наша? Вправду есмь повинни великимъ казнямъ⁴⁵ смертнымъ отъ него». И утоляти⁴⁶ почавъ⁴⁷ царя Шихаллѣя, да не речеть на нихъ самодержцу⁴⁸ слово⁴⁹ хульна и лестнаго⁵⁰, яко же они съ⁵¹ Казанъцы на него лестъ возвели⁵², не ведающе, но пача⁵³ да молитъ о нихъ и печалуютца⁵⁴.

|| О пошествіи царя Шихаллѣя къ л. 104 об. Москве, и печаль⁵⁵ царя и великого князя о Казани, и о пришествіи въ Казанъ Едигеря⁵⁶ царя⁵⁷. Глава 48⁵⁸.

Царь же⁵⁹ скоро⁶⁰ поиде⁶¹ къ Москве, и проводиша его все⁶² воеводы съ великою честію, а сам(и)⁶³ ту оставшеся⁶⁴, во граде Свіяжскомъ, со всею силою своею. Казанъцы же въскоре⁶⁵ того же лѣта, пославше⁶⁶ и приведоша себѣ⁶⁷ на царство царя изъ Нагаискіе земля, именемъ Ядигеря⁶⁸ Касаевича⁶⁹, вѣтай ходивше по него, и приведоша его⁷⁰ въ Казанъ лесами и непроходными пути, да не свѣдавше воеводы Московскія и устрегоша⁷¹ изымутъ его, стояху бо на всехъ⁷² путехъ заставы. Онъ же, три⁷³ заставы малые побивъ⁷⁴, проиде⁷⁵, прелезь⁷⁶

В а р і а н т ы: ¹ Хр., П., М. и владѣти. ² М., Хр., П. и честь и приношеніе. ³ М. не видѣти. ⁴ М., П. за неверствіе ваше.—Хр. *итъ*. ⁵ М., В., П. во. ⁶ П. въ Казани. ⁷ М. по воли своей *итъ*. ⁸ М. брежащаго людей.—Хр. брежаше. ⁹ В. или отъ.—М., Хр., П. ни отъ простыхъ. ¹⁰ М., Хр. *итъ*: но отъ царей и всегда.—Д., П. но отъ царей и. ¹¹ В., А. и всегда. ¹² М., Хр., П., Д. не вамъ. ¹³ Хр., П. Рускимъ. ¹⁴ П. *итъ*. ¹⁵ Хр., П. людямъ и много укаряюще. ¹⁶ М. укоряюще. ¹⁷ М., В. аки. ¹⁸ М. болши... себѣ добывше. ¹⁹ П., Хр. *итъ*: и погрозивше.—Д., В. развее погрозивше.—А. развее погрозиша.—М. и развее погрозивше Казанцемъ и ничто же доспѣвше имъ возвратишася во градъ Свіяжскій безъ успѣха. ²⁰ В. во градъ свои Свіяжскіи.—Хр., П. во градъ Свіяжской. ²¹ П. не смѣяху. ²² М., Хр., П., А. сотворити. ²³ В. плачющеся. ²⁴ Хр., М., Д., П. глаголюще. ²⁵ А. что се намъ. ²⁶ М. самодержца нашего. ²⁷ М. *итъ*. ²⁸ Хр. мы же и отдахомъ вправду есмь повинни великимъ.—М. мы же паки и отдахомъ. ²⁹ Д. *итъ*.—П. его... главы наша *итъ*. ³⁰ М. и како его трудне отъ много лѣтъ.—В. како.—Д. и како его же много трудне и.—А. и како его трудне много лѣтъ доступахомъ. ³¹ М., Д., А. и взявше. ³² Д., М., А. нашихъ. ³³ М. како.—Д., А. тако. ³⁴ Д. забыхомъ. ³⁵ А., М. всѣхъ безу(мн)иши есмь како. ³⁶ Д. безу(мн)иши.—В. безу(мн)иши есмь како. ³⁷ М., А., В. сея смертныя скорби. ³⁸ А. или како.—Д. какое. ³⁹ М. кими же... вѣнцы. ⁴⁰ М. украситъ.—А. украсимъ. ⁴¹ М., А., В. каземъ. ⁴² М., Хр., А., П. и умоляти начаша. ⁴³ В., Д. почаша. ⁴⁴ Хр. *итъ*. ⁴⁵ А., М. или лестна.—Д., П. лестна.—Хр. и лестная. ⁴⁶ Хр. *итъ*. ⁴⁷ П. сотворили. ⁴⁸ Хр. обаче.—М. но и паче да.—Д., В., А. но паче да. ⁴⁹ М. печаль.—А. и о печали. ⁵⁰ М. Едигирѣя на царство. ⁵¹ А. *итъ*. ⁵² М., В., А. Глава 51. ⁵³ М., Д., А., В. Царь же Шихаллѣя. ⁵⁴ А. *итъ*. ⁵⁵ Хр. приѣде.—П. прииде. ⁵⁶ В. вси. ⁵⁷ П., А., М., В. а сами. ⁵⁸ М., А. оставшеся. ⁵⁹ П. скоро. ⁶⁰ Хр., П. послаша и. ⁶¹ А. къ себѣ. ⁶² П. Едигеря.—В. Едигерѣя. ⁶³ П. Каевича.—А., В. Касаевича.—М. Касаевича. ⁶⁴ В. царя. ⁶⁵ В. и устрегши.—П., Хр., Д. и устрегоша *итъ*.—М. и стрегше изымутъ. ⁶⁶ М. всѣхъ. ⁶⁷ Д. три... проиде *итъ*. ⁶⁸ В. пробивъ. ⁶⁹ П., Хр. *итъ*: и. ⁷⁰ А. пролѣзъ.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a въ рук.: на. ^b *такъ*. ^в Въ М., послѣ этой главы, на л. 133 об., подпись къ рисунку: Пришествіе Свіяжскихъ воеводъ къ Казани, како царя Шихаллѣя изъ Казани отпустиша, и посмейніе Казанцевъ воеводамъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 124, рисунокъ. ^г въ рук.: саму.

Каму¹ реку выше Вятки, сущу же ему по роду
отъ Астраханскихъ царей; и съ нимъ прииде въ
л. 105 Казань 10.000 || варваръ кочевныхъ², самоволь-
ныхъ³, гулящихъ⁴ въ поле. Бысть же⁵ тогда Ка-
зань владаема⁶ отъ Москвы 7 мѣсяць⁷ и строима
Шихалгѣмъ⁸. Царь⁹ Шихалгѣи пришедъ къ Мо-
сквѣ изъ⁹ Казани и ста предъ самодержцемъ.
Царь же князь¹⁰ великіи о здравіи вопросы его
и о воеводахъ, тако же и о всемъ воинствѣ¹¹,
переча¹² на него, яко не добре правилъ¹³ цар-
ство. Онъ же рече: «Много лѣтъ ти¹⁴, само-
держце славныи, со всемъ¹⁵ царствомъ твоимъ¹⁶.
А мы есмь¹⁷ раби твои здрави все¹⁸. А еже гла-
голеши ми¹⁹, то есть²⁰ неправда; (н)е²¹ б(у)ди
то, ни, не верь²² се(му), се бо²³ нанъ восташа
на мя врази мои Казанцы, избывающіи²⁴ мя,
да изведешіи²⁵ отъ нихъ; нѣсть²⁶ бо имехъ²⁷ пре-
лагаиства²⁸ ни²⁹ мыслию ни въ юности моеи, ни
въ старости, и³⁰ се несть³¹: готовъ есмь у³²
тобѣ и въ³³ Казань³⁴—въ смерть». И подробну³⁵
ему³⁶ вся исповѣда³⁷, еже какъ³⁸ строяше³⁹ и
л. 105 об. какъ⁴⁰ смиряше Казанъцевъ, и что по немъ⁴¹
содѣяше⁴² Казанъцы возмущеніемъ князя Чап-
куна⁴³. «И аще бы⁴⁴», рече, «азъ⁴⁵ мало былъ
въ Казани, то не бы сіе случилось. Нынѣ же,

самодержче, даю⁴⁶ ти совѣтъ, да⁴⁷ не печалися,
и аще мя⁴⁸ послушаеши, раба своего⁴⁹, то⁵⁰ да⁵¹
самъ подвигнися⁵² на Казань: Богу⁵³ ти помо-
гающе⁵⁴ возмешіи⁵⁵ царство честно и славно;
Казань ныне⁵⁶ бо⁵⁷ есть безлюдна и пуста; аще⁵⁸
и есть люди, да⁵⁹ худы и немощны⁶⁰, убоятца⁶¹
самого тебя⁶² и не силни⁶³ будутъ⁶⁴ Господи⁶⁵
мои, воеводами твоими⁶⁶ и безъ тебя не будетъ⁶⁷
взята Казань. Казанскіе люди худы, а⁶⁸ въ
ратномъ делѣ⁶⁹ зело⁷⁰ свирѣпы и жестоки, яко
и самъ ихъ знаеши⁷¹, ныне же паче премѣниста
животъ⁷² свои на смерть, и вѣдаютъ воеводъ
твоихъ слабыхъ и мяжкосердыхъ⁷³, и⁷⁴ не⁷⁵ по-
винятца имъ. Живутъ бо у тебя⁷⁶ князи твои
и воеводы въ велицей славе и въ богатствѣ, ||
и те⁷⁷ во время брани бывають⁷⁸ некрепцы⁷⁹ и л. 106
несилни, и подвизаются лѣстно⁸⁰ и: нерадиво,
другъ за⁸¹ друга уклоняющеса, воспоминающе
славу свою, и многое имѣніе, и красныя⁸² жены
своя, и дети». Ина⁸³ многа изрече ему. Царь же
князь⁸⁴ великіи, слышавъ реч(е)нная⁸⁵ отъ царя
Шихалгѣи про все дѣло Казанское, яко все
добро творяще⁸⁶ и къ ползе велицей, и несть⁸⁷
неправды въ немъ, но⁸⁸ воеводамъ вины⁸⁹ въ
томъ не учиниша⁹⁰, не вѣдающе бо сотвориша

Варианты: ¹ Д. на рану. ² Д. варваръ кавѣвскихъ.—М. самоконныхъ.—П., Хр. кочевныхъ царь же Шихалей. ³ М. *нѣтъ*.—Д. самовольныхъ.. Шихалгѣмъ *нѣтъ*. ⁴ В., А. гулящія. ⁵ М. завладеема. ⁶ М. мѣсяць. ⁷ А. *нѣтъ*: царемъ.—М., В. царемъ Шихалгѣмъ. ⁸ Д., А. царь же. ⁹ М. нѣтъ. ¹⁰ М., А. и великіи князь. ¹¹ М. воинствѣ. ¹² П., Хр., Д., М. *нѣтъ*: гнѣвался на него.—А. *нѣтъ*: и негодова.—В. порече. ¹³ А. строишь. ¹⁴ М., Хр., П., Д. лѣтъ ти буди. ¹⁵ М. всемъ. ¹⁶ В. своимъ. ¹⁷ М. есмь. ¹⁸ М., Д. все.—В. *нѣтъ*. ¹⁹ П. *нѣтъ*. ²⁰ Д. *нѣтъ*. ²¹ М. не буди то ни вѣрь сему се бо нанесоста ти на мя врази мои.—В. не буди то ни вѣмъ сего се бо нанесоста на мя врази мои.—П. не буди то ни вѣрь сему не составиша на мя врази мои.—Д. неправда не вѣрь сему нанесоста ти на мя врази мои.—Хр. неправда || буди то не вѣри сему нанесоста тебѣ на мя.—А. не буди то ни вѣмъ сего се бо нанесоста на мя. ²² М. избывающе. ²³ М., П. мя отъ нихъ нѣсть бо имѣлъ. ²⁴ А., В. нѣсть. ²⁵ П., Хр. прелагатаиства. ²⁶ П. ни съ мысли.—Д. нѣсмъ мыслить въ. ²⁷ Д., П., Хр. и се... въ смерть и *нѣтъ*. ²⁸ В., М. *нѣтъ*. ²⁹ А. у тобѣ и *нѣтъ*. ³⁰ В., М. и въ казнь. ³¹ М. и подробну. ³² Хр. *нѣтъ*. ³³ П. исповѣдавше. ³⁴ М., Д., П., В. како ³⁵ Д. стояше. ³⁶ М., Д., П., В. како. ³⁷ П., Д. содѣяша.—Хр. содѣяшася. ³⁸ А. Капчюна. ³⁹ Д. *нѣтъ*. ⁴⁰ Хр. *нѣтъ*. ⁴¹ Д. даю... печалися *нѣтъ*.—П., Хр. даю ти совѣтъ *нѣтъ*. ⁴² А. М., яко да не печалуешися. ⁴³ В. мене. ⁴⁴ В. твоего. ⁴⁵ Хр., П., Д. *нѣтъ*. ⁴⁶ М. да не подвигнешися. ⁴⁷ П. подвигнешися. ⁴⁸ М., В. и Богу ти помогающе. ⁴⁹ А., Д., Хр. помогающе. ⁵⁰ П. и возмешіи. ⁵¹ В. бо нынѣ.—М. нынѣ. ⁵² М. *нѣтъ*. ⁵³ Д. аще кони. ⁵⁴ М. *нѣтъ*. ⁵⁵ М. немощны и уята (такъ). ⁵⁶ П. и убоятся самого тебе твои бо воинскія люди въ ратномъ дѣле зело.—Хр. и убоятся самого тебя твои бо воинскія люди въ ратномъ дѣле зѣло свирѣпы.—Д. и убоятся самого тебя твои бо воинскіе люди въ ратномъ дѣле зело свирѣпы и жестоки яко самъ ихъ знаеши и вѣдаютъ воеводъ твоихъ. ⁵⁷ М. тебе. ⁵⁸ М. и не силни будутъ господине мой же твоими безъ тебе. ⁵⁹ В. государю. ⁶⁰ А. *нѣтъ*. ⁶¹ М., В. не будетъ бо. ⁶² М., В. но въ. ⁶³ М. дѣле. ⁶⁴ М. зѣло... жестоки. ⁶⁵ Хр., П. знаеши и вѣдаютъ. ⁶⁶ М. живутъ. ⁶⁷ М. мяжкосердыхъ. ⁶⁸ Д., Хр., П. и не... имъ *нѣтъ*. ⁶⁹ М., В. не повинуются. ⁷⁰ М. у тебе князя твои. ⁷¹ Хр., П., М., Д. *нѣтъ*.—В. и тебѣ. ⁷² М. бывають. ⁷³ М. не крѣпцы и не силцы (такъ). ⁷⁴ М. лѣстно. ⁷⁵ М. за друга. ⁷⁶ М. красныи. ⁷⁷ М., В. и дѣти и ина.—П., Хр., Д., А. и ина. ⁷⁸ М., Д. и великіи князь. ⁷⁹ М. реченная. ⁸⁰ П., Хр., Д. творя.—М. добре створяше.—А. творяше.—В. добръ творяше. ⁸¹ М. и нѣсть. ⁸² П., Хр. *нѣтъ*: и.—М. но и воеводамъ.—В. ни воеводамъ. ⁸³ П. *нѣтъ*.—Д. пени. ⁸⁴ П., Д., Хр., М., А. не учини.

Примѣчанія: ² въ рук.: тогда Казань *дважды*. ⁶ въ рук.: боди. ⁸ въ рук.: сего. ¹⁴ такъ. ¹⁵ въ рук. *сверху* ня—а. ²⁰ въ рук. *сверху* ше—а. ²⁶ въ рук.: ги (*сверху* с).

се¹, искусиша бо я Казань² лестию; а³ князя Чапкуна самъ бѣ отпусти⁴ въ Казань,—и тяжело симъ⁵ вмѣнить отверженіе Казанцевъ отъ него⁶, паче живота своего, и очи свои⁷ слезъ наполни⁸ и глагола слово псаломское⁹: «Суди, Господи, обидящая мя, и¹⁰ возбрани борющимся¹¹ мя; прими¹² оружіе свое¹³ и щитъ и востани л. 106 об. въ помощь мою¹⁴, и воспрети¹⁵ || сопротивъ гонящимъ мя, и рцы души моеи: спасеніе¹⁶ твое есмь¹⁷ азъ¹⁸». Царь же¹⁸ князь великій служимаго ему царя Шихалѣя дарми великими попремногу¹⁹ одаривъ и почестыи царскими почтивъ²⁰, за великую²¹ службу его верную²² и нелѣстную, и темъ²³ отъ печали тоя утеша²⁴ его, и отпусти его честно во свою ему²⁵ отчину въ Касимовъ; а²⁶ наказавъ ему, яко да паки готовъ будетъ съ нимъ часа того хъ Казани итѣти, егда къ нему²⁷ вѣсть отъ него придетъ²⁸, каися²⁹ о сведеніи его³⁰ велми⁶.

Совѣтъ³¹ зъ боляры своими царя и великаго князя о³² Казани. Глава 49.

И призываетъ къ себѣ³³ въ полату великую златую³⁴ братію свою, благовѣрнаго князя Георгія и князя Владимира, и князи мѣстная³⁵, и вся

великія воеводы, и вся благородныя своя³⁶ велможи, и, посадивъ ихъ по || мѣстомъ³⁷, нача³⁸ л. 107 благъ и мудръ съ ними совѣтъ творити, хотя самъ въ другіе³⁹ двинутися на безбожную и паганую⁴⁰ Казань, на презлыя⁴¹ и невѣрныя недруги своя Казанскія⁴² и мстити⁴³ крови⁴⁴ христіанскія, яко Илесеанъ⁴⁵ б Ефіопскіи царь на Омиритскаго⁴⁶ князя Дунаса Жидовидовина⁴⁷; ревнуя⁴⁸ прадедомъ⁴⁹ свои(мъ)⁵⁰: великому князю Святославу Игоревичу, како тои многожды⁵¹ Греческую землю плени⁵², столь⁵³ далече еи⁵⁴ суци отъ Рускія земли растояніемъ, и дани великіе со Царяграда има⁵⁵, со благородныхъ Грекъ, победившихъ древле Трою предивну⁵⁶ и прегордаго царя Перьскаго Скерса⁵⁷; и тои же великіи князь Святославъ по Дунаю стоящихъ 80⁵⁸ градовъ Болгарскихъ взя. Поревновавъ⁵⁹ же и сыну его, первому во благочестіи восіавшему⁶⁰, православному и великому⁶¹ князю Владимеру, иже державу⁶² свою || Рускую землю⁶³ л. 107 об. святымъ крещеніемъ просветившему⁶⁴, како взя великіи градъ Корсунъ⁶⁵, инья⁶⁶ земли⁶⁷ многія зъ дары⁶⁸ работаху ему, дани дающе, и надо всеми⁶⁹ враги его рука его бѣ высока. ⁷ Вель-

Варианты: ¹ М. сіе. ² Д., М. ихъ Казанцы.—В., Хр., А., П. Казанцы. ³ Д., Хр., П. а князя... въ Казань *нѣтъ*. ⁴ М. отпустилъ. ⁵ Д. и тяжело си дни отверженіе.—Хр. си вмени.—М. сіи вмени.—А. си вменивъ. ⁶ М. отъ него *нѣтъ*. ⁷ Д. *нѣтъ*. ⁸ А., П., Д., В., М. наполни. ⁹ Хр. *нѣтъ*. ¹⁰ Д. и возбрани борющимся мя *нѣтъ*. ¹¹ А. борящая.—Хр., М. борющая. ¹² Д. и прими. ¹³ Хр., А. *нѣтъ*. ¹⁴ Д. мою заврй сопротивъ. ¹⁵ П. и запри.—М. и воспрійи сопротивъ.—Хр. заври. ¹⁶ М. се спасеніе твое естъ азъ. ¹⁷ В. естъ азъ. ¹⁸ М. царь же и великіи князь. ¹⁹ Хр., П. *нѣтъ*. ²⁰ А. *нѣтъ*.—М. почтѣ. ²¹ А. *нѣтъ*. ²² М. вѣрную и нелестную. ²³ М. тѣмъ.—Д., Хр., П. и темъ... утеша его *нѣтъ*. ²⁴ В., М. утѣши. ²⁵ А. *нѣтъ*. ²⁶ Хр., Д., В., М. *нѣтъ*. ²⁷ М. и ему вѣсть. ²⁸ Хр. будетъ и придетъ.—М. придетъ. ²⁹ Д. и каися. ³⁰ М., В., А. его ись Казани велми.—Хр., Д. его ись Казани велми. ³¹ Хр. О совѣте.—В. О совѣте царя и великаго князя Ивана Василевича всеа Росіи съ князи и зъ боляры и съ велможами о Казани. Глава 52.—А. Совѣтъ царя и великаго князя Ивана Василевича съ князи и съ велможи о Казани. 52.—М. совѣтъ царя и великаго князя Ивана Василевича всеа Русіи съ князи и боляры и съ велможими о Казани. Глава 52. ³² Д. о Казани *нѣтъ*.—П. о Казани. Глава 49 *нѣтъ*. ³³ М., А. къ себѣ царь и великіи князь. ³⁴ Д. въ златую. ³⁵ М. мѣстные. ³⁶ П. *нѣтъ*. ³⁷ М. мѣстомъ. ³⁸ П. и нача. ³⁹ М., В. въ другое. ⁴⁰ М., В. паганую. ⁴¹ Д. и на прелестныя. ⁴² М., В. Казанцы. ⁴³ Д. мстити имъ. ⁴⁴ М. крови крови. ⁴⁵ В. яко же Илесеанъ.—Хр. Илефанъ.—М. яко же Елезвои царь Ефіопски.—Д. Илесеанъ.—А. и Елсеазъ царь Ефіопскіи на Амаритскаго князя Дунага (*такъ*) жидовина ревнуя. ⁴⁶ М. на Амиритцкаго. ⁴⁷ М., Хр., П., В., Д. жидовина. ⁴⁸ Д. и ревнуя. ⁴⁹ М. праѣдамъ своимъ. ⁵⁰ П., Д., А., В., Хр. своимъ. ⁵¹ П. многожда. ⁵² Д. *нѣтъ*. ⁵³ А. сколь. ⁵⁴ Хр., Д. *нѣтъ*.—П. ему суцу.—М. еи суци растояніемъ отъ Рускія земли.—Хр. ему. ⁵⁵ П. имавъ и со.—Д., М., А. ималъ. ⁵⁶ М. предивную.—П. *нѣтъ*: великую. ⁵⁷ Д. Керска.—П. Керта.—М. Керска и тои же.—Хр. Кремскъ.—В., А. Артаксеркса. ⁵⁸ П. осмьдесять. ⁵⁹ Хр. поревновавъ.—М., А. поревнова же. ⁶⁰ М. провозсіавшему. ⁶¹ М. и великому *нѣтъ*. ⁶² Хр., Д., М., П. державу свою *нѣтъ*. ⁶³ Хр. и землю. ⁶⁴ А. просветившему ся.—В. просветившему вся. ⁶⁵ М. Корсьюнъ. ⁶⁶ Д. и инья.—А. и инье.—М. и иные многіе земли. ⁶⁷ П. *нѣтъ*: грады. ⁶⁸ Д. зъ дары *нѣтъ*. ⁶⁹ Д. и надо всѣми его враги рука его высока велми же и тои подвнжа и Греческаго царя Константина Манамаха великимъ ополченіемъ.—М. всѣми.

Примѣчанія: ⁴ см. псаломъ 34, 1—3. ⁶ Въ М., послѣ этой главы, на л. 136, двѣ надписи къ рисункамъ: 1) О пришествіи царя Шихалѣя къ Москве къ царю и великому князю Ивану Василевичу и о сказаніи его. 2) Прииде царь Шихалей въ вотчину съвою въ Касимовъ и сѣде на царство по прежнему.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 126, два рисунка. ⁷ *такъ*. ⁸ въ рук.: велможи.

м(и)¹ же позавиде Владимиру² Маномаху, како³ же и той подвижесе на Греческаго царя Константина⁴ Маномаха⁵ великимъ ополченіемъ ратнымъ⁶, не хотевше⁷ Греческому царю мира поновити⁸ и дани давати, по уложенію преже бывшихъ его⁹ царей¹⁰ съ великими князи¹¹ Рускими. — Велики¹² же князь Владимиръ¹³ Маномахъ¹⁴ шедъ и всю Фракію на¹⁵ чисто повоева; и Халкидомнину¹⁶, и окресныя области Царяграда Греческія все¹⁷ пусты положи¹⁸, и возвратися на Русь съ великою корыстію и со многимъ богатствомъ, пленивъ¹⁹ царство Греческое. Царь же Костянтинъ²⁰ бысть о семъ въ велице²¹ недоумѣніи и въ²² || печали и въ²³ тузе, и совѣтова²⁴ съ патріархомъ, да пошлетъ въ Кіевъ, на Русь, къ великому князю о²⁵ миру, дабы отъ сего²⁶ престалъ, промяти²⁷ крови тацехъ же сущихъ крестьянъ²⁸ и верныхъ и людей Греческихъ, откуда²⁹ и самъ проливая кровь неповинную вѣренъ бысть и³⁰ всеи земли своей спасеніе изобрете³¹. И избравъ посылаетъ къ нему съ великимъ смиреніемъ³² великія своя премудрыя³³

послы: Еоескаго митрополита³⁴ киръ Неоюита и два епискупы³⁵ съ нимъ³⁶, Митулинскаго и Мелетинскаго³⁷, и стратига Антіохискаго³⁸ Ивана, игамона³⁹ Геросимскаго и⁴⁰ Еустаѳія⁴¹, и инѣхъ своихъ, и⁴² съ ними благородныхъ мужъ⁴³, яко⁴⁴ могущихъ умалити⁴⁵ и укротити ярость и свирепство⁴⁶ княжее⁴⁷. Съ ними же посла къ нему честныя⁴⁸ и великія безценныя⁵⁰ дары: самыи⁴⁹ свои царскіи венець, и багряницу, и скипетръ⁵¹, и сердъ||ликову⁵² крабицу, изъ нея же еще⁵³ велики Августъ⁵⁴, Римскіи цесарь⁵⁵, на вечерехъ⁵⁶ своихъ пія веселящесе⁵⁷, и злата и сребра и бисера⁵⁸ и каменія⁵⁹ драгаго безъ⁶⁰ числа, и инѣхъ вещи драгихъ⁶¹ множество, утоляя⁶² гневъ⁶³ его⁶⁴ лвовъ⁶⁵, и свѣтлымъ царемъ Рускимъ называя его, и⁶⁶ да (у)же⁶⁷ къ тому не подвигнетца пленити Греческія земля⁶⁸. И сія ради вины великіи князь Владимиръ, прадеть⁶⁹ мой, царь⁷⁰ и Маномахъ наречесе⁷¹, отъ него же и мы пріяхомъ нарицатися царемъ, венца ради и порѣиры⁷² и скипетра⁷³ Константину⁷⁴ царя Маномаха. И уложиша между⁷⁵ собою миръ и

л. 108 об.

Варианты: ¹ В. *нѣтъ*: всеми же.—Д. велми же.—П. велми же той подвижесе на.—М. велми же позавиде.—Хр. высока велми иже подвижесе на. ² М., А. великому князю Владимиру. ³ М. тако и той. ⁴ М. Константина. ⁵ М. Маномаха. ⁶ А. *нѣтъ*. ⁷ А., М., Д. не хотѣвшу. ⁸ Д., П., Хр. *нѣтъ*. ⁹ А. *нѣтъ*. ¹⁰ М., А. царей Греческихъ. ¹¹ М. князми. ¹² Д. велми же. ¹³ Хр. *нѣтъ*. ¹⁴ М. Маномахъ посла воеводу своихъ на Греческую землю со многимъ воинствомъ и шедъ всю Фракію начисто повоевавшу.—В. Маномахъ посла воеводу своихъ на Греческую землю со многимъ воинствомъ и шедше всю Фракію...—А. Маномахъ посла воеводу своихъ на Греческую землю со многимъ воинствомъ и шедше всю Аерикію начисто повоеваша Халкидонъ минуша. ¹⁵ Хр. начисто.—Д. начасто. ¹⁶ М. и Халкидонъ минуше.—Д. и Халкидомнину и окресныя *нѣтъ*.—Хр., П. и Халкидомнину *нѣтъ*. ¹⁷ Д. *нѣтъ*.—М. все. ¹⁸ М., Хр. *нѣтъ*.—М. сотворша и возвратися.—Д., П., Хр. сотвори.—А. положиша и возвратишася. ¹⁹ М., В., А. попленившу царство.—П., Д. пленивъ царство Греческое *нѣтъ*. ²⁰ М., А. Костянтинъ. ²¹ Д. въ велицемъ. ²² Д. *нѣтъ*. ²³ Д., П., Хр., П. и въ тузе *нѣтъ*.—М. въ тузе. ²⁴ М. совѣтовавъ... да пошлетъ. ²⁵ М. о миру.—Хр. о миру. ²⁶ Д., П., Хр. дабы отъ сего кровопролитія престалъ и избравъ посылаетъ къ нему. ²⁷ М. проливати крови тацѣхъ же. ²⁸ М. христианъ вѣрныхъ людей. ²⁹ В. откуда убо.—М. отнюду же и самъ благовѣрный князь Владимиръ Святославичъ вѣренъ бысть.—А. откуда бо и самъ благовѣрный князь Владимиръ Святославичъ вѣренъ бысть. ³⁰ М. *нѣтъ*. ³¹ М. изобрѣте.—А. изобрѣте. ³² М. моленіемъ. ³³ Д. и премудрыя.—М. премудрыя... Ефѣскаго.—А. *нѣтъ*. ³⁴ В. митрополита... Мелетинскаго *нѣтъ*. ³⁵ М., Д. епископа. ³⁶ А. съ нимъ *нѣтъ*. ³⁷ А. Мелетинскаго.—Хр. Милитинскаго и Мелетинскаго. ³⁸ М. Антіохискаго Ивана игумена Герусалимскаго. ³⁹ Хр. игумена.—Д. и игѣмона Герусалимскаго.—А. игѣмона Герусалимскаго Еустаѳія. ⁴⁰ П., Д. *нѣтъ*. ⁴¹ М. Еустаѳія.—Хр. Еустаѳія. ⁴² А., М. *нѣтъ*. ⁴³ Д. мужей. ⁴⁴ П., Д. *нѣтъ*. ⁴⁵ В. умилити.—М., П. умолити. ⁴⁶ Хр. смиренство. ⁴⁷ М., А. княже. ⁴⁸ М. честный. ⁴⁹ М. безцѣнный. ⁵⁰ Хр. а самъ свои. ⁵¹ М. скипетръ и багряницу.—Д. венець и багряницу и скипетръ (*такъ*) и сердоликову. ⁵² А. *нѣтъ*.—П. и сердоликову крабицу. ⁵³ А. *нѣтъ*. ⁵⁴ М., А. Римскіи цесарь Августъ. ⁵⁵ В. цесарь Августъ. ⁵⁶ М. вечеряхъ своихъ. ⁵⁷ М. веселящесе. ⁵⁸ М., А. и бисера *нѣтъ*.—П. и каменіи и бисера драгихъ. ⁵⁹ Д. каменей драгихъ множество.—П., Хр., В., М. каменіи драгихъ. ⁶⁰ Д. безъ... драгихъ *нѣтъ*. ⁶¹ А. *нѣтъ*. ⁶² М. утоля. ⁶³ М. гнѣвъ. ⁶⁴ П., Д., Хр. *нѣтъ*. ⁶⁵ Хр., Д., М., П. лвовъ. ⁶⁶ М., П., А. *нѣтъ*.—В. и да ихъ къ тому. ⁶⁷ М., Хр., А., П., Д. да уже къ тому. ⁶⁸ Хр., П. земли его. ⁶⁹ М., В. Маномахъ прадѣтъ.—А. прадеть мой царь и *нѣтъ*. ⁷⁰ В. царь и *нѣтъ*. ⁷¹ А. *нѣтъ*.—П. наречесе. ⁷² Д. перѣиры. ⁷³ М. скипетра. ⁷⁴ М., Д., А., П., В., Хр. Константина. ⁷⁵ П. межъ собою.—М. и уложиша миръ и любовь во вѣки между собою и думаше премудре царски зъ братією своею и князи мѣстными и съ великими воеводами премудре и царски думаше и пакы глагола или егда убо азъ хуждыши есмь.—Д. и уложиша миръ и любовь во вѣки между собою и думаше премудре царски зъ братією своею и князи мѣстными и съ великими воеводы глагола или хуждыши есмь отца моего и преже мене бывшихъ великихъ князей царствовавшихъ на Москвѣ.

любовь во вѣки¹ паче² первыя. — И вся бывшая сѣя царь и князь великіи и зъ братією своею и князи мѣстными и съ великими воеводами премудре и царски думаше, глагола³: «Или егда⁴ же худыши есмь отца⁵ моего, || великого князя Ивана⁶, недавно предо мною бывшихъ и царствовавшихъ на Москвѣ, и скипетры⁷ правящихъ вся⁸ Рускія державы? Такождо⁹ бо и они¹⁰ покориша¹¹ подъ сѣя¹² великія¹³ грады и земля¹⁴ чюжихъ странъ, и¹⁵ многи¹⁶ языкъ незнаемыхъ¹⁷ поработиша¹⁸, и память собѣ¹⁹ велику и похвалу въ роды вечныя²⁰ оставиша²¹. И азъ сынъ и внукъ²² ихъ²³ и²⁴ вся²⁵ тѣя²⁶ же²⁷ грады и земля²⁸ единъ содержа²⁹: коими бо³⁰ грады царствоваша онѣ³¹, и азъ теми же царствую, и коими областями владѣша³² онѣ³³, и азъ тѣми³⁴ же всеми владѣю³⁵; и суть³⁶ въ рукахъ моихъ вся, и мною нынѣ³⁷ вся строитѣца, и есть³⁸, Божією милостію, царь и престольникъ³⁹ ихъ. Тацы же у мене славныя⁴⁰ воеводы великіе⁴¹ и храбрыя и силныя, и силны⁴² и въ ратныхъ⁴³ делехъ зело искусны, яковы же⁴⁴ были у⁴⁵ нихъ.

И хто ми возбраняетъ^a (такъ)⁴⁶ же творити, яко же они по||дцашася⁴⁷ намъ⁴⁸ и сотворша многа⁴⁹ благо? Такжеже и мы хоцемъ, Богу помогающу намъ, и кѣмъ⁴⁹ по насъ сотворити. Велико бо ныне зло постиже отъ единехъ Казаньцевъ, паче всехъ⁵⁰ врагъ и супостатъ моихъ; и не вемъ⁵¹, какъ мощенъ буду управитися⁵² съ ними, зело бо стужаютъ⁵³. Отъ нихъ⁵⁴ и слышати уже не могу всегдашняго⁵⁵ плача и рыданія людей⁵⁶ моихъ, и терпети не хошу⁵⁷ досады⁵⁸ и обиды⁵⁹ отъ Казаньцевъ. И за⁶⁰ сѣя, о князи мои и воеводы, надѣяся азъ⁶¹ на премилостиваго, всецедраго⁶² вседержителя и челоуѣколюбиваго Бога, дерзаю и хошу самъ⁶³ второе съ вои⁶⁴ своими (и)тти⁶⁵ на Казаньскія Срацыны, и страдати за православную вѣру нашу, и за святыя церкви⁶⁶, не токмо же до крове страдати хошу⁶⁷, но⁶⁸ и до послѣдняго⁶⁹ ми издыханія. Сладко бо есть всякому челоуѣку умерети⁷⁰ за вѣру свою, паче⁷¹ же кому за⁷² христіянскую святую⁷³; несть⁷⁴ бо смерть, но вѣчъ||ныи животъ⁷⁵. Не⁷⁶ бо страданіе пріяша апостоли святіи, и мученицы, и

Варианты: ¹ Хр., П. во вѣки и думавше премудре царски зъ братією своею. ² В. напаче. ³ А., В. и пакы глагола.—П., Хр. глагола. ⁴ А., В. егда убо азъ.—П., Хр., Д. егда же *нѣтъ*. ⁵ М., А. дѣда моего.—Хр., П. отца моего и преже мене бывшихъ великихъ князей царствовавшихъ на Москвѣ скипетры. ⁶ П., Хр. великого князя Ивана *нѣтъ*. —А., М., В. Ивана Васильевича всеа Русіи недавно предо мною бывшаго и царствовавшего. ⁷ М., В. скипетръ правяща. —А. и скипетра правящаго всеа Росіискія державы. ⁸ М. *нѣтъ*. —П., Хр. всея. ⁹ П., В. такождо. ¹⁰ В. и онѣ.—А. *нѣтъ*. ¹¹ А., В. покори. ¹² М., П. подъ себе. ¹³ В. великіи градъ. ¹⁴ А. земля многихъ и многихъ языкъ.—Д. и земля чюжихъ странъ и многихъ.—М. земли... странъ и многихъ. ¹⁵ В. *нѣтъ*. ¹⁶ В., П. многихъ. ¹⁷ Хр., П. *нѣтъ*. ¹⁸ А. поработи. ¹⁹ М. себѣ. ²⁰ М. вѣчныя. ²¹ А. остави. ²² Хр. внукъ иже взятыя грады. ²³ А. *нѣтъ*. ²⁴ П. *нѣтъ*. ²⁵ В., А. взятыя. ²⁶ М. тѣе. ²⁷ М. *нѣтъ*. ²⁸ М. землю. ²⁹ А., Д., М. содержу. ³⁰ П. *нѣтъ*. ³¹ Д. они. ³² П. владѣли. ³³ М., В. они. ³⁴ М. тѣми же владѣю всѣми. ³⁵ В. владѣю... и мною *нѣтъ*. ³⁶ Д. *нѣтъ*. ³⁷ М. *нѣтъ*. ³⁸ П. и есмь ныне. ³⁹ П. сопредстольникъ. ⁴⁰ М. *нѣтъ*. ⁴¹ П. великія храбры и силны.—М. великія воеводы великіе и храбрые и. ⁴² Д., М., В. и силны *нѣтъ*. ⁴³ П., М. и въ ратномъ дѣле.—Д. и въ ратномъ дѣле зело искусны яковы же и у нихъ были тако же и мы хоцемъ богу помогающу намъ похвалу себѣ сотворити. ⁴⁴ М. *нѣтъ*.—В. яко же. ⁴⁵ Д. и у.—П., Хр. у нихъ были тако же и мы хоцемъ. ⁴⁶ М. тако же створити.—А., В. тако же. ⁴⁷ М. потшпашася и сотвориша намъ многа блага. ⁴⁸ А. *нѣтъ*. ⁴⁹ В. инымъ по насъ.—Хр. и кѣмъ по насъ *нѣтъ*: себѣ сотворити.—М., П. намъ похвалу себѣ сотворити велико бо нынѣ.—М., Д. и кѣмъ по насъ *нѣтъ*.—А. и кѣмъ по насъ сотворити *нѣтъ*. ⁵⁰ М. всѣхъ. ⁵¹ М. не вѣмъ како. ⁵² Хр. и управитися. ⁵³ М. стужаютъ ми. ⁵⁴ М., Д., Хр., А., П., В. отъ нихъ *нѣтъ*.—А., В. онѣ. ⁵⁵ М. всегдашняго. ⁵⁶ М. людей и терпѣти. ⁵⁷ М. *нѣтъ*: не могу. ⁵⁸ Д. досадъ.—В. досаженія. ⁵⁹ А. и обиды *нѣтъ*. ⁶⁰ М., Д., Хр., П. за сѣя... воеводы *нѣтъ*. ⁶¹ М., Д., Хр., П. *нѣтъ*. ⁶² М., П., Д., Хр. *нѣтъ*.—А. всецедраго... челоуѣколюбиваго *нѣтъ*.—М. премилостиваго и челоуѣколюбиваго вседержителя Бога.—Д. премилостиваго и челоуѣколюбиваго Господа Бога вседержителя. ⁶³ М. самъ второе итти подвигъ свои учинити итти на Казаньскіе Срацыны и страдати.—А. самъ вторыи свои подвигъ учинити итти на Казаньскія Срацыны. ⁶⁴ В. свои подвигъ учинити итти. ⁶⁵ Д., Хр., П. итти. ⁶⁶ М. церкви и за землю Рускую и за кровь христіянскую проліянную отъ тѣхъ Казаньскихъ Срацынъ.—А. и за землю Рускую и за кровь христіянскую проліянную отъ тѣхъ Казанцевъ. ⁶⁷ П. страдати хошу *нѣтъ*. ⁶⁸ П. но и до смерти сладко. ⁶⁹ М. послѣдняго. ⁷⁰ М. умрети. ⁷¹ Д. паче же кому за христіянскую святую вѣру нѣсть бо смерть но вѣчныи животъ. (Конецъ главы). ⁷² А. *нѣтъ*. ⁷³ Хр., П. святую вѣру. ⁷⁴ М. нѣсть... вѣчныи. ⁷⁵ П., Хр. животъ — *конецъ главы 49. Главы 50: О Казанскомъ мученикѣ Христовѣ Иванне Гл. 51: о мученіи мученика Петра иже въ Казани. Гл. 52—56 включительно см. Унд. л. 73 об. (царевнню пророцаніе и дива) столб. 326—329.* ⁷⁶ М. *нѣтъ*: се бо.—А. не бо страданія пріяша апостоли святіи но мученицы.

Примѣчанія: ^a въ рук.: яко. ^b такъ.

благочестивии царіе, и благовѣрнии князи, и сродницы¹ наши? И за² то отъ Бога³ пріяша не токмо земныя почести⁴, царство же и славу и храброваніе на сопротивныя, и многолѣтнѣ⁵ и⁶ славне на земли пожиша, и дарова имъ Богъ за ихъ благочестіе и страданіе—еже⁷ за православіе страдаша⁸—по⁹ отшествіи сего прелѣстнаго мира¹⁰ въ земныхъ мѣсто небесная, а¹¹ въ тленныхъ мѣсто нетленная, и безконечная¹² радость и вѣчное веселіе, и еже быти у Господа Бога своего, всегда и¹² со ангелы ему предстоящу¹⁴, и со всеми праведными веселитися въ безконечныя вѣки. Вы же, братія моя и благородныя наши¹⁵ велможи, что ми о семъ мыслите и речете?» И предста¹⁶ глаголя¹⁷ и мало молчанію бывшу. ||

По списку М.

[и малу молчанію бывшу. И отвѣща ему благовѣрнии князь Владимѣрь А(н)дрѣевичъ, и всѣ мѣстныя егò князи, и великія воеводы, и благо||рòдныя вельможи, яко едиными устѣи, глаголюще¹⁸: «Сердце цареве въ рущѣ Божіи^а, тако же и мы Божіею милостию въ твоѣи царской¹⁹ воли, государя нашего; и твой царская дѣла и совѣтъ твой, иже²⁰ къ намъ изрѣклъ еси, благъ и мудръ; а мы рабы твой готовы есмь по твоѣму царскому велѣнію съ тобою, государемъ нашимъ, итти на презлое царство Казанское,

на невѣрныя бесерменны, на поганыя Казанцы, зыскати прародители твоихъ²¹ отечества и твоегò, государя нашего, и готовы есмь пострадати за имя Пресвятыя Троица, и за домъ Пречистыя Богородицы, и за истинную вѣру христіанскую, и за твое отечество не токмо главами своїми, но и душами». И сему тако бывшу, благовѣрнии же царь и²² великіи князь о семъ отвѣте благородныхъ своихъ велми возрадовася, и упованіе возложи на Бога и на Пречистую егò Богородицу и²³ на святыя вься⁶].

|| Въ лѣто 7061 го²⁴. О Казань(скомъ) л. 110 об. взятіе, о²⁵ боговодимомъ подвизецаря и великого князя Ивана Василевича всея Русіи, и²⁶ како покари²⁷ ему Богъ Казанское царство и православіемъ просвети²⁸, и о знаменіи²⁹ многихъ, и о прочихъ³ градехъ³⁰. Глава 50³¹.

Преблагіи³² же³³ Богъ, хотя просла(ви)ти³⁴ святое имя³⁵ и возвысити³⁶ рогъ христіанскіи, и дарова Богъ благочестивому царю и великому князю³⁷ приспѣніе³⁸ возраста, и премудрость, и разумъ, и въ сердцы храбрость³⁹. И тако, Богомъ подвизаемъ, начатъ⁴⁰ совѣтовати съ⁴¹ митрополитомъ и зъ братією своею и зъ боляры⁴², дабы свободити христіанство отъ злаго плененія клятвопреступныхъ⁴³ Казанскихъ⁴⁴ Татаръ,

Варианты: ¹ М. сродники. ² А. и за... земныя *итъ*. ³ М. отъ Бога *итъ*. ⁴ М. чести. ⁵ М. многолѣтне и славне.—А. многославне. ⁶ А. и славне *итъ*. ⁷ А. се же за православную вѣру. ⁸ М., А., В. пострадаша. ⁹ А. и по. ¹⁰ А. свѣта. ¹¹ В. и въ. ¹² А. *итъ*. ¹³ М. бесконечныя радости. ¹⁴ А., В. предстояще.—М. предстояти... всѣми. ¹⁵ А., М. *итъ*. ¹⁶ В. преста.—М. и преста глаголя благовѣрнии государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи и малу молчанію бывшу и отвѣща ему. ¹⁷ А. глати великіи князь.—В. глаголя благовѣрнии царь государь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи и мало молчанію. ¹⁸ А. глаголюще. ¹⁹ В. воли царской ²⁰ В. еже. ²¹ А. своихъ отчество. ²² А. и великіи князь *итъ*. ²³ В., А. и на святыя вся *итъ*. ²⁴ В. 7060.—Хр. Въ лѣто 7061 *итъ*. ²⁵ М. и о.—В. и о богомъ водимомъ. ²⁶ В. *итъ*. ²⁷ М. покори. ²⁸ М., В. просвѣти всю землю Казанскую. ²⁹ В., П., М. знаменіихъ. ³⁰ М. градѣхъ. ³¹ В. Глава 53.—Хр. 57.—М. Числа главы *итъ*. ³² Хр. Въ лѣто 7061. преблагіи. ³³ Д. *итъ*. ³⁴ П., М., Хр., Д., В. прославити. ³⁵ П., В. имя свое. ³⁶ М. возвысити. ³⁷ М., Д., А., В. князю Ивану Васильевичю всея Русіи. ³⁸ В. приспѣніе.—М. приспѣніемъ. ³⁹ Д. и храбрость. ⁴⁰ В. и начатъ. ⁴¹ М., А., В. со преосвященнымъ митрополитомъ Макаріемъ. ⁴² М. и со князи и зъ боляры. ⁴³ П. клятвопреступниковъ. ⁴⁴ М., А. Казанцевъ.

Примѣчанія: ^а Притчи Соломоновы 21, 1. ^б Въ М., послѣ этой главы, на л. 140 об., надпись къ рисунку: «Совѣтъ царя и великаго князя Ива(на) Васильевича зъ братією своею и зъ велможами своими о Казани».—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 129 об. ^в Сравн. Степенная книга II, 250—251 и столб. 386—389.

понеже¹ въ¹¹ первое лѣто государства его Казанцы миръ у него испросивше, и покоряющеса ему, и правду даше¹² съ клятвою на ся, и въ третіе лѣто, въ лѣто¹³ государства¹⁴ его, пре- л. 111
сту||пивъше¹⁵ клятву свое¹⁶, и царя Геналѣя убиша, его¹⁷ даждь имъ великіи князь Василии¹⁸, и взяша къ себѣ на царство исъ Крыму царя¹⁹ Сапкирѣя²⁰, и пакости²¹ многи содѣваху²² украинамъ²³ Рускимъ, пленующе²⁴ и жгуще. И время доводно мину²⁵, царь Сапкирѣи крамолы ради бежа²⁶ исъ Казани²⁷, остави²⁸ царипу и чада. Казанцы же умолиша²⁹ на Москве³⁰ царя и великаго князя Ивана³¹ за свое клятвopреступленіе³², испросиша себѣ отъ³³ руки³³ его царя³⁴ Шихалѣя. Благочестивыи же³⁵ и³⁶ царь³⁷ государь дасть имъ³⁸ царя Шихалѣя, и боярѣ своихъ съ нимъ посла³⁹ въ⁴⁰ Казань. Онъ⁴¹ же

не много время пребысть⁴² и не стерпѣ лукавство⁴³ Казанцовъ, и прибежа⁴⁴ исъ Казани на Москву⁴⁵. Казанцы же паки⁴⁶ взяша къ себѣ⁴⁷ царя Сапкирѣя⁴⁸, онъ же многихъ князей⁴⁹ и велможъ побѣди: князи⁵⁰ и велможи многи⁵¹ Казанскія || на Москву⁵² прибѣгоша служити⁵³ великому⁵⁴ князю⁶. л. 111 об.

О сугубомъ шествиі царя⁵⁵ и великого князя хъ Казани.

Благосердыи⁵⁶ же царь и великіи князь всячески⁵⁷ хотяше кровопролитіе утолити: овогда грамоты⁵⁸ своя⁵⁹ посылаша⁶⁰ въ Казань⁶¹, овогда⁶² же воинство свое посылаше на нихъ, овогда же и самъ съ воинствомъ хождаше, и милостию наказаше ихъ, дабы⁶³ исправи(ли)ся⁶⁴. Древняя же злобы⁶⁵ Казаньстїи людіе гордостію обьюродиша⁶⁶, и злобою помрачшася⁶⁷, не вос-

Варианты: ¹ М. (л. 141) понеже бо онъ у² отца его, великого князя Васи́лія, по царѣ своемъ Махметеміне³ и правду свою на ся даша и клятву⁴, и взяша у него на царство къ себѣ въ Казань царя Шихалѣя. И сего изгнавшѣ отъ (с)ебѣ⁵ и взяша исъ Крыму въ Казань на царство⁶ царя Сафагирѣя; и сему исъ Казани отъ Рускихъ вои и⁷ убѣгшу паки въ Крымъ, Казань- (л. 141 об.)цы же клятвopреступниціи великому⁸ князю Васи́лію добѣша челомъ, и покоршася, и взяша у него на царство въ Казань царя Шихалѣева брата меншаго, царя Геналѣя; и въ первое лѣто государства⁹ великого князя Ива́нна Казанцы миръ у него испросивше и покоршася ему, и потомъ въ третіе лѣто клятву свою преступиша¹⁰, и царя Геналѣя убиша... ² В. *нѣтъ*. ³ А., В. Махметине миръ испросивше и покоршася ему и правду. ⁴ А. съ клятвою. ⁵ А., В. отъ себе. ⁶ В. на царство царя Шихалѣя и сего изгнавшѣ отъ себѣ и взяша изъ Крыму въ Казань на царство царя Сафагирѣя. ⁷ А. *нѣтъ*. ⁸ В. паки великому. ⁹ А. государя царя и. ¹⁰ В. преступивше. ¹¹ Хр., П. и въ первое. ¹² Хр., П., Д. даша. ¹³ П., Хр., Д. въ лѣто *нѣтъ*. ¹⁴ Д. царства. ¹⁵ Д., П. преступиша. ¹⁶ П. свою. ¹⁷ Хр., П., Д., М., В., А. егоже даде имъ князь великіи. ¹⁸ М., А. Василии. ¹⁹ А. паки царя. ²⁰ М. Сафагирѣя. ²¹ М., П. пакости, ²² М. содеваху. ²³ М. и украинны Рускія пленующе... и время доводно царь Сафагирѣи. ²⁴ Хр. пленяще же. ²⁵ М. *нѣтъ*. ²⁶ В., А., Д., М. побѣжа.—Хр. побежа. ²⁷ А., М. исъ Казани въ Нагаи. ²⁸ М., В. оставя. ²⁹ М. утолиша.—А., В. паки умолиша.—П. умоли. ³⁰ А. на Москве *нѣтъ*.—М. на Москвѣ. ³¹ Д. Ивана Василевича. ³² В. клятву *нѣтъ*. ³³ Д., П., А., В. отъ руки.—М. и испросиша себѣ царя Шихалѣя отъ руки его. ³⁴ А. паки царя. ³⁵ М., А. же царь и великіи князь дасть. ³⁶ Д., П., В. *нѣтъ*. ³⁷ Д. государь царь.—Хр. государь царь и великіи князь. ³⁸ Хр. *нѣтъ*. ³⁹ Хр. съ нимъ послаша.—В. *нѣтъ*. ⁴⁰ Д. къ нимъ въ Казань. ⁴¹ М., В. царь же Шихалѣи.—А. царь же Шиггалѣи. ⁴² М. въ Казани и не. ⁴³ М., В., Д., Хр. лукавства. ⁴⁴ М., Д. прибѣже. ⁴⁵ М., П. къ Москвѣ. ⁴⁶ Д. *нѣтъ*. ⁴⁷ В. себѣ на царство царя. ⁴⁸ М. Сафагирѣя изъ Нагаи онъ же пришедъ въ Казань многихъ. ⁴⁹ М., В. князей и мурзъ и велможъ побѣи князей же и мурзъ и велможи.—А. князей и мурзъ и велможъ побѣи князи же и мурзъ и велможи. ⁵⁰ Хр., Д. князи же. ⁵¹ Д. *нѣтъ*.—М. Казаньскіе многіе. ⁵² П., В., М. къ Москвѣ. ⁵³ Хр., П. *нѣтъ*. ⁵⁴ П. къ царю и великому князю.—М. царю къ великому князю.—А. царю и великому князю. ⁵⁵ П. самого царя государя и великаго князя Ивана хъ Казани на прогнаніе Татаръ.—Хр. самого царя государя и великаго князя Ивана къ Казани на прогнаніе Татаръ. Глава 58.—Д. самого царя и великаго князя Ивана Василевича на Казань и на прогнаніе Татаръ. ⁵⁶ Д. Благосердыи же государь царь и великіи князь Иванъ Василевичъ всея Русіи. ⁵⁷ Д. *нѣтъ*.—П. всячески. ⁵⁸ В. грамоты... на нихъ *нѣтъ*. ⁵⁹ А. *нѣтъ*. ⁶⁰ Хр. посылаше. ⁶¹ Д., П. въ Казань *нѣтъ*: на нихъ. ⁶² М., Д., А. овогда... на нихъ *нѣтъ*. ⁶³ П. да быша исправили.—Хр. и да быша исправилися.—В., М. наказываше ихъ да быша исправилися. ⁶⁴ Д. исправилися.—А. дабы ся исправили. ⁶⁵ М. злоба. ⁶⁶ М. обьюродивше. ⁶⁷ М. омрачившеся подъ игомъ Рускаго царствія быти не требоваху.

Примѣчанія: ^а въ рук.: круки. ^б Въ М., послѣ этой главы, на л. 142 об., подпись къ рисунку: «Совѣтъ царя и великаго князя Ивана Василевича всея Русіи съ пресвященнымъ митрополитомъ Макаріемъ и зъ братією своею и со князи и зъ бояры о Казани».—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 131.

хотѣша ^а подѣ игомъ ¹ царствія Рускаго бити, не требоваху ² прежняго присяганія къ царю и великому князю ³, еще же и пакости многи украинамъ Рускимъ содѣваху, и кровопролитія ⁴ многи сотвориша ⁵, и безчисленное множество християнство ⁶ въ пленъ расхитиша, забыша мно-|| л. 112
гя благодѣянія и долготерпѣнія ⁷ благочестиваго царя и, всю ⁸ правду прест(уп)ающе ⁹, осуетишася ¹⁰. И тако изволиша, погинути хотяще. Сами бо Казанскіе людіе, ⁶ (погибель) ¹¹ прори(ца)юще ¹², свидѣтельствоваху, по бесовскому мечтанію, имъ же прелщахуся ¹³, и по богопротивной ихъ надежди ¹⁴ волхвованія, иже противу крѣпостию Божіею ¹⁵ руки ничто же не ¹⁶ успѣмъ кромѣ погибли ¹⁷.

По списку М.

[О смѣрти царя Сафагирѣя ^а Казанскаго ¹⁷.

Тогда же человекълюбивыи Богъ, хотѣ дати славу имени своему святому и ¹⁸ благовѣрїемъ просвѣтити Казанское царство, и християнство ¹⁹ отъ плѣна свободити, и ²⁰

вскоре разруши животъ злочестиваго царя Сафагирѣя; сына же его царевича Мамшигирѣя посадиша на царство двоюлѣтна, иже послѣдїи во святомъ крещеніе ⁶ наречѣнъ бысть царь Александръ.

|| Двѣ подписи къ рисунку: 1) О л. 151 М смерти Казанскаго царя Сафагирѣя, егѣ же Богъ въскоре разруши животъ его. 2) По смѣрти царя Сафагирѣя посадиша Казанцы на царство сына его царевича Мамъшигирѣя ²⁰.

|| О знаменіи ²¹ во граде Казани. л. 151 об. М.

По смѣрти же поганаго царя Сафагирѣя многожды видѣху въ Казани Татарова, на царевѣ дворѣ и во храминахъ, человекъ черноризца ходяща, и тщахуся всячески убїти его; онъ же посредѣ идыше изъ града къ рецѣ Волгѣ, невидимъ ²² бысть отъ нихъ. Тако же видѣху по ²³ стѣнамъ града дву чернецовъ ²⁴ скоро рыщущихъ, и никто же осязати ни постигнути ихъ ²⁵ можаще. Казанцы же о семъ недоумевашуся.

|| Двѣ подписи къ рисунку: 1) По л. 152 М. смѣрти царя Сафагирѣя многожды видѣху въ

Варианты: ¹ Хр. подѣ игомъ. ² А. не требоваху *нѣтъ*.—Д. не требоваху прежнего присяганія къ царю и великому князю. Благовѣнчанныи же царь и великіи князь Иванъ Василевичъ всеа Русїи подвижся самъ итти на Казань (ср. У. л. 111 об.—112). ³ Хр., II. князю благовѣнчанныи же царь и великіи князь Иванъ подвижся... (см. У. л. 112). ⁴ М., В. кровопролитіе. ⁵ В. сотворше. ⁶ М., В. християнъ въ плѣнъ. ⁷ М. *нѣтъ*. ⁸ В., М., А. *нѣтъ*: и свою. ⁹ А., В. преступающе. ¹⁰ А. осуетишася лукавствомъ ожесточившася и тако.—М. осуетишася лукавствомъ и ожесточившася и тако изволиша погинути хотяще сами бо Казанскіи людіе о погибели своей прорицающе свидѣлствующе (*такъ*) бесовскому мечтанію иже прелщахуся и по богопротивной ихъ надежи волхвованія иже противу божїи крѣпкіи руки ничтоже успѣ имъ кромѣ погибли. ¹¹ В., А. погибли. ¹² В. прорицающе свидѣлствующе. ¹³ В. прелщающася. ¹⁴ А. надежи волхвованію. ¹⁵ А. крѣпкіи Божїи. ¹⁶ А. *нѣтъ*. ¹⁷ В. *Это послѣ главы Диво во градѣ Казани*. ¹⁸ В. *нѣтъ*. ¹⁹ А. и християнъ ||. ²⁰ А. *нѣтъ*: вскоре и. ²¹ А., В. Знаменіе. ²² А. невидимъ. ²³ А. и по. ²⁴ В. черноризцевъ. ²⁵ А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: подвигомъ. ^б въ рук.: и погibe. ^в Въ М., непосредственно за этой главой, слѣдуетъ глава «Царевнино прорицаніе о Казани», а за этой главой, на л. 145, двѣ подписи къ рисунку: 1) «О сугубомъ шествїи царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русїи къ Казани съ воинствомъ своимъ». 2) «О прорицанїи Казанскіи царевны посланникомъ великаго князя о взятїи Казаньстемъ».—Послѣ главы «Царевнино прорицаніе» и 2 подписей, находится слѣдующее: л. 145 об. Уродиваго Татарина прорицаніе о Казани—л. 146 чистый—л. 146 об. двѣ подписи къ рисунку: 1) Прорицаніе уродиваго Татарина о Казани. И привелѣша его предъ царя и повелѣ его царь посадити въ пустую храмину. 2) Уродивыи же Татаринъ выломился изъ пустїи храмныи и одинако вопїа и проклиная Татаръ и погибель ихъ прорицаѣя.—л. 147 чистый.—л. 147 об. Диво о корове и о дѣтици въ Казани.—л. 148. Дви подписи къ рисунку: 1) Диво о корове, како роди дѣтище человекскимъ образомъ и снидошася мнози Татарова видѣти егѣ. 2) Совѣщашася Татарова убити его, онъ же невидимъ бысть отъ нихъ.—л. 148 об. Диво о рыбной ловитве на Волге рекѣ л. 149. Подпись къ рисунку: Диво о рыбной ловитве на Волге рекѣ, како Казанскіи Татарова ловиша рыбу и извлекша мрежею человекъ жива.—л. 149 об. Диво во градѣ Казани.—л. 150. Подпись къ рисунку: Чюдо во граде Казани, како видѣша (*такъ*) Казанцы въ земляную избу и видѣша человекъ лежа на постеле и прорицаѣя имъ о Казани.—*Всѣ эти главы см. въ У. л. 73—75.*—л. 150 об. О смѣрти царя Сафагирѣя Казанскаго: см. *далее текстъ по списку М.*—Въ А. тѣ же главы, что указаны въ М., но рисунки послѣ каждой главы, а именно рисунки на л. 132, 132 об., 133, 133 об., 134, 134 об. ^г Сравн. Степен. кн. II, 253—256. ^д Въ 1553 г., 8 января, въ воскресенье: Никоновская лѣт. VII, 198; Львовская V, 4. ^е *такъ*. ^ж Въ А., на л. 135, послѣ главы «О смѣрти Сафагирѣя», одинъ рисунокъ.

Казани Татарова на цареве дворѣ и во храминахъ челоуѣка черноризца ходяща. 2) Тако же Казанцы и ино чюдо видаху по стенамъ града Казани дву черноризцовъ скоро рышущихъ, и никто же постигнути можаше.

|| Знаменіе ¹ на Свяге рекѣ близъ великія ² рекѣ Волги.

На мѣсте, идѣже нынѣ стоитъ градъ Свяжскіи, многожды видаху Татарова, иже близъ мѣста того ³ живущей, челоуѣка, во ⁴ иночестей одеждѣ ходяща; иногда же видяще яко стреляюща того инока, видящій ⁵ же страхомъ одержими ⁶ и ⁷ не смѣяху прибли(жи)тися ⁸ къ мѣсту. Иногда же звонъ ⁹ слышах(у) ¹⁰ на мѣсте томъ, и пѣнія ¹¹ благо(г)ласная ¹² многихъ гласовъ. Овогда же видаху, яко священницы на мѣсте томъ пояху и кадыху. Зряще же сіе Татарова дивляхуся, тужаху ¹³, и ¹⁴ къ себѣ глаголюще: «разумѣ(ти) ¹⁵ есть по всему, яко быти на томъ мѣсте православію и церквамъ христіанскимъ ¹⁶, и жительствовати ту ¹⁷ Рускимъ людемъ», еже и бысть милостию ¹⁸ божіею.

|| Подпись къ рисунку: Знаменіе на Свяге рекѣ. Многожды видаху Татарова челоуѣка во иночестей одеждѣ ходяща; иногда же видаху священницы на мѣсте томъ пояху и кадыху, идѣже нынѣ стоитъ градъ Свяжскіи ¹.

|| О поставленіи града Свяжского на рекѣ Свяге и о присяге горныхъ людеи.

По сихъ же благочестивыи царь и великий князь послѣ многое множество ¹⁵ на горну страну Казанскихъ ¹⁶ Татаръ и повелѣ поставити градъ на Свяге рекѣ. И царя и великого князя ¹⁷ воеводы, пришедши на Свягу, начаша градъ ставити; и поставиша градъ, и святыя церкви, и дѣмы себѣ. И никто же въ то время сопротивися имъ, и наипаче ¹⁸ же окрестъ живущіи ту людеи начаша присягати, вся горная ¹⁹ страна, и градъ дѣлати помогаху, и хлѣбъ, и медь, и ²⁰ всяку потребу въ новыи градъ Свяжскіи привожаху, и съ Московскими людемъ на Казанскихъ людеи воевати хоуждаху, и во всемъ покаряхуся православному государю царю ²¹ и великому князю.

|| Подпись къ рисунку: О присяганіи горная Черемисы, како привожаху хлѣбъ и медь и всякую потребу въ новыи градъ Свяжскіи воеводамъ ¹.

|| О покореніи Казанскихъ людеи и ²² како вдаша ²³ царю и великому князю Казанскаго царя Мамшигирѣя ²⁴ и съ матерію его Симвѣкѣ ²⁵ царицею.

Казанцы же молны, и сеиты, и шихъ, и шизгады ²⁶, и молзады, имамы тазѣи, и ²⁷ и афазы, и уланы, и князи, и мурзы, и ички, и задворные ²⁸ казаки, и Чюваша и Черемиса, и Отяки, и Мордва, и тарханы, и Можары, и вся земля Казанская ⁹, вся сія видѣвше и ²⁹ начаша молити воеводъ, и предашася во всю волю государя царя и

Варианты: ¹ А. Знаменія. ² В. *итъ*. ³ А. видяще. ⁴ А. обдержими. ⁵ А. *итъ*. ⁶ А., В. приблизитися. ⁷ А., В. и звонъ слышаху. ⁸ А., В. благогласныя. ⁹ А. и тужаху. ¹⁰ А. *итъ*. ¹¹ В., А. разумѣти. ¹² В., А. христіанскимъ. ¹³ В. мѣсто будетъ ту. ¹⁴ В., А. *итъ*: благодатію. ¹⁵ А. *итъ*: воинско. ¹⁶ В., А. на Казанскихъ. ¹⁷ А. великого князя *итъ*: и Московскія. ¹⁸ А. или паче же. ¹⁹ А. нагорная. ²⁰ А. и скотъ и всяку. ²¹ А. государю царю и *итъ*. ²² А. *итъ*. ²³ А. даша. ²⁴ А. Мамшигирѣя. ²⁵ А. Умвыкъ. ²⁶ В. и шихи и шизгады и молсады.— А. и шихи || и шихазады. ²⁷ А. и мамотазей (*такъ*) и афазы. ²⁸ А. затворныя. ²⁹ А. *итъ*.

Примѣчанія: ¹ *такъ*. ² въ рук.: слышахъ. ³ въ рук.: благосласная. ⁴ Въ А., на л. 136, одинъ рисунокъ. ⁵ Въ А. рисунокъ на л. 136 об. ⁶ По объясненію В. Д. Смирнова: «Молны» — русск. множ. число отъ араб.-татар. молла = «попъ». «Сеиты» — араб.-татар. сей и дъ. Такъ называются потомки пророка Мухаммеда. Ихъ несмѣтное вездѣ множество и не мало среди нихъ самозванныхъ. «Шихъ» — араб.-татар. шейхъ = благочестивый старецъ; шейхъ-задэ = шейховъ сынъ. Здѣсь рус. множ. число. «Молзады» — араб.-перс.-татар. молла-задэ = сынъ муллы, «поповичъ». Здѣсь рус. множ. число. «Имамы» — араб.-татар. и мамъ = предстоятель, т. е. тотъ, кто стоитъ впереди молящейся толпы и читаетъ для нея молитвы. Здѣсь русск. множ. число. «Тазѣи» — иначе называемые въ древне-рус. памятникахъ тезики — перс. таджикъ, этнографическій терминъ, служащій для обозначенія персидскихъ и бухарскихъ купцовъ. «Афазы» — множ. рус. число отъ араб. хафизъ = профессиональный чтець корана, большею частью знающій его наизусть, хотя иногда его и не понимающій. «Оуланы» — множ. ч. отъ татар. огланъ, сынъ = родовитый челоуѣкъ, княжескаго происхожденія, начальникъ праваго или лѣваго крыла та-

л. 152 об. М.

л. 153 М.

л. 153 об. М.

л. 154 М.

л. 154 об. М.

великаго князя, и выше рече́наго своего¹ царя² Мамшигирѣя, сына царя Сафагирѣева, и съ матерію егò, Сумвѣкъ³ царицею, и съ Крымскими людьми послаша во Свіязски градъ, таже⁴ и къ Москвѣ къ царю и великому князю; и тмочисленное множество пленныхъ христіанъ въ свободу возвратиша⁵, и каждо ихъ во свояси съ радостію приидоша⁶.

(О) царѣ⁷ Шихъаллѣе, како бысть въ третіе⁸ въ Казани на царствѣ.

Благочестивыи⁹ государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи все́мъ Казанскимъ¹⁰ || гнѣвъ сво́й утоли, милость показа¹¹, и служити имъ повелѣ себѣ, и своего царя Шихаллѣя присла къ нимъ въ третіе¹² на царство въ Казань. Царь¹³ же Шихаллѣи пришедъ въ Казань и увидѣ во многихъ людехъ лукавство и неправду, и побѣ многихъ лутчихъ люди Казанцевъ и Крымцевъ, тако же и сами Казанцы многихъ Крымскихъ и Казанскихъ люди побѣша. Бѣжащимъ же Крымцомъ¹⁴ изъ Казани, на всѣхъ путѣхъ и по перевозомъ Московскіе люди побѣша. Царь же Шихаллѣи, не терпѣя отъ Казанцевъ непоостоятельнаго злонравія, повергъ градъ Казань, отъиде во Свіязски градъ¹⁵, ведыи

съ собою лутчихъ люди и многихъ вельможъ.

О намѣстнике царя и великаго князя и о измѣне Казанцевъ.

И паки Казанцы испросиша себѣ у царя и великаго князя намѣстника. И по прошенію ихъ даде имъ царь и великіи князь намѣстника, съ нимъ же посла воеводъ своихъ со многимъ воинствомъ на укрепленіе царству своему. И приидоша же¹⁶ намѣстникъ и воеводы, и хотѣша вйти во градъ; Казанцы же, страхомъ объати бывъше¹⁷ отъ нихъ, не пустиша ихъ во градъ, а иже предъ ними внидоша во градъ¹⁸ Московскіе люди, и Казанцы тѣхъ всѣхъ побѣша.

О посажени царя Едигирѣя, Касимъ¹⁹—салтанова сына, на царство въ Казань.

И взяша Казанцы къ себѣ на царство Астраханьскаго царя, Касимъ—салтанова сына, царевича Едирѣя²⁰, и посадиша егò на царство въ Казани; сами же Казанцы царю и великому князю измениша²¹ по прежнему²² во все́мъ. Благочестивыи²³ же царь и великіи князь, видя Казанскихъ людей лукавство, и сихъ ради не моги²⁴ терпѣти лукавственнаго коварство²⁵ ихъ, и божественною ревностію распалився, и тицашеся душу свою положить избави²⁶ ради хри-

л. 155 об. М.

л. 155 М.

Варианты: ¹ *итъ*. ² А. поганаго царя Сафагирѣя сына Мамшигирѣя цара своего. ³ А. Умвѣкъ. ⁴ А. *итъ*. ⁵ А. возврати. ⁶ А. отъидоша. ⁷ А., В. О царѣ Шиггалѣе. ⁸ А. в третей. ⁹ А. Благочестивыи же. ¹⁰ В., А. Казанскимъ людямъ. ¹¹ А. имъ показа. ¹² А. въ третене. — В. въ третіе. ¹³ А. онъ же видѣ во многихъ... ¹⁴ А. крымскимъ людямъ. ¹⁵ А. *итъ*. ¹⁶ А. *итъ*. ¹⁷ А. быша. ¹⁸ А. *итъ*; въ Казань. ¹⁹ А. Касимъ. ²⁰ А., В. Едигирѣя. ²¹ А. во всемъ измениша. ²² А. *итъ*. ²³ А. благочестивыи. ²⁴ А., В. не моги. ²⁵ А., В. коварства. ²⁶ А. В. пзбавы.

тарской арміи. «Мурзѣ» — множ. ч. отъ перс.-татар. мурзѣ, видоизмѣненное мурзѣ = принцъ крови, сынъ князя или знатнаго человѣка и потому самъ знатная особа. «Ички» — татарское = бекъ, князь, состоящій при ханскомъ дворѣ, буквально *внутреннѣ*. Ед. и множ. ч. одинаково въ русскихъ текстахъ. «Задворные казаки» — можетъ быть, это русскій переводъ татарскаго и съ нѣкѣ казакъ, внѣшній казакъ, т. е. не при дворѣ ханскомъ, а внѣ его, въ улусахъ гдѣ-нибудь. — Казакъ — въ частности киргизъ; встрѣчается съ XVI в. въ нѣкоторыхъ памятникахъ. «Тарханы» — множ. число отъ татар. тарханъ = человѣкъ, освобожденный отъ платежа всѣхъ даней и налоговъ. «Можары» — мишары = мещеряки? («Сборникъ» А. Н., т. 59, № 2, с. 123—124). См. В. В. Вельяминовъ-Зерновъ. Изслѣдованіе о Касимовскихъ царяхъ и царевичахъ. Ч. II, 440, 444; 151—153; ч. I, 50 пр. 15. — О «можарахъ» см. Труды IV Археологич. съѣзда. Т. I, 17—20: А. Θ. Можаровскій. Гдѣ искать въ наше время потомковъ тѣхъ можаръ, которые въ 1551 г. среди поля Арскаго были съ Казанцами, вѣрные присягѣ Русскому царю? См. тамъ же I, с. XXXII. — «О мишарахъ» см. Извѣстія Общества Археологич. Исторіи и Этнографіи при Казанскомъ университетѣ, т. V, 59. В. А. Казариновъ. О мишарахъ въ Чистопольскомъ уѣздѣ. — Тамъ же, т. XIII, вып. 4, с. 245—257. В. К. Магницкій. Нѣсколько данныхъ о мишарахъ и селеніяхъ ихъ въ Казанской и Симбирской губ. — Тамъ же, т. XIII, вып. 6, с. 561—563; В. К. Магницкій. Новыя данныя о мишарахъ (изъ села Шахматова, Ядрин. уѣз., Казан. губ.). — Тамъ же, т. X, вып. V, 548: И. Н. Смирновъ. «Программа для собиранія свѣдѣній объ обрусѣніи инородцевъ восточной Россіи». — О племенномъ составѣ Казанскаго царства см. Г. Перетятковичъ. Поволжье въ XV и XVI вѣкахъ. М. 1877. Глава III.

стіяньскія, и по́мощію всесильнаго Бога вооружився, на премногую его милость надѣяся, готовяшеся самъ възыскати расхищенныхъ¹ отъ нечестивыхъ, наше² христіяньство оборонити. Преже бо своего шествіе³ розряди многое вои́нство свое и на многіе мѣста разослѣ ихъ, по Волге рекѣ, и по Каме⁴, и на всѣ острова, и по⁵ плесомъ и по устьямъ.

Чюдо о звону въ Казани.

Бысть же тогда въ самыи праздни́къ свѣтлаго Христова воскресенія, вои́нстии || людіе Москóвстии стояху на устье Казаньки рекы; пою́щемъ же имъ заутреню⁶ священнику, и(же)⁷ съ ними (бѣше), (слышаше)⁸ во́ граде Казани звонъ въ колокола, яко же у христіяскихъ⁹ церквей, такоже и прочіи⁹ слы́шаху¹⁰, и дивѣхуся⁶].

О шестви́и самого царя государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси хъ Казани на прог(н)аніе Татаръ.

По сихъ же и самъ боговельчанныи¹¹ царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Руси подвижеся¹² итти на Казань со многимъ своимъ¹³ воинствомъ¹⁴, и со многимъ усердіемъ

объхожаше¹⁵ святыя церкви¹⁶, и многія милости сотвори по всѣмъ чудотвѣрны||мъ¹⁷ мѣстомъ, л. 112 об. и¹⁸ вземъ благословенія¹⁹ отъ преосвященнаго Макарія митрополита всея Руси и отъ прочихъ святителей, и тако поиде въ путь, десницею Божіею направляемъ. Иды²⁰ же на Казань Крымскаго царя Девлетъ-гирѣя прогна, пришедша²¹ тогда со многими силами, яко²² поглатити православіе²³ хотяще²³.

Повесть²⁴ о Казанскомъ взятъе²⁵, и о боговодимомъ подви́зе, и о походе нии²⁶ благовернаго царя и христіюбиваго²⁷ государя²⁸ и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси противъ безбожнаго царя²⁹ Крымскаго³⁰.

Царь же³¹ и великіи князь Иванъ Васильевичъ³² всея³² Руси остави на Москве³³ брата своего, князя Георгія Васильевича, въ³⁴ царскихъ³ же дворехъ³⁵ остави царицу свою и великою³⁶ княгиню Анастасію³⁷, по ихъ царскому чину³⁸ и обычаю; а самъ царь³⁹ государь поиде съ Москвы хъ Коломнѣ⁴⁰, мѣсяца ||юня⁴¹ въ⁴² 16 день, на⁴³ пя- л. 113 мятъ⁴⁴ Тихона чудотворца Амаэасискаго⁴⁵, день⁴⁶ неделны⁴⁷. Перво⁴⁷ отпускаетъ князей⁴⁸ и бояръ⁴⁹ и воеводъ⁵⁰ и⁵¹ повелѣетъ имъ ждати себя⁵² во Острове, дондеже⁵³ помолитца⁵⁴ шедъ⁵⁵

Варианты: ¹ А. расхищенныхъ овецъ и отъ. ² А. *нѣтъ*. ³ А., В. шестви́и. ⁴ В. Каме рѣкѣ. ⁵ А. и по лесомъ. ⁶ А. заутреню и слыша священникъ во граде звонъ. ⁷ В. же иже съ нимъ бяху. ⁸ В., А. христіяньскихъ. ⁹ А. прочіи всѣ людіе. ¹⁰ В. слышавше. ¹¹ А., М., В. *нѣтъ*: благочестивыи. ¹² П. подвижеся самъ. ¹³ А., М. *нѣтъ*. ¹⁴ М., А., Д. воинствомъ. — В. своимъ... и со многимъ *нѣтъ*. ¹⁵ М. обхожаху. ¹⁶ В. церкви и моляшеся и многія. ¹⁷ М. чудотворны мѣстомъ. ¹⁸ М. *нѣтъ*. ¹⁹ М., Хр., А. благословеніе. ²⁰ М. и иде же.—А., В., П. иды же. ²¹ Д., М., А., П. пришедшаго. ²² М. яко же поглотити православіе хотя. ²³ А., В. хотя. ²⁴ Д. Повесть о боговодимомъ государевѣ подви́зѣ. Благовѣрныи же государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Руси остави на Москвѣ... ²⁵ А. взятіи. *Конечъ заглавія*.—М. взятъѣ... подви́зѣ. ²⁶ М. походе нии благовѣрнаго и христіюбиваго государя царя и великаго князя. ²⁷ П. христіюбиваго... вои *нѣтъ*. ²⁸ Хр. царя государя и великаго князя. ²⁹ Хр. царя Девлетгирея Крымскаго.—М., В. царя Девлетъ-гирѣя Крымскаго. Глава 54. ³⁰ А. 54. ³¹ А., М., П. *нѣтъ*. ³² М. всея Руси. ³³ А., М. на Москвѣ... благовѣрнаго князя. ³⁴ П., А. въ царскихъ. ³⁵ М. *нѣтъ*: полатахъ. ³⁶ В. великую.—М. благовѣрную свою царицу и великую. ³⁷ М. Анастасію. ³⁸ Хр., П., Д. чину и *нѣтъ*. ³⁹ М., А. государь царь и великіи князь. ⁴⁰ М. хъ Коломне. ⁴¹ Хр. Юля. ⁴² М. въ 16 день неделны.—А. въ 16 день въ неделны. ⁴³ В. на память... Амаэасискаго *нѣтъ*. — М. на память... неделны *нѣтъ*. ⁴⁴ Хр. иже во святыхъ отца нашего. ⁴⁵ П. Амаэинскаго въ день. ⁴⁶ Хр., В., Д. въ день. ⁴⁷ М., В. первое.—Хр. первое отпущеніе.—Д. первіе. ⁴⁸ А. напередъ себя князей. ⁴⁹ М. и бояръ и воеводъ своихъ. ⁵⁰ Д. своихъ. ⁵¹ М. *нѣтъ*. ⁵² М. себѣ. ⁵³ М. дондеже шедъ помолитца въ пречестней обители живоначальныи Троицы и преподобному Сергію чудотворцу по еже бы ему.—Хр. дондеже шедъ помолитца у живоначальныи Троицы въ день единъ и какъ поѣде. ⁵⁴ В. шедъ помолитца. ⁵⁵ П. шедъ къ *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: и с ними бяху слышавше. ^б Далѣе см. У., л. 112. ^в Сравни. Степенная II, 256. ^г въ рук.: воинствомъ. ^д Въ А., на л. 140, 140 об., послѣ этой главы, два рисунка. См. М., л. 160 об., подписи къ рисунку. ^е Сравни. отселѣ П. С. Р. Л. VI, 303 — 315: «Отрывокъ русской лѣтописи». (Далѣе онъ обозначенъ: О.). ^ж *такъ*. ^з въ рук.: церскихъ съ *титломъ*. ^и Въ 1552 г. 16-ое іюня было въ четвергъ.

къ ¹ живоначалное Троице и преподобному Сергію чудотворцу, (и) ^а ^о ² еже бы ему уллучити отъ Бога милость и отъ пречистыя Богородицы помощь, моленіемъ теплаго нашего ³ заступника ⁴ чудотворца Сергія. Пребысть ⁵ же благовѣрныи царь ⁶ у живоначалныя Троицы день единъ и ⁷, како ⁸ поиде хъ Коломне, и въ то же ⁹ время придоша съ поля станишная ¹⁰ стражи, повѣдающе благовѣрному ¹¹ царю ¹² и ¹³ великому князю Ивану ¹⁴ Василевичю всея Русіи, яко идетъ на Рязань ¹⁵ Крымскыи царь Искиръ-каръ ¹⁶ Девлетъ ¹⁷-гирѣи ¹⁸ Маинъсупъ-кирѣевъ ¹⁹ сынъ ⁶, а съ нимъ людеи ²⁰ Крымскіе и Нагаискіе и иныхъ орды Казаньцы, и нарядъ съ нимъ ²¹—пушки и

л. 113 об.

пищали Турскаго салтана: || а ити ему на Резаньскіе мѣста и на Тульскіе и Казельскіе ²² и ²³ на Воротынскіе и на Бе(ле)вскіе и на Одоевскіе украины. Сія же слышавъ ²⁴, благовѣрныи ²⁵ царь скоро приде хъ Коломне и ^в повелѣ епископу Коломенскому молебная начати, а самъ православныи царь ²⁶, ставъ предъ образомъ тридневнаго Воскресенія ²⁷, зря, воздѣвъ ^г рудъ(ѣ) ²⁸ (на) небо и ты правосудящему ²⁹ всеи твари Богу, и отверзѣ ³⁰ сокровище сердца своего, и начатъ ³¹ износити честныи ³² дары отъ всея душа своя, теплыи молитвы ³³ глаголя: «Недоведомыи Боже, непостижимыи ³⁴, владыко ³⁵, творче небу и земли, страш-

ныи и высокіи царю! Тебе боятца ангели и ужасаются херувими и сераими и вся тварь трепещетъ. Како азъ недостойны, смею нареци или призвати страшное и великое твое имя, владыко царю? Да не моего ради согрешенія прогнѣ—
вається ярость твоя на насъ ^а, но своего ради че- л. 114
ловѣколюбія умилосярдися на люди своя: призри милостію доколѣ ³⁶ наслѣдіе рабъ твоихъ и угодника твоего, великаго князя Владимера, имъ же просветилъ еси малую сію часть достоянія твоего, страну нашу Рускую землю, его ³⁷ богосадныи отрасли славную ³⁸ страс(то)те(р)пицу ³⁹ Бориса и Глѣба; сихъ ради умилосярдися, услыши ⁴⁰ мя, недостойнаго, въ часъ сеи молящася ⁴¹ благости твоеи: призри съ небеси святаго твоего ^с, виждь на смиреннаго сего ⁴² варвара и сущихъ съ нимъ, дерзнувшихъ хулити ⁴³ пресвятое и великолѣпное ⁴⁴ имя твое и пренепорочныи твоя матери ⁴⁵ Богородица. Низложи ихъ, зацитниче нашъ. И не помяни беззакони нашихъ первыхъ ^ж. Воскресни. Не отрини до конца. Вскую лице ⁴⁶ отвращаеши и забываеши ницету и печаль ⁴⁷ нашу, яко смирился въ персть душа наша, и прелѣтъ земли || утроба наша. Воскресни, Господи. Помози намъ, л. 114 об.
избави насъ имени твоего ради ^з; на мя бо шептаху вси врази мои, на мя помышляху злая, мнѣ слово законопреступно возложиша на мя ^н. Вла-

Варианты: ¹ Д. *нѣтъ*.—А. въ пречестной обители живоначалныи Троицы и приподобнаго Сергія чудотворца.—В. въ пречестной обители живоначалныи Троицы и преподобному Сергію чудотворцу. ² Д. о еже... чудотворца *нѣтъ*.—В. и о еже.—А. о еже бы. ³ М., В., А. *нѣтъ*. ⁴ М., В., А. *нѣтъ*: помощника. ⁵ Д. и пребысть. ⁶ М., В., Д. царь и великий князь у живоначалныи. ⁷ А. *нѣтъ*. ⁸ П. *нѣтъ*.—М., А. какъ. ⁹ М. *нѣтъ*. ¹⁰ В. станицыи.—М. станичныи стражи.—А. станичныи. ¹¹ А. *нѣтъ*. ¹² Хр. царю... Русіи *нѣтъ*. ¹³ П., Д. и великому... Русіи *нѣтъ*. ¹⁴ М., В., А. Ивану... Русіи *нѣтъ*. ¹⁵ Хр. на Рѣнь. ¹⁶ Хр. Искиръкаи Девлетъ.—М. Искиркаръ Девлетъ.—А. Испиркаръ Девлетъ. ¹⁷ Д. Девлетъ. ¹⁸ В. Гирѣи Еманъ Савагирѣевъ сынъ. ¹⁹ Д. Сунпикрѣевъ.—М. Сапкирѣевъ.—А. Сафгирѣевъ.—Хр. Маинсупкиевъ. ²⁰ В., Д. люди.—М. людеи. ²¹ М. съ нимъ. ²² А. и на Козельскія и на Белевскія и на Воротынскія.—В., Д. и на Козельскіе и на Белевскіе и на Одоевскіе украины.—Хр. и на Козельскія и на Белевскія на Одоевскія украины.—М. и на Козельскіе украины. ²³ М., Д. и на... Одоевскіе *нѣтъ*. ²⁴ М. слыша благовѣрныи царь и великий князь. ²⁵ А. *нѣтъ*: царь и великий князь. ²⁶ М., А. и великий князь.—В. государь царь и великий князь. ²⁷ М., В., А. Христова воскресенія. ²⁸ Д., П., В. рудѣ.—М. и воздѣвъ рудѣ свои небо и очи къ правосудящему.—А. рудѣ свои на небо и очи свои къ правосудящему. ²⁹ П., Д. на небо и очи къ правосудящему.—Хр. и очи правосудящему.—В. на небо и очи свои къ судящему право. ³⁰ М. отверзи сокровища. ³¹ А. начатъ даръ отъ всея душа своя износити. ³² М. честныи. ³³ Д., П., Хр. теплыи молитвы и по скончаніи же соборнаго гѣнія православныи царь... (молитвы *нѣтъ*).—А. теплыи молитвы глаголя на много чась и скончавъ молитву православныи царь восхотѣ поити противъ... (молитвы *нѣтъ*). ³⁴ В. и непостижимыи. ³⁵ М. *нѣтъ*: царю. ³⁶ М. за колѣна наслѣдія рабъ твоихъ. ³⁷ М. и его. ³⁸ М., П. славныхъ. ³⁹ М. страсотерпецъ князеи Рускихъ Бориса...—В. страсотерпецъ князеи Рускихъ. ⁴⁰ М. и услыши. ⁴¹ М. молящася. ⁴² М., В. *нѣтъ*. ⁴³ М. похулита. ⁴⁴ М. великолѣпое. ⁴⁵ М. матери твоя Богородицы низложи ихъ. ⁴⁶ М., В. лице твое. ⁴⁷ М. и печаль *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: но еже. ^б въ рук.: маинъ супкирѣевъ сынъ. ^в О. и повелѣ... кончавъ молитву (л. 113 У. нач.) *нѣтъ*. ^г въ рук.: руду. ^ж Сравн. Псаломъ 73, 1. ^с Псаломъ 79, 15. ^з Псаломъ 78, 8. ^н Псаломъ 43, 21—27. ^н Псаломъ, 40, 8—9.

дыко, спаси насъ отъ ^астужающи(х)ъ ¹ намъ». По скончани же соборнаго пѣнія православныи ² царь поиде къ прочимъ святымъ образомъ ³, теплыя молитвы ⁴ принося всесилному Богу и пренепорочней матери ⁵ Богородицы, моля и призывая теплаго помо(ш)ника ⁶ на молитву, дивнаго, славнаго ⁷, ведегласнаго и велемудраго пѣснописца и богоотца ⁸, пророка ⁹ Давида, и сего псаломнымъ ¹⁰ словесемъ послѣдуя, глаголя: «Изми мя, Господи, отъ человекъ лукава и отъ мужа неправедна избави мя; иже помыслиша неправду въ сердцы ¹¹; весь день ополчаху насъ на ¹² брани, изоостриша языкъ свои, яко зми ¹³; ядъ аспиденъ подъ устнами ихъ. Сохрани мя, Господи, || изъ руки грѣшника, отъ ¹⁴ человекъ ⁶ неправеденъ изми мя, иже помыслиша запыти ¹⁵ стопы моя, скрыша гордіи сѣтъ ¹⁶ мнѣ ¹⁷, юже препяша, сѣтъ ногамъ моимъ при ¹⁸ стези, соблазнъ ¹⁹ положиша ми. Рѣхъ Господеви: Богъ мой еси ты. Внуши, Господи, гласъ моления моего. Господи ²⁰, Господи, сил(а) ²¹ спасенія моего, осѣни ²² надъ главою моею въ день належація брани ²³, и не предаждь мене въ поруганіе мерскому сему варвару, яко помышляетъ на мя злая. Не остави мене, да не когда вознесетца безуміемъ своимъ. Трудъ устенъ ихъ покрываетъ ихъ, и падутъ на нихъ угліе ²⁴ огненная. Низложи ²⁵ ихъ, да не постоятъ мужъ враждотворецъ и ²⁶ не справитца на земли мужа непра-

ведна, зло уловитъ ²⁷ во истѣніе. Вѣмъ, владыко, яко твориши судъ нищимъ и мѣсть убогимъ, но обочо ⁶ праведни исповѣдятся имени твоему и вселятся правіи съ лицемъ твоимъ ^в». Кончавъ ²⁸ || молитву царь ²⁹ и ³⁰ великіи князь Иванъ ³¹ Васильевичъ всея Руси, восхотѣвъ ³² самъ поити противъ Крымскаго царя. Епископъ же Коломенской ³³, и бояре, и воеводы, и духовникъ, и вси велможи молиша государя ²⁴, глаголюще: «не подобаетъ тебѣ, великіи царь, самому исходити противъ Крымскаго царя, понеже ^г Божіею милостію скипетра ³⁵ великія Росіи и ³⁶ твоеи царьской державе многія цари повинуютца и служатъ ³⁷. Бѣ бо благовѣрныи царь ³⁸ Божіею милостію мужественъ и крѣпокъ, храбръ ³⁹ (и) искусенъ ⁴⁰, и ⁴¹ борецъ ⁴² изященъ ⁴³ ратному ⁴⁴ дѣлу, и восхотѣ съ Крымскимъ царемъ самъ снитися. Во ⁴⁵ всемъ томъ государя едва ⁴⁶ умолиша и удержаша ⁴⁷. И паки помысли ⁴⁸ послати брата своего, князя Владимира Андреевича ⁴⁹, но ^х и сего не сотвори, бѣ ⁵⁰ бо ^о се(й) ⁵¹ князь Владимиръ Одрѣвичъ ⁵² имѣя даръ отъ Бога, стяжа многу силу и велию храбрость. Но ⁵³ вскоре православныи царь ⁵⁴ отпущаетъ воеводу ⁵⁵ и съ ними многое мно||жество людей ⁵⁶, и посла ⁵⁷ въ л. 116 Муромъ, и повелѣ ⁵⁸ воеводамъ скоро итти на Коломну: тамо ⁵⁹ бесчисленное воиство людей собрано, ждуще царьского ⁶⁰ государева ⁶¹ приходу,

В а р і а н т ы: ¹ М., В. отъ стужающихъ. ² М. православныи же царь и великіи князь.—В. царь и великіи князь. ³ М. образомъ. ⁴ Хр. теплыя молитвы принося всесилному Богу и пренепорочной его матери пречистой Богородице и кончивъ молитву православныи царь восхотѣвъ самъ поити. ⁵ П. пречистоп.—М., П. матери его.—Д. и пренепорочной его матери пречистой Богородицы и скончавъ молитву православныи царь восхотѣ (итѣ молитвы). ⁶ В. помошника.—М. помощника. ⁷ М. и славнаго. ⁸ М. царя и богоотца. ⁹ В. итѣ. ¹⁰ М. псаломскимъ. ¹¹ М. въ сердцы весь день ополчаху на ны брани. ¹² В. насъ на итѣ. ¹³ М. яко змины. ¹⁴ М. и отъ. ¹⁵ М. запыти. ¹⁶ М. В. сѣтъ. ¹⁷ В. мнѣ... сѣтъ итѣ. ¹⁸ М. про стези соблазны положиша. ¹⁹ В. соблазны. ²⁰ В. Господи... моего итѣ. ²¹ М. сила. ²² М. осѣнилъ еси. ²³ М. брани належащая. ²⁴ М. яко углія. ²⁵ М. низложиша ихъ. ²⁶ М., В. итѣ. ²⁷ М. уловитъ. ²⁸ В. и кончавъ.—М., Д., П. и скончавъ. ²⁹ П., Д., М. православныи царь. ³⁰ Д., П. и великіи... Руси итѣ. ³¹ В., М. Иванъ... Руси итѣ. ³² М., П., В. восхотѣ. ³³ М. Коломенскіи и бляре. ³⁴ А. В. итѣ: его. ³⁵ В., А., П. скипетру.—М. милостію Божіею скипетру великія Росіи твоея царьской державѣ многіе. ³⁶ А., Хр. итѣ. ³⁷ Хр. и служатъ тебѣ бо благовѣрному царь Божіею милостію. ³⁸ М., А. царь и великіи князь. ³⁹ Д. и храбръ. ⁴⁰ М., Д., В. и искусенъ. ⁴¹ А. итѣ. ⁴² Д. итѣ: и бодръ. ⁴³ Д. и изященъ. ⁴⁴ М. къ ратному. ⁴⁵ М., А., В. и во. ⁴⁶ М. едва его государя. ⁴⁷ Хр. удержаша въ томъ.—А. удержаша самодержца. ⁴⁸ М., А., В. помысли царь и великіи князь. ⁴⁹ М. Андрѣвича но п. ⁵⁰ М., А. бѣ бо сеи князь.—Хр., В. бѣ бо и сеи князь. ⁵¹ Д. итѣ. ⁵² А., В. итѣ. ⁵³ М., А., В. но убо вскоре. ⁵⁴ М. царь и великіи князь. ⁵⁵ Хр., В. воеводу и съ нимъ. ⁵⁶ А. итѣ: вои. ⁵⁷ А., В. противу Крымскаго царя такоже и въ Муромъ посла.—М. многое множество людей противу Крымскаго царя такоже и въ Муромъ посла. ⁵⁸ М., В. и повелеваетъ. ⁵⁹ П. тамо бо... воинъ множество людей.—А., Д. тамо бѣ. ⁶⁰ М. итѣ: его.—Д. его.—П. царева. ⁶¹ А., П. итѣ.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: стужающимъ.—Псаломъ, 43, в. ^б такъ. ^в Псаломъ 139 (весь). ^г О. понеже... едва умолиша и удержаша итѣ. ^д О. но и сего... но вскоре итѣ. ^е въ рук.: семъ.

какъ поидеть¹ въ новыи градъ Свѣязьской. Царь² Крымски, пришедъ на Тульскіе³ украинны, и⁴ распусти⁵ вой, самъ⁶ ста у города⁷ Тулы. И тако Божіею милостію, и пречистыя его⁸ матери Богородицы⁹ заступленіемъ, великихъ¹⁰ Рускихъ чудотворцовъ молитвами ко общему владыце Христу, нападе нань¹¹ страхъ и трепеть, и убоися велими¹², и¹³ смятеса, отвержеса¹⁴, и охалися¹⁵ не¹⁶ воевати Рускія земля, скоро¹⁷ ко орде побежавъ¹⁸, а къ Руси тылъ показуя; стоявъ¹⁹ три дни на единомъ мѣсте и, не дождався людей²⁰ изъ загоноу, (съ) великимъ²¹ страхомъ побежа²², Божію силою гонимъ. Воеводы же²³ благовѣрнаго царя²⁴ гнаша ихъ, и многихъ отъ нихъ убиша, а иныхъ живыхъ изымаша²⁵, и ко²⁶ царю²⁷ на Коломну²⁸ приведоша. Тако же изъ²⁹ ы||ныхъ градовъ украинныхъ, Тульскихъ мѣстъ, излазиша³⁰ ратныя³¹ люди и многихъ³² отъ нихъ убиша³³, и царя Крымскаго прогнаша. Онъ бо заиде и изчезе, мы же востахомъ и спрости³⁴ бывше. Тако же и воеводы возвратишася, ведуще³⁵ языки многіе. Слышавъ же³⁶ православныи³⁷ царь³⁸ государь³⁹, яко Крымскій царь побежалъ⁴⁰, и возрадоса⁴¹ радостію великою, и⁴² воздавъ⁴³ хвалу всемогущему⁴⁴ Богу, творящему⁴⁵ преславная и дивная, и причистой его матери Богородицы⁴⁶, яко же рече псаломникъ: возверзи на Господа пе-

чаль свою, и тои ты препитаешь, и паки: о тебѣ, владыко, враги наша избодемъ роги; и⁴⁷ о имени твоёмъ уничи(жи)мъ⁴⁸ востающа на ны, не на лукъ бо мои надеюся, и оружіе⁴⁹ мое не спасеть мене, спаслъ бо еси насъ отъ стужающихъ намъ, и ненавидящихъ насъ посрамилъ⁵⁰ || л. 117

По списку М.

[Того ради благовѣрныи царь и великіи л. 159 об. М. князь⁵¹ оскорбѣ⁵² о приходе Крымскаго царя, занеже путь ему прилежаше на Казанское⁵³ царство. Того ради ускорилъ Крымскій царь, хотѣя провославнаго царя и великаго князя⁵⁴ совратити съ путнаго шествія, по совѣту Казанскихъ Татаръ. Но Богъ не попусти ему и⁵⁵ разсыпа совѣтъ его, и не дасть⁵⁶ ему ратовати стада⁵⁷ словесныхъ овецъ⁵⁸. Беззаконіи бо скоріи проліяти крови челоуѣчскія, быстри⁵⁹ же нозе ихъ на зло, но крови быша путіе ихъ, яко же рече царь Давидъ въ книгахъ псаломскихъ: ровъ изрѣи и впадѣся въ яму, юже содѣла; обратися болѣзнь его на главу его и на верхъ его неправда его⁶⁰].

|| снидетъ; и паки тои же Давидъ рече: спасе- л. 117

Варианты: ¹ Хр. поѣдетъ. ² М., П., Д., В. царь же. ³ М., В., А. *итъ*. ⁴ М. распу||. ⁵ Хр., П., А., В. а самъ. ⁶ П., В., М. у града. ⁷ М., А. его матери *итъ*. ⁸ Д., П. *итъ*. ⁹ П., В., М., А. и великихъ. ¹⁰ П. на ны. ¹¹ А. царь велими. ¹² М., А., Хр. и отвержеса. ¹³ Хр. и охали. — Д. и охалися воевати Рускія земли скоро ко ордѣ побѣже божіею силою гонимъ. Воеводы же благовѣрнаго царя гнаша ихъ. ¹⁴ В., Д., М. *итъ*. ¹⁵ Хр. скоро ко ордѣ побѣже божіею силою гонимъ воевода же благовѣрнаго царя гнаша ихъ. ¹⁶ В., М., Д. ко ордѣ побѣже. — П. побѣже божіею силою гонимъ. ¹⁷ М., В. только стоявъ. — А. только стояше. ¹⁸ М., В. людей свои изъ загоновъ. — А. людей своихъ изъ загоновъ. ¹⁹ М. съ великимъ... побѣже. ²⁰ А. побѣденъ. ²¹ А. Московскія. ²² А. благовѣрнаго царя *итъ*. ²³ М., В., А. поимаша. — М. *итъ*. ²⁴ П. и къ царю государю. ²⁵ А. *итъ*; къ великому князю. — М. къ царю и великому князю. ²⁶ А. на Коломну *итъ*. ²⁷ М., В. и изъ ыныхъ. ²⁸ Хр. изложиша. ²⁹ Д. ратныи люди *итъ*. ³⁰ М. многихъ Татаръ. ³¹ П., Хр. убиваху. ³² М., А., Д., В. и прости быхомъ. — Хр. и простихомся бывше. ³³ Хр. въдая языки. ³⁴ М., А. же сія. ³⁵ А., В. православныи царь и великіи князь. ³⁶ М. царь и великіи князь. ³⁷ М., Д., А., П. *итъ*. ³⁸ М., В. побѣже. ³⁹ Хр. возрадосастеса. ⁴⁰ А., Д., М., П., В. *итъ*. ⁴¹ Д. воздавъ хвалу всемогущему Богу и пречистой его Матери. Того ради благовѣрныи царь поскорбѣ о приходе Крымскаго царя, занеже путь ему прилежаше на Казанское царство, того же ради ускоришь Крымской царь, хотѣя православнаго царя совратити съ пути, по совѣту Казанскихъ Татаръ. Но Богъ не попусти ихъ и не дасть ратовати своего Христова стада словесныхъ овецъ. Повелеваетъ же православныи царь епископу Коломенскому... (см. У. л. 117). ⁴² А. *итъ*. ⁴³ Хр., П., Д. творящему... дивная *итъ*. ⁴⁴ П., Хр. Богородицы... ненавидящихъ насъ посрамилъ *итъ*. ⁴⁵ А. и о имени... посрамилъ *итъ*. ⁴⁶ В. и уничижимъ востающія. — М. уничижимъ востающимъ. ⁴⁷ В. и оружіемъ бо мене не спасеть. ⁴⁸ П. и великіи князь *итъ*. ⁴⁹ П. поскорбѣ. ⁵⁰ А., В. Казанское. ⁵¹ П. и великаго князя *итъ*. ⁵² П. *итъ*. ⁵³ В. не даде. ⁵⁴ П. стада своего. — А. своего. ⁵⁵ Хр., П. овецъ. Повелеваетъ же православныи царь и т. д. см. У. л. 117 начало. ⁵⁶ А. быстри же нозе... яко уповаша нань (У. л. 117) *итъ*.

Примѣчанія: ^a въ рук. надъ «ы» — «и». ^b О. и смятеса... тылъ показуя *итъ*. ^c О. онъ бо... спрости бывше тако же *итъ*. ^d О. и воздавъ... и спасе ихъ, яко, уповаша нань (У. л. 117 нач.) *итъ*. ^e Псаломъ 52, 23; 43, 6—8.—Далѣ въ У. пропускъ: см. М. и другіе списки. ^f Далѣ см. текстъ У., л. 117.—Псаломъ 7, 16—17.

ніе же ^а праведны(хъ) ¹ отъ Господа, и защититель имъ есть во время скорби, поможетъ ² имъ Господь, избавитъ ³ ихъ, изметъ ⁴ ихъ отъ грѣшникъ, и спасе ихъ, яко уповаша на нѣ. Повелеваетъ же православныи царь ⁵ епископу Коломенскому со всемъ освещеннымъ соборомъ всемилостивому Богу ⁶ и пречистой Богородицы ⁷ молебная совершати. И тако ⁸ благовѣрныи царь ⁹ посылаетъ во ¹⁰ царствующи градъ Москву къ брату своему, князю Георгію Василевичю, и къ царице своей ¹¹ Настасѣи ¹², и ко отцу своему, преосвященному Макарію, митрополиту всея Русіи, и писанъя ^в сицевая ¹³.

О посланіи грамотъ къ Москве отъ государя ¹⁴ и великого князя Ивана Василевича всея ^г Русіи ¹⁵.

Царь ¹⁶ православныи и князь великіи Иванъ Василевичъ всея Русіи здравствуетъ. И Божіею милостію, и пречистыя Богородицы помо||щію, и всѣхъ святыхъ молитвами, Крымскіи царь Девлетъ ¹⁷-гирѣи скоро прииде и (с) срамомъ ¹⁸ побежа; воеводы ¹⁹ же наши гнаша его ²⁰, многихъ ²¹ побиша, а иныхъ живыхъ поимаша ²², и къ намъ возвратишася здрави мнози ²³. Тако же государь ²⁴ нашъ пишетъ къ митрополиту, чтобы послалъ по ²⁵ всемъ градомъ архіепископомъ ²⁶, въ ²⁷ монастыри же архимаритомъ, игуменомъ ²⁸, дабы его благо-

словили и молили Бога, понеже ²⁹ неотложно и несумѣнно помышляетъ итти на Казанского царя ^а Едегеря ³⁰ Касымъ-салтанова сына. Слышавъ же ³¹ князь Георги Василевичъ и царица и ³² великая княгиня Анастасія, и ⁶ возстенавше ³³ изъ глубины сердца, отъ ³⁴ много(го) стуженія слезы проливаючи, подобны ³⁵ речному теченію, о подвизе великаго ³⁶ царя государя ³⁷ и о труде путнаго шествія, дальнаго ради расстоянія. Тако же и преосвещенныи митропо||литу Макареи ³⁸ тцету жи- л. 118
воту и скорбь души вменяше о государеве ^ж пошествіи, и скоро приходитъ въ царскія полаты къ ³⁹ благовѣрной царице и ⁴⁰ великой княгине и, утѣшая ⁴¹ духовными словесы, елико же святителю подобаше ⁴² глаголати полезная, не ⁸ отпадати ⁴³ надежда, но на Бога упованіе возлагати и просити великія милости, крѣпкія ⁴⁴ помощи и побѣды на враги ⁴⁵ благовѣрному ⁴⁶ царю и великому князю, яко ⁴⁷ же рече псаломникъ: волю боящихся его ⁴⁸ сотворитъ, и молитву ихъ услышитъ и спасе ⁴⁹ ихъ; хранитъ Господь вся, любящая его, и вся грѣшники потребитъ ^н; вѣсть ⁵⁰ Господь благочестивыя отъ напасти избавляти, нечестивыя ⁵¹ же въ день суда мучимы блюсти. «Тако и ты, государыня ⁵² царице, проси у Бога вѣрою ⁵³, и сотворитъ желаніе твоего сердца и подасть благовѣрному царю ⁵⁴ побѣду на враги,

Варианты: ¹ М. праведныхъ. — В. праведнымъ. ² М. и поможетъ. ³ М. и избавитъ. ⁴ В. изметъ... спасе ихъ *нѣтѣ*. — М. и изметъ... и спасетъ. ⁵ А. православныи царь *нѣтѣ*: великіи князь. — М., В. царь и великіи князь. ⁶ А. *нѣтѣ*: Спасу. ⁷ А. и всѣмъ святымъ. ⁸ А. и паки великіи князь. ⁹ М. царь и великіи князь. ¹⁰ А. во... градъ *нѣтѣ*: къ Москве. — Д. во... градъ *нѣтѣ*. — М. въ царствующи. ¹¹ М., В. къ своей царице и великой княгине. ¹² М. Анастасіе. ¹³ В. писанъя сицевая *нѣтѣ*. ¹⁴ В., М., П., Хр. *нѣтѣ*: царя. ¹⁵ В. всея Русіи *нѣтѣ*. — М., В., А. Глава 55. — Хр. Глава 60. ¹⁶ М., В. Государь и великіи князь. ¹⁷ М. Девлетъ. ¹⁸ Хр., В., А. и съ срамомъ. ¹⁹ М. воеводы же. ²⁰ А., В. у него. ²¹ М., А., Д. и многихъ. ²² П., Д., Хр. изымаша. ²³ Д., В., А. *нѣтѣ*. — П. и мнози. ²⁴ М., В. государь нашъ царь и великіи князь. ²⁵ М., П., В. во всѣ грады. — Хр. во все грады. ²⁶ Хр., Д. и епископомъ. — П. и епископомъ и архимаритомъ. ²⁷ А., П. въ монастыри же *нѣтѣ*. ²⁸ М., Д., П., А., Хр. и игуменомъ. — В. *нѣтѣ*. ²⁹ А., В., А., П. занеже. — Д. *нѣтѣ*. ³⁰ М., В. Едигирѣя. ³¹ М., Д., В., А., Хр. же сія. ³² А. и великая княгиня *нѣтѣ*. ³³ М. и возстенавши изъ глубины. ³⁴ А., П. отъ многа. ³⁵ Хр. подобныи реченныи. ³⁶ А. великаго царя государя *нѣтѣ*: царскомъ. ³⁷ В. и великаго князя. ³⁸ А. и о трудѣ путнаго шествія дальнаго и тако вскорѣ преосвещенныи митрополитъ и царица и князь Георги Василевичъ совѣтъ сотвориша послати писанія. ³⁹ М., Хр., Д., П. Макареи митрополитъ скорбяше о государевѣ пошествіи и скоро приходитъ въ царскіе. ⁴⁰ В., М. ко благовѣрной княгинѣ Анастасіи и утѣшивъ ю. ⁴¹ Хр., П. и великой княгине *нѣтѣ*. ⁴² Д. утѣши ю. — Хр. и утѣшивъ ю. ⁴³ П. подобаетъ. ⁴⁴ М., Д., П. уча не отпадати. — Хр. уча не отпадаетъ. ⁴⁵ П., В. и крѣпкія. ⁴⁶ В. на враги *нѣтѣ*. ⁴⁷ П., Хр. благовѣрному царю и великому князю и тако вскоре преосвещенныи... ⁴⁸ Д. яко же... радость видети *нѣтѣ*. ⁴⁹ М. *нѣтѣ*. ⁵⁰ М., В. спасетъ. ⁵¹ В. вѣсть бо. ⁵² В. нечестивыя... мучимы *нѣтѣ*. ⁵³ М. государыни и царице. ⁵⁴ М. съ вѣрою. ⁵⁵ М., В. царю и великому князю.

Примѣчанія: ^а въ рук.: праведныи. ^б Псаломъ 36, 39—40. ^в Въ М., послѣ этой главы, на л. 160 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) О шествіи самого благочестиваго государя царя и великаго князя Ивана Василевича всея Русіи х Казани на прогнаніе Татаръ. 2) Моленіе благовернаго и христоролюбиваго государя царя и великаго князя Ивана Василевича всея Русіи въ пречестней обители живоначалныи Троицы. — Въ А., на л. 143 об., послѣ этой главы, два рисунка. ^г На поляхъ киноварью, противъ заглавія: зри. ^а въ рук. надъ «де» — и. ^б сравн. далѣе О. (VI, 305). ^ж *такѣ*. ^з О. не отпадати... въ радость видети (У. л. 118 об. нач.) *нѣтѣ*. ^н Псаломъ 144, 19—20.

и тебѣ государыни иматъ Богъ даровати очи ¹ государскія въ ² радостъ видети» И тако вскоре пресвещенныи Макарей ³ митрополитъ и царици и ⁴ великія княгини и князь Георгіи Василевичъ советъ сотвориша послати писаня ⁵ къ благовѣрному царю ⁶ и великому князю ⁷, дабы ему возвратитися въ царствующи градъ Москву и послати ⁸ на Казанскаго царя Едигеря ⁹ царей ¹⁰, служащихъ ему, и воеводъ, елико ¹¹ довлѣтъ. Православныхъ царей ¹² не усумнѣся, ни помысли въспять ¹³, ни послуша моленія ихъ, но ¹⁴ взявъ грамоты рекъ: «Что ради, честный отче, совращаеши мя? Не вѣси ли настоящія намъ ¹⁵ беды отъ поганья Казани; колико ¹⁶ время пребыхомъ, яко во тме и мраце, уныніемъ покровени отъ тѣхъ ¹⁷ Казанскихъ бесерменъ? Ныне же молю тя: не дѣи мене, но вдай ми ¹⁸ свою молитву и благослови мя, яко Самоилъ Давида ¹⁹ на Голяда ²⁰». И тако поиде на Казанское царство, спутника имѣя || Божію благодать, хранящая ²¹ его, и пречистыя Богородицы помощъ, и великихъ чудотворцовъ Рускихъ ²² молитвами ²³, яко градъ ²⁴ неоторимъ и ²⁵ щить непобедимъ; яко ²⁶ же умы-

сли, то и сотвори, паче же Богу наставляющу его ²⁷. И тако поиде съ Коломны въ Муромъ, мѣсяца Іюля въ 4 день, на ²⁸ память иже во святыхъ отца нашего Андрѣя ²⁹ Крѣтцакаго, въ ³⁰ первое воскресеніе по Петрове дни ³¹. И прииде въ Муромъ за неделю ³² до Ильина дни ³³, честнаго ³⁴ собора небснаго воеводы архистра(ти)га Гаврила, того же мѣсяца ³⁵ Іюля въ 20 день, на ³⁶ память святаго и славнаго пророка Ил(і)и. И тако реку ³⁷ перевезеся, глаголему ³⁸ Оку ³⁹.

⁴⁰ О Богомъ посланной пици воинскимъ ⁴¹ людемъ ⁴².

И ⁴³ посемъ отъ града Мурома поиде частымъ лѣсомъ и чистымъ ⁴⁴ полемъ. И ⁴⁵ таковое многое || (воин)ство ⁴⁶ всюду, яко Богомъ угото-

л. 119 об.

ванную, пишу обретаху: на поле убо всякимъ овоціемъ ⁴⁷ до(во)лна ⁴⁸, отъ ⁴⁹ животныхъ же лоси, яко самозвани, на заколеніе прихождаху; въ рекахъ же ⁵⁰ множество рыбъ ловаху; отъ воздуха ⁵¹ же множество птицъ прилѣтаху, и

В а р і а н т ы: ¹ М., В. государскіе очи царскіе. ² В. въ радости. ³ П. *нѣтъ*. ⁴ П. и великая княгиня.—В. *нѣтъ*. ⁵ М. писаніе. ⁶ Хр. царю и великому *нѣтъ*. ⁷ М. князю Ивану Васильевичу всея Русіи. ⁸ А. и послати подъ Казань служащихъ ему царей и воеводъ съ воинскими людьми, елико довлѣтъ. Егда же доидоша писанія сицевая къ православному царю и прочеть, никако же усумнѣвся, ни помысли возвратитися и рече: что ради. ⁹ Д. Едигеря царя отъ служащихъ ему и воеводъ елико довлѣтъ. ¹⁰ М. царей и воеводъ съ воинственными людьми, елико довлѣтъ. И сгда доидоша посланія сицевая ко православному царю и великому князю и почетъ никако же не сумнися, ни помысли возвратитися въспять, ни послуша моленія ихъ, но возря въ грамоты и рече. ¹¹ В. довлѣтъ и егда доидоша писанія сицевая ко православному царю и великому князю и почетъ никако же усумнѣвся и помысли возвратитися въспять, ни послуша моленія ихъ, но возре въ грамоты и рече. ¹² П. православныи же царь ни.—Д., Хр. же царь. ¹³ Хр. въспять возвратитися ни послуша. ¹⁴ Хр. но возря.—П. но возря въ грамоты. ¹⁵ М., В. *нѣтъ*. ¹⁶ А. колпко... бесерменъ *нѣтъ*. ¹⁷ В. *нѣтъ*. ¹⁸ П. *нѣтъ*. ¹⁹ Д. Давиду.—М. Самоилъ царя Давида на Голяда. ²⁰ А. на Голяда *нѣтъ*. ²¹ М., Д., Хр., А., П., В. хранящую. ²² П., Д. *нѣтъ*. ²³ В., Хр., П., М., Д. молитву. ²⁴ М. *нѣтъ*.—Д., В., П., А., Хр. градъ. ²⁵ А. и щить... наставляющу его *нѣтъ*. ²⁶ В. и яко же. ²⁷ М., В., А. на память... Крѣтцакаго *нѣтъ*. ²⁸ А. въ первое... дни *нѣтъ*. ²⁹ М., А. за недѣлю. ³⁰ М., Хр. дни то на память честнаго.—П., Д. дни на память. ³¹ В., А. честнаго... Гаврила *нѣтъ*. ³² Хр. въ 13.—П. въ третій на десять день. ³³ В. во вторникъ *нѣтъ*. ³⁴ Хр. *нѣтъ*.—М., В., А. того же мѣсяца. ³⁵ М., А. *нѣтъ*. ³⁶ М., В., А. на память... Или *нѣтъ*. ³⁷ Д. реку Оку. ³⁸ А. *нѣтъ*.—Д. глаголему Оку *нѣтъ*. ³⁹ М., В. воинскимъ.—А., Д. воинскимъ.—Хр. воинскимъ. ⁴⁰ Хр. Глава 61. ⁴¹ В., А., М. И поиде царь и великій князь отъ града Мурома частымъ лѣсомъ. ⁴² П. и чистымъ лѣсомъ полемъ. ⁴³ А. *нѣтъ*. ⁴⁴ В., А., М. воинство.—Д., Хр. множество воинства.—П. множество воинство. ⁴⁵ А. овоціемъ довляхуса люде въ лѣсехъ же животныхъ лоси яко. ⁴⁶ Хр. довляхуса отъ животныхъ же лоси яко самозванны.—М. довляхуса въ селехъ же отъ животныхъ.—В., П., Хр., Д. довляхуса. ⁴⁷ В. въ лѣсѣхъ отъ животныхъ. ⁴⁸ П. *нѣтъ*. ⁴⁹ Хр., М., Д., П., В., А. отъ воздуха же.

П р и м ѣ ч а н і я: ¹ О. (VI, 305) и ина многа писаша ему. ² О. но взявъ... и щить непобедимъ (У. л. 119) *нѣтъ*. ³ Сравни. О. (VI, 305). ⁴ въ рук.: крѣтцакаго, *при чемъ* ка *сверху* ца. ⁵ Въ 1552 г. Петровъ день былъ въ среду: первое воскресеніе по Петровѣ днѣ было 3-го іюля. ⁶ Въ 1522 г. 13-е іюля было въ среду.—Архистратига Гавриіла—13-го іюля. ⁷ Въ М., послѣ этой главы, на л. 163, двѣ надписи къ рисунку: 1) О присланіи грамотъ отъ царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи къ Москве къ благовѣрной царице и великой княгини Анастасіе. 2) Тако же и отъ митрополита Макарія къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичу всея Русіи посланіе на Коломну.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 146 об., два рисунка. (Второй изъ нихъ, повидимому, относится къ слѣдующей главѣ). ⁸ Сравни. Степенная II, 257; Царственная книга, 253—254; Курбскій. Сказанія (изд. 3-е), 14—15. ⁹ въ рук. заклеено.

во всѣхъ полцѣхъ на землю припадаху¹, яко сами вдающеса² въ руде на пищу человекомъ. Егда же приспѣ постъ святыя Богородицы, и въ тья дни никако же не³ видахомъ ни⁴ птицъ, ни лосей. Живущи же въ тамошнихъ странахъ Черемиса и Мордва тогда царю⁵ покаряхуса, и вся потребная приношахуса, и хлѣбъ, и медъ, и⁶ говяды—даро(ва)ниемъ⁷, ина⁸ же продаваху и мосты на рѣкахъ дѣлаху⁶. И⁹ тако немногими дни⁹ нетрудно¹⁰, яко играюще, преидоша великія лѣ(сы)¹¹ и глубокія реки и чистыя¹² (поля)¹². И пол. 120 велѣ¹³ царь¹⁴ государь и великіи князь¹⁵ у себя быти выборнымъ головамъ¹⁶: Семену Василеву¹⁷ Яковлевича¹⁸, Миките¹⁸ да Ивану¹⁹ (Васильевымъ)¹⁹

детемъ²⁰ Шере(ме)тевымъ²⁰, князю²¹ Ивану Кашину Сухому²¹, Петровымъ²² дѣтемъ Головина Василю²² Петрову²³, Михаилу²⁴ Михайлова сына²⁴ Воронова²⁵, а съ ними²⁶ повелѣ²⁶ итти княземъ и детемъ²⁷ бояскимъ²⁸ безмѣстно²⁹.

Разрядъ воеводамъ въ полцѣкахъ³⁰. Въ полцѣхъ же бѣша³¹ воеводы: ертоулныя³² князь Юрья Ивановичъ³² Шемякинъ Пронской³², князь Ѳедоръ³³ Ивановичъ Троекуровъ³³; передовой³³ полкъ—князь Иванъ³⁴ Ивановичъ Туронтаи Пронской, князь³⁵ Дмитрей Ивановичъ Хилъковъ; правая рука—князь Петръ³⁶ Михайловичъ Щенятевъ, князь³⁷ Ондрѣи Михайловичъ Кубърской³⁷; большой полкъ—князь Иванъ Ѳедо-

Варианты: ¹ А., В. падоху. ² П., Хр., М., В., А. дающеса. ³ В. *итъ*.—М. не видѣхомъ. ⁴ П. *итъ*. ⁵ М., В. царю и великому князю.—А. великому князю: царю *итъ*. ⁶ Хр. говядину. ⁷ Хр., М., В., А. дарованиемъ. ⁸ В., А., М., Д., Хр., П. иная же продаваху. ⁹ П., В. деньми. ¹⁰ М. нетрудно. ¹¹ М., Хр., П., В., Д., А. лѣсы. ¹² П., В., Хр. чистое поле.—Д. чистыя *итъ*.—А. и чистыя *итъ*.—М., Д. поля. ¹³ Хр. и повелѣ *итъ*. ¹⁴ А. царь государь и *итъ*. ¹⁵ П. и великіи князь *итъ*. ¹⁶ Д. головамъ *итъ*. ¹⁷ Хр., П., В., М., А. сыну. ¹⁸ М., Хр., П. Никите.—А. да Никите. ¹⁹ В., П., Хр., М., Д., А. Васильевымъ. ²⁰ В., А., П., Хр., Д. Шереметева. ²¹ А. да князю. ²² Д. Василю Петрову сыну Головина Михаилу Михайлову сыну Воронова...—Хр. Петровымъ. ²³ А., М., В. да Петру. ²⁴ А. да Михаилу.—В. Михаилу *итъ*. ²⁵ М., Хр., Гр., П. Михайлову сыну Воронова.—А. Михайлову Воронова. ²⁶ М., Хр., П. а съ нимъ. ²⁷ М. княземъ и дѣтемъ. ²⁸ М. боярскимъ въ полцѣхъ.—А. боярскимъ.—Хр. боярскимъ. ²⁹ А. въ полцѣхъ безъ мѣстъ. ³⁰ В. Разрядъ по повелѣнію государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Росіи воеводамъ въ полцѣхъ. Глава 56.—А. Разрядъ по повелѣнію государя царя и великаго князя воеводамъ въ полцѣхъ. 56.—М. Разрядъ по повелѣнію государя царя и великаго князя Ивана Васильевича воеводамъ въ полцѣхъ. Глава 56. Въ полцѣхъ же (доселѣ *киноварю*).—Хр. Глава 62. ³¹ М. быша. ³² А. яртауль.—Хр., М., Д. ертоуль. ³³ А. а передовой. ³⁴ М. *итъ*. ³⁵ А. да князь. ³⁶ Хр. Петръ Михайловичъ Курбской большой полкъ... ³⁷ А. да князь.

Примѣчанія: ¹ Н. Арцыбшевъ. Повѣствованіе о Росіи. Кн. IV, пр. 1207. «...последнее (т.-е. говяды) употребительно для Татаръ». ² См., напр., «Жалованную грамоту отъ Царя и Великаго князя Иоанна Васильевича Грознаго провожавшему его подъ Казань въ 1552 г. мордвину села Кужендѣва Ивашкѣ Кельдяеву, названному отъ него Дружиною». Временникъ Моск. Общества Исторіи и Древн. рос., кн. 5 (М. 1850). Смѣсь. Стр. 52—54. ³ О. и тако... (поля) *итъ*. ⁴ въ рук. залѣплено. ⁵ См. П. Н. Милуковъ. Древнѣйшая Разрядная книга официальной редакціи (по 1565 г.). Отд. и въ Читеніяхъ М. Общ. Ист. и Др. рос. 1902, кн. 1 (200) и 2 (201) указатель. Стр. 156—157: «Сентября мѣца (7060) посылалъ црь і великій князь отъ Казани воеводъ к Арскому и на Арскіе мѣста... въ болшомъ полку... Да у боярина ж у князя Александра Борисовича ис црва і великаго князя полку голова Семень Васильевъ снъ Яковлица с людьми, а у Захарья Петровича из црва же і великаго князя полку голова с людьми: Петръ Петровъ снъ Головина». ⁶ въ рук.: да снью. ⁷ Разр. кн., 157 (въ походѣ на Арскіе мѣста, см. выше): «в передовомъ полку... А у боярина у князя Семена Ивановича голова из црва і великаго князя полку: Микита Васильевъ снъ Шереметевъ Меньшой».—Тамъ же, стр. 155—156: «А какъ црь і великій князь пошел на свое дѣло и на земское к Казани, а шел на Володимир да на Муром... в дворовыхъ воеводахъ у цря і великаго князя [в] полку были бояре: князь Володимир Иванович Воротынской, Иванъ Васильевич Шереметевъ». ⁸ Разр. кн., 158—159: «А подемъ шли воеводы по полкомъ отъ Казани к Нижнему Новгороду, октября мѣца (7061 г.)... в сторожевомъ полку воеводы; князь Иванъ Ивановичъ Кашин да князь Григорей князь Федоровъ снъ Мещерского». ⁹ Разр. кн., 147: «Лѣта 7059 г., сентября 14 днь, в Нижнемъ Новгородѣ: за городомъ воеводы... а в городе: Василей Петровъ снъ Головина»...—О Петрѣ Петровичѣ Головинѣ см. тамъ же, 156 (см. выше прим. д.). ¹⁰ Разр. кн. 154—155: «А какъ црь і великій князь былъ на Коломне, а воеводы тогда были по полкомъ, июня мѣца (7060 г.)... в сторожевомъ полку воеводы: бояринъ князь Дмитрей Ивановичъ Немого Оболенской да Михайло Ивановичъ Вороного Волынской». ¹¹ Въ М., послѣ этой главы, на л. 164 об., подпись къ рисунку: Пошествие отъ града Мурома царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи и о богопосланной пиши воинскимъ (такъ) лѣдсмъ.—О рисунокъ въ А., см. конецъ предыдущей главы. ¹² На поляхъ, противъ заглавія, *киноварю* «зри». ¹³ О. *итъ*. ¹⁴ Разр. кн., 155. Когда въ 7060 г. царь и в. кн. шелъ на Казань (на Владимиръ и Муромъ), «в яртаулахъ были: князь Юрья Ивановичъ Шемякинъ Пронской да князь Федоръ Ивановичъ Троекуровъ». ¹⁵ О. *итъ*. ¹⁶ см. примѣч. н. ¹⁷ такъ.

ровичъ Мстиславской, князь^а (*Михаилъ*)¹ Иванъ-
вичъ Воротынской; лѣвая рука—князь Дмитрей²
л. 120 об. Ивано(ви)чь⁶ Плѣщѣевъ³; || сторожевой полкъ—
князь⁴ Васили⁵ Семеновичъ Серебряной, ^а князь⁶
Давидъ Ѳедоровичъ Палецкой, Семень Василье-
вичъ⁷ Шере(ме)тевъ⁷. И тако поиде и⁸ право-
сл(ав)ныи царь⁹ въ свою отчину въ но(во)и¹⁰ градъ
Свѣяжской полемъ. А преже^а себе отпустилъ¹¹
въ судехъ Волгою¹² многихъ воеводъ¹³ и съ
нимъ¹⁴ многое множество ратныхъ людей, и пуш-
ки, и пищали, и весь стенобитно(и)¹⁵ нарядъ.
Посылать¹⁶ же впредь себя въ⁶ Свѣяжской градъ
вѣстника Ѳедара⁹ Семеновича Черемисинова¹⁷
сказати царское здравіе¹⁸ и неотложное шес-
ствіе¹⁹ ^ж Свѣяжского²⁰ града воеводамъ: князю²¹
Александру Борисовичю Горбатуму²², князю²³
Петру Ивановичю Шуискому, князю²⁴ Семену
Ивановичю Микулинскому, Данилу²⁵ Романовичю
Юреву, князю Петру Семеновичю³ Серебряному²⁶,
и всемъ воеводамъ и детемъ боярскимъ, яко
царь²⁷ государь нашъ великій князь Иванъ Ва-
силевичъ все||я Руси²⁸ ⁶ здравѣствуетъ; и да- л. 121
руетъ²⁹ имъ отъ царя государя³⁰ писаніе и да-
ры³¹, занеже православному царю³² прямо слу-
женіе³³ ихъ. Въ посланіи³⁴ жи писано: повелѣ-
ваетъ³⁵ царя государя³⁶ встрѣтити себя Свѣяж-
ского города воеводамъ со всѣми ратными пол-
ки³⁷ на^к Итяковыхъ³⁸ поляхъ. И встретоша³⁹
воеводы благовѣрнаго царя⁴⁰ со всѣми полки,
мѣсяца Августа 13 день⁴¹, на⁴² память святыхъ
мученикъ Ѳотѣя⁴³ и Аникиты¹. Видѣвъ же право-
славныи царь воя своя и похвали⁴⁴ всѣя⁴⁵, и
изрече имъ жалованіе⁴⁶ свое, неопалное⁴⁷ слово,
и ни единого ихъ оскорби. Все⁴⁸ же людіе, ви-
дѣвши царскіе очи и ласковыи государь^к при-
(в)ѣтъ⁴⁹, возрадовашася радостію великою. И

В а р і а н т ы : ¹ Хр., В., П., М., А. Михаилу. ² М., А., В. Димітрѣи Иванъвичю Микѹлинской. Димітрѣи Ива-
новичю Плещеевъ. ³ Хр. Плещеевъ. ⁴ М. да князь. ⁵ А. Василей. ⁶ А. да князь. ⁷ А., П. Шереметевъ. ⁸ Д., А.
итѣ. ⁹ М., А. царь и великій князь. ¹⁰ Хр., М., Д., А., В. въ но(во)и.—П. въ новыи. ¹¹ В. отпусти. ¹² М. Волгою
рекою. ¹³ Д. воеводъ и князеи. ¹⁴ Хр., П., М., А., В. и съ ними.—Д. и съ нимъ *итѣ*. ¹⁵ М. стѣнобитной. ¹⁶ А. по-
сылаетъ.—М., П. посылаетъ же прѣже себя въ Свѣяжскіи. ¹⁷ Хр., А. Черемисинова.—М. сына Черемисинова. ¹⁸ А.
здравіе воеводамъ. ¹⁹ М., В. шествіе его. ²⁰ А. Свѣяжского града воеводамъ *итѣ*. ²¹ Д., Хр., П. князю Александру
Борисовичю Горбатуму *итѣ*. ²² А. князю... Петру Семеновичю Серебряному *итѣ*: Горбатуму и прочимъ воеводамъ.
²³ М., В. да князю. ²⁴ М., В. да князю. ²⁵ М., В. да Данилу.—Хр. князю Данилу Романовичю Серебряному и всемъ вое-
водамъ. ²⁶ М. Петру Иванъвичю (Микулинскому) Серебряному. *Такъ съ М.: съ скобкажъ и зачеркнуто* Микулинскому. ²⁷ М.
царь и великій князь. ²⁸ М. всеа Русіи. ²⁹ М. даруетъ. ³⁰ А. *итѣ*, ³¹ Д. и даръ. ³² М. царю и великому князю.
³³ А. служатъ: ихъ *итѣ*. —Хр. служеніе иже въ посланіихъ иже написано повелѣваетъ царь государь встрѣтити...
³⁴ А. въ посланіи же пишеть.—В. въ посланіи же се пишеть.—М. въ посланіи ихъ же се пишеть повелѣваетъ царь
государь встрѣтити себя.—П. въ посланіи же се писано. ³⁵ Д. повелѣ имъ государь царь.—В. повелѣваетъ царь го-
сударь встрѣтити себя. ³⁶ А. царя государя *итѣ*.—П. царь государь. ³⁷ А., П. людьми. ³⁸ В. на Итяковыхъ поляхъ
итѣ. ³⁹ М. и встрѣтиша.—П. и встрѣши. ⁴⁰ А. *итѣ*.—В., М. царя и великаго князя. ⁴¹ А., В. 13 день въ су-
боту.—П., Хр. въ 12... ⁴² В. на память... Аникиты *итѣ*. ⁴³ М. Фотія. ⁴⁴ А. похваливъ я. ⁴⁵ В., М. всѣ. ⁴⁶ П., В.
жалованное свое.—Д. жалованное и неопалное слово.—А. жалованное.—Хр. жалованное и.—М. жалованное слово:
свое неопалное *итѣ*. ⁴⁷ А., В. *итѣ*. ⁴⁸ Д. и всѣ. ⁴⁹ Д. царскіи привѣтъ.—Хр. государьской привѣтъ.—В., А., М.
государевъ привѣтъ.—П. привѣтъ радовашася.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а О. князь... Воротынской *итѣ*. ^б Разр. кн., 154: «А какъ црь і великій князь былъ на Ко-
ломне, а воеводы тогда были по полкомъ, июня мѣца (7060 г.): в болшемъ полку воеводы: бояринъ князь Иванъ Федоровичъ
Мстиславской да слуга князь Михаилу Иванович Воротынской. в передовомъ полку воеводы: бояринъ князь Иванъ Иванъ-
вичъ Пронской да князь Дмитрей Ивановичъ Хилковъ. в правой рукѣ воеводы: а стояли на Кошпрѣ: бояринъ князь Петръ
Михайловичъ Щенятевъ да князь Андрѣй Михайловичъ Курбской. в лѣвой рукѣ воеводы: князь Дмитрей Ивановичъ Микѹ-
линской да Дмитрей Михайловичъ Плещеевъ»... ^в О. князь Палецкой *итѣ*. ^г Разр. кн., 153—154: въ 7060 г. прика-
зано было воеводамъ птти изъ Свѣяжска, по приходѣ судовыхъ и конныхъ воеводъ... «в передовомъ полку воеводы:
бояринъ князь Семенъ Ивановичъ Микулинской да Семень Васильевичъ Шереметевъ. в правой рукѣ воеводы: бояринъ князь
Петръ Ивановичъ Шуйской да князь Двѣдъ Федоровичъ Палецкой. в лѣвой рукѣ воеводы: бояринъ князь Петръ Семеновичъ
Серебрянаго да князь Григорей Голова князь Петровъ сынъ Звенигородскаго»... «по сей росписи изъ Свѣяжского го-
рода къ Казани не ходили, потому црь і великій князь ходилъ къ Казани самъ, и воеводы с нимъ были у Казани по иной
росписи». ^а въ рук. надъ «бе»—я.—О. а преже... стенобитно(и) нарядъ *итѣ*. ^б *такъ*. ^ж въ рук. надъ «ко»—и. ^з См.
Никоновская лѣт. VII, 146—147, Царствен. кн., 258—259; Львовская лѣт. IV, 302—304. ^и Ник. VII, 146: «к. станъ на
Бѣе... и какъ государь пошелъ с стану и тутъ его Государя встрѣтили с Свѣяги воеводы... ка. станъ на поле на Итя-
кове, а с Итякова Государь пошелъ къ Свѣяжскому городу»... Цар. кн., 258; Льв. IV, 362. ^і Фотія и Аникиты —
12-го августа, которое приходилось, въ 1552 г., въ пятницу. ^к въ рук.: придѣтъ.

такo повелеваетъ православный царь Свѣжскаго града воево(да)мъ¹, князю² Александру Борисовичю Горбатову съ товарищи, итти впередъ л. 121 об. себя³ въ Свѣжскій градъ и со всѣми пол||ки, иже срѣтоша его; повѣлѣ итти тихо и немязежно по⁴ всѣмъ мостомъ⁵ и гатемъ. И приде государь⁶ къ нову городу Свѣжскому въ⁷ субботу^а, въ предпразнство Успенія Богородицы⁸. И ста- ша⁹ шатры отъ Вязовыхъ горъ¹⁰ въ лузѣхъ; и елико ближнимъ¹¹ повелѣ быти близъ себя. И стаха около града Свѣжскаго на всѣ¹² страны по семи верстѣ, воеводамъ же по достоянію повѣлѣ ставити¹³ свои¹⁴ полки, да¹⁵ гдѣ хто хо- щетъ, занеже не вмѣстно¹⁶ бѣ множества ради лю- деи¹⁷ бли(зъ)¹⁸ града стояти: овн¹⁹ за 15 верстѣ, инии же дале, на все страны. И тако²⁰ въ не- дѣлю, предпразнство²¹ святыя²² Богородицы, честнаго²³ и славнаго ея Успенія, на²⁴ память святаго отца нашего Максима Исповѣдника, вниде православный царь²⁵ князь²⁶ великій Иванъ Ва- сильевичъ всея²⁷ Русіи въ новосозданныи²⁸ градъ во²⁹ своеи отчине, еже глаголетца³⁰ новыи³¹ л. 122 градъ Свѣжскій. Первое при||де къ великой со- борной церкви³² пречистыя³³ Богородицы чест- наго и славнаго ея Рождества, и повелѣ прото-

попу молебная совершати³⁴. И пребывъ³⁵ ту три дни и тако повелѣ воеводамъ и⁶ всѣмъ³⁶ воинству возитися за реку за Волгу на луговую сторону, самъ же православный царь³⁷ после ихъ вборзе приде^а.

^а Сказаніе³⁸ Божіаго^а человекoлю- бія и пренепорочныя его матере Бо- городицы помощію³⁹ и заступленія⁴⁰. И овелице⁴¹ побѣде, еже дарова Богъ⁴² православному царю и великому кня- зю Ивану Васильевичю всея Русіи, какъ поиде и(с)⁴³ Свѣжскаго града⁴⁴ на Казанское царство, и градъ Ка- занъ взялъ, и царя Казанскаго Еди- геря^о Касымъ⁴⁵-салтанова сына изы- малъ, и царство Казанское распле- нилъ⁴⁶.

Въ лѣто⁴⁷ 7060, мѣсяца Августа въ⁴⁸ 18 день, на⁴⁹ память святыхъ мученикъ Фрола⁵⁰ и Лавра, поиде пра||вославный царь⁵¹ ко граду Казани. л. 122 об. Того же⁵² дни⁵³ и⁵⁴ Волгу перевезеся подъ гра- домъ Свѣжскимъ. И стоялъ⁵⁵ въ лузѣхъ⁵⁶ два дни на единомъ мѣсте, ожидая, дабы перевез- лися и⁵⁷ послѣдніе полки⁵⁸, занеже невмѣстимо⁵⁹ бѣ множества ради ратныхъ; на мнозѣхъ⁶⁰ мѣ-

В а р і а н т ы: ¹ В., П., А., Д., М., Хр. города воеводамъ. ² А. князю... съ товарищи *иттѣ*. ³ М. себе. ⁴ А. по всѣмъ мостомъ и гатемъ *иттѣ*. ⁵ М., Хр. мѣстомъ. ⁶ М. государь царь и великій князь. ⁷ М., В., А. въ субботу... Богородицы *иттѣ*. ⁸ Хр. пречистыя Богородицы.—П., Д. святыя Богородицы. ⁹ А. и изставиша.—П. и поставиша.—В. и ста.—Хр. ставиша. ¹⁰ Д. *иттѣ*. ¹¹ М., А. ближнимъ своимъ повелѣ. ¹² А. на двѣ. ¹³ П. стати. ¹⁴ А. шатры и полки. ¹⁵ П. *иттѣ*. ¹⁶ М., В., П. занеже не вмѣстимо. ¹⁷ А. *иттѣ*. ¹⁸ М., В. близъ.—Хр. близъ града стояти овн на 15 верстахъ инии же дале на все страны... ¹⁹ В. овн на 15 инии и далѣ.—П. овн на пятнадесять.—М. овн на 15 верстахъ инии же дале на все страны и тако того же мѣсяца въ 14 день въ недѣлю.—Д. инии же дале на все страны и тако вниде въ соборную церковь пречистыя Богородицы. ²⁰ А. и тако того же мѣсяца въ 14 день въ недѣлю на- кануне Успенія пресвятыя Богородицы вниде православный царь... ²¹ П., Хр. въ предпразнство. ²² Хр. пресвятыя.—М., В. Успенія пресвятые (*такъ*). ²³ М., В. честнаго и славнаго ея Успенія *иттѣ*. ²⁴ В. на память... Исповѣдника *иттѣ*. ²⁵ М., Хр. царь и великій князь. ²⁶ А. кн. в. Ив. В. вс. Русіи *иттѣ*. ²⁷ М., П. всея. ²⁸ А. *иттѣ*. ²⁹ А., П. во своей... градъ *иттѣ*. ³⁰ В. еже глаголетца *иттѣ*. ³¹ Хр. въ новѣ градъ. ³² М. церкви. ³³ А. пречистыя... Рождества *иттѣ*. ³⁴ Хр. молебень пѣти совершѣ и... —Д. молебная совершати. По совершеніи же молебна повелѣ воеводамъ и всему воинству, возитися... ³⁵ М. и пребывшу. ³⁶ М., Хр., В., Д. всему. ³⁷ А. православный царь *иттѣ*: великій князь.—М., П. царь и великій князь въ борзе поиде тотъ часъ немедливше. ³⁸ А. *залавія иттѣ*. ³⁹ М. помощи. ⁴⁰ Хр., П. заступле- ніемъ. ⁴¹ М., П., В. велицей. ⁴² В. *иттѣ*. ⁴³ М., П., В., Хр. изъ. ⁴⁴ В. града на Казанъ взять и на Казанское... ⁴⁵ М., В. Касымъ-салтанова.—Хр. Касымъ. ⁴⁶ В., М. Глава 57.—Хр. Глава 63. ⁴⁷ П., М. Въ лѣта. ⁴⁸ М. *иттѣ*. ⁴⁹ В., А. на память святыхъ мученикъ Фрола и Лавра *иттѣ*: въ четвергъ. ⁵⁰ П. Фрола. ⁵¹ М., А., В. царь и великій князь. ⁵² М. *иттѣ*. ⁵³ В. того же дни *иттѣ*. ⁵⁴ П. *иттѣ*. ⁵⁵ М. и стояху.—В. и стоя въ лузѣ. ⁵⁶ П. въ лугехъ.—М. въ лу- зѣхъ. ⁵⁷ М. *иттѣ*. ⁵⁸ В. *иттѣ*. ⁵⁹ А. невмѣстно.—В. невмѣстятъ. ⁶⁰ М. П. на мнозехъ же.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а 14-е августа въ 1552 г. было въ воскресенье.—Сравн. немного ниже: «въ недѣлю пред- празнство».—Никон. VII, 147: «И приди Государь в Свѣжскій градъ Августа въ 14. в субботу...» Цар., 259; Льв. IV, 363. ^б въ рук.: всѣмъ. ^в Въ М., послѣ этой главы, на л. 167, подпись къ рисунку: Вниде благовѣрныи государь царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи во градъ Свѣжскій и помолися въ соборной церкви о побѣде.— Въ А., послѣ этой главы, на л. 148, рисунокъ: сравн. М., л. 170 об.—Ндк. VII, 148; Цар. кн., 260; Льв. IV, 366. Госу- дарь пришелъ въ Свѣжскъ 13 авг., «велѣлъ возитися за рѣку» 16 авг., самъ «поѣхалъ за Волгу» 17 авг. ^г Кино- варью, противъ заглавія, на поляхъ «зри».—Заглавіе киноварью до «заступленія. И». ^а О. Божіаго... всея Русіи *иттѣ* ^б въ рук.: Касымъсымъ.

стехъ вожахуся 7^а дни безпрестанно да¹ государева приходу. И после того, въ² субботу, порану повелѣ благовѣрныи³ царь⁴ молебная совершити⁵ и пришедъ ста на усть⁶ реки Казани⁷, близъ Волги, на заводи Тереузи⁸, и стоялъ⁹ ту два дни. И повелѣ православныи¹⁰ царь прибавити три выборныя головы¹¹: князя Ивана Михайловича⁶ Хворостинина¹²; да князя Григоря Мышецкого¹³—анде¹⁴ пишеть Мещерскаго—да Федора Ондрѣева сына Карпова⁸, и съ ними повелѣ княземъ и де(те)мъ¹⁵ боярскимъ быти¹⁶ л. 123 безместно. Того же || дни¹⁷, въ понедельникъ, выехалъ¹⁸ изъ города истъ¹⁹ Казани мурза—Камаемъ зовуть²⁰—съ нимъ²¹ 7 человекъ, служити православному царю²², и повѣда государю извѣстно вся помыслы и ухищреня царя Казанскаго. Того же мѣсяца Августа²³ въ 23 день²⁴, на²⁵ память святаго мученика Лумпа, приде православныи²⁶ царь князь²⁷ великии Иванъ Васильевичъ всея Русіи ко граду Казани зъ братомъ своимъ со княземъ Владимиромъ Андреевичемъ, и²⁸ со цари служащими ему, и со многими князи²⁹, и бояры³⁰, и воеводы³¹, и со князи³¹, и мурзами Татарскими, и со многими воинскими

людми, и повелѣ полки ставити³² за две³³ версты отъ города³⁴ Казани; и повелѣ разве(р)тети³⁵ великое знамя скипетра³⁶ преславныя Росіи, и³⁷ на немъ же³⁸ нерукотворенныи образъ Господа Бога и Спаса³⁹ нашего Исуса Христа. И сниде благовѣрныи царь⁴⁰ съ коня и, возведъ⁴¹ очи⁴¹ на небо, разверзѣ сердце свое, распростре душевнии кры||лѣ, и возлете умомъ на небо, и зря л. 123 об. на образъ небеснаго царя, съ теплымъ умилениемъ и сердечную⁴² правостию, прося у него великия милости, крѣпкия⁴³ помощи, призывая⁴⁴ помощника на молитву преже рожденія освященнаго небошественника, и богогласнаго⁴⁵, и велемудраго, и слаткопѣснивую ластовицу⁴⁶, иже намъ возвести истинную весну⁴⁷, дивнаго⁴⁸ и славнаго Бога⁴⁹ пришествіе на землю, великаго пророка Исаію, и того боговещателнымъ словесемъ⁹ послѣдую⁵⁰, глаголя⁵¹.

Молитва^ж.

«Обратися отъ небесъ, Господи, и виждь⁶ отъ дому святыя славы твоея, гдѣ есть множество милости твоея и щедротъ твоихъ, яко любя⁵²

Варианты: ¹ А. и до.—М., В., Д., П. до. ² А. въ субботу порану *нѣтъ*. ³ А., В. *нѣтъ*. ⁴ В. царь и великии князь. ⁵ М. творити. ⁶ М., Д. на устье.—Хр. на устие. ⁷ А. Казанки. ⁸ Хр. Переузини.—А. Тереузы. ⁹ М., А. В. стой. ¹⁰ А. *нѣтъ*.—П. Хр., Д. православныи царь *нѣтъ*: государь.—М., Хр., В. царь и великии князь прибавити въ великии полкъ.—А. прибавити въ великии полкъ. ¹¹ П. выборныхъ головъ его. ¹² А. Хворостинина и ииѣмъ дву княземъ и детемъ боярскимъ. ¹³ М. Григорія Мещерскаго да Федора Андрѣева сына Карпова...—В. Мещерсково. ¹⁴ В., П., Хр. анде пишеть Мещерскаго *нѣтъ*.—Д. пишуть. ¹⁵ М., П. дѣтемъ. ¹⁶ А. *нѣтъ*. ¹⁷ А. *нѣтъ*: мѣсяца. ¹⁸ А., В., М. выѣхаль. ¹⁹ М., Д., А. *нѣтъ*. ²⁰ А., Хр., Д. Камаемъ зовуть *нѣтъ*.—М., Д. мурза Камайи а съ нимъ.—В., Хр. Камайи именовъ. ²¹ П., В. а съ нимъ. ²² М., В. царю и великому князю. ²³ А. *нѣтъ*. ²⁴ М. въ 23 день въ понедѣльникъ. ²⁵ М., В., А. на память святаго мученика Лумпа *нѣтъ*. ²⁶ М. благовѣрныи царь и великии князь.—А. благовѣрныи царь. ²⁷ Хр., Д., А., П. князь великии Иванъ Васильевичъ всея Русіи *нѣтъ*. ²⁸ В. *нѣтъ*. ²⁹ М. бояры. ³⁰ В. и воеводами. ³¹ Д. со князи *нѣтъ*.—М. со князи и мурзы. ³² В. поставити. ³³ М. двѣ версты. ³⁴ Хр. отъ года. ³⁵ М., В., П. развертѣти. ³⁶ М., Хр. скипетра православныя Росіи.—Д. православныя державы Рускія. ³⁷ М., П., Хр., Д. *нѣтъ*. ³⁸ М., В. воображенъ нерукотворенныи.—А. на немъ же ображенъ образъ. ³⁹ Д., П., А. Бога и Спаса *нѣтъ*. ⁴⁰ В. царь и великии князь. ⁴¹ М., А. очи свои. ⁴² М., В. сердечною. ⁴³ Хр., П., Д. и крѣпкия.—Хр. милости и крѣпкия. И о сажении града Казани. Глава 64. По совершении молитвы... см. У., л. 125 об. ⁴⁴ Д., П. призывая... О осаженіи града (У. л. 125 об.) *нѣтъ*. ⁴⁵ В. благогласнаго. ⁴⁶ В., М., А. ластовицу истинную *нѣтъ*. ⁴⁷ М. а сладкопѣснивую весну. ⁴⁸ В. вседнянаго. ⁴⁹ В. *нѣтъ*. ⁵⁰ М. *нѣтъ*. ⁵¹ А. Глава 57. ⁵² А., В. любяше,—М. любящимъ насъ.

Примѣчанія: ^а О. 4. ^б Разр. кн., 149: князь Иванъ Михайловичъ Хворостининъ упомянутъ въ числѣ воеводъ (3), годовавшихъ съ Ильина дня (7059 г.) въ Василѣ городѣ. Тамъ же, 158: кн. Ив. Мих. Хворостининъ упоминается воеводой, при возвращеніи изъ Казанскаго похода (7061 г.) «въ судехъ», въ сторожевомъ полку. ^в Разр. кн., 141; 159; 170. Мещерскій и Карповъ упоминаются въ числѣ воеводъ «отъ Казанскіе украинны съ Николина дни вешняго, 58 г. лѣта», первый въ Муромѣ, второй—въ Галчѣ. Кн. Григорій Федоровичъ Мещерскій указанъ еще воеводой въ сторожевомъ полку въ рати, шедшей «подемъ» изъ-подъ Казани въ 7061 г.—О Федорѣ Андреевичѣ Карповѣ въ Разр. кн. (170) читаемъ: «Лѣта 7063 г., сентября, пръ і великии княз послал воевод в казанскіе мѣста на луговыхъ людей... Да велѣлъ пръ і великии княз от бояръ и от воевод быти воеводами ис полковъ въ посылки, а нних головъ в полки велѣлъ пръ прибавити воеводамъ: в передовом полку: Федор Андрѣев сын Карпов да Олексеѣ Ершовъ сынъ Линевъ». ^г О. и со... воинскими людми и *нѣтъ*. ^д О. возведъ... двигъся то всѣмъ воинствомъ и (У. л. 125 об. нач.) *нѣтъ*. ^е Исаи 63, 15—64, 15. ^ж На поляхъ киноварью «зри».

насъ; ты¹ бо отецъ нашъ еси. Яко Аврамъ позна тебѣ, Израиль² не увѣде тебе, тако и сїи окаянни сыродцы отвер(г)шесѣ³ тебе, (и)стиннаго⁴ л. 124 Бога, и не познаша, хотяща⁵ ихъ спасти; насъ же, смиренныхъ рабъ твоихъ, поносятъ, и уничижаютъ, и ругаются святыни твоеи, и покушаются⁶ истинную и непорочную христіанскою вѣру нашу превратити на своя⁷ мерзостная нечестія⁸. Но ты, Господи, отецъ нашъ, избави⁹ насъ, яко исперва имя твое на насъ есть. Почто¹⁰ заблудилъ еси насъ отъ пути твоего и ожестилъ еси сердца наша не бояться тебе. Обратися рабъ твоихъ ради и угодникъ твоихъ, Рускія области чудотворцовъ, Петра, и Алексѣя, и Іоны, и Леонтія⁶, и Сергія, и Кирила⁸, и храбраго исполина, великаго князя Александра Невскаго, и въ преподоби пожившаго князя Ѳедора Смоленскаго и Ярославскаго чудотворца¹¹, и благочестивыхъ чадъ его¹² Давида и Костянѣтина⁷, и новыхъ исповѣдникъ¹³ ихъ¹⁴, великихъ страстотерпецъ князя Михаила Черниговскаго || и Ѳедора боярина его,—сихъ за колена¹⁵ наслѣдія твоего обратися, да мы¹⁶ наслѣдствіемъ¹⁷ святыня твоя сїю малую часть достоянія твоего, страну¹⁸ земля¹⁹ Рускія¹⁹, (еже) поручи намъ высокою мышцею²⁰ своею. И супротивники²¹ наши, владыко, попраша святыню твою. Быхомъ²², яко же исперва, егда не бѣ съ нами, ни наречесѣ²³ имя твое на насъ. Аще отверзиши небо, трепеть прїимуть отъ тебя горы и растаюся²⁴, яко же²⁴ воскъ

отъ огня, и поपालить огонь супостаты твоя, яже будетъ имя твое предъ супротивными нашими²⁵; отъ лица твоего языцы возмутятся²⁶. Егда сотвориши славная, трепеть прїимуть отъ тебе колми, да и мы недостойни раби и²⁶ видѣвше преславная чудеса егда²⁷ како обратимся о злобъ своихъ и подшимся²⁸ бы(ти)²⁸ ревнители преже бывшихъ (насъ)²⁸ начальникъ Рускія держа(вы), угождшихъ²⁹ тебѣ³⁰ и добрыми дѣлы³¹ царствовавшихъ на земли въ благочестіи (и) правде³². Отъ века не услышахомъ³³, ни очи наши видѣша Бога, развѣ³⁴ тебѣ; и дела твоя истинна: и сотвориша терпящимъ³⁵ тя милость; срящеть бо милость твоя (тво)ряща³⁶ правду, и пути твоя помянутъ. И нынѣ, Господи, отецъ нашъ ты еси, мы же брєніе, а ты³⁷ сод(ѣ)тель³⁷; дѣла руку твоею вси мы. Не прогнѣвайся на ны, Господи, до зела, и не во время помянеши грехи моя. И ныне призри, Господи, яко людіе твоя вси мы. Боже мои, положихъ³⁸ яко коло, яко трость³⁹ предъ (ли)цемъ⁴⁰ вѣтру, яко огонь поपालя⁴¹ дубравы, яко пламень пожигая⁴² горы, тако поженеши я бурю твоею и гнѣ(во)мъ⁴³ твоимъ смутиши (и)хъ⁴⁴. Исполни лица ихъ безчестія, възшутъ имени т(воего)⁴⁵, Господи. Да постыдятся и (сме)тятся⁴⁵ во вѣкъ вѣ(ки) и посрамятся, и погибну(тъ) и увѣдятъ. яко имя тебѣ Господь. Ты единъ вышній по всеи земли¹.

||² О осаженіи града Казани⁴⁶.

По совершеніи же молитвъ⁴⁷ православными

В а р і а н т ы: ¹ В., М. ты бо еси отецъ нашъ Господи. ² М. Израиль не уведе тебе *нѣтъ*. ³ А., М. отвергшасѣ. ⁴ М. истиннаго. ⁵ М., В. хотящаго. ⁶ А. *нѣтъ*.—М. и поношаютъ истинную. ⁷ М. на своя *нѣтъ*. ⁸ А. нечестія хотѣ. ⁹ А. и избавитель. ¹⁰ А. Почто... дѣла руку твоего вси мы. (См. У., л. 125 сред.) *нѣтъ*. ¹¹ М., В. *нѣтъ*. ¹² М., В. княземъ Давида. ¹³ М. исповѣдникъ великихъ. ¹⁴ М. *нѣтъ*. ¹⁵ В., М. за сихъ колѣна. ¹⁶ М. мы мало. ¹⁷ М. наслѣдствуемъ. ¹⁸ М. земли. ¹⁹ М., В. Рускіе еже поручи. ²⁰ М. мышцею... и сопротивни. ²¹ В. сопротивни. ²² М. *нѣтъ*: объяхомъ якоже. ²³ М. и наречесѣ. ²⁴ М., В. *нѣтъ*. ²⁵ М. супротивнымъ нашимъ. ²⁶ В., М. *нѣтъ*. ²⁷ М. *нѣтъ*: чудеса его. ²⁸ М. быти ревнители преже бывшихъ насъ начальникъ Рускіе державы.—В. быти ревнители... насъ... державы. ²⁹ М. угождшихъ тебѣ вѣрою и добрыми. ³⁰ В. тебѣ вѣрою и добрыми. ³¹ В., М. дѣлы и. ³² М. и правдѣ. ³³ В., М. не слышахомъ. ³⁴ В., М. развѣ. ³⁵ В. терпящихъ. ³⁶ В. творящимъ.—М. творящая. ³⁷ М., В. содѣтель. ³⁸ М., В. положи ихъ яко коло и яко.—А. положи ихъ. ³⁹ А. яко трость *нѣтъ*. ⁴⁰ М., В., А. лицемъ. ⁴¹ М. поपालяи... и яко пламень. ⁴² М. пожигаяи. ⁴³ М., В., А. гнѣвомъ. ⁴⁴ В., А., М. смутиши ихъ. ⁴⁵ М. и смѣтутся въ вѣкъ вѣка и.—А. и смутятся въ вѣкъ вѣка и посрамятся и погибнуть. ⁴⁶ В. Казани воинскими людьми и стенобитными замышленми. Глава 58.—М. О осаженіи града Казани воинскими людьми и стенобитными замышленми. Глава 58.—А. 58. ⁴⁷ В., М. же молитвы.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*. ^б Леонтій Ростовскій † 1073 (пам. 23 мая); Леонтій Кариховскій † 1492 (память 18 іюля). ^в Вѣроятно, Бѣлозерскаго: † 1427 г. (память 9 іюня). ^г Давидъ, князь Ярославскій, † 1321 г. (память 16 сент.)—Константинъ Ярославскій † 1257 г. (память 3 іюля). ^д въ рук.: надъ «я»—и. ^е Сравн. псаломъ 143, 5. ^ж Сравн. псаломъ 103, 29. ^з въ рук.: залѣшено. ^и въ рук.: содотель. ^к Псаломъ 82, 14—19.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 170 об., подпись къ рисунку: Приде благовѣрными государь царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи ко граду Казани зъ братомъ своимъ и повелѣ развертети велико знамя.—Въ А., на л. 149, два рисунка. ^л Киноварью на поляхъ, противъ заглавія, «зри».

царь¹ двигься² со всѣмъ воинствомъ и³ поиде ко стенамъ града Казани. И⁴ того же мѣсяца въ 25 день⁵, на память святыхъ апостолъ⁶ Парвооломѣя⁶ и Варнавы, православныи⁷ государь царь и великий князь⁸ Иванъ Василевичъ всея Русіи повелѣ⁹ градъ Казань⁶ обложити ратными¹⁰ и стенобитными⁹ замышлѣ(ньми)¹¹. И тако въско-ре придоша со¹² тмочисленными¹³ полки, и прика-тиша туры ко граду со¹⁴ всѣ страны; изъ града же Казани вылезоша¹⁵ людие, коньные и пешія, покушахуся, дабы¹⁶ не дати стенобитнаго умыш-ленія¹⁷ творити христیانомъ¹⁸: и людеи множе-ство ихъ и(з)биша¹⁹, а достальныхъ²⁰ во градъ прогнаша²¹. И²² тако прикатиша за туры великія²³ пушки и пищали на¹ ра(зоре)нія града и огненные ...¹ ни пищали и весь¹ (стенобит)ной²⁴ нарядъ.

л. 126 Того же мѣсяца въ || 30 день, на память²⁵ свя-тыхъ патріархъ Александра, Ио(а)нна²⁶ и Павла Новаго, и преподобнаго отца нашего Алексанѣдра Свирскаго²⁷ чудотворца, православныи же²⁸ царь²⁹ посла воеводъ своихъ, князя Александра Бори-совича Горбатого да князя³⁰ Семена Ивановича

¹ Микулинскаго³¹, и съ ними многія полки на Арьская поле³² противу Арьскихъ князеи, Епанчи³³ и⁶ Еупа³⁴, всегда бо подезжаху³⁵ подъ люди и умышляху, коимъ³⁶ ухищреніемъ³⁷ во градъ пробитися. Воеводы же шедша³⁸ Арскихъ князеи и Татаръ побилы многихъ³⁹, иныхъ⁴⁰ живыхъ⁴¹ приведоша, 400⁴² человекъ³⁸. Благовѣрныи же царь⁴³ Иванъ Васильевичъ всея Руси⁴⁴, посылая⁴⁵ во градъ Казань овогда писаніемъ, овогда⁴⁶ языки отпуцая⁴⁷ многіи⁴⁷, повелевая⁴⁸ глаголати свое⁴⁹ царское крѣпкое⁵⁰ и неизменное слово царю Ка-занскому, и княземъ, и мурзамъ, и всѣмъ людемъ, иже во граде суть: «Безумни, окаяннии, ||³ (познаи-те)⁵¹ истиннаго Бога и православную⁵² вѣру хри- л. 126 об. стіянскую, и⁵³ не⁵⁴ тружайтеся (всѣ, не умирайте безъ ума, покоритися) державе Богомъ поручен-наго⁵⁵ на(ш)ъ⁵⁶ царствія. Не убойтеся ни огня, ни меча, ни плененія; предаите градъ⁵⁷ безъ крови, да безъ печали въ дома свои отъидете⁵⁷, безо всякаго страха и сумненія⁵⁸. Въ нашеи⁵⁹ любви всегда пребудете, и⁶⁰ отъ нашего царства че-сти⁶¹ сподоблени будете⁶², и къ нашимъ храб-

В а р і а н т ы : ¹ В., М. царь и великий князь. ² В. *нѣтъ*. ³ П., В. *нѣтъ*. ⁴ М. и повелѣ градъ того же мѣ-сяца. ⁵ А. 25 день, въ среду¹. ⁶ М., П., Д. Варфоломѣя. — В., А. на память... Варнавы *нѣтъ*. ⁷ П., В., А., Хр., М. православныи государь царь и великий князь *нѣтъ*. — Д., Хр. благочестивыи царь повелѣ. — П. повелѣ благочестивыи царь. — В. и повелѣ градъ Казань обложити. ⁸ М., А. князь... Русіи *нѣтъ*. ⁹ М. и повелѣ. ¹⁰ Д., Хр. *нѣтъ*: и стено-битными. — П. ратными и *нѣтъ*. — М., В. ратными людми и... замышлѣньми. ¹¹ П. умышлѣньми. ¹² М., П., В., А. *нѣтъ*. ¹³ П. тмочисленными. ¹⁴ В. со всѣ... града же *нѣтъ*. ¹⁵ А. вышедше. — М., В. выльзѣше. ¹⁶ А. да||бѣ какъ бѣ. ¹⁷ Д. замышленія. ¹⁸ М., В. *нѣтъ*. — М., В., Д., Хр., А. христіанстии иже людие множество. ¹⁹ М., Хр., А., П., В., Д. убиша. ²⁰ Хр. а досталихъ. ²¹ М., П., В. вогнаша. ²² Хр. *нѣтъ*. ²³ А. за туры великія пушки... — Хр. прокатиша туры ве-лікія и пушки. — М. затурѣ великія пушки и пищали. ²⁴ М. стенобитной. ²⁵ П. на мятъ. — А., В. на память... чудот-ворца *нѣтъ*. ²⁶ П., М., Хр. Алексанѣдра и Ивана. ²⁷ Хр. Свирскаго. ²⁸ М., А. *нѣтъ*. ²⁹ М. царь и великий князь. ³⁰ М. да князь. ³¹ А. Микулинскаго. ³² М., Хр. на Арьское поле. ³³ Хр. Епанчи. — А. Епанчи и Еупа *нѣтъ*: Еупата. ³⁴ М. Епанчи и упа. ³⁵ М., П. подеждаху. — В. побѣждаху. — Д. подхожаху. ³⁶ А., В. како бы и коимъ. ³⁷ М. ухищреніемъ. ³⁸ М., П., В. шедше. ³⁹ А. *нѣтъ*. ⁴⁰ Д. *нѣтъ*: а живыхъ. — М., А., Хр., П., В. а пныхъ. ⁴¹ В. поймаша и приве-доша. ⁴² П. четыреста сорокъ. — М., Хр., Д., В., А. 440. ⁴³ М. царь и великий князь ⁴⁴ М., П., Хр., Д. Иванъ Вас. всея Р. *нѣтъ*. ⁴⁵ М. посылаеть. ⁴⁶ М. овогда нарѣчимъ языки. ⁴⁷ В. *нѣтъ*. — М. многіи повелѣвая глаголати имъ. ⁴⁸ В. повелевая имъ. ⁴⁹ А. имъ свое. ⁵⁰ Д. *нѣтъ*. ⁵¹ М., А., П., Д. познайте. — М. не познають *нѣтъ*. ⁵² Хр., П. православную и непорочную. ⁵³ М., П. *нѣтъ*. ⁵⁴ М., П., В., Д., А. не тружайтеся всѣ ни умирайте безъ ума покор-итися державе. — Хр. всѣ не умирайте безъ ума покарятися державе. ⁵⁵ Д. дарованнаго. ⁵⁶ М., П., В., Д., А. намъ. ⁵⁷ А. *нѣтъ*: въ дома свои идѣте безъ... — М. отидѣте. — Хр. побудете. ⁵⁸ М. сомнѣнія. ⁵⁹ М., Хр. и въ нашеи. ⁶⁰ Д., Хр., П. и отъ нашего... уроки вашими *нѣтъ*. ⁶¹ М., А. *нѣтъ*. ⁶² М. будите всѣми потребными и къ нашимъ... — В. бу-дете уроки моими и Божіею милостию и нашимъ...

П р и м ѣ ч а н і я : ^а такъ. ^б См. Никон. VII, 155; Цар. кн. 269; Львов. IV, 379. ^в въ рук.; замышлѣемъ. ^г отор-вано. ^а Сравни. Никон. VII, 161; Цар. кн., 281; Львов. IV, 390: были посланы бояринъ и воевода Алексанѣдръ Борисовичъ Горбатой да бояринъ князь Петръ Семеновичъ Серебряной. — Бояринъ и воевода Семенъ Ивановичъ Микулинской былъ посланъ въ передовомъ полку 6-го сентября «к Арскому и на Арскіе мѣста». См. Ник. VII, 165; Цар. кн., 287; Льв. IV, 397. Разр. кн., 156—157. ^б Ник. VII, 150. Мурза Камай говорилъ Иоанну: «...послаши на Арскую засѣку твоихъ же государевыхъ изменниковъ Японцю князя, да Чапкунова племянника Шукакъ (Цар., Льв.: Шунакъ) мурзу, да Арскаго князя Явуша, а велѣтъ к засѣке всѣхъ людей собрати, которые не в городе, и приходити на государевы люди, и за засѣку бы воинскихъ людей на Арское не препустити». Цар. кн., 262; Льв. IV, 369. ^в Ник. VII, 166; Цар. кн. 288; Льв. IV, 399: «и живыхъ двѣсти человекъ полонили». ^г въ рук.: не познають. ^д такъ. ^е 25-е августа въ 1552 г. было въ четвергъ. (См. вар. 5).

рымъ воиномъ причтени будете, и крѣпкіе ратницы наречетеся; изъ нашее казны¹ царскіе доволни будете уроки² вашими, и Божіею милостию³ нашимъ⁴ царскимъ жалованіемъ ничѣмъ⁵ нескудны⁶ будете. Не жал(а)ю бо⁷ ведечи безъ ума проливаемыя крови челоуѣческія. ни богатства придохъ⁸ пр(і)яти⁹, но Богомъ порученнаго намъ достоянія прародителей своихъ възскати; не хошу бо противу вашего злодеянія возмездія л. 127 вамъ творити огнемъ⁹ и мечемъ, || но боюся рекшего¹⁰: не воздаите зла за зло⁶, ни клеветы за клевету; аще видиши въ руку твоєю врага твоего, смирися и ухлѣби¹¹ его, рече¹² бо Господь: мнѣ мечь и¹³ азъ⁸ отдамъ¹⁴; и паки поминая евангѣльская⁷ писмона¹⁵, паче же самъ Господь¹⁶ реченная: будите милостивіи, яко отецъ вашъ¹⁷ небесныи¹⁸ милосердъ⁸ есть⁸; и паки: блажени милостивіи, яко ти помиловани будутъ⁹; милостивіи¹⁹ бо всегда обрящеть отъ Бога²⁰». Благоуверныи же царь²¹, симъ ревнуя и сихъ²² поучая²³, и по семъ рече: «Аще ли не хотите покоритися скипетру великія Росіи и державе Богомъ порученнаго²⁴ царствія, то изыдете изъ града сего и съ хишникомъ нашимъ, еже²⁵ глаголете царя, и зъ женами вашими, и съ чады, со²⁶ всѣмъ своимъ имѣніемъ, ничемъ²⁷ не врежены, идете²⁸, идеже хотите; а градъ сеи²⁹ Ка-

занъ³⁰—земля Болгарская, отъ³¹ начатка вѣчныхъ лѣтъ нашего родства³², и держава || Богомъ л. 127 об. хранимаго³³ преславныи великія Росіи³⁴. Они же³⁴ окаяніи (не)истовіи³⁵ киченіемъ³⁶ превознесеша и безуміемъ обожуродипаша³⁷, и жестосердіемъ³⁸ помрачипаша, ничто³⁹ же полагающе⁴⁰ православнаго царя⁴¹ благодѣянія⁴², не памятозлюбное его⁴³ писаніе, но⁴⁴ смѣхъ сіе и кощуну творяху, и нѣкая хулная глаголаху⁴⁵ на создателя нашего⁴⁶ небеснаго⁴⁷ царя, на рожшую⁴⁸ его пренепорочную⁴⁹ Матерь Богородицу⁵⁰, и укаряху⁵¹ истинную и непорочную⁵² христіанскую вѣру⁵³, а православному царю государю⁵⁴ нѣкая словеса зъ досажденіемъ отсылаху. Слышавъ же сія⁵⁵ благоуверныи царь⁵⁶, возведъ⁵⁷ очи⁵⁸ на небо и рече: «Суди ны, Боже, и разсуди прю нашу; отъ челоуѣка неправедна⁵⁹ и отъ челоуѣкъ кровопіиць⁶⁰ спаси насъ⁶¹; и⁶¹ буди намъ, владыко, покровитель⁶² въ день зла нашего⁶³ отъ настоящія скорби. Ты⁶⁴, владыко, вскоре⁶⁵, царю, суди между мною и сими—не собою⁶⁶—Казанъ||скими бесермены⁶⁷; азъ бо смиренныи уповаю⁶⁸, но на твое милосердіе надѣюся⁶⁸ и твоимъ челоуѣколюбіемъ уповаю спасенъ быти. Твоя бо милость неизре(че)нна⁶⁹, и держава неприкладна, яко благословенъ еси во веки⁷⁰. Аминь». Въ⁷¹ 7-и же⁷¹ день Сентября мѣ-

Варианты: ¹ М. царскіе казны доволныи. ² А. обрѣки. ³ М., В., А., П., Хр. милостію. ⁴ А., П. и нашимъ. ⁵ Хр. *нѣтъ*.—М. ничѣмъ не оскудни. ⁶ П. нескудни. ⁷ А., Д., П., В., М., Хр. не желаю бо видѣти. ⁸ М., Д., П., В., А., Хр. пріяти. ⁹ Д. огнемъ и мечемъ *нѣтъ*. ¹⁰ М. рекшаго не воздаи. ¹¹ П. углѣби. ¹² Д., Хр., П. рече бо... помиловани будутъ *нѣтъ*. ¹³ М. *нѣтъ*. ¹⁴ В., А. воздамъ. ¹⁵ М., А. писмена. ¹⁶ В., А., М. самѣмъ Господемъ. ¹⁷ М. яко же и отецъ вашъ. ¹⁸ А. *нѣтъ*. ¹⁹ М., А., П. милостивыи бо. ²⁰ М., В., Д., Хр., А. милость отъ Бога.— П. отъ Бога милость. ²¹ М., А., В. царь и великіи князь. ²² Хр. сямъ. ²³ М., В. поучался. ²⁴ Д., Хр., А., П., В. порученнаго намъ. ²⁵ М., Хр., Д., В., А., П. егѣже. ²⁶ М. и со всѣмъ. ²⁷ В. ни въ чемъ же ни врежены.— М. ничѣмъ не вреждѣни.—Хр. ничемъ не врежены идете *нѣтъ*. ²⁸ П. издѣте идѣже.—М. и идите идѣже. ²⁹ М., В. *нѣтъ*. ³⁰ А., В. Казанъ землю Болгарскую. ³¹ П. отъ тка (*такъ*). ³² М., А., В. благородства область и держжава.—Д. власть и держава.—П., Хр. область и держава. ³³ В. богохранимаго царства.—М. хранимаго.—Д. хранимаго царства православныи державы Рускіи.—Хр., П., А. хранимаго царства православныи. ³⁴ М. они же безумни. ³⁵ М. *нѣтъ*.—В., Хр., А., П. и неистови. ³⁶ Д. *нѣтъ*. ³⁷ Хр., Д., П. и безуміемъ обожуродипаша *нѣтъ*.—М., В. обожуродѣша. ³⁸ А., М. жестосердіемъ.—Д., Хр., П. и жестосердіемъ помрачипаша *нѣтъ*. ³⁹ М., П., В., А. ни во что же. ⁴⁰ П. полагаще. ⁴¹ М. царя и великаго князя. ⁴² М. благодѣяніе. ⁴³ В. *нѣтъ*. ⁴⁴ А. на.—В. но смѣхъ... творяху *нѣтъ*. ⁴⁵ В., А. глаголаху. ⁴⁶ А. нашего Бога. ⁴⁷ А. небеснаго царя *нѣтъ*. ⁴⁸ М. на рупьдышую (*такъ*). ⁴⁹ Д. пречистую и пренепорочную. ⁵⁰ В., А. *нѣтъ*. ⁵¹ П. ускоряху. ⁵² А. *нѣтъ*. ⁵³ В. вѣру Христову.—М. вѣру христіанскую. ⁵⁴ М., В., А. государю царю и великому князю. ⁵⁵ В. *нѣтъ*. ⁵⁶ М., В. царь и великіи князь. ⁵⁷ П., Д. и возведъ. ⁵⁸ М. очи свои. ⁵⁹ В. и льстива. ⁶⁰ М. кровопіиць. ⁶¹ Д. буди намъ владыко покровитель *дважды*: на л. 194 об. съ концѣ и на л. 195 съ началъ. ⁶² А. покровъ. ⁶³ Д. въ день зла нашего *нѣтъ*. ⁶⁴ П., М., Д., Хр., А., В. ты владыко высѣкии царю. ⁶⁵ М., Д., Хр. *нѣтъ*. ⁶⁶ М., Д., Хр., П., А., В. не собою *нѣтъ*. ⁶⁷ П. бесермены.—М. бесермяны. ⁶⁸ А., М., Д., В., П. не собою уповаю но на.—Хр. не боюся уповаю на... ⁶⁹ А., М. неизреченна. ⁷⁰ М. во вѣки. ⁷¹ М. же *нѣтъ*.—Хр., Д. мѣсяца сентября въ 7 день православныи...

Примѣчанія: ⁸ въ рук.: прояти. ⁶ 1 Петрово 3, 9; къ римлянамъ 12, 17. ⁸ къ римлянамъ 12, 19—20. ⁷ *такъ*. ⁸ Луки 6, 36. ⁹ Матѣя 5, 7. ³⁶ см. столб. 1—2; 191—192, гл. 1. ³⁷ Псаломъ 42, 1. ³⁸ сравн. псаломъ 12, 7. ¹ Ник. VII, 165; Цар., 287: 6-го сент. во вторникъ (см. столб. 421 вар. 1); Льв. IV, 396: 6-го сент. въ пяткъ (см. столб. 421 вар. 1).

сяца¹ православный царь² посла воеводъ своихъ ко Арскому городу, того же князя Александра³ Борисовича⁴ Горьботого⁵, да⁶ князя Семена Ивановича Микулинсково⁷, да Данила Романовича Юрева, и иныхъ воеводъ съ ними, и⁸ многое множество ратныхъ. Они же шедша⁹ воеваша Казанскую землю¹⁰ десять дней, и пожгоша¹¹ Арьскіе села и деревни, и красоту юртовъ¹² ихъ погубиша, и¹³ (на) все¹⁴ страны жены¹⁵ ихъ и дети имѣніе¹⁶ плениша, а Татаръ же и Черемисы множество¹⁷ побиша, а (и)ныхъ¹⁸ живыхъ приведоша, за ихъ неправду и великую измѣну⁶.

⁹ О приступе ко граду Казани и побѣда¹⁹ на Татаръ Казанскихъ²⁰.

л. 128 об. || Казаньцы же ни мало смиришися, но и паще²¹ же кровопролитію²² жалающе²³, выходяще изъ града изъ лесовъ²⁴, непрестающе супротивно²⁵ брань творяху²⁶, на нихъ же многіе²⁷ побѣды дарова Богъ христьянскому воинству у града и въ селехъ, и многіе Казанскіе люди побіени быша, тако же мнози живы взяты быша; заплєненыхъ²⁸ же христьянъ мужскаго полу и

женскаго бесчисленное множество отъ Татарскихъ жилищъ изведени быша²⁹, и³⁰ упокоен(и)³¹ и восвоися³² отпущени быша. Христолюбивый же государь³³ всегда посылаша³⁴ во градъ писаніемъ и нарѣчіемъ, да³⁵ быша покар(и)ся³⁶, и милость предъявля(я)³⁷ имъ. Милосерды же Богъ ожесточи сердце Казанскимъ людемъ, яко же древле еараону³⁸, хотя предати въ руцѣ святому помазанному³⁹ царю⁴⁰ и великому князю Ивану Васильевичю всеи Руси. Обстояше⁴¹ градъ седмь || седмицъ дней⁴², разбивающе пушками л. 129 и пицальми⁴³ и прочими стенобитномъ устроениемъ⁴⁴—велми⁴⁵ бо крѣпокъ градъ—а окрестныя⁴⁶ страны⁴⁷ во(ю)юще⁴⁸. Православное же воиство⁴⁹ все неуклонно тѣхася⁵⁰ скороустремительно⁵¹ низложити градъ, и не даде имъ православный царь⁵², ждыи⁵³ подобна времени^к.

^е О видѣніи святыхъ апостолъ Петра и Павла и прочихъ великихъ⁵⁴ святителей⁵⁵.

Тогда нѣкто чловѣкъ богъбоязливъ, именемъ Тихонъ, слуга Ивана Петрова сына⁵⁶ Голована⁵⁶, и се⁵⁷ уязвленъ⁵⁸ на брани и велми болѣзную

Варианты: ¹ М. мѣсяца во вторникъ. ² М., В. царь и великий князь. ³ П. Александра. ⁴ П. *итъ*. ⁵ А. Горьботого и иныхъ воеводъ со множествомъ. ⁶ Хр., П. да того же. ⁷ М. Микулинского. ⁸ П. *итъ*. ⁹ М. шедше. ¹⁰ М. землю Казанскую. ¹¹ В. прижгоша. ¹² Д. юрта. ¹³ М. *итъ*. ¹⁴ П. на всѣ страны ихъ и жены... — М., Д., А. на всѣ страны.—В., Хр. на все. ¹⁵ М. жены же и дѣти ихъ и имѣнія. ¹⁶ А. *итъ*.—Д. и имѣнія. ¹⁷ А. *итъ*. ¹⁸ М., А. а иныхъ. ¹⁹ В. и побѣда на враги Казанскія и о видѣніи ихъ. Глава 59. ²⁰ М. *итъ*: и о видѣніи ихъ. Глава 59.—Хр. Глава 65.—А. О милованіи царя и великаго князя къ Казанцемъ. ²¹ М. напѣче. ²² П. кровопролитія. ²³ М., В. жалающе. ²⁴ М., В., Хр., А. и изъ лесовъ. ²⁵ М., В. супротивно. ²⁶ П. творя. ²⁷ Д. много. ²⁸ Хр. заплєненыхъ же.—Д. плененныхъ. ²⁹ П. изведоша. ³⁰ М. и упоени восвоися отпущени. ³¹ П. и упокоени и во.—Д., Хр. упокоени. ³² А. и во своися отпущени быша *итъ*. ³³ Д. *итъ*: царь. ³⁴ М., Д., А., П. посылаше. ³⁵ Хр. дабы. ³⁶ В. Хр., Д. покорилися. ³⁷ М., В., Д., П., Хр., А. предъявляя. ³⁸ М., В. Фараону царю Египетскому. ³⁹ М., П., В. святопомазанному. ⁴⁰ Д., А. государю царю: и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси *итъ*.—П., Хр. государю царю нашему обстояше и изъ пицалей и прочимъ стенобитнымъ. ⁴¹ В. обстояше бо.—М. обстояше бо градъ. ⁴² А. *итъ*.—Д. седмь дней.—Хр. седмицею. ⁴³ М. пицальми и прочимъ. ⁴⁴ М. умышлѣніемъ. ⁴⁵ Д. велми бо крѣпокъ градъ *стоитъ* *послѣ* воююще. ⁴⁶ М. и окрестныя. ⁴⁷ Хр. *итъ*: града. ⁴⁸ В., М. воююще. ⁴⁹ П., Хр. воинство.—М., В. воинство всѣ неуклонно тѣхася.—А. воинство всѣ неуклонно тѣхася. ⁵⁰ Д. пуцахася. ⁵¹ А. устремительно *итъ*. ⁵² А. православный царь *итъ*: великий князь.—М. царь и великий князь жды. ⁵³ Д. ждаше. ⁵⁴ П. *итъ*. ⁵⁵ Хр. Глава 66.—А. *По ошибкѣ здѣсь заглавіе слѣдующей главы*. ⁵⁶ В., А., М., Д., Хр. Головина. ⁵⁷ В., А. сен. ⁵⁸ Хр., М. уязвенъ бѣсть.

Примѣчанія: ^а *такъ*. ^б Въ М., послѣ этой главы, на л. 173 об.: О осаженіи града Казани: и прикатиша ко граду Казани пушки великіе и пицали и весь стенобитной нарядъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 151 об. ^в Киноварью на поляхъ, противъ начала заглавія, «зри». ^г въ рук.: упокоение. ^д Курбскій, 173 (Отвѣтъ Іоанна на 1-е посланіе Курбскаго): «И повсєгда не хотѣсте во много пребываніи надобна времени ждати, ниже главъ своихъ падяще, ниже бранныя побѣды смотряюще, точю: или побѣдивъ, напскорѣйши побѣжденнымъ бывшимъ, скорѣйши во своя возвратитися... Како, еже убо и въ самое взятіе города, аще бы не удержалъ васъ, како напрасно хотѣсте погубити православное воиство, не въ подобно время брань начати?» (См. Ник. VII, 170; Цар., 295; Льв. IV, 407).—Въ М., послѣ главы, на л. 175, подпись къ рисунку: Царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всея Руси посылаше въ Казань писаніе, дабы покорилися.—Въ А., на л. 152, два рисунка. ^е См. Степенная кн. II; 259; Цар. кн., 293—294.—Въ У. противъ начала главы, на поляхъ, киноварью: «зри». ^ж См. Разр. кн., 157 (сравни указатель къ ней). Фома Петровичъ Головинъ, казначей, въ числѣ другихъ бояръ, былъ назначенъ «ѣздити кругъ города по полкамъ, береженья дѣла, во 2-ую ночь».—Упомянуть въ Ник. VII, 173; Цар. кн., 199; Льв. IV, 413. ^з 7-е сентября въ 1552 г. было въ понедѣльникъ. (См. вар. 1).

лежаше и¹, яко во снѣ, въ болѣзни своей, и² виде дивное чюдо, яко верховныя апостоли Петръ и Павелъ, и прочи³ мнози святїи съ ними же, и великїи святитель⁴ и чюдотворецъ⁵ Николае по воздуху⁶, неизреченнымъ свѣтомъ осїяеми⁷; на земли же видѣ, яко Московсти людіе, полки⁸ скачюще и быстры⁹ зряще, вопїяху ко святому Николѣ¹⁰; «о Николае¹¹, помози намъ на брань, на Казанское вои(н)ство¹²». Святїи же Николае обратися¹³ ко¹⁴ святымъ апостоломъ и къ прочимъ съ ними святымъ и глагола¹⁵: «Отче¹⁶ преблагїи Богъ благоволи здѣ¹⁷ провославїю быти: не медлите убо, но вскоре благословите и¹⁸ освятите мѣсто сіе, яко же повелѣ вамъ Господь». Они же благословиша градъ Казанъ и свѣтомъ¹⁹ къ высотѣ въздоша, и невидѣми быша. Тих(о)нъ²⁰ же очютися²¹ отъ видѣнїя и оттоле бысть ему болѣзни²² облегченїе. И сіе²³ повѣдѣ²³ господину своему и прочимъ всѣмъ⁶.

²³ О видѣнїи великого²⁴ святителя²⁵ Николы.

Зѣ²⁶ Нижегородъ вои(н)ъ Нижгородецъ упраз-

нися отъ стражбы чреды своей, и отъ многого труда и бдѣнїя возлеци²⁷ въ кущи своей хотя, опочинуть, и слыша²⁸ нѣ отъ коего²⁹ повелѣвающаго ему востати. Онъ же отвѣщавъ³⁰: «не дѣи меня, да опочину, понеже утрудихся на стражи моеи», и абїе || явно³¹ видить святаго Николу, глаголюща ему: «иди и рцы царю и великому князю Ивану³², да³³ повелитъ воинство свое честнымъ крестомъ и священною водою окропити³⁴; ꙗко се³⁵ бо даетъ³⁶ Богъ градъ сей Казанъ въ руцѣ его». Онъ же скоро тече и поведѣ³⁷ сіе³⁸ царю и³⁹ великому князю Ивану⁴⁰, и бысть⁴¹, яко же повелѣ⁴² святїи Николае⁴³. Тогда же бысть иное чюдо явленїе преподобнаго Данила Переславскаго⁴⁴ нѣкоему презвитеру⁴⁵, иже тогда въ Рускомъ воинствѣ бывшу⁴⁶, сему же⁴⁷ подобно⁴⁷.

⁴⁸ О слышанїи звону, и о приступе ко граду и о взяти града.

Не по мнозе же и самъ царь⁴⁸ благочестивыи своиа ушима слыша звонъ⁴⁹ отъ града Казани, яко Симановскаго монастыря болшаво колокола

В а р і а н т ы: ¹ П., М. *нѣтъ*. ² В., П., А., М., Хр. *нѣтъ*. ³ М. и прочи мнози съ ними святїи и чюдотворецъ Никола. ⁴ М., Хр. и великїи святитель *нѣтъ*. ⁵ А. *нѣтъ*.—Д., Хр. и чюдотворецъ *нѣтъ*.—Д.: святитель святїи Николае. ⁶ Хр., П. ходя.—М., В: по воздуху ходяща.—Д. ходяще.—А. ходяще. ⁷ М. сіяеми. ⁸ А., В. *нѣтъ*: аки волки. ⁹ М. *нѣтъ*.—А. и быстры *нѣтъ*.—М., Хр., П. и въспрь зряще.—Д. и въспрь. ¹⁰ М. Николѣ. ¹¹ А. о святителю Николѣ. ¹² М., Д., А., П., В. вои(н)ство.—Хр. царство. ¹³ М. обратися. ¹⁴ М. къ прочимъ святымъ иже съ ними глаголя сїце о братїи преблагїи Богъ благоволи и здѣ... ¹⁵ В. глаголя сїце преблагїи...—П. и глаголя о братїи преблагїи Богъ благоволи и здѣ.—Д. братїе преблагїи Богъ.—Хр. о братїи преблагїи Богъ. ¹⁶ Д., Хр., В. *нѣтъ*. ¹⁷ Хр. и здѣ. ¹⁸ Д. благословите и *нѣтъ*. ¹⁹ М. и съ свѣтомъ. ²⁰ Д. Тихо иже.—А. Тихонъ же. ²¹ В. очютився. ²² А., Д. отъ болѣзни.—М. болѣзни. ²³ В., Д., М., Хр. повѣда. ²⁴ А. *нѣтъ*. ²⁵ М. святаго. ²⁶ Д., П., В., М. Инъ же нѣкто вои(н)ъ Нижегородъ упразднїся отъ стражбы.—Хр. Инъ же нѣкто Нижегородъ упразднїся отъ службы.—А. Нѣкто же вои(н)ъ Нижегородъ упразднїся отъ чреды своей стражбы. ²⁷ В. сей убо возлеже.—М. и убо возлеже въ кущи. ²⁸ П. слышавше. ²⁹ В., Д., М., Хр., П. нѣкогого.—А. нѣкоторого. ³⁰ А., М., П. отвѣща.—Д. отвѣща. ³¹ Д. *нѣтъ*.—П. ясно. ³² М., В., А. *нѣтъ*. ³³ М., Хр., А., П. да повелитъ осѣнїти воинство... ³⁴ М. кропити се бо предаеть. ³⁵ А. се бо.—Хр., Д. се. ³⁶ В., Хр., П., Д., А. предаеть. ³⁷ Д. сповѣда.—М. повѣда. ³⁸ М., В., П., Хр. сіе благочестивому царю. ³⁹ А., П., Хр., М. и великому князю Ивану *нѣтъ*. ⁴⁰ В. *нѣтъ*. ⁴¹ П. и бысть *нѣтъ*.—М., В., А. бысть тако якоже. ⁴² П. повелѣ ему. ⁴³ В. Никола. Ино чюдо (*кинов.*). Тогда...—М. Ино чюдо (*киноварю*). Тогда же бысть иное чюдо явленїе преподобнаго...—А. О явленїи преподобнаго Данила Переславскаго. ⁴⁴ Хр. стѣлника Переславскаго. ⁴⁵ М. прозвитеру. ⁴⁶ А., В. бѣвшее. ⁴⁷ Д., В., П., Хр., А. сему же подобно *нѣтъ*. ⁴⁸ Хр. *нѣтъ*.—М. благочестивыи царь и великїи князь. ⁴⁹ М. *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ¹ въ рук.: повѣдѣ (*надъ ѣ—а*). ² Въ М., на л. 176, послѣ этой главы, подпись къ рисунку въ двухъ кругахъ: 1) Видѣнїе нѣкогого человека Тихона, како виде святыхъ апостолъ Петра и Павла и Николу и прочихъ многихъ святителей на 2) земли же виде Московсти людіе полки скачюще и въспрь зряще вопїяху: о Николае, помози намъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 154 об. ³ См. Степен. П., 250—260; Цар., 274.—Въ У. на поляхъ, противъ заглавія киноварю: «зри».—См. Записки о Московїи, пер. Анонимова (М. 1866). Стр. 65. ⁴ въ рук.: сей. ⁵ Въ М., послѣ этой главы, на л. 177 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Виденїе нѣкогого воина, како виде святаго Николу и повелѣвающа ему востати. 2) Той же воинъ возвести царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русїи, како ему явися святїи Николае.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 155. См. тамъ же къ содержанїю этой главы рисунки: на л. 155 об. (два), на л. 156 об. (одинъ).—См. Степ. кн. П., 233—235; см. П. Г. Васецко. Кто былъ авторомъ «Книги Степен. цар. родословія» (Ж. М. Н. П. 1902, ч. 344, дек. с. 289—306, и отд.). Подробн. разск. о явл. Данила Пересл. въ рук. М. Синод. библ. № 804 (Милют. мин.) л. 327—328 (въ разск. «О взятїи града Казани и о крещенїи дву царей»). ⁶ См. Степен. П., 261; Цар. 276.—Въ У. киноварю, на поляхъ, противъ заглавія, «зри».—Д., М. заглавіе не киноварю и въ строку.—Хр., А. въ строку, безъ цифры, киноварю.

гласъ, тако же и звонъ. И тако по Бозе благонадеженъ бывъ¹, и вскоре разрядивъ² воинство свое, самъ же часто объезжая³ окола града, л. 130 об. соглядая вся||кія брани и хитрости, и различныя⁴ стенобитныя орудіи⁵, поткопы⁶ на взятія града устраяя. И тако повелеваетъ благовѣрныи царь⁷ на рвѣ у⁸ града Казани поставити великую башню, выше града, и многія пушки и пищали на ней оставиша, и повелѣ⁹ пушкаремъ и стрелцомъ многимъ съ¹⁰ различными пищальми, прменяяся¹¹, безпрестанно¹² бити во градъ, день и ночь¹³: и не дадуще Казантцомъ ни зъ храма¹⁴ во храмъ¹⁵ прелѣсти, ни изъ окна выникнути, ни на стену взыти¹⁶, но всегда убо во граде убиваемы жены ихъ и дѣти и скоты ихъ, не дающе¹⁷ имъ ни мало покоя. Пушкари же и стрелцы тацы бяху искусни и научени ратному дѣлу и пищальному стреляню, яко и малыя птицы¹⁸ на полѣте¹⁹ убиваху изъ ручныхъ пищалеи и изъ²⁰ луковъ. Они же безумнии ничто²¹ л. 131 же полагающе толкихъ²² обдержажихъ || напасти, но яко же умыслиша, тако и²³ погибоша, злѣ²⁴, яко²⁵ же рече псаломникъ: воздасть имъ Господь по беззаконію ихъ, и по лукавствію ихъ погубитъ Господь²⁶ Богъ^а.

^б О повелѣніи царя²⁷ государя²⁸ дохтуру учинитъ²⁹ поткопъ подъ стену града Казани³⁰.

По семъ православныи царь³¹ повелѣваетъ нѣкоторому дохтуру именемъ, размыслу³², учинитъ подкопъ подъ стену на разрушеніе града. Сеи же размыслъ вскоре на(ча)тъ³³ дѣлу прилежати со страхомъ и трепетомъ³⁴ и царское повелѣніе совершая. Тако же и стрелцы³⁵ сотвориши³⁶ нѣкое малое ухищреніе, подкалавше у Арскихъ воротъ подъ тарасы³⁷, и поставиша въ подъкопе бочку зелья: и абія³⁸ того³⁹ дни, въ^в пятокъ⁴⁰, Сентября мѣсяца⁴¹ въ^р 13 де(нь)⁴², вырвало у стены тарасы⁴³ подъкопомъ, и меташа⁴⁴ древе⁴⁵ во градъ и⁴⁶ (зъ) землю⁴⁷. Сія⁴⁸ же вѣдѣвше⁴⁹ стрелцы замета(ша)⁵⁰ ровъ градныи хврастіемъ⁵¹ || и земл(е)ю⁵², и тако⁵³ скоро мно- л. 131 об. гими полки взыдоша на стену, и поставиша щиты, и ту бишася на стене день и ночь до взятъ(я)⁵⁴ града^а.

^б О присланіи съ Москвы вѣстника къ царю⁵⁵ государю.

Въ то же время прииде къ благовѣрному царю и⁵⁶ великому князю Ивану⁵⁷ Васильевичю всея Руси вѣстникъ изъ преимянитога отечества⁵⁸,

Варианты: ¹ М., А. бѣсть. ² А. розрядѣ.—Хр. заградивъ. ³ М., П. ѣздя около.—А., В., Хр. ѣздя. ⁴ А. *итѣ*. ⁵ М., Хр., П. оружія и подкопы на взятіе. ⁶ Д. и подкопы. ⁷ В. царь и великіи князь. ⁸ А. *итѣ*. ⁹ Хр. *итѣ*: на полѣ. ¹⁰ А. съ ручницами и пищальми.—М., В. съ ручными пищальми.—Д. съ ручными. ¹¹ П. прменяя. ¹² М., В. безъ престани бѣти. ¹³ М. ночь. ¹⁴ М., П., В. ни изъ храма.—Д. изъ храмины въ храмину. ¹⁵ М., А. во храмъ перентѣ и ни зъ окна выникнути. ¹⁶ Хр. *итѣ*. ¹⁷ П. и не дающе.—А. не даютъ. ¹⁸ П. птица. ¹⁹ Хр. на поле и тѣ. ²⁰ А., Хр., П., М. тако же и изъ луковъ. ²¹ М., Д., П., Хр. ни во что же. ²² М., В., Д., А., Хр. толкихъ. ²³ Д. и погибоша... Господь Богъ *итѣ*. ²⁴ П. всѣ злѣ. ²⁵ Хр., П. яко же... Господь Богъ *итѣ*. ²⁶ А. ихъ Господь. ²⁷ М., А., В. царя и великого князя. ²⁸ М. *итѣ*. ²⁹ М., П., В., А. учинити подъкопъ. ³⁰ М., В., А. Глава 60.—Хр. 68. ³¹ М., В. царь и великіи князь. ³² М. размыслу учинити. ³³ Д., М., В., А., Хр. начать. ³⁴ А. и трепетомъ *итѣ*. ³⁵ М. стрѣльцы. ³⁶ Д., А., В. сотвориша.—П. учиниша. ³⁷ Хр. подъ тарасы. ³⁸ М. абіе. ³⁹ Хр. того дни, въ 5-мъ часѣ дни, мѣсяца Сентября въ 13 день. ⁴⁰ В., А. въ пятокъ *итѣ*.—М. во вторникъ Сентября 13 день. ⁴¹ Хр., М. *итѣ*. ⁴² Хр. день. ⁴³ А. тарасы. ⁴⁴ Хр. и сметаша.—А. меташе. ⁴⁵ П., Хр., М., А. древіе. ⁴⁶ М. *итѣ*. ⁴⁷ М., А. зъ землею.—П., Д. и зъ землею. ⁴⁸ Д., М. сіе же. ⁴⁹ В. видѣвше. ⁵⁰ М. заметавше.—В., П., Д., А. заметаша. ⁵¹ М. хворостіемъ. ⁵² Д., М., Хр., А. и землею. ⁵³ В. и тако... на стену *итѣ*. ⁵⁴ Д., А. взятія.—М., В. до взятія града безъ престани. ⁵⁵ В. къ царю и великому князю отъ царицы и отъ великія княгини и отъ митрополита зъ грамотами. Глава 61.—М. О присланіи съ Москвы вѣстника къ царю государю и великому князю отъ царицы и великіе княгини и отъ митрополита зъ грамотами. Глава 61.—Хр. 69. ⁵⁶ Д., Хр., П. и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси *итѣ*. ⁵⁷ М., В. Ивану Васильевичю всея Руси *итѣ*. ⁵⁸ П. отечества его.

Примѣчанія: ^а Псаломъ 27, 4.—Въ М. послѣ этой главы, на л. 178 об., подпись къ рисунку, которая относится къ слѣдующей главѣ: Повелѣ царь Иванъ Васильевичъ на рвѣ у града Казани поставити великую башню выше града и повеле пушкаремъ и стрелцомъ бити во градъ день и ночь.—Рисунокъ, относящійся къ содержанию этой главы, см. въ А., на л. 156 об. ^б Киноварю, и на поляхъ: «зри». ^в 13-е сентября въ 1552 г. было во вторникъ.—Ник. VII, 169. Цар., 294; Льв. IV, 405: 30-го сент., въ пятокъ. ^г *итѣ*. ^д Въ М., послѣ этой главы, на л. 179 об., подпись къ рисунку: Повелѣ царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Руси дохтуру учинити подкопъ подъ стѣну града Казани.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 157. ^е Киноварю на поляхъ: «зри».—А. эта глава послѣ У. «Отвѣтъ воинства».

царствующаго ¹ преславнаго ² града Москвы и повѣдая ³ государю сице: «Отчество твое, преиманиты градъ великіи ⁴ Москва, Божею милостию и пречистыя Богородицы помощію, и великихъ Рускихъ ⁵ чудотворцовъ помощію и заступленіемъ ⁶, цѣлы ⁷ сохраненъ ⁸, въ тишинѣ мнозе и во устроеніи; а царица ⁹, государыня ¹⁰ наша ¹¹, здравствуетъ». Тако ¹² же и святѣиши ¹³ митрополитъ Макарей ¹⁴ прислалъ къ православному царю ¹⁵ боярина своего Ивана Семенова ^а сына Ѳомина ^а Плещева, и возвещаетъ ¹⁶ государю святителя ¹⁷ л. 132 благословеніе, и даруетъ ему ¹⁸ || образъ пречистыя Богородицы, ^а честнаго и славнаго ея Успенія, украшенъ златомъ и жемчюгомъ ¹⁹ и многоценнымъ каменемъ ²⁰; тако же и ²¹ брату его, князю Владимиру Андрѣевичу, даруетъ отъ святителя образомъ ²² пречистыя Богородицы, честнаго и славнаго ея Благовѣщенія ²³, златомъ ²⁴ и жемчюгомъ украшенъ. И посемъ царю государю ²⁵ дарствуетъ святую воду, отъ раки великаго свѣтилника и многочюдесныхъ ²⁶ мощей Петра митрополита ²⁷ чудотворца ²⁸, и писаніе святителя ²⁹, сицевъ образъ имуще ³⁰.

⁶ ПИСАНІЕ МИТРОПОЛІЕ ³¹.

Благословенъ Богъ нашъ, творяи чудесная ³² намъ, молитвами пречистыя его матери, крѣпкія помощницы и заступницы роду христьянскому,

святыхъ ³³ преподобныхъ и богоносныхъ отецъ нашихъ, и святыхъ чудотворцовъ Рускихъ ³⁴ Петра и Алексѣя и Ионы, и прочихъ Рускихъ чудотворцовъ Рускія области. Благовѣрному и христіюлюбивому, благовѣрному ³⁵ || и Богомъ венчанному, и Богомъ утвержен(о)му ³⁶, и въ концѣхъ всея вселенныя ^а восі(я)вшиму ³⁷, наипаче во царѣхъ пресвятѣишему ³⁸, господину нашего смирен(і)я, государю православному, царю и великому князю Ивану Васильевичу всея Русіи, грѣшныи богомолецъ твои ³⁹, смир(е)нныи ⁴⁰ Макарей митрополитъ, благословляю и челомъ бію ⁴¹. Молю убо, боголюбивыи государю ⁴², да не прогнѣваешися на мое смиреніе, иже тебѣ ми первіе дерзнувши ⁴³ писати о ^а возвращеніи ⁴⁴ твоемъ въ царствующи градъ Москву, наипаче усты ко устомъ глаголати наше смиреніе ⁴⁵ твоего ради спасенія. И абіе пошедшу ти государю царю ⁴⁶ изъ своея ⁴⁷ отчины ⁴⁸, царствующаго ти ⁴⁹ града Москвы ^а (видѣти) ⁵⁰ своея отчины ⁵¹, новоначалъствующи ⁵² градъ и новопросвѣщенныя мѣста, отъ (т)мы ⁵³ во свѣтъ, отъ невѣрія въ правовѣрія ⁵⁴ Богомъ насѣянныи садъ, новой градъ Свіязскіи, и тако помыслившу || ти, царю, своихъ прародителей до- л. 133 стоянія по(и)скати ⁵⁵, отчины ⁵⁶, земли Казанскіе; намъ же вкупе тебя, государя, благословившимъ, пречестнымъ ⁵⁷ крестомъ назнаменовавшимъ ⁵⁸, и рекохомъ ⁵⁹: «Богъ да благословитъ тя и ⁶⁰ сохранить тя силою честнаго и животворящаго

В а р і а н т ы: ¹ М. царствующаго. ² М. *нѣтъ*. ³ М. и исповѣдуетъ.—Д. повѣдуетъ.—П., Хр., В. повѣдаетъ. ⁴ Д. *нѣтъ*.—Хр. великая. ⁵ М. *нѣтъ*. ⁶ М., Хр., П., В. молитвами и заступленіемъ. ⁷ П., Д. цѣль.—В., М. цѣль и сохраненъ. ⁸ Хр. цель сохраненъ. ⁹ М. твоя. ¹⁰ П. *нѣтъ*. ¹¹ М. наша и великая княгиня Анастасія. ¹² М. тако же и святѣиши архіепископъ пресвященныи Макарей митрополитъ прислалъ. ¹³ Д. *нѣтъ*: пресвященныи.—Хр. архіепископъ пресвященныи митрополитъ. ¹⁴ В. всея Русіи. ¹⁵ В., М. царю и великому князю. ¹⁶ П. и извещаетъ. ¹⁷ М., Хр., Д., В. отъ святителя. ¹⁸ Д. *нѣтъ*. ¹⁹ М. жемчюгомъ. ²⁰ М. каменіемъ. ²¹ М. такоже и князю брату. ²² М., Хр., Д., П., В. образъ. ²³ М. Благовѣщенія. ²⁴ В. златомъ же и. ²⁵ М. государю царю. ²⁶ М. многочестныхъ. ²⁷ Д. Митрополита Московскаго и всея Русіи чудотворца. ²⁸ В. и чудотворца.—М. чудотворца... отъ святителя. ²⁹ П. *нѣтъ*. ³⁰ В. имущъ. ³¹ В., М., Д., П., Хр. *этого заглавія нѣтъ*.—П. Мол (*такъ*).—Хр. Молитва (*киноварю*). ³² В. чудеса. ³³ М. и святыхъ.—Д. святыхъ преподобныхъ отецъ нашихъ *нѣтъ*. ³⁴ М., В. *нѣтъ*.—М., В. Рускія области чудотворцовъ ³⁵ М. *нѣтъ*.—М., Д., Хр., П., В. благородному. ³⁶ М. утверженному. ³⁷ Хр. восіавшему но паче.—П., Д., М., В. восіавшему и паче во царехъ пресвѣтѣишему сыну и господину. ³⁸ Хр. пресвѣтѣишему сыну и. ³⁹ М. *нѣтъ*. ⁴⁰ М., Д. смиренныи.—Хр. и смиренныи. ⁴¹ М. бѣю. ⁴² Хр. государь. ⁴³ М., Д., В. дерзнуввшу. ⁴⁴ М., Д., П., Хр. о возвращеніи. ⁴⁵ М. нашему смиренію. ⁴⁶ М. *нѣтъ*. ⁴⁷ М. отъ своея. ⁴⁸ П. вотчины. ⁴⁹ Д., Хр. *нѣтъ*. ⁵⁰ М., В., П., Хр., Д. видѣти. ⁵¹ М. свой отчины. ⁵² В., М. новоначалъствующи градъ и новопросвѣщенная мѣста отъ тмы. ⁵³ П., Хр. отъ тмы. ⁵⁴ П., М. въ правовѣріе. ⁵⁵ В., Хр., Д., М. поискати. ⁵⁶ М. отчины. ⁵⁷ В., П., М., Д. и пречестнымъ. ⁵⁸ М. назнаменовавшимъ. ⁵⁹ Д. и рекшимъ. ⁶⁰ М., П. благословитъ тя и *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а *такъ*.—Сравни Полное собраніе русекихъ лѣтописей, т. VI, 307: Ивана Ѳомина сына Плещева.—См. Новый лѣтописецъ, с. 18. ^б Киноварю на поляхъ: «зри». ^в въ рук.: восіавшихъ (*сверху, въ концѣ му*). ^г въ рук.: возвращеніемъ (*м сверху*). ^д въ рук.: видѣть.

креста своего»¹, — и ныне, государь, здесь² слышаніе³ вниде во уши наши, яко, возло(жи)въ⁴ на Бога надежу и упованіе и на пренепорочную мать⁵ Богородицу, поиде⁶ изъ своея отчины, града Свіязскаго, (ко) граду⁷ Казани; даи Богъ ты, государь нашъ, здравѣствовалъ и счастливъ былъ на многіе лѣта и (с) своимъ⁸ благороднымъ братомъ, нашимъ⁹ государемъ и со княземъ, Владимиромъ Аньдреевичемъ; а мы о твоёмъ здравіи¹⁰, вашего благородства, ко всемилостивому Спасу¹¹ воздаемъ молбы¹² и моленія, дабы Богъ¹³ далъ тебѣ побѣду на супротивныя ти¹⁴ враги, на всяко¹⁵ время¹⁶. А здѣ, || въ твои отчинѣ, въ царствующимъ¹⁷ граде Москвы (го)сударыня¹⁸ наша, царица твоя, великая княгиня Анастасія, Божію милостію и заступленіемъ¹⁹, здрава и братъ твой князь²⁰ Георги Василевичъ здравѣствуетъ же²¹. (Богъ) да сохранитъ ты и царство твое силою честнаго²² креста своего; тебе же, православному²³ царю, государю нашему, дасть Богъ побѣду на враги и по(ко)рить²⁴ вся супротивныя твоя, яко же древле Давиду²⁵ и Константину, молитвами пречистыя²⁶ его Матери. Мужайся и крепися, яко истинныи добры пастырь²⁷, призывая²⁸ Бога на помощь, и крѣпко вооружаяся²⁹ поиде³⁰ противъ бесерменъ³¹, окаяныхъ³² Казаньцовъ, за святыя³³ церкви и за православную вѣру³⁴ и за кровь³⁵ христьянскую. Мы же, богомолцы вашего благородства, и³⁶ про

твое³⁷ отчествіе, нашего³⁸ государя, всегда по святымъ церквамъ соборы³⁹, || и⁴⁰ литіями, и моленіями, и моленіемъ⁴¹ святыя службы⁴² во всемъ⁴³ православіи вѣре и⁴⁴ отчине⁴⁵ о вашемъ подвизе и о побѣде на враги совершающимъ⁴⁶, и⁴⁷ всѣмъ христьяномъ Бога молящимъ, дабы даровалъ Богъ тебѣ, государю нашему, побѣду и враги⁴⁸ твоя покарить подножію⁴⁹ ногама твоима, и еже надѣмся улучити, милость отъ Господа Бога нашего⁵⁰ владыки всѣхъ. Ты убо, государю великии, предъ ними окаянными оправдаяся⁵¹ и смиряяся, забы ихъ злобу и окаянство и великую измену⁵², како убо⁵³ они после твоего отца, нашего государя, сотвориша, православіе наше отъ нихъ много лѣтъ⁵⁴ утѣсняемо⁵⁵. Тебѣ же⁵⁶, государю, тогда младу суци, послѣди же, яко⁵⁷ же и преже временная лѣта, не бысть у⁵⁸ нихъ въ земли⁵⁹ царя, и много молиша тебе отъ всея земли Казаньскія, дабы ты имъ далъ въ землю || царя; ты же, государь, не преслуша⁶⁰ моленія ихъ и дарова⁶¹ имъ царя. Царю же твоему пребывшу у нихъ⁶² мало время, они же окаянныи лукавая⁶³ совѣщаша⁶⁴ возненавѣдѣш(а)⁶⁵, и хотѣша убити его⁶⁶. Видѣвъ же царь твой неистовство и лукавство отъ⁶⁷ окаяныхъ Казаньцовъ, и⁶⁸ изыде отъ нихъ на Русь въ твою⁶⁹ отчину, въ Касымовъ. Они же зловѣрніи измениша тебѣ, государю, и⁷⁰ осуетишася окаяніи помысленми⁷¹ своими, новадина⁷² себѣ иного

В а р і а н т ы: ¹ Хр., М. своего. ² П., В. здѣсе. ³ М. слышанія. ⁴ В. возложи.—П., М., Д., Хр. возложивъ. ⁵ М., Д., П. его мать. ⁶ В. и поиде. — М. и поиде изъ своея отчины града Казани даи Богъ ты государь нашъ. ⁷ Д., В., П., Хр. ко граду. ⁸ Д., П., В. съ своимъ.—Хр. и зъ своимъ.—М. и своимъ государевымъ братомъ благороднымъ нашимъ государемъ со княземъ Владимиромъ. ⁹ П. а нашимъ. ¹⁰ М., Д., Хр. здравіи. ¹¹ Хр. *нѣтъ*: Богу. ¹² М. мольбы. ¹³ М., В. Господь Богъ. ¹⁴ М., Д. *нѣтъ*. ¹⁵ Хр. и всяко. ¹⁶ Хр. *нѣтъ*. ¹⁷ М., П., В. царствующемъ граде Москвѣ государыни. ¹⁸ П., Хр., Д. государыни. ¹⁹ М., В. пречистые Богородицы здрава. ²⁰ М. *нѣтъ*.—М., В. государь нашъ Георги. ²¹ М., Д. *нѣтъ*.—М., Д., П., В., Богъ же да сохранитъ.—Хр. Богъ да же. ²² М. честнаго и животворящаго. ²³ П. православны. ²⁴ Хр., В., М. покорить. ²⁵ В. царю Давиду и царю. ²⁶ М. пречистые. ²⁷ М. пастырь добры. ²⁸ М. и призываи... на помощь. ²⁹ М., В. вооружаяся.—Д., Хр. вооружся. ³⁰ М., Д. *нѣтъ*. ³¹ М. бесермянъ и. ³² П., Хр. *нѣтъ*: безбожныхъ. ³³ П. святыя Божія. ³⁴ М. вѣру христьянскую. ³⁵ М. и за кровь христьянскую *нѣтъ*. ³⁶ М., В. *нѣтъ*: во твоёмъ отчествіи. ³⁷ Хр. вашего. ³⁸ Д. соборомъ. ³⁹ Д. *нѣтъ*. ⁴⁰ М. святыя службы о всемъ православіи о твои царской отчинѣ и о вашемъ подвизе и о побѣде на враги совершающимъ. ⁴¹ В. О всемъ. ⁴² Д., Хр., В., П. вѣре и *нѣтъ*. ⁴³ Д., П., В. въ твои царской отчине.—Хр. царской отчине. ⁴⁴ Д. совершаемъ. ⁴⁵ М. и всѣмъ... молящимъ *нѣтъ*. ⁴⁶ М. на враги твоя и. ⁴⁷ М. подножіе. ⁴⁸ М. оправдася и. ⁴⁹ М. всегда забы. ⁵⁰ Д. бо. ⁵¹ В. *нѣтъ*. ⁵² Хр. утѣсняи.—М. утѣсняеми. ⁵³ В., П., Д. суци.—М. тогда государю... суци. ⁵⁴ В. якоже въ прежня лѣта.—М. и въ преже временная. ⁵⁵ М. у нихъ царя въ земли ихъ. ⁵⁶ Д. въ земли *нѣтъ*. ⁵⁷ М. даровавъ. ⁵⁸ Д., В. у нихъ *нѣтъ*. ⁵⁹ В., М., Хр. лукавая. ⁶⁰ М. возненавѣдѣша. ⁶¹ П., В., Хр., Д., М. его и. ⁶² П., Хр., М. *нѣтъ*. ⁶³ Д. *нѣтъ*. ⁶⁴ В. на Рускую отчину. — П., М. въ своѣ отчину въ Касимовъ. ⁶⁵ Д., Хр., П. и осуетишася окаяніи помысленми своими *нѣтъ*. ⁶⁶ М. помысленми... навадина. ⁶⁷ В. приведоша.—П. навадина.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a такъ. ^b въ рук.: владыко (сверху о—и). ^v въ рук.: возненавѣдѣше.

царя, но не яко царя, яко ¹ разбоникъ ² и хищника и богоборца. Ты же, государю, великіи царю, не унывай, но двигнися ³, владычною крѣпкою ⁴ десницею покрываемъ, по пророческому словеси: единъ поженеть тысящу, а ⁵ (два) ⁵ двигнута тму ⁶. Вѣмъ бо, яко близъ день погибели ихъ ⁷, по ихъ ⁶ неправде; и паки ти глаголю: лукъ сильныхъ сокрушитца ⁸, а немощни препояшутся ⁹ силою; Господь мертвитъ и ⁹ жи(ви)тъ ¹⁰, и дасть побѣду князе||мъ нашимъ, и возне(се)тъ ¹¹ рогъ Христа своего. Ты же, добры пастырю ¹², вспомяни нынѣ ¹³, что ¹⁴ отъ божественнаго писанія, елико тя, государя, Богъ вразумитъ. Святїи ¹⁵ страдалнии мученицы, многовременная ¹⁶ житія сего оставлеше ¹⁷, на страданіе и на раны яко на пищу течаху, любви ради Христовы, и смерть отъ невѣрныхъ пріобрѣтше ¹⁸ и вѣчныи животъ наслѣдоваша ¹⁹, и отъ Христа Бога пріяша венецъ своя побѣды; яко ²⁰ же по рожденіи своемъ омышася ²¹ духовною ²² нетленною ²³ банею, крещеніемъ, тако же и второе обмыютъ кровію своею прежняя ²⁴ согрѣшенія ²⁵ воини твоя ²⁶ въ нынешнее ²⁷ время со окояными Казанцы за святыя церкви и за православія ²⁸, подобяще ²⁹ святымъ мученикомъ. Ныне же, государь, возверзи на Господа печаль свою и тои ты преищаетъ ⁵. Изыди, государь ³⁰, вскоре противу ихъ, изыди, ни у||косни ³¹, ни умедли. Господь ти ³² помощникъ ³³, яко да покореніи ³⁴ будутъ врази твои подножію ногъ твоихъ, и да ³⁵ одолѣши посреди ³⁶ ратныхъ, да разсыплются по-

ганья страны ³⁷, хотящая съ тобою брани ³⁸, отъ Божія молгнія омрачаемаи ³⁹, яко ⁴⁰ пси ⁴¹ гладни да лижуютъ ⁴² землю языки своими, и ангггель Господень буди погоняя ихъ ⁶. Радуюмся ⁴³ и веселимся, слышаще доблесть твоя ⁴⁴ храброст(и) ⁴⁵ и крѣпость, Богомъ данъную тебѣ побѣду, на великое мужство ⁴⁵ показавшу ⁴⁶ про(т)иву ⁴⁷ безбожныхъ ⁴⁸ Агарянь, по евангельскому словеси: претерпевши да ⁴⁹ конца тои спасенъ будетъ ⁴. Молю же о семъ, царство твое и Богомъ данную ти премудрость ⁵⁰, да не позазри ⁵¹ моеи нищетѣ и худоумію; писано бо есть: даи премудру вину премудрее будетъ; а еже розумѣти законъ, помысла есть блага; симъ бо ⁵² образомъ, владыко, много поживе||ши лѣтъ и приложитъ ти ся ⁵³ лѣта ¹³⁶ животу ⁵⁴, Богомъ утверженныи царю, и сыномъ ⁵⁵ сыновъ твоихъ во веки. Съ вами же со всѣми да будетъ милость Господа Бога и Спаса ⁵⁶ нашего Исуса Христа, молитвами пречистыя его Матери и святыхъ чудотворцовъ, Петра и Алексѣя и Іоны, и ⁵⁷ святыхъ архіепископовъ Леонтія, Исаія ⁵⁸, Игнатія, Ростовскихъ чудотворцовъ, и ⁵⁹ святыхъ преподобныхъ отецъ нашихъ Сергія и Варлама, и великаго чудотворца ⁶⁰ въ чудесѣхъ Алексанѣдра Свирскаго ⁶¹, и иныхъ прочихъ святыхъ, и нашего смиренія благословеніе на тебѣ, государе ⁶² нашемъ, и ⁶³ на твоемъ брате, государе нашемъ, и на всемъ благородномъ государстве и на всѣхъ твоихъ боярехъ, и воеводахъ, и на всемъ христіилюбивомъ воинствѣ миръ ⁶⁴ да будетъ, и многолѣтное здравіе ва-

Варианты: ¹ П. но яко. ² П., М., В., Д., Хр. разбонника. ³ П., В. двигни владычною. ⁴ Хр. крѣпостію и крѣпкою. ⁵ Хр., Д., П., В., М. а два. ⁶ М. тмѣ. ⁷ В. *нѣтъ*. ⁸ Д., П., В. сокрушится.—М. лукъ сильныхъ взнеможетъ и сокрушится а немощни... ⁹ Д., Хр. препоясаша. ¹⁰ Д., М., П., В., Хр. живить. ¹¹ Д. вознесеть.—М. и вознесеть рогъ Христа своего ты же. ¹² М. пастырю добрыи. ¹³ М., В., П. *нѣтъ*. ¹⁴ М., П., В., Хр. нѣчто. ¹⁵ Д. какъ святїи многострадални.—М. така святїи многострадални... маловременная.—П., В. многострадални. ¹⁶ В. маловременная. ¹⁷ М. оставлеше.—Хр. оставше. ¹⁸ М. пріобрѣтше. ¹⁹ М. наслѣдовавше. ²⁰ Д. яко же тѣло по рожденіи.—М. яко же въ пораженіи своемъ омѣвшася. ²¹ Хр. омѣша. ²² В. душевною и. ²³ М., П., Д., Хр. и нетлѣвною. ²⁴ М. прѣжня свой. ²⁵ В. согрѣшенія своя. ²⁶ М., П. твой.—Д. воини твои *нѣтъ*.—Хр. воинство. ²⁷ М. въ нынѣшнее.—Д. и въ нынешнее. ²⁸ М. за православіе.—Д. за все православное христіанство кто постраждетъ подобяся. ²⁹ М., Хр., П. подобящася. ³⁰ Хр. *нѣтъ*.—П. государь... изыди ни *нѣтъ*. ³¹ П. и не укосни. ³² М. *нѣтъ*. ³³ М. помощникъ. ³⁴ М. покореніи. ³⁵ Д. *нѣтъ*. ³⁶ П. посредѣ.—М. посредѣ врагъ твоихъ. ³⁷ М. страны. ³⁸ В. братися.—Д. ратоватися. ³⁹ П. попадаеми. ⁴⁰ В. и яко. ⁴¹ Хр. всѣ. ⁴² Д., М., Хр. да лижутъ. ⁴³ Хр., П. радуемъ бо ся.—В., М. радуемъ бо ся и. ⁴⁴ М., В. твоя храбрости и крѣпости.—П., Хр. твою и. ⁴⁵ М., В. мужество. ⁴⁶ Д. *нѣтъ*. ⁴⁷ М., Хр., П., В. противу. ⁴⁸ М., В., П. *нѣтъ*. ⁴⁹ П. до. ⁵⁰ М., В. мудрость. ⁵¹ М., В. позазриши. ⁵² М. *нѣтъ*. ⁵³ М., В., Хр. и приложатъ ти ся. ⁵⁴ В. живота. ⁵⁵ М. и сыно сыновъ... во вѣки. ⁵⁶ М. Бога и Спаса *нѣтъ*. ⁵⁷ Д. и святыхъ архіепископовъ *нѣтъ*. ⁵⁸ П. и Исаія и. ⁵⁹ М. и великаго и святыхъ. ⁶⁰ М. *нѣтъ*. ⁶¹ М. Свирскаго чудотворца. ⁶² П. государемъ. ⁶³ Хр., П. и на твоемъ... нашемъ *нѣтъ*. ⁶⁴ М., Д., П., В., Хр. миръ да будетъ.

Примѣчанія: ⁴ въ рук.: вда. ⁶ Второзак. 32, 30; 35. ⁸ Царствъ 2, 4; 6. ⁷ въ рук. сверху «я»—п. ⁸ Псаломъ 54, 23. ⁹ Псаломъ 34, 6. ¹⁰ въ рук.: храбрость. ¹¹ въ рук.: прониву. ¹² Мате. 10, 22. ¹³ Притчи Солом. 9, 9—12. ¹⁴ въ рук.: бу дабудеть.

шего государства во вся дни живота вашего¹, во вѣки вѣкомъ. Аминь. Писано² на Москвѣ, на митрополиче дворе, лѣта³ 7060³.

О изготованіи подкопу подъ стѣну⁴. Въ лѣта 7061-го, мѣсяца Октября въ⁵ день, на память святыхъ мученикъ Кипріяна и⁶ Устиньи день недѣльныи⁶.

По церковной службѣ и по зоутреннемъ соборномъ пѣніи⁷, въ первыи⁸ часъ дни, православному царю⁹ вѣдѣящу¹⁰ и помышляющу зъ бояры своими и съ воеводами и съ предними сановники, какъ¹¹ (б)ы у Бога упросити¹² милость, получить¹³ желаемая, и въ той часъ пришедше возвестиша благовѣрному¹⁴ царю¹⁵, яко (у)же¹⁶ приспѣлъ градныи подкопъ. Бѣ бо уготованъ подкопъ¹⁷ въ дву мѣстехъ: единъ подкопъ¹⁸ подъ стѣну отъ Поганова¹⁹ озера, на углу²⁰, подъ стрелницу, на десной страну²¹ Аръскихъ воротъ—идѣже нынѣ Спаскія ворота именуются и храмъ у нихъ внутри города поставленъ, святыхъ мученикъ Кипріяна²² и Устиньи,—а другии подкопъ на углу же, подъ стрельнею, отъ Булака стрельбища²³ по лѣвую страну.—То были²⁴ Нагаискія ворота, ныне же зарушены.—Слышевъ²⁵ сіе православныи царь, яко прииде время и часъ приближися, и тако, Божією мило-

стію и премудрымъ строеніемъ и незреченымъ промышленіемъ²⁶, и пречистыя Богородицы помощію и заступленіемъ и моленіемъ ко общему владыце²⁷ Христу²⁸, и святыхъ⁶ чудотворцевъ²⁹ молитвами³⁰, Николы великаго свѣтильника и теплаго нашего³¹ заступника и великихъ чудотворцевъ³² Петра³³ и Алексѣя и Ионы, и преподобнаго³⁴ отца³⁵ Сергія чудотворца. и прочихъ чудотворъ(цо)въ³⁶ Рускія³⁷ области, православныи же³⁷ царь и великии князь Иванъ Васильевичъ всея³⁸ Русіи вскоре призываетъ³⁹ брата своего князя Владимира Ондреевича, и царей своихъ, служаща⁴⁰ ему, князеи⁴¹, и бояръ⁴², и воеводъ⁴³, и повелѣ имъ строити полки на приступъ ко граду. Сему же бывъшу, царю Шихалѣю Шихаларовичю⁴⁴ повелѣ быти на Арскомъ поле, и съ нимъ многіе воеводы⁴⁵, стрелци отъ Казанскихъ⁴⁶ Татаръ, чтобы въ приступъ съ лѣсу не пришли на помощь⁴⁷ граду⁴⁸. А прочихъ воеводъ разряди со многими полки: овѣхъ отпусти на Галецкую⁴⁹ дорогу, за Казань⁵⁰ реку, подъ лесъ, инѣхъ же воеводъ⁵¹ посла по Нагаиской⁵² дороге на озеро⁵³ на Кабанъ, а инѣхъ воеводъ постави на Бѣжъболде⁵⁴ отъ Волги⁵⁵. Тако⁵⁶ въскоре разрядивъ полки и повелѣ итѣти ко граду. А съ Казани⁵⁷ реки правая⁶ рука⁵⁸,

В а р і а н т ы: ¹ Хр., П. нашего. ² П. писана.—М. писана Москвѣ на митрополиче дворѣ лѣта 7060 го. ³ Д. 7160 году.—Хр. 7061 го. ⁴ П. подъ стѣну градную. Въ лѣта...—В., М. подъ стѣну градную. Глава 62.—Хр. Глава 70.—А. 61.—М., Хр., В., А. *начало главы*: Въ лѣта 7061 го мѣсяца... ⁵ М., А., В. въ 2 днь. ⁶ М., П., В. въ день недѣльныи. ⁷ М. пѣніи. ⁸ В. во 2-и часъ. ⁹ А. царю и великому князю.—М., Д., П. царю государю сѣдѣящу. ¹⁰ Хр. сѣдѣящу. ¹¹ А., Д., В., М. како бы испросити у Бога милости.—Хр., П. како бы. ¹² Хр., П. испросити. ¹³ Д., В., А. и получить.—М. и получи. ¹⁴ Д. *итѣ*: православному царю. ¹⁵ Хр. *итѣ*. ¹⁶ Д. *итѣ*.—М., А., П., В. яко уже. ¹⁷ А. бѣ бо уготованъ подкопъ *итѣ*.—Д. уготованъ подкопъ *итѣ*.—М. во дву мѣстехъ подкопъ. ¹⁸ Д. *итѣ*. ¹⁹ М. поганого озерка подъ стрѣльницу. ²⁰ М. на углу *итѣ*. ²¹ М., Д., В., А., П. странѣ.—Хр. странѣ. ²² М. Кипреяна и Устиньи. ²³ М., Д., П., А. стрѣльбища. ²⁴ В. было. ²⁵ М., Д. слышевъ же. ²⁶ В., М. промысломъ. ²⁷ А. владыце великаго светилника и теплаго заступника скорого помощника чудотворца Николы и святыхъ великихъ чудотворцевъ Московскихъ православныи царь въскорѣ призываетъ. ²⁸ А. Христу и святыхъ чудотворцевъ молитвами *итѣ*. ²⁹ М. чудотворцевъ. ³⁰ Хр. святыми молитвами. ³¹ М. *итѣ*. ³² А. Московскихъ. ³³ А. Петра и Ал. и Ионы *итѣ*. ³⁴ В., Хр., Д. и богоноснаго отца. ³⁵ Д., П., М., В. нашего. ³⁶ М., В. чудотворцевъ Рускія области.—П., Хр. чудотворцевъ Рускія. ³⁷ Д. *итѣ*. ³⁸ М. *итѣ*. ³⁹ М., В., А. къ себѣ брата. ⁴⁰ Д. а служивыхъ ему и.—В., М. служащихъ.—П., А. служилыхъ. ⁴¹ М., В., А. и князеи. ⁴² М. и бояръ и воеводъ своихъ. ⁴³ П. своихъ. ⁴⁴ М., А. *итѣ*.—Д. Алянровичю.—П. Алянровичю.—Хр. Аляндровичю. ⁴⁵ Д. и стрелцы. ⁴⁶ М. Каньскихъ. ⁴⁷ М. на помощь. ⁴⁸ А. ко граду. ⁴⁹ М., В. Галцкую. ⁵⁰ М. Казаньку. ⁵¹ М., В., П., А., Хр. *итѣ*. ⁵² В. по Нагаискому пути на озеро. ⁵³ Д., Хр. на озеро. ⁵⁴ М. на Бѣжъболдѣ и тако въскоре. ⁵⁵ А., В., М. отъ Волги *итѣ*. ⁵⁶ В., Д., П. и такъ.—Хр., А. и тако. ⁵⁷ М. Казаньки... рука съ егд страну. ⁵⁸ Хр., А. рука.

П р и м ѣ ч а н і я: ³ Въ М., послѣ этой главы, на л. 184, подпись къ рисунку: Приде съ Москвы вѣснникъ къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи отъ царицы и великои княгини Анастаси тако... и митрополи... Макарен при... да образъ пречист... Богородицы и зъ бояр... номъ своим... (Точки — обрѣзано) ⁶ такъ. ⁸ См. Протоіерей Платонъ Заринскій. Очерки древней Казани преимущественно XVI вѣка. Казань 1877. Стр. 100. ⁷ въ рук.: к и кси. ⁸ въ рук. сначала было: рускихъ (я сверзху ихъ). ⁹ въ рук. сначала было: руку.—Сравн. О. (VI, 310).

а съ его страну, отъ великія¹ башни, противу Арскихъ воротъ, идѣже лѣвая рука² стояла и сторожевой полкъ—идеже ныне³ именуется⁴ Сергѣевскія ворота и храмъ у нихъ стоитъ во имя его⁵,⁶ внутри⁶ града.—А съ ними многіе тысящ—
л. 138 ники⁷ и коегождо⁸ въ полку по тысящи⁹ стрелцовъ, избранныхъ воинъ съ ручными пищальми¹⁰, казакія¹¹ атаманы у коегождо въ полку, по семисотъ и по осмисотъ избранныхъ молотцовъ, съ луки и съ рогатинами и со всякимъ оружемъ. Тако же и боярскіе и воеводѣцкіе дворы, опричь¹² болшихъ полковъ, соединяючися, тысящъ по пяти и по шти¹³ въ коемъждо полку, сами сѣбѣ голову уставляху¹⁴. Отъ¹⁵ нижнихъ воротъ, отъ стараго городища, сиречь отъ Збоилвыхъ¹⁶ воротъ,—идеже ныне храмъ Никола¹⁷ Чюдотворецъ—изъ-за Поганныхъ озерокъ¹⁸ приступиша ерѣтаулъ да передовой полкъ. И тако обѣступиша градъ всуду¹⁹, многіе²⁰ множество; толко²¹ бѣ множество людей, яко не вмѣщались около²². Повеле²³ же православныи царь
л. 138 об. въ стану своемъ, || яко же обычаи²⁴, воинская совершати, въ трубы трубити²⁵ и по набатомъ ударити²⁶ тихо и легко, да устроятся²⁷ тихо и²⁸ немятежно, коемуждо²⁹ гдѣ³⁰ повеле быти. Трубни³¹ же гласи, и иная³² таковая симъ³³ подоб-

ная, бѣ³⁴ слышати, яко некія благопѣсенныя певница³⁵ ударяемы³⁶, всѣхъ сущихъ ту веселяху; и вси³⁷, забывше временная, вѣчныхъ жалающе³⁸, и вси³⁹ со усердіемъ тѣхася пострадади за имя⁴⁰ небеснаго⁴¹ царя, владыки и Бога, и⁴² рождошія Его Матери Богородица⁴², и за (и)стиную⁴³ вѣру христьянскую⁴⁴, и за⁴⁵ землю Рускую, за⁴⁶ обиду православнаго царя и⁴⁷ великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, и за кровь христьянскую, проліянную грѣхъ ради нашихъ. Тако же и Казанцы во граде противу творяху нѣкая худая⁴⁸ играня⁴⁹, || по⁵⁰ л. 139 своему обычаю⁵¹; и бѣше играня ихъ слышати⁵² яко нѣкая⁵³ плачевная вещь⁵⁴ совершается⁵⁵, или яко нѣцы⁵⁶ мертвыхъ провожающе⁵⁶, или⁵⁷ яко нѣцы осужденицы⁵⁸ въ темницы сѣдяще и⁵⁹ плачуще вопіяху, чающе царева⁶⁰ пришествія, ждуще на себя конечнаго осужденія, еже и бысть имъ за ихъ неправду и великою⁶¹ измѣну⁶¹.

О моленіи государя царя и великаго князя⁶² предъ образомъ пречисты Богородицы со слезами⁶⁴.

Благовѣрны же царь и⁶⁵ великіи князь⁶⁶ поиде въ ложницу свою и, ставъ предъ образомъ пречистыя Богородицы, иже стояше въ возглавіи одра его, и падъ⁶⁷ на колѣну своею⁶⁸ предъ⁶⁹

Варианты: ¹ Д. *итъ*: болши. ² В. рука съ его сторону. ³ А. *итъ*. ⁴ П., В. именуются. ⁵ В. *итъ*. ⁶ М., Хр., А., В. внутри. ⁷ М. тѣсяшники. ⁸ П., Д. у коегождо.—М., В. у коегожде въ полкъ.—Хр. и коегождо въ полку по тысящи *итъ*. ⁹ П. по тысящи... коегождо въ полку *итъ*. ¹⁰ М. пищальми. ¹¹ А., В. и многія казакія атаманы.—М. Казанскіе.—Д. Казанскіе. ¹² М. опричь.—А., В. опрочѣ. ¹³ М. по шти. ¹⁴ А. поставляху. ¹⁵ М., А., В. а отъ. ¹⁶ М. збѣлвыхъ. ¹⁷ М. Николае.—П. Николы чудотворца. ¹⁸ М. озѣрокъ. ¹⁹ А., М. отвѣсѣду. ²⁰ А., Хр., П., Д. многое. ²¹ В., А., М., Хр., Д. и толико бѣ.—П. толко бѣ множество *итъ*. ²² Хр. около граду.—Д., А., М. града. ²³ Д. и повелъ. ²⁴ М., Д., А. бѣ обычаи. ²⁵ М. въ трупы трупити. ²⁶ М. ударити... легко.—Д. ударити. ²⁷ В., П., М. полки.—А. да полки устроятся по мѣстомъ своимъ коемуждо повелѣ быти немятежно трубни же гласи... ²⁸ М. и мятежно по мѣстомъ коемуждо. ²⁹ П., В. по мѣстомъ коемуждо. ³⁰ Хр. *итъ*. ³¹ Д. на трубныи гласъ ина таковая.—М. трубни же... симъ. ³² П. и ина. ³³ А. *итъ*. ³⁴ Д. бѣ же. ³⁵ А. благопѣснивая дѣвица.—М. дѣвница ударяху. ³⁶ А. *итъ*. ³⁷ А. и вси со усердіемъ. ³⁸ М. желѣюще... со усердіемъ. ³⁹ А. и вси со усердіемъ *итъ*. ⁴⁰ В. за имя Христова владыки и Бога. ⁴¹ Д. *итъ*: благого. ⁴² А. пречистыя Богородица.—М. Богородицы. ⁴³ Д., А., П., В. истинную. ⁴⁴ М. христьянскую. ⁴⁵ А. и за землю... кровь христьянскую *итъ*. ⁴⁶ М., П. и за обиду. ⁴⁷ М., Д., Хр., П. и великаго... всея Руси *итъ*. ⁴⁸ А. *итъ*. ⁴⁹ П., М. игранія.—В. игранія ихъ. ⁵⁰ В. по своему... слышати *итъ*. ⁵¹ Хр. *итъ*. ⁵² М. слышати игранія ихъ. ⁵³ А. нѣкія плачевныя вещи. ⁵⁴ М. вещь. ⁵⁵ А. совершаются. ⁵⁶ Д. провожаютъ.—В., П., М. провождѣюще. ⁵⁷ Д. *итъ*. ⁵⁸ П. осужденіи.—М., А. осуженицы. ⁵⁹ П. *итъ*. ⁶⁰ В. царева пришествія ждуще *итъ*. ⁶¹ А. и великую измѣну *итъ*. ⁶² Хр. Ивана Васильевича всея Руси. ⁶³ М. пречистыя Богородицы. ⁶⁴ В., М. Главѣ 63.—А. 62. ⁶⁵ А. и великіи князь *итъ*. ⁶⁶ М., В. Иванъ Васильевичъ всея Руси самодѣржець.—П. Иванъ Васильевичъ всея Руси. ⁶⁷ В. паде.—М. и падаеть. ⁶⁸ М. свою. ⁶⁹ А. предъ обр. пр. Богородицы *итъ*.

Примѣчанія: ^a *такъ*. ^b въ рук. сначала было: внутрь (и сверху). ^в Въ рук. «нѣцы» зачеркнуто киноварью. ^г Въ М., послѣ этой главы, на л. 136 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Благовѣрному царю Ивану вану (*такъ*) Васильевичу помышляюще зъ боляры своими и съ (во)еводы по заутреннемъ гѣнии како бы желаніе получитьи. 2) Тако же прииде дохѣтуръ къ царю Ивану Васильевичу и сказа ему о обоихъ подкопехъ како изготовиша подкопъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 159 об. и л. 160, четыре рисунка. ^д На поляхъ, противъ заглавія «зри» киноварью.

образомъ преславныя¹ Богородицы, и зря на² образъ чудныя иконы³ ея⁴, со слезами глаголаше⁵; «О пресвятая госпоже дѣво Богородицы⁶, заступнице роду христьянъскому! Призри, виждь⁷ съ высоты своя, и у|слыши въ часъ сеи рабъ своихъ⁸, молящихся тебѣ. Еи⁹, владычице, тобою познахомъ истиннаго Бога; исъ тебе¹⁰ возсія намъ праведное солнце, Христосъ Богъ¹¹; ты бо крепкая помощница уповающимъ на тя. Припадаю, царице, ко образу честныя твоея иконы; не остави¹², владычице, моленія нашего, и не помяни, госпоже, предняго¹³ согрѣшенія моего, умоли бѣзлѣтнаго сына своего, Христа Бога нашего, да(ти)¹⁴ помощь отъ печали. Ты убо вѣси, владычице, настоящую бѣду¹⁵ отъ паганья Казани, отъ Измаилтескаго роду, и¹⁶ изми христьянство отъ бесерменства¹⁷; (н)и искони¹⁸ въ¹⁹ которыхъ странахъ погибель бывала²⁰ толико роду христьянскому, а²¹ какъ отъ тѣхъ зловѣрныхъ бесерменъ. Преврати, царице, праведныя гнѣвъ свои на щедроты, и свободи насъ²² отъ настоящія беды и нужда. Отъ тѣхъ зловѣрныхъ и неистовыхъ Казанцовъ || много²³ пролитіе крови бысть, монастыре(мъ)²⁴ разореніе и святыхъ церкви²⁵ осквер(не)ніе, и образомъ Божиимъ²⁶ поруганіе²⁷, и святымъ мѣстомъ²⁸ заустѣніе отъ тѣхъ²⁹ зловѣрныхъ бесерменъ. Мати Христа Бога нашего! мсти имъ³⁰ кровь христьянскую; не даи, владычице, въ поруганіе дьяволу и въ посмѣхъ³¹ б(е)зумнымъ Казанцомъ³² нашего смиренія. Аще

не бы ты предстояла молящися за ны³³, кто бы насъ³⁴ избавилъ³⁵ отъ великія³⁶ настоящія бѣды; кто ли³⁷ бы насъ сохранилъ и донныне свободныя отъ³⁸ всякихъ бѣдъ и напастей? Не отступимъ, владычице, отъ тебе, твои бо есми раби; на тебе ся надеемъ и тобо(ю)³⁹ ся хвалимъ, яко ты едина царица по всей вселенней⁴⁰». По совершении же молитвы благовѣрныи царь повелѣ уготовати свои вооруженныи⁴¹ кон(ь)⁴² избранныи. Самъ⁴³ поиде въ церковь пречистыя Богородицы и честнаго и славнаго ея Благовещенія и, падъ⁴⁴ || предъ образомъ, моляся⁴⁵, со многими слезами, на долгъ часъ. И повелѣ протопопу⁴⁶ Андрею и презвитеромъ молебная творити⁴⁷, и паки припаде ко образу великаго светилника⁴⁸ чудотворца Петра⁴⁹, начатъ⁵⁰ молиться⁵¹: «Неисчерпаемыи источниче⁵² великихъ чудесъ, архіерѣю чудотворче Петре⁵³, стѣно и забрало земли Русей! ты у престола общаго владыки предстоиши; помолися⁵⁴ о насъ, яко чадолюбивыи отецъ о чадахъ своихъ. Вѣмъ⁵⁵ бо, владыко, елико просиши у Бога, вскоре подастъ⁵⁶ ти. Еи, владыко, не остави насъ во время се настоящее⁵⁷ скорби, помози⁵⁸ намъ». И тако помолвися на все страны чудотворнымъ образомъ, и возьмъ благословеніе отца⁵⁹ своего духовнаго, протопопа Андрѣя, и отъ⁶⁰ всѣхъ клирикъ церковныхъ, и рече: «Благословите, отцы⁶¹ и братія, поити противу невѣрныхъ и окаянныхъ, заблужжихъ⁶² отъ истинны⁶³ вѣры, беззаконныхъ л. 141

Варианты: ¹ М., В. пречистые Богородицы.—П. пресвятая. ² В. на икону чуднаго образа ея. ³ М. чудесныя иконы. ⁴ А. *итъ*. ⁵ М., Хр. Молитва. О (все киноварго)... ⁶ П., Д., А. Богородице. ⁷ М., А., П., В., Хр. и виждь... святая своя. ⁸ А. рабъ своихъ *итъ*. ⁹ А. Еи владычице... Не отступимъ, владычице, отъ тебе *итъ* (см. У. 140, конецъ Молитвы. ¹⁰ В. изъ тебе бо. ¹¹ М. Богъ нашъ ты убо крѣпкая помощница.—В. Богъ нашъ. ¹² Д. и остави. ¹³ М. прѣжняго. — Д. прѣжняго. ¹⁴ Д. дати помощь. — М. дамъ помогъ. — В., Хр. даи. ¹⁵ П., М., В. нашу. ¹⁶ М. *итъ*. ¹⁷ М. бесермянства искони. ¹⁸ Д. искони бо ни въ. ¹⁹ В., М. ни въ которыхъ. ²⁰ В. не бывала. — М. погибель толико бывала. ²¹ М., П., Хр., Д. *итъ*.—В. колико и какъ отъ .. ²² Д. *итъ*. ²³ М., П. многое кровопролитіе бысть. — Д. многое. ²⁴ М., В., Д., П. монастыремъ.—Хр. монастыремъ. ²⁵ П. святымъ церквамъ оскверненіе. ²⁶ М. образомъ Божиимъ. ²⁷ В. погубленіе. ²⁸ М. мѣстомъ. ²⁹ М. тѣхъ же. ³⁰ М. *итъ*. ³¹ М. посмѣхъ. ³² М. Казанцомъ. ³³ Хр. за нѣ. ³⁴ Д., П. *итъ*.—М. бы ны. ³⁵ В. избавилъ... ли бы насъ *итъ*. ³⁶ Д. отъ толкіе.—П., М. отъ толикія настоящія. ³⁷ М. *итъ*. — М. кто бы насъ. ³⁸ В. отъ всякія напасти. ³⁹ В., М. тобою. ⁴⁰ А. вселеннѣи пна многа и недовѣдомая изрече.—М. вселеннѣи. ⁴¹ А. вооруженныи избранныи конь. ⁴² М., Хр., П., В. конь. ⁴³ М., Д., В., А. а самъ.—Хр. и самъ. ⁴⁴ М., А., В. паде... ея. ⁴⁵ М. со многими слезами моляся на долгъ часъ. ⁴⁶ А. протопопу Андрею и презвитеромъ *итъ*. ⁴⁷ А. молебная совершити.—И паки припаде... настоящее скорби помощи намъ *итъ*. ⁴⁸ М., П., Д. светилника и. ⁴⁹ Д. Петра митрополита нача. ⁵⁰ П. и начатъ. ⁵¹ М., В. сіце глаголи неисчерпаемыи. ⁵² В. свѣтилнице *итъ*. ⁵³ М. Пётре чудотворче. ⁵⁴ М., Д. молися. ⁵⁵ В. вѣмъ бо святителю Петре елико. ⁵⁶ М. дастъ ти. ⁵⁷ В., П., Д., М. настоящія. ⁵⁸ М. и помози. ⁵⁹ П., В. отъ отца.—М., Д. у отца. ⁶⁰ Д. и прочихъ священницъ и рече. — М. *итъ*. ⁶¹ П., М., В., А. мя отцы святіи и. ⁶² М., В. заблуждыхихъ отъ истинныя. ⁶³ П. истинныя.

Примѣчанія: ^a въ рук.: бузумнымъ казанцовымъ. ^b въ рук.: конны.

Казаньцовъ, мсти(ти)¹ имъ за ихъ суровѣство и несправленіе² ихъ во всемъ, и за ихъ великую измѣну, и за кровь христьянскую. Моли-те³ о мнѣ Бога, дабы ми даровалъ Богъ побѣду на супротивныя⁴ враги. А⁵ вѣсте, отцы, нашу⁶ отъ нихъ настоящую бѣду». И⁷ протопопу же и⁸ со всѣмъ клиросомъ рекшу: «Богъ да сохранить⁹ тя, государь¹⁰, великій царю, и все воинство твое силою креста своего, и дастъ ти побѣду на супротивныя¹¹ враги¹², и положить ихъ подножіе¹³ ногама твоима, и послеть ти помощь съ высоты своей¹⁴», — намъ же, богомолцемъ вашего благородства¹⁵, рекшимъ: «Аминь. Буди имя Господне благословенно¹⁶ во веки!» Тако же поиде¹⁷ и¹⁸ ко прочимъ храмомъ благовѣрныи царь¹⁹, молбы и моленія²⁰ отаи²¹ принося владыце Христу²², милостивому Богу²³, со многими²⁴ слезами. И паки поиде во хра(мъ)²⁵ || л. 141 об. чудотворца Сергія, иже близъ двора его стояше²⁶, и, вшедъ въ церковь, паде на колѣну предъ образомъ²⁷ чудотворцавымъ²⁸, рече²⁹: «О³⁰ преподобныи отче Сергіе, великіи светилниче! аще³¹ смѣю призвати³² грѣшныи и недостойныи рабъ твои на помощь³³ и³⁴ наре(щи)³⁵ имя твое святое, умилосердися³⁶, преподобне отче; услыши молитву мою, и виждь скорбь и печаль людей твоихъ. Помолися³⁷ ко³⁸ всемилостивому³⁹ общему⁴⁰ владыце⁴¹ о насъ недостойныхъ, яко да⁴²

ушедритъ смиреніе наше, и подастъ намъ великое⁴³ милосердіе, и послеть помощь⁴⁴ на супротивныи намъ, да⁴⁵ не рекутъ беззаконіи: гдѣ есть Богъ ихъ? Богъ же нашъ⁴⁶ на небеси и на земли, вся, елика восхотѣ, и сотвори. Виждь, отче, смиреніе наше и трудъ, помози⁴⁷ намъ во время брани. Ты вѣси, преподобне⁴⁸, настоящую намъ бѣду⁴⁹ отъ поганыхъ Казаньцовъ. На тебѣ надежду и упо||ваніе возлагаемъ и тебѣ молитвы л. 142 и⁵⁰ благодарені(я)⁵¹ возсылаемъ». И тако благовѣрныи царь вышелъ и(зъ) церкви⁵² великаго чудотворца Сергія, слезы изливая⁵³ з(а)⁵⁴ непокореніе неверныхъ⁵⁵ агарянъ, поганыхъ Казаньцовъ, и скорбя (о) окамененіи⁵⁶ сердца⁵⁷ ихъ, глаголя: «Ты, владыко царю, вѣси, яко не богатства збирати придохъ⁵⁸, ни кровь челоуѣчю проліяти жалахъ⁵⁹, но хотѣхъ, владыко, привести твоеи⁶⁰ державе новыи люди, царское⁶¹ священіе сотворити, языкъ святъ, а не поганъ, и устроити овчата твоего божественнаго стада⁶², и взогнати на твою божественную⁶³ пажить, идеже паствятся душа⁶⁴ словесныхъ⁶⁵ твоихъ, ихъ же ограда мысленнымъ волкомъ невходима; но моего ради согрешенія си тако сотворишася: они окаяніи ожесточилася». И тако православныи царь, соболѣзнуя⁶⁶ сердцемъ и скорбя душею за не(по)коренне⁶⁷ || невѣрныхъ Агарянъ, яко⁶⁸ истинныи л. 142 об. пастырь, а не наемникъ,⁶⁹ душію свою полагая за

В а р і а н т ы : ¹ Д., А., П. мстити. ² М. несправленіе. ³ А. и молити. ⁴ А. *нѣтъ*.—М. сопротивныи. ⁵ А. а вѣсте... бѣду *нѣтъ*. ⁶ Д. наши. ⁷ М. *нѣтъ*. ⁸ М. *нѣтъ*. ⁹ А. сохранити. ¹⁰ Хр. *нѣтъ*. ¹¹ М. сопротивныи. ¹² А. враги и тако же поиде благовѣрныи царь и къ прочимъ храмомъ. ¹³ В. ножіе *нѣтъ*.—П. подножію. ¹⁴ В. святыи своя. ¹⁵ В. благородства должно молити Бога рекшимъ. ¹⁶ М., Хр. отъ нынѣ и до вѣка. ¹⁷ М. благовѣрныи царь и къ прочимъ. ¹⁸ П. *нѣтъ*. ¹⁹ Б. благовѣрныи царь *нѣтъ*. ²⁰ Хр. умиленія. ²¹ М. *нѣтъ*. ²² А. Христу со слезами и Сергію чудотворцу и тако православныи царь соболѣзнуя душею за невѣрныхъ Агарянъ яко истинныи пастырь (см. У. л. 142 об. начало). ²³ А. милостивому Богу со многими *нѣтъ*. ²⁴ М., В. *нѣтъ*. ²⁵ М., Д., В., Хр. во храмъ. ²⁶ М. чудотворцовымъ и рече. ²⁷ В. и рече. ²⁸ Д. *нѣтъ*. ²⁹ Д., Хр., П. аще смѣю... людей твоихъ *нѣтъ*. ³⁰ М., В. ты призвати. ³¹ М. на помощь. ³² В., М. нареци. ³³ М. умилосердися. ³⁴ П., Д. помолися о насъ владыце Христу яко да твоими святыми молитвами подастъ намъ побѣду на злыя сія Казанцы поганыи сыродцы и вышелъ изъ церкви благовѣрныи царь болѣзнуя сердцемъ и скорбя душею за непокореніе Агарянъ да бы не погибли безъ ума но и еще повелѣ пришелъ близъ глаголати Казанцемъ (и т. д. см. У. л. 142 об.).—Хр. помолися о насъ владыцы Христу яко да твоими святыми молитвами подастъ имъ побѣду на злыя сія Казанцы поганыи сыродцы и вышелъ изъ церкви благовѣрныи царь болѣзнуя сердцемъ и скорбя душею за непокореніе... (см. У. л. 142 об.). ³⁵ М. ко всемилостивому Богу. ³⁶ Д., Хр. всемилостивому общему *нѣтъ*: владыце Христу. ³⁷ М. общему владыце *нѣтъ*. ³⁸ В. владыце Христу Богу нашему. ³⁹ М. *нѣтъ*. ⁴⁰ М. великое свое. ⁴¹ М. помощь на сопротивныи.—В. на сопротивныи. ⁴² М. и да. ⁴³ М. нашъ. ⁴⁴ М. и помози. ⁴⁵ М. преподобне отче... бедѣ. ⁴⁶ В. и благодареніемъ *нѣтъ*.—М. благодаренія. ⁴⁷ М., П. изъ церкви. ⁴⁸ М. за. ⁴⁹ М., Хр. *нѣтъ*. ⁵⁰ М., В. о окамененіи. ⁵¹ М., В. сердце. ⁵² В. проидохъ. ⁵³ В. жалахъ.—М. желая. ⁵⁴ М. къ твоеи. ⁵⁵ М., В. царское. ⁵⁶ М. стада Христова. ⁵⁷ М., В. *нѣтъ*: живонбсную пажить. ⁵⁸ В. и тѣло. ⁵⁹ В. *нѣтъ*. ⁶⁰ М. болѣзнуя. ⁶¹ М., В. непокореніе. ⁶² Хр. яко истинныи... о нихъ спасени *нѣтъ*

П р и м ѣ ч а н і я : ^а Никонов. VII, 154; Цар. кн. 268; Львов. IV, 377—378. ^б такъ. ^в въ рук.: нарече. ^г Въ рук. было послѣ этого и упова. Зачеркнуто киноварго. ^д въ рук.: благодареніемъ. ^е въ рук.: зе. ^ж въ рук.: црсквое (с сверху).

порученныя¹ ему отъ Бога² овца³, пекися⁴ о нихъ спасени, дабы не погибли безъ ума; но и еще повелѣ пришедь близъ града глаголати Казанцемъ: «Безумніи! познайте истеннаго Бога и покоритесь державе⁶ Богомъ⁵ по(р)ученнаго⁴ царствія великія Росіи. Обратитесь⁵, вскоре пролѣтеть на васъ гнѣвъ⁷ Божі(и)⁶ и мечъ васъ поястъ». И тако бо⁷ ихъ дьяволъ омрачилъ⁸,—хоти⁹ ихъ вринути въ конечную¹⁰ погибель¹¹,—яко¹² аспидъ глухи затыкая уши¹³ свои, не хотяху слышати¹⁴ мирная¹⁵ глаголющихъ¹⁶. Слышавъ же сія¹⁷ благовѣрныи царь рече: «Владыко¹⁸ царю, ты вѣси: не азъ почохъ ратовати¹⁹, но они²⁰, окаянніи²¹ сыроядцы. Мсти имъ кровь христьянскую, пролеи²² на ня гневъ свои²³, и ярость гнева твоего постигнетъ²⁴; сокруши ихъ подъ нозѣ боящихъ||ся тебѣ и вѣрующихъ имени твоему святому»²⁵.

л. 143

Рѣчи и повелѣніе православнаго царя и великаго князя²⁵ къ своему воиству, учѣніе²⁶ къ ратному делу²⁷.

И паки обратився православныи царь²⁹ Иванъ³⁰ Василевичъ всея Русіи³¹ рече³¹: «Царіе и князи³² и бояре³³, и все воинство на-

шего³⁴ полку! слышате первое слово, еже азъ рѣхъ вамъ? Да никто же дерзнетъ³⁵ итти ко³⁶ стенамъ града Казани безъ нашего слово³⁷ и повелѣніе. Егда³⁸ убо³⁹ приспѣетъ велико⁴⁰ Божіе милосердіе и пречистыя⁴¹ владычицы нашея⁴² Богородицы помощь⁴³ и заступленіе, и всѣхъ святыхъ⁴⁴ и великихъ⁴⁵ чудотворцовъ Рускія⁴⁶ области, и нашего⁴⁷ слова и повелѣнія, и услышите въ нынешнемъ полку гордыи⁴⁸ тимпанъ, и великіи арганъ⁴⁹, и трубная гласованія⁵⁰, и удареніи⁵¹ по накрамъ⁵²;—тогда будете готови⁵² || пострадати за имя⁵³ небеснаго царя и⁵⁴ л. 143 об. владыки нашего, Бога⁵⁵, и того рождшійся⁵⁶ пренепорочныи Матери⁵⁷ Богородици⁵⁸, за домы Божія и за святыя церкви, и за⁵⁹ православную и непорочную вѣру истинную⁶⁰ христьянскую⁶¹, и за наше⁶² отечество, преименитое царство великія⁶³ Росіи, и за кровь христьянскую, и за нашу великую обиду⁶⁴. Аще законно постражете, то законно и⁶⁵ венчается; да не токмо отъ нашего⁶⁶ царства временныя чести и славы сподобитесь, но и венцы увязетесь⁶⁷ отъ Христа Бога и Спаса душамъ нашимъ. Имена⁶⁸ же ваша

Варианты: ¹ М. порученныя ему отъ Бога *нѣтъ*. ² В. овцы словесныя. ³ М., А., В. пекися о ихъ спасеніи. ⁴ Хр., А., П., В. порученнаго. ⁵ Д., М., П., В. и обратитесь и живы будете аще ли не обратитесь то всебѣ проліетца... ⁶ М. Божіи. ⁷ А. убо. ⁸ М., В. омрачи. ⁹ В., Хр., Д., М., П., А. хотѣ. ¹⁰ А. въ конечную глубину не хотяху бо Казанцы ни слышати мирная глаголющихъ. ¹¹ М., В. погибель... глухи. ¹² Д., Хр. П. яко аспидъ... свои *нѣтъ*. ¹³ В., М. уши... бо поганіи Казанцы ни слышати. ¹⁴ В., П. ни слышати. ¹⁵ Хр. мирная глаголющихъ *нѣтъ*. ¹⁶ М., В. глаголющихъ къ нимъ. ¹⁷ М. *нѣтъ*. ¹⁸ А. о Христе владыко. ¹⁹ Хр. *нѣтъ*. ²⁰ М. они. ²¹ А. окаянніи (кин.).—М., В. и немилостивіи сыроядцы. ²² Д., П., Хр. пролеи... твоему святому *нѣтъ*. ²³ М. твои. ²⁴ М., В. ихъ сокруши подъ нозѣ. ²⁵ В. Ивана Васильевича всея Росіи.—Хр., Д., П. и великаго князя *нѣтъ*. ²⁶ Д., В., П. и поученіе. ²⁷ А. Поученіе воинству православнаго царя ратному дѣлу 63.—М. Рѣчи и поученіе православнаго царя къ своему воинству и поученіе къ ратно (*такъ*) дѣлу. Глава 64.—Хр. Глава 72.—В. Глава 64. ²⁸ В. *нѣтъ*: государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Росіи къ своему воинству и рече. ²⁹ А. царь и великіи князь. ³⁰ П., А., Д., М., Хр. Ив. В. вс. Р. *нѣтъ*. ³¹ М. и рече. ³² Д. князи. ³³ М. бояры.—В. и воеводы. ³⁴ М. полку нашего слышите.—В. полка нашего слышате. ³⁵ М. дерзетъ. ³⁶ А. ко... Казани *нѣтъ*. ³⁷ П., М., В. слова и повелѣнія и егда.—А. слова и велѣнія. ³⁸ Хр., А., Д. егда *нѣтъ*. ³⁹ М. *нѣтъ*. ⁴⁰ В. *нѣтъ*. ⁴¹ М. пречистые. ⁴² М., П., Д. владычицы нашея *нѣтъ*. ⁴³ М. помощь. ⁴⁴ А. святыхъ и повелѣніемъ нашего слова услышите въ нашемъ полку гордыи тимпанъ. ⁴⁵ Д., Хр., П. святыхъ и великихъ *нѣтъ*. ⁴⁶ П., Хр., Д. Рус. области *нѣтъ*: Рускихъ.—Хр. Рускихъ молитвамъ. ⁴⁷ В., М., Д., П. нашего слова повелѣніе въ нашемъ полку. ⁴⁸ П. городныи. ⁴⁹ А. и великіи арганъ *нѣтъ*. ⁵⁰ А. гласованія и великія арганъ. ⁵¹ В., М. ударенія по накрамъ. ⁵² М. готови. ⁵³ В. за имя Христово и того рождшійся. ⁵⁴ А. *нѣтъ*.—М. и владыки нашего Бога *нѣтъ*. ⁵⁵ А. Бога и Господа нашего Исуса Христа. ⁵⁶ М. и тогд рождшійся пренепорочныи. ⁵⁷ Д. *нѣтъ*: владычицы нашея Богородицы и приснодѣвы Маріи. ⁵⁸ А. и приснодѣвы Маріи. ⁵⁹ П. за святую православную. ⁶⁰ П., А. *нѣтъ*.—Д., М. истинную вѣру. ⁶¹ В. за нашу великую обиду. ⁶² Хр. заше (*такъ*). ⁶³ А. царство великія *нѣтъ*: преименитыя Росія. ⁶⁴ А. обиду мѣщень бо есть Богъ вся сотворити и подаяти хабрость (см. У. л. 144 об., *средина*). ⁶⁵ Д. *нѣтъ*. ⁶⁶ Д. отъ нынѣшняго. ⁶⁷ М. увязетесь.—Д. венчается. ⁶⁸ М., П., Хр. имена же ваши написаны.

Примѣчанія: ¹ въ рук. отъ Бога дважды; повтореніе зачеркнуто киноварью. ⁶ такъ. ⁷ въ рук.: порученнаго. ⁸ въ рук.: божіе. ⁸ Въ М. послѣ этой главы, на л. 190 об. подпись къ рисунку: Моленіе государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи предо образомъ пречистыя Богородицы со слѣзамъ.—Въ А. послѣ этой главы, на л. 162, два рисунка. ⁹ Киноварью на поляхъ «зри». ³⁸ Сравни. Никонов. VII, 174; Цар., 300; Льв. IV, 415. ³ въ рук.: я надъ нѣ. ¹¹ въ рук.: и надъ я. ¹ П. Савваитовъ. Описаніе старинныхъ русскихъ утварей. «Накра, напара и погара барабанъ».

^а написан(а) ¹ будутъ въ животныхъ ² книгахъ, небесныхъ ³ сокровищахъ; а здѣся на земли во царствующемъ великія Росія въ преимынитомъ граде Москве, въ вѣлицей соборной церкви Рускія митро(по)лія, егда совершаются божественная гѣнія и великія вселенскія соборы, тогда имена л. 144 ва||ша поминаемы будутъ въ ⁴ вѣчныя роды, на веки ⁵; тако же и во ⁶ всеи области нашего царства великія Росіи чтоми и поминаемы будутъ ⁶, за вашъ истинныи подвигъ и великіи трудъ, и за вашу правую ⁷ и неизменную службу ⁸, иже постражете по правои вѣре. Жены же ваша и чада отъ нашего царства неоскудною ⁹ пищею прекормлени будутъ, а должная ваша изъ нашеи царскіе казны воздадутся вашимъ заимодавцамъ; грады же и селы достояніе отчества вашего, порученное ¹⁰ вамъ отъ нашихъ ¹¹ прародителей ¹¹ и отъ насъ, да ¹² будутъ во одержаніе ¹³ вашимъ женамъ и чадамъ, безъ всякого прекословія и безъ ¹⁴ скорби ¹⁵, и отъ насъ никогда же незабвени будутъ. Азъ бо, братіе и друзи, и

самъ тшуся пострадати за святыя церкви, и за истинную православную вѣру, и за кровь христь—|| янскую, и за свое отчество не токмо до крови, л. 144 об. но ¹⁶ и до смерти. Уповаемъ на Бога и призываемъ крѣпкую его помощь и непобѣдимую его ¹⁷ силу. Возрите убо, братіе, на первые роды: кто надеяся на Бога постыдѣся ¹⁸ коли? или ¹⁹ кто, призывая милость его ²⁰, скоро не услышанъ бысть? ²¹ Моцънъ ²² бо есть Богъ вся творити, и подаяти храбрость не токмо мужемъ ^а вѣрующимъ ²³ имяни его и творящимъ правду, но ²⁴ и жены, ^б (иже) ²⁵ въ вѣре и въ правде живутъ и заповеди его творять, беспорочно вооружаетъ и даруетъ имъ мужественну ²⁶ крѣпость и ²⁷ храбрость на худныя враги ²⁸ бесермены ²⁸. Слышасте бо иногда бывшую Божію ²⁹ великую милость и пречистыя Богородицы помощь, яко премудрая и мужеумная Динара, Иверская парица, сотвори, велику ³⁰ побѣду показа ³¹ на ^б безбожны(хъ) ³² Персехъ. || Не убойся Персидьскаго ³³ царя безумнаго л. 145 прещенія ³⁴ и многочисленна ³⁵ воинств(а) ^н его, на-

В а р і а н т ы: ¹ Д. написана. ² Хр. въ живущихъ. ³ М., Д., Хр. въ небесныхъ. — В. на небесѣхъ а здѣ на земли. ⁴ Д. въ вѣчныя... поминаемы *итъ*. ⁵ М. на вѣки. ⁶ В. по. ⁷ М., В. прямую и неизмѣнную. ⁸ Д., П., Хр. *итъ*. ⁹ М. нескѣдною. ¹⁰ М. порученная. ¹¹ М., Д., Хр. прародителей. ¹² М., Д., П. *итъ*. ¹³ М. во одержаніе. ¹⁴ М. *итъ*. ¹⁵ В. безъ скорби *итъ*: безъ крови. ¹⁶ Д. но до. ¹⁷ Д. *итъ*. ¹⁸ В. постыдѣлися когда. ¹⁹ Хр. *итъ*. ²⁰ М. его милость. ²¹ Хр. *итъ*. ²² М. моцень. ²³ П., Д., М., Хр. вѣрующимъ. ²⁴ М. но и женѣ иже въ вѣре и правдѣ живють. ²⁵ В., Д. иже.—А. *итъ*.—Хр. иже въ правдѣ и въ вѣре. ²⁶ М. мужественную. ²⁷ А. крѣпость и *итъ*. ²⁸ М., Д., П. невѣрныя бесермены.—М. (киноварю) О Динаре парице. Слышасте бо иногда. ²⁹ Д. Божію. ³⁰ М., Д., П. *итъ*: колѣку побѣду. ³¹ А. *итъ*. ³² Д., П., В., М., А. безбожныхъ. ³³ В. *итъ*. — М. Персидьскаго.—Хр. Перскаго. ³⁴ М. прещеніи. ³⁵ М., Хр., А., П. многочисленнаго воинства надѣющагося.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: написано. ^б Сравни. Никонов. VII, 25 (7049 г.) ^в въ рук. сверху каждаго е стоитъ и. ^г въ рук. е сверху: моцень. ^а въ рук.: вѣрующимъ. ^б въ рук.: ихъ. ^ж Хр. На поляхъ «зри» кинноварю. Въ М., послѣ «бесермены», на л. 192 об.: Поученіе царя и великаго князя Ива(на) Васильевича всея Русіи къ своему воинству къ ратному дѣлу. — Текстъ повѣсти о Динарѣ напечатанъ въ Памятникахъ старин. рус. литературы. Вып. II. Спб. 1860. Стр. 373—375; Повѣсть объ Иверской царевнѣ Динарѣ. По рук. Рум. № 457. Варианты изъ рук. Рум. муз. № 378. Вариантъ 59 сходенъ съ концомъ разсказа «Исторіи». — Немного ранѣе текстъ былъ изданъ акад. Броссе въ Bulletin de la classe des sciences historiques, philologiques et politiques de l'Académie des sciences de Saint-Petersbourg. T. IX, № 19, p. 289—300; Brosset. Notice sur deux relatifs à l'histoire de la Géorgie, au XIII-e siècle sous le règne de Tamar (Lu le 9 janvier 1852). См. еще его же въ Уч. Зап. Ак. по I и III отд., т. I, вып. 4 (1854), стр. 478—490. Свѣдѣнія о грузинской царевнѣ Тамарѣ въ древн. рус. лит. Текстъ (483—487) изданъ по рук. Ак. № 4 (по печ. каталогу). Конецъ его сходенъ съ вар. 59 Костомарова. О Динарѣ см. Броссе Histoire de la Géorgie. 1-re Partie. St.-Petersbourg. 1849. P. 445, 279. А. Н. Пыпинъ. Очеркъ лит. исторіи, старин. повѣстей и сказокъ рус. Спб. 1857. Стр. 218—222. А. И. Соболевскій въ Отчетѣ Имп. Общ. Люб. древн. письм. за 1896—1897 г., с. 28 (= П., О. Л. Д. II. № 124). «Кавказъ» 1898, № 6—7: Александръ Веселовскій. Царица Тамара въ народной легендѣ и у Лермонтова. А. Н. Пыпинъ. Исторія рус. лит. II, 492—494, 550. См. еще Чтенія Моск. Общ. Исч. и Др. 1888 кн. 3 (146): С. А. Бѣлокуровъ. Сношенія Россіи съ Кавказомъ.— Списки повѣсти о Динарѣ, кромѣ указан. Броссе и Пыпинимъ, см. у А. Е. Викторова. Собраніе рукописей Н. Д. Бѣляева. М. 1881. Стр. 16. См. А. Е. Викторова. Каталогъ сл.-рус. рукоп. Д. В. Пискарева. Стр. 48. См. еще повѣсть о Динарѣ въ рук. Антоніева-Сійскаго мон. № 231. (Опись его рукоп. см. у А. Е. Викторова въ Описяхъ рук. собр. въ книгохранилищахъ сѣв. Россіи. Спб. 1890. Стр. 109). Чудов. мон. (нынѣ въ М. Синод. библ.) № 360. Спб. Дух. ак., изъ Софійск., 1471/54. Ак. наукъ 45. 10. 9 (Извѣстія II Отд. Ак. 1902, кн. IV, 180); рук. Ак. 31. 4. 22, рук. Ак. Наукъ 45. 13. 5; 45. 10. 9. Объ этихъ двухъ послѣднихъ см. Свѣдѣнія о рукописяхъ, печатныхъ изданіяхъ и другихъ предметахъ, поступившихъ въ рукописное отдѣленіе бібліотеки Имп. Ак. Наукъ въ 1900 и 1901 годахъ. Приложение 1-е. В. И. Срезневскаго. Спб. 1903. Стр. 127 и 141. ^в въ рук.: безбожныя. ^н въ рук.: воинство.

дѣвшегося на сябѣ¹ и² уповающагося на множество воинства своего, хвалящагося³ разорити Иверское православное царство и попрати истинную⁴ вѣру. Сія же велеумная не усумнѣся, но, призывая всесилнаго⁵ Бога милость и пречистыя Богородицы помощь, воспрія мужескую храбрость, и отложи⁶ женскую немощь и облечется въ мужеумную⁷ крѣпость, препояса⁸ дѣвическая своя чресла оружіемъ, и возложи бра(ня)⁹ и¹⁰ племъ на женскую главу и вступль въ стремя¹¹ воинскаго ополченія. Рекоша¹² велможи ея: «госпоже царице! како возмо(же)шт¹³ стати противу толика¹⁴ множества ратныхъ ополченія Персидскаго?» Динара же царица отвѣща¹⁵: «¹⁶ (Помяните)¹⁷ Девору и Гедеону¹⁷. Како¹⁸ со || многими воинами¹⁹ Мадіямъскими брався²⁰ и⁶ побед(и)²¹: не Богъ дарова имъ побѣду? Ныне²² же той же Богъ и наша заступница пречистая²³ Богородица. Аще ныне не вооружимся противу иновѣрныхъ и не умремъ за истинную вѣру христьянскую, умремъ же всяко²⁴, и предамы²⁵ себе въ рабство²⁶. И кою славу воздадимъ своему благочестію? Но посрамлени и безпамятни²⁷ погибне(мъ)²⁸. Возпримете²⁹ мужство, отверзете отъ себе ласканіе жены³⁰ и любленія³¹ детей, яко же глаголють книги: первое отступити³²

злыхъ³, той же³³ Божія творити; тако же и воиномъ перво забыти³⁴ и отрину(ти)³⁵ мирская любовь, той же³⁶ и противу ратныхъ³⁷ вооружатися, яко же и апостолъ Павелъ, пиша къ Тимоою, глаголетъ: никто же бо воинъ бывая³⁸ обязуется куплями житейскими, да (во)еводе³⁹ угоденъ будетъ⁴⁰; аще⁴⁰ и постражетъ, не венча(е)тся⁴¹. Тако, братіе⁴², || и мы, аще⁴³ (не)⁴ д. 146 примемъ храбрости, и дадимъ себе въ страхованіе, и поверземъ⁴⁴ свое⁴⁵ благочестіе, и умремъ бесчестенъ⁴⁷ въ псе мѣсто, во адъ⁴⁶ сведени будемъ. Ныне же отверзите отъ себѣ⁴⁸ страхованіе, и облечетесь во храбрость, и идемъ противу безбожныхъ Персъ⁴⁹ Богоматери помощію: аще восхоцетъ владычице⁵⁰ подати намъ помощь и побѣду надъ⁵¹ враги своими⁵², вся убо еи возможно. Но не отчаитесь⁵³ своего⁵⁴ ради благочестіе⁵⁵. Мы начнемъ, Богомати⁵⁶ совершитъ. Азъ⁵⁷ же начну со враги братися». Велможе⁵⁸, слышевша таковая отъ⁵⁹ усть ея, и охрабришася⁶⁰, и собращася вси, рекоша⁶¹: «дерзаи⁶², госпоже, дерзаи!» Повелѣ Динара царица собрати воя своя вся, и нарядився и⁶³ сама поиде въ Шабренскіи монастырь⁶⁴, пѣша, не обувенна⁶⁴, босыма⁶⁵ ногама по остроуму⁶⁶ каменю⁶⁷; и вниде⁶⁸ во храмъ преславныя⁶⁹ Богородицы, и паде

Варианты: ¹ М., Хр., Д. бя *нѣтъ*. ² М., Д. и уповающаго. — Хр. и уповающагося... хвалящагося *нѣтъ*. ³ П. хвалящася. ⁴ М., Д., П., В., А. истинную православную вѣру. ⁵ Хр. всеславнаго. ⁶ М. и отложыши. ⁷ А., М., Хр. въ мужескую. ⁸ Хр. препоясая. ⁹ В., Д., Хр., М., П., А. броня. ¹⁰ А. *нѣтъ*. ¹¹ А., В. и воспріятъ копіе въ девическія длани и рече во емъ своимъ братія и друзи двинемся противу многаго ополченія рекоша же велможа. ¹² М., Д., Хр. рекоша же. ¹³ М., Д., А. возможеши. ¹⁴ А. толикаго. ¹⁵ М. отвѣща помянѣти Девора и Гедеона како. ¹⁶ Д., А., П., В. помяните Девору.—Хр. помянѣти Дѣвору. ¹⁷ Хр., В., П. Гедеона. ¹⁸ А. како со тремъ стома своихъ вои со многими вои. ¹⁹ М., П. вои Мадіямъскими. ²⁰ Хр. брався побѣди Богъ дарова имъ. ²¹ М., Д., А. и победѣ не Богъ ли. ²² М., Хр., Д. и нынѣ той же Богъ нашъ и. ²³ Хр. пресвятая. ²⁴ М., Д. всяко и предадимъ себѣ. ²⁵ П., Хр. и предимъ себѣ въ работу и. ²⁶ А. во тратство.—М. въ работу и кюю.—Д. въ работную славу воздадимъ. ²⁷ Хр. безъ памяти. ²⁸ Д., Хр., В., А., М. погибнемъ. ²⁹ В. но воспримите.—М., А. воспримите... отвѣрзите.—Д. воспримѣте. ³⁰ М. жень. ³¹ В. любви.—М. любленіе. ³² Д. отступися. ³³ Д. то же.—М., П., В. то же и Божія. ³⁴ М. забыти. ³⁵ М., П., А., Хр., Д. отринуты. ³⁶ Д., П. тоже.—В., М., Хр., А. тоже и. ³⁷ Д. рати. ³⁸ А. *нѣтъ*.—П., М. бываеъ обязуется куплями. ³⁹ М. да воеде.—П., Д., В., Хр., А. воеводе. ⁴⁰ М. аще и постражетъ кто не венчается.—Д. аще кто и постражетъ не венчается аще не тако ино мучинъ будетъ тако же братіе и мы. ⁴¹ А. не венчается.—В. не венчается. ⁴² М. братія.—А. тако братіе и мы *нѣтъ*. ⁴³ М., А., В., П. аще не. ⁴⁴ А. и поверземъ себѣ въ слабость умремъ бесчестне.—М. поверземъ. ⁴⁵ Хр. своимъ. ⁴⁶ Д., П., М., Хр., А., В. безчестіе въ псе мѣсто. ⁴⁷ М. и во адъ. ⁴⁸ М. отъ себѣ страхованія. ⁴⁹ А. Агарянь Персъ. ⁵⁰ М., Д. владычица подати побѣду. ⁵¹ А. на. ⁵² А. *нѣтъ*. ⁵³ А. обтягчатся.—М. не отягчатся. ⁵⁴ Д. своего ради благочестіе *нѣтъ*. ⁵⁵ М., Хр., В. благочестія. ⁵⁶ М., А., Д., В. а Богомати. ⁵⁷ А. азъ же шредъ васъ.—М. азъ же прѣдъ васъ начну со врагѣи братися. ⁵⁸ М., В. велможи же слышавше. ⁵⁹ В. отъ усть ея и охрабришася *нѣтъ*. ⁶⁰ А. и охрабришася *нѣтъ*. ⁶¹ М. и рекоша. ⁶² М., Д., П., В., Хр., А. дерзаи госпоже и повелѣ. ⁶³ В., М., А., Д. а. ⁶⁴ Д. необувенныма. ⁶⁵ Д. *нѣтъ*.—М. босыма. ⁶⁶ В. по острову и по каменю. ⁶⁷ М., А. каменю. ⁶⁸ А., В., Д. и приде. ⁶⁹ М., П., Д. пречистыя.

Примѣчанія: ^a въ рук.: по. ^b въ рук.: победе. ^c Сравни. 2 къ Тимоою 2, 19. ^d 2 къ Тимоою 2, 4. ^e въ рук.: и. ^f Броссе полагаетъ, что это, вѣроятно, монастырь. Вере, во имя Богородицы, на правой сторонѣ рѣки Куры, недалеко отъ города Гори. (Уч. Зап. Ак. Н. по 1 и 3 отд., т. I, вып. 4, с. 489, примѣч. Д.).

л. 146 об. предъ образомъ ея, рече: «Владычице¹ дѣво², госпоже Богородице! въ твоємъ || жребіи державъ-
 стую, по твоему преданію, еже ми еси предала³ своимъ милосердіемъ. Преже отца моего⁴ вос-
 пріяла еси, ныне⁵ же власть⁶ немощной чади вручила⁶ еси надъ своимъ достояніемъ державъ-
 ствовати. Но виждь, госпоже, гордаго сего Пер-
 сина⁷, надеющагося⁸ и уповающаго⁹ на множе-
 ство воинства своего; азъ же, царица, надѣяся¹⁰ на тя, и уповаю на милосердіе твое, и помощь¹¹
 отъ, тебѣ прошу. Не даи¹² же¹³, госпоже, до-
 стоянія своего въ поправія¹⁴ врагомъ твоимъ, и
 востани¹⁵ въ помощь¹⁶ нашу, и не¹⁷ уничижи¹⁷
 уповающихъ на тя, и не возвыси надѣющихся
 на ся; но, о¹⁸ владычице, подщися на враги¹⁹
 и ускори на помощь нашу, и даруй²⁰ храбрость²¹
 немощной чади, и усокруши²² враги своя, и по-
 кори²³ подъ нозе²³ вѣрующимъ тя²⁴». И паки²⁵
 изыде изъ церкви, всѣде²⁶ на конь свои и поиде
 въ стрѣтеніе²⁷ Персъ; и²⁸ приближися къ полъ-
 л. 147 комъ Перскимъ, и возьмъ копіе и ускори²⁹ уда-
 рити на Перскіе полки, и возопи гласомъ вели-
 кимъ, во услышаніе обоимъ полкомъ: «Господа
 нашего Иуса Христа силою и пречистыя его
 Матери помощію бегать Перси». И удари Пер-
 сина³⁰ копьемъ, и пронзе³¹. Отъ гласа такового
 побегоша³² Перси. Она же и вся воя ея³³ съ-
 нею гнаша ихъ и сечаху³⁴ безъ милости. И

В а р і а н т ы : ¹ П. о владычице. ² Д. *нѣтъ*. ³ М. предала еси. ⁴ М. немощной. ⁵ Д. мнѣ же власть. ⁶ В. мнѣ вручила. ⁷ М., П., В. Персянина надѣющагося на ся. ⁸ Д. на ся. ⁹ В. и уповающаго *нѣтъ*. ¹⁰ М., Д., В. ца- рице надѣюся. ¹¹ М., Хр., А., В. и помощи отъ тебѣ. ¹² М. не даждь госпоже. ¹³ М. *нѣтъ*. ¹⁴ М. въ поправіе. ¹⁵ А. но востани.—Д., Хр., В. но стани въ помощь. ¹⁶ М. въ помощь нашу и уничижи. ¹⁷ А., Д., П., Хр. и не уни- чижи. ¹⁸ Д. *нѣтъ*. ¹⁹ В. на враги *нѣтъ*. ²⁰ М. и даи. ²¹ В. храбрство. ²² М., Д., А. сокруши. ²³ Хр. подъ нозѣ.— А. подъ || подъ нозѣ. ²⁴ Д., В., М., А. въ тя. ²⁵ Д., А. *нѣтъ*. — А. и тако изыде. ²⁶ П., М., Д. и всѣде на конь. ²⁷ М. во сретеніе Персомъ. ²⁸ М., А. и приближися къ полкомъ перскимъ *нѣтъ*. ²⁹ П. укори. ³⁰ П., В. Персянина. ³¹ М., А., П., В. и пронзе и и отъ.—Д. и отъ. ³² А. бегоша. — М. набегоша. ³³ В. *нѣтъ*. ³⁴ А. ихъ. ³⁵ В., М., П., Хр., А., Д. и ять царя. ³⁶ М. велехвалнаго главу его. — Д. велехвалную и високоумную главу. ³⁷ Хр., А., П. и вы- сокоумную. ³⁸ В., М. и вознесе *нѣтъ*: возсе на копіе свое.—А. и вознесе на копіе свое *нѣтъ*. ³⁹ А. Теоризъ. ⁴⁰ М., Д., Хр., А. и плені. ⁴¹ Д. и вся. ⁴² В. прежихъ. ⁴³ Хр. толіко.—М., Д., А., П. толікой чѣсти. ⁴⁴ Д., В., М., А., Хр. сподоби. ⁴⁵ П., А., В., Хр., М. женскою. ⁴⁶ А., В. срамоту. ⁴⁷ Хр. *нѣтъ*. ⁴⁸ Д. въ свое царство. ⁴⁹ М. Бого- матерію помощію непобѣдимою побѣдительною. ⁵⁰ В., П. непобѣдимою побѣдительною.—Хр. непобѣдимою под- тетлицею. ⁵¹ А. *нѣтъ*: смри. ⁵² М. пречистая. ⁵³ А. *нѣтъ*. ⁵⁴ М. немощной чади. ⁵⁵ М. множество. ⁵⁶ Д. устра- шися.—В. побѣди. ⁵⁷ М., П. копій. ⁵⁸ М., Д., А., П., Хр. воя Перскія *нѣтъ*. ⁵⁹ М. *нѣтъ*.—А. и таковою... омертвѣша *нѣтъ*. ⁶⁰ Д. отъ гласа. ⁶¹ А. *нѣтъ*. ⁶² А. въ него. ⁶³ Хр. *нѣтъ*.—М. братія драгая. ⁶⁴ Хр. благая. ⁶⁵ М., Хр., Д., П., А., В. овчата божественнаго. ⁶⁶ Хр. восновленіемъ.—А. и вочновленіи есмѣ.—В. восновленіемъ святаго креще- нія. ⁶⁷ Д., А., Хр. *нѣтъ*. ⁶⁸ М., В. есмѣ. ⁶⁹ А. царя и великихъ князей. ⁷⁰ М., Д. *нѣтъ*.

П р и м ѣ ч а н і я : ^a Въ «Повѣсти» отецъ Динары — властодержецъ Александръ Мелекъ (Уч. Зап. Ак. Н. т. I, вып. 4, с. 483). Броссе сдѣлалъ примѣчаніе («А») къ этому имени: «Принимая царицу Динару за одно лице съ знаменитою въ Грузіи Тамарою, я утверждаю, что отецъ ея былъ не Александръ, а Георгіи III, у котораго она была единственною дочерью. Она сдѣлалась сопровительницею своего отца до его кончины, которая послѣдовала въ 1184 г.» ^b въ рук.: уничижи. ^v въ рук.: поддъ. ^г въ рук.: яко отъ. ^з въ рук.: сподобити. ^в въ рук.: пречистыя (*сверху* ы—а).

л. 148 ругви правяще¹ скипетра великія || Росіи, и² на-
слѣдницы тоя же чести, не хужши есмя Ивер-
скихъ воинствъ; не³ женскими³ увяслы обязаны,
ни⁴ образъ вамъ ученія Иверскихъ⁵ воинъ⁶
предлагаю, но известую вамъ великую Божию⁷
милость и пренепорочныя его матери Богородицы
помощь, яко вси⁸ надѣяся на Бога и влады-
чипу не погибнемъ⁹. По вашему же Богомъ дан-
ному разуму и велицей храбрости образъ и¹⁰ уче-
ніе¹¹ вашихъ сродникъ, храбрыхъ стратилатъ
преславныя Росіи, крѣпко мужествовавшихъ на
безбожныя Агаряны: здѣ¹² на земли отъ нашихъ
прародителей и отъ насъ великимъ саномъ¹³ и
чести сподоблены быша, на небеси же мзду вос-
пріяша, яко истинни страдалцы за святыя церкви
и за православную вѣру¹⁴. Тако и мы, братіе,
облекуемъ силою честнаго и животворящаго кре-
ста, и крѣпко ополчимся || противу безбожныхъ
варваръ, поганныхъ Казанцовъ. Ныне¹⁵, братіе и
друзи, приспѣ время и часъ приближися пока-
зати вамъ своего мужства храбрость. Ныне изме-
нимъ себѣ тлѣнными небесная, ныне¹⁶ вознена-
видимъ временная, бжлаемъ быти небесни¹⁷
граждане—яко же иногда бысть¹⁸ Богомъ дан-
ная побѣда прародителю нашему, великому князю
Дмитрею¹⁹ Ивановичю, за Дономъ безбожнаго²⁰
Мамая одолѣ; да²¹ колика²² слава и память²³
и донныне тамо венчавшимся²⁴ кровію за истин-
ную вѣру христьянскую.—Будемъ, братія, тѣмъ²⁵
ревнители, и во ономъ вѣде тѣхъ²⁶ же жребіи²⁷

причастныцы⁶. О братіе и друзи!²⁸ не убоитесь
часа смертнаго, ни усумнитесь умрети царства
ради небеснаго. Горка³ смерть, но сладокъ рай;
печално²⁹ и жалостно тлѣннаго живота лишеніе³⁰,
но сладко райское воспріятіе и радостно со л. 149
ангелы водвореніе; яко же вещаетъ богоглас-
ны³¹ всея вселенныя первопрестолныи апостолъ,
небесныи шественикъ, великіи³² Павелъ: аще
Богъ по насъ, кто на³ ны? И кто ны разлучить³³
отъ любве его³⁴? Еи, глаголю³⁵, ни смерть, ни
животъ, ни мечъ, ни гладъ, ни беда, ни высота,
ни глубина, ни иная³⁶ кая тварь можатъ насъ
разлучити отъ любве Божія, еже о Христе Исусе,
Госпode нашемъ³⁷. И сія рекъ православныи
царь и всѣдъ³⁷ на избранныи свои конь, и по-
остривъ мечъ свои на градъ. Царскому словеси³⁸
яко грому произшедшу³⁹, вси⁴⁰ слышахомъ исхо-
дящая глаголы изо усть⁴¹ царскихъ⁶.

* О отвѣте христолюбиваго воин-
ства къ благовѣрному царю⁴² и вели-
кому князю Ивану Васильвичю⁴³.

И возопиша къ нему царіе его⁴⁴, князи, и бо-
ляре⁴⁵, и воеводы, и все воинство полку его,
страхомъ⁴⁶ и трепе||томъ, паче же и радостію л. 149 об.
одержими⁴⁷, и отвѣщаша, яко⁴⁸ единеми усты
рекоша: «Дерзан, преславныи⁴⁹ царю и великіи
князю⁵⁰, крѣпко⁵¹ призывая⁵² Бога на помощь
и пренепорочную⁵³ его мать Богородицу⁵⁴, и
святыхъ чудотворцовъ Рускихъ, и всѣхъ свя-
тыхъ, владычнюю десницею покрываемъ, и вы-

В а р і а н т ы: ¹ М. правящихъ. ² Д. святіи наследницы. ³ М., В., Хр. не женскими увяслы. ⁴ Хр. и образъ.—
А. ни образомъ. ⁵ А. Иверскихъ воинъ *нѣтъ*. ⁶ М., Д. вои. ⁷ Д. *нѣтъ*. ⁸ Д., П., В., М., Хр., А. яко всякъ. ⁹ В.,
П. погибнетъ. ¹⁰ А. *нѣтъ*. ¹¹ А. ученія. ¹² М., Д. А. иже здѣ. ¹³ А. великимъ саномъ *нѣтъ*. ¹⁴ А., В. постра-
дѣша. ¹⁵ Хр. и ныне. ¹⁶ М. нынѣ возненавидимъ (*такъ*). ¹⁷ А., М. небесни. ¹⁸ М. *нѣтъ*. ¹⁹ М. Дмитрію. ²⁰ Хр.,
П., В., М., А. безбожному Мамая. ²¹ Д. *нѣтъ*. ²² Д. только слава.—Хр. только. ²³ М. память и до нынѣ тамо вѣн-
чавшимся. ²⁴ А. венчавшися. ²⁵ А., В. *нѣтъ*. ²⁶ Д. тѣмъ же жребіи. ²⁷ А., В. жребію. ²⁸ М. друзи. ²⁹ М. пла-
чевно и жалостно. ³⁰ Хр. *нѣтъ*. ³¹ М. бого *нѣтъ*: гласныи. ³² В. *нѣтъ*. ³³ А. отлучить. ³⁴ В. *нѣтъ*: Божія. ³⁵ В.
еи глаголю *нѣтъ*. ³⁶ М., В. ни ина тварь кая мѣжетъ. ³⁷ М., Д. всѣде. ³⁸ А., В. словеси его. ³⁹ Хр. прошедшу. ⁴⁰ В.,
М., П. вси бо.—Хр. вси бо слышимъ. ⁴¹ М., В., А., П., Хр. усть. ⁴² П. царю государю: и великому... Васильвичю *нѣтъ*.—
Д. къ православному царю: и великому... Васильвичю *нѣтъ*.—М. ко благовѣрному царю государю. Глава 65.—А. и вели-
кому... Васильвичю *нѣтъ*. ⁴³ Хр. Ивану Васильвичю *нѣтъ*.—В. всея Росіи. Глава 65.—Хр. Глава 73.—А. 64. ⁴⁴ В.
нѣтъ. ⁴⁵ М. и балыре, воеводы. ⁴⁶ М., Хр., А., П., В. со страхомъ.—Д. съ стрепетомъ. и со страхомъ. ⁴⁷ В. содер-
жими.—М. одержими и отвѣщаша. ⁴⁸ Хр. *нѣтъ*. ⁴⁹ М. православныи царю. ⁵⁰ В., Хр., А., П., М. *нѣтъ*. ⁵¹ В.
нѣтъ.—Хр. и крѣпкіи. ⁵² М., Хр., П. призываи. ⁵³ М., Д. и пренепорочную его мать *нѣтъ*. ⁵⁴ Хр., М., Д., П. и
пречисту Богородицу и.

П р и м ѣ ч а н і я: ^a въ рук.: женскихми. ^б *такъ*. ^в Видно, что прежде было «горка го», но «го» соскоблено.
^г Къ Римлянамъ 8, зі. ^д Къ Римлянамъ 8, зз—зз. ^е Сравни. П. С. Р. Л. XI, 52 (1380 г.)—Въ М., послѣ главы, 3 под-
писи къ рисункамъ: 1) л. 198. Приде Иверская царица Динара въ Шабренскіи монастырь и паде предо образомъ пре-
чстыя Богородицы и моляся со сълезамы. 2) л. 198 об. Изыде царица Динара изъ цѣркви и сѣде на конь свои и поде
во стреленіе Персомъ. 3) Поиде царица Динара на царя Перскаго и возопи гласомъ великимъ и удари на полки и отсече
вельхвальную главу царя Перскаго и возне на коніе и привезе во градъ.—Въ А. послѣ этой главы, рисунокъ на
л. 166 об. ^ж Киноварю на поляхъ, противъ заглавія, «зри».

сокою его¹ мышцею защищаемъ. Аще Богъ съ нами, то² к(т)о^а на ны? Господь поспешитъ³ и избавитъ тя своею блягостію, и ускоритъ ти на помощь⁴,—яко же есть писано: сердце царево въ руцѣ Божіи⁶. Тако и мы, Божією милостію, въ твоей царьской воли государя нашего, готовы есмь пострадати за имя пресвятыя Тро(и)ца и за святыя церкви, и за истинную вѣру христьянскую, и за твое отчество⁵. Егда⁶ же, державный великій царю, государю, отъ твоея царьскія трапезы насыщася, и отъ твоея сладкія⁷ чаши веселихомся, и отъ твоею⁸ царьскую

л. 150 руку пріяхомъ нео||скудная блягая⁹, а ныне ли, царю, не хощемъ пострадати или временная сея скорби претерпѣти? Еи¹⁰, великій царю, государь¹¹, готови не токмо главами, но и душами своими пострадати. Ты, царю, государь нашъ, ты отецъ, ты мати¹², ты кормитель нашъ и питатель, ты руководитель¹³ ко спасенію¹⁴. Ни срамно есть¹⁵, великій царю, Бога ради пострадати и за тебя, государя, умрети и кровь своя¹⁶ пролити, и главы положить, за твое царьское великое¹⁷ жаловане, и за¹⁸ твои государьскіе¹⁹ ласковые приветы, и за твою нелицемерную любовь и непаметозлобное отдаенія²⁰ къ нашему согрѣшенію. Сіи²¹ убо, царю, древняя слава, предняя

честь, еже твоя царьская по(ве)левати²², а наша рабьская во всемъ повиноватися, и покарятися, и твоя царьская повеленія совершати неотступно и²³ до кончины». Сіе²⁴ же слышавъ бляговѣрный царь подивися²⁵, отъ²⁶ жалости || слезы л. 150 об. испущая, и похвалитъ²⁷ отвѣтъ²⁸ ратныхъ²⁹ своихъ и³⁰ чиновникъ, въблагодарствуя³¹ все(л)наго^в Бога и пренепорочную³² его Богородицу матеръ³³, яко дастъ толико^г дерзновеніе³⁴ и крѣпость рабомъ своимъ на хулная враги, Казаньскіе³⁵ ^д бесермен(ы)³⁶. И посемъ повелеваетъ бляговѣрный царь отъ стѣны града Казани весь стѣнобитной нарядъ прочь катити³⁷. Сему же бывшу, вскоре пріидоша многими³⁸ полки, и взяше великія пушки—имя единой Кольцо, а другой имя Ушатая^е,—и огненныя пушки, и пищали, тако же³⁹ и Змеи ^ж Свертной⁴⁰, и Змеи Лятячей, и вся стѣнобитная замышленія⁴¹, и⁴² отъ⁴³ потъкоповъ откатиша. Вскоре⁴⁴ бѣ⁴⁵ уже и стѣны ^з разби(ты)⁴⁶. Много градъ же Казань твердъ бляше, паче мѣры, подобенъ каменной горѣ; стена дубовая рублена⁴⁷ въ цѣлыхъ древесѣхъ, а въ городни⁴⁸ сыпанъ илъ да хрящъ^и; яко же рече || писаніе: аще не⁴⁹ Господь сози- л. 151 ждетъ дому⁵⁰, всеу трудишася зиждущей⁵¹; аще⁵² не Господь сохранитъ градъ, всеу бля стрегіи¹,

Варианты: ¹ А. *нѣтъ*. ² М. и ктѣ на ны Господь. — В., Д., А. то кто. ³ М. поспѣшитъ ти и избавитъ. ⁴ М. на помощь. ⁵ Д. царство и отчество. ⁶ Д., Хр., П. егда же... руководитель ко спасенію *нѣтъ*. ⁷ А. *нѣтъ*. ⁸ М. твоея царьскія руки. ⁹ А. блягая неоскудная. ¹⁰ В. *нѣтъ*: и великіи.—М. се великіи державный царю готовъ. ¹¹ М. *нѣтъ*. ¹² М., А., В. мати. ¹³ М. руководитель нашъ ко спасенію и не срамъ есть. ¹⁴ А. нашему спасенію. ¹⁵ А. есть намъ. ¹⁶ П., В. свою. ¹⁷ М. *нѣтъ*. ¹⁸ Д., Хр., П. и за твои... и покорятъ *нѣтъ*. ¹⁹ М., В., А. государьскіи ласковыи привѣтъ. ²⁰ В., М., А. отдаеніе. ²¹ М. се убо. — А. сіи. ²² М., В. повелевати. ²³ А. *нѣтъ*. ²⁴ М., В. сія же. ²⁵ М. подивися... испущая *нѣтъ*. ²⁶ В. и отъ жалости. — Д., П. отъ жалости слезы испущая *нѣтъ*. ²⁷ В., Д., А., Хр., похвали. ²⁸ М., Д., А., П. *нѣтъ*. ²⁹ М., Хр., Д., П. всѣхъ ратныхъ. ³⁰ А., В., П., М. *нѣтъ*. ³¹ М., Д., П. и о семъ блягодарствіи всеильнаго Бога.—Хр. по семъ блягодарствіи.—В., А. и о семъ блягодаривъ всеильнаго. ³² М. пренепорочную его *нѣтъ*.—М., Д. пречистую. ³³ М., Д., В. *нѣтъ*. ³⁴ М., П., В., Д., Хр., А. дерзновеніе. ³⁵ Д. поганья Казаньскіе. ³⁶ Хр., М. бесермены.—А. бесермяны. ³⁷ Д. отнати. ³⁸ Д. многія. ³⁹ Д. тако же *нѣтъ*. ⁴⁰ В. свертній.—Хр. смѣртной. ⁴¹ М., П., В. замышленія отъ обонхъ подкѣповъ. ⁴² А. *нѣтъ*. ⁴³ Д. отъ обонхъ потъкоповъ.—Хр. о обонхъ подкѣпъ.—В. и отъ потъкоповъ *нѣтъ*. ⁴⁴ А., В. *нѣтъ*. ⁴⁵ А., В. прѣчь бѣ бо уже. ⁴⁶ М., Д., Хр., П., В., А. разбито. ⁴⁷ М. рублено. ⁴⁸ В. въ городняхъ. ⁴⁹ М. *нѣтъ*. ⁵⁰ Хр., П., А. домъ. ⁵¹ А. *нѣтъ*. ⁵² М., Д., П., Хр. аще... стрегіи *нѣтъ*.

Примѣчанія: ^а въ рук.: то кмо. ^б Притчи, 21, 1. ^в въ рук.: всеильнаго. ^г въ рук.: дерзновеніемъ. ^д въ рук.: бесермень. ^е По Башмаковской разрядной книгѣ, въ 7085 г., въ Ливонскомъ походѣ были пушки: Кольчатая, ядро 6 пудъ; Ушатая—ядро въ 6 пудъ. (Заринскій. Очерки Казани, 63, пр. 2). ^ж Писцовая книга по г. Казани съ уѣздомъ (1566—1568). Казань 1877. (Извлеченіе изъ вотчин. III архива, № 556 общій и № 404 частный). Стр. 7 «... у царскаго стараго двора въ мечети 640 ядеръ желѣзныхъ Соколовыхъ и Змѣя Свертнаго... 100 ядеръ прибрано къ Львовѣ Головѣ... с. 9 «да въ Муралѣвской палатѣ пушечныя станы и колесы и пушки деревянные, да колеса Сокола Свертнаго одно ломано, да колеса Змѣя Свертнаго безъ обруча и безъ всѣхъ колесъ цѣлыхъ и ломанныхъ осмеры, иные безъ обручей, да станъ Змѣя Свертнаго и съ гвоздми и съ загвозки и съ кольца совсѣмъ сполна, да станъ Сокола Свертнаго, одна половина окована гвоздми и съ загвозки съ кольца, а другая половина неокована, безъ колець и безъ гвоздей... ^з въ рук.: разбили. ^и См. Никон. VII, 171; Цар. кн., 296; Львов. IV, 408. ¹ Псаломъ 126, 1.

понеже бо одинаго ради благочестиваго челоуѣка градъ твердо¹ стоитъ, а одинаго же² ради злочестиваго градъ³ погибаетъ. А⁴ сіи окаянній Казанцы вси вкупѣ уклонишася и неключими быша, нѣ(с)ть творя благо ни до⁵ одинаго^а. И тако повелеваетъ православныи царь развертети великое знамя, на немъ же нерукотворенныи образъ Господа, Бога и Спаса⁶ нашего Исуса Христа⁶, и възрѣвъ на образъ со слезами⁷ глаголаше: «Содѣтелю и заступниче нашъ⁸! призри и виждь отъ святаго жилища твоего⁹, и виждь¹⁰ несмиранныхъ варварь, паганныхъ Казаньцовъ, дерзнувшихъ хулити^в имя¹¹ твое святое и препорочныи его¹² матере Богородицы. Низложи¹³ ихъ, защитниче нашъ, и не дай¹⁴ насъ въ поношеніе врагомъ нашимъ, и сохрани насъ имяни твоего ради ||^г святаго¹⁵. Владыко царю! пролеги^н въ твои на языки, не знающая теби¹⁶, и на царствія, яко же¹⁷ имени твоего не призваша^к, яко поядоша насъ, и наша мѣста опустѣша¹⁸. Не помяни беззакони нашихъ первыхъ. Скоро да предъваряютъ¹⁹ ны щедроты твоя господня²⁰, яко обнищавомъ зело. Помози намъ, Боже, спасителю нашъ; славы ради имени твоего, Господи, избави насъ, и оцысти грехи наша имени твоего ради, да не когда рекутъ языцы: гдѣ есть Богъ ихъ? И увѣсться во языцехъ предъ очима нашими отмищеніе крове рабъ твоихъ пролиты²¹. Да видеть (предъ) ты²² въздыханіе окованныхъ

л. 151 об.

и плененныхъ, по величію мыщца твоя снабди²³ насъ, и сохрани отъ настоящихъ золь. Воздаждь сосѣдомъ нашимъ^е седморицею въ недрахъ²⁴ и поношеніе, имъ же поносиша ты, Господи; насъ же, смиренныхъ рабъ твоихъ, уничижиша. Но^{л. 152} мы, владыко, людіе твои и овца пажити твоя, исповѣмся тебѣ, Боже, во веки въ родъ и родъ, и возвестимъ хвалу твою^ж». И тако православныи царь, оградився крестнымъ знаменіемъ, и поиде ко граду Казани со всемъ своимъ воинствомъ. Бѣ же видети въ полцѣхъ благовѣрнаго царя Божіею милостию великое урядство и благочестіе²⁵. Знамена²⁶ же и прапоры²⁷, яко садове²⁸ многоразличны²⁹ овощи³⁰, или³¹ яко масличная древеса⁶ многовидными⁸ цвѣты украшае(м)и³², тихими³³ благодатны³⁴ вѣтры въ славе велицей колыбахуся³⁵. Не бѣ же слышати словеси праздна, ни иного безчинія³⁶, но вси со³⁷ благодареніемъ, и съ молитвою, и теплымъ въздыханіемъ, и³⁸ сокрушенною душею сердечни³⁹ очи^н (на небо)⁴⁰ возведше⁴¹, Бога призывающе подати помощь на супро^тивныи враги, и¹ др(у)тъ⁴² друга утешая⁴³ л. 152 об.

Варианты: ¹ В. твердо стоимъ. ² В. *нѣтъ*.—М. а одинаго же ради злочестиваго градъ погибаетъ. и тако повелеваетъ православныи царь... ³ А. *нѣтъ*. ⁴ М., П., Хр., Д. а сіи... ни до одинаго *нѣтъ*. ⁵ А., В. нѣсть до. ⁶ А. Бога и Спаса *нѣтъ*. ⁷ В. со слезами *нѣтъ*. ⁸ М. нашъ Господи. ⁹ П. своего. ¹⁰ В. и виждь *нѣтъ*. ¹¹ М. имя... препорочныи. ¹² В. матере твоя. — М., П. твоя... пречистыи Богородицы низложи. ¹³ Д. низложи.—Хр. низложи. ¹⁴ В., А. не даждь. ¹⁵ М. и сохрани насъ имени твоего ради святаго тако православныи царь оградився крестнымъ знаменіемъ.—М., Д., Хр., П. владыко... хвалу твою (л. 152) *нѣтъ*. ¹⁶ А. тебѣ. — В. имя твое. ¹⁷ А., В. яже. ¹⁸ В., А. опустѣша. ¹⁹ А. предъварятъ. ²⁰ А. Господи. ²¹ А., В. пролитыи. ²² А., В. предъ ты. ²³ А. снабди сыны умертвенныхъ и насъ... ²⁴ В. въ недра ихъ и. ²⁵ М. благочетіе. ²⁶ А. знамена же.—М. знамена же. ²⁷ В. прапера. ²⁸ А. садове.—Хр. садове. ²⁹ А. многоразличными.—П. многоразличнии. ³⁰ Хр. и овощи многовиднии. ³¹ М., Д., П., Хр. или яко масл. древеса *нѣтъ*. ³² Хр., А. украшаеми. ³³ Д., П. тихими благ. вѣтры *нѣтъ*. — В. тихими и леготными вѣтры. ³⁴ М., А. благодатны вѣтры *нѣтъ*. — А. льготными. ³⁵ М. колебахуся. ³⁶ В. безчестія. ³⁷ Д. *нѣтъ*. ³⁸ М., Д., П. и сокрушенною душею *нѣтъ*. ³⁹ В. сердечныи.— М. серъдечни.— Д. сердечнии. ⁴⁰ Д., М. на небо.—Хр., П., А. на небо. ⁴¹ А. *нѣтъ*: имуще. ⁴² П., А., В., Хр., М. другъ. ⁴³ В. утѣшающе.—Д. утешаху. ⁴⁴ В. глаголаху о воини.—М., Д. глаголюще о воини. ⁴⁵ П. о воини. ⁴⁶ М., Д., А., П. себе и *нѣтъ*. ⁴⁷ М., Д. живота своего. ⁴⁸ М. *нѣтъ*. ⁴⁹ П. *нѣтъ*. ⁵⁰ М., Д., Хр. сеи бо намъ день. ⁵¹ П. нашпаче. ⁵² М., В. брачнаго.—Хр. браннаго. ⁵³ Д., П., Хр., А., В. проліяною кровію. ⁵⁴ М. вѣру христіяньскую. ⁵⁵ П., В. немолчными. ⁵⁶ П. *нѣтъ*: и вси ликоствующе.

Примѣчанія: ^а Псаломъ 13, 3. ^б Объ этомъ знамени см. Древности Россійск. государ. Дополненіе къ III отдѣленію. Русскія старинныи знамена. Составилъ Лукіанъ Яковлевъ, помощ. дир. М. Оруж. палаты. М. 1865 с. 1—8. (№ 3572). П. Заринскій замѣчаетъ, что мѣра его (знамени № 3572) сходна съ мѣрой образа, находящагося на Спаскихъ воротахъ г. Казани. (Очерки древней Казани. Стр. 85). ^в имя. ^г сравн. псаломъ 43, 14; 27. ^з Псаломъ 78, в. ^с *танъ*. ^ж Псаломъ 78, 8—13. ^з въ рук.: украшаеши. ^и въ рук.: ныне бо. ¹ въ рук.: дрогъ.

ствующе¹, овии стихове спасенныхъ страстей владычныхъ², а ини³ отъ великихъ догматикъ славяху⁴ рождшюю Бога, а (и)ни⁵ побѣдоноснымъ великимъ челоукомъ⁶, иже венчашася кровію за имя небснаго царя, врага победивше и отъ Бога прославлени бывше⁷ на небеси и на земли. И⁸ сими бо славословеніи на подвигъ укрепляхуся⁹, яко¹⁰ (на) царскую¹¹ вечерю готовяхуся¹², чающе пріяти честь и славу, и другъ друга (утешаху) не л. 153 убоятися¹³ смерти, и ве(з)дѣ¹⁴ тшахуся, || и утешахуся¹⁵ единод(у)шно¹⁶ и единоумно мученичскіи¹⁷ умрети, и жизнь свою совершити¹⁸ мужескии¹⁸.

О присланіи¹⁹ отъ Троицы живоначалныя²⁰ изъ²¹ Сергіева монастыря со святою водою къ благовѣрному царю²² и великому князю Ивану Васильевичю всея⁶ Русіи²³.

Въ той²⁴ же время изъ²⁵ пречестныя ограды

живоначалныя²⁶ Троицы²⁷ и преподобнаго и богоноснаго²⁸ отца нашего Сергія чудотворца пріиде²⁹ соборный старецъ, именемъ³⁰ Анѣдрейнъ³¹ Ангелевъ³¹, и священницы³², и принесоша благовѣрному³³ царю³⁴ и³⁵ великому князю, аки³⁶ нѣкое непобедимое и пламенное оружіе и неукрадомое³⁶ сокровище, крестъ запечатлѣнъ³⁶, а въ немъ многочисленныя³⁷ мощи и образъ—видѣніе Сергія преподобнаго отца нашего, како видѣ святую Богородицу съ верховными апостолами съ л. 153 об. Петромъ и (И)о(а)нномъ³⁸, украшенъ златомъ и многоценнымъ каменіемъ,— и просѣиру, и воду святую отъ чудотворцовъ³⁹, раки и отъ многочисленныя⁴⁰ его мощи, и отъ игумена⁴¹ благословеніе, и отъ всея братіи поклоненіе⁴². И рече: «Богъ да сохранитъ тя, государя нашего, своею благодатию и⁴³ молитвами угодника своего Сергія⁴⁴ чудотворца, и все вой⁴⁵, воинство твое». Тако же и³⁸ (и)г(у)мень⁴⁶ Дмитревской⁴⁷ при-

Варианты: ¹ А. ликующе.—М. ликвѣствующе. ² Д. владычныхъ пояху. ³ М., Д. пни. ⁴ Д. славяще. ⁵ М., Д., А., П., В., Хр. ини. ⁶ В. *итъ*: мученикомъ.—Хр., Д., М., П., А. великимъ челоукомъ *итъ*.—Д., М., Хр., П. мученикомъ Христовымъ.—А. великомученикомъ. ⁷ М., Хр., А. быша. ⁸ А., М., В. *итъ*.—Д., Хр. и сими бо славословимъ. ⁹ Д. укрешшася. ¹⁰ М. *итъ*. ¹¹ М., В., П., Д., Хр., А. на царскую. ¹² В. уготовляху и утѣшаху не боятися. ¹³ А., Хр., П. утѣшахуся не боятися.—Д. утешаху. ¹⁴ П., Д., А., Хр., М., В. но вси. ¹⁵ М., Д., А., Хр., В., П. и утешахуся *итъ*. ¹⁶ М., Хр. единодушно. ¹⁷ М. мученически.—Хр. и мученически. ¹⁸ М., А. мужески. ¹⁹ А. О пришествіи. ²⁰ А., Д. *итъ*. ²¹ В. изъ Сергіева... всея Русіи *итъ*.—А. изъ Сергіева монастыря *итъ*. ²² П. и великому государю: князю Иванъ Вас. в. Русіи *итъ*.—М. царю государю. Глава 66.—Д. царю государю.—Хр. царю государю. Глава 74.—М., Д., Хр., А. п великому... *итъ*. ²³ А. 65.—В. Глава 66. ²⁴ В. Въ то же.—М. Въ то же изъ пречестныя. ²⁵ Д. изъ пречестныя ограды *итъ*. ²⁶ Д. отъ живоначалныя. ²⁷ А. Троицы Сергіева монастыря. ²⁸ М., Хр., Д., П. и богоноснаго *итъ*. ²⁹ В. пріиде бо. ³⁰ М. имене Анѣдрѣянъ Ангеловъ. ³¹ Д. *итъ*. ³² М. священницы.—Д. и священникъ. ³³ М. ко благовѣрному. ³⁴ Хр., П. православному царю. ³⁵ Д., М., Хр., А., П. и великому князю *итъ*. ³⁶ В. неукрадомое.—Д., П. и неукрадомое сокровище *итъ*. ³⁷ Хр. многіе чудныя. ³⁸ М. съ Петромъ Иваномъ.—А., П. и Ивановъ.—В., Д. и Иоанномъ. ³⁹ М. отъ чудотворцевъ.—А., Д. отъ чудотворцевъ.—Хр. чудотворцовъ. ⁴⁰ М. и отъ многихъ чудесныхъ. ⁴¹ А. архимарита. ⁴² М. поклоненіе. ⁴³ П. *итъ*. ⁴⁴ М., В. преподобнаго Сергія. ⁴⁵ М., В., А. вой *итъ*. ⁴⁶ М., А., П., В., Хр. п игумень. ⁴⁷ Д. Дмитревской.—А. Дмитревскіи.

Примѣчанія: ¹ Въ М., послѣ этой главы, на л. 201, двѣ подписи къ рисунку: 1) Отвѣтъ христоролюбиваго воинства къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи. 2) Царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи повелѣлъ развертети великое знамя и возрѣвъ на образъ Спасовъ и помолился со слезами.—Въ А., послѣ этой главы рисунокъ, на л. 170. ² На поляхъ киноварью, противъ заглавія, «зрп». ³ *такъ*.—См. рук. Моск. Синод. библиотеки № 645 (л. 1 «Сія книга в малую дестъ троицкаго сергіева манастыря пріята изъ монастырскаго приказу юня въ 20 день 1703 г(о) году для исправленія печатнаго лѣтописца».—Ниже, такимъ же старин. почеркомъ: «семѣна кнселѣва»). л. 431 об. Лѣта 7069 троицкоп сергіева монастыря келарь андрѣянъ аггилловъ написалъ челобитную к богувѣнчанному царю и государю, великому князю ивану васильевичю всея ру(си). А въ челобитной пишеть... (л. 432 об.) свою царскую обитель подобаетъ прославити... ⁴ *такъ*. ⁵ Послѣ «нѣкое» въ рукописи было «оружіе и неукрадо», но зачеркнуто. ⁶ См. Памятники древней письменности (№ 48). Спб. 1884. «Описаніе складни XVI вѣка, принадлежащаго Е. И. В. Государю Императору». Стр. 1—10. По предположенію кн. П. Вяземскаго (с. 11—12), основанному на главѣ «Исторія» «О присланіи отъ Троицы», это—складень царя Иоанна Васил., что былъ присланъ подъ Казань. ⁷ въ рук.: угемень. ⁸ Сравни. «Два разсказа о походахъ царя Ив. Вас. Гроз. на Казань въ 1550 и 1552 годахъ», въ приложеніи къ Отчету о засѣданіяхъ Имп. Общ. люб. древ. пис. за 1898—1899 г. Стр. 11: «и Воздвиженскіи игумень принесе государю крестъ Килѣкѣвской». См. тамъ же с. 5: царь взялъ съ собой на Казань, въ 1550 г., «Спаскаго архимандрита Нифонта и Воздвиженскаго игумена Сергія со крестомъ». Въ «Спискахъ іерарховъ» П. Строева, подъ № 25 Моск. епархіи, указанъ монастырь «Вздвиженскій (Крестовоздвиженскій), на островѣ, въ Москвѣ, въ Бѣломъ-городѣ, извѣстенъ съ 1547 г.». Первый игумень, указанный здѣсь, «Иоасафъ 1563».

несе государю¹ царю крестъ велики^а (*килик*)-
кѣвъской². И³ примѣ благовѣрныи царь и зна-
менася⁴ имъ и рече: «Благодарю тя, Господи,
Боже мои, яко посетилъ мя еси въ часъ сеи⁶.
Имени твоего ради святаго даи, владыко, по-
мощь⁵ отъ печали, яко⁶ су(е)тно⁷ спасеніе че-
ловѣческо, и отъ тебѣ Боже сотворимъ⁸ силу, и
ты уничижи⁹ враги наша⁹». И тако поиде¹⁰ ко
граду Казани. И прошедь¹¹ Булакъ и взыде на
л. 154 гору, ||и ста своимъ полкомъ. И въ той часъ во
всѣхъ полцѣхъ удариша по накроумъ и по наба-
томъ, и трубная гласованія и иная симъ подоб-
ная яко буря вѣтряная возгремѣ, или яко пу-
стынная дубрава возшумѣ: не¹² бѣ слышати, что
глаголаше¹³ другъ другу. И ставъ¹⁴ противъ¹⁵
Арѣскихъ воротъ—ныне же¹ имен(у)ется¹⁶ Спа-
ские, идѣже¹⁷ храмъ нерукотвореннаго образа
Господня стоитъ—и въскоре посылаетъ къ док-
туромъ князя Михаила Ивановича Воротынскаго,
да повелитъ размыслу подкопъ¹⁸ зажечи¹⁹.

Въ лѣто 7061 го, мѣсяца Октября въ
2 день¹.

Уже²⁰ въ подкопе подъ градомъ земіе²¹ го-

тово суще²² со огнемъ, и повелѣ государь царь²³
отъ²⁴ всехъ странъ приступати ко граду; самъ
же прося²⁵ у Бога милости, дабы бесъ крово-
пролитія²⁶ одолѣнія²⁷ на противныхъ доро||валъ²⁸ л. 154 об.
ему, и (*къ*) церкви²⁹ чудотворца Сергія притече
на молитву, яко же³⁰ всегда обычай имаше¹. И
повеле немедленно пѣти божественную литоргію.
И³¹ въ той часъ литоргію³² пѣти начаша. И
на литоргіи чтушу тогда діякону³³ святое Еван-
гелія³⁴, и последнее возгласи: и будетъ единно³⁵
стадо и единъ³⁶ пастырь⁶,—и вкупе со гласомъ
отъ подкопу многіе части града отъ основанія
испровергошася, и прочее града огнемъ воспла-
лися³⁷. Зажену³⁸ бо (бы)вшу подкопу въ обоихъ
мѣстѣхъ³⁹ въ неделю, въ первыи часъ дни, на
память святыхъ мученикъ Кипріяна и Устины, и
начать рвати стрелни и городни⁴⁰, и понесе на
высоту дерева градная, яко стрѣлы, и (з) зем-
лею⁴¹ и съ людьми, иже быша на стенѣ, готовя-
хуся къ приступу; и меташа Козанцовъ овѣхъ
во градъ, иныхъ⁴² въ ровъ, иныхъ же на ину⁴³
страну. Егда⁴⁴ же вырвало стѣну, и въ той
часъ удари||шася ратью на градъ многое воинъ- л. 155

Варианты: ¹ А. *нѣтъ*. ² М., П., В., Киликѣвскіи. — Д. каліевскіи. — Хр. силнѣевскіи. ³ М. *нѣтъ*. ⁴ М. знаменася. ⁵ Д., Хр., П. помощь на поганыхъ Казанцовъ. — М. помощь. ⁶ Д., Хр., П. яко сутно... уничиже *нѣтъ*. ⁷ М., А. суетно. ⁸ А. *нѣтъ*. ⁹ А. уничижиши. ¹⁰ Д., В., М., Хр., А. поидоша. ¹¹ М., А., В. и пришедь. ¹² М., А., В. и не бѣ. ¹³ В. глаголати. ¹⁴ М., В. и ста. ¹⁵ М., А., В. противу. ¹⁶ М. имянуются спаское идѣже нынѣ храмъ.— А., В. имянуются. ¹⁷ Д., А., П., В. идѣже нынѣ храмъ. ¹⁸ Хр. *нѣтъ*. ¹⁹ В., М. зажечи.—В. О зажженіи пушечнаго землія во обоихъ подкопѣхъ. Глава 67. Въ лѣто... — А. О зажженіи пушечнаго землія во обѣихъ подкопѣхъ и о взятіи града Казани. Глава 66.—М. О зажженіи пушечнаго землія во обозе ихъ подъ градомъ Казанію и о приступе и о взятіи града Казани Глава 67. Въ лѣта 7061 го мѣсяца... — Хр. Глава 75. ²⁰ Хр. иже.—А. ужъ. ²¹ М., А. земіе со огнемъ готово суще. ²² Д. *нѣтъ*. ²³ М. *нѣтъ*. ²⁴ М. ото всѣхъ. ²⁵ М. просятъ. ²⁶ М. кроволитія. ²⁷ М., А., В. одолѣніе. ²⁸ В. на сопротивныхъ.—А. сопротивныхъ. ²⁹ В. и къ церкви.—Д., Хр., А., М., П. къ церкви. ³⁰ М. *нѣтъ*. ³¹ В. и въ той... на литоргіи *нѣтъ*. ³² М. *нѣтъ*. ³³ А. *нѣтъ*. ³⁴ М., В., Д., А. евангеліе. ³⁵ М. едино. ³⁶ М. еди пастырь. ³⁷ П. воспалишася. ³⁸ М. зажену бо бывшу подкопу.—А. зажену же бывшу.—Д. бывшу. ³⁹ М. мѣстехъ въ недѣлю въ первыи. ⁴⁰ Д. стрѣлни градныя.—М., Хр., А. стрѣлни и огородни. ⁴¹ Д., А., М., В., П., Хр. и съ землею. ⁴² В. а иныхъ.—М. во градъ иныхъ... иныхъ же. ⁴³ М., Д. иную. ⁴⁴ М. и егда же.

Примѣчанія: ^а Не наперсный ли это крестъ, такъ называемый енкалпій или енкалпюнь (отъ греч. словъ ἐν καλπίφ, за пазухой, на груди). Енкалпюны употреблялись въ древней христ. церкви, а также въ старину на Руси, первоначальной формой ихъ было 4-угольный ящичекъ, пустой внутри, съ наруж. стороны ихъ—изображеніе монограммы имени І. Христа. Въ этомъ ящичкѣ хранились частицы мощей. На Руси енкалпій былъ принадлежностью торжествен. царскаго облаченія. Иногда носили ихъ (подъ одеждой) и простыя монашествующіе. ^б Сравни. Ник. лѣт., подъ 1380 г. (П. С. Р. Л. XI, 59). См. Четьи-Миней Макара., сентябрь, с. 1550. ^в Псаломъ 59, 13—14. ^г въ рук.: именовася. ^д Киноварью эти слова и на поляхъ «зри».—Въ М., послѣ главы «О присланіи отъ Троицы», на л. 202 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Присланіе отъ живоначальные Троицы изъ монастыря крестъ запечатленъ, а въ немъ многочюдесныя мощи и образъ Сергія чудотворца и воду святую и просвиру. 2) Тако же принесе къ благовѣрному государю царю Ивану Васильевичу всяя Руси Дмитревскіи игуменъ крестъ Киликѣвскіи, и примѣ благовѣрныи царь и знаменася имъ.—Въ А., послѣ главы «О пришествіи отъ Троицы», рисунокъ на л. 171 и два рисунка на л. 171 об. ^е См. Ник. VІІ, 154: 23-го авг. Иоаннъ «повелѣ церкви поставити полотняные Архистратига Михаила, другую Екатерину Христову мученицу, третью преподобнаго отца Сергія чудотворца, к нему же и по вся дни Государь ходаше». Цар. кн., 268; Льв. IV, 377—378. ^ж Иоанна 10, 16.

ство крестоносныя хоругви, Богомъ подвизаеми, со всяцемъ дерзновеніемъ, яко облакомъ носими¹, скороустремительно, на градъ, на стену; и въ самыи градъ скакаху со всѣхъ странъ. И возопиша христьянстїи² людїе единогласно: «О владыко! не остави насъ, буди намъ помощникъ»³. И тако великимъ звукомъ⁴ приступиша въ первый часъ дни. Мнѣтися⁵ бо, яко и⁶ мѣсту поколебатися отъ⁷ обоихъ стравъ шума, отъ⁸ пущечного стуку, и отъ пищального стрелянія, и отъ трескоты оружїа, и отъ клича людскаго. Яко звѣрїи лютии, рыкающе, другъ друга⁹ наскакаху, злѣ¹⁰ сѣчахуся. Христьянстїи же людїе, Божїею милостїю и пречистыя Богородицы помощїю, Казанцевъ одолѣша и скачюще во градъ, овїи въ полое¹¹ мѣсто, инїи¹² по бревномъ и по лѣсницамъ лѣзуще на стену. Уставъ же бѣ¹³ таковъ ||

л. 155 об. у православнаго царя въ воинскомъ чину: егда хочещи¹⁴ сонитися¹⁵ съ сопротивными на брань, то вси стратиги и¹⁶ мегистаны¹⁷, и магистры, и тысящники, и сотники¹⁸, и пятидесятники, и десятники, и вси воинскїе¹⁹ чиновники идяху²⁰ со²¹ обнаженными мечи, коиждо во своемъ полку²² учиненъ, не дадуще никому отъ воинъ²³ назадъ озрѣтися, ни²⁴ на землю наклонитися, хотя бы и златницы просыпаны были или бы²⁵ многоцѣнные ризы пометаемы,—то все ногами попирающе²⁶ прахъ имѣти и ни во что же вмѣняти; но единого Бога имѣти²⁷ выну предъ очима и призывать²⁸ его великую милость и крѣпкую

помощь и непобедимую силу²⁹, и братися противъ³⁰ враговъ царевыхъ, елико Богъ подастъ силу³¹ и разума³². Аще кто отъ воинъ³³ дерзнетъ на взятїе чево³⁴, въ томъ³⁵ (часть) сеи жи(во)та лишентъ || будетъ. Съ³⁶ такимъ прецеленїемъ и грозю царьскою воинскїе чиновники ратнаго дѣла брегуть. И тако устремишася на градъ единодушно³⁷, умно³⁸, яко³⁹ левъ на ловъ, яко⁴⁰ звѣрїе нападоша на стадо козлищъ. И Божїею милостїю скоро внидоша во градъ, яко вода многа покры море⁴¹; и погнаша Татаръ со всѣхъ странъ на среду града, бьюще, и секуще ихъ безъ милости, по улицамъ и⁴² по дворомъ⁴³, и инѣхъ же изъ ямъ влачаху и изъ мизгитей и съ полатъ⁴⁴, секуще, и закалаху⁴⁵, яко свинеи, и одирающе ихъ и⁴⁶ до послѣднїе наготы⁴⁷. Се же все бысть Божїею милостїю и крѣпкою его помощїю. Не возможе⁴⁸ ни единъ⁴⁹ Татаринъ стати противу людеи христьянскихъ, и⁵⁰ паче же, реку, противъ⁵¹ Божїа силы кто можетъ стояти? И⁵² тако ту⁵³ бивше⁵⁴ ихъ прогнаша⁵⁵ ихъ къ цареву двору. Татаровя же сташа о дворе цареви и хотяху сотворити и⁵⁶ крѣпъчаишую брань. И ту абїе приспѣ князь Михаилъ

л. 156

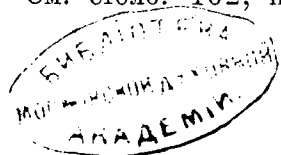
л. 156 об.

Варианты: ¹ Хр. носвму. ² М. христьянсти. ³ Хр. помощь.—М. помощникъ. ⁴ Д. закономъ. ⁵ М., Д., В., П., Хр. мнѣти бо яко.—А. мнѣти яко мѣсту томъ. ⁶ А. *нѣтъ*. ⁷ В. отъ основанїа обоихъ. ⁸ П. и отъ. ⁹ П. на друга. ¹⁰ М. и злѣ. ¹¹ Д. въ половое. ¹² М., А. а инїи по бревнамъ и по лѣсницамъ. ¹³ А. *нѣтъ*. ¹⁴ В. хотяхуся сонитися.—М., Д., А., П. хотяху сонитися. ¹⁵ П. и мечистраны.—Хр. имѣти страны.—А. мечистраны.—М. и мечистраны и мегистры.—Д. и мечистраны и магистры. ¹⁶ В. *нѣтъ*.—М., Д., Хр., А. сотники. ¹⁷ М. воинсти чиновники. ¹⁸ Хр. стояху. ¹⁹ М. со обнаженными мечи. ²⁰ Д., В. чину. ²¹ М. отъ воинъ *нѣтъ*; никому же назадъ. ²² М., В., А. ни на землю наклонитися *нѣтъ*. ²³ М. *нѣтъ*. ²⁴ М. попираеми.—Д. попираемо. ²⁵ Д., А. но единого Бога имѣти *нѣтъ*. ²⁶ А. и призывать Бога на помощь непобѣдимую силу. ²⁷ П. и непобедимую силу *нѣтъ*. ²⁸ В. противу враговъ царевыхъ.—М. противу враговъ царевыхъ. ²⁹ А. силы. ³⁰ Д. разумъ. ³¹ Д. кто воинъ. ³² А., В. чегò ни буди.—М., П. чегò въ томъ часѣ живота. ³³ Д., В., А. въ томъ часѣ живота.—Хр. часѣ живота. ³⁴ Хр. *нѣтъ*. ³⁵ В. единодушно и единоумно нападоша на стадо... ³⁶ М., Хр., А., Д. и единоумно. ³⁷ Д., Хр., П. яко левъ... козлищъ *нѣтъ*. ³⁸ М. и яко ³⁹ Хр. *нѣтъ*. ⁴⁰ М. *нѣтъ*. ⁴¹ М. по дворамъ. ⁴² М., В. и изъ полатъ. ⁴³ М., Д., Хр. и закалаху. ⁴⁴ Д. *нѣтъ*. ⁴⁵ М. погаты. ⁴⁶ М., П., В., А., Д., Хр. ни единъ. ⁴⁷ В., А., М. *нѣтъ*. ⁴⁸ М. противу. ⁴⁹ Хр., Д. *нѣтъ*. ⁵⁰ Хр. *нѣтъ*. ⁵¹ В. убивше.—А. побивше. ⁵² М., Д., П. и прогнаше. ⁵³ М., П., А. *нѣтъ*. ⁵⁴ М. а съ нимъ. ⁵⁵ М. *нѣтъ*. ⁵⁶ Хр. падше. ⁵⁷ Д. *нѣтъ*. ⁵⁸ П., Д. и великую измѣну *нѣтъ*. ⁵⁹ М., В., А. и тїа.—Д. и тако и тїа.

Примѣчанїя: ^а такъ. ^б См. Повѣсть о Царьградѣ Нестора-Искандера XV в. (По рук. Тр.-Серг. лавры нач. XVI в., № 773). Сообщ. архим. Леонидъ. (Памятники Общ. любит. др. писъм. № 62. Спб. 1886). Стр. 3: «начаша дѣлати... дома славны вельможамъ и мегистанамъ и всѣмъ сановникамъ... собравъ достославныхъ вельможъ и мегистанъ... Стр. 3, прим. 5 (тамъ же) Мегистаны отъ *μεγας*—большой сановникъ, наибольшіе. ^в въ рук.: ни я единъ.



А., л. 175.—См. столб. 462, примѣчаніе а.



Казанскіе¹, и вси люди могутіи² воинскіе, и вси жилцы дворовыя³ Казанскаго⁴ царя, и вси⁵ воины, оружіе взяти⁶ могущіе. И проліяся кровъ ихъ яко вода⁷ по удоіемъ⁸, и телеса ихъ падоша яко сенная грамата⁹; по улицамъ же¹⁰ не вмѣстно проити, но по храминамъ хождаху. А иныя¹¹ побегоша за градъ, со стѣны¹² валяющеса, за Казанку¹³ реку, къ лѣсу, по Галецкой дорогѣ. И ту стояше правая рука, князь Петръ Михайловичъ¹⁴ Щенятевъ, да князь Андрѣ(и)¹⁵ Михайловичъ || Курбоской¹⁶, а съ ними многіе люди Московскіе, Новгородцы¹⁷, и Псковичи¹⁸, и Мещане¹⁹; и тѣхъ Казанцовъ²⁰ люди тамо побіша, мало отъ тѣхъ едва кто возмогъ²¹ утещи²² на лѣсъ. Во граде же²³ христьянстїи люди взяше²⁴ неисчетное²⁵ богатство и²⁶ въ полонъ многое²⁷ множество княгинь и мурзиныхъ женъ и детей²⁸, просто²⁹ рещи, отъ великихъ даждь³⁰ и до простыхъ³¹ всѣхъ плениша. Царя же Казанскаго Едигеря³² искавше не обретоша³³ и³⁴ во дворѣ царевѣ языковъ многихъ пытающе, но³⁵ вси не вѣдуще³⁶. Абіе³⁷ устремися полкъ³⁸ князя же Дмитрея Палицкого на лѣвую страну града Казани, идѣже имянуются Збоиливые ворота—ныне же зарушены,—и тамо на стѣне царя Казанскаго Едигеря³⁹ Касымъ—салтанова

сына, Астраханскаго царевича, ухватиша, жива; не⁴⁰ вѣдуще хотѣша его убити. И ту бяху || съ л. 157 об. нимъ нѣкоторые Татарове⁴¹, повѣдаша⁴² о немъ, глаголюще: «Сеи⁴³ царь⁴⁴ есть: не убивайте его!» О преславное чудо! о великое Божіе милосердія⁴⁵. Въ толикое малое время множество тысящъ Казанскихъ людей погубе! Благоче(сти)выи⁴⁶ же царь во время брани на поганыхъ Татаръ никакъ же уклонися отъ церкви, ни отъ слезныхъ молитвы преста, дондеже совершися⁴⁷ божественная литоргія. И тако святыя⁴⁸ дары и святыя воды причастився, и у святыхъ иконъ знаме(на)вса⁴⁹, и отъ служащаго іерея животво(ря)щимъ⁵⁰ крестомъ огражденъ бысть, и тогда⁵¹ всяде на⁵² конь⁵³ свои, и приде⁵⁴ со збранными⁵⁵ своими ко граду Казани⁵⁶, съ⁵⁷ нимъ же князь Владимиръ Андрѣевичъ и царь Шихаллѣи. И до конца лукавіи⁵⁸ Татарове⁵⁹ побежени быша, а прочїи живыи⁶⁰ взяты⁶¹ быша. И тако градъ Казанъ взять бысть и самои⁶² царь ихъ Едигеръ || ухващенъ⁶³ бысть⁶⁴. л. 158

О возвещенїи⁶⁴ царю и⁶⁵ великому князю, яко⁶⁶ градъ Казанъ взять бысть и царь ихъ ухващенъ⁶⁷.

И въ той часъ возвестиша православному царю и⁶⁸ великому князю, глаголюще: «Радуися⁶⁹, благовѣрныи державныи⁷⁰ царю⁷¹ и государь и ве-

Варианты: ¹ М. *нѣтъ*. ² М. *нѣтъ*.—А. могутіи. ³ А. *нѣтъ*.—М. дворовые. ⁴ М. Казанскаго. ⁵ Д., П. и вси... могущіе *нѣтъ*. ⁶ М. взятіе могущей.—А. оружіи взяти быша. ⁷ А. вода силна. ⁸ М. удоіямъ. ⁹ М., П., В. сenniе громады во улицахъ.—Д. громады. ¹⁰ А. же бѣ не. ¹¹ М. а иныя Татаровья побегоша съ стѣнѣ.—А. и иныя Татаровья бѣгоша. ¹² Д. за стѣны. ¹³ П. за Казанъ реку. ¹⁴ М. Михайловичъ. ¹⁵ М. Андрѣи Михайловичъ. ¹⁶ Д., М. Курбоской.—А. Кұрбоской. ¹⁷ Хр. и Новгородцы.—В. Новгородцы и Псковичи *нѣтъ*. ¹⁸ А., М. и Псковичи. ¹⁹ М. мѣщане.—А. мѣщане. ²⁰ М., Д., Хр., А. Казанскихъ людей. ²¹ М., П., В., А. возможе... на лесъ. ²² Д. уити. ²³ М. же Казанстїи люди взяша. ²⁴ Д., А. взяша. ²⁵ Д. неисчетно множество богатства.—М. неизреченное богатство. ²⁶ В. и въ полонъ *нѣтъ*. ²⁷ М., Хр. взяша многе (*такъ*) множество княгинь.—А., Д., В. взяша многое. ²⁸ А. княжихъ. ²⁹ М., А. и просто. ³⁰ М., В. даже и до малыхъ всѣхъ.—Д. даже и до.—П., А. даже и до.—Хр. *нѣтъ*. ³¹ М. *нѣтъ*. ³² Д. *нѣтъ*. ³³ Д. не обрѣтава и во дворѣ. ³⁴ А. *нѣтъ*. ³⁵ М. и вси. ³⁶ Д. вѣдаху. ³⁷ М., В. и абіе. ³⁸ М. князь Дмитреевъ полкъ. ³⁹ А., В. Едигеря. ⁴⁰ А., Д., Хр., М. и не вѣдуще. ⁴¹ М. Татаровя глаголюще се царь есть. ⁴² М. повѣдаша о немъ *нѣтъ*. ⁴³ Д. се. ⁴⁴ В. *нѣтъ*. ⁴⁵ М. милосердіе. ⁴⁶ М., Д., А. благочестивыи же. ⁴⁷ М. совершїица. ⁴⁸ М. святые.—В. и святыя *нѣтъ*. ⁴⁹ М., Хр., А. знаменався. ⁵⁰ Хр., М. животворящимъ.—А., В. животворящимъ. ⁵¹ М. *нѣтъ*. ⁵² А., В. на избранни свои конь. ⁵³ М., П. конь. ⁵⁴ М. и приде ко граду со избранными. ⁵⁵ А., Д. избранными. ⁵⁶ П., Хр. *нѣтъ*.—М. ко граду Казани *нѣтъ*. ⁵⁷ М., В., А. съ ними же братъ егдѣ князь. ⁵⁸ В. *нѣтъ*.—М. лукави. ⁵⁹ М., В. Татаровя победѣни. ⁶⁰ М. прочїи живи.—Хр. живи взятїи бысть и самыи царь. ⁶¹ М. взятїи.—П. яты. ⁶² Д. *нѣтъ*.—В., М. и самыи царь ихъ Едигерей. ⁶³ М. ухващенъ.—В. ухваченъ. ⁶⁴ М. О возвѣщенїи государю царю...—В. О возвѣщенїи царю. Глава 68. ⁶⁵ А. и великому князю *нѣтъ*. ⁶⁶ А. о взятїи града Казани 67. ⁶⁷ М. Глава 68.—Хр. 76. ⁶⁸ М., П. и великому князю *нѣтъ*. ⁶⁹ М. благодарюся. ⁷⁰ Д. благовѣрныи державныи *нѣтъ*: православныи. ⁷¹ М. царю государю и великии княже великии великии (*такъ*) побѣдоносче.

Примѣчанїя: ^a На поляхъ киноварью «зри».—Въ М., послѣ этой главы, на л. 205 об., подпись къ рисунку: Благовѣрныи царь и великии князь Иванъ Васильевичъ всея Руси притече къ церкви Сергія чудотворца на молитву и повелѣтъ пѣти божественную литоргію.—На л. 206 подпись къ рисунку: О запаленїи пушечнаго зѣлія во обѣихъ подкопѣхъ подъ градомъ Казаню и о приступѣ и о взятїи града Казани.—Въ А., послѣ этой главы 2 рисунка, на л. 174 об. и л. 175.

ликіи княже, великіи победоносче, непреклонныи ¹ ревнителю ² и ³ (теп)лыи поборниче истенныя вѣры христьянскія, и правителю ⁴ скипетра великаго царства преславныя Росіи, подобниче великому ⁵ Конъстанътину, первому православному царю, и древнему ⁶ Александру, Макидонъскому царю, и сроднику своему Римъскому кесарю, великому царю Августу, владущему ⁷ вселенную ⁸, и прародителю своему, великому князю Владимеру Кіевъскому ⁹, и приснопамятному сыну его, великому князю Ярославу ¹⁰, и показавшему великую побѣду ¹¹ и одолѣніе || надъ паганымъ Мамаемъ за Дономъ великому ¹² князю Дмитрею Ивановичю! Божіею милостию, и пренепорочныи ¹³ его матере Богородица помощію, и всѣхъ святыхъ молитвами, врази ¹⁴ наши изнемогоша; ти ¹⁵ спяти быша и падоша, мы же востахомъ и исправихомся ¹⁶. Сѣтъ ¹⁷ сокрушися, и мы избавлени быхомъ ¹⁸. Помощь наша во имя Господне сотворшаго небо и землю ¹⁹. Богомъ данную ²⁰ тебѣ храбростию ²¹ градъ Казанъ ²² одолѣша, и враги твоя мейю предаша, богатство ²³ ихъ взяща; жены ихъ и чада пле-

ниша, и царя Казанского Едигеря жива ухватиша, и градъ огнемъ зажегоша». Сія же слышавъ, благовѣрныи царь ¹⁹ вскоре посылаетъ боярина своего Данила Романовича Юрева во градъ Казанъ увѣдети истинную ²⁰, яко толикое Божіе милосердіе сотворися, елика неначаянная ²¹ содѣяшася. || И тако посылаетъ князя Дмитрея Федоровича Палецкова ²², повелеваетъ ему взяти Казанского царя Едигера привести ²³ предъ ся ²⁴.

²⁵ О приведени предъ царя и великого князя Казанъско (го) ²⁶ царя Едигеря ²⁷.

Видѣвъ же благовѣрныи царь ²⁸ Казанского царя Едигеря, глагола ему, тихимъ ²⁹ лицемъ и ³⁰ веселымъ сердцемъ, кротко и неопално—бѣ ³¹ бо благовѣрныи царь и ³² великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи благъ и кротокъ, и щедръ, и ³³ милостивъ, и долготерпеливъ согрѣшающимъ ³⁴, и скоро отдатливъ къ повиннымъ—Казанъскому ³⁵ царю ³⁶ Едигерю: «Человѣче! что всеу шатася ³⁷ толико пострада? Или не вѣси и ³⁸ онѣхъ окаянныхъ Казанцовъ прелести и лицемѣрія ³⁹?

Варианты: ¹ Хр. непреклонныи... поборниче *итъ*. ² А., М. прѣжнимъ побѣдоноснымъ царемъ и теплыи. ³ Хр. правителя. ⁴ М. подобниче древнему царю Александру Макидонскому и сроднику своему Римскому кесарю великому царю Августу.—А. великому царю и *итъ*. ⁵ В. и древнему... вселенную *итъ*. ⁶ Хр. владѣющему.—М. владѣвшему. ⁷ М., П., Д., Хр. вселенною и православному царю Константину и прародителю своему...—А. вселенною и великому первому православному царю Константину и прародителю своему благовѣрному и великому князю Владимеру Святославичю Кіевскому и приснопамятному сыну его великому князю Ярославу Владимировичю и великому князю Владимеру Всеволодовичю Манамаху и великому князю Александру Ярославичю Невскому и великому князю Дмитрею Ивановичю показавшему великую побѣду и одолѣніе... ⁸ М. Свѣтославичю Кіевскому. ⁹ В. Ярославу Владимировичю и великому князю Владимеру Всеволодовичю Мономаху и великому князю Александру Ярославичю Невскому и великому князю Дмитрею Ивановичю показавшему...—М. Ярославу и великому князю Владимеру Всеволодовичю Мономаху князю Александру Невскому и показавшему... ¹⁰ В. великому... Ивановичю *итъ*. ¹¹ М. и пречистыя Богородицы помощію: пренепорочныя его матере *итъ*.—Хр., П. и пречистыя. ¹² П., Хр. врази... сотворшаго *итъ*. ¹³ Д. *итъ*.—М., А. ти. ¹⁴ Д. сѣтъ... и мы *итъ*. ¹⁵ П. данною. ¹⁶ М., А., В. храбростию и твоимъ царскимъ счастьемъ граду Казани одолѣша. ¹⁷ Д. граду Казани.—П. града Казани. ¹⁸ М. богѣтво ихъ все.—А. богатство ихъ все. ¹⁹ А., В. царь и великіи князь о семъ возрадовася душею и сердцемъ и благодаривъ всемілостиваго Бога и пречистую его мать Богородицу и всѣхъ святыхъ и вскоре посылаетъ.—М. благовѣрныи царь велми о семъ возрадовася душею и сердцемъ и благодаривъ всемілостиваго въ Троицы славиимаго Бога и пречистую его мать Богородицу и всѣхъ святыхъ и вскоре посылаетъ. ²⁰ Д., П. увидѣти истинну.—В., М. истину.—Хр., А. истинну. ²¹ М. и елика неначаямая. ²² П. Палитцкова.—М., А. Палецкого. ²³ А., Д., Хр., П., В. и привести.—М. и присти предъ себя. ²⁴ М. Казанъскаго.—Д. Казаньскаго. ²⁵ Д. *итъ*.—А. Едигирѣя. 78.—В. О приведени царя Едигеря. Глава 69.—Хр. Глава 77. ²⁶ В. царь и великіи князь всея Русіи. ²⁷ М. гласомъ: лицемъ и веслымъ сердцемъ *итъ*. ²⁸ А. и веселымъ сердцемъ *итъ*. ²⁹ П., Хр. бѣ бѣ... царю Едигерю *итъ*. ³⁰ М., Д., А. и великіи... благъ и *итъ*.—В. и великіи... Русіи *итъ*. ³¹ М. *итъ*. ³² А., Д. къ согрѣшающимъ. ³³ М. *итъ*. ³⁴ М., А., В., Д. речѣ царю. ³⁵ М. шаташася. ³⁶ М., Д., Хр., В. *итъ*.—А. и онѣхъ *итъ*.—П., М. онѣхъ. ³⁷ А. лицемѣрства.

Примѣчанія: ^a въ рук.: петлыи. ^b Псаломъ 19, 9. ^c Псаломъ 123, 7. ^d Псаломъ 120, 2. ^e Въ М., послѣ этой главы, на л. 207 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Извѣщеніе царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи: градъ Казанъ взятъ и царь ихъ порабощенъ и царицы его взаты и многіе Казанцы порабощены. 2) Благочестивый государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи посылаетъ боярина своего Данила Романовича Юрева во градъ Казанъ увѣдети истинну, взяша ли Казанъ и царя плениша ли.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 176 об. ^f Киноварью на поляхъ противъ заглавія «зри».

Почто совѣту, ихъ послѣдовалъ еси?» Казански¹ царь Едигеръ, видѣвъ свѣтлый образъ и кроткій нравъ православна царя, подъ² моляшеса, || глаголя: «Великіи державнии царю! уподобися рекшему: не³ придохъ призвати праведныя⁴, но грѣшныя на покаяніе⁵,—и паки⁶: не хочу смерти грѣшному⁶, но жду обращенія и покаяніе⁶; тако и ты, государь, не помяни моего злодеянія, но покажи на мнѣ милость, на своемъ холопѣ. Великіи царю! дерзнухъ противъ⁷ твоея державы, и⁸ прельстихся отъ онѣхъ⁹ безумныхъ¹⁰ Казанцовъ¹¹. Се уже постигоша мя беззаконія моя¹², и не могу зрѣти¹³ на царскіи твои образъ. И не содѣяхъ¹³, яко не противитца злоба николиже мудрости¹⁴, тако и неправда не можетъ постояти¹⁵ противу истинны. И¹⁶, державнии¹⁷ царю, не просто твое пришествіе на царство Казанское, но Богомъ посланъ еси обличити наша нечестія. Ныне¹⁸, владыко, буди намъ руководитель¹⁹ и правитель на¹⁹ (и) истинную²⁰ вѣру || христьянскую²¹, и присвои насъ небесному царю²² святымъ крещеннемъ». Православныи же, волны²³, милостивыи царь государь и²⁴ великіи князь Казаньскому царю Едигерю не токмо²⁵ опалы²⁵ отдалъ, но и отъ душа тому прощеніе дарова, поминая во Евангеліи реченая: любите враги ваши²⁶, добро творите ненавидящимъ²⁶ васъ²⁷. Благовѣрныи же царь похвали воинство свое, и

радостно приемятъ брата своего, князя²⁸ Владимира Андрѣевича, лобзая²⁹ глаголаше: «Отчество наше взыскася, прародители нашихъ царство блудящее, яко овъча на³⁰ пустыни³⁰, къ намъ возвратися. Богъ³¹ меня смиреннаго государемъ учинилъ велицей³² Росіи и восточному царству Казаньскому³³». И рече паремъ, служащи(мъ)³⁴ ему, и бояромъ³⁵, и воеводамъ, и всему своему воинству: «Еи, истинни есте страдалцы имени ради Христова, яко никто же, || николиже³⁶ въ л. 160 об. нынѣшнее время показа толику храбрость, вторыи³⁷ Макидоняне, и храбри³⁸ воины древніе побѣды³⁹, (еже) за⁴⁰ Дономъ надъ паганымъ Мамаемъ Богъ показа». И⁴¹ тако посылаетъ отъ себе во все воинскіе полки (съ) своею рѣчью царскою, съ жаловалнымъ с(ло)вомъ, повелеваетъ къ себѣ быти въ станъ, да видятъ его царскіе очи въ радости, и⁴² слыша(т)ъ⁴² государевъ ласковыи приветъ, за⁴³ ихъ правду и не за измѣнную службу. И посемъ посылаетъ⁴⁴ изъ града Казани храбрыи стратилать, велики⁴⁵ полководецъ, многоразумныи чиновначальникъ, князь Михаилъ Ивановичъ Воротынскои, глаголя: «Преславныи⁴⁶ великіи царю! Божіею милостію и твоею храбростію побѣда уже совершилася; во граде Казани⁴⁷ вси побіени быша; въ полатахъ же и въ погребехъ несмѣтное и неисчетное⁴⁸ богатство взято⁴⁹; тако же⁵⁰ и плѣнныи⁵¹, княгини¹ и мурзи||ныхъ л. 161

Варианты: ¹ М. Казанскихъ же царь Едигеръ. — В. Казанскіи же царь Едигеръ. ² П. и падъ.—А., Д., М., В., Хр. падъ. ³ П. не придохъ призв. праведныя *нѣтъ*. — Хр. не приидоша.—А., Д. придохъ. ⁴ М. праведники но грѣшники. ⁵ Хр., П. и паки... и покаяніе *нѣтъ*. ⁶ А., Д. покаянія. — М. на покаяніе и *нѣтъ*. ⁷ М. противитца державе твоея. ⁸ А. *нѣтъ*. ⁹ Д. отъ онѣхъ *нѣтъ*. ¹⁰ А. *нѣтъ*. ¹¹ М. Казанцевъ. ¹² В. *нѣтъ*. ¹³ Д., Хр., А., П., В. не разсудихъ.—А., В. и не разсудихъ яко благоумному царю Богъ помогаетъ и вси врази ему незлѣбствуютъ и не противитца злоба.—М. и не разсудихъ яко благоумному государю царю Богъ помогаетъ и вси врази ему незлѣбствуютъ и не противитца злоба николиже мудрости... ¹⁴ Д. милости. ¹⁵ Д. стояти. ¹⁶ Д., В., Хр., П., А. *нѣтъ*. ¹⁷ П. *нѣтъ*. ¹⁸ М. и нынѣ. ¹⁹ М., Хр., П., А., В. руководитель и правитель на истинную. ²⁰ Д. на истинную. ²¹ М. христьянскую. ²² А. царствію. ²³ Д. *нѣтъ*. ²⁴ М., Д., Хр., П., А. и великіи князь *нѣтъ*. ²⁵ Хр. опално но и отъ душа прощеніе дарова.—М., В., А. опалы. ²⁶ В., П., Д., М., А. ваша. ²⁷ Д. насъ. ²⁸ П., В. *нѣтъ*. ²⁹ М. лобзая его. ³⁰ В. въ пустыни.—М. по пустыни. ³¹ П. Богомъ мене. ³² Д. въ велицей. ³³ М. *нѣтъ*. — Хр., М., В., П. Казани.—Д. Казани ³⁴ В., М., Д., П., Хр., А. служащимъ. ³⁵ М. и княземъ и бояромъ. ³⁶ Д., Хр. коли. — М. же *нѣтъ*. ³⁷ В., Д. вторые.—М., А. вторыи есте.—В. есть. — П. вторыи... небесному царю (Унд. 162 об.) *нѣтъ*. ³⁸ М., В. храбрии воины.—А. храбрые воины. ³⁹ В. подобни есть.—А. побѣды подобни есте иже за Дономъ надъ паганымъ Мамаемъ Богъ показа. ⁴⁰ М. иже за Дономъ.—Д. еже за. ⁴¹ Хр. *нѣтъ*. ⁴² В., М., А., Д. слышатъ. ⁴³ М., В., Д., Хр., А. за ихъ прямую и неизмѣнную. ⁴⁴ В., А. присылаетъ. ⁴⁵ М. великіи. — Хр. великіи... чиновначальникъ *нѣтъ*. ⁴⁶ М. преславный великіи царю *нѣтъ*. ⁴⁷ Д., М., Хр. Казанцы.—Хр. Казани вси *нѣтъ*. ⁴⁸ А. и неисчетное *нѣтъ*. ⁴⁹ В. взяша. ⁵⁰ М. такоже и плѣна княгинь и мурзинныхъ и тезитцкихъ женъ и детей. ⁵¹ Хр. и пленъ и княгинь.—В. и плѣнъ и княгинь.—Д. и плѣна княгинь.—А. плѣна княгини.

Примѣчанія: ^a Матеея 9, 13; Марка 2, 17. ^b Иезекіиля 33, 11. ^c Псаломъ 39, 13. ^d въ рук.: на и на стпн-ную. ^e въ рук.: отпалы (т *сверху*). ^f Луки 6, 27; Матеея 5, 44. ^g въ рук. надъ «ны»—п. ^h въ рук.: воины. ⁱ въ рук.: слышавъ. ¹ *такъ*.

и тезидкихъ¹ женъ и детей², просто³ рещи, отъ великихъ и до⁴ простыхъ, много⁵ множество держимо бѣ⁶: что сихъ⁷ размыслить твоя царская держава? Православный же царь не златолюбець, но елико бѣ избраннаго оружія, симъ⁸ подобная, и⁹ царскихъ утварей, тако¹⁰ повелѣ взять въ свою царскую ризницу; сокровища же царская, иже въ Казани взято¹¹ быша. венець¹² царскіи¹³, и жезлъ, и знамя Казанскихъ царей¹³, и прочая царская орудія, въ рупе благочестивому царю Богомъ предана быша; богатство же и плѣнь повелѣ взять воемъ, елико кто да¹⁴ хочеть. Благовѣрныи же царь не богатства ища, но неистовыхъ и Богу противящихся смиряеть. Пленени же христьяняне¹⁵ свободу улужиша и со всяцемъ учреженіемъ восво(я)си¹⁶ отпущени быша⁶.

л. 161 об. ||⁹ О вшествіи царя¹⁷ и великаго князя во градъ Казань¹⁸.

Восхотѣ же и самъ государь царь¹⁹ внити во градъ и видѣти тамо бывшая, и посла во градъ²⁰ улицы чистити. И вскоре сему бывшу и вниде²¹ во градъ²² благовѣрныи царь и²³ великїи князь Иванъ Васильевичъ всея Русїи, и видѣвъ толикое множество паденіе Татаръ и женъ²⁴ ихъ и детей, покачавъ²⁵ главою и прослезися, рече²⁶: «Человѣцы, Богомъ есте сотворены²⁷; почто²⁸

не Бога ради погибосте, за свое высокоуміе и киченіе²⁹ и не(пре)клонную гордость? Яко³⁰ же рече³¹ великїи³² Давидъ³³ и дивныи пророкъ: сїи человецы не³⁴ положиша Бога помощника себѣ, но упова(ша)³⁵ на множество нечестїа³⁶ своего, и возмогша суетою³⁷; азъ же, владыко, уповаю на милость твою и терплю имени твоего ради⁷. Ту³⁸ бывъ мало³⁹ возвратився⁴⁰ въ станъ свои съ великою || побѣдою, благодаря и слава л. 162 всесилнаго⁴¹ Бога и пренепорочную⁴² его мать Богородицу, яко дастъ ему толику побѣду на супротивныи враги, Казанскіе бесермены. И тако поиде⁴³ въ станъ свои, веселяся сердцемъ и радуясь душею. Повелеваетъ⁴⁴ отцу своему духовному, протопопу Андрею, да собереть клирики⁴⁵ и да творить⁴⁶ молебная всемилостивому Богу⁴⁷, и пречистыя⁴⁸ его матери Богородицы, и великимъ чудотворцамъ⁴⁹ Рускія области. И тако посы(ла)етъ⁵⁰ во отчину свою, царствующи⁵¹ преименитыи⁵² градъ Москву (с) своимъ⁵³ царскимъ словомъ, радостною⁵⁴ вѣстїю къ брату своему, ко⁵⁵ князю Георгію Васильевичю, и къ царици⁵⁶ своей, великой⁵⁷ княгини Анастасїи⁵⁸, и ко отцу своему, пресвященному Макарію, митрополиту всея⁵⁹ Русїи, боярина⁶⁰ своего Данила Романовича Юрѣва, яко дарова ему Богъ поисканіе || прародителей⁶¹ своихъ, отчины⁶² земли л. 162 об.

Варианты: ¹ Д. тезидкихъ. ² А. и девиць и детей.—Хр. детей и простыхъ много. ³ М., А. и просто. ⁴ М. *итъ*. ⁵ В., М., А. *итъ*. ⁶ М. держимо бѣ.—А. есть. ⁷ Д., А., М. о сихъ. ⁸ М. и симъ подобная ихъ царскихъ.—В. и сїимъ подобная. ⁹ Хр. ихъ. ¹⁰ В., М. та.—А. та повилеветъ. ¹¹ Д. взята. ¹² М., Хр., В. венець же. ¹³ М. царей Казанскихъ. ¹⁴ М., Д. *итъ*. ¹⁵ Д. преже христьяня.—М., А. христьяняне иже бѣша въ Казани.—Хр. христьяне. ¹⁶ Д., В. во своя си. ¹⁷ Хр. православнаго царя и великаго.—М. православнаго царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русїи... Глава 70. ¹⁸ Хр. Глава 78.—А., 79.—В. Глава 70.—Д., В. *итъ*. ¹⁹ В. и великїи князь Иванъ Васильевичъ всея Росїи. ²⁰ М. во градъ улицъ чистити. ²¹ М., В. и поиде. ²² В. во градъ *итъ*. ²³ М., Хр., А. и великїи... Русїи *итъ*. ²⁴ М. жены. ²⁵ М. и покачавъ прослезися. ²⁶ В. и рече. ²⁷ М. сотвореныи. ²⁸ А. *итъ*: а не Бога. ²⁹ Хр. и киченіе *итъ*. ³⁰ Хр. якоже... суетою *итъ*. ³¹ М. рече царь Давидъ. ³² М. *итъ*. ³³ Д. Давидъ царь. ³⁴ В. иже не положиша. ³⁵ М., А., В. уповаша. ³⁶ М. *итъ*: богатства. ³⁷ М., Д., В. суетою своею. ³⁸ М., Д. и тѣ. ³⁹ М., А. въ граде мало. ⁴⁰ М., Хр., А. возвратився. ⁴¹ М., Хр. *итъ*. ⁴² М., Хр., А. *итъ*.—М. и пречистую. ⁴³ М. прииде. ⁴⁴ М., А. и повелеветъ, ⁴⁵ В. клирики... молебная *итъ*. ⁴⁶ А. сотворятъ. ⁴⁷ В. *итъ*: Спасу. ⁴⁸ М. пречистыи.—В., А. пречистей. ⁴⁹ М. чудотворцемъ. ⁵⁰ М., Д. посылаетъ. ⁵¹ Д. въ царствующи.—М., А. царствующи. ⁵² Д. *итъ*. ⁵³ М., А., В. съ своимъ. ⁵⁴ Хр. радостною вѣстѣ. ⁵⁵ Д. *итъ*. ⁵⁶ М. къ царицы. ⁵⁷ Д. къ великой. ⁵⁸ А., В. Анастасїи Романовны. ⁵⁹ Д. Московскому и всея.—М. всея Русїи *итъ*. ⁶⁰ Хр. и боярина. ⁶¹ Хр. родителей. ⁶² Д. и отчины.

Примѣчанїя: ^a «Шапка царства Казанскаго» хранится въ Моск. Оружейной палатѣ. Она была сдѣлана для Едигера, когда онъ пожелалъ вѣститься и получилъ титулъ царя казанскаго. Описаніе см. у А. Вельтмана. Моск. Оружейная палата (М. 1884) Стр. 45—46. ^b Въ М., послѣ этой главы, на л. 210, двѣ подписи къ рисунку: 1) Приведоша предъ царя государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русїи изъ Казани Казанскаго царя Едигера. 2) Потомъ же присла изъ Казани къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русїи воевода князь Михаило Ивановичъ Воротынской, глаголя: божїею милостїю побѣду (*танъ*) уже совершися во граде и Казанцы вси побѣдени бѣша.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 178 об. рисунокъ и на л. 179 два рисунка. ^c На поляхъ противъ заглавіи киноварью «зри». ^d Псаломъ 51, 9—11.

Казанскіе¹: Божією милостію² градъ Казань взялъ, и царя Едигеря Казанскаго³ изымалъ, и враги своя смирилъ, ^а (к)апица⁴ извергъ⁵, и кумиры сокрушилъ, а въ⁶ тѣхъ мѣсто храмы⁷ воздвигъ, въ славу небесному царю и Богу⁸ и пречистой его матери Богородицы⁹. Первы¹⁰ храмъ за городомъ у Арскихъ воротъ, принесеніе нерукотвореннаго образа Господа, Бога¹¹ и Спаса нашего Иисуса Христа⁶.

¹⁰ О¹² поставленіи святыхъ церквахъ¹³ на обновленіе граду Казани¹⁴

Добродѣтельный же и благочестивый царь и¹⁵ великій князь Иванъ¹⁶ Васильевичъ всея Русіи въ той часъ повелѣ священному и иноческому¹⁷ собору пойти отъ стану своего отъ церкви со кресты и со святыми иконами. И приидоша близъ вратъ градныхъ до самаго царьскія хоругви, на ней же баше вышито пречистое лице Господа Бога Спаса нашего Иисуса Христа, || л. 163 иже¹⁸ есть нерукотвореннаго¹⁹ образа; моли- вавше²⁰ довольно. И²¹ повелѣ царь²², не двигши своя хоругви, около ея копати²³ на мѣсте томъ

святую церковь, во имя нерукотвореннаго обра- за²⁴ Господня—единымъ же днемъ²⁵ поставлена бысть²⁶ и освещена²⁷. И повелѣ во граде²⁸ огонь гасити и трупъ чиститъ²⁹ изъ града. И тако со всѣмъ синьклитомъ поиде во градъ; предъ³⁰ нимъ честный крестъ Христовъ животворящаго³¹ древа, на немъ же распятъ³² Господь³³. И вниде во градъ, въ немъ же³⁴ обрете³⁵ мѣсто велико- красно, и ту, молебная отпѣвше, и обложивше³⁶ соборную церковь, во имя³⁷ пречистыя Богоро- дицы, честнаго ея³⁸ Благовещенія; идѣже³⁹ быти престолу⁴⁰ святому, и на томъ мѣсте самъ бого- любивый⁴¹ царь (царь)скими⁴² руками, (с) све- щенными⁴³ мужи, крестъ⁷ вогруджаетъ.—И вскоре церковь⁴⁴ поставлена бысть и⁴⁵ освяще(на).—И стѣны градныя, и⁴⁶ разбитыя и горѣлыя, госу- дарь⁴⁷ наз||дати повелѣ. И иныя церкви⁴⁸ по- ставлены быша. Обхожаху⁴⁹ же по стенамъ града и по улицамъ самъ царь и синьклитъ весь, со кресты и со иконами и съ прочею святынею⁵⁰. еже⁵¹ действоваху съ каженіемъ и⁵² съ кропле- ніемъ и осененіемъ, и довольно молиствоваху. И

В а р і а н т ы: ¹ М. Казанскія. ² М. и пречистые Богородицы помощію и великихъ чудотворцевъ Рускихъ молитвами.—А. и пренепорочныя его матери Богородицы и великихъ чудотворцевъ Рускихъ молитвами. ³ Хр. *итъ*.— М., В. царя Казанскаго. ⁴ А., Хр., Д., М., В. капица же. ⁵ А., В., Д., М., Хр. низвергъ. ⁶ М. и тѣхъ мѣсто. ⁷ Д. *итъ*: Божіи церкви. ⁸ Д. и Богу *итъ*. ⁹ Хр., П. *итъ*. ¹⁰ А., В. первый храмъ среди града Благовѣщеніе пресвятія и преславныя владычицы нашея Богородицы и приснодѣвы Маріи а другіи храмъ за городомъ у Арскихъ воротъ.—Д. первый храмъ среди града.—М. первый храмъ Благовѣщеніе пречистые Богородицы а другой храмъ за городомъ.—П., Хр. храмъ среди града Благовѣщеніе пречистой Богородицы а другой храмъ за городомъ. ¹¹ Д. Бога и Спаса *итъ*. ¹² В. О поставленіи святыхъ Божіихъ церквей. Глава 71. ¹³ М., А. Божіихъ церквей.—Д. церквей. ¹⁴ М. царству Казанскому. Глава 71. — А. и о поновленіи граду Казани. 70.—Хр. Глава 79. ¹⁵ П. и великіи... Русіи *итъ*. ¹⁶ М., Д., Хр., А. Иванъ... Русіи *итъ*. ¹⁷ М. и иноческому *итъ*. ¹⁸ М. иже... образа *итъ*. ¹⁹ Хр., П. нерукотво- ренныи образъ. ²⁰ М., Хр., Д., А. и молиствовавше. ²¹ А. *итъ*. ²² П. *итъ*: государь. — Д. царь и великій князь. ²³ М. окопати. ²⁴ Д., В. образа Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. ²⁵ П. же днемъ *итъ*. ²⁶ А. *итъ*. ²⁷ Хр. и освещенныи. ²⁸ М., Д., В., А., Хр. во граде. ²⁹ М. чистити. ³⁰ М. тогда несенъ бысть во граде предъ нимъ. — В. тогда же несенъ бысть во градъ.—Д. тогда несенъ бысть во градъ. — П. тогда несенъ бысть во градъ.—А. несенъ же бысть предъ нимъ. ³¹ Д. самаго животворящаго. ³² Хр. распятъ. ³³ М., Хр., В., А. Господь нашъ Иисусъ Христосъ. ³⁴ М. въ немъ же *итъ*. ³⁵ М. и обрѣте. ³⁶ В., Д. обложиша. ³⁷ М. во имя Благовѣщенія пречистые Богородицы.—А. пресвятія и пречистыя владычицы нашея Богородицы и приснодѣвы Маріи. ³⁸ Хр., П., А., В. и славнаго. ³⁹ М., Д., П., В., А., Хр. а идѣже. ⁴⁰ М. престолу *зачеркнуто*. ⁴¹ П. благочестивый. ⁴² М., Хр., А., В., П., Д. царь своимъ царьскими. ⁴³ М., П., В., Д. со священными. ⁴⁴ М. церковь. ⁴⁵ М., В. бѣсть и освященъ. — Д., Хр. освященъ.—А. и освященъ. ⁴⁶ М., П., В., А. *итъ*. ⁴⁷ М. царь государь. ⁴⁸ Д. святыя церкви. ⁴⁹ М. и обхождаху. ⁵⁰ М. стѣнею. ⁵¹ В. *итъ*: и действоваху. ⁵² Хр. и съ кропленіемъ и осененіемъ *итъ*.

П р и м ѣ ч а н і я: ¹ въ рук.: папица. ⁶ Въ М., послѣ этой главы, на л. 211 об., подпись къ рисунку: Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи прииде во градъ Казань и видѣ множество побито Татаръ и женъ ихъ и детей и покивавъ главою прослезился, глаголя: «Человѣци, Богомъ есте сотворени. Почто не Бога ради погибаете?» — На л. 212 двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи повелѣ отцу своему духовному, протопопу Андрею, молебная пѣнія совершати все милостивому Спасу и пречистой Богородицы. 2) И тако посылаетъ царь и великій князь Иванъ Васильевичъ въ царствующій градъ Москву съ радосною вѣстію къ царице своей, къ великой княгини Анастасье, и къ брату своему, к князю Георгію, и къ митрополиту Макарію боярина своего Данила Романовича Юрьева. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 180 об., два рисунка. ¹ Книварю на поляхъ «зри». ¹ въ рук. «д» *соерху*.

бысть тогда велія¹ радость во всѣхъ², яко и самому воздуху срадоватися³. Доблественный же побѣдоносець, благочестивый царь всѣхъ усердно подвизающихся⁴ и мужественно храбростовавшихъ велми⁵ похваля(ш)е⁶; и любомудренно почиташе, достойнымъ⁷ дарованіемъ⁸ сугубо издворяше⁹ ихъ, и виновнымъ милость показа, велія⁹ благодареніе Богу возсылая¹⁰ и пречистый¹¹ его Матери и всемъ⁶ святы(м)ъ¹². И вси людие¹³ вос(кл)икнуша¹⁴ много лѣта благочестивому царю и государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи¹⁴, и здравѣствоваваша¹⁵ ему¹⁶ на л. 164 его¹⁷ Богомъ дарованной ему отчи||не, на Казаньскомъ¹⁸ царствіи¹⁸.

¹⁸ О возвращеніи¹⁹ и съ Казани къ Москве царя и великаго князя Ивана²⁰ Васильевича всея Русіи²¹.

И тако²² благовѣрный царь и²³ великій князь²⁴ помышляетъ²⁵ вскоре итти въ свою отчину, въ царствующій градъ Москву; во граде же Казани оставляетъ воеводъ своихъ²⁶: князя Олександра Борисовича Горбатого да князя Василья Семеновича Серебряного, и съ ними князеи²⁷ и дѣтей боярскихъ полторы тысящи головъ²⁸. Тѣмъ

повелѣ²⁹ внутри града быти, за городомъ же³⁰ повелѣ³¹ быти двесте³² сорокъ человекъ головъ, да три тысящника³³ стрелецки³⁴ и седмь атамановъ моло(де)цкихъ³⁵. Пребысть же благовѣрный³⁶ царь после взятя³⁷ града³⁸ 10 дней, и восхотѣ поити въ царствующій градъ Москву. Повелеваетъ³⁹ готовить струги и ушкалы⁴⁰. Въ лѣто 7061, мѣсяца Октября въ 11 день, на память святого апостола⁴¹ Ои(ли)ппа⁴², || во вторникъ⁴³, двигнувъ⁴⁴ и поиде⁴⁵ православный царь государь⁴⁶ и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи ко отческому престолу⁴⁷, здраво, со всеми людми, во⁴⁸ царствующій градъ Москву, свѣтлу⁴⁹ и преславну побѣдунося.—И отъ всѣхъ вездѣ съ великою радостію⁵⁰ сретаемъ⁵¹ баше.—И поиде и(с) своея⁵² отчины, и съ Казани⁵⁴, въ⁵³ великій преименитый⁵⁵ градъ⁵⁶ Москву. И начевалъ⁵⁷ на песку, на Волге, противъ Гостина острова. И заутра поиде⁵⁸ къ Нову граду Свѣязскому. И тутъ⁵⁹ пребывъ⁶⁰ день единъ и поиде изъ Свѣязскаго⁶¹ града⁶², въ четвергъ, 13 день, и всѣдъ⁶³ государь царь въ ушкулы⁶⁴, подъ Вязовыми горами, и прииде въ Нижней Новъ городъ. И ту пребывъ⁶⁵ два дни, и поиде къ Ба-

Варианты: ¹ М. великая. ² М. во всѣ. ³ А., В. радоватися. ⁴ М. подвизавшихся. ⁵ М., П., Д.; Хр. похваляше. ⁶ М. и достойнымъ, ⁷ Хр. *нѣтъ*: радованіемъ. ⁸ Д. издворяше. ⁹ П. веліе.—М., А., В. и веліе благодареніе. ¹⁰ М. возлая и пречистой егд. ¹¹ П., А. пречистей. ¹² М., П., В., Хр., А., Д. всѣмъ святѣмъ. ¹³ М., Д., П., В., А., Хр. воскликнуша. ¹⁴ В. самодержцу. ¹⁵ П. здравѣствова.—М., А., В. и здравѣствоваша. ¹⁶ В. ему Владимерскому и Московскому и Новгородскому на богодарованѣи. ¹⁷ А. *нѣтъ*. ¹⁸ М., А., П. царствіи. ¹⁹ В. О возвращеніи царя и съ Казани, Глава 72. ²⁰ А. Ивана... Русіи *нѣтъ*. ²¹ М. Глава 72.—Хр. 80.—А. 71. ²² П. и тако помышляетъ. ²³ М., П. и великій князь *нѣтъ*. ²⁴ В. Иванъ Васильевичъ всея Русіи. ²⁵ П. *нѣтъ*. ²⁶ А., П. *нѣтъ*. ²⁷ Хр. *нѣтъ*. ²⁸ П., М. и головъ... въ три града. ²⁹ Д. повелеваетъ. ³⁰ В. *нѣтъ*. ³¹ Д. повелеваетъ. ³² П. двѣмъ стомъ человекомъ головамъ.—М. двѣсте чотырдесять человекъ.—В. 240. ³³ М. *нѣтъ*: тысящи стрелцовъ.—Хр. тѣсячи стрелцовъ. ³⁴ А. стрѣлецкихъ. ³⁵ А. *нѣтъ*: казѣцкихъ.—М., Д. молодецкихъ.—Хр. молодетцкихъ. ³⁶ П. *нѣтъ*: православный. ³⁷ М., В. взятія. ³⁸ А., В. *нѣтъ*: въ Казани. ³⁹ Хр. повелѣ. ⁴⁰ А. ушкылы. ⁴¹ В. *нѣтъ*. ⁴² М., Хр. Филиппа.—Д., П., В., А. Филиппа. ⁴³ В. во вторникъ *нѣтъ*. ⁴⁴ Д. двигнувся. ⁴⁵ Хр. прииде. ⁴⁶ М., П., В., А., Хр. государь... Русіи *нѣтъ*.—В. царь после взятія и съ Казани къ отческому.—А. царь и съ Казани ко отческому престолу здраво и со всеми людми свѣтлу и преславну побѣдунося. ⁴⁷ П. своему престолу.—Д. си престолу.—М. отческому своему престолу въ царствующій градъ Москву здраво... людми. ⁴⁸ М. во цар... Москву *нѣтъ*. ⁴⁹ Хр. свѣтлы и преславны. ⁵⁰ М. честію и радостію. ⁵¹ М. сретамъ баше. ⁵² М., Д., П., В., Хр. изъ своея. ⁵³ М. и съ Казани къ Москве. ⁵⁴ М., А. въ великій... Москву *нѣтъ*. ⁵⁵ П., Хр. *нѣтъ*. ⁵⁶ Д. царствующій градъ. ⁵⁷ М. начевалъ. ⁵⁸ Хр. поидоша. ⁵⁹ М., А. и ту. ⁶⁰ А. *нѣтъ*. ⁶¹ М. Свѣязскаго. ⁶² В. *нѣтъ*. ⁶³ М. и всяде. ⁶⁴ М., В., Хр., П. во ушкалы.—А. ушкылы. ⁶⁵ М., П., Д., Хр., А. пребѣсть.

Примѣчанія: ^a въ рук.: похваляще. ^b въ рук.: святыхъ. ^c въ рук.: воспикнуша. ^d Въ М., послѣ этой главы, на л. 213 об., подпись къ рисунку: Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи повелѣ мѣсто окопати и поставити церковь во имя нерукотвореннаго образа Господа Бога нашего Иисуса Христа.—На л. 214 двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ вниде во градъ и обрѣте место велми красно и ту молебная отпѣвши и обложивше соборную церковь во имя Благовещенія Богородицы и на томъ мѣсте самъ боголюбивый царь своимъ своимъ (*такъ*) водрузи крестъ. 2) Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи обхожаше по граду Казани и по улицамъ со кресты и со иконами и съ протчею святыхъ и съ каженіемъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 182, два рисунка. ^a На поляхъ, противъ заглавія, киноварью «зри».

лахнѣ¹ въ струзѣхъ Волгою²; а отъ Балахны всѣль³ на конь и приде благовѣрныи, царь на ямь, зовомы⁴ Судагда⁴.

⁶ О вести, бывшей съ Москвы и⁵ царю государю и⁶ великому князю отъ царицы и великія⁷ княг(ин)и⁷.

л. 165 || И ту встрѣте⁸ его вѣстникъ царицынъ, его⁹ бояринъ Василии Юревичъ Малои-Траханіотъ; возвещаетъ царю государю¹⁰ неизглагонъную¹¹ радость, поклонився и¹² рече: «Радуися, державныи царю и великіи победоносче, Богомъ соблюдаемъ живи во веки! Царице твоя¹³, государыня¹⁴ наша и великая княгиня Анастасія¹⁵, здравствуетъ и роди тебѣ, государю великому царю¹⁶, сынъ, нареченныи царевичъ Дмитрей¹⁷». И приде православному царю¹⁸ неизглаго(ла)нная¹⁹ радость, яко²⁰ образу²¹ его цветущу, и²² веселіемъ бо²³ сердце²⁴ радуяся, душею²⁵ же непрестанно слава Бога. И тако посылаетъ вскоре къ царицы своей (с)²⁶ своимъ царьскимъ и приветнымъ словомъ Никиту²⁷ Романовича Юрева; а самъ государь поиде въ старыи градъ Владимиръ. И приде къ преимянители велицей соборней церкви пречистыя²⁸ Богородицы, и повѣлъ протопопу молебная творити²⁹; а самъ благовѣр||р- ный царь припадая ко образу преславныя³⁰ Богородицы, молбы³¹ и моленья принося всемило-

стивому Богу и пречистыя³² его матери Богородицы³³. И тако посылаетъ во всю³⁴ область царства³⁵ великія Росіи, возвещая³⁶ свою великую радость, яко дарова³⁷ (Богъ) те(м)у³⁸ сына, въ прародители³⁹ его мѣсто, великаго князя Дмитрея Ивановича, иже⁴⁰ показа великую побѣду и одолѣнія⁴¹ на безбожнаго Мамаю за Дономъ. Поиде же государь⁴² изъ Володимера къ живоначалнои Троицы⁴³, въ пречестную ограду преподобнаго и⁴⁴ богоноснаго отца нашего Сергія чудотворца. Игумену⁴⁵ же⁴⁵ со всѣмъ⁴⁶ соборомъ и⁴⁷ зъ братією молебная наченшимъ⁴⁸, а православныи царь припаде⁴⁹ къ раце препод(об)наго⁵⁰ Сергія, целуя многочюдесныи его мощи, глаголаше: «О великіи свѣтильниче⁵¹ и⁵² милостивыи отче, преподобне Сергіе! Твои(ми)⁵³ молитвами ко общему⁵⁴ владыце Христу желаемая полу||чихомъ и, елика неначаемая, то сотво- л. 166 рихомъ. Но⁵⁵ ты, заступниче нашъ и⁵⁶ забрало земли Рустіи⁵⁷, яви свое дивное милосердіе. Времени убо⁵⁸ мимошедшу⁵⁹ многими скорбми одержими⁶⁰ быхомъ. ныне же двема радостьми радуяся и двема⁶¹ веселіемъ⁶¹ веселюся; сплетаю⁶² веселіе и радость. Обоиими⁶³ сими⁶⁴ хвалу возсылаю дивному и славному непости(жи)мому⁶⁵ и неислѣдованному Богу, едина о побѣде данныя⁶⁶ Божія помощи, другая же о подани⁶⁷ младыя

Варианты: ¹ М. къ Балахнѣ во струзѣхъ.—А. къ Балахнѣ. ² Д., В. Волгою же. ³ М., Д., Хр. всѣдъ на конь и егда приде. ⁴ В. Судага.—М., А. Судагда. ⁵ Хр., В., М., А., П. *нѣтъ*. ⁶ Д., М., П., А. и великому князю *нѣтъ*.—М., Д., П., А. государю царю.—В. царю... княгини *нѣтъ*. ⁷ А. и великой княгини *нѣтъ*.—Хр. княгини Ана||стѣп. Глава 71.—М. О вѣсти бывшей съ Москвы государю царю и великому князю отъ царицы и великому князю. Глава 73.—А. 72.—В. Глава 73. ⁸ Д. стрѣте. ⁹ Хр., А. *нѣтъ*. ¹⁰ М., А. государю царю. ¹¹ М. неизглагонную.—П. неизглаголанное веселіе. ¹² Хр., М. *нѣтъ*. ¹³ А. *нѣтъ*. ¹⁴ В. а государыня.—Хр. государыни. ¹⁵ М., В., А. Анастасія Романовна. ¹⁶ М. *нѣтъ*. ¹⁷ Д. Ивановичъ. ¹⁸ Хр. *нѣтъ*. ¹⁹ М. неизглаголанная. ²⁰ Хр. яко... бо сердце *нѣтъ*. ²¹ М. и образу. ²² М. *нѣтъ*. ²³ А. *нѣтъ*.—П. бо душею радуяся и непрестанно. ²⁴ М., В. сердца. ²⁵ Хр. душею же непрестанно *нѣтъ*. ²⁶ М., А., В. съ своимъ царьскимъ привѣтомъ.—Хр. съ своимъ. ²⁷ Д. боярина своего Никиту. ²⁸ М. пресвятыи. ²⁹ А. сотворити. ³⁰ Хр. пречистые. ³¹ А. молбы... Богородицы *нѣтъ*. ³² М. пречистой. ³³ Д. святей Богородицы. ³⁴ М. во свою область царства. ³⁵ Д. своего. ³⁶ Д. возвещаетъ. ³⁷ М., Д., В., А. дарова ему Богъ сына. ³⁸ П., Хр. ему. ³⁹ Д., П. въ прародителя.—В. въ прародителю. ⁴⁰ М. иже яву побѣду и одолѣніе надъ безбожнымъ Мамаемъ за Дономъ поиде государь. ⁴¹ П. и одолѣнія *нѣтъ*: надъ безбожнымъ Мамаемъ.—А. одаленіе надъ. ⁴² Хр. *нѣтъ*.—А. государь царь. ⁴³ М. Троице въ пречестную ограду граду. ⁴⁴ Хр. и богоноснаго *нѣтъ*.—М. и бог. отца нашего *нѣтъ*. ⁴⁵ Д. и братіи. ⁴⁶ М. со всѣмъ священнымъ соборомъ. ⁴⁷ Д. и зъ братією *нѣтъ*. ⁴⁸ Д. наченшу. ⁴⁹ М. припадая. ⁵⁰ М. преподобна.—В., А., Д., Хр. преподобнаго. ⁵¹ П. святителю. ⁵² Д. *нѣтъ*. ⁵³ М., Д., В. твоими. ⁵⁴ М. общему. ⁵⁵ Хр. но ты... одержими быхомъ *нѣтъ*. ⁵⁶ В. *нѣтъ*. ⁵⁷ Д., М., А. Рустен. ⁵⁸ Д. бо. ⁵⁹ М. мимошедше... скорбими. ⁶⁰ М., П. одержими. ⁶¹ Д., А. веселіи.—М. *нѣтъ*. ⁶² М. сплетаю... возсылаю *нѣтъ*.—Хр. сплетаю... Богу *нѣтъ*. ⁶³ Д. и обоими. ⁶⁴ А. *нѣтъ*: самъ. ⁶⁵ М. непостижимому.—Д. непостижному. ⁶⁶ М. данная. ⁶⁷ Д., А. подани.

Примѣчанія: ^a Въ М., послѣ этой главы, на л. 215 об., подпись къ рисунку: Возвратися изъ Казани къ Москвѣ царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи здраво съ князи и зъ бояры и со всѣмъ воинствомъ своимъ (*такъ*).—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 183 и два рисунка на л. 183 об. ^б На поляхъ киноварью «зри». ^в въ рук.: княгини. ^г въ рук.: еву. ^а Въ то время игуменомъ былъ Гурій Лужецкій. ^е *такъ*.

ми¹ лѣторасли². Великіи светилниче! Помолися небесному царю Христу, дабы³ даровалъ прочая лѣта живота моего въ тишинѣ⁴ и въ смиреніи преити со отрочатомъ⁵ моимъ. Молит(в)ами⁶ твоими дарова ми Богъ его»⁷. По совершении же молебнаго пѣнія прія благословеніе отъ игумена и отъ всея братіи молитву и поклоненіе, и умоленъ бывъ отъ нихъ вкусити хлѣба у живоначалны Троица⁸, во обители преподобнаго⁹ Сергія. Православны же⁹ (царь) обещася⁶ имъ¹⁰. И по востаніи отъ трапезы благовѣрныи царь приѣмъ благословеніе отъ (и)гумена¹¹ и отъ братіи и поиде къ царствующему, Богомъ хранимому¹² граду⁹ Москве¹³.

¹ О пришествіи царя и¹⁴ великаго князя къ Москве¹⁵.

Приде же государь царь¹⁶ и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи къ Москве¹⁷, мѣсяца Октября 29 день, на¹⁸ память святыхъ мученицы Анастасіи въ¹⁹ четвертокъ¹⁹, въ четвертомъ²⁰ часу дни. Срѣтоша же его вси²¹ Московстїи народи, сановницы²² и простїи²³, и²⁴ мали и величїи, и вси²⁵ множество людїи, за посадомъ на Переславъской дороге²⁶, вопіюще²⁷ и глаголюще: «Радуйся, самодержавныи и²⁸ великіи царю, победителю врагомъ, новыи Костянтинъ²⁹,

равныи апостоломъ³⁰ Владимиръ!»³¹ Онъ бо иногда Греческую землю ратовавъ и обрете³² яко свещу на светиле³³ истинную право|славную вѣру, и л. 167 тою насъ всехъ³⁴ просвѣти, и отъ лсти³⁵ дїаволя свободи. Целомудренныи же Іосиѣъ³⁶ единъ сниде во Египетъ, и всего Израїля Богъ его ради отъ работы свободи, Моисеомъ на обетованную землю возврати. ⁶ Великіи же³⁷ Павелъ епископъ³⁸ единъ^ж вдався³⁹ (за) сына вдовича въ У(н)далы⁴⁰ ригову зятю въ работу, и вся плѣнники⁴¹ града своего свободи, и самъ съ великою честїю во свою епископью единъ⁴² ⁸ возврати-с(я)⁴³, (яко)⁴⁴ изыщении⁴⁵ победоносець. Тако же и государь нашъ, православныи царь и⁴⁶ великіи князь⁴⁷, брався⁴⁸ и Божїею милостїю одолѣ враговъ⁴⁹, и насъ всѣхъ свободи отъ настоящїа беды и отъ Змайлтескаго⁵⁰ нашествїа отъ Казанскихъ бесерменъ.—Тако же и преосвященныи⁵¹ митрополитъ Макарей⁵², со архїепископы⁵³ и игумены и со всѣмъ освященнымъ соборомъ, облекшеся во вся святительская одеяніа, со кресты и со иконами и Евангелїи, и⁵⁴ со благоуханными кадилы, || и со псалмы и пѣсньми сретоша⁵⁵ пра- л. 167 об. вославнаго царя и⁵⁶ великаго князя во вратѣхъ града Китая, на Стрѣтенской улицы. Ту⁵⁷ благовѣрныи царь спедъ съ коня⁵⁸ и прїя благо-

Варианты: ¹ М. *нѣтъ*. ² А. малыя отросли. ³ М., А. да бы ми. ⁴ М. въ тишинѣ. ⁵ М., Д., А., В. отрочатемъ моимъ его же. ⁶ Хр. молитвами... Богъ его *нѣтъ*. ⁷ М., Д., А. *нѣтъ*. ⁸ М., Д. живоначалныи Троицы.—В. Троицы. ⁹ П., В., М., А., Хр. царь. ¹⁰ М. обеща имъ.—Хр. имъ. ¹¹ П. игумена. ¹² Д., Хр. богомъ хранимому *нѣтъ*. ¹³ М., В., А., П. Москвѣ. ¹⁴ В. и великаго князя къ Москве *нѣтъ*.—М. царя государя и великаго князя. Глава 74. ¹⁵ Хр. Глава 88. А. 73.—В. Глава 74. ¹⁶ М. благовѣрныи государь царь и в. кн. ¹⁷ М., В. въ преимынитыи царствующїи градъ Москву.—А. въ преимынитыи и Богомъ хранимыи царствующїи градъ Москвѣ. ¹⁸ А. на память... въ четвертокъ *нѣтъ*. ¹⁹ М., Хр. въ четвергъ. ²⁰ А. на четвертомъ. ²¹ М. *нѣтъ*. ²² А. *нѣтъ*: и чиновначалницы. ²³ М., Хр. чиновницы и простїи. ²⁴ М., А. *нѣтъ*. ²⁵ Хр., А., В., П. все. ²⁶ М. доро. ²⁷ Хр. вопіюще... нашествїа отъ Казанскихъ бесерменъ *нѣтъ*. ²⁸ М. *нѣтъ*. ²⁹ М., А., В. Костянтине. ³⁰ П., В. равноапостольныи. ³¹ А. и Владимиру.—М. Владимере. ³² М., А., В. ратовавъ. ³³ М., В. свѣтилнице. ³⁴ М. *нѣтъ*. ³⁵ М. ото лсти.—А. ото льсти. ³⁶ М., В. Іосифъ прекрасныи. ³⁷ П. великіи же.—М., В., А. великіи же Павліиъ. ³⁸ А. *нѣтъ*. ³⁹ А. вдався за.—М., В., П. вдався за. ⁴⁰ М., В. во ундалы.—А. во индалы.—П. в ундалы. ⁴¹ М. плѣнни. ⁴² М., В. *нѣтъ*. ⁴³ М., А., В. возврати. ⁴⁴ М., В. яко изыщении побѣдоносѣць.—П., А. яко. ⁴⁵ А. *нѣтъ*. ⁴⁶ М. и великіи князь *нѣтъ*. ⁴⁷ А., В. Иванъ Васильевичъ всея Русіи. ⁴⁸ М., А. брався съ погаными Казанцы и Божїею. ⁴⁹ М., В., А. врагомъ. ⁵⁰ А., В., П. змайлтескаго.—М. змайлтескаго. ⁵¹ М. преосвященныи. ⁵² А., В. Макарей митрополитъ всея Русіи. ⁵³ М., В. и епископы и архїмариты и игумены. ⁵⁴ М. и со благоуханными кадилы *нѣтъ*. ⁵⁵ А. *нѣтъ*. ⁵⁶ М., Хр. и великаго князя *нѣтъ*.—В., А. и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи. ⁵⁷ М., В., П., А. и ту. ⁵⁸ М., А., В. и знаменався у святыхъ иконъ и прїимъ благословеніе.

Примѣчанїа: ¹ Д. на преподобнаго *кончается текстъ: далѣе л. 249 новаго письма*. ⁶ въ рук.: имѣ. ⁸ Въ М., послѣ этой главы, на л. 217 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) О вѣсти къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю отъ парицы и великой княгини Анастасїи. И ту стрѣти его бояринъ Василїи Юрьевичъ Малои-Траханїотъ, поклонися и рече: «Радуйся, державныи царю, Богомъ соблюдаемъ. Царице твоя Анастасїа роди тебѣ сына, нареченыи царевичъ Дмитремъ. 2) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ приде во градъ Володимеръ къ церкви пресвятыхъ Богородицы и повелѣ протопопу молебная пѣнія творити.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 185. ¹ На поляхъ «зри». ² Въ 1552 г. 29 октября было въ субботу. ⁶ въ рук.: великихъ. ^ж въ рук.: дався. ⁸ въ рук.: возврати со ияковомъ.

словеніе отъ святителя и отъ всего священнаго собора и зъ братомъ своимъ со княземъ Владимерамъ Андрѣвичемъ, и ¹ поидоша пѣши къ преимянители велицей соборней церкви Рускія митрополія, пречистыя Богородицы честнаго и славна ² ея Успенія. И ³ ту припаде къ чудотворному образу пречистыя Богородицы ⁴, много молебная и жалостная изглагола словеса, и у раки великаго святителя, чудотворца ⁵ Пѣтра отъ великія радости ⁶ многія ⁷ слезы изльля. И поиде во храмъ небеснаго воеводы архистратига Михаила, и ⁸ молбы и моленія принося всесилному Богу и великому архистратигу Михаилу; и гробомъ прародителии своихъ по обычаю поклоненіе || сотвори ⁹. Тако же и къ великому чудотворцу ⁶ Алексѣю ¹⁰ прииде и къ прочимъ святымъ Божиимъ церквамъ, безмолчными ¹¹ усты славя и благодаря ¹² милосердаго ¹³ Бога и пренепорочную его мать ¹⁴ Богородицу и всѣхъ святыхъ угодникъ его, яко дастъ великое ¹⁵ свое милосердіе и неизреченныя щедроты: градъ Казань взялъ и царя Едигеря изымалъ и землю Казанскою ¹⁶ смирилъ. И тако поиде въ ¹⁷ царскіе полаты и сѣдѣ на столѣ ¹⁸ отчества ¹⁹ своего скипетра великія Росіи, ¹⁹ (у)теръ поту ²⁰ и показавъ побѣду и трудъ ²¹ великъ за дома святыя и за

л. 168

все рѣсское ²² царство. Бысть же радость ¹ велик(ая) ²³ и неизреченныя ²⁴ о таковеи преславней побѣде не токмо во единомъ Рускомъ царствіи, но и во всѣхъ далнихъ странахъ, идѣже ²⁵ есть истинное православіе; во ¹ иновѣрныхъ же странахъ, идеже ²⁶ бысть тогда печаль и уныніе — и страхъ, и многи страны ми(ра) ²⁷ требоваху ⁹.

|| ²⁸ О покаряющихся и крестящихся ²⁸. л. 168 об.

Прочіи же ²⁹ Казанскіи людие вси ³⁰, живущіи во окрестныхъ странахъ града того, вся земля Казанская, тако ³¹ же и вся земля Сибирская съ моленіемъ прихождаху къ ³² царю государю ³³ и великому князю ³⁴, покаряющеися ³⁵, и пов(и)ніи себе творяху, и ³⁶ милости прошаху, и во всю волю вдашася православному царю государю. Мнози же отъ невѣрныхъ прихождаху зъ женами и зъ детми и крещахуся во имя Отца и Сына и ³⁷ святаго Духа ³.

|| ³⁸ О Татарине, иже крестился и ³⁸ по- л. 169 об. страдалъ за Христа ³⁹.

⁴⁰ Нѣкіи же Татаринъ Арскіе страны прииде въ Казань, хотя креститися. Тогда же присланъ бысть съ Москвы въ Казань ⁴¹ дозрѣти церковнаго устроения ⁴² Архангельскіи ⁴³ протопопъ Тимоеи ¹, и видѣ его ⁴⁴ состарѣвшася ⁴⁵ и ⁴⁶ во-

Варианты: ¹ А. *итъ*. ² А. славнаго. ³ М. и ту... Богородицы *итъ*. ⁴ А., В. Богородицы Владимѣрскія и. ⁵ П. и чудотворца. ⁶ М., В., А. многія. ⁷ В. изливающе. ⁸ А. и молбы... Михаилу *итъ*. ⁹ М. сотвори поклоненіе.—А. поклонися. ¹⁰ А. *итъ*. ¹¹ М. безмолчными.—В. немолчными. ¹² А. и благодаря *итъ*. ¹³ Хр. *итъ*. ¹⁴ М., Хр. пренепорочную его мать *итъ*; и пречистую Богородицу. ¹⁵ М., А. *итъ*: толікое свое. ¹⁶ М., В., А., Хр. Казанскую. ¹⁷ М. во своя царскія. ¹⁸ М. престолѣ. ¹⁹ П. отчества. ²⁰ П. отеръ поту *итъ*.—А., В. утеръ.—Хр., М. угрѣ пота.—В. пота. ²¹ М. друдъ. ²² М., В., П., Хр. и за всё великое Росіиское.—А. и за все великое. ²³ В., П., М. велия и.—Хр. великая и неизреченная. ²⁴ В.; П. неизреченная. ²⁵ Хр. еже. ²⁶ М., Хр., А., П. *итъ*. ²⁷ М., Хр., П., В. мира требоваху.—А. страхъ и многи страны въ мире пребываху прочіи же Казанскіи людие... ²⁸ А. *заглавія итъ*: см. вар. 27. ²⁹ В. Казанцы вси живущіи. ³⁰ М. и вси. ³¹ А., В. также *итъ*. ³² А. къ благовѣрному царю. ³³ А. государю и великому князю *итъ*. ³⁴ М., Хр. и великому князю *итъ*. ³⁵ В., Хр., М., А. покаряющеися и во всемъ повинѣ... ³⁶ Хр. и милости прошаху и во *итъ*. ³⁷ П. и святаго Духа. О Татаринѣ иже... — М. О покаряющихся Казанцехъ и Сбирцехъ. ³⁸ В. и пострадалъ за Христа *итъ*. ³⁹ В. Глава 75.—А. 74.—А. О Татарине иже крестися во святую христіанскую вѣру и нареченъ бысть во святомъ крещеніи Стефанъ и пострада за Христа. Глава 75. ⁴⁰ Хр. Бѣ нѣкіи. ⁴¹ П. *итъ*. ⁴² Хр., В. строенія. — П. для церковнаго устроения. ⁴³ М. Архангелской. ⁴⁴ Хр. *итъ*. ⁴⁵ М. престарѣвшася. ⁴⁶ А. *итъ*.

Примѣчанія: ⁴ въ рук.: многія. ⁶ въ рук.: к и ки. ⁸ въ рук.: итеръ. ¹ въ рук.: великое. ¹ въ рук.: иновѣрныхъ. ⁹ Въ М., послѣ этой главы, на л. 219 об. подпись къ рисунку: Пришествіе царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи къ Москве. И срѣтоша его Московскіи народи за посадомъ на Преславской дороге.—На л. 220 двѣ подписи къ рисунку: 1) Срѣтоша царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи Макари митрополитъ со всѣмъ освященнымъ соборомъ во вратахъ града Китая на Срѣтенской улице. 2) Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи прииде во своя царскія полаты и сѣде на престоле отчества своего скипетра великія Росіи.—Въ А., послѣ этой главы, два рисунка на л. 187 об. и л. 188. ²⁸ Киноварю на поляхъ «зри». ³ Далѣ половина л. 168 об. чистая. На л. 169: О поко(р)яющихся и крестящихся; П.—На поляхъ «зри» киноварю.—Далѣ вся эта сторона л. 169 чистая. ¹ Киноварю на поляхъ «зри». — Степенная II, 265—266. ¹ Протопопъ Тимоеи, «мужъ изряденъ и наученъ богодуховенному писанію», въ 1552 г., до взятія Казани, былъ посланъ въ Свияжскъ; «и посылаеть с нимъ митрополитъ воды святыя и поученне к воеводамъ и ко всѣмъ живущимъ тамо». Ник. VII, 107, см. еще 129—130; Цар. кн., 209—210, 237; Лѣв. IV; 288—289; 330—331.

проси его, аще отъ скудости или страха ради прииде ¹. Татаринъ же начатъ повѣдати чюдо дивно, сице глаголя: «Азъ тридесять лѣтъ болень бѣ(хъ) ² ногама, яко ни всклонитися ³ не могохъ на нозѣ мои; егда же ⁴ услышахъ ⁵, яко Московскій царь взялъ ⁶ Казань, и церкви многи во граде поставилъ, и людьми Рускими исполнилъ градъ ⁷, и азъ во умѣ своемъ начахъ ⁸ глаголати: воистинну той есть Богъ ⁹, въ него же христьяне ¹⁰ вѣрують, его же силою необоримыя стѣны Казанскія отъ ¹¹ (о)снованія разрушишася; той можетъ моимъ ногамъ здравіе даровати ¹², въ него же и азъ || вѣрую и крещуся во имя его со всѣмъ домоу своимъ. И абіе въ ¹³ той часъ здравы быша нозѣ мои, и пѣшъ сѣмо придохъ обѣтъ свои исполнити. Молюся вамъ, крестите мя». И глагола ему протопопъ: «По вере твоей и ¹⁴ здравіе дарова ¹⁵ Богъ. И се и ^а самъ видиши благодать его ¹⁶, и, аще истинно желаеши вмѣсто маловременныя жизни ¹⁷ вѣка сего жизнь вѣчную получить, имаша, ничто ¹⁸ же возвращаетъ ти креститися; токмо да не возвратишия, яко пещь, на своя блевотины ¹⁹, да не прельстятъ тя ласканіемъ ²⁰, ни разъграбленіемъ имѣнія ²¹, понеже христьяномъ ²² многими скорбми подобаетъ намъ ²³ внити въ царство небесное». Тата-

ринъ ²⁴ же абіе ²⁵ рукою напрасно исторже часть власовъ своея брады и ²⁶ раздробилъ ихъ на малыя крупы, глаголя: «Азъ тако уразумѣхъ великую силу и милость Бога вашего, яко ²⁷ его ради готовъ есмь || не токмо многіе скорби терпѣти ²⁸, но аще ²⁹ ^б сицевъ раздробленъ буду, яко же раздробилъ власы моя ³⁰, никако же не отвергуся его». И тако оглашенъ бысть ³¹—имя ему Стефанъ,—и отиде въ домъ свои, нося на себѣ Христово знаменіе. Помале же восташа ³² сво(и) ³³ ему, и много увещавающимъ ³⁴ его и укоряющимъ ³⁵ и претяще ³⁶ отступити отъ вѣры христьянскія ³⁷, твердъ ³⁸ же ³⁹ вѣроу Стефанъ не токмо не ^в внимаши(е) ⁴⁰ ни единому словеси ихъ, но ⁴¹ обаче и обличаше нечестіе ихъ, проповѣдая Христа истиннаго Бога. Нечестивыи же, не терпяще отъ него Христова имени исповѣдаема ⁴² и ⁴³ се(бе) укоряемы, сурово нападоша на нь, и оружїи ⁴⁴ немилостивно изсекоша тѣло его, и кости его ⁴⁵ надробно розметаша ⁴⁶, и домъ его разграбиша. И тако скончася рабъ Божїи Стефанъ, пострада ⁴⁷ за ^х Христа ⁴⁸.

^б О крещенїи двою царей Казанскихъ и иныхъ многихъ ⁴⁹ Татаръ.

|| Въ то же лѣто и царь Мамъшкирѣи Казанскїи, сынъ ⁵⁰ Сафакирѣевъ, еще вдетъске ⁵¹ сущи,

Варианты: ¹ П. той же Татаринъ. ² М., В., А., П., Хр. бѣхъ ногама. ³ Хр. вклонитися.—М. всклонитися могохъ на нозе могохъ на нозе мои. ⁴ М. *нѣтъ*. ⁵ Хр. слышахъ. ⁶ П., Хр., М. вземъ. ⁷ П. въ градъ и язь. ⁸ Хр. начатъ. ⁹ А. Богъ истинны.—М. истинны Богъ. ¹⁰ Хр. христьяне... его же *нѣтъ*. ¹¹ В., Хр., М., А. отъ основанія. ¹² А. подати. ¹³ М. въ томъ часѣ. ¹⁴ А. *нѣтъ*. ¹⁵ А., М., В. тебѣ Богъ. ¹⁶ Хр., М. на себѣ и аще. ¹⁷ Хр. сея жизни. ¹⁸ М., А. и ничтоже. ¹⁹ М. блевотины.—А. блевотины. ²⁰ Хр., В., П., М. поганїи ни устрашатъ тя гоненіемъ ни разграбленіемъ... ²¹ А. имѣніемъ. ²² Хр., М. намъ хр. ²³ В., Хр., М., А. *нѣтъ*. ²⁴ А. Татаринъ же сія слышавъ.—В. Татаринъ сія слышавъ то абіе. ²⁵ П., М. абіе напрасно рукою своєю. ²⁶ М. и раздробилъ на малыя. ²⁷ А. *нѣтъ*; и его... ²⁸ А. претерпѣти. ²⁹ Хр. аца и сице раздробленъ.—В., М., А. и сице раздробленъ. ³⁰ М., Хр. мося брады. ³¹ Хр. бысть крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа и наречено бысть имя.—М., А., П., В. и крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа и наречено бысть имя... ³² В., М., А. времени.—П. восташа ему. ³³ В., М., А. свои ему.—Хр. на него свои ему и. ³⁴ В., П., А. увѣщающе. ³⁵ М., А., В., П. укоряюще.—Хр. и укоряющимъ *нѣтъ*. ³⁶ М. злыми муками смертны веляще ему.—А. злыми муками смертными веляху. ³⁷ А. Христовы. ³⁸ М. твердыи же. ³⁹ А. же бѣ. ⁴⁰ М., Хр., А. внимаши. ⁴¹ М. и ни щенія ни мукъ убоіся но паче обличаше.—В. и ни щенія ихъ ни мукъ не убоіся но паче обличаше.—А. не токмо внимаши ни щенія ни мукъ не убоіся но паче обличаше. ⁴² Хр. исповѣдуема и себя укоряема. ⁴³ М., В., А. и себе укоряемы. ⁴⁴ М. своими немилостивно. ⁴⁵ А. раздробилъ. ⁴⁶ А. *нѣтъ*. ⁴⁷ Хр. и пострада. ⁴⁸ В. Христа ради. ⁴⁹ В. многихъ Татаръ *нѣтъ*.—М. Татаръ многихъ. Глава 76.—А. 75.—В. Глава 76. ⁵⁰ М. сынъ Сафакирѣевъ.—А. сынъ Сафакирѣя царя Казанскаго еще дѣтище сущи. ⁵¹ М., Хр. дѣтескъ.—В. еще дѣтище сущи.—П. еще дѣтище сущи.

Примѣчанія: ^а въ рук.: и се и и. ^б *такъ*. ^в въ рук.: внимаши. ^г *въ рук. надъ ы—и*. ^д Въ М., послѣ этой главы, на л. 222, подпись къ рисунку: Къ царю и великому князю Ивану Васильевичъ (*такъ*) всея Русїи приходу Казанскїе Татаровя зъ женами и зъ детми и повелѣ ихъ государю крестити.—На л. 222 об. двѣ подписи къ рисунку: 1) Прииде вѣкій Татаринъ Арѣскїя страны во гърадъ Казань креститися и вопросы его протопопъ Тимофей, повелѣ его крестити, и наречеша ему Стефанъ. 2) По крещенїи же сего восташа на него сродники его, дабы отвергся Христа. Онъ же не отвержеся (*такъ*) Христа и проклиная ихъ поганю вѣру, они же оружїемъ исекоша.—Л. 223 чистый.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 189 об. и два рисунка на л. 190. ^е Клиноварю на поляхъ «зри».

яко пяти лѣтъ возрастомъ, возлюбилъ вѣру хри-
стьянскую, крестился ¹ во имя Отца и Сына и
Святого Духа, и наречено бысть имя ему во свя-
томъ крещеніи Александръ; таже ² и грамоте
Рустей наученъ ³ бысть. ⁴ Потомъ ⁵ же царь ⁶
Едигеръ Казанскій, сынъ Астраханскаго царя
Касымъ-салтановъ ⁷, ухващенъ ⁸ въ Казани, и тои
возлюбилъ вѣру христьянскую, и крестился и на-
реченъ бысть во святомъ крещеніи ⁹ Семіонъ.
Тогда ¹⁰ же и преже того и потомъ мнози отъ
невѣрныхъ ¹¹ крестятся, мужіе и жены ¹², отъ ¹³
Казанскихъ ¹⁴, и отъ Крымскихъ, и отъ Астра-
ханскихъ, и отъ Нагайскихъ ¹⁵, и отъ Черемисы ¹⁶.

¹⁷ Въ лѣто 7063-го, Февраля ¹⁸ въ 7 день.

¹⁹ Поставленъ бысть архіепископъ
въ Казань Гурей и архимаритовъ дво-
ихъ въ Свіяжскои и въ Казань.

²⁰ Благоволенемъ Божиимъ, и совѣтомъ благо-
честиваго царя и великаго князя Ивана ²¹ Васіе-
вича ²² всея Русіи, и по благословенію преосвя-

щеннаго Макарія, митрополита всея Русіи, и
архіепископовъ, и епископовъ ²³, и архимаритовъ,
и игуменовъ, и прочего ²⁴ священническаго ²⁵ со-
бора, избраша въ Казань преже бывшаго Іоси-
оава монастыря, потомъ ²⁶ Селижарова монастыря,
игумена Гурія и поставленъ бысть ²⁷ во архіепи-
скопы градовомъ ²⁸ Казани и Всіяжскому ²⁹; а въ
Свіяжской въ Богородицкой монастырь изъ Ста-
рицы ³⁰ Богородицкаго ³¹ архимарита ³² Германа ³³,
иже по Гурье ³⁴ ар(х)іепископ(е) ³⁵ Казанскомъ ³⁶,
бысть вторымъ ³⁷ архіепископъ Казани ³⁸; а въ Ка-
зань ³⁹ въ Спаской монастырь, съ Пѣсноши
отъ Николы чудотворца, игумена Варсоноія,
иже по Акакіе, епископе ⁴⁰ Тверскомъ, бысть ⁴¹
епископъ Твери ⁴². И ⁴³ отпу||щен(ы) ⁴⁴ быша че- л. 172
стно, со многимъ наказаніемъ отъ царя и отъ
первосвятителя ⁴⁵. Въ Казани же и въ Свіяжскомъ
повелѣ государь честныя монастыри поставити ⁴⁶,
въ нихъ же устрои ⁴⁷ архимариты ⁴⁸; и игуме-
ны вкупе ⁴⁹ со архіепископомъ отпушен(ы) ⁵⁰

Варианты: ¹ М., Хр., В. крестился.—А., П. и крестился. ² П. потомъ же. ³ Хр. М. отомъ же. ⁴ М. и царь.
⁵ П., В. салтана. ⁶ П. ухващенъ бысть.—М. ухващенныи. ⁷ В. отъ невѣрныхъ *итъ*. ⁸ М., В. и дѣти. ⁹ А. отъ
Татаръ отъ Казанскихъ. ¹⁰ М., В. Казанскихъ Татаръ. ¹¹ М., В. Нагайскихъ людей.—Хр. и отъ Нагайскихъ *итъ*.—
Хр. люди. ¹² В. О поставленіи архіепископа въ Казань и двою архимандритовъ. Глава 77.—А. О поставленіи архи-
епископа въ Казань и двою архимаритовъ въ Свіяжской въ Казань. 76.—М. поставленіи архіепископа въ Казань дву
архимаритовъ. лавя (*такъ*), 77. Въ лѣто 7063 изволеніемъ Божиимъ и совѣтомъ благочестиваго царя и великаго князя.—
Хр. о поставленіи архіепископа Гурія и о двоихъ архимаритовъ. Глава 86. Въ лѣто 7063 го Февраля въ 7 день поста-
вленъ бысть въ Казань архіепископъ Гурей и архимаритовъ двоихъ въ Свіяжской и въ Казань благословеніемъ Бо-
жимъ... ¹³ А., М., В. Февраля... и въ Казань *итъ*. ¹⁴ М. павасильевича. ¹⁵ М. епископъ. ¹⁶ М. *итъ*: и всего
освященнаго. ¹⁷ Хр. священнаго.—А. освященнаго. ¹⁸ М. потомъ же. ¹⁹ В. *итъ*. ²⁰ М., А., В. градомъ Казани и
Свіяскому февраля въ 7 день а въ...—П. Казани и Свіяжскому. ²¹ М. Старицкаго. ²² М. *итъ* ²³ А. *итъ*. ²⁴ П., М.
архіепископе.—А. архіепископъ.—Хр. архіепископъ. ²⁵ В. *итъ*. ²⁶ В. *итъ*. ²⁷ М., В., А. въ Казани. ²⁸ П. а въ
Казани. ²⁹ А. архіепископъ. ³⁰ М., В. епископе бысть во Твери.—А. епископъ бысть во Твери. ³¹ М., А. отпушени.—
Хр., В. отпушени. ³² А. устроити. ³³ П. архимаритовъ и игуменовъ и вкупе. ³⁴ М. и вкупе. ³⁵ А., В., М., Хр. отпу-
шени быша.

Примѣчанія: ¹ Крещеніе царевича было 8 января 1553 г. Ник. VII, 194—199:... «и повелѣ (ц. и в. кн.)
его учить грамоте, понеже юну ему суцу да навикнетъ страху божию, и научится закону христьянскому» Льв. V, 5.
Буква «П» киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. ² Крещеніе царя было 26-го февраля 1553 г. Ник. VII, 199;
Льв. V, 6. ³ Буква «Т» киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. ⁴ Въ М., послѣ этого, на л. 224, подпись къ ри-
сунку: Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи повелѣ крестити Казанскаго царевича Мамшигпрея. И на-
рекоша имя ему Александръ—и Казанскаго царя Едигера—и нарекоша имя ему Симеонъ—(и) иныхъ Татаръ многихъ.—
Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 191. ⁵ На поляхъ «зри» киноварью. ⁶ На поляхъ «зри» киноварью.
⁷ *такъ*. ⁸ *такъ*.—Гурій былъ игуменомъ Іосифова-Успен. мон. (18 верстъ отъ Волоколамска) съ 1544 по 1551 г.; въ
этомъ году переведенъ въ Селижаровъ Троицкій мон. (Осташков. уѣз.), откуда 3 февр. 1556 хиротон. въ архіеп. казан.
Умеръ 3 дек. 1563. Въ ликѣ святыхъ съ 1595 г. ⁹ Германъ былъ игуменомъ Успенскаго, въ г. Старицѣ, мон. 1552—
1555; 3-го февр. 1555 перев. въ Богородиц. Свіяж. мон.; 12 мар. 1564 хирот. въ архіеп. казан.; умеръ въ М. 6-го
ноября 1567 г. Причисленъ къ лику святыхъ въ 1595 г. ¹⁰ въ рук.: архіепископъ. ¹¹ Акакій еп. Твер. съ 30 мар.
1522 † 14 янв. 1567 (въ Москвѣ); Варсонофій хиротон. въ 1567; отошелъ въ Казан. Спасо-Преобр. мон. въ 1570 г.
¹² въ рук.: отпушенъ. ¹³ Архіеп. Гурій выѣхалъ изъ М. 26-го мая, а пріѣхалъ въ Казань 28 іюля. ¹⁴ Въ 1555 г. были
основаны въ Казани монастырь Спасо-Преображенскій и Успенскій Зилантовъ; въ Свіяжскѣ—монастырь Богородицкій
и, можетъ быть, Троицкій Сергіевъ.

^а быша¹. ^б Въ ^в лѣто 7063 го. Потомъ же благочестивый царь ^г повелѣ поставити во граде Казани соборную церковь каменную, Благовѣщенъе пречистыя Богородицы.

^д Въ лѣто 7063 го.

^е На Москвѣ же ^ж Казанскія ^з ради побѣды царскимъ ^и повелѣніемъ поставленъ бысть ^к храмъ, преудивленъ ^л, каменно(и) ^м, во имя пречистыя Богородицы, честнаго ея Покрова, со многими пределы, противъ Ороловскихъ воротъ, на ^н рву, на пожарѣ ^о.

^п О царьскомъ хожденіи по святымъ мѣстамъ ^р; царскихъ ^с чудесъ ихъ чудо ^т о воде святаго Никиты Переяславскаго чудотворца ^у.

л. 172 об. Внегда же милосердый Богъ Казанское || царство поручи царю и великому князю Ивану Ва-

сильевичю всея Русіи, и ^в тогда родился ему сынъ ^г, царевичъ Дмитрей, отъ христоролюбивыя царицы и великія княгини ^д Анастасіи, и того же году ^е поиде ^ж къ Богу. Царь же и царица зело печалю объяти быша, понеже ^з не имуще ^и тог(да) ^к ни одинаго чада; прежде бо сего две тщери ихъ ^л, царевна Анна и царевна Марія, къ ^м Богу отидоша ^н. Тако ^о самодержавныи ^п царь ^р и царица его, сугубо скорбяще ^с придоша же ^т въ Ростовъ и быша у всѣхъ ихъ ^у тамо чудотворцовъ ^ф, молящися у честныя раки святителя Леонтія; прилѣжно ^х моляхуся ^ц, со усердіемъ, просяще ^ч у Бога милости ^ц чадородія, въ наслѣдіе царству своему. И отгуду придоша въ Переяславль, и тамо у целбоноснаго гроба преподобнаго Ни(ки)ты ^ц и у честныхъ его моще ^ч веригъ знаменашеся ^ч несумненною ^ч вѣрою, о ^ч

Варианты: ¹ В. О поставленіи соборныя церкви. Глава 78.—М. О поставленіи въ Казани соборныя церкви и на Москвѣ поставленіи царскія ради побѣды. Глава 78.—Потомъ же благочестивый царь повелѣ поставити...—А. О поставленіи въ Казани соборныя каменныя церкви и на Москвѣ царскія ради побѣды о поставленіи каменныя же церкви. 77.—Хр. *Киноварью слова*: Потомъ же благочестивый царь повелѣ... Богородицы. Въ лѣто 7060 го о поставленіи на Москвѣ храма пречистыя Богородицы честнаго и славнаго ея Покрова. 87. Въ... ² М., В., А. Въ лѣто 7060 *нѣтъ*.—А. По семь же. ³ А. царь и великій князь. ⁴ П. Того же лѣта. На М... ⁵ М. а на Москвѣ. ⁶ П. *нѣтъ*. ⁷ А. Казанскія... повелѣніемъ *нѣтъ*.—В. Казанскія ради побѣды *нѣтъ*. ⁸ В. повелѣніемъ царя и в. кн. ⁹ М. *нѣтъ*. ¹⁰ М. преудивленъ зѣло. ¹¹ М. *нѣтъ*.—А., П., В. каменно.—А. (преудивленъ) зѣло Казанскія ради царскія побѣды во имя Пречистыя Богородица честнаго и славнаго. ¹² П. на рву на пожарѣ *нѣтъ*.—В. на пожарѣ въ лѣто 7063 го.—А. того же лѣта. ¹³ А. мѣстомъ и о роженіи царскихъ чадъ. 78. ¹⁴ Хр. и царскихъ.—В. царскихъ... чудотворца *нѣтъ*.—М. царскихъ чудесъ ихъ *нѣтъ*. ¹⁵ М. и чудо. ¹⁶ М., В. Глава 79. *Дальше текстъ съ новой строки*. ¹⁷ А. *нѣтъ*. ¹⁸ А. *нѣтъ*. ¹⁹ В., А. Анастасіи Романовны. ²⁰ П. отиде.—М. и къ Богу отиде.—Хр. отиде. ²¹ М., Хр. понеже тогда. ²² М., А., Хр. *нѣтъ*.—А., П., В. тогда. ²³ Хр. *нѣтъ*. ²⁴ М. ко Господу. ²⁵ Хр., А., М., В. и тако. ²⁶ М. самодержавныи царь *нѣтъ*. ²⁷ М. государь и царица. ²⁸ А. скорбѣху. ²⁹ А. *нѣтъ*. ³⁰ М., В., А. иже тамо.—Хр. у всѣхъ ихъ тамо. ³¹ М., Хр. прилѣжно молящися. ³² П. *нѣтъ*: со слезами и со усердіемъ. ³³ М. просящися. ³⁴ Хр., М., А. *нѣтъ*. ³⁵ М., Хр., П., В. Никиты. ³⁶ А., Хр., В., П., М. *нѣтъ*. ³⁷ М., А., В. знаменашася. ³⁸ Хр. несумненною вѣрою *нѣтъ*. ³⁹ М. и о.

Примѣчанія: ^а Въ рук.: отпущенъ быша.—Въ М. послѣ этого, на л. 225, подпись къ рисунку: Повелѣ царь Иванъ Васильевичъ по благословенію Макарея митрополиту (*такъ*) Селижаровскаго монастыря игумена Гурія поставити во архіепископы въ Казань.—л. 225 об. двѣ подписи: 1) Поставленіе въ Свіязскѣ въ архимориты изъ Старицы града Богородицкаго монастыря Геръмона. 2) Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи (и) митрополитъ Макарей отпущаютъ съ Москвы въ Казань архіепископа Гурія и архиморитовъ Варсоноія и Гермона—л. 226, 227 чистые.—Въ А., рисункъ на л. 192. ^б Слѣдующія 3 слова киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. ^в Въ М., послѣ этой главы, на л. 228 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи повелѣ въ Казани поставити соборную церковь каменну Благовѣщенія пречистыя Богородицы. 2) Царскимъ же повелѣніемъ на Москвѣ поставлена церковь во имя Покрова пречистыя Богородицы со многими предѣлы.—Въ А., послѣ этой главы, два рисунка, на л. 192 об. и л. 193. ^г На поляхъ «зри» киноварью. ^д въ іюлѣ 1553. Ник. VII, 203. ^е въ рук.: того. ^ж Царевна Анна, первое дитя Анастасіи, род. 10 авг. 1549, умерла въ іюлѣ 1550 г.; Марія род. 17 мар. 1551, умерла въ дек. того же года. См. Ник. VII, 65, 70; Карамзинъ VIII, пр. 246; П. С. Р. Л. III, 155. ^з Святые града Ростова: Василій (Василько), кн. Ростовскій (убитъ татарами на р. Сити въ 1238 г.); Глѣбъ Васильковичъ, родоначальникъ князей Бѣлозерскихъ († ок. 1280 г.); Леонтій, епископъ Ростовскій († въ исходѣ XI в.); Исаія, епископъ Ростовскій († 1090 г.); Игнатій, еп. Ростовскій († 1288 г.); Кириллъ II, еп. Ростовскій († 1262 г.); Прохоръ, еп. Ростовскій († 1327 г.), Антоній, еп. Ростовскій († 1336 г.); Іаковъ, еп. Ростовскій († 1392 г.); Феодоръ, архіеп. Ростовскій, племянникъ преп. Сергія Радонежскаго († 1394 г.); Діонисій, архіеп. Ростовскій († 1425 г.); Ефремъ, архіеп. Ростовскій († 1454 г.); Вассіанъ II, архіеп. Ростовскій († 1516 г.); Григорій II Премудрый, архіеп. Ростовскій († 1516 г.); Авраамій, архимандритъ Богоявленскаго Ростовскаго монастыря († ок. 1077 г.); Петръ, царевичъ Ордынскій († въ концѣ XIII в.); Феодоръ и Павелъ, основатели Борисоглѣбскаго монастыря на Устьѣ († 1409 г.); Исидоръ Твердисловъ, Христа ради юродивый († 1474 г.).

л. 173 чадороди молиша Бога со слезами, || святого же Никиту яко ² благонадежна ¹ ходатая къ Богу имуща. Милосердыи же Богъ молитвами угодника своего абие отъять скорбь отъ сердца ихъ, и благодостны учини ихъ, яко ² нѣкое благонадежное извещеніе пріяти ³ дарова имъ ⁴. И того же (дни) придоша ⁵ во градъ, и въ царскомъ дому своемъ обрадованно ⁶ почипа, и ту царица зачатъ во ⁷ чре(вѣ) своемъ. И ⁸ оттуду придоша въ царствующи градъ ⁹ Москву, веселящеса и благодаряще Бога. Егда же приспѣ время ¹⁰, и ¹¹ родися има богодарованныи ¹² сынъ и нареченъ бысть очимъ ¹³ именемъ царевичъ ¹⁴ Иванъ ⁶. Потомъ же родишася государю ¹⁵ царевна Евдокія и царевичъ Феодоръ ⁸. Всеи же сіе ¹⁶ тріе царскіе чада просвѣщеніи ¹⁷ быша святымъ крещеніемъ, каждо во свое время, въ честной обители нюдеси великаго архистратига Михаила, у целбоносныхъ моще(и) ¹⁸ преславнаго святителя чудотворца ¹⁹ || ¹ Алексѣя ²⁰, имъ же всѣмъ единъ пріемникъ бысть отъ святыхъ купѣли, преосвященныи Макареи, митрополитъ всея Руси ⁷.

⁶Второму же лѣту наставшу отъ роженія царевичю,

о немъ же сугубо ²¹ хотя Господь прославити угодника своего, святаго Никиту, во единъ убо отъ дни(и) христоролюбивеи царице Анастасіи въ полудни почивающей ²², царевичъ ²³ же Иванъ у ²³ кормилицы на ²⁴ колѣнхъ седа —и внезапно кор-

мчила слышитъ назади себе на лавице ²⁵ воду въ сосуде клокочющу—бѣ бо ²⁶ стоя въ сосуде въ оловяномъ,—и скоро воспрянувъ съ царевичемъ, мняся ²⁷, яко сосудъ проутлися ²⁸. Бѣ же ту приставница царевичева, благоговѣина боярыня ⁸ Фетинья ²⁹, и примъ у кормилицы царевича. Воземъ ³⁰ же сосудъ ³¹ онъ съ водою, иже бѣ взята вода ³² отъ кладезя святаго ³³ Никиты, и абие паки ³⁴ въ ру(ку) ³⁵ тоя возгремѣ въ сосуде вода, и по||кровъ сосуда отторже ³⁶, и бяше л. 174 кипя ³⁷ двема источники, изъ сосуда исходя. Благоразумная же Фетинья разумѣ быти благодати Божіеи, и примаше ³⁸ воду кипящую рукою, и возлагаше на главу и на лице и на все тѣло благодарованному ³⁹ царевичю Ивану, глаголющи ⁴⁰: «буди сіе Божіе милосердіе на многолѣтное здравіе и радость благороднымъ твоимъ родителемъ, и тебѣ, государю, и всему вашему царству». Возбуди ⁴¹ же ся и сама благочестивая царица, и сказаше ей вся по ряду. Она же воземъ сосудъ въ рудѣ свои, и абие паки ⁴², яко же и преже, воскипѣ вода, и ⁴³ возливах(е)ся на рудѣ ея. Она же благодатную воду ⁴³ возливахе на лице ⁴⁴ свое и на перси, и ⁴⁵ тако же и царевича умываше тою водою. Всеи же супци ту видѣша сіе, дивляхуся и славяху Бога. Возвещено же ⁴⁶ сіе чудо и ⁴⁷ самодержцу, государю ⁴⁸, царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси ¹.

|| ⁴⁹ Въ лѣто 7100 го такоу грамоту л. 175

Варианты: ¹ А. благонадежна. ² Хр. яко... дарова имъ *нѣтъ*. ³ А. пріять. ⁴ А. имъ Богъ. ⁵ А., П., В. дни. ⁶ А. *нѣтъ*: радостны.—Хр. обрадованно... во чреве своемъ *нѣтъ*. ⁷ М. во чревѣ. ⁸ М. и оттуду... царствующи *нѣтъ*. ⁹ М. градъ Москву *нѣтъ*. ¹⁰ П. время родитися. ¹¹ А., П. *нѣтъ*. ¹² П. *нѣтъ*. ¹³ В. очимъ... царевичъ *нѣтъ*.—М. отеческимъ. ¹⁴ М. *нѣтъ*. ¹⁵ В., А. государю царю. ¹⁶ А. *нѣтъ*. ¹⁷ М., А., В., П. просвѣщеніи. ¹⁸ Хр., М., В. мощей.—Хр. целебныхъ. ¹⁹ В. и чудотворца. ²⁰ М. Алексѣя митрополита. ²¹ М. хотя сугубо Господь.—Хр. на немже хотяху. ²² М. почивающа. ²³ Хр. и кормилицы. ²⁴ М. свои на колѣнѣхъ. ²⁵ В. на лавкѣ. ²⁶ В. бѣ бо *нѣтъ*: убо стоя. ²⁷ М. мна. ²⁸ В. пролетаетъ. ²⁹ В. именемъ Фетинія.—М. Фотинія. ³⁰ Хр. внешне. ³¹ М. и сосудъ. ³² М. *нѣтъ*. ³³ П. святаго мученика Никиты. ³⁴ Хр. паки тоя. ³⁵ М., П., В. въ руку тоя.—Хр. въ ру(ку) тоя *нѣтъ*: въ сосуде томъ и бяше кипя. ³⁶ В. сторжеса. ³⁷ В. кипя дымъ благовоненъ изъ сосуда исходя. ³⁸ М. рукою примаше. ³⁹ М., Хр., П. Боомъ дарованному. ⁴⁰ Хр. глаголаше. ⁴¹ Хр. вождь буди убудивжеса.—М. водѣжеса. ⁴² В. *нѣтъ*. ⁴³ Хр., П. ту воду.—В. благодатною тою водою лице свое и перси умываше тако же и вси супци умывахуся тою водою иже видѣша дивляхуся и... ⁴⁴ П., Хр., М. лице. ⁴⁵ М. *нѣтъ*. ⁴⁶ Хр. бысть. ⁴⁷ М. *нѣтъ*. ⁴⁸ М. *нѣтъ*. ⁴⁹ Пг. Списокъ зъ грамоты Ермогена митрополита Казанскаго къ Іеву патриарху Московскому и всея Руси о побѣдахъ подъ Казаню преже взята и после взята Казанскаго и о мученицехъ пострадавшихъ въ Казани.

Примѣчанія: ¹ въ рук.: благонадежна. ² 28-го марта 1554 г. Ник. VII, 214. ³ Евдокія род. 29 февр. 1556 г., умерла въ іюнь 1558 г., Феодоръ род. 31 мая 1557 г. Ник. VII, 256, 312; 286. ⁴ въ рук.: к и кс. ⁵ Конецъ списка А., но далѣе 2 1/2 л. чистые. ⁶ На поляхъ «зри» киноварью.—Сравн. Г. З. Кунцевичъ. Житіе св. Никиты Столпника Переяславскаго Чудо 19-е и 20-е. Спб. 1902. (Текстъ по рук. Ак. Н. шифра 31. 6. 22). Въ Пам. Общ. люб. др. писемъ № 146 и отд. ⁷ *такъ*. ⁸ въ рук.: боярыня. ⁹ въ рук.: возливахася. ¹⁰ Здѣсь конецъ П., В., М., Хр. На л. 174 об. У. сверху, мелкой скорописью, чернилами уже поблекшими: || буди Господи милость твоя на насъ яко же уповахомъ на тя воскресни Господи Боже мои да вознесетъ рука твоя не забуди нищихъ свои до конца возвеселитъ праведникъ о Господе и уповаеъ наъ велии Господь нашъ велии крѣпость его». Далѣе л. 174 об. весь чистый, только посрединѣ почеркомъ позднимъ написано: «да исправится молитва моя яко» (листъ былъ перевернутъ при этомъ).

ко святейшему Іеву патріярху Московскому и всея Руси послалъ первое Казанской митрополитъ Ермогенъ о мученіи Казанскихъ мученикъ Ивана и Стевана и Петра^а.

Государю, отцу нашему¹, святейшему Іеву, патріярху всея Руси, сынъ твои^б и богомолецъ, Ермогенъ, митрополитъ Казанскіи и² Астороханскіи, Бога молю и челомъ бію. Преже, государь, Казанского взятія во многіе времена государи и цари наши и великіе князи Кіевскіе и Московскіе посылали бояръ и воеводъ своихъ, и съ ними безчисленное свое христ(о)люб(и)вое^в воинство, воевати Казанскихъ царей за ихъ измѣну; и на тѣхъ, государь, многихъ бранехъ государевыхъ великихъ воеводъ князей и бояръ и дворянъ и³ детей и боярскихъ и всякихъ государевыхъ служивыхъ Рускихъ людей, на бранехъ храброво-вавшихъ, побито подъ Казанью и въ || предѣлахъ Казанскихъ много. И какъ, государь, благочестивыи царь и государь нашъ, блаженные памяти князь великіи Иванъ Васильевичъ самодержецъ, не терпя много(го)⁴ кровопролитія православныхъ христіанъ и многого клятвопреступленія Казанскихъ людей, подвигъ свои хъ Казани самъ учинилъ, и многія благовонныя царскіе свои поты изліялъ — по его же къ Богу моленію и вере и правде милосердыи Богъ предалъ ему, государю наше(му)⁵, во⁶ отчину его Казань-

ское царство, — и тогда, государь, подъ Казанью храбравшихъ за святую нашу⁷ православную вѣру много же побито⁸; православній Рустіи сынове крови своя проліяша^г. И за таковыя, государь, страданія ихъ и подвиги по се время особная имъ общая памяти, лѣтныя години въ Казани не уставленно. Умилсердися, государь, ^асвятіи (І)евъ⁹, патріярхъ всея Руси, благослови, и по||вели, и учини указъ свои, государь¹⁰, мнѣ, л. 176 богомолцу своему: въ который день повелишь¹¹ мнѣ, твое святительство, по тѣхъ православныхъ благочестивыхъ воеводъ¹² и воиныхъ, пострадавшихъ подъ Казанью и¹³ (въ) предѣлахъ Казанскихъ въ различная времена, въ соборней церкви, и по¹⁴ святымъ Божиимъ⁹ церквамъ во¹⁵ гр(а)д(ѣ) и въ селехъ Казанскихъ¹⁶, митрополи пѣти по нихъ понихиды, и обѣдни служити, чтобы, государь, по твоему государеву благословенію память ихъ летнея по вся годы была безъ переводна? Да въ Казани же, государь, обрели есмя повесть, а¹⁷ въ ней писано:

* Въ лѣто 7037 го, Генва(ря) въ 24 день. Страданія¹⁸ святого мученика Ивана Новаго, пострадавшаго за Христа въ Казани.

Бысть же сиде. Во⁸ царство благочестиваго и христоролюбиваго великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, Божиимъ поущеніемъ, безбожныи¹⁹ Тота||рова воеваша Нижни Новъ городъ, и л. 176 об.

В а р і а н т ы: ¹ Пг. святому. ² Пг. и Астороханскіи *итѣ*. ³ Пг. *итѣ*. ⁴ Пг. многого. ⁵ Пг. нашему. ⁶ Пг. *итѣ*. ⁷ Пг. нашу. ⁸ Пг. побито православныхъ христіанъ и после государь Казанского взятія на многихъ бранехъ тако же многіе православные Рустіи... ⁹ Пг. Іевъ. ¹⁰ Пг. государевъ. ¹¹ Пг. повелить. ¹² Пг. воеводахъ. ¹³ Пг. и въ. ¹⁴ Пг. и по. ¹⁵ Пг. во граде и. ¹⁶ Пг. Казанскія митрополия. ¹⁷ Пг. а въ ней писано *итѣ*. ¹⁸ Пг. страданіе. ¹⁹ Пг. безбожны.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а Эта грамота была напечатана въ журналѣ «Заволжскій муравей» 1832 г., т. 2, с. 737—740: «Копія съ грамоты св. патріарха Іова къ Митрополиту Казанскому и Астраханскому Гермогену, по случаю пѣтія панихидъ по убиеннымъ при покореніи Казани воинамъ». См. еще «Историческое описаніе памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убиенныхъ при взятіи Казани воиновъ на Зилантовой горѣ. Съ рисунками». Казань 1833. («Казанскому градскому обществу усердѣйшее приношеніе отъ Зилантовскаго Архимандрита Гавріила»). Стр. 55—170. См. того же архим. Гавріила. «Историческое описаніе Казанскаго Успенскаго второкласснаго Зилантова монастыря и Казанскаго памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убиенныхъ при взятіи Казани вождей и воиновъ на общей ихъ могилѣ, съ рисунками» въ Ученыхъ Запискахъ Казанск. унвер. 1839, кн. 3, стр. 151—160; и отдѣльно (Казань 1840), стр. 46—55. См. «Сборникъ древностей Казанской епархіи и другихъ приснопамятныхъ обстоятельствъ, стараніемъ и трудами Спасо-Казанскаго Преображенскаго монастыря Архимандрита Платона (Любарскаго) составленный, 1782 года» въ Правосл. собесѣд. 1868, июль, авг., сент. Стр. 66—74. ^б въ рук.: твои. ^в въ рук.: христоролюбивое. ^г Списокъ убиенныхъ былъ напечатанъ архим. Гавріиломъ въ «Историч. описаніи памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убиенныхъ при взятіи Казани». 1833. Стр. 32—46. Прим. на с. 46: «Сокращеніе сего смотри Древней Россійской Библио-онки въ томѣ 6, стран. 496 и въ Прибавленіяхъ къ Казанскому Вѣстнику за 1830 и 1831 годы». См. того же автора «Историч. описаніе Казан. Успен. Зилантова монастыря и Казанскаго памятника» въ Учен. Записк. Казан. унвер. 1839, кн. 3; п отд. (Казань 1840). Стр. 18—26. ^а такъ. ^б въ рук.: преквамъ во гред. ^в «Въ лѣто... 24 день С» — киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. ³ срав. столб. 261—263.

много плениша християнъ. Ту¹ же въ плѣнъ взяша некоего богобоязнава чловѣка, име(не)мъ Ивана, иже издѣтъска поживе во всехъ заповѣдехъ господни(хъ)². И при(ве)доша³ его поганіи (во) градъ Казанъ, и на дѣлу достася тотъ Иванъ цареву дятке⁴ Али-Шунуру⁴. И повелѣ князь тои Ивану служитъ предъ собою всяку⁵ службу. Святѣи же со благодареніемъ добре⁶ терпяше, и совершая, въ ноціи безпрестани Богу моляся со слезами, и мало сна пріимаше, и много укоризни и досады отъ безбожныхъ терпяше. По сихъ же врагъ воздвиже на святого самого того нечестиваго князя и безбожныхъ Тотаръ, еже бы отторгнуги Ивана отъ християнскія вѣры и привести къ⁷ ск(в)ерней⁶ вере; онъ же ясно предъ всеми исповѣдалъ Господа наше(го)⁸ Исуса Христа, Сына Божія, християнина⁹ себе л. 177 нарекъ и ихъ скверную вѣру || прокля. По сихъ же связавше святому опаки руже ремемъ суровымъ крѣпко и ведоша святого на нѣкую гору, иже нарицаетца Руское кладбище, и претяще ему муками, нудяще его отрещися Христа Сына Божія. Онъ же ясно предъ всеми исповѣдалъ Христа, онъ же никако же прещенія ихъ не¹⁰ убояся, токмо глаголаше: «християнинъ есмь». По¹¹ многимъ⁸ же прещени повелѣ безбожны князь Ивана усекнути. И удариша во главу святого исповѣдника Христова Ивана, святѣи же паде взнакъ, глава же его держащеся малыми жилами, тѣло же его честное много язвѣша мечи, и угробу его насквозъ прободоша противу сердца. Бѣ¹² же дни того мразъ великъ зело. Святѣи же на месте томъ, идеже посеченъ бысть, лежа аки мертвъ отъ перваго часа дни¹³ разве до нощи, и леду л. 177 об. же около¹⁴ || отаявшу; и абіе въ последни часъ

дни¹⁵ развезастася руже его сами о¹⁶ собѣ, и паки святѣи воста и крестнымъ знаменіемъ оградивъ себѣ, и единою рукою вземъ главу свою и постави ю прямо, и приде въ станъ къ детемъ боярскимъ великаго князя, и повѣда имъ вся по ряду, яже о себѣ, како за Христа пострадалъ отъ безбожныхъ Тотаръ. Они же слышавше прославиша Бога, и святого мученика и исповѣдника Христова Ивана¹⁷ терпѣнію¹⁷ дивящеся. Въ нощи же тои повѣлѣ святѣи прозвитуру¹⁸ дневное правило¹⁸ отпѣти и посемъ причастися пречистому тѣлу и крови Господа нашего Исуса Христа, и паки всю ноцъ Христовъ мученикъ и исповѣдникъ Иванъ безъ¹⁹ (с)на пребысть, со слезами Богу моляся; на²⁰ утре же, восходящу солнцу, предасть святую свою душу въ руже Божіи. Абіе²¹ || исполнися мѣсто то благоуханія л. 178 отъ многострадалнаго телеси святого, яко же всѣмъ християномъ дивитися, прилучавшимся на мѣсте томъ, о преславнемъ величїи Божїи, имъ же прослави Господъ угодника, блаженнаго мученика, исповѣдника²² новаго, Ивана. И положено бысть честное его и многострадалное тѣло на старомъ Рускомъ^с кладбищи.

²³ Да²³ мнѣ же, государь, богомолцу твоему, въ Чюдове монастырѣ лучилося повестъ видети въ книге въ степенной во царственной Киевскихъ и Владимерскихъ и Московскихъ цареи и государей³—а зовется та книга зеленая.—Нѣкіи Тотаринъ Арьскія стороны приде въ Казанъ, хотя креститися. Тогда²⁴ присланъ бысть съ Москвы въ Казанъ⁸ дазрити церковного устройства²⁵ Архаггельской²⁶ протопопъ Тимоееи, и видѣ его со старѣвшася || и вопросы его, аще отъ^нск(у)дости л. 178 об. или страха ради приде. Тотаринъ же нача по-

В а р і а н т ы: ¹ Пг. туто же. ² Пг. господнихъ. ³ Пг. приведоша. ⁴ Пг. Алѣишу нуру. ⁵ Пг. всяку службу *итѣ*. ⁶ Пг. добре служаше въ день службу совершая а въ ноци... ⁷ Пг. къ своей скверней. ⁸ Пг. нашего. ⁹ Пг. и християнина. ¹⁰ Пг. *итѣ*. ¹¹ Пг. по многомъ же прещеніи. ¹² Пг. бѣ же того дни мразъ. ¹³ Пг. дни и до ноци. ¹⁴ Пг. около святого. ¹⁵ Пг. *итѣ*. ¹⁶ Пг. о собѣ *итѣ*. ¹⁷ Пг. терпѣнію. ¹⁸ Пг. [все правило. ¹⁹ Пг. безъ сна. ²⁰ Пг. и на. ²¹ Пг. и абіе. ²² Пг. и исповѣдника. ²³ Пг. Да въ тои же грамоте написано къ Іеву патриарху того же града Казани о Стеване и о Петрѣ того же татарскаго роду мученицехъ. И о томъ писано мученіе ихъ въ Казанскомъ взятѣ. А противъ того отписка Іева святѣишаго патриарха Московскаго и всеа Русїи. Благословеніе великаго господина святѣишаго Іева... см. столб. 493, л. 181 об. нач. ²⁴ Пг. тогда же. ²⁵ Пг. строения. ²⁶ Пг. архангелскїи.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: алишу нуру. ^б въ рук.: вскерней. ^в *такъ*. ^г въ рук.: терпѣніи. ^д въ рук.: дневное (съ *титломъ*). ^е Есть предположеніе, что это то мѣсто, гдѣ теперь стоить памятникъ покоренія Казани. См. архим. Гавріила «Историческое описаніе Казанскаго Успенскаго второкласснаго монастыря» и того же архим. Гавріила «Историческое описаніе памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятїи Казани воинновъ» (См. столб. 487, примѣч. а). См. еще Н. Баженова. Казанская исторія. Ч. II, 34. (См. ниже столб. 493, примѣч. б). ^ж «Д»—киноварью. ^з См. Степенная II, 265—266.—См. выше столб. 478—480. ^и въ рук.: скюдости.

вѣдати чюдо дивно, сиче глаголя: «Азъ тридесять лѣтъ болень быхъ¹ ногама, яко, ни въсконитися могохъ² на нози мои; егда же услышяхъ, яко Московскіи царь взялъ Казань, и церкви многи³ поставилъ, и людми Рускими исполни градъ, и азъ во умѣ своемъ нача глаголати: воистинну тои есть истинныи Богъ, въ него же христіане вѣрують, его же силою неборимые стѣны Казанскія разрушишася⁴. Тои можетъ и моимъ ногамъ здравіа дати⁵, въ Него же и азъ вѣрую и крещуся⁶ со всѣмъ домомъ своимъ. И абіе въ тои часъ здравы быша нозѣ мои, и пѣшъ сѣмо приде обѣтъ свои исполнити. И молюся вамъ: крестите мя». И глагола ему протопопъ: «По вере твоеи и здравіе тебѣ дарова Богъ. И се самъ видиши || на себѣ⁷ а⁸ благода(ть) его. И аще истинно жалаеши⁶, вмѣсто маловременныя жизни вѣка сего, жизнь вѣчную получить, имаши, ⁹ (ни)что же возбраняеть ти креститися; (только да не возвратишися)⁷, яко пещь на своя блевотины: да не прельстятъ тя ласканиемъ погани и ⁸ разграбленіемъ имѣнія, понеже намъ христіаномъ многими скорбми подобаетъ внити во царство небесное». Тотаринъ же абіе рукою своею напрасно уторже⁹ часть власовъ брады своея, и здроби¹⁰ ихъ на мѣлко¹¹, глаголя: «Азъ тако разумѣхъ великую силу и милость Бога вашего, яко его ради готовъ есмь не токмо многими¹² скорбими⁶ терпети, но аще сиче (раздробленъ буду, яко же)¹³ раздробихъ власы моя, никако же отвергуся». И тако оглашенъ бывъ¹⁴ и крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа, и наречено бысть имя ему Стеванъ, и отоиде || въ домъ свои нася¹⁵ на себѣ Христово знаменіе. Помале же восташа⁷ свои ему, и многа увещевающе его и укоряюще и претяща¹⁶ отступити отъ вѣры христіаньскія; твердый же вѣрую Стеванъ не токмо не внимаше ни единому словеси ихъ, обаче и обличаше не-

честіе ихъ, проповѣдая Христа, истиннаго Бога. Нечестивіи же, не терпяще отъ него Христова имени исповѣдаема и себе укоряемы, сорова⁶ падоша¹⁷ нанъ, и оружии немилостивно изсекоша тѣло его, и кости его надробно разметаша, и домъ его разрабиша. И тако скончася рабъ Божіи Стеванъ, пострада за Христа.

Да мнѣ же, государь, богомолцу твоему, случилось слышати въ повѣстѣхъ отъ достовѣрныхъ человекъ; дѣялось, государь, въ то время, какъ посланъ⁸ государемъ царемъ нашимъ и великимъ княземъ || мѣ блаженныя памяти Иваномъ л. 180 Васильевичимъ всея Русіи во⁶ его государя нашего во отчину Казань царь Шигалѣи. И свѣдавъ измѣну Казанскихъ людей и пошелъ исъ Казани въ Свѣяжской, а люди, государь, государя нашего, царя и великаго князя Ивана Васильевича, многіе царевы Шигалѣевы, и воеводскіе ^ж вы(тти)¹⁸ изъ города за царемъ Шигалеемъ — Богу тако попустившу за грехи наша¹⁹ — не успѣли, и тѣхъ, государь, государевыхъ великаго князя²⁰ всякихъ воинскихъ²¹ людей, и²² царевы Шигалѣевыхъ, и воеводскихъ Казанскія люди²³ изъ города не выпустили, почали побивати. И въ тѣхъ, государь, въ нашихъ Рускихъ людехъ познали Казанскія люди²⁴ Тотаровя новокрещена²⁵, и выискалися ему отецъ его и мати, и братія, и сестры, и много племени знаемыхъ. И въ те его поры не убили, и взяли его въ домъ свои, || и учили его родители называти сыномъ л. 180 об. свои(мъ), а племя его называти своимъ сродникомъ и именемъ Татарскимъ называти²⁶ ³ учал(и)²⁷. Тотъ²⁸, государь²⁹, новокрещенъ отъ отца и отъ матери и отъ всѣхъ своихъ сродникъ отперся³⁰, а говоритъ такъ: «Отецъ де мнѣ и мати, и братія, и родъ — въ Троицы славимыи Богъ, Отецъ и Сынъ и Святыи Духъ, а вашу де³¹ я нечистую³² вѣру проклиная, и лъживаго вашего про-

В а р і а н т ы : ¹ Пг. бѣхъ. ² Пг. не могохъ. ³ Пг. много во граде. ⁴ Пг. отъ основанія разрушишася. ⁵ Пг. даровати. ⁶ Пг. крещуся во имя его. ⁷ Пг. только да не возвратишися. ⁸ Пг. ни устрашать тя гоненіемъ ни разграбленіемъ. ⁹ Пг. исторже. ¹⁰ Пг. раздоби. ¹¹ Пг. на малые крупны. ¹² Пг. многіе скорби. ¹³ Пг. сиче раздробленъ буду яко же раздробихъ. ¹⁴ Пг. бысть. ¹⁵ Пг. нося. ¹⁶ Пг. и претяща *итг.* ¹⁷ Пг. сурово нападаша. ¹⁸ Пг. выѣхати. ¹⁹ Пг. за грехи наша *итг.* ²⁰ Пг. государь... князь *итг.* ²¹ Пг. *итг.* ²² Пг. и... Казанскія *итг.* ²³ Пг. Казанцы. ²⁴ Пг. *итг.* ²⁵ Пг. нѣкоего человекъ новокрещена, бывшаго преже казанскаго Татарина, именемъ Петра. ²⁶ Пг. *итг.* ²⁷ Пг. учили. ²⁸ Пг. и тотъ. ²⁹ Пг. *итг.* ³⁰ Пг. отречеса а глаголя. ³¹ Пг. *итг.* ³² Пг. нечестивую.

П р и м ѣ ч а н і я : ^а въ рук.: благодаетъ. ^б *такъ*. ^в въ рук.: ничто же. ^г въ рук.: воста восташа. ^д сравн. столб. 372—373. ^е въ рук.: во от на (т *сверху*). ^ж въ рук.: вышлн. ^з въ рук.: учаль.

рока Маамея¹ и васъ всѣхъ; а толко де² и вѣруете вы во Отца и Сына и Святого Духа, во святую Троицу, единосущную, неразделную, и вы³ де и мнѣ родители мои и братія и сродникъ⁴. А имя де⁵ мнѣ⁶ Петръ, а не такъ, какъ меня вы зовете⁷». И во много де, государь, время⁸ ласканіемъ и прещеніемъ отъ чистыя святыя нашея православныхъ⁹ христіянскія вѣры отторгъ- л. 181 гнути не возмогли, и нечести||вымъ сонмищемъ убили его, ему же воіюще: «христіанинъ^а есмь». И положенъ де, государь¹⁰, тотъ Петръ новокрещенъ на мѣсте, идеже ныне стоитъ храмъ Воскресеніе, на житномъ¹¹ торгу^б. И тѣ, государь, святіи исповѣдницы и до сего въ болшомъ синодикѣ, иже чтется въ неделю православія, не написаны же, и память имъ вѣчная имянно не поется, въ синадикахъ и въ литейномъ и повсядневномъ^в не написаны же; и тебе бы, государь, и о томъ мнѣ, богомолцу своему, указъ свои святительской учинити, какъ ихъ велише въ синаники писати, и которую имъ повелишь пѣти памя(ть) вѣчную. Бога ради, государь, помяни мя во святыхъ своихъ молитвахъ.

И противъ сеи челобитные, Февраля 25 день, при- л. 181 об. слана грамота отъ святѣишаго Іова, патріарха всея Руси, а въ ней пишеть. Благословеніе^г великаго господина, святейшаго І(е)ва, патріарха Московскаго всея Руси, о святемъ Дусе сыну¹², служебнику нашего смиренія, Ермогену, митрополиту Казанскому и Астараханскому. Писалъ еси, сыну, къ намъ, что въ Казани по убіеныхъ государевыхъ великихъ воеводъ. по князехъ, и по боярехъ, и дворянехъ, и детехъ боярскихъ, и¹³ вся(кихъ) государевыхъ служивыхъ Рускихъ люде(хъ)¹⁴,

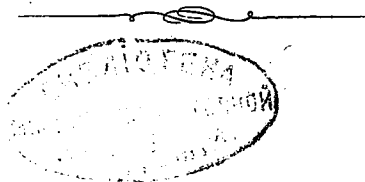
которые храбѣствовали (и) побиты¹⁵ подъ Казанью и въ пределехъ Казанскихъ; и какъ блаженныя памяти государю нашему. благочестивому царю и великому князю Ивану Василѣвичю всея Руси, Богъ поручилъ Казанское царство, и тогда подъ Казанію храбѣствовавшихъ за нашу святую православную вѣру много же побито православныхъ христіанъ; и которые после Казанскаго взятія сынове Рустіи и¹⁶ за¹⁷ || православ- л. 182 ную вѣрую крови своя проліяша,—а вселетней памяти въ Казани имъ не уставлено. Да въ грамоте же, сыну, твоеи написано о (му)ченикахъ¹⁸, о Иване, и о^а Стеване, и о Петре, что оны¹⁹ пострадали за²⁰ нашу благочестивую христіанскую^в вѣру, а въ болшомъ синодикѣ, иже чтется въ недѣлю православія, не написаны, и память имъ вѣчная именно не поется, и въ синодикахъ въ литѣиныхъ и въ повсядневныхъ не написаны же, и намъ бы, сыну, тѣбѣ въ томъ указъ учинити. И которые, сыну, воеводы государевы, князи, и бояре, и дворяне, и дете²¹ боярскія, и всякіе Рускіе люди побиты на государеве службе, на Казанскихъ делехъ, и ты бы, сыну, по²² тѣхъ по всѣхъ учинилъ^ж понах(и)ды²³ у собя въ соборе, и во всеи своей митрополи²⁴, въ той же день по Покрове святей Богородицы; и въ²⁵ болшой^з (сенадикъ, иже чтется въ недѣлю) || право- л. 182 об. славія, ихъ вѣлѣлъ написати. А мученикомъ, Ивану, и Стевану, и Петру, что онѣ²⁶ пострадали Христа ради и за нашу святую благочестивую вѣру христіанскую, и ты бы, сыну, учинилъ понахиду по своему прозволению, о²⁷ которые поры будетъ ихъ страданія²⁸ было; и въ болшой синодикъ, что чтется въ неделю православія, и въ²⁹

В а р і а н т ы: ¹ Пг. Моамея. ² Пг. *нѣтъ*. ³ Пг. *нѣтъ*. ⁴ Пг. сродники. ⁵ Пг. *нѣтъ*. ⁶ Пг. мнѣ во святомъ крещеніи. ⁷ Пг. нарицаете. ⁸ Пг. во... время *нѣтъ*; и много. ⁹ Пг. православныя. ¹⁰ Пг. де государь *нѣтъ*. ¹¹ Пг. на животинномъ торгу. ¹² Пг. сыну и сослужебнику. ¹³ Пг. и по всякихъ. ¹⁴ Пг. людехъ. ¹⁵ Пг. и побиты. ¹⁶ Пг. *нѣтъ*. ¹⁷ Пг. за православіе крови своя проліяши. ¹⁸ Пг. мученикахъ. ¹⁹ Пг. они. ²⁰ Пг. за нашу православную благочестивую. ²¹ Пг. дети. ²² Пг. по всѣхъ по тѣхъ. ²³ Пг. панихиду. ²⁴ Пг. митрополи. ²⁵ Пг. въ болшой сенадикъ что чтется въ недѣлю православія... ²⁶ Пг. *нѣтъ*. ²⁷ Пг. а которые. ²⁸ Пг. страданіе. ²⁹ Пг. и въ литѣю.

П р и м ѣ ч а н і я: ^а въ рук.: христіян||иннѣ. ^б Есть основаніе думать, что это мѣсто у Воскресенскихъ воротъ въ кремль, гдѣ были житницы государевы, житный торгъ. См. протоіер. Евв. Маловъ. Историч. описаніе церквей г. Казани. Казань 1884. Стр. 4—5. Сравн. М. Рыбушкинъ. Исторія Казани I, 148; II, 3.—Н. Баженовъ. Казанская исторія. Ч. II, 34: «Около же этого времени (1596 г.) извѣстно стало, что на мѣстѣ нынѣшняго Казанскаго Памятника нѣдра земли сокрыли Іоанна—русскаго плѣнника, Степана и Петра—татаръ, принявшихъ христіанскую вѣру». ^в въ рук.: повсядневномъ. ^г Начиная съ этого слова грамота патр. Іова напечатана въ «Исторіи Казани» (Ч. I. Казань 1848) М. Рыбушкина. Стр. 48—49. Въ концѣ ея: «Москва 1592 г. февраля 3 дня». ^а въ рук.: о стеене (надъ ее—а). ^б въ рук.: вѣрую. ^ж въ рук.: понахады. ^з Взято изъ вар. 25: въ У. конецъ листа залѣпленъ и изъ об. видно, что самый текстъ въ 2-хъ строкахъ оборванъ.

литеино(и) и повсяднейной велелъ писати; а ко-
 горую имъ вѣчную память пѣти, и мы, сыну,
 объ нихъ поговоря соборне, тогда тебѣ указъ
 свои учинимъ. А милость Божія, и пречистыя

Богородицы, и великихъ чудотворцевъ, Петра и
 Алексея и Иона, молитва, да и нашего смиренія
 благословенія ¹ да есть и будетъ (сѣ) твоимъ ^а
 святительствомъ всегда (и) во ² вѣки. Аминь ^б.



Варианты: ¹ Пг. благословеніе да есть и будетъ сѣ твоимъ. ² Пг. и во вѣки аминь. Писанна Москвѣ лѣта 7100. Февраля въ 3 день.

Примѣчанія: ^а въ рук.: твоимъ. ^б Далѣе было что-то кинварью и чернилами, но буквы почти совершенно стерлись и конецъ листа оборванъ. На кончикѣ чернилами: В. Ундольскій.—Въ «Сборникѣ древностей Казанской епархіи» архим. Пл. Любарскаго (см. столб. 487, пр. а) послѣ этого напечатано: (с. 74—75) «И по благословенію святѣйшаго Иова, патріарха Московскаго и всея Россіи, учинена память подъ Казанью побѣннымъ и въ казанскихъ предѣлѣхъ въ различныя времена княземъ и боярамъ, и воеводамъ, и воинамъ, и всѣмъ православнымъ христіанамъ, пѣти панухиды и обѣдни служити въ соборѣ и по монастырямъ и по всѣмъ церквамъ святымъ въ первую субботу послѣ Покрова пресвятыя Богородицы повсягодно безпереводно, а свѣчи и кутья и канонъ въ соборную церковь и по мірскимъ домамъ съ митрополита двора, и столъ на поповъ у митрополита въ тотъ день. А мученикамъ, Иоанну, Стефану и Петру, память учинена генваря въ 24 день, на память святя Ксении, тако жъ безпереводно, съ соборомъ митрополиту панухида и обѣдня служити самому, тако жъ и по всѣмъ церквамъ святымъ и по монастырямъ и по мірскимъ написати ихъ и поминати, и поминати (такъ) на литіяхъ и на обѣдняхъ. А вѣчная память, которую пѣти мученикамъ въ недѣлю православія, еще патріархатъ (такъ) не уложена, и до патріархова указа митрополитъ Ермогенъ велѣлъ пѣти мученикамъ, Иоанну, Стефану, Петру среднюю вѣчную память, а побѣннымъ подъ Казанью, и общею смертію скончавшимся пѣти большую вѣчную память, а пѣти имъ вѣчная память такъ: Всѣмъ православнымъ христіанамъ, побѣннымъ подъ Казанью и въ казанскихъ предѣлѣхъ въ различныя времена, и общею смертію скончавшимся, вѣчная память». Это же самое см. въ изданіяхъ архим. Гавріила (Заглавія ихъ см. с. 487 пр. а).—См. еще Е. В. Пѣтуховъ. Очерки изъ литературной исторіи синодика. Спб. 1895. Стр. 43 (рук. М. Синод. библ. № 667, л. 87—100 об., л. 101—126 об.).

ЛИЦА И МѢСТА.

(В. В.=В. В. Вельяминовъ-Зерновъ. Изслѣдованіе о Касимовскихъ царяхъ и царевичахъ.—Кт.=Н. О. Катановъ. См. его предисловіе къ изданію «Исторіи» 1902 г.).

А.

- Абдуль-Лятифъ** (Абделетию, Авделетию, Абделестию, Аблетъ), сынъ Ибрагима и Нуръ-султаны, царевичъ Крымскій, потомъ царь Казанскій. (В. В.: Абд-ул-латифъ). 22. 227. 22, вар. 28. 34. 227, вар. 22.
- Абрегимъ**. См. Ибрагимъ.
- Августъ**, Римскій кесарь. 100. 382. 463. 382, вар. 54, 55. Августу кесарю подобникъ бысть государь. 463.
- Авраамъ** (Аврамъ), праотець. 276. 415.
- Агаряне**. Имъ никоего же зла не могли сотворити Московскіе цари. 45. 270. на А. побѣды просилъ у Бога великій князь. 111. на А. побѣду далъ Богъ великому князю. 432. на А. крѣпко мужествовали Русскіе стратилаты. 449. Агарянь о непокореніи скорбѣ царь. 440. 270, вар. 59; 440, вар. 22, 34; 446, вар. 49. См. Измаилтяне, Казанцы.
- Аглинская земля** 177.
- Азигерей**, Азигѣрей, Азигеръ см. Хаджи-гирей.
- Азовъ** (Азуевъ), городъ. 19. 220. 70. 322. 19, вар. 28.
- Аидаръ** (Аиадаръ) = Хайдаръ, Григорьевъ сынъ Карповъ. 224. 224, вар. 28.
- Академія Казанская** духовная. 1.
- Академія Московская** духовная. 189.
- Академія Наукъ Императорская** въ Спб. 189.
- Аканій**, епископъ Тверскій (1522 † 1567). 176. 483.
- Александръ Ярославичъ** (Невскій), кн. въ Новгородѣ. 4. 194. 197. силенъ и славенъ. 4. 194. 198, вар. 9. храбрый исполинъ Русскій 415; 464, вар. 7.
- Александръ**, царь Македонскій. 109. 184. 463. 109, вар. 6. 463, вар. 4.
- Александръ** см. казанскій царевичъ Утямышъ-гирей (Мамшскирей). Кт. **Александръ**, патриархъ (Константиноп. 242—340). 417.
- Александръ**, преп. Свирскій, память 30 августа—побѣненіе Епанчи. 417. Молитвами его хранитъ Богъ царя. 432, 417, вар. 27, 418, вар. 26, 432, вар. 61.
- Александръ Мелекъ**—отець Динары. 448, прим. а.
- Алексій**, митрополитъ Московскій. Ему молился митроп. Макарій. 108. чудотворецъ Русскій. 415. его молитвами хранится Русь. 428. его св. молитвами сохранитъ Богъ царя. 432. его св. молитвами приде часъ побѣды Руси. 434. А. чудотворцу помолился царь. 477. у раки А. крещены быша дѣти ц. Ив. Вас. 486. А. чудотворца—молитвенное призываніе. 496. 486. вар. 43.
- Али-ханъ** (Кт.). (Алеханъ, Алехамъ, Алемахъ)—В. В. I, 158, 51—52: Ильгамъ, — царь Казанскій старшій сынъ Ибрагима, царя Казанскаго, и первой жены его Фатимы—Шахъ-султанъ. 21. 226. 22. 228. 227. 21, вар. 45. 21, вар. 44, 45. 23, вар. 5. 226, вар. 19, 34. 228, вар. 1, 11, 230, пр. 3. 238, вар. 59. А л е м а х ъ. 21, вар. 17, 30. 222, вар. 62. 226, вар. 29, 34. 228, вар. 1, 30, 31, 60; 230, пр. 3.
- Али-Шунуръ**. (Алишкуръ, Али-Шунуръ), князь, дядька царевъ (при ц. Сафа-гирей).—См. П. С. Р. Л., VIII. 277.—261. 489. 261, вар. 16; 489, вар. 15.
- Анастасія** (Римлянка), преподобно-мученица. 475.
- Анастасія** (Настыя) Романовна, первая жена ц. Иоанна IV Вас. ей наказаніе ц. и в. кн. 105. ц. в. кн. цѣлованіе даде. 105. проводи до церкви супруга своего. 106. ей послалъ ц. в. кн. вѣсть о побѣдѣ. 172. встрѣте царя на предверіи палатнемъ. 179. ее остави на Москвѣ Иванъ Васильевичъ. 396. царицѣ посланіе отъ царя. 403. опечалися о пошествіи Ивана Вас. на Казань. 404. царица здрава есть. 429. ей возвѣщено о взятіи Казани. 468. царица роди сына Дмитрія. 473. 485. царица въ полудни почиваше. 486.—105, вар. 12. 396, вар. 37. 404, вар. 12, 40. 428, вар. 11. 434, пр. а. Романовна 468, вар. 58. 474, вар. 7, 15. 476, пр. в. 486, вар. 3, пр. в.
- Андрей**, духовный отецъ Иоан. IV, протоп. 153. ему велѣно молебная совершати. 438, 468. отъ А. взя благословеніе царь. 438; вар. 46.
- Андрей** Георгіевичъ (Юрьевичъ), прозв. Боголюбскій (ст. 9), с. в. кн. Георгія (Юрія) I Владиміровича Долгорукаго, в. кн. Владимірскаго. 1. Первое взя градъ Бряховъ. 12. Малыхъ Болгаръ покори. 192. Боголюбскій. 193. 192, вар. 36.
- Андрей** Васильевичъ, с. в. кн. Вас. II Темнаго (ст. 18); посланъ на Казань братомъ Иоан. III въ 6978 г. 224, 225.
- Андрей**, архіеп. Критскій († 713, пам. 4 июля). 406, 406, вар. 27.
- Андрейнъ** Ангеловъ, соборный старецъ Троицк. мон. 456, вар. 30.
- Аникита** муч. († 305). 410; 410, вар. 42; пр. i.
- Анна**, дочь ц. Иоанна IV Вас. 485. 485; пр. в.
- Антіохъ** Великій (III), царь Сирійскій. 118.
- Антоній**, епископъ (митрополитъ) Владимірскаго (смѣсто: Митрофанъ), убитъ съ в. кн. Георгіемъ татарами. 4. 194; 196, пр. и.
- Армяне**, купцы, затворены въ Казани. 130. огненному бою горазды. 130. изыдоша на сретѣніе царю. 176

Арскъ (Арескъ). (нынѣ зашт. г. Каз. губ., 63 в. отъ Казани). 127. 421; 471; 408 пр. д; 418 пр. д. Арскіе князи врата отверзоша. 127. князи 12 взяли въ плѣнъ Русскіе. 127. А. князей побили Русскіе 30 августа. 418. А. князя Епанча и Буль нападали на Русь. 418. А. кн. Явушь. 418, пр. е.

Арская застѣна. 418, пр. е.

Арская страна. 478. 491. 480, пр. д. Арскія мѣста. 408, пр. д; ж; 418 пр. д. Арскія села пожгоша воеводы. 421.

Арскія ворота въ Казани, они же Спасскія (съ востока, на нынѣшней Покровской ул.). противу ихъ сталъ царь в. кн. 117. у А. в. сдѣланъ былъ подкопъ. 426. 433. у А. в. стояла лѣвая рука Русскихъ. 435. у А. в. ста государь. 457. у А. в. былъ воздвигнутъ храмъ въ честь нерукотвореннаго образа Спаса. 469.

Арское поле (обширный лугъ за восточ. стѣною казан. посада) на немъ праздникъ творяху Казанцы. 25, вар. 41. на немъ поставше царь до 1.000 шатровъ. 26. покрыся трупиѣмъ. 27. по А. п. выстроилъ Сахибъ-гирей острогъ. 37. 252. по А. п. падоша тѣлеса избитыхъ срацинь и Нагаевъ. 38. 255. на А. п. сталъ в. кн. со всею матицею великой. 117. прилѣжитъ съ востока къ Казани. 119. съ А. п. Казань имѣла приступъ малъ. 120. отъ А. п. подъ Казань были сдѣланы подкопы. 139. на А. п. праздновали Казанцы свои праздники. 233. А. п. и Царевъ лугъ кровию очервленъша. 236. А. п.—мѣсто сраженія съ Епанчею. 418. на А. п. ста Шахъ-Али. 434. 234, вар. 69. 418, вар. 32. 418, пр. е.

Артакерсъ, царь Персидскій. 380, вар. 57.

Архивъ Московскій Главный Министрства иностранныхъ дѣлъ. 189.

Астрахань, городъ (1412 верстъ отъ Казани). Изъ А. являлись переселенцы въ Казань. 19. 220. въ А. пошла вторая жена Сафа-гирея. 56. отъ А. собираху Казанцы вои. 70. отъ А. собираху вои въ Казань. 322. 294, вар. 50. 220, вар. 76. 294, вар. 49. Астраханскіе люди. 481. Астраханскій царь. 294. 294, вар. 46, 49. 97, вар. 7.

Аталыкъ — Казанскій воевода. 35. 249. — „Аталыкъ“ первоначально значило занимающій мѣсто отца, воспитатель, попечитель, дядька; какъ дядьки наследниковъ престола, аталыки въ Средней Азии играли при дворѣ большую роль“. (Кт.) А. сильнаго варвара избодоша копи Русскіе. 38. 255. убиша на брезу Булака. 39. 255. А. возмущаше всеми полки Русскими. 39. именемъ Талыша. 37, вар. 33. 39, вар. 5, 7. 256, вар. 32. 258, пр. в.

Ахмать (= Ахмедъ), ханъ Златыя Орды, при которомъ Русь перестала платить дань Ордѣ. 5. при немъ

Большая Орда запуслъ. 6. 200. воцарился послѣ отца своего Зелеть-салтана. 6, 200. противъ него выступилъ в. к. 7. 203. къ нему прибѣжали вѣстники изъ Орды. 8. на встрѣчу пошли нагаи. 8. 203. до А. отъ Батыя Татары владѣли Русью. 196. на А. воспріять дерзновеніе Ив. Вас. 199. ему навстрѣчу вышелъ Ив. Вас. 201. 204, пр. б; 212, вар. 48.

Ахматовъ юртъ. 206. 204, пр. б.

Б.

Балахна, городъ (нынѣ Нижегород. губ., 447 в. отъ Казани); взяли Казанцы. 66. 315. къ Б. поиде ц. в. кн. 472. отъ Б. всѣлъ на конь ц. в. кн. 473. 65, вар. 14. 316, пр. в. 473, вар. 1.

Балыматы (Балымары) = Балымать, городъ Волгарскій. „Бюларъ, Булымеръ, Балымать и Билярскъ тождественны“. С. М. Шпилевскій. Древніе города въ Казан. губ. Стр. 307.—13.—Сельцо Болымери находится въ Казан. губ., Спасск. у., при о. Стерляжьемъ, близъ р. Волги. 13, вар. 2.

Батый = Бату Саинъ, ханъ Золотой Орды (1224—1255), с. Джучи. до него варвары и Болгары платили дань Руси. 3. 191. чрезъ 20 лѣтъ послѣ Б. на Руси воцарился Ярославъ Всеволодовичъ. 4. Батыю платилъ дань кн. Ярославъ. 5. 195. не разрушилъ Новгородца. 6. 197. разорилъ грады. 9. 205. Б. смерть. 10. 206. первый послѣ Б. царь былъ Саинъ. 10. 207. по примѣру Б. пошелъ на Русь Саинъ. 10. 207. единоу Рускую землю прошедь. 46. отъ Б. поработена Русь. 185. Б. война. 193. по Б. царъ чрезъ 20 лѣтъ возникла Казань. 193. Б. воинно приходилъ на Русь. 197.—45, вар. 21. 196, вар. 33. 202, вар. 83. 206, вар. 12. 272, вар. 24. 9, пр. ж, и бѣды паче Батыя. 271. Батыева война. 4. Батыево время—отъ него Русь платила дань Ордѣ. 5. Б. времчина горкая. 6. въ Б. времена Новгородцы отвергли власть Владимірскихъ князей. 197. отъ Б. времена Татары стали владѣть Русью. 196. Батыево плененіе—Русь запуслъ. 114. Батыевы юрты колюче хотѣша разорити Русскіе. 8. 202.—194, вар. 8. 198, вар. 7. 202, вар. 76.

Башкирскіе улусы; сюда завели Черемисы Салтыкова и замучили его. 186.

Безболда (Бѣжболда) = Бешъ-Балта урочище, соответствуетъ югозап. части нынѣшней Адмиралтейской слободы, обращенная къ Волгѣ односторонка которой и до сихъ поръ носитъ это историческое названіе. (Н. П. Загоскинъ. Спутникъ по Казани. Стр. 108). 434. 434, вар. 54.

Беззубовъ, Константинъ Александровичъ (= въ „Исторія“: Никита Константиновъ). 235.

Библиотека Императорская Публичная, въ Спб. 1. 189.

Богмиха вѣра (= Мухаммедова). 173. 180. Б.—жертва. 108.

Богмихи ереи. (= Мухаммеданскіе имамы). 164. 164, вар. 35.

Боголюбскій кн. Андрей. См. кн. Андрей Георгіевичъ.

Богородицкій Свяжскій монастырь во имя Успенія Преч. Богор. 482.

Болгары (Болгоры), народъ; въ ихъ землю навстрѣчу Саину, пошли Русскіе. 10. Б. подъ себѣ подкори Андрей Юрьевичъ Владимірскій. 12. Б. молиша Улугъ-Мухаммеда быти ему заступнику бѣдамъ ихъ. 19. Б. повоева Вас. Дм. 211. Б. оставшіеся отъ плѣна рады быша Улугъ-Мухаммеду. 220. Б. 220, вар. 59. В. старыхъ молбище жертвенное было на Камѣ. 67. 317. Б. малыхъ покорилъ князь Андрей Боголюбскій. 192. въ Болгары идоша державніи наши. 207. Болгары большіе живутъ по Дунаю. 12. 192. Болгарцы малые живутъ за Камою. 192. 12; 12 вар. 67. Болгарскія грады обладаются царемъ Казанскимъ. 12. Б.—скіе грады въ 6900 г. взяли Юр. Дм. 13. Б.—скихъ городовъ 80 взя Святославъ. 99. 380. Б.—скія грады повоева Вас. Дм. 211. Б.—скіе грады въ заглавіи. 13. 210. Б.—скій градъ Бряховъ. 12. 192. 210; вар. 48. Б.—скія жилища, въ нихъ поселилась Черемиса. 12; 12, вар. 65. (Отяки) 192.

Болгарская земля—къ ней концомъ прилежало мѣсто, выбранное Саинъ для города. 10. 207; 207, вар. 32. Б. 3.—Казань 420; 420, вар. 30. Б.—ская з. въ заглавіи (о завоеваніи). 193. Болгарскіе князи жили за Камою. 3. 191. Б.—скіе рубли. 191. Б.—скіи ц. Саинъ. 10. 11; 9, вар. 3; 11, пр. а. Болгарская чернь. 12. 210.

Большая Орда, Великая, Золотая; ей платилъ дань князь Ярославъ. 5. 195. ей много лѣтъ платила дань Русь. 5. 196. З. Орды ц. Ахмать. 5. 6. 200. В. О. (Золотая) запуслъ при ц. Ахмать. 6. 200. 204. въ В. О. собралъ ц. Ахмать всю срацинскую силу. 7. 201. тайно отъ царя З. Орды в. кн. послалъ свое войско въ Орду. 7. 202; 202, вар. 67, 204. Орду расплѣниша Русь. 8. Орды отступаша воинство князя. 8. В. Орды З. царство и власть погibe. 8. З. О. въ заглавіи. 8. 203. Ординскій царь Саинъ. 9. Великія Орды Нагайскія—граница земли Болгарецъ малыхъ. 12. В. Орда Золотая въ заглавіи 13. 210. З. Орду повоева кн. Юрій Дм. 13. на ц. З. Орды воеваша заедино царь Азигърей и в. кн. Василий. 13. 211. Б. О. З. именемъ царь Улугъ-Мухаммедъ прибѣжалъ въ Казань. 14. 212. 15. въ ней поселились Нагаи. 14. 203.—и Мангиты. 211. 213. 15. 19. В. Орды Зелеть-салтанъ. 14. 212. З. О. въ заглавіи. 14. 212. В. Орда З. нача изнемогати. 19. изъ З. О. приходили

въ Казань мнози варвари. 19. 220. ея честь перешла къ Казани. 20. 221; 221 вар. 3, 8 отъ З. О. злая вѣтвь—Казань. 20. 221: отъ Ординскаго царя второе зачаса Казань. 20. 221. 221, вар. 16. изъ рода царей З. Орды происходилъ Шахъ-Али. 32. Орду З. приведе съ собою Сахибъ-гирей. 50. — въ вар. 30 на с. 19; 19, пр. 3; 196, вар. 34; 224, вар. 22; 243, вар. 16.

Бряховъ, городъ Волжскихъ Болгаръ (= г. Булгары? С. М. Шпилевскій. Труды IV археол. съезда II, 26), старыи градъ стоялъ на Окѣ. 10. Бр.—на Камѣ. 12. 192. вмѣсто В. стольный градъ бысть Казань. 13. 210. Бр. въ заглавіи. 193; 193, вар. 9.

Борисъ св., с. в. кн. Владимира Святославича (ст. 5). 170. 398; 398, вар. 39.

Буда (Бундинъ, Будый), старая укрупленная столица Венгрии, нынѣ въ составѣ Будапешта. У В. былъ убитъ Батый 10. 206 (разсказъ см. П. С. Р. Л. VII, 157—159; X, 135—6; II, 341). 206. 206, вар. 82.

Будый (Бундинъ), городъ Венгрии. См. Буда.

Булакъ (татарское „балак“ значитъ протокъ), рѣка въ Казани, впадаетъ въ р. Казанку. Наполнися побитыми тѣлесы христіанскими. 28. подлѣ В. Сафа-гирей (Сапкырѣй) заставилъ Черемису дѣлать острогъ (отъ Б. до Казани р.). 37. 252. на сей странѣ В. остана Аталыкъ. 39. къ В. понесе конь Аталыка. 39. 255. за В. противъ Муралеевыхъ (Моралѣевыхъ) вратъ сталъ ертоульный полкъ. 118. *за В. стали Татары. 118. Б. вытекаетъ изъ о. Кобань. 119. отъ Б. до Волги находится Царевъ лугъ. 119. промежъ В. и Казани стоитъ градъ Казань. 119. отъ В. и отъ Казани р. толстина градныхъ стѣнъ—три сажени. 119. по-за В. рѣкъ повелъ великій князь ставити пушки и туры. 132. отъ В. саженой „зъ десятокъ“ произошелъ взрывъ стѣны. 152. по-за В. рѣкъ лежало много труповъ. 161. В. и Казань рѣки наполнишася тѣлесы христіанскими. 236. у В. былъ подкопъ. 433. Б. прошедь ста полкомъ государь. 457. — въ вар. 22 на стр. 119. 132, вар. 19. 236, вар. 67; 252, вар. 64, 66.

Булгановъ Юрій (Михайлов.) въ правой рукѣ. 113. Б. донесъ Казанцамъ о подкопахъ. 140. Б. указанъ Казанскимъ царемъ какъ измѣнникъ. 166; 140, вар. 35.

Булгаръ, древняя столица Болгарскаго царства. (Болгары, Булгарское городище при с. Успенскомъ, Казанской губ., Спасск. у.) завоеванъ Русскими въ 6900 г. 13. отъ В. Балыматы яко 20 поприць. 13.

Буслаевъ, Ѳ. И. Рукопись его въ И. П. В. (В.) 1.

Бухары, народъ—прямо въ ихъ землю течетъ Яикъ. 14. 211. Бухаръ купцевъ затвориша съ собою въ

градъ Казанцы. 130. — въ вар. 36, на с. 13; 211, вар. 26.

Бѣлая Волжка (Воложка), лѣвый притокъ р. Камы. 12. 192. („Воложка“ название множество боковыхъ рукавовъ, притоковъ Волги, образующихъ острова, такіе же притоки на Дунаѣ называются „дунавцами“).

Бѣлевское побоище. 20. 221. Бѣлевскія украины 397. 15, вар. 28. 214, вар. 41. 222, вар. 32. 398, вар. 22. Бѣлевскія мѣста даны Улугъ-Мухаммеду. 15. 214.

Бѣло озеро (Новгор. губ.) на границѣ между Кирилловскимъ и Бѣлозерскимъ у. 22. 227. 227, вар. 1. Бѣлозерскія лодии. 62. 306. 306, вар. 77, 78. 416, пр. 6.

Бѣльскій, кн. Дмитрій Ѳеодоровичъ. 51. 54. 285. 286. 292; въ вар. 32, 34, 77 на с. 286.

Бѣльскій, кн. Іоаннъ Ѳеодоровичъ, бояринъ и воевода. 37. 252. 41. 260. 113. 252, вар. 46, 260, вар. 36.

Бѣсовское городище (ок. г. Елабуги, Вят. губ.). 317.

В.

Вавилонъ, столица Вавилонской монархіи. 173. Вавилонскія стѣны не могли бы защитить Казань отъ Руси. 82. 347, 347, вар. 19. Вавилонскій царь—Навуходоносоръ. 5. Вавилонскаго и Кизылбашскаго царя подарокъ Казанскому царю шатеръ. 30. 240. о приходѣ В—скаго царя къ Ерусалиму пророчествова Іеремія. 114. до В—ска царя доходитъ слава преступленій Казани. 173. В—скаго царя посоль бѣ въ Москвѣ. 177. В—скому царю Навуходоносору преданъ бысть Іерусалимъ. 195; 195, вар. 27.

Варлаамъ во иноцехъ—в. кн. Вас. Ів. 41. 263; 266, пр. а.

Варлаамъ, преп. (отвратно разумѣется) преп. Хутыскій († 1192, пам. 6 ноябр.). 432.

Варнава, апостоль. 417; 417, вар. 6.

Варсонофій, св. игуменъ Пѣсношскаго Никольскаго монастыря (25 в. отъ г. Дмитрова), основатель и первый настоятель Казанскаго Спасо-Преображенскаго монастыря, епископъ Тверскій. 483.

Вароломей, апостоль. 417; 417, вар. 6.

Варяги—отъ нихъ призвали себѣ князя Новгородцы. 6. 197; 197, вар. 1.

Василь градъ (Васильсурскъ),—Нижегор. губ., 243 в. отъ Казани. 54. 292. 82. 128. 346. 414, пр. 6.

Василій Дмитріевичъ (ст. 16), с. в. кн. Московскаго Дмитрія Іоанновича Донскаго. 13; 13, вар. 15; 211.

Василій Василіевичъ (ст. 17), прозванъ Темный, с. в. кн. Василія Дмитріевича;—къ нему послалъ моленіе Улугъ-Мухаммедъ. 14. 212. 213. взять въ плѣнъ „Мамотякомъ“ (Махмутекомъ). 19. 20; въ вар. 26 на с. 13; 219. 222. 223. съ В. В. уми-

рился Крымскій царь. 211. послы В—я Васильевича къ Улугъ-Мухаммеду. 216. по смерти В. В. воцарился Ів. Вас. 222. В. В. былъ въ плѣну въ Казани 14 мѣсяцевъ. 223. за безчестіе В. В. сынъ Ів. Вас. воевалъ съ Казанцами. 223.—въ вар. 2 14, 30, на с. 211; 212, вар. 40. 214, вар. 19. 222, вар. 62. 224, вар. 33.

Василій (III) Іоанновичъ (въ мон. Варлаамъ, ст. 19), с. в. кн. Іоанна III Вас., в. кн. Москов.; ему приказа по себѣ Московское царство Ів. Вас. 26. 233. послалъ на Казань воеводу. 26. 233. къ нему послалъ посольство съ дарами Казан. ц. Мухаммедъ-Эминъ (Махметеминъ). 29. 239; 241 пр. а. у В. Ів. Казанцы взяша царя Джанъ-Алія (Генналгя). 41; 387. В. Ів. преставися въ лѣто 7042, 5-го декабря. 41. 263. „Егда убо я хуждше отца моего, великаго князя Василья“. 101. Вас. Ів. раскаяся о миру съ Казанцы. 243. во дни Вас. Ів. плѣниша Татары мужа Івана. 261. у В. в. кн. Казанцы взяша царя Шахъ-Алія (Шигалгя). 388, вар. 1.—въ вар. 4 на с. 230, 234, вар. 6; 238, вар. 21; 240, вар. 47; 241, вар. 5; 258, вар. 19, 29. 261, пр. а. 264, вар. 5. 266, пр. а; 383 (Іванъ ошибочно), вар. 6. 388, вар. 1, 18.

Ведроша, рѣчка, впадаетъ въ Днѣпръ близъ Дорогобужа. 24. 231; въ вар. 18 на с. 238.

Великая Орда, см. Большая Орда.

Веспасіанъ (Еуспасіанъ, Еуспесіанъ). 198; въ вар. 67, на с. 198.

Ветлужская Черемиса. 60. 304.

Вифліомскій. 23. 229.

Владиміръ, городъ (646 в. отъ Казани); взять Батыемъ и попаленъ. 4. 193. 194. обновляшася. 5. 194. къ В. везли Казанскую ц. Сумбеку на стругахъ (по Окѣ). 84. 350. изъ В. повезли Казан. ц. Сумбеку въ колымагахъ. 84. 350. въ В. былъ ц. и в. кн. Іоан. IV. 112. въ В. погребены в. кн. Георгій и митр. Антоній. 196. во В. пришелъ Ярославъ Всевол. 208, пр. в. изъ В. поиде ц. и в. кн. къ Троицѣ. 474.—въ вар. 10 на с. 194; 194, вар. 33; 408 пр. н. 350, вар. 72, 74, пр. г. 475, пр. в.

Владимірская область—ея границы. 3. 191. В—ское княженіе пріять Ярославъ Всеволодовичъ. 4. 193. В—скому кн. повиновались всѣ города Русской земли. 5. 196. отъ В—скаго царства отдѣлились Новгородцы. 6. 197. В—скій самодержецъ ц. Ів. Вас. 189. В—скій кн. Андрей Юрьев. Боголюбскій взялъ Бряховъ. 192. В—скаго кн. Георгія Всевол. убилъ Батый. 193. В—ское царство послѣ Георгія пріять братъ его Ярославъ. 193. В—скій кн. Яросл. Всевол. первый началъ платити дань Батыю. 195. В—скихъ в. князей презрѣли Новгородцы. 198.—въ вар. 11 на с. 190; 194, вар. 23; 198, вар. 15.

Владимірской Богородицы чудотворный образъ. 477.

Владимиръ Андреевичъ (ст. 20), с. к. Андрея Иоанновича, кн. Старичий; его призываетъ къ себѣ на совѣтъ кн. (Ioан. IV). 99. 379. В. держитъ отвѣтъ ц. великому князю. 102. 385. В. князя благословилъ митр. Макарій. 109. В. кн. былъ въ матицѣ велицей. 113. съ В. княземъ смотрѣлъ ц. в. кн. (Ioан. IV) издали на бой. 154. съ В. Андреевичемъ братомъ своимъ возвращался в. кн. изъ Казани. 175. 177. В. печаловался о Казанскомъ царѣ. 181. В. Андреевича посла ц. на Крымцевъ. 400. В. Андреевичъ имѣяше многу силу и храбрость. 400. В. А. братъ царя Ивана Вас. 412. В. А. при-слалъ митр. Макарій образъ. 427. В. А. участвовалъ въ походѣ на Казань. 429. В. А. призва къ себѣ Ив. Вас. 434. В. А. вниде въ Казань. 462. В. А. облобыза государь. 466. съ В. А. поиде царь пѣшкъ къ ц. Успенія. 477.—въ вар. 12 на с. 101. 400, вар. 49. 430, вар. 8.

Владимиръ (Василій) Всеволодовичъ, прозв. Мономахъ (ст. 7), с. в. кн. Всеволода Ярославича; ему вельми позавидѣ ц. Ioан. IV Вас. 100. 381. В. М. всю Ѡряскую землю повоева. 100.—Ѡракію 381. В. М. побѣдилъ Константина Мономаха. 100. Мономаха царя Костянтина порфиры и вѣнца ради Владимиръ наречеса Мономахъ. 101. 382. Мономаховымъ вѣнцомъ вѣнчанъ бысть ц. Иванъ IV Вас. 43. 266.—въ вар. 2, 5, 14 на с. 381. 382, вар. 69. 464, вар. 7.

Владимиръ Святославичъ, с. в. кн. Святослава Игоревича (ст. 4); при немъ Русская земля была въ силѣ и славѣ. 8. 204. В. поревновалъ ц. Ioан. IV. Вас. 100. 380. В. князя наслѣдіе—Руская земля. 398. В. Кіевскому подобникъ бысть государь (Ioан. IV). 463. В. равный апостоломъ—ц. Ив. Вас. 476.—въ вар. 44, 46 на с. 204. 382, вар. 33. 464, вар. 7. 476, вар. 31.

Владиславъ, король Югорскій. 10. 206. См. еще Батыр.

Водяныя врата. 118. (Въ чертѣжѣ 1730 г. указаны „Мокрыя ворота“, которыя вели изъ Ямской слободы въ острогъ: М. Богдановскій. Инженерно-историческій очеркъ осады Казани въ 7060—7061 году. См. „Инженерный журналъ“ 1898 г., № 8 и № 9).

Волга, рѣка. По обѣимъ ея сторонамъ внизъ Русская земля. 2. 191. Б. въ лодяхъ шло Русское войско въ Орду. 8. 202. переплыли Нагаи. 28. 30. на В. нашель мѣсто для города Санинъ. 10. 207. между В. и Бѣлою Воложкой до Великія Орды Нагайскія была граница Болгарецъ Малыхъ. 12. 192. стояція по В. Болгарскія города были взяты Юр. Дмитр. 13. (Вас. Дм.). 211. В. посылалъ Вас. I войско на Златую Орду. 14. 211. прелезе Улугъ-Мухаммедъ. 19. 220. утопшими людьми загрязе. 28. 236. на В. ловили рыбу Русскіе.

33. 244. на В. Черемисы нашихъ побыша (30.000). 35. 248. В. явился поганымъ златостройны Тигръ. 35. 249. въ В. утонулъ весь стѣнобитный нарядъ. 36. 250. до В. гнашася за Казанцами воеводы. 36. 250. до В. проводилъ ц. Шахъ-Алія изъ Казани Чюра. 53. 291. В. отпускаетъ ц. Иванъ Васильевичъ своихъ воеводъ. 57. 298. по В. возвращался ц. Ив. Вас. изъ Казани. 60. 303. въ В. течетъ р. Свіяга. 60. 303. къ В. и Свіягъ великія луги прилѣжатъ; лѣсъ великъ. 60. 303. объ сю страну В.—и живеть Горная Черемиса. 60. 304. межъ В. и Дономъ догналъ Шереметевъ Коцака. 71. 325. В. ѣдучи горько плакался Казанская ц. Сумбека. 82. 346. отправлены въ 1552 г. лодии съ кормлемъ и со всякимъ разнымъ запасомъ и съ большимъ стенобитнымъ нарядомъ. 104. 409. въ В. впадаетъ Кама ниже Казани. 105. къ В. на великій лугъ вышелъ изъ Казани царь Едигеръ. 116. за В. превозитися стали Русскія войска. 116. 412. В. превезеса в. кн. 17 авг. 117. (18 авг.). 412. до В. отъ Булака находится Царевъ лугъ. 119. въ В. впадаетъ рѣчка Казань. 120. на В. въ судахъ было 30.000 Казанцевъ. 126. по берегу В. стражаху два воеводы. 126. по В. потонулъ весь Русскій кормовый запасъ въ 1552 г. 134. о потопленіи хлѣбныхъ запасовъ Русскихъ на В. донесъ Казанцамъ Булгаковъ. 140. В. возвращалось домой Русское войско по взятіи Казани. 140. у В. стаща воеводы въ тайне мѣстѣ въ 6976 г. 223. на В. побилъ Татаръ воевода Ѡедоръ Рязполовскій 6977 г. 4 июня. 225. Волгою и полемъ шло войско къ Казани 7016 г. 233. (въ) Волгѣ истопоша многіе Казанцы 7032 г. 250. объ ону сторону В. живеть Луговая Черемиса. 304. на В. диво о рыбной ловитвѣ. 328. на В. Казанскимъ рыболовамъ попалъ въ мрежу человекъ. 328. къ В. идяше изъ града человекъ въ видѣніи. 390. близъ р. В. знаменіе. 391. по В. разослао было Русское войско. 395. у В. на р. Казани стало Русское войско. 413. отъ В. на Бежболдѣ стояли войска во время штурма 1552 г. 434. на В. у Гостина острова ночевалъ государь (Ioан. IV). 472. Волгою поиде къ Балахнѣ ц. в. кн. 473.—Волга въ вар. 65 на с. 236. 250, вар. 26. Волги въ вар. 43 на с. 115. 119, вар. 19. 250, вар. 52. 292, вар. 9. 304, вар. 44. 304, вар. 44. 434, вар. 55. Волгѣ (Волге) въ вар. 30 на с. 208. 226, вар. 2. 243, вар. 49. 243, вар. 51. 248, вар. 48. 248, вар. 51. 250, вар. 55. 250, вар. 55. 250, вар. 82. 304, вар. 14. 328, вар. 50. 328, вар. 52. 330, пр. а. 390, пр. в. Волгу въ вар. 28 на с. 115. 117, вар. 20. 204, вар. 23. 304, вар. 16. Волгою въ вар. 21 на с. 174. 202, вар. 69. 212, вар. 3. 306, вар. 71. 346, вар. 63. 64. 474, вар. 2.

Вологда, городъ (986 в. отъ Казани). 21. 22. 228. 66. 315.

Волошскій (Волосскій) посолъ бысть на Москвѣ въ 1552 г. 177. 228, въ вар. 1 на с. 228, 316, вар. 4.

Волыняне издревле входили въ составъ Русскаго царства. 5. 196. въ вар. 72 на с. 196.

Вороновъ, Михайль (Ивановичъ). 408; 408, вар. 22, 24, 25; (Волынской) 408, пр. i.

Воронцовъ, Михайль (Семеновичъ). 34. 248; 248, вар. 43.

Воротынскій, Александръ (Ивановичъ). 113. 147.

Воротынскій, Владимиръ Ивановичъ, князь и бояринъ. 408, пр. ж.

Воротынскій, Михайль Ивановичъ, князь. Въ переднемъ полку въ 1552 г. 113. въ большомъ полку. 409. посланъ за докторомъ государемъ. 457. прогналъ Татаръ со двора царева. 460. В. возвѣстилъ царю о сдачѣ Казани. 466.—въ вар. 1 на с. 409, 410 пр. а, б; 468 пр. б.

Воротынскія украинны (Воротынскъ нынѣ зашт. г. Калужской губ.). 397; 398, вар. 22.

Вязовыя горы, Казанской губ., Свіяжскаго уѣзда. 411. 472.

Вятка. Къ В. и Пермь прилежало концомъ мѣсто, выбранное Саниномъ для города. 10. 207. В. подчинилъ себѣ в. кн. Ив. IV Вас. 21. 223. В. отъ Казанцевъ запусъ. 44. 268. Выше В. перешель Едигеръ черезъ Каму. 97. 377. отъ В. сверху Камю подошли Русскіе къ Казани. 104.—въ вар. 10 на с. 21; 207, вар. 32, 34; 224, вар. 8. Вятская земля—до нея шла граница Русской земли. 3. 191. В.—кую землю претегаеть Кама. 105. Вятчане. 105.

Г.

Гаврилль, архистратигъ. 406; 406, вар. 31, пр. е.

Галичъ (нынѣ г. Галичъ Костромск. губ. 823 в. отъ Казани) отъ Казанцевъ запусъ. 44. 268. на Г. ходили войною Казанцы. 66. 315. 414, пр. в.

Галицкая дорога (изъ Казани). 434, 461, 434, вар. 49.

Гедиминъ (Гедеманъ, Гедиманъ, Едидманъ) Витеновичъ, в. кн. Литовскій. 21. 223; въ вар. 12 на с. 21; 224, вар. 16.

Геденъ, судія. 109. 445; 445, вар. 15, 17.

Геналъй, Геналій, Еналей, см. Джанъ-Али.

Георгій III, царь Грузинскій, отецъ Тамары (Динары). 448, пр. а.

Георгій (Юрій) Всеволодовичъ (ст. 10), с. в. кн. Владимирскаго Всеволода III Георгіевича, в. кн. 4. 193. 194. 193, вар. 19. 41. 196, пр. п.

Георгій (Юрій) Василіевичъ младшій (ст. 18), с. в. кн. Василія Василіевича Темнаго, кн. Дмитровскій. 224. 225.

Георгій (Юрій) Василіевичъ (ст. 20), с. в. кн. Василія III Иоанновича. 42.

(двухъ лѣтъ) 264. его призываетъ къ себѣ в. кн. на совѣтъ. 99. 379. Г. держитъ отвѣтъ в. князю. 102. его вмѣсто себя на Москвѣ в. кн. (Иоан. IV). 105. 396. Г.—ю брату своему послать в. кн. вѣсть о побѣдѣ надъ Крым. Татарами въ 1552 г. 172. 403. Г. съ митр. Макаріемъ, узнавъ о покореніи Казани, повелѣли служить всюду молебны. 172. Г. встрѣтилъ в. кн. въ Сергіевой пустыни 1552 г. 176. Г. кн. иде за ц. в. княземъ. 177. Г. печаловался о Казанскомъ царѣ. 181. Г. опечалился о пошествіи Ивана Вас. на Казань. 404. Г. написалъ отвѣтъ ц. в. князю. 405. Г. здравствуетъ (1552 г.). 429. Г. В.—чу возвращено было о взятіи Казани. 463.—въ вар. 10 на с. 99. 264, вар. 29. 404, вар. 38. 430, вар. 20.

Георгій (Юрій) Димитріевичъ (ст. 16), князь, с. в. кн. Димитрія Иоанновича Донскаго. 13. 211. 14. 13, вар. 17. 210, вар. 64. 211, вар. 2, 3, пр. е.

Герасимъ, препод. Вологодскій († 1178). 182.

Германъ, св. архіепископъ Казанскій и Свіяжскій. 483. 483, вар. 1.

Гермогенъ (Ермогенъ), митрополитъ Казанскій. 487. 494. 487, вар. 13, 15.

Глинскій, кн. Михаилъ Васильевичъ (ошибочно Львовичъ. 37. 252). 37. 147. 305.—въ пр. б. на с. 61. 252, вар. 46. 306, вар. 38.

Глѣбовъ, Назаръ (Назарей) Семеновичъ. 166.

Глѣбъ, св., с. в. кн. Владиміра Святославича (ст. 5). 170. 398.

Голиаевъ (Голиадъ, Голиадъ), Филистимскій великанъ. 109. 405. 405, вар. 19, 20.

Головинъ, Василий Петровичъ. 408; 408, вар. 22, пр. д., и.

Головинъ, Иванъ Петровичъ. 422, 422 вар. 56.

Головинъ, Петръ Петровичъ. 408, вар. 23.

Головинъ, Ѳома Петровичъ. 422, пр. ж. См. Иванъ Петр. Головинъ. (Разр. кн., изд. М. Общ. Ист. и Др.: Иванъ Ѳома Петровичъ Головинъ).

Горбатый (Суздальскій) князь Александръ Борисовичъ; въ матицѣ велицей. 113. Г. посланъ на Черемису. 126. Г. оставленъ намѣстникомъ въ Казань, по взятіи ея. 174. 471. Г. Свіяжскій воевода. 409. Г. встрѣтивъ царя, идетъ обратно въ Свіяжскъ 1552 г. 411. Г. побѣ Епанчу. 417. Г. посланъ къ Арскому городу. 421.—408, пр. д; 410, вар. 21, 22; 422, вар. 3. 418, пр. д. 421, вар. 5.

Горбатый (Суздальскій) князь Борисъ Ивановичъ. 34. 248.—въ вар. 41, 42 на с. 248.

Горбатый Суздальскій, (Кислый) князь Михаилъ Васильевичъ. 37. 252; 252, вар. 46, 48.

Городецкій царь Нурь-даулетъ, см. Нурь-даулетъ.

Горшадна, царевна Казанская. 326 пр. е. см. Ковгоршадъ.

Гостинный островъ, на Волгѣ, у Казани. 111. 472.

Греки. Съ Г. дани великія брать Святославъ Игоревичъ. 99. 380. Греческія хъ людей престаль убивать просилъ Владиміра Мономаха греч. ц. Константинъ. 100. 381. отъ Г. приняла православіе Русь. 180. въ вар. 10 на с. 381. См. еще эллипскій.

Греческая земля. Ее плени многожды Святославъ (Свѣтославъ) Игоревичъ. 99. 280. Греческія земля не воевать просилъ Владиміра Мономаха греч. ц. Константинъ. 100. 382. Греческія области повоева Владиміръ Мономахъ. 100. 381. Г. а иногда ратовалъ в. кн. Владиміръ (Святославъ). 476. въ вар. 14 на с. 381. Греческое царство. 100. 381; въ вар. 20 на с. 99; 382, вар. 19. Греческіе цари. 43. 266.

Грузія. 448, пр. а. Иверское воинство, войны. 449; 449, вар. 5. Иверское царство. 445. Иверская царица Динара. 444. См. Динара.

Гурій, преп., архіепископъ Казанскій. 170. 482. 483. 170, вар. 20. 482, вар. 14.

Гурій Лукецкій, игумень Троице-Сергіева монастыря. 474, пр. д.

Д.

Давидъ, царь — псалмопѣвецъ. 109. 405. 429. его псалмы. 399. 402. 468. Давидско (Давидьцкими слезами) постелю свою омочали Ив. Вас. 48. 279; 279, вар. 14; 282 пр. в.—въ вар. 19 на с. 406; 430, вар. 25.

Давидъ Ѳеодоровичъ (ст. 19), св., с. кн. Смоленскаго, потомъ Ярославскаго, Ѳеодора Ростиславича, кн. Ярославскій. 415; въ вар. 12 на с. 415; 416 пр. в.

Даміанъ, безсребренникъ и чудотворецъ, врачъ Азіяскій. 186.

Даниль, митрополитъ всея Руси. 41. 260. 42. 264.

Даниль, препод. Переславскій († 1540). 424; 424, вар. 43, 44

Датскій король. 177.

Девора, пророчица. 445; въ вар. 15, 16 на с. 446.

Девлетъ-гирей (Девлетъ-кирѣй), ханъ Крымскій, сынъ Мубарекъ-гирея, внукъ Менгли-гирея. На столб. 397: „Маинъ-супъ - кирѣвъ сынъ Девлетъ-гирей“. „Трудно повяты, что скрывается подъ транскрипціей „Маинъ-супъ“: ничего похожего въ родословіи хановъ не имѣется“. (В. Д. Смирновъ). Его набѣги на Русь узналъ ц. в. кн. 110. 397. Д. прогна царь Ив. Вас. 396. 403. 396, вар. 29. 398, вар. 17, 18, 19. 400, вар. 57; 402, вар. 41.

Демьянъ св. см. Даміанъ.

Дервишъ-Али (Дербышалъ), царевичъ Астораханскія орды. 112. 113. 175.

Джанъ-Али (Геналей, Вналей), сынъ Шейхъ-Ауліяра, царя Городецкаго, братъ извѣстнаго Шахъ-Алія (Шигалея). Просили Казанцы у в. кн. царемъ себѣ. 40. 259. далъ на Казанское царство в. кн. 41. 259. Убитъ

Казанцами. 41. 260. (упоминается объ этомъ 90. 354. 361. 387). за Г. мстилъ Казанцамъ Шигалей. 87.—39, вар. 33. 41, вар. 4. 240, вар. 3, 22, 23, 66. 261, пр. а. 284, вар. 35. 357, вар. 2. 362, вар. 20. 387, вар. 1.

Джелаль-Эддинъ (Зелеть, -Зеледь, -Зеледисалтанъ), ханъ Золотой Орды. (Кт.: Джелялюдинъ; Соловьевъ: Джелъ-аль-еддинъ). Послѣ Д. воцарился сынъ его Ахмагъ. 5. 6. 196. 200. На него восваха заедино Хаджи-гирей (Азигъренъ) съ в. кн. Васильемъ. 13. 211. Черезъ 10 лѣтъ послѣ смерти Д. — изгнаніе Улу-ахмета. 14. 212.—13, вар. 28, 46; пр. г. 196, вар. 56. 200, вар. 58, 59.

Димитрій Георгіевичъ, пореклому Шемяка (ст. 17), с. кн. Георгія Димитріевича. 17. 216; 17, вар. 7. 216, вар. 52.

Димитрій Иоанновичъ (ст. 19), с. в. кн. Иоанна III Васильевича, Углицкій, по реклому Жллка. 26. 28. 233; въ вар. 36 на с. 26; 233, вар. 14; 238, пр. г.

Димитрій Иоанновичъ Донской (ст. 15), с. в. кн. Московскаго Иоанна II Иоанновича, в. кн. Московскій. 449. 463, 474. въ вар. 59 на с. 449.

Димитрій Иоанновичъ (ст. 21), сынъ царя Иоанна IV Вас. 473. 485. 473, вар. 17, 456, пр. в.

Дмитревскій игумень. 456; въ вар. 47, пр. 3 на с. 456.

Динара, царица Иверская (= Тамара, дочь Грузинскаго царя Александра Мелека?). Д. показала великую побѣду на безбожныхъ Персехъ. 444. Д. держитъ рѣчь къ воемъ. 445. Д. повелѣлъ собрать вой своя. 446. Д. уби Перскаго царя. 448.—въ вар. 28 на с. 444. 446, пр. ж. 448, пр. а. 450, пр. е.

Донъ, рѣка. Какъ на Д., пало много Руси у Казани. 28. межъ Д. и Волгою догналъ Шереметевъ Коцака. 71. 325. за Д. прогнаша воеводы Крымскаго царя Девлетъ-гирея. 111. на Д. бѣ Пречистыя образъ съ Дм. Ив. 111. на Д. противъ Мамаю помогъ молитвами св. Сергія. 138. на Д. отъ Мамаю побито бѣ множество Русскихъ. 237. за Д. Мамаю побѣди в. кн. Димитрій Ив. 449. 463. 466. 474.—въ вар. 28 на с. 27. 474, вар. 40.

Дорогобужскій, кн. Иванъ (по ошибкѣ Юсифъ) Юсифовичъ (ст. 18), с. кн. Дорогобужскаго Юсифа (Юсипа) Андреевича, воевода. 37. 252. 39. 256; въ вар. 49 на с. 252.

Древляне. 5. 196.

Дружина, Ивашка. См. Кельдяевъ Ивашка. 408, пр. б.

Дунай, рѣка; на ней Большіе Болгары. 12. 192. 99. 380; въ вар. 33 на с. 192.

Дунасъ (Дунагъ) „Омиритскій царь“ (въ Счастливой Аравіи), еврей, гонитель христіанъ.— См. житіе св. Арефы († 523) и житіе св. Григорія, архіеп. Омиритскаго.—99. 380; 380, вар. 45, 46.

Дѣвичьи горы, возвышенности на

правомъ берегу Волги, Саратовской г-ни, Хвалынского у. Ояѣ начинаются отъ с. Алексѣевки (Хвалын. у.) и тянутся до окрестностей Вольска и представляютъ мѣловыя обнаженія, отъ бѣлизны которыхъ, вѣроятно, получили свое названіе. 33; въ вар. 52 и 57 на с. 244.

Е.

Евдокія, дочь царя Іоанна IV Вас. 486.
Евстафій (Естафій, Еустафій), игемонъ Іерусалимскій. 100. 382. въ вар. 38, 39, 41 на с. 382.
Египеть. 278. 476. Египетское злато. 84. 341. Египетскій царь (Фараонъ). 422, вар. 38.
Египтяне. 145.
Едигей (Едегей, Зедегей, Едигерей), князь Ордынскій, (= Эдиге). 14. 212. 15. 213; 15, вар. 6, 7, 8; 49, вар. 12; 212, вар. 52, 53.
Едигеръ (Едигерей, Едигеръ, Ядигеръ), „Касымъ-салтановъ сынъ“, „Касаевичъ“ = Ядигаръ, сынъ внука Ахмедова (Ахматова) Касима.— Е. взяли Казанцы къ себѣ царемъ изъ Ногайскія земли, сушу ему по роду отъ Астораханскихъ царей. 97. 376. 394. Е. сразился съ Русскими на перевозѣ. 116. Крещенію Е. радъ былъ царь Ів. Вас. 182. на Е. помысли ити ц. в. кн. 404. Не воевати Е. самому просили Іоанна IV приближенные. 405. Долго не находили Рускіе во время штурма Казани Е. и, наконецъ, ухватиша его жива на стѣнѣ, идѣже имянются Збойливия ворота. 461—462. Объ этомъ извѣщенъ ц. Іоаннъ, который приказалъ кн. Дмитрію Палецкому привести Е. предъ ся. 464. Рѣчь Іоанна къ Е. 464—465. Отвѣтъ Е. 465. Іоаннъ славить и благодарить въ Москвѣ Бога и святыхъ Его, что градъ Казань взялъ и царя Е. изымалъ и землю Казанскую смирилъ. 477. Е. крестися и нареченъ бысть во св. крещеніи Семіонъ 481.—97, вар. 6. 116, вар. 46. 376, вар. 50, 62, 63. 394, вар. 19, 20. 404, вар. 30. 406, вар. 9. 412, вар. 45, пр. е. 482, пр. д.
Елбуины (Елбукины) ворота, въ Казани, — „на мѣстѣ современной башни, на сѣверо-восточномъ углу Кремля“. М. Пивегинъ. Казань въ ея прошломъ и настоящемъ. Стр. 65. См. планъ при „Очеркахъ др. Казани“ Заринскаго и сравн. планъ при книгѣ В. Афанасьева „Къ 350-лѣтнюю покоренія Казани“. 118.
Елезвой (Елизвой, Илисванъ), Эіопскій царь, который побѣдилъ и казилъ возмущившагося противъ него „Омиритскаго“ (въ Южной Аравіи) царя „жидовина“ и лютаго гонителя христіанъ Дунаса. — См. житіе св. Григорія, архіеп. Омиритскаго; житіе св. муч. Аревы (въ Аравіи).—99. 380; 380, вар. 45.
Елена Василіевна, дочь кн. Василія Львовича Глинскаго, вторая жена

в. кн. Василія Іоанновича. 42. 264. въ вар. 51 на с. 264.
Еналей см. Джанъ-Али.
Епанча, кн. Арскій, см. Япанча.
Ерихонскій см. Іерихонъ. 138.
Ермогенъ, митрополитъ, см. Гермогенъ.
Еупъ см. Явушъ.
Ефесскій митрополитъ см. Іосифъ, митр.

Ж.

Жигимонтъ (Жигимантъ, Жигалмантъ) см. Сигизмундъ.
Жидовинъ Дунасъ см. Дунасъ.
Жидовскій законъ. 118.
Жилка—Углецкій кн. Дмитрій см. Дмитрій Іоанновичъ.
Жукотинъ, (Жюкотинъ, Жукотинъ), городъ на р. Камѣ, въ 10 в. отъ г. Чистополя къ Казани. 13. 211. въ вар. 5 на с. 211.

З.

Захаринъ, Михаилъ Юрьевичъ. 482. 248, вар. 47.
Заяицкій князь см. Едигей (Едегей, Зедегей, Едигерей); см. Исупъ.
Заяицкая Орда. 282.
Збойливия ворота, въ восточной части Кремля Казанскаго. 435. 461. („Нынѣ зарушены“).
Звенигородскій князь, Григорій Голова Петровичъ. 410, пр. г.
Зелеть-салтанъ, Зелеть-салтанъ, Зеледи-салтанъ см. Джелаль-Эддинъ.
Золотая Орда см. Большая Орда.
Змѣвъ камень. Змѣвыми горами называется рядъ холмовъ, сопровождающихъ правый берегъ Волги Саратов. губ., Вольскаго у. отъ с. Рыбнаго до с. Берзинки. Другіе Змѣвою горою называютъ только часть этого кряжа, около г. Вольска. Зм. горы простираются верстъ на 30, состоятъ изъ песчаника и глины и возвышаются фут. на 500 надъ уровнемъ Волги. 33. 244. въ вар. 52 на с. 244.

И.

Ибрагимъ (Абрегимъ), царь Казанскій, послѣ Махмутека (Мамотяка). 223. 226, вар. 20; 228, вар. 9.
Иверское царство, царица, воинство. См. Грузія.
Игнатій, Ростовскій чудотворецъ († 1288), 432.
Ижеская царица см. Южская.
Измаиль, сынъ Авраама отъ Агари. Из.—праотецъ Казанцевъ. 45. 270, Измаилевы внуки, въ вар. 60 на с. 270.
Измаилтяне. 45. 46. 270. 476. въ вар. 61, 66, 78 на с. 270. Измаилтескій родъ. 437.
Израилтяне. 188. 278. 415. 476. (Израиль).

Илисванъ, Эіопскій царь, см. Елезвой. 380.

Илія, св. пророкъ. 406. Иліина дня за недѣлю пришли Рускіе въ Муромъ. 406; 414, пр. б.

Императорская Публичная Библиотека см. Публичная Библиотека.

Иродъ, царь евреевъ. 30. 240.

Исавъ, (Осавъ) сынъ Исааковъ. 45. 46. 270.

Исаія, св. пророкъ. 414.

Исаія, Ростовскій чудотворецъ († 1090). 432; 432, вар. 58.

Исторія о Казанскомъ царствѣ въ заглавіи. 1.

Исупъ (Супъ)—Юсуфъ, мурза Ногайскій, „князь Заяицкій“. 49. 50. 282. 83. 349. 49, вар. 13, 15. 83, вар. 8. 282, вар. 33. 350, вар. 29.

Итяково поле, у р. Свяги, на разстояніи одного перехода отъ Свяжска. (Здѣсь былъ 21-ый станъ ц. и в. кн., послѣдній предъ Свяжскомъ). 35. 249. 410. 249, вар. 38, пр. и. — Есть 1) село Утяково (Богородское), Свяжскаго у., при р. Свягѣ, въ 30 в. отъ Свяжска. 2) Большое Утяково (Городищи), деревня, Свяж. у., 27 в. отъ Свяжска.

І.

Іаковъ Алфеевъ, апостоль. 172; 172, вар. 20.

Іаковъ, праотецъ, 45. 270. 46.

Іеремія, пророкъ. 114; 113, пр. в.

Іерихонъ, городъ (отъ Іерусалима 150, отъ Іордана 60 стадій). Іерихонскія (Ерохонскія) стѣны. 138.

Іерусалимъ (Ерусалимъ, Еросалимъ, Іеросалимъ) 5. 114. 118. 194. 198; въ вар. 68 на с. 198. Іерусалимскій игемонъ (Евстафій) см. Евстафій.

Іисусъ Навинъ. 138.

Іоаннъ, апостоль. 456.

Іоаннъ III (Иванъ) Василіевичъ (ст. 18), с. в. кн. Василія Василіевича, вел. кн. При немъ взятъ Новъ града. Русь перестала платить дань Ордѣ. 5. 196. Отъ И. В. было послѣднее угнетеніе Ордѣ. 14. Ів. восприя великое княженіе по отцѣ. 21. 223. О смерти Ів. В. 24. 230. Ів. В. умре на другое лѣто по измѣнѣ Казанской. 25. 232. Отъ Ів. В. любовь Казанскому царю. 29. 238. Ів. В. примѣръ внуку Іоан. IV Вас. 101. Ів. В. воспрепятствовалъ Новгородцамъ подчиниться Литовскому королю. 198. Ів. В. Московскому покори Богъ Новгородскія люди. 199. Ів. В. воспріять дерзновеніе на Ахматѣ. 199. къ Ів. В. послалъ Ахматъ пословъ. 200. отъ Ів. В. запусъ Орда. 211. О войнѣ Ів. В. съ Казанью. 223. Ів. В. въ 6976 г. послалъ на Казань войско. 223. Ів. В. въ 6977 г. посылаеть войско подъ Казань. 224. Ів. В. посылаеть братей своихъ Георгія и Андрея и воеводъ на Казань въ 6978 г. 225. Иванъ Василіевичъ посади на Казани царемъ Мухаммедъ-Эмина. 227. (ошибочно въ 7037 г. вмѣсто

Вас. III Иван. 489). Съ Иоанномъ III сравнивается Иоаннъ IV Вас. 383.— Въ вар. Иванъ Васильевичъ. 21, вар. 26. 198, вар. 61. 200, пр. е. 202, вар. 54. 204, пр. б. 226, вар. 24. 230, пр. 3. Ивана Васильевича. 196, вар. 62, 69. 206, пр. б. Ивану Васильевичу. 200, вар. 61. 240, вар. 53.

Иоаннъ (Иванъ) IV Васильевичъ (ст. 20), царь, с. в. кн. Василія Иоанновича. Восприя княженіе по смерти отца. 21. Остася отца своего 4 лѣтъ 3 мѣсяцъ. 42. 213. Водарилсѣ. 43. 44. 265. Ивану III, дѣду своему, подобенъ бысть Ив. IV В. 43. 266. Ив. В. стояя, сердцемъ боля о христіанахъ. 48. 278. Ив. В. взялъ Казань въ 7060 г. 2 октября. 184. Ив. В. вѣхалъ въ Москву 1 ноября. 186. Ив. В. взята Казань. 189. Ив. В. вся мятежникі старыя изби. 267. Ив. В.—ча о моленіи къ Богу. 278. Ив. В. о первомъ хоженіи хъ Казани. 301. Ив. В. о виденіи сна. 304. Ив. в. князю не могутъ противитисѣ Казанцы. 327. Ивана, дѣда своего, не хуждши Ив. В. 383. Ив. В. о походѣ на Казань. 386. Ив. в. кн. умолиша Казанцы о мирѣ. 387. Ив. В. утоли гнѣвъ свой на Казань. 393. Ив. В. о шествиі къ Казани. 395. 396. Ив. В. возвѣстили о нашествіи Крымцевъ. 397. Ив. В. хотѣ самъ поити на Крымцевъ. 400. отъ Ив. В. посланы грамоты на Москву. 403. Ив. В. посла писаніе Свяжскимъ воеводамъ. 409. Ив. В. вниде въ Свяжскъ 14 августа. 411. Ив. В. 23 августа подступилъ къ Казани. 413. Ив. В. 25 августа повелѣ Казань обложити. 417. Ив. В. предлагалъ Казанцамъ сдаться. 418. Ив. В. преда Богъ Казань. 422. Ив. ц. возвѣстиша о видѣніи Николи св. 424. къ Ив. В. прииде вѣстникъ изъ Москвы. 426. Ив. В. прислалъ грамоту митр. Макарій. 428. Ив. В. повелѣ строити полки. 434. за Ив. В. сражались воя. 436. Ив. В. учирать свою ратному дѣду. 441. Ив. В.—чу отвѣтъ воинства. 450. къ Ив. В. о прислашии со святою водою. 455. Ив. В. всея Руси бѣ благъ и крогокъ. 464. Ив. В. вниде въ Казань. 467. Ив. В. повелѣ священникомъ поити въ Казань. 469. Ив. В. много лѣтъ воскликнуша людіе. 471. Ив. В. возвращеніе къ Москвѣ изъ Казани. 471. Ив. В. 11 октября 7061 г. вышелъ изъ Казани. 472. Прииде къ Москвѣ 29 октября 7061 г. 475. Изволеніемъ Ив. В. поставленъ бысть Гурей архіепископомъ Казани. 482. Иоанну Вас. поручи Богъ Казань. 485. Ему возвѣщено бысть чудо о водѣ. 487. Ив. В. подвигъ свой къ Казани учини. 488. Ив. Вас. всея Руси въ Казань послалъ бѣ Шигалей. 492. Ив. Вас. люди изъ Казани выйдти не успѣли. 493. Ив. Вас. всея Руси Богъ поручи Казанское царство. 494.—Иванъ Васильевичъ въ пр. 1 на с. 1. 43, вар. 3, 5. 57, вар. 1, 35. 59, вар. 5. 99, вар. 2. 105, вар. 23. 119, вар. 39,

222, вар. 62. 264, вар. 23. 268, вар. 11. 302, вар. 37. 308, пр. г. 386, вар. 16, 17. 388, вар. 56. 390, вар. 2. 396, вар. 24. 400, вар. 31. 412, пр. в. 414, вар. 27. 416, пр. и. 418, вар. 44. 422, пр. д. 426, пр. а, д. 436, вар. 66. 442, вар. 28. 450, вар. 42. 456, пр. а. 474, пр. а. 476, вар. 47, пр. в. 478, пр. е. 482, пр. д. Ивана Васильевича. 3, вар. 27. 43, пр. в. 192, вар. 55. 265, вар. 2, 28. 278, вар. 74. 282, пр. в. 301, вар. 32. 304, вар. 71, пр. е. 328, пр. в. 380, вар. 31. 386, пр. б. 387, вар. 1, 31. 388, вар. 55, пр. б. 390, пр. в. 404, пр. в. 406, пр. ж. 408, вар. 30, пр. б, к. 436, вар. 62. 442, вар. 25, пр. д. 444, пр. ж. 476, вар. 56. 478, пр. е. Ивану Васильевичу. 264, вар. 6, 8. 266, вар. 35, 50, пр. а. 302, пр. а. 338, вар. 33. 354, вар. 32. 368, пр. г. 380, пр. б. 386, вар. 37. 398, вар. 14. 406, вар. 7, пр. ж. 418, пр. е. 422, вар. 40. 424, вар. 39, пр. д. 426, вар. 56, 57. 434, пр. а. 436, пр. б. 450, вар. 43. 476, пр. в. 480, пр. д. Иоанномъ Васильевичемъ. 184, вар. 23. 456, вар. 38.

Иоаннъ (Иванъ) Иоанновичъ (ст. 21), сынъ царя Иоанна IV Вас. 486. 487.

Иоаннъ (Иванъ), мученикъ Казанскій († 1529). 261. 487. 489. 490. 491. 494. 496,—въ вар. 3, 4, 6, 12 на с. 261; 264, пр. а; 384, вар. 75.

Иоаннъ, св. Постникъ, патріархъ Константинопольскій († 595). 417; 417, вар. 26.

Иоаннъ Предтеча. 23. 229. въ вар. 11 на с. 229.

Иоаннъ, стратигъ Антиохійскій. 100; 382; 382, вар. 38.

Иоаннъ (Иванъ). См. Патрикѣвъ. 223.

Иовъ (Іевъ), патріархъ всероссійскій. 487. 489. 494. 487, вар. 13, 489, вар. 1; 491, вар. 2.

Иона св., митрополитъ всероссійскій. 108. 415. 428. 432. 434. 496.

Иосифъ (Прекрасный). 476. 476, вар. 36.

Иосифова обитель (Иосифовъ-Волоколамскій монастырь, нынѣ Москов. губ., Волоколам. у.). 170. 482.

Иудей (Юден). 135.

Иурдовлѣтъ, Городецкій царь. См. Нурь-Даулетъ.

Иустина, мученица. Въ день памяти ея (2 окт.) взята Казань. 148. 184. 433. 433, вар. 22. Иустины (Устиньи) и Киприана церковь была поставлена въ Казани у Спасскихъ воротъ (Кремлевскихъ). 170. 433.

К.

Кабанъ, озеро на Арскомъ полѣ. 28. 119. 236. 434.

Казань, столица Казанскаго царства. Въ К. былъ сведенъ авторъ Лѣтописца Казанскаго. 3. 192. К. стоитъ доныне. 12. 209. Отъ К. Саянъ прогналъ всѣхъ Русскихъ. 12. 210. Къ К. приложисѣ Черемиса. 12. К. бысть столныи градъ вмѣсто Бряхова. 13. 210. К. зачася отъ Сaina. 13. 210. Въ К. много лѣтъ правили жестокиѣ цари. 13. 210. О первомъ взятіи

К. (Вас. Дм.). 13. 211. К. взята Русскими въ 6900 г. 13. К. смирися на мало время. 13. 211. К. пустую засяде Улуахметъ (=Улугъ-Мухаммедъ). 19. 220. Недалеко отъ старыя К. Улугъ-Мухаммедъ выстроилъ себѣ новую крѣпость. 19. 220. К. новая орда вмѣсто Золотой. 20. 221. К. младая дщерь старыя матери ордамъ, Большою Орды. (Злая вѣтвь). 20. 221. Въ К. умеръ Улугъ-Мухаммедъ. 20. 221. Въ К. сведенъ былъ в. кн. Вас. Вас. 20. 222. О сѣчѣ въ К. христіанъ. 21. 222. Въ К. мало живыхъ утече Казанцевъ послѣ битвы на р. Свягѣ. 21. К. третіе взята бысть отъ Москвы въ 6993 г. 22. Въ К. посади Ив. Вас. царемъ Мухаммедъ-Эмина. (Махметмина). 22. 226. Изъ К. „Махметминъ“ пріѣхалъ служить въ Москву. 22. 227. К. взяти подыаша в. князя Махметминъ и „Аблетъ“. (Абдуль-Летифъ). 22. 227. Въ К. кн. в. посади Махметмина царемъ. 22. 227. Избитъ всю живущую въ К. Русь подучала Махметмина его жена. 23. 228. Въ К. царствовати много лѣто общала Махметмину его жена. 23. 228. Въ К. Русь присече всю Махметминъ. 23. 228. Въ К. на день рождества Иоанна Предтечи съездяхусѣ изо всея Рускія земля богати купци. 23. 229. Въ К. безъ боязни жили Русскіе! 23. К. была за в. княземъ 17 лѣтъ. 24. 230. Богатствомъ убитыхъ въ К. Русскихъ не удоволися Махметминъ. 24. 230. Къ К. побѣжалъ Махметминъ отъ Нижняго Новгорода. 25. 232. У К. въ 7016 г. Рускіе побѣдили Казанцевъ. 26. 233. Къ К. послалъ свое войско в. кн. Вас. Ив. 26. К. уже аки взяша Русская воя. 27. 234. Въ третій день по пришествіи къ К. Русскихъ войскъ ц. Казанскій напалъ на нихъ. 27. 235. О побитыхъ въ К. Русскихъ плачь бысть на Руси. 28. 236. К. взя Ив. Вас. и отдалъ злomu рабу Махметмину. 29. 238. К. передалъ в. князю Казанскій ц. 30. 239. Посланіе въ К. царемъ Шигалей. 30. 241. Дважды великое побиты въ К. христіанское забы в. кн. 31. 241. Въ К. пошелъ ц. Шигалей. 31. 241. Въ К. царствовалъ мирно Шигалей 3 лѣта. 31. 241. К. да владѣши ты одинъ—говорили Казанцы Шигалю. 31. 242. Въ К. прибылъ Сапкирей и Крымскіе уланове. 31. 242. Въ К. второе присѣкоша Русь въ 3-е лѣто царствованія Шигалей. 32. 243. Изъ К. выпустилъ Шигалей Сапкирей. 32. О погибшихъ въ К. христіанахъ печалился в. кн. 32. 243. За 1.000 верстъ отъ К. ловили рыбу Русскіе. 33. 244. О сѣчѣ въ К. услышали Русскіе рыболовы на Волгѣ. 33. 244. Второе посланіе къ К. Московскихъ воеводъ. 34. 246. Въ К. отпроводиша Черемисы Русскіе пушки. 35. 249. Въ К. убѣжали немногіе Казанцы. 36. Въ К. Русскіе не постояша еди-

ного дни. 36. Отъ К. идуще много воеводъ отъ глады изомроша. 36. 251. О побитыхъ людяхъ въ К. в. кн. долго печаленъ бысть. 36. Къ К. въ третій разъ послалъ войско в. кн. 36. 251. Въ К. собратся приказалъ Сапкирей князьямъ и мурзамъ. 37. Въ К. пришло 30.000 Нагаевъ. 37. К. всего народа своего не можаше въ себѣ вмѣстити. 37. 253. К. пусты остави Казанскій ц. 40. 257. Отъ К. отступили воеводы. 40. 257. Въ К. не хотѣлъ остаться ни одинъ воевода. 40. 258. К. отдавали въ руки великому князю Казанскіе послы. 40. 259. На К. царемъ просили Казанцы Генналея (Джанъ-Алія). 40. 259. К. взяти можно бы было Ивану Бѣлскому. 41. 260. Изъ К. Сапкирей убѣжалъ въ Крымъ. 41. К. конечныя споны не возмогоша сотворити Русскіе. 45. К. по Русскому же языку котель. 45. К. разрушить хотѣли Московскіе цари. 45. 269. К. вземше не единою; держати за собою не могоша Московскіе цари. 45. 270. К. воздати мысляше Ив. Вас. 48. Въ К. Русь да не напомятся. 48. Въ К. приходящихъ Срапынъ пріемляше Сапкирей. 49. 281. Изъ К. выгнаша Казанцы Сапкирея. 49. 281. Въ К. воста смятеніе. 49. 281. Въ К. о возставшемъ мятежи. 49. 281. На взятіе К. пріиде Иванъ Васильевичъ. 50. 282. К. предать Московскому ц. хотѣли Казанцы. 50. 283. На К. царемъ просили Казанцы Шигалея. 50. 284. К. не преда Богъ великому князю. 50. Въ К. на царство понуди в. кн. Шигалея. 51. 284. Въ К. быти долженъ былъ одинъ воевода съ Шигалеемъ. 51. 285. Въ К. проводить Шигалея долженъ былъ кн. Палицкий. 51. 285. Въ К. взяша Шигалея неволею Казанцы. 51. 286. Въ К. съ Шигалеемъ изволи умерти воевода. 52. Въ К. въ 7054 г. былъ царемъ Шигалей. 52. 287. К. добрхотающихъ Московскихъ вельможъ обличаетъ Чюра. 52. Изъ К. проводил царя Чюра. 53. 291. Въ К. умереть вмѣсто Шигалея намѣревался Чюра. 53. Изъ К. готовился бѣжать Чюра. 54. 291. Въ К. бросилъ Шигалей всѣ свои богатства. 54. 292. Изъ К. Чюра побѣжалъ къ Москвѣ. 55. Яко К. предлагатая убили Казанцы Чюру. 55. Въ К. возвратилась жена Чюры. 55. 292. О третьемъ взятіи въ К. на царство Сапкирея. 55. 293. Въ К. умоляли Сапкирея притти Казанцы. 55. Въ К. на царство поиде Сапкирей. 55. Смерть Сапкирея въ К. 55. О посланіи Московскихъ воеводъ въ К. 55. 29. По избѣжаніи изъ К. Шигалея, Казанцы придоша къ Сапкирею. 55. 293. На К. Сапкирей царствовалъ всего 32 года. 56. 294. Въ К. умерла четвертая жена Сапкирея (рус. плѣнница). 56. 294. Въ К. по смерти Сапкирея воста брань велика въ вельможахъ. 56. 295. Въ К. властвовать хотяху вельможи.

56. Изъ К. нѣкоторые вельможи убѣжали къ Москвѣ. 56. 295. Изъ К. Шигалей прибѣжалъ на Коломну. 56. 295. На К. гнѣвался Ив. Вас. 57. 297. Къ К. не приступати приказалъ Ив. Вас. своимъ воеводамъ. 57. 298. Казанъ градъ мимо идоша воеводы Русскіе. 57. 299. К. можно бы взяти. 58. 299. У К. 3 мѣсяца стоялъ Ив. Вас. 59. 303. Къ К. поиде Ив. Вас. 59. 301. Надъ К. збытсѣ побѣда первая. 59. 301. Отъ К. за 15 верстѣ—мѣсто подобно къ постановленію града. 60. О второмъ посланіи воеводъ къ К. 61. 304. Къ К. итти приказываетъ Ив. Вас. Шигалею. 61. 305. К. знаема естъ Шигалею. 61. 305. Къ К. притужити повелѣлъ в. кн. своемо войску. 61. 306. Къ К. шествіе творяше Русское воинство. 62. 306. К. стоять за 5 верстѣ отъ Волги. 62. 306. 15 верстѣ до К. не дошло Русское войско. 62. 307. Изъ К. отъ плѣна избавляше преп. Сергій. 62. 308. Въ К. убѣжали князи Черемисскіе. 63. 309. Казанску граду мирну сущу. 64. о волхвехъ проприцающихъ взятіе К. 64. Казанского града по стенамъ ходяща калугера видѣша Казанцы. 65. Въ К. свести хотѣли Черемисы калугера. 64. 310. Въ К. шедше Черемисы рассказали о явленіи калугера. 64. 311. Царицно прореченіе о К. 66. 314. въ К. возвратились Казанцы съ Руси съ великимъ плѣномъ. 66. 315. Въ К. царіе уже не будутъ. 67. 316. Въ К. жилъ авторъ „Лѣтописца“. 67. 317. К. одолѣетъ ли Московскій царь. 68. 318. О царицыне владѣніи. К. 68. 319. На К. царя не бѣ въ то время. 69. 318. К. брежаху съ царицею уланове и князи и мурзы. 69. 320. К. отстоялъ отъ царя Московскаго царевичъ Коцакъ. 69. 320. Къ К. многжды ходилъ городокъ гулай. 69. 321. Въ К. царица велеше осаду крѣпости. 69. 322. За К. крѣпце стояше царевичъ Коцакъ. 70. 322. Въ К. пріѣзжаша вси языцы. 70. О избѣжаніи Коцака изъ К. 70. 323. На К. воцаритися восхотѣ Коцакъ. 70. 323. Изъ К. нача проситися Коцакъ. 71. 324. Въ К. жили Крымскіе варвары. 71. 324. Изъ К. Коцакъ побѣжалъ ночью. 71. 72. 325. Дума вельможъ съ царицею о К. 72. 330. На К. царемъ быти просили Казанцы Шигалея. 73. 332. Въ К. вернулись князья отъ Шигалея. 74. 333. Изъ К. волю даша Шигалею вывести царицу Казанцы. 75. 335. Изъ К. испущеніе всего Русскаго плѣна. 75. 335. Изъ К. вывели царицу Русскіе воеводы. 75. 336. Въ К. царица мало помедли. 77. 339. Изъ К. прежде царицы были высланы ея сокровища. 77. 339. Изъ К. пошелъ воевода съ царицею. 78. 339. Казанскому граду царица именовася. 79. Въ К. госпожею была царица. 80. 344. вмѣсто К. на Руси

нѣкія грады обѣщаль дать царь Казанской царицѣ. 80. 344. Въ К. вернулись вельможи, проводивъ царицу. 82. 346. о веденіи царицы къ Москвѣ изъ К. 82. 346. На К. зря плакала царица. 82. 347. Въ К. одинъ хотѣлъ царствовать Шигалей. 83. 349. Въ К. улусецъ малъ земли желала имѣть царица. 83. 349. О бывшей вѣсти о К. Турскаго царя. 84. 350. Изъ К. вѣсть дошла до Турецкаго султана. 84. 351. За К. стать просилъ Нагаевъ Турецкій султанъ. 84. 351. Яко же К. тако будетъ отъ Московскаго царя и Нагаемъ 84. 351. На К. помогати подобаетъ Нагаемъ Московскому царю. 85. Въ К. вѣха царь Шигалей. 85. 353. На К. царемъ съ великою честію поставиша Казанцы Шигалея. 86. 353. На К. дважды былъ царемъ Шигалей. 86. К. предаша Московскому царю Казанцы. 86. На К. не полно лѣто царствова Шигалей. 86. 355. Въ К. Шигалей не оставити ни одного Казанца. 87. 356. К. царь Московскій не одолѣлъ бы, если бы въ ней остались вельможи. 88. 357. К. взялъ бы Московскій царь. 88. 357. Въ К. Чапкунъ покинулъ свое имѣніе и жену и чадъ. 88. 358. К. предася за самодержца Московскаго. 89. 359. Въ К. създити просилъ позволенія Чапкунъ у великаго князя. 89. 360. К. затворити совѣтовалъ Казанцамъ Чапкунъ. 89. 361. На К. царемъ хотѣлъ быть Чапкунъ. 90. 362. К. отстоятъ отъ Московскаго царя хотѣлъ Чапкунъ. 90. 362. Съ К. свести Шигалея совѣтовали Казанцы Московскимъ воеводамъ. 90. 363. Въ К. вмѣсто Шигалея намѣревались остаться 5—6 воеводъ. 91. Изъ К. выѣхать приказалъ в. князь Шигалею. 91. 364. К. да строятся Русскими воеводами. 91. 365. Въ К. къ Шигалею пришло посланіе отъ самодержца. 92. 365. Изъ К. выпустилъ Шигалей всѣхъ своихъ людей со стадами и казною. 92. 365. Въ К. должны были выѣхать Московскіе воеводы при Шигалей. 92. 365. Изъ К. выѣхалъ Шигалей. 92. 365. Въ К. остался Чапкунъ послѣ Шигалея. 92. 366. Изъ К. Шигалей пошелъ въ Свіяжскъ. 92. 366. Въ К. не убѣжалъ изъ Свіяжска никто. 93. Въ К. о посланіи отрокъ Московскихъ въ К. 93. 368. К. взявшими уже считали себя Московскіе воеводы. 93. 368. Въ К. выѣхати позакоснѣша Казанцы. 93. Въ К. посылалъ воеводъ Свіяжскихъ Шигалей. 93. 368. Въ К. бѣхали отложили до утра воеводы. 94. Въ К. мало остае князей и мурзъ. 94. 369. Въ К. Шигалей избилъ многихъ князей. 94. 370. Въ К. пустили отрокъ воеводскихъ. 95. 371. о пошествіи воеводъ къ К. 95. 373. О К. печаль воеводъ. 95. 373. Къ К. поидоша воеводы изъ Свіяжска. 95. 373. Въ К. выѣхати по обычаю надѣялись вое-

воды изъ Свияжска. 95. 373. Къ К. пришедши воеводы увидѣли ее закрытою. 95. 373. К. видѣти недостойны воеводы. 96. 375. К. царство волное. 96. 375. К. строима бываетъ отъ царей. 96. 375. К. ничто же сотворити не смѣяху воеводы. 96. 375. К. взявши паки отдали ее воеводы. 96. 375. К. забыли отъ пира воеводы. 97. печаль в. князя о К. 97. 376. о пришествіи Едегера царя въ К. 97. 376. Въ К. отай привели Казанцы царя Едегера. 97. 376. Въ К. съ Едегеромъ пришло 10.000 варварь. 97. 377. К. была строима Шигалаемъ 10 мѣсяцевъ. 97. Изъ К. Шигалей пришелъ къ Москвѣ. 97. 377. Изъ К. избываху Шигалей Казанцы. 98. К. не измѣнила бы, если бы Шигалей долѣе оставался въ ней. 98. 377. На К. долженъ пойти самъ ц. в. кн. 98. 378. К. есть нынѣ безлюдно. 98. 378. К. не можетъ быть взята воеводами. 98. 378. Въ К. отпустилъ Чапкунъ в. князь. 99. 379. Къ К. идти долженъ быть готовымъ Шигалей. 99. 379. На К. хотѣлъ пойти ц. в. кн. 99. 380. Къ К. отправились 12 воеводъ съ великою силою. 104. ниже К. за 60 верстъ Кама впадаетъ въ Волгу. 105. Къ К. пришли Московскіе воеводы. 105. К. взявъ, великій князь хотѣлъ на садить въ ней христианство. 108. прореченіе о К. митрополита. 108. о пошествіи ц. в. князя на К. 109. Къ К. пошедша чайху Крымцы Московскаго самодержца. 110. К. не воевати хотѣли принудить ц. в. князя Крымцы. 110. Къ К. поиде ц. великій князь. 114. Изъ К. изыде ц. Едегеръ на встрѣчу Русскимъ. 116. Къ К. о приходѣ ц. в. князя. 117. Близъ К. стало Русское войско. 117. О крѣпости града К. 117. К. облегли Русскія войска. 118. На К. дышающее гнѣвомъ. 118. около К. на всѣ страны ходили Русскія войска. 118. К. смотряше ц. в. князь. 119. К. градъ зѣло крѣпокъ. 119. К. градъ словеть по рецѣ Казани. 120. На К. общалъ ц. в. кн. оставить Едегера до смерти. 120. К. единъ столичный градъ у Казанцевъ. Надъ К. ста мѣсяць. 123. Отъ К. въ 60 в. находится острогъ Арескъ. 127. Въ К. отпусти пословъ ц. в. кн. 130. Изъ К. убѣжало на Русь до 3.000 человекъ. 130. О К. глаголаніе воеводъ царю. 133. Отъ К. отступити убѣждали воеводы ц. в. князя. 134. Отъ К. мало не отведоша ц. в. князя воеводы. 134. К. хотѣ Богъ предати ц. в. князю. 134. Отъ К. не отступать совѣтовали ц. великому князю Шигалей и кн. Симеонъ Микулин. 136. О К. предлежаше крѣпчае всѣхъ ц. Шигалей. 136. Въ К. придоша два инока изъ Сергіева монастыря. 137. Подъ К. отъ Арскаго поля были сдѣланы подкопы. 139. Въ К. Булгаковъ пустилъ стрѣлу съ вѣстью о подкопахъ. 140. Послѣ отступленія царя отъ К. Булгаковъ хотѣлъ пе-

рейти на службу къ Казанцамъ. 140. К. благословиша апостола и святый Никола. 141. 423. Предъ взятіемъ К. многа чудеса показа Богъ. 141. Въ К. видѣ себѣ въ сонномъ видѣніи нѣкій воинъ. 143. хожденіемъ всегдашнимъ къ К. стражеть за вся люди ц. 150. Всюду по К. приносили жертвы объ отступленіи Русскихъ. 150. Гдѣ о К. думаетъ съ палатными вельможами Чапкунъ? 156. К. погубилъ Чапкунъ. 157. К. мирно сталъ владѣть ц. в. кн. 159. Въ К. было много сѣчей и боевъ. 161. Збыться отъ Русскихъ люди всегда о Казани глаголюще слово. 162. Въ К. всѣхъ побитыхъ смѣта. 166. Вшествіе въ К. ц. в. кн. 167. Въ К. вѣха ц. в. кн. во вторникъ въ 3 часъ дни. 167. О К. много подвизашася Русскіе цари. 168. К. была окроплена святой водой. 169. Въ К. собралось много Черемисы. 169. Къ К. пошедь ц. в. кн. общася воздвизати святая церкви. 169. Въ К. ц. в. кн. наведе жителей изъ области своей. 170. К. снова воскипѣ великимъ богатствомъ. 170. Въ К. охотно жили Русскіе. 170. О поставленіи архіепископа въ К. 170. Казанскому граду былъ данъ архіепископъ Гурій. 170. Въ К. архіеп. Гурій долженъ былъ устроить и утверждать слово истинныя вѣры. 170. К. граду похвала. 171. К. градъ блаженъ нынѣ. 171. Изъ К. возвращенія царева ждали на Москвѣ. 172. Въ К. прежде была мерзость запустѣнія. 174. Въ К. пребысть ц. в. кн. по взятіи града 15 дней. 174. Изъ К. возвратишася вой на Русь съ веселіемъ. 175. Къ К. ѣхалъ Шигалей тѣмъ же путемъ, какимъ потомъ вернулся. 175. Изъ К. Русское войско пошло къ Василию граду. 175. въ К. царица хотѣла оравить Шигалей. 183. Въ К. взятую казну возвратили Казанскому ц. 183. К. была взята 7060 г. 2 Окт. 184. О К. всегда думалъ Ив. Вас. 184. К. отпаде державы царскія. 185. о хоженіи къ К. царя. 185. Къ К. дважды ходилъ Ив. Вас. 185. Къ К. при Ив. Вас. было 7 хожденій. 185. За К. далеко завелъ Черемисы Салтыкова и замучили. 186. К. побѣди Ив. Вас. 190. Изъ К. писатель сказанія вышелъ въ Казанское взятъе. 192. Въ К. писатель сказанія старался узнать о началѣ Казанскаго царства. 193. К. градъ возгради Сайнъ. 209. Къ К. Болгарскія грады присоедини Сайнъ. 210. Въ К. Улуахметъ царствовалъ 7 лѣтъ. 222. Въ К. по Момотякъ воцарился Абрегимъ. 223. Въ К. въ плѣну былъ 14 мѣсяцевъ Василій Васильевичъ. 223. Къ К. напредъ пришла судовая рать. 224. К. мало не взяли Русскіе въ 6977 году, а мочно было. На К. посла в. кн. Ив. Вас. братьевъ своихъ Георгія и Андрея. 225. Къ К. о пришествіи Московскихъ воеводъ. 225. К. не взяли Русскіе изъ-за

воеводы Ивана Руно. 225. На К. посылалъ Ив. Вас. войско въ 6978 г. 225. Къ К. вмѣстѣ пришли объ Русскія рати. 225. Къ К. придоша братія великаго князя. 226. К. осадилъ Русскіе войска. 226. На К. по Ибрагимъ (Обрегимъ), воцарися Алій-ханъ (Аলেখамъ). 226. Въ К. утече мало войска Аলেখамова отъ Русскихъ. 226. К. второе взята бысть Русскими 6995 г. 9 іюля. 227. Къ К. о посланіи Московскихъ вой. 233. К. отнять у Махметмина хотѣлъ Вас. Ив. 233. Къ К. въ 7016 г. ходилъ Дмитрій Углицкій. 233. Въ К. былъ замученъ воевода Дмитрій Шенинъ. 236. Къ К. пришли Московскіе воеводы. 253. Къ К. ходившіе воеводы разгнѣвали в. князя. 260. О мученіи святаго Ивана въ К. 261. Въ К. приведоша Татарова плененныхъ христианъ. 261. Въ К. положено бысть тѣло мученика Ивана. 263. К. не моглоша взяти Русскіе цари. 269. Въ К. приводили Казанцы плѣнную Русь. 277. Въ К. многія Руси не смѣяху держати Казанцы. 278. Въ К. было много Русскихъ. 278. Въ К. ваяли Казанцы Шигалей неволю одного, безъ воеводы. 285. Въ К. власть имѣяше Чюра. 288. Изъ К. Чюроку выпущенъ былъ Шигалей. 292. Къ К. поидоша воеводы. 302. К. не взя въ первый походъ ц. в. князь. 303. Отъ К. за 15 в. основанъ былъ Свияжскъ. 303. О К. всегда мысляше ц. в. кн. 304. Въ К. 20.000 Крымцевъ и Нагаевъ, прѣѣзжихъ языковъ приложились къ Кошаку. 323. О К. царевнино прорицаніе. 326. О К. прорицаніе уродиваго Татарина. 327. Въ К. ходи уродивъ Татаринъ. 327. Въ К. диво. 329. Въ К. многія избы были вкопаны въ землю отъ Русскаго стрѣлянна. 329. Въ К. царица превосходила всѣхъ красотою. 343. Въ К. Шигалей царствовалъ 3 раза. 353. Въ К. вернулся Чапкунъ. 360. Изъ К. о изшествіи Шигалей. 362. Въ К. нѣкогда отъ Махметмина измѣнство случися. 364. Изъ К. извести Шигалей просили воеводы царя. 364. Въ К. Шигалей не оставилъ своего ни мала черна праха. 364. Въ К. послѣ Шигалей ц. велѣлъ быть кн. Петру Шуискому. 364. въ К. о мученіи св. Петра. 372. егда въ К. посланъ бысть на царство Шигалей. 372. Изъ К. поиде Шигалей во градъ Свияжскій. 372. Изъ К. съ Шигалаемъ не успѣша выйти люди его. 372. На К. держать царя по своей воли. 375. К. бысть владаема отъ Москвы 7 мѣсяцевъ. 377. О К. совѣтъ съ бояры ц. в. князя. 379. Въ К. царемъ посланъ былъ Шигалей. 387. Изъ К. бѣжа ц. Салкпрей. 387. Изъ К. прибѣжа Шигалей на Москву. 388. Къ К. о сугубомъ шестини ц. в. князя. 388. Въ К. грамоты посылаше ц. в. князь. 388. Въ К. о знаменіи. 390. Въ К. Татарова видѣша знаменія мно-

га. 390. Въ К. видѣху черноризца ходяща. 391. Въ К. видѣху дву черноризцевъ по стенамъ града рыщущихъ. 391. Въ К. о третьемъ царствованіи Шигалей. 393. Въ К. третіе поиде царемъ Шигалей. 393. Изъ К. бѣжали Крымцы. 393. К. покинулъ Шигалей. 393. О пришествіи Едигиря въ К. 394. Въ К. воцарился Едигирей. 394. Въ К. чудо о звону. 395. Къ К. о шествіи Ивана Васильевича. 395. На К. подвижесе Иванъ Васильевичъ. 395. на К. идый Крымскаго царя Девлетъ - гирей прогна царь. 396. Отъ К. много зла было Руси. 405. Къ К. подошли Русскіе. 18 Авг. 7060 г. 412. Изъ К. выѣхалъ служить царю мурза Камай. 413. Къ К. 23 Августа подступили Русскіе. 413. Отъ К. за 2 версты стали Русскіе. 414. о осаженіи К. 416. К. обложили Русскіе 25 Августа. 417. Изъ К. устроили вылазку противъ Русскихъ. 417. Въ К. пословъ о сдачѣ посылае Иванъ Васильевичъ. 418. Къ К. о приступѣ. 421. К. дасть Богъ Руси. 424. Отъ К. звонъ слыша Иванъ Васильевичъ. 424. У К. поставили великую башню. 425. поидъ стѣну К. подкопъ. 426. Къ К. изъ Свяжска пошелъ ц. в. князь, слышно было на Москвѣ. 429. Отъ К. бѣды быша Руси. 437. Къ К. приказано было не приступать безъ повелѣнія. 442. Къ К. подкапали стѣнобитный нарядъ. 452. К. градъ твердъ бѣ. 452. Къ стѣнамъ К. передъ приступомъ поиде царь. 454. 457. К. на лѣвой странѣ были Зболовыя ворота. 461. К. градъ взятъ бысть. 462. Къ граду К. прииде государь. 462. К. взята бысть. 462. К. градъ одолѣша Русскіе. 463. Въ К. посла царь Данила Романовича Юрьева. 464. Изъ К. Воротынский возвѣстилъ царю о сдачѣ города. 466. Въ К. взятыя богатства государь отдалъ воинству. 467. Въ К. о шествіи государя. 467. К. града о обновленіи. 469. Изъ К. о возвращеніи государя къ Москвѣ. 471. Въ К. ц. и в. кн. остави кн. Горбатого и Сребрянаго. 471. К. градъ взялъ ц. Ив. Вас. 477. 479. 491. въ К. прииде Татаринъ нѣкій, хотя креститися. 478. въ К. присланъ бысть съ Москвы протопопъ Тимошей. 478. въ К. ухващенный ц. Едигеръ крестися. 481. въ К. поставленъ бысть архіеп. Гурій. 7063 г. 7 Февраля. 482. К. вторымъ архіепископомъ бысть Германъ. 483. въ К. въ Спасской монастырь назначенъ былъ съ Пѣсноши отъ Николы чудотворца игумень Варсонофій. 483. въ К. повелѣ государь монастыри ставити. 483. въ К. поставлена бысть соборная церковь Благовѣщеніе. 483. подѣ К. много побито Рускихъ людей. 488. 494. хъ К. походъ учини ц. Ив. Вас. 488. въ К. не установлено общія памяти побитымъ подѣ Казанью Рускимъ. 489. 494. въ К. обрѣтена

была повѣсть о страданіяхъ мученика Ивана. 489. въ К. приведоша Ивана (муч.). 489. въ К. присланъ бысть съ Москвы протопопъ Тимошей. 491. въ К. прииде Татаринъ нѣкій хотя креститися. 491. въ К. посланъ бѣ Шигалей. 492. изъ К. пошелъ Шигалей въ Свяжскъ. 493. Казань въ вар. 6 на с. 1; 3, вар. 20; 21, вар. 3; 29, вар. 12; 35, вар. 23; 51, пр. г; ж; 57, пр. б; 61, пр. а; 63, вар. 6, пр. в; 69, вар. 4; 83, вар. 15; 97, вар. 10; 118, вар. 22; 119, вар. 9, 18; 134, вар. 42; 158, вар. 11; 160, вар. 32; 168, вар. 15; 184, вар. 27; 190, вар. 16; 210, пр. д; 212, пр. е; 222, вар. 10; 226, вар. 11, 33; 228, вар. 16; 234, вар. 12, 18, 73; 241, вар. 63; 243, пр. а; 246, вар. 71; 258, вар. 15, 38, пр. в; 260, вар. 21, 52; 282, вар. 25, 45; 284, вар. 34, 292, вар. 90, 91, 92; 294, вар. 3; 300, вар. 10; 302, пр. а; 304, пр. е; 306, вар. 75; 310, вар. 33; 312, вар. 34; 316, вар. 73; 322, вар. 68; 332, вар. 89; 348, вар. 1; 360, вар. 28, 36, 58; 368, вар. 43, 47, пр. г; 378, пр. а; 380, вар. 4, 30, 31, 32; (Казань). 388, вар. 1, 6, 27, 40, 42, 48, 55, 61; 390, вар. 2, 17; пр. в, 394, вар. 18; 406, вар. 8; 408, пр. б, д, ж, з, н; 412, вар. 44; 418, вар. 7; 420, вар. 30; 422, пр. д; 480, пр. д; 482, вар. 14, 15. Казань. 11, вар. 66; 25, вар. 38; 31, вар. 31, 39; 35, вар. 28, 35; 57, вар. 8, 13; 63, вар. 10; 66, вар. 21; 74, вар. 23; 75, вар. 12; 78, вар. 38; 81, вар. 15; 85, вар. 6; 91, вар. 8, 17; 105, вар. 1; 117, вар. 22; 118, вар. 29; 134, вар. 46; 140, вар. 22; 141, вар. 7; 170, вар. 20; 174, вар. 14; 210, вар. 47; 224, вар. 24; 226, вар. 13, 21; 228, вар. 18, 29, 51; 236, вар. 59, 76; 238, пр. г; 241, вар. 20; 243, вар. 20; 246, пр. е; 250, вар. 49; 258, вар. 14; 260, вар. 36; 261, вар. 6; 264, вар. 4, пр. а; 278, вар. 50; 282, вар. 11, 20, 30; 288, вар. 75; 290, вар. 3; 292, вар. 7, 51; 294, вар. 10, 19, 62, пр. а; 296, вар. 6, 14; 300, вар. 12; 302, вар. 33, пр. а; 304, вар. 59, 66; 306, вар. 29, 71, 72; 310, вар. 65; 312, вар. 44, 50; 314, вар. 82, 83; 316, вар. 59, 66; 318, вар. 5, 11, 63; 320, вар. 28; 322, вар. 13; 324, вар. 11, 81; 326, вар. 1, 16, 19, 22, 68, пр. г; 328, вар. 23, 33, пр. в, д; 330, вар. 6, 8, 36, пр. д; 332, вар. 57; 334, вар. 78; пр. б; 336, вар. 16, 36; 340, вар. 38, 47; 344, вар. 33, 39, 40, пр. в; 346, вар. 42, пр. е; 350, вар. 12, 13; 354, вар. 17, 24, 27, 28, 30, пр. б. 358, вар. 34, 65, пр. д; 362, вар. 73; 364, вар. 13, 41, 52, 56, пр. б; 366, вар. 31, 61; 370, вар. 56, 58; 372, вар. 1, 2; 376, вар. 6, пр. в; 384, вар. 75; 386, пр. б; 404, пр. в; 410, пр. г; 414, пр. в; 416, вар. 46, пр. и; 422, пр. б; 426, пр. а; 430, вар. 6; 434, пр. в; 442, вар. 36; 474, пр. а; 478, пр. i; 482, вар. 22; 484, вар. 7, 8, 16; 488, вар. 13; 492, вар. 2. Казанью. 67, вар. 64; 320, вар. 22, 41; 324, пр. в. 488, вар. 13. Казанская ака-

демія духовная. 1. Казанскій архіепископъ. 171. 483. митрополитъ (Гермогенъ). 487. 494. Казанскіе бесермены. 405. 420. 452. 462. 476. 476, вар. 27. Казанское богатство. 162. Казанскіе бойцы. 115; 115, вар. 49 см. Казанское воинство. Казанскій бѣгунъ (Чапкунъ). 88. 358. Казанскіе вельможи. Ихъ созвалъ къ себѣ на обѣдъ Шигалей. 53. К. в. рассказали Черемисы о явленіи калугера. 64. о думѣ К. в. 72. К. в. поидоша къ Шигалю. 73. К. в. было поручено берегъ царицу. 77. К. большія увещеваху царицу. 80; 81, К. в. сѣдоша по своимъ стругомъ. 81. К. вельможъ о изгнаніи Шигалею. 85. съ К. в. совокупися Чапкунъ. 89. К. в. посылаетъ в. князь своихъ пословъ. 120. К. в. созва къ себѣ царь. 124. К. в. вси умолюхуша. 124. К. в. приносили въ жертву животныхъ. 151. съ К. в. Чапкунъ править Казанью. 157. К. в. богатство хранилось въ мечети. 163. К. в. устрашишася поставленія града Свяжскаго. 321. отъ К. в. Кошакъ почитаемъ бѣ. 322. К. в. о думѣ. 330. К. в. собравшася ко царице на думу. 330. К. в. пошли къ Шигалю съ просьбою царствовать у нихъ. 332. съ К. в. вошелъ воевода въ палаты царицы. 337. К. в. заповѣдано бѣ бреши царицу. 339. К. в. утѣшаху царицу. 343. К. в. провожали царицу. 345. К. в. о избіеніи отъ Шигалей. 353. съ К. в. совокупися Чапкунъ. 361. К. в. много казнили Свяжскіе воеводы. 367. К. в. многи на Москву прибѣгоша служити. 388. К. в. возвѣщено бысть о явленіи Калугера. 310.—Казанскіе в. въ вар. 35 на с. 150. 322, вар. 42; 330, вар. 38; 344, вар. 28; 388, вар. 51. Казанскихъ в. 289, вар. 17. 367, вар. 20. Казанскимъ в. 77, вар. 26; 311, вар. 37. Казанскими в. 334, пр. б; 360, вар. 72; 361, вар. 14. Казанское взятъ е, въ заглавіи. 1. Послѣ К. в. авторъ „Исторіи“ вышелъ изъ Казани. 3. О К. в. княземъ Юриемъ. 14. О третьемъ К. взятіи. 21. К. в. прорече нѣкогда Сибирская царица. 66. въ К. в. в. кн. милость оказа иноземнымъ купцемъ. 130. по К. в. въ седьмое лѣто князь Семіонъ Микулинскій вернулся въ Москву изъ Ливоніи раненый. 137. въ К. в. побито Казанцевъ 757.000. 184. до К. в. 5 разъ ходили Русскіе къ Казани. 185. въ К. в. было побито много Татаръ и Черемисы. 186. въ К. в. писатель „Исторіи“ освобожденъ изъ плѣна. 192. О К. в. первомъ вз. 210. по К. в. чрезъ 40 лѣтъ прибѣжалъ въ Казань Улугъ-Мухаммедъ (Улуахметъ). 212. О К. в. второмъ вз. 226. о волхвѣхъ приращающихъ К. в. 312. К. в. прорече нѣкогда Сибирская царица. 314. О К. в. 386. О К. в. повѣсть. 396. преже К. в. много воевала Русь съ Казанью. 488. послѣ К. в. сыно-

ве Рустин многие кровь свою пролиди. 494. въ вар. 62 на с. 222, 223, вар. 22; 293, вар. 3; 328, пр. в; 390, пр. в; 487, вар. 13; 488, вар. 21; 491, вар. 2. Казанскій властель Чюра. 52. 288. Казанскіе воеводы стояли на поле Итйкове. 35. 249. К. в. засѣли въ Казани. 37. 253. К. воеводу Аталыка убиша на брезѣ. 39. 255. съ К. воеводы пошелъ Шигалей въ Казань. 51. съ К. воеводами вошелъ князь Серебряный къ царицѣ Казанской. 76. К. в. послали Салтыкова на Черемису. 185. К. воеводѣ дожидаясь въ Казани Шигалей. 365; въ вар. 33 на с. 39; 78, вар. 39; 365, вар. 35. Казанское воинство. 423. Казанская воя. 171; 299, вар. 48. Казанскіе волхвы. 59. 65. 302. 312. Казанскіе враги. 421. 422, вар. 19. См. Казанцы, Казанскіе бесермены, Срацныи, Казанская держава. 59. 301. Казанское дѣло. 98. 378. Казанскія дѣла. (= сраженія). 495. Казанскія жены. 80. 143. 159; 257, вар. 14. Казанская земля. Въ нее внидоша воеводы. 35. К. з. воевати послалъ в. кн. двухъ воеводъ. 57. въ К. з. пришли воеводы невѣдомы. 58. 299. К. з. почернивь, ц. Ив. Вас. возвратился на Русь. 60. 303. К. з. воюють Русскіе. 61. 305. въ К. з. пришло Русское войско. 62. К. з. половина Русскому царю приложися. 63. 310. изъ К. з. хотѣли Казанцы прогнать Шигалей. 70. 322. изъ К. з. было выведено по смерти сеита больше 100.000 Русскихъ плѣнниковъ. 75. 336. К. з. воевать стали Русскіе. 104. К. з. всю протекаетъ Кама. 105. К. з. повоевалъ ц. в. кн. 114. К. з. плѣняху Русскіе. 118. К. з. вельми наводнена. 119. К. з. воеваша воеводы. 126. въ повоенной К. з. нельзя было достать корма. 134. К. з. воевати преста ц. в. кн. 169. К. з.—ею возвращались Русскіе домой. 175. въ К. з. осталось въ живыхъ очень мало народу. 186. К. з. повоеваша воеводы. 224. 421. въ К. з. внидоша воеводы. 249. К. з. за измѣну повоевалъ ц. в. кн. 297. въ К. з. на Свягу придоша Русскіе. 307. изъ К. з. схожахуся людѣ въ Бѣсовское городище. 317. К. з. вся предася Русн. 392. К. з. повоевати пошелъ ц. Ив. Вас. 428. К. з. дарова Богъ государю. 469. К. з. смирилъ ц. Ив. Вас. 477. К. з. покорися Русн. 478. въ вар. 15 на с. 35; 113, вар. 31; 119, вар. 1; 212, пр. е; 224, вар. 30; 298, вар. 1; 306, вар. 9; 386, вар. 28; 422, вар. 10; 478, вар. 16. Казанская измѣна. 25. 233. Казанскіе князи. 145. 175. 294. 302; 289, вар. 14. Казанская крѣпость. 154. Казанскій лѣтописецъ (въ заглавіи). 1. Казанскіе лѣтописцы 3. Казанскій людѣ. 26, 38, 49, 234, 254; 49, вар. 7. Казанскіе люди. Имъ горе. 66. 314. К. л. ѣздили

на жертвенное мольбище, что на Камѣ. 67. К. л. узнали о приходѣ Шигалей. 69. К—скими л. не полно лѣто владѣлъ Шигалей. 86. 355. К. л. зѣло свирѣпы. 98. 378. К—скихъ л. за согрѣшенія лѣта того не бѣ дожда. 119. К—скимъ л. вѣсѣмъ посылаетъ ц. в. князь послы своя. 120. К—скія л. вся сожже мѣсяцъ. 124. К. л. непокориви. 145. К—скихъ л. было побито болѣ 190.000. 167. отъ К. л. было побито 15.355 Русскихъ вои. 167. у К. л. узналъ авторъ о началѣ Казанскаго царства. 192. К. л. испугались поставленія Свяжска. 320. К. л. вѣдаху о любви блудней Кошача со царицею. 323. К. л. измѣну видѣ Шигалей. 372. К. л.—недрузи Русн. 380. К. л. гордостію обжордѣша. 388. К. л. погибель себѣ проричаху. 389. на К. л. воеваху Свяжскіе вои. 392. К—скихъ люди о покореніи. 392. К—скимъ л. милость показа ц. в. кн. 393. К—скихъ л. бѣжачихъ сами Казанцы побиваху. 393. К—скихъ л. лукавства не стерпѣ ц. в. кн. 394. К. л. многіе побѣди быша. 421. К—скимъ людемъ Богъ ожесточи сердце. 422. К—скія л. просили себѣ царя. 430. К—скіе люди могутные были убиты Русскими. 461. К—скихъ л. множество погубе. 462. К. л. покорихася Русн. 478. отъ К. л. мнози крестихася. 481. К. л. клятвопреступления не стерпѣ государь. 488. К. л. измѣну свѣдавъ, Шигалей ушелъ въ Свяжскъ. 493. К. л. не выпустили Русскихъ вои изъ града. 493. К. л. узнали новокрещенна Татарина. 493.—Казанскіе люди (Казантин, Казанети, Казанскія), 310, вар. 40; 320, вар. 64; 321, вар. 30; 323, вар. 34; 390, вар. 10; 478, вар. 27.—Казанскихъ л. 3, вар. 13, 14; 167, вар. 1, 5. 192, вар. 38, 39. 254, вар. 74; 462, вар. 20.—Казанскимъ л. 234, вар. 51; 393, вар. 10. Казанскіе мученики (Иванъ, Стефанъ и Петръ). 487. Казанскіе мятежники. 87. 356. 93. 367, пр. а. Казанскій народъ старый и малый остался въ Казани. 40. К—ому н. понравилась мысль пригласить къ себѣ царемъ Шигалей. 73. 332. К—скіе народи поклонились уважающей царицѣ. 81. 345. К—скій н. остава во градѣ. 257; въ пр. е на с. 346. Казанское начало. 219. 269; 219, вар. 23; 270, вар. 29. Казанская область. К—скія области повоеваше князь Семіонъ Микулинскій. 57. 298. К—я области 7 лѣтъ воевало Русское войско. 59. 301. въ К. области бѣ двѣ Черемисы. 60. 303. въ К. области не смѣяху держати Казанцы многія Русн. 278. въ вар. 51, 52 на с. 278. Казанскій острогъ. 251; 257, пр. в. Казанская печаль. 92. 365; 365, вар. 40. Казанскій плѣнъ (полонъ). 58. 161. 300; 176, вар. 9; 301, вар. 9. Казанская побѣда. 484, вар. 22, 26. Казанскія

поля. 124. Казанскіе послы одарилъ в. кн. 31. 241. К. л. пошли вмѣстѣ съ воеводами въ Москву. 40. 258. К. л. омануша Шигалей. 51. К. л. къ Нагаямъ были пойманы Русскими. 129. въ вар. 33 на с. 39; 286, вар. 18. Казанскій походъ. 413. пр. б. Казанскіе рыболовы. 328. Казанскій сеитъ посланъ къ жрецамъ на Каму. 68. 318. К. с. сонъ видѣ. 124. К—скому сеиту приказалъ царь мольбы творити. 150. К—скаго сеита трупъ найденъ былъ между другими. 167. въ вар. 61 на с. 318; 336, вар. 16, пр. е. Казанскія села. 60. 126. 303. Казанскіе Срацныи. 101. 384. 274. 281; въ вар. 63, 66 на с. 384. Казанскіе старѣшины. 64. 312. Казанская страна. 116; 115, вар. 42. Казанскіе предѣлы. 488. 489. 494. Казанскія стѣны. 148. 312. 479. 491. Казанская сѣча. 161. Казанскій хранитель казны. 339; 339, вар. 42.

Казань, рѣка, наполнися побитыми тѣлесы христианскими. 28. 236. до К. р. отъ Булака построилъ Салкирей острогъ. 37. 252. К—ни р. на брегѣ проводили Казанцы свою царицу. 81. 344. К—ни р. по обѣ стороны народъ провозжалъ царицу. 81. 346. за К. р. сталъ сторожевой полкъ. 118. за К. рѣкою стала лѣвая рука. 118. К. р. течетъ по Арскому полю. 119. въ К. р. впадаетъ рѣка Булакъ. 119. промежъ К. и Булака стоитъ градъ Казань. 119. отъ К. р. и отъ Булака толстина градныхъ стѣнъ—три сажени. 119. К. р. впадаетъ въ Волгу. 120. по К. р. повелѣ ц. в. кн. ставити пушки и туры. 132. за К. р. прорвались Казанцы. 160. 461. по К. р. лежало много убитыхъ Казанцевъ. 161. К. р. на устьи стояху Рускія воя. 395. за К. р. посланы были войска. 434. у К. р. стояло правое крыло Русское. 434. въ вар. 19 на с. 132; 346, вар. 45; 414, вар. 7; 434, вар. 50, 57.

Казанскіе Татары сдѣлали набѣгъ на Русь въ 7037 г. 261. съ К. Т. поиде на царство Шигалей. 285. К. Т. не возмогутъ противитися Русн. 327. К—скаго Татарина Петра новокрещенна уллучиша Казанцы. 372. отъ К—скихъ Т. освободися Русь. 386. К. Т. горныхъ повоева ц. в. князь. 392. К—скихъ Т. по совѣту напали на Русь Крымцы. 402. о побѣдѣ на К—скихъ Т. 421. К—скихъ Т. стречи назначенъ былъ Шигалей, чтобы въ приступѣ изъ лѣсу не напали. 434. въ вар. 9 на с. 261; 284, вар. 85; 314, пр. е. 330, пр. а; 368, пр. г. 392, вар. 16; 402, вар. 41; 482, вар. 11, 12; 493, вар. 8; 480, пр. д. См. Казанцы.

Казанское царство. Взятіе его. (Въ заглавіи). 1. 189. К. ц. строеніе. 2. К. ц., о началѣ его. 2. 189. К—скаго ц. о началѣ ничего нѣтъ въ лѣтописцахъ. 3. 192. К—скаго ц. о пер-

вомъ началъ. 10. 207. К. ц. о второмъ началъ. 19. К. ц. послъ Улугъ-Мухаммеда (Улуахмета) принялъ (Мамотякъ) Махмудекъ. 20. 222. на К. ц. послалъ войско Ив. Вас. 21. 226. съ К. ц. воеводы взяли выходы и оброки. 40. 257. о К. ц. увѣданье Ивана Васильевича. 43. 265. К. ц. 5 лѣтъ владѣла царица Сумбека. 69. 320. К. ц. пособіе дати хотѣлъ султанъ. 84. К. ц. оставити не потужи Шигалея. 91. 365. К. ц. не видало болѣе жестокой сѣчи, чѣмъ послѣдняя. 161. К—скаго ц. за 25 лѣтъ взять бысть посоль Вавилонскаго царя. 177. по К. ц. не тужилъ Казанскій царь Едигерь. 183. К. великое ц. Богъ предаль Руси. 185. 386. К—скаго ц. о началъ покусихся изъяснити разумно. 190. К—скому ц. бѣ миръ за 5 лѣтъ до поставленія Свіязска. 310. К—скимъ ц. овладаетъ в. кн. 327. К—скому ц. господа бѣ нѣкогда царица, потомъ же плѣнница. 342. К. царству не зналъ, чѣмъ помочь, Турецкій султанъ. 351. на К. ц. готови суть итти воя Русская. 385. К. ц. хотѣ просвѣтити Богъ. 389. на К. ц. поиде Ив. Вас. 405. 412. К. ц. расплени Ив. Вас. 412. на К. ц. Богомъ посланъ бѣ государь. 465. К—скому ц. государемъ учини Богъ Ивана Вас. 466. на К—скомъ ц. здравствоваша людие государя. 471. К. ц. поручи Богъ Ивану Вас. 484. 494. К. ц. преда Богъ Руси. 488. Казанское царство. 31. въ вар. 7, 28 на с. 31; 39, вар. 33; 45, вар. 7; 55, вар. 18; 190, вар. 15; 257, вар. 20; 402, вар. 41, 50; 412, вар. 44. Казанскаго царства. 1, вар. 6; 3, вар. 11; 9, вар. 1; 87, вар. 30; 190, вар. 1, 23; 257, вар. 30; 365, вар. 17. Казанскимъ ц. 327, вар. 14. о Казанскомъ царствѣ. 9, пр. к; 59, вар. 22; 190, вар. 1; 192, пр. а; 353, вар. 25. Казанская Украина. 414, пр. в. Казанскіе улусы. Въ нихъ начали селиться Срацныи и Черемиса. 19. 220. К. у. воевали воеводы. 36. 250. въ К. у. посла Сапкирѣи по князей и мурзъ. 37. 252. К. у. плѣннати повелѣлъ в. кн. своему войску. 61. 306. по К. у. воеводы распустиша вои. 62. 307. въ К. улусѣ нѣкоемъ бѣ градець путь. 67. 317; 105, вар. 3. К. у. повоевали Московскіе воеводы. 105. къ К. у. прилежащую часть поля преиде ц. в. кн. 115. изъ К. у. было освобождено много Русскихъ плѣнниковъ. 128. въ пр. в на с. 19; 105, вар. 3. Казанскій царевичъ. 230, пр. з. Казанскіе царевичи. 283. 480. Казанская царевна. 328, пр. в; 390, пр. в. Казанская царица (Сююнъ-бике) волная поимана. 76. К. ц. горько плакаше на пути къ Москвѣ. 82. 346. о К. ц. 182. К. ц., жена Сапкирѣя, отдана была Шигалею. 183. К. ц. поимана бѣ Шигалею. 337. въ вар. 19 на с. 81; 316, пр. в; 334, пр. б; 350, вар. 77. Казанскій

царь К. царю даша въ дарехъ автора „Исторіи“. 3. 192. у К. ц. былъ въ почетѣ авторъ „Исторіи“. 3. К. ц. обладаютъ Болгарскіе грады. 12. 210. К. царя Русскіе убили въ 6.900 г. 13. 211. К—скаго ц. о прихоженіи на Русь. 19. 219. К. ц. Алійханъ (Алеханъ) встрете Русское войско. 21. К—скаго царя Алехаму братья, Мухаммедъ-Эминъ (Махметеминъ) и Абдуль-Летифъ (Аблетъ), разбранясь съ нимъ, уѣхали въ Москву. 22. 227. К. ц. не долженъ слыть рабомъ Московскаго. 22. 228. К—скаго ц. Махметемина приходъ къ Нижнему-Нову граду. 24. 230. К. ц. не удовольиса богатствомъ взятыхъ людей Русскихъ въ Казани. 24. 230. съ К. ц. не успѣлъ управитися в. кн. Ив. Вас. 26. 233. К—скому ц. отомститъ послалъ свое войско в. кн. Вас. Ив. 26. 233. К. ц. поби обоя воя Руская въ 7016. 26. 233. К. ц. замучи воеводу Дмитрея. 28. К. ц. обогатися велими. 28. 237. К. ц. взяли съ Руси столько золота, что и не счесть. 28. К—скаго ц. Махметемина о смерти. 28. К. ц. порази Богъ язвою. 28. К—скому ц. шатеръ былъ присланъ въ дарехъ отъ царя Вавилонскаго. 30. 240. К. ц. послалъ Московскому великому князю вещи нѣкия драгія. 30. 240. К. ц. Сапкирѣи посла по князей и мурзъ. 37. К. ц. выѣха пощю изъ града. 39. 256. К. ц. Сапкирѣя умерша слыша в. князь. 59. 302. К. ц. Сапкирѣи умре. 59. за К. ц. изъ Нагаи взята есть царица. 83. 349. на К. ц. Шигалея негодова ц. великии князь. 91. 364. съ К. ц. соединилса противъ Руси Крымскій. 110. К. ц. Едигерь сразилса съ Русскими на перевозѣ. 116. К. ц. побѣжа во градъ. 117. К—скому ц. о посланіи ц. в. князя. 120. К—скому ц. посылаетъ ц. в. кн. послы своя. 120. К. ц. долженъ покоритса Руси. 120. К—скаго ц. о срасть. 122. К. ц. хотѣлъ отдать городъ ц. в. князю. 122. К. ц. отвѣчаетъ Московскому царю. 123. К. ц. видѣ сонъ страшень. 123. К. ц. веселѣ бысть и невеселѣ. 151. К—скаго ц. о изыманіи. 163. К. ц. скрывалса въ мечети. 164. К—скаго ц. заповѣдалъ самодержецъ взять живымъ. 164. К—скаго ц. спросили, кто пересылалъ ему тайно грамоты съ Москвы. 165. К—скаго ц. изымалъ ц. и в. кн. 172. К—скаго ц. привелъ съ собою на Русь ц. в. кн. 175. К. ц. отправилъ ц. в. кн. въ Москву впереди себя. 176. къ К—скому ц. о милости ц. в. князя. 180. о К. ц. воспомяну ц. в. кн. 180. К—скаго царя коснуся благодать Святаго Духа. 181. К—скаго ц. о смиреніи. 181. К. царю предложили креститса. 181. К. царя о крещеніи. 182. К. царя убѣдили креститса. 182. К. царя Сапкирѣя жена не приняла крещенія. 183. по К. ц. Момотякъ воцарилса въ Казани Абре-

гимъ. 223. К. ц. Алехамъ былъ побѣжденъ Русскими. 226. К. ц. Алехаму Русскіе взяли въ плѣнъ. 226. К. ц. Алехаму заточи Ив. Вас. на Бѣлѣ езерѣ. 227. К. ц. узналъ о приходѣ Московскихъ воеводъ. 252. К. царя Сафагирея смерть. 390. Казанскаго царя Мамшгирея о плѣненіи Русью. 392. на К. ц. помысли итти ц. в. кн. 404. на К. ц. приближенные совѣтовали царю послать воеводъ. 405. К. ц. Едигеря плѣнилъ Ив. Вас. 412. К. царя помысли повѣда Русскимъ мурза Камай. 413. К. царю предлагалъ сдатьса Ив. Вас. 418. К. царя жилцы дворовые всѣ были перебиты. 461. К. царя Едигеря долго не находили Русскіе. 461. К. царя Едигеря ухватиша на стѣнѣ. 461. 464. К. ц. Едигеря привести велѣно было Палецкому. 464. К. ц. Едигеря о приведеніи предъ государя. 464. К. ц. Едигеря обласкалъ государя. 464. К. ц. Едигерю повѣрилъ государь. 464. К. ц. Едигерь моляше государя о прощеніи. 465. К. ц. Едигерю опалы отпусти государь. 465. К. царь Мамшкирей (Утемишгирей) крещенъ съ именемъ Александра. 480. К. ц. Едигерь возлюбилъ вѣру христіанскую. 481. К. царей воева Русь. 488. въ вар. 9 на с. 55; 166, вар. 28; 176, вар. 9; 182, вар. 7; 192, вар. 62; 204, пр. б; 206, вар. 11; 226, вар. 34; 234, пр. а, вар. 1; 480, вар. 50. Казанскіе царя, въ заглавіи. 1. К. паче всѣхъ царей былъ Улуахметъ. 20. 221. К. царемъ своимъ дани даваша Казанцы. 86. 354. К. царей умершихъ тѣла клалисъ въ мечети. 163. съ К. ц. о бранехъ Московскихъ князей. 189. К. ц. бяху обладающе многою частію Руския земли. 269. отъ К—скихъ ц. не хотяху Казанцы поставити себѣ царя. 50. К. царей знамя взяли себѣ государь. 467.—Казанскій царь въ вар. 1 на с. 70; 163, вар. 12; 237, вар. 7, пр. б; 301, вар. 21, 22; 304, вар. 35.—Казанскаго царя. 91, вар. 3; 241, пр. а; 301, вар. 22. Казанскому царю. 252, вар. 74. Казанскимъ царемъ. 26, вар. 31. Казанскіе цари. 304, вар. 34. Казанскихъ царей. 163, вар. 4; 336, вар. 34. **Казанская Черемиса.** 35. 248; 248, вар. 48. См. Черемиса. **Казанцы** часто спрашивалъ авторъ „Исторіи“. 3. 193. К.—Болгары просили Улуахмета заступитса за нихъ. 19. 220. К. побиша Московскіе войска на р. Свіягъ. 21. 226. К. покориша Московскому царству послѣ битвы на р. Свіягъ. 21. 226. К. разграбиша Русскихъ при Махметеминѣ. 24. 230. съ К. Махметеминъ пошелъ войной на Русь. 24. 231. К. многихъ побили Литовскіе стрѣльцы. 25. 231. К. съ Нагаи почашася сечи. 25. 232. К. хожуху недалеко отъ Московскаго войска. 25. 232. К. побиша напрасно Русскіе. 26. 233. на К. внезапно напа-

ли въ праздникъ Русскіе. 26. 234. К. смотрѣли на безчинство Русскихъ войскъ. 27. 235. К.—цемъ сверхъ людей аки по мосту вѣдти и ходити. 28. 236. съ К. смирился в. кн. 31. 241. К. много жити не любятъ тихо. 31. 241. К. начаша не любити Шигалея. 31. 242. К. съ Сапкирѣмъ восташа на христіанъ. 32. 242. К. упрости Сапкирѣи не убивать Шигалея. 32. 243. К.—дамъ Сапкирѣи не дасть воли убить Шигалея. 32. 243. К. отложишася отъ в. князя. 32. избіенія отъ К. боялись Русскіе рыболовы. 33. 245. къ К. не приложиса Шигалей. 33. 246. съ К. 11 лѣтъ не могъ братиса в. князь. 34. 247. К.—цевъ прихода стражаху Московскіе воеводы. 34. 247. съ К. недосуженъ былъ воевати в. князь. 34. 247. К. мститъ хотѣлъ в. князь. 34. 247. К. побѣжаша отъ воеводъ Московскихъ. 36. 250. К.—цовъ убитыхъ при Свягъ—42.000. 36. 250. К.—цевъ побѣды огорчали в. князя. 36. 251. Казанцамъ или намъ поможетъ Богъ — думалъ в. кн. 36. 251. К. не смѣяху съ Русью встрѣтитиса. 37. на К. крѣпко ратоваху Русскіе воеводы. 37. 253. К. бѣяхуся съ Русью. 37. 253. К. ноцію ядыху и заливахуся. 37. 253. отъ К. никто не замѣтилъ поджога острога. 38. К.—дамъ уснувшимъ напали Русскіе. 38. К. събаху Русскіе. 38. 254. К.—цевъ миръ съ в. княземъ. 40. 257. К. перемирье учиниша съ воеводами. 40. 257. у К. ваялъ откупъ первый воевода. 40. 258. К. пришли съ воеводами къ Москвѣ. 40. 258. К. лѣстяху и маняху великаго князя. 40. 259. съ К. смирился в. князь. 41. 259. К. убили Джанъ-Алія (Геналея). 41. 260. отъ К. велико зло бысть христьяномъ. 41. 263. съ Казанцы много боролся в. кн. Вас. Ив. 42. 263. отъ К. запустѣ Низовая земля вся, Галичъ и Устюгъ и Вятка и Пермь. 44. 268. на Казанцевъ ополчались Московскіе цари. 45. 269. К.—цевъ лукавства ради Московскіе цари не могли завладѣть Казанью. 45. 270. К. много крови пролили Московскіе цари. 45. 270. К. побѣждаху державніи наши. 45. (мало). 270. отъ К. плененіе Русскую землю. 46. 271. отъ К. много бѣды православнымъ. 46. 271. К. всегда губяше Русь. 46. 271. К. себѣ поймаху поплеченную Русь. 48. К. не смѣяху много Руси у себя держати не обасурманенныхъ. 48. 278. К.—цевъ обижаху Крымскіе Срацыны. 49. 281. паче К. брежаше Сапкирѣи Срацынъ (Крымскихъ). 49. 282. К. вступиша отъ частыхъ войнъ. 50. 282. К.—цемъ не вѣрять совѣтовали царю нѣкоторые приближенные. 50. К. хотѣша убить Шигалея. 53. К. да не убоятся плѣненія. 51. К. встрѣтили Шигалея въ панцыряхъ. 51. 285. К. отпустиша воеводу Дмитрія Палецкаго. 52. 286.

отъ К. неизбытну бѣду себѣ видѣ Шигалей. 52. 287. К. всѣми владѣлъ князь Чюра. 52. К. обычай имѣють празновати и веселитиса дома. 53. 289. отъ К. бытъ убитымъ боялся Чюра. 54. 291. на К. разгнѣвася Чюра. 54. 291. Казанцовъ второе избы Шигалей. 54. 292. К. прѣхаша надзрѣти царя. 54. К.—дамъ вѣдомо убежаніе царя. 54. К. погнались за Чюрою. 55. К. придоша къ Сапкирѣю. 55. 293. К. не хотятъ другъ друга слушати. 56. 295. К. на Русь выѣхало до 10.000. 56.—до 3.000. 295. на К. Шигалей нажаловался Московскому царю. 56. отъ К. убѣжалъ Шигалей. 56. К. измѣна побудила ц. в. кн. послать противъ нихъ войско. 57. 296. К. силу свою показаша воеводы Русскіе. 57. 299. К. 20.000 собралъ царь. 58. 299. К. побиха 3.000 воеводы Русскіе. 58. 299. Казанцы 3 дни гнашася за воеводами. 58. 300. К. отъ труда испочивають. 58. 300. въ К. возмущеніе слыша ц. в. кн. 59. 302. (съ) К. своими царь не устращиса. 59. К. на устращеніе градъ поставити велеше Иванъ Васильевичъ. 61. 305. съ К. ратующимъ воемъ крѣпость бытъ градъ Свяжскъ. 61. К. обычай вѣдомъ Шигалею. 61. 305. К. исчезновенія вѣстникъ бывають преп. Сергій. 63. 309. на К. пріяша дерзновеніе Русскія воя. 63. К. ходившимъ воиною на Русь. 66. 315. К. одолѣють ли Московскаго царя. 68. 318. К. не знали сначала о поставленіи града Свяжскаго. 69. 321. К. нѣкогда отбили у Русскихъ часть городка гуляя. 69. 321. К. вступиша о поставленіи града Свяжскаго. 69. К. возбояшася ц. Московскаго. 69. Казанцы сознавали свою слабость предъ Русью. 70. 323. К. вѣдаху Коцака прелюбы творяща со царицею. 70. отъ К. неминующую бѣду себѣ видѣ Коцакъ. 71. 324. у К. нача проситиса Коцакъ въ Крымъ. 71. 324. К. испустиша Коцака. 71. 325. К. не любилъ Коцака. 71. 325. у К. няся быти царемъ Шигалей. 74. 333. К. пріеждяху на зговоръ по 15 дней къ Шигалею. 74. 333. съ К. Шигалей уложиша миръ аки вѣченъ. 74. 333. К. сотвори извѣтъ Шигалей о царицѣ. 74. 334. К. не заступились за свою царицу предъ Шигалеемъ. 75. 334. К. волю даша Шигалею вывести царицу изъ Казани. 75. К. сами отдаша сеята своего Московскому ц. 75. 335. К. готовы зло некое невѣдомо учинить надъ воеводой. 77. 339. К. всѣмъ поклонися царица. 81. 345. К.—цемъ страхъ великъ даваху стрѣльцы. 81. 346. К. обычные проводили царицу до Свяжска. 82. 346. К. могли отнять царицу у воеводы. 82. 346. на К. сѣтуеть царица. 83. 349. съ К. соединитиса убѣждалъ Нагаевъ султанъ. 84. 351. на К. помогати Московскому царю подобаетъ Казанцемъ. 85. 352. К. зло со-

творяють всегда Московскому царю. 85. 352. аки К.—цемъ, будетъ и Нагаемъ. 85. К. съ великою честію поставиша Шигалея царемъ. 86. 353. К. дважды хотѣли убить Шигалея. 86. К. предаша великому князю Казань. 86. 354. К. не бояшеся Шигалей. 86. 354. К.—ца неугоднаго Шигалей тотчасъ убивалъ. 86. 354. К. всячески тѣхася служити Шигалею. 86. К. начали злоумышлять противъ Шигалея. 87. 355. К. мудрыхъ пригубить Шигалей. 87. 355. К. ноцію съвѣжася на совѣтъ противъ Шигалея. 87. 356. К. скорбѣли о своихъ вельможахъ убитыхъ Шигалеемъ. 87. 357. о измѣнѣ К. съ Чапкуномъ. 88. 358. К. мнози прибѣгоша съ Чапкуномъ на Русь. 88. 358. К. Чапкунъ проситъ ц. в. кн. позволить ему съвѣдѣти въ Казань. 89. 359. къ К. приложиса Чапкунъ. 89. 360. К. смущати нача Чапкунъ. 89. К. послушаху съ великимъ усердіемъ Чапкуна 90. 361. К. Чапкунъ совѣтовалъ оклеветать Шигалея предъ Свяжскими воеводами. 90. 362. К. подпадоша Московскимъ воеводамъ. 90. 363. съ К. Шигалей будто бы замышлялъ измѣну. 90. К. пояша вѣры воеводы Московскія. 91. 364. К. поиманіе Шигалеемъ. 91. 363. отъ К. оболщенъ былъ ц. в. кн. 92. 365. К. созва къ себѣ на пиръ Шигалей. 92. 365. съ К. 4 дня пировалъ Шигалей. 92. 365. К. повелѣ Шигалей проводить себя до Свяжска. 92. К. провожаху Шигалея со смѣхомъ промѣж себя. 92. 366. К. къ себѣ на пиръ зваху воеводы Свяжскіе. 93. 367. К. вѣхавшимъ въ Свяжскъ, воеводы затворили городъ. 93. 367. К. изымати повелѣ Шигалей. 93. 367. К. 700 убилъ Шигалей въ Свяжскѣ. 93. 367. Казанцомъ всѣмъ туга и сѣтованіе невольное. 93. 367. К. о сѣтованіи. 93. 368. надъ К. послѣднюю побѣду сотворившимъ себя считали Московскіе воеводы. 93. 368. К. не знали объ изыманіи своихъ вельможъ. 93. 368. на К. страхъ и ужасъ велій нападе. 94. 369. въ оставшихся К. воеводы не предполагали измѣны. 94. К. отпустите насъ за нашими мужьями,—вопіяху жены. 94. 369. К. измѣниша ц. в. кн. 95. 370. К. казнили отроковъ воеводскихъ. 95. 371. отъ К. уничтоженіе воеводамъ. 95. 373. К. обѣщали воеводамъ свободный вѣздъ въ Казань. 95. 373. К. изшествія съ дары ожидали воеводы. 95. 373. К. ни единъ не изыде на встрѣчу воеводамъ. 95. 374. К. по стенамъ града ходящихъ увидѣли воеводы. 96. 374. К. много укориша воеводъ. 96. 375. К. грозили воеводы. 96. 375. съ К. де несть возвели на Шигалея воеводы. 97. 376. К. привелоша себѣ изъ Нагажскія земли царя Едегера. 97. 376. К. оклеветали Шигалея предъ царемъ. 98. 377. К. смиряше Шигалей. 98.

377. К. были возмущены Чапкуномъ. 98. 377. К. лестно искусша воеводъ. 99. К. отверженіе опечалило царя в. кн. 99. 379. на К. хотѣлъ скоро пойти ц. в. кн. 99. отъ К. велико зло постиже Русь. 101. 384. (отъ) Казанцевъ досады не хотеть терпѣть ц. великій князь. 101. 384. отъ К. много было обидъ и измѣнъ ц. в. кн. 102. съ К. вкундъ и Русскіе небреженіемъ своимъ погубили Русь. 103. К. всегдашніе враги наша. 107. въ К. ц. в. кн. хотѣлъ насадить христіанство. 108. К. съ Крымцы хотѣли соединиться. 110. на К. небоязненно глядеше ц. в. кн. 112. К. свѣдша приходъ самого царя. 115. съ К. о брани на встрѣчѣ. 116. К. напали на ертоулный полкъ. 117. К. окружило Русское войско. 117. К. не боялись Русскіе войска. 117. съ К. битися должни были Русскіе. 118. К. возмущахуся отъ страха. 118. К., хотя и храбры, но испугались Руси. 118. К. не бояхуся никого. 120. К. должни предать градъ ц. в. кн. 121. К. отвѣтъ ко царю. 122. К. не могъ препрѣть ихъ царь. 122. К. не послушаху совѣта царя своего. 122. К. отвѣчаютъ Московскому царю. 123. К. о страсъ. 123. К. страждутъ за свое царство. 125. К. одолѣеть Руская сила, предвѣщало сновидѣніе. 125. К. увѣща ц. в. кн. смириться съ нимъ. 125. К. бяху Русскіе. 125. К. единъ бѣхуся со сто Русиновъ. 125. К. не возмогша противитися Руси. 125. К. оставиша 73.000 конниковъ подъ вой Рускими. 126. ко граду К. Русскіе приводили ихъ плѣнныхъ. 127. К. прегорко сердца отреза кн. Семіонъ (Микулин.). 127. К. о печали. 128. К. въ недоумѣніи быша. 128. К. узнали о взятіи острооговъ своихъ. 128. К. ожидаху себѣ погибели. 129. К. влаша грамоты послы. 130. К. въ осаде седшимъ. 130. на К. о разгнѣваніи ц. в. кн. 130. К. престаша битися съ Русью выеждя изъ града. 130. К. отложиша надежду свою ото всѣхъ. 130. К. начаша крѣпости градъ. 131. К. непреклонныхъ видѣ ц. в. кн. 131. К. на устрашеніе убиша Русскіе 7.000 Черемисы. 131. К. кленяху Черемисы умирающе. 131. К. крѣпко боряхуся съ Русью. 132. К. поспати не даваху Русскіе. 133. К. неослабленіе видѣша воеводы Московскіе. 134. К. зело крѣпце стоять. 134. К. избіютъ, боятся Москов. воеводы. 134. К. хочеть Богъ предати Руси. 134. К. прискорбни быша отъ недостатка у нихъ пушечнаго зеля. 138. К. неослабленіе сказа ц. в. кн. Фрягамъ. 138. К. постоянная стрельба изъ башенъ была тяжелѣе, чѣмъ приступы. 139. К. не вѣдущимъ, велись подкопы подъ ихъ городъ, да не устрѣгутся. 139. К. искали подкоповъ, но не наши. 140. К. прячась отъ стрелянія Русскаго жили по порамъ

землянымъ. 140. отъ К. увѣдася, яко видѣша св. Сергія во градѣ. 143. К. о злобѣ. 145. къ К. ц. в. кн. посылалъ пословъ о мирѣ. 145. К. о роптаніи. 146. К. не хотѣли мира съ ц. в. кн. 146. К. укрѣпляхуся между собою. 147. на К. о гнѣвѣ царя. 147. К. непокоряющихся видѣ ц. в. кн. 147. К. въ посмѣхъ не хотѣлъ быть ц. в. кн. 148. отъ К. убитыя вой примутъ вѣчные вѣнцы. 149. К. о веселіи. 150. К. думали, что Русскіе хотять оступитъ отъ Казани. 150. К. бѣ на стѣнахъ града 20.000. 150. К. думали, что ц. в. кн. хочеть возвратиться на Русь. 151. К. о погибели. 151. К. отъ страха сильнаго грянутия омертѣша. 152. на К. ополченіе и побѣда Московскихъ воеводъ. 153. К. во страси мягущимся. 154. съ К. бились Русскіе вой. 154. К. бяху Русскіе. 155. К. со стѣнъ градныхъ кидахуся на землю. 155. съ К. нѣкоторыхъ сниде смертныи страхъ. 155. К. ранили воеводу Семіона Микулинскаго. 155. К. потопташа Русь. 155. К. сепаху Русскіе вой. 155. К. не могли противитися Русской силѣ. 156. К. плачь и униженіе. 156. К. разбѣжались по граднымъ улицамъ. 156. К. силніи падоша отъ Рускихъ. 156. К. хотѣли убѣжать отъ Русскихъ. 156. К. моленіе и смиреніе. 157. К. плакахуся плачемъ великимъ. 159. К. плачь былъ услышанъ самодержцемъ. 159. К. избіеніе приказалъ прекратитъ ц. в. кн. 159. К. немилостиво избивали Русскіе. 160. К. скоро побѣждены быша. 160. К. храбрыхъ о паденіи. 160. К. остальныхъ 3.000 бросились на Русскихъ. 160. К. много бились съ Русскими въ полѣ. 160. К. не могли противостать множеству Русскаго войска. 160. на К. единого Русиновъ приходилось пятьдесятъ. 160. К. въ ихъ домахъ убивали Русскіе вой. 161. К. всякаго убивали Русскіе. 161. К. побитыхъ громады великія лежаша по улицамъ. 161. К. по группамъ скакали Русскіе. 161. К. говорили, что такой сѣчи, какъ послѣдній бой ихъ съ Русью, не было никогда съ основанія Казани. 161. К. много взяли въ плѣнъ Русскіе. 162. К. издавна воеваніемъ себѣ собралша много богатства. 162. К. сѣчи паки отпусти ц. в. кн. воинновъ, поймавшихъ Казанскаго царя. 165. аще кто къ Казанскому ц. или къ К. переветъ держалъ? 165. К. побитыхъ смѣта. 166. К. и Руси побитыхъ смѣтити повелѣ ц. в. кн. 166. К. группя повелѣлъ убиратъ ц. в. кн. 167. К. не безъ ума положили главы свои до смерти. 168. К. побѣдилъ ц. в. кн. 172. К. злыя побѣды самодержецъ. 174. К. нападеніямъ часто подвергались Русскіе. 184. до победенія К. не могъ успокоиться ц. Ив. Вас. 184. отъ К. успокоилась Русская земля. 185. К. и Черемисы было побито

Русью всего 757.270 человекъ. 186. К. жестокия лукавыя покоривъ, ц. Ив. Вас. утеръ кровавы потъ свой. 186. К. послѣ побѣды надъ Русскими очень обогатились. 237. вмѣсто всѣхъ К. смирился в. кн. съ послы ихъ. 241. съ К. о миру раскаяся в. кн. 244. К.—цевъ 60 тысячъ избии Русскіе. 255. К. убиша двухъ нашихъ воеводъ. 256. К. принуждали Русскихъ принимать магометанство. 277. К.—цемъ отомститъ хотѣлъ Ив. (IV) Вас. 279. К.—цемъ пристужаше Шигалѣи всегдашнимъ воеваніемъ. 282. К. всегда поучаемы бываху на зло. 283. К. лукавства не зная ц. в. кн. 284. К.—цемъ вѣры нять ц. в. кн. 283. К.—цемъ всячески норовяху нѣдцы вельможы Русскіе. 284. К.—цемъ въ пари далъ ц. в. кн. Шигалей. 284. К. обольстили Шигалей. 285. К. мирвошилъ Дмитрій Бѣльскій. 287. К. хотяху убити Шигалей. 289. К. всѣхъ позвалъ къ себѣ на обѣдъ Шигалей. 289. К. Шигалей надблудаху крѣпко. 292. К. дружаху рядцы большіе Московскіе. 296. К. хотѣша убити Шигалей по совѣту нѣкоторыхъ Московскихъ бояръ. 296. Съ К. царь не устращися. 301. К. непрерывно воевали съ Русью. 305. Казанцы побили бы камнями воеводу, пришедшаго за парицей. 338. К.—цемъ не срамъ бѣ покоритися Руси. 352. въ К. не мняху бити измѣнѣ воеводы. 369. К. узнаша нѣкоего Петра новокрещенна. 372. на К. поганья готови суть воевати Русскіе. 386. К. испросиша себѣ у Руси царя Шигалей. 387. К. миръ испросиша у Руси въ первый годъ царствования Ив. Вас. 387. К. лукавства не стерпѣ Шигалей. 388. К. паки взяша себѣ царемъ Саагирея. 388. К. послѣ Саагирея поставили царемъ сына его Утямышъ-гирея (Мамигирея). 390. К. недоумѣвахуся о знаменіяхъ. 390. К. видѣху дву черноризцевъ по стенамъ Казани скоро рыщущихъ. 391. К. многихъ поби Шигалей. 393. К. многихъ Крымцевъ побиша. 393. К. злонравія не терпѣ Шигалей, 393. К. о измѣнѣ Руси. 394. К. испросиша у ц. в. кн. себѣ намѣстника. 394. К. не пустиша во градъ Рускихъ вой. 394. К. побиша многихъ Русскихъ. 394. К. взяша къ себѣ на царство Едигирея. 394. К. ц. в. кн. измѣниша во всемъ. 394. К. не испугались осажденія града. 421. К. покою не даваху Русскіе. 425. противъ океанныхъ К. за св. церкви и за правосл. вѣру и за кровь христіанскую поиде ц. в. кн. 429. отъ К. изыде Шигалей за лукавство ихъ. 430. К. во градѣ творяху нѣкая худая игранія. 436. отъ К. много пролитіе крови Русскія бысть. 437. К. въ посмѣхъ бысть смиреніе Русское. 437. на К. благословенія у Бога проситъ царь. 439. отъ К. бѣда настояла Руси. 440. К.

о непокорении скорбѣтъ царь. 440. К. о мирѣ глаголаше ц. в. кн. 441. На К. ополчились Русские. 449. К. уклонилася и неключими быша. 453. К. поганыхъ, несмиранныхъ варварь, виждь Боже. 453. К. разметало со стѣны взрывомъ. 458. К. одолѣша Русские. 459. К. элѣ свѣчаху Русские. 460. К. на Галицкой дорогѣ побии Русские. 461. Или не вѣси оныхъ окаянныхъ К. лукавства? 464, отъ оныхъ безумныхъ К. прельстихся (Едигеръ), 465. — Казанецъ. 125, вар. 14; 360, вар. 28, 32. — Казанцы (им. пад.). 31, вар. 14. 51, пр. г; 53, вар. 11; 71, вар. 4, 33; 85, вар. 21; 85, вар. 31; 101, вар. 30; 117, вар. 12; 130, вар. 15; 130, вар. 29; 134, вар. 45; 132, вар. 49; 140, вар. 40; 144, вар. 15; 146, вар. 23, 25; 150, вар. 34. 150; 160, вар. 41; 186, вар. 2; 220, вар. 59; 230, вар. 47; 241, вар. 66; 243, пр. а; 250, вар. 47; 254, вар. 56; 258, вар. 63; 261, пр. а; 276, вар. 27; 278, вар. 48; 284, вар. 27; 286, вар. 42, 71; 288, вар. 7; 294, вар. 10, пр. а; 296, вар. 14, 36; 300, вар. 59; 302, пр. а; 318, вар. 65; 322, вар. 14; 324, вар. 81; 328, вар. 10; 330, пр. д; 334, вар. 78; 336, пр. е; 354, вар. 24; 358, вар. 10; 362, вар. 21, 75; 366, вар. 61; 370, вар. 6; 27; 379, вар. 2; 380, вар. 3, 42; 388, вар. 1; 442, вар. 10, 13; 478, вар. 29; 493, вар. 6. Казанцевъ (Казанцовъ). 27, вар. 8; 41, вар. 7; 45, вар. 9, 10; 55, вар. 27; 57, вар. 2; 71, вар. 9; 85, вар. 27; 87, вар. 34; 93, вар. 4, 7; 97, вар. 36; 119, вар. 3; 125, вар. 13, 14; 140, вар. 40; 152, вар. 43; 156, вар. 21; 160, вар. 28, 29; 162, вар. 3, 4; 168, вар. 1; 184, вар. 27; 194, вар. 1; 230, пр. в. 234, вар. 55, пр. а; 238, пр. г; 241, вар. 25; 246, пр. е; 248, вар. 14; 254, вар. 56; 256, вар. 3; 260, вар. 28; 264, пр. а; 270, вар. 23; 278, вар. 65; 278, вар. 79; 282, вар. 25, 26, 27, 28, 29; 284, вар. 62; 288, вар. 23; 292, вар. 71; 296, вар. 74, 76; 298, вар. 1; 300, вар. 28; 314, пр. е; 326, пр. г; 334, пр. б; 352, вар. 62; 356, вар. 21, 28, 39, 49; 358, пр. д; 368, вар. 15, 32; 372, пр. б; 374, вар. 28; 376, пр. в; 384, вар. 66; 386, вар. 44; 458, вар. 5; 440, вар. 34; Казанцемъ, Казанцомъ. 25, вар. 41; 33, вар. 26; 35, вар. 34; 59, вар. 25; 61, вар. 4, пр. а; 90, вар. 13; 91, вар. 31; 119, вар. 45; 140, вар. 14; 246, вар. 51, 52; 248, вар. 10, 33; 282, вар. 57; 284, вар. 74; 288, вар. 6; 290, вар. 3; 294, пр. а; 306, вар. 59; 312, вар. 44, 68, 69; 314, вар. 70; 320, вар. 75, 76; 360, вар. 62; 364, вар. 47; 368, вар. 12, 32, 33; 376, вар. 19; 422, вар. 20; 434, вар. 46; 440, вар. 34; Казанцами (Казанцы). 33, вар. 13; 91, вар. 14; 121, вар. 39; 172, вар. 18; 232, вар. 43; 236, вар. 13; 238, вар. 13; 246, вар. 53; 248, вар. 1, 13; 288, вар. 4, 6; 318, вар. 62; 362, вар. 65; 364, пр. б; 366, вар. 24, 25, 29; 368, вар.

43; 370, вар. 27; 476, вар. 48; 350, вар. 1; 478, вар. 37. См. еще Агаряне, Измаильтине, Казанские Татары, Казань.

Кайбула (= Кай Булатъ), царевичъ Астраханскій. 112. 113. 153. 174.

Кама, рѣка. до К. шла граница Русской земли. За К. жили Болтары. 3. 191. на сей странѣ К. нашель мѣсто для города Сайпъ. 10. 207. на К. старый градъ Бряховъ. 12. 192. за К. была земля Болгарецъ Малыхъ. 12. 192. изъ-за К. Сайпъ навель въ Казань языкъ лють. 12. 210. на брезѣ К. рѣки стоялъ градецъ пустъ. 67. 317. К. р. Едегеръ перешель выше Вятки. 97. 377. К. протекаетъ чрезъ Пермскую, Вятскую и всю Казанскую землю. 104. сверху К. отъ Вятки подошли Русские къ Казани. 104. по К. богатые улусы Казанские повоевали Московские воеводы. 105. по К. разослано было Русское войско. 395; въ вар. 15 на 192; 318, вар. 2, 3, 15; 320, пр. б; 396, вар. 4.

Камай, Казанскій мурза. 413. 414, вар. 20. 418, пр. е.

Карамышъ см. кн. Курбскій Михайль.

Карамышъ Михайль, Романъ (Родоманъ) см. Курбскій-Карамышъ. 236.

Карповъ, Ѳеодоръ Андревичъ. 241. 413. 414, вар. 13, пр. в.

Кайсымъ, царевичъ Ордынскій. 223.

Касимовъ (нынѣ г. Рязан. губ.), вотчина царей Касимовскихъ. Изъ К. ц. в. кн. призываетъ къ себѣ Шигалея. 61. въ К. отпустилъ Шигалея ц. в. кн. 99. изъ К. приде въ Муромъ Шигалея. 112. Въ К. отпустилъ ц. в. кн. Шигалея. 175. изъ К. отправился Шигалея въ Казань. 305. въ К. возвратился Шигалея съ честію. 379. въ К. удалися Шигалея. 430; въ вар. 11 на с. 111; 298, вар. 1; 306, вар. 22; 380, пр. б; 430, вар. 64. Касимовскій царь см. Шахъ-Али (Шигалея).

Кашинъ, Юрій Ивановичъ кн. 113.

Кашинъ-Сухой, Иванъ Ивановичъ, кн. 408; 408, пр. 3.

Кебековы ворота, въ Казани. (Собразно съ расположеніемъ войскъ, Кеб. воротами, б. м., названы Аталыковы.—Кебякъ былъ князь Казанскій, одинъ изъ главныхъ „измѣнниковъ“. См. Карамзинъ VIII, 83, 97).

Кельдяевъ, Ивашка Дружина. 408, пр. б.

Керменчукъ (Кеременчукъ), городъ на Камѣ, почти на восточныхъ предѣлахъ Булгарскихъ владѣній. 13. 211; 212, вар. 5.

Кіевъ. 9. 204; 100. 381. Кіевскій князь. 5. 196. Кіевская область. 3. 191.

Кизилбашскій царь (Кизилбашскій, Кызылбашскій). 30. 240. 240, вар. 43, 44.—„Кызылбашами назывались у насъ въ старину Персы, преимущественно азербейджанцы“.

Килиѣвскій крестъ. 457, 457, вар. 2, пр. а. См. опечатки и дополненія. См. Филоеевскій крестъ.

Киприанъ, священномуч. († ок. 304). Память. 148. 184. 433, 458. церковь во имя К. 170. 436; вар. 434, вар. 22.

Кирилль, чудотворецъ Русскій, Бѣлозерскій († 1427). 415.

Кирнаръ см. Кыркаръ.

Киселевъ, Ѳеодоръ Михайловичъ. 28. 31. 236.

Кислый, князь Михайль Васильевичъ см. Горбатый.

Китай-градъ въ Москвѣ. 476. 478, пр. е.

Ковгоршадъ (Ковгордѣша, Ковгодша), Казанская царевна. (У Карамзина и Соловьева: Горшадна). 326; 326 пр. е, вар. 70; 328, пр. в; 390, пр. в.

Козельскія украинны (нынѣ Калуж. губ.). 397. Козельскія мѣста. 397. 397, вар. 22.

Кокшанская (Кокшаская) Черемиса живеть на луговой сторонѣ Волги. 60. 304. 304, вар. 51. Кокшага Большая или Верхняя, Кокшага Малая или Нижняя — рѣки, орошающія Яранскій у. (Вят. губ.), Царевококшайскій и Чебоксарскій у. (Казан. губ.).

Коломна, городъ (Москов. губ.). На К. прибѣжалъ изъ Казани Шигалея. 56. 294. на К. приведоша Крымскій плѣнь воеводы. 111. 401. съ К. о пошествїи царя. 111. съ К. приде ц. в. кн. во Владимірѣ. 112. въ К. повель ц. собраться во емъ. 400. съ К. въ Муромѣ пошли Русские. 406; въ пр. а. на с. 302; 402, вар. 26; 406, пр. ж; 396, вар. 40; 408, пр. і; 410, пр. б; 400. 403; 400, вар. 33; 402, вар. 41.

Кольцо (Кольцо)—пушка. 452.

Кольчатая пушка. 452, пр. е.

Константинъ Великій, св., императоръ Римскій. К. царю древле бѣ видѣние нѣкое. 61. 305. К. дарова Богъ древле побѣды. 429. К. подобникъ бысть государю 463. 475; въ вар. 5 на с. 306; 475, вар. 29.

Константинъ X Мономахъ, импер. Византийскій. На К. М. подвижеса. в. кн. Владимірѣ (Мономахъ). 100. К. не хотѣвшу мира поновити съ Владиміромъ (Мономахомъ). 100. 381. К. царь бысть въ величїи печали. 100. 381. порфиры ради К. Мономаха Владимірѣ наречеса Мономахъ. 101. 382; въ вар. 69 на с. 380; 381, вар. 4, 20, 74.

Константинъ Ѳеодоровичъ (ст. 14), с. кн. Смоленскаго, потомъ Ярославскаго, Ѳеодора Ростиславича Чернаго, кн. Ярославскій. 415; 415, пр. в.

Константиновъ, Никита. См. Беззубцевъ.

Коширъ, гор. (нынѣ Тульск. губ.). 22. 227. 410, пр. б.

Кострома, городъ (703 в. отъ Казани). 66. 315.

Корсунъ (Херсонесъ), городъ въ Крыму 100. 380; 380, вар. 65.

Косма (Козма), св. чудотворецъ и безсребренникъ. 186.

Коцакъ, = Кучакъ-огланъ (В. В. I,

349). царевичъ Крымскій. К. былъ сопровителемъ царицы Сумбеки. 69. К. ц. крѣпще стояше за Казань. 70. К. Казанцы въдаху прелюбы творяща со царицею. 70. 323. К. умысли бѣгствомъ сохранить животъ свой. 71. 324. К. поймалъ живымъ Шереметьевъ. 71. 325. по убѣженіи изъ Казани К., вси Казанцы собрались къ царицѣ. 72. 330. К. въ горькое время и нужное прежь всѣхъ насъ утрашися. 73. 331. К. Казань отъ взятія отстоя. 320. К. царевичъ мужъ величавъ, евириль. 323.—Кошакъ. въ вар. 11 на с. 69; 320, вар. 53; 324, вар. 4. Кошакъ. 330, вар. 37; 324, вар. 29; 326, пр. г; 71, вар. 32. Кошаку. 69, вар. 4. Кошакъовичи (Кошакова два сына). 72. 326. 326, вар. 64. **Красный**, Андрей, см. Ростовскій. **Крутицій** епископъ Савва. 176. См. Савва. **Крымъ** (Кримъ). Изъ К. многіе переселились въ Казань. 19. 220. въ К. убѣжалъ Казанскій царь Сахибъ-гирей (Сапкирей). 40. 41. 257. въ К. бѣ ц. Сапкирей лѣто и 6 мѣсяцъ. 40. 257. въ К. хотѣли Казанцы послать за царемъ. 50. 283. въ К. поиде третья жена Сапкирея. 56. 294. отъ К. собираху Казанцы вой. 70. 322. въ К. нача проситися Кошакъ изъ Казани. 71. 324. въ К. уѣхали многіе вельможи Казанскіе. 88. 357. въ К. послаша Казанцы за Сахибъ-гиреемъ. 242. изъ К. взяша Казанцы себѣ царя Сапкирея. 387. Крымъ. въ вар. 9 на с. 284; 294, вар. 46, 50; 388, вар. 1; 358, вар. 17. Крима. 220, вар. 77. Криму. 39, вар. 30; 258, вар. 18; 388, вар. 1, 6. Крымъ. 258, вар. 18. Крымскіе варвары. 71. 324; 256, вар. 77. Крымскіе люди. 39. 393. 481. Крымскій мечъ. 44. 268. Крымскіи плѣнъ. 111. Крымскіе Срацыны. 49. Крымскіе Татары. 256. 397; 256, вар. 76; 282, вар. 24. Крымскіе уланове князи и мурзы. 31. 242. Крымскіи царевичъ. 69. 320, 69, вар. 4. См. Кошакъ. — 113 см. Тахтамышъ. Крымскій царь. 211; 211, вар. 19 см. Хаджи-гирей (Азигирей).—110. 111. 295. 396. 397. 400. 401. 402. 403; 400, вар. 57; 402, вар. 41 см. Девлетъ-гирей. — 40. 257 см. Сахибъ-гирей (Сапкирей). Крымцы приложишася къ царевичу Кошаку. 70. 323. съ К. хотѣли соединиться Казанцы. 110. К. плѣнныхъ всѣхъ живыхъ въ рѣку вмѣтала. 111. К. многіхъ поби Шигалей. 393. К. бѣжацимъ изъ Казани Русскіе устраивали по перевозамъ засады 393; 43, вар. 24; 324, вар. 7. **Ксерсъ** (Скерсъ, Скераскъ, Ксергъ), царь Персидскій. 99. 380. — 380, вар. 57. **Кубенскій**, Михаилъ Ивановичъ, кн. 37. 252; 35, вар. 36; 252, вар. 47. **Кудантъ** (!), царевичъ Шибанскій (= Кудангъ?). 113.

Кудайкулъ = Худай-кулъ (В. В.), см. Петръ, крещенный царевичъ Казанскій. 22. 227. **Куликово поле** (Тулск. губ., Епифан. у.). 114. **Куракинъ**, Иванъ (Андреевичъ), князь. 113. **Куракинъ**, Петръ Андреевичъ, князь. 113. **Куракинъ**, Федоръ (Андреевичъ), кн. 113. **Курбскій-Карамышевъ**, кн. Михаилъ Феодоровичъ. 28. 236; 236, вар. 55. **Курбскій** (Курпской, Курбской, Кубрской, Курбской) Андрей Михайловичъ, кн. К. въ сторожевомъ полку. 113. К. посланъ на Черемису. 126. К. въ правомъ крылѣ. 408. К. на Галицкой дорогѣ. 461; въ пр. б. на с. 410; 422, пр. д; 462, вар. 15, 16. **Курбскій-Карамышъ**, кн. Михаилъ (Феодоровичъ). 236. (Петръ Михайловичъ Курбской). 408, вар. 36. **Курбскій-Карамышъ**, Романъ (Родо-манъ?). 236. 236, вар. 56. **Кыркарь**, городъ на югѣ Крыма. 397. 397, вар. 16.

Л.

Лавръ, муч. 412; 412, вар. 49. **Леонтіи**, преп. (Кариховскій, Новгород. губ.). 416, пр. а. **Леонтіи**, св. еп. Ростовскій († 1073). 415. 432. 485. 416, пр. а. **Ливонскіе Нѣмцы**. 137. 452 пр. е. **Лининій**. 184. См. опечатки и дополненія. **Линевъ**, Алексѣй Ершовъ. 414, пр. в. **Литва**, народъ. 176. Литовскій держатель. 6. 198; 198, вар. 64. Литовскіе желныря. 231. (стрѣльцы). 24. Литовская земля. 34. 247; 232, вар. 58; 247, вар. 21. Литовскій князь. 223. Литовскій краль. 198. Литовская сила. 24. 231. **Литовская** (Литорская) Русь. 171. **Лопата**, кн. Федоръ Оболенскій. См. Оболенскій-Лопата. **Лупъ** (Лумпъ), св. муч. 413. 413, вар. 25. **Ляхи**, народъ. 114. 171. ихъ король (Польскій). 21. 223. 34. 246—7. 177. **Ляцкій** (Лятскій, Лятцкій, Ляцкой), Иванъ Васильевичъ, воевода. 34. 248; 248, вар. 44.

М.

Маамеевъ. См. Мухаммедъ. **Мадіамскіе** (Мадіамскіе) цари. 109. 445; 445, вар. 19. **Макарий** (Макарей), митрополитъ всея Русіи. Ему ц. в. кн. приказывалъ брещи его брата Георгія. 105. М-ю повелѣ ц. в. кн. молебная совершати. 107. М. благословилъ ц. в. кн. св. крестомъ. 108. М—ю послалъ ц. в. кн. вѣсть о побѣдѣ. 172. М., узнавъ о взятіи Казани, повелѣлъ всюду служить молебны. 172. отъ М. принесли епископы благословеніе ц. в. кн. 176. М. встрѣтилъ ц. в. кн. въ Орловскихъ воротахъ.

178. М—я пригласилъ къ себѣ царь на пиръ. 180. М. крестилъ Казанскаго царя. 182. отъ М. взя благословеніе ц. в. кн. 396. М. посланіе отъ царя. 403. М. опечалися о пошествіи царя на Казань. 404. М. совѣща съ царицею объ отвѣтѣ царю в. кн. 405. М. прислалъ царю образъ. 427. М. прислалъ грамоту Ивану Вас. 428. М. возвѣщено было о взятіи Казани. 468. М. встрѣтилъ царя на Срѣтенской улицѣ (въ Москвѣ). 476. по благословенію М. поставленъ бысть Гурій архіепископомъ Казани. 482. М. приѣмникъ бысть отъ купели дѣтемъ Ивана Вас. 486. Макарей. 178, вар. 12, пр. д. 404, вар. 39. 428, вар. 12. 434, пр. а. 476, вар. 52. 478, пр. е. Макарія. 180; вар. 21.—Макариемъ. 178, вар. 13. 386, вар. 41. 388, пр. б. **Македоняне** (Макидоняне). 466. Макидонскій царь Александръ. 109. См. Александръ Македонскій. **Максимъ** Исповѣдникъ, преп. († 662). 411. **Малой-Траханіотъ**, Василій Юрьевичъ. 473. 476, пр. в. **Мамай**, ханъ Золотой Орды. Воспоминается, по поводу пораженія Рус. у Казани въ 7016 г., что столько же было побито отборнаго войска М. на Дону. 28. на М. помогъ нѣкогда пращѣду Іоанна IV, в. кн. Дмитрію Донскому, св. Сергій молитвами. 138. отъ М. на Дону побито было множество Русскихъ. 237. М. одолѣлъ Дмитрій Ивановичъ. 449. 463. 474, надъ М. дарова Богъ побѣду Руси. 466. 27, вар. 28. 450, вар. 20. 474, вар. 40, 41. **Мамотякъ** = Мамутекъ, царь казанскій. Зарѣзалъ отца своего Улу-Мухаммеда (Улухмета) и брата Ягуна, и вступилъ на престолъ. 20. 222. М. плени в. кн. Василя Васильевича у Суждаля. 223. по М. воцарися въ Казани сынъ его Ибрагимъ (Абрегимъ). 223. 222, вар. 42. 224, вар. 23. **Мамширей** см. Утамышъ-гирей (Кт.). **Мангиты** = манкиты, „племена татар. происхожденія, кочевавшія въ XV и нач. XVI в. между р. Ураломъ и Эмбой“. М. были родственны Нагайцамъ. (Кт. стр. IX). Остатки Ординскія погубиша. 8. 203. Отъ нихъ запустѣла Большая Орда. М. въ Ордѣ вселились. 14. 211. М. сильныя прозвашася ради силы своея. 15. 213. 13, вар. 32. 15, вар. 12. 204, вар. 19. 212, вар. 31. **Марія**, Богородица. 172; 172, вар. 27; 442, вар. 57, 58. **Марія**, дочь царя Іоанна IV Васильевича. 485. 485, пр. в. **Махметеминъ** (Махметянъ, Махметемъ) = Мухаммедъ-Аминъ (В. В.), Мухаммедъ-Эминъ, царь Казанскій. О посаженіи М. на Казань. 21.—22. 226.—227. Възя за себя въ жену сноху свою, и любя ему бысть братняя жена вельми. По ея наущенію присѣче Русь въ Казани. 22. 228—229. (Объ этомъ упоминается 364).

М. приходъ къ Нижнему-Новгороду. 24. 230. М. царь живъ черми изъ-вдѣть. 30. 240. Поступить по при-мѣру М. уговаривали Казанцы Ши-галей. 31. 242. М. царю Казанскому хотѣлъ отомстить в. кн. Вас. Ив. 233. М. вельми обогатился послѣ по-бѣды надъ Русью. 237. М. царю се-стра царевна Казанская (Ковгор-шадъ). 326. Махметеминъ (Махметимянъ, Махметинъ, Махметенъ). 21, вар. 41. 228, вар. 28. 230, вар. 62. 241, вар. 30, пр. а. Махметемина. 228, вар. 9. 234, пр. а. 238, вар. 8, 19, 24. 241, вар. 5, 7, пр. а. 364, вар. 50. Махметину. вар. 21, 46, 42. по Махметемине. 388. вар. 1, 3.

Махметъ см. Мухаммедъ.

Меландаръ см. Мелекъ-Тагиръ.

Мелекъ-Тагиръ (Меландаръ, Менло-даръ), царевичъ Казанскій, братъ ц. Али-хана (Ильгама, Алехамма). 22. 227. 22, вар. 23.

Менглы-Гирей (Мендигирѣй), ханъ Крымскій. 31. 242. 242, вар. 58.

Менлодаръ см. Мелекъ-Тагиръ.

Меча, река. 114. (правый притокъ Дона, въ верховьяхъ Д.).

Мещане, жители Мезеца, Мещовска. Стояли на Галицкой дорогѣ. 461.

Мещерскій (Мещецкой, Мышецкой), Григорій Федоровичъ, князь. 413. 408, пр. а.

Микулинскій, Дмитрій Ивановичъ, князь. 112. 155. 410, вар. 2, пр. б.

Микулинскій, Семень Ивановичъ, князь. М. посланъ ц. в. кн. на Казань. 57. 297. Похвалу мало словомъ кн. М. 57. 298. М. повоевалъ Казанскія области. 57. 298. М. посланъ Казанскіе улусы плѣнители и воевати. 61. 305. М. приде повое-вавъ Казанскую землю. 126. М. видѣ, яко не взять просто Арскъ. 127. М. прегорко сотвори Казан-цемъ. 127. М. князю похвала. 136. М. всѣхъ превзыде храбростию и умомъ. 136. М.—а слушаше ц. в. кн. аки брата. 136. М. укрѣпляше самодержца. 136. М. ранили Казан-цы въ Муралевахъ вратахъ. 155. М. назначено было стоять въ Свяж-скѣ. 365. М. Свяжскій воевода. 409. М. побѣ Епанчу. 417. 418. М. посла царь ко Арскому городу. 421. въ пр. б. на с. 61. 156, вар. 15. 298, вар. 39, 52, 54. 306, вар. 39. 366, вар. 1. 408, пр. ж. 410, пр. г. 418, пр. д. 305, вар. 40, 418, вар. 31. 421, вар. 7.

Михаилъ, архистратигъ. Храмъ въ Московскомъ кремлѣ во имя Чуда Архангела Михаила. 108. 477. 477, вар. 8. Обитель. 486.

Михаилъ Юрьевичъ. 248. См. За-харьинъ.

Михаилъ кн. Черниговскій — новый чудотворецъ Русскій. 415.

Моамедъ см. Мухаммедъ.

Можары, = мишары, мещеряки. (В. 1. 30—32). 392. 392, пр. е.

Моисей, пророкъ. 476. 188, вар. 9.

Моралѣвы врата см. Муралеевы. 118.

Мордва. М. было подъ Казанью съ

Русскими 10.000. М. предашася Ру-си. 392. М. и Черемиса Руси пока-рхуся. 407.

Москва, городъ. М. взять хотѣлъ Ахмать. 7. 201. о красотѣ преслав-наго града М. 8. 203. М. восія ны-нѣ. 9. 204. около М. много посадовъ сжегъ Удухметъ. 20. 221. до М. дошелъ Удухметъ. 20. 221. Въ М. былъ уведень царь Алехамъ. 21. въ М. былъ отпущенъ в. кн. Вас. Вас. изъ Казанскаго плѣна. 21. 222. въ М. умроша два царевича Казанскіе. Абделетиевъ (= Абдуль-Лятифъ) и Петръ. 22. 227. въ М. приѣхалъ Мах-метеминъ изъ Казани. 22. 227. М-ою третіе взята бысть Казань въ 6993 г. 22. изъ М. не успѣло придти вой-ско въ Нижній-Новгородъ. 24. 231. на М. оказали любовь и честь Ка-занскому царю. (Махметемину). 29. 238. къ М. послалъ Махметеминъ покаянное посольство. 29. 239. близъ М. встрѣтили Шигалея вель-можи. 33. къ М. прииди Казанскіе послы. 40. 258. съ М. взятіи Казан-цами царя. 40. 257. съ М. приве-дши царя, Казанцы успокоились на одно лѣто. 41. къ Москвѣ. воз-вратиться изъ Казани должнетъ былъ кн. Палицкій, проводивъ Ши-галей. 51. къ М. побѣжалъ князь Палицкій изъ Казани. 51. 286. къ Москвѣ не восхотѣ ѣхати воево-да (Дм. Бѣльскій). 52. 286. 287. на М. вспомнить о себѣ просилъ Чюра Шигалея. 53. 291. къ М. хотѣлъ бѣжать Чюра изъ Казани. 54. 291. къ М. побѣжалъ Чюра изъ Ка-зани. 55. къ М. убѣжали нѣкото-рые вельможи изъ Казани. 56. 295. къ М. призываху племя свое бѣг-лые Казанскіе вельможи. 56. къ М. воеводы прииди съ великимъ полономъ Казанскимъ. 58. 300. къ М. прииди ц. в. кн. 60. 304. на М. живутъ люди великія скорби герцаге. 66. 314. на М. слышали о любви блудной Коцака съ цари-цею. 70. 323. къ М. убѣжали всѣ посланные Коцакомъ къ войску. 71. 325. къ М. былъ приведенъ Ко-цакъ. 72. 325. къ М. посла царицу Казанскую Шигалей. 75. 334. и на М. не было женщины красивѣе Ка-занской царицы. 80. 343. къ М. не на смерть, а на честь везли де Ка-занскую царицу. 80. 343. на Мо-сквѣ есть много царей юныхъ. твоей версты (Сумбеки). 80. 344. къ Москвѣ о поведеніи царицы изъ Казани. 82. 346. къ М. на пути горько плакала Казанская царица. 82. 346. до М. идучи все время пла-кала Казанская царица. 83. 350. къ М. сведенъ быти не хотѣла Казанская царица. 83. 350. къ М. посла ц. Шигалей царицу Казан-скую. 85. 353. къ М. убѣжали мно-гіе вельможи Казанскіе. 88. на М. бѣ бѣгунъ Казанскій—Чапкунъ. 88. 358. на М. велкъ домъ жити дапа кня-зю Чапкуну. 88. 358. на М. 5 лѣтъ жилъ Чапкунъ. 89. 359. къ М. хотѣлъ Чапкунъ взять подружье свое

зміино, и дѣти, и рабы, и имѣніе. 89. 360. на М. честь и любовь быв-шую забы Чапкунъ. 89. 360. на М. скоро быти приказалъ ц. в. кн. Шигалею. 91. 364. съ М. отъ само-держца пришло къ Шигалею по-сланіе. 91. 365. къ М. боялся быть уведеннымъ Чапкунъ. 92. къ М. посла Шигалей 90 вельможъ Ка-занскихъ. 93. 367. на М. умереть съ мужьями хотѣли Казанскія жены. 94. 369. къ М. скоро поиде Шигалей. 97. 376. отъ М. бысть Казань владаема 10 мѣсяць. 97. (7 мѣсяць). 377. къ М. прииди Шигалей. 97. 377. въ М. собрались Русскія войска. 103. Москву ц. в. кн. предаеть въ руци Божіи. 105. на М. вмѣсто себя ц. в. кн. оставилъ брата своего Георгія. 105. съ М. поиде ц. в. кн. на Коломну. 110. изъ М. выѣхалъ ц. в. кн. 7060 г., мѣсяца Іюня, въ первую недѣлю Петрова поста, въ 10 часъ дни. 110. на М. воеводы совѣтовали ц. в. кн. не бояться Казанцевъ. 135. къ М. со студомъ не хотѣлъ воз-вращаться ц. в. кн. 135. на М. скончася князь Семіонъ Микулин-скій. 137. къ М. о посланіи съ вѣ-стію. 172. къ М. напередъ себя по-слалъ ц. в. кн. вѣстника. 172. къ М. вѣсть о взятіи Казани прииди 9 Октября. 172. въ М. всѣ еписко-пы служили молебны по случаю взятія Казани. 172. въ М. цѣлую недѣлю звонили по церквамъ по случаю взятія Казани. 172. къ М. о возвращеніи ц. в. кн. 174. къ М. взя ц. в. кн. Астраханскаго царе-вича Каибулу. 175. на М. сталъ служить Астраханскій царевичъ Каибула. 175. къ М. возвратился ц. в. кн. 175. съ М. вышелъ на встрѣчу ц. в. кн. братъ его Георгій. 176. на М. слышанъ бысть царскій приходъ. 176. отъ М. за 12 верстъ встрѣтили ц. в. кн. епископы. 176. М. наполнилася звономъ при вѣз-дѣ ц. в. кн. 176. на М. бывшіе по-слы вышли на встрѣчу царю. 177. съ М. всѣхъ священнослужителей пригласилъ къ себѣ на пиръ ц. в. кн. 180. въ М. о шествіи ц. в. кн. 185. въ М. вѣхалъ Ив. Вас. 1 Ноя-бря. 186. къ М. послалъ Ахмать пословъ за данью. 200. къ М. воз-вратилися ни съ чимъ воеводы въ 6976 г. 224. къ Москвѣ ни съ чимъ же возвратилися воеводы в. кн. Ив. Вас. въ 6977 г. 225. къ М. возвратилися Русскіе въ 6978 г. съ побѣдою. 226. къ М. свезоша Рус-скіе плѣннаго царя Алехамма. 226. отъ М. второе взята бысть Казань въ 6995 г. 9 Іюля. 227. къ М. при-иди воеводы Русскіе со щетою въ 7032 г. 251. съ М. трехъ царей бра-ли Казанцы. 260. съ М. о взятіи царя Шигалея. 281. къ М. пошли Казанскіе послы просить себѣ ца-ремъ Шигалея. 283. къ М. выѣха-ша Казанцевъ до 3.000. 295. М. аки во снѣ оболети Казанцевъ. 322. къ М. послали воеводы доносъ на Ши-

галей. 364. къ М. не вернулся Чапкунъ изъ Казани. 366. на М. царствовавшихъ князей не хуже есть ц. Ив. Вас. 383. на М. испросиша себѣ Казанцы царя Шигалей. 387. на М. прибѣгоша служити вельможи многи Казанскіе. 388. на М. прибѣжа Шигалей изъ Казани. 388. къ М. отведенъ былъ Мамшгирей. 393. на М. за уходомъ ц. Ив. Вас. къ Казани остался братъ его Георгій. 396. съ М. на Коломну поиде ц. Ив. Вас. 396. въ М. посланіе отъ ц. в. кн. 403. къ М. о посланіи грамоты отъ царя. 403. въ М. звали царя отъ Казани его приближенные. 405. съ М. о прислани вѣстника къ государю. 426. изъ М. пришла къ Ивану Вас. грамота. 427. въ М. проситъ царя вернуться Макарій митр. 428. изъ М. пошелъ царь въ новыи градъ Свіязскій. 428. въ М. царица Анастасія здравствуетъ. 429. на М. на митрополичѣ дворѣ писано посланіе царю въ 7060 г. 433. въ М. будутъ поминаются имена убитыхъ подъ Казанью. 443. въ М. съ вѣстью о взятіи Казани посланъ былъ Даниилъ Романовичъ Юрьевъ. 468. къ М. о возвращеніи государя изъ Казани. 471. въ М. помышляеть итти ц. в. кн. 471. въ М. направился государь изъ Казани. 472. въ М. возвратился государь изъ Казани. 472. съ М. о вѣсти отъ царицы. 473. къ М. поиде царь изъ обителя Сергіевы. 475. къ М. прииде ц. Ив. Вас. 29 Октября. 475. съ М. присланъ бысть въ Казань протопопъ Тимоеи. 478. 491. на М. Казанскія ради побѣды поставленъ бысть храмъ у Орловскихъ воротъ въ честь Покрова. 484. въ М. придоша ц. Ив. Вас. съ царицею Анастасіею. 485. Москва въ вар. 9 на с. 176. 322, вар. 41. Московы въ вар. 45 на с. 31. 109, вар., 20, 24. 180, вар. 21. 204, вар. 15. 246, вар. 30. 260, вар. 52. 366, вар. 10. 426, вар. 55. 434, пр. а. 474, вар. 7. Москвѣ (Москве) въ вар. 29 на с. 35. 39, вар. 33. 53, вар. 20. 79, вар. 40. 172, вар. 31. 174, вар. 21. 176, вар. 9. 230, пр. 3. 240, вар. 13. 246, вар. 32. 252, вар. 8. 286, вар. 82. 292, вар. 17, 19. 294, пр. а. 296, вар. 6, 14, 16, 30. 302, пр. а. 304, вар. 8. 324, вар. 27. 326, пр. г. 334, вар. 72. 344, вар. 37, 55. 346, вар. 62, 78, пр. е. 350, вар. 77, 78, пр. г. 358, вар. 54, 69, 71. 360, вар. 1, 22, 23, 39, 42, 72. 364, вар. 38, 47, 77, пр. б. 368, пр. г. вар. 24. 370, пр. е. 380, пр. б. 382, вар. 75. 384, вар. 5. 388, вар. 30, 45, 52. 396, вар. 24, 33. 404, вар. 10. 406, пр. ж. 430, вар. 17. 434, вар. 2. 474, пр. а. 476, вар. 13, 14. 478, пр. е. 484, вар. 16, 20. 496, вар. 11. Москву. 476, вар. 17. 486, вар. 32.

Московская Академія духовная. 1, пр. в. 189.

Московскій Архивъ Главный Министерства иностранныхъ дѣлъ. 189.

Московское государство. 226; 234,

вар. 4; 263, вар. 23. См. Московское царство. Московскіе бояре (бояре). 33. 245. Московскіе вельможи. 52. 289. 55. 293; 334, пр. б. Московскій воевода. 24. 231. съ М. в. Федоромъ Карповымъ пошелъ въ Казань Шигалей. 31. съ М. в. выпустилъ Сапкирей Шигадея изъ Казани. 32. М. в. разграбиша Казанцы. 32. (домъ его. 243). М. в. Казанцы убили съ Джанъ-Алиемъ (Геналеемъ). 41. Василия Пенкова. 260. М. в. кн. Василья (Михайла. 336) Сребряного послалъ Шигалей вывести царицу изъ Казани. 76. М. в. единог Ивана Хабарова взя себѣ въ помощь Шигалей. 85. 353. 31, вар. 29. 344, пр. в. Московскіе воеводы. Имъ Богъ поможе побѣдить Казанцевъ на рѣкѣ Свіягѣ. 21. 226. М. в. страхъ при приходѣ Махметемина къ Нижнему Новгороду. 24. 230. М. в. стояша въ Муромѣ. 25. 232. М. в. о посланіи къ Казани. 26. М. в. о второмъ посланіи на Казань. 34. 246. М. в. стражаху прихода Казанцевъ. 34. 247. отъ М. в. побѣжаша Казанцы. 36. 250. М. в. третье посланіе къ Казани. 36. 251. М. в. приходъ побудилъ Сапкирея собрать войско. 37. 252. съ М. в. пришли Казанскіе послы въ Москву. 40. 258. отъ М. в. Сапкирей убѣжалъ въ Крымъ. 41. 261. отъ М. в. никто же можаще противустати Казанцемъ. 46. М. в. два взялъ съ собой Шигалей въ Казань. 51. 285. М. в. о посланіи въ Казань. 55. М. в. хотѣли Казанцы прогнать отъ себя. 70. 300. предъ М. в. оклеветать Шигалей совѣтовалъ Казанцамъ Чапкунъ. 90. 362. М. в. должны были отступить отъ Казани. 96. 374. М. в. ушли отъ Казани, срама себѣ добывше. 96. 375. М. в. поставили на всѣхъ путяхъ заставы для поиманія Едегера. 97. М. в. пришли къ Казани. 105. М. в. испугался Крымскій царь. 111. М. в. убѣждали ц. в. кн. прекратить осаду Казани. 134. М—скимъ в. похвада бѣ князь Семіонъ (Микулинскій). 136. М—скимъ в. побѣда и ополченіе. 152. М. в. восташа противу Казанскаго царя. 181. М. в. Казанскую землю повоеваша. 224. М. в. о пришествіи къ Казани. 225. съ М. в. вниде въ Казань Шигалей. 241. М—скимъ в. возвѣщено было о гибели войска на Волгѣ. 250. М. в. составляютъ на Казанцевъ брань. 253. М. в. двухъ убивша Казанцы. 256. М. в. не возможно владѣти Казанію. 375. Московскіе воеводы. 105, вар. 1. 125, вар. 28. 181, вар. 10. 230, пр. з. 247, вар. 6. 250, вар. 51. 257, вар. 23. 258, пр. в. 261, пр. а. 285, вар. 29. 344, пр. в. 392, вар. 17. 401, вар. 21. Московскихъ воеводъ. 300, вар. 63. 322, вар. 55. 365, вар. 35. Московскимъ воеводамъ. 241, вар. 24. 261, пр. а. 330, вар. 35. 374, вар. 11. Московскими воеводами.

258, вар. 63. Московскіе вои. О посланіи ихъ на царя Улухметта = (Улугъ-Мухаммеда). 16. 216. М. в. побіеніе Улухметомъ. 16. 219. М. в. битися учнуть съ Казанцы. 96. отъ М. в. нѣкто держалъ перевѣтъ къ Казанцамъ. 165. отъ М. в. не побѣжалъ Улухметъ. 218. М. в. о посланіи къ Казани. 233. М. в. наполнилась Казанская земля. 320. М. в. на Казань налегати учнуть. 374. 238, пр. г; 374, вар. 34. Московское воинство все радостно поиде на Казань. 62. 306. М. в. прочъ отгоняху Казанцы. 133. по М. в. окончательно разорили Орду Нагаи. 203. 133, вар. 2. Московскія войска. 18. 19. Московскій государь. 328; 354, вар. 32. Московскій держатель. 65. 313. Московское княженіе великое. 21. 223. Къ М. в. кн. (Ив. III Вас.) послалъ пословъ своихъ царь Ахматъ. 6. Московскій князь великій. къ М. в. кн. пришли дерзостно послы. 6. съ М. в. кн. о бранехъ. 14. М. в. кн. (Вас. Вас.) побѣдилъ Улухметъ. 18. М. в. кн. Иванъ Васильевичъ. 21. М. в. кн. нареченный отецъ Махметемина. 23. М. князю о посланіи съ дары изъ Казани. 28. М. в. князю предаша Казанцы свой городъ. 86. до М. кн. Ив. (III) Вас. Татары владѣли Русью. 196. М. в. князю покори Богъ Новгородцевъ. 199. къ М. в. кн. посла Улухметъ моленіе. 212. съ М. кн. о бранехъ царя Златія Орды. 212. М. в. кн. Вас. Вас. взялъ въ плѣнъ Казанскій ц. Мамотьякъ. 222. М. в. кн. сталъ называться самодержавнымъ государемъ всея Русіи. 223. да не словеть Казанскій царь М. в. князя рабъ. 228. М. князю измѣни Махметеминъ. 229.—15, вар. 57; 34, вар. 21. 212, вар. 2, 14. 222, пр. ж, вар. 48. 228, вар. 44. 238, вар. 21. 320, вар. 58. — Московскіе великіи князи, въ заглавіи. 1. съ М. кн. живутъ въ миру Нагаи. 14 (и Мангиты. 212). М. князеи съ Казанью о бранехъ. 189. съ М. кн. брани Казанцевъ покусихся написать. 190. М. князи посылали войско на Казань. 488.—41, вар. 9; 270, вар. 23, 36, 40; 285, вар. 28; 290, вар. 5. Московскіе люди. Имъ не подобно есть быти на Казани. 96. М. л. хотѣли напасть на Татаръ. 224. М. л. о походѣ не свѣдаша Казанцы. 224. М. л. съ Татары бои бѣ. 225. съ М. л. на Казанцевъ воеваху жители около Свіязска. 392. М. л. побивша многихъ Крымцевъ. 393. М. л. многие были, побиты въ Казани. 394. М. л. столаху на устии Казани рѣки. 395. М. л. стояли на Галицкой дорогѣ. 461; 424, пр. б. Московскій и всея Русіи митрополитъ (Даниилъ). 264, вар. 37. (Петръ). 428, вар. 27. Московскіи народи встрѣтили царя за посадомъ на Переяславской дорогѣ. 475. Московскій народъ. Ему

поклонился ц. в. кн. 109. изю очію безчисленнаго М. н. скрылись вси князи, и воеводы, и храбрыя воины, полетѣвше яко высокопаріи орли. 110. М—аго н. встрѣча ц. в. кн. 176. М. н. множество изыде на встрѣчу царю. 176. М. н. съ храминъ забралъ и полатныхъ покрововъ смотрѣлъ на входъ царя въ Москву. 177. М. н. множество встрѣтило царя во Фроловскихъ вратахъ. 178; 109, вар. 7. 176, вар. 20. 478; пр. е. Московская область. 3. 191; 191, вар. 21. Московские обычаи. 90. 362. Московскій патриархъ (Іовъ). 487. 494. 487, вар. 13. 491, вар. 2. Московские полки. 423; 256, вар. 78, 79. Московское посланіе. 216, вар. 42. Московскій прелатъ. 163. Московское прещеніе. 147. Московская рать. 220; 19, вар. 27. Московские рыболовы. 244; 244, вар. 49. Московские рядцы. 296, вар. 38. Московскій самодержецъ. Съ М. с. брань зачаша Казанцы. 54. съ М. с. царь Казанскій не смирился. 59. 301. къ М. с. Казанцы должны были послать мудрыхъ пословъ. 65. 313. волю М. с. признала надъ собой Казанская царица. 76. 338. за М. с. предася Казань. 89. М. с. къ Казани пошедша чайку Крымцы. 110. любовь М. с. не позволила Нагаемъ воевать противъ него. 129. за М. с. заложися Черемиса. 321. М—ому с. крѣпце противляшеса Коцакъ. 322. отъ М. с. отложиса Казанцы. 361. Московскій самодержецъ. 123, вар. 2. Московскаго самодержца. 153, вар. 16. 320, вар. 75. 76. 359, вар. 28, 31. 361, вар. 21. Московскому самодержцу. 313, вар. 7. 337, вар. 33. 338, вар. 47. Московские самодержцы. 1. Московская сила. Съ нею пошли воеводы на Казань берегомъ въ 6976 г. 223. съ М. с. пошли воеводы на Казань въ 6977 г. 224. М. с. отъ вратъ Казани отбилъ воевода Иванъ Руно. 224. М. с. посылалъ в. кн. Ив. Вас. подъ Казань въ 6978 году. 225. съ М. с. пришли воеводы подъ Казань уже послѣ побѣны судовою рати въ 6977 г. 225. Московское царство. Ему покорились Казанцы послѣ взятія въ плѣнъ Алехамы. 21. М. ц. оставилъ в. кн. Ив. Вас. сыну своему Вас. Ивановичу. 26. 233. М. ц. царемъ сталъ Ив. Вас. 43. М. ц. повинуся Казань. 185. М. ц. самодержецъ Ив. (IV) Вас. 190. Московскаго царства воспріемникъ, по отцѣ своемъ, сталъ Ив. Вас. 266; 42, вар. 35. 43, вар. 5. 266, пр. а. Московскій царь. На имя М. ц. авторъ „Исторіи“ вышелъ изъ Казани. 3. за М. ц. заложиться хотѣли Казанцы. 50. 283. М. ц. смыслиша обманути Казанцы. 50. 283. къ М. ц. послаша послы Казанцы. 50. М—ому ц. Шигаляй возвѣсти вся о себѣ. 56. М. царь одолѣеть ли

Казань. 68. 318. отъ М. ц. отстоялъ Казань царевичъ Коцакъ. 69. за М. ц. заложилася вся нагорная Черемиса. 69. М. ц. противляшеса царевичъ Коцакъ. 70. М. ц. предается царица Казанская. 78. 340. на М. ц. воевать просилъ Нагаевъ Турецкій султанъ. 84. 351. М. ц. наполнялъ потребнымъ Казанскую землю. 85. 352. Нагаемъ подобаетъ помогати М. ц. на Казанцевъ. 85. М. ц. зло сотворяютъ всегда Казанцы. 85. М. ц. не погубилъ бы Казани, если бы изъ нея не уѣхали вельможи. 88. отъ М. ц. отложился совѣтовалъ Казанцамъ Чапкунъ. 90. отъ М. ц. хотѣлъ Чапкунъ отстоять Казань. 90. М. ц. слова устрашили Казанскаго царя. 122. М. ц. отвѣчаютъ Казанцы. 123. М. ц. свѣтлый мѣсяцъ. 124. на М. ц. не смѣли воевать Ногаи. 129. къ М. ц. о пришедшихъ Фрязахъ. 138. съ М. ц. смириться и повинутися увѣщевали жены Казанцевъ. 144. М. ц. не болясь Казанцы. 147. М. ц. отступленіе сказаша Казанцы царю своему. 150. М. ц. лучше бы было Казанцамъ встрѣтить съ миромъ. 157. М. ц. милостивъ. 158. къ М. ц. о пришедшихъ послѣхъ. 200. съ М. ц. брань зачинаху Казанцы. 292. М. ц. умолилъ должны были Казанцы. 328. М. ц. не противиться увѣщевалъ Татаръ чудесный мужъ, съдѣ власы. 329. М. ц. предаша Казанцы градъ свой. 354. М. ц. предать Казань обѣщалъ Чапкунъ. 359. отъ М. ц. отстоятъ Казань хотѣлъ Чапкунъ. 362. егда же услышахъ, яко М. царь взялъ Казань. 479. 491. Московскій царь. 75, вар. 13. 123, вар. 21. 318, вар. 63. Московскаго царя. 150, вар. 33. 283, вар. 17. Московскому царю. 31, вар. 16. 340, вар. 90. 352, вар. 67. Московскимъ царемъ. 78, вар. 58. Московские цари. 45, 269. Московская церковь Русская. 107. Московские чудотворцы святые великіе. 434, вар. 27 и 32. (Петръ, Алексѣй и Іона).

Москва, рѣка. 182.

Мстиславскій, Иванъ Федоровичъ, князь. 113. 408, 410, пр. б.

Муралеевы (Моралѣевы) врата, въ Казани, въ кремль, въ сѣверной части или, точнѣе, с.-з. 155.

Муромъ, городъ. Въ М. стояша Московские воеводы. 25. 232. къ М. везли Казанскую царицу (Сумбеку) на стругахъ. 84. 350. въ М. приде ц. в. кн. 112. въ М. приде Шигаляй. 112. Отъ М. изыде ц. в. кн. въ чистое поле. 112. въ М. посла воеводу ц. в. кн. 400. въ М. съ Коломны пошли Русскіе. 406. въ М. пришли Русскіе за недѣлю до Ильина дня. 406. въ М. недѣлю едину пребыли Русскіе. 406. изъ М. вышли Русскіе 20-го Іюля. 406. изъ М. пошелъ ц. в. кн. частымъ лѣсомъ и чистымъ полемъ. 406. Муромъ. 400, вар. 57. 408, пр. ж, н. 414, пр. в. Мурома. 350, вар. 72.

406, вар. 41. 408, пр. к. Мурому. 350, вар. 72. Муромскіе чудотворцы (кн. Петръ и княгиня Февронія). 170.

Мухаммедъ (Мажметъ, Маамеевъ, Моамедъ), лживый пророкъ. 146. М. молились Казанцы. 150. М. лживаго пророка прокля св. Иванъ мученикъ. 261. М. лживаго пророка проклялъ св. мученикъ Петръ. 373. 493. 150, вар. 35. 373, вар. 1. 493, вар. 16. Махметова въ ра. 180, вар. 27. См. Богмича въ ра. Махметовъ законъ. 75. 335. Махметова закона учитель сеитъ. 75. 335. Махметовы іереи. 164, вар. 42 = Богмичи ереи. 164. Махметово святилище. 163. Мечеть Махметова. 163, вар. 4.

Мышецкій, кн. Григорій. См. Мещерскій. 413.

Н.

Навуходоносоръ, царь Вавилонскій. 5. 195; 195, вар. 26, пр. д.

Нагаи см. Ногаи.

Настася, царица, см. Анастасія.

Неофитъ, митрополитъ Ефесскій. 100. 382; 99, вар. 23; 382, вар. 32.

Нижній Новгородъ, Восточная граница Русской земли. 2. 191. къ Н. Н. приступилъ Махметеминъ. 24. 231. въ Н. Н. сидѣло въ темницахъ 300 Литовскихъ стрѣльцовъ (жолнеровъ). 24. 231. до Н. Н. везли царицу (Сумбеку) на стругахъ. 84. 350. къ Н. Н. изъ Казани прѣхалъ ц. в. кн. Волгою. 174. 472. изъ Н. Н. ц. в. кн. поиде на конехъ къ Москвѣ. 175. Н. Н. земель часть плѣнили Татары. 261. 489. изъ Н. Н. родомъ св. Иванъ (Казан. муч.) 261. съ Н. Н. нѣкто воинъ видѣ св. Николу. 423. Нижняго Новаграда. 350, вар. 72, 73, Нижнему Нову граду 234, пр. а. 408, пр. в. Нижнемъ Новгородѣ. 408, пр. и. Нижегородецъ (Нижегородецъ). 423, вар. 26. Нижегородские (Новгородские) страшливые люди. 231, вар. 10.

Низовская земля, Ростово-Суздальская земля ниже устья рѣки Мологи. 44. 268.

Никандръ, архіепископъ Ростовскій, (1549 † 25 сент. 1566). 176.

Никита Константиновъ см. Беззубцевъ.

Никита, св., Переяславскій. 484. 485, 486. 486, вар. 19, 56.

Николай (Никола, Николае), св., архіепископъ Мирликійскій. Н. чудотворца умоленіемъ, аки съ небеси, падоша вои Рускія на Казанцовъ. 26. Н. великимъ многа чудеса показа Богъ подъ Казанію. 141. Н. угодниче Христовъ, радунся. 141. Н. святый нача молити Господу о дарованіи побѣды ц. в. кн. 141. Н. угодникъ молиса Господу вкупѣ со апостоли. 141. Н. святаго чудо второе. 142. Н. святаго видѣ воинъ вшедша

въ шатеръ къ нему 142. Азъ есмь Н. святитель, и возвѣщаю, что Богъ предасть градъ сей (царю). 142. Во вторую же ночь и паки тому христоролюбивому мужу явился св. Н. 142. Н. чудотворца монастырь былъ основанъ въ Казани. 170. Н. св. явился во свѣ Тихону. 423. Н. св., вопіяху Московскіе полки. 423. Н. помози намъ, вопіяху воя. 423. Н. св. молился за Русь. 423. Н. святителя о видѣніи. 423. Н. св. видѣ воинъ Нижградцевъ. 424. Н. повелѣтъ, тако и бысть. 424. Н. св. молитвами приде часъ побѣды Руси. 434. Николае. 142, вар. 58. 424, вар. 3, 5, 10, 11, 43, пр. б., пр. д. 436, вар. 17. Николы. 25, вар. 47. 434, вар. 27. 436, вар. 18. Николу 424. пр. б., пр. д.

Николинъ день вешній (9 мая). 414, пр. в.

Николы св. храмъ у Збойливыхъ воротъ. 435.

Николина церковь каменная въ Москвѣ. 137.

Никола Пѣсношскій = Николаевскій (Мееодіевъ) Пѣсношенскій монастырь, въ 25 в. отъ г. Дмитрова (нынѣ Москов. губ.) 483.

Новгородъ Великій. Отъ Н. пришелъ Ярославъ Всеволодовичъ во Владимиръ. 4. 193. Н. былъ взятъ в. кн. Ів. Вас. Московскимъ. 5. 196. Упоминается объ этомъ. 21. 200. 223. до Н. 100 верстъ не дошелъ Батый. 6. 197. по взятіи Н. чрезъ 9 лѣтъ—война съ Казанью. 21. 226. Новъ городъ. 196, вар. 60, Нова града. 196, вар. 61. 224. вар. 21. 224. вар. 22. Новъ граде. 198, вар. 59. Новгородскіе люди 5. 196. 198. Новгородцы издревле входили въ составъ Русскаго царства. 5. 196. Н. остались невоеваны отъ Батыя. 6. 197. Н. стояли на Галицкой дорогѣ у Казани. 461, вар. 17.

Новгородъ-Нижній см. Нижній-Новгородъ.

Новъ градъ Свіяжскій см. Свіяжскъ.

Ногаи (Нагаи), преже реченныя Мангиты, придоша на Орду. 8. Н. Мангиты поселились въ Большой Ордѣ. 14. Н. 20.000 призва къ себѣ на помощь Махметеминъ. 24. 231. Н. возмутилася по смерти своего мурзы. 25. 232. Н. съ Казанцы почасяся съчи. 25. Н. многихъ побили Литовскіе стрѣльцы (жолнера). 25. 231. Н. 30.000 пришли въ Казань на помощь. 37. 252. Н. засѣли въ Казани. 37. 253. Н. и Казанцевъ 60.000 избил Русскіе 7038 г., 18 іюля. 38. 255. Н. падоша непогребены по Арскому полю. 38. въ Н. за Яикъ побѣже ц. Сапкирей. 49. 282. въ Н. поиде Сапкирей, не взявъ Казани. 50. 282. изъ Н. призвати Сапкирея хотяжа Казанцы. 50. 283. изъ Н. по возвращеніи Сапкирея, умерла его четвертая жена. 56. изъ Н. по возвращеніи борзо умре Сапкирей. 59. 301. отъ Н. сбираху Казанцы вои. 70. 322. Н. приложишася къ царевичу Кошаку. 70. 323. въ Н. по-

слать пословъ своихъ Турецкій султанъ. 84. 351. Н. многія и сильныя. 84. въ Н. уѣхали многіе вельможи Казанскіе. 88. 357. въ Н. о ходившихъ послѣхъ. 128. въ Н. посылаху Казанцы за помощію. 129. въ Н. хотѣли убѣжать оставшіеся въ живыхъ Казанцы. 160. Н. убили Астраханскаго царевича Дербыша. 175. Н. разорили въ конецъ Золотую Орду. 203. Н. и Мангиты вселились въ Большой Ордѣ. 211. Н. проводиша Шигалея. 244. въ Н. идоша Казанцы, чтобы просить Сапкирея къ себѣ на царство. 293. изъ Н. вернулся Сапкирей въ Казань. 294. отъ Ногайскихъ людей многіе крестились. 481. 481, вар. 13. Нагаи, 69, вар. 15. 206, пр. б. 232, вар. 43. 234, пр. а. 256, вар. 4. 284, вар. 26. 294, вар. 10. 302, пр. а. 322, вар. 49. 352, вар. 18, 28. 388, вар. 27, 48. Нагаицы. 324, вар. 8.—См. Ногайскіе Срацины, Ногайскіе Татары. Ногайскіе вои. 25. Ногайская земля. 97. 376. Ногайскій мурза. 25. 231. 234, пр. а. Н. м. отклонили призывъ султана на борьбу съ Русью. 84. 351. Ногайскіе мурзы написаша Турецкому султану. 85. 353. Н. м. дары взяша у пословъ Казанскихъ. 129. Н-скихъ м. рѣчи сказаша Казанцемъ послы. 130.—350, вар. 80 (князь и мурзы); 353, вар. 5, пр. б. Ногайская орда. 83. 349. 192. Ногайскіе послы. 177; 258, вар. 61. Нагайская сила. 125. Ногайскіе Срацины (Срацины). 50. 282. 125. Ногайскіе Татары. 397. Ногайскіе языцы (= Ногаи). 323. 324, вар. 7.

Ногайскіи ворота, въ Казани (при началѣ Воскресенской улицы, на университетскомъ дворѣ). 118. 433.

Ногайская дорога, изъ Казани на востокъ. 434; 434, вар. 52.

Ногтевъ (Нохтевъ) Иванъ, князь. 113.

Ноздроватый (Ноздреватый, Звенигородскій, Звенигорскій) Василий (Андреевичъ). 7 202; 202, вар. 65; 203 пр. б.

Нуръ-Даулетъ (Гурдовлѣтъ), Городецкій царь. 7. 202; 7, вар. 3; 202, вар. 62, 77; 204, пр. б.

Нѣмой (Немой) Оболенскій см. Оболенскій.

Нѣмцы. 114. Ливонскіе. 137. Нѣмцы купцы (въ Москвѣ). 176.

Облазь (Облязь), уланъ царя Городецкаго Нуръ-Даулета. 8. 202.—„До сихъ поръ существуетъ у Симбирскихъ татаръ имя Аблазы... быть можетъ, сокращеніе отъ имени Абуль-газы“. В. В. I, 133. (См. еще. Сборникъ Имп. Рус. Историч. Общ. т. 41, с. 87; т. 95, с. 39).

Оболенскій, кн. Александръ Васильевичъ. 21. 226.

Оболенскій-Лопата (Телепневъ), кн.

Федоръ Васильевичъ. 37. 252. 39. 256.

Оболенскій-Нѣмой, князь Дмитрій Ивановичъ. 408, пр. i.

Оболенскій-Овчина (Телепневъ), кн. Иванъ Федоровичъ. 37. 252. 38. 254. 39. 252, вар. 50. 256, вар. 48.

Оболенскій, кн. Василий Помяса. 113.

Оболенскій-Серебряный, князь Василій Семеновичъ, посланъ ц. в. кн. на Казань. 57. 297. О. В. посланъ ц. в. кн. на поставленіе Свіяжска. 61. 305. О. В. послалъ Шигалей за царицей Казанской. 76. О. В. устави ц. в. кн. въ правой рукѣ. 113. О. В. поставилъ ц. в. кн. надъ Татарами вмѣстѣ съ другими воеводами. 113. О. В. оставилъ ц. в. кн. въ Казани. 174. О. В. въ сторожевомъ полку. 409. О. В. оставленъ былъ въ Казани. 471. 61, пр. б. 297, вар. 8. 305, вар. 41. 410, вар. 5.—*Ошибочно* Михайль (Сравн. 336 и 305). 336; 336, вар. 54, 55.

Оболенскій-Серебряный, князь Петръ Семеновичъ. 61. 410; 410, пр. г; вар. 22, 26. 418, пр. д.

Оболенскій-Стрига, кн. Иванъ Васильевичъ. 223.

Обронъ (= Обринъ), славянское лѣтописное названіе аваровъ. 39. II. С. Р. Л. I, 5: „Выша бо Объръ тѣломъ велици и умомъ горди“...

Овчина-Оболенскій, кн., см. Оболенскій-Овчина, кн.

Одоевскій, князь Никита. 113. 113 вар. 11.

Одоевскій украинны (нынѣ Тульской губ.). 397; 397, вар. 22, 23.

Ока, рѣка. 10. 84. 350. 406. 350, вар. 72, 73. 406, вар. 37.

Омиритскій (Омирскій), князь см. Дунасъ. 380, вар. 45, 46.

Орда Великая, Златая см. Большая Орда.

Осавъ см. Исавъ. 45.

Островъ, село в. кн. въ Коломенскомъ уѣздѣ. (Въ лѣтописяхъ упоминается съ 1474 г.) 396.

Отучъ (Отунъ), князь Казанскій, воевода. 35. 249. 249; вар. 40, 41.

Отяки—Черемиса, тое жъ глаголютъ Ростовскую чернь. 12. 191. 392. 192, вар. 27.

II.

Павель, св. апостолъ. Явленіе II. 422. 423. Писаніе II. 446. 450. 424, пр. б.

Павель Новый, св., патриархъ Константинопольскій. 417.

Павлинъ (Павель), епископъ Ноланскій (Nolanus, † 431). 476. 476, вар. 37.—См. Migne. Patrologia, t. 77 Sancti Gregorii papae Dialogorum libri quatuor, de vita et miraculis patrum italicorum et de aeternitate animarum. Liber tertius, caput primum.—Ibidem p. 416, n. 416: Nola urbs est episcopalis Sub archiep. Neapol. et colonia Romana satis nota in Campania.—(Разъясненіе имени еп. Павлина сдѣлано проф.

А. И. Бриллиантовымъ и проф. В. М. Меліоранскимъ).

Палецкій, Давидъ Ѳеодоровичъ, князь. 112. 409. 112, вар. 23. 409, пр. в. пр. г.

Палецкій-Щереда, Дмитрій Ѳеодоровичъ, князь. Ему велѣно проводить Шигалея въ Казань и возвратиться въ Москву. 51. 285. П. Д. проводивъ Шигалея побѣже скоро къ Москвѣ. 51. 286. П. Д. стоялъ въ матицѣ великой. 113. П. Д. Щередѣ отдалъ ц. в. кн. на бжеженіе Казанскаго царя. 165. П.—каго Д. воины ухватиша Едигера. 461. П. Д. посла царь за Едигеромъ. 464.—166, вар. 15. 286, вар. 61. 464, вар. 22.

Палецкій, Иванъ Ѳеодоровичъ, князь. 248.

Панкратій, св. муч., епископъ Тавроминійскій († ок. 60 г.). 22; 22, вар. 25.

Пареоломей см. Вареоломей, апостоль. 417.

Патрикѣевъ Іоаннъ (Иванъ) Юрьевичъ, князь. 223.

Пеньковъ, кн. Ярославскій, Александръ. 236. 236, вар. 54. Онъ же названъ Андреемъ 28. (Въ лѣтописяхъ упоминается кн. Пенько-Ярославскій, Даниилъ Александровичъ, въ походѣ на Казань 6977 г.).

Пеньковъ Ярославскій Василій. 41. 259. 260, вар. 72.

Пеньковъ Ярославскій, кн. Иванъ (Васильевичъ). 113.

Переяславльская (Переславльская) дорога. (Изъ Москвы въ Переяславль). 475. 478, пр. е.

Переяславль-Залѣскій, городъ (нынѣ Владимір. губ.). 5. 194. 485. 196, вар. 12. 14.

Пермь, область. къ П. и къ Вяткѣ концомъ прилежало мѣсто, выбранное Саиномъ для города. 10. 207. П. отъ Казанцовъ задустьла. 44. 268. До Пермской земли предѣлы Руси. 3. 191. П. землю протекаетъ р. Кама. 104. 208, вар. 32.

Персы, народъ. Персинъ см. Перскій царь. Персовъ побѣди Динара, Иверская царица. 444. на П. безбожныхъ пошла Динара. 446. П. въ срѣтеніе поиде Динара. 447. П. побѣгоша отъ гласа Динары, Божією помощію. 447. П. омертвѣша отъ страха. 448. 446, вар. 49. 448, вар. 27. 450, пр. е. Перскіе люди. 448. Перскіе вои. 448. 448, вар. 58. Перскіе полки. 447. Перскій градъ Тевризъ—Тавризъ. 448. Перскій царь. 444. 447. 448. 444, вар. 33, пр. ж. 447, вар. 7, 30. См. еще Ксерксъ. 450, пр. е. 444, вар. 33.

Перфилей см. Порфирій.

Петръ, св. апостоль. 422. 423. 456. 423, пр. б.

Петръ (Кудайкулъ, Худай-кулъ) крепенный царевичъ Казанскій. 22. 227. 227, вар. 22.

Петръ, св. мученикъ Казанскій. 372. 373. 487. 493. 494. 496. 371, пр. б. 373, пр. а. 384, вар. 75. 491, вар. 2. 493, вар. 8.

Петръ, св. митрополитъ всея Россіи. П.—у молился митр. Макарій. 108. П. чудотворецъ Русскій. 415. отъ П. митрополита раки вода прислана была царю подъ Казань. 427. П. чудотворца молитвами хранится Русь. 428. П. св. молитвами хранитъ Богъ царя. 432. П. св. молитвами прииде часъ побѣды Руси. 434. у П. св. иконы молился царь. 438. П. чудотворче—забрало земли Рускои. 438. у раки П. помолился царь. 477. Милость Божія... и великихъ чудотворцевъ, П. и Алексѣя и Іоны... да есть и будетъ съ твоимъ (Гермогена) святительствомъ. 496. 438, вар. 49, 53.

Петръ (Давидъ), кн., Муромскій чудотворецъ. 170.

Петровъ день (29 іюня). 406. 406. пр. д.

Плещеевъ, Дмитрій Михайловичъ (ошибочно: Ивановичъ). 409; 409, вар. 2, 3, пр. б.

Плещеевъ, Иванъ Ѳомиичъ (Иванъ Семеновъ сынъ Ѳомиичъ Плещеевъ. 427). 427; 427, пр. а.

Плещеевъ, Юрій Плещеевъ, Тимоѣей (Юрло) Михайловичъ. 225. (См. П. С. Р. Л. IV, 132, 149; V, 275; VI, 278).

Поганыя озера, въ Казани. Различаются нижнее о. и верхнія. Нижнее о. до сихъ поръ сохранилось въ видѣ низменнаго мочажинника, за односторонкою сѣверной оконечности Засыпкиной улицы, по направлению къ городской мельницѣ на р. Казанкѣ. Верхнихъ Поганыхъ о. въ старинной Казани былъ цѣлый рядъ. Сюда относится засыпанное нынѣ Банное озеро, на мѣстѣ котораго теперь находится продолженіе Черноозерскаго сада; къ Поганымъ же о. верхнимъ относятся тоже засыпанныя нынѣ озера: Черное, на Николаевской площади, Театральное и др. (Спутникъ по Казани, подъ ред. проф. Н. П. Загоскина. Казань 1895. Стр. 108—109). 435.

Поганое озеро см. Поганыя озера. 433.

Погодина древлехранилище въ Имп. Пуб. библ.; рукописи Пг., Хр. 189.

Подоле (Подоліе), жители Подоліи. Издревле въ составѣ Руси. 5. 196; 196, вар. 72.

Половцы, народъ. 114. Половецкіе предѣлы. 3. 191.

Полочане, славянское племя. 5. 196.

Польскій градъ Юрьевъ см. Юрьевъ. Польскій король см. Ляхи.

Поляне, славянское племя. 5. 196.

Помяса Оболенскій; кн. Василій. 113.

Порфирій (Перфилей), игумень Троицкаго-Сергіева монастыря (1521—1525). 41. 260.

Пронскій, князь Иванъ Ивановичъ Турунтай (Турантай). Посланъ ц. в. кн. противъ Крымскаго царя въ 7060 г. 111. 113. 160. 408. 410, пр. б.

Пронскій-Шемакинъ, князь Юрій Ивановичъ. 113. 408. 408, пр. н.

Пруская земля. 6. 197; 6, пр. б; 197, вар. 1.

Псковичи. 461, 461, вар. 18. Псковскій князь ц. Ив. Вас. въ титулѣ. 190.

Публичная Императорская Библиотека. Рукописи В., П., Хр., В., Пг. 1. 189.

Пѣнковъ см. Пеньковъ.

Пѣсноша. См. Никола-Пѣсношскій. 483.

Пянтикостная недѣля, недѣля, когда празднуется Пятдесятница. 105.

Р.

Репнинъ, князь Михаилъ (Петровичъ). 113.

Римъ. 9. 204, 204, вар. 56. Римскій кесарь Августъ см. Августъ Римскій цысарь (= Максимилианъ I). 34. 247. Римсти (и Гречестіи) дари. 43. 266. Римскіе столпы превысокіе. 82. 347.

Родоманъ Карамышъ см. Курбскій-Карамышъ. 28.

Романовъ, Даниилъ (Романовичъ). 61. 306. См. Юрьевъ-Романовъ.

Ростовъ, городъ (нынѣ Ярослав. губ.). 485. Ростовскіе чудотворцы. 432. 484. 484, пр. в.

Ростовскій (Красный), князь Андрей Дмитріевичъ. 113.

Ростовскій-Темкинъ Юрій Ивановичъ, князь. 113.

Ростовская чернь, она же Черемиса, зовомая Отяки. 12. 191. См. Отяки.

Румянцовскій музей. Рукопись изъ собранія В. М. Ундольскаго. У. 189.

Руно, Иванъ Дмитріевичъ, воевода. 224.

Русь. (Русія, Росія). Р. и варвары по-вѣдають, что земля, гдѣ г. Казань, издревле Русская. 2. 191. Р. воевалъ Батый. 4. Р. единую изначала составляли Поляне, Древляне, Новгородцы, Полочане, Волыняне и Подоле. 5. 196. отъ Р. отдѣлились Новгородцы. 6. въ Р. былъ славенъ князь Александръ (Невскій Ярослав.). 4. 193. на Р. пришелъ войною царь Ахматъ. 7. 201. Р. и Срапыни стояли объ едину рѣку (Угру). 7. 201. на Р. стоялъ царь Ахматъ. 8. 202. Р. Орду (Золотую) расплѣвшиша. 8. 203. гдѣ вспятися на Р. ити, ц. Саничъ хотѣлъ поставить градъ. 10. 207. На Р. ходили за данью послы Сашна на всякое лѣто. 10. 207. Руси державные не смѣли супротивъ Сашна что рещи. 12. Р. тоземца Саничъ изгналъ изъ окрестностей Казани. 12. Р. побить подучала Махметемна жена его. 22. съ Р. торговаху Казанцы. 23. Р. присѣче всю въ Казани Махметемичъ. 23. 228. 229. на Р. едва прибѣгоша воеводы Русскіе послѣ пораженія ихъ подъ Казанью въ 7016 г. 27. 236. на Р. много плакали о побитомъ подъ Казанью войскѣ. 28. 236. Р. всю втретіе присѣкоша въ Казани въ третье лѣто царствования Шигалея. 32. 243. на Р. осенью воз-

вращались съ Волги рыболовы. 33. 244. на Р. поидоша воеводы. 36. на Р. помроша многие воеводы. 36. 251. съ Р. Казанцы не смѣли встрѣтятся. 37. съ Р. хотѣли биться Ногаи. 37. съ Р. бяхуся Казанцы. 37. 253. Р. отхождаху въ станы своя опочивати. 37. 253. Р. не береглись Казанцы. 38. 253. Р. всеа митрополитъ Даниилъ, духовный отецъ в. кн. Вас. Ив., былъ при умирающемъ в. кн. 42. 264. въ Р. преже отъ прадѣды Ивана Вас. никто же слышаше царь. 43. 266. Р. всеа самодержецъ бысть Ив. Вас. 44. Р. всегда губяху Казанцы. 46. Р. посекаху Казанцы. 46. въ глубину Р. укрывались Русские отъ Казанцевъ. 46. 272. Р. поплненную Казанцы себѣ поймаху (въ Казань. 277). 48. Р. много не смѣяху у себя держати Казанцы. 48. 278. Р. въ Казани да не наполнится. 48, 278. на Р. выѣхало Казанцевъ до 10.000 (до 3.000.—295). 56. Р. не бояся царь Казанскій. 58. 299. на Р. возвратися Ив. Вас. изъ-подъ Казани. 60. 303. какъ на Р. во градѣ своемъ жили бы войны въ Свияжскѣ. 61. 305. изъ Р. Волга течетъ прямо на востокъ. 62. 305. Р. имать вборзѣ взяти царство Казанское. 65. 312. Р. называетъ градець на Камѣ бѣсовскимъ городищемъ. 67. изъ Р. приде на Казань ц. Шигалей. 69. 320. Р. оболсти Казанцевъ аки во свѣ. 69. 322. Р. на противленіе собираху Казанцы вои. 70. 322. съ Р. хотяху брань сотворити Крымцы и Ногаи. 70. Р. супротивъ не могли бороться Казанцы. 72. 330. Р. много погубили Казанцы. 72. 330. Р. великія самодержцу покорилась Казанская царица. 76. 337. на Р. отпущены были всѣ плѣнники. 75. 336. на Р. ведома бѣ царица Казанская. 78. 340. на Р. нѣкія грады дасть царь тебѣ, (Казанская) царица, говорили воеводы. 80. 344. на Р. приѣзжалъ изъ Казани Чапкунъ. 88, 358. на Р. приѣгоша мнози Казанцы. 88. на Р. не хотѣла итти жена Чапкуна. 89. 360. на Р. готовы были итти Казанскія жены за своими мужьями. 94. 369. на Русь воевать предложили Казанцы отрокамъ воеводскимъ. 95. 371. Р. не подобно естъ правити Казанью. 96. 375. на Р. послалъ посольство о мирѣ Греческій царь. 100. 381. на Р. возвратися Владимиръ Мономахъ. 100. 381. на Р. набѣгъ Крымцевъ не устрашилъ ц. в. кн. 112. съ Р. пошелъ къ Казани ц. в. кн. 114. Р. и варвары отъ частыхъ воеваній запустѣша. 114. Р. не могли удержати Казанцы. 117. съ Р. битися о выѣзжающихъ изъ града. 123. съ Р. бяхуся Казанцы. 125. Р. противитися не возмогша Казанцы. 125. съ Р. не умѣютъ битися на водѣ Черемисы. 126. Р. расплѣниша Черемиса. 127. отъ Р. побіени многожды быша Ногаи. 129. съ Р. битися принуждаху

Казанцы иноземныхъ купцевъ. 130. съ Р. престаша битися Казанцы. 130. на Р. возвратитися убѣждали воеводы ц. в. князя. 134. на Р. никто прежде не видалъ подкоповъ. 139. съ Р. бились Казанцы во вратѣхъ. 155. Р. потопташа Казанцевъ. 155. Р. полонъ бѣ градъ Казань. 155. Р. побиваше Казанцевъ спреди и сзади. 156. отъ Р. скрытиса хотѣли Казанцы. 157. на Р. хочеть родитися царь силенъ. 158. съ Р. нещадно бяхуся Казанцы. 160. съ Р. бились 3.000 оставшихся Казанцевъ. 160. на Р. погребенъ бысть казенный Юрій Булгаковъ. 166. Р. и Казанцевъ побитыхъ смѣтити повелѣтъ ц. в. кн. 166. въ Р. третье мѣсто среди епархій заняла архіепископія Казанская. 171. на Р. преже не было посла Вавилонскія земли. 177. Р. приняла православіе отъ Грекъ. 180. Казанскій ц. одаренъ, да живетъ на Р. безъ печали. 183. Р. всеа самодержецъ Ив. Вас. взялъ Казань. 184. 189. Р. въ теченіе 5 лѣтъ послѣ взятія Казани не давала покоя Черемиса. 186. съ Р. Татары вели торговлю. 229. на Р. возвратишася воеводы здравы. 258. съ Р. братися хотяхе Кошакъ. 323. на Р. въ поруганіи и въ смѣхъ быти боялась Казанская царица. 350. Р. мнози повинуются. 400. изъ Р. убѣжаша Крымцы. 401. Р. знамя великое приказалъ развернуть Ив. Вас. 414. Р. принадлежитъ отъ начатныхъ вѣчныхъ лѣтъ Казань — земля Болгарская. 420. на Р. изыде изъ Казани Шигалей. 430. Р. покоритися увѣщальъ Ив. Вас. Казанцевъ. 441. за Р. сражались воины. 442. въ Р. чтоми и поминаеми будутъ убитые подъ Казанью. 443. наслѣдницы есмь прародителей своихъ, хоругви правящихъ скипетра великія Р. 449. Р. стратилаты крѣпко мужествовали на Агаряны. 449. правителю скипетра великаго царства преславныя Р. 463. И тако посылаетъ царь во всю область царства великія Р., возвещая свою великую радость. 474. Иоанъ IV сѣде на столѣ отчества своего скипетра великія Р. 477. въ титулахъ: великій князь, царь и великій князь всеа Руси (Русіи, Росіи); митрополитъ Московскій и всеа Русіи.—Русь. 202, вар. 14, 15. 278, вар. 13, 53, 54. 288, вар. 6, 7. 322, вар. 37. 358, вар. 70. 360, вар. 68. 370, вар. 25. 372, вар. 12. 374, вар. 43, 44. 375, вар. 13. Русіи. 166, вар. 53. 236, вар. 77. 264, вар. 61. 306, вар. 12, 74. 320, вар. 61. 322, вар. 52. 330, вар. 62. 196, вар. 22. (Росіи).—Росія (род. п.). 414, вар. 36.—Русью. 39, вар. 33. 123, вар. 20. 318, вар. 62.—Росью. 130, вар. 15. Русь Литорская. 171.

Русскіе (Русия, Русины). Р. убитыхъ богатствомъ не удовольися Махметеминъ. 24. Р. одолѣваху Казанцы. 34. Р. храбрыхъ 10 совѣщашася (поджечь острогъ казан.). 38.

253. Р. всякъ бояшеся Аталыка. 39. 256. Р. съ сотнею бѣшеся единъ Казанецъ. 125. Р. тронулъ плачь Казанскихъ женъ. 145. Р. ни единого не убило во время взрыва. 152. Р. 50. приходилось на одного Казанца. 160. Р., приведшаго Казанскаго царя, щедро наградили. 165. Р. пять лѣтъ послѣ взятія Казани не давала покоя Черемиса. 186. Р. казну забралъ Махметеминъ. 229. Р. жити въ Казани прорицаше уродивъ Татаринъ. 327. Р. мнози пакости дѣлаху Казанцы. 389. Р. суждено было жительствовати въ Свияжскѣ. 391. 27.—Русскіе сынове (Русіи). 192. 488. 494. 3, вар. 13. 488, вар. 21. Русинъ. 163, вар. 25. 256, вар. 48. Русяника. 152, вар. 41. Рускихъ. 78, вар. 62. 116, вар. 51. 236, вар. 76. 254, вар. 21. 256, вар. 54. Рускими. 125, вар. 27. Русскіе люди. Р. л. рѣчью пытахъ (о зачатѣ царства Казанскаго). 3. Р. л. видимъ и знаемъ градъ Казань. 12. 209. Р. л. были поглощаемы какъ овцы сквернымъ царемъ Казанскимъ (Сайномъ). 12. 209. Р. л. много погубили преемники Сайна. 13. Р. люди не вѣдаху бѣды на себя (въ 7013 г.). 23. 229. Р. люди богатствомъ, взятымъ въ Казани, не удовольися Махметеминъ. 24. 230. у Р. л. (при малолѣтствѣ Ив. Ш) тогда тоска и бѣда велика. 46. 271. Р. л. аки сады посекаху Казанцы. 46. 272. Р. л. напасти отъ Казанцевъ. 46. Р. л. въ плѣнъ будутъ Казанцы. 66. за неправду на Р. л. постиже Казанцевъ гнѣвъ Божіи. 72. 330. Р. л. много погубили Казанцы. 85. 352. Р. л. собравшимся всѣмъ до единого въ Свияжскѣ. 115. Р. л. насиліемъ обладаема Казань. 123. Р. л. Казанцы надѣлали много бѣдъ. 148. Р. л. укоризны великія даваху Казанцы. 151. Р. л. не было тамъ, куда падали деревья во время взрыва. 152. отъ Р. л. падоша силніи Казанцы. 156. Р. л. Казанцы говорили о жестокости послѣдняго боя. 161. отъ Р. л. всегда глаголюще слово, яко мечемъ и на крови зачася Казань, тако же и скончается мечемъ и кровію. 162. паки вспять возвратися богатство Р. л. изъ Казани. 162. Р. л. часто подвергались нападеніямъ Казанцевъ. 184. Р. л. жительствовати ту (въ Свияжскѣ, предугадывали Татары). 312. въ Р. л. бѣ новокрещенъ Петръ Татаринъ. 372. Р. л.—чада Божія. 448. Р. л. наполнися Казань. 479. 491. Р. л. у Казани побито много. 488. 494. въ Р. л. познаша Казанцы новокрещенна Татарина (Петра). 493. Р. л., въ Казани побитые, должны быть поминаемы. 495. Рускіе люди. 218. вар. 35. 258, пр. в. 272, вар. 35. Русскихъ людей. 192, вар. 38. 243. вар. 4. Рускимъ людемъ. 45, вар. 14, 28. 271, вар. 14. Рускими людьми. 12, вар. 45. п-О-Русскии зво-

няще. 64. 310. Русскій Богъ. 17. 29. 238.—330, вар. 62. 64. Русское богатство. 162. 66, вар. 21. Русское брашно. 21. 222. Русская власть. 6. 200. Русское воеваніе. 19. 220. Русскіе вои. Воспрещеніемъ ихъ не можаше ц. Ахматъ прелѣсти рѣку Угру. 7. 202. Р. в. борзо нападаша на Улухмета. 18. 218. Р. в. противъ напусти Улухметъ. 18. Р. в. всѣхъ поби Улухметъ. 18. Р. в. первое далъ Богъ побѣду на Казанцевъ. 26. 233. Р. в. обоя поби Казанскіи ц. въ 7016 г. 26. 233. Р. в. внезапно напали на Казанцевъ. 26. 234. Р. в. ваяли бы градъ волею. 27. 234. Р. в. утомились отъ пути. 27. 234. Русскихъ вой безчиство и безумное шатаніе. 27. 235. Р. вой всѣ пьяни. 27. напасть на Р. в. задумали Казанцы. 27. на Р. в. разгнѣвася Господь. 27. Р. в. снѣжимъ, напали на нихъ Казанцы. 27. Р. вой изъ 100.000 осталось послѣ битвы подъ Казанью 7.000. 28. 236. Р. в. наскочиша на силнаго варвара Аталыка. 38. Р. в. поидоша къ Казани. 59. Р. в. пріяша дерзновеніе на Казанцы. 63. Р. в. множество пришло на Казань съ Шигалеемъ. 69. 247. Р. в. противитися немощи Казанцы. 70. Р. в. многимъ сущимъ. 72. Р. в. о собраніи. 103. съ Р. в. пошелъ ц. в. кн. къ Казани. 110. Р. в. приходъ встревожилъ Казанскаго царя. 116. Р. в. хотѣлъ пострашати царь Едегеръ. 116. Р. в. не могли побѣдить Казанцы. 117. Р. в. облегли Казань. 118. Р. в. вредили Черемисы. 125. подъ Р. в. Казанцы оставили 73.000 конниковъ. 126. Р. в. никоея же пакости бысть отъ судовыхъ Казанцевъ. 126. Р. в. приступа ждаху Казанцы. 132. Р. в. всѣхъ покрывалъ дымный мракъ отъ стрѣляціи. 133. Р. в. 12 разъ приступали ко граду Казани. 133. Р. в. похвала бѣ кн. Семіонъ (Микулинскій). 136. Р. в. и противники издали вѣдаху кн. Семіона. 136. Р. в. три дня можно было видѣть на стѣнѣ Казанскихъ женъ плачущихъ. 144. Р. в. должны были показать свою доблесть подъ Казанью. 149. Р. в. готовы были умереть за царя. 150. Р. в. отступиша отъ града предъ взрывомъ. 150. съ Р. в. брань творяша Казанцы. 150. Р. в. устрашились взрыва стѣнъ. 152. чрезъ Р. в. въ лѣсъ понесло людей и деревья во время взрыва. 152. Р. в. укоризны даваху Казанцы. 152. Р. в. скачущихъ и бьющихся съ Казанцы увидѣли воеводы. 154. Р. вой множеству не могли противитися Казанцы. 156. отъ Р. в. мнози умилшася о плачѣ Казанцевъ. 159. Р. в. безжалостно избивали Казанцевъ. 160. Р. в. многихъ убили въ полѣ Казанцы. 160. Р. в. искали Казанцевъ въ домахъ и убивали. 161. Р. в. разбили Казанцевъ. 162. Р. в. взяли

въ плѣнъ многихъ Казанцевъ. 162. отъ Р. в. хотѣлъ скрытися Казанскій ц. 163. Русинъ в. бросился на Казанскаго ц. 163. Р. в. побитыхъ смѣта. 166. Р. в. было убито Казанцами. 15. 355. 167. съ Р. в. дважды ходилъ къ Казани Шигалей. 185. съ Р. в. отправился къ Казани кн. Дмитрій Углицкій. 233. Р. в. поидоша къ Казани. 302. Р. в. въ плѣнъ будутъ Казанцы. 314. Р. в. убоялись Казанцы. 320. Р. в. не можаху противитися Казанцы. 323. Рускія вой (Руская в.). 115, вар. 23. 117, вар. 11. 118, вар. 28. 125, вар. 13. 127, вар. 27. 160, вар. 18. 233, вар. 28. 234, вар. 57. 254, вар. 56. 255, вар. 8. 255, вар. 8. Рускихъ вой. 115, вар. 53. 133, вар. 4. 139, вар. 24. 387, вар. 1. Рускимъ воемъ. 127. вар. 1. 154, вар. 31. 330, вар. 62. Рускими вой. 323, вар. 15. 233, пр. е. Русское воинство великое собралъ в. кн. Вас. Ив. въ 7032 г. 34. Р. в. неискходно было въ Казанской землѣ 7 лѣтъ. 59. 301. Р. в. многочисленное послалъ ц. в. кн. на Казань. 61. Р. в. окружило Казанцевъ. 117. Р. в. открылся путь внутрь Казани, когда были сломаны 9 воротъ. 154. Р. в. было послано на поставленіе Свіязска. 306. въ Р. в. презвитеръ нѣкто видѣ Данила Переяславскаго. 424. 39, вар. 33. 247, вар. 29. Русская вѣра. 85. 180. 353. Русское государство. 197. См. еще Русское царство. Русскія грады. О поновленіи ихъ Ярославомъ. 9. 205. о прихоженіи на Р. г. Казанскаго царя. 19. 219. Р. г. многіе оступи Улухметъ. 20. 221. Р. г. многіе запустѣли, видѣ ц. Ив. Вас. 44. 268. Р. грады мнози раскопаша Казанцы. 46. 272. много Р. г. стояло на зело велицемъ полѣ, простирающемся до Хвалынскаго и Чернаго моря. 114. Р. градовъ паче всѣхъ веселися, Казань. 171. Р. г. о поставленіи. 208. Рускіе грады. 219, вар. 24. 272, вар. 64. 315, вар. 3. Рускаго града. 193, вар. 16. Русская грамота. 72. 326. 183. 481. Русская держава. Власъ Р. д. послѣ Вас. (III) Ив. настѣдовалъ сынъ его Ив. Вас. 42. 43. 264. 266. Р. д. царь наречеса Ив. Вас. 43. ото Р. д. изгнать Казанцевъ хотѣли Московскіе цари. 45. 269. скиестры правящихъ всея Р. д. 101. 383. Р. д. велика область была завоевана Гедиминомъ. 223. ревнителіи преже бывшихъ (насъ) начальникъ Р. д. 416. 21, вар. 13. 196, вар. 71. 223, вар. 18. 384, вар. 6. 414, вар. 36. 416, вар. 28. 420, вар. 33.—См. еще Русское царство. Русскіе державные. 5. 6. 10. 197.—207. Русскій держатель (держатель). 67. 316. 67, вар. 21. Русское добро. 19; 19, вар. 12. Русскія жены. 80. 343. Русская земля. Ея протяженіе отъ начала. 2. 191. Р. з. плѣнилъ Батый. 4. 193. Р. з. осиротѣ и обнища послѣ Татарскаго погрома. 5. 194. Р. з. много лѣтъ владѣли Татары. 5. 196. Р. з. много лѣтъ (мѣсть) обтекала рѣка Угра. 7. 201. Р. з. о свободѣ и величествѣ. 8. 203. въ Р. з. воссія градъ Москва. 9. 204. О воставшемъ мятежи на Р. з. 9. 205. на Р. з. пошелъ Сайнъ. 10. 207. Р. з. остави плѣнни Сайнъ. 10. 207. въ Р. з. не было мѣста лучше Казани. 10. 208. До выхода изъ Р. з. в. кн. обѣщаль не обижать Улухмета. 15. В. кн. думаль, что Улухметъ будетъ воевать Р. з. 16. 214. въ Р. з. велію воздвиже брань Улухметъ. 20. 221. Р. з. воеваль Мамотыкъ. 20. 222. Р. з. купцы пріѣзжали въ Казань ко дню рожества Іоанна Предтечи. 23. 229. Р. з. не защищали отъ Махметемина воеводы. 25. 232. Р. з. великъ страхъ обтече отъ Казанцевъ. 34. 247. Р. з. плать остави по себѣ в. кн. Вас. Ив. 42. 264. Р. з. отъ супостатъ не брежаху воеводы. 42. 265. на Р. з. есть ново царство Срачинское. 45. 269. Р. з. многою завладѣша Казанцы. 45. 269. изъ Р. з. не исхождаху Казанцы. 46. Р. з. плѣненіе отъ Казанцевъ. 46. 271. Р. з. единокъ прошелъ Батый. 46. 271. Р. з. воевати не преста ц. Казанскій. 59. 301. на Р. з. жить не хотѣла Казанская царица. 83. за Р. з. главы своя положиша отроки воеводскіе. 95. 371. отъ Р. з. далече растоженіемъ Греческая. 99. 380. Р. з. просвѣтилъ крещеніемъ в. кн. Владиміръ. 100. 380. по Р. з. вdana бысть отъ самодержца милостыня велика. 108. въ Р. з. отпровожаше царь плѣнныхъ. 128. не ваша ли есть и моя держава Р. з.? 135. Р. з., вмѣстѣ съ царемъ, испусти воилю безгласны ко всеильному Богу. 148. Р. з. вся и градове издавна отъ благодати Духа Святаго просвѣщеніе пріяша. 171. въ Р. з. радостъ велія бѣ о взятіи Казани. 174. Р. з. ко отечеству возвратишася вои изъ Казани. 175. за Р. з. много подвизася ц. Ив. Вас. 184. Р. з. много лѣтъ страдали отъ Казанцевъ. 184. Р. з. насладися миромъ. 185. въ приходеніе на Р. з. Батый Новгородцы отдѣлились отъ Рус. государства Владимірскаго. 197. Р. з. защитилъ отъ Ахмата Богъ. 201. Р. з. освободилась отъ Татарскаго ига. 204. Р. з. на украинѣ поселился Сайнъ. 207. Р. з. не плѣни Сайнъ. 208. Р. з. губители—цари Казанскіе. 210. Р. з. къ предѣломъ приближися Улухметъ. 212. дондеже отъ Р. з. отступитъ Улухметъ. 214. отъ Р. з. отженути хотѣ в. кн. Улухмета. 216. Р. з. на другую украину перешель Улухметъ. 220. В. кн. Вас. Ив. хотѣлъ добромъ присвоить Казанцевъ, яко да христіанство Р. з. въ тишинѣ пребудутъ. 259. Р. з. плѣнили Татары въ 7037 г. 261. въ Р. з. бѣ скорь велика отъ Казанцевъ. 278. Р. з. не повоева Крымскій царь. 401. Р. з. достояніе по-

скаго погрома. 5. 194. Р. з. много лѣтъ владѣли Татары. 5. 196. Р. з. много лѣтъ (мѣсть) обтекала рѣка Угра. 7. 201. Р. з. о свободѣ и величествѣ. 8. 203. въ Р. з. воссія градъ Москва. 9. 204. О воставшемъ мятежи на Р. з. 9. 205. на Р. з. пошелъ Сайнъ. 10. 207. Р. з. остави плѣнни Сайнъ. 10. 207. въ Р. з. не было мѣста лучше Казани. 10. 208. До выхода изъ Р. з. в. кн. обѣщаль не обижать Улухмета. 15. В. кн. думаль, что Улухметъ будетъ воевать Р. з. 16. 214. въ Р. з. велію воздвиже брань Улухметъ. 20. 221. Р. з. воеваль Мамотыкъ. 20. 222. Р. з. купцы пріѣзжали въ Казань ко дню рожества Іоанна Предтечи. 23. 229. Р. з. не защищали отъ Махметемина воеводы. 25. 232. Р. з. великъ страхъ обтече отъ Казанцевъ. 34. 247. Р. з. плать остави по себѣ в. кн. Вас. Ив. 42. 264. Р. з. отъ супостатъ не брежаху воеводы. 42. 265. на Р. з. есть ново царство Срачинское. 45. 269. Р. з. многою завладѣша Казанцы. 45. 269. изъ Р. з. не исхождаху Казанцы. 46. Р. з. плѣненіе отъ Казанцевъ. 46. 271. Р. з. единокъ прошелъ Батый. 46. 271. Р. з. воевати не преста ц. Казанскій. 59. 301. на Р. з. жить не хотѣла Казанская царица. 83. за Р. з. главы своя положиша отроки воеводскіе. 95. 371. отъ Р. з. далече растоженіемъ Греческая. 99. 380. Р. з. просвѣтилъ крещеніемъ в. кн. Владиміръ. 100. 380. по Р. з. вdana бысть отъ самодержца милостыня велика. 108. въ Р. з. отпровожаше царь плѣнныхъ. 128. не ваша ли есть и моя держава Р. з.? 135. Р. з., вмѣстѣ съ царемъ, испусти воилю безгласны ко всеильному Богу. 148. Р. з. вся и градове издавна отъ благодати Духа Святаго просвѣщеніе пріяша. 171. въ Р. з. радостъ велія бѣ о взятіи Казани. 174. Р. з. ко отечеству возвратишася вои изъ Казани. 175. за Р. з. много подвизася ц. Ив. Вас. 184. Р. з. много лѣтъ страдали отъ Казанцевъ. 184. Р. з. насладися миромъ. 185. въ приходеніе на Р. з. Батый Новгородцы отдѣлились отъ Рус. государства Владимірскаго. 197. Р. з. защитилъ отъ Ахмата Богъ. 201. Р. з. освободилась отъ Татарскаго ига. 204. Р. з. на украинѣ поселился Сайнъ. 207. Р. з. не плѣни Сайнъ. 208. Р. з. губители—цари Казанскіе. 210. Р. з. къ предѣломъ приближися Улухметъ. 212. дондеже отъ Р. з. отступитъ Улухметъ. 214. отъ Р. з. отженути хотѣ в. кн. Улухмета. 216. Р. з. на другую украину перешель Улухметъ. 220. В. кн. Вас. Ив. хотѣлъ добромъ присвоить Казанцевъ, яко да христіанство Р. з. въ тишинѣ пребудутъ. 259. Р. з. плѣнили Татары въ 7037 г. 261. въ Р. з. бѣ скорь велика отъ Казанцевъ. 278. Р. з. не повоева Крымскій царь. 401. Р. з. достояніе по-

лучи царь отъ Бога. 415. за Р. а. сражались воины. 436. Р. а. забрало—св. Петръ митроп. 438. Р. земли забрало—св. Сергій. 474. Руской (Рускія, Рускіе) земли.—9, вар. 15. 19, вар. 14. 25, вар. 23. 195, вар. 22 (Російскія). 197, вар. 1. 264, вар. 26. 380, вар. 54. 401, вар. 13. 415, вар. 19. Руской земли. 204, вар. 10. 208, вар. 41. 263, вар. 23. 264, вар. 61. 271, вар. 4. 474. 474, вар. 57 (Рускій). Рускую землю. 173, вар. 5. 196, вар. 55. 316, вар. 3. 384, вар. 66. Русское золото и серебро. 23. 229. Русские князи. Ихъ много было убито при Баткѣ. 4. 193. Р. кн. подыняся Ивану (III) Вас. 21. 223. съ Р. кн. не хотѣлъ возобновить мира Греческій царь. 100. Р. кн. послѣ Ярослава Владимірскаго стали платить дань Орду. 195. съ Р. кн. Греки дѣлали договоры. 381. 194, вар. 42. 196, вар. 42. 398, вар. 39. Русское крещеніе. 12. 191. Русская кровь. 20. 221. 45. 270. 173. Русскіе лѣтописцы. 3. 192. 114. Русскій мечъ. 83. 348. 348, вар. 69. Русское мечтаніе. 329. Русская митрополія. 443. 477. Русская область. едина: и Поляне, и Древляне, и Новгородцы и Полочане, и Вольне, и Подоле. 5. 196. съ Р. о. собрался в. кн. противъ Ахмата. 7. Р. о. бысть велика при в. кн. Ив. Вас. 21. Рускія области чудотворцы и святые. 415. 428. 434. 442. 468.—201. вар. 28. 428, вар. 34. 434, вар. 36. 442, вар. 46. Русскіе обычаи. 123. 64. 310. всея Руси патріархъ. 487. 489. 487, вар. 13. 491, вар. 2. Русскій плѣнъ. Имъ хотѣли обогатиться Ногай. 37. 253. Привезеніе Р. п. повѣда Казанскій царь своей царичѣ Сибиркѣ. 67. 316. Р. п. много былъ освобожденъ изъ Казани. 75. 335. 336. Р. п. весь отбили воеводы у Крымцевъ. 111. Р. п. множество приведе кн. Семіонъ (Микулинскій). 127. 253, вар. 1. 316, вар. 47. 335, вар. 16. 336. вар. 34, 36. Русская плѣнница. 56. 294. 294, вар. 46. Русскіе полки. На нихъ напали Казанцы. 27. 235. Р. п. всеми возмущаше Аталыкъ. 39. 255. вквогъ всѣ Р. п. пробился Казанскій царь. 39. 257. Р. п. перевозахуся чрезъ Волгу 7 дней. 117. Р. п. безнужно яздыху по всей земли Казанской. 119. Р. п. служаше Черемиса. 125. чрезъ Р. п. хотѣли прокрасться Казанскіе послы. 129. въ Р. п. убѣжало изъ Казани до 3.000 человекъ. 130. по Р. п. изъ пушекъ бити принудили Казанцы иноземныхъ купцовъ. 130. Р. п. ужасались видя плачь Казанскихъ женъ. 144. Р. п. множество ужасало Казанцевъ. 144. Р. п. сквогъ хотѣли пробиться Казанцы. 160. по Р. п. водили взятаго въ плѣнъ Казанскаго царя. 165. Русскіе предѣлы. Къ нимъ приблизился Улухметъ.

14. отъ Р. п. надо было изгнать Улухмета. 17. Р. п. повоева Улухметъ. 19. 219. отъ Р. п. не вохотѣ отойти Улухметъ. 19. 219. на другую сторону Р. п. перешель Улухметъ. 19. на Р. п. повелѣ в. кн. нахати Шигалея. 33. 245, на Р. п. ходили войною Казанцы. 66. Р. п. предѣломъ велика скорбь и бѣда отъ Казанцевъ. 45. 269. Р. п. повоевати хотѣлъ царь Казанскій. 58. 300. на Р. п. о пришествіи Крымскаго царя. 110. на Р. п. сдѣлали нападеніе Крымскіе татары. 110. на Р. п. слышенъ былъ отъ Казани яко великій громъ и страшень звукъ. 133. нѣкогда ходившимъ Казанцемъ войною на Р. п. 315.—134, вар. 12. 300, вар. 54, 55. 315, вар. 2. Русская рать. 19. Русскій рубежь. 82. 346. Русскіе рыболовы. 32. 33. Русскіе святые. 52. 287. 63. 170. 405. Русская сила. Р. с. ждали Казанскіе воеводы. 35. 249. Р. с. многу сказали Сапкирею. 37. 252. Съ Р. с. напали воеводы на острогъ. 38. 254. съ Р. с. Шигалея и воеводъ хотѣли Казанцы прогнать отъ себя. 70. 322. съ Р. силою всею остася воевода въ Свяжскѣ (8 воеводъ: 353). 86. съ Р. с. изыде ц. в. кн. изъ Муромъ. 112. Р. силы было подѣ Казанцы 300.000. 113. Р. с.—много различни звѣри (по толкованію сновидѣнія). 125. Р. с. одолѣеть Казанцевъ. 125. Р. с. велицей сущи. 125. прихода Р. с. ждали Казанцы. 129. до прихода Р. с. не отпустили Казанцы изъ града иноземныхъ купцовъ. 130. Р. с. не боялись Казанцы. 147. Р. с. объ отступленіи молились Казанцы. 150. Р. с. окружи Казанцевъ. 160. съ Р. силами многими не могли битися Казанцы. 160. съ Р. с. всеми вернулса ц. в. кн. на Русь. 175. съ Р. с. дважды ходилъ царь къ Казани. 185. съ Р. с. вышель в. кн. Ив. Вас. на Ахмата. 201. Р. с. были разбиты Казанцами. 235. 37, вар. 3, 22. 125, вар. 13. Русскіе скифетры. 21. 223. См. еще Русское царство. Русскія страны. 33. 245. 128.—312, вар. 44. Русское стрѣлянне. 329. Русская украинъ. На Р. у. нашель мѣсто для города Сайнъ. 10. къ Р. у. хотѣлъ бѣжать Чюра. 54. 291. къ Р. у. побѣже Шигалея. 54. 292. въ защиту Р. у. отъ Казанцевъ построенъ былъ Свяжскъ. 61. 305. Р. у. пакости содѣваху Казанцы. 387. 292, вар. 59, 60. 387, вар. 23. Русское кладбище въ Казани. 263. 491. (О мѣстопахожденіи его см. 491, пр. а). Русское царство. Ему платили дань Болгары. 3. 191. Р. ц. княженіе пріятъ Ярославъ Всеволодовичъ. 4. 193. Росиского царства на престолъ здравъ возвратится ц. в. кн. 109. Р. ц. служили 60.000 иноязычной силы Татарской. 114. Р. ц. на престолѣ сѣлъ Ив. (IV) Вас. 186. Р. ц.

подѣ игомъ быти не хотѣша Казанцы. 389. въ Р. ц. бысть радость о взятіи Казани. 478.—388, вар. 67; 478, вар. 22. Русскій царь. 100. 382. 422. 436. см. Русскіе. Русская церковь. 17. 107. 217. Русскіе чудотворцы. 108. 148. 309. 401. 427. 428. 450. См. еще Русская область. Русскій языкъ. 45. 69. 269. 164. 320. 134, вар. 48.

Юрикъ, кн. Русскій. Отъ Варягъ отъ Прусскія земли. 198, вар. 1.

Рязань, городъ и княжество. 21. 223. 397. 224, вар. 8. 398, вар. 15. Рязанская земля. 44. 268. 166.—Рязанскія мѣста. 397. Рязанскіе князья. 17. 17, вар. 8. 216, вар. 54.

Ряполовскій, Семень Ивановичъ. 21. 226; 21, вар. 16.

Ряполовскій, Фѣдоръ Семеновичъ. 225.

С.

Савва (Черный), епископъ Крутицкій († февр. 1554). 176.

Сайнъ (= священный) воста на царство послѣ Батыя. 9. 10. 207. С. царь подняся итти на Русь. 10. 207. С. остави плѣннати Русь. 10. 207. С. ц. пришелъ изъ г. Бряхова. 10. С. вельми возлюбилъ мѣсто, выбранное имъ для города. 11. 208. С. основалъ Казань. 13. 210. Сайновъ юртъ славяше Казань. 13. 210. 19. 20. 220. 221. по С. мнози царіе царствоваша въ Казани. 13. 210. отъ С. въ Казани не было царя воинственнѣе Улухмета. 20. 221. отъ С. Казанцы много Русскою землею завладѣша. 45. Сайнъ ц. нашель мѣсто для города на Волгѣ. 207. С. о послани зъ дары. 208. С. царь по многи дни обходилъ мѣсто Казанское. 208. С. царь очистилъ мѣсто для града. 209. С. дасть поганымъ во обдержаніе мѣста благододная. 210. С. приложи къ Казани Болгарскіе грады. 210. отъ С. перваго Казанскаго царя, до паденія Казани прошло до 300 лѣтъ. 269.—Сайнъ. 9, вар. 4. 11, вар. 20. 40. 208, вар. 29. 210, вар. 53, 54, пр. д. Сайна. 220, вар. 7. 52. Сайномъ. 210, пр. д.

Салтыковъ, Борисъ Ивановичъ, воевода. 174. 185.

Самбекъ, царица Казанская, см. Сююнъ-бике.

Самуиль (Самонль), пророкъ. 109. 405; 405, вар. 19.

Самодѣды (Самодѣды), народъ. 12.

Сарай, стольный градъ Ордынскаго царя. 13. 210.

Сапкирѣй (Сахибъ-тирей и Сафагирей).

Сафагирей (Сапкирѣй), царь Казанскій. С., Казанскому царю, вданъ былъ въ дарѣхъ авторъ Казанскаго лѣтописца. 3. 192. С. посла во всѣ улусы по князей и мурзь. 37. С. убѣжалъ въ Крымъ. 40. 257. С. паки восприяша Казанцы по убіеніи Геналея. 41. 261. на С. восташа Ка-

занцы. 49. 281. 387. С. снова призвалъ хотѣли Казанцы. 50. 283. къ С. придоша Казанцы, моля его быть у нихъ царемъ третій разъ. 55. 293. о третьемъ вятин на царство Казанское. 55. 293. 387. 388. С. умерша слыша ц. в. кн. 59. 302. 389. 390. надъ могилою С. плакала Казанская царица (Сумбека). 78. 340. Увы мнѣ, милый мой царю С. 79. 342. съ С. начались въ Казани междоусобія. 88. 357. С. жена не приняла крещения. 183. С. узналъ о приходѣ Московскихъ воеводъ. 252. С. побѣжа въ Ногаи. 282. С. еще живу сузну были многія знаменія. 327. 390. по смерти С. воцарился Мамшигирей (= Утямышъ-гирей). 390. Сафагирева сына Мамшигирея съ матерью Казанцы послали въ Свияжскъ. 393. С. сынъ (Мамшигирей) крестися. 480.—Сафа-гирей (Сапкырѣй). 37, вар. 3. 252, вар. 54. 256, вар. 70. 282, вар. 25, 30. 294, вар. 11, 27. 312, вар. 44. 316, пр. в. 388, вар. 20, 23. Сафа-гирея (Сапкырѣй). 39, вар. 33. 55, вар. 10. 184, вар. 9. 241, вар. 62. 261, вар. 1. 282, вар. 10, 11, 18. 284, вар. 25. 294, пр. а, вар. 4. 302, вар. 39. 303, пр. а. 330, вар. 30. 344, пр. в. 358, вар. 40. 388, вар. 1, 6, 48. 390, пр. в, ж. 394, вар. 2. 398, вар. 19. 480, вар. 50. Сафа-гирею (Сапкырѣю). 3, вар. 22; 39, вар. 29. 192, вар. 50. 258, вар. 11. 328, вар. 22, 314, вар. 80. 316, вар. 38, 39, пр. в. Сафа-гирея. 320, вар. 32, 33, 34. 340, вар. 67. 342, вар. 46.

Сахибъ - гирей (Сапкырѣй), сынъ Крымскаго хана Менгли-гирея, Казанскій царь. С. отпросиша Казанцы себѣ царемъ у Мендигирея. 31. 242. Съ нимъ Казанцы востали на христианъ. 32. 243. С. не далъ Казанцомъ убить Шигалея. 32. 243.—241, вар. 62, 66. 243, вар. 1, 11, 12, пр. а.

Свияга, рѣка. 21. 226. На С. встрѣти Алехамъ (= Алій-ханъ) съ Татары Русское войско въ 6993. къ С. приближишася воеводы. 35. 249. подлѣ С. и Волги великіе луги прилежать. 60. 303. по С. бѣ лѣсъ великъ. 60. на С. рѣкѣ мѣсто удобное къ поставленію града. 60. на С. пришло Русское войско. 62. 307. 392. въ С. впадаетъ Шука рѣка. 63. 309. межъ С. и Шуки ста градъ Свияжскій. 63. 309. къ С. рѣкѣ приѣхала Казанская царица въ колымагѣ. 81. на С. рѣкѣ основанъ былъ Свияжскъ. 303. на С. рѣкѣ знаменіе. 391. на С. градъ поставленъ. 392.—59. вар. 25. 226, вар. 31. 410, пр. и.

Свияжскъ (Новъ-градъ Свияжскій), въ 39 в. отъ Казани. О поставленіи 61. 304. царю (Шигалею) и воеводамъ пришедшимъ градъ С. ставити. 63. 309. отъ С. неподалеку жили Черемисы. 64. 310. С. о поставленіи печаль Казанцевъ. 68. 319. въ С. градъ къ Шигалею пошри большіе вельможи и уланове

князи и мурзы. 73. 332. до С. проводили царицу Казанцы. 82. 346. отъ С. идучи о плачѣ царицы. 82. 346. отъ С. 2 воеводы проводили царицу до Русскаго рубежа (4 воеводы. 346). 82. въ С. градѣ остася воевода со всею силою Русскою (8 воеводъ. 353). 86. въ С. градѣ стояли Московскіе воеводы. 90. 362. въ С. градѣ приказалъ ц. в. кн. быть князю Семіону (Микулинскому). 91. 364. до С. повелѣтъ проводить себя Казанцемъ Шигалей. 62. 366. изъ С. града поидоша воеводы къ Казани. 95. 373. С. градъ требовали Казанцы у Московскихъ воеводъ. 96. 374. въ С. градѣ осташиася воеводы. 97. 376. въ С. градѣ о Пришестьи. д. в. кн. 114. до С. града доиде ц. в. кн. и пребысть въ С. стоя недѣлю, опочивая. 115. отъ С. на Казанскую страну Волги начало перевозиться Русское войско. 116. въ С. градѣ убѣждали воеводы ц. в. кн. оставить немного войска и возвратиться со всей силой назадъ. 134. въ С. градѣ оставилъ царь двухъ воеводъ—Шуйскаго и Салтыкова. 174. С. градъ стоитъ на мѣстѣ, гдѣ было много знаменій. 391. о поставленіи С. града на Свиягѣ. 391. въ С. градѣ приношаху Черемисы вся потребная. 392. въ С. градѣ отъиде Шигалей изъ Казани. 393. 493. въ С. градѣ отведенъ былъ Мамшигирей. 393. въ С. градѣ поиде ц. в. кн. 401. въ С. градѣ поиде ц. Ив. Вас. 409. въ С. градѣ предъ царемъ посланъ Черемисинъ. 409. С. града воеводы: Горбатый, Шуйскій, Микулинскій, Юрьевъ, Серебряный. 409. С. града воеводы должны были встрѣтити ц. Ив. Вас. 410. Свияжскаго града воеводамъ велѣно было итти въ С. впереди ц. в. кн. 411. къ С. граду прииде государь 14 Августа. 411. вокругъ С. стали Русскіе. 411. подъ С. градомъ перевезеся Волгу царь 18 Августа. 412. пошедшу ти, государю, въ С. градъ. 428. слышаніе вниде въ уши наши, яко изъ С. града иде ц. в. кн. на Казань. 429. къ С. пошелъ ц. обратно изъ Казани. 472. изъ С. града выѣхалъ государь 13 Октября. 472. С. граду архіепископомъ поставленъ Гурій. 482. въ С. повелѣтъ государь честные монастыри поставити. 482. Свияжскъ (градъ Свияжскій). 304, пр. е. 308, пр. г. 310, вар. 70. 312, пр. б. 322, вар. 19. 326, вар. 14. 340, вар. 39. 374, вар. 39. 376, вар. 19, 20. 410, вар. 16. 412, пр. а, в. 478, пр. і. Свияжска (Свияжскаго града). 81, вар. 18. 115, вар. 3, 13. 324, пр. в. 346, вар. 63. 366, вар. 34. 368, пр. г. 370, пр. е. 374, вар. 14. Свияжскому. 483, вар. 22. 410, вар. 20, пр. г. Свияжскомъ градѣ. 97, вар. 4. 354, вар. 22. 366, вар. 57. Свияжскій монастырь во имя Успенія Пречистыя Богородицы и чудотворца Николая (Никола).—Такой монастырь

указанъ въ рукоп. писцовой книгѣ 7074—7075 г.: см. рук. Москов. Архива Министер. Юстиціи К. 432, л. 65. (Сравни. П. Строева. Списки іерарховъ, с. 306).—482. 482, вар. 14. **Святославъ** Игоревичъ (ст. 3), сынъ в. кн. Игоря Рюриковича. 80. градовъ Болгарскихъ взя. 99. 380. С. И. поревнова царь Ив. Вас. 99. 380. **Селижаровъ** Троицкій монастырь (въ Осташковскомъ у., Твер. губ.). Въ немъ игуменомъ былъ Гурій (1551—1555). 482.

Семіонъ см. Симеонъ.

Сергій, преп. Радонежскій. С. чудотворца храмъ построили Русскіе въ Свияжскѣ. 62. 307. С. чудотворца о явленіи. 62. 308. С. чудотворца отъ иконы быша исцѣленія. 62. 308. С. чудотворецъ прослави новый градъ Свияжскій. 63. 308. С. чудотворца видѣна икона была послана ц. в. кн. 137. преподобне очле С., ускори нынѣ на помощь нашу. 138. С. преподобнымъ многа чудеса показа, Богъ подъ Казанію. 141. С. преподобнаго чудо третіе. 143. Во снѣ видѣли благочестивіи: С. святый метяше градъ и улицы и храмины Казанскія. 143. С. чудотворца въ лавру зашелъ ц. в. кн. по пути изъ Казани. 176. къ С. чудотворцу въ монастырь поиде ц. в. кн. 397. С. чудотворца молитвами милость отъ Бога улучи ц. в. кн. 397. С.—чудотворецъ Русскій. 415. С. св. молитвами хранитъ Богъ царя. 432. С. св. молитвами прииде часъ побѣды Руси. 434. С. чудотворца во храмъ поиде царь. 439. С. чудотворецъ—великій свѣтильникъ Руси. 439. изъ церкви С. св. вышелъ царь. 440. отъ обители С. прииде къ царю старецъ соборный Андреянъ Ангеловъ. 456. 137. 456, вар. 27. С. образъ принесъ царю старецъ Андрианъ. 456. С. молитвами хранитъ Богъ царя. 456. С. къ церкви причече государь (передъ приступомъ). 458. С. въ монастырь прииде царь (изъ-подъ Казани). 474. къ рацѣ С. припаде царь. 474. С. въ обители трапезова ц. в. кн. 475. Сергія. 308, вар. 31, 32, 33, 45, 61. 312, пр. б. 397, вар. 1. Сергію. 396, вар. 53. 397, вар. 1. 440, вар. 22. Сергіемъ. 142, вар. 8.

Сергіевскія ворота въ Казани. (Они же Преображенскія, они же раньше Тюменскія), позади церкви Киприанъ и Устины въ Кремлѣ. 435.

Серебряный-Оболенскій, кн. Василій Семеновичъ, см. Оболенскій-Серебряный, кн. Василій Семеновичъ. **Серебряный-Оболенскій**, кн. Петръ Семеновичъ, см. Оболенскій-Серебряный, кн. Петръ Семеновичъ.

Сибирь (Сибирь, Сибирь). 56. 294. 478. 294, вар. 46, 49. Сибирка, царица большая Сафа-гирея, Казан. царя 66. 314. 67. 316. 56. 314, вар. 78, пр. в. Сибирцы, жители Сибири. 478, вар. 37. Сибирскій царь. 56.

Сивилла (Сибилда), прорицательница

(вбродно, Кумская, современница Тарквинія Гордаго; о ней Діонисій Галикарнае IV, гл. LXII). 67. 316; 316, вар. 51.

Сигизмундъ I (Жигимонтъ, Жигимантъ, Жигалмантъ, Жигимъ) Казимировичъ, сынъ короля Казимира-Андрея Ягайловича, король Польскій. 34. 247. 34, вар. 23. 247, вар. 17.

Симеонъ (Семіонъ) въ св. крещеніи наречено бысть имя Казанскому ц. Едигеру. 182. 481; 481, пр. д.

Симоновскій монастырь въ Москвѣ. 424.

Симскій-Хабаръ см. Хабаръ-Симскій.

Смоленскъ, городъ. 34. 247.

Соломонъ, царь Израильскій. Его притчи. 17, пр. в. 386, пр. а.

Спасскія ворота въ Казани, въ кремлѣ. 433.

Спасскія ворота въ Казани. = Арскія. 457.

Спасскій монастырь = Спасо-Преображенскій монастырь въ Казани. 483.

Срацины (Срацини). — Такъ называются не-христиане, по преимуществу Татары. С. и Русь стояста объ едину рѣку (Угру). 7. 201. С. много пало у р. Угры. 7. 202. С. всѣхъ присече в. кн. Вас. Дмитр. въ 6900 г. С. и Черемиса нача збиратися къ Казани. 19. 220. миръ съ С. в. князя (Вас. III). 30. С. всѣхъ избиша Русскіе. 38. 255. въ С. дальняя продаваша мірскій полонъ Казанцы. 47. С. приемиша Салкирей. (= Сафа-гирей). 49. 50. 281. на С. Казанскія хочеть итти ц. в. кн. 101. С. Крымскіе одѣлали набѣгъ на Русь. 110. С. живяху на оной странѣ рѣки Мечи. 114. С. Нагайскихъ зваша Казанцы въ поможеніе. 125. С. предаеть Богъ ц. в. кн. 142. С. Казанскими по вся дни въ плѣнъ ведоми бываху Русскіе. 274. С. Нагайскихъ поднялъ на Казань Салкирей. (= Сафа-гирей). 282. на С. Казанскія хотѣ самъ поити. ц. в. кн. Вас. 384. Срацины. 47, вар. 8. 274, вар. 73. 276, вар. 28. 384, вар. 63. Срацынъ. 220, вар. 54. 384, вар. 66. Срацынская вѣра. Отъ нея злое тимѣніе. 209. въ С. в. умеръ царевичъ Авделетивъ (= Абдуль-Лятифъ). 227. С. вѣру принуждали принять Казанцы Русскихъ, и многіе неразумные принимали. 48. 277. С. вѣра погибнетъ въ Казани 90. 361. С. в. не хотѣли отвергнуться Казанцы. 147. по С. в. не тужилъ Казанскій царь (Едигеръ). 183. 278, вар. 20. Срацынское имя (Авделетивъ). 228, вар. 22. Срацынскія орды. 83. 350. Срацынскій праздникъ. 53. 289. Срацынскія ризы. 47; 47, вар. 7. Срацынская сила. 7. 201. Срацынскіе узоры. 239. Срацынскіе цари. 159. Срацынское царство (Срацынское). (Казань). 45. 269. 190. 190, вар. 16. 270, вар. 15.

Срезневскій, В. И. Его списокъ (Ср.) 1.

Срѣтенская улица въ Москвѣ. 476. 478, пр. е.

Старица (Твер. губ.), городъ. Здѣсь Успенскій монастырь, въ которомъ архимандритомъ былъ Германъ (1552—1555). 482.

Степенная книга. 326, пр. е. 386, пр. в. Степенная книга „зеленая“, которую случилось видѣть митр. Гермогену въ Чудовѣ монастырѣ. 491.

Стефанъ, мученикъ. 480. 487. 492. 494. 496. 478, вар. 39. 480, пр. д. 491, вар. 2.

Стрига, кн. Иванъ см. Оболенскій-Стрига, кн. Ив. Вас. 223.

Судогда (Судагда), ямъ (нынѣ есть г. Судогда, Владим. губ.). 473. 473, вар. 4.

Суздаль (Суждаль), городъ. 20. 222. 223.

Суздальскій, кн. Андрей. 113.

Суздальскій Горбатый, кн. см. Горбатый, кн.

Суздальскій, князь Михаилъ Кислы см. Горбатый-Суздальскій-Кислый, кн. 37.

Сумвѣкъ (Симвѣкъ), царица Казанская, см. Сююнь-бике.

Супъ см. Исупъ (= Юсуфъ).

Сухой-Кашинъ, кн. Иванъ, см. Кашинъ-Сухой, кн. Ив. Ив.

Сѣверская земля, „Сѣверщина, Сѣверское удѣльное княжество—одно изъ наиболѣе обширныхъ въ древней Руси.—На нынѣшней географической картѣ оно бы заняло губ. Черниговскую, часть Полтавской, Курской, Могилевской, Калужскую, часть Орловской, Тульской, Московской и Смоленской“. (Д. Багалъй). 44. 268.

Сююнь-бике (Самбекъ, Сумвѣкъ, Симвѣкъ) (у Рус. писателей часто = Сумбека), царица Казанская, дочь Юсуфа, мурзы Ногайскаго; жена по 1-му браку Джанъ-Алія (Еналея) сына Шейхъ-Ауліяра, царя Казан., по 2-му Сафа-гирейя, царя Казан., по 3-му Шахъ-Алія („аки замужъ взя“). 69. 320. 392. 393.—320, вар. 32, 33, 43. 334, пр. б. 336, пр. а. 344, пр. в. 392, вар. 25. 393, вар. 3. См. еще „Казанская царица“ подъ „Казанское царство“.

Т.

Тавризь (Тевризь, Теоризъ), градъ Перскій, при впаденіи р. Мехранъ-рудъ въ р. Аджи-чай. 448. 448, вар. 39.

Тайнинское, царское село (нынѣ удѣльное), при р. Яузѣ, въ 13 в. отъ Москвы. 176.

Тактамышъ см. Тохтамышъ. 113.

Тамара = (?) Динара. 448, пр. а. См. Динара.

Татары, подъ предводительствомъ Казанскаго царя Алехана встрѣтили Русское войско на р. Святѣ въ 6993 г. 21. 226. Т. по вся дни вводяху въ плѣнъ христианъ. 47. Съ Т. пошелъ къ Казани ц. в. кн. 114. Царевичемъ съ Т. приказано

перевозиться за Волгу. 116. Т. стали за Булакомъ. 118. Т. съ Астраханскими царевичами пошли на приступъ. 154. Съ Т. смелася Казанцы съчьемъ великимъ. 155. Т. во взятіе Казанское и преже взятія и по взятіи всего было побито 757. 270. 186. къ Т. попалъ въ плѣнъ в. кн. Вас. Вас. 222. Т. выѣхаша изъ Казани на воеводу въ 6976 г. 223. На Т. кликну юноша, постельникъ в. кн. Аидаръ (6976 г.). 224. Т. устрашишася и побѣгоша отъ Русскихъ (6976 г.). 224. Т. содѣяса спасеніе отъ Анардара Карпова. 224. Т. и Черемису повоеваша воеводу (6976). 224. Т. не свѣдавшимъ приходу Московскихъ людей (6977 г.). 224. Вой съ Т. (6976 г.). 225. Т. побилъ на Волгѣ Федоръ Ряполовской. (Юня 4-го 6977 г.). 225. Т. побѣдили Устюжанъ (6978 г.). 225. Т. были побѣждены Русскими въ первой стычкѣ въ 6978 г. 225. Съ Т. Крымскими выѣхашъ царь (Сафагирей) изъ Казани. 256. Т. набѣгъ на Русь былъ въ 7037 г. 261. Т. приведоша плѣнныхъ христианъ въ Казань. 261. Т. нудящимъ Ивана, дабы отвергся Христа. (Мученіе Ивана см. еще стр. 489—491). 261. Съ Т. Казанскими поиде на царство Шигалей. 285. Т. дивяхуса о чудесахъ на мѣстѣ Святжска. 311. Т. Казансти по 16 лѣтъ не возмогутъ противитися ц. и в. кн. Ивану. 327. Т. многожды слышаху дивная знаменія. 327. Т. не жити въ Казани, но Русскимъ. 327. Т. хотяху убити уродиваго. 327. Т. видѣша дѣтище, рожденное отъ коровы, и хотѣша убити его. 328. Т. въ одной избѣ, вкопанной отъ Рус. стрѣлянія, было видѣніе. 329. Т. познаша вѣкоего Петра новокрещена. 372. Т. именемъ не хотѣлъ называться муч. Петръ. 372. Ц. в. кн. начать совѣтовати, дабы освободити христианство отъ плененія Т. 386. Т. въ Казани видѣша знаменія многа. 390. Т. видѣли черноризца по Казани ходяща. 391. Т. видѣли на мѣстѣ Святжска черноризца. 391. Т. тужаху о знаменіихъ. 391. Т. видѣли священниковъ на мѣстѣ Святжска. 391. Ц. в. кн. посла многое множество на горну страну Казанскихъ Т. 392. Т. на прогнаніе походъ Ивана Васильевича. 395. По совѣту Т. Казанскихъ напали на Русь Крымцы. 402. Т. много побиха Русскіе (въ Арской странѣ). 421. Отъ Т. жилищъ мнози изведени быша христиане. 422. отъ Т. Казанскихъ стрешаше Шигалей. 434. Т. погнаша Русскіе. 460. Т. ни единъ не возможе стати противу Русскихъ. 460. Т. укрѣпишася во дворѣ царевѣ. 460. Т. повѣдаша о царѣ. 462. До конца Т. побѣжени быша. 462. Т. павшихъ множество видѣ государь въ Казани. 467. Т. татары (Татароя, Татарове). 156, вар. 8. 250, вар. 45. 306, вар. 28. 327, вар. 10, 27. 328, вар. 17, вар.

36, вар. 45, пр. ж. 330, пр. а. 390, пр. в. 462, вар. 11, 480, пр. д. Татаръ: 258, пр. в. Т. (Крымскихъ) 282, вар. 24, 300, вар. 30, 48, 314, пр. е. 326, вар. 37, 328, пр. д. 368, пр. г. 388, вар. 55, 390, пр. в. 402, вар. 41, 404, пр. в. 480, вар. 49, 482, вар. 11, Татарамъ. 222, вар. 48. Татарская грамота. 326. Татарские мурзы. 413. Татарская сила 113. 114. 113, вар. 4. Татаринъ, Петръ новокрещенъ, муч. Его мученіе. 372. 492—494. См. Петръ. Татаринъ Стефанъ, муч. Его мученіе. 478—480. 491—492. См. Стефанъ. Татаринъ, уродивъ, прорицатель о Казани. 327. 327, вар. 23. 328, пр. д. 390, пр. в.

Тверь, городъ и княжество 21. 223; 223, вар. 5. Тверское взятіе 21. 226. 226, вар. 23. Тверскія князья 17. 216. 17, вар. 8. 216, вар. 54. Тверскій епископъ Акакій; см. Акакій. 176. Епископомъ тверскимъ былъ по Акакіи Варсонофій. 483. 483, вар. 10. См. Варсонофій.

Тевризъ см. Тавризъ.

Телятевскій, Андрей (Федоровичъ), князь. 112.

Темкинъ — Ростовскій, Юрій Ивановичъ, князь. 113.

Тереуза, протокъ у устья р. Казанки. 413; 413, вар. 8 (Терень=глубокій; узьякъ=сердцевина дерева, плесь, фарватеръ, протокъ и рукавъ рѣки. В. В. I, 386).

Тигръ, рѣка въ Месопотаміи (одна изъ райскихъ рѣкъ по Библии). 35. 249.

Тимоѳей, апостолъ. 446.

Тимоѳей, Архангельскій протопопъ; присланъ бысть въ Казань дозрѣти церковнаго устройства. 478. 491. 478, вар. 43, пр. i. 480, пр. д. 491, вар. 5.

Титъ, римскій императоръ. 198. 198, вар. 66.

Тихонъ, чудотворецъ, еп. Амавунтскій (на о. Кипрѣ). 396; 396, вар. 43, 45.

Тихонъ, слуга Ивана (Петрова) Головина. 422. 423. 422, вар. 56. 424, вар. 20, пр. б.

Тонинское, царское село, см. Тайнинское. 176.

Тохтамышъ (Тахтамышъ), Крымскій царевичъ. 113.

Тохтамышъ (Тахтамышъ), царь Ординскій. 7. 201. 32. 243; 243, вар. 17.

Траханіотъ—Малый, Василиій Юрьевичъ. 473. 476, пр. в.

Троенуровъ, князь Федоръ Ивановичъ. 408; 408, пр. в.

Троя, предивная—городъ, извѣстный по Троянской войнѣ, воспѣтой Гомеромъ—99. 380.

Трубецкой, князь Богданъ (Александровичъ). 113; 113, вар. 2.

Трубецкой, князь Симеонъ (Ивановичъ). 113.

Тула, городъ. На Т. сдѣлали нападеніе Крымскіе Татары. 110. У Т. воеводы обрѣтоша Крымскаго царя. (Девлетъ-гирея). 111. 401. Отъ Т.

побѣждалъ Крымскій царь. Тульскія украинны (мѣста). 397. 401.

Турунтай (Турантай) Пронскій, кн. Ив. Ив., см. Пронскій князь.

Турки. Турскій царь (салтанъ). Отъ похвальная восписа ц. Ив. IV Вас. 43. 226. За Т. ц. заложиться хотѣли Казанцы. 50. 283. До Т. ц. дошла вѣсть о печальномъ положеніи Казани. 84. 351. Т. ц. воспецалися о Казани. 84. 351. Т. ц. написаша Ногайскіе мурзы. 85. Т. салтана пушками и пищальми пользовались Крымскіе Татары. 397.—266, вар. 67. 284, вар. 11. 352, вар. 3. 354, пр. б. Турцы купцы встрѣтили за 10 верстъ ц. Ив. Вас. 176; 176, вар. 23.

Турчане. 130; 130, вар. 21. Турчане купцы. 130.

У.

Увекъ, (нынѣ) село, на правомъ берегу Волги, (по Волгѣ) въ 6 вер. къ югу отъ Саратова. 33. 244. 243, вар. 52. (Сравни. Списокъ населен. мѣстъ Сарат. губ.: Увекъ (Ивановское)—12 в. отъ Саратова; Набережный Увекъ—при Волгѣ, 15 в. отъ Саратова).

Углецкій-Жилка, Дмитрій, князь. См. Дмитрій Іоанновичъ.

Угра, рѣка. 7. 8. 201. 203. 202, вар. 14. 204, пр. б.

Угорскій царь, король (Владиславъ). См. Владиславъ.

Улугъ - Мухаммедъ (Улухаметъ, Улахметъ), царь Золотой Орды (=Улукъ-Махмедъ, или „Махмедъ Великій“ у Фукса. Исторія г. Казани, стр. 2). 14. 212. 20. 221. 216. 219. 19, вар. 10; 212, вар. 48; 220, вар. 65; 222, вар. 17.

Ундаль=Вандалы. 476; 476, вар. 40.

Ундольскій, В. М. Изъ его собранія рукописи У. 189. 194, пр. а.

Урдовлетъ см. Нурь-даулетъ.

Устинья см. Густина.

Устюгъ, область. 44. 268.—Устюжна. 105. 268, вар. 39. Устюжане. 225.

Утямышъ-гирей (Мамширѣй, Мамшикрий, Александръ), сынъ Казанскаго царя Сафа-гирея и Сююньбике (Сумбеки). Остася, по смерти отца, единомъ лѣтомъ отъ соседу матери своей, ему же по себѣ отецъ царство приказа. 69. 318. 390. М. Казанцы съ матерью Сумбекою и съ Крымскими людьми послали въ Свіязскій уѣздъ. 392. 393. (75—84). М. царевича крестили на Руси: Александръ 183. 480. 481.—184, вар. 15, 18. 320, вар. 32, 33, 34, 36. 392, вар. 24. 393, вар. 2. 482, пр. д.

Ушатая—пушка. 452; 452, пр. е.

Ф.

Февронія, Муромская св. 170.

Филиппъ, апостолъ изъ 70. 472.

Филоеевскій крестъ патриаршій. См. опечатки и 457, пр. а.

Флоръ, мученикъ. 412; 412, вар. 49, 50.

Флоровскія (Спасскія) ворота въ кремль въ Москвѣ. 178. 484. 178, вар. 12.

Фотій, муч. (Память 11 авг.). 410, пр. i; вар. 43.

Фотинія (Фетинья), боярыня. 486. 487. 486, вар. 52.

Фряги-иноземцы (латинцы, особенно романскаго происхожденія). Съ Ф. пошелъ къ Казани ц. в. кн. 114. Нѣмецъ и Ф. и Ляховъ было подъ Казанью 10.000. 114. Ф. пришли на службу къ ц. в. кн. подъ Казань. 138. Ф. поклонилася ц. в. князю. 138. Услышавъ отъ Ф. обѣщаніе малыми деньми отъ основанія низложить градъ, ц. в. кн. радости исполнился. 139.—140, вар. 40. Фряскія земли. 30. 239. Фряскій обычай. 139; 139, вар. 7.

Х.

Хабаровъ. Иванъ Ивановичъ, посланъ на поставленіе Свіязска. 61. 306. Х. И. взя съ собою въ Казань Шигалей. 85. 353.

Хабаръ-Симскій (Образцовъ), Иванъ Васильевичъ. 24. 231. 34. 248; 248, вар. 45.

Хаджи-Гирей (Азигирей), ханъ Крымскій, основатель династіи Крымскихъ хановъ фамиліи Гирей. 13. 211; вар. 6, 13.

Халидомнина, область. 100. 381; 381, вар. 14, 16.

Хвалынское море (Хвалымское, Хвалинское). 14. 114. 211. 211, вар. 25.

Хворостининъ (Хворостинъ), князь Иванъ Михайловичъ, назначенъ выборнымъ головою. 413; 413, вар. 12, пр. б.

Хилковъ, князь Дмитрій Ивановичъ. 408. 410, пр. б.

Холмскій, кн. Даниилъ Дмитриевичъ. 21. 226. 230, пр. з.

Ц.

Царевъ лугъ, „отъ Булака и до Волги, на семь верстъ продолжается, травою многою зеленася, и цвѣты красяся“. 119.—(„Районъ нынѣшняго Тихвинскаго прихода, за Сѣнною площадью“. Н. П. Загоскинъ. Спутникъ по Казани. Стр. 77).—Кровію очервленился 27. 236. на Ц. л. сразились Русскіе съ Казанцами. 116. 234, пр. ж.

Царство Казанское, въ заглавіи.

Царьградъ. Въ Ц. дошла вѣсть о Казани. 84. 351. Съ Ц. дани великія бралъ Святославъ Игоревичъ. 99. 380. Ц. окрестности повоевалъ Владиміръ Мономахъ.

Царевы (Спасскія) ворота въ Казани (гдѣ нынѣ клинчскій дворъ).

Ч.

Чапкунъ, князь Казанскій. О. Ч. князь прелагатаѣ. 88. 358. Ч. князь

Казанскій, бѣгунъ, жилъ на Москвѣ. 88. 358. Ч. просилъ Московскаго ц. позволить ему стѣздить въ Казань. 89. 360. Ч. Казанцы выставляли свидѣтелемъ противъ Шигалея. 91. 363. Ч. остался въ Казани послѣ Шигалея. 92. 366. Въ Ч. воеводы не предполагали измѣны. 94. 369. Ч. выбрали Казанцы своимъ начальникомъ. 95. 370. Ч. возмущеніемъ Казанцы отложились отъ Руси. 98. 377. Ч. отпустилъ въ Казань самъ ц. в. кн. 99. 379. Ч. слушаху Казанцы 122. Ч. князя убіеніе. 156. Ч. наведе смерть на Казанцевъ. 157. самоволиемъ слушавше князя Ч., се ныне преклоняемъ выи свое подо оружія вои твоихъ. 158. Ч. трупъ найденъ былъ между другими. 167. Чапкунъ (Капчюнь). 93, вар. 2. 358, вар. 57. 360, вар. 26, 28, 33. 362, вар. 13, 14, 63. 366, вар. 44, 61. Чапкунъ (Чапкона, Капчюна, Лапкунъ). 358, вар. 73. 364, вар. 23, пр. б. 370, вар. 74. 378, вар. 38. Чапкуну. 364, прим. б. Чапкунъ (Капчюне). 370, вар. 2. Чапкунъ племянникъ Шукакъ. 418, пр. е.

Челядиновъ Иванъ. 61. 305. 306, вар. 44.

Черемиса (Черемисы). Ч., зовомая Отяки, тое-жь глаголютъ Ростовскую чернь. 12. 191. Ч. нача збиратися къ Казани. 19. 220. Ч. много пріѣзжало на Казанскіе праздники. 26. 234. Ч. 30.000 злыя пѣшихъ напало изъ Казани съ Казанскимъ ц. на Русскихъ въ 7016 г. 27. 235. Ч. Казанская побила на Волгѣ Русскіе полки въ 7032 г. 35. 248. Ч. поизвлече изъ Волги Русскія ядра и пушки. 35. 249. Ч. нагорную повоеваша воеводы. 36. 250. Ч. заставилъ дѣлать острогъ. Сапкирей (=Сафа-гирей) 37. 252. Съ Ч. сѣдоша въ острогѣ Казанскіе воеводы. 37. 252. Ч. хватиша малого градца гуляя 80 городень и 7 пушекъ. 39. 256. Ч. 12.000 осталось въ Казани. 40. 257. Отъ Ч. много бѣды православнымъ. 46. 47. 274. Ч. злѣе были тѣ Русскіе, которые принимали магометанство. 48. 277. Ч. воздати мысляше ц. Ив. Вас. 48. 279. Двѣ Ч. въ Казанской области, а языка три. 60. 303. Едина Ч. обѣ сю сторону Волги сидитъ, промежъ великихъ горъ, по удалямъ, и та словеть горная. 60. 304. Другая Ч. обѣ ону страну Волги живеть и та ся наречеть луговая. 60. 304. 303. Въ странѣ луговой есть Ч. Копшаская и Веллужская, живеть въ пустыняхъ лѣсныхъ. 60. 304. (См. Копшаская Чермиса). Ч. горную пленити начали Русскіе. 62. 307. На Ч. помогалъ Русскимъ Сергій Радонежскій. 63. 309. Ч. пришла съ дарамъ къ Шигалею. 63. 309. Ч. горная вся царю в. кн. приложися. 63. 309. Ч., жившіе неподалеку отъ Свяжска, рассказывали о явленіи

калугера. 64. 310. Ч. схожахуся въ Бѣсовское городище. 67. 317. Ч. нижняя, по Рускому же чернь. 69. 320. Ч. отложения Казанцы вборзѣ не свѣдаше. 69. 321. Съ Ч. нижею добровольно заложилася Казанцы за Московскаго ц. 86. 354. Ч. о побѣдени. 125. Ч. стужаше Рускимъ полкомъ. 125. Ч. 500 взяли въ плѣнъ Русскіе. 126. Ч. преста выгъжати изъ лѣсовъ. 126. Ч. могли напасть на Русскихъ. 126. Ч. не брѣжахуся Русскіе. 126. Ч. сбѣгалась въ остроги. 126. Ч. много побили Русскіе. 126. Ч. Арская врата отверзоша. 127. Ч. умирающе кленяху Казанцевъ. 131. Ч. 7000 осуди ц. в. князь на смерть. 131. Ч. много было побито Русскими. 145. Ч. досталныя о заложени за царя и в. кн. 169. Ч. луговая предалась ц. в. князю 169. Архiep. Гурій должень былъ заботиться, да не прелщаются людіе сходящися съ поганю Ч. 170. Съ Ч. Казанцы покорились Руси. 185. Въ Ч. далную былъ заведенъ воевода Салтыковъ и тамъ замученъ. 186. Ч. и Казанцевъ было побито Русью на всѣхъ бояхъ 757.270 человекъ. 186. Ч. языкомъ владыху Болгарскіе князи. 3. 191. 3, пр. а. Ч. повоеваша воеводы въ 6976 г. 224. Ч. горныя о присягѣ Руси. 392. Ч. предашася Руси. 392. Ч. и Мордва Руси покаряхуся. 407. Отъ Ч. мнози крестилася. 481.—Черемисина. 310, вар. 50. Черемиса 59, вар. 25, 28. 63, пр. в. 248, вар. 48. 256, вар. 78. 304, вар. 34, 36, 41, 42, 51, 53. 310, вар. 50. 312, пр. б. 320, вар. 61, 64, 76. 354, вар. 36. Черемисы 27, вар. 25. 220, вар. 54. 236, вар. 25, 36. 256, вар. 4. 278, вар. 24, 30. 308, вар. 12. Черемису 125, вар. 30. 320, вар. 75, 76. Черемисою 274, вар. 74. Черемисъ 37, вар. 3. Черемискіе воеводы 126. 127. Черемискими кости 119. Черемискія крѣпи 126. Черемискія поля 57. 298. Черемискіе улусы 186.

Черемисиновъ, Фѣдоръ Семеновичъ. 409. 409, вар. 17.

Черкасы. 5.000 любоексунныхъ. Ч. придалъ ц. в. князь ертаулу. 112. Ч. было 10.000. въ войскѣ Русскомъ, шедшемъ на Казань. 114.

Черное море. 114.

Чуваши (Чюваша) предашася Руси. 392.

Чудовъ (Чуда архангела Михаила въ Хонахъ) монастырь, въ Москвѣ, въ кремль. 491.

Чура Нарыковичъ, князь Казанскій. (Нарѣнгъ-Чура, богатырь татарскихъ сказаній). Ч. князя о убіеніи. 49. 281. Вложи Богъ милосердіе къ Шигалею въ сердце большаго князя Ч. Нарыковича, властеля Казанскаго, который тогда власть велику имѣлъ надъ всѣми. 52. 288. Ч., маня Казанцамъ, царя (Шигалея) убити, день ото дни отлога-

ше. 53. 289. Ч. проводи Шигалея изъ Казани. 53. 291. Ч. исповѣда Шигалею всю мысль свою. 54. 291. Ч. просилъ Шигалея подождать его на ѣздомъ мѣстѣ. 54. 291. Ч. разгнѣвася на Казанцевъ о царѣ Шигалеѣ. 54. 291. Ч. Нарыковича забы пождати Шигалея. 54. 292. Ч. княземъ испущенъ Шигалея. 54. 292. 56. 294. На Ч. гнѣвахуся Казанцы. 55. Ч. почитаху Казанцы за храбрость. 55. Ч. побѣжалъ къ Москвѣ. 55. Ч. бѣжаніе узнали Казанцы. 55. Ч. Нарыковича убили Казанцы. 55.—Чюра 53, вар. 25. 288, вар. 75, 76. 290, вар. 13. 292, вар. 21. 294, вар. 2. Чюры 55, вар. 5. 282, вар. 13. 288, вар. 72, 73. 292, вар. 81. 302, пр. а. Чюръ 51, вар. 18. Чюру 294, вар. 10. Чюрою 292, вар. 51, 52. Жены Чюрины 55.

Чухлома, городъ (Костром. губ., 820 в. отъ Казани). 66. 315. 315, вар. 4.

III.

Шабренскій монастырь. (Вѣроятно, это монастырь Вере, во имя Богородицы, на правой сторонѣ р. Куры, недалеко отъ города Гори). 446. 446, пр. д. 450, пр. е.

Шамаха (Шамахея), городъ и область. 130. Шамахинскіе купцы. 130. 130, вар. 21.

Шахъ-Али (Шигалгѣй, Шихалгѣй), царь Касимовскій, трижды бывший ц. Казанскимъ; сынъ Касимов. царя Шейхъ-Аулияра.—Кт.: Шейхъ-Али. —Посланіе царемъ на Казань. 30. 241. III. царь поиде на Казань. 31. 241. III. держа царство 3 лѣта, мирно владая Казанью 31. 241. III. начали прельщать Казанцы. 31. 241. III. не преклонися къ лестнымъ словесемъ Казанцевъ. 31. 242. На мѣсто III. Казанцы посадили Сапкирѣя (Сахибъ-гирей). 31. 242. Въ третье лѣто царствованія III. въ Казани второе пристѣкоша Русь. 32. 243. III. у Казанцевъ упрости царь Сапкирей. 32. 243. III. служащихъ варваръ 5.000 убилша Казанцы. 32. 243. III. бѣ по роду в. князеи Златыя Орды. 32. 243. О III. печалился в. кн. (Вас. Ив.). 32. 244. III. жива сказоваху в. князю. 32. 244. О здравіи III. угѣшился в. кн. 32. 246. И многа царю III. за невоздравія воздасть в. кн. 33. 246. III. достоинъ есть великаго похваления. 34. 246. III. галеева брата Геналея просили Казанцы царемъ къ себѣ. Данъ. 40. 41. 259. III. о взятіи царемъ въ Казань. 49. 281. III. притужаше Казанцамъ всегдашнимъ воеваніемъ. 50. 282. III. взять на царство хотѣли Казанцы. Просили. 50. 283. 284. III. понуди в. князь итти на царство въ Казань, паче же на смерть. 51. 284. III. не смѣлъ послушаться самодержца. 51. 284. О III. царѣ разгнѣвася Чюра на Казань.

цевъ. 54. 291. По изверженіи Ш. воцарился въ Казани Сапкирей (Сафа-гирей). 55. 293. Ш. изъ Казани на Коломну прибѣжа. 56. 295. Ш. возвѣсти вся о себѣ Московскому царю. 56. Ш. царя призываетъ къ себѣ ц. в. князь 61. Ш. радостно поиде на Казань (на поставленіе Свяжска). 62. 306. Ш. Касимовскій поставилъ градъ Свяжскій. 69. 320. Ш. хотѣли Казанцы выгнать изъ своей земли. 70. 322. Ш. даша вѣсть Казанцы о бѣжаніи Коцака. 71. 325. Ш. посладе за Коцакомъ погоню. 71. Съ Ш. о миру Казанцевъ. 72. 330. Къ Ш. царю со смиреніемъ пойти хотяху Казанцы. 73. 331. Къ Ш. и воеводамъ пришли воеводы Казанскіе. 73. 332. Ш. просили Казанцы быть у нихъ царемъ. 73. 332. Кромѣ Ш. есть по Москвѣ много Казанскихъ царей. 80. 344. Ш. не хочетъ поняти Казанскія царицы. 81. Ш. старъ есть. 81. 344. Ш. царю сѹпостату Казанскому. 83. 348. Ш. царя о вошествіи въ Казань. 85. 353. Ш. царь посла царицу (Сумбеку) къ Москвѣ. 85. 353. Ш. пригубилъ всѣхъ вельможъ Казанскихъ. 88. 357. 358. Ш. царя убити совѣтовалъ Казанцамъ Чапкунъ. 89. 361. Да не умучатся злѣ Казанцы отъ раба самодержца Московскаго, царя Ш. 90. 361. На Ш. отписаніе воеводъ къ ц. в. кн. 91. 363. На Ш. негодова ц. в. князь во умѣ своемъ. 91. 364. Ш. приказано было оставить Казань. 91. 365. Яко по зависти и безъ вины взяте отъ насъ добраго царя нашего Ш. 96. 374. Владеама Москвою. Ш. строима Казань бысть 10 мѣсяцъ. (7 мѣсяцъ). 377). 97. Ш. уголяти почаша Московскіе воеводы. 97. 376. Ш. дарми почти попремногу ц. в. князь 99. 379. Ш. ожидалъ царь в. кн. въ Муромѣ. 112. Ш. приде въ Муромъ. 112. Съ Ш. пришли въ Муромъ два Астраханскіе царевича. 112. Подъ Ш. мѣстомъ учини царь царевичей Астраханскихъ. 112. Ш. устави царь въ правой рукѣ. 113. Съ Ш. и со царевичи иноязычныя силы было подъ Казанью 60.000. 114. Ш. полкъ сталъ противъ двоихъ Ногайскихъ воротъ. 118. Немногимъ живымъ, оставшимся отъ ц. Ш. Казанскимъ вельможамъ, ц. в. князь отправилъ посланіе. 120. Едигеръ не взя власти великія надъ Казанцами, яко же ц. Ш. 122. Ш. царю похвала. 136. Ш. царь укрѣпляше самодержца. 136. Ш. слушаше царь в. кн. аки отца. 136. Ш. царь бѣ въ ратномъ дѣлѣ зѣло прехитръ. 136. Съ Ш. смотрѣлъ царь в. кн. издали на приступъ. 154. Ш. ц. в. кн. опустил въ Касимовъ. 175. Ш. вернулъ домой тѣмъ же путемъ, какимъ ѣхалъ къ Казани. 175. За Ш. аки замужъ отдана была бывшая жена Сапкирея (Сумбека). 183. Ш. не любяше красоты Казан. царицы.

183. Ш. дважды посылалъ къ Казани великій князь. 185. О Ш. болить душою в. князь 296. Егда Ш. посланъ бысть въ третій разъ на царство въ Казань, то люди царя в. кн. и ц. Ш. люди, и торговые, и воеводскіе, не успѣли вскорѣ выйти. 372. 492—3. Отъ Ш. измѣны возбоились Московскіе воеводы. 364. Ш. пришелъ къ Москвѣ изъ Казани. 377. Ш. много изрече про все дѣло Казанское. 378. Ш. царемъ взяша себѣ Казанцы. 387. Ш. не терпѣ отъ Казанцевъ злонравія. 393. Ш. третіе присла Ив. Вас. царемъ въ Казань. 393. Ш. искоренялъ въ Казани измѣну. 393. Ш. Шихалляровичу велѣно быти у Арскихъ воротъ. 434. Ш. вниде въ Казань. 462.—Шигалеи (Шихалеи). 31, вар. 9, 11, 40. 53, вар. 3. 55, вар. 3. 85, вар. 6, 11. 91, вар. 11. 97, вар. 14. 243, вар. 40, 42, пр. а. 136, вар. 23. 246, вар. 2, 48, пр. е. 282, вар. 57, 59. 286, вар. 20. 288, вар. 16. 294, вар. 19. 296, вар. 33. 302, пр. а. 306, вар. 63. 310, вар. 41. 334, вар. 14. 336, пр. е. 354, вар. 48. 358, вар. 12, 14, пр. д. 376, вар. 53. 378, вар. 2. 380, пр. б. 388, вар. 41. Шигалея. 31, вар. 8, 29. 49, вар. 10. 55, вар. 11. 73, вар. 26. 83, вар. 15. 91, вар. 3. 93, вар. 33. 109, вар. 24. 111, вар. 11. 113, вар. 8. 184, вар. 27. 241, вар. 3, 18. 243, вар. 9, пр. а. 246, вар. 15, 16, 69. 261, пр. а. 284, вар. 44. 294, вар. 10, пр. а. 298, вар. 1. 302, вар. 23, пр. а. 306, вар. 22. 322, вар. 54. 362, вар. 67. 363, вар. 40. 364, вар. 39, 40. 368, пр. г. 370, вар. 45, пр. е. 376, пр. в. 380, пр. б. 388, вар. 1, 6, 33. Шигалею (Шигалѣю, Шихалѣю). 55, пр. г. 61, пр. а. 243, вар. 6. 246, вар. 51, 52. 298, вар. 1. 308, пр. г. 310, вар. 23. 312, пр. б. 326, пр. г. 332, вар. 49. 334, вар. 33. 336, пр. а, пр. е. 434, вар. 44. Шигалею (Шихалѣю) 97, вар. 13. 154, вар. 24. 330, вар. 35. 334, пр. б. 378, вар. 3, 7. Шигалѣ. 243, вар. 4. 288, вар. 68. 368, пр. г. 394, вар. 7.

Шейнъ, Дмитрій Васильевичъ. 236. 236, вар. 59.

Шемяка см. Дмитрій Георгіевичъ.

Шемякинъ-Пронскій, кн. Юрій Ивановичъ. 113. 408.

Шереметевъ, Иванъ Васильевичъ, (т. н. Большой). 61. 306. 71. 325. 407. 407, пр. ж.

Шереметевъ, Никита (Микита) Васильевичъ. 407. 408. 408, пр. к., вар. 18, 19, 20.

Шереметевъ Семень Васильевичъ. 409. 409, вар. 7, пр. г.

Ширинскіе князья въ Крыму. 294, вар. 46.

Шуискій, кн. Петръ Ивановичъ. Посланъ на построеніе Свяжска. 61. 305. Ш. приказано быть вмѣсто Шигалея въ Казани. 91. 364. Ш. оставилъ царь воеводою въ Свяжскѣ по взятіи Казани. 174. Ш. Свяжскій воевода въ 7060 г., до

взятія К. 409. — 61, пр. б. 410, пр. г.
Шунакъ (Шукакъ), Чапкунъ племянникъ. 418, пр. е.

Ш.

Шеня, кн. Данилъ Васильевичъ. 24. 231. 231, вар. 19; (Шеня) 20.

Шенятевъ, князь Дмитрій. 113.

Шенятевъ, кн. Петръ Михайловичъ. Посланъ царемъ противъ Крымскаго царя. 111. Ш. въ сторожевомъ полку. 113. Ш. съ войскомъ окружилъ Казанцевъ. 160. Въ правомъ крылѣ 408. Стоялъ на Галицкой дорогѣ у Казани. 461.—410, пр. б. 160, вар. 41.

Щереда-Палецкій, кн. Дмитрій Федоровичъ см. Палецкій-Щереда.

Щука, рѣка, вытекаетъ изъ озера, около Свяжска, и, мало шедъ, втечетъ въ Свягу рѣку. 63. 309. Межь Ш. и Свяги поставленъ былъ градъ Свяжскій. 63. 309, вар. 16.

Ю.

Южская (Ижеская) царица (по апокрифич. сказанію—Малькалка), въ библии—Савская. 67. 316. 316, вар. 51.

Юрій Васильевичъ, кн. см. Георгій Васильевичъ кн.

Юрій Дмитріевичъ, кн. см. Георгій Дмитріевичъ.

Юрьевъ, Польскій городъ. 175.

Юрьевъ-Романовъ, Данилъ Романовичъ. Посланъ на поставленіе Свяжска. 61. 306. Свяжскій воевода. 409—410. Посланъ ко Арскому городу. 421. Посланъ въ градъ Казань увѣдѣти истинную, яко толикое Божіе милосердіе сотворися. 464. Посланъ съ вѣстью о побѣдѣ на Москву. 172. 468.—410, вар. 25.

Юрьевъ-Романовъ, Никита Романовичъ. 473. 473, вар. 27.

Я.

Явушъ (Еушъ), князь Арскій. 418. 418, вар. 34, пр. е. (П. С. Р. Л. VI. 307: Еушъ).

Ягупъ см. Якубъ.

Янкъ (Еикъ), рѣка (Уралъ). На Я. были улусы Мангитовъ. 14. 211. Изъ-за Я. пришли Нагаи и Мангиты. 14. 211. За Я. побѣже царь Сапкирей (=Сафа-гирей). 49. 282. За Я. въ Ногаи идоша Казанцы просить Сапкирея (=Сафа-гирей) къ себѣ на царство. 293. 211, вар. 24. 282, вар. 31.

Яковлевъ (Яковль), Захаръ Петровичъ. 407, пр. д.

Яковлевъ (Яковль), Семенъ Васильевичъ. 407. 407, пр. д.

Якубъ (Ягупъ), сынъ Улугъ-Мухаммеда, заръзанъ вмѣстѣ съ отцемъ въ Казани. 20. 221. 20, вар. 51.

Ямгурчій (Ямгурчей)—Ямгурчи, мурза Ногайскій, шуринъ ц. Ахмата Ордынскаго. 8. 203. 203, вар. 30.

Япанча (Епанча), князь Арскій. 418. 418, вар. 33, 34, пр. е.

Ярославъ Владимировичъ (ст. 5), Мудрый, в. кн. Кіевскій. 463.

Ярославъ Всеволодовичъ (ст. 10), с. в. кн. Всеволода Георгіевича, в. кн. Владимірскій. Пріятъ великое княженіе, отъ Великаго Новаграда

пришедъ. 4. 193. Нача первый Батю дани давати. 5. 195. Я. Все. живуцу въ смятеніи людей своихъ. 9. 205. Многими словесы укрѣпляше народъ и тако всегда поучаше люди своя, потребная ко муждо имъ подаяше. 10. 206.—196, вар. 10. 206, вар. 8. 208, пр. в.



Ѳеодоръ Іоанновичъ (ст. 21), сынъ ц. Іоанна IV Васильевича. 486.

Ѳеодоръ Ростиславичъ (прозв. Чер-

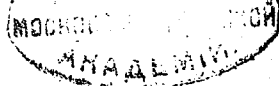
ный, ст. 13), благовѣрный князь Смоленскій и Ярославскій, с. Смолен. кн. Ростислава Мстиславича, правнукъ Мономаха. 415.

Ѳеодоръ, бояринъ Черниговскій, св. мученикъ. (Подробное сказаніе о кончинѣ его и св. кн. Михаила Чернигов. П. С. Р. Л. V, 182—185. VII. 152—156).

Ѳеодосій, епископъ Коломенскій (хиротонис. 2 іюля 1542 г. изъ архим. Ново-спасскихъ; упом. до 1555 г.). 111.

Ѳетинья, см. Фотинія.

Ѳракія, область. 100. 381. 100, вар. 18. 381, вар. 14.



ПРЕДМЕТЫ И РЕЧЕНІЯ.

адамантъ твердыи (греч. *ἀδάμας*, сталь). 261.
аерь, воздухъ. 154.
азифъ. 150. см. 392, пр. е.
архіепископъ Казанскій. См. Казань.
афазы. 392, см. 392, пр. е.
багряница, торжественная пурпуровая одежда. 100.
баня. 182.
бармы, драгоценное, украшенное изумрудами, широкое оплечье, которое, до временъ Петра Великаго, возлагали на себя Русскіе государи при вѣнчаніи на царство и при другихъ торжественныхъ случаяхъ. (Савваитовъ. Описание старин. руск. утварей). 266. 43. (вармы).
басма. 6. 200. 203, пр. 6. Толкуется различно: 1) отгискъ ханской ступи на воскъ, который возился въ богатомъ украшенномъ ящикѣ на особомъ, роскошно убранномъ верблюдѣ, окруженномъ ханскими уланами (Нарбутъ); 2) по объясненію архим. Леонида, басма=„Батыево знаменіе“, колпакъ съ выгнутымъ внутрь верхомъ (Извѣстія Имп. Рус. Археологич. Общ. т. X, 270). 3) изображеніе хана (Срезневскій. Словарь др.-рус. яз.); 4) поличіе ордынскихъ хановъ; грамота съ ихъ печатью (Даль).—См. рисунокъ М. при столб. 203 сего тома.
багоги (батаги), кнуты. 77. 338.
богатство Казанское 162. См. Казань. Русское 162; 66, вар. 21. См. Русскіе.
борзоходець, скороходъ. 91. 364.
борзородные струги см. стругъ.
братаничи, племянники. 4.
брашно, пища; Русское брашно. См. Русскіе.
векшица, векша, *Scipus*. 155.
вельможи: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство.
верста, рядъ 80. 187.
вечный, ветхій. 163.
взнакъ, лицомъ вверхъ. 489.
воеводы: Казанскіе см. Казань; Мос-

ковскіе см. Московское государство; Черемисскіе см. Черемиса.
возчаятися (возчаяшася), возмнѣть. 6.
вои: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство; Ногайскіе см. Ногаи; Перскіе см. Персы; Русскіе вои см. Русскіе.
воинство: Казанское см. Казань; Московское воинство, войска см. Московское государство; Русское воинство см. Русскіе.
волхвы Казанскіе. См. Казань.
выходъ, дань, которую Русскіе князья платили Татарскимъ ханамъ. 5. 40. 257.
вышградъ=вышеградъ, крѣпостца, устроенная на высотѣ по срединѣ или близъ города. 160.
вѣра: Латинская. 6. 198. Русская см. Русскіе; Срацинская см. Срацыне; Христова 3. 192. 3, вар. 32.
гадры 184. Мѣсто испорченное: быть можетъ, = Гадиры (Кадиксъ). Предположенія см. въ Опытѣ изслѣдованія „Исторіи“ (*Печатается*).
главнѣю покати, выжечь дотла.
глумитися, забавляться, веселиться. 27; глумленникъ. 187.
горькій. г. муки. 201. г. плачь. 79. 341. 350. г. плѣнница. 79. 342. г. слезы. 79. 341. г. смерть. 33. 52. 131. 156. 246. 287. г. совѣтъ. 16. 204. г. темница. 25. 181. 232. г. тѣсноты. 46. горько воюще. 81. 344.
грады приступныя. 131.
грамота: Русская см. Русскіе; Татарская см. Татары.
гривна, ожерелье или цѣпь, которую носили на шеѣ. 177.
гуляи—малы градець, сотворенъ на колесахъ и утвержденъ чепми. 69. 257. 321.
дани и оброки. 6. 9. 16. 199. 200. 205.
даніе, даваніе. 171.
дербышь=дервишъ. 150.
держатель: Литовскій см. Литва; Московскій см. Московское государство; Русскій см. Русскіе.
дикія воды. На д. в. ловаще. 33. (девичьи воды. 244).

думцы, совѣтники. 103.
епископъ: Коломенскій 400. 403. 400 вар. 33. 402, вар. 41. Мелетійскій 382. 382, вар. 34, 37. Митулинскій 100. 382.
желныря, Литовскіе стрѣльцы, см. Литва.
жѣля, печаль, грусть, скорбь. 163.
жены Казанскія см. Казань; Русскія см. Русскіе.
заводъ, рѣчной заливъ. 413.
забрало, городское укрѣпленіе, стѣна. 177.
загозица, зегзица, кукушка. 338.
заворные казаки 392. См. 392, пр. е.
за живота своего, при жизни. 92.
запона, полотно; завѣса. 163.
звонити во вся тяжкая. 172.
зеліе пушечное (огненное). 35. 38. 148. 150. 254. 457.
змій великъ, страшень о двою главу. 11. 208. 209. змій великъ, огненъ. 68. 319. змій страшень. 218. змій. 222. змѣя. 360. з м і е в о г ѣ ѣ з д о 11. 208.
изгономъ, набѣгомъ, внезапно. 66. 315.
имамы 392. См. 392, пр. е.
ички Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.
калантырь, колонтарь, доспѣхъ безъ рукавовъ, изъ крупныхъ металлическихъ пластинъ, соединенныхъ кольцами и простирившихся отъ шеи до пояса, съ кольчужною стѣткою отъ пояса до подола и съ разрѣзами на плечахъ и бокахъ; обѣ половины его, передняя и задняя, стягивались ремнями или связывались тесьмами. (Савваитовъ). 116. 150.
калугерь (греч. *καλός γέρων*), старецъ. 64. 65. 310. 311. 312.
каратунъ=калугерь. 310.
каторга, мореходное гребное судно, галера (катрага, сарай, навѣст. Даль). 27. 234. 111.
катуны=хатуни, жены. 24. 94. 144. 230. 369.
кляцати, клячити, нагибаться. 156. 318.
книга степенная, „зеленая“. 491.

книги наши, христіянскія, 85. наши и христіянскія. 352. псаломскія. 452. святія. 86. 355. счетныя. 78. 339.

князь: князи Казанскіе см. Казань; Кіевскій см. Кіевъ; Московскіе кн. см. Московское государство; князи мѣстныя 49; Русскіе кн. см. Русскіе; Тверскіе см. Тверь; Черемисскіе см. Черемиса.

колымага, старинная карета или коляска. 81. 84. 345. 350.

коморники великаго князя, придворные, приближенные великаго князя. 258.

копейникъ, ратникъ, вооруженный копьемъ. 57. 297.

коренити, искоренять, изводить 23.

корецъ, ковшъ. 115.

коробъ, сундукъ, выгнутый изъ луба или изъ тонкой сырой драни. 35. 249.

король: Латынскіе короли 159; Литовскій краль см. Литва; Свисскій (=Шведскій). 177.

корчемница, мѣсто, гдѣ выдѣлываютъ и продаютъ вино. 26. 234. 289.

корчемствовать, содержать корчму; продавать вино. 26. 234.

котель, = Казань. 45. 269. котлы. 96. 115. 230. 371.

котороватися, спорить, ссориться 227. на костехъ, на полѣ сраженія. 6. 203.

краби, корзины. 163. крабца сердоликова. 100.

крававый потъ. 186.

кругло см. пругло. 54.

крѣпи, недоступныя мѣста. 125. 300.

купцы. 23. 30. (48). 53. 63. 176. 177. 229. 239. 289. 307. 308.

кура (род. п. куряти), цыпленокъ. 287.

ларцы. 35. 249.

ледянь градъ. 15. 18. 19. 214. 220.

листь, грамота. 103.

лѣтописцы: Казанскіе см. Казань; Русскіе см. Русскіе.

магистры, начальники. 459.

манисто см. монисто.

матица великая, центръ войска, главный штабъ. 117.

мертвечина, падалъ, трупъ мертвого животнаго. 33. 175. 245.

мети=имѣти. 137.

мечеть. 163. 169. 318. = мизгить. 460.

мечь: Крымскій см. Крымъ. Русскій см. Русскіе.

мизгить, мечеть. 460.

молы Казанскіе. 150. см. 392, пр. е.

молзады Казанскіе. 392. см. 392, пр. е.

молкомъ, молча. 58.

молны Казанскіе. 392. см. 392, пр. е.

мольбище, мѣсто, опредѣленное для мольбы. 317.

монисто, украшеніе изъ жемчуга или драгоценныхъ камней, носимое на шеѣ; ожерелье. 47. 273.

мотыльный, исполненный нечистоты. 163.

мурзы: Ногайскіе см. Ногаи; Татарскіе см. Татары.

мусей (=мусія), мозаика. 30.

мусскій гласъ=мусикійскій гласъ, звукъ музыки. 187.

мѣдница, мелкая мѣдная монета (лепта). 183.

мѣрникъ (менерые сосуды), мѣра жидкостей; ведро, кружка, четверикъ (Даль). 289.

набатъ, огромной величины мѣдный барабанъ. Въ старину каждый воевода имѣлъ свой набатъ. (Савваитовъ). 435. 457.

навадити, наущать; наговаривать, клеветать. 92.

наехати, встрѣтити. 33. 245.

накра, барабанъ. (Савваитовъ). 153. 457.

нарядъ огненный, артиллерія. 35. 132. 320. нарядъ стенобитный. 50. 51. 93. 104. 132. 250. 287. 417. 452. нарядъ царскій, уборъ царскій. 230.

невѣгласъ, невѣжда, невѣжественный. 6. 198.

ни мала черна пороха долженъ былъ оставить въ Казани Шигапей. 91. 364. преписоваше цареву казну всю и до пороха. 77. — и до единого праха. 339.

навадити, наводити. 430.

обалопы, по обѣ стороны. 176.

облазивый, надменный, дерзкій. 231.

обстрожитися, построить острогъ, укрѣпиться. 55.

обоянникъ=обаянникъ, колдунъ. 11. 208.

оброкъ, подать. 184.

обѣшница = обшница, соучастница. 107.

огненный бой. 130. огненные слова. 89. 360. огненные стрѣльцы. 44. 51. 81. 86. 268. 285. 297. 346. 353. 354. огненное стрѣляніе. 25. 147. 231.

одарити противъ, одарить съ своей стороны. 31.

ожерелье, украшеніе, носимое на шеѣ. 47. 273.

окопитися, собраться въ кучу, вмѣстѣ. 160.

окормити отравою, отравить. 353.

окупъ, цѣна выкупа. 21. 222.

опани, назадъ. 262.

опаница, чаша, чашка. 6. 230.

оплазивый см. облазивый. 238.

осокорь (осокоріе), populus nigra, тополь, дерево. 35. 248.

оторопъ, съ оторопа, съ испуга, смѣшавшись. 255.

отрѣвати, отгонять. 52. 288.

охапитися, обняться. 22. 33. 228.

пазуха, пустота между грудью и верхней одеждою. 88. 359.

палица, толстая дубина. 38. 255.

пансырь, кольчатый доспѣхъ въ видѣ кафтана, простирившійся до колѣнъ и выше, съ рукавами по запястья или по локоты. (Савваитовъ) 38. 39. 51. 255. 256.

пардусъ, барсъ. 43. 266.

паша—„совѣтники Турецкаго султана“. 84.

переволокъ, пространство между двумя рѣками, черезъ которое перетаскиваютъ небольшія суда. 71. 325.

пешцы, пѣхотинцы. 62. 118. 132. 154.

писканіе, играніе на свирѣли. 187.

пищаль, старинное огнестрѣльное оружіе, подобно ружью. 127. 132. 140. 148. 346. 417. 425. 435. 452.

плавная рать. 233.

плесницы, башмаки. 255.

плѣнь: Казанскій см. Казань; Крымскій см. Крымъ; Русскій см. Русскіе.

побежа(ша) токмо душами своими. 54. 111.

повои, повойники—женскій головной уборъ, изъ холста или другихъ тканей, съ тульею, нѣсколько вверху расширенною. (Савваитовъ). 163.

подпадати (подпасть), подольщаться, стараться ласкательствомъ и угодливостью попасть въ милость. 90. 363.

полатные бояре. 40. 258. полатные вельможи. 56. 245.

полки: Московскіе см. Московское государство; Перскіе см. Персы; Русскіе см. Русскіе.

полсная ягода=полевая ягода. 33. 245.

поновитися, поисповѣдаться. 149.

поприцо, верста. (П. Г. Бутковъ. Рус. старин. мѣры: Журн. Минист. Внутр. дѣлъ 1844, № 11). 176.

поскорити, поспѣшить. 148.

прапоръ, знамя, хоругвь. 454.

прегудница, музыкальный инструментъ; гудокъ. 151. 187.

прелагатай, измѣнникъ. 88. 284. 287. 360. 366.

прилѣтный=прилестный (?), прелестный, прекрасный, плѣнительный. 187.

прохлажатися см. прохлаждатися.

проньрникъ, проныра, употребляющій происки для достиженія своей цѣли. 89.

проулитися, стать дыравымъ, прогнить, проветшать; течь. 486.

прохлаждатися (прохлажатися), дышать прохладнымъ воздухомъ, отдыхать. 55.

пругло, тенето, сѣть. 54. 292.

прясло, звено изгороди, часть стѣны. 152.

пушки. 35. 39. 60. 69. 117. 127. 130. 132. 140. 148. 155. 248. 249. 303. 321. 417. 425. 452. 459.

пчелисто мѣсто и зверисто. 10. 207.

рабичъ, сынъ раба, рабыни, вообще рабское дитя. 342.

размыслъ, инженеръ. 426.

разпудити, разогнать. 87. 356.

растинати, расѣкать. 39. 256.

резонманіе, ростовщичество. 188.

риговъ зять, зять царя (здѣсь—царя Вандаловъ). 476.

рота, клятва. 51. 54. 86. 285. 354.

руга, холщева, вообще бѣдная одежда (Даль). 182.

рухло, всякая домашняя утварь. 26. 126. 234.

рядцы большіе Казанскіе, совѣтники, вельможи. 28. 237.

рядство, порядокъ. 112.

салтанъ см. Туркі.

свиноядцы. 123.

сеить. См. 392, пр. е. 67. 68. 75. 124. 150. 177. 318. 335. 392.

село, = силѣ, силѣкъ, петля удав-
кой. 89. 361.
серьги. 47.
скоропеа, „амѣи лють“. 20.
смирненіе посла Улуахметъ къ кн.
Дмитрію Шемякъ. 17. 216.
снятисѣ, вступить въ бой. 136. 155.
сьемный бой, рукопашный. 167.
со единого, сообщѣ, вмѣстѣ. 95.
соха шатерная. 30.
спона, препятствіе. 45. 269.
спрескотати = трескотати (?) 155.
сребреница, серебряная монета. 169.
стати вопреки, спорить, ссориться.
75. 334.
стратиги, полководцы. 190. 459.
стратилаты, военачальники. 449. 466.
страшливый. Токмо народъ градцкій,
страшливыя люди. 24.
стремнина, утесъ, крутизна. 120.
стругъ, рѣчное судно. 81. 345. бор-
зодходные струги. 54. 292.
ступаніе слововъ. 114.
сулицы, копья короткія метатель-
ныя. 155.
сумежницы, сосѣди по владѣніямъ.
151.
сурна, музыкальная трубка, дуда,
оглушительно рѣзкаго звука. (Из-
рѣдка встрѣчается у насъ поны-
нѣ. Даль). 153. 300.
сходникъ, заговорщикъ. 92.
сыроядцы. 194.
сьездъ, стычка, сраженіе. 256.
сьемный бой, рукопашный бой. 167.
тадба, воровство. 188. 265.
тазѣи Казанскіе. 392. см. 392, пр. е.
В. В. I, 381—383.
тарасы, срубы, составлявшіе соб-
ственно брустверы батарей. (Ө. Ла-

сковскій. Матеріалы для исторіи
инженер. искусства въ Россіи). 426.
тарханы Казанскіе. 392. См. 392,
пр. е.
тафья (таея), шапочка, похожая на
скуфью, закрывавшая плотно ма-
ковку головы. 47. 273.
тезицкія жены. (См. тазѣи). 467. См.
392, пр. е. (В. В. I, 381—3).
теремецъ, уменьш. отъ теремъ,
комнатка, построенная или отдѣль-
но на возвышеніи, или въ связи
съ зданіемъ, или наверху его.
Теремецъ стеклянъ на царскомъ
стругѣ. 81. 345. Теремецъ умы-
вальный. 56. 294.
тимѣніе, тѣс (Миклошичъ), иль,
грязь. 209.
токовище, сборное мѣсто. 12.
точеніе, изліяніе. 11. 208.
туль = колчанъ, влагалище для
стрѣлъ. 239. тулоносцы. 57. 297.
туловцы. 297.
туры, хворостяныя корзины, наби-
ваемыя землей. 131. 153. 417.
увясло, головная повязка. 449.
удачный, счастливый. 257.
удѣль. 3. 192.
уже, веревка. 248. ужище. 35.
узорочье, драгоценныя вещи и тка-
ни съ литыми или рѣзными, съ
шитыми или ткаными узорами,
служащія къ украшенію и вели-
колѣбію. 4. 193. 239.
улусъ, становище, собраніе кибитокъ,
въ которыхъ живутъ кочевники,
округъ или пространство земли,
принадлежащей Азіатскимъ наро-
дамъ, Татарамъ. 14. 220, 234. 250.
252. 282. улусецъ малъ земли. 83.

управа земская людская. 10. 207.
усекательное (сѣкательное) мѣсто,
мѣсто казни. 72. 326.
усерязъ, серьга, ушная украса. 273.
утварь царская. 467.
ушкуль (ушкаль), лодка. 472.
хлѣбокормля, хлѣбодарь. 58. 299.
хоруговъ, воинское знамя. 43. 267.
(херуговъ). 449. 459.
хугнаніе; = гугнаніе, ропотъ. 306.
цѣсарь Римскій. 34. 247. См. Римъ.
цѣвница (цевница), свирѣль, духовое
музыкальное орудіе. 436.
чепи = цѣпи. 69. 72. 177. 290. 321.
черезъ, кошель поясомъ; рукавъ,
кишка съ пряжками, застежками,
куда кладутъ деньги, и ею опаясы-
ваются. (Даль). 35. 249.
чревная болѣзнь. 251.
шатерь, палатка. 30. 239. 255.
шеломъ (шлемъ), воинское наголовье
изъ булата, стали, мѣди или же-
лѣза. 38. 39. 255. 267.
шелыга, плеть. 77. 338.
шіизгады Казанскіе. 392. См. 392,
пр. е.
шихи Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.
щапствовати, шеголять. 24. 230.
юду очи несутъ, куда глаза гля-
дятъ. 245.
юртъ, владѣніе кочевое, улусъ. Ба-
тыевъ юртъ см. Батый. 202. 203; Саи-
новъ юртъ см. Саинъ. 13. 220. 221.
ямь, селеніе, крестьяне котораго от-
правляютъ на мѣстѣ почтовую
гоньбу, и гдѣ для этого станція;
станъ. 473.
эармы. См. бармы. 23. 266.



ОПЕЧАТКИ И ДОПОЛНЕНИЯ.

			<i>Напечатано:</i>		<i>Должно быть:</i>
Столб.	7,	строка 16	сверху на (св)oi		на (св)oi
"	10,	" 9	" богатъ		богатъ
"	23,	" 1	снизу ни зъ опаницъ ^a		ни зъ опаницъ
"	24,	" 5	сверху опившся.		опившися,
"	25,	" 8	снизу избранными		и зъ бранными
"	41,	" 6	снизу царства		царства
"	44,	" 14	сверху (б)ыдаеть		(б)ы(в)аеть
"	77,	" 7	" людей		людей.
"	96,	" 24	сверху Нидостоини		Нидостоини
"	99,	примѣч. б	начь		начь
"	110,	строка 19	сверху Девлетъ Кирѣя		Девлетъ-кирѣя.
"	112,	" 20	" съ во нествомъ		съ во(и) нествомъ
"	113,	" 14	" началныхъ воеводъ самъ		началныхъ воеводъ: самъ
"	114,	вар. 33 Ср.	качююще на оба		вар. 33 Ср. качюющей на оба
"	171,	" 17	сверху творящая		творящ(ему)*. *въ рук.: творящая.
"	175,	" 10	" супротиву борцы		супротивуборцы
"	184,	" 1	снизу Ликини		Мѣсто испорченное. Быть можетъ, слѣдуетъ читать: и(ж)и преже его бывы (вы)ли(к)и(и) царь.— Подробнее см. въ Опытѣ изслѣдованія „Исторіи“ (XVI вып. „Лѣтописи занятій Имп. Археогр. Ком.“, и отд.)
Столб.	223,	прим. з	кончается		кончается.
"	397,	строка 11	сверху Искирь-каръ		Исъ Киркаръ.
"	457,	прим. а.	Должно быть добавлено: Въ „духовной“		(второй) в. кн. Василія Дмитріевича, писанной въ 1423 г., упоминается „крестъ честный животворящій Филофѣвской“. (Собраніе государ. грам. ч. I, № 41, с. 81). „Патріархъ Филоеей жилъ въ XIV в.; поставлялъ въ митрополиты св. Алексея и св. Кипріана и прислалъ въ 1354 г. Новгородскому архіерею жалованную грамоту; по всей вѣроятности, крестъ присланъ въ Россію около этого времени, или нѣсколько позднѣе. (Д. И. Прозоровскій. Объ утваряхъ, приписываемыхъ Владиміру Мономаху. Стр. 32. (Записки Отдѣленія Рус. и славян. археологіи Императ. Рус. Археолог. Общества. Ч. 3 (1882 г.).—См. XIX, 511, 523.
Столб.	497,	строка 5	снизу (Настся)		(Настасея)
"	499,	" 2	" Владимірской		Владимірскій
"	499,	" 26	сверху 317		67. 317.

ЦѢНА 2 РУБ.

Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей, т.т. VII, IX—XII и XVI—по 2 руб. за томъ.
Лѣтопись по Лаврентьевскому списку—3 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку—3 руб.

Новгородскія лѣтописи (такъ называемыя Новгородская 2-я и Новгородская 3-я)—3 руб.

Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентьевскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Повѣсть временныхъ лѣтъ по Ипатскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собрания Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ первый. Лица (А—Θ), ц. 4 руб. Отдѣльно: томъ 2-й (К—Θ), ц. 2 руб. 50 к.; выпуски: 2-й (В—Г), ц. 50 к.; 3-й (Г—I), ц. 50 к.

Печатаются:

Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей: т. II (Ипатіевская Лѣтопись), т. IV (4-я Новгородская), т. XIII (Никоновская), т. XVII (Западно-Русскія).

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собрания Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ второй.

Складъ изданій: въ С.-Петербургѣ, въ помѣщеніи Императорской Археографической Комиссіи (Надеждинская ул., д. 27), и въ Москвѣ, въ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (на Воздвиженкѣ) и въ домѣ графа С. Д. Шереметева (Воздвиженка, 8).

Въ помѣщеніи Императорской Археографической Комиссіи можно также получать всѣ изданія Комиссіи Печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, состоящей при Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Подробный Каталогъ изданій Императорской Археографической Комиссіи (съ 1836 по 1896 годъ), съ приложеніемъ списка изданій Комиссіи печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ. Изд. 3-е. Спб. 1896. Ц. 50 коп.



2007088129

Уч. зап.
Рис. 101